REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA
MINISTERIO DEL PODER POPULAR PARA RELACIONES EXTERIORES

MEMORIA 2011

CARACAS 2012

MINISTERIO DEL PODER POPULAR PARA RELACIONES EXTERIORES

Dirección del Despacho del Ministro / Dirección de Seguimiento, Análisis, Asesoría y Proyectos Internacionales - Unidad Técnica,
Edificio MPPRE, Conde a Carmelitas

TABLA DE CONTENIDO

PERSONAL ALTO NIVEL ……. 5

MARCO NORMATIVO INSTITUCIONAL…….…….. 18

COMPETENCIAS Y ESTRUCTURA ORGANIZATIVA……..... 61

LÍNEAS DE ACCIÓN……... 66

EXPOSICIÓN GENERAL……... 70

LOGROS ALCANZADOS …….. 77

I. América Latina y el Caribe..…….…… 78

II. Irán, Siria, Bielorrusia y Rusia…….... 180

III. China, Vietnam, Malasia y zonas circunvecinas…….. 198

IV. Europa ……. 243

V. África ……... 253

VI. Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) … 273

VII. América del Norte ..…….. 273

VIII. Asuntos Multilaterales……. 280

RELACIÓN DE ACUERDOS FIRMADOS POR CONTINENTE……. 346

I. América Latina y el Caribe…….…….. 347

II. Asia, Medio Oriente y Oceanía ..…….…….. 348

III. África……..……..…….. 349

IV. Europa ……..……... 350

PROYECTOS EJECUTADOS…….. 351

OBSTACULOS……..…….. 362

LINEAS DE ACCIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2012…… 366

ENTES DESCONCENTRADOS

INSTITUTO DE ALTOS ESTUDIOS DIPLOMÁTICOS PEDRO GUAL..... 370

DOCUMENTOS..... 481

INDICE DE COMUNICADOS..... 483

COMUNICADOS..... 492

INDICE DE EXTRACTOS DE LOS DISCURSOS DEL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZULA HUGO RAFAEL CHÁVEZ FRÍAS EN EL ÁMBITO INTERNACIONAL…….. 585

EXTRACTOS DE LOS DISCURSOS DEL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZULA HUGO RAFAEL CHÁVEZ FRÍAS EN EL ÁMBITO INTERNACIONAL……. 593

PERSONAL DE ALTO NIVEL

REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA
MINISTERIO DEL PODER POPULAR PARA RELACIONES EXTERIORES
PERSONAL DE ALTO NIVEL

ORGANISMO CENTRAL

MINISTRO	**CIUDADANO** **NICOLÁS MADURO MOROS** Desde: el 8 de agosto de 2006
VICEMINISTROS	
	TEMIR PORRAS PONCELEÓN **Viceministro para Europa (E)** Desde: el 01 de marzo de 2010
	REINALDO JOSÉ BOLÍVAR **Viceministro para África** Desde: el 11 de enero de 2005
	TEMIR PORRAS PONCELEÓN **Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía (E)** Desde: julio de 2008
	MARÍA JACQUELINE MENDOZA **Viceministra para América Latina y el Caribe** Desde: el 19 de agosto de 2010

REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA
MINISTERIO DEL PODER POPULAR PARA RELACIONES EXTERIORES
PERSONAL DE ALTO NIVEL EN EL SERVICIO EXTERIOR

EMBAJADAS

EMBAVENEZ ALEMANIA	Primer Secretario Carlos Alberto Querales Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ ANGOLA	Ministro Consejero Jesús Alberto García Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ ANTIGUA Y BARBUDA	Embajador Javier López Morillo
EMBAVENEZ ARABIA SAUDITA	Embajador Joseba Andoni Achutegui
EMBAVENEZ ARGELIA	Embajador Héctor Michel Mújica
EMBAVENEZ ARGENTINA	Embajador Carlos Enrique Martínez
EMBAVENEZ AUSTRALIA	Embajador Nelson Dávila Lameda
EMBAVENEZ AUSTRIA	Embajador Alí de Jesús Uzcátegui
EMBAVENEZ BARBADOS	Embajador José Gómez Febres
EMBAVENEZ BÉLGICA	Embajador Antonio García Danglades
EMBAVENEZ BENÍN	Embajadora Reina Arratia
EMBAVENEZ BELARÚS	Embajador Américo Díaz Núñez

EMBAVENEZ BÉLICE	Primer Secretario Gabriel Sánchez Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ BOLIVIA	Embajadora Crisbeylee González
EMBAVENEZ BRASIL	Embajador Maximiliem Sánchez Arvelaez
EMBAVENEZ BULGARIA	Embajador Rafael Ángel Barreto Castillo
EMBAVENEZ CANADÁ	Ministro Consejero Ana Carolina de Febres Cordero Encargada de Negocios a.i.
EMBAVENEZ COLOMBIA	Embajador Iván Rincón Urdaneta
EMBAVENEZ CONGO	Consejero Magdalena Josefina Simone Vieira Encargada de Negocios a.h.
EMBAVENEZ COREA DEL SUR	Ministro Consejero Wolfang González Sequera Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ COSTA RICA	Embajadora Aura Mahuampi Rodríguez
EMBAVENEZ CHINA	Embajadora Rocío del Valle Maneiro
EMBAVENEZ CHILE	Embajadora María Lourdes Urbaneja
EMBAVENEZ CHIPRE	Embajador Ángel Tortolero
EMBAVENEZ CUBA	Embajador Edgardo Ramírez
EMBAVANEZ DINAMARCA	Ministro Consejero Roger Corbacho Moreno Encargado de Negocios a.i.

EMBAVENEZ DOMINICA	Embajadora Carmen Martínez de Grijalva
EMBAVENEZ ECUADOR	Embajador Rodolfo Sanz
EMBAVENEZ EGIPTO	Embajador Víctor Carazo
EMBAVENEZ EL SALVADOR	Embajadora Nora Uribe
EMBAVENEZ EMIRATOS ARABES UNIDOS	Embajador Lenin Bandres
EMBAVENEZ ESLOVENIA	Consejero Néstor Enrique López Encargado de Negocios a.h.
EMBAVENEZ ESPAÑA	Embajador Bernardo Álvarez
EMBAVENEZ ESTADOS UNIDOS	Ministro Consejero Ángelo Rivero Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ ETIOPÍA	Embajador Luis Mariano Joubertt
EMBAVENEZ FILIPINAS	Ministro Consejero Yelitza Ventura Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ FINLANDIA	Primer Secretario Ernesto Navazio Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ FRANCIA	Embajador Jesús Arnaldo Pérez
EMBAVENEZ GAMBIA	Ministro Consejero Lourdes Pérez (Encargado de Negocios a.i.)
EMBAVENEZ GRAN BRETAÑA	Embajador Samuel Moncada

EMBAVENEZ GRECIA	Embajador Rodrigo Chaves Samudio
EMBAVENEZ GRANADA	Embajador Carlos Amador Pérez Silva
EMBAVENEZ GUATEMALA	Embajador Orlando Torrealba Jiménez
EMBAVENEZ GUINEA ECUATORIAL	Embajador Daniel Cartaya Laya
EMBAVENEZ GUYANA	Embajador Darío Morandy
EMBAVENEZ HAITÍ	Embajador Pedro Canino
EMBAVENEZ HONDURAS	Ariel Vargas Encargado de Negocios a.i
EMBAVENEZ HUNGRÍA	Ministro Consejero Adriana Gottberg Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ INDIA	Embajadora Milena Santana Ramírez
EMBAVENEZ INDONESIA	Ministro Consejero Elena Csiky Encargada de Negocios a.i.
EMBAVENEZ IRAK	Ministro Consejero Jonathan Velasco Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ IRÁN	Embajador David Velázquez
EMBAVENEZ ITALIA	Embajador Julián Isaías Rodríguez
EMBAVENEZ JAMAICA	Embajador Noel Enrique Martínez Ochoa

EMBAVENEZ JAPÓN	Embajador Seiko Ishikawa Kobayashi
EMBAVENEZ JORDANIA	Embajador Fausto Fernández Borge
EMBAVENEZ KENIA	Ministro Consejero Gerardo Carrillo Silva Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ KUWAIT	Embajador Hadel Mostafá Paolini
EMBAVENEZ LÍBANO	Embajadora Zoed Karam
EMBAVENEZ LIBIA	Embajador Afif Taj-El-Dine
EMBAVENEZ MALASIA	Embajador Manuel Guzmán Hernández
EMBAVENEZ MALÍ	Embajador Jhony Balza
EMBAVENEZ MARRUECOS	Segundo Secretario Ahmad Abusaid Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ MÉXICO	Embajador Trino Alcides Díaz
EMBAVENEZ MOZAMBIQUE	Consejero Néstor Luís Fajardo Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ NAMIBIA	Embajador Juan Carlos Barrios Hurtado
EMBAVENEZ NICARAGUA	Embajadora María Alejandra Ávila
EMBAVENEZ NIGERIA	Embajador Enrique Fernando Arrundell

EMBAVENEZ NORUEGA	Embajador José Sojo Reyes
EMBAVENEZ PAÍSES BAJOS	Embajador Haifa Aissami Madah
EMBAVENEZ AUTORIDAD NACIONAL PALESTINA	Consejero Luis Daniel Hernández Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ PANAMÁ	Embajador Jorge Luis Durán Centeno
EMBAVENEZ PARAGUAY	Embajador José Francisco Arrue
EMBAVENEZ PERÚ	Embajador Alexander Yánez Deleuze
EMBAVENEZ POLONIA	Consejero Jesús Cruz Guevara Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ PORTUGAL	Embajador Lucas Enrique Rincón Romero
EMBAVENEZ QATAR	Embajador Juan Antonio Hernández
EMBAVENEZ REPÚBLICA CHECA	Embajador Víctor Julián Hernández
EMBAVENEZ REPÚBLICA DOMINICANA	Embajador Alfredo Murga
EMBAVENEZ RUMANIA	Primer Secretario Margot July Márquez Encargada de Negocios a.i.
EMBAVENEZ RUSIA	Embajador Hugo José García Hernández
EMBAVENEZ SAN CRISTOBAL Y NIEVES	Embajador Cruz de Jesús Bello

EMBAVENEZ SANTA LUCÍA	Embajador Eduardo Barranco
EMBAVENEZ SANTA SEDE	Segundo Secretario Héctor Pérez Moreno Encargado de Negocios a.i.
EMBAVENEZ SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS	Embajador Yoel del Valle Pérez Marcano
EMBAVENEZ SENEGAL	Embajador Eddy José Córdova
EMBAVENEZ SERBIA	Ministro Consejero Dia Nader De El Andari Encargada de Negocios a.i.
EMBAVENEZ SINGAPUR	Embajador Alfredo Toro Hardy
EMBAVENEZ SIRIA	Embajador Imad Saab Saab
EMBAVENEZ SUDÁFRICA	Embajador Antonio Montilla
EMBAVENEZ SUDÁN	Consejero Javier Merayo Encargado de Negocios a.h.
EMBAVENEZ SUECIA	Primer Secretario Zulima Rojas Encargada de Negocios a.i.
EMBAVENEZ SUIZA	Embajador César Méndez
EMBAVENEZ SURINAME	Consejera Thaís Romero Encargada de Negocios a.i.
EMBAVENEZ TRINIDAD Y TOBAGO	Embajadora María Eugenia Marcano
EMBAVENEZ TURQUÍA	Embajador Raúl José Betancourt

EMBAVENEZ URUGUAY	Embajador Julio Ramón Chirino Rodríguez
EMBAVENEZ VIETNAM	Embajador Jorge José Rondón Uzcátegui

MISIONES PERMANENTES ANTE LOS ORGANISMOS INTERNACIONALES

DELEVENEZ ONU NUEVA YORK	Embajador Jorge Valero
DELEVENEZ UNESCO PARIS	Embajadora Luisa Rebeca Sánchez
DELEGACIÓN ONU GINEBRA	Embajador Germán Mundarain
DELEGACIÓN FAO ROMA	Embajadora Gladys Urbaneja Durán
DELEVENEZ OEA WASHINGTON	Embajador Roy Chaderton Matos
DELEGACIÓN PNUMA KENIA	Ministro Consejero Gerardo Carrillo Encargado de Negocios, a.i.

JEFES TITULARES E INTERINOS DE OFICINAS CONSULARES

CONSULVENEZ FRANKFURT	Cónsul de Segunda Jimmy Edward Chediak
CONSULVENEZ HAMBURGO	Cónsul General de Segunda Jaidis Briceño
CONSULVENEZ MADRID	Cónsul General Yadira Russian Mendoza
CONSULVENEZ BARCELONA	Cónsul General de Primera Marcela Khan Fernández

CONSULVENEZ BILBAO	Cónsul General de Primera Yolanda Rojas Urbina
CONSULVENEZ SANTA CRUZ DE TENERIFE	Cónsul General David Enrique Nieves
CONSULVENEZ VIGO	Cónsul General Mónica Chacín Fuenmayor
CONSULVENEZ MILÁN	Cónsul General Gian Carlo Di Martino
CONSULVENEZ NÁPOLES	Cónsul General de Segunda Bernardo Borges
CONSULVENEZ LISBOA	Cónsul General de Segunda Edinson Sánchez Angulo
CONSULVENEZ FUNCHAL	Cónsul General Félix Méndez Correa
CONSULVENEZ ESTAMBUL	Cónsul General José Gregorio Bracho
CONSULVENEZ BONAIRE (ANTILLAS NEERLANDESAS)	Cónsul General de Primera Bolivia Domínguez Briceño
CONSULVENEZ MARTINICA	Cónsul General de Primera Lesbia Marina Rodríguez
CONSULVENEZ CURAZAO (ANTILLAS NEERLANDESAS)	Cónsul General de Primera Sonia Alvarado Rossel
CONSULVENEZ ARUBA (ANTILLAS NEERLANDESAS)	Cónsul General de Primera Jesús Arias Fuenmayor
CONSULVENEZ HONG KONG	Cónsul General de Primera Manuel Ángel Troconis
CONSULVENEZ SHANGAI	Cónsul General de Segunda Jean Carlos Ravel (Jefe Interino)

CONSULVENEZ MONTREAL	Cónsul General de Primera Francia Marval
CONSULVENEZ TORONTO	Cónsul General de Primera Martha Pardo de Márquez
CONSULVENEZ VANCOUVER	Cónsul General de Primera Escarlet Salazar
CONSULVENEZ BOSTON	Cónsul General de Primera Omar Sierra
CONSULVENEZ CHICAGO	Cónsul General de Primera Jesús Alberto Rodríguez Espinoza
CONSULVENEZ HOUSTON	Cónsul General de Segunda Calixto Ortega Sánchez
CONSULVENEZ MIAMI	Cónsul General de Primera Antonio José Hernández Borgo
CONSULVENEZ NUEVA ORLEANS	Cónsul General de Segunda Jorge Alfonso Guerrero Veloz
CONSULVENEZ NUEVA YORK	Cónsul General Carol Delgado
CONSULVENEZ PUERTO RICO	Cónsul General Jesús Sevillano
CONSULVENEZ SAN FRANCISCO	Cónsul General de Primera Martín Ernesto Sánchez
CONSULVENEZ BELEM DO PARA	Cónsul General de Primera Leonor Cecilia Osorio
CONSULVENEZ EN BOA VISTA	Cónsul General de Segunda Efraín Enrique Flores
CONSULVENEZ MANAOS	Cónsul General de Primera Emiro Antonio Brito

CONSULVENEZ RECIFE	Cónsul General de Primera Néstor Jesús Chirinos
CONSULVENEZ RIO DE JANEIRO	Cónsul General de Segunda Edgar González
CONSULVENEZ SAO PAULO	Cónsul General de Primera Ingrid Beatriz Ojeda
CONSULVENEZ ARAUCA	Cónsul de Primera Carlos García Mendoza
CONSULVENEZ BARRANQUILLA	Cónsul General de Segunda Nelson Barrios González
CONSULVENEZ BUCARAMANGA	Cónsul de Primera Rafael Ernesto Urdaneta
CONSULVENEZ CARTAGENA	Cónsul General Olga Díaz Martínez
CONSULVENEZ CUCUTA	Cónsul General Sergio Ramón Arias
CONSULVENEZ MEDELLIN	Cónsul General de Segunda José Gregorio Flores
CONSULVENEZ PUERTO CARREÑO	Cónsul de Primera Enrique Orlando Martínez
CONSULVENEZ PUERTO INIRIDA	Cónsul de Segunda Asdrúbal Blanco Gómez
CONSULVENEZ EN RIO HACHA	Cónsul de Segunda Alcides González Lara
CONSULVENEZ GUAYAQUIL	Cónsul General de Primera Marco Carrillo

MARCO NORMATIVO INSTITUCIONAL

Decreto N° 6.866 CARACAS, 19 de agosto de 2009

HUGO CHAVEZ FRIAS

Presidente de la República

En ejercicio de las atribuciones que le confiere los numerales 11 y 20 del artículo 236 y 226 de la Constitución de la Republica Bolivariana de Venezuela, en concordancia con los artículos 46, 58, 61, 64, 83 del Decreto con Rango, Valor y Fuerza de Ley Orgánica de la Administración Pública, 53 de la Ley del Estatuto de la Función Publica y 2°, 8°, 31 y 32 del Decreto sobre Organización y Funcionamiento de la Administración Pública Nacional; en Consejo de Ministros.

DICTA

El siguiente:

REGLAMENTO ORGÁNICO DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

CAPÍTULO I
Disposiciones Generales

Articulo 1° El presente Reglamento tiene por objeto determinar Ia estructura orgánica y funcional del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, así como establecer la distribución de competencias y fundones de los Despachos de Viceministros y de las diferentes oficinas que lo integran.

Articulo 2°. El Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores este integrado por el Despacho del Viceministro para América, el Despacho del Viceministro para Europa, el Despacho del Viceministro para África, el Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía, Ia Dirección

del Despacho, la Oficina Estratégica de Seguimiento y Evaluación de Políticas Públicas, la Oficina de Atención al ciudadano, la Secretaría General Ejecutiva, la Consultaría Jurídica, Auditoria Interna, la Oficina de Comunicación y Relaciones Institucionales, la Oficina de Planificación y Presupuesto, la Oficina de Servidos Administrativos, la Oficina de Recursos Humanos, la Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración, la Oficina de Fronteras, la Oficina de Relaciones Consulares, las Misiones Diplomáticas, las Oficinas Consulares, las Representaciones Permanentes ante las Organizaciones Internacionales y el Instituto de Altos Estudios Diplomáticos "Pedro Gual".

CAPITULO II
Del Despacho del Ministro

Articulo 3°. El Despacho del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores esta integrado por la Dirección del Despacho, la Oficina Estratégica de Seguimiento y Evaluación de Políticas Publicas, la Oficina de Atención al Ciudadano, la Secretaria General Ejecutiva, la Consultaría Jurídica, la Auditoria Interna, la Oficina de Comunicación y Relaciones Institucionales, la Oficina de Planificación y Presupuesto, la Oficina de Servicios Administrativos, la Oficina de Recursos Humanos, la Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración, la Oficina de Fronteras, la Oficina de Relaciones Consulares, las Misiones Diplomáticas, las Oficinas Consulares, las Representaciones Permanentes ante las Organizaciones Internacionales y el Instituto de Altos Estudios Diplomáticas "Pedro Gual".

Articulo 4°. Corresponde a la Dirección del Despacho:

1. Asistir al Ministro en sus relaciones con los demás órganos del poder público, las dependencias, los órganos desconcentrados adscritos al Ministerio.
2. Apoyar al Ministro en la dirección de las actividades que emprenda, así como de coordinar el cumplimiento de sus Instrucciones y brindarle apoyo logístico en los eventos en los que involucre, al Señor Presidente de la Republica Bolivariana de Venezuela, considerando para ello la disposición de los insumos sustantivos necesarios proporcionados por los Despachos de los Viceministros y Direcciones de Líneas del Despacho, Embajadas y Misiones Permanentes y Consulados de Venezuela en el Exterior.
3. Coordinar todo lo relativo a los asuntos que deben llevarse a la Cuenta del Presidente de la Republica Bolivariana de Venezuela y al Consejo de Ministros, en coordinación con los Despachos de los Viceministros.
4. Coordinar y preparar las materias que deban considerarse en la Junta Ministerial y en las Comisiones Presidenciales o Interministeriales de las

cuales el Ministro forme parte, así como las materias a ser consideradas en las intervenciones a las que este sea convocado por Ia Asamblea Nacional.

5. Coordinar los recursos que sean necesarios para apoyar el funcionamiento de las Comisiones de carácter Presidencial en las que el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores forme parte.
6. Apoyar al Despacho del Ministro, Despacho de los Viceministros, Misiones Diplomáticas y Oficinas Consulares en el cumplimiento oportuno y efectivo de sus responsabilidades y compromisos, en Ia gestión para el desarrollo permanente y continuo de los programas y actividades encaminadas a fortalecer el proceso de integración de la República Bolivariana de Venezuela en los conclaves Internacionales y en el desarrollo de la política exterior multilateral, dentro del Sistema de Naciones Unidas, el sistema Americano de Estados y demás foros de Integración.
7. Impartir las instruccionesnecesarias a las representaciones Permanentes ante las Organizaciones Internacionales (Organización de las Naciones Unidas, Organización de Estados Americanos, entre otros), a los fines de permitir una presencia de alto perfil que responda a los objetivos de la política exterior bolivariana.
8. Coordinar con los Despachos de los Viceministros, de acuerdo a sus áreas de competencia, las actividades oficiales del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores.
9. Coordinar las audiencias del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, así como también Ia elaboración de la agenda de los compromisos internacionales.
10. Coordinar con los Despachos de los Viceministros, Misiones Diplomáticas y Oficinas Consulares todo lo relacionado con el programa de desarrollo de política exterior y Ia logística de los viajes al exterior del Presidente de Ia República Bolivariana de Venezuela, del Ministro, de los Viceministros y de las Misiones Especiales.
11. Revisar la actuación que desarrollen otros Despachos en el extranjero, para lo cual se debe solicitar los registros de Ia información y documentación relativa a la materia de política exterior en diversas áreas de competencia de cada organismo, que sirvan de insumo para el control de la divulgación de la política exterior de Ia Republica Bolivariana de Venezuela.
12. Organizar y coordinar conjuntamente con los Despachos de los Viceministros lo relacionado con el programa, el protocolar y la logística de las visitas al país de jefes de Estado y de Gobierno así como, de personalidades extranjeras, cualquier acto protocolar, evento y festejo que se realice en el Ministerio y otras dependencias oficiales con el Cuerpo Diplomático y Misiones Extranjeras.
13. Organizar y coordinar conjuntamente con los Despachos de los Viceministros correspondientes, el programa y Ia logística de eventos,

conmemoraciones, asambleas o reuniones de organismos internacionales que se celebren en el país y en los cuales el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores tenga participación activa.

14. Coordinar Ia tramitación de la acreditación y término de misión de los Embajadores Extranjeros en el país, y Io relacionado con eI beneplácito y Ia acreditación de los Embajadores venezolanos en el exterior, así como Ia acreditación de Oficiales de las Fuerzas Armadas extranjeras y venezolanas.
15. Coordinar y supervisar Io concerniente al régimen de inmunidades y prerrogativas que otorga el Gobierno Nacional a los agentes diplomáticos, consulares y representantes de los organismos Internacionales acreditados en el país, así como también lo relacionado con el protocolo, ceremonial, inmunidades y prerrogativas que corresponda a las Misiones Diplomáticas y a organismos internacionales establecidos en Ia República Bolivariana de Venezuela.
16. Preparar Ia correspondencia para la firma del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores.
17. Tramitar las solicitudes de condecoraciones venezolanas, así como el intercambio de las mismas con otros países.
18. Servir de enlace entre las Misiones Diplomáticas acreditadas en el país y las dependencias del Ejecutivo Nacional y demás organismos públicos.
19. Elaborar y enviar mensajes de felicitación y condolencia del Gobierno Nacional a gobiernos extranjeros.
20. Tramitar los permisos de sobrevuelo de aeronaves y de atraque de buques.
21. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Artículo 5. Corresponde a Ia Oficina Estratégica de Seguimiento y Evaluación de Políticas Públicas:

1. Analizar y evaluar Ia ejecución y el impacto de las políticas publicas en materia de servido y relaciones exteriores con el apoyo de la Secretaria General Ejecutiva.
2. Apoyar a la Junta Ministerial en el diseño y formulación de las políticas del Ministerio.
3. Coordinar conjuntamente con la Secretaria General Ejecutiva, el diseño de estrategias de seguimiento de gestión para medir el impacto de las políticas públicas bajo la responsabilidad del Ministerio.
4. Observar y analizar el entorno de Ia opinión sobre las políticas y programas del Ministerio, con el objeto de diseñar indicadores que permitan orientar la ejecución de estrategias con el apoyo de la Secretaria General Ejecutiva.

5. Presentar a la consideración de Ia Junta Ministerial el resultado de los estudios realizados sobre las políticas públicas en materia de política exterior.
6. Realizar el seguimiento a las decisiones tomadas por la Junta Ministerial con relación al cumplimiento de las políticas públicas definidas en el servido y relaciones exteriores.
7. Coordinar y dirigir el diseño de los escenarios de Ia dinámica del área de política en materia de servicio y relaciones exteriores y proponer cursos alternativos de acción para la toma de decisiones estratégicas, tomando en consideración el contexto nacional e internacional
8. Planificar, coordinar y dirigir Ia conformación de equipos multidisciplinarios para analizar y evaluar Ia ejecución y el impacto de políticos en materia de servicio y relaciones exteriores.
9. Definir prioridades con base en Ia evaluación de planes y programas referidos a la política de servicio y relaciones exteriores, con el fin de obtener la información requerida para su formulación y reorientación.
10. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Artículo 6.- Corresponde a la Oficina de Atención al Ciudadano:

1. Promover mecanismos institucionales que permitan la participación popular y la corresponsabilidad en la gestión pública entre el Ministerio y los ciudadanos y ciudadanas en todas las etapas del proceso.
2. Establecer las estrategias para aperturar, convocar a la inscripción y actualizar de manera permanente el registro de las Comunidades Organizadas y Organizaciones Públicas no Estatales relacionadas con la naturaleza y competencias del Ministerio.
3. Suministrar a los ciudadanos y ciudadanas mediante informes trimestrales Información sobre la utilización de los bienes y el gasto de los recursos que integran el patrimonio público del Ministerio.
4. Coordinar el suministro de información a los ciudadanos y ciudadanas sobre los proyectos y actividades del Ministerio, mediante materiales impresos, informáticos, audiovisuales u otros que sean accesibles a las condiciones propias de la población, en coordinación con la Oficina de Comunicación y Relaciones Institucionales.
5. Ofrecer información completa, oportuna y veraz con relación a los trámites administrativos y servicios que presta el Ministerio.
6. Establecer estrategias de promoción de Ia participación social para coadyuvar a Ia gestión política.
7. Coordinar el servicio de recepción, registro y entrega de documentos y solicitudes en general, mediante Ia instalación de Ia taquilla única de atención al ciudadano.

8. Recibir, ordenar, sistematizar y tramitar ante Ia unidad, órgano u ente competente las denuncias, quejas, reclamos, peticiones y sugerencias consignadas por los ciudadanos y ciudadanas ante el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores. Así como levar un registro actualizado de las mismas, del estado en que se encuentra, y de sus resultados.
9. Implementar un sistema de Información centralizada, automatizada, ágil, de fácil acceso que apoye los servidos de atención al público en coordinación con Ia Oficina de Servicios Administrativos y Ia Dirección de Tecnología de la Infamación.
10. Establecer acciones que permitan mantener informados a los ciudadanos y ciudadanas del estado en que se encuentra su tramitación, así como el plazo dentro del cual se les dará respuesta.
11. Promover alianzas ínter orgánica, con otros organismos en materia de simplificación de aquellos trámites administrativos transversales o correlacionados.
12. Promover Ia instauración de mecanismos de control social en Ia elaboración y ejecución de los proyectos de alto impacto económico, financiero y social.
13. Coordinar con Ia Oficina de Planificación y Presupuesto Ia elaboración e implementación del Plan de Simplificación de Tramites Administrativos, de acuerdo con los lineamientos del Ministerio del Poder Popular para la Planificación y Desarrollo.
14. Brindar al personal de la unidad en coordinación con Ia Oficina de Recursos Humanos asesoramiento y capacitación en materia de participación ciudadana y atención al ciudadano.
15. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Artículo 7.- Corresponde a Ia Secretaria General Ejecutiva:

1. Realizar el seguimiento de las decisiones adoptadas por el Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores y verificar que se ejecuten oportunamente.
2. Coordinar y supervisar las actividades de las unidades administrativas del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, asegurando el cumplimiento del .plan operativo anual, y las políticas e instrucciones impartidas en forma coordinada con el Ministro y Ia Junta Ministerial.
3. Recibir los puntos de cuentas de los Directores Generales que serán presentados al Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, sobre la información ordinaria y extraordinaria de los asuntos de su competencia, en forma periódica o cuando Ia circunstancia lo amerite.
4. Planificar y coordinar conjuntamente con Ia Dirección de Seguimiento de Gestión, los procesos de decisiones en materia de política exterior.

5. Archivar y custodiar los tratados, convenios y acuerdos internacionales suscritos por la República Bolivariana de Venezuela, una vez autorizados por la Consultaría Jurídica.
6. Realizar el seguimiento y evaluación de la gestión de los Despachos de los Viceministros, de las Oficinas y demás dependencias del Ministerio.
7. Coordinar conjuntamente con los Despachos de los Viceministros, el suministro sistemático y permanente de información a las Misiones Diplomáticas, Representaciones Permanentes y Oficinas Consulares en el exterior.
8. Supervisar y controlar la gestión en lo referente al manejo de los recursos de información de carácter bibliográfico, documental, de archivo e histórico, y propiciar la investigación y la información en el área de las relaciones internacionales y temas afines, de conformidad con los lineamientos del Órgano rector en la materia archivística.
9. Supervisar y controlar la gestión en lo referente a la custodia de la documentación y de los expedientes administrativos depositados en los archivos del Ministerio, y que soportan las actuaciones o tramites administrativos de los ciudadanos y ciudadanas y aplicar las normas correspondientes del sistema de archivo para el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores.
10. Coordinar, planificar y ejecutar los procedimientos y estrategias para garantizar la seguridad del personal, bienes, instalaciones información del Ministerio, así como las medidas especiales de seguridad para los funcionarios que las requieran.
11. Coordinar, conjuntamente con los organismos de seguridad del Estado la protección y seguridad en eventos de personalidades extranjeras que se efectúen en la República Bolivariana de Venezuela,
12. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Articulo 8.-. Corresponde a la Consultaría Jurídica:

1. Asesorar jurídicamente al Ministerio.
2. Revisar y emitir opinión sobre los instrumentos de carácter interinstitucional que pretendan suscribir órganos y entes de la Administración Pública a nivel internacional.
3. Emitir dictámenes, a solicitud del Ministro, Viceministros, Directores Generales, Directores y otros funcionarios del Ministerio de rango equivalente.
4. Elaborar y revisar proyectos de tratados, convenios y acuerdos internacionales que la República Bolivariana de Venezuela pretenda celebrar, y determinar la conveniencia jurídica para la Republica de la firma, ratificación adhesión, adopción y/o aceptación de los tratados y

convenios internacionales en los que Venezuela quiera hacerse parte.

5. Coordinar consultas con los demás órganos y entes de la Administración Pública y Oficinas competentes del Ministerio, sobre Ia conveniencia de negociar y suscribir tratados, acuerdos, convenios y demás instrumentos jurídicos internacionales interinstitucionales.
6. Participar en la negociación, firma y canje de tratados, convenios, protocolos, declaraciones, actas, acuerdos y demás instrumentos internacionales.
7. Elaborar documentos y ejecutar procedimientos necesarios para la ratificación, adhesión, reserva, prorroga, deposito, ejecución, entrada en vigor, denuncia y terminación de tratados, convenios, protocolos, declaraciones, actas, acuerdos y demás instrumentos internacionales.
8. Estudiar y opinar sobre procedimientos constitucionales y legales a seguir para la entrada en vigor de tratados, convenios, protocolos, acuerdos y demás instrumentos internacionales suscritos.
9. Elaborar o revisar los aspectos jurídicos de las instrucciones para las Misiones Diplomáticas Oficiales del Ministerio.
10. Elaborar proyectos de leyes, decretos y reglamentos que le encomiende el Ministro directamente o a través de los Viceministros o de los Directores Generales.
11. Revisar, corregir y conformar proyectos de resoluciones e instrumentos jurídicos que le encomiende el Ministro directamente o a través de los Viceministros o Directores Generales.
12. Procurar la unificación de los criterios jurídicos administrativos en las diversas materias que son competencia del Ministerio, y promover su divulgación oportuna entre los funcionarios y funcionarias responsables de su ejecución.
13. Sistematizar y divulgar los dictámenes y la doctrina jurídica internacional de la República Bolivariana de Venezuela.
14. Compilar las leyes, decretos, resoluciones y demás actos que se refieran al Despacho.
15. Compilar, clasificar, conservar y resguardar los documentos originales de los tratados, convenios y acuerdos internacionales suscritos por Ia República Bolivariana de Venezuela, así como ordenar la desincorporación de los tratados, convenios y acuerdos internacionales para su archivo en las respectivas cajas de seguridad sistemas según las normativas que rigen Ia materia.
16. Estudiar y opinar sobre las reclamaciones presentadas en contra de Ia República en las Embajadas y Oficinas Consulares, sin perjuicio de las atribuciones de otros órganos de la administración publica.
17. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Articulo 9.-. Corresponde a Auditoria Interna:

1. Contribuir al desarrollo del Sistema de Control Interno y de la cultura del control como bases fundamentales para la organización, administración y cumplimiento de la misión institucional del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores.
2. Brindar la asesoria necesaria para el desarrollo y aplicación de planes, sistemas, métodos y procedimientos necesarios para asegurar una estructura sólida y coherente que le permita al Ministerio lograr eficiencia en el desarrollo de sus funciones.
3. Propiciar Ia adhesión de las unidades organizativas del Ministerio a las políticas administrativas y a los lineamientos normativos y legales, para el desarrollo de su gestión, el logro de los objetivos institucionales y el mejoramiento continuo del sistema de Control Interno.
4. Evaluar permanentemente el Sistema de Control Interno del Ministerio con el objeto de minimizar los riesgos sobre el patrimonio público, asegurar el acatamiento de la normativa legal, detectar desviaciones que puedan afectar el normal desarrollo de las actividades, y mejorar Ia efectividad de los controles establecidos.
5. Asegurar que los reportes contables, presupuestarios y financieros provean información confiable, oportuna, actualizada y apropiada para evaluar Ia gestión del Ministerio.
6. Verificar que el Sistema de Control Interno este formalmente establecido en el Ministerio y que su ejercicio sea intrínseco al desarrollo de las funciones de los cargos y, en particular, de aquellos que tengan responsabilidad de mando.
7. Establecer los mecanismos para el desarrollo de las diferentes modalidades de auditorias, así como los procedimientos de auditoria Interna, en relación con el desempeño de las funciones y atribuciones conferidas al Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores.
8. Ordenar Ia verificación de Ia correcta y oportuna formación de las cuentas de Ingresos, gastos y bienes por parte de los respectivos cuentadantes del Ministerio, así como el examen de las mismas, en los términos y condiciones establecidas por la Contraloría General de Ia República.
9. Otorgar los finiquitos o formular las observaciones u objeciones derivadas de los exámenes practicados a las cuentas.
10. Brindar asesoría en la aplicación de los planes, sistemas, métodos y procedimientos de control interno necesarios para las actividades operativas y actuaciones del Ministerio se realicen de conformidad con la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, las leyes y reglamentos.
11. Evaluar los métodos y procedimientos que se aplican en las actuaciones administrativas y recomendar Ia supresión de los innecesarios o

aquellos que puedan promover situaciones de ineficiencia o corrupción.

12. Ordenar Ia evaluación de los sistemas y registros contables y de los Sistemas de Ejecución Física y Financiera del Presupuesto de Gastos del Ministerio, con el fin de constatar que los mismos brinden información confiable, actualizada, oportuna y apropiada para evaluar la gestión del Organismo.
13. Verificar el oportuno cumplimiento y aplicación de las recomendaciones formuladas en los informes.
14. Revelar las irregularidades y desviaciones en cualquiera de los elementos examinados dentro del Organismo que afecten el desarrollo de sus operaciones.
15. Formular las recomendaciones pertinentes orientadas a erradicar las causas de las desviaciones en el logro de las metas y objetivos de la organización y la aplicación de los correctivos de manera oportuna.
16. Ordenar el inicio del procedimiento previsto en el articulo 77 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Ia República y del Sistema Nacional de Control Fiscal, cuando surgieren elementos de convicción o prueba en los que funcionarios públicos u obreros del Ministerio hayan incurrido, en ocasión de sus funciones, actos, hechos u omisiones contrarios a la norma legal y que pudieran dar lugar a la formulación de reparos, a la declaratoria de responsabilidad administrativa o a la imposición de multas.
17. Ordenar, cuando lo considere justificado, Ia apertura de los procedimientos para la determinación de responsabilidades en los términos, lapsos y condiciones establecidas en el Capitulo IV de la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República y del Sistema Nacional de Control Fiscal.
18. Declarar Ia responsabilidad administrativa, imponer multas, absolver de responsabilidades o pronunciar sobreseimientos, según corresponda, de acuerdo con las evidencias contenidas en los expedientes y con la valoración de los argumentos que los interesados consideren que les asisten para Ia mejor defensa de sus intereses y que sean expresados por estos en forma oral y pública.
19. Establecer estrategias para promover el ejercicio del derecho a la participación ciudadana en el control fiscal sobre la gestión pública en el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores.
20. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Artículo 10.- Corresponde a la Oficina de Comunicación y Relaciones Institucionales:

1. Establecer las políticas comunicacionales adecuadas al entorno para los distintos públicos con los que interactúen el Ministerio del Poder Popular

para Relaciones Exteriores, estableciendo los mensajes y medios convenientes según los lineamientos estratégicos propuestos por el Presidente de la Republica y/o el Canciller.

2. Diseñar las políticas comunicacionales e informativas del Ministerio y analizar el entorno de Ia opinión pública nacional e internacional y la información emitida por cualquier medio de comunicación social, así como coordinar la acción informativa del Ministerio y de sus órganos y entes adscritos, conforme a las disposiciones y lineamientos del órgano rector en materia comunicacional.
3. Coordinar, dirigir y Supervisar la distribución de material divulgativo, Informativo y publicaciones en general, así como mantener las relaciones con el Ministerio del Poder Popular para la Comunicación e Información y los medios de comunicación social.
4. Informar oportunamente a los medios de comunicación social, corresponsales extranjeros acreditados en el país, Misiones Diplomáticas, Representaciones Permanentes ante las Organizaciones Internacionales, Oficinas Consulares de Venezuela en el Exterior sobre los aspectos relacionados con Ia política exterior de Venezuela, previa autorización del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores.
5. Informar, tanto a los funcionarios del servicio interno como del servicio exterior, de los hechos que ocurran en Venezuela y en exterior y que afectan al país, lo que les permitirá tomar las previsiones, identificar alterativas y recomendar opciones.
6. Velar por todo lo relativo a la proyección de la imagen del país en el exterior a través de las Misiones Diplomáticas, Representaciones Permanentes ante las Organizaciones Internacionales y Oficinas Consulares.
7. Coordinar lo relativo al impacto de política editorial y comunicacional del Ministerio y garantizar su difusión.
8. Mantener y fortalecer las relaciones institucionales del Ministerio con el resto de las instituciones gubernamentales.
9. Coordinar las políticas comunicacionales y de imagen pública con los Despachos de los Viceministros y demás oficinas del Ministerio, de acuerdo con los lineamientos del órgano rector en materia comunicacional.
10. Monitorear, sistematizar la información mediática mundial, de los estudios investigados de la opinión pública y de datos estadísticos, sociales, económicos, políticos y culturales nacionales e internacionales, que permitan Ia toma de decisiones sobre temas de actualidad.
11. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Articulo 11.- Corresponde a la Oficina de Planificación y Presupuesto.

1. Planificar, dirigir y coordinar la formulación de los Planes Operativos Anuales y el Plan Operativo Anual institucional del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, así como asegurar su articulación con el Plan Económico y Social, según las directrices y pautas metodológicas emanadas del Ministerio del Poder Popular para la Planificación y Desarrollo.
2. Planificar, dirigir y Coordinar el Anteproyecto de Presupuesto de Gastos del Ministerio.
3. Dirigir el proceso de seguimiento, control y evaluación física de los planes operativos y del presupuesto de las dependencias del Ministerio y sus órganos adscritos, así como aquellos que sean desarrollados en forma conjunta o complementaria con otros organismos de la Administración Pública.
4. Dirigir y Coordinar el proceso de asistencia técnica en cuanto a la formulación, ejecución y control de planes presupuestarios de gastos de las dependencias del Ministerio y a sus órganos adscritos.
5. Planificar, dirigir y coordinar el proceso de elaboración del Plan Estadístico del Ministerio.
6. Planificar, dirigir y coordinar el desarrollo y aplicación de estrategias que permitan evaluar, ajustar, proponer e instrumentar la estructura organizativa y los procesos en el Ministerio.
7. Planificar, coordinar y dirigir las estrategias de adaptación a los nuevos procesos administrativos, así como a los cambios estructurales, procedimentales, metodológicos que surjan en el Ministerio.
8. Representar al Despacho ante los órganos rectores de los sistemas nacionales de planificación, presupuesto, estadística y organización.
9. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Articulo 12. Corresponde a la Oficina de Servicios Administrativos:

1. Asesorar y apoyar la planificación, ejecución y control de los procesos administrativos y financieros del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, así como brindar toda la plataforma tecnológica para su funcionamiento y mantenimiento actualizado.
2. Evaluar y controlar la gestión y aplicación de los recursos financieros a disposición del Ministerio del Poder Popular pare Relaciones Exteriores para la adecuada ejecución de sus programas de trabajo.
3. Establecer el control y procurar el mantenimiento, limpieza, conservación y uso de los bienes muebles e inmuebles del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores.
4. Preservar los bienes patrimoniales del Ministerio del Poder Popular para

Relaciones Exteriores.

5. Ejercer Ia administración, dirección, inspección y resguardo de los servicios, bienes y ramos de rentas de los Despachos de los Viceministros, oficinas y demás dependencias del Ministerio.
6. Dotar a las distintas unidades del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores de los bienes y servidos requeridos para su adecuado funcionamiento.
7. Coordinar y programar servidos de ingeniería, mantenimiento, transporte, administración y demás servicios de carácter general y de apoyo a las actividades del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores.
8. Planificar y coordinar todo lo relacionado con el área de tecnología de la información.
9. Velar por Ia conservación de los bienes de valor histórico y artístico que se encuentran en las dependencias del Ministerio del Poder Popular pare Relaciones Exteriores, incluyendo las Misiones Diplomáticas y Oficinas Consulares en el extranjero.
10. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Articulo 13. Corresponde a la Oficina de Recursos Humanos:

1. Apoyar al Ministro del Poder Popular pare Relaciones Exteriores en Ia formulación y desarrollo de políticas y programas de administración del recurso humano, de acuerdo con los lineamientos del órgano rector en la materia.
2. Planificar, coordinar y dirigir el diseño, implantación y ejecución de programas en materia de Ingreso, desarrollo, administración y egreso de recursos humanos, específicamente lo relacionado con el reclutamiento, selección, ingreso, inducción, clasificación, remuneración, evaluación, adiestramiento, bienestar social y egreso del mismo.
3. Establecer políticas salariales competitivas, dirigidas a mejorar el desempeño de los trabajadores y trabajadoras mediante el establecimiento de planes de desarrollo, adiestramiento y capacitación, según las necesidades de Ia institución.
4. Promover, coordinar y ejecutar el estudio integral de los sistemas de ingreso, desarrollo y egreso de recursos humanos vigentes en el Ministerio.
5. Diseñar y proponer programas de adiestramiento y capacitación del personal del Ministerio y formular, conjuntamente con el Instituto de Altos Estudios Diplomáticos "Pedro Gual", las políticas de formación académica del personal diplomático.
6. Coordinar y organizar la documentación correspondiente a las relaciones laborales establecidas con cada trabajador, asegurando

confidencialidad y resguardo.
7. Ajustar las situaciones administrativas y laborales de los trabajadores según el marco legal vigente.
8. Coordinar y canalizar las relaciones laborales y servir de enlace con las instituciones que representen al personal del organismo.
9. Procesar el pago de los sueldos y salarios correspondientes a la contraprestación de servidos y beneficios contractuales del personal, previa verificación de las asignaciones y deducciones que correspondan a cada trabajador y trabajadora.
10. Administrar los beneficios y derechos consagrados en Ia Convención Colectiva, mediante la verificación y análisis de lo exigido en las cláusulas socioeconómicas y su respectiva aplicación, así como lo correspondiente a los servicios médicos, seguros colectivos, seguro social, guardería, preescolar, tickets de alimentación y cualquier otro benéfico contenido en las leyes vigentes en materia de función pública y de relación de trabajo.
11. Coordinar las negociaciones del comité para la discusión de los Convenciones Colectivas.
12. Establecer los mecanismos de planificación y control del programa de evaluación del personal conforme a los lineamientos establecidos por el Ministerio.
13. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Artículo 14. Corresponde a Ia Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración:

1. Implementar, sobre Ia base de los lineamientos que en materia de política exterior dictamine el Presidente de Ia República, las estrategias a seguir en materia de política económica y cooperación multilateral del país.
2. Coordinar y organizar la participación de la República Bolivariana de Venezuela en Cumbres Internacionales y reuniones adyacentes a estas, consolidando las informaciones e informes que provengan de las diferentes dependencias del Ministerio, así como de otras Instituciones y entidades públicas y privadas relacionadas con dichos eventos.
3. Realizar un seguimiento sistemático de la evolución de los temas que le competen en el ámbito de los Organismos Internacionales Multilaterales, a objeto de promover y defender los intereses del país en cada uno de esos asuntos.
4. Representar al país, cuando lo establezca el Ministro, en los procesos de negociación que tienen lugar en el marco de los Organismo internacionales Multilaterales y Mecanismos de Dialogo y Concertación Política.
5. Asesorar al Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores y a

los Viceministros, Misiones Diplomáticas, Oficinas Consulares y Representaciones Permanentes en todo lo concerniente a temas multilaterales.

6. Coordinar, conjuntamente con los Despachos de los Viceministros correspondientes, Oficinas del Ministerio, órganos y entes gubernamentales, la formulación de directrices y mecanismos de participación en los diferentes foros internacionales de carácter mundial, regional y subregional.
7. Coordinar conjuntamente con la Consultaría Jurídica y demás Oficinas competentes del Ministerio, lo relativo a la negociación, firma, ejecución, suspensión, denuncia y terminación de tratados, convenciones, protocolos, declaraciones, actas, patios, acuerdos y demás instrumentos jurídicos internacionales y multilaterales.
8. Estudiar y analizar, de manera permanente, Ia situación política, económica e internacional de los países que integran América, en particular de aquellos que afectan a cada país con los que Ia República Bolivariana de Venezuela mantiene relaciones diplomáticos
9. Coordinar la preparación de las materias en asuntos multilaterales que deban considerarse en las Junta Ministerial y en las comisiones presidenciales o interministeriales de las cuales el Ministro forme parte.
10. Coordinar Ia preparación de materias en asuntos multilaterales que deben Ilevarse a la Cuenta del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores o la del Presidente de la Republica Bolivariana de Venezuela.
11. Coordinar conjuntamente con Ia Dirección del Despacho, el programa, el protocolo y Ia logística de eventos, conmemoraciones, asambleas o reuniones de Organismos Internacionales que se celebren en el país y en los cuales el Ministerio del Poder Popular pare Relaciones Exteriores tenga participación activa de acuerdo a Ia región.
12. Coordinar conjuntamente con los organismos nacionales competentes, las acciones que sean necesario ejecutar como resultado de la supervisión internacional de los derechos humanos.
13. Desarrollar programas de actividades culturales a través de los cuales se estimule y propicie el debate ideológico sobre la realidad nacional, y la propuesta de políticas culturales internaciones conforme a principio de multipolar, cooperación ,solidaridad e integración.
14. Coordinar la actuación de la comisión nacional para los refugiados.
15. Coordinar, conjuntamente con los organismos nacionales competentes, las acciones que sean necesario ejecutar como resultados de los compromisos internacionales en materia de tráfico, de sustancias estupefacientes y psicotrópicas.
16. Coordinar, conjuntamente con los despachos del viceministros correspondieres, oficinas del ministerio y otros órganos y entes gubernamentales, la formulación de directrices y mecanismos de participación a seguir en los diferentes foros internacionales de carácter

regionales y subregionales dentro de su área geográficas.
17. Diseñar y preparar, en coordinación con los demás órganos y entes de la administración pública y oficinas competentes del ministerio, la posición de la Republica Bolivariana de Venezuela ante los organismos de integración y cooperación regional.
18. Coordinar, dirigir y controlar las reuniones y foros de carácter multilateral que se celebren en el territorio del Estado receptor, siguiendo los lineamientos y posiciones de acuerdo con la política exterior del Estado venezolano, previo autorización del ministerio.
19. Realizar seguimiento de las autoridades y acciones de los órganos de cooperación internacional que utilizan recursos venezolanos para programas y proyectos de desarrollo.
20. Participar, definir y defender la posición de la República Bolivariana de Venezuela en las distintas instancias del MERCOSUR.
21. Coordinar, conjuntamente con el Despacho del Viceministro de América y las Misiones Diplomáticas de América Latina y el Caribe el desarrollo de actividades integracionistas según el enfoque de la política exterior venezolana, a los fines de promover un nuevo orden internacional basado en la multipolaridad y en el impulso del dialogo Sur – Sur que exprese una dimensión política, cultural y militar en concordancia en lo establecido en los Planes de la Nación.
22. Además que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia

Artículo 15. Corresponde a la Oficina de Fronteras:

1. Dirigir, coordinar, asesorar, participar o según proceda, negociar lo relacionado con la delimitación de áreas marinas y submarinas.
2. Dirigir, coordinar y ejecutar la demarcación de fronteras terrestres y fluviales así como supervisar los asuntos que a ellas se refiere.
3. Contribuir con la promoción y defensa de los intereses del país con relación al ejercicio de su soberanía y jurisdicción en el mar.
4. Evaluar y participar en la negociación y adopción de acuerdo, convenios y tratados internacionales, bilaterales y multilaterales, relativos a asuntos fronterizos y temas conexos, en coordinación con la Consultoría Jurídica y con los Despachos de los Viceministros.
5. Contribuir a la promoción y defensa de los intereses del país con relación a la ordenación de las zonas fronterizas, su desarrollo socioeconómico, la preservación y manejo de los recursos fronterizos y transfronterizos y el manejo de las relaciones de la vecindad.
6. Contribuir a la promoción y defensa de los intereses del país con relación a la preservación y manejo de los ecosistemas transfronterizos, en particular las cuencas hidrográficas transfronterizos.
7. Asesorar y colaborar, conjuntamente con los organismos públicos

competentes en materia de política de frontera con los asentamientos en humanos en las arreas fronterizas y en otros asuntos relacionados con el cumplimiento de sus funciones en dichas áreas.

8. Dirigir, coordinar y supervisar, en lo concerniente a las relaciones internacionales del país las actividades relacionadas con la utilización de los recursos del mar (vivos y no vivos), la investigación científica marina, la preservación del medio marino, la transferencia de tecnología marina y la ordenación y manejo de las zonas marina- costera.
9. Dirigir y coordinar las actividades y mantenimiento de los establecimientos fronterizos del Ministerio del Poder Popular para las Relaciones Exteriores.
10. Coordinar la recopilación y preservación de documentación referente a las fronteras terrestres, fluviales y marítimas de la República Bolivariana de Venezuela así como de cualquier instrumento internacional relativo a las fronteras.
11. Elaborar y someter a la consideración del Ministerio y Viceministerio respectivo los lineamientos de política exterior en materia fronteriza, y coordinar la ejecución de estos lineamientos con las comisiones presidenciales creadas o que se crearen.
12. Mantener, resguardar y custodiar el material documental, histórico y cartográfico que constituyen la memoria histórica de la oficina.
13. Hacer seguimiento a los temas relativos a la delimitación de comunidades indígenas que tengan incidencia en asuntos fronterizos de común acuerdo con el organismo competente y rector en materia indigenista.
14. Difundir información en materia de límites y fronteras.
15. Los demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de sus competencias.

Artículo 16. Corresponde a la Oficina de Relaciones Consulares.

1. Fortalecer las relaciones consulares con los Estados de la comunidad internacional.
2. Coordinar y supervisar las actividades de las oficinas consulares y de las secciones consulares de las Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en el Exterior.
3. Resguardar los derechos e intereses de la República Bolivariana de Venezuela y de los venezolanos en el exterior dentro del marco del Derecho Internacional.
4. Disponer lo conducente para la apertura modificación y suspensión de oficinas consulares de carrera y ad honorem de la República Bolivariana de Venezuela, así como de las oficinas consulares de carrera y ad honorem extranjeras acreditadas ante el Gobierno Nacional.
5. Tramitar las letras patentes de los Jefes de las oficinas consulares de la

República Bolivariana de Venezuela.

6. Tramitar la concesión del reconocimiento provisional del Jefe de Ia Oficina Consular Extranjera, la concesión y cancelación del Exequátur, y Ia admisión y cese de funcionarlos consulares extranjeros.
7. Proponer Ia elaboración y negociación de tratados, convenios o acuerdos bilaterales en materia consular, en coordinación con Ia Consultaría Jurídica y los Despachos de los Viceministros correspondientes.
8. Tramitar, ante las autoridades correspondientes, las solicitudes nacionales e internacionales de exhortos o cartas rogatorias; omisiones; ejecución de actos y sentencias judiciales; y restitución y adopción de niños, niñas y adolescentes; de conformidad con los acuerdos internacionales en vigor y a falta de los mismos, de manera que sea compatible con Ia Constitución, las leyes y reglamentos y demás actos normativos de Ia Republica Bolivariana de Venezuela y del Estado requerido.
9. Tramitar, ante las autoridades correspondientes, las solicitudes nacionales e internacionales sobre extradiciones, de conformidad con los acuerdos suscritos por Ia Republica Bolivariana de Venezuela y a falta de los mismos, de manera que sea compatible con Ia Constitución, las leyes y reglamentos y demás actos normativos de la República Bolivariana de Venezuela y del Estado requerido.
10. Legalizar las firmas de funcionarios y autoridades extranjeras en documentos que deban producir efecto en la Republica Bolivariana de Venezuela.
11. Legalizar las firmas de los Ministros del Ejecutivo Nacional y de los altos funcionarios que act6en por delegación expresa de aquellos en documentos otorgados en el país y que deban producir efecto en el exterior.
12. Elaborar, en coordinación con Consultaría Jurídica, la normativa a emplear para Ia expedición de visados de cortesía y oficiales.
13. Servir de enlace entre el Consejo Nacional Electoral y las Oficinas Consulares y Secciones Consulares de las Embajadas de Ia República Bolivariana de Venezuela en el exterior a fin de dar cumplimiento a los procesos electorales.
14. Velar porque las Oficinas Consulares y Secciones Consulares de Ia Embajadas de la Republica Bolivariana de Venezuela mantengan un registro de los venezolanos residentes en el exterior y apliquen las normas relativas a registro civil, actos notariales y de registros públicos, suscripción militar, expedición de visados y pérdida de la nacionalidad venezolana.
15. Participar, conjuntamente con los organismos correspondientes, en Ia elaboración de normas sobre migración y otorgamiento de visados diferentes a los de cortesía, oficiales y diplomáticos.
16. Procesar la repatriación de aquellos venezolanos a quienes se les

compruebe que carecen de recursos económicos.
17. Comunicar a las autoridades correspondientes, las denuncias sobre averías y secuestros de buques de bandera venezolana.
18. Suministrar información y material bibliográfico en materia económica, comercial, turística y jurídica a las Oficinas Consulares y Secciones Consulares de las Embajadas de la República Bolivariana de Venezuela.
19. Servir de autoridad central para la aplicación de las convenciones internacionales que determine el Ejecutivo Nacional.
20. Fomentar y desarrollar relaciones entre la República Bolivariana de Venezuela y el Estado receptor en el ámbito de sus competencias.
21. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Artículo 17. Corresponde a las Misiones Diplomáticas:

1. Representar a la República Bolivariana de Venezuela ante el Estado receptor y promover los valores para la creación de un mundo multipolar, con respeto al Derecho Internacional y sin dominación ni hegemonía imperialista.
2. Velar y proteger en el Estado receptor los intereses de la Republica Bolivariana de Venezuela y de sus nacionales, dentro del marco del Derecho Internacional.
3. Proteger y asistir a los compatriotas venezolanos, victimas de delito o abuso o que por alguna razón hayan caído en una situación de grave desgracia o necesidad, de tal manera que no resulten discriminados por su condición de extranjeros.
4. Informar al Gobierno de Venezuela sobre las negociaciones con el Gobierno del Estado receptor.
5. Difundir a través de los medios de comunicación a su alcance, informaciones y noticias sobre la República Bolivariana de Venezuela que contribuyan a un mejor conocimiento del país en el exterior.
6. Establecer alianzas estratégicas para negociar los asuntos relativos a tos intereses de la República Bolivariana de Venezuela con el Gobierno del Estado receptor, e informar al Gobierno Nacional sobre los mismos.
7. Determinar y examinar las condiciones y evolución de los acontecimientos en el Estado receptor e informar al Gobierno Nacional.
8. Fomentar y desarrollar las relaciones entre la República Bolivariana de Venezuela y el Estado receptor.
9. Elaborar y presentar al Ministro del Poder Popular pare Relaciones Exteriores un informe de metas y objetivos estratégicos a ser cumplidos por la Misión y un reporte trimestral de su ejecución.
10. Determinar, fortalecer y proyectar, en coordinación con los respectivos Despachos de Viceministros, la imagen de la República Bolivariana de Venezuela en el exterior, en particular sus potencialidades sociales,

culturales, económicas, tecnológicas, energéticas, turísticas y comerciales, entre otras.
11. Determinar, seleccionar y establecer alianzas estratégicas con los posibles sectores de cooperación entre la República Bolivariana de Venezuela y el Estado receptor.
12. Evaluar e informar sobre la ejecución de los tratados, acuerdos e instrumentos jurídicos suscritos por la República Bolivariana de Venezuela y por entes u órganos de la misma, con el Estado receptor.
13. Mantener Informado al Despacho del Viceministro respectivo, sobre las reclamaciones internacionales, que contra el Estado venezolano cursen en el Estado receptor.
14. Determinar e indicar los movimientos de solidaridad con los pueblos en el Estado receptor y canalizar su interacción con Venezuela, en coordinación con el Despacho de Viceministro respectivo.
15. Coordinar, dirigir y emitir declaraciones públicas en defensa de los intereses de la nación y según los principias del Derecho Internacional, previa autorización del Presidente de la República Bolivariana de Venezuela o del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exterior es.
16. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos, los tratados internacionales, en materia de su competencia.

Artículo 18. Corresponde a las Oficinas Consulares:

1. Dirigir, coordinar y supervisar el funcionamiento de todas las secciones.
2. Dar cumplimiento a las atribuciones establecidas en la Ley Orgánica de Servicio Consular, y la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares.
3. Resguardar los derechos e intereses de la República Bolivariana de Venezuela y de los venezolanos en el exterior, dentro del marco del Derecho Internacional.
4. Fomentar y desarrollar las mejores relaciones entre la República Bolivariana de Venezuela y el Estado receptor en el ámbito de sus competencias.
5. Extender pasaportes y documentos de viaje a los nacionales venezolanos, y visados o documentos a las personas que deseen viajar a la República Bolivariana Venezuela.
6. Actuar en calidad de Notario y de funcionario de Registro Civil.
7. Representar y asistir a los venezolanos o tomar las medidas convenientes para su representación ante los tribunales y otras autoridades del Estado receptor.
8. Velar porque les derechos de los ciudadanos venezolanos detenidos en el exterior, garantizados por las leyes y reglamentos del Estado receptor y por el Derecho Internacional, sean respetados.
9. Comunicar decisiones judiciales y extrajudiciales, así como diligenciar

comisiones rogatorias.
10. Ejercer los derechos de control a inspección de los busques que tengan la nacionalidad venezolana y de las aeronaves matriculadas en la República Bolivariana de Venezuela y también de sus tripulaciones.
11. Prestar ayuda a los buques de nacionalidad venezolana y a las aeronaves matriculadas en la República Bolivariana de Venezuela y a sus tripulaciones, y recibir declaraciones sobre el viaje de esos buques y examinar y refrendar los documentos de a bordo, efectuar encuestas sobre los incidentes ocurridos en la travesía y resolver los litigios que se planteen entre el capitán, los oficiales y los marineros.
12. Presentar trimestralmente un informe de gestión en el cual se incorporen los resultados obtenidos con base a las metas y requerimientos planteados por el Consulado.
13. Las demás que le señalen los tratados internacionales y las leyes, reglamentos y resoluciones en materia de su competencia.

Artículo 19. Corresponde a las Representaciones Permanentes ante las Organizaciones Internacionales:

1. Representar a Ia República Bolivariana de Venezuela y defender los altos intereses de Ia Nación en Ia construcción de un mundo multipolar, respetuoso al Derecho Internacional y sin dominación ni hegemonía imperialista.
2. Defender e impulsar los intereses, objetivos y posiciones de la política exterior de la República Bolivariana de Venezuela dentro de las organizaciones internacionales y regionales ante las cuales ha sido acreditada, de conformidad con el Derecho Internacional.
3. Coordinar todas las posiciones asumidas en el seno de los organismos internacionales mundiales, regionales y subregionales, bajo autorización expresa del Presidente de la República Bolivariana de Venezuela o del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores.
4. Participar en las actividades de dichas organizaciones, de acuerdo con las instrucciones del Gobierno Nacional.
5. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos, los tratados internacionales, en materia de su competencia.

CAPITULO III
De los Despachos de los Viceministros

Artículo 20. Los Despachos de los Viceministros son unidades administrativas inmediatas al Ministro y les corresponde apoyarlo en la planificación, coordinación y realización de actividades en materia de política exterior, atribuida al Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores.

Artículo 21. Corresponde al Despacho del Viceministro para América:

1. Promover activamente el fortalecimiento de la soberanía nacional, ampliando las alianzas orientadas a la conformación y fortalecimiento del bloque geopolítico regional y de un mundo multipolar.
2. Consolidar y fomentar alianzas políticas y económicas, sociales y culturales entre la República Bolivariana de Venezuela y los países de América.
3. Impulsar la configuración de un sistema mundial más equilibrado, en términos de participación, inclusión y justicia social.
4. Preparar las materias que el Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores disponga llevar a la Cuenta del Presidente de la Republica Bolivariana de Venezuela y del Vicepresidente ejecutivo y del Consejo de Ministros, conjuntamente con la Dirección del Despacho.
5. Presentar, a conocimiento y resolución del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, los asuntos o, solicitudes que requieran su intervención, en coordinación con la Dirección del Despacho.
6. Coordinar, a través de las Misiones Diplomáticas y de las Misiones Especiales, las relaciones con los Estados, grupos de Estados y organismos regionales de América.
7. Participar en la definición, conducción y planificación de políticas y estrategias para la actuación internacional de la República Bolivariana de Venezuela ante los países de América, y proponer orientaciones y lineamientos generales de la política exterior de Venezuela en dicha región.
8. Coordinar, conjuntamente con Consultoría Jurídica y demás Oficinas competentes del Ministerio, lo relativo a Ia negociación, firma, ejecución, suspensión, denuncia y terminación de tratados, convenciones, protocolos, declaraciones, actas, pactos, acuerdos y demás instrumentos jurídicos internacionales e institucionales con países de América.
9. Realizar el seguimiento y evaluación de la ejecución a nivel interno e internacional de los tratados, acuerdos, convenios internacionales e instrumentos interinstitucionales, en coordinación con los órganos y entes de la Administración Publica, Misiones Diplomáticas en el exterior, Consultoría Jurídica y Ia Oficina Estratégica de Seguimiento y Evaluación de Políticas Publicas.
10. Estudiar y analizar, de manera permanentes la situación política, económica internacional de América, en particular la que afecte de a cada país de América con el que Ia República Bolivariana de Venezuela mantiene relaciones diplomáticas, así como las informaciones que suministren las Misiones Diplomáticas venezolanas acreditadas en dichos países.
11. Informar al Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores y Oficinas competentes del Despacho sobre reclamaciones

internacionales que contra el Estado venezolano dichos en los países de América.

12. Coordinar, conjuntamente con los organismos públicos, y Oficinas competentes del Despacho, la posición de la Republica Bolivariana de Venezuela ante las organizaciones regionales de carácter comercial, económico, ambiental, de cooperación, desarrollo, turismo, energética y financiero, y efectuar el seguimiento del cumplimiento de los acuerdos y convenios adoptados en el marco de dichos faros con los países de América.
13. Participar conjuntamente con el Ministerio del Poder Popular para Ciencia y Tecnología e Industrias Intermediarias en Ia planificación y programación de actividades dirigidas a Ia búsqueda de mercados para los productos venezolanos, la promoción de inversiones extranjeras, y Ia Coordinación de Ia presencia del país en ferias y explosiones internacionales en los países de América.
14. Identificar, planificar y realizar seguimiento a acciones en materia de cooperación integral bilateral con los países de América en las aéreas social, económica, técnica, comercial, energética y turística, entre otras.
15. Diseñar, a través de las Misiones Diplomáticas y Oficinas Consulares de la Republica Bolivariana de Venezuela en el Exterior, estrategias para proyectar la imagen de Venezuela y sus potencialidades tecnológicas, culturales, comerciales, sociales, económicas, energéticas y turísticas, entre otras.
16. Coordinar conjuntamente con la Dirección del Despacho y otros entes de Ia Administración Pública la organización de actividades, congresos, foros, publicaciones escritas y audiovisuales que contribuyan a la consolidación de vínculos culturales e históricos de con países de América.
17. Promover y fortalecer las relaciones de Ia Republica Bolivariana de Venezuela en materia cultural, mediante Ia formulación, orientación, evaluación, ejecución y seguimiento de su política cultural en la región.
18. Formular políticas que permitan concertar y promover la interrelación entre movimientos sociales de solidaridad con los pueblos de América.
19. Coordinar, conjuntamente con el Ministerio del Poder Popular para la Planificación y Desarrollo, lineamientos, planes, programas y ejecutor de actividades de cooperación técnica con los países de América.
20. Evaluar la procedencia de solicitudes de asilo que correspondan, de acuerdo a su área geográfica.
21. Organizar y coordinar, conjuntamente con la Dirección del Despacho y la Oficina de Servicios Administrativos, lo relacionado con el programa, el protocolo y Ia logística de los viajes al continente del Presidente de Ia República Bolivariana de Venezuela, del Ministro, del Viceministro y de las Misiones Especiales.
22. Organizar y coordinar conjuntamente con Ia Dirección del Despacho y Ia Oficina de Servidos Administrativos, lo relacionado con el programa y Ia

logística de las visitas de Jefes de Estado y de Gobierno al país, así como de personalidades extranjeras.
23. Realizar el seguimiento de las actividades y acciones de los organismos de cooperación internacional que utilizan recursos venezolanos para programas y proyectos de desarrollo en Ia región.
24. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Artículo 22. Corresponde a la Dirección General para América del Sur:

1. Preparar estudios y análisis sobre la situación política y económica de los poises de América del Sur y su incidencia en los intereses de la política exterior venezolana.
2. Mantener comunicación y contacto permanente con las Misiones Diplomáticas en los países de América del Sur.
3. Procesar y tramitar la información procedente de las Embajadas venezolanos en los países de América del Sur.
4. Elaborar informes sobre los compromisos asumidos y su ejecución, así como de los asuntos pendientes entre la Republica Bolivariana de Venezuela y los países de América del Sur.
5. Elaborar informes sobre las reclamaciones internacionales que contra el Estado venezolano cursen países de Suramérica.
6. Preparar informes sobre propuestas de políticas, estrategias, orientaciones y lineamientos de Ia política exterior de Venezuela y Suramérica.
7. Realizar consultas con los demás órganos y entes de la Administración Pública y oficinas competentes del Ministerio sobre la conveniencia de negociar y suscribir determinados tratados, acuerdos, convenios y demás instrumentos jurídicos internacionales con países de América del Sur.
8. Coordinar con Consultoría Jurídica lo relativo a Ia negociación, firma, ejecución, supervisión, denuncia y terminación de tratados, convenciones, protocolos, declaraciones, actas, pactos, acuerdos y demás instrumentos jurídicos internacionales con países de América del Sur.
9. Preparar informes sobre el seguimiento y evaluación de Ia ejecución de los tratados, acuerdos, convenios internacionales e instrumentos interinstitucionales suscritos con países de América del Sur.
10. Elaborar informes de evaluación sobre la procedencia de las solicitudes de asilo que se presenten en países de América del Sur.
11. Coordinar con otras dependencias del Ministerio y demás órganos y entes de Ia Administración Publica lo relacionado con Ia celebración de Comisiones Mixtas y Comisiones Binacionales del Alto Nivel (COBAN)

con países de Suramérica.

12. Realizar seguimiento de las políticas y directrices emanadas del Ejecutivo Nacional en materia de cooperación con países suramericanos.
13. Elaborar informes sobre el seguimiento de las actividades y acciones de los organismos de cooperación internacional que utilizan recursos venezolanos para programas y proyectos de desarrollo en países suramericanos.
14. Coordinar con las dependencias correspondientes del Ministerio del Poder Popular para Planificación y Desarrollo lo relativo a los lineamientos, planes, programas y ejecución de actividades de cooperación técnica con países de Suramérica.

Artículo 23. Corresponde a la Dirección General para América del Norte:

1. Fortalecer las relaciones de diálogo y concertación política, así como de cooperación integral con todos los países de América del Norte.
2. Participar activamente en los organismos y foros de Integración y cooperación regional, promoviendo los intereses y objetivos de la política exterior venezolana.
3. Elaborar informes de aquellas materias relativas a los poises de América del Norte que el Viceministro disponga llevar a cuenta del Ministro y del Presidente de Ia Republica.
4. Preparar Informes sobre identificación, planificación y seguimiento de acciones en materia de cooperación integral bilateral con los países que conforman América del Norte.
5. Preparar informes sobre estudio y análisis de Ia situación política y económica de los países de América del Norte y su incidencia en los intereses de Ia política exterior venezolana.
6. Elaborar informes sobre las reclamaciones internacionales que contra el Estado venezolano cursen países de América del Norte.
7. Preparar informes sobre propuestas de políticas, estrategias, orientaciones y lineamientos de la política exterior de Ia Republica Bolivariana de Venezuela en América del Norte.
8. Elaborar informes sobre los compromisos asumidos y su ejecución, así como de los asuntos pendientes entre la Republica Bolivariana de Venezuela y los países de América del Norte.
9. Realizar consultas con los demás órganos y entes de Ia Administración Pública y oficinas competentes del Ministerio, sobre Ia conveniencia de negociar y suscribir determinados tratados, acuerdos, convenios y demás instrumentos jurídicos internacionales con países de América del Norte.
10. Coordinar con Consultoría Jurídica lo relativo a Ia negociación, firma,

ejecución, supervisión, denuncia y terminación de tratados, convenciones, protocolos, declaraciones, actas, pactos, acuerdos y demás instrumentos jurídicos internacionales con países de América del Norte.

11. Preparar informes sobre el seguimiento y evaluación de la ejecución de los tratados, acuerdos, convenios internacionales a instrumentos jurídicos Internacionales con países de América del Norte.
12. Elaborar informes de evaluación sobre la procedencia de las solicitudes de asilo que se presenten en los países de América del Norte.
13. Coordinar con las dependencias correspondientes del Ministerio del Poder Popular para Planificación y Desarrollo lo relativo a los lineamientos, planes, programas y ejecución de actividades de cooperación técnica con países de América del Norte.
14. Coordinar las relaciones exteriores con las Representaciones Permanentes de Misiones Diplomáticas de América del Norte.
15. Coordinar la elaboración del informe de gestión de las actividades realizadas, indicando los logros y limitaciones encontradas, los cuales servirán de base para la elaboración de la Memoria y Cuenta.
16. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Artículo 24. Corresponde a la Dirección General para Centro América y el Caribe:

1. Promover activamente el fortalecimiento de la soberanía nacional, ampliando las alianzas orientadas a la conformación del bloque geopolítico regional y de un mundo multipolar.
2. Impulsar la configuración de un sistema mundial mas equilibrad en términos de participación, inclusión y justicia social.
3. Mantener comunicado y contacto permanente con las Misiones Diplomáticas de Centro América y el Caribe en la República Bolivariana de Venezuela.
4. Elaborar informes sobre los compromisos asumidos y su ejecución así como de los asuntos pendientes entre Venezuela y los países de Centro América y el Caribe.
5. Elaborar informes sobre las reclamaciones Internacionales que contra el Estado venezolano cursen países de Centro América y el Caribe.
6. Preparar informes sobre propuestas de políticas, estrategias, orientaciones y lineamientos de la política exterior de Venezuela y Centro América y el Caribe.
7. Realizar consultas con los demos órganos y entes de la Administración Pública y oficinas competentes del Ministerio, sobre la conveniencia de negociar y suscribir determinados tratados, acuerdos, convenios y demás instrumentos jurídicos internacionales con países de Centro América y el Caribe.

8. Coordinar con Consultoría Jurídica y demás oficinas del Ministerio lo relativo a la negociación, firma, ejecución, supervisión, denuncia y terminación de tratados, convenciones, protocolos, declaraciones, actas, pactos, acuerdos y demos instrumentos jurídicos internacionales con países de Centro América y el Caribe.
9. Preparar informes sobre el seguimiento y evaluación de la ejecución de los tratados, acuerdos," convenios internacionales instrumentos interinstitucionales suscritos con países de Centro América y el Caribe.
10. Elaborar informes de evaluación sobre la procedencia de las solicitudes de asilo que se presenten en países de Centro América y el Caribe.
11. Coordinar con otras dependencias del Ministerio y demos órganos y entes de la Administración Pública lo relacionado con la celebración de Comisiones Mixtas y Comisiones Binacionales del Alto Nivel (COBAN) con países de Centroamérica y el Caribe.
12. Realizar seguimiento de las políticas y directrices emanadas del Ejecutivo Nacional en materia de cooperación con países centroamericanos y caribeños.
13. Elaborar informes sobre el seguimiento de las actividades y acciones de los organismos de cooperación internacional que utilizan recursos venezolanos para programas y proyectos de desarrollo en poises centroamericanos y caribeños.
14. Coordinar con las dependencias correspondientes del Ministerio del Poder Popular para Planificación y el Desarrollo lo relativo a los lineamientos, planes, programas y ejecución de actividades de cooperación técnica con países de Centro América y el Caribe.
15. Las demás que señalen las leyes y demos actos normativos en materia de su competencia.

Artículo 25. Corresponde al Despacho del Viceministro para Europa:

1. Promover activamente el fortalecimiento de la soberanía nacional, ampollando las alianzas orientadas a la confinación y fortalecimiento del bloque geopolítico regional y de un mundo multipolar.
2. Consolidar y fomentar alianzas políticas, económicas, sociales y culturales entre la Republica Bolivariana de Venezuela y la Unión Europea, los gobiernos de Europa y sus fuerzas sociales.
3. Impulsar la configuración de un sistema mundial más equilibrado, en términos de participación, inclusión y justicia social.
4. Preparar las materias que el Ministro del Poder Popular para las Relaciones Exteriores requiera llevar a la Cuenta del Presidente de la Republica Bolivariana de Venezuela, del Vicepresidente Ejecutivo y del Consejo de Ministros, conjuntamente con la Dirección del Despacho.
5. Presentar, a conocimiento y resolución del Ministro, los asuntos o solicitudes que requieran su intervención, en coordinación con la

Dirección del Despacho.

6. Coordinar, a través de las Misiones Diplomáticas y de las Misiones Especiales, las relaciones con los Estados, grupos de estados y organismos regionales de Europa.
7. Participar en la definición, conducción y planificación de políticas y estrategias para Ia actuación internacional de Ia Republica Bolivariana de Venezuela ante los países de Europa, y proponer orientaciones y lineamientos generales de Ia política exterior venezolana en dicha región.
8. Coordinar, conjuntamente con Consultoría Jurídica y demás Oficinas competentes del Ministerio, lo relativo a Ia negociación, firma, ejecución, suspensión, denuncia y terminación de tratados, convenciones, protocolos, declaraciones, actas, pactos, acuerdos y demás instrumentos jurídicos internacionales e interinstitucionales con países de Europa.
9. Realizar el seguimiento y evaluación de la ejecución a nivel interne e internacional, de los tratados, acuerdos, convenios y demás instrumentos interinstitucionales, en coordinación con los órganos y entes de la Administración Publica, las Misiones Diplomáticas en el exterior, Consultoría Jurídica y la Oficina Estratégica de Seguimiento y Evaluación de Políticas Públicas.
10. Estudiar y analizar, de manera permanente, la situación política, económica e internacional del continente europeo, en particular la que afecta a cada país europeo con el que la República Bolivariana de Venezuela mantiene relaciones diplomáticas, así como las informaciones que suministren las Misiones Diplomáticas Venezolanas acreditadas en dichos países.
11. Informar al Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores y a las Oficinas competentes del Despacho sobre reclamaciones internacionales que contra el Estado Venezolano cursen en los países de Europa.
12. Coordinar, conjuntamente otros organismos públicos y conjuntamente con las Minas competentes del Despacho, la posición de la República Bolivariana de Venezuela ante los organizadores regionales de carácter comercial, económico ambiental, de cooperación, desarrollo, turismo, energético y financiero, y efectuar el seguimiento del cumplimiento de los acuerdos y convenios adoptados en el marco de dichos foros con los países de Europa.
13. Identificar, planificar y realizar seguimiento a acciones en materia de cooperación integral bilateral con los países de Europa en las aéreas social, económica, técnica, comercial, energética y turística, entre otras.
14. Diseñar, a través de las Misiones Diplomáticas y Oficinas Consulares de la República Bolivariana de Venezuela en el Exterior, las estrategias para proyectar Ia imagen de Venezuela y sus potencialidades tecnológicas, culturales, comerciales, sociales, económicas, energéticas

y turísticas entre otras.

15. Coordinar, conjuntamente con Ia Dirección del Despacho y otros entes de la Administración Pública, Ia organización de actividades, congresos, foros, publicaciones escritas y audiovisuales que contribuyan a la consolidando de los vínculos culturales e históricos de con países de Europa.
16. Promover y fortalecer las relaciones de Ia Republica Bolivariana de Venezuela en materia de cultura, mediante Ia formulación, orientación, evaluación, ejecución y seguimiento de su política cultural en Ia región.
17. Formular políticas que permitan concertar y promover Ia interrelación entre movimientos sociales de solidaridad con los pueblos de Europa.
18. Coordinar, conjuntamente con el Ministerio del Poder Popular para Ia Planificación y Desarrollo, los lineamientos, planes, programas y ejecución de actividades de cooperación técnica de los países europeos.
19. Evaluar la procedencia de solicitudes de asilo que correspondan, de acuerdo a su área geográfica.
20. Organizar y coordinar, conjuntamente con Ia Dirección del Despacho y Ia Oficina de Servidos Administrativos, lo relacionado con el programa, el protocolo y la logística de los viajes a Europa del Presidente de la Republica Bolivariana de Venezuela, del Ministro, del Viceministro y de las Misiones Especiales.
21. Organizar y coordinar conjuntamente Ia Dirección del Despacho y Oficina de Servidos Administrativos, lo relacionado con el programa, el protocolo y Ia logística de las Visitas al país de Jefes de Estado y de Gobierno, así como personalidades extranjeras.
22. Realizar el seguimiento de las actividades y acciones de los organismos de cooperación internacional que utilizan recursos venezolanos para programas y proyectos de desarrollo en la región.
23. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Artículo 26. Corresponde a Ia Dirección General para Europa:

1. Planear, dirigir y supervisar según los lineamientos del Viceministro para Europa, las actividades de las Aéreas adscritas a su Dirección.
2. Participar conjuntamente con el Despacho del Viceministro, y la Consultoría Jurídica del Ministerio en Ia elaboración y negociación de convenios, tratados, acuerdos, protocolos, declaraciones políticas, actas, memoranda de entendimiento y demás instrumentos internacionales a ser suscritos con los países europeos.
3. Pronunciarse y recomendar sobre Ia conveniencia de establecer, modificar o suspender las Misiones Diplomáticas de Venezuela en los países europeos, así como el establecimiento de concurrencias.
4. Pronunciarse y recomendar sobre la conveniencia para el país de

autorizar, modificar o suspender Consulados Generales u Honorarlos tanto de países europeos en Venezuela, como a la inversa.
5. Mantener actualizados los Perfiles de los Países europeos.
6. Mantener un permanente contacto con las Embajadas y Misiones diplomáticas de Venezuela en Europa, para asegurar el suministro mutuo de información y Ia optima coordinación de las acciones.
7. Apoyar al Despacho del Viceministro en todo lo relacionado con el programa y Ia logística de los viajes a Europa del Presidente de Ia Republica Bolivariana, del Ministro, de las misiones especiales de la región.
8. 8, Apoyar al Despacho del Viceministro en todo 10 relacionado con el programa, el protocolo y Ia logística de las Visitas al País de Jefes de Estado y de Gobierno, así como de personalidades extranjeras, y cualquier acto protocolar, evento o festejo que se realice en el Ministerio .y otras dependencias oficiales con el Cuerpo Diplomático y Misiones Extranjeras relacionados con la región.
9. Establecer conjuntamente con el Despacho del Viceministro, el programa y la logística de eventos, conmemoraciones, asambleas o reuniones de organismo internacionales que se celebren en el país y en los cuales el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores tenga participación activa de acuerdo a la región.
10. Recibir, las solicitudes de las Embajadas de los países europeos acreditadas en nuestro país y realizar las tramitaciones necesarias ante otros organismos o dependencias del Despacho, Incluyendo la opinión política sobre la adquisición de bienes inmuebles destinados a sus oficinas o residencias.
11. Coordinar conjuntamente con el Despacho del Viceministro, Ia información requerida para la elaboración de los puntos de cuenta y de información que el Viceministro disponga presentar al Ministro.
12. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Artículo 27. Corresponde al Despacho del Viceministro para África:

1. Planificar, coordinar, ejecutar y evaluar los asuntos de Ia Política Exterior Venezolana inherentes a los países de África con el objeto de generar alianzas estratégicas que permitan el desarrollo endógeno de Ia Nación, en el marco de Ia consolidación de un sistema Internacional pluripolar y multiétnico.
2. Dirigir coordinar, planificar y supervisar lo relativo a Ia política exterior venezolana orientada a los países de África, con miras a garantizar los principios previstos en Ia Constitución de Ia Republica Bolivariana de Venezuela y los objetivos del Plan de Desarrollo Económico y Social de la Nación.

3. Crear, estrechar y consolidar las relaciones bilaterales y multilaterales entre el Estado venezolano y los países africanos, de acuerdo a las directrices del nuevo mapa estratégico internacional.
4. Preparar las materias que el Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores disponga llevar a la Cuenta del Presidente de la Republica Bolivariana de Venezuela, del Vicepresidente Ejecutivo y del Consejo de Ministros, conjuntamente con la Dirección del Despacho.
5. Llevar a conocimiento y resolución del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores los asuntos solicitudes que requieran su Intervención, en coordinación con la Dirección del Despacho.
6. Coordinar, a través de las Misiones Diplomáticas y de las Misiones Especiales, relaciones con los Estados, grupos de Estados y organismos regionales de África.
7. Participar en la definición, conducción y planificación de políticas y estrategias para la actuación Internacional de la Republica Bolivariana de Venezuela ante los países de África, y proponer orientaciones y lineamientos generales de la política exterior de Venezuela en dicha región.
8. Coordinar conjuntamente con la Consultoría Jurídica y demás oficinas competentes del Ministerio, lo relativo a la negociación, firma, ejecución, suspensión, denuncia y terminación de tratados, convenciones, protocolos, declaraciones, actas, pactos, acuerdo y demás, instrumentos jurídicos internacionales e interinstitucionales con países de África.
9. Realizar el seguimiento y evaluación de la ejecución, a nivel interno e Internacional, de los tratados, acuerdos, convenios e instrumentos Internacionales e Interinstitucionales, en coordinación con los órgano y entes de la Administración Publica, Misiones Diplomáticas en el Exterior, Consultoría Jurídica y la Oficina Estratégica de Seguimiento y Evaluación de Políticas Públicas.
10. Estudiar y analizar de manes permanente la situación económica e Internacional del continente africano, en particular la que afecta a cada país africano con el que la Republica Bolivariana de Venezuela mantiene relaciones diplomáticas, así como las informaciones que suministren las Misiones Diplomáticas venezolanas acreditadas en dichos países.
11. informar al Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y oficinas competentes del Despacho sobre reclamaciones internacionales, que contra el Estado venezolano cursen en los poises de África.
12. Coordinar, conjuntamente otros organismos públicos y Oficinas competentes del Despacho, la posición de las organizaciones regionales de carácter comercial, económico, ambiental, de cooperación, desarrollo, turismo, energético y financiera y efectuar el seguimiento del cumplimento de los acuerdos y convenios adoptados en el marco de dichos foros con los países de África.

13. Identificar, planificar y realizar seguimiento a acciones en materia de cooperación integral bilateral con los países de África en las áreas social, económica, técnica, comercial, energética y turística, entre otras.
14. Diseñar, a través de las Misiones Diplomáticas y Oficinas Consulares de la Republica Bolivariana de Venezuela en el Exterior, las estrategias para proyectar la imagen de Venezuela y sus potencialidades tecnológicas, culturales, comerciales, sociales, económicas, energéticas, y turísticas entre otras.
15. Coordinar, conjuntamente con la Dirección del Despacho y otros entes de la Administración Publica, la organización de actividades, congresos, foros, publicaciones impresas y audiovisuales que contribuyan a la consolidación de, los vínculos culturales e históricos con los países de África.
16. Promover y fortalecer las relaciones de la Republica Bolivariana de Venezuela en materia de cultural y solidaridad con los pueblos, mediante la formulación, orientación, evaluación, ejecución y seguimiento de su política cultural en la región.
17. Formular políticas que permitan concertar y promover la interrelación entre movimientos sociales de solidaridad con los pueblos de África.
18. Coordinar, conjuntamente con el Ministerio del Poder Popular para la Planificación y Desarrollo los lineamientos, planes, programas y ejecución de actividades de cooperación técnica con los países de África.
19. Evaluar la procedencia de solicitudes de asilo que correspondan, de acuerdo a su área geográfica.
20. Organizar y coordinar conjuntamente con la Dirección del Despacho y la Oficina de Servidos Administrativos, lo relacionado con el programa, el protocolo y la logística de los viajes a África del Presidente de la Republica Bolivariana de Venezuela, del Ministro, del Viceministro y de las Misiones Especiales.
21. Organizar y coordinar conjuntamente con la Dirección del Despacho y la Oficina de Servidos Administrativos, lo relacionado con el programa, el protocolo y la logística de las visitas al país de Jefes de Estados y de Gobierno, así como de personalidades extranjeras.
22. Realizar el seguimiento de las actividades y acciones de los organismos de cooperación internacional que utilizan recursos venezolanos para programas y proyectos de desarrollo en la región.
23. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Artículo 28. Corresponde a la Dirección General para África:

1. Planificar, coordinar y dirigir los planes que promuevan y practiquen el

desarrollo de las relaciones estratégicas en materia política, cultural, educativa, deportiva, salud, turismo y solidaridad previa autorización del Despacho del Viceministro para África.

2. Mantener contacto y coordinación permanente con las Misiones Diplomáticas y/u Oficinas Consulares ubicada en los países de África en materia de gestión de relaciones bilaterales y proyectos internacionales generados de los acuerdos o tratados en los países africanos.
3. Planificar, dirigir,coordinar y supervisar en coordinación con el Viceministro para África, las actividades de las dependencias Adscritas a la Dirección
4. Participar, conjuntamente con el Despacho del Viceministro y la Consultaría Jurídica del Ministerio, en la elaboración y negociación de los trámites firma, ejecución, suspensión, denuncia y terminación de tratados, convenios, protocolos, declaraciones, actas, pactos, acuerdos y demás instrumentos internacionales a ser adscritos con los países africanos.
5. Pronunciarse y recomendar sobre la conveniencia de establecer, modificar o suspender las Misiones Diplomáticas de Venezuela en los países africanos, así como el establecimiento de concurrencias.
6. Profundarse y recomendar sobre la conveniencia para el país de autorizar, modificar o suspender Consulados Generales u Honorarios tanto de países africanos, en Venezuela, como a la inversa.
7. Mantener actualizados los Perfiles de los Países africanos.
8. Mantener un permanente contacto con las Embajadas y Misiones diplomáticas de Venezuela en los países de África, para asegurar el suministro mutuo de información y la optima coordinación de las acciones.
9. Apoyar al Despacho del Viceministro en todo lo relacionado con el programa y la logística de los viajes a África del Presidente de la Republica Bolivariana de Venezuela, del Ministro, y del Viceministro y de las misiones especiales de la región.
10. Apoyar al Despacho del Viceministro en todo lo relacionado con el programa, el protocolo y la logística de las visitas al país de Jefes de Estado y de Gobierno, así como de personalidades extranjeras, y cualquier acto protocolar, evento o festejo que se realice en el Ministerio y otras dependencias oficiales con el Cuerpo Diplomático y Misiones Extranjeras relacionadas con la región.
11. Establecer conjuntamente el Despacho del Viceministro, el programa y la logística de eventos, conmemoraciones, asambleas o reuniones de organismos internacionales que se celebren en el país y en los cuales el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores tenga participación activa de acuerdo a la región.
12. Recibir las solicitudes de las Embajadas de los países africanos

acreditadas en nuestro país y realizar las tramitaciones necesarias ante otros organismos o dependencias del Despacho, incluyendo la opinión política sobre Ia adquisición de bienes inmuebles destinados a sus oficinas o residencias.

13. Coordinar, conjuntamente con el Despacho del Viceministro, Ia información requerida para la elaboración de los puntos de cuenta y de Información que el Viceministro disponga presentar al Ministro.
14. Recomendar el establecimiento de relaciones diplomáticas y la creación, modificación y supresión de misiones diplomáticas en el área geográfica de su competencia.
15. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos en materia de su competencia.

Artículo 29. Corresponde al Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía:

1. Planificar, coordinar, ejecutar y evaluar los asuntos de la Política Exterior Venezolana inherentes a los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía con el objeto de generar alianzas estratégicas, que permitan el desarrollo endógeno de Ia Nación, en el marco de la consolidación de un sistema internacional pluripolar y multiétnico.
2. Dirigir, coordinar, planificar y supervisar lo relativo a la política exterior venezolana orientada a los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía con miras a garantizar los principios previstos en Ia Constitución de Ia Republica Bolivariana de Venezuela y los objetivos del Plan de Desarrollo Económico y Social de Ia Nación.
3. Crear, estrechar y consolidar las relaciones bilaterales y multilaterales entre el Estado venezolano y los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía, de acuerdo a las directrices del nuevo mapa estratégico internacional.
4. Preparar las materias que el Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores disponga llevar a Ia Cuenta del Presidente de Ia Republica Bolivariana de Venezuela, del Vicepresidente Ejecutivo y del Consejo de Ministros, conjuntamente con la Dirección del Despacho.
5. Llevar a conocimiento y resolución del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores los asuntos o solicitudes que requieran su intervención, en coordinación con Ia Dirección del Despacho.
6. Coordinar, a través de las Misiones Diplomáticas y de las Misiones Especiales, relaciones con los Estados, grupos de Estados y organismos regionales de Asia, Medio Oriente y Oceanía.
7. Participar en la definición, conducción y planificación de políticas y estrategias para la actuación internacional de la Republica Bolivariana de Venezuela ante los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía, y

proponer orientaciones y lineamientos generales de la política exterior de Venezuela en dicha región.

8. Coordinar, conjuntamente con Consultaría Jurídica y demás Oficinas competentes del Ministerio, lo relativo a la negociación, firma, ejecución, suspensión, denuncia y terminación de tratados, convenciones, protocolos, declaraciones, actas, pactos, acuerdo y demás instrumentos jurídicos internacionales con países de Asia, Medio Oriente y Oceanía.
9. Realizar el seguimiento y evaluación de la ejecución, a nivel interno e internacional, de los tratados, acuerdos, convenios e instrumentos internacionales e interinstitucionales, en coordinación con los órganos y entes de la Administración Publica, las Misiones Diplomáticas en el Exterior, Consultaría Jurídica y Ia Oficina Estratégica de Seguimiento y Evaluación de Políticas Publicas.
10. Estudiar y analizar, de manera permanente, Ia situación política, económica e internacional de los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía, en particular la que afecta a cada país de dichas regiones con que Ia Republica Bolivariana de Venezuela mantiene relaciones diplomáticas, así como las informaciones que suministren las Misiones Diplomáticas venezolanas acreditadas en los mismos.
11. Informar al Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores y Oficinas competentes del Despacho sobre las reclamaciones internacionales que contra el Estado venezolano cursen en los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía.
12. Coordinar, conjuntamente con otros organismos públicos y Oficinas competentes del Despacho, la posición de Ia Republica Bolivariana de Venezuela ante las organizaciones regionales de carácter comercial, económico, ambiental, de cooperación, desarrollo, turismo, energético y financiero, y efectuar el seguimiento del cumplimiento de los acuerdos y convenios adoptados en marco de dichos foros con los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía.
13. Identificar, planificar y realizar seguimiento a acciones en materia de cooperación integral bilateral can los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía en las áreas social, económica, técnica, comercial, energética y turística, entre otras.
14. Diseñar, a través de las Misiones Diplomáticas y Oficinas Consulares de la Republica Bolivariana de Venezuela en el Exterior, las estrategias para proyectar la imagen de Venezuela y sus potencialidades tecnológicas culturales, comerciales sociales, económicas, energéticas, turísticas entre otras.
15. Coordinar, conjuntamente con la Dirección del Despacho y otros entes de la Administración Publica, la organización de actividades, congresos, foros, publicaciones impresas y audiovisuales que contribuyan a Ia consolidación de los vínculos culturales e históricos con los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía.
16. Promover y fortalecer las relaciones de Ia Republica Bolivariana de

Venezuela en materia cultural, mediante la formulación, orientación, evaluación, ejecución y seguimiento de su política cultural en la región.
17. Formular políticas que permitan concertar y promover Ia interrelación entre movimientos sociales de solidaridad con los pueblos de Asia, Medio Oriente y Oceanía.
18. Coordinar conjuntamente con el Ministerio del Poder Popular para Ia Planificación y Desarrollo, los lineamientos, planes, programas y ejecución de las actividades de cooperación técnica con los países Asia, Medio Oriente y Oceanía.
19. Evaluar la procedencia de solicitudes de asilo que les correspondan de acuerdo a su área geográfica.
20. Organizar y coordinar conjuntamente con la Dirección del Despacho y Ia Oficina de Servicios Administrativos, lo relacionado con el programa, el protocolo y Ia logística de los viajes a Asia, Medio Oriente y Oceanía del Presidente de Ia Republica Bolivariana de Venezuela, del Ministro, del Viceministro y de las Misiones Especiales.
21. Organizar y coordinar, conjuntamente con Ia Dirección del Despacho y la Oficina de Servicios Administrativos, lo relacionado con el programa, el protocolo y Ia logística de las visitas al país de Jefes de Estados y de Gobierno, así como de personalidades extranjeras.
22. Realizar el seguimiento de las actividades y acciones de los organismos de cooperación internacional que utilizan recursos venezolanos para programas y proyectos de desarrollo en Ia región.
23. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos materia de su competencia.

Artículo 30. Corresponde a Ia Dirección General para Asia, Medio Oriente y Oceanía:

1. Planificar, coordinar y dirigir los planes que promuevan y practiquen el desarrollo de las relaciones estratégicas en materia política, cultural, educativa, deportiva, salud, turismo y solidaridad; previa autorización del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía.
2. Mantener contacto y coordinación permanente con las Misiones Diplomáticas y/u Oficinas Consulares ubicada en los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía en materia de relaciones bilaterales y proyectos internacionales generados a partir de los acuerdos o tratados suscritos con los países de Asia Medio Oriente y Oceanía.
3. Planificar, dirigir, coordinar y supervisar, en coordinación con el Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía, las actividades de las dependencias adscritas a este Dirección.
4. Realizar el seguimiento, monitoreo y evaluación del estatus de los proyectos suscritos entre Ia Republica Bolivariana de Venezuela y los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía; así como monitorear los

alcances y avances de los organismos regionales y subregionales del área, en el estudio de potenciales alianzas y puentes de enlace entre la Republica Bolivariana de Venezuela y dichos organismos.

5. Participar, conjuntamente con el Despacho del Viceministro y la Consultaría Jurídica del Ministerio, en la elaboración y negociación de los trámites firma, ejecución, suspensión, denuncia y terminación de tratados, convenciones, protocolos, declaraciones, actas, pactos, acuerdos y demás instrumentos internacionales a ser suscritos con los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía.
6. tratados, acuerdos, protocolos, declaraciones políticas, actas, memoranda de entendimiento, y demás instrumentos internacionales a ser suscritos con los países para Asia, Medio Oriente y Oceanía.
7. Pronunciarse y recomendar sobre la conveniencia de establecer, modificar o suspender las Misiones Diplomáticas de Venezuela en los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía, así como el establecimiento de concurrencias.
8. Pronunciarse y recomendar sobre la conveniencia para el país de autorizar, modificar o suspender Consulados Generales u Honorarios tanto de países de Asia, Medio Oriente y Oceanía en Venezuela, como a la inversa.
9. Mantener actualizados los Perfiles de los Países de Asia, Medio Oriente y Oceanía.
10. Mantener un permanente contacto con las Embajadas y Misiones Diplomáticas de Venezuela en los países de Asia, Medio Oriente y Oceanía, pare asegurar el suministro mutuo de información y la optima coordinación de las acciones.
11. Apoyar a la Dirección del Despacho del Viceministro en todo lo relacionado con el programa y la logística de los viajes a Asia, medio Oriente y Oceanía, del Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, del Ministro, del Viceministro y de las misiones especiales de la región.
12. Apoyar al Despacho del Viceministro en todo lo relacionado con el programa, el protocolo, evento y festejos que se realice en el Ministerio y otras Dependencias oficiales con el cuerpo Diplomático y Misiones Extranjeras relacionadas con la región.
13. Establecer con el Despacho del Viceministro, el programa y la logística de eventos, conmemoraciones, asambleas o reuniones de organismos internacionales que se celebren en el país y en las cuales el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores tenga la participación activa de acuerdo a la región.
14. Recibir las solicitudes de las Embajadas de los países Asia, Medio Oriente y Oceanía, acreditadas en nuestro país y realizar las tramitaciones necesarias ante otros organismos o dependencia del Despacho, incluyendo la opinión política sobre la adquisición de bienes

inmuebles destinados a sus oficinas o residencias.

15. Coordinar conjuntamente con el Despacho del Viceministro la información requerida para la elaboración de los puntos de cuantas y de información que viceministro disponga presentar el Ministro.
16. Recomendar el establecimiento de relaciones diplomáticas y la creación, modificación y supresión de misiones diplomáticas, en el área geográfica de su competencia.
17. Las demás que señalen las leyes y demás actos normativos materia de su competencia.

CAPITULO IV
De la Junta Ministerial

Artículo 31. La Junta Ministerial estará integrada por el Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, quien lo coordinara y los Viceministros de los Despachos de América Latina, Europa, África y Asia, Medio Oriente y Oceanía.

Artículo 32. Corresponde a la Junta Ministerial las siguientes competencias:

1. Diseñar las directrices y estrategias para el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y sus respectivos órganos, a fin de coordinar eficientemente la planificación.
2. Elaborar el Plan de Desarrollo del Ministerio en correspondencia con el Plan Nacional de Desarrollo y del Plan Operativo Anual Nacional.
3. Evaluar el impacto de la ejecución de los planes y el cumplimiento de los objetivo, con el fin de introducir los correctivos que sean necesarios.
4. Asegurar la coherencia, consistencia y correlación de los planes y programas del Ministerio.
5. Las demás que le atribuya las normativas vigentes.

CAPITULO IV

El Servicio Autónomo Instituto de Altos Estudios
Diplomáticos "Pedro Gual"

Artículo 33. El Instituto de Altos Estudios Diplomáticos "Pedro Gual" es un Servicio Autónomo integrado a la estructura orgánica del Ministerio del Poder Popular de Relaciones Exteriores que se rige por Decreto Nro. 1.883 de fecha 11 de junco de 1997, publicado en Gaceta Oficial de la República de Venezuela, Nro. 36.241 de fecha 04 de Julio del 1997 y demás normativas que le sea aplicable.

CAPITULO V
De los Cargos de Alto Nivel

Artículo 34. Se declaran en el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores los siguientes cargos de Alto Nivel:

1. Viceministros o Viceministras.
2. Directores o Directoras Generales.
3. Directores o Directoras de Línea.
4. Comisionados o Comisionadas.

De los Cargos de Confianza

Artículo 35. Se declaran en el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores los siguientes cargos de confianza:

1. Comisionados o Comisionadas Especiales.
2. Coordinadores o Coordinadoras de Área.
3. Asistentes al Ministro o Ministra, Asistentes de Viceministros o Viceministras, Asistentes de Directores o Directoras, Asistentes de Directores o Directoras de Línea, Secretarias de Ministro o Ministra y Secretaria de los Viceministros.
4. Oficiales y las ofícialas de Seguridad.
5. Escoltas.

Disposición Derogatoria

Única: se deroga el Decreto Nº 5.480 del 7 de agosto de 2007, publicado en la Gaceta Oficial de la República bolivariana de Venezuela Nº38.751 del 21 de agosto de 2007.

Disposición Transitoria

Única: El Reglamento Interno del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores desarrollara la organización interna de los Despachos de los Viceministros y Oficinas, así como las funciones de las Direcciones de Línea y de las Áreas que puedan establecerse. Dicho Reglamento Interno se dictara dentro de los noventas (90) días siguientes a la publicación del presente Decreto en la Gaceta Oficial de la Republica Bolivariana de Venezuela.

Disposiciones Finales

Primera: El Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores queda encargado de la ejecución del presente Decreto.

Segunda: El presente Decreto entrara en vigencia a partir de su publicación en la Gaceta Oficial de Ia República Bolivariana de Venezuela.

Dado en Caracas, a los diecinueve del mes de agosto de dos mil nueve. Anos 199° de la Independencia, 150° de la Federación y 11^{0} de la Revolución Bolivariana.

Ejecútese,

(L.S.) HUGO CHAVEZ FRIAS

Refrendado
El Vicepresidente Ejecutivo
(L.S.) RAMON ALONZO CARRIZALEZ RENGIFO

Refrendado
El Ministro del Poder Popular del
Despacho de la Presidencia
(L.S) LUIS RAMON REYES REYES

Refrendado
El Ministro del Poder Popular
para Relaciones Interiores y de Justicia
(L.S) TARECK EL AISSAMI

Refrendado
El Ministro del Poder Popular
Para Relaciones Exteriores NICOLAS MADURO MOROS
(L.S)

Refrendado
El Ministro del Poder Popular
Para Economía y Finanzas ALI RODRIGUEZ ARAQUE
(L.S)

Refrendado
El Encargado del Ministerio del Poder Popular
Para la Defensa
(L.S) RAMON ALONZO CARRIZALEZ RENGIFO

Refrendado
EL Ministro del Poder Popular
Para e Comercio
(L.S) EDUARDO SAMAN

Refrendado
El Ministro del Poder Popular
Para las Industrias Básicas y Minerías
(L.S) PEDRO MOREJON CARRILLO

Refrendado
El Ministro del Poder Popular
Para las Agricultura y Tierras ELIAS JAUA MILANO
(L.S)

Refrendado
El Ministro del Poder Popular
Para la Educación Superior
(L.S) LUIS ACUÑA CEDEÑO

Refrendado
El Ministro del Poder Popular
Para la Educación
(L.S) HECTOR NAVARRO

Refrendado
El Ministro del Poder Popular
Para la Salud
(L.S) CARLOS ROTONDARO COVA

Refrendado
El Ministra del Poder Popular
Para el Trabajo y la Seguridad Social
(L.S) MARIA CRISTINA IGLESIAS

Refrendado
El Ministro del Poder Popular
Para las Obras Públicas y Vivienda
(L.S) DIOSDADO CABELLO RONDON

Refrendado
El Ministro del Poder Popular
Para la Energía y Petróleo
(L.S) RAFAEL DARIO RAMIREZ CARREÑO

Refrendado
El Ministra del Poder Popular
Para el Ambiente
(L.S) YUVIRI ORTEGA LOVERA

Refrendado
El Ministro del Poder Popular
Para la Planificación y Desarrollo
(L.S) JORGE GIORDANI

Refrendado
El Ministro del Poder Popular
Para Ciencia, Tecnología e Industrias
Intermedias
(L.S) JESSE CHACON ESCAMILLO

Refrendado
El Ministra del Poder Popular
Para la Comunicación y la Información
(L.S) BLANCA EEKHOUT

Refrendado
El Ministra del Poder Popular
Para las Comunas y Protección Civil
(L.S) ERIKA DEL VALLE FARIAS PEÑA

Refrendado
El Ministro del Poder Popular
Para la Cultura
(L.S) HECTOR ENRIQUE SOTO CASTELLANO

Refrendado
El Ministra del Poder Popular
Para el Deporte
(L.S) VICTORIA MERCEDES MATA GARCIA

Refrendado
La Ministra del Poder Popular
Para los Pueblos Indígenas
(LS.) NICIA MALDONADO MALDONADO

Refrendado
La Ministra del Poder Popular para
la Mujer y la Igualdad de Genero
(LS.) MARIA LEON

COMPETENCIAS Y ESTRUCTURA ORGANIZATIVA

COMPETENCIAS DEL MINISTERIO DEL PODER POPULAR PARA RELACIONES EXTERIORES

De acuerdo a los establecido por la Constitución y las Leyes de la República, el Ministerio de Relaciones Exteriores tiene como misión planificar, formular y ejecutar, bajo la conducción directa del Presidente de la República, la política internacional del Estado y la Nación venezolana, a través de la coordinación y armonización de las acciones de los diversos órganos del Estado, en lo que concierne a las relaciones internacionales, a objeto de propiciar una posición estratégica, consecuente con la defensa del Interés Nacional.

A partir de las prioridades, objetivos y metas definidos por el Presidente de la República, al Ministerio de Relaciones Exteriores le corresponde organizar y elaborar los planes requeridos para la consecución de los objetivos de la Nación en el ámbito internacional.

Le corresponde también orientar y coordinar la ejecución de dichos planes, para lo cual debe tomar muy en cuenta los principios constitucionales que sustentan la política exterior de Venezuela y las acciones de las diversas entidades del Estado.

El Ministerio de Relaciones Exteriores tiene a su cargo la formulación conceptual y programática de la política exterior de la República, de acuerdo con los principios constitucionales, el Interés Nacional, el universo cambiante de las acciones que se suceden en el ámbito internacional y los insumos suministrados por los diversos órganos del Estado y los distintos sectores de la sociedad civil que tienen interés en la política externa del país.

Al mismo tiempo, la Cancillería es responsable, tanto a nivel nacional como internacional, de la planificación y la ejecución de la política exterior, a través de la sede central y de las representaciones de la República en el exterior.

Corresponde al Ministerio de Relaciones Exteriores coordinar y armonizar eficientemente las necesidades de otros actores públicos y privados que tienen genuino interés en la acción internacional, a los fines de desarrollar una política exterior coherente, con objetivos y metas claros y con una gerencia óptima de los recursos y oportunidades disponibles.

OBJETIVOS DE MINISTERIO DEL PODER POPULAR PARA RELACIONES EXTERIORES

1. La actuación internacional de la República, la conducción de las relaciones con otros Estados; la representación de la República en organismos internacionales, conferencias y cualesquiera otros actos internacionales, salvo que, en este último caso, el Presidente de la República encargue la representación a otro Ministro o funcionario público, que así lo disponga expresamente esta Ley o se determine en función de los tratados firmados por la República. En estos últimos casos, el Ministerio de Relaciones Exteriores asegurará la coordinación con la política exterior de la República, se hará representar cuando lo estime necesario y cumplirá los procedimientos requeridos por la Constitución y el derecho internacional.

2. La negociación, firma, ratificación, aceptación, aprobación, adhesión, reservas, prórrogas, canje, depósito, ejecución, suspensión, denuncia y terminación de tratados, convenciones, protocolos, declaraciones, actas, pactos, acuerdos y demás instrumentos internacionales, salvo en los casos en que esta Ley atribuya expresamente la negociación a otro ministerio. En estos casos, el Ministerio de Relaciones Exteriores asegurará la coordinación con la política exterior de la República, se hará representar en las negociaciones cuando lo estime necesario y cumplirá los procedimientos requeridos por la Constitución y el derecho internacional para su perfeccionamiento.

3. La protección de los derechos e intereses de los venezolanos en el exterior, conforme al Derecho Internacional.

4. La dirección, coordinación y centralización de la política de comercio exterior y de integración y su información estadística.

5. La representación y defensa de los intereses de la República en las controversias internacionales, salvo en los casos en que esta Ley atribuya expresamente la representación a otros Ministerios. En estos casos, el Ministerio de Relaciones Exteriores asegura la coordinación con la política exterior de la República, se hará representar en las gestiones cuando lo estime necesario y cumplirá los procedimientos requeridos por la Constitución y el derecho internacional.

6. La notificación del estado de emergencia y de guerra internacional. Las cuestiones relativas a la neutralidad y beligerancia. El mantenimiento de los derechos de la República en tales casos.

7. Las relaciones internacionales con respecto al establecimiento, delimitación y demarcación de fronteras y la supervisión de los asuntos que a ella se refieran.

8. El establecimiento de relaciones diplomáticas y consulares y la creación, organización, dirección, modificación y supresión de misiones diplomáticas y oficinas consulares, delegaciones y agencias.

9. Las relaciones con las misiones diplomáticas acreditadas ante el Gobierno Nacional. La legalización de firmas de funcionarios extranjeros que deben producir efecto en la República conforme al respectivo Reglamento.

10. La admisión de cónsules, concesión y cancelación de exequátur a los mismos y la supervisión de las relaciones consulares.

11. El protocolo y ceremonial diplomático.

12. La tramitación para el otorgamiento de condecoraciones y honores a funcionarios y personalidades extranjeras.

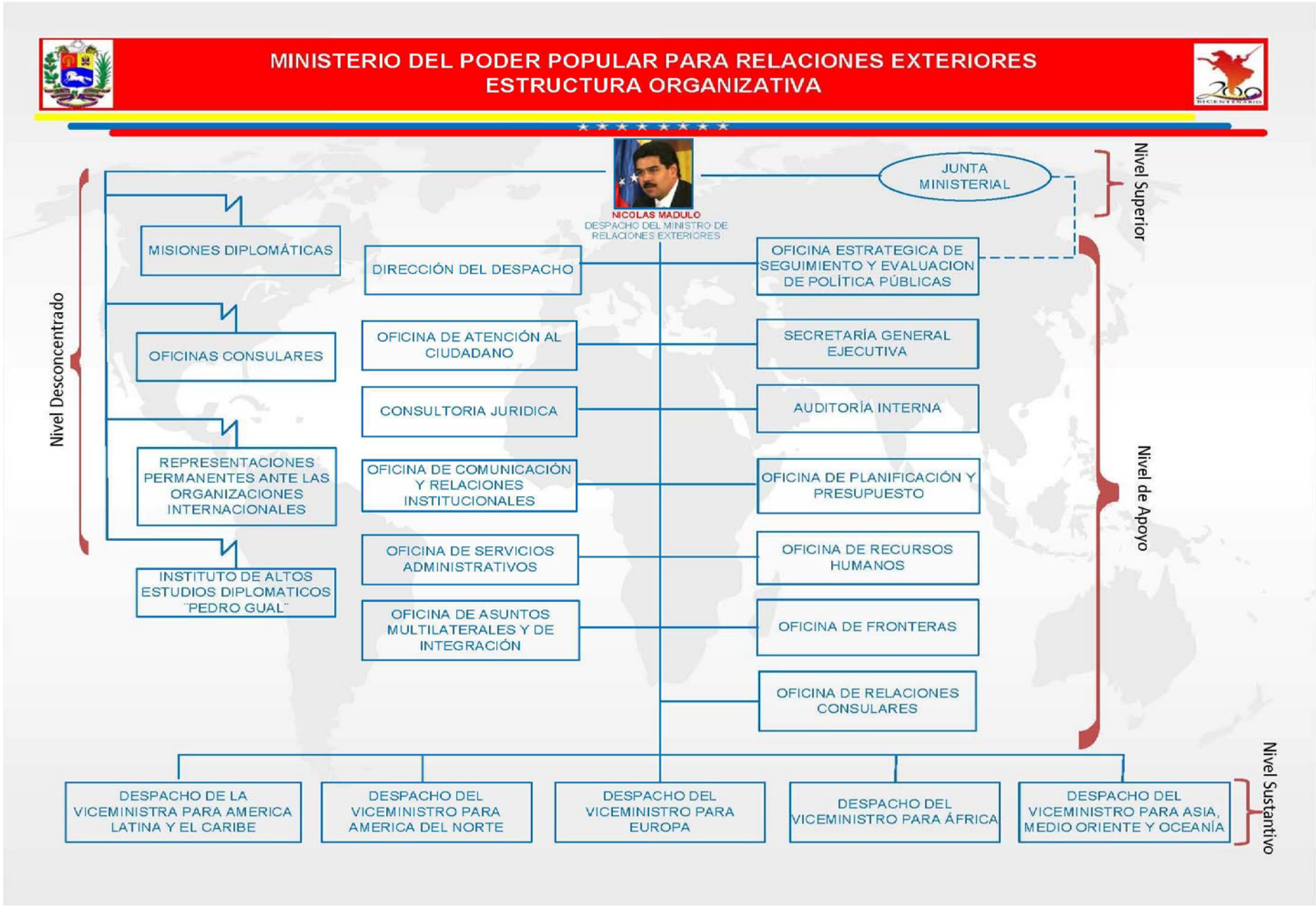
13. La legalización de firmas de los Ministerios del Despacho y de los altos funcionarios que actúen por delegación expresa de aquello, en documentos otorgados en el país y que deban producir efecto en el exterior.

14. La difusión de informes relacionados con el fomento de las relaciones comerciales, culturales y de cualquier otro orden que interese a Venezuela.

15. La colaboración en la Vigilancia de lo relativo a derechos y deberes de los extranjeros en la República.

16. La tramitación internacional de las solicitudes de extradición, exhortos, comisiones, rogatorias y solicitudes de ejecución de actos y sentencias judiciales.

17. Las demás que le señalen las leyes.


MINISTERIO DEL PODER POPULAR PARA RELACIONES EXTERIORES
ESTRUCTURA ORGANIZATIVA
NICOLAS MADULO
DESPACHO DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES
JUNTA MINISTERIAL
Nivel Superior
Nivel Desconcentrado
MISIONES DIPLOMÁTICAS
OFICINAS CONSULARES
REPRESENTACIONES PERMANENTES ANTE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES
INSTITUTO DE ALTOS ESTUDIOS DIPLOMATICOS "PEDRO GUAL"
DIRECCIÓN DEL DESPACHO
OFICINA DE ATENCIÓN AL CIUDADANO
CONSULTORIA JURIDICA
OFICINA DE COMUNICACIÓN Y RELACIONES INSTITUCIONALES
OFICINA DE SERVICIOS ADMINISTRATIVOS
OFICINA DE ASUNTOS MULTILATERALES Y DE INTEGRACIÓN
OFICINA ESTRATEGICA DE SEGUIMIENTO Y EVALUACION DE POLÍTICA PÚBLICAS
SECRETARÍA GENERAL EJECUTIVA
AUDITORÍA INTERNA
OFICINA DE PLANIFICACIÓN Y PRESUPUESTO
OFICINA DE RECURSOS HUMANOS
OFICINA DE FRONTERAS
OFICINA DE RELACIONES CONSULARES
Nivel de Apoyo
DESPACHO DE LA VICEMINISTRA PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE
DESPACHO DEL VICEMINISTRO PARA AMERICA DEL NORTE
DESPACHO DEL VICEMINISTRO PARA EUROPA
DESPACHO DEL VICEMINISTRO PARA ÁFRICA
DESPACHO DEL VICEMINISTRO PARA ASIA, MEDIO ORIENTE Y OCEANÍA
Nivel Sustantivo

LÍNEAS DE ACCIÓN

LÍNEAS DE ACCIÓN

Áreas de Interés Geoestratégicas

Son zonas geográficas definidas de acuerdo al interés estratégico nacional, tomando en consideración las características, el nivel de las relaciones y la afinidad política existente, con la finalidad de orientar la política exterior venezolana en función de la construcción de nuevos polos de poder.

Las áreas de interés geoestratégicas son las siguientes:

I. América Latina y el Caribe

Se propone la consecución de los siguientes objetivos:

i. Participar en la construcción del nuevo MERCOSUR, hacia la conformación de la Comunidad Suramericana de Naciones, sobre la base de evaluación, revisión y reorientación de los contenidos de la integración.

ii. Consolidación del eje de liderazgo Cuba-Venezuela-Bolivia para impulsar el ALBA-TCP como alternativa al ALCA y a los TLC.

iii. Fortalecer el esquema de integración suramericano, a través de la Comunidad Suramericana de Naciones, ampliando y consolidando las relaciones políticas, económicas y culturales, en general, con el Caribe. Entre los aportes del país para la cooperación y la complementación, están las experiencias transitadas en el combate a la pobreza y la inclusión social.

iv. Fortalecer los movimientos alternativos en Centroamérica y México en la búsqueda del desprendimiento del dominio imperial.

v. Neutralizar la acción del imperio, fortaleciendo la solidaridad la solidaridad y la opinión pública de los movimientos sociales organizados.

vi. Fortalecer la alianza Venezuela, Suramericana y el Caribe.

II. Irán, Siria, Bielorrusia y Rusia

Se propone la consecución de los siguientes objetivos:

i. Consolidar la alianza política integral emergente, con base a los intereses comunes antiimperialistas.

ii. Fomentar la creación de zonas de intercambio tecnológico productivo y para el fortalecimiento de la defensa nacional.

iii. Consolidación de una postura común en los organismos internacionales.

III. China, Vietnam, Malasia y zonas circunvecinas

Se propone la consecución de los siguientes objetivos:

i. Intensificación de la integración económica, social, cultural, científica y tecnológica.

ii. Construir un nuevo marco de comercio mundial que permita romper con los núcleos hegemónicos de intercambio comercial.

iii. Profundizar la atracción de inversiones de empresas y capital estadal.

iv. Creación de fondos binacionales de desarrollo para el apalancamiento de proyectos.

IV. Europa

Se propone la consecución de los siguientes objetivos:

i. Consolidar las alianzas políticas con las fuerzas sociales, partidos políticos y parlamentos nacionales, haciendo especial énfasis en los movimientos sociales.

ii. Profundizar el acercamiento con los gobiernos de España, Portugal y Reino Unido.

V. África

Se propone la consecución de los siguientes objetivos:

i. Contribuir a consolidar la presencia de África en la geopolítica mundial.

ii. Incrementar las relaciones con los países africanos dentro del afianzamiento del intercambio Sur-Sur.

VI. Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP)

Se propone la consecución de los siguientes objetivos:

i. Reforzar los vínculos con países de la OPEP.

ii. Incrementar el intercambio comercial, científico y tecnológico con países del Medio Oriente.

iii. Incrementar las relaciones con otros países exportadores.

VII. América del Norte

Se propone la consecución de los siguientes objetivos:

i. Intercambio con los movimientos sociales.

ii. Divulgación de información acerca de la realidad venezolana, a través de medios alternativos.

iii. Fomentar el intercambio permanente de personalidades del ámbito político, social, académico y religioso.

iv. Incrementar el apoyo y solidaridad con los sectores excluidos de la sociedad norteamericana.

v. Incentivar la organización de grupos de solidaridad con la Revolución Bolivariana.

EXPOSICIÓN GENERAL

EXPOSICIÓN GENERAL

2011: Una cruzada por la paz, la justicia y la unión entre los pueblos.

El año 2011 le permitió al Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela afianzar las estrategias y programas establecidos para su política exterior, un componente clave para concebir el ejercicio de la independencia, de la soberanía y de la autodeterminación de la nación venezolana, así como para apalancar el desarrollo social y económico con proyectos socio-productivos, tecnológicos, energéticos, científicos y culturales emprendidos con países hermanos y para beneficio concreto de nuestro pueblo.

Venezuela tiene hoy un destacado lugar en el mundo y su liderazgo, sustentado en la fuerza ética y moral de un pueblo y de su gobierno, ha sido el producto más acabado de una política exterior de clara orientación bolivariana dirigida, en principio, a impulsar el cambio de las Relaciones Internacionales (a establecer, como aspiraba nuestro Libertador en *La Carta de Jamaica* "el equilibrio del mundo"), a diversificar la cooperación y la amistad, fortaleciendo el proceso de unión entre los pueblos y en consecuencia a trabajar activamente en la construcción de un mundo nuevo para el siglo XXI, donde imperen valores rectores como la democracia, la justicia, el respeto y la paz.

El año 2011 puede caracterizarse como la cruzada que hizo Venezuela por "la paz, la justicia y la unión entre los pueblos", una política exterior que sin duda le permitió convertirse en una referencia con peso político propio tanto a nivel regional como mundial, por su lucha sostenida contra el imperialismo, el militarismo y el colonialismo aún existentes, y por el diseño de una política coherente de amistad que privilegia la paz, la multipolaridad a través del acercamiento con potencias emergentes, el intercambio Sur-Sur y la unión latinoamericana y caribeña.

Con pasos trascendentes y concretos a la vez, Venezuela supo sumarle en el año 2011 una nueva base a la plataforma construida en los últimos 12 años para la defensa de la soberanía y de la independencia y que se encuentra claramente anclada a los lineamientos establecidos por el Gobierno Nacional en el Plan Nacional Simón Bolívar 2007-2013.

Una plataforma que, inspirada en el mandato de Simón Bolívar, ha hecho suya la visión expuesta de manera lúcida por el Libertador en el

Discurso de Angostura, y que define el mejor buen gobierno como: **aquel que produce mayor suma de felicidad posible, mayor suma de seguridad social y mayor suma de estabilidad política**.

En el marco de la búsqueda de la mayor suma felicidad para nuestro pueblo, Venezuela ha centrado sus esfuerzos en la cooperación y el intercambio productivo privilegiando, en los 380 acuerdos firmados durante 2011, la formulación y ejecución de proyectos de gran impacto para la nación en ámbitos como la vivienda, el desarrollo industrial y agrotecnológico.

Dentro de ese esfuerzo, en particular, hay que citar lo realizado de manera conjunta con un total de 9 países (Rusia, Belarús, China, España, Portugal, Cuba, Brasil, Irán y Turquía) para desplegar con eficacia y celeridad la Gran Misión Vivienda, una de las prioridades del Gobierno Nacional que permitirá en los próximos años darle vivienda a quien no la tiene o al que actualmente vive en condiciones precarias.

Cooperación estratégica e intercambio Sur-Sur

Coherentes con el objetivo rector de impulsar las nuevas relaciones internacionales a través del fortalecimiento de un mundo multipolar donde no tengan cabida el imperialismo y el militarismo unilateralista, Venezuela ha continuado por la senda de diversificar sus relaciones estratégicas con el mundo y establecer una base de cooperación en términos distintos con las llamadas potencias emergentes y las Naciones del Sur, donde impere el respeto, la franqueza y el diálogo igualitario.

Vale destacar el hecho de que Venezuela y China continúan consolidando la Alianza Estratégica para el Desarrollo Mutuo, con visiones compartidas sobre la necesidad de darle un impulso definitivo al desarrollo económico y social de ambos pueblos y de forjar un mundo multipolar, más justo y democrático.

En una década, la nación asiática y nuestro país han intensificado y diversificado la relación bilateral, tanto que a la fecha se han firmado alrededor de 430 Acuerdos, de los que se han derivado 171 grandes Proyectos en desarrollo en las áreas Energética y Minera, Agrícola, Científica, Tecnológica, Industrial y Aeroespacial, Cultural, Asuntos Sociales, Economía y Comercio. En 2011, se firmaron un total de 56 nuevos acuerdos de cooperación.

Asimismo, el año pasado se realizó un seguimiento exhaustivo a los proyectos estratégicos desarrollados con el Gobierno chino, en especial aquellos ejecutados a través del Financiamiento de Gran Volumen y a Largo Plazo, un mecanismo que le permite a Venezuela financiar proyectos concretos para el desarrollo nacional.

Con ese mismo enfoque pero con esquemas diversos, Venezuela ha venido acumulando condiciones y fortalezas para el desarrollo industrial y agrícola de la nación, un proceso que se vio truncado durante los años de neoliberalismo y desmantelamiento de los mecanismos de regulación y promoción del Estado.

Venezuela ha consolidado una red de aliados estratégicos de gran importancia para la construcción del mundo multipolar del siglo XXI y en especial para el desarrollo social y económico del país. Naciones de todos los continentes como la Federación Rusa (28 acuerdos firmados en 2011), Belarús (09), Irán (12), India y Malasia (4), Corea del Sur (1), Japón (4) y Portugal (22), Venezuela no sólo diversifica sus potenciales, adquiere tecnología y experiencia de grandes países productores, sino que bajo este esquema Venezuela profundiza su independencia y soberanía de cara a continuar desarrollando el nuevo modelo productivo nacional con base en la justicia, la igualdad y la inclusión.

Siguiendo el camino de nuestros libertadores

El 2011 fue un año que sirvió para profundizar los esfuerzos de la unión latinoamericana y caribeña, una prioridad establecida en el Plan Nacional Simón Bolívar 2007-2013 y que apunta a blindar la independencia y soberanía del país de cualquier amenaza imperialista, militar, económica o financiera.

Venezuela, lejos de estar aislada, es una nación inmersa en un rico e intensivo proceso de unión e integración regional, puesto en marcha a diferentes niveles y con distintos mecanismos políticos.

En términos bilaterales, durante el 2011 se consolidaron alianzas, se establecieron nuevos esquemas de cooperación con países hermanos y se abrieron espacios inéditos para el entendimiento, el diálogo y el intercambio productivo.

El Presidente de la República, Hugo Chávez, sostuvo encuentros oficiales a lo largo del año con sus homólogos de Argentina, Uruguay, Bolivia, Brasil, Ecuador, Colombia y Perú. En estas visitas se convinieron acuerdos en materia energética, alimentaria, turística, en defensa, seguridad, infraestructura, comercio, desarrollo fronterizo, lucha contra el narcotráfico y salud, que permitirán profundizar la independencia y la unión regional.

Con Argentina se firmaron un total de cuarenta y tres (43) acuerdos, con Bolivia veintiuno (21), Brasil treinta y cuatro (34), Colombia cuarenta y tres (43), Cuba cuarenta y siete (47), Ecuador quince (15) y Uruguay veinticinco (25), ampliando de manera notable la geografía de la cooperación venezolana en su contexto más inmediato.

Sin embargo, el hecho trascendental en este ámbito de la unión fue, sin duda, la creación de la histórica y trascendental Comunidad de Estados

Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), el organismo llamado a convertirse en el foro de concertación política más importante de la región y en el espacio que concretará, finalmente, la tan aspirada unión económica, social y cultural de Nuestra América.

Siguiendo el camino de nuestros libertadores, 33 países latinoamericanos y caribeños se dieron cita en Caracas los días 02 y 03 de diciembre de 2011 para darle forma y espíritu definitivo a la tarea de construir la independencia y la unión regional.

A partir del diálogo franco, la buena voluntad y el respeto a la autodeterminación y a la soberanía de cada nación, la CELAC será en lo sucesivo, y con el esfuerzo de cada uno de los países que la integran, el espacio idóneo para crear las condiciones necesarias del Buen Vivir y la felicidad de nuestros pueblos, en particular la del pueblo venezolano que se beneficiará del proceso de intercambio, cooperación y unión creciente que desencadenará la CELAC.

La Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) representa un escenario de diálogo y concertación política que trasciende las diferencias entre los gobiernos de una región que supera los 20 millones de kilómetros cuadrados y acoge a más de 600 millones de habitantes; lo que le otorga un importante peso en el ámbito internacional y a su vez le brinda excelentes oportunidades de hacer sentir la voz de la región en el concierto internacional.

La CELAC nació en Caracas y con ello un cuerpo de documentos y declaraciones fundacionales firmados por los 33 países, que le permitirá alzar vuelo a corto plazo y erigirse en el más importante mecanismo regional existente, tal es el caso de La Declaración de Caracas “En el Bicentenario de la Lucha por la Independencia Hacia el Camino de Nuestros Libertadores”; el Plan de Acción de Caracas 2012; el Estatuto de Procedimientos de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC); la Declaración Especial sobre la Defensa de la Democracia y el Orden Constitucional en la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC); y diecinueve (19) Declaraciones y Comunicados Especiales en diversas áreas que abarcan una amplia gama de temas como la democracia, la paz, la soberanía alimentaria y el rechazo a las actitudes coloniales de las potencias mundiales.

Del mismo modo, el 2011 también permitió concretar los esfuerzos para potenciar mecanismos de unión regional como la UNASUR y el ALBA-TCP, experiencias que en la práctica han abierto espacios novedosos y alternativos para la cooperación y la complementación solidaria entre nuestros pueblos, que hoy están más cerca de su independencia y cada vez más lejos de cualquier forma de colonialismo.

Con la puesta en vigencia del Tratado Constitutivo de la Unión de Naciones Suramericanas, firmado el 11 de marzo de 2011, se consolida el proceso de construcción de una identidad y de una ciudadanía suramericana, así como la voluntad firme de los 12 países miembros de crear un espacio regional de integración y una zona de paz, basada en el respeto, el diálogo y consenso entre las naciones.

De igual modo, la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA) tuvo en 2011 un período de ajustes y afinamientos para potenciar la cooperación regional con la instrumentalización del Sistema Unitario de Compensación Regional de Pagos (SUCRE), un mecanismo revolucionario de intercambio comercial que aspira a incrementar la cooperación entre los países del ALBA en moneda local, sin la dictadura que impone el dólar como moneda única de intercambio internacional.

Tal es el potencial del SUCRE que los empresarios latinoamericanos han mostrado mucho interés en conocer sus ventajas para emplearlo en las transacciones; demostrándose que esta opción es confiable por su sentido integrador y de respeto a la soberanía de los pueblos.

Defensa de la paz, la justicia y los derechos humanos

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela lanzó en 2011 una verdadera cruzada en defensa de la paz y la justicia en el planeta. Su posición ante la ONU en el inicio de sesiones de septiembre de 2011, fue clave para el establecimiento definitivo de un Estado palestino, soberano y libre, basado en la delimitación de las fronteras de 1967.

La posición asumida por Venezuela ante el sistema de naciones no fue más que la punta del iceberg de una intensa gestión política y diplomática en diferentes partes del mundo, especialmente en América Latina y El Caribe, para garantizar el apoyo masivo y casi unánime de las restantes naciones en defensa de los históricos derechos que tiene el pueblo palestino.

A pesar de los obstáculos poderosos que impone Israel con el apoyo de las potencias aliadas de Occidente, la internacionalización y legitimidad de la lucha del pueblo palestino es un hecho contundente en el que Venezuela se ha sentido un contribuyente modesto y solidario con este pueblo.

De igual modo, Venezuela sostuvo con valentía y sin cortapisas la denuncia internacional sobre la nueva forma de neocolonialismo que se está erigiendo en el planeta, coordinada por las fuerzas militares de Estados Unidos y sus potencias aliadas, haciendo uso de los poderes mediáticos y de las instituciones internacionales existentes para fabricar hechos e imponer matrices y sanciones que justifiquen, en nombre de operaciones humanitarias, intervenciones militares,

bombardeos y el avivamiento de guerras civiles para controlar naciones con alto valor geopolítico y energético, como ha sido el doloroso caso de Libia.

El gobierno del Presidente Chávez ha denunciado con el mismo énfasis la política de aislamiento y acecho que se instrumenta contra naciones soberanas y libres como Siria e Irán, que bajo el mismo esquema neocolonial impuesto por Estados Unidos, se han convertido en los próximos objetivos de las fuerzas imperiales.

En el terreno de la defensa de la paz, que es a su vez la defensa de los derechos civiles y sociales de los pueblos, Venezuela tuvo una destacada participación en el primer Examen Periódico Universal, celebrado en Ginebra ante el Consejo de Derechos Humanos de la ONU, donde la Revolución Bolivariana pudo mostrarle al mundo los grandes avances en materia de promoción y reconocimiento de derechos civiles y sociales del pueblo venezolano. Mérito que fue avalado por la gran mayoría de los países y permitió decirle al mundo que Venezuela vive un vibrante proceso de transformación social que aspira a la igualdad y a la justicia en democracia.

Una nutrida delegación venezolana presentó ante el Consejo de Derechos Humanos sus logros en materia de derechos sociales y civiles. Cabe destacar que son pocos los países que han tenido logros tan notorios, ya que Venezuela ha cumplido con los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Eso quiere decir que millones de venezolanos han salido de la pobreza y mejorado su calidad de vida en los últimos 12 años, y esto se traduce en una baja en los índices de desempleo y un aumento significativo en el Índice de Desarrollo Humano. Condiciones para la inclusión y la ampliación de derechos sociales y colectivos.

NICOLAS MADURO MOROS
Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores

LOGROS ALCANZADOS

LOGROS ALCANZADOS

DIRECTRIZ: Nueva Geopolítica Internacional

ÁREAS DE INTERÉS GEOESTRATÉGICAS:

I. AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Objetivo 1: *Fortalecer las alianzas estratégicas para asentar el nuevo bloque de poder en América Latina y el Caribe, y profundizar la integración, a través de la consolidación de las relaciones de solidaridad, cooperación y amistad entre países; mediante la suscripción de diversos acuerdos de intercambio y cooperación.*

Logros:

1.1 Fortalecimiento de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América - Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA - TCP) como mecanismo de integración (política, social, cultural y económica) alternativo a los viejos esquemas:

1.1.1 Participación de la República Bolivariana de Venezuela en la XX Feria Internacional del Libro celebrada en la Fortaleza San Carlos de la Cabaña (La Habana, Cuba), del 10 al 20 de febrero de 2011, la cual estuvo dedicada a las naciones integrantes del ALBA (Venezuela, Bolivia, Ecuador, Nicaragua, Dominica, Antigua y Barbuda, San Vicente y las Granadinas, y Cuba), al Bicentenario de la Primera Independencia Latinoamericana, el 220 aniversario de la Revolución Haitiana y a los intelectuales cubanos Jaime Saruski, Premio Nacional de Literatura, y Fernando Martínez, Premio Nacional de Ciencias Sociales. Aproximadamente doce mil (12.000) libros venezolanos estuvieron a disposición del público entre los cuales se destaca el texto "Para Nosotros la Patria es América", de Simón Bolívar, editado por la Biblioteca Ayacucho. También se presentaron "Las más hermosas cartas de amor entre Manuelita y Simón Bolívar". Asimismo, se bautizó "El libro más triste del mundo", del cubano Otilio Carvajal, y la antología poética "Asalto al cielo", de la editorial El Perro y la Rana. Entretanto, el ensayista y periodista venezolano Luís Britto García, Premio ALBA de las Letras 2010, presentó su libro "América Nuestra, Integración y Revolución". Por otra parte, también se presentaron las obras "La telaraña imperial. Enciclopedia de injerencia" y "La agresión permanente USAID, NED y CIA", de los periodistas e investigadores Jean-Guy Allard y Eva Golinger, y "Percusión y tomate", de la ganadora del Premio ALBA Narrativa 2009, Soledy Linares.

1.1.2 Celebración del V Consejo Político de la Alianza Bolivariana para los pueblos de Nuestra América-Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA-TCP), el 04 de marzo de 2011; el cual contó con la participación de los Cancilleres de la República Bolivariana de Venezuela, Cuba, Ecuador, Bolivia, Nicaragua, Dominica, y San Vicente y las Granadinas. El propósito del encuentro fue delinear la Agenda Política y el Plan de Acción durante el año 2011, así como revisar los temas que serán abordados en la próxima Cumbre del ALBA-TCP.

Durante el evento se acordó lo siguiente:

a) Se celebrará en Caracas la XI Cumbre del ALBA-TCP, con el objetivo de seguir avanzando en el acompañamiento a los procesos políticos de sus miembros, que están conduciendo a la unión y emancipación de la región; brindando la mayor atención posible al accionar de los movimientos sociales, y estableciendo un nuevo patrón de comercio incluyente y mitigador de inequidades, con inclusión de nuevos sujetos económicos.
b) Ecuador y Nicaragua presentarán una propuesta para un encuentro de partidos y fuerzas políticas progresistas de la región.
c) Se hará especial énfasis en incrementar el protagonismo de los factores sociales; a través de la activación del Consejo de Movimientos Sociales que será instalado en el marco de la XI Cumbre.
d) Se acordó que la XI Cumbre del ALBA-TCP sea el escenario para la suscripción de los acuerdos comerciales Bolivia-Venezuela y Ecuador-Venezuela, que sustituirán los de la Comunidad Andina; la ocasión permitirá revisar los avances alcanzados en cuanto al desarrollo e implementación del Tratado de Comercio de los Pueblos.
e) Expresaron su apoyo a una salida que favorezca la superación de la crisis en Libia desde la perspectiva del diálogo y la paz, y en tal sentido, manifestaron por medio de un comunicado especial su respaldo a la iniciativa de paz planteada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, por tratarse de una iniciativa basada en los principios de no intervención y respeto a la soberanía y a la autodeterminación de los pueblos.
f) El Consejo Político reiteró su interés por mantener un seguimiento permanente sobre la evolución de la situación política en Honduras, en vista de la persistente situación de represión al movimiento de resistencia popular, y la violación sistemática de los derechos humanos de la población hondureña.
g) En lo que Haití se refiere, los representantes del ALBA reiteraron su voluntad de seguir desarrollando planes especiales de apoyo al pueblo haitiano que contribuyan a la superación de su compleja y difícil situación.
h) Se acordó un pronunciamiento especial de solidaridad y apoyo al gobierno y pueblo boliviano, por la grave situación de emergencia que vivió el país suramericano producto de las fuertes lluvias.
i) Se reiteró apoyo a la celebración de la Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, durante el año 2011, en Caracas,

con la convicción de que este encuentro marcará una nueva etapa para la unión de América Latina y el Caribe.

1.1.3 Realización del III Consejo Ministerial del Área Social del ALBA-TCP, en Cochabamba, Bolivia, el 19 de marzo de 2011, el cual contó con la participación de delegaciones de Antigua y Barbudas, Dominica, Cuba, Ecuador, Nicaragua, Bolivia y Venezuela. El Presidente anfitrión, Evo Morales, propuso algunos temas para debatir sobre las áreas sociales de los países ALBA:

a) En lo Educativo:
- Elaboración de un currículo común sobre la historia de los rubros latinoamericanos y caribeños, con la finalidad de romper con los principios coloniales que todavía están arraigados en los países de la región.
- La convalidación de los Títulos Universitarios en los países ALBA.
- Elaboración de textos y libros propios para todos los estudiantes de los países miembros del ALBA.

b) En lo Tecnológico: Potenciar ALBATEL.
c) En lo Laboral: Proponer un acuerdo de transferencia de las pensiones de los trabajadores migrantes a sus países de origen dentro del marco de los países del ALBA-TCP.
d) En la Salud: Potenciar la industrialización de los medicamentos en el ámbito público de los países del ALBA-TCP.
e) En lo Deportivo: Realizar en Bolivia los I Juegos Estudiantiles a nivel de secundaria de los países del ALBA-TCP.

Posteriormente, durante la Plenaria Ministerial de los Países ALBA, se buscó activar y profundizar cada una de las áreas sociales, resaltando entre lo acordado lo siguiente:

a) En Educación Básica:
- Destacar un Plan de Acción 2011 - 2013 para la Grannacional de Alfabetización y Postalfabetización del ALBA-TCP.
- Se aprobaron las propuestas realizadas en el área educativa por el Presidente boliviano Evo Morales.
- Se aprobó la implementación del currículo común del ALBA, según la experiencia de cada país.

b) En Educación Universitaria:
- Se recomendó la pronta implementación de los acuerdos establecidos sobre el reconocimiento de Títulos Universitario, así como realizar los mayores esfuerzos para la inserción laboral de los becarios una vez que retornen a sus países de origen.
- Valorar la incorporación financiera de aquellos proyectos que aún no cuentan con financiamiento.
- Durante el primer semestre de 2011, se realizaron procesos de preselección y selección de becarios coordinados por la Fundación Gran

Mariscal de Ayacucho en diferentes países de la Región, entre los cuales destacan: El Salvador, México y Paraguay.

c) En Ciencia y Tecnología: se apoyaron e incentivaron los proyectos del ALBASATELITE, Nodos Científicos y Tecnológicos, Telemedicina y Teleducación, así como el impulso a los proyectos de observación física de la tierra desde plataformas espaciales en temas de: cambio climático global y prevención de desastres naturales, hidrología, agricultura y recursos minerales naturales.
d) En Salud: se acordó la firma del Tratado Constitutivo de ALBAMED, la aprobación del proyecto de la Escuela Latinoamericana de Prótesis y Órtesis y del Proyecto de la Grannacional ALPROR; así como aprobar, desarrollar y poner en marcha con urgencia el Proyecto ALBAFARMA y construir el Sistema Único de Salud de los países del ALBA-TCP y la capacitación de Médicos familiares y cardiólogos infantiles.
e) En Deporte: se aprobaron las propuestas de Venezuela
- Homologación de Calendarios Deportivos del ALBA-TCP,
- El Batallón Deportivo del ALBA,
- Festival Deportivo Intercultural de los pueblos indígenas del ALBA 2012,
- La Grannacional del Deporte,
- La III Edición de los Juegos del ALBA y
- La convocatoria a la I Reunión de Ministros del Deporte del ALBA.

f) En Trabajo y Laboral se convino:
- Realizar a nivel ministerial el I Taller de intercambio de experiencias para la identificación y coordinación de proyectos Laborales y Seguridad Social,
- Consolidar la Grannacional de Seguridad Social y Laboral, y
- Dar acceso a las prestaciones de jubilación de los trabajadores migrantes, consolidando los aportes realizados en otros países del ALBA.

g) En Obras Públicas: se propuso elaborar un plan de construcción de viviendas sociales (especialmente para los afectados por desastres naturales), así como adelantar la constitución de la brigada de ayuda humanitaria del ALBA-TCP.
h) En lo Cultural: se propuso la descolonización e interculturalidad como fundamentos de la puesta en valor de la cultura popular del ALBA, conduciéndonos a la construcción de una sociedad de iguales, respetando nuestras diferencias.

Por otra parte, se acordó:

a) Acelerar los programas Sociales en los países del Caribe miembros del ALBA-TCP.
b) Redactar un Comunicado del Consejo Ministerial en el área Social del ALBA-TCP, que manifestará total rechazo y condena a la agresión militar imperialista contra Libia, que tiene por objetivo apropiarse de sus recursos naturales.
c) Un Comunicado del Consejo Ministerial en el área Social del ALBA-TCP, que expresara sus condolencias y solidaridad con el pueblo japonés,

abatido por desastres naturales de gran intensidad que generaron dolor y luto a ese pueblo.

d) La Secretaria Ejecutiva del ALBA-TCP entregó una propuesta con un cronograma de actividades para el año 2011 para reuniones de los grupos de trabajo, la cual sería analizada por los países miembros.
e) La Secretaria Ejecutiva del ALBA-TCP se comprometió a realizar el seguimiento de todos los mandatos suscritos durante el III Consejo Ministerial del Área Social.

1.1.4 Realización de un encuentro de Trabajo Preparativo para la I Reunión de Ministros, Ministras y Altas Autoridades Deportivas del ALBA-TCP, en Caracas, Venezuela, el 14 de junio de 2011, donde se definió el aporte de cada institución en el campo logístico y programático. Asimismo, se precisaron los puntos estratégicos que contendría el proyecto de acta final de la actividad, con el fin de afianzar las bases de cooperación y complementariedad deportiva del ALBA-TCP. El encuentro se realizó con la presencia de la Vicepresidencia Social de la República Bolivariana de Venezuela, la Dirección de Cooperación Internacional del Ministerio del Poder Popular para el Deporte venezolano y de la Secretaría Ejecutiva del ALBA-TCP.

1.1.5 Como parte del intercambio de experiencias y de conocimientos entre los jóvenes de América Latina y el Caribe, la Secretaría Ejecutiva del ALBA-TCP junto a cuatro estudiantes de los Países ALBA de FUNDAYACUCHO por la República Bolivariana de Venezuela, participaron como ponentes en la Programación del Crucero Juvenil del ALBA, en la 73 edición del Viaje Global del Barco de la Paz. La Programación inició con el abordaje de los cuatro estudiantes y el representante de la Secretaría del ALBA, en el Puerto de La Guaira el 13 de junio de 2011, y culminó el 22 de junio de 2011, en el Puerto de Quetzal, Guatemala. Durante los ocho días de navegación en alta mar se realizaron ponencias del ALBA a los presentes en el crucero, vinculadas a los Movimientos Sociales, los Objetivos y Metas del Milenio. Asimismo, se reseñaron las experiencias de los estudiantes como activistas políticos y promotores de proyectos sociales para el desarrollo y fortalecimiento de sus países; además se tuvo la oportunidad de asistir a un conversatorio sobre el ALBA en la Universidad Central de Panamá, donde se interactuó con un grupo de estudiantes para debatir los mecanismos, políticas e ideales del ALBA.

1.1.6 Celebración de la I Reunión de Ministros, Ministras y Altas Autoridades Deportivas del ALBA-TCP, en Caracas, Venezuela, el 16 de julio de 2011. En esta reunión donde participaron los Ministros y Altas Autoridades de los ocho países miembros del ALBA, se acordó la implementación del Plan Estratégico 2011-2013, como mecanismo operativo del Proyecto Grannacional ALBA - Deporte; el cual centró su objetivo en el desarrollo de tres líneas de acción fundamentadas en la planificación de políticas para la universalización del disfrute del derecho al deporte, la recreación y la

actividad física como uno de los pilares del crecimiento social, físico y mental de los pueblos miembros de la Alianza. Estas líneas se definen de la siguiente manera:

a) Línea Estratégica 1: Propiciar la realización de eventos deportivos y recreativos del ALBA.
b) Línea Estratégica 2: Desarrollar políticas deportivas comunes del ALBA.
c) Línea Estratégica 3: Impulsar mecanismos y programas para el mejoramiento técnico y la formación de los actores involucrados en la actividad deportiva.

Asimismo, se aprobó la creación de una Comisión Técnica Deportiva del ALBA, que se encargará de concertar el Calendario Deportivo ALBA y de viabilizar el Plan Estratégico.

1.1.7 Realización de los IV Juegos Deportivos del ALBA-TCP, en nueve estados de la República Bolivariana de Venezuela, entre el 17 y 30 de julio de 2011. En esta contienda deportiva bianual del ALBA, se contó con la participación de más de 24 países de América y el mundo, en más de 35 disciplinas deportivas, que contaron con el desempeño de 1.226 atletas, los cuales compitieron por más de 401 títulos. En el cuadro de medallas destacaron en primer lugar Cuba, seguido de Venezuela que demostró un gran avance en competencias de alto rendimiento, y posteriormente Colombia, Ecuador y Chile.

1.1.8 Celebración de la IV Reunión de Ministros, Ministras y Altas Autoridades de Cultura de los países del ALBA, donde estuvieron presentes delegaciones de Antigua y Barbuda, Ecuador, Bolivia, Venezuela, Cuba y Nicaragua, en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, el 20 de julio de 2011. Durante el encuentro se aprobaron los siguientes puntos:

a) Asumir la descolonización e interculturalidad como principal fundamento de los valores de la cultura popular en cada uno de los proyectos en ejecución, conduciendo esto a la construcción de una sociedad equitativa, respetando nuestras diferencias.
b) Evaluar la evolución de los programas y actividades culturales a nivel de coordinadores nacionales en noviembre de 2011.
c) Acelerar la creación del Sistema de Información Cultural del ALBA (SIC-ALBA), para finales de 2011.
d) Concluir la evaluación en cada país de la pertinencia de reorientar, fusionar, diferir o cancelar aquellas actividades que ofrecen limitados impactos al desarrollo cultural de nuestros países, para lo cual se fijó un plazo de treinta días para hacer llegar las consideraciones de cada país a la Coordinación General.
e) Diseñar y desplegar un plan de promoción en el seno de cada país, que garantice el conocimiento, difusión y visibilidad de las actividades del ALBA

Cultural, especialmente aquellas consideradas a premios, becas y eventos de alto impacto sociocultural.

1.1.9 Participación en la IV Reunión de Trabajo del Proyecto Grannacional ALBA-EDUCACIÓN en los ámbitos de Educación, Seguridad, y Soberanía Agroalimentaria a nivel de pre y postgrado, celebrado en La Habana, Cuba, del 21 al 23 de julio de 2011.

Durante el encuentro, los técnicos y académicos de los países miembros del ALBA, acordaron:

a) Elevar a la Comisión Política los avances del diseño del Programa Grannacional de Formación en Educación de pre y postgrado.
b) Realizar la IV Reunión de Trabajo de los Ministros de Educación Universitaria de los Países ALBA-TCP, en Quito, octubre de 2011.
c) Reiterar, por parte de los Ministerios de Educación Universitaria de los países miembros, la importancia de la ratificación del Convenio de Reconocimientos de Títulos Universitarios en los países del ALBA-TCP.

1.1.10 Celebración de la VI Reunión del Consejo Político de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América - Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA-TCP), en Caracas, el 09 de septiembre de 2011. Durante el evento, los Ministros de Relaciones Exteriores de Cuba, Bolivia, Nicaragua, Ecuador, San Vicente y las Granadinas, Antigua y Barbuda, Dominica y Venezuela delinearon la Agenda Política y el Plan de Acción que regiría el resto del año. Asimismo, analizaron el escenario mundial actual, haciendo énfasis en la crisis estructural del capitalismo, la agresión imperial al pueblo libio, la reforma de la Organización de las Naciones Unidas y el reconocimiento del Estado Palestino.

Por otro lado, abordaron elementos de la agenda regional como los avances en la consolidación definitiva del Ideal Bolivariano representado en la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), la ampliación y fortalecimiento del Banco del ALBA, el nuevo papel de la ALADI, la agenda del próximo Consejo de Complementación Económica del ALBA y la instalación para la próxima Cumbre del ALBA del Consejo de Movimientos Sociales, asumiendo además la revisión de los temas de la coyuntura política interna de cada país miembro del ALBA-TCP, a fin de establecer iniciativas de apoyo mutuo.

Tras una revisión de la coyuntura internacional, aprobaron las siguientes declaraciones especiales:

a) Declaración Especial de los Ministros de Relaciones Exteriores del ALBA sobre la situación de Libia y Siria.
b) Declaración sobre el Reconocimiento del Estado Palestino.

c) Declaración en rechazo a las agresiones contra Venezuela por parte de los Estados Unidos.

De igual manera, aprobaron un Plan de Trabajo para la implementación de los acuerdos del VI Consejo Político del ALBA, donde resalta la realización de una Cumbre de Redes Alternativas de Comunicación, la visita de una misión de Altos Representantes o Cancilleres del ALBA-TCP a Siria y la convocatoria a una Comisión de Expertos e Intelectuales que evalúe y analice la actual coyuntura internacional.

1.1.11 Celebración del IV Taller de Ministros de Educación del ALBA-TCP, en Quito, Ecuador del 04 al 07 de octubre de 2011, donde se dio cumplimiento a la agenda de trabajo para la implementación del Proyecto ALBA-EDUCACIÓN. Los países miembros del ALBA como Nicaragua, Cuba, Venezuela, Bolivia y Ecuador, firmaron un Memorándum de Entendimiento para la constitución, organización y funcionamiento de la red de Universidades del ALBA. De igual forma, aprobaron los planes de acción 2011-2013 de las Mesas de Unidades de Gestión y Financiamiento educativas, Programas Nacionales de Formación del ALBA en Pre y Postgrado, Alfabetización y Postalfabetización, Currículo Común de Educación Básica y Redes de Universidades del ALBA. También acordaron lo siguiente:

a) Coordinar de inmediato con el Banco del ALBA la segunda fase de financiamiento del Programa Grannacional de Alfabetización y Postalfabetización, así como la importancia de cumplir en cada país miembro de la Alianza, con los requisitos establecidos para el financiamiento de los proyectos y programas de la Grannacional del ALBA-EDUCACIÓN.
b) Exhortar a los países miembros de la Alianza a ratificar el Convenio de Reconocimiento de Títulos o Diplomas de Educación Superior de los países del ALBA. En este punto, Ecuador resaltó la necesidad por su parte, de ratificar a través de su Poder Legislativo la Declaración Conjunta que da Nacimiento al ALBA y la Adhesión al ALBA de la República del Ecuador, con la finalidad de poder asumir los compromisos adquiridos con los mandatos presidenciales del ALBA-TCP.

1.1.12 Realización de una Visita Especial de Cancilleres y Altos Representantes del ALBA-TCP de Cuba, Ecuador, Nicaragua, Bolivia y Venezuela a Siria, el 09 de octubre de 2011, con el propósito de expresar su voluntad y el respaldo al pueblo sirio, para que logre una solución pacífica al conflicto interno, así como para informar a los países de Latinoamérica y el Caribe (por medio de UNASUR, CARICOM, SICA, CALC-Grupo de Río) sobre el trabajo de apoyo a la República Árabe Siria, por parte de la delegación del ALBA-TCP; además de instar a la participación de aquellos que deseen

sumarse a la iniciativa, ya que se presenta una amenaza de que se repita el mismo procedimiento de Libia contra el pueblo sirio.

1.1.13 Participación en la I Reunión Extraordinaria de Ministros, Ministras y Máximas Autoridades deportivas del ALBA-TCP efectuada en Guadalajara, México, el 14 de octubre de 2011, con lo cual se dio cumplimiento al Plan de Acción aprobado por los Ministros y Altas Autoridades deportivas del ALBA en julio de 2011. El objetivo de la reunión radicó en:

a) Aprobar el Calendario Deportivo ALBA 2011-2013, presentado por la Comisión Técnica del ALBA.
b) Ratificar e instruir a la Comisión Técnica del ALBA, las funciones y acciones a seguir para incentivar las relaciones deportivas de la alianza.
c) Iniciar el Cumplimiento de las actividades previstas en las líneas 2 y 3 del Plan Estratégico 2011-2013 de la Grannacional de Deporte del ALBA.
d) Presentar en el IV Consejo Social del ALBA, los avances y el Plan de Acción de la Grannacional de Deporte del ALBA, con la finalidad de contar con el co-financiamiento del Banco del ALBA, para la ejecución de las actividades previstas.
e) Trabajar en coordinación con los países del ALBA con el Comité Olímpico Nacional de cada país para garantizar la efectiva realización de los eventos deportivos.

1.1.14 Presentación de la primera videoconferencia de Ministros y Ministras, y Altas Autoridades de los ministerios de salud de los países miembros del ALBA, el 18 de octubre de 2011, con la finalidad de acelerar los dos Proyectos Grannacionales de envergadura. Durante la jornada se acordó lo siguiente:

<u>En lo relacionado al Proyecto ALBAMED:</u>

a) Circular vía web (por parte de Cuba), el resumen de los avances del Proyecto ALBAMED.
b) Reenviar (por parte de Cuba) el Tratado Constitutivo de ALBAMED, para que sea firmado por cada uno de los Ministros de Salud de los países ALBA, con la finalidad de ratificar el Tratado en la XI Cumbre Presidencial del ALBA.
c) Circular (por parte de Cuba y la Secretaría Ejecutiva del ALBA), el Contrato de Financiamiento entre el CECMED de Cuba y el Banco del ALBA sobre el Proyecto ALBAMED y su addendum. Esto con el objetivo de que cada país miembro remita a la directiva del Banco del ALBA una Nota Verbal de apoyo político a la firma de este addendum al contrato de financiamiento.
d) Pautar en la Agenda de Trabajo la realización de talleres para la preparación del personal experto que manejará los procesos del Centro Regulador de Medicamentos.

<u>En lo relacionado al Proyecto ALBAFARMA:</u>

a) Designar oficiosamente por país miembro a las instituciones responsables en las negociaciones y reuniones de trabajo encargadas de constituir el Proyecto de ALBAFARMA.
b) Remitir al Banco del ALBA y al Consejo Político, el proyecto de financiamiento y los nombres de los entes involucrados por país en las negociaciones del proyecto ALBAFARMA, con el propósito de que sea aprobado la fase de pre-inversión de éste.

1.1.15 Celebración de la reunión de Altas Autoridades y Comisión Técnica sobre Cambio Climático del ALBA-TCP, del 17 al 18 de noviembre de 2011, en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia. En cumplimiento del mandato del Consejo Político del ALBA, las delegaciones de Bolivia, Cuba, Ecuador, Nicaragua y Venezuela elaboraron un acuerdo de posiciones compartidas con la finalidad de contribuir a un resultado exitoso de la COP 17 sobre Cambio Climático a realizarse en Durban. En este documento se llegó al siguiente consenso:

a) Se expresó que los resultados de la Reunión de Durban (COP 17/MOP 7) deben ser ambiciosos, equilibrados y basados en la ciencia, la equidad y el imperio de la normas multilaterales; y que las medidas adoptadas estén acorde con los principios y disposiciones de la Convención de Naciones Unidas sobre Cambio Climático y el Protocolo de Kioto, particularmente respetando los principios de equidad y las responsabilidades comunes pero diferenciadas.
b) Los países miembros del ALBA trabajarán constructivamente en Durban en aquellas ideas que, como opciones legales para el LCA, se elaboren sobre la base de la garantía de la continuidad incondicional del Protocolo de Kioto y en aquellas ideas que no erosionen ni transgredan los principios de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre Cambio Climático.
c) Avanzar y mejorar en el Programa de Trabajo de Nairobi, apoyando propuestas en temas de agua, agricultura, y conocimientos indígenas que han sido impulsadas por el Grupo ALBA.
d) Se presentaron diferentes opciones de financiamiento público para el combate del Cambio Climático, sobre las cuales se convino conocer y profundizar su discusión en el Grupo. Bolivia y Ecuador informaron que presentarán propuestas sobre estos temas en Durban.
e) Considerar la incorporación de las Emisiones Netas Evitadas como un nuevo mecanismo de mitigación, bajo la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático. Este mecanismo mejoraría el costo-efectividad de la implementación de actividades de mitigación, para que contribuyan de forma ambiciosa y significativa al cumplimiento de los objetivos planteados bajo la CMNUCC, consistentes con el concepto de Emisiones Netas Evitadas.
f) Desarrollar mecanismos de compensación por los esfuerzos de prevención de emisiones de gases de efecto invernadero que se realicen en países en desarrollo.

g) Apoyar la propuesta de India para liberarnos del régimen de los Derechos de Propiedad Intelectual para enfrentar el cambio climático, a fin de facilitar la transferencia de tecnología.

1.1.16 Designación oficial de los Capítulos de los Movimientos Sociales del ALBA de los Estados de Bolivia, Cuba y Ecuador, noviembre de 2011, en cumplimiento al Plan de Trabajo del VI Consejo Político, numeral 14, que expresa la necesidad de "impulsar la constitución definitiva del Consejo de Movimientos Sociales de cara a la próxima Cumbre del ALBA". En ese sentido, Bolivia manifestó que sus representantes de Movimientos Sociales son:

a) Confederación Sindical de Comunidades Interculturales de Bolivia: Guzmán Allaga, Antonio Cárdenas y Jhonny Maraza.
b) Consejo Nacional de Ayllus Markas del Qullasuyu Conamaq: Sergio Hinojosa Singuri, Gabino Apata Mamani y Enrique Choqueticlla.
c) Confederación Nacional de Mujeres Campesinas Indígenas Originarias de Bolivia: Evangelina Gutiérrez Tarquíola, Lorenza Quispe Alejandro y Roberta Gutiérrez Yucra.
d) Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia Oriente Chaco y Amazonía Unidos y Organizados Cidob: Hilsen Justiniano Soleto, Nelly Romero López y Nilda Gutiérrez Barba.

Por su parte, Cuba designó como representantes de los Movimientos Sociales del ALBA-TCP a las siguientes personas:

a) Lourdes Cervantes Vázquez, Jefa del Departamento Político de la Organización para la Solidaridad con los pueblos de Asia, África y América Latina – OSPAAAL.
b) José Miguel Hernández Mederos, Funcionario del Departamento de Relaciones Internacionales de la Central de Trabajadores de Cuba – CTC.
c) Joel Suárez, Centro Memorial "Martin Luther King".

Por último, Ecuador por medio de la Coordinación Nacional de Movimientos Sociales por la Defensa de la Democracia y el Socialismo, escogió a Marcelo Solórzano como delegado nacional de los Movimientos Sociales del ALBA-TCP.

1.2 Promoción de nuevos esquemas de cooperación económica y financiera para contribuir a la configuración de una nueva arquitectura financiera internacional, a través de la implantación del SISTEMA ÚNICO DE COMPENSACIÓN REGIONAL (SUCRE) como instrumento de cambio e impulso para los procesos comerciales y productivos de la Región:

1.2.1 Celebración de la X Reunión del Directorio Ejecutivo del Consejo Monetario Regional del SUCRE, el 19 de enero de 2011 en Caracas. En la reunión estuvieron presentes los Directores Ejecutivos del SUCRE, Eudomar Tovar

por Venezuela; Benigno Regueira por Cuba y Ramiro Lizondo por Bolivia, la Embajada de Ecuador en Venezuela y representantes de la Secretaría Ejecutiva del ALBA y del Banco del ALBA.

Entre los puntos más resaltantes mencionados en la discusión del Directorio destacan los siguientes:

a) Designación del Economista Luís Arias como Director Suplente por Venezuela ante el Consejo Monetario Regional.
b) Los representantes de Ecuador presentaron su propuesta con respecto al respaldo de las cartas de créditos por los bancos centrales de los Estados Parte, manteniendo el monto correspondiente a la carta de crédito en una cuenta transitoria en el Banco Agente, hasta tanto se verifique las condiciones de la carta de crédito. Esta propuesta quedó para revisión por parte de cada uno de los Estados.
c) Se presentó la metodología para la Auditoría del SUCRE 2010.
d) Se hizo una revisión de los avances en la constitución del Fondo de Reservas y Convergencia Comercial (FRCC).
e) Analizaron el Cierre del segundo semestre de operatividad de la Cámara Central de Compensación de Pagos del año 2010 e inicio de operaciones del 2011.
f) Se aprobó el calendario laboral del Consejo Monetario Regional 2011.
g) Finalmente se acordó la reunión presencial del Directorio del CMR para un plazo de dos meses.

1.2.2 Designación de Eudomar Tovar como director principal por Venezuela ante el Consejo Monetario del Sucre, publicado en Gaceta Oficial número 39.610, en Caracas, el 07 de febrero de 2011. Tovar es economista egresado de la Universidad de Carabobo, y ha ocupado importantes cargos dentro de la política nacional, entre los que destacan: Viceministro de Regulación y Control del Ministerio de Finanzas, Director de Bandes y miembro de la Comisión Técnica para la constitución del Banco ALBA.

1.2.3 Celebración de la XI Reunión del Directorio Ejecutivo del Consejo Monetario Regional del SUCRE, el 01 de marzo de 2011 en Quito, Ecuador, donde estuvieron presentes los Directores Ejecutivos del SUCRE: Eudomar Tovar por Venezuela; Benigno Regueira por Cuba, Ramiro Lizondo por Bolivia y Verónica Legarda por la República de Ecuador.

Entre los puntos más resaltantes de la discusión del Directorio se pueden mencionar:

a) La República del Ecuador efectúo la designación formal de la Economista Verónica Legarda como Directora Ejecutiva de ese estado parte ante el Consejo Monetario Regional y como Director Suplente al Ingeniero Freddy Trujillo.

b) Se instruyó crear un Comité ad-hoc encargado de generar mecanismos de comercio que faciliten el acceso al uso del SUCRE a las pequeñas y medianas empresas, organizaciones comunales y afines, el cual será coordinado por la Directora Verónica Legarda.
c) Se instruyó a la Secretaría Ejecutiva del SUCRE realizar una evaluación de las nuevas operaciones registradas por CADIVI, a ser tramitadas por el SUCRE, con el objeto de apoyar a las empresas en las limitantes presentadas para lograr la concreción de las operaciones.
d) Se presentó el Informe de Auditoría del Consejo Monetario Regional del SUCRE del 2010.
e) Se procedió a designar a la Secretaría Ejecutiva como representante del CMR ante el Fondo de Reserva y Convergencia Comercial FRCC.
f) Se presentó el Balance General Detallado correspondiente al 31 de enero de 2011. Igualmente se presentó el Informe de Ejecución del Presupuesto al 31 de enero de 2011 y el Informe de Gestión de la Secretaría Ejecutiva del SUCRE.
g) Se discutió y avanzó en la elaboración del Plan de Acción para acelerar la implementación del SUCRE.
h) Se acordó la reunión presencial del Directorio del CMR para un plazo de dos meses.

1.2.4 Realización del IV Consejo Ministerial de Complementación Económica del ALBA-TCP, el 12 de marzo de 2011, en Quito, Ecuador. El encuentro contó con la presencia del Viceministro de Relaciones Exteriores del Ecuador, Kintto Lucas como anfitrión; y el Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro. Asimismo, asistieron las autoridades del Área Comercial e Industrial Productiva de los países miembros de la Alianza.

El Consejo Económico se inició con la discusión del Plan del SUCRE, reconociendo los avances registrados en las operaciones de pago realizadas a través del SUCRE en los últimos meses. Por otro lado se acordó:

a) Coordinar acciones para optimizar el Sistema Unitario de Compensación Regional de Pagos (SUCRE), ampliar su uso y superar inconvenientes en su aplicación.
b) Se delegó al Consejo Monetario Regional CMR discutir en su próxima reunión la sugerencia de que un porcentaje de los pagos derivados de operaciones comerciales entre empresas públicas sean tramitados de forma obligatoria por el SUCRE.
c) Diseñar políticas que garanticen un flujo de comercio superior entre los Estados Parte.
d) Identificar los mecanismos operativos que permitan el uso del SUCRE por la República de Nicaragua, previo a la ratificación del Tratado Constitutivo.
e) Crear propuestas a ser sometidas por las autoridades competentes de los Estados Parte, sobre mecanismos que permitan agilizar los trámites

internos de los Estados Parte, para las operaciones a ser tramitadas por el SUCRE.

f) Incorporar privilegios especiales para las operaciones de comercio de alimentos que se tramiten por el SUCRE.
g) Realizar las acciones conducentes para garantizar que se firmen los acuerdos bilaterales en materia comercial entre Venezuela y Ecuador, y Venezuela y Bolivia, para el 04 de abril de 2011. Se tomó nota de la propuesta de Venezuela para constituir el Mercado Común del ALBA - TCP, que permita conformar la Zona Económica de Desarrollo Compartido.

Acuerdos sobre el impulso del Banco del ALBA:

a) La próxima reunión del Consejo Ministerial del Banco del ALBA se celebrará el día 03 de abril, previa a la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno del ALBA. Para esta reunión los miembros llevarán sus propuestas individuales de cronograma de aportes del capital suscrito.
b) Los países miembros del ALBA, que aún no son miembros del Banco del ALBA, evaluarán su posible incorporación al Banco del ALBA y llevarán una respuesta sobre este asunto a la Cumbre.
c) Se acordó constituir una comisión de expertos financieros de los países miembros del ALBA, que proponga un plan especial de crecimiento y prioridades de inversión del Banco del ALBA.

Acuerdos en relación a los Proyectos Grannacionales y Acciones para enfrentar la crisis agroalimentaria:

a) Registrar los avances de los Proyectos Grannacionales como muestra de una real integración y equidad. Facilitar las condiciones necesarias para involucrar a pequeños productores de la economía popular y solidaria en los sectores de cacao, medicinas, transporte, energía, entre otros.
b) Coordinar acciones para consolidar ALBA ALIMENTOS, a fin de enfrentar la crisis agroalimentaria en nuestros países. Tomaron nota de la propuesta de Bolivia para que se priorice la creación de dos grannacionales: alimentos y energía. Acordaron que Venezuela sea responsable de dichos proyectos. Venezuela propuso construir el mapa de las empresas grannacionales, bilaterales y multilaterales y priorizar una ruta crítica de trabajo.
c) Encargar a Bolivia la elaboración de un documento base sobre la crisis alimentaria que será puesta a consideración de los presidentes.

Mecanismos para optimizar el funcionamiento del Consejo Económico:

a) Constituir una Comisión de Ministros de Economía conformada por Bolivia, Nicaragua, Venezuela y Ecuador a efectos de proponer a la reunión de Presidentes del 04 de abril de 2011:

- Propuesta de formalización del Espacio Económico del ALBA para construir una Zona de Complementariedad Económica Productiva; a tales efectos se elaborará un documento conjunto, a partir de la base conceptual del TCP.

- Se trabajará en una propuesta de reorganización y priorización, para optimizar el trabajo del Consejo, tanto en comisiones como en la elaboración de una hoja de ruta de trabajo.

b) Construcción de un mapa económico del ALBA, donde se identificarán las fortalezas y debilidades de nuestras economías, se analizarán los principales aportes de complementariedad y se establecerán las acciones para fomentar nuestras economías con una perspectiva socialista.

1.2.5 Realización de la I Reunión de Viceministros y Viceministras del área Económica-Productiva, preparatoria para el V Consejo de Complementación Económica del ALBA, Caracas, 01 de octubre de 2011. El objetivo del encuentro radicó en profundizar la integración económica de la Alianza, a efectos de llevar propuestas concretas para la toma de decisión de los Ministros durante el Consejo de Complementación Económica del ALBA-TCP. En ese sentido, Venezuela reiteró su propuesta de conformar el "Espacio Económico del ALBA-TCP", como herramienta adecuada para materializar la complementariedad económica e involucrar nuevos actores en el comercio intrarregional.

Durante el desarrollo de la reunión, se llegó a los siguientes resultados:

a) Elaborar un Proyecto de Acuerdo para la constitución del Espacio Económico del ALBA-TCP y Propuesta de Reglamento del Consejo de Complementación Económica del ALBA-TCP.
b) Se presentó el sistema informático propuesto por Venezuela para el levantamiento del Mapa Económico Productivo del ALBA-TCP.
c) Se acordó presentar en la próxima reunión de Viceministros un documento que aglutine las propuestas de los diferentes miembros del ALBA-TCP, entre las que se encuentran:

- Realizar la próxima Feria Económica, Productiva y Comercial del ALBA-TCP en Nicaragua.
- Instalar en las Ferias que se desarrollen en diferentes países el pabellón ALBA como una vía para promocionar los avances en materia de política económica, productiva y comercial de los países de la Alianza.
- Impulsar las Ferias Económicas, Productivas y Comerciales del ALBA-TCP como eventos de alto impacto que permitan exponer ampliamente las potencialidades de cada uno de los países de la Alianza.

d) Se acordó impulsar una campaña de divulgación y promoción del SUCRE entre los países de la Alianza.
e) Se acordó crear una mesa técnica para diseñar un cronograma de ejecución de las tareas previstas en el plan de dinamización del SUCRE.
f) Se acordó retomar tema del Plan para dinamizar el SUCRE durante la próxima reunión de Viceministros, para plantear nuevas sugerencias e ideas con miras a fortalecer el sistema y garantizar el cumplimiento de las metas y objetivos planteados para el año 2012.

g) El Banco del ALBA presentó su plan especial de desarrollo y fortalecimiento, el cual fue distribuido entre las delegaciones para su valoración, a objeto de recibir los aportes que tengan a bien, antes de su discusión y aprobación por parte del Consejo Ministerial del Banco.
h) Se acordó celebrar jornadas de trabajo a lo interno de cada país de la Alianza, dirigidas a profundizar, con base en la experiencia, el concepto de grannacional y detectar los nudos críticos que limitan su avance.
i) Se acordó presentar ante el Consejo de Complementación Económica del ALBA-TCP un informe sobre el estado actual de las Empresas Grannacionales y la propuesta desarrollada.

1.3 Impulso y fortalecimiento de las relaciones de solidaridad y cooperación entre los pueblos de América Latina y el Caribe:

1.3.1 Antigua y Barbuda

a) El día 02 de febrero de 2011, en el marco de la celebración de los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, se realizaron los siguientes actos conmemorativos: Ofrenda Floral ante la Estatua del Libertador Simón Bolívar y proyección del video “Logros del Milenio”.
   En este contexto, el día 04 de febrero de 2011, se proyectó la película “Amaneció de Golpe”.

1.3.2 Barbados

a) El día 02 de febrero de 2011, en celebración de los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, se realizaron los siguientes actos conmemorativos: discurso de Elías Villalba, Encargado de Negocios a.i en apoyo a la Revolución Bolivariana; discurso de una personalidad de Barbados; recital de un Poeta Barbadense y presentaciones culturales con la participación de un grupo musical barbadense, entre otros músicos.

1.3.3 Belice

a) Con la esperanza de recuperar la vista para un nuevo amanecer, arribaron al Aeropuerto Internacional de La Chinita (Estado Zulia -Venezuela), en un vuelo de CONVIASA, el 22 de febrero de 2011, setenta (70) beliceños provenientes de los distritos de Cayo, Stann Creek, Belice, Corozal y Orangel Walk, quienes recibieron los beneficios de la Misión Milagro Internacional, luego de ser intervenidos quirúrgicamente de cataratas y otras enfermedades en el Hospital Universitario de Maracaibo. Ésta constituye la séptima avanzada que parte de Belice a territorio venezolano,

desde el año 2010, fecha en que la Misión Milagro Internacional inició sus operaciones formales en el país centroamericano.

b) El día 02 de febrero de 2011, en celebración de los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, se realizaron los siguientes actos conmemorativos: concentración y recorrido por la circunvalación con pancartas y banderas de seguidores beliceños y beliceñas del Presidente Chávez; discurso del Jefe de Misión en apoyo a la Revolución Bolivariana.

1.3.4 **Estado Plurinacional de Bolivia**

a) El Presidente de Bolivia, Evo Morales, encabezó el 02 de febrero de 2011, un acto masivo de celebración de los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, a quien calificó de "hermano solidario" con los movimientos sociales latinoamericanos. Este es "un día histórico no solamente para Venezuela, sino un día histórico para los latinoamericanos antiimperialistas, anticapitalistas, por eso saludamos a la revolución". Destacó también que "el mejor homenaje que podemos hacer a 12 años de la revolución de Venezuela es que otros países sigan sumándose con gobiernos, con presidentes antiimperialistas y anticapitalistas".

1.3.5 **Estados Unidos Mexicanos**

a) El día 02 de febrero de 2011, en celebración de los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, se realizó la concentración “A 12 años del Gobierno Bolivariano: el Pueblo de México en Solidaridad”, con la participación del Diputado Roy Chaderton, Jorge Mansanilla Torres, Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia; Horacio Brenes, Embajador de la República de Nicaragua; Galo Galarza, Embajador de la República de Ecuador; Manuel Aguilera, Embajador de la República de Cuba, Francisco Espinoza, Diputado del Partido del Trabajo, así como el Movimiento Epicentro Cultural Manuelita Sáenz.

1.3.6 **Grenada**

a) El día 02 de febrero de 2011, en celebración de los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, se realizaron los siguientes actos conmemorativos: Ofrenda Floral al Libertador Simón Bolívar; palabras de Karl Hood, Ministro de Relaciones Exteriores de Grenada y Peter David, Ministro de Turismo; palabras de Ángel Reigosa de la Cruz, Embajador de la República de Cuba en Grenada y una actividad cultural a cargo del Cuerpo de Danzas del Instituto Venezolano para la Cultura y la Cooperación.

1.3.7 **República Argentina**

a) El día 02 de febrero de 2011, en celebración de los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, se realizaron los siguientes actos conmemorativos: concentración y encuentro “Aportes del Proceso Revolucionario Bolivariano a la Integración Latinoamericana”; una muestra de micros sobre los logros de la Revolución Bolivariana y los procesos de cambios en Latinoamérica y un Cancionero Revolucionario Latinoamericano. Para ello, se contó con la asistencia de dirigentes, voceros y referentes de más de una veintena de organizaciones populares y nacionales de la República Argentina, entre los que se encuentran Jorge Kreynes, Secretario de Relaciones Internacionales del Partido Comunista argentino; Lito Borello, dirigente social argentino del Comedor de los Pibes; Nadia Martínez, Encargada de Relaciones Internacionales del Comedor de los Pibes, Alejandro Rusconi, representante del Directorio de la Comisión Nacional de Regulación del Transporte y Encargado de Relaciones Internacionales del Movimiento Evita; Oscar Laborde, Embajador y representante especial para la Integración y Participación de América Latina de la Cancillería argentina; Elsa Laborte, dirigente político del Frente Grande; Edgardo Depetri, Diputado por el Frente para la Victoria; Eduardo Sigal, Presidente del Partido Frente Grande, además de contar con la participación del grupo de música popular argentino-venezolano Ensamble TierraSur.

1.3.8 **República de Chile**

a) Como muestra de solidaridad y hermandad, la República de Chile hizo entrega al Gobierno Bolivariano de Venezuela, el 05 de enero de 2011, de 400 pañales, 280 cobijas y 50 colchones como ayuda humanitaria para los miles de refugiados albergados en todo el territorio nacional, producto de las constantes lluvias que afectaron al país en el 2010. La entrega se realizó en el acopio del Servicio de Intendencia del Ejército Bolivariano ubicado en Fuerte Tiuna, Caracas, por el Embajador de la República de Chile, Mauricio Ugalde, quien manifestó el apoyo irrestricto del pueblo chileno al pueblo venezolano. "Es motivo de preocupación para nosotros la situación que vive el pueblo de Venezuela. Es un tema que no es ajeno para Latinoamérica, especialmente para Chile, quienes hemos sufrido los embates de la naturaleza. Es por ello, que hemos querido concurrir con un aporte solidario para contribuir a mitigar esas penas, dificultades y carencias de aquellas personas que han sido afectadas". La ayuda solidaria la recibió la Viceministra de América Latina y el Caribe, María Jacqueline Mendoza; la Embajadora de Venezuela en Chile, María Urbaneja; el Jefe del Servicio de Intendencia del Ejército Bolivariano, General Cesar Figueroa Fuente y el Director Nacional de Protección Civil, Luis Díaz Curbelo.

b) El Diputado a la Asamblea Nacional Manuel Villalba, encabezó el 02 de febrero de 2011, una Concentración Popular llamada “Cuando el Pueblo se hizo Gobierno” en la embajada de Venezuela en Santiago de Chile, celebrando los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, organizada por el Congreso Bolivariano de los Pueblos y que contó con la participación de varios artistas musicales, mostrando así valores revolucionarios como la solidaridad, alegría, felicidad y entusiasmo.
c) Celebración de una serie de jornadas de evaluación de la Misión Milagro, durante el mes de mayo, en Chile, a fin de seleccionar a un total de 759 pacientes, provenientes de zonas diversas de Chile como Ovalle, La Ligua, Quintero, San Antonio, Olmué, La Calera, Petorca, Rancagua y Santiago, a los que cumplan con las condiciones médicas para ser operados de la vista en la República Bolivariana de Venezuela, sin costo alguno, como parte de este programa solidario.

1.3.9 **República de Colombia**

a) Como una expresión de la solidaridad y hermandad existente entre Colombia y Venezuela, más de 500 colombianos se reunieron en el edificio nuevo del Congreso ubicado en la ciudad de Bogotá para acompañar, el 02 de febrero de 2011, al pueblo venezolano en la celebración del 12 aniversario de la Revolución Bolivariana. El encuentro organizado por el comité de solidaridad logró reunir a representantes de más de 40 (cuarenta) organizaciones sociales, partidos políticos, medios alternativos y comunitarios, movimientos indígenas, así como líderes progresistas de la nación neogranadina. Durante la jornada aniversaria, los hermanos colombianos suscribieron la Declaración de Bogotá, documento que expresa la solidaridad con el pueblo de la República Bolivariana de Venezuela al cumplirse doce años del Gobierno Democrático y Revolucionario que lidera el Comandante Presidente Hugo Chávez. Entre los asistentes al evento se contó con la presencia de Hernando Hernández Tapasco, representante de los Pueblo Indígenas; Clara López, presidenta del Partido Polo Democrático Alternativo; Piedad Córdoba, ex Senadora y reconocida luchadora social; Germán Navas Talero, Vicepresidente de la Cámara de Representantes; Jaime Araujo, ex Presidente de la Corte Constitucional; Roy Daza, Diputado al Parlamento Latinoamericano, el Embajador de Venezuela en Colombia, Iván Rincón Urdaneta, quienes resaltaron la necesidad de mantener la hermandad y las buenas relaciones entre ambos pueblos. Asistieron además los doctores Iván Cepeda y Gloria Flores, diputada al Parlamento Andino y representantes de todos los sectores de la sociedad colombiana.

Durante el acto, se realizó la entrega simbólica al Comandante Presidente Hugo Chávez, de una obra de arte titulada "2 de febrero América Libre y Solidaria" por un grupo de artistas plásticos.

b) Envío por parte de la República Bolivariana de Venezuela, de 3,8 toneladas de ayuda humanitaria (alimentos no perecederos, agua potable y medicinas) a la República de Colombia, el 30 de abril 2011, con el objeto de prestar asistencia a miles de personas afectadas por los efectos del fenómeno meteorológico La Niña.

1.3.10 **República de Costa Rica**

a) El día 02 de febrero de 2011, en celebración de los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, se realizó un foro informativo sobre los logros obtenidos a lo largo de los 12 años de la Revolución venezolana con la participación del decano de FACES y distintos grupos de solidaridad con Venezuela y el ALBA.
b) Atención médico - quirúrgica en los Hospitales Militar y Central de la ciudad de Maracay, y el Centro Oftalmológico Regional de Aragua (Cora) a través de la labor humanitaria que realiza la Misión Milagro Internacional, a más de ochenta hombres y mujeres costarricenses de diversas edades, con el propósito de mejorar los trastornos visuales más comunes como pterigium y cataratas. La avanzada número 28, partió el martes 24 de febrero de 2011 del Aeropuerto Internacional Simón Bolívar de Maiquetía, ubicado en el estado Vargas, rumbo al terminal aéreo Juan Santa María de la nación centroamericana, agradecidos con el Gobierno Bolivariano por esta misión humanitaria que lleva a la práctica los conceptos de cooperación solidaria entre los pueblos.
c) Realización de jornadas de evaluación de la Misión Milagro Internacional, bajo los auspicios de la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Costa Rica, los primeros días del mes de abril de 2011, con el propósito de censar un total de 1300 pacientes, a las personas con patologías de catarata y pterigium, para luego ser trasladados a Venezuela donde serán intervenidos quirúrgicamente. En tal sentido, además del tratamiento totalmente gratuito, se les garantiza el boleto de ida y vuelta a través de la línea estatal venezolana CONVIASA, hospedaje y alimentación. Las jornadas, se desarrollaron en distintos centros de salud de las poblaciones de San Isidro, Centro, Pejibaye, Buenos Aires, Ciudad Neilly, Zona Sur del país y en San José, en la sede de la Embajada de Venezuela.

1.3.11 **República de Cuba**

a) Con el objeto de ratificar el apoyo del gobierno y el pueblo cubano a Venezuela, tras la emergencia generada por las lluvias que afectaron a unas 130 mil personas, el Vicepresidente del Consejo de Estado de Cuba,

José Ramón Machado Ventura, realizó una visita solidaria a Caracas, el 02 de enero de 2011. Durante su estadía sostuvo una reunión en la Casa Amarilla Antonio José de Sucre con el Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Moros, quien le presentó las acciones emprendidas desde el Ministerio de Relaciones Exteriores para albergar a las 31 familias que hoy hacen vida en la sede de esa cartera. Durante su participación en el programa de televisión "Contra Golpe", conducido por la periodista Vanessa Davies, y transmitido por el canal estatal Venezolana de Televisión, el Vicepresidente calificó de óptimas las relaciones entre La Habana y Caracas y, como muestra de ello, mencionó la excelente cooperación que mantienen ambas naciones en las áreas de salud, cultura y deportes. Durante su visita Machado -acompañado por el Vicepresidente Ejecutivo de Venezuela, Elías Jaua- recorrió dos Centros de Diagnóstico Integral (CDI) en la parroquia caraqueña de Catia y un refugio de familias dignificadas en el Fuerte Tiuna. "Conversamos con los pacientes que estaban esperando (...) y luego apreciamos la labor interna de los médicos y profesionales allí". En cuanto a su paso por el refugio, destacó el nivel de organización. "Aquí hay una atención magnífica, una organización y una estructura para que todos los que han tenido que albergarse se sientan lo mejor posible".

b) Donación de 4.545 toneladas de cemento por parte de Cuba al pueblo venezolano, el 12 de enero de 2011, destinados para la reparación de viviendas y vías de comunicación del pueblo de La Guajira, afectados por los fuertes temporales caídos sobre el país. El cargamento que arribó al Puerto Bolivariano de Maracaibo, estado Zulia, fue recibido por el General en Jefe (Ej.), Henry Rangel Silva, en representación del Gobierno Nacional, quien señaló que la ayuda enviada por Cuba "va más allá de socorrer a las personas en un momento específico. El gobierno de Cuba, acertadamente, está viendo el futuro de la patria Venezuela y viendo el futuro de la patria grande, enfocando su ayuda en la reconstrucción integral de las zonas afectadas".
c) El Diputado a la Asamblea Nacional Carlos Escarrá, encabezó el 02 de febrero de 2011, una caminata desde la Casa de Las Américas hasta la estatua ecuestre del Libertador Simón Bolívar en La Habana, acompañado de algunos movimientos sociales, estudiantes, trabajadores venezolanos en Cuba y algunas instituciones, donde se colocó una ofrenda floral para conmemorar los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez. Posteriormente, se realizó una presentación en la Base de Paz de la Embajada de Venezuela en Cuba, donde se mostraron los logros de la Revolución Bolivariana y un documental alusivo al libro, producido por la misma Embajada.
d) Como un aporte solidario entre las naciones que forman la Alianza Bolivariana para los pueblos de Nuestra América-Tratado de Comercio entre los Pueblos (ALBA-TCP), el 26 de febrero de 2011, la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en La Habana, organizó una jornada

voluntaria de embellecimientos de infraestructuras. La actividad estuvo dedicada a la rebelión popular que protagonizó el pueblo venezolano el 27 de febrero de 1989 conocida como "El Caracazo" y el grito de Baire el 24 de febrero de 1985, en Cuba. El evento se realizó en el Círculo Infantil Caperucita Roja, Municipio Playa, al cual asistieron los jefes de las misiones diplomáticas: Palmiro Soria, de Bolivia; Edgar Ponce, de Ecuador; Luís Cabrera de Nicaragua; Juliana Marino de Argentina; Tamara Kunanayakam, de Sri Lanka, así como estudiantes de El Salvador, Perú y Angola. En la actividad también participaron representantes de PDVSA-Cuba, del Banco Industrial de Venezuela, del Comité Internacional por la Liberación de los Cinco y de la Casa Memorial Salvador Allende. Iris Morante, Encargada de Negocios de Venezuela junto a los embajadores latinoamericanos acreditados en Cuba, destacaron la iniciativa, como una forma revolucionaria de agradecer al país caribeño por todo el respaldo que brindan a los pueblos del mundo.

1.3.12 **República del Ecuador**

a) Entrega de aporte solidario por parte del Gobierno ecuatoriano representado por el Embajador acreditado en Caracas, Ramón Torres Galarza, al Gobierno venezolano, mediante el Director Nacional de Protección Civil, Luís Díaz Curbelo, en las instalaciones del Aeropuerto Internacional Simón Bolívar en Maiquetía, el 27 de enero de 2011. El diplomático ecuatoriano señaló que el aporte consta de 500 carpas unifamiliares, las cuales serán instaladas en los albergues dispuestos por el Gobierno Bolivariano para dar cobijo a las familias afectadas por las lluvias ocurridas en el 2010. Destacó que este es el cuarto envío de asistencia humanitaria que autoriza el primer mandatario de su país, Rafael Correa. Por su parte, Luis Díaz Curbelo, agradeció al Gobierno de Ecuador toda su colaboración en nombre del Comandante Presidente Hugo Chávez.
b) Manifestación de apoyo y solidaridad por los 12 años de gobierno del Comandante Presidente Hugo Chávez, demostraron el pueblo ecuatoriano, diplomáticos, representantes de partidos políticos de izquierda y venezolanos residenciados en el país que se congregaron en horas tempranas de la mañana del 02 de febrero de 2011, en la Plaza La Alameda. El acto conmemorativo contempló una ofrenda floral conjunta que estuvo a cargo del Embajador de la República Bolivariana de Venezuela, Oscar Navas Tortolero; el General López Alvarado, Agregado Militar; Alexis Arellano, Gerente General de PDVSA; Julio Guedez, Gerente de BANDES y Leandro Javier Machado, representante de la Gran Nacional Minera Mariscal Sucre. También estuvieron presentes el diputado venezolano ante el Parlamento Latinoamericano, Ángel Rodríguez y el historiador venezolano Luis Britto García.
c) Intervención quirúrgica a través de la Misión Milagro Internacional, el 03 de febrero de 2011, en Barquisimeto, estado Lara, a ochenta y dos (82)

pacientes provenientes de la provincia de Bolívar, región central de la República del Ecuador, para mejorar las enfermedades de pterigium y catarata que afectan la vista. Los ecuatorianos fueron atendidos en el hospital "Dr. Juan Daza Pereira" de la ciudad de Barquisimeto, y diez días más tarde regresaron a su país con la vista renovada.

d) Intervención quirúrgica a través de la Misión Milagro Internacional, en el hospital Dr. Manuel Noriega Trigo de la ciudad de Maracaibo, estado Zulia, el 06 de junio de 2011, a noventa y cuatro (94) ciudadanos ecuatorianos, que padecían patologías como cataratas y pterigium.

1.3.13 **República de El Salvador**

a) La Diputada a la Asamblea Nacional Marelis Pérez Marcano, encabezó el 02 de febrero de 2011, una concentración en apoyo y solidaridad con el Presidente Hugo Chávez, realizada en el Parque Bolívar de San Salvador, acompañada de algunos movimientos sociales, artistas musicales y personalidades de El Salvador y Venezuela, para conmemorar los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez.
b) Asistencia médica especializada en el Hospital del Seguro Social "Dr. Manuel Noriega Trigo de Maracaibo, Estado Zulia, a noventa (90) pacientes y diez (10) acompañantes procedentes de las provincias de San Salvador: San Miguel, La Libertad, Ilopango, Villa Bolívar y el Bajo Lempa, el 08 de febrero de 2011, para ser intervenidos quirúrgicamente de cataratas y pterigium a través de la Misión Milagro Internacional. Cabe destacar que este programa social, que permite brindar asistencia humanitaria a todos los pueblos de América Latina, se inició en El Salvador el 15 de febrero de 2006.
c) Intervención quirúrgica a través de la Misión Milagro Internacional para corregir patologías oculares como cataratas y pterigium a ochenta y tres (83) salvadoreños, en el mes de junio de 2011, en el Hospital "Dr. Pastor Oropeza", de Barquisimeto, estado Lara.
d) El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, en atención a las diversas necesidades de la población salvadoreña afectada por las lluvias de la Depresión Tropical 12E, envió el 25 de octubre de 2011, un avión cargado de 17 toneladas de ayuda humanitaria. En esta etapa de emergencia, la dotación de medicamentos del gobierno venezolano se convierte en la más grande de este tipo que recibe El Salvador y cabe destacar que estos recursos están en total correspondencia con la lista de medicinas requeridas por el Ministerio de Salud del país. La entrega de este apoyo fue presidida por la Embajadora de Venezuela en El Salvador, Nora Margarita Uribe Trujillo, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Hugo Martínez. “Quiero expresar a la embajadora de Venezuela en nuestro país y a su equipo de trabajo, nuestro profundo y sincero agradecimiento por este apoyo humanitario que beneficiará directamente a miles de salvadoreñas y

salvadoreños que están en los albergues y en las zonas afectadas", destacó el Canciller Martínez. Asimismo, el Ministro enfatizó en la importancia de contar con el apoyo de los países latinoamericanos, quienes se hacen presentes en estos momentos de emergencia.

1.3.14 **República Federativa del Brasil**

a) El día 02 de febrero de 2011, en celebración de los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, se realizaron los siguientes actos conmemorativos:

- Recife: inauguración de la exposición "Febrero Rebelde"; movilización hacia la sede del Consulado General, en manifestación de apoyo al Comandante Presidente Hugo Chávez y a la Revolución Bolivariana; Foro-Cine con la proyección del documental "Al Sur de la Frontera". Las actividades contaron con la participación de representantes de la Central Única de Trabajadores (CUT); miembros de la Izquierda Marxista; representantes del Movimiento Sin Tierras (MST); Edival Cajá, Director del Centro Cultural Manoel Lisboa; Profesor Vamtuil, Coordinador de la Cátedra José Martí de la Universidad Federal de Pernambuco y de la Cátedra Bolívar, Martí y Sandino-Capítulo Brasil de la Universidad de Pernambuco; beneficiarios de la Misión Milagro, representantes de la Camerata de Olinda; autoridades de las Alcaldías de Abreu e Lima, Pardalho e Igarassú, entre otros.
- Río de Janeiro: entrega de carta en apoyo a la Revolución Bolivariana y proyección del documental "Al Sur de la Frontera", con la participación del Diputado del Parlamento Latinoamericano Walter Gavidia y los siguientes movimientos sociales: Movimiento de los Sin Tierras-MST; Movimiento Sin Techo; Movimiento Revolucionario Nacionalista; Sindicato Petroleiro; Partido Comunista de Brasil; Partido Democrático de los Trabajadores; Fundación Luis Carlos Presto.

  En este contexto, el día 04 de febrero de 2011 se realizó una Ofrenda Floral al Monumento Ecuestro de El Libertados en Río de Janeiro, Brasil.

- Sao Paulo: concentración frente al Consulado de Venezuela, con la participación de los siguientes movimientos: Grupo de Solidaridad Brasil-Cuba; Movimiento de los Sin Tierras-MST y Manos Fuera de Venezuela; Movimiento Sin Techo; Movimiento con Lucha; Movimiento Revolucionario Nacionalista; Sindicato Petroleiro; Partido Comunista de Brasil; Partido Democrático de los Trabajadores; Fundación Luis Carlos Presto.
- Sergipe: movilización y concentración de movimientos sociales de Brasil en apoyo a la Revolución Bolivariana, con la participación del Gobernador de Sergipe y los siguientes movimientos sociales: Casa América Latina; Movimiento Sin Techo; Movimiento de los Sin Tierra; Movimiento Revolucionario Nacionalista; Sindicato Petroleiro; Partido Comunista de

Brasil; Partido Democrático de los Trabajadores, Fundación Luis Carlos Presto; Grupo Inverta (Comunicadores Sociales de Izquierda), entre otros.

1.3.15 **República de Guatemala**

a) El día 02 de febrero de 2011, en celebración de los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, se realizaron los siguientes actos conmemorativos: concentración en respaldo de los 12 años de gestión del Gobierno Bolivariano y proyección del documental "Al Sur de la Frontera", con la participación de José López, Alcalde de Palin, además de diferentes grupos sociales y beneficiarios de la Misión Milagro.
b) El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, en atención a las diversas necesidades de la población guatemalteca afectada por las lluvias de la Depresión Tropical 12E, envió el 25 de octubre de 2011, un avión cargado de 17 toneladas de ayuda humanitaria.

1.3.16 **República Cooperativa de Guyana**

a) El día 02 de febrero de 2011, en celebración de los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, se realizó un acto de concentración en apoyo del Gobierno Bolivariano, con la participación de las siguientes organizaciones sociales: Kurukuru Farmer's Group; Kurukuru Women's Organization; Guyana-Venezuela Friendship Society; Guyana-Cuba Friendship Society; Women with power Organization; Guyana Agricultural an General Workers Union y People's Progressive Party.

1.3.17 **República de Haití**

a) En honor a las víctimas del terremoto que azotó a la República de Haití el 12 de enero de 2011, autoridades de la Embajada del país caribeño en Caracas y el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores se reunieron en el Panteón Nacional, última morada de El Libertador Simón Bolívar, para homenajear y recordar la vida de más de 150 mil mártires que dejó este trágico suceso natural. A la actividad asistieron la Viceministra para América Latina y el Caribe, María Jacqueline Mendoza y el Encargado de Negocios de la Embajada de Haití, Christian Toussaint, además de representantes del cuerpo diplomático de Noruega, México, Canadá, Líbano, Irán, Sudan, Jamaica, Granada, Paraguay, República Dominicana, Argentina, Chile y demás naciones de América Latina. El diplomático haitiano agradeció al Gobierno venezolano el apoyo y solidaridad prestada desde el primer momento del terremoto: "Esta ceremonia expresa la solidaridad del pueblo de Venezuela con Haití en el marco de la reconstrucción del país".

1.3.18 **República de Nicaragua**

a) Respaldo por parte de los Movimientos Sociales de Nicaragua a la gestión del Gobierno Bolivariano de Venezuela, mediante la celebración de una "Jornada de Defensa y Solidaridad con la Revolución Bolivariana", en conmemoración al 12 aniversario de Gobierno del Comandante Presidente Hugo Chávez. Durante la actividad, que tuvo lugar el 02 de febrero de 2011, Ricardo Robleto, miembro del Comité de Solidaridad Nicaragua-Venezuela, afirmó lo siguiente: "el imperialismo estadounidense ha montado una campaña de satanización de los procesos de cambio que se desarrollan en el Continente, pretende aislar a las naciones de América Latina que enarbolan un proyecto de sociedad que aspira superar al capitalismo" (…) "en ese empeño han demonizado a los dirigentes más importantes, convirtiéndoles en el objetivo de toda su saña criminal" (…) "La Solidaridad con Venezuela es la solidaridad con la revolución continental, con todos los pueblos de esta América Latina que quieren y luchan por un mundo mejor".
b) El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, en atención a las diversas necesidades de la población nicaragüense afectada por las lluvias de la Depresión Tropical 12E, envió el 25 de octubre de 2011, un avión cargado de 17 toneladas de ayuda humanitaria.

1.3.19 **Mancomunidad de Dominica**

a) Se realizó un acto cultural el día 02 de febrero de 2011, celebrando los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, el encuentro estuvo encabezado por los embajadores de Venezuela y Cuba en Dominica donde también se presentó el documental “La revolución no será Transmitida” por la empresa de televisión por cable SAT Telecommunication. La Embajadora de Venezuela en Dominica, Carmen Martínez de Grijalva, dio el cierre al encuentro.

1.3.20 **República del Paraguay**

a) El día 02 de febrero de 2011, en celebración de los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, se realizaron los siguientes actos conmemorativos: concentración, murga y proyección de videos alusivos a la Revolución Bolivariana; presentación del colectivo indígena “Kotyú Danza y Canto”; presentación del grupo musical “Los Corales”; presentación de la escuela de música “Herminio Giménez de Itá y presentación del grupo “Salsa Factory”, con la participación de Xoan Noya, Diputado al Parlamento Latinoamericano.
b) Incorporación de la República del Paraguay a la Misión Milagro Internacional, en febrero de 2011, con el objetivo de sanar los problemas visuales de noventa y dos (92) personas provenientes de el país

suramericano. Con sonrisas en sus rostros, los pacientes paraguayos manifestaron su satisfacción con la Misión Milagro y agradecieron al Comandante Presidente de la República, Hugo Chávez por la oportunidad que les brindaron al dejar atrás la oscuridad y volver a ver el mundo que les rodea.

c) Misión Milagro realiza con éxito jornada médica en la República del Paraguay, en el mes de abril de 2011. La brigada médica venezolana de la Misión Milagro, conformada por dos oftalmólogos y un internista, adscritos al Hospital "Dr. Antonio José María Pineda" de la ciudad de Barquisimeto, viajaron a Paraguay para realizar la jornada oftalmológica, la cual forma parte de la cooperación entre el Gobierno Bolivariano y la República del Paraguay. La actividad generó como resultado el registro de un alto número de pacientes con pterigium y catarata. De esta manera se siguen impulsando los lazos de hermandad y solidaridad con los pueblos hermanos latinoamericanos.

1.3.21 **República del Perú**

a) El 02 de febrero de 2011 se realizó una Concentración en la Sede de la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela, en la ciudad de Lima, con la asistencia de Movimientos Sociales. El evento fue organizado con la colaboración de organizaciones del Congreso Bolivariano de los Pueblos. Entre las actividades adicionales que se llevaron a cabo está la proyección de la película “Cuando la Brújula marco el Sur”, en la Casa Museo José Carlos Mariátegui. Posteriormente el 04 de febrero se desarrolló la Conferencia “La Revolución Bolivariana y el 4 de febrero”, dictada por Alexander Yánez, Encargado de Negocios.

1.3.22 **República Dominicana**

a) El 02 de febrero de 2011 se efectuaron diversas actividades en conmemoración del Aniversario número 12 del Gobierno Bolivariano; entre ellas se contó con una Rueda de Prensa por parte de Alfredo Murga Rivas – Embajador de la República Bolivariana de Venezuela en República Dominicana; además del Encuentro con Grupos Sociales de Solidaridad con Venezuela; todo esto desarrollado en la Sede de la Misión Diplomática. Asimismo, el 04 de febrero se hizo una ofrenda floral (“Conmemoración del XIX Aniversario del 4 de Febrero de 1992”); se inició una Jornada Especial de Información Consular; se proyectaron documentales alusivos a la Revolución Bolivariana; se hizo la ceremonia inaugural de la “Semana Cultural de Confraternidad y Solidaridad Venezuela – República Dominicana”; se dictó una Conferencia por parte del Embajador venezolano, Alfredo Murga Rivas; se inauguró la Exposición Cultural “Logros de la Revolución Bolivariana”; hubo presentaciones musicales y muestras gastronómicas y se desarrollo el Conversatorio “Las Realidad del

Por Ahora del 4 de febrero de 1992", a cargo del mayor Francisco Javier Centeno.

b) Como parte del programa social humanitario "Misión Milagro", noventa (90) ciudadanos dominicanos partieron, el 23 de febrero de 2011, desde el Aeropuerto Internacional Las Américas de República Dominicana hasta el Aeropuerto Santiago Mariño del estado Nueva Esparta para ser intervenidos quirúrgicamente en la República Bolivariana de Venezuela de distintas patologías visuales como pterigium y cataratas sin costo alguno. Este nuevo grupo de dominicanos se suman a los más de mil quinientos pacientes atendidos en esa isla que se benefician de los servicios de salud brindados por la Misión Milagro Internacional.

1.3.23 **República de Surinam**

a) Aporte solidario por parte de Surinam a Venezuela, mediante el envío, el 11 de febrero de 2011, de siete contenedores con productos alimenticios, tales como agua, arroz y leche a los miles de venezolanos que perdieron sus viviendas a causa de las fuertes lluvias registradas en el país a finales de 2010. Desde el Servicio de Alimentación del Ejército Nacional Bolivariano, ubicado en Fuerte Tiuna, Caracas, el Director de Protección Civil, Luis Díaz Curbelo, agradeció en nombre del pueblo y el Gobierno Bolivariano el aporte recibido, el cual será distribuido en los 814 refugios acondicionados, donde se albergan a 119 mil personas. El Embajador de Surinam en Venezuela, Samuel Pawironadi, y la agregada financiera, Juanita Lont, hicieron efectiva la entrega y a través de una misiva expresan que "el Gobierno y el pueblo de Surinam extienden una mano amiga a los queridos hermanos y hermanas venezolanas". "Estamos seguros que en estos momentos difíciles las poblaciones afectadas tendrán mejores oportunidades, porque nosotros sabemos que su Presidente, el Comandante Presidente Hugo Chávez y su Gobierno trabajan fuerte y constantemente para buscar y establecer soluciones duraderas para ellos", reza la comunicación. Destaca el Embajador Pawironadi, "nuestra presencia, forma parte de las excelentes relaciones bilaterales de hermandad y amistad con la República Bolivariana de Venezuela".

b) Comunidades Indígenas y Movimientos Sociales de Surinam celebraron a través de danzas para los buenos augurios, los 12 años de la Revolución Bolivariana. Durante la conmemoración, los líderes presentes, hicieron un reconocimiento público al Comandante Presidente Hugo Chávez por los logros alcanzados en su gestión; entre los cuales destacan la defensa internacional de los pueblos indígenas y de los más desposeídos en el mundo. Además, reconocieron la democracia participativa y protagónica que se vive en Venezuela a raíz de la llegada al poder del Comandante Presidente Hugo Chávez.

1.3.24 **San Cristóbal y Nieves**

a) El 02 de febrero de 2011, se celebró el Aniversario número 12 de la toma de Posesión del Comandante Presidente Hugo Chávez, en Greenlands Park, en Basseterre. Durante el desarrollo de las actividades se presentaron: videos de los logros del Gobierno Bolivariano (2 de febrero de 1999 al 2 de febrero de 2011), destacando el Cumplimiento de los Objetivos del Milenio logrados por el Gobierno Bolivariano, micros, documentales, fotografías de Obras de gobierno; se entregó material suministrado por el Ministerio de Comunicación e Información (MINCI) y se proyectó un video contentivo de Proyectos de Cooperación República Bolivariana de Venezuela - San Cristóbal y Nieves. Adicionalmente, se contó con la presentación de diversos grupos musicales y culturales; además de la presencia de Gus Williams - Presidente de las Asociaciones de Radiodifusores de San Cristóbal y Nieves; el Sindicato de Trabajadores de la Federación de San Cristóbal y Nieves; Grupo Social Liamiaga; Asociación Rastafari de St. Kitts and Nevis; beneficiarios del Programa de Construcción, Reparación y Mejoras de Viviendas implementado en la Federación de San Cristóbal y Nieves, financiado con recursos del Fondo ALBA Caribe; pequeños productores beneficiarios del Fondo Alba Alimentos; poblaciones más vulnerables de St. Kitts and Nevis y ex estudiantes becados por Venezuela en el Programa de FUNDACEA, quienes intervinieron explicando los objetivos del Programa y los logros obtenidos.

1.3.25 **San Vicente y Las Granadinas**

a) Se realizó un acto en el Salón Simón Bolívar del Instituto Venezolano para la Cultura y Cooperación (IVCC), el 02 de febrero de 2011, para conmemorar los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, donde contó la presencia del Primer Ministro Ralph Gonsalves y algunos ministros de su gabinete, al igual que los Embajadores de Cuba, Brasil, Venezuela en San Vicente y las Granadinas, al igual que varias organizaciones sociales vicentinas.

1.3.26 **Santa Lucía**

a) El 02 de febrero de 2011 se celebró en la ciudad de Castries el 12 Aniversario del Gobierno Bolivariano, llevando a cabo diversas actividades, entre las cuales estuvieron: Exposición para difundir el éxito de las políticas públicas que en materia social ha alcanzado el Gobierno Revolucionario, Misiones Sociales, con ponencia a cargo del Primer Secretario José Antonio Meléndez Adrián; Foro sobre los proyectos de integración y de cooperación de Venezuela con América Latina y el Caribe: ALBA y Petrocaribe, con ponencia a cargo del Embajador Eduardo Alfonzo

Barranco Hernández y una Intervención del Presidente de la Organización de la Juventud del Partido Laborista de Santa Lucía, Schaefer Slvester, sobre el análisis de la problemática social de Santa Lucía y los aportes que el modelo venezolano puede hacer en esta materia. Estos eventos tuvieron lugar en las instalaciones del Instituto Venezolano para la Cultura y Cooperación (IVCC) - Casa del ALBA. Todo fue dirigido por los propios estudiantes del IVCC y las organizaciones sociales y comunitarias de Santa Lucía.

1.3.27 **Trinidad y Tobago**

a) Se realizaron dos concentraciones en la ciudad de Puerto España , para conmemorar los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, donde contó la presencia del Alcalde de Puerto España Alderman Louis Lee Sing, de la Embajadora María Eugenia Marcano, representante del Grupo de Solidaridad Bolivariana, representantes de la Embajada y compatriotas trinitobaguenses donde se celebró el aniversario de la Revolución Bolivariana con actos musicales.

1.3.28 **República Oriental del Uruguay**

a) Se realizó un acto en el Centro Cultural Simón Bolívar en la sede de la Misión Diplomática en la ciudad de Montevideo, el 02 de febrero de 2011, para conmemorar los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, donde contó con la presencia de mas de 200 luchadores y representantes destacados de los diferentes partidos políticos, movimientos sociales, comunidad venezolana y demás amigos y organizaciones populares del Uruguay, los cuales se unirán y llevarán en conjunto el estandarte de la defensa de la revolución bolivariana, demostrando una vez más la unidad y la disposición de mantener un frente sólido de batalla.

Objetivo 2: *Fortalecer la alianza Venezuela - América Latina y el Caribe, ampliando y consolidando las relaciones políticas, económicas, culturales y energéticas, a través de Encuentros Presidenciales Trimestrales, que lograron intensificar las relaciones bilaterales con los países de la Región, además de generar un ambiente más constructivo para el impulso de una agenda progresista y soberana.*

Logros:

2.1 Fortalecimiento de la alianza política y la cooperación bilateral con la República Argentina:

2.1.1 Como expresión de la unión suramericana y en aras de construir un gran bloque político en el mundo pluripolar, el titular de Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros y una delegación de jóvenes dirigentes del Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV), acompañaron a la Presidenta argentina Cristina Fernández, el 25 de febrero de 2011, a la inauguración de la Casa Patria Grande "Néstor Kirchner". Durante el evento, el Canciller Maduro resaltó el coraje y la valentía del líder argentino, quien en vida asumió un camino independiente para su nación y desde Argentina, impulsó la unión de todos los pueblos de América del Sur. En ese sentido, manifestó la importancia de empeñarnos en construir el mundo para no regresar a las etapas de unipolarismo y del hegemonismo. "América del Sur tiene que mandar un mensaje muy claro de que queremos un mundo de paz; sin hegemonía". Por otra parte, la delegación venezolana, entregó como obsequios a la Casa Patria Grande un retrato de El Libertador Simón Bolívar y una esfinge de nuestro Gran Mariscal de Ayacucho "como expresión de lo que se está logrando en esta época extraordinaria de unión en la diversidad".

2.1.2 Suscripción de dieciocho (18) acuerdos de cooperación durante la Celebración de la III Reunión de la Comisión Binacional de Alto Nivel (COBAN) Argentina - Venezuela y VI Encuentro Presidencial, en Buenos Aires, los días 28 y 29 de marzo de 2011.

Los acuerdos se desglosan por área de la siguiente manera:

- Acuerdos firmados en presencia de los presidentes: 8
- Acuerdos firmados en acto aparte: 5
- Acuerdos suscritos en el marco de la COBAN: 5

Área Estratégica	Número de Acuerdos
Infraestructura	**1**
Energía	**5**
Turismo	**1**
Comercio	**1**
Salud	**1**
Políticos	**2**
Ciencia, tecnología e industrias intermedias	**4**
Agroalimentos	**3**

Durante el encuentro presidencial, los Jefes de Estado cumplieron una fuerte agenda de trabajo que concluyó con un gran acto de masas en la Universidad de la Plata.

Actividades realizadas durante la visita a Buenos Aires:

a) Visita al Astillero Almirante Astorni (TANDANOR): escenario para el acto que marcó el inicio de la construcción de 16 barcazas para la empresa mixta FluviALBA, así como el espacio para la suscripción de 9 acuerdos de cooperación, que sumados a los suscritos en el marco de la COBAN, dan un total de 18 como resultado de la jornada de trabajo.
b) Actividad de masas en la Universidad de la Plata: el pueblo argentino se congregó en la ciudad de La Plata para escuchar el mensaje del Comandante Presidente Hugo Chávez, quien centró su discurso en la construcción de la Patria Grande y en la consolidación de la integración latinoamericana y caribeña:

- UNASUR: se realizó un llamado a constituir los Consejos de Derechos Humanos, Económico, de Salud, de Organismos Electorales y de Universidades en UNASUR. Asimismo llamó a consolidar a América del Sur.
- Suramérica como zona de paz: se llamó a consolidar a América del Sur como una región de paz, para garantizar el avance del proyecto de desarrollo de nuestros pueblos.

  El líder bolivariano explicó la importancia de fortalecer el eje binacional, multinacional e integrador suramericano conformado por Venezuela y Argentina. Indicó que esta unión sirve para *"consolidar definitivamente América del Sur como un gran territorio de paz; con una gran capacidad de solucionar nuestros conflictos en paz. No queremos más guerras, no queremos más bombas, no queremos enfrentamientos entre nosotros mismos, no queremos que factores extraños a nuestro continente suramericano vengan a alterar la paz que necesitamos para seguir adelante en el proyecto de desarrollo de nuestros pueblos"*.
- La incorporación de los pueblos a la liberación es definitiva**:** indicó que, actualmente, la incorporación de los pueblos por la acción antiimperialista es indetenible, por cuanto el aporte colectivo latinoamericano es indispensable para la concreción de la integración regional que ha frenado las pretensiones intervencionistas de cualquier fuerza extranjera.
- Consolidar el Banco del Sur es prioridad para salvaguardar las reservas latinoamericanas: conversó con su homóloga argentina, Cristina Fernández, sobre la necesidad de dar forma definitiva a la propuesta del Banco del Sur.

c) Premio Rodolfo Walsh: la Universidad de La Plata en Argentina le otorgó el Premio Rodolfo Walsh en la categoría Presidente Latinoamericano al mandatario Hugo Chávez.
d) Nueva fase de las Fábricas Socialistas: producto de los acuerdos suscritos, avanzaremos a una nueva etapa de este proyecto, con la asesoría y acompañamiento del INTI de la República Argentina, bajo la modalidad de "producto en mano". Los nuevos proyectos son para el ensamblaje de motobombas hidráulicas, la elaboración de alimentos balanceados para animales, fábricas de cocinas a gas, de aberturas para viviendas y de

embalajes para electrodomésticos, plantas para el procesamiento de residuos de harina de maíz, para el procesamiento de pasta a base de arroz y maíz, para el aprovechamiento de subproductos cárnicos y de residuos vegetales, fabricación de productos de higiene personal y del hogar, para el diseño de secadores de café semi-industrial, de tanques para el enfriamiento de leche, de tenería para el procesamiento de cuero, de insumos textiles hospitalarios y de tubos en PVC y de ascensores.

e) Soberanía alimentaria: nuestra alianza con Argentina, granero del Sur, nos permitió firmar el acuerdo de provisión de alimentos durante el 2011, por 609.058 TM en los siguientes rubros: lácteos, leguminosas, avícolas, cárnicos, oleaginosas y cereales.
f) Energía: la integración energética dio grandes pasos, suscribiendo contratos para la planta de fabricación de cilindros y contenedores de gases a alta presión, la planta integrada para la producción de sistemas para uso del gas natural vehicular (GNV) y la planta de fabricación de compresores y surtidores de GNV.

2.1.3 Entrega por parte del Comandante Presidente de la República, Hugo Chávez, el 06 de abril de 2011, aproximadamente seiscientos vehículos a gas natural a profesores, médicos, miembros de la Fuerza Armada Bolivariana y consejos comunales. Los autos son ensamblados en Venezuela con tecnología argentina, lo cual forma parte de los acuerdos firmados con el país suramericano.

2.1.4 Fortalecimiento de los procesos de intercambio entre Argentina y Venezuela, a través de la visita a Venezuela del Ministro de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios de la República Argentina, Julio de Vido, el 12 de abril de 2011, quien fue recibido por el Ministro del Poder Popular para la Vivienda y Hábitat, Ricardo Molina y el Ministro del Poder Popular para la Energía y Petróleo, Rafael Ramírez.

En el marco de esta visita se estructuraron tres (03) mesas de trabajo en las áreas de:

a) Petróleo, gas y petroquímica: Donde se acordó analizar la posibilidad de que YPF opere en Venezuela, en campos maduros ubicados al sur del estado Anzoátegui y en la Faja Petrolífera del Orinoco, además, PDVSA planteó a YPF su interés en tener una participación accionaria en esa empresa y de participar en el desarrollo de proyectos en paralelo, por su parte YPF invitó a participar a PDVSA en los proyectos del polo petroquímico que desarrolla en Argentina.
b) Fideicomiso y Financiamiento de proyectos con base en el Convenio Integral de Cooperación suscrito entre ambos países: en el cual se propuso a Argentina la revisión del esquema financiero que se aplica a este Convenio, consistente en el pago en efectivo del 20% de las facturas en 45 días a partir de la fecha de su embarque y el pago del restante 80% en 12

cuotas mensuales, por un mecanismo que permita mayores pagos en efectivo por parte de CAMMESA. Y también, se exploró la adopción de mecanismos que faciliten el pago de la deuda con empresas argentinas, con el fin de garantizar la continuidad de los proyectos que se desarrollan conjuntamente.

c) Vivienda: se expusieron a la parte argentina las principales necesidades y limitaciones que presenta el país para la construcción de viviendas y se planteó la posibilidad de que empresas argentinas con un mínimo de producción de 2.000 viviendas, desarrollen proyectos habitacionales en Venezuela. Al respecto, Argentina mostró su interés en apoyar a nuestro país en los planes de vivienda de corto, mediano y largo plazo, y se comprometió a enviar una lista de empresas argentinas especializadas en la producción y distribución de materiales de construcción y en mostrar a Venezuela la experiencia de ese país en lo relacionado a mecanismos de financiamiento para la adquisición de viviendas, a través de fondos de pensiones.

La delegación argentina estuvo conformada por el coordinador de temas agrícolas de la Cancillería, Carlos Alberto Cheppi y el Director General de Operaciones YPF, Ignacio Morán Cruz, entre otros representantes. Por Venezuela, asistieron el Ministro del Poder Popular para las Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros y el Ministro del Poder Popular para Energía y Petróleo y Presidente de PDVSA, Rafael Ramírez; además del Viceministro de Petroquímica y Vicepresidente de Refinación, Comercio y Suministro, Asdrúbal Chávez; el Vicepresidente de Exploración y Producción, Eulogio del Pino y el Presidente de PDVSA Industrial, Ower Manrique.

2.1.5 Suscripción de un Acta de Compromiso para la compra de maquinaria agrícola y capacitación técnica entre el Ministerio del Poder Popular para la Agricultura y Tierras de Venezuela, el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria de Argentina (INTA) y la Cámara Argentina de Fabricantes de Maquinarias Agrícola (CAFMA), en Buenos Aires, Argentina, el 14 de abril de 2011. El acto se realizó en la sede de Embajada de Caracas en Buenos Aires, a la cual asistieron el Vicepresidente de CAFMA, el Embajador venezolano, Arévalo Méndez Romero y el Viceministro de Circuitos Agroproductivos y Agroalimentarios de Venezuela, Iván Gil.

2.1.6 Visita del Canciller de la República Argentina, Héctor Marcos Timerman a Venezuela, los días 25 y 26 de abril de 2011, con motivo de la II Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo para la Cumbre de América Latina y el Caribe (CALC).

2.2 Fortalecimiento de la alianza política y estratégica con el Estado Plurinacional de Bolivia:

2.2.1 Suscripción de dieciocho (18) acuerdos durante la celebración de un Encuentro Presidencial entre el Comandante Presidente Hugo Chávez y Evo Morales en Cochabamba - Bolivia, el 30 y 31 de marzo de 2011. Estos acuerdos garantizan el fortalecimiento de la base económica binacional, necesaria para garantizar nuestra independencia y la consolidación de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América, espacio vital y prioritario de nuestro relacionamiento político, económico y productivo.

Asimismo, se celebró la I Comisión de Integración Conjunta Bolivia-Venezuela, creada el 30 de abril de 2010, con el fin de ordenar el mapa de cooperación y de desarrollo conjunto, estimulando relaciones que sustituyan la concepción neoliberal que ha causado grandes males a nuestras economías, buscando promover un nuevo modelo de integración transformadora.

Acuerdos suscritos:

a) Acuerdo de Comercio entre los pueblos y complementariedad económica productiva, entre el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y el Estado Plurinacional de Bolivia.
b) Acuerdo Marco entre el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y el Estado Plurinacional de Bolivia para la constitución de la Grannacional de Producción de Alimentos.
c) Memorándum de Entendimiento Operaciones de la Empresa Grannacional de Producción de Alimentos, periodo 2011 - 2012.
d) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para la Alimentación de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Desarrollo Productivo y Economía Plural del Estado Plurinacional de Bolivia.
e) Programa Específico de Trabajo para la investigación e instalación de una unidad piloto de producción de Stevia y demás actividades de divulgación e intercambio científico en el Área de Ciencias de la vida entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Educación del Estado Plurinacional de Bolivia.
f) Memorándum de Entendimiento sobre el Plan de Trabajo de factibilidad de un Proyecto Productivo Conjunto en el Sector Cemento en el Marco de la Grannacional de Manufactura, Ciencia y Tecnología entre el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y el Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia.
g) Memorándum de Entendimiento sobre el Plan de Trabajo para la instalación de plantas en Venezuela y Bolivia de tejidos complementarios en el Marco de la Grannacional de Manufactura, Ciencia y Tecnología entre el Ministerio

del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Desarrollo Productivo y Economía Plural del Estado Plurinacional de Bolivia.

h) Cronograma de Trabajo para evaluar la factibilidad de un proyecto de fábrica de pilas y baterías de litio entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Minería y Metalurgia del Estado Plurinacional de Bolivia.
i) Programa Específico de Trabajo entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Educación del Estado Plurinacional de Bolivia para la asesoría y capacitación en el área de infocentros y/o telecentros.
j) Protocolo Adicional al Acuerdo "Gran Mariscal de Ayacucho" Complementario al Convenio Básico de Cooperación Técnica entre el Gobierno de la República de Bolivia y el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, en Materia de Cooperación Educativa.
k) Convenio de Cooperación entre el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y el Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia, en Materia de Prevención del Uso Indebido y la Represión del Tráfico ilícito de Drogas.
l) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para Industrias Básicas y Minería y el Ministerio de Minería y Metalurgia para la Comercialización de Estaño.
m) Acuerdo de cooperación para la producción de tecnologías agrícolas.
n) Programa de Trabajo entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Educación del Estado Plurinacional de Bolivia para la implementación de actividades de investigación y capacitación en el área de física médica.
o) Memorándum de Entendimiento para el desarrollo de actividades de intercambio y capacitación en ciencia y tecnología para la exploración y utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos de Venezuela y el Gobierno del Estado Plurinacional.
p) Programa Específico de Trabajo entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Educación del Estado Plurinacional de Bolivia para implementar actividades de intercambio científico y tecnológico en el área agroindustrial.
q) Programa Específico de trabajo entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Educación del Estado Plurinacional de Bolivia para la Realización Conjunta de Actividades de Investigación y Capacitación en el Área de Observación y Modelación Físico-Territorial.
r) Acta de compromiso entre el Ministro del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Educación del Estado Plurinacional de Bolivia

para la implementación de seguridad de información y la conformación del centro de respuestas a incidentes telemáticos “Bol Cert”.

2.2.2 Celebración del Encuentro de Complementariedad Económica y Productiva Bolivia - Venezuela, en Cochabamba, 13 y 14 de junio de 2011, el cual tuvo como objetivo abarcar todos los aspectos relacionados a la Economía, la Producción y el Comercio de ambos países, con el fin de lograr alianzas productivas en las áreas estratégicas como: textiles y confección, cuero, madera, alimentos y material para la construcción, para la concreción de proyectos de complementación productiva entre ambos países.

Durante el encuentro se contó con la participación de 50 micro, pequeñas y medianas empresas bolivianas y 23 empresas venezolanas (13 empresas venezolanas aprobadas por Suministros Venezolanos Industriales - SUVINCA- y 10 invitadas por el Banco del ALBA), correspondientes al padrón de exportadores e importadores establecido por ambos Estados.

2.2.3 Suscripción de tres (3) acuerdos durante la visita de la Ministra de Desarrollo Productivo y Economía Plural del Estado Plurinacional de Bolivia, Ana Teresa Morales, a Caracas, el 22 y 23 de agosto de 2011. El objetivo de la misma fue revisar los proyectos de cooperación en curso, haciendo énfasis en los sectores productivo y comercial, que se ampliaron durante la última visita del Comandante Presidente Hugo Chávez a Bolivia en el mes de marzo.

Los acuerdos rubricados son los siguientes:

a) Memorándum de Entendimiento para la asistencia, asesoría, asociación y suministro de computadoras escolares portátiles entre el Ministerio de Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Desarrollo Productivo y Economía Plural del Estado Plurinacional de Bolivia en el marco del Programa venezolano Canaima Educativo.
b) Plan de Trabajo para la implementación de acciones de Complementación Económica, Productiva y Comercial en el sector textil entre el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y el Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia.
c) Plan de Trabajo para la instalación de plantas industriales de producción de Stevia y fabricación de Pilas y Baterías de litio entre el Ministerio del Poder Popular Para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Desarrollo Productivo y Economía Plural del Estado Plurinacional de Bolivia

2.3 Consolidación de la alianza estratégica binacional, con la República Federativa del Brasil:

2.3.1 Asistencia del Comandante Presidente Hugo Chávez Frías a la toma de posesión de la mandataria electa Dilma Rousseff, en Brasilia, el 01 de enero de 2011; con lo cual se le da continuidad a la construcción de las relaciones de cooperación e integración entre Brasil y Venezuela.

2.3.2 Fortalecimiento de las relaciones de cooperación estratégicas y hermandad entre las Repúblicas Bolivariana de Venezuela y Federativa del Brasil, a través de la visita a Caracas del Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Antonio de Aguiar Patriota, el 07 de febrero de 2011, quien acompañado por el viceministro de América Latina y el Caribe de Brasil, Antonio Simoes; el Embajador de Brasil en Venezuela, José Antonio Marcondes, autoridades de la agregaduría militar, entre otras personalidades de alto nivel, sostuvo su primera reunión de trabajo con su homólogo venezolano, Nicolás Maduro Moros, luego de la toma de posesión de Dilma Rousseff como Presidenta del Brasil. Durante el encuentro, los cancilleres analizaron los avances de la cooperación bilateral construida con el Gobierno de Lula Da Silva, en materia de vivienda, agricultura, energía, desarrollo fronterizo, entre otros; además de estudiar la posibilidad de ampliar el comercio bilateral, que en 2010, registró un incremento de 9,52% con relación en al año 2009. En el plano regional, se conversó sobre la propuesta venezolana de compartir con Colombia la candidatura ante la Secretaría General de UNASUR.

En los últimos ocho años, los presidentes Hugo Chávez y Lula Da Silva, lograron acoplar una visión conjunta de la región y del papel estelar que debe jugar América Latina y el Caribe, en el proceso de transformación para la construcción de un nuevo mundo.

Posteriormente, el Canciller brasilero se reunió en el Palacio de Miraflores con el Comandante Presidente Hugo Chávez, ocasión en la que ratificó el apoyo de Brasil para que Venezuela ingrese como miembro pleno al MERCOSUR, y elogió el impulso que ha tenido la relación bilateral entre los dos países durante los últimos ocho años. Asimismo, destacó la creación de un mecanismo de monitoreo trimestral para la revisión de los acuerdos alcanzados en esta etapa y garantizar su fortalecimiento.

2.3.3 Conexión por fibra óptica entre la ciudad de Manaos, ubicada al norte de Brasil y la población de Santa Elena de Uairén al sur de Venezuela, desde el 11 de febrero de 2011, gracias a un proyecto de cooperación impulsado desde el año 2008 por el Comandante Presidente Hugo Chávez y el ex mandatario, Luiz Inácio Lula da Silva, ratificado por la presidenta Dilma Rousseff. Al respecto, el Ministro del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de Venezuela, Ricardo Menéndez, destacó lo siguiente: la República Bolivariana es vanguardia en la región de este tipo de tecnologías. "Hemos logrado traer hasta Santa Elena, mil 700 kilómetros de fibra óptica y en los últimos dos años, Venezuela ha crecido

20% en este sector por lo que tenemos interconectado todo nuestro territorio". Por su parte, Manuel Fernández, presidente de Compañía Anónima de Teléfonos de Venezuela (CANTV) aseguró que con este proyecto la empresa de comunicaciones del Estado venezolano se posicionará como una de las líderes de América Latina y el Caribe.

2.3.4 Instalación de la cátedra internacional Bolívar, Martí y Sandino: Pensadores Emancipadores de Nuestra América - Capítulo Brasil, en Pernambuco, Recife, el 17 de febrero de 2011, entre el Consulado General de la República Bolivariana de Venezuela en Recife y la Universidad de Pernambuco (UPE). La actividad formó parte de la celebración del bicentenario de la firma del Acta de Independencia en Venezuela. La cátedra internacional, la primera en el territorio brasileño, surge como un espacio universitario para la construcción del pensamiento crítico, político, académico, intelectual e histórico de los procesos y acontecimientos actuales que experimentan las sociedades latinoamericanas y caribeñas. La excelente acogida a esta iniciativa venezolana ratifica el interés de las universidades brasileñas en que su país se visualice hacia las naciones latinoamericanas, a través del estudio de la historia, para comprender su determinante influencia en los actuales procesos de cambio que viven los pueblos de nuestra América.

2.3.5 Lanzamiento del Grupo Parlamentario de Amistad Brasil-Venezuela a partir del 06 de abril de 2011, en conmemoración del 217º Aniversario del Natalicio del "General de las masas", José Inácio Abreu e Lima. En un desayuno realizado entre el Embajador de la República Bolivariana de Venezuela en Brasil, Maximilien Arvelaiz y treinta miembros del Senado, se presentó este grupo de amistad que tiene como objetivo fomentar y profundizar la unidad entre ambos países suramericanos, así como defender en el Congreso la aprobación de proyectos que promuevan la integración entre ambos países.

2.3.6 Celebración del I Encuentro Económico, Productivo y Comercial Brasil-Venezuela, el 06 de mayo de 2011 en Brasilia, con el propósito de ampliar y consolidar el relacionamiento industrial y comercial entre ambos países, abonando el camino al pleno ingreso de Venezuela al MERCOSUR. La actividad estuvo organizada por la Vicepresidencia de Economía Productiva, el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y el Ministerio del Poder Popular para el Comercio; la misma consistió en explorar directamente con los empresarios brasileños, posibilidades concretas de complementación productiva e intercambio comercial, en el marco de un nuevo esquema de relacionamiento con el Estado venezolano, haciendo hincapié en la articulación de necesidades, capacidades y potencialidades de ambos países, más allá del comercio por medio del desarrollo de alianzas productivas, considerando las fortalezas de Brasil

sobre el conocimiento científico y tecnológico en diferentes sectores económicos.

En el contacto con los empresarios brasileños, se brindó información sobre algunos aspectos de la Política Comercial, los lineamientos de CADIVI y adicionalmente se realizó una presentación por parte del Consejo Monetario Regional del SUCRE.

Se contó con la participación de 45 empresas y asociaciones por la parte brasileña (38 empresas y 7 asociaciones) y 16 por la parte venezolana (13 Empresas del Estado venezolano y 3 Ministerios), todos organizados en cinco (05) mesas de trabajo, en los sectores agro productivo y alimentación; construcción; aseo personal - hogar y equipos digitales; hierro - acero y aluminio; autopartes.

El Encuentro tuvo como propósitos específicos:

a) Promover el comercio binacional existente para su consolidación y orientación a necesidades estratégicas.
b) Identificar oportunidades de creación de empresas conjuntas con empresarios brasileros orientadas a la obtención de tecnología y a la fabricación de insumos y bienes de capital.
c) Identificar posibles formas de articulación de cadenas productivas binacionales.
d) Concretar la articulación de necesidades y potencialidades productivas mediante el intercambio de forma priorizada de bienes intermedios y de capital.

2.3.7 Celebración de un encuentro entre los Cancilleres Nicolás Maduro Moros y Antonio Patriota, en Brasilia, el 10 de mayo de 2011. Durante el encuentro se discutieron los avances de las relaciones bilaterales. Asimismo, se abordó el tema del ingreso de Venezuela al Mercado Común del Sur (MERCOSUR), y el regreso del Presidente de Honduras, Manuel Zelaya, por un golpe de Estado en junio de 2009.

2.3.8 Suscripción de catorce (14) acuerdos de cooperación entre Venezuela y Brasil, durante un encuentro entre el Comandante Presidente Hugo Chávez y su homóloga brasilera Dilma Rousseff, celebrado en el Palacio de Planalto, el 06 de junio de 2011, con el propósito de potenciar la alianza estratégica que ambas naciones suramericanas establecieron en 2005, con el Gobierno del ex mandatario Luiz Inácio Lula Da Silva. Los acuerdos suscritos fortalecen las áreas económicas y sociales de ambas naciones, las cuales desarrollan un nuevo modelo de relacionamiento, complementación y cooperación. De los 14 acuerdos, diez (10) fueron suscritos en presencia de los Presidentes y cuatro (04) en el marco del mismo, con el sector privado: cinco (5) en el área de Energía y Petróleo,

cuatro (04) en Ciencia y Tecnología e Industrias Intermedias, dos (02) en el área agrícola, dos (02) en el área de comercio y uno (01) en el área de industrias básicas y minería. Asimismo, se suscribió un Comunicado Conjunto en el que se reafirma el compromiso político de los Presidentes de seguir avanzando y profundizando las relaciones bilaterales para lo cual instruyen a ambas Cancillerias a realizar todas las coordinaciones correspondientes para la efectiva ejecución de los proyectos de cooperación.

Acuerdos suscritos:

a) Carta Compromiso entre PDVSA Petróleo, S.A y Braskem para la elaboración de un contrato de suministro de nafta, crudo y otros derivados del petróleo con el objetivo de estructurar un financiamiento.
b) Acuerdo de Cooperación entre el Instituto Nacional de Metrología, Normalización y Calidad Industrial (INMETRO)- República Federativa de Brasil, y el Servicio Autónomo Nacional de Normalización, Calidad, Metrología y Reglamentos Técnicos (SENCAMER)- República Bolivariana de Venezuela, para el intercambio de experiencia en metrología, calidad, evaluación de la conformidad y reglamentos técnicos.
c) Protocolo de Intención entre el Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas de la República Bolivariana de Venezuela y la Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria de la República Federativa del Brasil (EMBRAPA) para el desarrollo de planes de trabajo en materia agrícola para el período mayo de 2011 – abril de 2013,
d) Memorándum de Entendimiento entre Petróleos de Venezuela S.A. (PDVSA), el Instituto de Pesquisa Económica Aplicada (IPEA) y la Caixa Económica Federal de la República Federativa de Brasil para la asesoría y cooperación en la sustentabilidad urbanística, económica y social de las regiones de la Faja Petrolífera del Orinoco y del estado Sucre.
e) Extensión temporal de las actividades de la misión del Instituto de Pesquisa Económica Aplicada (IPEA) en la República Bolivariana de Venezuela, y definición de los proyectos prioritarios y del Programa de Trabajo entre Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA) e IPEA para la asesoría en la planificación territorial, capacitación en políticas públicas y formulación de propuesta de planes de desarrollo de cadenas productivas.
f) Memorándum de Entendimiento para la cooperación científica y tecnológica en el área de biotecnología entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Ciencia y Tecnología de la República Federativa del Brasil.
g) Memorándum de Entendimiento entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior de la República Federativa de Brasil, para el fortalecimiento de la Gran Misión Vivienda Venezuela, mediante actividades de Intercambio y

Complementación Económica y Productiva entre los Sectores Brasileños Proveedores de Maquinaria, Equipamiento, Materias Primas, Componentes e Insumos.

h) Programa de Trabajo entre el Ministerio del Poder Popular para el Comercio de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior de la República Federativa del Brasil.
i) Contrato entre el Banco Nacional de Desenvolvimiento Económico y Social (BNDES) y Petróleos de Venezuela, S.A.
j) Protocolo de Intención entre el Ministerio del Poder Popular para la Agricultura y Tierras de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Agricultura, Pecuaria y Abastecimiento de la República Federativa del Brasil para la Implementación de los Planes de Erradicación de la Fiebre Aftosa.

Acuerdos firmados con el sector privado:

a) Acta de Compromiso para el suministro de envases de vidrio por parte de Venezolana del Vidrio (VENVIDRIO) de la República Bolivariana de Venezuela a la Empresa Compañía de Bebidas de las Américas (AMBEV) de la República Federativa del Brasil.
b) Acta de Compromiso sobre la Asistencia, Asesoría y Capacitación y Suministro de Insumos para la Elaboración de Piezas Sanitarias en la Empresa Estatal Sanitarios Maracay en el Marco de la Gran Misión Vivienda Venezuela entre la Corporación de Industrias Intermedias de Venezuela y la Empresa Armil Mineración del Noreste de la República Federativa del Brasil.
c) Acuerdo entre PDVSA y CJ Logística Internacional para cooperación y evaluación conjunta de oportunidades de negocios en el área de Comercio de Productos de Petróleo.
d) Convenio Marco de Alianza Estratégica entre la Corporación Venezolana de Guayana (CVG), Refractarios Socialistas de Venezuela, C.A de la República Bolivariana de Venezuela y Magnesita Refractarios S.A de la República Federativa del Brasil.

2.3.9 Celebración del Encuentro Económico, Productivo y Comercial del Sector Vivienda, el 29 de junio de 2011, en Caracas, donde se suscribieron once (11) acuerdos, de los cuales cinco (05) están centrados en la constitución de alianzas productivas y seis (06) dirigidas al intercambio comercial. Esta actividad fue producto de los acuerdos suscritos durante el I Encuentro entre la Presidenta Dilma Rousseff y el Comandante Presidente Hugo Chávez en Brasilia, específicamente el referido a la implementación de actividades de intercambio y complementación económica y productiva entre los sectores brasileños fabricantes y proveedores de maquinaria, equipos, materias primas, implementos, componentes e insumos de la construcción y la agroindustria para la Gran Misión Vivienda Venezuela (GMVV).

Se contó con la participación de veintiún (21) empresas de Brasil, coordinadas por la Agencia Brasilera de Promoción de Exportaciones e Inversiones (APEX), agrupadas en 3 mesas de trabajo: tecnología y materiales de construcción, revestimiento y piezas sanitarias; materiales eléctricos y muebles, puertas y cerraduras.

2.3.10 Fortalecimiento de las relaciones de cooperación estratégicas y amistad entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Federativa del Brasil, a través de la visita a Caracas del Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, Antonio de Aguiar Patriota, el 06 y 07 de noviembre de 2011, para sostener una reunión con su homólogo venezolano, Nicolás Maduro Moros, de cara al II Encuentro Trimestral entre la Presidenta Dilma Rousseff y el Comandante Presidente Hugo Chávez y a la Cumbre de la CELAC. Durante la jornada de trabajo se concentró en pasar revista a la alianza estratégica que adelantan ambos países, fundamentalmente, en el sector vivienda. En este sentido, el Canciller Antonio Patriota inició su agenda de trabajo en nuestro país participando en el Órgano Superior de la Vivienda, donde el Ministro Rafael Ramírez realizó una detallada exposición de los resultados de los 5 vértices que conforman la Gran Misión Vivienda Venezuela, y de la solidaria cooperación que el Gobierno de Brasil lleva adelante con esta Gran Misión, en la figura de la Caixa Económica Federal. Luego se sostuvo una reunión de trabajo con representantes de las agencias brasileñas (EMBRAPA, CAIXA E IPEA), como demostración de la inédita cooperación binacional, donde organismos del Brasil hacen vida permanente con nuestros Ministerios.

2.3.11 Suscripción de once (11) acuerdos de cooperación entre Venezuela y Brasil, durante el II Encuentro Trimestral entre el Comandante Presidente Hugo Chávez y su homóloga brasilera Dilma Rousseff, celebrado en Caracas, el 01 de diciembre de 2011, con el propósito de darle un salto cualitativo a la cooperación bilateral, priorizando esta vez la complementación industrial, entendiendo que es un elemento clave para profundizar un modelo de cooperación bilateral llevado a cabo por ambos países que sirve como plataforma para la construcción regional. Los acuerdos suscritos fortalecen las áreas económicas y sociales de ambas naciones, donde se firmaron un total de once (11) acuerdos, de los cuales tres (03) fueron en el sector Energía y Petróleo, tres (03) en el área de Ciencia y Tecnología, dos (02) en el área de Vivienda, uno (01) en el área de la Banca Pública, uno (01) en materia Aérea y uno (01) en el área Agrícola.

Acuerdos suscritos:

a) Acta de compromiso entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Federativa del Brasil en el marco de la Gran Misión Vivienda

Venezuela, para el establecimiento del programa de Transformación Integral del Barrio. Objetivo: Dar inicio al programa de Transformación Integral del Barrio, que abarca actividades de planificación, programación, diseño urbano, diseño de edificaciones y construcción en apoyo a los objetivos de la Gran Misión Vivienda Venezuela, concentrando esfuerzos iniciales, no limitativos, a las siguientes zonas: Caracas: San Agustín del Sur, Antímano, Las Mayas y La Vega. Estado Miranda: Santa Cruz (Baruta) y La Suiza (Petare).

b) Memorándum de Cooperación Técnica entre el Banco Nacional de Vivienda y Hábitat (Banavih) de la República Bolivariana de Venezuela y la Caixa Económica Federal (CEF) de la República Federativa del Brasil, para la implantación de programas en el marco del Sistema Nacional de Vivienda y Hábitat. Objetivo: Ejecutar acciones que apoyen al Banavih en el manejo de los recursos del Régimen Prestacional de Vivienda y Hábitat, así como cooperar para aplicar la experiencia de la Caixa en la ejecución y administración de programas de vivienda en alquiler con opción a compra en zonas urbanas, a través de la creación y puesta en marcha del programa de Arrendamiento Habitacional Gran Misión Vivienda Venezuela.
c) Acuerdo de Cooperación entre las bancas públicas Banco de Venezuela de la República Bolivariana de Venezuela y la Caixa Económica Federal de la República Federativa del Brasil. Objetivo: Ampliar el intercambio de conocimientos, experiencias y aprendizajes en tres ejes de acción: financiero a los canales (migración de las transacciones financieras a los canales electrónicos), universidad corporativa (esquemas y enfoques de formación de los empleados dentro de la cultura de servidores públicos) y seguridad electrónica y bancaria para atenuar el fraude.
d) Acta de Compromiso entre el Consorcio Venezolano de Industrias Aeronáuticas y Servicios Aéreos (CONVIASA) y la empresa Embraer. Objetivo: Continuar con las negociaciones para concretar la adquisición por parte de CONVIASA a Embraer de hasta veinte aeronaves de uso comercial, del tipo 190-AR.
e) Contrato para la constitución y administración de la empresa mixta entre la Corporación Venezolana de Petróleo (CVP) y la Constructora Norberto Odebrecht. Objetivo: Constituir una empresa mixta que tendrá por objeto la realización de las actividades primarias previstas en la Ley Orgánica de Hidrocarburos en el área que comprende los campos Mara Oeste, Mara Este y La Paz, en un lapso de 25 años.
f) Carta de Compromiso entre la Corporación Eléctrica Nacional (Corpoelec) de la República Bolivariana de Venezuela y la Constructora Queiros Galvao de la República Federativa del Brasil. Objetivo: Ejecutar el proyecto Doradas-Camburito, segundo desarrolllo del Complejo Hidroeléctrico Uribante-Caparo, cuya realización contempla el análisis crítico de ingeniería conceptual, estudios, ingeniería básica, ingeniería en detalle, procura, construcción y montaje de equipos electromecánicos e hidromecánicos.

g) Acta de compromiso entre la Corporación Eléctrica Nacional de la República Bolivariana de Venezuela (Corpoelec) y WEG Equipamentos Eléctricos de la República Federativa del Brasil. Objetivo: Consolidar las iniciativas que permitan viabilizar propuestas técnico- económicas en las áreas de generación, transmisión, distribución y transferencia tecnológica. Asimismo se trabajará en un proyecto para la rehabilitación y suministro de generadores y repuestos asociados para los grupos electrógenos instalados en el sistema eléctrico nacional; suministro de insumos para mantenimiento preventivo y correctivo para equipos de generación; suministro de transformadores de potencia de elevadores para máquinas de generación distribuida (relación de tensión 480/13800V, capacidad entre 500 y 2500Kva); suministro de subestaciones; suministro de equipos, materiales y repuestos para transmisión y distribución; suministro de insumos para mantenimiento preventivo y correctivo para equipos de transmisión y distribución.

h) Contrato para desarrollo de estudios, levantamiento de informaciones y proposición de solución para la estructuración de un laboratorio-fábrica de ensamblaje de tarjetas electrónicas para la República Bolivariana de Venezuela, entre Telecom Venezuela y la empresa brasileña Fundación Centros de Referencia en Tecnologías Innovadoras (Certi). Objetivo: Desarrollar estudios, levantamiento de informaciones y proposición de soluciones para la estructuración de un laboratorio-fábrica de ensamblaje de tarjetas electrónicas para Venezuela. Asimismo este contrato contempla la integración de diversos equipos de desarrollo tales como ingeniería venezolana, proveedores de equipos de servicios y proyectos.

i) Memorándum de Entendimiento para posibilitar actividades de intercambio y capacitación científica y tecnológica en el campo de aplicaciones de la geomática, ingeniería espacial y geociencia entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia y Tecnología de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Ciencia y Tecnología de la República Federativa del Brasil. Objetivo: Implementar acciones de cooperación en el campo de aplicaciones de la geomática, ingeniería espacial y geociencia, mediante un plan de trabajo que contemple proyectos y actividades orientadas a promover, ampliar y consolidar las oportunidades de cooperación, sobre la base de la investigación de carácter estratégico y el desarrollo de nuevas tecnologías, conducidas en el marco de un proceso de integración de redes nacionales y binacionales que contemple misiones técnicas, intercambio de formación, contacto entre organizaciones sociales, instituciones públicas y empresas tanto públicas como privadas.

j) Programa de trabajo entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia y Tecnología de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de las Comunicaciones de la República Federativa de Brasil para la transferencia de tecnologías y conocimientos en el campo de televisión digital terrestre. Objetivo: Diseñar un plan de trabajo para la realización conjunta de actividades de transferencia de tecnologías y conocimientos en el área de

televisión digital terrestre, el cual contempla, entre otros asuntos, la definición y desarrollo conjunto de proyectos y actividades de investigación, innovación, desarrollo, capacitación e industrialización, por medio de la articulación entre instituciones públicas y privadas de ambos países en esta área.

k) Memorándum de entendimiento entre PDVSA, la Empresa Brasileña de Pesquisas Agropecuarias y el Instituto de Investigaciones Económicas Aplicadas. Objetivo: Establecer el seguimiento y la asesoría en la planificación para el desarrollo integral de proyectos agrícolas en la región de la Faja Petrolífera del Orinoco, sus áreas adyacentes y del estado Sucre, al igual que establecer cooperación en ciencia y tecnología a través de la realización de proyectos conjuntos.

2.4 Avance en las relaciones políticas y comerciales entre Colombia y Venezuela:

2.4.1 Entrega oficial, por parte de las autoridades de la República Bolivariana de Venezuela, el 14 de enero de 2011, al personal de la Dirección de Investigación Criminal (Dijin) de la Policía colombiana, y de la Interpol, al segundo cabecilla del grupo subversivo denominado Ejército de Liberación Nacional (ELN), Nilson Terán Ferreira, alias "Tulio", capturado el 24 de diciembre de 2010 en la ciudad de Maracaibo. Sobre este miembro del ELN pesa una condena de 40 años de prisión en Colombia por rebelión y otros delitos.

2.4.2 Realización de la II Reunión del Grupo de Trabajo Binacional encargado de negociar y concretar los términos generales de un Acuerdo de Cooperación entre el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y el Gobierno de la República de Colombia en la lucha contra el problema mundial de las drogas y el Plan de Trabajo; realizada el día 24 de enero en Caracas y; los días 25 y 26 de enero en Canaima.

2.4.3 Celebración de la II Reunión de la Comisión Binacional de Energía, en la sede de PDVSA, el 10 y 11 de febrero de 2011.La misma fue coordinada en representación de la delegación venezolana, Michele Ricucci, Gerente de Corpoelec y la delegación colombiana representada por Andrés Taboada, Director de Energía del Ministerio de Minas y Energía. En este sentido, los temas y puntos acordados fueron los siguientes:

a) Se abordó el tema relacionado con las dificultades que existen actualmente desde el punto de vista regulatorio, sobre las interconexiones a nivel de 239KV entre Colombia y Venezuela (Corozo – San Mateo y Cuatricentenario – Cuestecitas), y que han impedido maximizar la utilización de la misma en beneficio de ambos. Al respecto, la delegación colombiana

presentó las experiencias que se han desarrollado con las interconexiones eléctricas con Panamá y Ecuador. Con el fin de evaluar alternativas de soluciones, se propuso que la delegación venezolana ejecutara un diagnóstico detallado, con las principales restricciones que ha venido registrando, y elaborará una propuesta para la reactivación. Por su parte, la delegación colombiana, evaluará el marco regulatorio vigente y las acciones necesarias para su modificación. Los resultados de estos trabajos se discutirán en una videoconferencia programada para el día 03 de marzo de 2011.

b) En cuanto a nuevas propuestas de interconexión, la delegación colombiana propuso que se evaluaran nuevas alternativas de interconexión a través de la frontera con el estado Amazonas (San Fernando de Atabapo – Inírida, Puerto Ayacucho – Casuarito, Maroa – Puerto Colombia y San Carlos de Rionegro – San Felipe). Para ello la delegación venezolana revisará los estudios que se enviarán por parte de Colombia así como la propuesta para el manejo de los intercambios de energía eléctrica-combustible, los cuales serán presentados en la videoconferencia del 3 de marzo. Adicionalmente se revisará la ampliación y modificación del contrato de interconexión existente entre Cadafe y el IPSE (Puerto – Páez – Puerto Nuevo – Puerto Carreño), a un contrato macro que permita vinculación con los nuevos proyectos de interconexión binacional en la frontera del Orinoco. Así mismo, se propone crear un protocolo para el mantenimiento, operación e inversión.
c) Adicionalmente, la unidad de planeación de CORPOELEC y la UPME de Colombia realizarán un análisis de la demanda futura y la fuente de abastecimiento eléctrico en la zona de la frontera Apure / Arauca para el desarrollo de proyectos a mediano y largo plazo.
d) Para el intercambio de cualquier información técnica, se designa como responsable por parte de Colombia a Andrés Taboada y por parte de Venezuela a Michele Ricucci.

2.4.4 Realización de la Mesa de Trabajo de Gasificación de Ciudades, el 10 de febrero de 2011, en Caracas, con el objeto de darle continuidad a los trabajos de evaluación y revisión de los compromisos asumidos en la I Reunión Comisión de Energía Venezuela – Colombia. La misma fue coordinada en representación de la delegación venezolana, por el Gerente de PDVSA Gas, Daniel Chirinos y el representante del Equipo Técnico de PDVSA Gas, Sergio Lamsaki, y por la delegación colombiana, el Asesor del Ministerio de Minas y Energía, Alirio Pérez.

Los temas y puntos abordados fueron los siguientes:

- Presentación de la experiencia de Colombia en materia de gasificación de ciudades: se dio inicio a la reunión con la presentación de la cadena de distribución de gas en Colombia, en la que se expuso la caracterización de esta actividad en dicho país desde la producción, transporte, distribución y

comercialización, destacando que en éstas existe una mayor participación de la empresa privada. Cabe destacar que Colombia para el año 2002 tenía un total de 2.879.367 usuarios, cifra que para el 2010 aumenta a 5.715.849 usuarios. En este sentido, manifestaron que los mecanismos utilizados para gestionar el desarrollo de la infraestructura de distribución, fue la creación de incentivos de participación a las empresas privadas con participación de los gobiernos locales.

- Presentación de los proyectos de gasificación en Venezuela: por su parte, la representación venezolana, hizo una presentación de la red de distribución y proyectos de infraestructura de gas a nivel nacional así como también proyectos de gasificación de ciudades del país, manifestando el interés de obtener los mecanismos necesarios para iniciar el intercambio de experiencia colombiana en esta materia.

Puntos Acordados:

a) En aras de iniciar el intercambio de experiencia en materia de gasificación de ciudades, la parte colombiana iniciará los contactos con las empresas privadas para evaluar los posibles mecanismos de cooperación.
b) Igualmente, la parte colombiana realizará los contactos para coordinar la realización de un "Seminario de Gasificación de Ciudades" a efectuarse en Caracas, con la finalidad de compartir la experiencia en los proyectos de gasificación de ciudades.
c) Con la finalidad de desarrollar el conocimiento en materia de gasificación de ciudades, Colombia canalizará con el Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA), ente perteneciente al Estado, para el desarrollo de programas de capacitación a personal venezolano en esta materia.
d) La parte venezolana enviará vía correo electrónico los requisitos para las empresas extranjeras para poder registrarse en Venezuela y ejecutar obras de gasificación.
e) Por su parte, la delegación colombiana entregó los documentos de normatividad regulatoria y reglamentaria en materia de gas.

2.4.5 Celebración del III Encuentro entre los Cancilleres Nicolás Maduro de Venezuela y María Ángela Holguín de Colombia, en Caracas, el 16 de febrero de 2011, con el objeto de evaluar los siguientes resultados:

a) Respecto al pago de la Deuda: Venezuela cumplió con la revisión y procesamiento completo de la deuda. El mayor porcentaje fue autorizado, otro no liquidado corresponde a ilícitos y otro porcentaje a deuda no certificada o no pagada entre empresas privadas de ambos países.
b) En cuanto a los temas de ilícitos: se acordó realizar una reunión entre la Vicepresidencia Económica y Financiera venezolana con su contraparte en Colombia, para revisar una propuesta de Borrador de Acuerdo de Intercambio de Información para contrarrestar los ilícitos.

c) Encuentro Binacional Económico Productivo Comercial: se acordó realizar entre los días 02 y 03 de marzo de 2011, un Encuentro Binacional Económico Productivo Comercial, dándole prioridad a seis (06) sectores estratégicos, tales como: genética (bovina y avícola), azúcar, café, productos de higiene personal, construcción y textil, para las asociaciones productivas, incorporando el sector turismo. Dicho encuentro se realizó de forma satisfactoria.
d) Sobre el tema para un nuevo marco productivo comercial: acordaron revisar las propuestas de documentos presentados por cada parte e intercambiar las impresiones sobre los mismos. Pautaron un cronograma de trabajo en el cual se estarían conversando los temas asociados a las normas y aranceles, abordados por una única comisión de trabajo de cada parte. Dichas acciones aún se encuentran en proceso.
e) Mecanismo de Compensación de Pagos: acordaron analizar un mecanismo de compensación de pagos para empresas complementarias entre si, en sectores estratégicos impulsadas por ambos Estados.
f) Importaciones directas del Estado venezolano: se decidió realizar importaciones directas por parte del Estado venezolano a Colombia de artículos de higiene personal, para lo cual los Ministros de Comercios intercambiarían información sobre los rubros, cantidades y precios en los venideros días.

2.4.6 Participación del Ministerio del Poder Popular para el Turismo de la República Bolivariana de Venezuela en la XXX Vitrina Turística de Anato celebrada en Bogotá, Colombia, entre el 23 y 26 de febrero de 2011, como parte de un conjunto de estrategias que desarrolla el Gobierno nacional para promocionar y consolidar a Venezuela en el exterior. Las bellezas naturales de la Isla de Margarita, el Salto Kerepakupai Vena (Salto Angel), Los Roques, la región andina y los llanos permitieron que Venezuela se posicionara como destino turístico internacional. El ministro de Turismo venezolano, Alejandro Fleming, quien encabezó la delegación venezolana, sostuvo un encuentro con su par colombiano, Sergio Díaz Granados, donde ambos conversaron sobre la posibilidad de establecer mecanismos que dinamicen y faciliten el intercambio turístico entre las dos naciones. Asimismo, el ministro venezolano afirmó que durante el año 2010 "el gobierno entregó más de 3,548 millones de bolívares en créditos a los diversos emprendedores turísticos nacionales para fortalecer el área y ofrecer a quienes visitan el país una mejor atención. Asimismo, destacó que en los 12 años del proceso revolucionario liderado por el Comandante Presidente Hugo Chávez, "entran al país en promedio anual 581.000 turistas extranjeros".

2.4.7 Suscripción de trece (13) Acuerdos, en las siguientes áreas: dos (02) en textil, uno (01) en vivienda, dos (02) en industrias, dos (02) en salud, y seis (06) en agricultura, durante el Encuentro Binacional Económico, Productivo

y Comercial, celebrado en Caracas, los días 02 y 03 de marzo de 2011, donde se priorizaron seis (06) sectores organizados en las siguientes mesas de trabajo: agroproductivo, higiene personal, textil, construcción, metalmecánica y acero, hierro y aluminio. El objetivo del Encuentro se concentró en explorar directamente con los empresarios colombianos una nueva fórmula de relacionamiento, con un planteamiento alternativo que permita articularnos, más allá del intercambio comercial, a través del desarrollo de alianzas económico productivas.

En esta actividad participaron cuarenta y siete (47) empresas colombianas, junto a instituciones y empresas del Estado venezolano, que trabajaron arduamente en función de identificar las siguientes posibilidades: encadenamientos productivos, intercambio comercial con participación protagónica del Estado venezolano, posible instalación de empresas colombianas en Venezuela, bajo distintos esquemas asociativos y asistencia técnica y capacitación.

Por Venezuela participaron el Vicepresidente para el Área Política y Ministro de Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro, el Vicepresidente para el Área Económico - Productiva, Ricardo Menéndez, los Ministros Edmée Betancourt, Juan Carlos Loyo, José Khan y Carlos Osorio, la Viceministra María Jacqueline Mendoza, el Embajador Iván Rincón, además de los presidentes de nuestras principales empresas del Estado. Por Colombia la delegación estuvo integrada por la Ministra de Relaciones Exteriores, María Ángela Holguín, el Ministro de Comercio, Industria y Turismo, Sergio Díaz Granados, el Viceministro de Comercio Exterior, Gabriel Duque, el Embajador José Fernando Bautista, y el Vicepresidente de Proexport, Ricardo Vallejo.

De los acuerdos suscritos sólo ha sido posible lograr algunos avances en los temas referentes a la agricultura, alimentación y salud, toda vez que para el Gobierno colombiano no es prioritario el encadenamiento productivo y económico que propone Venezuela.

Entre los avances de los acuerdos suscritos en materia agrícola encontramos los siguientes:

a) Vacunas e insumos: Colombia envió un dossier con las vacunas requeridas, las cuales se encuentran en evaluación por el Instituto Nacional de Salud Agrícola Integral (INSAI), esta evaluación se estima que tenga un tiempo de duración de 6 a 24 meses. Se esperan los dossiers de 4 productos más, solicitados por Agropatria para su posterior evaluación.
b) Vientres bovinos de altura, vientres bovinos con aptitud lechera y mautes para la ceba: las empresas colombianas remitieron propuestas en el área de asistencia técnica e intercambio comercial en esta materia. La dirección del Circuito Agrícola y Pecuario ha considerado que dichas propuestas

presentadas por las empresas colombianas resultan muy costosas, se debe revisar y ajustar la oferta por parte de los exportadores colombianos.

c) Caña de azúcar*:* desde finales del mes de agosto de 2011, los productores de Coopecaña iniciaron el arrime de la caña desde Colombia al CAEZ. Aún se espera definir la modalidad de pago a la cooperativa colombiana. Está pendiente que CASA defina las posibles negociaciones que pueden establecerse en el marco de este convenio.

Entre los avances de los acuerdos suscritos en materia alimentación encontramos los siguientes:

a) Proyecto de procesamiento lechero en la Planta Láctea Socialista de Machique, a través del suministro de materia prima de leche colombiana. Luego de estudios de factibilidad realizados por un equipo técnico venezolano se logró concretar el suministro con la empresa COOLECHERA, cuya planta se ubica en Barranquilla, Departamento de Atlántico (a 3 horas de Venezuela por vía terrestre). Ubicación que garantiza la idoneidad de las condiciones en que arribará el producto a la planta en Machiques.

b) Por otra parte, es importante resaltar que al margen de la Comisión y en esfuerzos llevados adelante directamente por Venezuela (y apoyo de aliados), se han logrado avances en las áreas de vivienda, electrodomésticos y alimentos bajo el esquema de empresas mixtas.

Tipo	Empresa	Observaciones
Fábrica de prefabricados	Varias empresas	Construcción de viviendas, dispuestas a empresas mixtas.
Electrodomésticos	MABE	Empresa de electrodomésticos, en especial cocinas, dispuesta a empresa mixta.
Alimentos	Alpina	Empresa de alimentos, en especial lácteos, dispuesta a empresa mixta.

2.4.8 Celebración del III Encuentro Presidencial entre Hugo Chávez y Juan Manuel Santos, en Cartagena de Indias, Colombia, el 09 de abril de 2011. Durante el encuentro se suscribieron trece (13) acuerdos: dos (02) acuerdos en cuanto a lucha antidrogas, cuatro (04) en ciencia, tecnología e industrias, uno (01) en turismo, uno (01) en energía, tres (03) en salud, uno (01) en inversión social en la frontera y finalmente uno (01) en infraestructura.

Por otra parte, se hizo un anuncio en materia comercial:

Los dos gobiernos trabajan en un acuerdo de transición que permita construir esquemas de complementación económica y productiva e impulsar la integración de los pueblos. Ante lo cual, ambos gobiernos acordaron mantener por noventa (90) días las condiciones aplicables al intercambio comercial previsto en el artículo 135 del Acuerdo de Cartagena. En este lapso, los equipos de ambos gobiernos concluirán la negociación del acuerdo de complementación económica y productiva que han venido trabajando durante los últimos meses.

2.4.9 Reactivación de la ruta aérea Caracas-Bogotá-Caracas, en abril de 2011. El gobierno bolivariano a través del Consorcio Venezolano de Industrias Aeronáuticas y Servicios Aéreos S. A. (CONVIASA), reactivó la ruta comercial Caracas-Bogotá-Caracas, como parte del reimpulso de las relaciones diplomáticas entre ambos gobiernos, para ofrecer a los pueblos de Venezuela y Colombia un servicio integral, que permita la unión directa entre sus principales capitales. Esta ruta tendrá una frecuencia diaria con vuelos directos a las 7:30 a.m. hacia Bogotá, retornando a Maiquetía a las 10:30 a.m. (hora colombiana). Frecuencia que será aumentada en los meses venideros.

Por otra parte, a las aerolíneas colombianas se les aprobó las siguientes frecuencias de vuelo:

a) Aerorepública: 14 frecuencias semanales para Bogotá, 07 frecuencias semanales para Cartagena y 07 frecuencias semanales para Medellín.
b) Avianca: Se le otorgó la ruta Bogotá/Valencia, con el fin de no desasistir la ruta. Dicha operación era realizada por SAM Colombia.
c) Tampa Cargo: 05 frecuencias semanales en la ruta Miami/Maiquetía/Bogotá y otros puntos en Colombia.
d) Aerosucre y Líneas Aéreas Suramericanas: Se mantienen las operaciones no regulares correspondientes.

2.4.10 Participación en el Primer Encuentro Iberoamericano de Diplomacia Cultural, celebrado en Cartagena de Indias, República de Colombia, el 17 y 18 de marzo de 2011; evento impulsado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, la Secretaría General Iberoamericana -SEGIB- y la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura -OEI-, con colaboración de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo -AECID-, quienes fueron anfitriones de la cita que reunió por primera vez a los encargados de Asuntos Culturales de los Ministerios de Relaciones Exteriores de la región.

El objetivo de esta reunión de gobiernos, fue posicionar la cultura como herramienta de política exterior en la región y fortalecer la idea de que la cultura es un recurso para potenciar la gestión diplomática.

La cancillería venezolana participó con una delegación conformada por el Coordinador de Cultura y Solidaridad con los Pueblos del Despacho de la Viceministra para América Latina y el Caribe, Iván Chataing Ávila y el Primer Secretario de la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Colombia, Ian Carlos Torres, con el objetivo de pulsar la tendencia de la diplomacia tradicional, que obedece a los principios de regímenes de derecha de modo tal de dar seguimiento a sus propuestas. En este sentido, la delegación venezolana logró excluir del acta de la reunión, los conceptos neoliberales que circundan la visión de la Diplomacia Cultural.

2.4.11 Suscripción de once (11) Acuerdos de Cooperación, durante la celebración del IV Encuentro Presidencial entre Hugo Chávez y Juan Manuel Santos, en Caracas, el 28 de noviembre de 2011. Los acuerdos se citan a continuación:

a) Acuerdo de Alcance Parcial de Naturaleza Comercial entre la República de Colombia y la República Bolivariana de Venezuela. Objeto: el otorgamiento de preferencias arancelarias aplicables a las importaciones de productos originarios de ambos países correspondientes al comercio histórico, como plataforma para promover el desarrollo económico y productivo, a través del fortalecimiento del intercambio comercial bilateral y el establecimiento de alianzas productivas.

b) Convenio de Alianza Estratégica en el Marco de la Gran Misión Vivienda Venezuela entre la Corporación de Industrias Intermedias de Venezuela S.A (CORPIVENSA), ente adscrito al Ministerio del Poder Popular de Industrias de la República Bolivariana de Venezuela y la empresa FORSA de Colombia de la República de Colombia para la constitución e instalación en Venezuela de una planta para la producción de formaletas en aluminio y acero, y andamios industriales.

   Objeto: definir los términos y condiciones mínimas para la planificación, coordinación y ejecución de actividades dirigidas a la constitución e instalación de una planta para la producción de formaletas en aluminio y acero, y de andamios industriales.

c) Convenio de Alianza Estratégica en el marco de la Gran Misión Vivienda entre la Corporación de Industrias Intermedias de Venezuela S.A. (CORPIVENSA), ente adscrito al Ministerio del Poder Popular de Industrias de la República Bolivariana de Venezuela, y la sociedad mercantil “Mabe de Venezuela, C.A.” de la República de Colombia la constitución e instalación de una fábrica para la producción de artefactos electrodomésticos de línea blanca.

   Objeto: definir los términos y las condiciones mínimas para la planificación, coordinación y ejecución de actividades para la constitución e instalación de una fábrica para la producción de artefactos electrodomésticos de línea blanca, destinados a la Gran Misión Vivienda, en un plazo de seis meses

contados a partir de la suscripción del presente Convenio de Alianza Estratégica. De igual manera, a través del presente instrumento las Partes acordaron que la importación y comercialización de los artefactos electrodomésticos de línea blanca, sus costos y precios de venta serán fijadas de conformidad con la legislación venezolana que regula la materia.

d) Convenio de Alianza Estratégica en el marco de la Gran Misión Vivienda entre la Corporación de Industrias Intermedias de Venezuela S.A (CORPIVENSA), ente adscrito al Ministerio del Poder Popular de Industrias de la República Bolivariana de Venezuela, y el Fondo Global de Construcción S.A.S. de la República de Colombia para la constitución e instalación de kits para la construcción de viviendas prefabricadas de polietileno expandido y mallas electrosoldadas.

   Objeto: definir los términos y las condiciones mínimas para la planificación, coordinación y ejecución de actividades dirigidas a la constitución de una empresa de capital mixto domiciliada en Venezuela cuyo fin será la instalación de una fábrica de kits para la construcción de viviendas prefabricadas de polietileno expandido y mallas electrosoldadas. A través de dicha empresa de capital mixto se realizará la importación, exportación, ensamblaje, manufactura, procesamiento, almacenaje, venta, distribución y disposición de maquinarias e implementos para la construcción, ensamblados con componentes importados o nacionales.

e) Carta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular de Petróleo y Minería de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Minas y Energía de la República de Colombia para el Desarrollo del Proyecto Binacional Oleoducto Venezuela-Colombia.

   Objeto: desarrollar de manera conjunta el diseño, ejecución y puesta en marcha, de un proyecto de transporte de crudo mediante la construcción de un Oleoducto desde la Faja Petrolífera del Orinoco de la República Bolivariana de Venezuela hasta el Puerto de Tumaco en el pacífico occidental de la República de Colombia.

f) Carta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular de Petróleo y Minería de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Minas y Energía de la República de Colombia para la extensión del gasoducto Antonio Ricaurte hacia la República de Panamá y Ecuador.

   Objeto: Desarrollar de manera conjunta entre ambos Gobiernos un Cronograma de Trabajo con Ecuador y Panamá que permita compartir las visualizaciones para la extensión de la red de gasoductos de Colombia y Venezuela hacia territorios de Panamá y Ecuador para de esta manera suministrar gas hacia estos países con una visión a largo plazo y de integración regional.

g) Acuerdo de Estudio Conjunto para Campos Maduros entre PDVSA y ECOPETROL.

   Objeto: Establecer los términos y condiciones para efectuar el estudio conjunto de Campos Maduros, específicamente en los Bloques XIV Lama

y Bloque IX (12) Lama, ubicados en el Lago de Maracaibo; y los campos Guafita y La Victoria en el Estado Apure.

h) Convenio de intercambio de energía eléctrica Corporación Eléctrica Nacional (CORPOELEC) y el Instituto de Planificación y Promoción y Soluciones Energéticas para las Zonas no Interconectadas (IPSE).
Objeto: establecer los términos generales y compromiso para el financiamiento y ejecución de la ingeniería, construcción, inspección, pruebas y puestas en cooperación para la interconexión entre San Fernando de Atabapo y Puerto Inídira.

i) Convenio de asociación entre el Ministerio del Poder Popular para la Salud y las empresas colombianas Vitrofarma S.A. y VITALIS S.A.C.I.
Objeto: conformar una empresa mixta para la instalación con la empresa VITALIS S.A.C.I. de una fábrica de medicamentos genéricos en Guacara, estado Carabobo.

j) Carta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para Agricultura y Tierras, el Ministerio del Poder Popular para la Alimentación de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural de la República de Colombia en materia pecuaria.

k) Memorándum de Entendimiento entre el Ministerio de Poder Popular para la Cultura de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Cultura de la República de Colombia.
Objeto: desarrollar y establecer relaciones de cooperación e intercambio cultural, académico y de investigación, en el marco de las políticas públicas de combate al hambre y la pobreza y a las prioridades de desarrollo social y cultural de ambos países.

2.5 Fortalecimiento de las relaciones estratégicas Cuba-Venezuela:

2.5.1 Con el propósito de avanzar en la independencia tecnológica y en la integración de los pueblos de América Latina y el Caribe, el 22 de enero de 2011, se lanzó el primer cable submarino de fibra óptica que interconectará a Venezuela, Cuba y Jamaica. Esta iniciativa, enmarcada en la Alianza Bolivariana para los pueblos de Nuestra América (ALBA), denominada ALBA 1, consiste en la extensión por la vía marítima de un cable de fibra óptica de aproximadamente mil 630 kilómetros, con el objeto de potenciar el acceso a Internet y a las telecomunicaciones a las referidas islas que no disfrutan de unas comunicaciones óptimas. El proyecto, que además cuenta con tecnología francesa y apoyo de compañías chinas se prevé que tendrá una vida útil de 25 años. Los embajadores de Jamaica, China, Francia y Cuba en Venezuela, Clinton Stone, Zhao Rongxian; Jean Marc Laforet y Rogelio Polanco, respectivamente, destacaron los beneficios geopolíticos, sociales y culturales del proyecto Sistema Internacional de Telecomunicaciones ALBA- 1. El embajador de la República de China, Zhao Rongxian, señaló que el Gobierno chino apoya el proyecto y realiza

cooperaciones con Venezuela, Cuba, Jamaica y Francia para su instalación y culminación, ya que desde hace dos año trabajan en la puesta en marcha del mismo. Clinton Stone, representante de Jamaica, subrayó que esta iniciativa será de fundamental importancia para su país, el Caribe y Centro América y que además también generará creación de nuevos empleos. "Nosotros miramos a Venezuela como el punto focal de nuestra integración. Venezuela es para nosotros es una luz en el Caribe". Por su parte, el embajador de Francia, Jean Marc Laforet, se mostró a favor de impulsar acciones en beneficio de la integración del Caribe. Los países beneficiados con la fibra óptica podrán transmitir en tiempo real programas educativos culturales, consultas médicas y teleconferencias entre otras.

2.5.2 El proyecto del cable submarino de fibra óptica entre Cuba y Venezuela recibió el premio extraordinario de la XIV Convención y Feria Internacional Informática 2011, durante una ceremonia, efectuada en el Palacio de Convenciones de La Habana, el 15 de febrero, por el valioso aporte que realizará a la integración en materia de telecomunicaciones en la región. El lauro fue entregado por el Ministro de Informática y Comunicaciones de la Isla, Medardo Díaz, a la encargada de negocios de la Embajada de Venezuela en Cuba, Iris Morante.

2.5.3 Intercambio de manifestaciones artísticas entre Cuba y Venezuela durante el encuentro de las Artes Escénicas y Musicales, que se realizó en los espacios del circuito de Bellas Artes del 13 al 19 de febrero de 2011. Durante el evento treinta y cuatro (34) agrupaciones de Cuba y Venezuela presentaron de manera gratuita sus obras de danza contemporánea, teatro, canto lírico y circo.

2.5.4 Impulso del desarrollo social, turístico y económico de Venezuela, y fortalecimiento de los lazos de hermandad con Cuba, mediante el inicio de operaciones comerciales Caracas - La Habana, el 22 de febrero de 2011, por parte del Consorcio Venezolano de Industrias Aeronáuticas y Servicios Aéreos (CONVIASA). La incorporación de la ruta hacia La Habana, constituye un triunfo más para el Gobierno Bolivariano, debido a que la aerolínea se consolida progresivamente en el mercado aéreo internacional, lo cual contribuye al crecimiento turístico y económico del país. En comparación con otras aerolíneas comerciales, CONVIASA ofrece una tarifa económica y accesible, que permite a los usuarios un ahorro significativo al comprar el boleto.

2.6 Consolidación de las relaciones bilaterales con la República del Ecuador con miras a fortalecer a la nueva región suramericana dentro de un nuevo orden mundial:

2.6.1 Con el propósito de avanzar en la construcción de la Patria Grande de América del Sur, el 17 de enero de 2011, el Canciller ecuatoriano Ricardo Patiño visitó Caracas para sostener la primera reunión del año con su homólogo venezolano, Nicolás Maduro Moros. El encuentro se enmarcó en seis grandes ejes de cooperación en Soberanía Social; Soberanía Energética; Soberanía de la Seguridad y Defensa; Soberanía Productiva; Soberanía Financiera y Comercial y Soberanía del Conocimiento. Entre los temas evaluados se encuentran: el Acuerdo Comercial entre Ecuador y Venezuela en el marco de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América y el Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA-TCP), la evaluación del Sistema Único de Compensación Regional (Sucre); y la activación del fondo de inversiones conjunta entre ambas naciones. Es de resaltar que el Sucre tuvo gran resultado en el último semestre de 2010, por lo que los presidentes Hugo Chávez y Rafael Correa solicitaron que el intercambio comercial bilateral continuara realizándose dentro de este esquema. En tal sentido, explicó que para este año se estima alcanzar el 50% del comercio utilizando el Sucre. Por su parte, el canciller ecuatoriano exhortó a los sectores públicos y privados a sumarse a esta experiencia que además disminuye los niveles de dependencia financiera con los países del Norte.

2.6.2 Celebración de un encuentro empresarial entre Venezuela y Ecuador, el 28 de febrero de 2011, en Quito, Ecuador, dentro del marco de la Reunión del Consejo Monetario del Sistema Unitario de Compensación Regional de Pagos (SUCRE), con el propósito de avanzar hacia un programa de complementariedad entre las instituciones públicas y privadas de ambas naciones, responsables del proceso de exportación e importación de bienes y servicios, así como de la promoción de inversiones por parte de cada país. En la actividad participaron 200 empresarios, quienes realizaron exposiciones de sus productos y servicios. Entre los temas discutidos destacan los relacionados con las áreas acuícola, agrícola, agroindustrial, pesquera, petroquímica, siderúrgica, manufacturas, metalmecánica, forestal, maderero, cerámica, construcción, farmacéutico, cosmética, minería, tecnología y textil, entre otros.

2.6.3 Reunión de los Cancilleres de Ecuador y Venezuela, Ricardo Patiño y Nicolás Maduro, para la firma del Protocolo al Acuerdo Marco de Cooperación, en Caracas, el 11 de abril de 2011. El Ministro Maduro explicó que este documento representa un nuevo marco de relacionamiento económico y comercial, ya que el 21 de abril expiró para Venezuela el acuerdo de la CAN (Comunidad Andina de Naciones). También indicó que este Protocolo se suscribe bajo los principios de cooperación y desarrollo conjunto y que tanto Venezuela como Ecuador, le otorgan preponderancia al Sistema Único de Compensación Regional de Pagos (SUCRE), como mecanismo de intercambio comercial. En este Acuerdo las partes

propiciarán el intercambio comercial para fortalecer el intercambio productivo de ambos países; procurarán que la inversión productiva en ambos países derive del desarrollo de las áreas estratégicas; evaluarán los posibles esquemas de alianzas y asociaciones productivas; promoverán la especialización territorial y privilegiarán en una primera etapa a los sectores más importantes en las áreas agrícolas e industriales, entre otras. Los dos cancilleres coincidieron en el gran compromiso de asegurar un adecuado funcionamiento del SUCRE, incluir la mayor parte del comercio con este Sistema Único de Compensación Regional de Pagos, lo que permitirá mayor fluidez en las relaciones comerciales binacionales, así como ampliarlo hacia otros países de América Latina. La delegación del Gobierno Venezolano la conformaron además del Canciller, los Ministros Ricardo Menéndez, Vicepresidente del Área Económica y Productiva; Edmée Betancourt, Ministra de Comercio; Eudomar Tovar, Vicepresidente del Banco Central de Venezuela; y Manuel Barroso, Presidente de la Comisión de Administración de Divisas (Cadivi). Mientras que por la República de Ecuador asistieron el Viceministro de Comercio, Francisco Rivadeneira; el Subsecretario de Negociaciones Comerciales Internacionales, Jorge Acosta; el Subsecretario Técnico de Comercio, Héctor Egüez; y el Embajador de Ecuador en Venezuela, Ramón Torres Galarza.

2.6.4 Celebración del II Encuentro Productivo, Económico y Comercial entre Ecuador y Venezuela, en Caracas, el 3 de mayo de 2011, el cual contó con la participación de 41 empresas de las cuales 25 eran oriundas de Ecuador y 16 venezolanas. La dinámica de trabajo se organizó en torno a cuatro mesas, a saber: 1) Agropecuaria y Alimentación; 2) Construcción; 3) Textil; 4) Farmacia e Higiene Personal, las cuales trabajaron en función de identificar las posibilidades de cooperación y encadenamientos productivos arribando a los siguientes acuerdos, entre otros:

a) Acta de Compromiso para la creación de una empresa mixta de producción de empaques y embalaje de plástico,
b) Acta de Compromiso para la provisión de envases de vidrio. Intercambio de datos sobre rubros tales como papa, cebolla, palmito, leche, maíz y cereales para su posterior estudio de factibilidad y encadenamiento productivo.
c) Acta de Compromiso que permita avanzar en un estudio técnico y financiero sobre la propuesta para construcción de viviendas, así como en la creación de una empresa conjunta.
d) Plan de trabajo para la provisión de materia prima para confección de cobijas, cubrecamas y jeans, además de asistencia técnica y capacitación a la industria nacional.
e) Evaluación de la posibilidad de realizar un Acuerdo de Cooperación para la asistencia técnica recíproca en el fortalecimiento de pequeñas y medianas industrias del sector textil.

f) Creación de una comisión de técnicos en materia de registro sanitario para la elaboración de un Convenio de Homologación de Registro Sanitario con la finalidad de fomentar el intercambio comercial de medicamentos entre ambos países.
g) Acuerdo de transferencia tecnológica en el área de investigación y desarrollo farmacéutico entre ambos países.

2.6.5 Inicio del proceso de regularización migratoria de ciudadanos ecuatorianos que hacen vida en el país, el 2 de abril de 2011, por parte del Servicio Administrativo de Identificación, Migración y Extranjería (SAIME), como parte del Convenio suscrito entre los Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y la República del Ecuador, durante el VIII Encuentro Presidencial, efectuado en julio del 2010.

2.6.6 Suscripción de catorce (14) acuerdos de cooperación -cinco (5) en el área de Ciencia y Tecnología e Industrias Intermedias, cuatro (4) en Agricultura, tres (3) en Comercio, uno (1) en Energía y uno (1) en turismo-, durante la celebración del IX Encuentro presidencial entre Hugo Chávez y Rafael Correa, en Salinas, Ecuador, el 7 de junio de 2011. El Jefe de Estado Venezolano, Hugo Chávez afirmó que "la relación bilateral Ecuador - Venezuela es un motor orientador, impulsor de nuestra unidad suramericana, de la Alianza Bolivariana, de la UNASUR (...) para asegurar que esta sea una zona de paz y democracia". Por otra parte, los líderes Hugo Chávez y Rafael Correa exhortaron a los sectores públicos y privados de sus países a promover el Sistema Unitario de Compensación Regional (SUCRE), por los múltiples beneficios que este ofrece. "Estamos creando un nuevo modelo de integración, dejando atrás el modelo neoliberal de la competencia, la mezquindad, el egoísmo, para crear un sistema de complementariedad, de cooperación efectiva, de unidad y de ese camino nadie nos apartará", expresó el Comandante Presidente Hugo Chávez.

2.6.7 Realización de entrega y recepción del medicamento Cicloserina Cápsulas de 250mg, con presentación en cajas de 100 cápsulas con la cantidad de 1.800, que caducan en febrero de 2012, donado por el Gobierno de la República del Ecuador al Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, el 05 de noviembre de 2011, en Quito, Provincia de Pichincha. El mencionado medicamento esta listo para su envío y distribución en la República Bolivariana de Venezuela, siendo responsable del envío la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en el Ecuador. La entrega fue realizada en presencia de la Licenciada Daniela Medina, Delegada de Cooperación Internacional, Dr. Paulo Tello, Delegado del Programa de Tuberculosis, funcionario del Ministerio de Salud Pública – Central. Y la recepción en presencia del Rodolfo Sanz, Embajador de la República Bolivariana de Venezuela en Ecuador.

2.7 Avance en las relaciones políticas y comerciales con la República de Nicaragua:

2.7.1 Fortalecimiento del intercambio comercial entre Caracas y Managua a través de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América-Tratado de Comercio entre los Pueblos (ALBA-TCP), mediante el envío, el 10 de febrero de 2011, desde el puerto Arlen Siu, en la zona El Rama, una localidad de la Región Autónoma del Atlántico Sur de Nicaragua, hacia la República Bolivariana, de un lote de 746 vaquillas para garantizar la soberanía alimentaria venezolana. Es importante destacar que durante el año 2010, fueron enviadas a Venezuela 1 mil 541 vaquillas y 16 mil 180 novillos, con lo que se registró un aumento sostenido en materia de intercambio agrícola.

2.7.2 Designación de la ciudadana María Alejandra Ávila Ávila como Embajadora Extraordinaria y Plenipotenciaria de Venezuela en Nicaragua, el 17 de junio de 2011, con lo cual se fortalecen las relaciones diplomáticas entre ambas naciones.

2.8 Consolidación de la alianza estratégica binacional, entre Venezuela y la República Oriental del Uruguay:

2.8.1 Fortalecimiento de las relaciones de cooperación estratégicas entre Venezuela y Uruguay, mediante la suscripción de doce (12) acuerdos durante la visita a caracas del mandatario uruguayo José Mujica, el 26 y 27 de enero de 2011.

Instrumentos suscritos:

Agricultura:

a) Acuerdo de Cooperación Agrícola entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Oriental del Uruguay.
b) Acta de Compromiso entre la Corporación Venezolana de Alimentos (CVAL) de la República Bolivariana de Venezuela y el Grupo Atlansur S.A de la República Oriental del Uruguay para la creación de dos (02) plantas destinadas a la producción de alimento balanceado de ración animal.
c) Acuerdo de Cooperación Agrícola entre el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y el Gobierno de la República Oriental del Uruguay para la Construcción y Mejoramiento de Unidades de Producción Genética en Ganadería en la República Bolivariana de Venezuela.
d) Memorándum de Entendimiento entre el Ministerio del Poder Popular para la Agricultura y Tierras de Venezuela y el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca de Uruguay.

Ciencia y Tecnología:

a) Convenio de Cooperación en actividades antárticas entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Oriental del Uruguay.

Comercio:

a) Acta de Compromiso entre la Empresa Venezolana Suministros Venezolanos Industriales, C.A. (SUVINCA) y la Empresa Uruguaya Aire Fresco, S.A., para la creación de una Empresa Mixta de carácter comercial.
b) Acta de Compromiso entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Oriental del Uruguay para la aprobación de las licencias de importación de vehículos.
c) Acta de Compromiso entre Bolivariana de Puertos, S.A. de la República Bolivariana de Venezuela y la Administración Nacional de Puertos de la República Oriental del Uruguay para el desarrollo del proyecto portuario entre Puerto Cabello y Nueva Palmira.

Social:

a) Programa de Trabajo entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Oriental del Uruguay en materia de protección social y economía comunal.
b) Acta de Compromiso entre el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y el Gobierno de la República Oriental del Uruguay para el desarrollo de Orquestas Infantiles y Juveniles en la República Oriental del Uruguay.

Electricidad:

a) Carta de Intención entre la Corporación Eléctrica Nacional (CORPOELEC) de la República Bolivariana de Venezuela y la Empresa Urutransfor de la República Oriental del Uruguay para la cooperación en el sector eléctrico.

Alimentación:

a) Acta Compromiso para la comercialización de alimentos.

Por otra parte el presidente de Uruguay, confirmó el apoyo de su país a la candidatura de Alí Rodríguez Araque a la Secretaría General de la Unión de Naciones del Sur (UNASUR), en una entrevista efectuada por la televisora Telesur. “Sí, yo eso se lo comuniqué (al presidente de Venezuela, Hugo Chávez)”. Igualmente, resaltó la importancia que tiene para el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) la incorporación de Venezuela, porque permitiría equilibrar las asimetrías que existen en ese organismo subregional y crearía un intercambio comercial más complementario. Durante una intervención realizada en el Palacio de Miraflores expresó lo siguiente: "El mundo que viene no tendrá piedad con los débiles. Tenemos que estar unidos y no divididos. Venezuela tiene que entrar al MERCOSUR. Tenemos la necesidad de unirnos para poder negociar con los grandes centros del poder".

2.8.2 Visita del Presidente de la República Bolivariana de Venezuela Hugo Chávez Frías a la República Oriental del Uruguay, el 30 de marzo de 2011, oportunidad que permitió profundizar y afianzar las relaciones bilaterales. En

el marco de dicho encuentro se suscribieron nueve (09) instrumentos en las siguientes materias: científica tecnológica, petrolera, agropecuaria, alimentaria, financiera y comercial. Los cuales se mencionan a continuación:

a) Protocolo de Enmienda al Acuerdo en el ámbito del desarrollo del programa Venesat-1 (Sistema Satelital Simón Bolívar) para el uso conjunto de la posición orbital 78 solicitada por Uruguay para el Programa Urusat-3.
b) Protocolo adicional al Acuerdo Complementario al Acuerdo en el ámbito del desarrollo del Programa Venesat-1 (Sistema Satelital Simón Bolívar) para el uso conjunto de la posición orbital 78º solicitada por Uruguay para el Programa Urusat-3.
c) Convenio entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y la Asociación Civil 21 de abril (ENVIDRIO) de la República Oriental del Uruguay para la asistencia técnica y acompañamiento para la producción de vidrio plano asociada a la construcción de viviendas en la República Bolivariana de Venezuela.
d) Acta de compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Instituto de Computación de la Universidad de la República de Uruguay para la implementación de actividades de investigación científica en ingeniería de software.
e) Acuerdo para el estudio conjunto de campos maduros entre PDVSA y ANCAP.
f) Convenio entre el Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas (INIA) de la República Bolivariana de Venezuela y el Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria (INIA) de la República Oriental de Uruguay.
g) Acta de compromiso entre la Corporación de Abastecimiento y Servicios Agrícolas, S.A. (CASA) de Venezuela y la empresa GAU, S.A. (ATLANSUR) de Uruguay.
h) Otorgamiento por parte del Banco BANDES Uruguay de crédito de un préstamo a la empresa recuperada por sus trabajadores ENVIDRIO, con condiciones financieras solidarias y destino social.
i) Alianza comercial entre Suministros Venezolanos Industriales C.A. (SUVINCA) y Aire Freso Sociedad Anónima.

2.8.3 Celebración de la II Reunión de la Comisión Binacional de Seguimiento y Planeamiento Estratégico (COBISEPLAE), entre Uruguay y Venezuela, en Montevideo, el 31 de mayo de 2011, con el objeto de concretar los convenios firmados en materia social, ciencia, tecnología, salud, educación, comercio y agricultura, así como el estudio y planeación de otros acuerdos. Es importante destacar, que el marco de dicha reunión con el objeto de seguir avanzando en la agenda social de ambos países, se suscribió el Programa de Trabajo entre el Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social de Venezuela y la Federación Uruguaya de Cooperativas de Autoconstrucción (FUCVAM) de Uruguay. Al encuentro de

trabajo asistieron la Viceministra para América Latina y el Caribe, María Jacqueline Mendoza y funcionarios de los Ministerios para Ciencia y Tecnología, Comunas y Alimentación.

2.8.4 Visita del Presidente de la República Oriental del Uruguay, José "Pepe" Mujica, a la República Bolivariana de Venezuela, los días 2 y 3 de diciembre de 2011, en el marco de la fundación de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC). Durante esta visita se realizó un encuentro bilateral donde se suscribieron dos (2) acuerdos de cooperación, en el ámbito agrícola e industrial, los cuales se mencionan a continuación:

a) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para la Alimentación de la República Bolivariana de Venezuela y la Empresa Aire Fresco S.A. de la Republica Oriental del Uruguay.
b) Acuerdos para la Constitución de la Alianza Estratégica de Empresas del Vidrio (ALENVIDRIO.

Objetivo 3: *Consolidar* y *Fortalecer la alianza Venezuela, Suramérica y el Caribe, ampliando y estableciendo relaciones políticas, económicas, culturales y energéticas con otros países:*

Logros:

3.1 Impulso y diversificación de las relaciones políticas, económicas y culturales, con los siguientes países:

3.1.1 **Antigua y Barbuda**

a) Como parte de las labores de control y seguimiento que realiza BANDES, una Misión Técnica viajó a Antigua y Barbuda entre los días 14 al 18 de marzo de 2011, a los fines de evaluar la ejecución de la Fase I del Proyecto de Construcción de viviendas destinadas a la población de extracto social medio y bajo.

3.1.2 **Barbados**

a) Designación del ciudadano José Garib Gómez Febres como Embajador Extraordinario y Plenipotenciario del Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela ante el Gobierno de Barbados. Así lo informó una resolución del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, publicada en Gaceta Oficial número 39.604, de fecha 28 de enero de 2011.
b) Durante los días 12 y 13 de octubre de 2011 una delegación del Instituto Nacional de Aviación Civil (INAC) viajó a Barbados y se reunieron con las autoridades aeronáuticas de ese país para revisar las enmiendas presentadas por el gobierno de Barbados al Memorándum de

Entendimiento sobre Servicios Aéreos del 25 de octubre de 1995, así como, negociar un Acuerdo sobre Servicios Aéreos para reemplazar el vitado Memorándum. Finalmente, las delegaciones discutieron un Acuerdo y acordaron el texto inicializo, no obstante hubo artículos que no fueron aprobados pero serán evaluados por las autoridades respectivas.

3.1.3 **Belice**

a) Del 24 al 28 de octubre de 2011 una delegación del Fondo de Desarrollo Nacional, S.A. (FONDEN, S.A.) realizó una visita a Belice para evaluar el impacto social alcanzado con los proyectos financiados bajo el esquema del Fondo ALBA Caribe y del Convenio de Asistencia Económica No Reembolsable, así como también, constatar el funcionamiento de los proyectos y verificar la Transparencia en el ejecución de los recursos enviados por el FONDEN.

3.1.4 **Estados Unidos Mexicanos**

a) Celebración de la III Reunión de la Comisión Mixta México-Venezuela para la Lucha contra el Abuso Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Psicotrópicas, el 30 y 31 de mayo de 2011, en Ciudad de México; con lo cual se dio cumplimiento al compromiso adquirido por ambos países, mediante el Acuerdo de Cooperación entre los Estados Unidos Mexicanos y la Republica de Venezuela sobre Prevención, Control, Fiscalización y Represión del Consumo y Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Psicotrópicas, suscrito el 10 de junio de 1989.

Entre los puntos discutidos resaltan:

- Profundizar el intercambio de información acerca del alcance en la operación de organizaciones mexicanas que pudieran dedicarse al narcotráfico en territorio venezolano;
- Intercambiar información en tiempo real en materia de delincuencia organizada, por parte de México, los puntos de contacto serán el CENAPI y la SSP-PF, y por parte de Venezuela será la ONA, para posteriormente trasladarlo a través de una Asistencia Jurídica, y
- Establecer puntos de contacto entre ONA y PGR-AFI / SEMAR, para el intercambio de información acerca de vuelos sospechosos.

b) Realización de la Reunión de la Subcomisión de Asuntos Políticos de la Comisión Binacional Permanente México-Venezuela (COBIPER), el 23 de mayo de 2011 en Ciudad de México, la cual estuvo encabezada por el Subsecretario para América Latina y el Caribe de la Secretaria de México, Embajador Rubén Beltrán Guerrero y la Viceministra para América Latina y el Caribe, María Jacqueline Mendoza. En dicha Reunión, además de revisar temas de interés común, tanto a nivel bilateral como regional, los

Viceministros acordaron los pasos a seguir para la reinstalación de los mecanismos bilaterales en los ámbitos político, económico y de cooperación. Ambos Viceministros coincidieron en realizar una reunión de la Subcomisión de Asuntos Económicos, Comerciales y Financieros con el objetivo de abordar temas de índole comercial y de inversión y explorar la posibilidad de suscribir acuerdos en estos importantes aspectos.

3.1.5 **Grenada**

a) Del 30 al 31 de mayo de 2011, una Misión Técnica del Banco de Desarrollo Económico y Social de Venezuela (BANDES), efectuó una visita de trabajo a Grenada con el objetivo de apoyar y asistir a la contraparte técnica granadina, a fin de revisar el estatus físico – financiero de las obras financiadas por el Fondo para la Cooperación Internacional (FCI) y el Fondo Especial para el Caribe (FEC).

3.1.6 **Mancomunidad de Dominica**

a) El 04 de julio de 2011, el Primer Ministro Roosvelt Skerrit visitó al Presidente Hugo Chávez al Palacio de Miraflores en vísperas de los actos de conmemoración del 05 de julio. Solo conversaron sobre los lazos de amistad que unen a ambas naciones y la salud del Presidente Chávez.

3.1.7 **República Dominicana**

a) Del 24 al 28 de octubre de 2011 una delegación del Fondo de Desarrollo Nacional, S.A. (FONDEN, S.A.) realizó una visita a la República Dominicana con el propósito de evaluar el impacto social alcanzado con el proyecto financiado bajo el esquema del Fondo ALBA Caribe, de carácter reembolsable, denominado “Sustitución de Lámparas Incandescentes por Fluorescentes Compactas”, con la asistencia cubana para garantizar el suministro de los bombillos y el programa de trabajo para la sustitución de los mismo, así como también, constatar el funcionamiento de los proyectos y verificar la transparencia en la ejecución de los recursos enviados por el FONDEN.

3.1.8 **República de Guatemala**

a) Participación de la Viceministra para América Latina y El Caribe, María Jacqeline Mendoza y el Director del Despacho Alfonso Zabaleta en la Conferencia Internacional de Apoyo a la Estrategia de Seguridad de Centroamérica, celebrada en la Ciudad de Guatemala, los días 3 y 4 de junio de 2010. En la Conferencia se trataron temas específicos como:

- Tráfico ilícito de drogas que han encontrado en Centroamérica.
- Alto índice de criminalidad.

- Incremento de la delincuencia transnacional organizada.
- Tráfico ilegal de armas de fuego.
- Debilidad del sistema penal y judicial en la región, entre otros.

3.1.9 **República Cooperativa de Guyana**

a) Reunión de coordinación institucional entre representantes de la Oficina Nacional Antidrogas (ONA) de la República Bolivariana de Venezuela y autoridades competentes en la materia de Guyana para la revisión del borrador del "Acuerdo de Cooperación entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Cooperativa de Guyana sobre la Prevención del Consumo Indebido y la Represión del Tráfico Ilícito de Estupefacientes, Sustancias Psicotrópicas y Precursores Químicos, así como los delitos conexos", en Georgetown, el 9 de febrero de 2011.

Durante la reunión se discutieron los siguientes asuntos:

- Comercio ilícito de pequeñas armas en el contexto de su relación con el delito del tráfico de drogas.
- La situación de las actividades de cooperación acordadas en la reunión del 4 y 5 de noviembre de 2009, en Caracas.
- Las actualizaciones sobre las Estrategias Nacionales Antidrogas.
- Cooperación sobre Asistencia Mutua Legal

b) Visita del Representante personal del Secretario General de la Organización de las Naciones Unidas para la controversia fronteriza entre Guyana y Venezuela, Norman Girvan, a Caracas, el 03 de mayo de 2011. Este primer encuentro del Canciller Nicolás Maduro Moros con Norman Girvan, debe tomarse como la formalización de hecho del compromiso de la parte venezolana a continuar las conversaciones bilaterales sobre dicha materia bajo los auspicios del Secretario General de la ONU, como fue convenido oportunamente.

c) Encuentro entre el Canciller Nicolás Maduro y la Ministra Carolyn Rodrigues, en el marco de la Toma de Posesión de María Emma Mejía como Secretaria General de la UNASUR, en Georgetown, el 9 de mayo de 2011. Los Cancilleres de Venezuela y Guyana aprovecharon la ocasión para revisar el estado actual de la cooperación entre ambos países.

d) Reunión de coordinación institucional entre autoridades de PEQUIVEN y representantes de la Junta del Arroz de Guyana y de la Guyana Sugar Corporation Inc. (GUYSUCO), para abordar temas relativos a la adquisición por parte de Guyana de 4.000 TM de Úrea, establecer mecanismos de transferencia y pago de ésta adquisición, efectuada en Valencia, estado Carabobo, el 18 de julio de 2011.

e) Reunión de coordinación institucional entre autoridades de la Corporación de Abastecimientos y Servicios Agrícolas (CASA) y representantes de la Junta del Arroz de Guyana y de la Guyana Sugar Corporation Inc. (GUYSUCO), para abordar temas relativos a la importación de arroz guyanés, el 19 de julio de 2011.

f) Reunión de coordinación institucional entre autoridades del Ministerio del Poder Popular para la Alimentación, la Corporación de Abastecimientos y Servicios Agrícolas (CASA), y una delegación guyanesa, conformada por Jagnarine Singh, Director General de la Junta de Desarrollo del Arroz de Guyana (GRDB); Dharamkumar Seeraj, Secretario General de la Asociación de Productores de Arroz de Guyana (RPA); Carlos Carbo, Gerente General de la Empresa "Saj Rice Mill", y Jeff Khawly, Director de la Empresa "Mards Rice Mills". La misma se efectuó el 06 de septiembre de 2012 y tuvo como objeto establecer los parámetros de la próxima orden de compra y negociar los términos para la renovación de un nuevo contrato que estipule la comercialización entre ambos países de arroz blanco y arroz paddy para el año 2012.
g) Como seguimiento a la reunión del 06 de septiembre del presente año, fue realizada, en la sede de PDV Caribe, en la Tahona, Caracas, el día miércoles 07 de septiembre de 2011, una segunda reunión para precisar una serie de puntos referidos a la comercialización del arroz blanco y arroz paddy entre ambos países, en el marco del Acta de Compromiso suscrita durante la Visita del Presidente Jagdeo a Venezuela, en julio de 2010, entre el Ministerio del Poder Popular para la Alimentación y el Ministerio de Agricultura de Guyana, en la que participaron representantes de PDV Caribe y de Cancillería.
h) El 30 de septiembre de 2011, en Puerto España, se realizó un encuentro entre el Canciller Nicolás Maduro y la Ministra Carolyn Rodrigues, con el objetivo de revisar diversos asuntos de interés mutuo, incluyendo el procedimiento de Buenos Oficios.

Los Ministros expresaron su satisfacción por las excelentes relaciones que se han desarrollado entre los dos Estados y reiteraron su compromiso para mantener dicho nivel de relaciones.

Los Ministros reconocieron el nivel histórico que han alcanzado las relaciones bilaterales, caracterizadas por el respeto, la fraternidad y la solidaridad, coincidiendo en que Guyana y Venezuela desarrollan hoy proyectos de cooperación en las áreas más diversas, y consolidan su integración en esquemas como la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), Petrocaribe y la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), convencidos de que los lazos que les unen superan al legado de división heredado del colonialismo.

Al discutir la solicitud hecha por Guyana ante la Comisión sobre los Límites de la Plataforma Continental, Guyana manifestó que reconocía el derecho del Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela a dar a conocer sus puntos de vista ante la Comisión. Por su parte, Venezuela recordó su legítimo derecho de soberanía y jurisdicción en la Fachada Atlántica. Ambos Ministros acordaron que en lo sucesivo sus respectivos Facilitadores

discutirán los temas relacionados con la petición de Guyana e informarán a sus respectivos gobiernos.

Ambos Ministros reconocieron que la delimitación de fronteras marítimas entre los dos Estados sigue siendo un tema pendiente y coincidieron en que dicha delimitación requerirá negociaciones.

Reconociendo que la controversia en relación con el Laudo Arbitral de 1899 en cuanto a la frontera entre Guyana y Venezuela sigue existiendo, los Ministros reafirmaron su compromiso con el Acuerdo de Ginebra y el Procedimiento de Buenos Oficios. Reconocieron que esta controversia es un legado del colonialismo y que debe ser resuelto. Los Ministros informaron al Representante Personal del Secretario General de Naciones Unidas Norman Girvan, de sus conversaciones.

Finalmente, los Cancilleres de Guyana y Venezuela agradecieron al Gobierno de Trinidad y Tobago por su excelente apoyo en facilitar esta reunión.

3.1.10 **República de Haití**

a) Visita de una Delegación oficial de la República de Haití, a Venezuela, entre el 28 y el 31 de marzo de 2011.

   La Delegación estuvo conformada por el Director General de la Autoridad Aeroportuaria Nacional (AAN), Carl Ferailleur; el Director de la Oficina Nacional de Aviación Civil, Jean Lemerque Pierre; el Consejero del Gabinete Presidencial de René Preval, Jocelerme Privert; el representante de la Presidencia, Raymond Lafontant Jr.; el funcionario de la AAN, Jean Marie Arnoux; y la funcionaria del Ministerio de Finanzas, Lesly Etienne.

   La visita de trabajo tuvo como objetivo participar en el II Acercamiento Bilateral entre las autoridades aeronáuticas de Haití y Venezuela, con la finalidad de revisar la posibilidad de establecer la nueva ruta Maiquetía/Puerto Príncipe/Maiquetía para vuelos no regulares (charters). Asimismo, se sostuvieron conversaciones con el Banco de Desarrollo Económico y Social (BANDES), sobre el estado de las solicitudes de desembolso y los soportes correspondientes al contrato de préstamo para financiar el “Proyecto de Rehabilitación del Aeropuerto Internacional de Cabo haitiano”.

b) Asistencia del Ministro del Poder Popular para el Deporte y Vicepresidente del Área Social del Consejo de Ministros, Héctor Rodríguez Castro, a la toma de posesión presidencial de Michel Martelly en Haití, el 14 de mayo de

2011. La juramentación se realizó en la capital, Puerto Príncipe, en una zona contigua al Palacio de Gobierno.

c) Visita de trabajo a Haití de la Viceministra para América Latina y el Caribe, María Jacqueline Mendoza, del 05 al 07 de septiembre de 2011

La visita de trabajo tuvo como propósito hacer una revisión profunda a nuestra cooperación con Haití con miras a participar en una segunda fase de reconstrucción, a través de una serie de reuniones con el Equipo de Gobierno del Presidente Michel Martelly, para establecer una mayor coordinación con dicho Gobierno, de forma tal de definir conjuntamente el próximo paso con respecto a las nuevas estrategias de cooperación.

3.1.11 **República de Panamá**

a) Fortalecimiento de los lazos de hermandad histórica entre Venezuela y Panamá en el marco de la celebración del Bicentenario de la Independencia de Venezuela, mediante la develación de un busto del prócer venezolano Francisco de Miranda, en la Plaza de la Unidad Iberoamericana, a la entrada del Canal de Panamá, del lado del Océano Pacífico, el 14 de febrero de 2011. La instalación del busto constituyó esfuerzos conjuntos entre la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela y la Alcaldía del Municipio de Panamá. El Embajador venezolano en Panamá, Jorge Luís Durán Centeno, explicó que para el país centroamericano la fecha escogida para la develación del busto tiene gran trascendencia, ya que fue Miranda quien un 14 de febrero de 1790 expuso ante el Primer Ministro Británico William Pitt la posibilidad de construir un canal de navegación que facilitara el comercio entre China y el Mar del Sur. Para el momento la propuesta no tuvo repercusión, sin embargo, fue Miranda el primero en evaluar y revestir la importancia que merecía la formación de un canal interoceánico en Panamá.

3.1.12 **República del Paraguay**

a) Firma de un acta de compromiso, el 04 de febrero de 2011, en la ciudad de Caracas, entre la petrolera paraguaya PETROPAR y PDVSA PETROLEO SA, donde se acordó la forma y plazos en los que se renegociará la deuda que la estatal de petróleo paraguaya tiene con PDVSA.
b) Los días 28 y 29 de abril del año en curso, una delegación del Paraguay liderada por el Presidente de Petropar Juan Alberto González Meyer y el Ministro Miguel López Perito Coordinador del Gabinete Civil, visitó Venezuela con la intención de renegociar la deuda que mantiene Petropar con PDVSA por el suministro de 13 cargamentos de combustible (fuera del ACEC) entregados en el período 2008 y 2009. En este sentido, se suscribió un acuerdo.

c) Asistencia del Canciller Nicolás Maduro, en representación del Gobierno y el pueblo de la República Bolivariana de Venezuela, a los actos oficiales de celebración del Bicentenario de la Independencia de la República del Paraguay, celebrados el 14 de mayo de 2011. Luego de concluidos los actos oficiales, el canciller Nicolás Maduro Moros sostuvo reuniones bilaterales con los Presidentes José Mujica (Uruguay) y Evo Morales (Bolivia), así como con sus homólogos Jorge Lara Castro (Paraguay), María Ángela Holguín (Colombia) y Alfredo Moreno Charme (Chile).
d) Instalación del Grupo de Amistad Parlamentaria Venezuela – Paraguay, en el Salón de los Escudos del Palacio Federal, el 07 de diciembre de 2011, donde fue firmada el acta constitutiva del Grupo de Amistad Parlamentaria entre ambos países. La actividad contó con la presencia del Embajador de la República del Paraguay, Augusto Ocampos, el diputado Carlos Gamarra, presidente del Grupo de Amistad, Aristóbulo Istúriz primer vicepresidente de la Asamblea Nacional y testigo de honor, además de los parlamentarios Alexander Dudamel, Hernán Alemán y Miriam Pérez, todos partes del Grupo de amistad en cuestión. La conformación de este Grupo parlamentario estuvo dirigida al fortalecimiento de los lazos de amistad e integración de ambos pueblos. En este sentido, el diputado Gamarra señaló que la integración entre las dos naciones "no será solo política, sino social, económica y cultural, para marcar el camino de la independencia y soberanía ante los avatares de la crisis del capitalismo internacional". El embajador de Paraguay en Venezuela, Augusto Campos, destacó la relación histórica que ha existido entre los dos países y calificó la conformación del grupo parlamentario como un gesto de solidaridad entre dos pueblos hermanos.

3.1.13 **República del Perú**

a) Visita del Canciller de la República del Perú, José Antonio García Belaúnde, a Venezuela, el 15 de abril de 2011, con el fin de reunirse con el Canciller Nicolás Maduro para conversar sobre temas comerciales. Durante el encuentro, los Cancilleres acordaron prorrogar las normas técnicas del comercio bilateral por un lapso de 90 días, con el objeto de concluir las negociaciones de un nuevo acuerdo comercial que sustituya los suscritos dentro del marco de la Comunidad Andina (CAN), con el propósito de fortalecer y diversificar el desarrollo productivo de cada país y promover el intercambio comercial equilibrado.
b) Celebración de la I Ronda de Negociación del Acuerdo de Complementariedad Productiva y Comercial, entre Venezuela y Perú, del 18 al 20 de mayo de 2011, en la ciudad de Caracas. Las delegaciones se reunieron para iniciar las negociaciones de los textos relativos a Tratamiento Arancelario Preferencial, Normas de Origen, Defensa Comercial, Normas Técnicas, Promoción Comercial, y Medidas Sanitarias, Fitosanitarias y Zoosanitarias. El proyecto de Acuerdo tiene como objetivo

primordial la búsqueda de un nuevo relacionamiento comercial que, a través de la complementariedad productiva, permita un verdadero fortalecimiento económico y la participación de los sectores productivos, privilegiando a las pequeñas industrias y las empresas del Estado venezolano.

c) Visita de Trabajo del Ministro de Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros, a Perú, el 14 de octubre de 2011, en atención a la invitación formulada por el señor Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, Rafael Roncagliolo. Durante el encuentro de los representantes diplomáticos se estableció lo siguiente:

- Renovaron los vínculos de cooperación y amistad entre la República del Perú y la República Bolivariana de Venezuela sobre la base del desarrollo de una agenda bilateral amplia que destaca las coincidencias y comunidades de intereses.
- Destacaron la importancia que adquieren los intercambios comerciales de productos con valor agregado entre ambos países para el desarrollo de sus respectivas capacidades productivas, la creación de empleo, la promoción de las pequeñas y medianas empresas nacionales y la inclusión social.
- Resaltaron los importantes avances en las negociaciones para concretar un Acuerdo de Alcance Parcial de naturaleza comercial, en el marco del Tratado de Montevideo de 1980, a fin de promover el desarrollo económico y social de ambos países a través del fortalecimiento del intercambio comercial bilateral.
- Otorgaron especial prioridad a las actividades de cooperación bilateral dirigidas a fortalecer las políticas de desarrollo e inclusión social que privilegian la lucha contra la pobreza y la marginalidad. En ese sentido, acordaron iniciar conversaciones dirigidas a la pronta suscripción de un Acuerdo Marco de Cooperación.
- Reconocieron los aportes que realizan los migrantes a los procesos nacionales de desarrollo y la necesidad de que sus derechos sean adecuadamente promovidos y protegidos, a través de políticas que favorezcan su inserción productiva y laboral en el país que los acogen, en el marco de normas que faciliten la regularización de su estatus legal. En ese contexto, acordaron iniciar conversaciones para la firma de un acuerdo de regularización migratoria de los ciudadanos peruanos en Venezuela, así como de los ciudadanos venezolanos en el Perú, recogiendo para ello las experiencias adquiridas en la implementación de acuerdos similares con terceros países.
- Expresaron su voluntad de iniciar las negociaciones de un convenio sobre seguridad social, que permita a los trabajadores migrantes acceder a los derechos y beneficios de la acumulación de los aportes a las correspondientes instituciones de seguridad social, bajo la legislación de ambos países.
- Destacaron la importante contribución del turismo al desarrollo social con inclusión, especialmente cuando el mismo se desarrolla con la participación de las comunidades locales. Por ello, convinieron en programar

oportunamente un intercambio de visitas entre los Ministros responsables del área de Turismo, a fin de explorar nuevos ámbitos de cooperación en promoción turística en el marco de un convenio específico sobre la materia.

- Reiteraron el firme compromiso de sus Gobiernos de combatir el tráfico ilícito de bienes culturales y se felicitaron por la firma, en el marco de la visita, del convenio bilateral para la restitución de bienes culturales robados, importados, exportados, o transferidos ilícitamente.
- Destacaron la voluntad de sus gobiernos de fomentar la cooperación bilateral en materia de capacitación, formación e intercambio de experiencias en el Sector Defensa.
- Manifestaron la disposición de sus gobiernos de evaluar la continuación del proyecto de ayuda humanitaria en favor de las poblaciones de la Región Ica afectadas por el terremoto del agosto de 2007, a través de la cooperación para la construcción de viviendas.
- Expresaron la voluntad de explorar formas de cooperación entre los dos gobiernos, con la participación de sus sectores productivos, para coadyuvar a la identificación de oportunidades de complementación de sus mercados agrícolas e industriales.
- Acordaron desarrollar y ampliar la cooperación bilateral en el ámbito de la prevención de desastres naturales y asistencia de las poblaciones afectadas, a través de la pronta firma de un memorándum de entendimiento sobre la materia, en base a los principios de solidaridad y reciprocidad, así como del intercambio de las experiencias nacionales.
- Coincidieron en la importancia de analizar los alcances del Sistema Unitario de Compensación Regional (SUCRE), entre otros mecanismos de compensación de pagos y unidad de cuenta regional.
- Convinieron en profundizar la cooperación en materia energética a través de la participación venezolana en los proyectos de interconexión eléctrica que se impulsan a nivel regional, los mismos que permitirán aprovechar los excedentes que se generan en algunos países para atender las necesidades en otros, propiciando de esta manera beneficios comunes.
- Decidieron propiciar los contactos y la colaboración entre los Ministerios responsables de Energía, así como entre PetroPerú y PDVSA con el fin de identificar iniciativas de cooperación y complementación en áreas de interés común.
- Acordaron el suministro de úrea por parte de la República Bolivariana de Venezuela a la República del Perú para fines del año 2011.
- Al reiterar su firme compromiso con la integración regional, destacaron el papel de UNASUR como espacio de diálogo, cooperación y afirmación de la identidad sudamericana y comprometieron su apoyo al fortalecimiento institucional de dicha organización.
- Conscientes de la prioridad de fortalecer las políticas sociales, reiteraron su pleno respaldo al Compromiso de la UNASUR contra la Desigualdad acordado en la Reunión Extraordinaria del Consejo de Jefas y Jefes de Estado celebrada en Lima el 28 de julio de 2011. En ese sentido, apoyaron

la Reunión Ministerial y de Expertos de Alto Nivel en Políticas Sociales y de Desarrollo Humano que se celebrará en la ciudad del Cusco, el 25 y 26 de noviembre del presente año.

- Destacaron el significado de la próxima consolidación y puesta en marcha de la Comunidad de Estados de América Latina y el Caribe, CELAC, en el marco de la III Cumbre sobre Integración y Desarrollo (CALC) que se llevará a cabo en Caracas los días 02 y 03 de diciembre próximo, y su contribución al fortalecimiento del diálogo político y la integración de la Región. El Canciller Roncagliolo anunció la presencia del Presidente Ollanta Humala en dicha Cumbre y adelantó que, por su parte, asistirá a la Reunión de Cancilleres de la CALC que se llevará a cabo el primero de diciembre de 2011 en Caracas.
- Reafirmaron su respeto por los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas, coincidiendo en la necesidad de apoyar la reforma del sistema para dotar a la Organización de mayor eficiencia, representatividad y legitimidad que permita un diálogo productivo sobre los procesos y retos globales en espacios de igualdad entre los estados miembros.

d) Celebración de la III Ronda de Negociación del Acuerdo de Complementariedad Productiva y Comercial, entre Venezuela y Perú, del 09 al 11 de noviembre de 2011, en la ciudad de Caracas. Las delegaciones se reunieron para avanzar en las negociaciones del Acuerdo de Alcance Parcial de naturaleza Comercial entre la República Bolivariana de Venezuela y la República del Perú, en el marco del Tratado de Montevideo de 1980, de acuerdo a lo acordado por los Ministros de Relaciones Exteriores de ambos países, durante la visita oficial del Ministro Nicolás Maduro Moros a Lima, el 14 de octubre de 2011. Dicho Acuerdo tiene como objeto el otorgamiento de preferencias arancelarias recíprocas aplicables a las importaciones de productos originarios de ambas Partes, con el propósito de promover el desarrollo económico y productivo de ambos países, a través del fortalecimiento del intercambio comercial bilateral. En esta tercera ronda, se avanzó significativamente y se acordó la realización de una videoconferencia para finales del mes de noviembre, a objeto de concluir con las negociaciones del Acuerdo.

Objetivo 4: *Fortalecimiento y consolidación de nuevos esquemas de integración suramericana, como la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR) y la integración latinoamericana y caribeña:*

Logros:

4.1 Fortalecimiento del esquema de la integración suramericana, a través de la construcción de instancias, mecanismos y estrategias que fortalezcan

la integración real de los Estados Miembros de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR):

4.1.1 Celebración del Primer Congreso de Jóvenes de la Unión Suramericana de Naciones (UNASUR) en Mendoza, Argentina, el 24 y 25 de febrero de 2011, con el propósito de fortalecer la participación política de la juventud, la construcción consensuada de una región plurinacional sin exclusiones, ni asimetrías. El encuentro tuvo lugar en la Universidad Nacional de Cuyo, con la participación de delegaciones juveniles representantes de los doce países que integran este organismo, bajo el lema "Hacia dónde va América del Sur". Entre las temáticas discutidas destacan: juventud y política, educación, economía, recursos naturales e infraestructura. El panel estuvo integrado por Rafael Follonier, coordinador general de Unidad Presidencia de la Nación y asesor de Néstor Kirchner mientras ocupó la secretaría general de la UNASUR; Eric Calcagno, senador nacional por el Frente para la Victoria (FPV); Adriana Puiggrós y María Eugenia Bernal, diputadas nacionales; Rafael Bielsa, ex canciller argentino; Graciela Oporto, subsecretaria de Planificación Territorial de la Nación; y otras personalidades.

4.1.2 Celebración de la II Reunión del Consejo de Desarrollo Social, el 28 y 29 de marzo de 2011 en Georgetown, la cual perseguía avanzar en los objetivos contenidos en el Plan de Acción de dicho Consejo y en la ratificación el Convenio Iberoamericano de Seguridad Industrial. La Reunión facilitó el intercambio de las diferentes experiencias que se vienen desarrollando en los países miembros, orientadas a la lucha contra la pobreza. Como resultado de la reunión se conformaron tres grupos de trabajo: seguridad alimentaria y lucha contra el hambre; protección, promoción y seguridad social; y economía social. La Delegación venezolana estuvo integrada por el Viceministro Néstor Ovalles, la Viceministra Maricarmen Moreno, del Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social y el Coordinador Luis Quintana, de la Vicepresidencia Social. La siguiente Reunión del Consejo de Desarrollo Social está prevista para el segundo semestre de 2012.

4.1.3 Participación en la I Reunión del Comité de Coordinación Regional del Consejo Suramericano de Infraestructura y Planeamiento (COSIPLAN), llevada a cabo en Río de Janeiro, Brasil, el 28 de abril de 2011, con el objeto de discutir los lineamientos del Plan de Acción Estratégico para la Infraestructura Regional, cumpliendo con el mandato de los Jefes de Estado y de Gobierno reunidos en Quito, el 10 de agosto del 2009. Su Estatuto fue aprobado el 18 de junio de 2010. El COSIPLAN fue creado para ofrecer el soporte político necesario para las actividades en el área de integración de infraestructura, que hasta entonces habían estado a cargo de la Iniciativa de Integración de Infraestructura Regional Suramericana (IIRSA). Venezuela estuvo representada por una Delegación del Ministerio del Poder Popular

para Transporte y Comunicaciones, encabezada por el Viceministro Arturo Gil. Este Despacho elaboró documentos para facilitar la participación venezolana en dicha reunión. La reunión de Río de Janeiro concluyó en los lineamientos generales que sustentan el Plan de Acción Estratégico 2012-2022 y una metodología para la definición de una Agenda de Proyectos Prioritarios (APP). Dado que la IIRSA ha sido legitimada como brazo técnico del COSIPLAN, el proceso de validación y actualización de la cartera de proyectos existentes, se efectuaría mediante dos reuniones con los coordinadores nacionales. La primera de las reuniones se desarrolló en Bogotá, entre el 14 y el 16 de Junio. Venezuela estuvo ausente. Venezuela tiene críticas esenciales ante la concepción de la IIRSA. Entre los aspectos que sustentan esta posición está la pertinencia de los proyectos, su aprovechamiento para el buen vivir de los pueblos, versus el interés economicista. Por otra parte, el modelo de la IIRSA implica la licitación internacional de los proyectos para su implementación, lo cual da lugar a que las grandes contratistas transnacionales ganen las licitaciones, impidiendo el desarrollo endógeno y la participación de las unidades socio productivo locales.

4.1.4 Participación en la XXIX Reunión del Consejo de Delegados y Delegadas de la UNASUR, en Georgetown, realizada los días 30 y 31 de marzo de 2011. En dicha Reunión, el Delegado de Venezuela, Pedro Sassone, presentó aportes para una Propuesta metodológica para la formulación de un Reglamento para la Estructura y Funcionamiento de la UNASUR, que enriquecieron el debate sobre los elementos esenciales para el funcionamiento de instancias, tales como la Secretaria General de la UNASUR y la relación entre los diferentes órganos previstos en el Tratado Constitutivo de la UNASUR. El encuentro incluyó la presentación del desarrollo de cada uno de los siete Consejos Ministeriales y de los grupos de trabajo existentes. Venezuela en su condición de presidente del Consejo Energético Suramericano presentó el estado de situación, enfatizando la importancia de culminar el Tratado Energético a la brevedad.

4.1.5 Visita de la Secretaria General María Emma Mejías, el 24 de unio de 2011, en la cual desarrollo una agenda con el futuro secretario General de la UNASUR, Mtro. Alí Rodríguez, en torno al funcionamiento de la Secretaría General y su relación con órganos e instancias de la UNASUR. Posteriormente la SG Mejías se reunió con el Canciller Maduro, para plantear requerimientos financieros de la UNASUR y la realización de la reunión extraordinaria de UNASUR en el marco de la Cumbre CALC.

4.1.6 Celebración de la IV Reunión de la Instancia Ejecutiva (Viceministros de Defensa) del Consejo de Defensa Suramericano (CDS) de la UNASUR, en Lima, Perú, los días 28 y 29 de abril de 2011. La reunión estuvo presidida por el Viceministro de Políticas para la Defensa del Ministerio de Defensa

del Perú, Embajador Marco Balarezo Lizarzaburu, en su calidad de Secretario Ejecutivo de la Presidencia Pro Tempore del Consejo de Defensa Suramericano.

La agenda de trabajo de esta reunión fue la siguiente:

a) Situación de los actividades del Plan de Acción 2010-2011,
b) Iniciativas de la Presidencia Pro-Tempore del CDS,
c) Informe del Grupo de Trabajo encargado de desarrollar una Metodología para la Medición de Gastos de Defensa,
d) Centro de Estudios Estratégicos para la Defensa -CEED-,
e) Informe de la Presidencia del Grupo de Trabajo encargado de elaborar el "Protocolo de Paz, Seguridad y Cooperación de la UNASUR",
f) Procedimientos de Medidas de Fomento a la Confianza y Seguridad,
g) Propuesta para la creación de una Secretaría Técnica Permanente del CDS,
h) Iniciativas para el Plan de Acción 2011-2012,
i) Otros: Agenda de la III Reunión Ordinaria del CDS.

Los Viceministros de Defensa acordaron presentar a los Ministros de Defensa la propuesta de prolongar la vigencia del actual Plan de Acción hasta fin de año y que se empiece a elaborar un borrador del Plan de Acción 2012, con vigencia de año calendario.

4.1.7 Participación en la III Reunión Ordinaria del Consejo de Defensa Suramericano (CDS) de la UNASUR, en la ciudad de Lima, Perú, los días 12 y 13 de mayo de 2011, la cual fue presidida por el Ministro de Defensa del Perú, Jaime Thorne León, en su condición de Presidente del CDS. Durante el encuentro se suscribió la Declaración de Lima, la cual recogió los principios de restricto respeto a la soberanía, integridad e inviolabilidad territorial de los Estados, la no injerencia en asuntos internos y la autodeterminación de los pueblos. Asimismo, la Declaración de Lima, incluye el compromiso de unificar conocimientos del armamento que adquiere cada país y formar una estrategia de defensa común. Los titulares aprobaron inaugurar el Centro de Estudios Estratégicos de Defensa para la formación de personal militar.

4.1.8 Inauguración del Centro de Estudios Estratégicos para la Defensa (CEED) del CDS de la UNASUR, entre los días 26 y 27 de mayo de 2011, en la ciudad de Buenos Aires, República Argentina. El CEED será un espacio de investigación académica permanente en materia de defensa y seguridad, que se convertirá en el principal referente para las relaciones institucionales entre los países miembros de la UNASUR. La puesta en marcha del CEED permitirá a los países contar con una importante instancia que estudie, asesore y promueva medidas destinadas a mejorar la confianza y

cooperación recíproca en materias de defensa y seguridad, tales como homologación de gastos y la transparencia, entre otros.

Por otro lado, el CEED será una instancia generadora de pensamiento estratégico regional, que pondrá a disposición de los países que componen el CDS, productos y diagnósticos que contribuyan a la adopción de políticas sostenibles para el logro de objetivos que respondan a nuestros intereses comunes.

El CEED tiene como misión contribuir a la consolidación de los principios y objetivos establecidos en el Estatuto del CDS, a partir de la generación y difusión de un pensamiento geoestratégico en materia de defensa.

4.1.9 Participación en la IV Reunión del Grupo de Trabajo encargado de elaborar el Protocolo de Paz, Seguridad y Cooperación en la UNASUR, en Quito, Ecuador, durante los días 07 y 08 de julio de 2011. El representante de Venezuela, Pedro Sassone, explicó que definir el concepto de Seguridad ayudaría a aclarar y unificar criterios en la UNASUR y más específicamente dentro del Consejo de Defensa Suramericano (CDS). Posteriormente, expuso el concepto de Seguridad Regional desarrollado previamente por el equipo venezolano que ha trabajado los temas del CDS:

Seguridad Regional: Situación que se alcanza mediante la confianza mutua producto de la activación de políticas de defensa comunes basadas en transparencia, equilibrio y cooperación para la preservación de la soberanía e independencia de los Estados y la consecución de la paz permanente en la región suramericana.

Tras un extenso debate sobre la concepción de seguridad, no se logró consenso alguno sobre la adopción de un concepto en particular. Esta dificultad permanece vigente debido a la diversidad de visiones existentes en la región suramericana.

4.1.10 Realización del II Seminario Suramericano “Visión de Enfoques Conceptuales de Defensa, Riesgos y Amenazas a la Región”, en el marco del Consejo de Defensa Suramericano (CDS), Caracas, del 06 al 08 de septiembre de 2011.

El Ministerio del Poder Popular para la Defensa, por intermedio del Viceministro de Educación para la Defensa y la coordinación de la Dirección del IAEDEN, con el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, la Secretaría General del Consejo de Defensa de la Nación y el Consejo Nacional de Fronteras, fueron responsables de la organización y ejecución de esta segunda versión del Seminario “Visión de los enfoques conceptuales de defensa, riesgos y amenazas a la región”. Actuaron en

cumplimiento eficiente a su condición de países corresponsables, los Ministerios de Defensa del Ecuador y de Surinam.

El objetivo general del Seminario era avanzar en la construcción de una visión conjunta en materia de defensa, mediante el debate conceptual de los elementos regionales coincidentes y la caracterización de los factores de riesgos y amenazas que puedan afectar la paz regional.

Se logró consensuar los siguientes aspectos:

a) Pertinencia de iniciar un proceso de construcción gradual y sostenida de una doctrina común de defensa regional.
b) Establecer las bases para que en el marco del CDS se construya una política de defensa para la paz.
c) Avanzar hacia una visión prospectiva común para el fortalecimiento sostenido de la cooperación en materia de defensa.

Se logró consensuar las siguientes definiciones:

a) Amenaza Regional: acción de cualquier naturaleza realizada, provocada o anunciada por un eventual adversario que tiene la voluntad, capacidad e intencionalidad de afectar los intereses y la seguridad regionales.
b) Riesgo Regional: todos los factores probables con capacidad y potencialidad manifiesta de afectar la seguridad regional.

4.1.11 Celebración de la I Reunión Extraordinaria del Consejo de Defensa Suramericano (CDS) de la UNASUR, en Lima, Perú, los días 10 y 11 de noviembre de 2011. El objetivo principal de esta reunión era aprobar el proyecto de Plan de Acción 2012; el cual se convierte en el tercer Plan de este Consejo. Fue presidida por el Ministro de Defensa del Perú, Daniel Mora Zevallos, en su condición de Presidente del CDS.

Este Plan sigue conservando la estructura planteada desde sus inicios, fundamentado en cuatro ejes o lineamientos de acción, que a su vez contienen una serie de iniciativas específicas. Estos son:

- Políticas de Defensa.
- Cooperación Militar, Acciones Humanitarias y Operaciones de Paz.
- Industria y Tecnología de la Defensa
- Formación y Capacitación.

En el marco de esta reunión se desarrolló un debate en torno a las distintas iniciativas que los países miembros del Consejo propusieron en la V Reunión de la Instancia Ejecutiva (Viceministros de Defensa) celebrada igualmente en Lima, durante los días 06 y 07 de octubre. Cabe señalar que esta Instancia es la encargada (según el Estatuto del CDS) de elaborar el proyecto de Plan de Acción anual y presentarla a los Ministros de Defensa reunidos en el CDS para su posterior discusión y aprobación.

En ese sentido, los Ministros revisaron y discutieron cada una de las 26 iniciativas específicas presentadas en el proyecto del Plan de Acción.

En líneas generales, se destacan las siguientes actividades consensuadas:

- Establecer una metodología que permita estandarizar un mecanismo para transparentar el inventario militar de los países suramericanos.
- Evaluar la factibilidad de establecer políticas y mecanismos regionales para hacer frente a las amenazas cibernéticas o informáticas en el ámbito de la defensa.
- Evaluar la incorporación de la mujer en la defensa en todos los niveles.
- Incentivar la presencia de los países integrantes de la UNASUR en las misiones al Continente Antártico, a efectos de llevar a cabo proyectos de investigación científica.
- Realizar un tercer Seminario sobre la visión de enfoques conceptuales de defensa, riesgos y amenazas a la región.
- Realizar un Seminario sobre Defensa de los recursos naturales y la biodiversidad en Suramérica, con el fin de avanzar en el estudio y proposición de mecanismos de cooperación de defensa en la región. Proponer mecanismos de cooperación para responder de manera inmediata ante desastres naturales y antrópicos de magnitud.
- Promover la cooperación, el intercambio y la complementariedad de las industrias de la defensa.
- Estudiar la factibilidad para diseñar, desarrollar y producir un Avión de Entrenamiento Básico – Primario Suramericano.
- Realizar una expedición al Polo Sur de los países de la UNASUR durante la Campaña Antártica 2012-2013.

4.2 Promover la cooperación educativa, cultural, científica, tecnológica y de innovación en la región, a través del Consejo de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Innovación:

4.2.1 Realización de una videoconferencia del Grupo de Trabajo especializado en Educación (GTE), del COSECCTI, el 04 de marzo de 2011, en las instalaciones de la Torre Interministerial, ubicada en La Hoyada. La videoconferencia contó con la participación de todos los países miembros de la UNASUR y permitió la revisión de la Hoja de Ruta del Grupo de educación. En la Videoconferencia, Venezuela retomó la iniciativa de realizar un Encuentro de Instituciones Suramericanas que discuta el tema de Beca Suramericana, que forma parte de la Hoja de Ruta del Subgrupo de Educación Superior del COSECCTI.

La delegación venezolana estuvo integrada por las Oficinas de Relaciones Internacionales de los Ministerios de Educación y de Educación Universitaria y de institutos adscritos como la Fundación Misión Robinson y

el CENAMEC. La vocería estuvo a cargo de Deiby Colmenares, Director de RRII del Ministerio de Educación Universitaria.

4.2.2 Celebración de la IV Videoconferencia del Grupo de Trabajo especializado en Cultura del COSECCTI, celebrada el 23 de Marzo, donde se presentó la Declaración de la II Reunión de Ministros de Cultura. La República de Argentina entregó la presidencia del Grupo de Trabajo Especializado de Cultura, a la República de Suriname, por lo que le remitirá toda la información de estado de situación de las actividades de la hoja de ruta.

La Coordinación del COSECCTI circulará la propuesta "Congreso UNASUR: ¿Cómo construir la integración sudamericana desde la Cultura?" presentada por el Ministerio de Cultura del Ecuador; a la cual los países miembros harán sus observaciones. (Venezuela solicitó a Ecuador se utilice "suramericana" en concordancia con el Tratado Constitutivo de la UNASUR).

Los países miembros analizarán y realizarán sus recomendaciones del documento sobre "Lineamientos estratégicos videoconferencia de Cultura" enviado por la Coordinación General vía correo electrónico el día 22 de marzo de 2010.

El Ministerio de Cultura del Ecuador, en coordinación con la Coordinación General del COSECCTI, realizará la consulta necesaria al Estado Plurinacional de Bolivia para llevar a cabo una reunión de Altos Delegados del Grupo de Cultura del COSECCTI, en el marco del XVIII Foro de Ministros de Cultura y Encargados de Políticas Culturales de América Latina y el Caribe.

4.2.3 Celebración de la V Videoconferencia del Grupo de Trabajo especializado en Cultura, el 29 de junio de 2011, coordinada conjuntamente por Suriname, en su condición de Presidente del GTE de Cultura, y Ecuador, como Presidente del COSECCTI, cuyos acuerdos fueron:

a) Realizar la Reunión de delegados del Grupo de Trabajo Especializado de Cultura en el marco de la Reunión de Ministros de Cultura del ALBA a realizarse el 20 de julio en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, previa consulta que realizará Ecuador, en calidad de presidente de COSECCTI.
b) La República de Suriname, Coordinadora del Grupo de Trabajo Especializado de Cultura, propuso el "Congreso de Patrimonio natural y cultural" a realizarse en Suriname tentativamente en el mes de septiembre u octubre.
c) Argentina y Suriname coordinarán para que en la agenda del "Congreso de Patrimonio natural y cultural" se incluya el tema de tráfico ilícito.

d) La Coordinación General del COSECCTI, propuso que la República de Uruguay analizará la posibilidad de realizar un segundo Foro de Derechos Culturales. La propuesta se conocerá en la reunión de Altos funcionarios.
e) El Ministerio de Cultura del Ecuador circulará la propuesta "CONGRESO UNASUR: ¿Cómo construir la integración sudamericana desde la Cultura?", misma que será sometida a consenso en la reunión de delegados.
f) Los delegados miembros del Grupo de Trabajo Especializado de Cultura se comprometen a enviar sus comentarios, sugerencias y aportes a las tres propuestas antes expuestas vía correo electrónico.
g) Los países miembros toman conocimiento de la disposición 01/2011 del Consejo de Delegadas y Delegados de UNASUR, cuyo Artículo 1 indica: "Solicitar a los Consejos ministeriales y demás instancias que informen al Consejo de delegados, hasta el 31 de julio de 2011, la descripción de sus previsiones anuales en términos de apoyo técnico y administrativo de la Secretaría General y la definición e posibles fuentes de presupuesto para la implementación de sus proyectos y actividades"; por lo cual se comprometen a contribuir con información para que la Coordinación del Grupo Suriname elabore el informe solicitado.

4.3 Apoyo al intercambio y movilidad de estudiantes, docentes e investigadores a través de la creación de un sistema de financiamiento compartido y solidario:

4.3.1 Apoyo a la organización del I Encuentro de Instituciones de Becas de Suramérica reunión de coordinadores o encargados de becas en los países de la UNASUR. Para la definición de los términos del I Encuentro de Instituciones de becas en el marco de la Beca Suramericana, se efectuaron sugerencias y recomendaciones en dos reuniones preparatorias. La primera se realizó en el Ministerio del Poder Popular para la Educación Universitaria, con la asistencia de la Fundación Gran Mariscal de Ayacucho en el mes de Junio de 2011 y una segunda con la Fundación Gran Mariscal de Ayacucho. La orientación principal fue que la beca suramericana, debe trascender a los retos de cada uno de los países y encaminarse a dar respuestas a los retos en materia de formación e investigación de la integración y de las naciones suramericanas.

4.4 Impulsar la puesta en marcha del Consejo Suramericano de Economía y Finanzas como una instancia dentro de UNASUR donde deberá impulsarse la Nueva Arquitectura Financiera Regional:

4.4.1 Participación en la IX Reunión del Grupo de Trabajo de Integración Financiera de la UNASUR, el 28 de febrero de 2011, en la ciudad de Buenos Aires, Argentina. La reunión se convocó con el objetivo de

consensuar el proyecto de Estatuto del Consejo Suramericano de Economía y Finanzas de la UNASUR, a los fines de elevarlo a la consideración de los Ministros para su posterior aprobación, y remisión para los Jefes de Estado y de Gobierno de la UNASUR. Cabe destacar, que ya se había avanzando en términos del consenso del mencionado Estatuto en varias rondas previas, por lo cual la reunión se centró en resolver varios aspectos pendientes en la negociación. De esta forma, en esta novena reunión se logró consensuar la propuesta de Estatuto, teniendo Venezuela una activa participación en la incorporación de los objetivos y acciones conforme a los objetivos nacionales centrados en la concepción de la Nueva Arquitectura Regional, tales como el Banco de Sur y el SUCRE.

4.4.2 Celebración de la X Reunión del Grupo de Trabajo de Integración Financiera de la UNASUR, 9 de junio de 2011, en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, con el fin de consensuar el Plan de Acción del Consejo de Economía y Finanzas de la UNASUR. De igual forma, se convocó la I Reunión del Consejo de Economía y Finanzas de la UNASUR, a los fines de realizar el acto constitutivo de tal Consejo, así como de revisar y aprobar el Estatuto y el Plan de Acción.

4.4.3 Celebración de la XI Reunión del Grupo de Trabajo de Integración Financiera de la UNASUR y I Reunión del Consejo Suramericano de Economía y Finanzas, 11 y 12 de agosto de 2011, respectivamente, en la ciudad de Buenos Aires, República Argentina. En esta reunión se convocó bajo el mandato de los Jefes y Jefas de Estado y de Gobierno de los países de UNASUR, que reunidos en la ciudad de Lima, Perú, el 28 de julio de 2011, instruyeron a los Ministros de Economía y Finanzas acerca de la necesidad de enfrentar conjuntamente los desafíos de la crisis económica y financiera, originada en los países desarrollados y de profundizar la integración para preservar el crecimiento económico, la estabilidad, la inclusión y la cohesión social.

En respuesta a tal mandato, se convocó la XI Reunión el Grupo de Trabajo de Integración Financiera de la UNASUR, así como la I Reunión del Consejo Suramericano de Economía y Finanzas. En esta última reunión se aprobó el Estatuto y el Plan de Acción consensuado en reuniones previas de este grupo de trabajo, y se suscribió una Declaración donde se acordaron las siguientes líneas de acción:

a) Trabajar para viabilizar medidas de cooperación técnica en lo atinente al manejo y movilización de las reservas internacionales.
b) Impulsar el uso de las monedas de la región para cursar las transacciones comerciales intra-regionales.

c) Reevaluación del Convenio de Pagos y Créditos Recíprocos de ALADI e invitan a analizar la iniciativa del Sistema Unitario de Compensación Regional de Pagos (SUCRE).

d) Acelerar el lanzamiento del Banco del Sur e invitar al resto de los países a sumarse a esta iniciativa.

e) Asumir el compromiso de fortalecer la CAF como promotora de la integración, el desarrollo y la inclusión social.

f) Incentivar el comercio intra-regional, adoptando medidas para incrementar los flujos comerciales.

A los efectos de implementar la mencionada Declaración se decidieron crear tres grupos de trabajo sobre los siguientes temas: Fondo de Reservas, Sistema de Pago con Moneda Local y Comercio intra-regional. Tales grupos de trabajo deberían presentar sus propuestas en un plazo de 60 días en una Cumbre Extraordinaria del mencionado Consejo. La coordinación del grupo de trabajo sobre sistemas de pago con moneda local quedó bajo la responsabilidad de Venezuela y Uruguay, quienes realizaron diversas videoconferencias para lograr los consensos necesarios. Venezuela también participó activamente mediante un equipo multidisciplinario en las diversas reuniones convocadas en los otros dos grupos de trabajo. El Despacho de la Viceministra América Latina y el Caribe realizó actividades preparatorias para facilitar la coordinación de los aportes que presentaría Venezuela en la I Reunión del Consejo Suramericano de Economía y Finanzas, conjuntamente con el Ministerio del Poder Popular para Planificación y Finanzas y el Banco Central de Venezuela.

4.4.4 Celebración de la XII Reunión del Grupo de Trabajo de Integración Financiera de la UNASUR y II Reunión del Consejo Suramericano de Economía y Finanzas, 24 y 25 de noviembre de 2011, en la ciudad de Buenos Aires, República Argentina. La reunión se convocó bajo el mandato de los Jefes y Jefas de Estado y de Gobierno de los países de UNASUR, Lima, Perú, el 28 de Julio de 2011, que instruyeron a los Ministros de Economía y Finanzas, para enfrentar conjuntamente los desafíos de la crisis económica y financiera, así como bajo el mandato dado a los tres grupos de trabajo creados en la Primera Reunión del Consejo Suramericano de Economía y Finanzas, celebrada el 12 de agosto de 2011.

Los Ministros y Presidentes de Bancos Centrales reconocieron que en el contexto de fuerte crisis económica y financiera internacional, la región posee el potencial para continuar impulsando políticas de crecimiento e inclusión social con la creación de puestos de trabajo como la clave para continuar mejorando la calidad de vida de nuestros pueblos. En tal sentido, resolvieron elevar a los Jefes y Jefas de Estado y de Gobierno las propuestas alcanzadas con el fin de fomentar el comercio intra-regional que

incorporen valor agregado, empleo y bienestar, como forma de protección de la Región frente a la crisis internacional. De igual modo, ratificaron que la UNASUR requiere de uno o varios sistemas de pago y compensaciones eficientes, que disminuya los tiempos y costos de las transacciones. Respecto al manejo de las Reservas Internacionales de la Región, se tomó nota de los avances técnicos alcanzados en torno a las distintas propuestas, instruyéndoles al Grupo de Trabajo de Integración Financiera profundizar el debate para lograr posiciones de consenso. En esta reunión se tenía previsto el traspaso de la Presidencia Pro-Tempore del Consejo Suramericano de Economía y Finanza a la República del Paraguay, sin embargo el Consejo decidió apoyar la solicitud formulada por esta delegación, en el sentido de prolongar el mandato de coordinación del GTIF por parte de Argentina. En esta oportunidad, el Despacho de la Viceministra América Latina y el Caribe realizó diversas actividades preparatorias para facilitar la coordinación de los aportes que presentaría Venezuela en los tres grupos de trabajo, para ser evaluados en la II Reunión del Consejo Suramericano de Economía y Finanzas, en coordinación con el Ministerio del Poder Popular para Planificación y Finanzas y el Banco Central de Venezuela.

4.5 Desarrollo de instancias para contribuir al fortalecimiento de la participación de Venezuela en el proceso de integración de los países miembros de la UNASUR:

4.5.1 Conformación de equipo de trabajo para el seguimiento de los temas de UNASUR y para la formulación de posiciones nacionales en las áreas temáticas que desarrollan los Consejos Ministeriales de la UNASUR. Con la participación de representantes de las diferentes instituciones, en los temas que se debaten en UNASUR, se conformó un equipo de trabajo que ha celebrado varias reuniones de trabajo y dos seminarios, a la fecha. El Despacho de la Viceministra América latina y el Caribe, a través de la Coordinación de Asuntos Regionales, ha apoyado diferentes actividades para el fortalecimiento de la participación de la República Bolivariana de Venezuela en la UNASUR, las cuales han estado lideradas por el Ministro Alí Rodríguez, quien ejercerá como Secretario General de la UNASUR para el período Mayo 2012- Mayo 2013. En el marco de estos esfuerzos, se llevó a cabo el I Seminario "Hacia la construcción de una visión estratégica de la UNASUR", realizado el pasado 21 de noviembre, en la sede del Ministerio del Poder Popular para Energía Eléctrica, con participación de todos los Ministerios implicados en los Consejos Ministeriales de la UNASUR. Posteriormente se realizó un Taller sectorial para profundizar en el tema de la infraestructura para la integración física regional, el 15 de de 2011.

4.5.2 Realización de la XVIII Reunión de Coordinadores Nacionales del IIRSA, Rio de Janeiro, 29 y 30 de agosto de 2011.

Los objetivos de la reunión consistieron en:

- Completar los trabajos de conformación de la Agenda de Proyectos Prioritarios de Integración (API) y definir los próximos pasos para su implementación y monitoreo;
- Identificar las actividades de IIRSA para el Plan de Trabajo 2012;
- Programar las actividades del segundo semestre del año 2011.

4.5.3 Realización de la II Reunión del Comité Coordinador del Consejo Suramericano de Infraestructura y Planeamiento (COSIPLAN), en Río de Janeiro, el 31 de agosto de 2011.

La Agenda de la reunión contempló**:**

- Discusión y aprobación de la Cartera de Proyecto s Prioritarios.
- Discusión y aprobación de la Propuesta del Plan de Acción Estratégica 2012 – 2022 para ser elevado al COSIPLAN.
- Discusión Preliminar sobre la Propuesta del Plan de Trabajo 2012.
- Discusión Preliminar sobre la Agenda de la II Reunión Ordinaria de COSIPLAN.
- Discusión Preliminar sobre la Propuesta de Creación en el ámbito de COSIPLAN, del Grupo de Trabajo sobre Integración Ferroviaria Biomecánica Argentina – Brasil – Chile – Paraguay, por la incorporación de la Comisión de Integración Ferroviaria Argentina – Brasil – Chile – Paraguay del COSIPLAN.

4.5.4 Realización de la XIX Reunión de Coordinadores Nacionales de IIRSA, reunidos en Brasilia, 29 de noviembre de 2011, en donde surgió la Propuesta de Monitoreo y Seguimiento de la Agenda de Proyectos de Integración (API).

4.5.5 Realización de la II Reunión de Ministros del Consejo Suramericano de Infraestructura y Planeamiento (COSIPLAN).

Los ministros del Consejo Suramericano de Infraestructura y Planeamiento (COSIPLAN), se reunieron en Brasilia, el 30 de noviembre de 2011, quedando aprobados los siguientes documentos:

- Declaración de Ministras y Ministros del COSIPLAN.
- Plan de Acción Estratégico PAE 2012 - 2022.
- Agenda de Proyectos Prioritarios de Integración (API).
- Grupo de Trabajo sobre Integración Ferroviaria Suramericana.
- Grupo de Trabajo sobre Telecomunicaciones en América del Sur.
- Grupo de Trabajo sobre Mecanismos de Financiamiento y Garantías.
- Plan de Trabajo 2012.

4.5.6 Realización de la 6ta Videoconferencia del GTEE, el 29 de agosto de 2011, con el objetivo de abordar la agenda de la próxima Reunión de Ministros de Educación en el marco de la UNASUR, las principales conclusiones del Seminario "Beca Sudamericana de Intercambio", realizado en julio de 2011, por el Ministerio del Poder Popular para la Educación Universitaria, a través de la Oficina de Cooperación Internacional y la Fundación Gran Mariscal de Ayacucho, así como la propuesta de Seminario sobre Calidad y Equidad en la Educación a cargo de la República de Chile, el cual se efectuará en el mes de noviembre de 2011, a fin de definir las políticas públicas prioritarias en el área.

4.5.7 Realización de la III Reunión de Ministras y Ministros de Ciencia y Tecnología en el marco del Consejo Suramericano de Educación, Ciencia Tecnología e Innovación. Dicha reunión se realizó el 03 de agosto en la ciudad de Quito, Ecuador. En la reunión se firmó una Declaración de Ministros y Altas Autoridades donde se reitero en interés de la región en continuar trabajando por la región.

4.5.8 Realización del Seminario sobre Calidad y Equidad de la Educación y III Reunión de Ministros de Educación del COSECCTI, efectuado en Santiago de Chile, los días 3 y 4 de noviembre de 2011, con la asistencia del Viceministro de Educación del Ministerio del Poder Popular la Educación.

4.5.9 Taller sobre Determinantes Sociales de la Salud, se efectuó previo a la Conferencia Mundial de los Determinantes Sociales de la Organización Mundial de la Salud (OMS), los días 17 y 18 de octubre, en el ISAGS, en Río de Janeiro, Brasil. En este taller se analizó el documento técnico de la OMS "Cerrando la brecha: La política de acción sobre los determinantes sociales de la salud", la Declaración de Río de Janeiro que sería suscrita en la Conferencia por los ministros y ministras de salud, y se abordó el tema de la Reforma de la OMS.

La Delegación venezolana estuvo integrada por la Viceministra de Salud y Técnicos del Ministerio del Poder Popular para la Salud.

4.6 Fomento del análisis y la reflexión sobre los núcleos temáticos de la Integración Financiera Regional dentro de la UNASUR, que permitieron afianzar las posiciones nacionales en torno a tales temas:

4.6.1 Realización de un Taller sobre Integración Financiera Regional, el 30 de mayo de 2011, en la sede del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos Pedro Gual, (Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores de Venezuela) que consistió en cuatro ponencias relacionadas con los núcleos temáticos que se han trabajado dentro del Grupo de Integración Financiera

de la UNASUR: Sistemas Multilaterales de Pagos, Coordinación de Fondos Financieros para el Desarrollo, Mecanismos Regionales para la Coordinación de Reservas disponibles en la estabilización de Balanzas de Pagos y Monitoreo y Control de Capitales. Las ponencias fueron presentadas por funcionarios especializados del Ministerio del Poder Popular para la Planificación y Finanzas, del Banco Central de Venezuela y de la Fundación Centro de Estudios Políticos y Sociales. Gracias a la participación de los expositores y de los asistentes al taller se pudieron elaborar propuestas y extraer diversos aportes que contribuyeron a estructurar la propuesta venezolana para el Plan de Acción para el Consejo de Economía y Finanzas de la UNASUR, considerando la negociación que se realizó el día 9 de junio de 2011, en la X Reunión del Grupo de Trabajo de Integración Financiera de la UNASUR.

4.7 Consolidación de la integración Latinoamericana y Caribeña, a través del fortalecimiento del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA):

4.7.1 Realización del XXXVII Consejo Latinoamericano del SELA, en Caracas, la Etapa Preparatoria se efectuó los días 27 y 28 de octubre y la Etapa Ministerial los días 28 y 29 de octubre de 2011. En la Etapa Preparatoria se conformó la mesa directiva y se aprobó la agenda a ser desarrollada en el marco del Consejo. Por otra parte, como actividad vinculada a la iniciación de la Etapa Ministerial, se realizó el jueves 28 en la tarde, un Foro sobre "Economía del Conocimiento y Desarrollo Social en América Latina y el Caribe", en donde participaron destacadas personalidades vinculadas al tema. Este Foro tuvo como propósito analizar los aspectos fundamentales de la denominada Economía del Conocimiento en su relación con el desarrollo social de las naciones latinoamericanas y caribeñas. Asimismo, se abordaron cuestiones acerca del uso intensivo del conocimiento, la incorporación de las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC), a los procesos productivos y sociales y el desarrollo de las capacidades innovadoras para la generación de riqueza social en América Latina y el Caribe.

Las Decisiones adoptadas por el Consejo fueron:

- D-521: Programa de Trabajo de la Secretaría Permanente del SELA para el año 2012.
- D-523: Exhortación a pago de cuotas atrasadas.
- D-524: Informe de Auditoria de los estados financieros de la Secretaría Permanente al 31 de diciembre de 2010.
- D-525: Designación de Auditores para el 2011.
- D-526: Designación del Miembro del Tribunal Administrativo del SELA.

- D-527: Vinculación de la Secretaría Permanente del SELA y su Programa de Trabajo con el proceso de conformación de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC).
- D-528: Incorporación de los Países del Caribe Oriental.
- D-529: Prórroga del Mandato del Secretario Permanente hasta el 31 de diciembre de 2012.
- D-530: Cooperación de América Latina y el Caribe en Comercio y Competencia.

Objetivo 5: *Participación en la construcción del nuevo MERCOSUR, hacia la conformación de la Comunidad Suramericana de Naciones, sobre la base de la evaluación, revisión y reorientación de los contenidos de la integración.*

Logros:

5.1 Impulso en la construcción del nuevo *MERCOSUR*, fundamentado en los principios de cooperación, complementación y solidaridad:

5.1.1 Participación en la XLI Reunión Ordinaria del Consejo del Mercado Común y Cumbre de Presidentes del MERCOSUR, en la Asunción, Paraguay, el 29 de junio de 2010. La representación de Venezuela estuvo presidida por la Ministro del Poder Popular para Energía y Petróleo Rafael Ramírez y la Coordinadora Nacional del MERCOSUR Isabel Delgado Arria.
La República Bolivariana de Venezuela apoyó los siguientes documentos:

- Aprobación de la Declaración que designa a Estela Barnes de Carlotto, Presidenta de la Asociación Abuelas de la Plaza de Mayo, como Ciudadana Ilustre del MERCOSUR.
- Comunicado Conjunto de Presidentes del MERCOSUR.
- Comunicado Conjunto de Presidentes de los Estados Partes del MERCOSUR y Estados Asociados.

5.1.2 En el marco de la Presidencia Pro Tempore del Paraguay (PPTP), se celebró en La Asunción, el 16 y 17 de junio de 2011, la LXIV Reunión del Foro de Consulta y Concertación Política del MERCOSUR (FCCP). La primera parte de la reunión fue de Estados Parte, y en ella se abordó el avance de las negociaciones entre el MERCOSUR y la Unión Europea, con miras a la suscripción del Acuerdo de Asociación Birregional MERCOSUR - UE (Partes I, II y III). Además se informó de la gestión realizada por la PPTP de elevar al Consejo del Mercado Común el proyecto de Declaración de la Sra. Estela de Carlotto como “Ciudadana Ilustre del MERCOSUR”.

La segunda parte de la reunión fue de Estados Parte y Asociados, y contó con la presencia de las Delegaciones de Argentina, Brasil, Paraguay,

Uruguay, Venezuela, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador y Perú. En esta reunión más amplia fueron dos los temas principales:

a) Actualización del Protocolo de Ushuaia sobre Compromiso Democrático en el MERCOSUR: Al igual que en la última PPT del año 2010, el tema de la actualización del Protocolo de Ushuaia fue incorporado en la agenda, de cara a la necesidad planteada por algunos Estados Parte, notablemente Argentina, de actualizar este Protocolo a partir de otros documentos similares suscritos en la región, como la Cláusula Democrática de UNASUR.

   En este aspecto, las delegaciones continuaron con el análisis de las propuestas de actualización del Protocolo de Ushuaia sobre Compromiso Democrático en el MERCOSUR, en su oportunidad presentadas por las Delegaciones de Argentina y de Bolivia. Acordaron seguir con el tratamiento de este tema durante la PPTU, con miras a la eventual elevación al CMC de un proyecto de Acuerdo.

b) Proyecto preparación de la XLI Cumbre de Jefes de Estado, las Delegaciones analizaron el Proyecto de Comunicado Conjunto a ser emitido en ocasión de esa próxima Cumbre. Luego de una discusión preliminar, las Delegaciones acordaron revisar el texto sugerido de Comunicado Conjunto de Presidentes: De cara a la a los fines de pronunciarse.

   La LXV Reunión del Foro de Consulta y Concertación Política del MERCOSUR (FCCP) tuvo lugar en La Asunción el 27 de junio de 2011, y se mantuvo en sesión continua hasta la Cumbre de Presidentes, celebrada en la misma ciudad el 29 de junio del corriente. Asistieron a esta reunión todos los Estados Parte y Asociados del bloque. En esta oportunidad el tema central fue la discusión del Comunicado de Presidentes de Estados Parte y Asociados.

   En este aspecto, cabe resaltar que la República Bolivariana de Venezuela se avocó en introducir temas sensibles y de actualidad regional, marcando una nueva pauta de la influencia que ha tenido el país para revigorizar políticamente los Comunicados del MERCOSUR, tradicionalmente enfocados en temas comerciales y declaraciones que evitan tomar posturas definidas.

   Otro tema de importancia en el momento era las sanciones impuestas por el gobierno de los Estados Unidos en contra de PDVSA. Frente a esto: “Lamentaron que el Gobierno de los Estados Unidos haya decidido imponer sanciones de carácter unilateral que afectan a la industria petrolera venezolana Petróleos de Venezuela (PDVSA) y observan con

preocupación que las mismas pueden tener un impacto económico y social negativo para la República Bolivariana de Venezuela."

5.1.3 Participación en la XIX Reunión de Altas Autoridades en Derechos Humanos y Cancillerías del MERCOSUR y Estados Asociados (RAADDHH), que se llevó a cabo en la ciudad de Asunción, República del Paraguay, entre el 25 y el 27 de abril de 2011.

La RAADDHH cuenta con espacios de trabajo especializados que actúan bajo el mandato definido por las Altas Autoridades, consistentes en cuatro comisiones permanentes y cuatro grupos de trabajo. A continuación se presentan las principales deliberaciones, conclusiones y acuerdos adoptados por estas instancias y demás aspectos de interés analizados en la plenaria de la Reunión.

a) La Comisión Permanente de Memoria Verdad y Justicia propuso que el Instituto de Políticas Públicas de Derechos Humanos del MERCOSUR (IPPDH) elabore los principios fundamentales para la preservación de los sitios históricos, en los cuales se han cometido graves violaciones a los derechos humanos durante las dictaduras militares del CONOSUR.

Esta Comisión planteó la posibilidad de constituir un Tribunal de Derechos Humanos del MERCOSUR que impulse medidas y acciones para garantizar el logro de la justicia y el avance de procesos judiciales en cada país. Sin embargo, tal propuesta fue rechazada por la plenaria de la RAADDHH por considerar que ya existe en la Región un Sistema Interamericano de DDHH a cargo de tales funciones.

De igual modo, se acordó la necesidad de impulsar una iniciativa conjunta sobre la investigación y difusión del Plan Cóndor, políticas de memoria conjuntas y la Construcción de Memoriales de las Dictaduras del MERCOSUR.

b) La Comisión Permanente de Iniciativa Niñ@sur manifestó la necesidad de adelantar, en coordinación con el IPPDH, la elaboración de una agenda común entre los Estados Parte y Asociados para el seguimiento de las recomendaciones formuladas por las Naciones Unidas (ONU) sobre violencia hacia los niños, niñas y adolescentes. En tal sentido, se dio a conocer la propuesta de Opinión Consultiva a la Corte Interamericana de Justicia sobre Niñez Migrante, formulada por IPPDH, que las delegaciones de los Estados Parte acordaron acompañar.

De igual modo, se acordó solicitar a las Cancillerías el acompañamiento de la propuesta de Borrador del Protocolo Facultativo, de manera conjunta, ante el Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, en los

términos propuestos por la actual presidencia del Grupo de Trabajo del referido Consejo.

c) La Comisión Permanente Educación y Cultura en Derechos Humanos solicitó el apoyo de la plenaria de la RAADDHH a fin de elaborar un documento que contenga un marco teórico sobre la Educación en Derechos Humanos, que priorice en la dignidad de la persona y compile las buenas prácticas existentes en nuestros países. De igual modo, planteó la necesidad de apoyar la iniciativa adelantada por el Instituto Iberoamericano de Derechos Humanos (IIDH) sobre el "Pacto Interamericano en Educación en Derechos Humanos".

d) La Comisión Permanente Discriminación, Racismo y Xenofobia propuso la realización de una reunión extraordinaria y de urgencia para que los Estados propongan acciones concretas y de rápida aplicación destinadas a atender a las poblaciones indígenas que habitan en región fronteriza, en tal sentido, las Delegaciones de Paraguay y Brasil se comprometieron a trabajar conjuntamente, incorporando la participación del Consejo de la Nación guaraní, a fin de presentar en la próxima reunión de la Comisión una propuesta de acciones urgentes para atender la grave situación de esa población.

   La plenaria de la RAADDHH manifestó su apoyo a la labor desempeñada por las instancias competentes del MERCOSUR en cuanto a la promoción de una Convención de Trabajo Decente de Empleados Domésticos en la Conferencia de la OIT.

   Asimismo, la plenaria acordó encomendar al IPPDH la labor de realizar un estudio comparado de legislación antidisdriminación en la Región, partiendo del estudio realizado por el INADI en el año 2010, así como realizar un *Seminario sobre Niños y Niñas Afrodescendientes* durante la PPTU.

e) El Grupo de Trabajo de Lesbianas, Gay, Bisexuales y Transexuales (LGTB) solicitó a la plenaria de la RAADDHH la creación de un fondo de financiamiento para realizar una campaña regional contra la lesbofobia, homofobia y transfobia, sin embargo, la plenaria decidió no aprobar la creación del fondo, y en su lugar se solicitó al GT presentar en la próxima reunión una propuesta sobre el diseño de la campaña.

   En otro orden, se convino exhortar a la OEA a impulsar las negociaciones sobre la Convención Interamericana contra el Racismo y todas las formas de Discriminación, que actualmente se discute en el seno de ese organismo regional.

f) El Grupo de Trabajo Construcción de Indicadores en materia de DESC presentó un informe sobre los avances en la materia, mediante el cual acordó reforzar la vigencia efectiva del Sistema de Indicadores DESC, y en

tal sentido, solicitó la colaboración del IPPDH a fin de armonizar los trabajos que se vienen realizando en los países de la Región.

Las Delegaciones de Argentina y Brasil, presentaron los proyectos de cooperación "Avanzar en Derechos" e "Informaciones en Derechos Humanos: Identificando Potenciales y Construyendo Indicadores", respectivamente, a ser implementados con el apoyo de organismos multilaterales.

De igual modo, la PPTU realizó una presentación de Indicadores de Progreso para la Medición de Derechos contemplados en el Protocolo de San Salvador.

g) El Grupo de Trabajo Promoción y Protección de los Derechos de las Personas con Discapacidad exhortó a intensificar los esfuerzos para garantizar en los respectivos Estados la efectiva igualdad de oportunidades entre las personas con y sin discapacidad, en el ejercicio sus derechos, destacando la importancia de que existan en cada uno de los Estados Parte del MERCOSUR un organismo gubernamental que articule y coordine las políticas públicas destinadas a la protección y promoción de los derechos de las personas con discapacidad.

   Asimismo, se acordó exhortar a los países de la Región a aplicar y difundir la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad en sus respectivos ámbitos nacionales.

h) El Grupo de Trabajo de Adultos Mayores manifestó la importancia de promover su participación activa en la II Sesión del Grupo de Trabajo de Adultos Mayores de Naciones Unidas y asimismo planteó la necesidad de impulsar, en el ámbito de la OEA, la conformación de un grupo de trabajo que tenga como objetivo estudiar la normativa internacional en la materia, con miras a la eventual creación de una Relatoría Especial y/o la elaboración de una Convención Interamericana sobre los Derechos de los Adultos Mayores.

   Asimismo, se presentó un informe sobre el *Seminario de la Convención por los Derechos de las Personas Mayores,* que concluye en la necesidad de adoptar acciones concretas y articuladas entre los Gobiernos y la Sociedad Civil para el impulso de la Convención.

   En otro orden, en el marco de los aspectos abordados en la plenaria de la RAADDHH, destaca el informe presentado por el IPPDH sobre el *Seminario sobre Seguridad Ciudadana y Derechos Humanos*, organizado con el apoyo de la Oficina Regional del Alto Comisionado para los Derechos Humanos de Naciones Unidas (OACNUDH), resaltando que las conclusiones del mismo constituyen un importante insumo para la coordinación de la

RAADDHH con los demás órganos y foros del MERCOSUR involucrados en la materia de seguridad ciudadana.

En materia de la garantía del acceso a la justicia, los Estados Parte del MERCOSUR y Estados Asociados acordaron impulsar en el marco del 41° Periodo de Sesiones de la Asamblea General de la OEA un proyecto de Resolución sobre Garantías de Acceso a la Justicia y el rol de los defensores públicos oficiales, con el objeto de promover el reconocimiento a nivel regional de la labor desempeñada por la defensa pública oficial garantizando el acceso a la justicia de todas las personas, especialmente de aquellas en situación de vulnerabilidad.

En cuanto al Plan de Acción para el Estatuto de Ciudadanía del MERCOSUR, la plenaria tomo nota de la propuesta formulada por el IPPDH de coordinar con el Instituto Social del MERCOSUR (ISM) los aportes de la RADDHH y la RMAADS en esta materia, asimismo se instruyó a las comisiones permanentes y grupos de trabajo a presentar en la próxima Reunión Ordinaria, a cargo de la PPTU; propuestas y aportes sobre los temas de su competencia.

La plenaria de la RAADDHH aprobó la propuesta formulada por la Delegación de la República Argentina respecto a la designación de Estela B. de Carlotto, Presidenta de la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo, como “Ciudadana Ilustre del MERCOSUR”.

Finalmente, las delegaciones encomendaron a la próxima PPTU, en coordinación con el IPPDH, la reformulación de los procedimientos atinentes al funcionamiento de la RAADDHH, especialmente respecto a aspectos tales como: la efectiva participación de la sociedad civil en sus espacios de trabajo; el uso de la plataforma virtual como espacio de intercambio de las comisiones permanentes y grupos de trabajo y, la elaboración de reglas para definir el contenido de las actas.

5.1.4 Participación en la Reunión de Ministros del Interior (RMI) del MERCOSUR, en la Asunción, Paraguay, el 4 de junio de 2011. El Embajador acreditado ante el gobierno paraguayo, Javier Arrué participó en la Reunión de Ministro del Interior, durante la cual se aprobó la “Declaración de Asunción sobre prevención de la violencia en eventos deportivos internacionales”, debido a la realización de competencias deportivas en países de la región, como la Copa América 2011 en Argentina, la Copa del Mundo y los Juegos Olímpicos, en Brasil, el 2014 y 2016 respectivamente. Por medio de dicha declaración se instruyó a la Comisión Técnica de la RMI, la elaboración de un Protocolo de actuación de las Fuerzas de Seguridad y Policiales para eventos deportivos en la región, que contenga los criterios mínimos comunes a ser aplicados y controlados por las autoridades públicas de cada país con competencia en la materia, con miras a su adopción en ocasión de

la XXXI Reunión Ordinaria de Ministros de Interior del MERCOSUR en el primer semestre 2012, con la finalidad de trabajar en forma coordinada en la prevención de la violencia en eventos deportivos, en resguardo de la seguridad pública antes, durante y al culminar estos eventos.

En materia migratoria, los Ministros suscribieron el proyecto de modificación de la Decisión CMC 18/08, sobre el Acuerdo de Documentos de Viaje, el cual tendrá carácter de Acuerdo Interministerial y vigencia inmediata hasta su aprobación como norma del MERCOSUR. Este Acuerdo permite actualizar los documentos de viaje que habilitan el tránsito para los nacionales y residentes de la región, teniendo en cuenta los avances y modernización de los Estados signatarios en materia de documentos de identidad, con la inclusión de mejores medidas de seguridad e incorporación de tecnología que agilizará el registro y movilidad en el bloque regional.

5.1.5 Participación de una delegación de la República Bolivariana de Venezuela encabezada por la Fiscal General de la República, Luisa Ortega Díaz, en la XI Reunión Especializada de Ministerios Públicos del MERCOSUR (REMPM). En dicho encuentro se abordaron los temas relativos a crimen organizado transfronterizo, derechos humanos, delitos cibernéticos y trata de personas. Al respecto, la delegación venezolana presentó un informe sobre la lucha contra la trata de personas en nuestro país resaltando los esfuerzos que realiza el Ministerio Público y otros entes con competencia en la materia a nivel nacional trabajando constantemente en la capacitación y creación de fiscales de fragancia. Destacaron igualmente el ordenamiento jurídico con que cuenta nuestro país para combatir dicho delito especialmente la Ley de Protección a las Víctimas, Testigos y demás Sujetos Procesales, en base a lo cual se ha creado un equipo de protección para resguardar a las personas cuya vida se encuentren en peligro o en situación de vulnerabilidad.

5.1.6 Participación de una delegación de la República Bolivariana de Venezuela en la XXVII Reunión Ordinaria de Coordinadores Nacionales del Foro Consultivo de Municipios, Estados Federados, Provincias y Departamentos del MERCOSUR (FCCR) los días 27 y 28 de junio de 2011. La agenda del encuentro abordó temas de Cooperación y Gobernanza Fronteriza MERCOSUR-AECID acordando la conformación de un equipo multidisciplinario para la elaboración de un proyecto al respecto. También, se acordó la creación de Oficinas de Enlace, en virtud de lo previsto en el reglamento del foro, lo cual seguirá tratándose en los siguientes encuentros. Igualmente, se presentaron propuestas para el acercamiento del FCCR con el Grupo de Integración Productiva (GIP) con la finalidad de tener una agenda común entre ambos grupos de trabajo. Asimismo destaca la visita a distintas ciudades fronterizas y ciudades gemelas entre Argentina, Brasil y Paraguay.

5.1.7 La Reunión Especializada de Ministerios Públicos se realizó el 25 de noviembre de 2011, contó con la participación de una delegación del Ministerio Público Venezolano, la cual destacó la suscripción de un Protocolo y la creación de la Red Iberoamericana de Fiscales Especializados en materia de Trata de Personas, en el marco de La II Cumbre Iberoamericana de los Ministerios Públicos contra la Trata de Seres Humanos, realizada en la República de Chile del 21 al 23 de setiembre del año en curso.

Asimismo, en esa oportunidad, los representantes de los Ministerios Públicos de la Región, acordaron utilizar la capacitación académica presencial y a distancia, así como intercambiar expertos en las distintas materias con especial énfasis en la trata de personas y los delitos cibernéticos. En este sentido, la delegación de Venezuela hizo extensiva la invitación para la participación en el "Segundo Curso de Especialización Criminalística y Ciencias Forenses", a realizarse durante el próximo mes marzo del 2012.

De igual modo, en materia de delitos cibernéticos la delegación venezolana comentó que nuestro país cuenta con un instrumento jurídico que es la Ley Especial Contra Delitos Informáticos, cuyo objeto es la protección integral de los sistemas que utilicen tecnologías de información, así como la prevención y sanción de los delitos cometidos contra tales sistemas o cualquiera de sus componentes o cometidos mediante el uso de dichas tecnologías. En tal sentido, indicó que actualmente han sido capacitados 128 fiscales en dicha materia, de una meta de 260.

Finalmente, los representantes de la Región acordaron la implementación de un banco de datos del MERCOSUR sobre el tema de trata de personas, así como la elaboración de un boletín informativo.

5.1.7 La Reunión de Ministros y Autoridades de Desarrollo Social del Mercosur (RMADS) se celebró en Montevideo, el día 5 de diciembre de 2011 y contó con la participación del Ministerio del Poder Popular para las Comunas.

Principales acuerdos:

a) Aprobación del Plan Bienal 2012 – 2013 de la RMADS, el cual contempla lo siguiente:

- Profundización de la institucionalidad de la dimensión social mediante el apoyo al Instituto Social del Mercosur (ISM): (i) creación del sistema de información de indicadores y políticas sociales; (ii) apoyo técnico del ISM para las negociaciones del bloque y como insumo para el desarrollo conceptual y el análisis temático.

- Elaboración de proyectos regionales en el marco del Plan Estratégico de Acción Social, para lo cual se crearon tres grupos de trabajo temáticos: (i) seguridad alimentaria, (ii) economía social y solidaria, (iii) protección social.
- Estrategia de identificación, intercambio y difusión de mejores prácticas en el área social, mediante el otorgamiento de un premio de reconocimiento de las mejores prácticas en las políticas sociales a nivel nacional, sub-nacional y regional, escogiendo tres experiencias resaltantes de cada país miembro del Bloque.
- Fortalecimiento de la integración con otras instancias del Mercosur, sobre todo las reuniones especializadas de seguridad alimentaria, derechos humanos, cooperativas, entre otras.

b) Creación de una secretaría técnica permanente de la RMADS, instancia para el seguimiento al cumplimiento de los acuerdos en apoyo a la Presidencia Pro Tempore.
c) Aprobación del Plan Operativo Anual 2012 del Instituto Social del Mercosur.

5.1.8 En el marco de la Presidencia Pro Témpore de la República Oriental del Uruguay (PPTU), se asistió el 16 y 17 de diciembre de 2011 en Montevideo, a la LXVII Reunión del Foro de Consulta y Concertación Política del MERCOSUR (FCCP), la cual contó con representantes de Argentina, Brasil Paraguay, Uruguay, Venezuela (Estados Parte o en proceso de adhesión plena), Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador y Perú (Estados Asociados).

Siendo que esta reunión precedía la Cumbre de Presidentes, la mayor parte de la agenda estuvo centrada en la discusión del Comunicado de Estados Parte y Asociados. Sin embargo los puntos de agenda fueron esencialmente tres:

a) Propuesta de modificación del Protocolo de Ushuaia sobre Compromiso Democrático en el MERCOSUR: este tema fue tomado como prioritario por la PPTU luego de tener varios semestres en la agenda de FCCP. En esta ocasión, la PPTU hizo un esfuerzo por redactar una propuesta que fuera lo suficientemente diáfana para conciliar los intereses de todas las Delegaciones negociadoras. Buena parte del texto recoge y consolida lo ya acordado en la Cláusula Democrática de la UNASUR, y modifica lo estipulado por el antiguo Protocolo de Ushuaia, que es uno de los documentos base del ordenamiento jurídico del MERCOSUR. Por estas razones la República Bolivariana de Venezuela, a partir de su experiencia en el año 2002 y de otras peligrosas tentativas de Golpes de Estado acontecidas desde entonces en la región, acompañó la propuesta que establece claras sanciones frente a posibles rupturas constitucionales en la región. El Documento consensuado en el FCCP fue presentado y aprobado por el Consejo del Mercado Común (CMC), mediante decisión MERCOSUR/CMC/DEC. N° 27/11, bajo el nombre de “Protocolo de

Montevideo sobre Compromiso con la Democracia en el MERCOSUR (Ushuaia II)".

b) Informe de la Reuniones de Ministros y Reuniones Especializadas dependientes del FCCP: a efectos de hacer el balance correspondiente al semestre, fueron presentadas ante el FCCP los informes de las siguientes reuniones: Reunión de Ministros de Cultura; Reunión de Ministros del Interior; Reunión de Ministros de Educación; Reunión de Ministros de Justicia; Reunión de Ministros y Autoridades de Desarrollo Social; Reunión de Ministros de Altas Autoridades de Ciencia, Tecnología e Innovación; Reunión de Altas Autoridades de Derechos Humanos; Reunión Especializada de Ministerios Públicos; y Reunión Especializada de la Mujer.
c) Comunicado de Estados Parte y Asociados: las Delegaciones presentaron sus opiniones y posiciones en torno a las distintas temáticas abordadas en el Proyecto de Comunicado, en el cual Venezuela continuó manteniendo su postura de revigorizar políticamente los debates y pronunciamientos del MERCOSUR, tradicionalmente enfocados en temas comerciales. En este sentido, y entre otros, el Comunicado celebró la reciente puesta en marcha en Caracas de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) y reconoce la aspiración del derecho de Palestina de ser reconocido como un Estado de plenos derechos, además de otros temas de la actualidad regional y mundial.

Como es habitual, el FCCP se mantuvo en sesión permanente más allá de la fecha de su convocatoria formal, en vista de eventuales modificaciones al Comunicado durante la reunión del Consejo del Mercado Común (CMC) o durante el segmento presidencial, celebrados en Montevideo el 19 y 20 de diciembre de 2011. Así, por ejemplo, pudo conocerse de algunas incorporaciones y correcciones de última hora introducidas por algunas Delegaciones, sin que ello significara alteraciones sustantivas al Comunicado.

Debe igualmente mencionarse que, más allá del Proyecto del Comunicado y del "Protocolo de Montevideo sobre Compromiso con la Democracia en el MERCOSUR (Ushuaia II)", el FCCP elevó ante el CMC un Proyecto de Decisión sobre la creación de la "Reunión de Ministras y Altas Autoridades de las Mujeres".

5.1.10 Se realizó en la ciudad de Montevideo, República Oriental del Uruguay, los días 19 y 20 de diciembre de 2011, la XL Reunión Ordinaria y IX Reunión Extraordinaria del Consejo del Mercado Común respectivamente, con la presencia del Canciller Nicolás Maduro Moros, del Director del Despacho Temir Porras Ponceleón y de la Coordinadora Nacional Isabel Delgado Arria.

Los temas más resaltantes de la reunión fueron los siguientes:

a) Creación de un Grupo de Diálogo de Alto Nivel para la incorporación de nuevos Estados al MERCOSUR: Se anunció la creación de un Grupo de Diálogo de Alto Nivel para el impulso de la incorporación de nuevos miembros plenos al bloque regional.

   Dicho Grupo de Diálogo contará con la participación de destacadas personalidades de los Estados Partes, designadas por los Presidentes. Los Estados Partes del MERCOSUR reiteraron que la adhesión de nuevos Estados constituirá un paso fundamental para la consolidación del bloque y el fortalecimiento del proceso de integración de América del Sur en el contexto de la integración latinoamericana.

b) Negociación para el ingreso de la República del Ecuador al MERCOSUR: El CMC acogió con beneplácito la disposición del Gobierno de la República del Ecuador a iniciar los trabajos que permitan al país la plena adhesión al MERCOSUR. En tal sentido, el CMC aprobó la Decisión Nº 38/11 "Grupo de Trabajo Ad Hoc para la Adhesión de la República del Ecuador como Estado Parte del MERCOSUR", mediante la cual se constituye un Grupo de Trabajo Ad Hoc para definir, en forma conjunta, los términos para la adhesión de Ecuador como Estado Parte del MERCOSUR.
c) Suscripción del acuerdo de libre comercio entre el MERCOSUR y el Estado de Palestina: El CMC suscribió el Acuerdo de Libre Comercio entre el MERCOSUR y el Estado de Palestina.
d) Acciones puntuales en el ámbito arancelario por razones de desequilibrios comerciales derivados de la coyuntura económica internacional: El CMC aprobó la Decisión Nº 39/11 "Acciones Puntuales en el Ámbito Arancelario por Razones de Desequilibrios Comerciales derivados de la Coyuntura Económica Internacional". Con esta Decisión se autoriza a los Estados Partes a elevar, de forma transitoria, las alícuotas del impuesto de importación por encima del Arancel Externo Común (AEC) para las importaciones originarias de extrazona, y que no podrán ser superiores al máximo consolidado por los Estados Partes en la Organización Mundial del Comercio (OMC).

   Las elevaciones de las alícuotas del derecho de importación no podrán superar en cada Estado Parte la cantidad de 100 posiciones arancelarias de la Nomenclatura Común del MERCOSUR (NCM), y podrán ser aplicadas por un período de hasta 12 (doce) meses, contados a partir de la fecha de entrada en vigencia de la norma en el ordenamiento jurídico del Estado Parte beneficiario. Las medidas referidas para cada código de la NCM, podrán ser prorrogadas por plazos renovables de hasta 12 (doce) meses, en caso de persistir las circunstancias que motivaron su adopción.

e) Extensión de las preferencias comerciales a Bolivia: Se acordó extender las preferencias otorgadas por Argentina y Brasil a Bolivia hasta el 31 de diciembre de 2012, en los mismos términos acordados en la extensión previa del 2010, en vista de las dificultades económicas y sociales que significa la pérdida de acceso a mercados por la suspensión unilateral de los Estados Unidos a las preferencias arancelarias extrarregionales que les confería a Bolivia.
f) Protocolo de Montevideo sobre compromiso con la democracia en el MERCOSUR: El MERCOSUR reafirmó el compromiso de los Estados Partes con la promoción, defensa y protección del orden democrático, del estado de derecho y sus instituciones, de los derechos humanos y las libertades fundamentales, como condiciones esenciales e indispensables para el desarrollo del proceso de integración y para la participación en el MERCOSUR. En ese sentido, aprobó la Decisión Nº 27/11 "Protocolo de Montevideo sobre Compromiso con la Democracia en el MERCOSUR (Ushuaia II)".

El Protocolo de Montevideo resulta cónsono tanto con el ordenamiento jurídico venezolano, como con las políticas desarrolladas por el Estado en materia de derecho internacional. Al respecto, cabe destacar que nuestro país ratificó en junio de 2005, el Protocolo de Ushuaia sobre Compromiso Democrático en el MERCOSUR, Bolivia y Chile; posteriormente, en noviembre de 2010, suscribió el Protocolo Adicional al Tratado Constitutivo de UNASUR sobre Compromiso con la Democracia, y recientemente en el marco de la Cumbre Constitutiva de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) suscribió la Declaración Especial sobre la Defensa de la Democracia y el Orden Constitucional.

5.2 Fortalecimiento de la dimensión social del mecanismo de integración MERCOSUR:

5.2.1 El Instituto Social del MERCOSUR (ISM) inició un nuevo ciclo de actividades para el año 2011, con la incorporación del equipo técnico seleccionado en la convocatoria pública realizada en los cuatro países que integran el bloque:

a) Durante la XI Cumbre Social del MERCOSUR, celebrada el 23 de junio de 2011, en la ciudad de Asunción (Paraguay), el ISM realizó una mesa de debate sobre "La Construcción de la Institucionalidad de la Dimensión Social en el MERCOSUR", donde participaron otros órganos del MERCOSUR y organizaciones, cuyas actividades y agendas se enmarcan en la profundización de la dimensión social.

b) El 29 de junio, en Asunción, se llevó a cabo un taller con el objetivo de reflexionar sobre las líneas de acción y el programa de investigación del ISM; con énfasis en el nexo entre la investigación y las Políticas Sociales Regionales desde la perspectiva de cada Estado Parte. Asistieron representantes de los Ministerios de Desarrollo Social, miembros de la academia y de las instituciones regionales.
c) El día 25 de julio de 2011, se designó al Asistente Social Christian Adel Mirza Perpignani para el cargo de Director Ejecutivo del Instituto Social del MERCOSUR (ISM), por el plazo de dos (2) años.

Plan Estratégico de Acción Social del MERCOSUR

La Comisión de Coordinación de Ministros de Asuntos Sociales del MERCOSUR (CCMASM), incorporó las contribuciones de los Estados Parte al Plan Estratégico de Acción Social del MERCOSUR (PEAS) específicamente en sus "ejes y directrices" y sus "objetivos prioritarios". En este sentido se añadió el eje Promoción del Dialogo Social.

Se aprobó el documento “Ejes, Directrices y Objetivos Prioritarios del Plan Estratégico de Acción Social del MERCOSUR (PEAS)” remitido por las Comisión de Coordinación de Ministros de Asuntos Sociales del MERCOSUR (CCMASM). En ese marco, se acordó reiterar a través de la PPT a las Coordinaciones Nacionales de las referidas Reuniones la necesidad de recibir las propuesta de acciones/actividades; plazos para su ejecución/implementación durante el periodo 2012-2017; y cuando corresponda, identificación de eventuales fuentes de financiamiento antes de la próxima Reunión Ordinaria del CMC. En este ejercicio, las mencionadas Reuniones Especializadas podrán remitir propuestas de revisión, modificación y/o actualización del documento referido.

5.3 Fortalecimiento del comercio agrícola en el mecanismo de integración MERCOSUR:

5.3.1 Celebración de la XXXIX Reunión Ordinaria del SGT Nº 8, en Asunción, del 7 al 9 de junio, dentro de los temas tratados se destacan:
- Se elevó al GMC el “Sub-Estándar 3.7.14. Requisitos Fitosanitarios para Sorgo según país de destino y origen, para los Estados Partes del MERCOSUR”, elevado por dicho Subgrupo de Trabajo. Fue aprobado luego por el GMC.
- Se discutió un mecanismo de notificación coordinado de medidas sanitarias y fitosanitarias a la OMC. Dicho mecanismo, había sido elaborado por la delegación de Argentina y presentado en varias reuniones de Coordinadores Nacionales del SGT Nº 8, con el objetivo de cumplir con los principios de transparencia de la OMC. Fue analizado en el GMC.

5.3.2 Celebración de la XV Reunión Especializada sobre Agricultura Familiar (REAF) del MERCOSUR, en la ciudad de Asunción, Paraguay, el 3 de junio de 2011, además de continuar con el trabajo propio de cada Grupo Temático, se abordaron las siguientes materias en la plenaria:

- Las delegaciones intercambiaron información sobre la marcha de la internalización de la DEC CMC Nº 45/08 “Fondo de la Agricultura Familiar (FAF)” en Brasil y Paraguay.
- Se le dio el mandato al grupo técnico para seguir intercambiando información y preparar un documento técnico con la metodología que permita el monitoreo y seguimiento respecto de la marcha de los Registros Nacionales de Agricultura Familiar en los Estados Partes.
- La REAF analizó el PEAS y elaboró aportes adicionales al mismo.
- Se realizó el Seminario Regional sobre Educación Rural y Formación de Capacidades en el Sector Agrario y un Taller sobre Concentración, Extranjerización y Uso de la Tierra.
- Manifestaron su repudio a los asesinatos de líderes de trabajadores y trabajadoras rurales en la región Norte de Brasil.
- Se acordó fortalecer el vínculo con la Universidad Federal de la Integración Latinoamericana-UNILA a fin de promover la inclusión de los intereses de la AF en la oferta de servicios educativos de dicha Universidad.
- Las delegaciones acordaron responder positivamente a la invitación cursada por el Foro Rural Mundial para participar del IV Congreso Internacional para moderar el grupo de trabajo “Fortalecimiento de las organizaciones agrarias familiares”, el día 5 de octubre de 2011 en Bilbao, España.
- Se trabajó en el Acuerdo entre la Oficina de las Naciones Unidas para Servicios de Proyectos (UNOPS) y el MERCOSUR para la Administración Financiera y otros Servicios de Soporte a ser provistos con relación al Fondo de Agricultura Familiar del MERCOSUR (FAF MERCOSUR)”.
- Se discutieron: la Propuesta de actividades presentada por la Delegación de Brasil para el primer módulo del Programa Regional de Compras Públicas y la Propuesta de Actividades y Presupuesto de Intercambio de Institutos de Tierra.

5.4 Participación de funcionarios de la Cancillería venezolana acreditados en el servicio exterior en las reuniones ordinarias y extraordinarias de la Comisión de Comercio del MERCOSUR (CCM):

5.4.1 Participación de delegados de la Embajada de Venezuela en Montevideo, en la celebración de la reunión ordinaria de la Comisión de Comercio del MERCOSUR, durante el primer semestre de 2011, con el objetivo de darle seguimiento a los temas y actividades tratados en el seno de la CCM.

5.4.2 Asistencia a dos Reuniones Extraordinarias de la CCM en Asunción, Paraguay, en el marco de la Cumbre del MERCOSUR, a fin de concretar algunos puntos relativos a los trabajos que se vienen adelantando sobre el tema de "Doble Cobro del Arancel Externo Común". De esa forma se aprobó la Decisión CMC Nº15/11, a través de la cual se creó un Grupo Ad Hoc de Alto Nivel como órgano dependiente del GMC y estará encargado de supervisar las tareas necesarias para implementar la primera etapa de la Decisión CMC Nº10/10 sobre la Eliminación de Doble Cobro del Arancel Externo Común y la Distribución de la Renta.

5.4.3 Celebración de la XXXI Reunión Ordinaria del Subgrupo de Trabajo Número 4 "Asuntos financieros", en la ciudad de Asunción, Paraguay, entre el 30 de mayo al 03 de junio de 2011, a la cual asistieron representantes del Banco Central de Venezuela, de SUDEBAN, entre otros. Previo a esa Reunión Ordinaria, se realizaron dos reuniones de coordinación interinstitucional y participaron los distintos organismos competentes como son el Ministerio de Poder Popular para la Planificación y Finanzas, BCV y este Despacho, con la finalidad de mantener la coordinación y el seguimiento a los temas y actividades del Subgrupo.

5.4.4 Entre los días 17 y 21 de octubre de 2011, se realizó la XXXII Reunión Ordinaria del Subgrupo de Trabajo Nº 4 "Asuntos Financieros" (SGT4), donde participaron funcionarios del Banco Central de Venezuela, del Ministerio del Poder Popular de Planificación y Finanzas y de otros organismos adscritos a estos entes. Los temas tratados en esta última reunión fueron los siguientes:

- Revisión de las propuestas de Argentina, Uruguay y Brasil sobre servicios financieros intra-MERCOSUR, extra-MERCOSUR y las nuevas bases para negociaciones de nuevas bases.
- Plan de acción para la profundización del programa de liberalización del comercio de servicios en el ámbito del MERCOSUR.
- Análisis de los mapas de asimetrías sobre servicios financieros relacionados con el trato nacional y el acceso a los mercados.
- Análisis comparativo de regímenes cambiarios y de restricciones a los movimientos de capitales.
- Aprobación del programa de trabajo del año 2012.
- Comisión de sistema financiero.

De igual forma, se reunió la Comisión de prevención del lavado de dinero y del financiamiento del terrorismo. Brasil presentó una propuesta sobre las pautas de regulación mínima a ser adoptadas por los bancos centrales para el combate y la prevención del lavado de dinero y financiamiento del terrorismo. Por otro lado, se reunieron las Comisiones de mercado de valores y de seguros.

5.5 Participación en Reuniones del Grupo de Monitoreo Macroeconómico (GMM):

5.5.1 Durante el primer semestre del año 2011 se celebraron dos (2) reuniones ordinarias del GMM:

- Los días 4 y 5 de abril de 2011, se realizó en Caracas una reunión de coordinación interinstitucional a fin de evaluar la viabilidad de flexibilizar la posición asumida por Venezuela ante el GMM del MERCOSUR.
- Durante la segunda Reunión del GMM realizada los días 09 y 10 de junio, en Asunción, se elevó al GMC la decisión sobre la profundización de la coordinación macroeconómica en el MERCOSUR, la cual fue aprobada luego por el Consejo de Mercado Común (Dec. CMC 03/11) y se decidió crear en el ámbito del Grupo de Monitoreo Macroeconómico (GMM), las siguientes comisiones: Comisión de finanzas públicas, Comisión Monetaria y Financiera, Comisión de Balanza de Pagos, Comisión de Diálogo Macroeconómico, Comisión de Divulgación.

5.5.2 Durante el segundo semestre del año 2011 se celebraron dos (2) Reuniones Ordinarias del Grupo de Monitoreo Macroeconómico del MERCOSUR, donde participó un delegado del Banco Central de Venezuela.

El Ministerio del Poder Popular de Planificación y Finanzas, a través de su Viceministerio de Hacienda informo sobre los avances técnicos alcanzados en el proceso de armonización de las estadísticas de las Finanzas Públicas, frente a los compromisos asumidos por la República en el marco de su proceso de adhesión al MERCOSUR, de acuerdo a los lineamientos del GMM.

II. IRÁN, SIRIA, BIELORRUSIA Y RUSIA

Objetivo 1*: Consolidación de la articulación de Venezuela con el Mundo Nuevo, y de nuestro relacionamiento estratégico con los principales polos emergentes del poder mundial, fortaleciendo así las alianzas políticas estratégicas, con base en los intereses comunes antiimperialistas y la consecución de un mundo pluripolar:*

Logros:

1.1 Fortalecimiento de las relaciones estratégicas de la República Bolivariana de Venezuela con la República Islámica de Irán para la construcción de un mundo pluripolar y limitar las pretensiones hegemónicas de las potencias imperialistas occidentales y el intervencionismo, principalmente de Estados Unidos y la Unión Europea (UE):

1.1.1 Visita a Venezuela de Bahman Bakili Presidente del Banco de Desarrollo de Exportaciones de la República Islámica de Irán, el 11 de marzo de 2011. La visita se centró en la búsqueda de mecanismos financieros que permitan garantizar la fluidez de las transferencias bancarias, a fin de optimizar el desarrollo de la relación bilateral Irán-Venezuela, y asegurar la plena operatividad de los proyectos que se desarrollan entre ambos países.

1.1.2 Suscripción de dos (2) Acuerdos de Cooperación durante la visita a Venezuela del Director General de la Agencia de Noticias IRNA, Ali Akbar Javanfekr, del 13 al 16 de marzo de 2011, con el objetivo de estudiar y evaluar las vías y mecanismos de cooperación en el campo de la comunicación e información, a fin de promover, fortalecer e impulsar las relaciones bilaterales en esta área. Los acuerdos suscritos se citan a continuación:

a) Memorándum de Entendimiento entre la Agencia Venezolana de Noticias, C.A. (AVN) de la República Bolivariana de Venezuela y la Agencia de Noticias de la República Islámica de Irán (IRNA).
b) Acuerdo de Cooperación en materia Comunicacional entre la Radio Nacional de la República Bolivariana de Venezuela (RNV) y la Agencia de Noticias de la República Islámica de Irán (IRNA).

1.1.3 Visita de Trabajo del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros a la República Islámica de Irán, el 23 y 24 de abril de 2011, con el propósito de revisar los principales asuntos pendientes de la agenda bilateral, y analizar los posibles escenarios políticos relacionados con los levantamientos populares registrados en Medio Oriente y el Norte de África.

1.1.4 Visita a Venezuela del Viceministro de Asuntos Exteriores para las Américas de la República Islámica de Irán, Behrouz Kamalvandi, del 05 al 07 de mayo de 2011. El objeto de la visita fue entregar una carta de invitación extendida por el Gobierno iraní al Comandante Presidente de la República Hugo Chávez, para asistir a la “Conferencia Internacional sobre la Lucha Mundial contra el Terrorismo”.

1.1.5 Participación de la República Bolivariana de Venezuela en la Conferencia Internacional sobre la Lucha Mundial contra el Terrorismo, realizada en Teherán, los días 25 y 26 de junio de 2011. El evento multilateral organizado por el Gobierno de Teherán, tuvo como objetivo intercambiar criterios y diseñar mecanismos de cooperación que permitan combatir el terrorismo a nivel bilateral, regional y global. La representación de la República Bolivariana de Venezuela fue asumida por el Viceministro para América del Norte y Embajador ante la ONU, Jorge Valero.

1.1.6 Reunión preparatoria para la VII Reunión de la Comisión Mixta de Alto Nivel Venezuela-Irán a cargo del Ministro del Poder Popular para la Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias, Ricardo Menéndez, con el objeto de pasar revista a los proyectos estructurantes de la relación bilateral y dar a conocer la estructura del evento. Del 06 al 09 de septiembre de 2011.

1.1.7 Reunión Interministerial celebrada en las instalaciones del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, el día 16 de septiembre de 2011, a fin de ofrecer información sobre los aspectos logísticos de la VII Reunión de la Comisión Mixta de Alto Nivel Venezuela-Irán.

1.1.8 Suscripción de diez (10) acuerdos durante la celebración de la VII Comisión Mixta Venezuela-Irán, en Caracas, los días 22 y 23 de septiembre de 2011. Este mecanismo de alto nivel constituyó el escenario propicio no sólo para pasar revista a los principales proyectos estructurantes de la relación Venezuela-Irán, sino que permitió detectar obstáculos en la ejecución de los proyectos y tomar las acciones necesarias para optimizar y garantizar el desarrollo eficiente de los mismos. Se organizó en nueve mesas de trabajo en los sectores de Industria, Minas y Comercio; Vivienda y Transporte; Finanzas; Agricultura y Tierras; Hidrocarburos, Ambiente, Electricidad, Asuntos Sociales, en las que participaron delegaciones oficiales y un grupo de más de 30 empresas iraníes. La delegación iraní estuvo presidida por el Ministro de Industrias, Minas y Comercio, Mahdi Ghanzafari y la delegación venezolana por el Ministro del Poder Popular para la Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias, Ricardo Menéndez. Los acuerdos firmados abarcan siete (07) áreas de desarrollo:

a) Memorándum de Entendimiento entre la Corporación de Industrias Intermedias de Venezuela (CORPIVENSA) de la República Bolivariana de Venezuela y las empresas iraníes Tarsazeh Tabriz y Beton Tan con el seguimiento del Ministerio de Industrias, Minas y Comercio de la República Islámica de Irán, sobre la instalación de plantas de producción fibrocemento y estructuras flexibles de acero galvanizado, en el marco de la Gran Misión Vivienda Venezuela.
b) Acta de Compromiso sobre la instalación de una nueva línea de producción de cemento en la Planta Cerro Azul, en el marco de la Gran Misión Vivienda Venezuela entre la Corporación de Industrias Intermedias de Venezuela (CORPIVENSA) de la República Bolivariana de Venezuela y la empresa iraní Ehdasse Sanat con el seguimiento del Ministerio de Industrias, Minas y Comercio de la República Islámica de Irán.
c) Contrato para la Construcción de Unidades Habitacionales, Edificaciones Complementarias, Urbanismo e Infraestructura, y Preparación de Áreas e Infraestructura de Servicios Públicos entre el Ministerio del Poder Popular para Vivienda y Hábitat y la empresa iraní Kayson Company.

d) Contrato de Fletamento a Tiempo por un Aframax entre la empresa venezolana Petróleos de Venezuela S. A. (PDVSA) y la Empresa Mixta TC Shipping Company.
e) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para la Agricultura y Tierras de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de la Jihad para la Agricultura de la República Islámica de Irán para la Constitución de un Centro Integral Agrícola.
f) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para la Agricultura y Tierras de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de la Jihad para la Agricultura de la República Islámica de Irán para el Suministro y Producción de Vacunas Veterinarias.
g) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para la Agricultura y Tierras de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de la Jihad para la Agricultura de la República Islámica de Irán para la Investigación y el Intercambio de Material Genético de semillas vegetales.
h) Acta de Compromiso entre Venezolana de Alimentos La Casa (VENALCASA), empresa adscrita al Ministerio del Poder Popular para la Alimentación de la República Bolivariana de Venezuela y la empresa Sout Machine Co. de la República Islámica de Irán.
i) Acta de Compromiso entre Venezolana de Alimentos La Casa (VENALCASA), empresa adscrita al Ministerio del Poder Popular para la Alimentación de la República Bolivariana de Venezuela y la empresa Ard Machine MFG Co. de la República Islámica de Irán.
j) Memorándum de Entendimiento entre el Ministerio del Poder Popular para la Salud de la República Bolivariana de Venezuela y el Centro de Cooperación Tecnológica e Innovación de la República Islámica de Irán.

1.2 Consolidación de la alianza estratégica con la República Árabe Siria, a través del fortalecimiento de las relaciones políticas, económicas y energéticas, con base en los intereses comunes antiimperialistas:

1.2.1 Visita oficial del Gobernador de Swaida de la República Árabe Siria, Malik Alí a la República Bolivariana de Venezuela, específicamente a los estados: Lara, Portuguesa, Barinas y Distrito Capital, del 04 al 11 de febrero de 2011. El objetivo central, fue consolidar y ampliar las relaciones políticas entre ambos países. Durante esta visita se realizaron encuentros de trabajo con los Gobernadores Adán Chávez, Wilmar Castro Soteldo, con quienes se suscribieron Acuerdos de Hermanamiento entre la Provincia de Sweida y los estados de Barinas y Portuguesa**,** respectivamente. Asimismo, el Gobernador Alí, se reunió con la Alcaldesa del Municipio de Iribarren, Amalia Sáez, así como con las comunidades sirias que hacen vida en esas entidades.

1.2.2 Visita de una delegación técnica en materia de educación de la República Árabe Siria a Venezuela, en marzo de 2011. El objetivo central fue conocer el desarrollo, funcionamiento e implementación del "Proyecto Canaima", que actualmente ejecuta el Ministerio del Poder Popular para la Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias.

1.2.3 Reuniones de seguimiento del Consejo de Empresarios Sirio-Venezolano, celebradas en marzo de 2011, con el propósito de establecer la estructura de trabajo para la conformación de la parte venezolana.

1.2.4 Celebración de reuniones preparatorias de coordinación para la participación de Venezuela en la 58º Feria Internacional de Damasco en Siria, junio y julio de 2011, a fin de coordinar con las diversas instituciones venezolanas la participación de la República Bolivariana de Venezuela en la Feria, así como el envío de productos y muestras representativas que serán expuestas.

1.2.5 Realización de la 58º Feria Internacional de Damasco en Siria, del 14 al 21 de julio de 2011, donde la delegación de la República Bolivariana de Venezuela fue acogida con una muestra de sus actividades productivas y tradiciones gastronómicas y culturales. Se efectuaron numerosos contactos con entes sirios interesados en el intercambio comercial con nuestro país, y en particular la exportación hacia Siria y la Región de Medio Oriente de productos venezolanos como el café, el cacao y sus productos derivados, así como frutas tropicales frescas y sus pulpas, entre otros.

1.2.6 Visita a la República Árabe Siria, el Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía Temir Porras Ponceleón, el 14 de septiembre de 2011. El propósito de la visita fue conocer de primera mano la situación que atraviesa el país, al tiempo de mostrar la solidaridad del Gobierno Bolivariano con los esfuerzos realizados por el Gobierno de Siria para impulsar un proceso integral de reforma en el país. El Viceministro Temir Porras, se reunió con el Canciller de la República Árabe Siria, Walid Al-Moallem y mantuvo una extensa cita de trabajo con el Vicecanciller Faisal Mekdad.

1.2.7 Visita a la República Árabe Siria, de la Comisión de Buena Voluntad del ALBA, el 08 y 09 de octubre de 2011.La visita contó con la participación de Ministros y Cancilleres de los países que conforman el ALBA, que viajaron a Siria con el objetivo de mostrar su apoyo al proceso de reformas sociales, económicas y políticas emprendidas por el Gobierno del Presidente Bashar Al-Assad. Los Ministros latinoamericanos fueron recibidos por las más altas autoridades sirias, destacando el Presidente Bashar Al-Assad y el Canciller Walid Al-Moallem. Asimismo, realizaron una rueda de prensa para los medios sirios e internacionales.

1.2.8 Visita a la República Bolivariana de Venezuela del Patriarca Greco-Melquita Católicom Gregorios III Laham, del 10 al 25 de octubre de 2011. Esta visita se realizó en el marco de una gira que además de Venezuela abarcó Brasil y Argentina, tuvo como objetivo sostener reuniones con la comunidad árabe en diferentes estados del país, así como con altas autoridades del Gobierno Bolivariano. El Patriarca realizó una gira por los estados Monagas, Lara (Municipio Iribarren), Anzoátegui, Sucre, Aragua (Maracay), Carabobo (Valencia) y Distrito Capital.

1.2.9 Visita a la República Bolivariana de Venezuela, una delegación siria de "Caminantes por la Paz", del 07 al 21 de diciembre de 2011. La delegación, que visitó Venezuela en el marco de una gira latinoamericana que además de nuestro país incluyo Cuba, Brasil, Chile y Argentina, estuvo presidida por Remal Saleh, Directora General del Instituto Gubernamental "Hijos de los Mártires", institución que atiende a los familiares de los miembros del ejército y demás fuerzas de seguridad de la República Árabe Siria asesinados. Además, la acompañaron Suleiman Al Maazarani, el Referendo Presbiteriano Tony Dora y la periodista Safaa Muhammad. El objetivo de la visita fue la sensibilización de las instituciones en nuestro país y de los ciudadanos, hacía las consecuencias sociales que ha tenido la prolongación de la situación de conflicto en Siria y el drama humano que se vive, con la aplicación de sanciones económicas y financieras por parte de poderes extranjeros.

1.3 Consolidación y fortalecimiento de la alianza político integral con la República de Belarús:

1.3.1 Visita a Caracas del Viceministro de Industria de la República de Belarús, Guennady Sviderski y el Presidente de la Junta Directiva de la Empresa Constructora Belarusa "Belzarubezhstroy" (BZS), Victor Shevtsov, acompañado por una delegación técnica, del 16 al 20 de agosto de 2011. El propósito de la visita fue revisar el avance de los siguientes proyectos de cooperación bilateral relacionados con el área de la Vicepresidencia Productiva:

a) Construcción de las fábricas de tractores y camiones en Barinas.
b) Contrato con las siguientes empresas básicas: Ramapca, Bauxilum, Conacal, Sidor.
c) Proyecto de la construcción de silos para la Corporación de Abastecimiento y Servicios Agrícolas (CASA).
d) Construcción de viviendas en Maracay, Fuerte Tiuna y Barinas.
e) Construcción de la fábrica de cerámica en Guarenas-Guatire.
f) Construcción de la Centrales Eléctricas en Cumaná y Bárinas.

1.3.2 Visita de la Delegación del Centro Veterinario Estatal de la República de Belarús al Instituto Nacional de Higiene “Dr. Rafael Rangel”, en Caracas, del 19 al 23 de septiembre de 2011. La delegación estuvo encabezada por Elena Kósitsa, Directora del Laboratorio de ensayos microbiológicos del Centro Veterinario Estatal de Belarús. El objetivo principal de la visita fue el de familiarizarse con los métodos de ensayos bacteriológicos vigentes en Venezuela, intercambiar experiencias de ambas instituciones en la prestación de servicios, así como, conocer los requisitos para los productos de alimentación; toda vez que el Instituto Nacional de Higiene de la República Bolivariana de Venezuela ha examinado muestras de la leche en polvo belarusa, concluyendo, que la misma no reúne los requisitos de la normativa nacional vigente para los productos de alimentación, en ese sentido, Belarús desea conocer, todo lo relacionado a los requisitos necesarios en la materia, con el fin de adaptarlos a la leche en polvo y los alimentos que a futuro se exporten a Venezuela. En ese sentido, la señora Kósitsa, sostuvo reuniones de trabajo con representantes del Instituto Nacional de Higiene, así como, de la Dirección de Higiene para los alimentos del Ministerio del Poder Popular para la Salud.

1.3.3 Visita del Viceministro de Arquitectura y Construcción de la República de Belarús, Serguey Lastochkin, a la República Bolivariana de Venezuela, del 06 al 10 de septiembre de 2011. El Señor Lastochkin, estuvo acompañado de Víctor Shevtsov, Presidente de la Junta Directiva de la Empresa Belzarubezhstroy, y Maksim Erokhov, Director General de la Empresa Belzarubezhstroy. La visita tuvo por objeto revisar el avance de los proyectos conjuntos de construcción de viviendas, fábricas de camiones y tractores, así como, de centrales eléctricas, específicamente en los siguientes temas:

a) Planta de Generación de 1.000 MW de potencia en Cumaná, estado Sucre.
b) Planta de Generación de 600 MW de potencia en la Zona Industrial de Santa Inés, estado Barinas.
c) Fábrica de tractores y camiones: culminación de la totalidad de la estructura administrativa planteada para el 19 de noviembre de 2011.
d) Proyecto Guasimal.
e) Proyecto Base Área Libertador.
f) Proyecto Fuerte Tiuna.
g) Proyecto Santa Inés.

1.3.4 Celebración de la V Reunión de la Comisión Conjunta de Alto Nivel Venezuela - Belarús, en Caracas, el 29 y 30 de septiembre de 2011, a petición de los Presidentes de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Presidente Hugo Chávez y el de la República de Belarús Alexandr Lukashenko, para revisar el avance de los proyectos conjuntos de cooperación, por lo que se establecieron las siguientes mesas de trabajo:

a) Política.

b) Petróleo, Petroquímica, Gasificación y Energía.
c) Industria, Ciencia y Tecnología**.**
d) Vivienda.
e) Agricultura y Alimentación.
f) Comercio.
g) Técnico Militar.

Al cierre de la Reunión presidida por los Presidentes de la Comisión Conjunta de ambos países, se suscribieron seis acuerdos:

a) Acta Final de la V Reunión de la Comisión Conjunta de Alto Nivel Venezuela-Belarús. En la misma quedaron establecidos los acuerdos alcanzados por las delegaciones de ambos países, en las distintas mesas de trabajo destinadas a impulsar la alianza estratégica y la cooperación Bielo-venezolana, en las áreas de desarrollo económico y social, económico – comercial, científico - técnico, industrial, energético, de construcción y técnico militar.
b) Acta de Compromiso entre la Corporación de Industrias Intermedias de Venezuela (CORPIVENSA) y la Empresa Bielorrusa JVS Belzarubezhstroy con el Seguimiento de los Ministerios del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias y Vivienda y Hábitat de la República Bolivariana de Venezuela y del Ministerio de Arquitectura y Construcción de la República de Belarús sobre la Instalación de Plantas para la Producción de Insumos para la Construcción en el Marco de La Gran Misión Vivienda Venezuela. En la misma se definen los términos y condiciones para el establecimiento de una asociación estratégica en el marco de la *"Gran Misión Vivienda Venezuela"*, para la producción de cerramientos tipo paneles para la construcción masiva de viviendas en Venezuela. A tal fin, Belarús y Venezuela intercambiarán información, experiencias, y realizarán consultas recíprocas que determinarán la ubicación de la Planta de Producción.
c) Memorándum de Entendimiento entre el Ministerio de Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Comité Estatal de Ciencia y Tecnología de la República de Belarús para la Transferencia de Tecnología y Conocimiento para la Producción en Venezuela de Medicamentos para el Tratamiento del Cáncer. El mismo tiene como finalidad de implementar acciones de cooperación para la transferencia de tecnologías y conocimientos en el área de la producción de medicamentos para el tratamiento del cáncer, mediante la investigación de carácter estratégico y el desarrollo de nuevas tecnologías.
d) Acta de Intención entre PDVSA GAS, S.A. y BELGAZSTROI S.A.A. para la Evaluación de la Factibilidad de la Construcción del Proyecto Gasoducto Barquisimeto-Barinas. Tiene como objetivo establecer el interés de que se evalúe la factibilidad de la construcción del proyecto de gasoducto Barquisimeto-Barinas a través de la Empresa de Capital Mixto

Venezuelagazstroi S.A. Fue suscrito por Anton Castillo, Director de PDVSA GAS, S.A. Y Uladzimir Yahoru, Director de Belgazstroy.

e) Memorándum de Entendimiento entre la Cooporación Venezolana del Petróleo, S.A. (CVP) y la Empresa Estatal Unitaria "Unión de Empresas Productoras Belorusneft" para la Incorporación de los Bloques "Lama I y Lama Lago" a la Empresa Mixta Petrolera Bielovenezolana, S.A. Tiene como finalidad el desarrollo por parte de la Empresa Mixta Petrolera Bielovenezolana, S.A., de las actividades relativas a la exploración en busca de yacimientos de hidrocarburos, a su extracción en estado natural, su recolección, transporte y almacenamiento de los bloques "Lama I" y "Lama Lago", ubicados en el Lago de Maracaibo del Estado Zulia.
f) Acta de Compromiso para el Suministro de Briquetas por Parte del Ministerio del Poder Popular para las Industrias Básicas y Minería con el Ministerio de la Industria de la República de Belarús. Su fin es definir los términos y condiciones para la suscripción de un contrato de suministro de 50.000 toneladas de briquetas de óptima calidad a precio internacional, mediante la conformación de un Equipo Técnico Conjunto que realice consultas recíprocas para el intercambio de información y las investigaciones necesarias, en busca de la determinación de la factibilidad del contrato.

En el marco de esta Comisión Conjunta, los días 28, 29 de septiembre y 1 de octubre de 2011, se realizaron las siguientes visitas:

a) Visita al estado Barinas para inspeccionar la construcción de fábricas de tractores y camiones.
b) Visita al estado Guárico para inspeccionar la Construcción de la Comuna Agroindustrial "William Lara".
c) Visita al estado Aragua para inspeccionar la construcción de viviendas en Guasimal y en la Base Aérea "Libertador";
d) Visita al estado Miranda para inspeccionar la construcción de la Fábrica de Bloques de Cerámica en Guarenas-Guatire;
e) Visita a Fuerte Tiuna para inspeccionar la construcción de viviendas.

La delegación belarusa estuvo presidida por el Comisionado del Presidente de la República de Belarús para Asuntos Especiales y Presidente de la Comisión Conjunta de Alto Nivel por ese país, Víctor Sheiman y conformada por el Ministro de Arquitectura y Construcción, Anatoly Nichkásov; el Primer Viceministro de Energía, Eduard Tovpenets, Sergey Aléynik; el Viceministro de Relaciones Exteriores, Leonid Marínich; el Viceministro de Agricultura y Alimentación; el Viceministro de Industria, Gennady Svidersky, entre otros, y la delegación venezolana por el Vicepresidente para el Área Económica Productiva y Presidente de la Comisión Conjunta de Alto Nivel Ricardo Menéndez, con la participación de los Ministros Rafael Ramírez, José Khan, Edmeé Betancourt, Juan Carlos Loyo, Carlos Osorio, Ricardo Molina, así como con el Vicepresidente de

PDVSA, Asdrúbal Chávez.

1.3.5 Visita de una Comisión Técnica de la Misión Alimentación a la ciudad de Minsk - Belarús, del 10 al 15 de octubre de 2011, con el objeto de realizar una evaluación técnico - económica para la Adquisición de mantequilla de la República de Belarús.

La delegación estuvo conformada por Dommyng Hernández, Director Industria VENALCASA (Evaluación Económica); Albenis Ramos, Coordinador de Producción Margarinas (Diana) y Antonio Pérez, Gerente de Planta Machiques (ESLANDES).

Durante la visita se efectuó una reunión inicial con el Viceministro de Agricultura y Alimentación de Belarús, Leonid Marinich, donde se revisaron los siguientes puntos:

a) Visita a dos (2) plantas para evaluación de los sistemas productivos. La visita debe incluir evaluación de tecnología de proceso, calidad y su exportación a Venezuela.
b) Reunión preliminar para establecer condiciones (volumen, tipo de empaque, tipo de logística) que sirvan para efectuar una propuesta económica.
c) Reunión con representantes locales que puedan apoyar la iniciativa de la puesta en marcha de una “Arepera Venezuela” en Belarús.
d) Efectuar reunión de cierre para el 14 de octubre de 2011 con la Comisión Belarús - Venezuela y representante de la Embajada venezolana.

Durante la visita a la Empresa SACA MOLOKO, en la ciudad de Vitebsk para la evaluación de tecnología de proceso y calidad, coordinada con el Director Aleksandr Lukinov, representante de la empresa se efectuaron las siguientes actividades:

a) Recorrido a las instalaciones de recepción de leche, control de calidad, proceso de fabricación de mantequilla y almacenamiento en frío.
b) Evaluación de los parámetros de control de procesos físico - químicos, los mismos son similares a los procesos de Planta Machique en Venezuela.
c) La mantequilla como producto terminado no posee conservantes o aditivos, es natural. Teniendo dos tipos de productos: al 82,5% de grasa y 72,5% de grasa. Para el caso venezolano la presentación de 82,5% es la que más se ajusta.
d) Se deben evaluar las opciones de agregar sal al producto, ya que toda la producción es mantequilla sin sal. Adicionar sal en su proceso, implicar perder el subproducto denominado suero.
e) Se suministraron las normas de calidad para fabricación de mantequillas en Belarús. Se requiere su traducción al español, para compararlas con las normas COVENIN.
f) El producto terminado es envasado en cuatro presentaciones: cajas de

cartón con papel parafinado de 20 Kg., papel parafinado de 200 gr., papel parafinado de 100 gr., y papel parafinado de 15 gr., se sugiere evaluar los costos de la caja de 20 Kg., para exportación a Venezuela, ya existe experiencia de importación en este empaque hacia Rusia, aunque dada la distancia y el transporte marítimo, debe ser evaluada la resistencia de la caja.

g) Se evaluará el costo de envasado en tambores de 180 kg, aunque existe una debilidad al congelar la bolsa plástica de polietileno a temperaturas bajo cero que ponen en riesgo la calidad de la mantequilla.
h) El traslado se efectúa a Rusia en contenedores refrigerados a -17 C, este proceso debe ser simulado en la Planta de Machique para evaluar el comportamiento de descongelación, homogeneización y adición de sal, con el objeto de descartar desviaciones de calidad al momento de ser recibidos y procesados en Venezuela.
i) La planta posee una producción diaria máxima de 10 toneladas, de las cuales 51% se exporta a Rusia, con 2 turnos de trabajo en verano y 1-1/2 turnos en invierno, el resto del producto es de consumo nacional. Determinar para Venezuela cuales son los requerimientos de mercado a ser suplidos con demanda de Belarús y CASA debe desarrollar una logística de almacenamiento para mantequilla congelada.
j) Belarús debe entregar propuesta económica, para su evaluación.

1.3.6 Visita de la Delegación de la Empresa belarusa “Sistemas Geoinformativos” de la Academia Nacional de Ciencias de la República de Belarús a la República Bolivariana de Venezuela, Caracas, del 20 al 28 de octubre de 2011. La delegación estuvo encabezada por Sergey Zolotoy, Director General de la Empresa. El objetivo de la misma fue hacer seguimiento a los proyectos bilaterales con la Fundación Instituto de Ingeniería (FII) y la Agencia Bolivariana para Actividades Espaciales (ABAE), en relación con “La creación del sistema multiespectral a bordo para el sondeo remoto de la Tierra” y “La creación del sistema de recepción de la información del aparato espacial belaruso”, así como, los proyectos con el Instituto Venezolano de Investigación Científica (IVIC), quien realizó la invitación a la Empresa belarusa.

Con el IVIC, se abordó lo siguiente:

Desarrollo de tecnologías geoinformáticas para la valoración de los riesgos ecológicos y el pronóstico de cambios del medio ambiente provocado por la erosión en zonas costeras. El propósito de la visita fue coordinar un grupo de trabajo de ambos países para la creación de un software de tecnologías geoinformáticas para la valoración de los riesgos ecológicos y el pronóstico de cambios del medio ambiente provocado por la erosión en zonas costeras, entre la empresa belarusa “Sistemas Geoinformáticos”, dependiente de la Academia Nacional de Ciencias de Belarús y el Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas (IVIC). En ese sentido, los

especialistas belarusos plantearon que Venezuela es la encargada de la capacitación en el área científica ecológica, mientras que Belarús es la encargada de brindar el apoyo geoinformático y matemático para la creación del software. Igualmente, Venezuela debe garantizar la obtención directa de conocimiento moderno en investigaciones en el área biológica como requisito indispensable para el uso prolongado del software modelo como está previsto en el contrato. El grupo estará conformado de la siguiente manera: Por Venezuela: Luz Esther Sánchez, investigadora IVIC. Por Belarús: Andrey Prunko, Jefe de Dpto. N°4 12; Andrei Kasila, sustituto y Paul Alberto Abreu, traductor e ingeniero jefe en sistemas.

Con la FII y ABAE, se abordó lo siguiente:
Conocimiento del estatus del proyecto de desarrollo de una cámara hiperespectral aerotransportada (FII). Con respecto a la cámara hiperespectral, Belarús indicó que existe demora en el proyecto debido a la ausencia de una plataforma donde se pueda realizar el montaje de la cámara. Para ello, presentaron a la Parte venezolana una nueva oferta comercial (de menor costo a la anterior) que incluye el suministro requerido con la disposición de incorporar un avión si fuere necesario. Adicionalmente, la delegación belarusa solicitó una respuesta concreta sobre las posibilidades reales de seguir con la ejecución del proyecto. La FII, expresó que actualmente la institución presenta déficit para el financiamiento económico de proyectos de desarrollo tecnológicos, por lo que darán respuesta formal en el término de un (1) mes, luego de consultar la decisión con el Ministro Menéndez.

Presentación de la propuesta belarusa para la instalación en Venezuela de una estación de recepción de un satélite belaruso (ABAE). En relación a la propuesta belarusa para la instalación en Venezuela de una estación de recepción de un satélite belaruso, la parte belarusa indicó a su contraparte venezolana las específicaciones técnicas del satélite belaruso del cual se propone recibir dicha recepción, explicando que el mismo es una plataforma rusa con carga útil belarusa, implementado en el Instituto de Cambio de Masa al Calor en la República de Belarús. ABAE informó que se está tomando en cuenta la fase ya implementada de la cámara hiperespectral para su aprovechamiento en el tema satélital, sin embargo, expresó que esa institución tiene la visión de avanzar en el tema de la carga satélital de una unidad prevista a ser lanzada en el mes de octubre del año 2012. Ante esta postura, la delegación belarusa instó a la parte venezolana a tomar en consideración esta propuesta ante la posibilidad de que una vez lanzado el satélite de nuestro país se pueda trabajar para la creación de una zona espacial única; todo esto, será sometido a la consideración de las autoridades competentes por la parte venezolana e informado a su contraparte.

1.3.7 Visita del Ministro de Arquitectura y Construcción de la República de Belarús, Anatoly Nichkasov a la República Bolivariana de Venezuela, del 09 al 12 de noviembre de 2011, con el fin de preparar la Visita Oficial del Presidente de la República de Belarús, Alexandr Lukashenko, a la República Bolivariana de Venezuela, para mediados del mes de enero de 2012, además de hacer seguimiento a los proyectos conjuntos de construcción de viviendas, fábricas de camiones, tractores y de bloques de cerámica, específicamente en los siguientes temas:

a) Coordinar las medidas para asegurar la construcción y puesta en marcha de las viviendas en Guasimal – estado Aragua, en los plazos acordados por las partes.
b) Coordinar las medidas para asegurar la construcción y puesta en marcha de la fábrica de bloques de cerámica en Guatire, en los plazos acordados por las partes.
c) Coordinar las medidas para asegurar la construcción y puesta en marcha de las fábricas de camiones y tractores en Barinas, en los plazos acordados por las Partes.

1.4 Fortalecimiento de la alianza política integral y la cooperación estratégica entre la República Bolivariana de Venezuela y la Federación de Rusia:

1.4.1 Celebración de la ronda de negociación sobre los términos del Proyecto de Acuerdo Intergubernamental sobre la creación y condiciones del funcionamiento de los Centros de Ciencia y Cultura, los días 26 y 27 de abril de 2011, donde participó una delegación de la Federación de Rusia, encabezada por el Embajador Vladimir Zaemsky, y el equipo negociador de la Consultoría Jurídica de este Ministerio, encabezado por la Directora Esquía Rubín.

Luego de varios encuentros se consensuó el texto del Convenio, el cual fue suscrito por los Ministros de Asuntos Exteriores de ambas naciones, en el marco de la visita del Canciller Sergey Lavrov a Venezuela.

1.4.2 Suscripción de un (01) Contrato Marco y dos (02) Contratos Específicos para la creación del Sistema Nacional de Atención de Emergencias y desastres (SINAPRED), durante las rondas de negociación Rusia y Venezuela celebradas entre mayo y junio de 2011. En las mismas participaron las delegaciones de ambos países, encabezadas por el Viceministro de Atención de Desastres de la Federación de Rusia, Alexander Popov, y el Director Nacional de Defensa Civil de Venezuela, Luis Díaz Curbelo.

1.4.3 Visita a la República Bolivariana de Venezuela del Viceministro de Asuntos Exteriores de la Federación de Rusia, Sergey Ryabkov, el 08 de julio de

2011. El representante de Rusia, quién estuvo acompañado por el Embajador ruso en Caracas, Vladimir Zaemsky, el Subdirector del Departamento de América Latina Alexsey Labetskiy, y un equipo de la Embajada de Rusia, se reunió con el Viceministro para Europa, Temir Porras. En dicho encuentro, ambas delegaciones reiteraron la intención de mantener el diálogo político al más alto nivel, conversaron sobre la preparación de la visita del Canciller ruso, Sergey Lavrov, a Venezuela y negociaron el texto del Plan de Consultas entre el Ministerio de Asuntos Exteriores de la Federación de Rusia y el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela para los años 2011-2014.

1.4.4 Suscripción de tres (3) acuerdos de cooperación, durante el encuentro entre los cancilleres de Venezuela y Rusia, Nicolás Maduro Moros y Sergey Lavrov, respectivamente, en Caracas el 23 y 24 de agosto de 2011. El objetivo de la visita fue afianzar la relación estratégica entre ambas naciones, realizar consultas políticas y revisar el avance de los proyectos de cooperación conjunta en las áreas financiera, energética y técnico-militar.
En el marco de dicho encuentro, se firmaron los siguientes Acuerdos:

a) Convenio entre el Gobierno de la Federación de Rusia y el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela sobre la Creación y las Condiciones de Funcionamiento de los Centros de Ciencia y Cultura
Objeto: Este acuerdo crea y regula el funcionamiento de los Centros de Ciencia y Cultura de Rusia en Venezuela y viceversa, los cuales tendrán como objeto la difusión y promoción de los valores culturales de ambos países, la enseñanza del idioma ruso y la organización de actividades que fomenten los lazos de amistad y hermandad entre los pueblos ruso y venezolano. El mismo podría ser un instrumento para informar a la sociedad rusa de los logros y programas sociales que lleva a cabo el gobierno venezolano en nuestro país.

b) Plan de Consultas entre el Ministerio de Asuntos Exteriores de la Federación de Rusia y el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela para los años 2011-2014
Objeto: El Plan de Consultas establece la hoja de ruta bilateral sobre la cual ambas cancillerías coordinarán sus posiciones políticas durante los próximos tres años. Este Plan está orientado a fortalecer la alianza estratégica entre ambos países para la construcción de un mundo multipolar.

c) Declaración Conjunta de los Ministros de Relaciones Exteriores de la Federación de Rusia y la República Bolivariana de Venezuela
Objeto: La Declaración Conjunta recoge los compromisos asumidos por ambos Cancilleres durante la visita del Ministro de Asuntos Exteriores Sergey Lavrov a Caracas. En lo concerniente a la cooperación binacional, los cancilleres acordaron continuar profundizando la asociación estratégica

entre ambos países y mantener los contactos al más alto nivel. Asimismo, recalcaron la identidad de las posturas de ambos países en relación a los principales problemas internacionales y su apego a los principios de derecho internacional, así como la necesidad de trabajar para conformar un orden mundial más justo, democrático y multipolar.

1.4.5 Suscripción de seis (6) acuerdos en materia petrolera, gasífera, financiera y militar, que afianzan las relaciones entre Rusia y Venezuela, durante la visita del Viceprimer Ministro de la Federación de Rusia y Copresidente de la Comisión Intergubernamental de Alto Nivel Venezuela – Rusia, Igor Sechin, a Caracas, el 05 y 06 de octubre de 2011, oportunidad que además permitió hacer seguimiento a los proyectos acordados entre ambas naciones durante la VII Comisión Intergubernamental de Alto Nivel Venezuela-Rusia (CIAN), realizada en Caracas entre marzo y abril de 2010. Los acuerdos firmados son los siguientes:

a) Memorándum de Entendimiento entre Petróleos de Venezuela S.A. (PDVSA), empresa del Estado propiedad de la República Bolivariana de Venezuela y Gazprom S.A., de la Federación de Rusia.
   Objeto: Evaluar la información de geología y geofísica disponible para el yacimiento "Róbalo" ubicado en el Golfo de Venezuela, orientado a la evaluación de factibilidad del desarrollo de producción de gas a escala comercial de este yacimiento.
b) Acta de los Acuerdos Alcanzados con relaciones a la Empresa Mixta Petromiranda S.A. para el Desarrollo del Bloque Junín 6 de la Faja Petrolífera del Orinoco.
   Objeto: Resumir los acuerdos para acelerar la producción de la Empresa Mixta Petromiranda.
c) Acuerdo de Estudio Conjunto para el Bloque Carabobo II de la Faja Petrolífera del Orinoco.
   Objeto: Evaluar la información de geología y geofísica disponible para el Bloque Carabobo II de la Faja Petrolífera del Orinoco, orientado a la evaluación de factibilidad del desarrollo de producción de crudo de 400 mil barriles.
d) Acta de conferencia de las delegaciones de la Federación de Rusia y de la República Bolivariana de Venezuela en cuestiones de cooperación financieras crediticia.
   Objeto: Esta Acta contiene los lineamientos que servirán de base para la concesión de un crédito financiero público al Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y la transformación del Banco Ruso - Venezolano al estatus de organización financiera internacional.
   Ambas delegaciones se comprometieron a suscribir ambos textos en la próxima Comisión Intergubernamental de Alto Nivel Venezuela – Rusia que se celebrará en Moscú en diciembre del presente año.

e) Memorándum de Entendimiento entre el Fondo para el Desarrollo Agrario Socialista (FONDAS) de la República Bolivariana de Venezuela y la ZAO JOFC Group de la Federación de Rusia para la Exportación de Flores.
Objeto: Establecer un plan de trabajo para ejecutar un programa de exportación de flores venezolanas a la Federación de Rusia. Este programa representa un paso más en el desarrollo de la cooperación estratégica, comercial y agrícola entre Venezuela y Rusia. Con la firma de este Acuerdo se garantizará el suministro de un primer embarque de ciento treinta mil (130.000) tallos de flores de diversas variedades para el mes de diciembre de 2011.

f) Contrato entre la Corporación Venezolana de Alimentos, S.A. (CVAL, S.A.) y la ZAO BONANZA INTERNATIONAL.
Objeto: Este Acuerdo establece las bases para la constitución de una Empresa Mixta Socialista que producirá y exportará plátanos y cambures a la Federación de Rusia. Para poner en marcha este proyecto ya se encuentran disponibles 1.174 hectáreas, al cual se irán incorporando otros terrenos hasta alcanzar una totalidad de 5.000 hectáreas.

1.4.6 Visita de una delegación rusa de la Corporación Estatal de Energía Atómica "ROSATOM" a la República Bolivariana de Venezuela, los días 09 y 10 de noviembre de 2011. La delegación rusa encabezada por el Subdirector del Departamento de Cooperación Internacional de ROSATOM, Alexander Usoltsev, se reunió con representantes del Ministerio del Poder Popular para la Energía Eléctrica y el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela.

Ambas delegaciones manifestaron su interés en determinar la posibilidad de continuar los proyectos conjuntos que se tienen en el área del uso pacífico de la energía nuclear y pueden resumirse de la siguiente manera:

a) Discusión de una Hoja de Ruta en el marco de la próxima CIAN, donde se establecen una serie de acuerdos y compromisos sobre la Cooperación en el diseño y construcción de una instalación para la gestión de desechos radioactivos en Venezuela.
b) Igualmente, se acordaron una serie de actividades para avanzar en las áreas referentes a la cooperación para la gestión de los arreglos de combustibles nuclear gastado en el reactor de investigación venezolano, cooperación para el diseño y construcción de una planta de irradiación de alimentos en Venezuela, diseño y construcción de una planta de irradiación para el control de plagas en Venezuela, capacitación y formación profesional.

1.4.7 Visita de una delegación rusa encabezada por el Viceministro de agricultura Alexander Chergonorov, a la República Bolivariana de Venezuela del 14 al 17 de noviembre de 2011, quien se reunió con representantes del Ministerio

del Poder Popular para Agricultura con la finalidad de estudiar proyectos bilaterales entre ambas naciones. En este sentido, ambas delegaciones negociaron los términos y condiciones de los siguientes proyectos:

a) Proyecto de la constitución de una empresa mixta para la transformación de yuca en componentes de bioplásticos con la compañía rusa OOO POLICOMPLEX.
b) Constitución de una empresa mixta para la producción de flores con la empresa rusa MAGNOLIA OOO.
c) Proyecto de exportación de café venezolano a la Federación de Rusia con la compañía rusa ZAO MOSKOVSKAYA KOFEINYA.
d) Construcción de un terminal de granos en un puerto de Venezuela y creación de una empresa mixta para el desarrollo de una nueva ruta comercial marítima estratégica con el fin de transportar y distribuir los alimentos entre Rusia y Venezuela con la compañía rusa OOO POLICOMPLEX.
e) Proyecto de creación de una empresa mixta para la producción de agua potable, con la empresa rusa INTERECO. En cuanto a este punto, el Ministerio del Poder Popular para la Agricultura y Tierras, manifestó que no tiene competencia para dicha temática, por lo que sugirió a la delegación rusa enviar dicho proyecto por vía diplomática y así determinar cuál sería la contraparte por Venezuela.

1.4.8 Celebración de la VIII Comisión Intergubernamental de Alto Nivel Venezuela – Rusia en la ciudad de Moscú, Federación de Rusia, los días 07 y 08 de diciembre de 2011. La misma tuvo como objetivos principales el afianzar la relación estratégica entre ambas naciones, haciendo seguimiento a la implementación de los proyectos de cooperación conjuntos previstos en el *Plan de Acción para ampliar las Relaciones de Cooperación ruso-venezolana para el período 2010-2014*, negociar y suscribir nuevos Convenios y Acuerdos que impulsen y promuevan la relación bilaterales, así como tratar asuntos de la agenda internacional que representen interés mutuo. En el marco de dicha comisión, se suscribieron los siguientes instrumentos internacionales:

a) Acta Final de la VIII Comisión Intergubernamental de Alto Nivel Venezuela – Rusia.
b) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular de Petróleo y Minería de la República Bolivariana de Venezuela y la Fundación rusa para la Construcción de Viviendas, Urbanismo, Equipamientos Sociales en diversas locaciones de Venezuela, en el marco de la Gran Misión Vivienda Venezuela.
c) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular de Petróleo y Minería de la República Bolivariana de Venezuela y la Fundación rusa para la Construcción de Viviendas acerca de la Creación de Empresas Mixtas para el Desarrollo de la Gran Misión Vivienda Venezuela.

d) Memorándum de Entendimiento sobre la Cooperación en el Área Gasífera entre Petróleos de Venezuela S.A. y OAO Gazprom.
e) Memorándum de Entendimiento entre Petróleos de Venezuela S.A. y la Compañía Petrolera Rosneft (CPROSNEFT), cuyo objeto se basa en la cooperación mutua a los fines de implementar una Empresa Conjunta cuyo objeto será la prestación de servicios en el campo de construcción de obras de infraestructura petrolera y no petrolera en el área de a Faja Petrolífera del Orinoco y de otras Regiones operativas de la República Bolivariana de Venezuela, incluyendo con preferencia aquellas requeridas por la Empresa Mixta que se constituirá entre la Corporación Venezolana de Petróleo S.A. (CVP) y CP ROSNEFT, en el marco del Proyecto Carabobo 2.
f) Memorándum de Entendimiento Proyecto Carabobo 2, entre la Corporación Venezolana de Petróleo de Venezuela S.A. (CVP) y la Compañía Petrolera Rosneft (CPROSNEFT), cuyo objeto es el estado actual de las negociaciones entre las Partes, con relación a la cooperación mutua a los fines de implementar el Proyecto Carabobo 2.
g) Memorándum de Entendimiento entre Petróleos de Venezuela S.A. y la Compañía Petrolera Rosneft (CPROSNEFT) sobre la cooperación mutua a los fines de implementar una Empresa Conjunta, cuyo objeto será el desarrollo de servicios petroleros, incluyendo la perforación, rehabilitación y acondicionamiento de pozos, para efectuar trabajos de prioridad para una Empresa Mixta que se constituirá entre las Partes, en el marco del Proyecto Carabobo 2.
h) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para la Agricultura y Tierras de la República Bolivariana de Venezuela y Zao Gruppa Kompaniy Kronos de la Federación de Rusia para la Exportación de Productos Agroalimentarios hacia la Federación de Rusia.
i) Acuerdo de Cooperación entre el Fondo para el Desarrollo Agrario Socialista (FONDAS) de la República Bolivariana de Venezuela y la Sociedad Anónima Cerrada Panorama de la Federación de Rusia para la Creación de una Empresa Mixta para la Producción, Distribución y Comercialización de Flores en Venezuela con fines exportables a la Federación de Rusia.
j) Memorándum de Entendimiento entre el Ministerio del Poder Popular para el Comercio de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Industria y Comercio de la Federación de Rusia para la Aprobación de Licencias de Importación de Vehículos.
k) Acuerdo de Cooperación entre la Corporación Venezolana de Alimentos de la República Bolivariana de Venezuela y Policomplex de la Federación de Rusia para la Creación de una Empresa Mixta para la Producción de Bioplásticos en Venezuela.
l) Acta de Compromiso entre la Corporación Venezolana de Alimentos de la República Bolivariana de Venezuela y la Empresa Policomplex de la Federación de Rusia para el Desarrollo de un Terminal Granelero en Venezuela.

m) Convenio de Constitución del Banco Popular de Moscú de Desarrollo (aún no se encuentra en vigor).
n) Convenio entre el Gobierno de la Federación de Rusia y el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela sobre el Otorgamiento a la República Bolivariana de Venezuela del Crédito Estatal (aún no se encuentra en vigor).

III. CHINA, VIETNAM, MALASIA Y ZONAS CIRCUNVECINAS

Objetivo 1: *Fortalecimiento de las relaciones políticas, sociales, económicas y comerciales, con los países de Asia y Medio Oriente, a fin de intensificar la integración y construir un nuevo marco de comercio mundial que permita romper con los núcleos hegemónicos de intercambio comercial.*

Logros:

1.1 Fortalecimiento de las relaciones políticas, sociales, económicas y comerciales, con la *República Popular China*, a fin de intensificar la integración y construir un nuevo marco de comercio mundial que permita romper con los núcleos hegemónicos de intercambio comercial:

1.1.1 Visita de Trabajo a Caracas de una Delegación del Banco de Desarrollo Chino (BDC), y la empresa China del hierro y aluminio Wuhan Iron and Stell Group Corporation (Wisco), del 07 al 21 de enero de 2011, con el objeto de abordar la cooperación financiera en el sector minero. Asimismo, se realizaron Jornadas de Trabajo donde se revisó el avance de los principales proyectos ejecutados con el Fondo Conjunto chino - venezolano y se trató el tema de los veintitrés (23) proyectos a ejecutarse a través del Financiamiento de Gran Volumen y a Largo Plazo.

1.1.2 Visita de Trabajo al Ministerio del Poder Popular para Agricultura y Tierras de una delegación de la empresa Heilongiang Beidahuang State Farm Business Trade Group LTD de la República Popular China, presidida por Quian Baimo (empresa productora de arroz, maíz, hortalizas, caraotas, frijoles y especialista en la producción de fertilizantes), del 19 al 25 de enero de 2011, con el objeto de suscribir acuerdos de cooperación técnica e intercambio de alimentos, que permitan fortalecer la soberanía alimentaria nacional. Para tales fines, se estipula la constitución de una Empresa Mixta para la Producción de Alimentos.

1.1.3 Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la reunión entre el Ministro del Poder Popular para Vivienda y Hábitat y una delegación de la empresa de construcción e inversiones de China CITIC Construction, encabezada por el Vicepresidente

Lianh Chuanxin. La reunión tuvo como finalidad tratar los proyectos habitacionales de Fuerte Tiuna, Charallave Norte (Municipio Urdaneta) en el estado Miranda, Arsenal en el estado Aragua y Palma Sola en estado Barinas. En esta oportunidad se desarrollaron visitas de campo a las zonas donde se desarrollan los proyectos habitacionales. Caracas, 18 de enero 2011.

1.1.4 Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en Visita de Trabajo de la empresa del área del aluminio CHINALCO, con el objeto de tratar asuntos relacionados con la cooperación en el sector del aluminio con representantes del Ministerio del Poder Popular para las Industrias Básicas y Minería, Caracas, del 22 de febrero al 04 de marzo de 2011.

1.1.5 Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la reunión entre la delegación del Buró de Control de Drogas del Ministerio de Salud Pública de la República Popular China, presidida por el Director de la División de Investigación y Orientación del Buró de Control de Drogas, Li Xianhui y la Fiscal General de la República Luisa Ortega Díaz. El principal objetivo de la reunión fue expresar el interés de las partes en ampliar la colaboración conjunta en la esfera de la lucha contra las drogas entre el Ministerio Público y las autoridades chinas competentes, representadas en la reunión, Caracas, 02 de marzo de 2011.

1.1.6 Reunión del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros con el Embajador de la República Popular China, Zhao Rongxian, con el propósito de tratar temas concernientes a la relación bilateral, Caracas, 09 de marzo de 2011.

1.1.7 Suscripción de dos (02) Convenios con la Empresa china de fabricación de maquinarias de construcción XCMG, representada por su Presidente, Wang Yasong. Los acuerdos contemplan la adquisición de maquinarias y la creación de una empresa mixta para la producción de equipos, Caracas, 14 de marzo de 2011.

1.1.8 Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Visita de Trabajo de la Empresa China Metallurgical Corporation (MCC) de la República Popular China a Venezuela, con el objetivo de efectuar estudios técnicos para el desarrollo de los proyectos de la “Segunda Línea de Planta de Pellas”, en CVG Ferrominera Orinoco, y la “Planta de Colada Continua y Línea de Decapado”, en la Siderúrgica del Orinoco “Alfredo Maneiro” (SIDOR). Caracas, del 06 al 15 de marzo de 2011.

1.1.9 Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Visita de Trabajo al Ministerio del Poder Popular para la Vivienda y Hábitat de la delegación de la empresa china de construcción e inversiones CITIC, encabezada por su Presidente Ejecutivo Tian Guoli. El objetivo principal fue revisar los proyectos que en materia de construcción de viviendas se desarrollan en nuestro país, culminación de la primera Etapa del Proyecto de Construcción de viviendas de interés social y los nuevos proyectos que se van a desarrollar con esa empresa en nuestro país, como el Proyecto de Construcción de viviendas en terrenos de Fuerte Tiuna, "Nueva Ciudad Tiuna", Caracas, del 12 al 16 de marzo de 2011.

1.1.10 Visita de cortesía del Vicepresidente del Comité Permanente de la Asamblea Popular Nacional de la República Popular China, Chen Changzhi, con la objeto de intercambiar ideas y establecer posibles líneas de acción que fomenten la consolidación de las relaciones interparlamentarias entre ambos Gobiernos, a fin de promover intercambios políticos y la cooperación en el ámbito científico-ideológico entre la Asamblea Popular Nacional de la República Popular China y la Asamblea Nacional de Venezuela, Caracas, 27 de marzo de 2011.

1.1.11 Participación en la III Jornada de Asesoramiento sobre Planificación del Desarrollo en Venezuela por la República Popular China, celebrada en Caracas, del 14 al 28 de abril de 2011, a fin de elaborar y evaluar una serie de propuestas sobre la planificación integral para el desarrollo socioeconómico de Venezuela, que abarca los ejes específicos de agricultura, vivienda, industria y finanzas, transporte e infraestructura, electricidad, petróleo, gas y petroquímica, y minería. En la actividad participó una delegación del Banco de Desarrollo de China (BDC) y funcionarios de los diferentes entes del Estado venezolano involucrados en los temas tratados.

1.1.12 Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la reunión de la delegación de la empresa de fabricación de autobuses Zhengzhou Yutong Group Co. Ltd. de la República Popular China, en el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias. La reunión tuvo como principal objetivo abordar detalles relativos al proyecto de Importación Centralizada de Unidades de Transporte Público (autobuses), que se adelanta con la República Popular China, Caracas, 02 de mayo de 2011.

1.1.13 Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la reunión de los Ministerios del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias y de Transporte y Comunicaciones con la delegación de las Empresas Zhengzhou Yutong Group Co. Ltd. y Chery Automobile Co. Ltd. de la República Popular China.

En la reunión se abordaron detalles relativos al proyecto de Importación Centralizada de Unidades de Transporte Público (autobuses) y de vehículos automotores, que se adelanta con la República Popular China, Caracas, del 02 al 15 de mayo 2011.

1.1.14 Celebración de un Encuentro Empresarial Venezuela-China, sobre Cooperación y Desarrollo en la Nueva Década, en Caracas, el 16 de mayo 2011, donde se presentó la oferta exportable de Venezuela y a su vez, mostraron los logros de la Alianza Estratégica chino - venezolana.

1.1.15 Visita a Caracas de una delegación del Partido Comunista de China, del 11 al 14 de mayo de 2011, encabezada por Li Jingtian, miembro del Comité Central del Partido Comunista Chino (CCPCCh) y Vicerrector Permanente de la Escuela del CCPCCh. La visita de los académicos tuvo como objeto intercambiar opiniones y experiencias en cuanto al fortalecimiento de la cooperación interpartidista (PCCH-PSUV) y otros temas de relevancia política.

1.1.16 Participación de Funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Visita de Trabajo de la delegación del Ministerio de Salud de la República Popular China, encabezada por Viceministro de Salud, Li Xi. La visita tuvo como propósito ofrecer a la parte china detalles sobre el sistema de salud venezolano; recabar información sobre los procedimientos vigentes en Venezuela en materia de adquisición y distribución de medicamentos y conocer la experiencia venezolana en la administración de hospitales públicos, Caracas, del 15 al 19 de junio 2011.

1.1.17 Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la visita de la delegación de la Empresa Chery Automobile Co. Ltd. de la República Popular China. La visita tuvo como principal objetivo realizar labores de adecuación y adiestramiento en las instalaciones de la Empresa, ubicada en Tejerías, estado Aragua, del 01 de junio al 01 de julio de 2011.

1.1.18 Celebración de la III Exposición Comercial e Industrial China - Venezuela 2011, del 16 al 19 de junio de 2011, en Caracas, la cual buscó resaltar los logros más significativos de la cooperación sino venezolana. El Gobierno Bolivariano participó bajo la coordinación del Ministerio del Poder Popular para el Comercio y la participación de los diferentes entes nacionales que dan vida al mapa de cooperación binacional.

1.1.19 Visita de Trabajo técnico a Caracas, del 27 de junio al 01 de julio de 2011, de la empresa china especializada en fertilizantes y producción de alimentos, Beidahuang Group, para presentar propuestas en relación con la

conformación de la empresa mixta para la producción de alimentos entre Venezuela y la mencionada empresa de la República Popular China.

1.1.20 Visita a Caracas, en junio de 2011, de la Delegación Técnica de Alto Nivel de la Empresa China National Machinery & Equipment Import & Export Corporation (CMEC), especializada en la contratación de proyectos internacionales de ingeniería y la exportación de plantas completas, así como el comercio internacional de servicios. El objetivo fue tratar proyectos en materia de energía eléctrica, orientado a dar una solución a las emergencias en horas pico.

1.1.21 Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la reunión de trabajo entre el Director General para África del Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Islámica de Irán, Hamid Bayat, y el Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía, Temir Porras Ponceleón, efectuada el 02 de agosto de 2011. El objetivo principal de la reunión se centró en la discusión de los acontecimientos del Norte de África, particularmente lo referente a la crisis de Libia.

1.1.22 Reunión de trabajo entre el Vicepresidente Ejecutivo Elías Jaua y el Vicepresidente de Gerencia del Desarrollo de los Recursos Humanos de la República Islámica de Irán. El encuentro contó con la presencia del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros, y el Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía, Temir Porras Ponceleón, el 02 de agosto de 2011. El objetivo principal de la reunión fue hacer entrega oficial de un mensaje del Presidente Ahmadineyad dirigido al Comandante Presidente Hugo Chávez.

1.1.23 Visita de Trabajo de una delegación de la empresa aseguradora estatal China Export & Credit Insurance Corporation (SINOSURE), encabezada por Baihai Bo, Representante Ejecutivo de la empresa, del 31 de julio al 04 de agosto de 2011, en Caracas. Participaron autoridades del Banco de Comercio Exterior (BANCOEX), Comisión Nacional de Divisas (CADIVI), Ministerio del Poder Popular para el Comercio, Banco de Desarrollo Económico y Social de Venezuela (BANDES). El objetivo de la visita fue conocer detalles de la política cambiara existente en el país y la forma en que se inserta el Banco de Comercio Exterior en este control cambiario.

1.1.24 Seguimiento por parte de Funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Visita de la Delegación Técnica de Alto Nivel de la empresa China National Machinery & Equipment Import & Export Corporation (CMEC), Caracas, 01 de agosto de 2011. La delegación estuvo encabezada por Yang Wansheng y Li Changxin, Presidente y Gerente General de la División de Plantas de CMEC, respectivamente. El objetivo de la visita fue desarrollar la segunda fase de trabajos técnicos y

negociaciones comerciales para materializar la firma del Contrato Marco del Proyecto destinado a solucionar la emergencia eléctrica en horas pico.

1.1.25 Visita de Trabajo de una delegación técnica del Ministerio del Poder Popular para el Transporte y Comunicaciones, Corporación de Industrias Intermedias de Venezuela (CORPIVENSA) y la Fundación Instituto de Ingeniería para la Investigación y Desarrollo Tecnológico (FII)- Ministerio del Poder Popular para la Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias, del 01 al 10 de agosto de 2011, en Beijing. El objetivo de esta visita fue realizar una serie de reuniones con representantes de las empresas Chery Automobile Co. Ltd, Zhengzhou Yutong Group Co. Ltd. y Xuzhou Construction Machinery Group Co., Ltd. (XCMG), a objeto de abordar aspectos relativos a proyectos de cooperación binacional, en el marco de los mecanismos del financiamiento de gran volumen y a largo plazo.

1.1.26 Visita a la provincia de Henan, República Popular China, una comitiva de alto nivel de la Gobernación del estado Bolívar, encabezada por el Gobernador de la entidad, Francisco Rangel Gómez, del 26 al 28 de agosto de 2011. La visita sirvió de marco para ratificar el Convenio de Hermanamiento suscrito entre la Provincia de Henan y el estado Bolívar en el año 2006, el cual ha permitido el intercambio y la cooperación en materia económica, cultural, tecnológica, educativa y comercial entre ambas regiones. La delegación venezolana participó además en la Feria de Cooperación, Comunicación y Transferencia Tecnológica Industrial, celebrada en la ciudad de Zhengzhou, lo que abrió la posibilidad de interacción con representantes gubernamentales y de empresas, con miras a intercambiar experiencias y evaluar la factibilidad de enlaces con industrias e inversionistas de la República Popular China.

1.1.27 Visita a la República Bolivariana de Venezuela del Presidente del Banco de Desarrollo de China, Chen Yuan, los días 14 al 16 de septiembre de 2011.La cual tuvo como objetivo hacer entrega al Comandante Presidente, Hugo Chávez, del "Informe Final de Asesoramiento en Planificación para la República Bolivariana de Venezuela", como producto de las Jornadas de Asesoramiento en materia de Planificación del Desarrollo. Igualmente, esta visita fue propicia para revisar aspectos importantes relativos a la cooperación sino-venezolana en materia energética y financiera, en especial, los proyectos de cooperación desarrollados con recursos del Financiamiento de Gran Volumen y a Largo Plazo (FGVLP).

1.1.28 Visita de Trabajo de la Delegación Económico-Comercial de la República Popular China, encabezada por el Viceministro de Comercio, Fu Ziying, en Caracas, del 15 al 17 de septiembre 2011. El principal objetivo de esta visita fue promover la cooperación bilateral en materia económica y comercial, a través del intercambio de ideas y experiencias con las

autoridades de comercio venezolanas. La Comitiva china también se reunió con autoridades del Ministerio del Poder Popular para la Planificación y Finanzas, a fin de discutir la organización, en Beijing, de dos (02) Seminarios de Formación en 2012, en el marco del "Convenio de Cooperación para el Curso de Formación de Funcionarios Públicos Planificadores de Alto Nivel".

1.1.29 Visita de trabajo de la empresa china Meheco Co. Ltd, a objeto de coorganizar la Exposición de Equipos e Insumos Médicos, adquiridos por la República Bolivariana de Venezuela, del 04 al 09 de octubre de 2011, al país asiático a través del convenio China-Venezuela. Todo el material médico-quirúrgico presentado durante el evento fue destinado al abastecimiento del Sistema Público Nacional de Salud. Esta actividad contó con la participación de funcionarios del Ministerio del Poder Popular para la Salud. Caracas, del 04 al 09 de octubre de 2011.

1.1.30 Visita a Beijing del Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas, los días 23 al 29 de octubre de 2011, por invitación del Presidente del Comité Permanente de la Asamblea Popular Nacional (APN) de China, Wu Bangguo. El objetivo de la visita fue facilitar los intercambios amistosos entre la Asamblea Nacional de Venezuela y la APN para fortalecer vínculos binacionales.

1.1.31 Visita de Trabajo de la empresa Xuzhou Construction Machinery Group Co., Ltd. (XCMG), en Caracas, del 25 de octubre al 08 de diciembre de 2011, a fin de realizar la ejecución conjunta de los estudios técnicos y jurídicos necesarios para evaluar y determinar la factibilidad de creación e instalación en territorio venezolano de una fábrica para la producción de maquinaria y equipos para la construcción. La delegación china fue recibida por funcionarios del Ministerio del Poder Popular para la Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias.

1.1.32 Visita de Trabajo de la delegación de la empresa China Aliminum International Engineering Co., Ltd, (CHALIECO), en Caracas los días 03 al 07 de noviembre de 2011, encabezada por su Presidente, He Zhihui, a efectos de abordar aspectos relativos al Proyecto Integrado para el Rescate de la Soberanía Productiva del Sector Aluminio.

1.1.33 Visita de Trabajo de delegación multiempresarial, encabezada por representantes de la empresa china CMEC International Exhibition Co. Ltd., en Caracas, del 08 al 10 de noviembre de 2011. El principal objetivo, fue fortalecer la cooperación binacional en materia de ingeniería y tecnología, mediante la promoción de la contratación de obras y construcción de infraestructuras. La actividad contó con la participación de más de 50 expositores chinos, entre ellos China Sinomach Heavy Industry

Corporation, Sinohydro Group Ltd., CREC, Xuzhou Construction Machinery Group (XCMG), Shantui Construction Machinery Co. Ltd. y Zoomlion Heavy Industry Science & Technology Development.

1.1.34 Visita de Trabajo de la empresa Haier Electrical Appliances Corp. Ltd., en Caracas, noviembre de 2011. En el marco de esta visita se negociaron instrumentos jurídicos relativos a la construcción de las plantas de nevera, lavadora, inyección de plástico y aire acondicionado asociadas a la Fábrica Socialista de Electrodomésticos. Esta actividad contó con la participación de funcionarios del Ministerio del Poder Popular para la Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias.

1.1.35 Visita de Trabajo de la empresa Corporación Industrial Gran Muralla (China Great Wall Industry Corporation -GWIC), con el propósito de abordar temas referentes a la cooperación bilateral en materia de desarrollo aeroespacial. Esta actividad contó con la participación de funcionarios del Ministerio del Poder Popular para la Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias y de la Agencia Bolivariana de Actividades Espaciales (ABAE), Caracas, noviembre de 2011.

1.1.36 Realización de la X Reunión de la Comisión Mixta de Alto Nivel Venezuela-China, efectuada en Caracas, los días 22 y 23 de noviembre de 2011, con el propósito de revisar el avance de los proyectos que ambos países ejecutan y concretar las iniciativas que han surgido en el marco de los constantes encuentros de alto nivel en los diversos sectores donde se desarrollan proyectos de cooperación con la República Popular China. La Secretaría Conjunta de la Comisión Mixta, estuvo presidida por el Ministro Jorge Giordani, y por el Viceministro de la Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma de China (CNDR), Zhang Xiaoqiang.

1.1.37 Instalación del Grupo Parlamentario de Amistad Venezuela-China, en el Salón de los Escudos, en la sede del Palacio Federal Legislativo de Venezuela, el 10 de noviembre de 2011. El acto estuvo encabezado por el Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas. Al evento asistieron el Embajador de la República Popular de China en Venezuela, Zhao Rongxian; el Consejero de la embajada, Chen Ping; Ana Da Silva, Directora de Investigación y Asesoría en Relaciones Internacionales de la Asamblea Nacional, entre otros. El diputado Fernando Soto Rojas, comentó: "Ésta es una relación estratégica, a la cual hay que darle seguimiento, en beneficio para ambos Estados, gobiernos y pueblos". Por su parte, el Embajador de China en el país, Zhao Rongxian, refiere que "la situación de nuestras relaciones es excelente y esperamos que en el futuro se desarrollen aún más las potencialidades de ambos países. Queremos trabajar más en este nuevo espacio de cooperación entre los países,

esperamos más confianza y cooperación y agradecemos al grupo por su instalación".

Acuerdos Suscritos:

a) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para la Alimentación de la República Bolivariana de Venezuela y la Empresa Heilongjian Beidahuang State Farm Business Trade Group de la República Popular China. Suscrito en Caracas el 25 de enero de 2011.
b) Acuerdo Bancario sobre Procedimientos Contables entre el Ministerio del Poder Popular de Planificación y Finanzas de la República Bolivariana de Venezuela y el Banco de Desarrollo de China para la ejecución del Acuerdo de Cooperación Económica y Técnica entre el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y el Gobierno de la República Popular China, suscrito el 17 de febrero de 2011.
c) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para la Salud de la República Bolivariana de Venezuela y la empresa ZTE Corporation de la República Popular China. Caracas, 25 de febrero de 2011.
d) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para la Salud de la República Bolivariana de Venezuela y la empresa China Meheco Corporation de la República Popular China. Caracas, 25 de febrero de 2011.
e) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para Agricultura y Tierras de la República Bolivariana de Venezuela y el Grupo Beidahuang de la República Popular China para la Constitución de una Empresa Mixta para la Producción de Alimentos, suscrita en Caracas el 05 de marzo de 2011.
f) Memorándum de Entendimiento entre PDVSA y CITIC para la Constitución de una Empresa Mixta para el desarrollo de proyectos conjuntos. Caracas, 15 de marzo de 2011.
g) Memorándum de Entendimiento para la Cooperación en el Sector Petrolero. Caracas, 15 de marzo de 2011.
h) Acuerdo de Confidencialidad para la cooperación en el Sector Petrolero. Caracas, 15 de marzo de 2011.
i) Memorándum de Entendimiento entre PDVSA y el Banco Industrial y Comercial de China (ICBC) para el financiamiento de Proyectos en Venezuela y Servicios Financieros. Caracas, 15 de marzo de 2011.
j) Memorándum de Entendimiento entre PDVSA y CITIC Construction para el Desarrollo Industrial de Venezuela. Caracas, 15 de marzo de 2011.
k) Memorándum de Entendimiento entre PDVSA y CITIC Securities para asesoría y servicios financieros. Caracas, 15 de marzo de 2011.
l) Acta de Compromiso entre la Corporación de Industrias Intermedias de Venezuela (CORPIVENSA) adscrita al Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y Xuzhou Construction Machinery Group Co., Ltd (XCMG) de la República Popular China. Caracas, 17 de marzo de 2011.

m) Acta de Compromiso entre la Vicepresidencia Territorial Conjuntamente con el Ministerio del Poder Popular para Energía y Petróleo de la República Bolivariana de Venezuela y Xuzhou Construction Machinery Group Co., Ltd (XCMG) de la República Popular China. Caracas, 17 de marzo de 2011.
n) Memorándum de Entendimiento entre PDVSA Petróleo, S. A., y CITIC Group de la República Popular China. Caracas, 17 de marzo de 2011.
o) Memorándum de Entendimiento entre PDVSA Industrial, S. A. y CITIC Construction Co. Ltd., de la República Popular China. Caracas, 17 de marzo de 2011.
p) Memorándum de Entendimiento entre PDVSA y CITIC Securities de la República Popular China. Caracas, 17 de marzo de 2011.
q) Acuerdo de Confidencialidad entre PDVSA y CITIC Construction Co. Ltd., de la República Popular China. Caracas, 17 de marzo de 2011.
r) Memorándum de Entendimiento entre PDVSA y CITIC Construction Co. Ltd., de la República Popular China. Caracas, 17 de marzo de 2011.
s) Memorándum de Entendimiento entre PDVSA y el Banco Industrial y Comercial de China (ICBC) de la República Popular China. Caracas, 17 de marzo de 2011.
t) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para Vivienda y Hábitat de la República Bolivariana de Venezuela y la empresa CITIC Construction Co., Ltd. de la República Popular China. Caracas, 24 de marzo de 2011.
u) Contrato N° 42-2011 para el Diseño e implementación de un Sistema Integrado Nacional de Almacenamiento Automatizado para la Distribución de Insumos Médicos y Medicamentos, celebrado entre el Ministerio del Poder Popular para la Salud y la Empresa Consorcio ZTE de la República Popular China. Caracas, 30 de abril de 2011.
v) Contrato N° 43-2011 Celebrado entre la Empresa China MEHECO CO, LTD y la República Bolivariana de Venezuela por Órgano del Ministerio del Poder Popular para la Salud. Caracas, 30 de abril de 2011.
w) Acta de Compromiso entre la Empresa Logística CASA LOGICASA, S.A. de la República Bolivariana de Venezuela, y la Empresa China National Machinery Industry Corporation (SINOMACH) de la República Popular China. Abril de 2011.
x) Memorándum de Entendimiento sobre el Programa de Trabajo entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y la Empresa Chery de la República Popular China para la Cooperación en la Investigación y Desarrollo en el Área Industrial Automotriz Venezolana. Caracas, 05 de mayo de 2011.
y) Memorándum de Entendimiento sobre el Plan de Actividades para la Instalación de una Planta de Ensamblaje de Autobuses en Venezuela entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y la Empresa

Zhengzhou Yutong Group de la República Popular China Caracas, 05 de mayo de 2011.

z) Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para el Transporte y Comunicaciones, de la República Bolivariana de Venezuela y la empresa China National Machinery Industry Corporation (SINOMACH) de la República Popular China. Caracas, 03 de junio de 2011.

aa) Memorándum de Entendimiento de Cooperación en Salud entre el Ministerio de Salud de la República Popular China y el Ministerio del Poder Popular para la Salud de la República Bolivariana de Venezuela. Caracas, 17 de junio de 2011.

bb) Addéndum al Acta de Compromiso entre el Ministerio del Poder Popular Para Agricultura y Tierras de la República de Venezuela y el Grupo Beidahuang de la Republica Popular China para la Construcción de una Empresa Mixta para la Producción de Alimentos, Suscrita el 05 de marzo de 2011. Caracas, 01 de julio de 2011.

cc) Memorándum de Entendimiento suscrito entre Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA) y China Machinery Engineering Corporation (CMEC), para establecer las bases que permitan celebrar contratos para la instalación de generadores diesel de emergencia. Caracas, 08 de julio de 2011.

dd) Contrato entre el Ministerio del Poder Popular para la Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias y la Corporación Industrial Gran Muralla para la construcción del Satélite de Observación de la Tierra VRSS1 - Venezuelan Remote Sensing Sattelite (2011).

ee) Contrato de Suministro Nº BP-CCI-2011-001 celebrado entre Bolivariana de Puertos (BOLIPUERTOS), S.A. y China Camc Engineering Co. Ltd. (CAMCE). Caracas, 19 de agosto de 2011.

ff) Contrato “Vuelta a las Profundidades de Diseño del Canal de Navegación del río Orinoco Tramo Matanzas – Boca Grande”. Caracas, 05 de septiembre de 2011.

gg) Contrato IPC suscrito entre CVG Ferrominera Orinoco y la Empresa China Railway Nº 10 Engineering Group Co. Ltd. (CREC). Caracas, 05 de septiembre de 2011.

hh) Contrato IPC suscrito entre CVG Ferrominera Orinoco y la Empresa Wuhan Iron and Steel Group (WISCO). Caracas, 05 de septiembre de 2011.

ii) Contrato BP-CCI-2011-001, celebrado entre Bolivariana de Puertos (BOLIPUERTOS), S.A. y la empresa China Harbour Engineering Company Ltd. (CHEC). Caracas, 03 de octubre de 2011.

jj) Contrato para la ejecución del Proyecto Integrado para el Rescate de la Soberanía Productiva del Sector Aluminio, celebrado entre Corporación Venezolana de Guayana (CVG), CVG Aluminio del Caroní, S. A., y la empresa China Aliminum International Engineering Co., Ltd, (CHALIECO). Caracas, 03 de noviembre de 2011.

kk) Acuerdo Marco entre el Ministerio del Poder Popular de Planificación y Finanzas, el Ministerio del Poder Popular para Energía y Petróleo, Petróleos de Venezuela, S.A., Banco de Desarrollo Económico y Social (BANDES), el

Fondo de Desarrollo Nacional de la República Bolivariana de Venezuela y el Banco de Desarrollo Chino y la Corporación Nacional Unida de Petróleo de la República Popular China. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

ll) Memorándum de Entendimiento entre PDVSA-CVP y CMEC para la Construcción de Centrales Eléctricas de Combustión Directa a Base de Coque. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

mm) Facilidad de crédito para el Financiamiento del Plan de Expansión de la Producción de SINOVENSA. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

nn) Carta de Intención entre la Corporación Eléctrica Nacional (CORPOELEC) y las Empresas China Electric Power, la empresa China Gezhouba Group International Engineerin (CGGC), y la empresa China Camc Engineering Co., para el Proyecto del Sistema de Transmisión Tocoma-Uribante. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

oo) Acta de Compromiso para la Ampliación de la Capacidad Tecnológica, de Producción e Infraestructura de la Industria Electrónica Orinoquia, para satisfacer las necesidades de Comunicación de la Población Venezolana. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

pp) Acta de Compromiso entre la empresa Telecom Venezuela de la República Bolivariana de Venezuela y la empresa ZTE Corporation de la República Popular China para la Construcción de Fábricas. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

qq) Contrato marco de Obras Civiles de la Primera Etapa del Complejo Industrial de Electrodomésticos entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias, la Corporación de Industrias Intermedias de Venezuela, (CORPIVENSA) y la Empresa Haier Global Business Corporation Limited. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

rr) Acta de Compromiso entre la empresa CVA Empresa Comercializadora de Insumos y Servicios Agrícolas, de la República Bolivariana de Venezuela y la Empresa Sinochem Shanghai de la República Popular China para el Establecimiento de Mecanismos de Cooperación Técnica. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

ss) Acta Final de la X Reunión de la Comisión Mixta de Alto Nivel Venezuela-China 2011. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

tt) Contrato para la ejecución de la Ingeniería, Procura y Construcción para la construcción del Terminal Marítimo para el Complejo Petroquímico Morón. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

uu) Contrato de Servicios Profesionales entre Petrolera SINOVENSA, S.A. y el Consorcio ICHQ Proyectos. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

vv) Acta de Compromiso entre las empresas Cantv/Movilnet de la República Bolivariana de Venezuela y las empresas Alcatel Lucent Shanghai Bell y ZTE de la República Popular China sobre la Instalación de un Sistema de Gestión y Optimización del Tráfico Móvil (Dpi Pcrf) en el Marco del Proyecto de Ampliación de la Cobertura Fija y Móvil Cantv/Movilnet en Apoyo a la Gran Misión Vivienda Venezuela. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

ww) Acta de Compromiso entre la empresa Cantv/Movilnet de la República Bolivariana de Venezuela y Huawei Technologies de la República Popular China sobre el Sistema de Manejo de Paquetes (CORE) para Aumentar Capacidad del Tráfico Móvil en el Marco del Proyecto de Ampliación de la Cobertura Fija y Móvil Cantv/Movilnet en Apoyo a la Gran Misión Vivienda Venezuela. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

xx) Acta de Compromiso entre la empresa Cantv/Movilnet de la República Bolivariana de Venezuela y Alcatel Lucent Shanghai Bell de la República Popular China sobre la Instalación de Femtoceldas para Ampliar Coberturas Móviles en el Marco del Proyecto de Ampliación de la Cobertura Fija y Móvil Cantv/Movilnet en Apoyo a la Gran Misión Vivienda Venezuela. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

yy) Acta de Compromiso entre la Corporación de Industrias Intermedias de Venezuela S. A. (CORPIVENSA) de la República Bolivariana de Venezuela y la Empresa China Camce de la República Popular China sobre la Fase II del Programa de Sábila. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

zz) Contrato Específico de Construcción de la Fábrica de Refrigeradores y Módulos de Servicios entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias, la Corporación de Industrias Intermedias de Venezuela, (CORPIVENSA) y la Empresa Haier Global Business Corporation Limited. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

aaa) Contrato de Obras Civiles Necesarias para el Suministro de Equipos, Maquinarias y su Instalación para una Nueva Línea de Producción de Clinker y Cemento en la Planta San Sebastián, de los Reyes, Sector Quebrada Honda, Estado Aragua entre la Corporación Socialista del Cemento, S.A. y China National Aero-Tecnology Beijing Company Limited (CATIC Beijing CO., LTD). Caracas, 24 de noviembre de 2011.

bbb) Programa de Trabajo para el período 2012-2013 entre el Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social de la República Bolivariana de Venezuela y la Oficina del Consejo de Estado para la Erradicación de la Pobreza y el Desarrollo de la República Popular China. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

ccc) Acta de Compromiso entre la Empresa Venezolana del Vidrio, C.A. VENVIDRIO de la República Bolivariana de Venezuela y la Empresa AVIC International Holding Corporation de la República Popular China para la Construcción de una Fábrica de Producción de Soda Ash. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

ddd) Acta Compromiso entre Corporación de Industrias Intermedias de Venezuela s. A. (CORPIVENSA) de la República Bolivariana de Venezuela y la Empresa TBEA Shenyang Transformer Group Co. Ltd. de la República Popular China sobre la Construcción de una Fábrica de Paneles Solares. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

eee) Acta de Compromiso entre la Corporación Socialista de Cemento, Ente Adscrito al Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y CATIC

BEIJING CO. De Avic International Beijing CO, LTD de la República Popular China Sobre la Instalación en Venezuela de una Nueva Línea de Producción de Clinker en la Planta de Cemento Andino en el Marco de la Gran Misión Vivienda Venezuela. Caracas, 24 de noviembre de 2011.

1.2 Fortalecimiento de las relaciones de cooperación de la República Bolivariana de Venezuela con la República Socialista de Vietnam:

1.2.1 Como parte del intercambio cultural entre Venezuela y Vietnam, luego de la apertura de las representaciones diplomáticas en Caracas y Hanoi, respectivamente, la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Vietnam, donó dos máscaras de los Diablos danzantes de San Francisco de Yare, las cuales se exhiben desde febrero de 2011, como patrimonio, en el museo artístico de Etnología de Hanoi en Vietnam.

1.2.2 Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Visita de la delegación de Empresas Eléctricas de la República Socialista de Vietnam a la República Bolivariana de Venezuela, presidida por Dai Tran Dinh, Sub-Director General de la Empresa LILAMA. del 01 al 05 de marzo de 2011. El objetivo central de la visita tuvo como finalidad, afianzar los lazos establecidos durante la visita de Dai Tran Dinh, quien asistió en calidad de Vicepresidente de la Empresa Lilama el pasado mes de octubre de 2010, el cual sostuvo un encuentro con el Ministro Alí Rodríguez Araque, quien destacó los aspectos más relevantes acerca de la capacidad de producción en Venezuela en materia eléctrica, satisfaciendo la demanda domestica, comercial e industrial del país.

1.2.3 Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Visita del Presidente Ejecutivo del Grupo de Petróleo y Gas de Vietnam (Petrovietnam), Dinh La Thang, a la República Bolivariana de Venezuela, del 11 al 15 de abril de 2011. El objetivo central de la visita tuvo como finalidad, avanzar con los proyectos existentes en materia energética entre ambos países, concretados durante la visita del Viceprimer Ministro de la República Socialista de Vietnam, Hoang Trung Hai, el pasado mes de junio de 2010, con el establecimiento de un Proyecto Integrado (Contrato para la Constitución de la Empresa Mixta Petromacareo, S.A.) que comprende el desarrollo conjunto en el Bloque Junín 2, la exploración, producción, transporte y ampliación de una Refinería en Vietnam.

1.2.4 Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Visita de Nguyen Manh Hung, Vice Director del Grupo de Telecomunicaciones de Vietnam (VIETTEL), a la República

Bolivariana de Venezuela, del 18 al 21 de mayo de 2011. El objetivo central de la visita tuvo como finalidad, presentar dos (2) formas de incorporación al mercado de telecomunicación en el país, a saber:

a) Establecer una Empresa Mixta con un operador estatal nombrado por el Gobierno de Venezuela.
b) Obtener la licencia del Gobierno de Venezuela.

1.2.5 Visita de Do Hoai Nam, Presidente del Consejo de Graduados Académicos de la Academia de Ciencias Sociales de la República Socialista de Vietnam, a la República Bolivariana de Venezuela, del 06 al 11 de junio de 2011. La visita tuvo como finalidad profundizar las Relaciones Bilaterales en materia académica y política con el Instituto de Altos Estudios Diplomáticos "Pedro Gual" y el Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV).

1.2.6 Visita Oficial del Presidente de la Asamblea Nacional, Diputado Luís Fernando Soto Rojas, acompañado de una delegación de cuatro funcionarios, a la ciudad de Hanoi, del 29 de octubre al 02 de noviembre de 2011, a objeto de sostener encuentros de Alto Nivel con representantes de la Asamblea Nacional y Partido Comunista de Vietnam.

1.3 Consolidación de las relaciones bilaterales de la República Bolivariana de Venezuela con otros Estados de Asia, Medio Oriente y Oceanía:

1.3.1 República de Corea

a) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Tercera Reunión del Comité Directivo Venezuela-Corea, en el marco del Memorándum de Entendimiento para la Cooperación en el Sector Energético, suscrito en marzo de 2009 entre el Ministerio del Poder Popular para la Energía y Petróleo de la República de Venezuela (MENPET) y el Ministerio de Conocimiento y Economía de la República de Corea (MKE, en inglés), el 2 de mayo de 2011.
b) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Visita Oficial a la República Bolivariana de Venezuela, del Ministro Asistente de Asuntos Políticos del Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio de la República de Corea, Kim Jae-shin en el marco de una gira por países de Latinoamérica, entre el 28 al 30 de junio de 2011.
c) Visita la República Bolivariana de Venezuela, del 24 al 26 de julio de 2011, el Grupo Parlamentario de Amistad Corea-Venezuela de la Asamblea Nacional de la República de Corea.
d) Visita la República Bolivariana de Venezuela, del Jefe del Servicio de Investigación de la Asamblea Nacional de la República de Corea, Shim Ji-

yeon, acompañado por dos investigadores que forman parte de ese servicio legislativo, los días 07 al 09 de agosto de 2011. El objetivo central de la visita, fue conocer el proceso de investigación que realiza el parlamento venezolano para la promulgación de las leyes e intercambiar puntos de vista en asuntos legislativos.

e) Visita la República Bolivariana de Venezuela, del Asesor de Política Exterior del Primer Ministro de la República de Corea, Noh Kwang-il, los días 17 al 19 de noviembre de 2011, acompañado de una delegación de expertos en recursos energéticos, minerales y energía eléctrica. Dicha visita fue en el marco de una gira por países de Latinoamérica y como muestra del interés del Gobierno coreano en incrementar los contactos a diversos niveles y áreas.
f) Visita la República Bolivariana de Venezuela, el Director General para América Latina y el Caribe del Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio de la República de Corea, Jang Keun-ho, del 06 al 08 de diciembre de 2011. La visita se concentró en dar a conocer la voluntad renovada y las altas expectativas que tiene el Gobierno coreano de dar un nuevo paso hacia el acercamiento entre ambas naciones.

1.3.2 **República de Turquía**

a) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la reunión entre el Viceministro de Hidrocarburos del Ministerio del Poder Popular para la Energía y Petróleo, Iván Orellana y el Embajador de Turquía, Nihat Akyol; el 07 de enero de 2011. Durante esta reunión se abordaron algunos detalles de la visita del Ministro de Energía y Recursos Naturales turco, Taner Yildiz a la República Bolivariana de Venezuela y se repasaron diversos asuntos energéticos conversados durante la visita de la delegación venezolana a la República de Turquía, realizada entre el 04 y 05 de noviembre de 2010.
b) Visita Oficial del Ministro de Energía y Recursos Naturales de la República de Turquía, Taner Yildiz, a la República Bolivariana de Venezuela, entre los días 18 y 20 de enero de 2011, como respuesta a los compromisos asumidos durante el primer acercamiento realizado por el Canciller Nicolás Maduro Moros en su visita a Ankara en noviembre de 2010, manifestando así el interés del Gobierno turco en acelerar la relación bilateral. El Ministro estuvo acompañado por representantes de la Compañía Internacional de Petróleo Turco (TPIC por sus siglas en inglés), y de la Corporación Turca de Petróleo, así como del sector vivienda. Esta visita permitió discutir proyectos en materia energética con un enfoque en el cual Venezuela intercambie el recurso petrolero por financiamiento en materia de vivienda e infraestructura, áreas en las cuales la República de Turquía tiene importantes logros. Durante un recorrido por las instalaciones del Complejo Petrolero Petroquímico e Industrial General de División José Antonio Anzoátegui, el Ministro del Poder Popular para la Energía y el Petróleo,

Rafael Ramírez, anunció que Turquía tendría participación en la explotación de bloques de las áreas Junín y Boyacá de la Faja Petrolífera del Orinoco (FPO). El titular venezolano de Energía y Petróleo manifestó que "hemos discutido la posibilidad de que Turquía participe con su empresa estatal petrolera (Türkiye Petrolleri Anonim Ortaklığı /TPAO) en la FPO.

c) Instalación del Grupo de Trabajo en materia de energía con Turquía, presidido por el Ministro de Energía y Recursos Naturales de la República de Turquía, Taner Yildiz y el Viceministro de MENPET, Iván Orellana, el 19 de enero de 2011, para avanzar en los temas en materia energética y el intercambio de políticas relacionadas con el desarrollo de hidrocarburos, el comercio del petróleo, el desarrollo de proyectos en los campos de productos petroquímicos y procesamiento de gas natural, entre otros.
d) Reunión entre la Academia Militar y SUMMA presidida por el representante de la Empresa SUMMA, Erthan Sengel y el Director de la Academia Militar, Gral. Alexis López Rodríguez, el 18 de enero de 2011, para conversar acerca del proyecto de construcción de la nueva sede de la Academia Militar de Venezuela.
e) Participación en la reunión entre la Media Luna Roja de Turquía y la Dirección Nacional de Protección Civil y Administración de Desastres realizada entre Alper Kucuk, Gerente de Relaciones Internacionales de la Media Luna Roja de Turquía y Luis Díaz Curbelo, Director Nacional (E) de la Dirección Nacional de Protección Civil, el 19 de enero de 2011, con el objeto de dialogar sobre el interés de Turquía en otorgar a Venezuela, un monto de cincuenta mil dólares estadounidenses (USD 50,000), equivalentes en enseres y suministros.
f) Visita a Caracas de los empresarios Yavuz Erkut, Director Ejecutivo de TUPRAS; Yağız Eyüboğlu, Director General de AYGAZ y Saffet Çalarkan, representante del Grupo Industrial Koç para América Latina, entre los días 10 y 13 de enero de 2011, con el objeto de continuar las negociaciones sobre la profundización de la relación energética y petrolera con PDVSA, iniciadas en septiembre de 2010, durante las visitas a la República de Turquía, realizadas por el Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros y el Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía, Temir Porras Ponceleón.
g) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la visita de una delegación empresarial especialista en construcción de la República de Turquía a la República Bolivariana de Venezuela, los días 16 y 28 de enero de 2011. La delegación estuvo conformada por representantes de las cinco (05) empresas de construcción más importantes de la República de Turquía: Levent Tokses, Coordinador de Ventas y Comercialización de la Empresa Constructora ÖZGE YAPI; Selim Bora, Presidente de Summa; Baris Saran, representante de Kibar Holding; y Erhan Şengel, Representante de las Empresas ONUR Y YAPI MERKEZİ. El objetivo de la visita fue sostener reuniones con los distintos representantes de los organismos venezolanos involucrados con el

tema de la construcción de viviendas, a fin de evaluar las alternativas que permitan fortalecer la base industrial venezolana y diseñar un plan masivo de construcción de viviendas, en el menor tiempo posible, debido a la emergencia nacional presentada por las fuertes lluvias ocurridas en el país a finales del año 2010.

h) Reunión entre el Ministro del Poder Popular para Vivienda y Hábitat, Ricardo Molina y la Administración Turca de Urbanización y las Empresas turcas ORAKA y SENTEZ, el 19 de enero de 2011**,** con el propósito de conocer las potencialidades en materia de vivienda y la capacidad industrial de la República de Turquía.
i) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Reunión entre funcionarios de SIDOR y Empresas de aluminio y construcción de la República de Turquía, el 24 de enero de 2011**.** El representante de SIDOR, Pedro Cabrera se reunió con el Director de Comercio Internacional de la Empresa Assan Alüminyum, Baris Saran, quien propuso a Venezuela la compra de 10.000 toneladas (T) de aluminios mensuales, lo que representa un total de 120.000 T al año, por parte de la Empresa Assan Alüminyum.
j) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la reunión entre Directivos de la Universidad Militar Bolivariana (UMB) y Empresas de construcción de la República de Turquía, el 24 de enero de 2011. Selim Bora, Presidente de Summa y el Director de la Academia Militar, Gral. Alexis López Rodríguez sostuvieron una reunión con el objetivo de abordar detalles técnicos sobre la construcción del Centro de Convenciones de la Universidad Militar Bolivariana (UMB), para lo cual, los arquitectos encargados de este proyecto mostraron a la Empresa SUMMA los planos del mismo.
k) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Reunión entre el Gobernador del estado Vargas, Jorge García Carneiro y Selim Bora, Presidente de la Empresa Summa, el 26 de enero de 2011, con el objeto de comenzar las negociaciones de la construcción de un complejo habitacional en Playa Grande, la cual fue una instrucción del Comandante Presidente Hugo Chávez.
l) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la reunión entre el Ministro y el Viceministro del Poder Popular para Vivienda y Hábitat, Ricardo Molina y Nelson Rodríguez, respectivamente, con Selim Bora, Presidente de la Empresa Summa, el 26 de enero de 2011, con el objeto de exponer los proyectos de viviendas solicitados por el Comandante Presidente Hugo Chávez , así como discutir los asuntos técnicos de la construcción del complejo habitacional Playa Grande.
m) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la reunión entre el Embajador de Turquía, Nihat Akyol y el Viceministro Temir Porras, realizada el 04 de febrero de 2011,

con el objeto de conversar sobre la visita del Subsecretario Adjunto para Comercio Exterior, Bülent Ecevit.

n) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Reunión entre el Subsecretario Adjunto para Comercio Exterior, Bülent Ecevit y el Gerente de PDVSA, Pedro León, realizada el 15 de febrero de 2011, con el objeto de conversar acerca del esquema de financiamiento que se podría utilizar en la fórmula de cooperación: casas por petrocoke.
o) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Reunión entre el Subsecretario Adjunto para Comercio Exterior, Bülent Ecevit y el Viceministro del Poder Popular para Vivienda y Hábitat, Nelson Rodríguez, el 15 de febrero de 2011, con el objeto de mostrar a Venezuela el gran potencial en materia de construcción de infraestructura y superestructura que posee la República de Turquía.
p) Con el propósito de recordar al maestro Simón Rodríguez en el aniversario 157 de su fallecimiento, la Misión diplomática venezolana en Turquía, develó el 28 de febrero de 2011, un busto en su honor en los jardines del Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Ankara. La donación de la imagen la realizó el Embajador venezolano en esa nación, Raúl Betancourt Seeland, al director de esa institución educativa, profesor Mehmet Necati Kutlu. Luego de culminada la intervención de los diplomáticos, se realizó la colocación de una ofrenda floral por la delegación venezolana ante el busto, en compañía del profesor Necati Kutlu y del Rector de la Universidad de Ankara, Cemal Talug. A la actividad asistieron también los jefes de las misiones latinoamericanas, funcionarios diplomáticos, representantes de la Cancillería turca, académicos y estudiantes de la Universidad de Ankara y amigos de Venezuela.
q) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la reunión entre PDVSA Industrial y Selim Bora, Presidente de la Empresa SUMMA, celebrada el 02 de marzo de 2011, para iniciar negociaciones relacionadas con la firma de un Memorándum de Entendimiento para la constitución de una empresa mixta en materia de energía, construcción, bienes y raíces y comercio.
r) Visita la República Bolivariana de Venezuela, una delegación de Turkish Petroleum International Company (TPIC), entre el 07 y 8 de julio de 2011, con el objeto de negociar el financiamiento de mil millones de dólares destinados al desarrollo de proyectos habitacionales, a cambio de suministro de jet fuel, diesel, fuel oil y coke.
s) Reunión entre la empresa BESAN de la República de Turquía y el Viceministro de Desarrollo Industrial del Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias, Carlos Farías. Caracas, 27 de julio de 2011. Aspectos abordados: Durante la reunión, el Presidente de la Empresa BESAN Construction & Machine Inc., Burhan Enustekin, realizó una presentación detallada de diversos artículos, materiales e insumos que produce el Holding que representa, tales como cerramientos para ventanas,

tubos de polipropileno (para agua y gas) y pisos estilo parquet compuestos de material PVC, los cuales podrían ser utilizados en la Misión Gran Vivienda Venezuela.

t) Visita la República Bolivariana de Venezuela de una delegación de la Empresa Summa, los días, 05 y 12 de agosto de 2011, con el objetivo de firmar el contrato con el Ministerio del Poder Popular para Vivienda y Hábitat para la construcción del complejo habitacional de Playa Grande, en el estado Vargas.

u) Reunión entre representantes de los Ministerios del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias, Vivienda y Hábitat, Energía y Petróleo y Relaciones Exteriores, Caracas, 03 de septiembre de 2011. El objetivo de esta reunión fue evaluar la posibilidad de realizar un trabajo conjunto con la empresa turca BASAN, en el área de la construcción de viviendas. Aspectos abordados: Perfil de la empresa y propuesta de trabajo en Venezuela y la disponibilidad de materia prima (PVC) en Venezuela, para realizar el proyecto.

v) Realización de la I Comisión Mixta Venezuela-Turquía, realizada en Caracas, los días 05 y 06 de septiembre de 2011, con la participación del Subsecretario de Relaciones Exteriores de la República de Turquía, Embajador Selim Yenel, con el propósito de analizar, evaluar, proponer y concertar acciones en diferentes sectores, tales como energía, infraestructura, vivienda, comercio, servicios aéreos, ciencia y tecnología, educación, cultura, entre otros, en aras de sentar las bases de una cooperación sólida y de mutuo beneficio, con lo cual se aspira a la ampliación y consolidación de las relaciones bilaterales. Entre la República Bolivariana de Venezuela y la República de Turquía se firmó Memorándum de Entendimiento en materia de Servicios Aéreos.

w) Visita la República Bolivariana de Venezuela de Ferhan Erkmenoglu, Jefe del Departamento de Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores de Turquía con Katiuska Rodríguez, Directora General de Relaciones Internacionales del Ministerio del Poder Popular para la Cultura, en septiembre de 2011, donde se abordaron propuestas de cooperación en el área de cultura y el Proyecto de Convenio de Cooperación Cultural entre ambos países.

x) Visita a la República Bolivariana de Venezuela del Viceministro Adjunto de Energía y Recursos Naturales, Sefa Sadik Aytekin, los días, 23 y 27 de septiembre de 2011, con el objetivo de analizar y concretar con las autoridades venezolanas las propuestas de las partes en el área energética que se han venido desarrollando hasta la fecha.

y) Reunión entre el Viceministro de Energía y Petróleo, Asdrúbal Chávez y el Viceministro de Energía y Recursos Naturales de la República de Turquía, Sefa Sadik Aytekin, en Caracas, 26 de septiembre de 2011. El objetivo de la reunión fue firmar la Minuta de Compromisos entre el Ministerio del Poder Popular para la Energía y Petróleo de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Energía y Recursos Naturales de la República

de Turquía, el cual establece el esquema de financiamiento de la construcción de viviendas por suministro de crudo y derivados.

z) Reunión entre el Ministerio del Poder Popular para la Vivienda y Hábitat y representantes de las empresas TOKI, TPIC y el Ministerio de Energía y Recursos Naturales de la República de Turquía. Caracas, 27 de septiembre de 2011**.** El objetivo del encuentro fue informar a la Delegación de Turquía sobre aspectos técnicos de los proyectos habitacionales que se desarrollarán en el país, considerando el contenido de la Minuta de la Reunión, firmada el 26 de septiembre de 2011, por el Vicepresidente de PDVSA, Asdrúbal Chávez, y el Viceministro de Energía y Recursos Naturales de la República de Turquía, Sefa Sadik Aytekin.

aa) Realización del I Encuentro Económico, Comercial y Turístico entre Venezuela y Turquía, Los días 06 y 07 de diciembre de 2011, en la sede de la Cámara de Comercio de Estambul, Turquía. Durante el referido evento, la delegación venezolana presentó algunos productos de exportación (café, chocolate, alimentos, entre otros), se anunció el primer vuelo directo Estambul-Caracas y se realizó una jornada gastronómica con platos típicos de ambos países.

bb) Visita la República Bolivariana de Venezuela del Almirante Mustafá Iptes, el 09 de diciembre de 2011, para sostener una reunión de trabajo con el Vicealmirante Jesús Gerardo Ortega, Director del Servicio Nacional de Hidrografía.

1.3.3 **Palestina**

a) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la reunión realizada en la sede de Fundayacucho entre el Embajador palestino Farid Swann y Mailing Moreno, el 02 de febrero de 2011, con el objeto de efectuar la selección de los estudiantes palestinos que arribarán a Venezuela como parte de la segunda cohorte, en cumplimiento del Acuerdo de Cooperación Académica existente entre Venezuela y Palestina.

b) Visita la República Bolivariana de Venezuela, el Ministro de Relaciones Exteriores del Estado de Palestina, Riad Al-Malki, en julio de 2011. El objetivo fue coordinar acciones tendentes a garantizar el reconocimiento de Palestina como Estado de pleno derecho en la ONU.

c) Reunión entre el Ministro del Poder Popular para las Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros y representantes del Estado de Palestina en ocasión del 66º Periodo de Sesiones Ordinarias de la Asamblea General de las Naciones Unidas. El 20 de septiembre de 2011.

d) Visita del Presidente de Palestina, Mahmud Abbas, a la República Bolivariana de Venezuela, el 11 de octubre de 2011, quien fue recibido en el Palacio de Miraflores por su homólogo venezolano. El tema central de la reunión fue la causa palestina y su reconocimiento como Estado en el seno de la Organización de las Naciones Unidas.

1.3.4 **Malasia**

a) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía, el 04 de febrero de 2011, en las reuniones preparatorias de carácter Ministerial e Institucional de la DVAMO con Bancoex, MPPComercio, MPPTurismo para la primera "Reunión de Trabajo" del 1er Encuentro de Promoción Comercial y Cultural Venezuela – Malasia" a realizarse en el 2011. El objetivo fue proyectar con los entes de Malasia (MATRADE, Turismo Malasia y MIDA) la agenda de trabajo para dinamizar y relanzar la relación bilateral, con miras a elaborar la futura estrategia que permita avanzar en la ejecución de los proyectos suscritos, expandir la oferta exportadora de Venezuela en equilibrio del intercambio comercial, impulsar la atracción de inversiones y estudiar la identificación de nuevas áreas de interés para nuestro país.

1.3.5 **Reino de Tailandia**

a) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía el 21 de febrero de 2011 en la tramitación de la solicitud de beneplácito para el nuevo Embajador Extraordinario y Plenipotenciario del Reino de Tailandia concurrente desde el Perú, Kamthorn Sithtichoti, para nuestro país**.**
b) Participación de un funcionario del MPPTurismo y de la Cancillería venezolana en el curso de capacitación sobre Economía de Suficiencia, Ecoturismo y Manejo de Programas, ofrecido por la Agencia Internacional de Cooperación Tailandesa (TICA). Del 27 de agosto al 06 de septiembre de 2011
c) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Visita de Narisroj Fuangrabil, Director de la División de América Latina del Ministerio de Relaciones Exteriores del Reino de Tailandia, en compañía de la Primera Secretaria, Vachiraporn Kiravanich, y la Segunda Secretaria, Nopnalat Nantavanotayan. En este contexto, sostuvieron encuentros con autoridades del MPPTurismo, Cultura y Exteriores, a los fines de fomentar y estrechar los vínculos entre ambos países, del 01 al 04 de octubre de 2011.

1.3.6 **República de la India**

a) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Visita Oficial de una Delegación Parlamentaria de la República de la India, del 16 al 19 de mayo de 2011. La delegación estuvo integrada por Basudeb Acharia Senador, Presidente de la Asociación Parlamentaria de Amistad indo -venezolana y miembro del Partido Comunista Marxista de la India, K.N. Balagopal Miembro de la

Cámara de Senadores del Parlamento indio del Partido Comunista Marxista de la India por Estado de Kerala, Kalikesh Sing Deo Parlamentario del Partido Biju Janata Dal (BJD), Jaiyant Chaudhry Diputado, Miembro de la Comisión de Agricultura y Ética del Partido Rastrilla Lok Dal y Varunesh Tuli Presidente del Foro Político India-Latinoamérica y Asesor de la Estrategia en el Sector Campesino. El objetivo de la visita fue conocer de cerca la situación política, económica y social de Venezuela, así como intercambiar experiencias y puntos de vista con sus homólogos en Venezuela sobre asuntos parlamentarios. Entre las actividades que desarrollaron se encuentran:

- Recorrido histórico por la sede de la Asamblea Nacional.
- Encuentro en la sede del Palacio Federal Legislativo con el diputado Fernando Soto Rojas.
- Almuerzo y reunión de trabajo con el Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía, Temir Porras Ponceleón, en la residencia oficial del Embajador de la República de la India en Venezuela, Lal Dingliana.
- Visita al estado Bolívar a la Central Hidroeléctrica “Antonio José de Sucre” conocida anteriormente como la Central Hidroeléctrica 23 de Enero “Macagua”.
- Visita al Parque La Llovizna.
- Visita a la empresa de Conductores de Aluminio del Caroní, C.A. (Cabelum), donde se ofreció una Conferencia sobre el Control Obrero.

1.3.7 **Japón**

a) Participación en la III Reunión del Comité de Dirección de las Relaciones de Cooperación Energética Venezuela - Japón, presidida por Tadahiro Matsushita, Viceministro de Economía, Comercio e Industria de Japón y por el Director Ejecutivo de PDVSA y Jefe del Comité, Ramiro Ramírez y el Viceministro de Hidrocarburos, Iván Orellana, celebrada en Caracas, los días 09 y 10 de febrero de 2011. Durante el encuentro se logró establecer una Hoja de Ruta con el objeto de definir nuevos temas para la próxima Reunión del Comité Energético a llevarse a cabo en el año 2012. Asimismo, se suscribieron cinco (5) nuevos acuerdos en las áreas de hidrocarburos, petroquímica, electricidad, energía alternativa, finanzas y ambiente:

- Acta Final del III Comité de Dirección Venezuela - Japón.
- Addendum al Memorándum de Entendimiento para la nueva Planta de Metanol que las empresas petroleras de ambos gobiernos construyen en el estado Carabobo.
- Addendum al Memorándum de Entendimiento suscrito en abril de 2009.
- Memorándum de Entendimiento para evaluar posibles proyectos conjuntos en el sector Petroquímico Nacional.
- Memorándum de Entendimiento entre PDVSA, Mitsubishi Corporation e Itochu para el Proyecto de Conversión Profunda de la Refinería de Puerto La Cruz y el Proyecto de Expansión de la Refinería del Palito, con la

finalidad de maximizar la capacidad de procesamiento de crudos pesados y extrapesados para abastecer al mercado nacional e internacional.

b) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en las reuniones entre el Ministro del Poder Popular para Industrias Básicas y Minería, José Khan, el Viceministro de Hidrocarburos de Petróleos de Venezuela S.A. Asdrúbal Chávez, y representantes de las empresas (Kobe Steel, Marubeni, Corporación Sojitz, Mitsui, NEXI) para la negociación del contrato de compra-venta del Complejo Siderúrgico de Guayana COMSIGUA (marzo de 2011). Se logró consensuar la firma del contrato entre el Ministerio del Poder Popular para Industrias Básicas y Minería/ CVG y la Empresa Comsigua, adicionalmente con un Acta de Compromiso de pago por parte de PDVSA, y efectuarlo dentro de los 30 días continuos a partir de la fecha del contrato.
c) Visita a Caracas del Viceministro para Coordinación de Políticas del Ministerio de Asuntos Interiores y Comunicaciones de Japón, Tetsuo Yamakawa, del 15 al 17 de mayo de 2011, quien sostuvo encuentros con autoridades venezolanas, a fin de evaluar el avance del Sistema de Televisión Digital Terrestre de la norma japonesa ISDB-T, que forma parte de los acercamientos políticos y técnicos bilaterales previstos en la Comisión Técnica Binacional, establecidos en el Memorándum suscrito entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias y el Ministerio de Asuntos Interiores y Comunicaciones de Japón en el año 2009.
d) Presentación de Copias de Estilo ante el Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduros Moros, del Embajador de Japón, Tetsuo Shioguchi, el 25 de mayo de 2011.
e) Visita a la República Bolivariana de Venezuela del Diputado de la Cámara de Representantes de Japón, Toshihiro Nikai, los días 16 al 20 de noviembre de 2011. El objetivo de la visita es desarrollar una agenda de trabajo en materia de deporte, turismo, vivienda, construcción y ferrovías, para avanzar en la profundización de la cooperación bilateral entre Venezuela y Japón. La delegación japonesa se reunió con el Ministro del Poder Popular para Energía y Petróleo, Rafael Ramírez; el Viceministro Nelson Rodríguez; el Director Ejecutivo de PDVSA Industrial, Owen Manrique; el Viceministro para el Desarrollo Académico del Ministerio del Poder Popular para la Educación Universitaria, Rubén Reinoso; el Rector de la Universidad Deportiva del Sur, Vicente Jiménez y el Gerente General de Venetur, Antonio Morillo.
f) Reunión de seguimiento de los compromisos asumidos durante la V Reunión del Comité Técnico Bilateral Venezuela-Japón, el 23 de noviembre de 2011, en el marco del Memorándum de Entendimiento relativo a la implementación del Sistema de Televisión Digital Terrestres (TDT). Durante esta reunión se alcanzaron los siguientes aspectos:

- Desarrollo de Set Top Box en la República Bolivariana de Venezuela: Venezuela (Cendit) se comprometió a enviar los requerimientos técnicos que solicitan, a su contraparte japonesa (Pixela), en el marco de la propuesta de desarrollo del sistema de TVD Ginga, entre ellos, compartir conocimientos sobre fabricación de los Set Top Box en Venezuela e industrialización.
- Entrenamiento de Expertos en Japón: fecha de inicio: abril de 2012. Venezuela propone la realización de cursos y/o programas que contengan los siguientes aspectos técnicos relativos a aparatos receptores de TDT, interactividad, transmisores, normativas y planificación de espectro radioeléctrico, entre otros.
- Despliegue de la señal de TDT en Venezuela (Red Tv) en tres fases: I) Transmisor en Caracas; II) Transmisor en cuatro ciudades principales, además de Caracas y III) Transmisión en el resto de las ciudades. La parte japonesa se comprometió a presentar un caso específico de despliegue directo en los espacios de Red Tv (próximamente).
- Envío de especialistas Técnicos a Venezuela: Venezuela se comprometió a presentar un programa específico a Japón, que defina aspectos como la transmisión (Red Tv) y la generación de contenidos (VTV), para luego precisar las modalidades y tiempo para cumplir con el programa.

g) Reunión de la delegación técnica japonesa con el Ministro del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias, Ricardo Menéndez. Durante la reunión presidida por el Ministro Menéndez, quien estuvo acompañado por el Viceministro de Tecnología de Informaciones y Presidente de CANTV, Manuel Fernández y el Viceministro de Desarrollo Científico y Tecnológico, Jorge Arreaza, se destacaron los aspectos más importantes relacionados a las fases del trabajo técnico y escalamiento industrial del Acuerdo de TDT, concentrados en los cuatro puntos de agenda desarrollados durante la visita del Viceministro Fernández a Japón, en octubre de 2011, y evaluados durante la reunión de seguimiento realizada el 23 de noviembre de 2011 (Desarrollo del Set Top Box, plan de formación de especialistas en Venezuela, inicio del despliegue en el 2012 y envío de especialistas técnicos a Venezuela). En ese sentido, se estipuló que luego de finalizado el seminario de ISDB-TB, se disponen de 60 días continuos para culminar la primera etapa del proceso, dentro de la cual la parte japonesa se compromete a hacer entrega de la propuesta de desarrollo y fabricación de los Set Top Box en Venezuela (fecha estimada: 28 de enero de 2012).

h) Reunión entre la Presidenta del Consejo Nacional Electoral (CNE), Tibisay Lucena, y el Embajador de Japón acreditado en la República Bolivariana de Venezuela, Tetsuo Shioguchi, el 07 de noviembre de 2011. Durante su reunión con la Presidenta del Consejo Nacional Electoral (CNE), Tibisay Lucena, el Embajador de Japón, Tetsuo Shioguchi, inició la conversación congratulando los resultados positivos de los diversos procesos electorales que se han realizado a lo largo del Gobierno del Presidente Chávez.

Asimismo, ofreció la cooperación en materia tecnológica nipona que pueda ser requerida por parte del gobierno venezolano para futuros procesos electorales.

i) Reunión entre el Vicepresidente de Refinación, Comercio y Suministro de Petróleos de Venezuela S.A, Asdrúbal Chávez, y el Embajador de Japón acreditado en la República Bolivariana de Venezuela, Tetsuo Shioguchi, el 02 de noviembre de 2011. Durante la reunión con el Vicepresidente de Refinación, Comercio y Suministro de Petróleos de Venezuela S.A, Asdrúbal Chávez, el Embajador de Japón, Tetsuo Shioguchi, conversó básicamente tres de los asuntos pendientes en materia de cooperación energética.

1.3.8 **República de Azerbaiyán**

a) El Gobierno de la República de Azerbaiyán solicitó al Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela el apoyo para la postulación del país en las elecciones a realizarse en el mes de octubre de 2011, para ocupar un puesto como miembro no permanente en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, para el período 2012-2013, el cual fue obtenido, el 24 de octubre de 2011.

1.3.9 **República de Indonesia**

a) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Visita de Cortesía de nueve (09) miembros de la Asamblea Popular Consultiva de la República de Indonesia presidida por el Vicepresidente Melani Leimena Suharli del Partido Demócrata, Vicepresidente Hajriyanto Yasin Thohari del Partido de los Grupos Funcionales, Vicepresidente Ahmad Farhan Hamid del Partido Grupo de Representantes Regionales, Soenmandjaja miembro del Partido de la Justicia Próspera, Wan Abubakar miembro del Partido del Desarrollo Unido, Ferry Soraya acompañante, Siti Fauziah Vicedirector del Secretariado, Purwadi Vicedirector del Secretariado, Heri Herawan Vicedirector del Secretariado, del 30 de abril al 3 de mayo de 2011. El grupo parlamentario se reunió con el Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas y el Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía, Temir Porras Ponceleón. El logro político de esta actividad se resume en la consolidación de actividades que permitan establecer vínculos entre las naciones.

b) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la visita de un grupo de diputados de la Cámara de Representantes de la República de Indonesia: Sutan Bhatoegana, Jhonny Allen Marbun, Yetti Heryati, miembros del Partido Democratico, Syamsul Bachri, miembro del Partido del Trabajo, Tjatur Sapto Edy, miembro del Partido del Mandato Nacional, Zainut Tauhid Sa'adi, miembro del Partido de Unidad para el Desarrollo, Marthin Hutabarat

miembro del Gran Partido del Movimiento del Pueblo (P.Gerindra), Saleh Husin Miembro del Partido de Conciencia del Pueblo (P. Hanura), Budiman Sudjatmiko Vicepresidente del Partido Democrático de Lucha (PDIP), Aus Hidayat Nur Miembro del Partido de la Justicia Próspera (PKS) y tres asistentes administrativos Andresca Saleh Husin, Primar María Berhadetha Nuwa, Rifan Raachman Safari Andalas, del 09 al 14 de mayo de 2011.

Como logro político se puede destacar que los representantes parlamentarios de Indonesia y los diputados de la República Bolivariana de Venezuela conversaron sobre temas de interés bilateral. Asimismo, los parlamentarios indonesios pudieron conocer los avances de los programas sociales impulsados por el Gobierno del Comandante Presidente Hugo Chávez.

Cabe destacar que se manifestó el interés de promover la conformación de un nuevo grupo de Amistad Parlamentaria Indonesia - Venezuela.

Los diputados indonesios destacaron el interés de su Gobierno de formalizar la cooperación con Venezuela en las áreas energética, económica y financiera. El diputado Tjatur Sapto Edy explicó, que actualmente la República de Indonesia sólo produce 900 mil barriles diarios de petróleo, pero debe importar aproximadamente 3 millones de barriles diarios. Ante esta situación, el Gobierno de Indonesia requiere satisfacer la demanda interna con la importación petrolera. Por eso, se propuso al Gobierno venezolano la compra de gas indonesio (cuyas reservas son suficientes) y la venta de petróleo venezolano a Indonesia.

1.3.10 **Nueva Zelanda**

a) Visita de Caroline Beresford, Primer Secretario de la Embajada de Nueva Zelanda en México, a la República Bolivariana de Venezuela, en junio de 2011. En el marco de esta visita, se lograron realizar reuniones de acercamiento con autoridades venezolanas tanto del sector público como privado, y estrechar vínculos con el sector gubernamental.

1.3.11 **República de Kazajistán**

a) Participación de funcionarios del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía en la Visita a Caracas de Serik Amirov, Vice-Presidente de la Comisión de la Colaboración Económica Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores y Beisenbek Duisebayev, Ministro Consejero Encargado de Negocios en Cuba, el 06 de julio de 2011. La representación del Gobierno kazajo logró entregar una Comunicación Formal para el Comandante Presidente Hugo Chávez, de parte de su homólogo kazajo, mediante la cual solicitan el apoyo de la República

Bolivariana de Venezuela para la candidatura de Kazajstán como sede de la ISE "EXPO-2017. Durante el encuentro, la parte kazaja manifestó el interés de su Gobierno en estrechar los lazos de cooperación y amistad con Venezuela.

Objetivo 2: *Intensificación de la integración e intercambio cultural, educativo, científico y comunicacional con los países de Asia, Medio oriente y Oceanía.*

Logros:

2.1 Promoción de las Políticas Sociales y Culturales de Venezuela en el Exterior, favoreciendo la Solidaridad y el intercambio con los pueblos de Asia, Medio Oriente y Oceanía:

2.1.1 Con motivo de la Conmemoración del Bicentenario de la Independencia de Venezuela, el Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía a través de la Coordinación de Cultura y Solidaridad con los Pueblos, intensificó su programación cultural con las Embajadas y Consulados que conforman la región, lo que permitió fortalecer los lazos de hermandad con países estratégicos.

Entre los principales proyectos ejecutados por las Misiones Diplomáticas destacan los siguientes:

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Arabia Saudita:

a) Presentación de la publicación *"El Legado de Bolívar y su relevancia contemporánea"* en Riad, el 05 de julio de 2011, editado en inglés y en árabe por nuestra Embajada en Jordania. Distribución de la publicación a la comunidad venezolana, al Cuerpo Diplomático y a las autoridades de Arabia Saudita.
b) Envío de Carta del Embajador a la comunidad venezolana, a las autoridades del país sede y al Cuerpo Diplomático. Explicando la importancia de la celebración del 5 de julio y la significación de la creación oficial, de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC).
c) Elaboración de una edición especial de la revista *"Ventana a Venezuela"* titulada: *"5 de julio 1811, una fecha memorable para celebrar"*. Se distribuyó en Arabia Saudita, Omán y Bahréin.

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Australia:

a) Izamiento del Pabellón Nacional con la asistencia de Embajadores Latinoamericanos, el 05 de julio de 2011, en la Plaza Latinoamericana de Canberra.

b) Programa radial alusivo al 5 de julio de 1811, el 06 de julio de 2011, en la Emisora Radio FM 2xx Canberra.
c) Acto político, en Sydney, el 08 de julio de 2011, actividad realizada en conjunto con la red de Solidaridad Australia-Venezuela.
d) Realización del concierto del la agrupación de ska "Desorden Público", el 06 de octubre de 2011. La agrupación ofreció dos multitudinarios conciertos en las ciudades de Sydney y Canberra, en Australia. El primer concierto se realizó en el emblemático Darling Harbour de la ciudad de Sydney, con una asistencia que superó las 500 personas; un segundo show se efectuó en la ciudad de Canberra, en el contexto del Festival de las Flores. Como cierre a las actividades de la banda, sus integrantes ofrecieron un foro en la Universidad Nacional de Australia, seguido por un concierto para la comunidad estudiantil y el público australiano en la ciudad capital.
e) La Embajada de Venezuela en Australia, en el contexto de la celebración del Festival de las Flores de Canberra (Floriade Festival), el 06 de octubre de 2011, ofreció una exhibición gastronómica en el pabellón "From the Pantry". La demostración cautivó la atención de los visitantes, quienes se animaron a cocinar arepas así como sus diferentes rellenos. En la actividad participó el Chef venezolano José Miguel Marín y el vocalista y fundador de la banda “Desorden Público”, Horacio Blanco.
f) El pueblo australiano conoció los atractivos turísticos de la República Bolivariana de Venezuela, así como el abanico de posibilidades que ofrecen las naciones que conforman la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América, ALBA-TCP, el 21 de octubre de 2011, durante un evento que organizó la Embajada de Venezuela en Sydney.
g) La Embajada de Venezuela en Australia, conjuntamente con la Asociación de Esgrima del Australia Capital Territorio (ACT), patrocinó el Torneo de Esgrima categoría junior que llevó el nombre de República Bolivariana de Venezuela, realizado el domingo 27 noviembre de 2011, en el Liceo Stromlo, Waramanga ACT. Los deportistas participantes en el Torneo fueron niños comprendidos entre las edades de 9, 11, 13 y 15 Años.

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en la India:

a) Realización de un “Ciclo de Cine venezolano”: El acto de apertura estuvo a cargo de la Embajadora de la República Bolivariana de Venezuela en India, Milena Santana Ramírez y contó con la presencia de los Embajadores de Cuba, Ecuador, Colombia, miembros del Cuerpo Diplomático acreditados en la India y público en general. La actividad se efectuó en el Instituto Cervantes de Nueva Delhi, del 23 de enero al 27 de febrero de 2011. A continuación la lista de películas exhibidas: Bolívar Eterno, del director Efterpi Charalambidis; Miranda Regresa; Hermano; Tocar y Luchar; Florentino y el Diablo; Zamora; tierra y hombres libres.
b) Ciclo de siete (07) Conferencias sobre Derechos Humanos y su alcance en la Revolución Bolivariana, cuyo ponente fue el profesor Alfredo José Ruiz Angulo. La actividad se efectúo en los más prestigiosos centros de estudios

Universitarios de Nueva Delhi y en el Centro Cultural del Instituto Cervantes, del 14 al 23 de febrero de 2011.

Cabe destacar que la Conferencia también se presentó en los espacios del Grupo de Solidaridad con la Revolución Bolivariana en India "Friends of Venezuela" y la red de Derechos Humanos "Human Rights Law Network".

Los temas más resaltantes que se expusieron en dichas conferencias fueron:

- El propósito general que tiene el Estado Venezolano en el respeto y la garantía de los Derechos Humanos.
- La creación del Poder Ciudadano y la Defensoría del Pueblo, para la vigencia y Defensa de los Derechos Humanos.
- Los logros en materia penal.
- La lucha contra la niñez abandonada.
- El apoyo a la mujer venezolana.
- Los programas de las Misiones en materia de salud: Barrio Adentro y Centros Médicos de Diagnóstico Integral.
- La Soberanía Alimentaria con los Centros de Acopio y Expendios como: MERCAL, PDVAL, FUNDAPROAL, CASA SILOS.
- En materia de vivienda: Misión Hábitat.
- En materia de Educación: Misión Ribas, Misión Sucre, Misión Robinson, La alfabetización.
- Ética Socialista, Nuevo Proyecto de Soberanía, La Paz, Los Tratados Internacionales, La Calidad de Vida del Venezolano.

c) Conferencias dictadas por el escritor e historiador venezolano Luis Britto García, en Nueva Delhi entre los días 18 y 25 de abril de 2011.

- El 18 de abril de 2011, en la sede del Partido Comunista Marxista, Britto García, asistió para un intercambio de ideas con líderes del Partido Comunista Marxista de India.
- El 20 de abril de 2011 se reunió con estudiantes del Doctorado en Literatura de la Universidad de Delhi, al cual fue invitado a dictar una Conferencia sobre la novela histórica en América Latina.
- El día 21 de abril de 2011 viajó a la ciudad de Benarés para realizar la conferencia titulada "Colonización y Descolonización de América Latina e India", la cual se realizó en "Benaras Hindu University" con la asistencia de estudiantes y líderes campesinos.
- El día 22 de abril de 2011, a solicitud de los líderes campesinos en el Instituto de Estudios Ghandianos en Varanasi, Luis Britto se reunió con ellos y con profesores, quienes mostraron su interés por la Revolución Venezolana, nuestra Constitución y la permanencia del Comandante Presidente Hugo Rafael Chávez en el poder.

d) Participación del personal diplomático y local de la Misión Diplomática, el 05 de julio de 2011, en Nueva Delhi, acompañados del Grupo de Embajadores Latinoamericanos (GRULAC), acreditados en la República de la India, en ofrenda floral al busto del padre de la patria Simón Bolívar en Marg, Chanakyapuri.
e) Con el fin de promover el desarrollo y acercamiento cultural de los pueblos, el 25 de octubre de 2011, se inauguró la exposición fotográfica "Destinos de Venezuela", en el Instituto Cervantes de Delhi en la República de la India. La Embajada de Venezuela acreditada en la nación de Asia del Sur, invitó a la población a disfrutar del color y arte que denotan las virtudes y cualidades artísticas del venezolano José Carlos Gómez.

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Indonesia:

a) Exposición sobre el Bicentenario de la Independencia y los logros de la Revolución Bolivariana en el Hotel Grand Meliá Yakarta con muestra de imágenes conmemorativas, videos e información escrita. Participaron medios de comunicación social: radio, televisión y prensa (Kompas, Jakarta Post, Media Indonesia, Indosiar, Revista Tempo, Metro TV), además de invitados de instituciones educativas y culturales, funcionarios del Gobierno Nacional y capitalino, Representantes Diplomáticos, grupos de solidaridad y sociedad civil.
b) Acto principal en Conmemoración al 5 de julio. El mismo contó con la presentación de danzas y música venezolanas e indonesias interpretadas por las niñas y niños de la Escuela Menteng, el 05 de julio de 2011. A este acto asistieron dirigentes parlamentarios y políticos, funcionarios de ministerios, representantes de instituciones culturales y educativas, comunidad diplomática, grupos de solidaridad y sociedad civil. La Coral de la Universidad Profesor Moestopo de Yakarta interpretó ambos himnos nacionales. Hubo degustación de platos de la gastronomía venezolana.
c) Primer Concurso Pictórico y Literario “República Bolivariana de Venezuela” realizado el 26 de julio de 2011, efectuado en la Escuela Menteng de Indonesia. El tema alusivo fue el Bicentenario de la Independencia de Venezuela. Se realizó con el fin de que las niñas y niños de la escuela que lleva el nombre de nuestro país, se ejerciten y profundicen sobre Venezuela y sirvan de estímulo para que otros jóvenes indonesios se interesen sobre una nación amiga, que de manera pacífica defiende a su pueblo y su soberanía.
d) Cumpliendo con la programación cultural en Conmemoración del Bicentenario de la Independencia de Venezuela, el 01 de octubre de 2011, el Director de la Escuela de la República Bolivariana de Venezuela de Yakarta publicó entre los estudiantes y el profesorado las bases del Primer Concurso de Pintura “Bicentenario”. La Representación Diplomática preparó un material sobre la historia de Venezuela y la gesta libertadora de Simón Bolívar en bahasa indonesio. La fecha de entrega de los trabajos estuvo pautada para el 25 de noviembre de 2011, y está por definirse la fecha en

que se reunirá el jurado que escogerá los mejores trabajos y entre los que se encuentra, el destacado pintor, escritor y director de cine Godot Prakosa, quien es el Decano de la Facultad de Ciencias de la Comunicación y Filmografía del Instituto de Artes de Yakarta.

e) El Instituto de Artes de Yakarta, ubicado en la ciudad capital de Indonesia presentó el 26 de octubre de 2011, una selección fotográfica titulada: "Evento Cultural Cuba -Venezuela", que exhibió la cotidianidad, costumbres, paisajes, flora y fauna de la nación suramericana y obras de artes elaboradas por artistas plásticos y niños y niñas de la isla antillana. Bajo el lente de dos jóvenes venezolanos Matías Machun e Irunu Brandt, residenciados en Yakarta, presentaron una selección de 50 fotografías de la identidad nacional de Venezuela, además de una muestra de artesanías, música y una degustación gastronómica de platos típicos del país suramericano. Asimismo, la exposición incorporó un festival de cine venezolano con la presentación al público indonesio de: “Postales de Leningrado” de Mariana Rondón; “Miranda regresa” de Luis Alberto Lamata, “Manuela Sáenz” de Diego Rísquez y la película “Venezzia” dirigida por Haik Gazarian.

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Japón:

a) Exposición de Obras de Arte pertenecientes a dieciocho (18) Embajadas de los países de América Latina y el Caribe en Japón, reunidas en el grupo Latinoamericano y de el Caribe “GRULAC”, en la sede del Gobierno Metropolitano. La exhibición se realizó del 20 al 24 de enero de 2011.
b) Concierto Bicentenario, música clásica de Venezuela en la Iglesia de San Ignacio Yotsuya, el 05 de julio de 2011 en Tokio, La Misa en Re y Pópule Meus de José Ángel Lamas (compositor de la época de nuestra Gloriosa Independencia).
c) Fiesta venezolana, con escolares de 6 a 12 años con comida venezolana y canciones infantiles del folclore, el 10 de julio de 2011 en Tokyo Prince Hotel, Akasaka.
d) Taller de Gastronomía venezolana, destacando los sabores típicos de nuestra Cocina criolla, el 11 de julio de 2011, en el Centro Cultural Ikeda, Kobe - Prefectura de Hyogo.
e) Charla sobre nuestra Independencia y el Proceso Revolucionario, Asociación Internacional de la Amistad de Kobe (Hyogo) el 12 de julio de 2011.
f) Recital de música venezolana para Cuatro Solista (incluyó Danza de la Independencia), el 12 de julio de 2011 en el Centro Cultural Ikeda, Kobe.
g) Muestra de obras de arte realizadas por estudiantes venezolanos de postgrado. El 26 de julio de 2011, en el Hillside Terrace Daikanyama, Tokio.
h) Concierto de música venezolana. La Estudiantina Komaba, de la Universidad de Tokio. El 31 de julio de 2011, en la Universidad de Tokio. Estudios Latinoamericanos.

i) Semana Cultural de Venezuela en Japón presentó al sexteto Caracas Sincrónica el, 26 de Octubre de 2011.
j) El sexteto Caracas Sincrónica se presentó en la Semana Cultural de Venezuela en Japón 2011, que se celebró desde del 04 al 12 de noviembre en las ciudades Toyohashi, Komagane y Tokio. Conciertos, conferencias, recitales, intercambios musicales y talleres sobre la música venezolana fue parte de la agenda programada por el grupo en la nación asiática:

   El 04 de noviembre ofrecieron un concierto en el Toyohashi Shimin Bunka-kaikan Hall; el 05 presentaron una Conferencia e Intercambio Musical en el Toyohashi Sakura Gaoka High School; el 06 de noviembre, un Recital e Intercambio en Komagane, en el Akaho High School, con la participación de estudiantes y músicos de la zona; el 07 de noviembre, el segundo concierto en el Komagane Kogen Art Museum; el 08, participaron en talleres de música venezolana en sala de usos múltiples de la ciudad de Komagane. El 10 de noviembre, ofrecieron un Concierto de Gala en la sala de conciertos Ebisu Garden Room, en el Ebisu Garden Place en la ciudad de Tokio; el 11 de noviembre, un Concierto especial para la asociación JAALA en Tachikawa y concluyeronel 12 de noviembre, un Recital-Conferencia-Taller en la Universidad de Tokio (Todai), oportunidad para compartir estilos y técnicas propias de la música venezolana con los cursantes de estudios latinoamericanos de esa casa de estudios.
k) Se rindió homenaje al Libertador y Padre de la Patria Simón Bolívar en el Día Nacional de Japón, el 06 de diciembre de 2011. En ocasión del Día Nacional de Japón, la Embajada de la nación asiática en Venezuela, con la colocación de una ofrenda floral en la Plaza Bolívar de Caracas. Cabe destacar, que con motivo de la celebración del Día Nacional de Japón la Misión Diplomática realizó una serie de actividades culturales.

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Turquía:

a) Exhibición de la película “Amaneció de Golpe” dirigida por Carlos Azpúrua, con subtítulos en turco (trabajo realizado por el equipo de la Misión Diplomática en Turquía). Luego de la presentación de la película se inauguró una exposición de fotografías sobre los 12 años de la Revolución Bolivariana, en la Sala de Presentaciones de la Asociación de Periodismo de Ugur Mumcu.
b) Con el propósito de recordar al maestro Simón Rodríguez en el aniversario 157 de su fallecimiento, la legación diplomática venezolana en Turquía develó un busto en su honor en los jardines del Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Ankara. La Donación de la imagen la realizó el Embajador venezolano en esa nación, Raúl Betancourt Seeland, al director de esa institución educativa, profesor Mehmet Necati Kutlu.

c) La Embajada de la República Bolivariana en Turquía llevó a cabo una serie de actividades en el marco de la Semana del Bravo Pueblo Venezolano y de la Unidad Cívico Militar:

- La primera jornada se realizó el 10 de abril 2011, en la sede del Partido Izquierdista de "Salvación del Pueblo" a través de un evento público. En la actividad participó el Embajador venezolano, el Embajador de la República de Cuba, y el Presidente General del Partido de "Salvación del Pueblo".
- La segunda jornada de las actividades con motivo de la Semana del Bravo Pueblo Venezolano tuvo lugar el 13 de abril de 2011, en la sede del Sindicato de Trabajadores de Energía, Agua y Gas de Turquía (TES-IS por sus siglas en turco), con colaboración del Partido turco de Izquierda Democrático - uno de los partidos turcos de izquierda con mayor apoyo popular - (DSP, por sus siglas en turco).

d) La Embajada de la República Bolivariana en Turquía realizó el día 02 de julio de 2011, la Conferencia *"05 de julio y pueblo venezolano soberano"* en la Sede en Ankara del Partido de Izquierda Turco "Salvación del Pueblo".
e) La Embajada de la República Bolivariana en Turquía llevó a cabo una serie de Actos Conmemorativos del 05 de julio de 1811. Discursos del Embajador Raúl Betancourt y del Alcalde de Cankaya, Bulent Tania. También participaron el Rector de la Universidad de Ankara, miembros de los Partidos de Salvación del Pueblo y de Izquierda democrático, Embajadores y funcionarios diplomáticos de países latinoamericanos. Los actos se realizaron en Parque Simón Bolívar y Parque General Francisco de Miranda en Ankara.
f) La Embajada de Turquía acreditada ante el Gobierno Nacional organizó conjuntamente con la Cancillería y Fundación Musical Simón Bolívar, el 01 de noviembre de 2011, la gira a Venezuela del guitarrista turco Ahmet Kanneci para ofrecer recitales y clases magistrales para estudiantes venezolanos. Se programó la realización de diversas actividades por parte del guitarrista entre las que destacan: varias clases magistrales de guitarra en el Conservatorio de Música Simón Bolívar, recital de guitarra dirigido a niños estudiantes de música de la Fundación Musical Simón Bolívar. Además de un recital de guitarra, en la Fundación Musical Simón Bolívar, Sala "Fedora Alemán", y un concierto en la Sala de Conciertos de la Universidad Nacional Experimental de las Artes (UNEARTE).

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en China:

a) Bautizo de la revista *"Bicentenario"* en tres idiomas: castellano, mandarín e inglés, el 05 de julio de 2011, con el apoyo de la editorial del Estado Chino "Lookwe". La Embajada tuvo a su cargo la redacción de todos los artículos, fotos, edición, traducción a los tres idiomas y montaje.
b) Acto Oficial del 05 de julio, en la cual se realizó una Ofrenda Floral al Libertador y a José Martí, el Acto Solemne de ascensos de los oficiales y

tropa en comisión de servicio en Beijing, el 05 de julio de 2011, en el Parque Chaoyang de Beijing.

c) Bautizo de la primera biografía en chino mandarín del Comandante Presidente Hugo Chávez. Escrita por el profesor Xu Shincheng, un politólogo de renombre y sub director de la Academia de Ciencias Sociales de China quien ya ha publicado biografías de otras personalidades como Fidel Castro, el 28 de julio de 2011, en la sede de la Embajada.
d) Presentación de la Compañía Nacional de Danza, en Gran Teatro Nacional de China, Beijing. Esta actividad es de los Ministerios de Cultura de China y Venezuela, en el marco del Programa de Cooperación Cultural vigente y bajo la coordinación directa de la Embajada. También se contemplan actividades académicas, 07 de agosto de 2011.
e) Ciclo de Cine Latinoamericano en Auditorio de la Universidad de Estudios Internacionales de Beijing. Actividad tipo cine-foro que contó con la presencia de especialistas en Cine de América Latina residentes en Beijing realizado el 12 de octubre de 2011. Se proyectaron 8 películas de autores venezolanos y latinoamericanos.
f) La Orquesta Juvenil de Caracas, dirigida por el Maestro Dietrich Paredes se presentó en la República Popular China el 21 de Octubre de 2011, con piezas de Shostakovich y Camile Saint - Saens para finalizar con un popurrí latinoamericano que levantó de sus sillas a los asistentes.

   La Orquesta Juvenil de Caracas, alcanzó una explosión de sentimiento en el Teatro Nacional de Artes Escénicas de Beijing, capital de China, ante un público no sólo integrado por latinoamericanos, sino por representantes del mundo cultural chino, por jóvenes y niños de este país que asistieron al espectáculo.

   Esta presentación de la Orquesta Juvenil de Caracas formó parte de la primera gira asiática de la agrupación que incluyó, además a Corea del Sur.

Embajada de La República Bolivariana de Venezuela en Corea:

a) La Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Corea presentó la exhibición titulada: “Hola! Asia: Cristina Núñez”. Una exposición de las obras de la artista venezolana, en las que ilustra las emociones culturales coreanas desde su perspectiva, reflejando la pasión del arte contemporáneo de América Latina. La exposición, patrocinada por la Embajada de Venezuela en Seúl y Banditrazos Latin Communication, estuvo distribuida en tres secciones de pinturas creadas por Cristina Núñez, en las que se muestra la belleza oriental y una serie de flores realizadas durante su estancia en Corea del Sur. La referida exhibición se realizó en el Museo de Arte Contemporáneo Yongeun desde el 19 de febrero hasta el 27 de marzo de 2011.
b) El 27 de abril fue inaugurada la exposición titulada “Mi amigo Perozo” en la Galería de Yianjae, de la ciudad de Seúl, de la artista venezolana Vanessa

Balleza, en el marco de la celebración del Bicentenario de la Independencia de Venezuela y la celebración del Día del Niño en Corea.

c) Exposición *"El arte contemporáneo en la Venezuela Bicentenaria"* el 07 de julio de 2011 en Seúl Corea, con la participación de Artistas como: Antonella Damasco, Miguel Ángel Jiménez, Ana Isabel Reyna Galería Bandi.
d) El 28 de Octubre de 2011, el Gobierno Bolivariano fomenta la amistad, la cultura y la solidaridad con los países asiáticos, promoviendo la gira de la Orquesta Juvenil de Caracas, en la República Popular de China y en la Republica de Corea, la Orquesta Sinfónica Juvenil de Caracas, viajó para presentarse en la ciudad de Seúl, donde el público los ovacionó enardecidamente en sus todas sus presentaciones. Como antesala al concierto, el Ministro de Cultura, Deporte y Turismo de Corea, Choi Kwang Shik, rindió homenaje al venezolano José Antonio Abreu, otorgándole un galardón como Maestro Honorario de la Cultura y las Artes de Corea.
e) En el marco del Foro de Cooperación América Latina y Asia del Este (FOCALAE), se realizó entre los días 16 y 17 de noviembre de 2011, en Seúl, República de Corea, el foro sobre la Promoción de Deportes Tradicionales. Este Despacho envió una funcionaria la cual dictó una ponencia intitulada: *"Promoción de Juegos y Deportes Tradicionales de la República Bolivariana de Venezuela".* A este foro asistieron en calidad de ponentes, por Asia del Este: Malasia, Singapur, Tailandia y por América Latina: Perú, México y Venezuela.
f) La Embajada de la República de Corea acreditada ante el Gobierno Nacional realizó la Semana Cultural de Corea 2011, entre el 05 y 10 de diciembre de 2011 en la Universidad Central de Venezuela (UCV).

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Singapur:

a) Conferencia Influencia de Venezuela en el proceso de independencia latinoamericana en Centro educativo "Las lilas" el 05 de julio de 2011.
b) Proyección de la película *"Tocar y luchar"* de Alberto Arvelo en Centro educativo "Las lilas" el 05 de julio de 2011.
c) Acto de donación del texto *"El 19 de abril de 1810, bicentenario de la independencia de Venezuela",* de la profesora Carmen Bohórquez, editado en español, inglés y mandarín, en Biblioteca Nacional de Singapur, el 11 de julio de 2011. El acto de donación fue ante representantes del consejo directivo y de la Unidad de Relaciones Internacionales de la Biblioteca Nacional de Singapur.
d) Acto de donación del texto *"El 19 de abril de 1810, bicentenario de la independencia de Venezuela",* de la profesora Carmen Bohórquez, editado en español, inglés y mandarín en Facultad de Artes y Ciencias Sociales Universidad Nacional. realizado el 12 de julio de 2011. El acto de donación fue ante el Director de la Escuela de Historia de la Facultad de Artes y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Singapur.

e) Taller de cocina venezolana el 23 de julio de 2011, en Cairnhill Comunity Center" de Singapur.

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Vietnam:

a) La Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Vietnam, donó el 23 de febrero de 2011, al Museo Artístico de Etnología de Hanoi dos máscaras de los "Diablos danzantes de Yare". La presencia de las máscaras en el Museo de Etnología, es parte del intercambio cultural entre las dos naciones, luego de la apertura de las representaciones diplomáticas en Caracas y Hanoi, respectivamente.

b) IV Copa de Tenis de campo "*Venezuela Tennis Tournament"*, efectuado el 01 de julio de 2011, en las instalaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores. Este evento fue organizado por la Misión Diplomática desde hace varios años. Allí participan funcionarios y amigos de Venezuela. En Vietnam, el tenis es un deporte de masas y es practicado, comúnmente, por la dirigencia del país.
c) La Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Vietnam, organizó el I Festival Gastronómico venezolano el 03 de julio de 2011, en el Grand Plaza Hotel de Hanoi, oportunidad para compartir con la sociedad vietnamita el rico yantar de nuestro arte culinario nacional, bajo la orientación de la prestigiosa Chef venezolana Ana Estévez.
d) Ofrenda Floral ante el Mausoleo Ho Chi Minh, el 05 de julio de 2011, participaron representantes de los Ministerios vietnamitas y representantes diplomáticos de las Embajadas latinoamericanas y la comunidad venezolana, el 05 de julio de 2011.
e) Acto Central en Conmemoración del 05 de julio en Grand Plaza Hotel de Hanoi Participaron la alta dirigencia del país, funcionarios de Ministerios, comunidad diplomática y sociedad civil vietnamita.
f) La Embajada organiza la I Copa de Béisbol venezolana el 17 de julio de 2011, en el marco de la Conmemoración de los 200 años de la Declaración de Independencia, en la Universidad de Hanoi. En Vietnam, las nuevas generaciones comienzan a crear núcleos para la práctica del béisbol como deporte, país que no tiene tradición beisbolera.
g) Durante la segunda semana de octubre, se realizó el Primer Ciclo de Cine venezolano en el Departamento de Español de la Universidad de Hanoi, donde se presentaron las películas: Postales de Leningrado, Hermano, Habana Eva, Macuro y Miranda regresa.
h) La Embajada de la República Bolivariana de Venezuela el 09 de noviembre de 2011,en Vietnam presentó la primera biografía de "El Libertador" Simón Bolívar en idioma vietnamita. La Nación asiática puede conocer la vida y obra de este insigne venezolano, libertador de seis naciones suramericanas y uno de los pensadores políticos con mayor prestigio de la historia de América Latina. Esta biografía, titulada "Libertador de Naciones, Creador de Patrias" hace un recorrido por la vida de Bolívar, haciendo énfasis en sus

ideas de independencia y de libertad, que consolidaron la liberación de Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela, de las cadenas que lo amarraban al poder colonial de la Corona española.

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Filipinas:

a) La Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Filipinas en el marco de las Actividades Bicentenarias realizó el Foro sobre la Ley de Tierras y la Ley de Pesca en Venezuela el día 08 de febrero de 2011, en la Biblioteca en la sede de la Embajada donde participaron Dirigentes de Pescadores y Agricultores integrantes de los Grupos de Solidaridad con Venezuela.
b) Proyección de la Película "Al Sur de la Frontera" el día 08 de febrero de 2011, en la Universidad de Filipinas, sede Manila, se realizó un Foro con la participación de profesores, estudiantes y Círculos Bolivarianos de las Escuelas de Comunicación y Ciencias Políticas**.**
c) Foro sobre el ALBA el día 22 de febrero de 2011, en la Universidad de Filipinas, Sede Dilliman, Quezon City Foro, invitado por la agrupación política Gabriela, integrante de los Grupos de Solidaridad con Venezuela. (El grupo organizador viajó posteriormente a Venezuela a la Reunión del Diálogo Norte- Sur).
d) Conferencia sobre el Bicentenario de la Independencia de Venezuela el día 28 de febrero de 2011, en la Biblioteca en la sede de la Embajada Foro con Alumnas de la Universidad Miriam College Escuela de Relaciones Internacionales integrantes de los Grupos de solidaridad con Venezuela.
e) Participó el día 21 de marzo de 2011, en un Programa de Radio (Estación de Radio 1602 AM) bajo el auspicio de los Círculos Bolivarianos de la Universidad de Filipinas "El Bicentenario de Venezuela y la intervención de USA en Latinoamérica".
f) Se proyectó la película "La Revolución no será Transmitida" el 13 de abril y al día siguiente la película "Al Sur de la Frontera" donde participaron todos los Embajadores del GRULAC.
g) La Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Filipinas en el marco de las Actividades Bicentenarias, el día 24 de mayo de 2011, en la Universidad Ateneo de Manila dicto una Conferencia sobre el Bicentenario de la Independencia de Venezuela con la participación de los alumnos de la Escuela de Estudios Políticos**.**
h) Conferencia sobre el Proceso Bolivariano y la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), invitada por el Diputado Fufus Rodríguez miembro del Parlamento Filipino, el día 05 de junio de 2011 en la Alcaldía de Iligan, Cagayan de Oro, Isla de Mindanao.
i) Festival de Cine Venezolano en Teatro del Instituto Cervantes de Manila, el 02 de julio de 2011, donde se Proyecto la película: "*Al Sur de la Frontera",* de Oliver Stone.
j) Presentación de la Orquesta Filarmónica Infantil de Tay Tay, provincia de Rizal, Metro Manila. Interpretación de música Venezolana, el 05 de julio de

2011, en Dusit Hotel, Manila, con la Asistencia del Gobierno, Senado y Congreso de Filipinas, el Cuerpo Diplomático, Grupos de Solidaridad con Venezuela, Consejo Económico Venezuela-Filipinas y ciudadanos venezolanos.

k) Festival de Cine Venezolano en Teatro del Instituto Cervantes de Manila Proyección de las Películas: *"La Ciudad de los Escribanos",* de José Velasco y "Florentino *y el Diablo",* de Michael New. 09 y 16 de julio de 2011 respectivamente.
l) Festival de Cine Venezolano en Universidad Miriam College Quezon City. Proyección de la película: *"Al Sur de la Frontera"* de Oliver Stone. El 18 de julio de 2011.
m) Conferencia sobre el Bicentenario de Venezuela en la Universidad de Filipinas, participante los Círculos Bolivarianos de Filipinas. 21 de julio de 2011.
n) Festival de Cine Venezolano en Teatro del Instituto Cervantes de Manila Proyección de la Película: *"El Caracazo",* de Román Chalbaud y *"Manuela Sáenz, la libertadora del Libertador",* de Diego Rísquez. 23 y 30 de julio de 2011 respectivamente.

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Irán:

a) La Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en la República Islámica de Irán organizó el 2do. Curso de Cocina Criolla. Para la culminación de este curso el 8 de marzo de 2011, los trece participantes, la mayoría de ellas iraníes, recibieron sus certificados y prepararon un conjunto de platos venezolanos para la degustación de todos los invitados. La actividad organizada por la Embajada venezolana en Teherán, estuvo a cargo del Chef José Antonio Contreras, quien logró que los participantes adquirieran un mayor conocimiento, no sólo sobre la gastronomía venezolana, sino sobre nuestra cultura en general.
b) Proyección de películas *"Miranda regresa"* de Luis Alberto Lamata y *"Al sur de la frontera"* de Oliver Stone. Centro Bicentenario piso 1 de la sede de la Embajada, el 03 y 04 de junio de 2011.
c) Actividad infantil, cuyo tema fue: "La lucha independentista" en la Sede de la Embajada, realizada el 03 de julio de 2011, el programa completo de cine, música, pintura y juegos.
d) La Embajada en la sede organizó una Feria gastronómica y Exposición Artesanal, el 05 de julio de 2011.
e) Exposición de la política en medios telemáticos y masivos del Gobierno Bolivariano nacional e internacional. Stand de promoción de Telesur, UNASUR, RNV, entre otros audiovisuales, impresos, así como el logro de nuestro satélite "Simón Bolívar", efectuada en la sede de la Embajada el 05 de julio de 2011.
f) Exposición de nuestras maravillas turísticas. El 05 de julio de 2011 en la sede de la Embajada.

g) Muestra fotográfica de momentos decisivos de nuestro proceso el 05 de julio de 2011.
h) Acto Central por el 05 de julio en el Centro Bicentenario con casi 500 participantes.
i) La República Bolivariana de Venezuela participó en la quinta edición anual de la Feria Internacional de Medios Digitales de Irán, el 13 de octubre de 2011, con el fin de mostrar los avances en el área tecnológica de información y comunicación.

Embajadas de la República Bolivariana de Venezuela en Jordania, Siria y Líbano:

a) Exposición: "Venezuela Ecos de la Independencia, 200 Años Después", diciembre 2010 - mayo 2011:

- El Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, programó presentar por los países del Medio Oriente, la Exposición: **"***Venezuela Ecos de la Independencia. 200 años después*", como mecanismo esencial para divulgar la venezolanidad, uno de los objetivos primordiales de la revolución bolivariana y socialista. Este importante proyecto cultural conformado por obras tridimensionales a base de artesanía indígena, esculturas, pinturas y murales, se realizó gracias a la colaboración del Ministerio del Poder Popular para la Cultura a través de la Fundación de Museos Nacionales, institución de la cual se recibió apoyo técnico para el embalaje de las obras, los permisos de exportación temporal, así como los seguros necesarios al momento del traslado de las mismas.

  La exposición incluyó obras de los artistas venezolanos Beatriz Blanco, Ender Cepeda, Iván Darío Hernández, Saúl Huerta, Morella Jurado, Benito Mieses y Luis Villamizar; exponentes de las artes plásticas venezolanas quienes ostentan una reconocida trayectoria nacional e internacional.

- Festival de Cine en la Sede de la Comisión Real de Cine, el 05 de julio de 2011.
- Conferencia del Profesor Luis Duno-Gottberg *"El significado de la emancipación Latinoamericana"* en la Universidad de Jordania.
- Venezuela y numerosas representaciones de los países del Medio Oriente, Asia y América Latina, entre los que destacan Palestina, Irán, Turquía, Egipto, Bahrein y Tailandia, se presentaron en la I Feria Internacional de Turismo y Patrimonio Cultural de Jordania, el 28 de Octubre de 2011. El evento organizado conjuntamente entre el Instituto de Turismo y la Oficina del Primer Ministro de Jordania, tiene como objetivo promover el intercambio turístico, con vistas al fortalecimiento del diálogo intercultural, ofreciendo asimismo una plataforma para la difusión del atractivo turístico y patrimonial de los países participantes.

- Invitado por la Embajada de República Bolivariana de Venezuela en Jordania, el 01 de noviembre de 2011, Gregory Wilpert, autor del libro "La transformación de Venezuela. Hacia el Socialismo del Siglo XXI" dictó conferencias en las universidades Hachemita y de Jordania sobre "El nuevo horizonte político en América Latina". Esta actividad formó parte de una serie de actividades organizadas por la Misión Diplomática en acuerdo con las dos casas de estudios con el propósito de dar conocer al pueblo jordano la realidad venezolana. Los asistentes formularon preguntas al conferencista sobre la Revolución Bolivariana especialmente sobre el proceso de cambio social e integración que se gesta en Latinoamérica.
- Encuentro de la Orquesta Sinfónica del estado Anzoátegui con la Orquesta Sinfónica Oriental de Líbano en Beirut, el 04 de julio de 2011.
- Inauguración de la Plaza Simón Bolívar en Jnah, Beirut, el 05 de julio de 2011.
- Recepción y presentación del Ensamble de la Orquesta Sinfónica del estado Anzoátegui, en Beirut el 05 de julio de 2011.
- Programa radial “Voz del Pueblo” el 06 de julio de 2011, en Beirut.
- Conciertos del Ensamble de la Orquesta Sinfónica del estado Anzoátegui en las Región Central y Norte del país con importante población venezolana (Aley, Bekaa y Zgharta los días 06, 07 y 08 de julio de 2011.
- Cinematografía Nacional inauguró el II Festival de Cine Iberoamericano, el 02 de noviembre de 2011. La película venezolana "Muerte en Alto Contraste" del director César Bolívar y producida por la Villa del Cine, inauguró en el Líbano el II Festival de Cine Iberoamericano. El audiovisual galardonado con cinco premios de cine venezolano, se presentó desde el 31 de octubre y hasta el 07 de noviembre, en el festival denominado "Otras Miradas", en la ciudad de Beirut, diecinueve países iberoamericanos, Honduras, Bolivia, Portugal, Panamá, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Puerto Rico, Perú, Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, México, Paraguay, España y Uruguay, participaron junto a Venezuela en el referido festival.
- Concierto “Navidad de América Latina y España” se realizó en Beirut, el 12 de diciembre de 2011. Con motivo del Bicentenario de la Independencia, la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en la República Libanesa presentó en la ciudad de Beirut el Concierto "Navidad de América Latina y España", interpretado por el Coro de los Niños "La Chanterie de Beyrouth", dirigido por Noha Hatem. El evento contó con la participación de diez países iberoamericanos: Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, México, Paraguay, España, Uruguay y Venezuela. El coro conformado por 30 niños libaneses presentó un repertorio diversificado de 24 cantos de navidad tradicionales de los países iberoamericanos.

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Malasia:

a) Con un cine foro sobre el documental del laureado director estadounidense Oliver Stone “Al Sur de la Frontera”, la Embajada de la República

Bolivariana de Venezuela en Malasia, el Grupo de Solidaridad con Venezuela y el Instituto de Estudios Occidentales de la Universidad Nacional Malasia celebraron el noveno aniversario de la revuelta popular que regresó al poder del Comandante Presidente Hugo Chávez.

b) El 13 de abril de 2011 el campus de la Universidad Nacional Malasia (Universiti Kebangsaan Malaysia) sirvió de marco para el encuentro que contó con la presencia de los embajadores de Cuba, Ecuador y Argentina, representantes de las embajadas de Brasil, Chile, México y Uruguay, así como decenas de estudiantes de pre y postgrado, investigadores y académicos de distintas casas de estudio y el público general.
c) Taller: *"Diversidad de sabores y mezcla de culturas en la cocina venezolana criolla",* dictado por la chef venezolana residenciada en Malasia, Carmen Rawstron. Dirigido a estudiantes de cocina y público en general, en el Flamingo International College los días 01 y 02 de julio de 2011. Este taller formó parte de un grupo de seis (6) talleres en el marco de la celebración bicentenaria dirigidos a universidades e institutos especializados en el arte culinario que se realizaron desde julio hasta finales de este año.
d) Inauguración de la "Bibliovideoteca Ana Enriqueta Terán", como promoción del Plan Revolucionario de Lectura, apertura del nivel III del curso "El Español de Venezuela" y degustación de comida y bebidas típicas venezolana realizada el 05 de julio de 2011 en la sede de la Embajada.
e) Programa de radio, Radio 24, Morning Talk. Plan de medios impresos a través de Bernama, Agencia Nacional de Noticias. Entrevista al Embajador de Venezuela sobre la celebración bicentenaria y aspectos actuales de la política venezolana en Radio 24 Star, The Sun, News Straits Time. Del 04 al 08 de julio de 2011.
f) Inauguración de la Sala Bicentenaria con la apertura del ciclo de cine Mes Bicentenario de la Independencia con la película *"Manuela Sáenz, la libertadora del Libertador"* de Diego Rízquez. Acto de Entrega a las embajadas latinoamericanas y universidades del disco *"Testimonios sonoros de la libertad. Canciones patrióticas del siglo XIX",* 06 de julio de 2011.
g) Proyección de las películas *"Miranda Regresa"* de Luis Alberto Lamata, "Bolívar eterno ciudadano de la libertad" de Efterpi Charalambidis y Zamora, tierra de hombres libres" de Román Chalbaud los días 13, 20 y 27 de julio de 2011.

<u>Embajadas de la República Bolivariana de Venezuela en Emiratos Árabes Unidos, el Reino de Arabia Saudita y el Estado de Qatar:</u>

a) Con la finalidad de estrechar los lazos culturales con el Medio Oriente se realizó la gira del Dúo de música tradicional venezolana, "Tin Marín" por los Emiratos Árabes Unidos, el Reino de Arabia Saudita y el Estado de Qatar. La actividad se realizó del 22 de mayo al 01 de junio de 2011. Este Dúo de cuerdas integrado por Pedro y Javier Marín dictaron un taller denominado "La Apreciación de la Música Popular Venezolana", en el Centro de Artes

"Al Qattara", en Abu Dhabi, además de unirse en un concierto al famoso laudista emiratí Faisal Al Saari (toca instrumento de cuerda cuyo origen viene de la Edad Media), en la Casa del Oud, espacio cultural perteneciente a la Autoridad de Cultura y Patrimonio de Abu Dhabi (ADACH), en los Emiratos Árabes Unidos.

b) La República Bolivariana de Venezuela, estuvo presente en el Primer Festival Cultural Latinoamericano, los días 06 al 15 de octubre de 2011, en Doha, Estado de Qatar, organizado por la Fundación Katara Villa Cultural, con la presentación de la agrupación Serenata Guayanesa, el cuatrista Cheo Hurtado y el documental de Alberto Arvelo, "Tocar y Luchar". El Festival tuvo una duración de diez días y presentó música, danza y cinematografía de Latinoamérica. En colaboración con las embajadas de Argentina, Brasil, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, El Salvador, Perú, Uruguay y Venezuela. El festival mostró la rica diversidad cultural de la región, poco conocida en la región del Golfo Árabe.
c) La Exposición "Venezuela: Ecos de la Independencia, 200 años después" se exhibió en los Emiratos Árabes Unidos en el Museo de Arte de Sharjah Art, donde concluyó su gira itinerante, luego de pasar por el Reino Hachemita de Jordania, la República Árabe de Siria y la República del Líbano. Esta exposición incluye obras de los artistas venezolanos Beatriz Blanco, Ender Cepeda, Iván Darío Hernández, Saúl Huerta, Morella Jurado, Benito Mieses y Luis Villamizar, pioneros de las artes plásticas venezolanos quienes ostentan una reconocida trayectoria nacional e internacional. La referida exhibición se realizó del 05 de octubre al 20 de noviembre de 2011.

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Palestina:

a) Presentación de la película *"Miranda Regresa"* de Luis Alberto Lamata en el Teatro Al Kasaba el 06 de julio de 2011. Invitación para 350 personas (película en castellano, subtitulada al árabe).
b) Presentación de la película *"Hermano"* de Marcel Rasquín en Teatro Al Kasaba el 14 de julio de 2011. Invitación para 250 personas (película en castellano, subtitulada al árabe)

Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en la República Libanesa:

a) Se apoyó a la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en la República Libanesa en los requerimientos solicitados para la inauguración, el pasado 05 de Julio de 2011, de una plaza dedicada al Libertador Simón Bolívar, la cual se ubicó en la ciudad de Beirut.

Consulado de la República Bolivariana de Venezuela en Estambul:

a) Ciclo de Cine en Centro Cultural Nazim Hikmet, Este ciclo de cine se presentó al mismo tiempo en el Centro Cultural José Martí.

b) Participación de *"Tradiciones Caraqueñas"* en la XXV Competencia de Danzas Folklóricas de Latín Karagoz, del Festival de Bursa, del 07 al 12 de julio de 2011 en la Ciudad de Bursa.
c) Participación de *"Tradiciones Caraqueñas"* en el Festival Diálogos Culturales de Estambul. Torre Galata-Ciudad de Estambul, 13 y 14 de julio de 2011.

Valijas Culturales

Con la finalidad de dotar a nuestras Misiones de materiales promocionales de la gestión del Gobierno Nacional, se solicita de manera permanente a los diferentes Ministerios insumos contentivos de Balances de gestión del Gobierno Bolivariano, para enviarlos a través de la Valija Diplomática, obteniendo especial colaboración del Ministerio del Poder Popular para la Cultura, Ministerio del Poder Popular para el Turismo, Ministerio del Poder Popular para la Comunicación y la Información (MINCI), Ministerio del Poder Popular para la Alimentación, Ministerio del Poder Popular para los Pueblos Indígenas, Ministerio del Poder Popular para la Mujer e Igualdad de Género y el Centro Nacional Autónomo de Cinematografía (CNAC).

Durante el cuarto trimestre de este año se enviaron valijas culturales a los siguientes países:

a) Para la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en la República Árabe Siria se remitieron nueve (09) cajas contentivas de productos venezolanos para la participación de nuestro país en un Bazar Navideño.
b) En el mes de noviembre y diciembre de 2011 se remitieron para *Japón* seis (06) cajas contentivas de material promocional de nuestro país para la participación de Venezuela en la actividad "Barco para los Jóvenes del Mundo".

Participación en Festivales Internacionales de Cine**:**

La Coordinación de Cultura y Solidaridad con los Pueblos realizó durante el Cuarto Trimestre del año 2011, las solicitudes ante el Centro Nacional Autónomo de Cinematografía (CNAC) de la película venezolana para participar en los siguientes Festivales Internacionales de cine:

a) II Festival de Cine Iberoamericano, el cual se celebró entre los meses de octubre y noviembre de 2011, en la República Libanesa, con la presentación del film "Muerte en Alto Contraste", del director César Bolívar y producida por la Villa del Cine.
b) El audiovisual galardonado con cinco premios de cine venezolano, se presentó desde el 31 de octubre y hasta el 7 de noviembre, en el festival denominado "Otras Miradas", en la ciudad de Beirut, junto a diecinueve países iberoamericanos.

c) Honduras, Bolivia, Portugal, Panamá, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Puerto Rico, Perú, Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, México, Paraguay, España y Uruguay, son los países que participan junto a Venezuela en el festival.

Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC)

La Coordinación de Cultura y Solidaridad con los Pueblos del Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía, se encargó de coordinar las actividades culturales para la Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), que se efectuó durante los días 02 y 03 de diciembre de 2011.

En tal sentido, se realizaron las siguientes actividades:

a) Instalación de diez (10) Puntos de Solidaridad denominados: "*Venezuela Solidaria con los Pueblos del Mundo*". Con esta actividad que se ubicó en los principales lugares de la ciudad capital, el pueblo venezolano expresó su solidaridad con las luchas que emprenden otros pueblos del mundo a través de exposiciones fotografías de artistas nacionales e internacionales, y en la sede principal que se instaló en Plaza Venezuela se proyectaron películas y se dictaron conferencias relacionadas con los temas siguientes:

- Solidaridad con los pueblos víctimas del colonialismo (Boulevard de Catia).
- Solidaridad con los explotados del mundo (Capitolio).
- Solidaridad con los pueblos víctimas del imperialismo militar (Plaza de los Museos).
- Solidaridad con la lucha argentina por la recuperación de la soberanía sobre la Islas Malvinas (Sabana Grande).
- Solidaridad con el pueblo cubano (Plaza Bolívar).
- Solidaridad con un mundo justo y sustentable (Parque del Oeste).
- Solidaridad con los pueblos que luchan contra los estragos del capitalismo (Chacaito Final del Boulevard de Sabana Grande).
- Solidaridad con un mundo libre de bases militares extranjeras (Boulevard Cesar Rengifo).
- Solidaridad con el cultivo ancestral y tradicional de la hoja de coca (Boulevard Cesar Rengifo).

b) En el marco del cierre de la Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), se realizó el día 03 de diciembre de 2011, un Concierto en la Base Aérea Generalísimo Francisco de Miranda "La Carlota", con un grupo representativo de conocidos artistas de nuestra región:

- La agrupación venezolana "Dame Pa'Matala".
- La agrupación puertorriqueña "Calle 13" con las Orquestas Juveniles Teresa Carreño y Sinfónica Juvenil de Caracas, dirigidas por Dietrich Paredes.

- La agrupación cubana “Buena Fé”.
- El cantante jamaiquino Julian Marley, hijo del extinto y reconocido cantautor progresista Robert Nesta “Bob” Marley.
- La agrupación colombiana “Aterciopelados”
- Disc jockey argentino, “DJ Karim”.

c) Igualmente, se elaboró, junto con el Ministerio del Poder Popular para la Cultura y el Gobierno del Distrito Capital, la “Guía Turística y Cultural” de la ciudad de Caracas para las delegaciones asistentes a la Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC).

IV. EUROPA

Objetivo 1: *Fortalecimiento de los nexos políticos, sociales, económicos y comerciales con el continente europeo, con la finalidad de establecer alianzas e impulsar propuestas socialistas.*

Logros:

1.1 Promoción de los principios e ideales de la Revolución Bolivariana e impulso de la cooperación bilateral con la Unión Europea, mediante encuentros celebrados entre autoridades:

1.1.1 Reunión entre la Directora General del Despacho del Viceministro para Europa, el Director General de la Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración y el Jefe de la Delegación de la Unión Europea en la República Bolivariana de Venezuela, el 19 de enero de 2011, en el Salón Simón Bolívar de la Cancillería venezolana, a objeto de tratar el tema de la participación de la Unión Europea en las labores de las Naciones Unidas.

1.1.2 Celebración de una reunión entre representantes de la Delegación de la Unión Europea en Caracas y funcionarios del Despacho del Viceministro para Europa y la Consultoría Jurídica, el 09 de febrero de 2011, con el objeto de tratar el futuro de la Cooperación Bilateral entre la Unión Europea y la República Bolivariana de Venezuela.

1.1.3 Celebración de la Reunión regional: “La VI Cumbre Birregional de Madrid, la dinámica recesiva en algunos países europeos y perspectivas para las relaciones económicas de ALC con la UE”, celebrada el 22 de marzo de 2011, en la sede del Sistema Económico Latinoamericano (SELA) ubicada en Caracas, Venezuela. En el evento participaron delegaciones de los Estados Miembros: Barbados, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Haití, Jamaica, México, Nicaragua, Perú, República Dominicana, Suriname, Trinidad y Tobago, Uruguay y República Bolivariana

de Venezuela; representantes de los organismos de la región: Comunidad Andina (CAN), Comunidad del Caribe (CARICOM), Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Comisión de Representantes del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), Instituto para la Educación Superior en América Latina y el Caribe/Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (IESALC/UNESCO), Organización de Estados Americanos (OEA) y la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA); organismos internacionales acreditados en Venezuela: Asociación Mundial de Vivienda (AMVR) y Unión Europea (UE); los consultores internacionales Carlos Quenan, especialista del Instituto de Altos Estudios sobre América Latina de la Universidad de la Sorbona (IHEAL) y Christian Ghymers, experto del Centro de Estudios de la Relaciones entre la Unión Europea y América Latina (CERCAL); el Instituto de Investigación Económica Aplicada (IPEA) como invitado especial; el Embajador José Rivera Banuet, Secretario Permanente del SELA y funcionarios de la Secretaría Permanente.

En los debates se reconoció que, a pesar de las complejidades que se derivan de las diferencias existentes entre las economías europeas y las latinoamericanas y caribeñas, hay temas centrales de las relaciones económicas recíprocas que deberían ser de interés particular para los países de América Latina y el Caribe. Dentro de estos temas se resaltaron, entre otros los siguientes:

a) La crisis económica por la que ha venido atravesando la zona euro está vinculada directamente con el relajamiento de las disciplinas y compromisos asumidos por las autoridades de la Unión Europea, que junto a errores de política económica han conducido a niveles insostenibles de endeudamiento a varias naciones de la Unión.
b) La situación económica reciente de la Unión Europea se ha reflejado en un deterioro en los niveles de relaciones económicas recíprocas con América Latina y el Caribe. Ello se ha manifestado en una disminución del peso relativo de Europa en términos de comercio exterior e inversión extranjera para las naciones latinoamericanas y caribeñas. Por su parte, los flujos de remesas de migrantes provenientes de Europa no se han recuperado en 2010, y es previsible una reducción en los montos de ayuda y cooperación externa que ha venido ofreciendo Europa a la región.
c) Se planteó que, a pesar de las afectaciones de la crisis de la Unión Europea, esta es una oportunidad para incorporar a la región, sobre la base de una acción estratégica, en nuevas cadenas globales de valor.

1.1.4 Reunión entre representantes de la Delegación de la Unión Europea en Caracas, y funcionarios del Despacho del Viceministro para Europa, el 11 de mayo de 2011, con el propósito de abordar aspectos relativos a la agenda de la visita de la Señora Ana Gordon Vergara, Encargada del

Escritorio de Venezuela en el Servicio Europeo de Acción Exterior (SEAE) de la Unión Europea, prevista para octubre - noviembre de 2011.

1.1.5 Visita a la parroquia San Agustín de los Embajadores de Austria, España, Francia, Italia, el Encargado de Negocios a.i. de Alemania, así como representantes de las Embajadas de Bélgica, Portugal y Reino Unido, acreditados ante el Gobierno Bolivariano de Venezuela, el 15 de junio de 2011. El recorrido se inició con la visita a la Sala de Rehabilitación Integral (SRI) del sector que atiende a pacientes que requieren de tratamientos de fisioterapia y fisiatría. Culminó con la visita al Sistema Metro Cable, acompañados de los operadores y personal de Gerencia del Sistema, así como por integrantes del Consejo Comunal de la zona.

1.1.6 Visita de cortesía del Jefe de la Delegación de la Unión Europea (UE) en Caracas, Antonio Cardoso Mota al Presidente de la Asamblea Nacional, Señor Luis Fernando Soto Roja, el 22 de septiembre de 2011. El propósito de la misma, fue realizar una presentación de la UE y los cambios ocurridos en su estructura institucional luego de la entrada en vigor del Tratado de Lisboa en diciembre de 2009. Asimismo, explicar el funcionamiento de la Delegación de la UE en Caracas y las relaciones que mantiene con la República Bolivariana de Venezuela (RBV) en materia económica, comercial, cooperación y cultural.

1.1.7 Visita al Consejo Comunal en la Parroquia Antimano de los Embajadores de Bélgica, Francia, Países Bajos y Polonia, representantes de las Embajadas de Reino Unido y Francia, así como el Director de Relaciones Internacionales y Cooperación Técnica de la Alcaldía del Municipio Libertador, Félix Plascencia, el 19 de octubre de 2011. El encuentro tuvo lugar en la Casa de Campo de Guzmán Blanco, ubicada en Mamera, y el propósito de la visita fue conocer la estructura de las Comunas en construcción en Antímano y la labor de sus Consejos Comunales, en cuanto a organización y contraloría social. El Consejo Comunal Las Torres, perteneciente a la Comuna 17 Voces de Ezequiel Zamora realizó una presentación de sus experiencias de trabajo, de solidaridad y compromiso con la República Bolivariana de Venezuela y el Comandante Presidente Hugo Chávez.

1.2 Impulso y consolidación de las relaciones bilaterales con la República Francesa:

1.2.1 Participación de cuarenta y cinco (45) expertos del área agrícola y ganadera de la República Bolivariana de Venezuela, entre los que destacan; Pedro Rivas por Fedeagro; Jesús Díaz, por la Asociación de Productores Campesinos Socialistas; Daniel Sánchez, de SúperPlántulas; Paolo

D'albano de Agritrader; Dadier Barrios, por Agritech; entre otras empresas y productores independientes, en las tres grandes ferias mundiales de la Agricultura y la Ganadería (Sima, Simagena y SIA), que se realizaron en Paris, Francia, y que contó con la presencia de 1.350 expositores de 38 países. Esta actividad además de representar una oportunidad para el logro de nuevos emprendedores, propicia la actualización en las áreas de innovación y eficiencia de maquinarias e instrumentos agrícolas, así como nuevas tecnologías para la producción bovina, porcina, avícola y agrícola.

1.2.2 Gracias a la premisa de la cooperación internacional y la responsabilidad compartida de todos los países en la lucha contra el narcotráfico, una operación conjunta entre la Armada Bolivariana de Venezuela y la Armada Francesa logró interceptar en aguas internacionales un buque mercante que contenía a bordo 3.6 toneladas de sustancias psicotrópicas (cocaína). El buque zarpó desde un puerto de Colombia y una vez que se notificó sobre este procedimiento, el Comando de Guardactosta autorizó el protocolo de registro e inspección de la unidad venezolana.

1.3 Fortalecimiento de la alianza política integral y la cooperación bilateral con la República Italiana:

1.3.1 Donaciones a favor de las familias afectadas por las lluvias, el 21 de febrero de 2011, por parte de la Embajada de Italia, encabezada por el Primer Consejero de Italia en Caracas, Alberto Pieri, y la comunidad ítalo-venezolana que reside en Venezuela, de bienes como alimentos, pañales y útiles escolares, por un monto aproximado de 850.000 Bs.F. La donación benefició a los centros de damnificados de la Cancillería, de los Ministerios del Poder Popular para Planificación y Finanzas así como Comunicación y Transporte, la Presidencia de la República, además de 5 centros en Caricuao (CANTV UD-7, Módulo El Tanque; Inces Ud.3; La Piscina Sector: Ceiba; Módulo A.J.S.; y Los Telares) y 2 centros de Antímano (Módulo Carapita; Módulo Pasta Ronco) que albergan aproximadamente a 340 familias.

1.3.2 Celebración de las Mesas de Trabajo en la Fundación Instituto de Ingeniería (FII) perteneciente al Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias, entre ese Ministerio y dos representantes de Italia, entre los días 28 de febrero y el 09 de marzo de 2011, con el fin de avanzar en la cooperación en el sector de la homologación de vehículos a gas natural.

1.4 Fortalecimiento de la alianza política integral y la cooperación bilateral con la República Portuguesa:

1.4.1 Celebración de la V Reunión de la Comisión de Seguimiento entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Portuguesa, en Caracas, el 18 y 19 de febrero de 2011. Con el objeto de evaluar el desarrollo de los diversos proyectos de cooperación bilateral, en particular en las áreas de energía y petróleo, ciencia y tecnología, alimentación, infraestructura, salud y electricidad.

En el marco de esta reunión se suscribieron 9 instrumentos jurídicos, a saber:

Ciencia y Tecnología:

- Acta de Compromiso en el marco del Memorándum de Entendimiento entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Economía, Innovación y Desarrollo de la República Portuguesa para el desarrollo de la industria venezolana de tarjetas madre, pantallas interactivas, carcasas y demás componentes de computación.
- Memorándum de Entendimiento para la suscripción del contrato de adquisición de 550.000 computadoras portátiles escolares entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias por medio de la CANTV de la Republica Bolivariana de Venezuela y Youtsu Ace con el seguimiento del Ministerio de Economía, Innovación y Desarrollo de la República Portuguesa en el marco del proyecto “Canaima Educativo”.
- Memorándum de Entendimiento entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Economía, Innovación y Desarrollo de la República Portuguesa para el desarrollo de la industria venezolana de tarjetas madre, pantallas interactivas, carcasas y demás componentes de computación.
- Memorándum de Entendimiento para la suscripción del contrato de adquisición de partes y piezas para el ensamblaje en Venezuela de 20.000 computadoras portátiles escolares entre el Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias por medio de Telecom Venezuela C.A. de la Republica Bolivariana de Venezuela y Youtsu Ace con el seguimiento del Ministerio de Economía, Innovación y Desarrollo de la República Portuguesa en el marco del proyecto “Canaima Educativo”.

Energía y Petróleo:

- Acta Compromiso entre PDVSA Gas, S.A. y Consorcio Dst/ Visabeira para la gasificación de la ciudad de Cumaná.
- Contrato de suministro de crudo entre PDVSA Petróleo S.A. y GALP Energía S.A.

- Contrato entre PDVSA Naval y Estaleiros Navais Viana Do Castello (ENVC) para la compra – venta de un buque crucero.

Industrias Básicas y Minería:

- Memorándum de Entendimiento entre CVG Conductores de Aluminio del Caroni, C.A., (CVG Cabelum) y Cabelte, Cabos Eléctricos e Telefónicos, S.A. para la cooperación en el marco de la consolidación del sector eléctrico de la República Bolivariana de Venezuela.

1.4.2 Conmemoración del nacimiento de la Revolución Bolivariana, mediante la colocación de una ofrenda ante el busto del Padre de la Patria "Simón Bolívar", ubicado en el centro de la ciudad de Funchal, Portugal, el 2 de febrero de 2011. Funcionarios del Consulado de Venezuela en Portugal, junto a un grupo de compatriotas residentes en la Región, asistieron al acto. El Cónsul General de la República Bolivariana de Venezuela en Funchal, Portugal, Félix A. Méndez Correa destacó lo siguiente: "Nuestra Revolución, que cumple hoy 12 años, es además de Socialista, Bolivariana, Robinsoniana y Zamorana (…) es el acontecimiento político, considerado el logro más trascendental en la historia política contemporánea del país".

1.4.3 Celebración de la VI Reunión de la Comisión de Seguimiento Venezuela-Portugal, en Lisboa, el 26 de octubre de 2011, con el objetivo de resaltar la voluntad de ambos gobiernos en el fortalecimiento de las relaciones bilaterales políticas y económicas así como de la necesidad de profundizar los proyectos de cooperación en curso y ampliar y diversificar las respectivas áreas de cooperación.

1.4.4 Suscripción de trece (13) Acuerdos de Cooperación, en el marco de la visita del Ministro de Negocios Extranjeros de la República Portuguesa, Paulo Portas, a Caracas, del 30 de octubre al 01 de noviembre de 2011. El objetivo de la visita respondió a la voluntad del nuevo gobierno conservador del Partido Socialdemócrata (PSD) de establecer un acercamiento con el Gobierno Bolivariano, con el fin de dar continuidad a la relación estratégica de cooperación forjada entre Portugal y Venezuela en tiempos del gobierno socialista liderado por José Sócrates así como de la necesidad de mantener, conservar y proseguir con los proyectos acordados con Venezuela.

Los instrumentos jurídicos se detallan a continuación:

a) Memorándum de Entendimiento entre la empresa Bolivariana de Puertos (Bolipuertos), S.A., de la República Bolivariana de Venezuela y la empresa Administração Dos Portos Do Douro E Leixões, S.A. (APDL) de la República Portuguesa.
b) Acta de Compromiso entre Telecom de Venezuela C.A., ente adscrito al Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias

Intermedias de la República Bolivariana de Venezuela y la empresa Teixeira Duarte – Engenharia Construções, S.A. de la Repùblica Portuguesa sobre el Desarrollo de Proyectos en el área de Infraestructura de Industria Canaima.

c) Memorándum de Entendimiento para la suscripción del Contrato de adquisición de partes y piezas para el ensamblaje de 180.000 computadoras portátiles escolares entre Telecom Venezuela C.A. ente adscrito al Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la Republica Bolivariana de Venezuela y Youtsu Ace con el seguimiento del Ministerio de Economía, Innovación y Desarrollo de la República Portuguesa en el marco del proyecto “Canaima Educativa”.
d) Memorándum de Entendimiento para la suscripción del Contrato de Adquisición de computadoras portátiles escolares entre la empresa CANTV, ente adscrito al Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias de la Republica Bolivariana de Venezuela y Youtsu Ace Con El Seguimiento Del Ministerio De Economía, Innovación y Desarrollo de la República Portuguesa en el marco del Proyecto “Canaima Educativo”.
e) Acta de Compromiso entre la Gobernación del estado Bolívar de la República de Venezuela y la empresa Metalcértima-Industria Metalomecanica S.A. de la República Portuguesa.
f) Acta de Compromiso entre la Gobernación del Estado Falcón de la República Bolivariana de Venezuela y la empresa Metalcértima – Industria Metalomecânica S.A. de la República Portuguesa.
g) Acta de Compromiso entre las empresa Venezolana de Turismo S.A. (Venetur) de la República Bolivariana de Venezuela y Brifour Lda de la República Portuguesa.
h) Acta Compromiso entre PDVSA GAS, S.A. y DOMINGOS DA SILVA TEIXEIRA/VISABEIRA, para desarrollar el Contrato de la Ingeniería Básica, y definir la ingeniería de detalle, procura y construcción (IPC) del anillo de distribución principal de la ciudad de Cumaná.
i) Acta de Compromiso entre la Corporación Eléctrica Nacional S.A. (CORPOELEC) de la República Bolivariana de Venezuela y la empresa EIP Electricidade industrial Portuguesa de la República Portuguesa.
j) Acta de Compromiso entre la Corporación Eléctrica Nacional S.A. (CORPOELEC) de la República Bolivariana de Venezuela y JANZ Contadores de Energías S.A. de la República Portuguesa.
k) Acta de Compromiso entre la Corporación Eléctrica Nacional S.A. (CORPOELEC) de la República Bolivariana de Venezuela y EFACEC Energía, Maquinas y Equipamiento Electricos S.A, de la República Portuguesa.
l) Acta de Compromiso entre la Corporación Eléctrica Nacional S.A. (CORPOELEC) de la República Bolivariana de Venezuela y CABELTE, Cabos Electricos e Telefónicos S.A. de la República Portuguesa.

1.5 Fortalecimiento de la alianza política integral y la cooperación bilateral con el Reino de los Países Bajos:

1.5.1 Celebración de la reunión de la Mesa Técnica para la Revisión de las Operaciones Aéreas con el Reino de los Países Bajos. Por la parte venezolana, el acto contó con la participación de 25 funcionarios de diferentes organismos encabezados por el General de División Alexis José, Colina, Jefe del Comando de Defensa Aeroespacial Integral (CODAI), y delegados de los Ministerios del Poder Popular para la Defensa, Relaciones Exteriores, Instituto Nacional de Aeronáutica Civil, Oficina Nacional Antidrogas (ONA), y Procuraduría General de la República. Por la parte holandesa se contó con la presencia de la Sra. Maryem van del Heuvel, Directora del Departamento del Hemisferio Occidental, del Ministerio de Asuntos Exteriores del Reino de los Países Bajos, como Jefa de la Delegación de ese país, que contó además con una participación de diez (10) funcionarios que tienen que ver con el tema de la Comisión.

En dicho encuentro se trataron los temas siguientes:

a) Aspectos de las operaciones aéreas realizadas por ambos países. En este tema se revisó la propuesta de Acuerdo de Reciprocidad sobre solicitud de autorización de sobrevuelo de aeronaves de Estado entre ambos países entregada por Venezuela a Países Bajos en el marco de la reunión de Cancilleres en julio de 2010, y Uso de Región de Información de Vuelo (FIR), dado que en fecha 08 de mayo de 2011, el Embajador del Reino de Países Bajos acreditado en Caracas entregó una Nota de Protesta a la Cancillería venezolana, por incidente suscitado en la Región de Información de Vuelo (FIR), solicitando en la misma Nota, enviar una delegación a Caracas para buscar una solución a ese problema.
b) Uso de la Región de Información de Vuelo (FIR).

Al respecto, se llegaron a los siguientes Acuerdos:

a) Se acordó aprobar el Proyecto de Acuerdo de sobrevuelo de aeronaves de Estado sobre el territorio de la República Bolivariana de Venezuela y del Reino de los Países Bajos, consensuado por ambas delegaciones en la mesa de trabajo.
b) Con respecto a los vuelos de aeronaves de Estado en la FIR, aplicar el artículo 3 del Convenio de Aviación Civil Internacional.
c) La República Bolivariana de Venezuela se hizo responsable por el mantenimiento de la seguridad del tráfico aéreo en la FIR de Maiquetía, a su vez el Reino de los Países Bajos consideró que este tema era una preocupación legítima del Estado Venezolano.
d) Ambas delegaciones convinieron en establecer puntos de contacto extraordinario, por parte del Estado venezolano: el Centro de Dirección del Comando de la Defensa Aeroespacial Integral (CODAI), y por parte del

Reino de los Países Bajos: la Dirección de la Guarda Costa del Caribe del Reino de los Países Bajos.

e) Respecto a las preocupaciones de defensa en el área al sur de Aruba, Bonaire y Curazao, expuestas por la delegación de la República Bolivariana de Venezuela, la delegación del Reino de los Países Bajos estuvo dispuesta a buscar vías para abordar esta preocupación de forma separada. En este sentido, ambos países coincidieron en la conveniencia de convocar una reunión entre funcionarios de sus respectivos Ministerios de Defensa, en una fecha mutuamente acordada por la vía diplomática.

1.6 Impulso y consolidación de las relaciones bilaterales con la República de Austria:

1.6.1 Concentración de movimientos sociales de Viena en los alrededores de la avenida Schwedenplatz en la capital austríaca, el 2 de febrero de 2011, para conmemorar el 12 Aniversario de la Revolución Bolivariana, proceso de transformación socio-política liderado por el Comandante Presidente Hugo Chávez, desde febrero de 1999. Los asistentes expresaron su satisfacción "por los resultados logrados por la Revolución Bolivariana, dirigidos a incrementar una mayor participación del pueblo venezolano en los procesos de transformación social nacional. La actividad, convocada por la Organización ALBA-Austria, contó con el apoyo y la asistencia de la comunidad venezolana residente en Viena y diferentes movimientos sociales europeos y latinoamericanos. Los miembros del ALBA-Austria, Alfred Kohlbacher, Presidente, Friedrich Mahrer, Vice-presidente y el Secretario, Carlos Troger, manifestaron que el Comandante Presidente "Hugo Chávez se caracteriza por lograr que el pueblo venezolano tenga una mayor calidad de vida a través de las diversas misiones en áreas de la salud, la educación y la cultura, lo que constituyen hechos notables en la política impulsada por el Presidente venezolano". Por su parte, Matej Zagrapan, vocero del Movimiento Socialista de Eslovaquia "Socialisticke Hnutie", expresó que el proceso progresista que se vive actualmente en Venezuela, es ejemplo para Eslovaquia, que actualmente está sufriendo las consecuencias que dejó el capitalismo. Por su parte, el Embajador venezolano Alí Uzcátegui Duque, repasó los logros alcanzados por la Revolución Bolivariana, y agradeció el apoyo de los grupos solidarios con Venezuela, porque a través de ellos, la comunidad internacional conoce el verdadero proceso que se vive en el país, marcado por el progreso de políticas sociales y humanísticas, destinadas a desarrollar el Proceso Bolivariano.

1.7 Impulso de las relaciones bilaterales con el Reino de Bélgica:

1.7.1 La Asociación de Refugiados de América Latina y el Caribe (ARLAC) de Bélgica expresó el 02 de febrero de 2011, mediante un comunicado, su

solidaridad con las luchas antiimperialistas emprendidas por los pueblos del mundo, y especialmente la del Pueblo Venezolano, en el marco de la celebración del 12 Aniversario de la Revolución Bolivariana. El comunicado señala lo siguiente. "En un contexto de crisis del capitalismo y de sublevación, Hugo Chávez marcó el inicio de una nueva época de la lucha antiimperialista. Un proceso que ha tomado fuerza, pero que enfrenta en cada etapa nuevos desafíos y tareas (…) En América latina la lucha -que se inició con la resistencia indígena a la colonización europea y siguió de la mano de Simón Bolívar y luego del Che Guevara- encuentra en el presidente Hugo Chávez uno de sus continuadores predilectos." Igualmente, el Círculo Bolivariano de Luxemburgo, como parte de las muestras de la solidaridad internacional con le Revolución Bolivariana, reiteró a través de un comunicado, su incondicional apoyo con el proceso liderado por el Presidente Chávez, quien desde el 02 de febrero de 1999, abrió paso a un proceso de democracia, socialismo, soberanía y libertad.

1.8 Impulso de las relaciones bilaterales con el Reino de Noruega:

1.8.1 Declaración de apoyo a la Revolución Bolivariana por parte de progresistas y delegados sindicales de 561 organizaciones noruegas de trabajadores, a través de una resolución emitida durante la Conferencia Anual de Trondheim, "Encuentro para la lucha conjunta por el trabajo y los derechos sindicales", celebrada los días 27 y 28 de enero de 2011. La resolución reconoce los logros sociales alcanzados como mayor igualdad de género, disminución de la pobreza y el acceso a la salud y educación gratuita, durante los últimos 12 años de proceso revolucionario. En la actividad estuvo presente el Embajador de la República de Venezuela en Oslo, José de Jesús Sojo Reyes, quien cumplió una agenda de actividades con los grupos progresistas que apoyan el proceso revolucionario. El Embajador, también se reunió con representantes académicos entre ellos el profesor de economía de la Universidad HISP de Trondheim, Peder Mintin Lysetøl, a fin de discutir el alcance y la importancia de los logros de la Revolución Bolivariana.

1.9 Impulso de la alianza estratégica de cooperación con la República Autónoma de Abjasia:

1.9.1 Instalación del grupo parlamentario de amistad Venezuela-Abjasia, en el Salón de los Espejos de la Asamblea Nacional de Venezuela, el 09 de noviembre de 2011. La actividad contó con la presencia de Fernando Soto Rojas, Presidente de la Asamblea Nacional y los diputados Robert Serra y Eduardo Piñate, legisladores testigos en la firma del acuerdo. Los grupos parlamentarios de amistad entre Venezuela y los países del mundo son un mecanismo efectivo para la consecución de objetivos comunes.

El Embajador de la República de Abjasia, Zaur Gvadzhava, agradeció la iniciativa de amistad, y aseguró que ésta ofrecerá a ambos países la oportunidad de un intercambio legislativo así como un acercamiento vital para las alineaciones estratégicas de los nuevos bloques de poder.Como presidente del grupo Abjasia-Venezuela fue asignado el Diputado Orángel López.

V. ÁFRICA

Objetivo 1: *Consolidación e incremento de las relaciones de solidaridad, y cooperación con países del continente africano, dentro del afianzamiento del intercambio Sur - Sur.*

Logros:

1.1 Impulso de las relaciones políticas, culturales y educativas con Angola:

1.1.1 Suscripción de un Acuerdo General de Cooperación Económica, Comercial, Científica, Técnica y Cultural entre el Viceministro para África, Reinaldo Bolívar y el Secretario de Estado para la Organización Administrativa del Ministerio de las Relaciones Exteriores de Angola, su Excelencia Rui Jorge Carneiro Mangueira, en Caracas el 31 de marzo de 2011.

1.2 Consolidación del marco jurídico de cooperación con la República Árabe Saharaui Democrática:

1.2.1 Firma del Acuerdo Complementario al Convenio Integral de Cooperación en Materia de Recursos Hídricos entre el Ministerio del Poder Popular para el Ambiente y la Embajada de la República Árabe Saharaui Democrática. El texto del convenio que se adoptó, señala el compromiso que las naciones asumen para promover y fortalecer la cooperación en el campo de los recursos hídricos sobre la base de los principios de solidaridad, soberanía, cooperación, complementariedad, reciprocidad, sustentabilidad económica, social y ambiental. El instrumento jurídico plantea las modalidades mediante las cuales los países promoverán la cooperación y establece el compromiso de crear una Comisión Técnica de Cooperación, encargada de la aplicación y seguimiento de este acuerdo.

1.2.2 Inauguración de la Escuela Simón Bolívar, el 20 de septiembre de 2011, en la provincia de Smara, de la República Árabe Saharaui. El acto fue encabezado por el Presidente Saharaui, (RASD) Mohamed Abdelaziz, y contó con el respaldo de Cuba, Venezuela y Argelia. La escuela le

garantizará el derecho a la educación a los niños y adolescentes de los campamentos de refugiados. La matrícula inicial es de trescientos sesenta (360) alumnos provenientes de cuatro wilayas (campos de refugiados), con perspectivas de incrementarse a ochocientos (800).

La participación del Gobierno de Cuba permitirá la asignación del personal docente, la participación del Gobierno Bolivariano se cristalizó mediante la asignación de recursos financieros, y la mano de obra del Saharaui permitió la construcción de la Escuela Básica Secundaria Simón Bolívar. El personal que dirige el centro es totalmente saharaui. Las asignaturas serán en castellano, y recibirán el plan curricular que comprende: Árabe, Geografía, Educación Cívica e Islámica.

La Ministra de Educación Saharaui, Mariam Salek Ahmada, señaló que este proyecto tripartito (Venezuela, Cuba, RASD) es un símbolo de solidaridad y fraternidad entre todos los pueblos que aman la paz y la libertad, y subrayó que la presencia de los embajadores de países amigos en la apertura de la Escuela Simón Bolívar "demuestran el honesto e ilimitado apoyo a la causa saharaui".

1.3 Fortalecimiento de las relaciones políticas con la República Argelina Democrática y Popular:

1.3.1 La Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Argelia conmemoró los 40 años del establecimiento de relaciones diplomáticas entre ambas naciones. Durante la recepción, realizada en la sede de la misión diplomática venezolana, el Embajador de Venezuela en ese país del norte de África, Héctor Mújica, destacó las excelentes relaciones que existen entre las dos naciones. Al evento asistieron diplomáticos de las embajadas acreditadas en Argelia, altos representantes del Gobierno argelino, empresarios y miembros de la prensa argelina, ciudadanos venezolanos residenciados en Argel y amigos de Venezuela.

1.3.2 Participación de la República Bolivariana de Venezuela en la Reunión de Expertos en Materia Judicial, realizada en Argel, del 13 al 15 de septiembre de 2011, donde se evaluó el alcance de los acuerdos a suscribir entre ambos gobiernos en las siguientes áreas:

a) extradición judicial,
b) ayuda judicial en materia penal,
c) ayuda judicial en materia civil y mercantil,
d) Memorándum de Entendimiento de Cooperación entre los Ministerios de Justicia.

1.4 Fortalecimiento de las relaciones de cooperación con la República de Benin:

1.4.1 Dotación de un Módulo de Idioma Español a la Universidad Abomey Calavi. La construcción de este edificio es una prueba de la vitalidad de la cooperación entre Benín y la República Bolivariana de Venezuela, este edificio no solamente pone fin a las difíciles condiciones de estudio, sino también suscita el deseo de estudiar el idioma español.

1.4.2 Entrega de cuarenta (40) viviendas de interés social por parte del Gobierno de la Republica Bolivariana de Venezuela a la República de Benin, el 27 de octubre de 2011. Dicho proyecto fue acordado en el marco de la visita de trabajo realizada por el Comandante Presidente Hugo Chávez a la República de Benín en Agosto de 2006, donde junto al Presidente Boni Yayi fue abordado entre otros temas, la problemática social de los damnificados benineses a causa de las inundaciones provocadas por las intensas lluvias, las cuales dejaron como consecuencia a numerosas familias sin hogar. Durante la entrega de las viviendas se contó con la asistencia del Ministro de Ambiente del Hábitat y de Urbanismo, Sefior Blaise Onésiphor, Ahanhanzo Glele, así como de representantes del Gobierno Nacional y local, movimientos sociales, representantes de la comunidad beninesa de Seme Podji, grupos artísticos, entre otros.

1.5 Fortalecimiento de los lazos de cooperación con la República de Camerún:

1.5.1 Visita de Trabajo de una Delegación Parlamentaria de la República de Camerún a la República Bolivariana de Venezuela, del 21 al 24 de mayo de 2011, con el objeto de discutir el Plan de Trabajo que desarrollarán los Grupos de Amistad Parlamentaria de ambos países.

La delegación estuvo conformada por:

a) Besong Obenofunde Moses, Presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores, Jefe de la Delegación.
b) Alhadji Mamadou, Administrador de la Asamblea.

En el transcurso de esta Visita, se profundizaron los lazos de cooperación parlamentaria entre la República Bolivariana de Venezuela y la República de Camerún, por medio de la discusión de un Plan de Trabajo a desarrollar por los Grupos de Amistad Parlamentaria de ambos países. La delegación camerunesa sostuvo importantes audiencias con el Viceministro para África, Reinaldo Bolívar y la Comisión de Política Exterior de la Asamblea Nacional.

1.6 Fortalecimiento de las relaciones políticas con la República Centroafricana:

1.6.1 Visita de Trabajo y Entrega de Cartas Credenciales del Embajador de la República Bolivariana de Venezuela, Sr. Daniel Cartaya ante el Gobierno de la República Centroafricana con residencia en Guinea Ecuatorial, el 09 de junio de 2011.

La visita permitió hacer una revisión de los diferentes temas de la agenda bilateral, discutir sobre la actualidad africana y mundial. Asimismo, presentó ante el Ministro de Asuntos Exteriores de ese país africano, Antoine Gambi, sus Cartas de Gabinete. Posteriormente presentó sus Cartas Credenciales ante el Presidente de la República Centroafricana, Francois Bozizé.

El mandatario centroafricano señaló que la presencia del Gobierno Bolivariano en su país a través de la concurrencia, es una clara demostración de la voluntad política existente entre ambos gobiernos, con miras a la profundización de las relaciones bilaterales y regionales. Por su parte, el representante de Venezuela, expresó el papel fundamental de la integración como instrumento para el mantenimiento de la paz, la estabilidad y el respeto a la soberanía y autodeterminación de los pueblos del Sur. Cartaya se convierte en el primer Embajador venezolano acreditado en Centroáfrica.

1.7 Reactivación de las relaciones de cooperación bilateral con la República de Guinea:

1.7.1 Visita de Trabajo de una Delegación de Alto Nivel de la República de Guinea a la República Bolivariana de Venezuela, entre el 17 y 21 de mayo de 2011.

La delegación estuvo conformada por:

a) Embajador Amara Cámara, Embajador de Guinea en Francia, en Calidad de Enviado Presidencial del Presidente Alpha Condé.
b) Fatoumata Balde, Consejera de la Presidencia de la República.
c) Ousmane Kaba, Ex Ministro, Consejero de la Presidencia de la República.
d) Mamadou Balde, Presidente de una Empresa de Construcción.
e) Balla Dopavogui, Representante de la Sociedad Minera Africana (SOMAF).

En el transcurso de esta Visita, se lograron importantes avances en materia de cooperación bilateral en las áreas energética, agrícola, eléctrica, económica, minera y de cooperación en materia financiera. Asimismo, se inició un primer acercamiento de las posibles áreas de cooperación bilateral

a ser desarrolladas por el Acuerdo Marco de Cooperación que se encuentra en negociación por ambos países.

Luego de la asunción al poder del nuevo Presidente de la República de Guinea, Alpha Condé, las relaciones con este país comenzaron a dinamizarse ya que a principios del año 2011, el Canciller Nicolás Maduro Moros aprobó la apertura de la Embajada de la República de Guinea en Caracas y la propuesta realizada por el Gobierno guineano de realizar esta Visita de Trabajo permitió reactivar las relaciones de cooperación entre ambos países.

1.7.2 Visita de Trabajo del Embajador de la República Bolivariana de Venezuela en Senegal, Eddy Córdova a la República de Guinea, del 20 al 22 de junio de 2011, con el objeto de hacer una revisión a los diferentes temas de la agenda bilateral. El Gobierno guineano manifestó interés en que el Comandante Presidente Hugo Chávez visite la República de Guinea en el corto plazo.

1.7.3 Visita de Trabajo de una Delegación Técnica de la República de Guinea a la República Bolivariana de Venezuela, del 24 al 29 de septiembre de 2011. La visita se realizó en seguimiento a la desarrollada en el mes de mayo, con el fin de apuntalar la obtención de las principales áreas de interés por parte de la República de Guinea, en especial en las áreas energía, financiero, agrícola y minería. Entre los principales acuerdos se encuentran:

a) Iniciar las conversaciones para la negociación de un Acuerdo de Cooperación Energética que incluya los ámbitos del suministro de petróleo crudo y la formación de cuadros para el manejo adecuado de los recursos.
b) Recibieron una inducción sobre la Nueva Arquitectura Financiera que está impulsando la República Bolivariana de Venezuela en el marco del ALBA, como la moneda del Sucre y los estatutos que lo rigen.
c) En el ámbito minero, se acordó realizar un estudio de las potencialidades de cooperación en materia minera, en especial por medio de la extracción de Bauxita, principal producto de exportación de ese país africano.
d) En el ámbito diplomático se acordó seguir las negociaciones para la suscripción del Acuerdo Marco de Cooperación, el Memorándum de Entendimiento para el Establecimiento de un Mecanismo de Consultas Políticas y el Acuerdo de Supresión de Visas para Pasaportes Diplomáticos, Oficiales y de Servicio.

1.8 Impulso de las relaciones políticas con la República de Guinea Ecuatorial:

1.8.1 Designación de Daniel Cartaya como Embajador de Venezuela en la República de Guinea Ecuatorial el 06 de enero de 2011. Cabe destacar que

Venezuela y Guinea Ecuatorial establecieron relaciones diplomáticas el 07 de mayo de 1981 y en el 2006 se instituyó la Embajada venezolana en esa nación. Por otro lado, Venezuela fue el tercer país suramericano donde Guinea estableció una sede diplomática, además de Cuba y Brasil. Ambos países comparten el idioma español y la producción petrolera como elemento primordial de su economía. La relación entre ambas naciones se ha potenciado durante la segunda mitad de esta década y actualmente cooperan en áreas como energía y educación. El nuevo representante de Venezuela en dicho país, presentó Cartas Credenciales ante el Gobierno de Guinea Ecuatorial, en Malabo, el 24 de marzo de 2011. Cartaya, quien es Antropólogo de profesión, se desempeñó anteriormente como profesor universitario y como Ministro Consejero en Comisión y Encargado de Negocios Ad Hoc en la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Guinea Ecuatorial.

1.8.2 Visita de Trabajo a la República Bolivariana de Venezuela de una delegación de la República de Guinea Ecuatorial, presidida por el Ministro de Asuntos Exteriores, Cooperación Internacional y Francofonía Pastor Micha Ondo Bile, del 14 al 16 de junio de 2011. La delegación ecuatoguineana fue recibida por el Vicepresidente de la República Elías Jaua y el Viceministro para África, Reinaldo Bolívar. Durante el encuentro se avanzó en diversos temas de la Agenda Bilateral, así como en la negociación del Proyecto del Memorándum de Entendimiento para el Establecimiento de un Mecanismo de Consultas Políticas entre los Ministerios de Relaciones Exteriores de ambos países.

La delegación de Guinea Ecuatorial estuvo conformada por:

a) Benjamín Maye Ntutumu, Director General de Política Exterior y Tratados.
b) Heriberto Obiang Asumu, Director General Adjunto de Protocolo.
c) Celestino Ndong Mbega Nfono, Consejero de la Carrera Diplomática y Consular.

1.8.3 Realización de una serie de actividades culturales y deportivas con motivo de la celebración de los 200 años de la gesta independentista en la Embajada de Venezuela acreditada en Guinea Ecuatorial. Las películas como: Miranda regresa, Zamora: tierra y hombres libres y Manuela Sáenz, se proyectan en la II Muestra de Cine venezolano "Bicentenario de la Independencia de Venezuela", que se realizó en la Embajada. Los diplomáticos venezolanos organizaron además el II Torneo de Fútbol Juvenil "Copa Bicentenaria de Venezuela".

1.8.4 Celebración del V Encuentro de Embajadores y Encargados de Negocios de la República Bolivariana de Venezuela en África, realizado en la ciudad de Malabo, República de Guinea Ecuatorial, del 13 al 15 de agosto de 2011. El Encuentro se realizó bajo la conducción del Viceministro para África,

Reinaldo Bolívar. La sesión inaugural contó con la presencia de altos funcionarios de Guinea Ecuatorial, incluyendo al Secretario de Estado del Ministerio de Asuntos Exteriores, Cooperación Internacional y Francofonía, Angel Mokara Moleila. La presencia de los Jefes de Misión venezolanos en África tuvo por objeto la revisión y evaluación de la gestión 2010-2011, por las representaciones diplomáticas venezolanas establecidas en el continente africano, así como fijar las orientaciones y actividades concretas a desarrollar, enmarcadas en la Agenda África 2011-2012, fundamentadas a su vez en el Proyecto Nacional "Simón Bolívar" que forma parte del Plan Socialista de Desarrollo Económico y Social de la Nación 2007-2013, basado en los principios de complementariedad, solidaridad y cooperación Sur-Sur de la política exterior venezolana.

Entre los puntos examinados se destacaron:

a) La presencia y el incremento de la injerencia en los asuntos internos de potencias extranjeras en algunas regiones y países africanos, mediante el estímulo de conflictos internos y acciones desestabilizadoras para promover sus intereses hegemónicos. Tal injerencia se manifiesta a través de posiciones de deslegitimación de Jefes de Estado y la aplicación de sanciones unilaterales fuera del ámbito del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (ONU).
b) La actitud de las grandes potencias actuando al margen del derecho internacional y utilizando el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para beneficio de sus propios fines.
c) La creciente tendencia de tales potencias a ejecutar operaciones militares contra otros Estados.
d) Reafirmaron su apoyo a la iniciativa del Comandante Presidente Hugo Chávez por significar la primera idea a nivel mundial para un arreglo pacífico interno en Libia, con el concurso de líderes internacionales, para la creación de una "Comisión Humanitaria Internacional para la Paz y la Integridad de Libia". Asimismo, reiteraron su respaldo a la necesidad de una solución pacífica interna en Libia, exenta de injerencias exteriores, mediante el diálogo, la reconciliación interna y la preservación de la integridad territorial del país, así como la protección de sus recursos naturales para el uso exclusivo y legítimo del pueblo libio. Igualmente, condenaron las acciones bélicas de la OTAN sobre Libia, en abierta violación del derecho internacional y el uso ilegítimo de la figura de la zona de exclusión aérea contenida pero desvirtuada en el contexto de la Resolución del Consejo de Seguridad 1973.
e) Examinaron el tema del papel de los grandes medios de comunicación internacionales en el manejo de la información difundida sobre la conflictividad en diversas regiones del mundo, caracterizado por el sesgo informativo destinado a exacerbar los conflictos y favorecer los intereses intervencionistas. Al respecto, subrayaron la necesidad de fortalecer las redes comunicacionales de los países del Sur, incluyendo Telesur y la Radio del Sur.

f) Destacaron la necesidad de tomar acciones preventivas y estructurales anticipadamente para enfrentar las crisis de hambruna en distintas regiones y países africanos, que cada vez se manifiestan con mayor frecuencia e intensidad que no son ajenas a los efectos del cambio climático.
g) Con relación a la situación crítica de hambruna, producto de la extrema sequía, que se presenta actualmente en el Cuerno de África, expresaron su preocupación ante las consecuencias devastadoras que sufren más de diez millones de personas en esa área. Manifestaron su beneplácito por la ayuda humanitaria enviada por decisión del Comandante Presidente Hugo Chávez a los pueblos de Kenia y Somalia, sugiriendo que en una próxima fase la ayuda humanitaria se haga extensiva a otros países de esta subregión que también son afectados, como lo son Djibouti, Eritrea y Etiopía.
h) Insistieron en la perentoriedad de que se den cuanto antes las transformaciones de los Órganos del Sistema de las Naciones Unidas para hacerlos más representativos, democráticos, eficientes y justos, especialmente el Consejo de Seguridad.
i) Expresaron su respaldo y compromiso en la preparación de la III Cumbre América del Sur - África (ASA) a celebrarse en la ciudad de Malabo, Guinea Ecuatorial. Venezuela se ha comprometido a colaborar firmemente y hacer los máximos esfuerzos para la implementación de las decisiones asumidas en las Cumbres precedentes celebradas en Abuja, Nigeria, y en la Isla Margarita, Venezuela.
j) Condenaron las prácticas y tratamiento inhumanos y discriminatorios de algunos países europeos contra los migrantes africanos. Siendo las migraciones un punto de conflictividad neurálgico en África.
k) El encuentro de Malabo acordó promover la realización de eventos y mesas de reflexión sobre África, incluyendo un Seminario sobre África, con la participación de expertos y estudiosos africanos, para intercambiar opiniones y experiencias y formular lineamientos de cooperación y acercamiento para fortalecer las relaciones diversas y múltiples de dos continentes hermanos.

Los participantes del V Encuentro expresaron su apoyo a la realización de sucesivos encuentros anuales de Jefes de Misión en África, destacando que los mismos han demostrado ser un mecanismo anual eficaz que ha permitido el desarrollo y seguimiento oportuno y coherente de las acciones de política exterior de Venezuela en África.

El Encuentro de Malabo acordó fortalecer la red de cooperación entre todas las Embajadas acreditadas en África para profundizar, mediante su acción conjunta, la implementación de proyectos e iniciativas de cooperación en diversos campos tales como el de la salud, el educativo, el humanitario, el cultural y las políticas informativas.

Entre las áreas de cooperación en el contexto de la red, fueron consideradas como prioritarias las áreas de la salud, la educación y la comunicacional, entre otras.

En el ámbito comunicacional, consideraron posible acciones de divulgación de los logros de la Revolución Bolivariana a través de una revista digital a cargo de las dieciocho (18) embajadas, destinada a fortalecer la reflexión sobre la cooperación Sur-Sur.

En materia de salud se estudiaron diversas modalidades factibles para llevar misiones como la *Milagro* y la *Sonrisa* a los pueblos de África, así como la implementación de programas para la erradicación de la malaria y la instalación de centros de hemodiálisis. De igual manera en el área de salud, trataron el proyecto de caravanas humanitarias de salud que recorran diversos países de África proveyendo atención médica a las poblaciones de los países visitados.

Al final del Encuentro se suscribió el Memorándum de Entendimiento para el Establecimiento de un Mecanismo de Consultas Políticas entre la República de Guinea Ecuatorial y la República Bolivariana de Venezuela.

1.9 Impulso de la relaciones de cooperación con la República de Gambia:

1.9.1 Suscripción de un Acuerdo de Cooperación entre las Administraciones Aduaneras de la República Bolivariana de Venezuela y la República de Gambia, el 14 de abril de 2011, en la sede del Servicio Nacional Integrado de Administración Aduanera y Tributaria (Seniat) y estando a cargo del Intendente Nacional de Aduanas, Elpidio Jesús Pérez, y del Comisionado General de la Autoridad de Tributos de la República de Gambia, Bakary Sanyang. Este acuerdo permitirá afianzar aún más las Relaciones entre ambos países. En la ceremonia también estuvieron presentes el Viceministro de Relaciones Exteriores para África, Reinaldo Bolívar y el Embajador de Gambia en Venezuela, Bala Garba Jahumpa.

1.9.2 Atención medico-quirúrgica en el Hospital Cardiológico Infantil “Dr. Gilberto Rodríguez Ochoa” a cuatro (04) niños con cardiopatías congénitas y/o adquiridas provenientes de la República de Gambia, el 10 de octubre de 2011. Este programa se cumple desde el año 2008 y ha tenido a más de veinticinco (25) niños beneficiados del programa.

1.10 Fortalecimiento de la alianza con la Gran Yamahiria Árabe Libia Popular Socialista:

1.10.1 Visita Oficial a la República Bolivariana de Venezuela de una Delegación proveniente de Libia presidida por el Mukhtar M. Al Qannas, enviado especial del Líder de la Revolución la Gran Yamahiria Árabe Libia Popular Socialista, Muammar Al-Gadhafi, para asistir a la Reunión de Cancilleres de América Latina y el Caribe, los días 25 y 26 de abril de 2011.

1.10.2 Visita Oficial a la República Bolivariana de Venezuela del Abdul Hafid Al Zleitni, Secretario del Comité Popular General de Finanzas y Planificación de la Gran Yamahiria Árabe Libia Popular Socialista, enviado especial del Líder de la Revolución la Gran Yamahiria Árabe Libia Popular Socialista, Muammar Al-Gadhafi, para hacer entrega de una carta al Comandante Presidente de la República Bolivariana de Venezuela Hugo Chávez, del 01 al 04 de agosto de 2011.

1.11 Impulso de las relaciones políticas con la República de Liberia:

1.11.1 Suscripción de un Acuerdo Marco de Cooperación y un Memorándum de Entendimiento para el Establecimiento de Consultas Políticas entre la República Bolivariana de Venezuela y la República de Liberia durante la entrega de Cartas Credenciales ante el Gobierno de la República de Liberia del Embajador del República Bolivariana de Venezuela, Enrique Arrundell, el 05 de marzo de 2011. Cabe destacar que esta es la primera vez que un Embajador venezolano se acredita ante el Gobierno de Liberia.

1.12 Consolidación de las relaciones políticas con la República de Mali:

1.12.1 Visita de una delegación del Consejo Nacional Electoral (CNE) a la República de Malí, entre el 15 y el 19 de noviembre de 2011. La delegación estuvo conformada por: la Rectora Electoral Principal, Socorro Hernández, por la Directora de Capacitación Electoral, Miriam Fuenmayor; el Director General de Registro Electoral, César Alvarado; el Director de Telecomunicaciones de la Dirección General de Automatización, Eduardo Gutiérrez y el Profesional II, Moisés Hernández.

1.12.2 El principal objetivo de la visita fue activar el Memorándum de Entendimiento suscrito por ambos países. Durante la visita se identificaron tres importantes áreas, formación de agentes electorales, seguridad de los documentos electorales y la automatización de los procedimientos del voto. Esta visita revistió singular importancia por cuanto los dos países tendrán elecciones presidenciales en el año 2012, lo que genera una ocasión propicia para el acercamiento y el fortalecimiento de la cooperación bilateral en materia electoral.

1.12.3 El Embajador de Venezuela en la República de Malí, Jhony Balza, presentó el 28 de noviembre de 2011 ante el Primer Mandatario de Burkina Faso, Blaise Compaoré, las cartas credenciales que lo acreditan como Embajador concurrente en esa nación africana.

Durante la ceremonia, que se desarrolló en el Palacio Presidencial en Uagadugú, capital de Burkina Faso, el Presidente burkinés expresa que desea "mucha salud para el Presidente Hugo Chávez Frías por considerarlo un baluarte en la lucha por el bienestar de los pueblos".

Asimismo, manifiesta que su Gobierno tiene la mejor disposición para ampliar las relaciones bilaterales.

1.13 Impulso de las relaciones políticas con la República de Mozambique:

1.13.1 Visita a la República Bolivariana de Venezuela de Marcelino Dos Santos, miembro del Comité Central del Partido FRELIMO y Miembro del Consejo de Estado de la República de Mozambique, del 10 al 12 de julio de 2011. Durante la visita del Señor Dos Santos a la sede de la Asamblea Nacional, sostuvo un encuentro con el Diputado Saúl Ortega miembro de la Comisión de Política Exterior, con quien conversó sobre la necesidad de activar las instancias para el acercamiento de los parlamentos. También el Señor Dos Santos realizó visita de cortesía a la sede de la Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM), para conocer el modelo pedagógico impartido en esa institución, además de compartir con los estudiantes mozambiqueños presentes.

1.14 Consolidación de las relaciones políticas con Namibia:

1.14.1 Designado Juan Carlos Barrios como Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de Venezuela ante el Gobierno de la República de Namibia, según Gaceta Oficial Número 39.662, del 29 de abril de 2011. El diplomático lleva dos años al frente de la sede en ese país, en calidad de encargado de negocios.

1.15 Consolidación de las relaciones políticas con la República Democrática de Santo Tomé y Príncipe:

1.15.1 Visita de Trabajo a la República Bolivariana de Venezuela de una delegación del Partido Movimiento de Liberación Nacional de Santo Tomé y Príncipe (MLSTP), los días 21 y 22 de noviembre de 2011, con el objetivo

de profundizar los lazos de cooperación entre los parlamentos de ambos países, así como obtener información sobre los procedimientos de creación de los Grupos de Amistad Parlamentaria y la consolidación de un plan de trabajo a ejecutar. Durante la Visita se entrevistaron con la Directora de Asuntos Internacionales de la Asamblea Nacional, Lic. Ana Da Silva y el Diputado Modesto Ruíz, representante de los movimientos sociales afrodescendientes.

1.16 Profundización de las relaciones de cooperación con la República de Senegal:

1.16.1 Suscripción de Convenios de Hermanamiento y Cooperación entre las Alcaldías de la República Bolivariana de Venezuela, Municipio Caripito (Estado Monagas), Municipio Marcano (Estado Nueva Esparta), el Municipio Tubores (Nueva Esparta) y del Distrito de Patte dÖie de la República de Senegal, los días 16 y 19 de mayo de 2011, en la Plaza Luisa Cáceres de Arismendi en la ciudad de La Asunción, en el marco de la Visita de Trabajo del Alcalde del Distrito de Patte dÖie de la República de Senegal, Cheik Anta Diop y la celebración del mes de la Afrovenezolanidad. El evento estuvo organizado por la Zona Educativa del Estado Nueva Esparta a través de la Coordinación de la Modalidad de Educación Intercultural en articulación con la Red de Escuela Asociadas a la Unesco (REAU). Los acuerdos firmados, -que se prevé favorecerán la cooperación entre ambas naciones en diversas áreas como la educativa, cultural, ambiental y turística- fueron articulados por la Coordinación Intercultural Zonal Insular y promovidos por el Embajador de la República Bolivariana de Venezuela en Senegal, Eddy Córdova, en el marco de acciones y propuestas contempladas durante la II Cumbre América del Sur- África (ASA).

1.16.2 Inauguración de la Escuela Simón Bolívar en la República de Senegal**,** el 15 de noviembre de 2011, en la provincia de Louga, la cual contó con la presencia de importantes autoridades del mundo político y diplomático en Senegal. El Embajador de la República Bolivariana de Venezuela en el país africano, Eddy Córdova, manifestó “que la construcción de esta escuela elemental, distinguida con el nombre de nuestro libertador “Simón Bolívar”, es el resultado de la búsqueda de prioridades reales para desarrollar una cooperación dinámica, participativa, abierta y protagónica, que se aspira auto gerenciable”. La escuela se construyó en esa localidad, como un desafío en los propósitos de crear bases sociales para un desarrollo endógeno, sustentable y de respeto, y su vocación deberá privilegiar el trabajo en comunidad, puesto que le pertenece. La Escuela Simón Bolívar fue construida para satisfacer la inmensa necesidad de darle moral y luces a la población, según lo proclamaba nuestro Libertador Simón Bolívar, y

esto le permitirá al pueblo senegalés otorgarle poder al pueblo a través del conocimiento, como lo proclama nuestro Comandante Hugo Rafael Chávez Frías.

1.17 Impulso de las relaciones políticas, culturales y educativas con la República de Sudáfrica:

1.17.1 Encuentro de altas autoridades de las Gobernaciones de Guárico y Barinas, con el Embajador de la República de Sudáfrica en Caracas, Bheckizizwe Wisdom Gila, con motivo del homenaje que la Gobernación de Guárico rindió al prócer venezolano Juan Germán Roscio Nieves. Las visitas de cortesías llevadas a cabo por el Embajador de Sudáfrica a las Gobernaciones de Barinas del 13 al 15 de mayo del 2011 y a Guárico el día 27 de mayo de 2011, sirvieron como marco de entendimiento para conocer las potencialidades de esas Gobernaciones con miras a suscribir en un futuro acuerdos de cooperación en materia agrícola, educativa y cultural.

1.17.2 Celebración de un encuentro musical con representantes de Sudáfrica y Venezuela, en el State Theter de Pretoria, organizado por la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Pretoria, por la Conmemoración del Día de la Independencia de Venezuela, el 5 de julio de 2011. El acto cultural sirvió para el relanzamiento de las raíces culturales de ambos países.

1.17.3 Visita a Caracas de una Delegación de la Comisión Permanente de Empresas Públicas del Parlamento Sudafricano, presidida por el Honorable Diputado Peter Maluleka, del 23 al 28 de julio de 2011. La Delegación fue atendida por el Viceministro para África Reinaldo Bolívar. Además se reunieron con altos funcionarios del Gobierno Bolivariano representantes de empresas venezolanas como CANTV, CORPOELEC, PROFORCA, IFE, SIDOR y MINERVEN. De igual forma, intercambiaron ideas con funcionarios de alto nivel del Ministerio del Poder Popular de Agricultura y Tierras, así como con los Diputados venezolanos de la Comisión homóloga de la Asamblea Nacional, para conocer el funcionamiento, avances y logros de las empresas públicas. También tuvieron oportunidad de reunirse con el Presidente de la Banca Pública Venezolana, para conocer los mecanismos de su funcionamiento y administración.

1.17.4 Visita al Ministerio del Poder Popular para la Defensa/Comando Estratégico Operacional, el 8 de agosto de 2011, del Embajador de la República de Sudáfrica en Caracas, Bheckizizwe Wisdom Gila. Fue recibido por el General Rangel Silva. Esta Visita permitió a la Embajada de la República de Sudáfrica en Caracas, concretar los detalles relativos al Proyecto de

Acuerdo en materia de Defensa, que está en negociación entre ambas naciones.

1.17.5 Visita del Embajador de la República de Sudáfrica en Caracas, Bheckizizwe Wisdom Gila, al Hospital Cardiológico Infantil Latinoamericano "Dr. Gilberto Rodríguez Ochoa", el 26 de septiembre de 2011. La visita permitió a la Embajada de la República de Sudáfrica conocer los alcances en materia de salud por parte del Gobierno Bolivariano, con miras a establecer las potencialidades en esta área, a los fines de iniciar un intercambio de experiencias entre ambos países.

1.17.6 Visita de la Delegación del Consejo Legislativo de la Provincia de Kwazulu-Natal de la República de Sudáfrica, del 16 al 19 de octubre de 2011, presidida por la Diputada Peggy N. Nkonyani. En el marco de la referida visita se trataron importantes temas de cooperación en materia legislativa y otros asuntos de la agenda bilateral.

1.17.7 Visita de la Delegación de la Unión Nacional de Trabajadores del Metal de la República de Sudáfrica, NUMSA, del 30 de agosto al 03 de septiembre de 2011.

Esta Visita permitió el acercamiento entre este sindicato y los dirigentes del sindicato venezolano UNETE. El Despacho del Viceministro para África coordinó la asistencia de la Delegación al Programa de radio "Sintonía con África" por Radio Nacional de Venezuela.

1.18 Fortalecimiento de la presencia de África Occidental en la República Bolivariana de Venezuela:

1.18.1 Autorización de Apertura de Misiones Diplomáticas en Venezuela:

El Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores otorgó la autorización para la apertura de las Misiones Diplomáticas de las Repúblicas de Mali y Guinea en Caracas, según Gaceta Nº 39.668 de fecha, de fecha 06 de mayo de 2011.

Con esta acción, los gobiernos de países africanos continúan mostrando su interés por fortalecer los lazos de amistad y cooperación con la República Bolivariana de Venezuela, además de seguir cumpliendo con lo acordado durante la celebración de la II Cumbre América del Sur-África (ASA), realizada en el 2009 en el estado Nueva Esparta.

Objetivo 2: *Promover las alianzas con foros, organismos y mecanismos de integración africanos, que conduzcan a consolidar la presencia de África en la geopolítica mundial.*

Logros:

2.1 Pocisionamiento de Venezuela en los foros, organismos y mecanismos de integración africana:

Unión Africana:

Celebración de la 17° Cumbre de la Unión Africana, realizada en Malabo, Guinea Ecuatorial, del 23 de junio al 01 de 2011, donde se contó con la participación del Embajador de Venezuela en la República Federal Democrática de Etiopia y Representante Permanente ante la Unión Africana, Luis Mariano Joubertt Matta y el Embajador de Venezuela en la República de Guinea Ecuatorial, Daniel Cartaya. En dicha reunión se propuso celebrar la II Cumbre de América del Sur-África (ASA), en la ciudad de Malabo, durante el mes de marzo de 2012.

Foro de Cooperación América del Sur-África (ASACOF):

- Presentación de Cartas Credenciales de la Embajadora de la República Federal de Nigeria ante ASA, Christy Mbonu. El encuentro se realizó el 30 de marzo de 2011 en la Casa Amarilla y contó con la presencia del Secretario Permanente de la Mesa Presidencial Estratégica, Embajador Jesús Arnaldo Pérez, el Viceministro para África, Reinaldo Bolívar y miembros del Cuerpo Diplomático Africano y Suramericano.
- Reunión Preparatoria del Grupo de Coordinación de la Cumbre América del Sur - África (ASA), realizada en la ciudad de Nueva York, Estados Unidos, el 24 de septiembre de 2011. La oportunidad permitió revisar los siguientes puntos específicos de la agenda:

a) Revisión del Plan de Implementación ASA adoptado en la Tercera Reunión del Comité de Ministros de Relaciones Exteriores de ASACOF (Foro de Cooperación América del Sur – África) , realizada el 27 de septiembre de 2010, en Nueva York, al margen de la 65º Asamblea General de las Naciones Unidas;
b) Actualización del Calendario de Actividades ASA para el período 2011 - 2013;
c) Análisis del papel desempeñado por los Grupos de Trabajo constituidos en la Primera Reunión de Altos Funcionarios de ASA, que tuvo lugar en Brasilia, los días 10 y 11 de junio de 2008, así como de los Planes sectoriales producidos;
d) Revisión de las funciones del Comité Consultivo de Embajadores, con sede en Brasilia, creado en dicha ocasión; y

e) Evaluación del estatus de operación de la Mesa Estratégica Presidencial.

- Participación en la reunión de Altos Funcionarios y el Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores del Foro unificado América del Sur – África (ASACOF), del 22 al 25 de noviembre de 2011, como parte de los preparativos de la III Cumbre ASA. En la misma se discutió el Plan de Implementación América del Sur - África 2010 - 2015, las Instituciones ASA (Comité Presidencial Estratégico; Secretaría Permanente y Mecanismo de Coordinación ASA), el Calendario de Eventos ASA, el establecimiento de un Mecanismo Financiero ASA, entre otros. Como resultado de la actividad se adoptaron los siguientes documentos:

- Informe de la V Reunión de Altos funcionarios de América del Sur-África (ASA), 22 y 23 de noviembre de 2011, Malabo Guinea Ecuatorial.
- Comunicado Ministerial Conjunto Foro de Cooperación América del Sur-África (ASA), 25 de noviembre de 2011, Malabo Guinea Ecuatorial.
- Plan de Implementación América del Sur-África (ASA) 2010-2015.
- Reglamento de la Comisión Ministerial Presidencial Estratégica de la Cumbre América del Sur-África (ASA).

Asimismo, se acordó la celebración de la III Cumbre América del Sur-África, los días 15 y 16 de mayo de 2012, en Malabo, Guinea Ecuatorial.

Objetivo 3: *Profundización del Intercambio cultural y educativo con países de África.*

Logros:

3.1 Fortalecimiento de las relaciones de cooperación en materia estudiantil Venezuela-Namibia:

Programas de Intercambios Estudiantiles:

3.1.1 Fortalecimiento de las relaciones de cooperación en materia estudiantil entre Venezuela y Namibia, a través de la visita de la Consejera de la Embajada de la República de Namibia en Cuba, concurrente en Venezuela, Esther Davis, el 29 de abril de 2011, a la Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM) con el propósito de conocer la política de cooperación internacional en materia estudiantil, así como saludar a los estudiantes namibios, becados por FUNDAYACUCHO, que estudian medicina en esa institución.

Actividades Culturales desarrolladas:

3.1.2 Presentación del Instituto de Investigaciones Estratégicas sobre África y su Diáspora (Centro de Saberes Africanos), por parte del viceministro de Relaciones Exteriores para África, Reinaldo Bolívar, durante un acto realizado en la Universidad Nacional Experimental de la Fuerza Armada (UNEFA), el 27 de enero de 2011. Este centro de estudio tiene como objetivo la investigación y el estudio de África y el aporte que nos ha legado la diáspora africana en América y el Caribe. En la ceremonia estuvieron presentes el Presidente del centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Gallegos (CELARG), Roberto Hernández Montoya, representantes del Cuerpo Diplomático acreditado en Caracas, de las Redes Afrodescendientes de Venezuela, de la Escuela Latinoamericana de Medicinas, de las universidades Rómulo Gallegos, Simón Rodríguez, Bolivariana de Venezuela, Rafael María Baralt y UNEFA. Durante esta actividad académica, también se inauguró la exposición titulada "Rostros de África" de la artista plástica Lidoska Pirela y tuvo la participación de los grupos musicales "Venezuela otro color" y "Ritual Negro".

3.1.3 Apegados a la declaratoria de la Asamblea General de las Naciones Unidas en la que se proclamó el año 2011 como "Año Internacional de los Afrodescendientes", Venezuela inició, a través del Viceministerio de Relaciones Exteriores para África, una serie de actividades nacionales en conjunto con movimientos afrodescendientes del país. Representantes de las diferentes universidades en las que se dicta la cátedra Libre África, Red de Organizaciones Afrodescendientes, la Comisión Presidencial contra la Discriminación Racial, Red Afrodescendientes de Venezuela y demás instituciones gubernamentales se reunieron con el Viceministro para África, Reinaldo Bolívar, el 7 de enero de 2011, para diseñar las estrategias de acción y divulgación del Año Internacional de la Afrodescendencia.

3.1.4 Profundización de las relaciones de cooperación cultural entre Benín y Venezuela, a través de la entrega del Modulo de Clases de Español “José Leonardo Chirinos” a la Universidad Abomey Calavi, el 18 de marzo de 2011. El Acto contó con la presencia del Rector de la Universidad de Abomey Calavi, el Vicerrector Académico, el Decano de la Facultad de Artes, Lenguas y Ciencias Humanas (FLACS) y los Embajadores de Cuba, Haití y Brasil.

3.1.5 Revisión del Plan de Acción de la Cátedra Libre África, el 31 de marzo de 2011, el Viceministro de Relaciones Exteriores para África, Reinaldo Bolívar, se reunió con los coordinadores de esta cátedra en las diferentes universidades del país.

3.1.6 Celebración del Evento “Mayo, mes de la afrodescendencia” con la Asamblea Nacional. en el Ciclo de Conferencias sobre la historia, presente

y futuro del continente africano realizado los días 04, 11,18 y 25 de mayo de 2011.

3.1.7 Acompañamiento y apoyo logístico en el Foro Progresista de la Afrodescendencia en Nuestra América. *IV Encuentro de Afrodescendientes y las Transformaciones Revolucionarias en América y el Caribe*, realizado del 20 al 22 de junio en el Hotel ALBA Caracas.

3.1.8 Presentación del libro: Los olvidados del Bicentenario, Juicio final al mestizo Juan Germán Roscio Nieves, en la VII Feria Internacional del Libro de Venezuela (Filven) 2011, escrito por el Viceministro Reinaldo Bolívar.

3.1.9 Actuación de agrupaciones musicales de Venezuela en las Embajadas de Mali, Benin y Nigeria, el 05 de julio de 2011, en el marco del Bicentenario de la Independencia de Venezuela. Estos eventos culturales estuvieron coordinados con el Ministerio del Poder Popular para la Cultura y las respectivas Misiones Diplomáticas en África.

3.1.10 Reunión de los miembros de la Comisión Presidencial para la prevención y eliminación de toda forma de discriminación racial realizado el 25 de agosto de 2011, con el propósito de conocer acerca de los avances logrados en nuestra sociedad, así como la de analizar y discutir las preguntas del censo nacional 2011.

Entre las actividades que se desarrollaron se encuentran:

- Reunión con funcionarios de la Oficina de Asuntos Internacionales del Ministerio del Poder Popular para la Educación con el propósito de que nuestro país coopere con la alfabetización en África.
- Coordinación con Biblioteca Nacional para la creación de la Sala África, área especializada destinada a la investigación sobre la cultura del continente africano.
- Organización y articulación para la realización de 2 circuitos culturales a efectuarse en tierras africanas, Mali – Benín y Kenia – Etiopia. Esta actividad se logro gracias al apoyo de nuestras embajadas acreditadas ante los gobiernos de estos países y el Ministerio del Poder Popular para la Cultura de Venezuela.
- Producción y montaje de la exposición “Sonrisas del África Occidental”, con el acompañamiento y apoyo del Centro Nacional de Fotografía. Muestra elaborada con el propósito de mostrar la cultura del África Occidental.
- Coordinación y apoyo logístico para la realización del Ciclo “Abrazando África”, espacio para la discusión y reflexión política a partir del cine. Esta actividad se realizó con un formato de Foro-Cine en la Sala de la Cinemateca Nacional, Museo de Bellas Artes, en articulación con el CEPAP.

3.1.11 Realización de la Organización del Ciclo de Conferencias Dimensiones de Juan Germán Roscio Nieves, Primer Prócer Civil de la República. Este formato contó con la participación de los ponentes Reinaldo Bolívar, Oldman Botello, Adolfo Rodríguez, Santos Himiob, Guido Zuleta, Roberto Poveda, Hegman Huggins, Rocío Castellano, Lionel Muñoz y con los moderadores Edith López y Daniel González. Los días 16 y 17 de noviembre de 2011, este ciclo se realizó con el fin de dar a conocer diferentes aspectos acerca de la trayectoria de este prócer civil.

3.1.12 Realización de la Ponencia del Viceministro para África, Reinaldo Bolívar, el 17 de Noviembre de 2011, en el auditorio "Alí Primera" de la UNEFA, núcleo Chuao. En referencia al Conflicto Libio.

3.1.13 Realización de la Semana Cultural Venezolana por la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en la República Árabe de Egipto, el 04 de diciembre de 2011, como expresión del interés en seguir estrechando los lazos de cooperación entre el pueblo egipcio y el venezolano. La misma contó con una conferencia sobre Venezuela, al igual que se hizo entrega a las autoridades de la Universidad Ain Shams de un donativo en libros para la Biblioteca de la Facultad de Idiomas, así como una réplica de un retrato del Libertador Simón Bolívar. La Semana Cultural incluyó la presentación de las producciones cinematográficas "Miranda Regresa", "Una Casa con Vista al Mar" y "Tocar y Luchar", la presentación de muestras artesanales y culturales de Venezuela, una feria de libros, así como la presentación de una agrupación artística venezolana integrada por miembros de la comunidad de nacionales venezolanos residentes en El Cairo.

3.1.14 Creación de la Red de Movimientos Sociales, Intelectuales y Artistas en Defensa de la Humanidad – Capítulo Mali. Actividad que corresponde al V lineamiento de la política exterior de Venezuela en el primer Plan socialista "Proyecto Nacional Simón Bolívar 2007 -2013" realizado el 06 de diciembre de 2011. El compromiso de los movimientos sociales, intelectuales y artistas malienses deberá desarrollarse y profundizarse en los próximos años; justamente, para la defensa de la humanidad. Con la premura de movilizar la opinión pública en torno a ese objetivo, incentivando, apoyando y trabajando conjuntamente desde todos los continentes.

3.1.15 Realización del II Encuentro de Coordinadores de la Cátedra Libre África, del 14 al 15 de diciembre de 2011, en las instalaciones de la Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM) "Dr. Salvador Allende". En el marco de esta actividad también fue presentado el proyecto del atlas etnográfico, como uno de los compromisos asumidos en mayo de 2010, en el Plan de Acción de la Cátedra Libre África, el cual contempla la realización de una amplia investigación en la que están trabajando de manera conjunta todas las universidades que dictan esta cátedra.

3.1.16 Realización de la III Muestra de Cine Venezolano en el marco de la celebración del Bicentenario de la Independencia de Venezuela, a cargo de la Embajada acreditada en la República de Gambia, el 23 de diciembre de 2011. La actividad que se efectuó con la finalidad de difundir el arte cinematográfico venezolano, contó con escenarios al aire libre, en espacios abiertos al tránsito popular y de manera gratuita a fin de llegar a la mayoría del pueblo gambiano. De esta manera, los gambianos pudieron disfrutar producciones como: "A mí me gusta", "Punto y raya", "Macuro", "Mi vida por Sharon", "Música del Cielo", "Big Band","Adán y Eva", "Llueve" y "Zona cero".

Felicitaciones emitidas por los Presidentes africanos a la República Bolivariana de Venezuela en el marco del Bicentenario de la Independencia.

Gobiernos de diversos países del continente africano enviaron mensajes de felicitaciones a la República Bolivariana de Venezuela por el Bicentenario de la Independencia:

- El Presidente de la República Argelina Democrática y Popular, Abdelaziz Boutleflika, expresa, en una comunicación enviada al Presidente Hugo Chávez, sus felicitaciones y satisfacción por la "calidad de las relaciones de amistad y compromiso de continuar trabajando conjuntamente, en el fortalecimiento de la concertación política y el desarrollo de la cooperación bilateral en todos los ámbitos".
- En nombre del Gobierno y del pueblo de la República de Namibia, el Presidente de esa nación africana, Hifikepunye Pohamba, transmite al Jefe de Estado una afectuosa felicitación, al tiempo que manifiesta su deseo de estrechar las relaciones bilaterales y expandir la cooperación para el beneficio mutuo de los dos países.
- La República Unida de Tanzania envía, a través de su Presidente, Jakaya Mrisho Kikwete, asegura en su mensaje que "continuaremos con las ideas y objetivos comunes de la cooperación y el desarrollo para el beneficio de los pueblos".
- El Presidente de la República de Kenia, Mwai Kibaki, indica en la misiva de felicitación a Venezuela que su Gobierno "concede gran importancia a las relaciones de amistad y fraternidad, y mantiene su compromiso de explorar nuevas vías para promocionar nuestra cooperación bilateral".
- Desde las Repúblicas de Malí, del Sudán y Federal Democrática de Etiopía también llegan mensajes de felicitación por el Bicentenario de la Independencia venezolana.
- El Presidente maliense, Amadou Toumani Touré, formula en su mensaje, los deseos de buena salud, prosperidad y felicidad para el Presidente Chávez y el pueblo venezolano.

- Los mandatarios de Etiopía, Girma Woldegiorgis, y del Sudán, Omer Hassan Ahmed El Bashir, felicitaron al Gobierno venezolano por el 200 aniversario de la independencia y expresaron sus deseos de bienestar y prosperidad para el pueblo venezolano.

VI. ORGANIZACIÓN DE PAÍSES EXPORTADORES DE PETRÓLEO (OPEP)

Objetivo 1: *Reforzar los vínculos políticos e incrementar el intercambio comercial, y tecnológico con los países miembros de la OPEP:*

Logros:

a) Designación del Ministro de Planificación y Finanzas, Jorge Antonio Giordani, el 21 de febrero de 2011, como nuevo representante de la República Bolivariana de Venezuela ante el Consejo Ministerial del Fondo de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) para el Desarrollo Internacional. De igual forma se designó a Gustavo Hernández (Viceministro de Hacienda del Ministerio del Poder Popular de Planificación y Finanzas) y Edmée Betancourt de García (Ministra de Comercio y Presidenta del Banco de Desarrollo Económico y Social de Venezuela – Bandes), como Gobernador y Gobernadora Alterna, respectivamente, ante la Junta respectiva.

VII. AMÉRICA DEL NORTE:

Objetivo 1: *Defender la Soberanía Nacional*

Logros:

1.1 Profundización de la divulgación acerca de la realidad venezolana, con el objetivo de contrarestar y denunciar las prácticas ingerencistas y desestabilizadoras del Gobierno de los Estados Unidos:

1.1.1 Publicación de una carta en apoyo a la Revolución Bolivariana, en su 12° aniversario por parte de la organización Centro de Acción Internacional IAC (por sus siglas en inglés), en Washington, el 03 de febrero de 2011. Este grupo activista estadounidense, fundado por el ex fiscal, Ramsey Clark, comparó los avances de la Revolución Venezolana en materia social, con los estragos que millones de estadounidenses están sufriendo por falta de acceso a la salud, pérdida de sus hogares, aumento del desempleo, entre otras vicisitudes: “Mientras observamos los horrendos progresos que ha tenido Estados Unidos en su sed de generar ganancias y dominación mundial, el pueblo de Venezuela ha vivido el desarrollo de su

infraestructura, comercio, sistema educativo y, en general, un aumento de su calidad de vida. Mientras en Venezuela se incrementan las industrias y el empleo, en Estados Unidos, la nación más rica del mundo, millones de desempleados o personas subempleadas aumentan cada día. Cuando en Venezuela se construyen viviendas asequibles y se reemplazan las barriadas por casas resistentes, en Estados Unidos miles de familias pierden sus moradas que van a crueles bancos multimillonarios o corporaciones hipotecarias. Mientras que en Venezuela se destinan recursos para alimentar y ofrecer salud para todos y todas, en Estados Unidos aumentan los precios de los alimentos y existe un rechazo a brindar salud gratuita y universal, lo que deja a más de 50 millones de personas sin seguro médico, incluyendo niños y niñas. Mientras que Estados Unidos lleva al mundo a una profunda crisis económica y social, luego que el FMI y el Banco Mundial impusiese prácticas neoliberales criminales en muchos países, produjo la destrucción de las economías y llevó a miles de personas a la miseria, Venezuela se une a otros países del Sur para estabilizar las economías, para desarrollar comercio principalmente con un fin solidario, así como intercambiar y beneficiar a los pueblos. Mientras Estados Unidos continúa su camino imperialista e implacable que incrementa la guerra y la destrucción, al intervenir, ocupar, imponer y declarar abierta o encubiertamente guerras interminables en todo el mundo, ayudando dictaduras sangrientas como en Honduras, Egipto y muchos otros países, Venezuela trabaja incansablemente por la paz…"

1.2 Mantener la postura independiente y defender el principio de respeto a la igualdad soberana de los Estados:

1.2.1 Entrega el 09 de septiembre de 2011, de una Nota de Protesta a la Embajada de los Estados Unidos por la agresión del Departamento del Tesoro, mediante de la cual se calificó "de abusiva la política unilateral de hostilidad de las instituciones estadounidenses…" hacia Venezuela.

1.2.2 En materia de libertad religiosa, emisión de un comunicado el 15 de septiembre de 2011, mediante el cual el Gobierno venezolano rechazó las acusaciones infundadas de las autoridades estadounidenses; y reiteró "su exigencia de respeto a sus asuntos internos", emplazando al Gobierno estadounidense a cesar sus "agresiones contra la República Bolivariana de Venezuela".

1.2.3 Emisión de comunicado, en fecha 19 de octubre de 2011, en el cual el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores rechazó las agresiones contra el rol constitucional del Tribunal Supremo de Justicia y acusó que "Estados Unidos, al reincidir en sus ataques a la dignidad y honorabilidad de las instituciones de la República Bolivariana de Venezuela,

es el único responsable del deterioro cada vez mayor de las relaciones bilaterales".

1.2.4 Emisión del comunicado, 09 de noviembre de 2011, mediante el cual el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores rechazó "las insólitas declaraciones del Subsecretario de Estado de los Estados Unidos para Narcóticos y Seguridad, William Brownfield, en tanto constituyen una nueva agresión…", señalando que este tipo de acciones "constituyen un obstáculo principal para la existencia de las relaciones bilaterales normales con Estados Unidos".

Objetivo 2: *Incrementar el apoyo y solidaridad con los sectores excluidos de la sociedad norteamericana.*

Logros:

2.1 Profundización de las relaciones de solidaridad con los sectores excluidos de la sociedad norteamericana:

2.1.1 Elección de la Cónsul General de Venezuela en Nueva York, Carol Delgado Arria, el 06 de febrero de 2011, como la nueva Coordinadora de la Coalición de Cónsules de América Latina en Nueva York (CLACNY), grupo encargado de ofrecer y garantizar la atención de los inmigrantes en los Estados Unidos de los 16 países que conforman la coalición: Colombia, Argentina, República Dominicana, Brasil, México, Ecuador, Guatemala, Chile, Uruguay, Perú, Costa Rica, Panamá, Bolivia, Nicaragua y El Salvador. Este grupo trabaja para impulsar un mejor servicio consular y garantizar los Derechos Humanos de los inmigrantes, especialmente, en el área laboral, el acceso a créditos y servicios de salud, así como la lucha contra la discriminación y la xenofobia. Además busca la integración cultural de las comunidades de América Latina en la ciudad de Nueva York. La Cónsul Delgado sustituye a Rosa María Mérida de Mora, Embajadora de Guatemala, quien estuvo al frente del grupo de trabajo hasta febrero de 2011.

Objetivo 3 *Fomentar el intercambio permanente de personalidades del ámbito político, social, académico y religioso.*

Logros:

3.1 Impulso y consolidación de organizaciones y grupos de solidaridad con la Revolución Bolivariana:

3.1.1 Se realizó un acto en el Festival Center de Washington DC, el 02 de febrero de 2011, para conmemorar los 12 años en el poder de la Revolución Bolivariana liderada por el Comandante Presidente Hugo Chávez, con la asistencia del Diputado Francisco Torrealba como representante de Venezuela y donde participaron organizaciones progresistas de Washington, los Embajadores de países miembros del ALBA, estudiantes de varias universidades ademas de distintas organizaciones sociales latinoamericanas.

3.1.2 Simultáneamente, se realizó un acto en la calle 7 east 51st de Nueva York, con la asistencia del Diputado a la Asamblea Nacional Elvis Amoroso, como representante de Venezuela y donde participaron organizaciones progresistas de Nueva York, organizaciones de trabajadores y se entregaron reconocimientos a distintas personalidades destacadas tanto estadounidenses como venezolanos residentes en Estados Unidos. Además el acto contó con musica venezolana y una charla introductoria a cargo del Prof. Adjunto de la Universidad de Columbia sobre los 12 años de la revolución.

3.1.3 El 02 de febrero de 2011, se realizó una Concentración en solidaridad con la Revolución Bolivariana en la Peavy Plaza de Minneapolis, con motivo de la celebración de los 12 años en el poder del Comandante Presidente Hugo Chávez. La misma fue organizada con la colaboración de Manos Fuera de Venezuela.

3.1.4 Participación del Grupo venezolano Kromantismo Música de Cámara Venezolana, en la Semana de Venezuela y el Bicentenario de la Independencia, organizado por el Consulado de la República Bolivariana de Venezuela en Chicago, del 10 al 17 de julio de 2011.

Objetivo 4: *Diversificar las relaciones políticas, económicas y culturales, de acuerdo con el establecimiento de áreas de interés geoestratégicas.*

Logros:

4.1 Impulso de las relaciones con Canadá:

4.1.1 Conmemoración en el Centro Cultural Simón Bolívar de Canadá, de los 12 años de logros del Gobierno venezolano liderado por el Comandante Presidente de la República Bolivariana Hugo Chávez y celebración del aniversario de la insurrección cívico militar del 4 de febrero de 1992, que marcó el inicio de la Revolución Bolivariana. El acto, organizado por la

Embajada de Venezuela en este país, inició con la exposición y el foro "Logros de la Revolución" a cargo de la Ministra Consejera Ana Carolina Rodríguez, quien resaltó que "el 4F se denomina el Día de la Dignidad de todos los venezolanos, debido al deterioro que se produjo en lo económico, moral y espiritual, teniendo como antecedentes la insurrección popular del 27 de febrero de 1989, mejor conocidos como El Caracazo (...)". Asimismo, temas como la Revolución Bolivariana y su influencia en América Latina, y la victoria del Socialismo versus la derrota del capitalismo, fueron debatidos por representantes de los principales grupos de solidaridad como la Sociedad Bolivariana de Quebec, del Partido de los Trabajadores del Brasil, de las comunidades Indígena, Bases de Paz, entre otros invitados especiales. El Capitán David Blanco Carrero -quien participó en la sonada militar del 27 de noviembre de 1992- respaldó el ideal bolivariano que nutre a la Revolución y su influencia en el mundo; así como los antecedentes que llevaron a esa rebelión militar el 4 de febrero y 27 de noviembre de 1992. Miembros de las misiones consulares y diplomáticas de la República Bolivariana de Venezuela acreditados en Montreal, Toronto y Ottawa, también se encuentran presentes en el evento.

4.1.2 El 02 de febrero de 2011 se realizó una Concentración en Toronto, con motivo de la celebración de los 12 años de la Revolución Bolivariana; además de una Conferencia y festejos con grupos de solidaridad, Círculos Bolivarianos y demás organizaciones Latinoamericanas y Canadienses que apoyan la Revolución. Fue organizada con la colaboración de Manos Fuera de Venezuela y participaron: Círculo Bolivariano, Luis Riel, Presidenta María Páez; mujeres Latinas; Cónsules de Cuba, El Salvador y Argentina; la “Emisora de voces latinas”, con la moderadora Nery Quintero. Con la asistencia de medios de comunicación locales. Adicionalmente, el 5 de febrero se hizo otro acto conmemorativo, organizado con la colaboración de Manos Fuera de Venezuela en el Ellington Music and Café, Toronto.

4.1.3 El 02 de febrero de 2011 se celebró en la ciudad de Montreal un Acto de Respaldo a Venezuela y a la Vocación Democrática del Presidente Chávez por sus 12 años en el poder; el cual se realizó en la Sede del Consulado de la República Bolivariana de Venezuela y en el que participaron: ALBA-TCP MONTREAL; el Cónsul General de la República de Cuba - Laureano Cardozo; el Cónsul General del Estado Plurinacional de Bolivia - Walter Esstensoro y el Cónsul General de la República de Ecuador - Galo Oliva. También se hicieron presentes Organizaciones Sociales de Base como: Bases de Paz de Montreal - Lic. Gladys Navarro; Société pour la Diffusión de la Culture Autochtone - Lic. Andrés Dudemaine; Asociación Bolivariana de Canadá - Dr. Armando Molina y Sulaika Gil; OACI - Delegado Venezolano y el Cnel. David Blanco; Alternatives Internacional - Marcela Escribano; Federación de Mujeres Indígenas de Canadá - Ellen Gabriel; La Huelga Mundial de Mujeres - Susan Caldwel; Partido Comunista de Quebec

- Sr. Miguel Figueroa; Izquierda Socialista - Sr. Mario Gil; Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional - Carmen Concha; Coordinadora Federación de Salud y Servicios Sociales CSN - Brigitte Genest; Federación de Trabajadores de la Planta General Motor-Montreal - Jean Pierre Daubois; Movimiento de Solidaridad Chileno - Jorge Guerra; Comunidad Haitiana de Montreal - Joseph André y Proyecto Lingüista U/SLIC - Leonel Ooam. Además de Personalidades Progresistas de Montreal entre las que se encontraban: Dr. James D.Cockcroft - Red de Redes en Defensa de la Humanidad; Dr. Dorval Brunlle - Instituto de Estudios Internacionales de la UQAM-Montreal; Lic. Lesvia Vela - Mujeres Guatemaltecas de Montreal; Prof. Steven Kaal; Lic. Zulaika Gil; Lic Teresa Saraguro; Prof. Emerson Da Silva; Sr. Emiliano Velenosi; Lic. Enrique Pérez G. y Jorge Zegarra - Cineasta.

4.1.4 El 02 de febrero de 2011, en Art Gallery de la ciudad de Vancouver, se realizó una Concentración como muestra de apoyo a los 12 años en el poder del Comandante Presidente Hugo Chávez, frente al Proceso Revolucionario; la misma fue organizada con la colaboración de Manos Fuera de Venezuela.

4.1.5 Con el auspicio del Centro de Arte la Estancia, jóvenes artistas venezolanos alcanzaron el primer lugar -Mention des Artistes (Mención de los Artistas)- en el Festival de Esculturas de Nieve en Québec, celebrado el 24 de febrero de 2011. "Fragmento Humanimal" es la obra monumental galardonada con tres menciones, de seis, durante el Festival. El proyecto, dirigido por el artista plástico venezolano Reinaldo Niño, se inspiró en el deterioro y fragmentación de la sociedad a nivel mundial y la responsabilidad de la especie humana en el deterioro del planeta. El segundo galardón fue la Mention des Benevoles (Mención de los Voluntarios), por sus características de fusión de diferentes elementos como los orgánicos y figurativos. Por último, la monumental escultura obtuvo la mención de Excelencia por hacer uso de un lenguaje contemporáneo que involucraba la preservación del género humano y animal, como alegoría a la conservación del planeta.

4.1.6 La República Bolivariana de Venezuela participó en la celebración del día Internacional de la Diversidad Estudiantil realizada en Ottawa, el 26 de febrero. El evento, organizado por Montessori y la Alcaldía de la ciudad canadiense, sirvió de escenario para que Venezuela mostrara al público coloridas piezas artesanales, trajes típicos, gastronomía, así como material promocional sobre nuestro país. La Ministra Consejera Ana Carolina Rodríguez, durante el discurso de apertura, ratifica el compromiso de la Patria de Bolívar, para ayudar al reconocimiento y al respeto por la diversidad cultural. Por su parte, el Alcalde de Ottawa, Jim Watson y el Concejal Rick Chiarelli, se mostraron complacidos por la participación de la

Misión Diplomática en esta actividad. Los asistentes degustaron platos típicos venezolanos y resaltaron su destacada presencia en la exhibición multicultural.

4.1.7 Inauguración del Consulado General de la República Bolivariana de Venezuela en Vancouver, Canadá, el 01 de abril de 2011. La puesta en funcionamiento de este Consulado forma parte de la necesidad de reactivar y profundizar las relaciones bilaterales con ese país. Igualmente se busca materializar la propuesta del Gobierno revolucionario de Venezuela, teniendo como líder al Comandante Presidente Hugo Chávez, de darle impulso a un orden mundial pluripolar. Los venezolanos residentes en Vancouver podrán contar con el compromiso Bolivariano de una gestión y de un servicio, que los funcionarios consulares realizarán en representación del país.

4.1.8 Visita a Caracas del Director General de América Latina y el Caribe de la Cancillería canadiense, Neil Reeder, el 08 de junio de 2011.

4.1.9 Con el propósito de "propiciar espacios tangibles de participación social, sensibilización espiritual y convivencia ciudadana", el consulado de Venezuela en Montreal y la Alcaldía de esa ciudad, organizaron el desfile de la Amistad Nuestroamericana en Homenaje a El Libertador Simón Bolívar, al Bicentenario de las Independencias en Suramérica, al reconocimiento de los derechos fundamentales de los pueblos indígenas por la comunidad internacional y a la movilización de la conciencia ambientalista contra el Calentamiento Global, en Montreal, en agosto de 2011. La cónsul venezolana en Montreal, Lesbia Morales, señaló que el evento cultural, promovido en conjunto con los Consulados Generales de los países del ALBA, es una iniciativa de carácter popular inscrita dentro de la histórica tradición de amistad y fraternidad entre los pueblos latinoamericanos y caribeños con el pueblo hermano montrealés.

4.1.10 Visita la República Bolivariana de Venezuela, la delegación de la sección Canadá del ParlAmericas, del 14 al 18 de de noviembre de 2011, la visita permitió identificar áreas de potencial intercambio bilateral, tales como: lucha contra la pobreza, generación y distribución de energía eléctrica, transferencia de tecnología, educación y salud.

4.1.11 Constitución del Grupo de Amistad Venezuela-Canadá, el día 16 de noviembre de 2011, como un espacio para estrechar los vínculos bilaterales y promover el acercamiento de ambos países.

VIII. ASUNTOS MULTILATERALES

Objetivo 1: *Consolidar y profundizar la integración latinoamericana y caribeña, a través de la creación de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC).*

Logros:

1.1 Realización de diversas actividades en el marco de la presidencia CALC – Venezuela, que fortalecen la soberanía nacional, y aceleran la conformación del bloque geopolítico regional y de un mundo multipolar.

1.1.1 Celebración de tres (03) reuniones en Venezuela en las siguientes áreas identificadas en el Plan de Acción de Montego Bay:

a) Área económico-comercial: realización de una reunión en coordinación con la Secretaría General de la ALADI, en Montevideo, entre el 06 y 07 de abril 2011, donde se acordó un Informe Final con un conjunto de propuestas a ser presentadas para la convergencia y cooperación de estos mecanismos en el ámbito económico-comercial. Por la Presidencia CALC-Venezuela asistió Franklin González, asesor de la OAMI para temas de la CALC.
b) Área productiva: realización de una reunión en Caracas, los días 05 y 06 de mayo de 2011, en coordinación con la Secretaría Permanente del SELA, donde se acordó una Ayuda Memoria con un conjunto de propuestas a ser presentadas en la próxima Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la CALC. Esta reunión estuvo co-presidida por Rubén Darío Molina (Director de la Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración y Alto Funcionario CALC-Venezuela) y José Rivera Banuet (Secretario Permanente del SELA).
c) Área social e institucional: realización de una reunión en coordinación con la Secretaría Ejecutiva del ALBA-TCP, en Caracas, los días 10 y 11 de junio de 2011, donde se acordó un documento de Conclusiones con un conjunto de propuestas a ser presentadas en la próxima Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la CALC. Esta reunión estuvo co-presidida por Rubén Darío Molina (Director de la Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración y Alto Funcionario CALC-Venezuela) y Amenothep Zambrano (Secretario Ejecutivo del ALBA-TCP).

   Aprobación de un documento de conclusiones que cierra el ciclo de este conjunto de reuniones, durante un encuentro realizado en Caracas, el 11 de junio de 2011, el cual estuvo presidido por Rubén Darío Molina como Alto Funcionario CALC-Venezuela.

1.1.2 Celebración de una reunión Ministerial sobre Desarrollo Social y Erradicación del Hambre y la Pobreza, en Caracas, los días 23, 24 y 25 de marzo de 2011, con el propósito de fortalecer el mecanismo de la CALC, a

favor del desarrollo de la nueva institucionalidad regional en el ámbito social que se creará con la CELAC; así como de contribuir desde las políticas sociales en la conformación de un bloque regional con voz propia y soberana, frente a otros bloques de poder mundial; visualizar y posicionar las políticas y programas sociales del Gobierno Bolivariano e impulsar la adopción de políticas y programas sociales comunes a nivel regional que impacten en el buen vivir de los pueblos más excluidos. En el segmento de Altos Funcionarios estuvieron presidiendo la reunión Rubén Darío Molina (Alto Funcionario CALC y Director de la oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración) y José Aranguren (Coordinador General de la Vicepresidencia Social). Por su parte, el segmento ministerial estuvo presidido por el Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros y Héctor Rodríguez, Ministro del Poder Popular para el Deporte y Vicepresidente del Consejo de Ministros para el Área Social. Asimismo, participaron los Ministros del Gabinete Social de la República Bolivariana de Venezuela en compañía de los Ministros designados por los 32 Estados participantes de la CALC.

Durante la reunión se aprobó la Declaración, en la que se abordaron tres temas principalmente:

a) Seguridad Alimentaria;
b) Universalización de la Salud;
c) Universalización de la Educación.

1.1.3 Realización de una reunión de coordinación de las iniciativas regionales en las áreas de infraestructura para la integración física de transporte y telecomunicaciones e integración fronteriza; celebrada en México, el 24 y 25 de marzo de 2011. Para esta reunión se convocó a los Estados miembros de la CALC y a representantes de mecanismos regionales vinculados al área de infraestructura y desarrollo (CEPAL, CAF, BID). La misma fue co-presidida por la Presidencia venezolana CALC (Franklin González) y la Secretaría de Relaciones Exteriores de México (José Antonio ZALBAgoitia – Alto Funcionario CALC México).

Durante el encuentro, se aprobó un Documento de conclusiones, en el que se evidenció la importancia de dar impulso a la integración regional ampliando el intercambio de experiencias exitosas en materia de infraestructura e interconexión física, así como identificar proyectos y acciones que sirvan de base para poner en marcha una estrategia de integración de la infraestructura física y de mejoramiento de la conectividad de la región.

1.1.4 Celebración de una reunión de Cancilleres del Foro Unificado CALC-GRío, en Caracas entre el 25 y 26 de abril de 2011, la cual contó con la participación, por Venezuela, del Comandante Presidente de la República,

Hugo Chávez, y el Canciller Nicolás Maduro Moros. El mayor acuerdo de esta reunión, fue la aprobación, a nivel de Cancilleres, del Documento de Procedimientos que regirá a la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC); lo que constituye un elemento de gran importancia para la unidad e integración regional y para la política exterior venezolana. Este documento deberá ser revisado por los Jefes de Estado y de Gobierno en la próxima Cumbre regional.

1.1.5 Realización de una reunión de seguimiento y evaluación de los avances del Foro de los Ministros de Ambiente de los 33 Estados que participan en la CALC, en Caracas, el 28 y 29 de abril de 2011. El encuentro, que estuvo presidido por el Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros y el Ministro del Poder Popular para el Ambiente, Alejandro Hitcher, persiguió los siguientes objetivos:

a) Reafirmar el desarrollo sostenible como el medio para restablecer el equilibrio entre los aspectos económicos, sociales y ambientales de las actividades humanas en la región.
b) Promover la articulación, convergencia y armonización de acciones en materia ambiental.
c) Impulsar esfuerzos de cooperación, complementación e integración regional en el sector ambiental.
d) Promover un Foro encargado de abordar los temas ambientales de la región que sirva para fomentar la cooperación que permita la articulación, armonización y complementación de las políticas públicas nacionales en materia ambiental.

La agenda de la reunión se basó en los siguientes temas: Cambio Climático, Conservación de los Bosques, Zonas Costeras, Áreas Protegidas, Diversidad Biológica y Cultural, Recursos Hídricos, Producción y Consumo Sostenibles/Cambio de Patrones de Consumo y Producción, Desechos Sólidos. Sobre estos temas también versa la Declaración Ambiental de Caracas, aprobada en la reunión.

1.1.6 Celebración en Caracas, de un encuentro de Ministros y/o Autoridades energéticas de los Estados miembros de la CALC, los días 12 y 13 de mayo de 2011, el cual estuvo dirigido por el Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros y el Ministro del Poder Popular para la Energía y Petróleo, Rafael Ramírez. Entre los objetivos de esta reunión se destacan:

a) Avanzar en el proceso de concertación política para definir una estrategia de integración y seguridad energética regional, que permita disminuir las asimetrías existentes y desarrollar el sector energético latinoamericano y caribeño.
b) Reconocer la integración energética, basada en los principios de complementariedad, solidaridad, respeto a la soberanía, derecho de los

pueblos al uso y administración de sus recursos y respeto a los modos de propiedad aplicados por los Estados para el desarrollo de sus recursos; como un elemento fundamental para el desarrollo social y económico de nuestros pueblos.

c) Impulsar la seguridad energética latinoamericana y caribeña, que incluye un suministro regular y eficiente de energía con un alto sentido de conservación de los recursos naturales, un justo retorno para los países productores y que considere la necesidad de los países consumidores de América Latina y el Caribe de tener acceso a la energía, en condiciones que garanticen su desarrollo social y económico.
d) Promover mayor integración de la infraestructura en el sector de energía, estimulando la complementariedad de los recursos energéticos existentes en la región.
e) Promover esquemas de participación conjunta entre las empresas nacionales de energía de los países de América Latina y el Caribe para aprovechar sus posibilidades de complementación, que impulsen proyectos conjuntos para garantizar la seguridad energética de la región.
f) Reiterar que la cooperación científica y tecnológica en el sector energético regional es fundamental para la formación de cuadros técnicos y profesionales, así como para mejorar los niveles de eficiencia de los sistemas energéticos y para contribuir efectivamente a la independencia tecnológica.
g) Institucionalizar el tema energético en la CELAC.

Estos temas fueron abordados en la Declaración de las Autoridades Nacionales en Materia Energética en el Marco de la Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo (CALC).

Uno de los principales logros obtenidos fue el consenso sobre la recomendación a los Jefes y Jefas de Estado y/o de Gobierno de América Latina y el Caribe, para la creación de una instancia conformada por la autoridad nacional de cada país en materia energética, en el marco de la institucionalidad que adopte la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, durante la próxima Cumbre, con base en las orientaciones establecidas en la mencionada Declaración.

1.1.7 Celebración de una Reunión Ministerial sobre la Crisis Financiera Internacional y Comercio Exterior, en Caracas los días 18 y 19 de mayo de 2011, que contó con la participación de representantes de economía, hacienda y/o comercio de los Estados miembros de la CALC alrededor de dos grandes temas: Arquitectura Financiera Internacional y Comercio Exterior.
El tema de la Arquitectura Financiera Internacional integró los siguientes aspectos:

a) Impacto de la crisis financiera internacional y medidas de mitigación aplicadas;
b) Reforma de las instituciones financieras internacionales;
c) Fortalecimiento de mecanismos de regulación;
d) Prevención y respuestas inmediatas a futuras crisis;
e) Reforma y fortalecimiento de las instituciones financieras regionales.
f) Creación de nuevas entidades e instrumentos:
- Banco del Sur;
- Sistema Unitario de Compensación Regional de Pagos (SUCRE);
- Sistema de Pagos en Moneda Local (SML);
g) Mecanismo de comunicación y coordinación entre las autoridades monetarias de los Estados Latinoamericanos y Caribeños.

Por su parte, en la mesa sobre Comercio Exterior se debatió sobre:
a) Comercio justo y satisfacción de necesidades en los países en desarrollo;
b) Ronda de Doha para el desarrollo;
c) Tratamiento especial y diferenciado;
d) Reciprocidad menos que plena;
e) Intercambio comercial con base en los principios de complementariedad, solidaridad y cooperación;
f) Identificación de medidas para superar dificultades en el aprovechamiento de los acuerdos comerciales intrarregionales;
g) Programas de cooperación en materia de capacitación e intercambio de experiencias.

Los consensos sobre estos temas fueron plasmados en la Declaración Ministerial aprobada.

Este encuentro estuvo presidido por el Ministro del Poder Popular para Planificación y Finanzas de la República Bolivariana de Venezuela, Jorge Giordani y además participaron por Venezuela la Ministra del Poder Popular para el Comercio, Edmeé Betancourt y el Presidente del Banco Central de Venezuela, Nelson Merentes; representantes de las instituciones que, conjuntamente con la Cancillería venezolana, organizaron la reunión.

1.1.8 Realización de una reunión Regional de Mecanismos Internacionales de Asistencia Humanitaria, en Panamá, el 30 y 31 de mayo de 2011. Esta reunión fue convocada por Panamá y Venezuela, en el marco del Programa de Trabajo de Caracas para la implementación del Plan de Acción de Montego Bay (CALC). En el encuentro participaron países miembros de la CALC y fueron convocados los representantes de los mecanismos subregionales relacionados con asistencia humanitaria y gestión integral del riesgo. Estuvo co-presidida por la Presidencia venezolana CALC (Marelvis Bastos) y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Panamá (Tomás Guardia - Alto Funcionario CALC).

Durante la reunión se aprobó un documento de conclusiones, en el que se reconoce la importancia de concretar acciones que aseguren la implementación de los mandatos de la CALC sobre gestión integral de riesgo y asistencia humanitaria, y en el que se eleva a la consideración de la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno, llevar a cabo acciones para avanzar en el futuro sobre este tema bajo la coordinación de la CALC; siendo este el principal logro de la reunión.

1.1.9 Celebración de la reunión regional entre Altas Autoridades de los Estados miembros de la CALC, en Perú, el 27 y 28 de junio de 2011, presidida por la Presidencia CALC (Venezuela) y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Perú, con el fin de intercambiar ideas e información sobre las políticas y programas de protección al migrante en la región, teniendo como base los mandatos derivados de los documentos de la CALC. Como resultado del encuentro, se aprobó la Declaración de Lima, donde se acordó someter a la consideración de los Jefes de Estado y de Gobierno la promoción del desarrollo de una estrategia regional que facilite la integración de los migrantes a las sociedades de acogida, promoviendo facilidades para la inserción legal, laboral, productiva y cultural, en consonancia con las legislaciones nacionales, con miras a promover una posición conjunta en los diálogos bi-regionales.

1.1.10 Celebración de una reunión de Altos Funcionarios y Coordinadores Nacionales del Foro Unificado CALC-GRío, en Caracas el 09 de junio de 2011, con el objeto de avanzar en la redacción del Documento de la CELAC sobre defensa de la democracia, así como otras declaraciones especiales a ser aprobadas en la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno. La reunión estuvo dirigida por Rubén Darío Molina, Alto Funcionario de Venezuela, y el Alto Funcionario Adjunto de Chile, Adolfo Carafi.

1.1.11 Realización de Reuniones de Altos Funcionarios de la CALC, en Caracas, los días 02 y 03 de noviembre de 2011, con la finalidad de iniciar las negociaciones de los diversos Comunicados Especiales presentados por los Estados Miembros de la CALC, para la adopción por parte de los Ministros de Relaciones Exteriores y posterior aprobación de las Jefas y los Jefes de Estado y de Gobierno en la Cumbre de Caracas, del 02 y 03 de diciembre de 2011.

En este sentido y con ánimos de avanzar fueron adoptados dos proyectos de comunicados especiales, los cuales son:

a) Comunicado Especial sobre las Islas Malvinas.
b) Comunicado Especial sobre la necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero de los Estados Unidos contra Cuba.

1.1.12 Reunión de Altos Funcionarios de la CALC del 28 al 30 de noviembre de 2011, en Caracas, con la finalidad de terminar de negociar y adoptar los diversos documentos que quedaron pendientes en la reunión efectuada los días 02 y 03 de noviembre, dichos documentos posteriormente pasarán a ser aprobados por los Ministros de Relaciones Exteriores, así como por las Jefas y los Jefes de Estado y de Gobierno de América Latina y el Caribe, en la Cumbre del 02 y 03 de diciembre de 2011.

Los resultados obtenidos de dicha reunión fueron los siguientes:

Documentos Adoptados:

- Declaración de Caracas "En el Bicentenario de la Lucha por la Independencia Hacia el Camino de Nuestros Libertadores".
- Plan de Acción de Caracas 2012.

Comunicados Especiales:

- Comunicado Especial sobre Compromiso para la Inclusión Social en la CELAC.
- Comunicado Especial sobre Seguridad Alimentaria y Nutricional.
- Comunicado Especial contra la Especulación Financiera de Alimentos y la Excesiva Volatilidad de Precios de los Alimentos.
- Comunicado Especial sobre la situación de los Derechos Humanos de las Personas Migrantes.
- Comunicado Especial sobre Desarrollo Sostenible de los Estados Miembros de la Comunidad de Estados Caribeños (CARICOM).
- Comunicado Especial sobre la Solidaridad con Haití.
- Comunicado Especial sobre Paraguay- País en Desarrollo Sin Litoral Marítimo.
- Comunicado Especial sobre la Coca Originaria y Ancestral, Patrimonio Natural.
- Comunicado Especial sobre la iniciativa Yasuní ITT.
- Comunicado Especial sobre la Situación de Emergencia Centroamericana debido a las Depresiones Tropicales.
- Comunicado Especial sobre la Declaración del 2013 como el año internacional de la Quinua.
- Comunicado Especial sobre Respaldo a la Estrategia de Seguridad de Centroamérica.
- Comunicado Especial sobre la Eliminación Total de las Armas Nucleares.
- Comunicado Especial sobre el Vigésimo Aniversario de ABACC.
- Comunicado Especial de apoyo a la lucha contra el terrorismo en todas sus formas y manifestaciones.
- Comunicado Especial sobre el problema mundial de las drogas.

1.1.13 Celebración de la Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de América Latina y el Caribe, en Caracas, el 01 de diciembre de 2011. El

primer punto de agenda discutido fue la toma de decisión de celebrar en la República de Cuba, la Cumbre de 2013. Igualmente, se decidió acoger la realización de la Cumbre de la CELAC en el año 2014 en Costa Rica.

Finalmente, los Cancilleres reafirmaron su compromiso en la construcción de la CELAC, aprobando los siguientes documentos que le fueron presentados por sus Altos Funcionarios:

a) Declaración de Caracas "En el Bicentenario de la Lucha por la Independencia Hacia el Camino de Nuestros Libertadores".
b) Plan de Acción de Caracas 2012.
c) "Estatuto de Procedimientos de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC)".
d) Declaración Especial sobre la Defensa de la Democracia y el Orden Constitucional en la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC).

Comunicados Especiales:

a) Comunicado Especial sobre Las Islas Malvinas.
b) Comunicado Especial sobre la necesidad de poner fin al Bloqueo Económico, Comercial y Financiero de los Estados Unidos contra Cuba.
c) Comunicado Especial sobre Compromiso para la Inclusión Social en la CELAC.
d) Comunicado Especial sobre Seguridad Alimentaria y Nutricional.
e) Comunicado Especial contra la Especulación Financiera de Alimentos y la Excesiva Volatilidad de Precios de los Alimentos.
f) Comunicado Especial sobre la situación de los Derechos Humanos de las Personas Migrantes.
g) Comunicado Especial sobre Desarrollo Sostenible de los Estados Miembros de la Comunidad de Estados Caribeños (CARICOM).
h) Comunicado Especial sobre la Solidaridad con Haití.
i) Comunicado Especial sobre Paraguay- País en Desarrollo Sin Litoral Marítimo.
j) Comunicado Especial sobre la Coca Originaria y Ancestral, Patrimonio Natural.
k) Comunicado Especial sobre la iniciativa Yasuní ITT.
l) Comunicado Especial sobre la Situación de Emergencia Centroamericana debido a las Depresiones Tropicales.
m) Comunicado Especial sobre la Declaración del 2013 como el año internacional de la Quinua.
n) Comunicado Especial sobre Respaldo a la Estrategia de Seguridad de Centroamérica.
o) Comunicado Especial sobre la Eliminación Total de las Armas Nucleares.
p) Comunicado Especial sobre el Vigésimo Aniversario de ABACC.
q) Comunicado Especial de apoyo a la lucha contra el terrorismo en todas sus formas y manifestaciones.

r) Comunicado Especial sobre el problema mundial de las drogas.

1.1.14 Celebración de la III Reunión de Jefes de Estado y de Gobierno de la Cumbre América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo (CALC) y Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), en Caracas, el 02 y 03 de diciembre de 2011, con miras a concretar medidas para el fortalecimiento de la unión y coordinación entre los países de la región para enfrentar conjuntamente los desafíos regionales y mundiales, bajo los conceptos de igualdad, solidaridad y complementariedad. En este sentido, pasaron revista a los diferentes temas de la agenda regional e internacional, coincidiendo en la importancia de la CELAC como único foro que reúne a la integridad de países de América Latina y el Caribe. Destacaron la solicitud presentada por la República de Colombia para el endoso de su candidatura a la Dirección General de la Organización Internacional del Trabajo, por lo que presentaron el Comunicado de apoyo de la CELAC a la candidatura regional al cargo de Director General de la Organización Internacional del Trabajo -OIT, siendo aprobada por todos los presentes de dicho evento.

Finalmente, las Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno aprobaron los siguientes documentos que constituyen la base fundacional de la CELAC:

Documentos:

a) Declaración de Caracas "En el Bicentenario de la Lucha por la Independencia Hacia el Camino de Nuestros Libertadores".
b) Plan de Acción de Caracas 2012.
c) "Estatuto de Procedimientos de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC)".
d) Declaración Especial sobre la Defensa de la Democracia y el Orden Constitucional en la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC).

Comunicados Especiales:

a) Comunicado Especial sobre Las Islas Malvinas.
b) Comunicado Especial sobre la necesidad de poner fin al Bloqueo Económico, Comercial y Financiero de los Estados Unidos contra Cuba.
c) Comunicado Especial sobre Compromiso para la Inclusión Social en la CELAC.
d) Comunicado Especial sobre Seguridad Alimentaria y Nutricional.
e) Comunicado Especial contra la Especulación Financiera de Alimentos y la Excesiva Volatilidad de Precios de los Alimentos.
f) Comunicado Especial sobre la situación de los Derechos Humanos de las Personas Migrantes.

g) Comunicado Especial sobre Desarrollo Sostenible de los Estados Miembros de la Comunidad de Estados Caribeños (CARICOM).
h) Comunicado Especial sobre la Solidaridad con Haití.
i) Comunicado Especial sobre Paraguay- País en Desarrollo Sin Litoral Marítimo.
j) Comunicado Especial sobre la Coca Originaria y Ancestral, Patrimonio Natural.
k) Comunicado Especial sobre la iniciativa Yasuní ITT.
l) Comunicado Especial sobre la Situación de Emergencia Centroamericana debido a las Depresiones Tropicales.
m) Comunicado Especial sobre la Declaración del 2013 como el año internacional de la Quinua.
n) Comunicado Especial sobre Respaldo a la Estrategia de Seguridad de Centroamérica.
o) Comunicado Especial sobre la Eliminación Total de las Armas Nucleares.
p) Comunicado Especial sobre el Vigésimo Aniversario de ABACC.
q) Comunicado Especial de apoyo a la lucha contra el terrorismo en todas sus formas y manifestaciones.
r) Comunicado Especial sobre el problema mundial de las drogas.
s) Comunicado de apoyo de la CELAC a la candidatura regional al cargo de Director General de la Organización Internacional del Trabajo -OIT-.

Finalmente, la República Bolivariana de Venezuela pasó la Presidencia Pro Tempore a la República de Chile. Asimismo, aprobaron celebrar en la República de Cuba, la Cumbre de 2013. Igualmente, se decidió acoger la realización de la Cumbre de la CELAC en el año 2014 en Costa Rica.

Objetivo 2: *Profundizar el diálogo político y de cooperación entre los países de América Latina y el Caribe.*

Logros:

2.1 Promoción de la visión venezolana basada en la experiencia adquirida con el poder popular para la transformación del estado, consolidando los principios de democracia participativa y protagónica:

2.1.1 Participación de la República Bolivariana de Venezuela en la I Reunión de Coordinadores Nacionales y Responsables de Cooperación de la Conferencia Iberoamericana, realizada en la Asunción Paraguay del 14 al 19 de junio de 2011, con el propósito de posicionar los elementos correspondientes a la experiencia venezolana en el proceso de reforma y reestructuración del Estado a favor de una mayor participación popular.

2.1.2 Reunión Extraordinaria de Coordinadores Nacionales y Responsables de Cooperación Iberoamericana previa a la XXI Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno realizada en Madrid del 06 al 09 de septiembre de 2011. La participación de la República Bolivariana de Venezuela en la reunión, se enfocó en posicionar los elementos correspondientes a la experiencia venezolana en el proceso de reforma y reestructuración del Estado a favor de una mayor participación popular.

Objetivo 3: *Profundizar el diálogo fraterno entre los pueblos, el respeto de las libertades de pensamiento, religión y la autodeterminación.*

Logros:

3.1 Fortalecimiento de las relaciones de solidaridad, cooperación y amistad con los países de América Latina y el Caribe.

3.1.1 Celebración del Taller Subregional para la eficacia de la cooperación Capítulo Suramérica, en Quito, Ecuador, del 22 al 25 de febrero de 2011, donde se logró ahondar en los diferentes aspectos de la revisión de la declaración de París sobre la eficacia de la ayuda para el desarrollo y del plan de acción de Accra. Venezuela aprovechó la oportunidad para posicionar sus experiencias en materia de Cooperación Sur-Sur (CSS) y destacar que el elemento fundamental de la CSS brindada por Venezuela es la solidaridad entre los pueblos. Este taller es parte del seguimiento a las recomendaciones y conclusiones finales del diálogo para la Eficacia de la Cooperación, liderado por la Organización de Estados Americanos por medio de la Secretaría Técnica de la Red Interamericana de Cooperación (CooperaNet), en el marco del evento de Alto nivel sobre la Cooperación Sur-Sur y Desarrollo de Capacidades, realizado en Bogotá, Colombia, en marzo del 2010.

3.1.2 Celebración de la XXXIV reunión Plenaria y XVIII reunión del Consejo de Ministros del Grupo de Acción Financiera del Caribe (GAFIC), en la Isla de Margarita, noviembre 2011, con la finalidad de analizar la problemática de los delitos de Legitimación de Capitales y financiamiento del terrorismo en la región. Los veintinueve Estados que integran la organización aseguraron que Venezuela fortalecerá la cooperación de los países con dicha organización, además de lograr que las naciones colaboren con los objetivos que persigue este grupo de acción.

Objetivo 4: *Impulso y fortalecimiento a nivel internacional de la protección de los derechos humanos.*

Logros:

4.1 Preparación, entrega y defensa del Informe de Estado venezolano ante el mecanismo de Revisión del Exámen Periódico Universal (EPU) ante la Secretaría del Consejo de Derechos Humanos en Ginebra-Suiza.

4.1.1 Celebración de diversas reuniones de trabajo y demás acciones administrativas, a los fines de elaborar, coordinar y presentar el informe Examen Periódico Universal (EPU) del Consejo de Derechos Humanos del Sistema Naciones Unidas (ONU). Los encuentros sostenidos se llevaron a cabo en la sede de la Dirección de Asuntos Multilaterales y de Integración de la Cancillería venezolana, el Banco del ALBA, el Tribunal Supremo de Justicia, La Fiscalía General de la República, entre otros.

Se logró consolidar el Informe EPU del Estado venezolano para el mecanismo de revisión del Consejo de Derechos Humanos, una vez las altas autoridades y personas expertas en el tema lo aprobaron. Este informe se remitió a la Misión en Ginebra para la entrega por parte de los representantes venezolanos el 04 de julio de 2011.

Reuniones celebradas:

a) Reuniones interinstitucionales de los equipos técnicos:
Se desarrollaron ocho (8) reuniones (en fechas: 03, 16 y 25 de agosto, 08, 13, 20, 22 y 23 de septiembre de 2011) entre los funcionarios responsables de la preparación del informe de defensa EPU (Tribunal Supremo de Justicia, Fiscalía General de la República, Procuraduría General de la República y Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y Agente del Estado para los Derechos Humanos ante el Sistema Internacional e Interamericano).

b) Intercambio de información y datos entre las Instituciones de la Administración Pública Nacional y Poderes del Estado:
Se enviaron y recibieron aproximadamente un número de cuarenta (40) comunicaciones entre las siguientes instituciones: Asamblea Nacional, Tribunal Supremo de Justicia, Fiscalía General de la República , Escuela de Fiscales, Escuela de la Magistratura, Defensoría del Pueblo, Ministerio del Poder Popular para Relaciones Interiores y Justicia, Ministerio del Poder Popular para el Trabajo, Ministerio del Poder Popular para Pueblos Indígenas, Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Agente del Estado para los Derechos Humanos ante el Sistema Internacional e Interamericano, Comisión Nacional de Refugiados, Instituto Nacional de Estadística. Esta acción permitió consolidar la información que integró el informe (preguntas y respuestas) de defensa.

c) Reunión del Grupo de Trabajo Interinstitucional para la elaboración del Informe de Estado para el mecanismo de Revisión Exámen Periódico Universal (EPU):

Se celebró la reunión número XI, en fecha 20 de julio de 2011, este encuentro tuvo los siguientes objetivos:

- Rendición de cuentas y estatus de la presentación del informe de la República Bolivariana de Venezuela ante el Mecanismo de Revisión Exámen Periódico Universal el día 04 de julio de 2011.
- Rendición de cuentas y estatus de la presentación de los siguientes informes: Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la Participación de los Niños en los Conflictos Armados. Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la Venta de Niños, la Prostitución Infantil y la Utilización de Niños en la Pornografía.
- Rendición de cuentas y estatus de la presentación de otros documentos.
- Plan de acción para la ejecución de la consulta nacional de derechos humanos en el marco de la presentación y defensa del informe de Estado ante el Mecanismo de Revisión Examen Periódico Universal. Propuestas para las próximas estrategias a abordar, vista la defensa del informe de Estado ante el Mecanismo de Revisión Examen Periódico Universal, del 7 al 11 de octubre de 2011 en la ciudad de Ginebra-Suiza.

d) Reuniones con el Personal Diplomático acreditado en el país:

Del 19 al 30 de septiembre de 2011 se desarrolló y ejecutó una estrategia de apoyo a la presentación de nuestro Examen Periódico, mediante la realización de un cronograma de reuniones con representantes de algunas embajadas acreditadas en el país.

Se realizaron un total de 10 reuniones de trabajo, celebradas en la sede de Casa Amarilla y el Banco del ALBA.

e) Encuentro con altos representantes de las ramas del Poder Público Nacional:

Durante la última quincena de septiembre de 2011, se realizaron reuniones informativas y de coordinación con altos funcionarios del Tribunal Supremo de Justicia, Fiscalía General de la República, Asamblea Nacional, Procuraduría General de la República y Ministerio del Poder Popular para Relaciones Interiores y Justicia, a los efectos de presentar el desarrollo de este mecanismo, a los voceros acreditados en Venezuela de lo que ocurriría en Ginebra, y de que homologaran a los funcionarios técnicos con respecto a la presentación del EPU, coordinando a su vez la participación y contribución para el proceso de defensa.

f) Preparación y monitoreo de la delegación oficial:

Durante el mes de septiembre de 2011, se realizaron acciones orientadas a identificar a los funcionarios de Alto Nivel que asistirían a la presentación del EPU en Ginebra, así como la preparación de los equipos técnicos que los acompañarían.

Se coordinó con la Misión en Ginebra y con los responsables institucionales, los aspectos logísticos y administrativos de los traslados y alojamientos. De igual forma, se informó y homologó la información sobre los datos e insumos que deberían manejar la delegación oficial, tanto en términos sustantivos como administrativos.

4.1.2 Defensa del informe del Estado venezolano ante el mecanismo de revisión Examen Periódico Universal (EPU) del Consejo de Derechos Humanos del Sistema Naciones Unidas, el día 07 de octubre de 2011. Para la defensa del informe se realizaron reuniones informativas y de coordinación con altos funcionarios del Tribunal Supremo de Justicia, Fiscalía General de la República, Asamblea Nacional, Procuraduría General de la República, Ministerio del Poder Popular para Relaciones Interiores y Justicia, Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social, Ministerio del poder Popular para Pueblos Indígenas, Instituto nacional de Estadística, Universidad Nacional Experimental de la Seguridad y Comisión Presidencial para el Control de Armas, Municiones y Desarme, a los efectos de presentarse al mecanismo, coordinando a su vez la participación y contribución para el proceso de defensa.

4.1.3 Desarrollo del proceso de seguimiento a las recomendaciones del informe de Estado venezolano ante el mecanismo de revisión Examen Periódico Universal (EPU). Durante la segunda quincena del mes de octubre se trabajó en la organización y sistematización de las recomendaciones recibidas por el Estado venezolano en ocasión de su participación ante el mecanismo de revisión Examen Periódico Universal (EPU). Esto permitió la clasificación por temas y estatus (aprobadas, rechazadas y diferidas) de cada una de las 148 recomendaciones.

Se elaboró matriz de seguimiento a las recomendaciones del EPU, conforme a la metodología planteada por el mecanismo de revisión, y en base a experiencias de otros países.

Remisión de la matriz de seguimiento a las recomendaciones del EPU Venezuela:

El 07 de noviembre de 2011 se remitió vía correo electrónico a todas las instituciones de la Administración Pública Nacional la matriz de seguimiento a las recomendaciones del EPU Venezuela con el objetivo de que fuera revisada por cada una y se plantearan sugerencias y/o recomendaciones que permitieran mejorarla.

Recepción de observaciones sobre la matriz de seguimiento a las recomendaciones del EPU Venezuela:
Durante todo el mes de noviembre y la primera quincena de diciembre de 2011, se recibieron y analizaron las observaciones y/o recomendaciones recibidas por parte de las instituciones de la Administración Pública Nacional.

Este instrumento metodológico permitirá hacerle seguimientos a las políticas y programas nacionales, que evidencian el cumplimiento de las recomendaciones por parte de nuestro país.

4.1.4 Construcción de la primera versión del informe de respuesta a las recomendaciones, producto de la participación del Estado venezolano ante el mecanismo de revisión Examen Periódico Universal (EPU). El 08 de diciembre de 2011, se realizó la reunión de trabajo con funcionarios del Tribunal Supremo de Justicia, Fiscalía General de la República, Procuraduría General de la República, Ministerio del Poder Popular para Relaciones Interiores y Justicia, Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social y el Ministerio del Poder Popular Relaciones Exteriores. El objetivo de esta jornada fue el análisis final de las recomendaciones en estatus de diferidas (15), así como el levantamiento del informe Addendum que la RBV deberá presentar ante el grupo de trabajo del mecanismo de revisión EPU de la próxima sesión del Consejo de Derechos Humanos en el mes de marzo de 2012.

Se asignaron responsabilidades institucionales para cumplir con este compromiso, para el primer trimestre de 2012.

4.1.5 A la luz de los resultados positivos de la participación de la República Bolivariana de Venezuela en el Examen Periódico Universal (EPU), efectuada en Ginebra, Suiza, el 07 de octubre de 2011, la Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración (OAMI) elaboró un nuevo plan estratégico para la promoción de la candidatura venezolana como miembro del Consejo de Derechos Humanos, 2013-2015, a fin de: 1) alcanzar la meta de 100 votos para diciembre de 2011, 2) obtener los 120 apoyos (proyección de la OAMI) para primer trimestre del 2012, fecha en que se celebrarán las elecciones.

Dicha estrategia abrirá el camino para promocionar la candidatura venezolana como miembro no permanente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas durante el período 2015-2016.

Presentación del Documento Básico Común de la República Bolivariana de Venezuela ante la Oficina de la Alta Comisionada de Derechos Humanos de las Naciones Unidas:

- Celebración de cinco (5) reuniones de trabajo entre directivos y técnicos con el Banco Central de Venezuela, Instituto Nacional de Estadística y Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, en las sedes de estos organismos desde enero de 2011 hasta abril de 2011, con el objeto de ubicar, actualizar y consolidar la información básica referencial del país (demográficas, económicas, sociales, estructura constitucional, política, jurídica, marco general y jurídico de protección de los derechos humanos).

  Los acuerdos alcanzados en un primer momento fueron el revisar y validar a lo interno de cada una de estas instituciones la información que ya se tenía, producto de la última versión de este informe del año 2000, para posteriormente unificar los aportes de cada uno en el informe que después de una última revisión fue aprobado.

  La importancia de este documento radica en que es el único instrumento oficial de referencia que tendrán los distintos comités de los Órganos de Tratados de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, y que no había sido actualizado desde hace 11 años atrás.

  Presentación del Informe Base del Estado venezolano para el Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño Relativo a la Participación de Niños en Conflictos Armados y del Informe Base presentado por el Estado venezolano para el Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la Venta, de Niños, la Prostitución Infantil y la Utilización del Niños en la Pornografía:

- Se realizaron doce (12) reuniones de coordinación, trabajo y validación entre los miembros de la mesa coordinadora de este informe (Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social, Instituto Autónomo Consejo Nacional de Derechos del Niño, Niña y Adolescente y Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores) y toda la administración pública nacional y poderes del Estado. Esta acción convocó a 25 instituciones que representaron un promedio de 45 funcionarios y funcionarias.

  Los objetivos de estas reuniones fueron inicialmente establecer las líneas estratégicas a seguir, un cronograma de actividades y compromisos entre los miembros de la mesa coordinadora; de igual forma estos encuentros permitieron revisar, consolidar y validar cada una de las contribuciones que enviaron todas las instituciones nacionales vinculadas con el tema de los niños, niñas y adolescentes. Con ello finalmente se logró alcanzar la

creación de dos informes bases referenciales en el tema de niños, niñas y adolescentes, con información actualizada y consensuada entre todos los actores implicados.

Entre los acuerdos alcanzados se encuentran:

a) Cumplimiento de un estricto cronograma de actividades que implicaba varias reuniones semanales, constante envío y recepción de aportes, observaciones y versiones del documento mediante correo electrónico, para ello se creó la cuenta: convencionnnvenezuela@gmail.com.

b) Las distintas instituciones y poderes se comprometieron a designar un funcionario de enlace, que se encargó de ser el puente de información para ubicar a lo interno del organismo al que representaba toda la información necesaria.

El cumplimiento de estos dos compromisos internacionales, que se encontraban en mora, permitió que a nivel internacional, especialmente el Comité Sobre los Derechos del Niño del Sistema de Naciones Unidas (ONU) conociera el marco jurídico y avances en políticas públicas desarrolladas en los últimos años en beneficio de uno de los grupos más vulnerables de la sociedad, los niños, niñas y adolescentes. Esto puso de manifiesto el compromiso y acciones llevadas adelantes por el Estado venezolano para proteger a estas poblaciones de la participación en conflictos armados y sancionar, vigilar y prevenir que no sean victimas de actividades como la Venta, la Prostitución Infantil y su Utilización en la Pornografía.

Sensibilización de los servidores públicos en el tema de la transversalización de los derechos humanos dentro de las políticas públicas que ejecutan:

- Aplicación de talleres facilitados por funcionarios pertenecientes a la Oficina de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y de esta Dirección General. A través de los talleres se explicaron y discutieron los elementos fundamentales dentro del novedoso Mecanismo de Revisión Examen Periódico Universal (EPU), la importancia de registrar y sistematizar las acciones con un enfoque de derechos humanos, lo útil que es considerar este enfoque dentro de todas las políticas públicas que se realice, informar y formar sobre como los movimiento y organizaciones sociales pueden participar como actores interesados dentro del proceso de revisión EPU, manejar las formas o métodos de como los movimientos sociales y el poder popular en sus distintas formas de organización pueden hacer aportaciones sobre sus consideración acerca de la promoción, respeto, garantía y realización de sus derechos humanos. Estas actividades fueron celebradas en la sede del Tribunal Supremo de Justicia y en el

Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social durante los días 10, 18, 21 de febrero y 04 de marzo de 2011.

Los objetivos principales de esta importante actividad fue formar a los servidores públicos con la intención de que sus acciones y contribuciones no sean sólo por la coyuntura del atraso de informes y la venidera presentación del informe de Estado para el EPU, sino que se iniciaran los proceso de articulación interinstitucional y trabajo coordinado para la meta a largo plazo: La creación del Sistema Nacional de elaboración de informes ante los Órganos de Tratados de Derechos Humanos del Sistema de Naciones Unidas. - Convertir a estos servidores públicos en formadores para que orienten al poder popular en la creación de sus aportaciones que enviaron a la Oficina de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos.

Fueron acuerdos de estas actividades, el crear dentro de cada una de las instituciones un área o escritorio que lleve el tema de sistematizar y concentrar información para dar respuestas eficientes y oportunas al momento de responder a compromisos internacionales, como lo son los informes nacionales de naturaleza periódica.

Esta actividad de formación y homologación es trascendental para el control y manejo de información cuantitativa y cualitativa referente a los derechos humanos que sirvió de data para la construcción de informes nacionales y que constituye los primeros pasos para la creación del Sistema Nacional de elaboración de informes ante los Órganos de Tratados de Derechos Humanos del Sistema de Naciones Unidas y el Plan Nacional de Derechos Humanos.

Objetivo 5: *Fortalecimiento de la presencia de la República Bolivariana de Venezuela en los foros internacionales*

Logros:

5.1 Fortalecimiento de la presencia de Venezuela en el Mecanismo ALC - UE.

5.1.1 Participación de la República Bolivariana de Venezuela en la XXXIV Reunión de Altos Funcionarios ALCUE, celebrada en Santiago de Chile, el 28 y 29 de abril de 2011. La participación de Venezuela se enfocó en los siguientes temas:

a) Información sobre la CELAC: En el marco del Mecanismo ALCUE, la Unión Europea le manifestó interés a la región ALC sobre el proceso de integración que se estaba desarrollando, razón por la cual, los países de

ALC decidieron presentar un resumen sobre el proceso de creación de la CELAC. En este sentido, Venezuela, en calidad de Presidencia Pro Tempore de la CALC, presentó a la Unión Europea información actualizada sobre el proceso;

b) Negociaciones para la creación de la Fundación ALCUE: Desde el inicio de las negociaciones, Venezuela ha participado activamente en las mismas, ocupando incluso una posición líder por la región ALC. Para Venezuela, el tema de la personalidad jurídica de esta nueva instancia en el Mecanismo ALCUE, es crucial y, por ello, ha presentado argumentos políticos-jurídicos que sustente el carácter internacional que debe tener la misma, por ser una fundación netamente Gubernamental, en la cual no tienen cabida en igualdad de condiciones, entidades privadas, académicos, ONG`s, entre otros.

5.1.2 Participación activa de la República Bolivariana de Venezuela en las negociaciones realizadas en el Mecanismo ALCUE, para establecer la Fundación EULAC, que tiene como objetivo reforzar la relación birregional y darle mayor visibilidad a los trabajos que realiza este Foro. En el marco de este proceso, se han adoptado tres documentos, de los cuales dos fueron iniciativas venezolanas.

El Grupo de Trabajo Abierto sobre la Fundación EULAC, ha trabajado arduamente para la concreción de la Fundación EULAC, marco en el cual Venezuela ha tenido una participación muy activa y relevante, logrando introducir en los diferentes textos adoptados sobre el tema, la mayoría de sus enfoques e intereses. Se han adoptado tres documentos adicionales, sobre la fundación EULAC, que sirven de base para el Acuerdo Internacional constitutivo de la fundación, el cual se espera adoptar en el marco de la VII Cumbre ALCUE: i) Texto Declarativo sobre la Personalidad Jurídica, inserto en el acta de XXXV SOM; ii) Acuerdo de la entidad Transitoria, conforme al derecho alemán y; iii) Modalidad y naturaleza de las Asociaciones Estratégicas. Los dos primeros documentos, fueron iniciativa de Venezuela, redactando sus textos y negociándolos con los demás países del Mecanismo ALCUE.

Entre los aspectos más relevantes, se destaca el relativo a la aceptación por parte de la UE de modificar la figura de “socios privilegiados” por la de “Asociaciones estratégicas”, tal como sugirió Venezuela. Asimismo, aceptaron incluir un texto declarativo en el Acta de la XXXV SOM sobre la personalidad jurídica de la Fundación, en la cual se especifica, que se adopta una entidad transitoria, conforme al derecho alemán, hasta tanto se adopte el Acuerdo Internacional constitutivo de la fundación EULAT, en el marco de la VII Cumbre de Santiago. Igualmente, el texto declarativo y la solicitud de inclusión en el Acta, fue propuesta por Venezuela.

La región de ALC, esta iniciando las negociaciones del Acuerdo Internacional constitutivo de la Fundación, cuyo texto es propuesto por Venezuela y, el cual luego de acordado a lo interno de la región, será presentada a la contraparte europea para su análisis.

El tema migratorio es de suma importancia para la región de América Latina y el Caribe (ALC) en el marco del mecanismo ALCUE y, en ese contexto, Venezuela ha participado activa y constructivamente en este Diálogo Birregional, buscando insertar en todo momento, los intereses y visión del Gobierno Bolivariano en el tema.

En este sentido, Venezuela ha participado en las reuniones que en Bruselas se realizan en este tema, realizando presentaciones sobre mejores prácticas en materia de regularización de migrantes, protección del interés superior del niño, niña y adolescente y misiones sociales, entre otros. Para ello, se han realizado coordinaciones con las diferentes instituciones del Estado venezolano vinculadas al hecho migratorio.

5.2 Fortalecer el rol de la República Bolivariana de Venezuela en el seno del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC):

5.1.1 Celebración de una reunión de la Comisión de Desarrollo Social (CDS), bajo la presidencia de Venezuela, durante el mes de febrero de 2011, en la ciudad de Nueva York, a los fines de analizar el tema de la erradicación de la pobreza (tomando en consideración su interrelación con la integración social, el pleno empleo y el trabajo decente para todos) y el desarrollo social. La Delegación Nacional que asistió a este encuentro estuvo integrada por: Ana Maldonado, Viceministra de Economía Comunal del Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social; Pedro Sassone, Director General de Investigación y Desarrollo Legislativo de la Asamblea Nacional; Amenothep Zambrano, Secretario Ejecutivo del ALBA-TCP; Cristiane Engelbrecht, Primer Secretario, de la Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del MPPRE

Durante el Segmento de Alto Nivel, celebrado entre el 08 y el 11 de febrero de 2011, se realizaron los siguientes eventos:

a) Debate Interactivo sobre el Tema Prioritario: Erradicación de la Pobreza. La Oradora Principal de este debate fue Ana Maldonado, Viceministra de Economía Comunal del Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social, quien realizó una presentación sobre el tema de pobreza. Posteriormente se realizó un diálogo interactivo con los Miembros de la Comisión, tanto probablemente a nivel de expertos y como con representantes de los Estado, para profundización e intercambio de ideas.

b) Panel sobre el tema prioritario de erradicación de la pobreza: conformado por altas autoridades gubernamentales, académicos y reconocidos expertos en el tema, que debatieron sobre el tema prioritario de pobreza. Por la República Bolivariana de Venezuela se contó con la participación del Profesor Pedro Sassone, Director General de Investigación y Desarrollo Legislativo de la Asamblea Nacional.

c) Evento Paralelo organizado por la Delegación Permanente de Venezuela ante las Naciones Unidas sobre el tema "Iniciativas Innovadoras para la Erradicación de la Pobreza y la Disminución de la Desigualdad. La presentación estuvo a cargo de Amenothep Zambrano, Secretario Ejecutivo del ALBA-TCP, quien tuvo la oportunidad de explicar a los asistentes, las políticas sociales que adelanta el ALBA-TCP. Luego se realizó un debate interactivo con los Estados Miembros, el cual, además, permitió analizar las políticas nacionales en el área social.

5.1.2 Participación de la República Bolivariana de Venezuela en el Período de sesiones sustantivo del ECOSC que se llevó a cabo en la ciudad de Ginebra del 04 al 29 de julio de 2011, con el propósito de analizar el tema de la *"Aplicación de los objetivos y compromisos convenidos internacionalmente con respecto a la educación".*

El Segmento de Alto Nivel (04 al 08 de julio de 2011) brindó a los ministros y jefes ejecutivos de las instituciones internacionales, a funcionarios superiores, así como representantes de la sociedad civil y el sector privado, la oportunidad de debatir cuestiones fundamentales del programa internacional en la esfera del desarrollo económico, social y ambiental, el examen ministerial anual y el foro sobre cooperación para el Desarrollo.

Los representantes de Venezuela, en seguimiento a las instrucciones del Comandante Presidente Hugo Chávez, realizaron la Presentación Nacional Voluntaria de la República Bolivariana de Venezuela ante el Consejo Económico y Social (ECOSOC) sobre la Aplicación de los objetivos y compromisos convenidos internacionalmente con respecto a la educación: "VENEZUELA: EL AULA MÁS GRANDE DEL MUNDO" (julio 2011)". Las innovadoras políticas implementadas por el Gobierno Bolivariano en todos los niveles de la educación, desde la educación materno infantil hasta universitaria, fueron alabadas y reconocidas por múltiples delegaciones, entre otras, China, Cuba, Chile, Bolivia, Tanzania, y la propia UNESCO.

Durante esta Feria, que se realizó de manera paralela a los debates oficiales del ECOSOC, se expusieron los proyectos innovadores implementados por el Gobierno Bolivariano para incorporar las Tecnologías de la Información en nuestros programas educativos. En este sentido, se mostraron -entre otras cosas- los beneficios del Satélite Simón Bolívar, y

ejemplar del computador “Canaima” utilizado por nuestros niños y niñas a nivel de educación primaria. El Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-Moon, tuvo la oportunidad de admirar y explorar el contenido del computador Canaima.

La República Bolivariana de Venezuela estuvo representada por: Rubén Reinoso, Viceministro de Desarrollo Académico del Ministerio del Poder Popular para la Educación Universitaria (MPPEU); Deiby Colmenares Boullon, Director de Cooperación Internacional del MPPEU; Rubén Darío Molina, Director General de la Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del MPPRE; Cristiane Engelbrecht, Primer Secretario de la OAMI y Moira Méndez, Primer Secretario (Delegación Permanente de Venezuela en Nueva York).

5.2 Favorecer en el marco de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) la posición común de América Latina y el Caribe frente a otros polos de poder Internacional:

5.2.1 Negociación del Protocolo Adicional del Acuerdo de Complementación Económica Nro. 59 ACE 59. Se logró ajustar el texto del Proyecto con la posición de la República Bolivariana de Venezuela, en virtud de la denuncia del Acuerdo de Cartagena, reflejándose de manera expresa que los firmantes del mencionado Acuerdo se ubican en tres bloques a saber: Los Estados parte del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), los Países miembros de la Comunidad Andina (CAN) y la República Bolivariana de Venezuela.

La negociación del texto estuvo a cargo de la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Montevideo, Uruguay bajo la coordinación del Despacho de la Viceministra para América Latina y el Caribe en consulta permanente con el Ministerio del Poder Popular para el Comercio y la Consultoría Jurídica del Ministerio del Popular para Relaciones Exteriores.

Actualmente se está a la espera de la conformación de la comisión de administración del Acuerdo por parte de la Secretaría de la ALADI.

5.2.2 Participación de los funcionarios del Ministerio del Poder Popular para el Comercio, Jesús Armao y Johnny Saavedra y, funcionarios de la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Montevideo, Uruguay en las reuniones de los grupos de trabajo ALADI:

- Sexta Reunión de Negociación sobre el Régimen Regional de Salvaguardias del 09 al 11 de noviembre de 2011.

- Séptima Reunión de Negociación sobre el Régimen Regional de Solución de Controversias del 14 al 16 de noviembre de 2011.
- Octava Reunión de Negociación del Régimen General de Origen del 22 al 25 de noviembre de 2011.

Estas reuniones fueron convocadas por el Secretario General, Carlos "Chacho" Álvarez, con el propósito de dar un impulso a la Asociación, aprobando la realización de una hoja de ruta para concluir los temas referentes a los Regímenes antes mencionados. Se agregaron temas como Facilitación de Comercio y Pymes, identificados como temas de corto plazo. Como temas a mediano plazo, se identificaron los referentes a la Dimensión Social y Productiva de la Integración.

5.2.3 Participación del Secretario General de la ALADI, Carlos "Chacho" Álvarez, en la Cumbre de Jefes y Jefas de Estado y de Gobierno de los países de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), en Caracas, los días 02 y 03 de diciembre de 2011. Durante su visita, el Secretario General manifestó el gran logro que significa para la integración de los pueblos de América Latina y el Caribe la creación de la CELAC y puso a disposición su experiencia y compromiso con la integración latinoamericana. El Secretario General Carlos Álvarez sostuvo encuentros con el Canciller Nicolás Maduro, la Ministra de Comercio Edmee Betancourt y con el Presidente del Banco Central de Venezuela, Nelson Merentes.

5.2.4 Participación en la reunión de Ministros Responsables de Comercio, 06 de diciembre de 2011, por parte de funcionarios de la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Montevideo, Uruguay y Representación Permanente ante ALADI y MERCOSUR. En dicha reunión entre los diversos temas tratados se acordó avanzar en materia de integración energética, profundizar las acciones de promoción del comercio intrarregional, con especial énfasis en las MIPYMES, efectuar un ejercicio de revisión de cumplimiento de los acuerdos suscritos al amparo del Tratado de Montevideo de 1980 y trabajar a nivel regional en materia de seguridad alimentaria.

5.3 Elección de la República Bolivariana de Venezuela como Vicepresidente del G-77 + China, Capítulo FAO (2011-2012):

5.3.1 Los Estados miembros del Grupo Latinoamericano y el Caribe de la FAO en reunión realizada en Roma, el día 05 de abril de 2011, solicitaron a la delegación venezolana asumir la Vicepresidencia de esta importante agrupación de los países en desarrollo, con sede en la FAO. Venezuela es vista como un importante contribuyente y soporte de las organizaciones multilaterales especialmente a la FAO y al FIDA.

Desde este ejercicio se avanza en la construcción del mundo pluripolar y en el afianzamiento y consolidación de la Integración y la Cooperación Sur-Sur.

5.4 Reelección de la República Bolivariana de Venezuela como miembro de Consejo de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) para el período 2012-2015:

5.4.1 Los comicios tuvieron lugar durante la 37ª Conferencia de la FAO, en Roma, del 25 de junio al 02 de julio de 2011. Venezuela como miembro de este órgano podrá ayudar en el diseño de programas de cooperación solidarios que contribuyan a la erradicación del hambre y la pobreza y que promuevan la seguridad y la soberanía alimentaria, así como la igualdad y la inclusión social.

5.5 Elección de la República Bolivariana de Venezuela como miembro adjunto del Consejo de Administración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) para el período 2011-2014:

5.5.1 Las elecciones se celebraron en el marco de la 100ª Conferencia Internacional del Trabajo, en Ginebra, Suiza, el 06 de junio de 2011. Siendo Venezuela miembro adjunto del Consejo de Administración de la OIT, le permitirá al país ejercer la defensa del Gobierno Bolivariano ante los ataques frontales y continuos que se vienen desarrollando en los últimos años, dirigidos por el Grupo de Empleadores de la OIT, que utilizan los órganos de control de esa Organización para el mantenimiento de sus intereses políticos y económicos.

5.6 Inserción de los intereses y la visión de la República Bolivariana de Venezuela en las discusiones del Grupo de los Quince:

5.6.1 Participación activa de la República Bolivariana de Venezuela en las discusiones de revitalización del Grupo de los Quince (G-15), en particular, en el proceso de reestructuración de la Oficina de Apoyo Técnico, así como en las discusiones sobre intervenciones del Grupo en otros Foros.

5.7 Fortalecimiento de la presencia de la República Bolivariana de Venezuela en los organismos internacionales en materia de cambio climático, de cara a la construcción de un sistema multipolar de paz,

justicia, solidaridad y desarrollo, en consonancia con las normas y principios del derecho internacional:

5.7.1 En el espíritu de continuar colaborando con los Estados Parte de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre Cambio Climático en allanar el camino del consenso entre las Partes, la Presidencia Mexicana de la COP-16 convocó a una reunión informal de nivel ministerial los días 23 y 24 de marzo de 2011, en la sede de la Secretaría de Relaciones Exteriores de este país. El objetivo de la reunión fue propiciar una transición entre la Presidencia de la COP-16 de México y la Presidencia entrante de la COP-17 de Sudáfrica, de modo de retomar las discusiones de las negociaciones de Cambio Climático en el año 2011, y en específico aunar esfuerzos por la instrumentación de los acuerdos alcanzados en Cancún.

Alrededor de cincuenta países fueron convocados por México para esta reunión, donde solo China y Pakistán no pudieron hacerse representar. También contó con la participación de la Unión Europea y la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

El objetivo de los encuentros radicó en juntar voluntades para avanzar en la construcción positiva del régimen de cambio climático, fomentando la cooperación y confianza en la reafirmación del multilateralismo como única vía para alcanzar una solución al cambio climático, acorde con las responsabilidades comunes pero diferenciadas.

5.7.2 Participación de la República Bolivariana de Venezuela en la 11ava. Reunión del Grupo de Trabajo III, responsable de la elaboración del Informe Especial sobre Energías Renovables y la Mitigación del Cambio Climático, celebrada en los Emiratos Árabes Unidos, entre los días 05 y 09 de mayo de 2011.

De manera previa a la reunión, se trabajó y coordinó en la Oficina de Asuntos Multilaterales las observaciones al Resumen para Decisores del Informe Especial de Energías Renovables por parte de los diferentes Ministerios: Energía y Petróleo, incluyendo PDVSA, Electricidad, Ambiente y Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias.

La Cancillería procedió a compilar las observaciones al Informe para ser remitidas a la Secretaría del IPCC de manera previa a la reunión. Varias de estas observaciones fueron consideradas por el Grupo de Autores responsables del Informe y modificadas en el texto que se facilitó a los delegados una vez instalada la 11ava. Reunión.

La importancia del Resumen para Decisores que realiza el IPCC a sus Informes Especiales, radica en que es el único espacio del Panel en el cual

pueden verse involucrada directamente la parte gubernamental de los Estados. Una vez que se inicia el proceso de revisión del Resumen por parte de los Estados, los gobiernos asumen un rol determinante sobre las opiniones del Grupo de los Autores responsables del Informe Especial, salvando las excepciones establecidas por el Panel de evitar ser "*policy prescriptive*" (prescriptivo de políticas) que es una norma del IPCC para salvaguardar el estricto carácter científico de los autores responsables y/o involucrados en la elaboración del informe. Las modificaciones en lenguaje y contenido alcanzadas en el Resumen para Decisores (versión resumida), no implica la modificación del Informe Especial (versión larga).

5.7.3 Participación en la 33º Reunión del Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático (IPCC), celebrada en Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos, del 10 al 13 de mayo de 2011. La 33º Reunión dio continuidad a un trabajo iniciado en la 32º Reunión del IPCC celebrada en Corea del Sur en el mes de octubre de 2010, mediante la cual se hizo una revisión de los procedimientos del Panel, lo cual incluye: estrategias de comunicación, manejo de la literatura científica de manera de manejar mejor lo que denominan "*grey literature*", manejo de enmiendas de errores y falta de certidumbre científica, conflicto de intereses, y un punto sobre Gobierno y Gerencia que estipula el establecimiento de un Comité Ejecutivo. Este último, generó mayor preocupación en tanto se proponía establecer un sistema de votación interna de este Comité Ejecutivo para la toma de decisiones, la cual no prosperó por las observaciones realizadas por varias delegaciones contrarias al establecimiento de una práctica distinta a la del consenso en la toma de decisiones.

Los cuatro grupos de trabajos que dieron continuidad al trabajo iniciado en Busar en el 2010, y que alcanzaron un consenso en la aprobación de medidas y políticas específicas para el IPCC en la sesión de Abu Dhabi del 2011 fueron los siguientes:

a) Conflicto de Interés
b) Comunicaciones
c) Gobierno y Gerencia
d) Incertidumbres Científicas, Corrección de Errores y Literatura "Gris" (Grey Leterature)

Estas propuestas que se analizan desde la 32º sesión del IPCC de Busan (2010) y culminaron con su aprobación en la 33º sesión del IPCC de Abu Dhabi (2011), son parte resultante de consultas requeridas a un Consejo Inter Académico (InterAcademy Concil- IAC) por parte del Secretario General de la Organización de Naciones Unidas y la Presidencia del IPCC.

El objetivo de estas medidas adoptadas por los Gobiernos en la 33º sesión del IPCC celebrada en Abu Dhabi, persiguen el interés primordial de resguardar la integridad de la institución del IPCC como tal, sus trabajos y a sus autores.

Asistieron a estas reuniones el Ministro Consejero Robert Noriega por la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela ante los Emiratos Árabes Unidos y la Tercer Secretario Isabel Di Carlo Quero por la Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración.

5.7.4 Defensa y posicionamiento de los intereses de la República Bolivariana de Venezuela en la Consulta Informal de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible (Río+20), celebrada en el Palacio de Itamaraty, Rio de Janeiro, Brasil, el 22 y 23 de agosto de 2011.

En el marco la Resolución 64/236 (párr. 20), se decidió organizar para el 2012 la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible "al nivel más alto posible" con tres objetivos principales:

a) Obtener un compromiso político renovado en favor del desarrollo sostenible,
b) Evaluar los avances logrados hasta el momento y las lagunas que aún persisten en la aplicación de los resultados de las principales cumbres en materia de desarrollo sostenible, y
c) Hacer frente a las nuevas dificultades que están surgiendo. La resolución estipuló, además, dos temas centrales para la Conferencia:
d) La "economía ecológica" en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza,
e) El marco institucional para el desarrollo sostenible.

Venezuela por su parte, reiteró su interés en que la Conferencia que conmemora los 20 años de la Cumbre de Río debería abarcar en forma integral los tres pilares del desarrollo sostenible.

Puntualmente, Venezuela realizó los siguientes señalamientos:

a) Se aceptó la agenda propuesta para la reunión informal aclarando que esos dos temas no son los únicos temas acordados en la Resolución de Naciones Unidas que convoca la Cumbre de Río+20. En tal sentido es necesario no dejar de lado los elementos relacionados con la evaluación necesaria de los acuerdos previos, Río 1992, Johannesburgo 2002 y ver, de allí, qué no hemos logrado y por qué.
b) Los llamados "temas nuevos" no pueden ni deben borrar más de 30 años de desarrollo progresivo del concepto de "desarrollo sostenible" y tampoco se pueden borrar los compromisos y las obligaciones que se han derivado de las Cumbres anteriores y que fueron adoptadas al más alto nivel.

c) Haciendo referencia a los países que llamaban a una Cumbre de Río+20 ambiciosa, se recordó que la última reunión de la Comisión de Desarrollo Sostenible, en el mes de abril de 2011, terminó sin resultados por culpa de la negativa de los países desarrollados para aportar recursos y medios de implementación a los acuerdos previos ambientales. Esto debe poner una "línea roja" clara con relación a la ambición. La ambición debe ir de la mano con sólidos medios de implementación a ser provisto por los países desarrollados.

d) Se reiteró que Río+20 debe abordar los dos temas nuevos, pero también los temas relacionados con los acuerdos previos.

e) Se recordó que la Resolución no habla de "economía verde" sino de "economía ecológica.

5.7.5 Participación en la Reunión Regional Preparatoria para América Latina y el Caribe de la Conferencia de Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Río+20), sede de la CEPAL, en la ciudad de Santiago de Chile, Chile, entre los días 07 al 09 de septiembre de 2001. Esta reunión fue convocada por la CEPAL en atención al mandato asignado a las comisiones regionales de las Naciones Unidas de prestar asistencia a los países de sus respectivas regiones para el logro del desarrollo sostenible, y más específicamente la Resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas 64/236.

De manera simultánea a la reunión regional, se reactivó la Plataforma de Río de Janeiro mediante una reunión de sus países miembros y la elección de su Directiva, que le corresponderá actuar de cara a la Conferencia de Río+20 del año 2012.

Venezuela defendió su posición enérgica en el tema:

a) Destacó que para Río+20 había un panorama alentador por los índices alcanzados por la región, pero que desde la perspectiva venezolana, el pilar social era el primordial. Manifestó su compromiso con los principios ya establecidos en el ámbito de desarrollo sustentable. Indicó que los nuevos términos eran ambiguos y podrían diluir el foco central de Río´92 en cuanto a los compromisos adquiridos.

b) Sobre la propuesta de Colombia y Guatemala de establecer unos Objetivos de Desarrollo Sustentable, Venezuela indicó que habían preocupaciones puntuales aún, entre ellas la convergencia de los ODM y los ODS, por lo cual se debía seguir profundizando el debate.

c) Se rechazó el planteamiento de "economía verde". Para Venezuela la expectativa para Río+20 gira entorno a la economía social y/o la economía eco-socialista. Para Venezuela la «economía verde» carece de definición y no se entiende el propósito ni el objetivo de este concepto en el contexto de

los principios de Río´92. El interés de establecer nuevas reglas de intercambio comercial no tiene que ver con desarrollo sostenible.

d) Venezuela destacó la necesidad de establecer criterios concretos y evaluar cómo ha sido la experiencia en los tres pilares (Económico, social y ambiental). Toda reforma debe permitir una mayor participación de nuestros pueblos en los debates. Para ello se debía establecer una hoja de ruta en Río+20 con cambios progresivos.

La delegación de la República Bolivariana de Venezuela estuvo integrada de la siguiente manera:

- Rubén D. Molina, Jefe Delegación, Director General de Asuntos Multilaterales y de Integración, MPPRE.
- Embajadora María Lourdes Urbaneja, Embajada de la República Bolivariana en Chile, MPPRE.
- Alexander Cegarra, Viceministro de Conservación Ambiental, Ministerio del Poder Popular para el Ambiente.
- Guillermo Barreto, Director General de Investigación, Ministerio del Poder Popular para la Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias.
- Isabel Di Carlo Quero, Tercer Secretaria, Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración, MPPRE.

5.7.6 Consignación ante la Organización de las Naciones Unidas, sede Nueva York, del Informe de Contribución Nacional en el marco de los compromisos para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (RIO + 20), Río de Janeiro, junio 2012.

Con motivo de cumplirse los 20 años de la Conferencia Internacional sobre Medio Ambiente y Desarrollo (CNUMAD), realizada en junio de 1992 en Río de Janeiro, o mejor conocida como la “Cumbre de la Tierra” la Asamblea General, en su resolución 64/236 (Párr. 20), decidió organizar del 06 al 08 de junio del 2012 la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible “al nivel más alto posible”, a fin de renovar el compromiso político en favor del desarrollo sostenible. En tal sentido, se hizo un llamado a los países a presentar un informe nacional para contribuir a la elaboración del documento final que será aprobado en la CNUDS RIO+ 20.

El Informe nacional contiene la posición de país sobre los temas principales de Río+20 la “economía verde” en el contexto del desarrollo sostenible y la pobreza, y el marco institucional para el desarrollo sostenible, y se encuentra disponible en la página web de la Cumbre www.uncsd2012.org.

En forma general, la República Bolivariana de Venezuela aboga por el respeto de más de 20 años de desarrollo progresivo del concepto del desarrollo sostenible. En tal sentido, debe continuarse promoviendo una

gestión internacional del desarrollo sostenible de forma coherente, orientada a acciones concretas sobre bases equilibradas en los tres pilares del desarrollo sostenible (económico, social y ambiental) que permita superar las causas subyacentes de las crisis ambientales. En relación con la "economía verde", Venezuela rechaza este concepto, que en principio pareciera que viene asociado a una modelo respetuoso con el medio ambiente, pero, sus raíces lo vinculan a un paquete de soluciones económicas y tecnológicas impulsadas por los países desarrollados para solventar la crisis financiera del 2008, busca la sustitución de fuentes energéticas distintas a los hidrocarburos, no propicia cambios estructurales en el sistema económico mundial, más bien busca el mantenimiento de los mismos patrones de producción y consumo capitalista, donde el rol fundamental esta en las alianzas con el sector privado y/o grandes transnacionales.

5.8 Fortalecimiento de la presencia de la República Bolivariana en las Naciones Unidas verificado en la defensa activa del respeto de las normas y principios del derecho internacional (no intervención, solución pacífica de controversias, la abstención de la amenaza o uso de la fuerza en contra de la soberanía e integridad territorial de los Estados), consagradas en la Carta de las Naciones Unidas y otros instrumentos jurídicos internacionales.

5.8.1 Participación del Ciudadano Canciller en el debate general del 66º período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, celebrado en Nueva York, durante el mes de septiembre de 2011.

5.9 Participación y defensa de la posición de Venezuela en las reuniones de la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA).

5.9.1 Celebración de la III Reunión Regional de Altas Autoridades Gubernamentales sobre Asuntos Indígenas de la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA), en Caracas, del 01 al 03 de septiembre de 2011. Durante el encuentro los Países Miembros recalcaron la importancia de rescatar el espíritu del Tratado de Cooperación Amazónica (TCA) el cual debe fortalecer una cooperación para la preservación de los recursos de la región amazónica. En tal sentido, coincidieron en la necesidad de garantizar el involucramiento activo y la consulta previa a las comunidades locales y de las poblaciones indígenas de la Amazonía, en aquellos programas, iniciativas y proyectos de la OTCA que, por su naturaleza y características, pudiesen implicar una afectación significativa de los ecosistemas donde habitan, una alteración de sus modos de vida o una vulneración de los derechos de los pueblos indígenas.

5.9.2 Participación en la XV Reunión Ordinaria del Consejo de Cooperación Amazónica (CCA), precedida de la IV Reunión de Puntos Focales de los Ministerios de Relaciones Exteriores responsables del Tema de la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA), celebradas en Brasilia, los días 17 y 18 de octubre de 2011. Ambas reuniones contaron con la participación de la Delegación de la República Bolivariana de Venezuela.

5.9.3 Celebración de una reunión bilateral entre Venezuela y Brasil, en Caracas, el 16 de noviembre de 2011, con la finalidad de tratar un tema multilateral: la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA), dado que fue un compromiso acordado durante la Visita a Caracas que hiciera el Canciller de la República Federativa del Brasil, el día 7 de noviembre de 2011. Dicho tema se encuentra en negociación en el marco de la OTCA, el cual viene a ser el Proyecto de Reglamento de Navegación Comercial en los Ríos de la Amazonía.

5.9.4 Participación del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros, en la XI Reunión de Cancilleres de la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA), celebrada en Manaos, Brasil, el 22 de noviembre de 2011. Entre los temas de agenda se citan la evaluación de los avances del Plan Estratégico 2004-2012 y discusión de nuevas acciones de trabajo común para la preservación y desarrollo sostenible de la Región. Durante el encuentro se aprobó a Declaración “Compromiso de Manaos”, documento que contiene veintiocho (28) puntos, entre los cuales se plasma la necesidad de "desarrollar nuevos espacios de diálogo con las poblaciones amazónicas", que en general quedan al margen de las grandes discusiones nacionales. Asimismo, los ministros y autoridades presentes firmaron un documento adicional, en el que se comprometieron a negociar una posición común de cara a la Conferencia sobre Desarrollo Sostenible Río+20, que Brasil y la ONU organizarán en junio de 2012 en Río de Janeiro.

5.10 Posicionamiento y defensa de los intereses de la República Bolivariana de Venezuela en las estrategias presentadas en la XLIX Asamblea General de los Estados Miembros de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual:

5.10.1 Durante la Cuadragésima Novena Reunión de la Asamblea de los Estados Miembros de la OMPI efectuada del 26 de septiembre al 05 de octubre de 2011, Venezuela presentó una posición consensuada y coordinada entre los diferentes organismos nacionales involucrados con la temática de la propiedad intelectual, con especial énfasis en los temas vinculados con el

Comité de Desarrollo y con el Comité Intergubernamental sobre Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore. En este último se reafirmó la posición estratégica presentada en la Décima Conferencia de las Partes del Convenio sobre Diversidad Biológica en Nagoya - Japón, en octubre de 2010.

5.11 Posicionamiento y defensa de los intereses de la República Bolivariana de Venezuela en las estrategias presentadas enla Organización de Estados Americanos (OEA) y en la Organización de Naciones Unidas (ONU):

5.11.1 Participación de la República Bolivariana de Venezuela en la Asamblea General Extraordinaria de la Organización de Estados Americanos (OEA), Nueva York, 01 de junio de 2011, donde se levantó la suspensión de Honduras para ejercer su derecho de participación en la OEA, producto del Acuerdo para la Reconciliación Nacional y la Consolidación del Sistema Democrático en la República de Honduras, suscrito en Cartagena de Indias el 22 de mayo de 2011 por el Presidente de la República de Honduras Porfirio Lobo y por el Ex Presidente de la República de Honduras José Manuel Zelaya, con la facilitación de Juan Manuel Santos, Presidente de la República de Colombia y del Comandante Hugo Chávez Frías, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela.

5.11.2 Participación de la República Bolivariana de Venezuela en el 66º Periodo de Sesiones de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas, Nueva York, septiembre de 2011, durante la misma se asistió a la 34º Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores del G-15, entre otras reuniones.

Objetivo 6: *Fortalecer la soberanía nacional acelerando la conformación del bloque geopolítico regional y de un mundo multipolar.*

Logros:

6.1 Impulso del sistema internacional multipolar en la lucha contra el problema mundial de las drogas:

6.1.1 Participación de la República Bolivariana de Venezuela en la 54º período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes de la Organización de las Naciones Unidas, celebrada en Viena, Austria, del 21 al 25 de marzo de 2011. Esta Comisión se encarga de analizar la situación mundial en materia de drogas, y desarrollar propuestas para fortalecer el sistema de fiscalización mundial para combatir el problema mundial de las drogas. En el

marco de este período de sesiones, la delegación venezolana presentó, negoció y logró la adopción por consenso de un proyecto de resolución, titulado "Promoción de la cooperación internacional a favor de los países en tránsito", cuyo objetivo es lograr que se reconozcan expresamente los retos a los que deben enfrentarse los países en tránsito -como la República Bolivariana de Venezuela- y se dé apoyo a los esfuerzos que adelantan estos países en la lucha contra la circulación ilícita de drogas, mediante la cooperación internacional.

6.1.2 Reconocimiento de los esfuerzos realizados por la República Bolivariana de Venezuela en la lucha contra el tráfico ilícito de drogas en el Informe Mundial de Drogas 2011, publicado por la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (junio 2011). Gracias a la labor conjunta entre la Oficina Nacional Antidrogas (ONA) y la Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, las referencias a la República Bolivariana de Venezuela fueron equilibradas, reconociéndose los esfuerzos realizados por el país en la lucha contra el tráfico ilícito de drogas (por ejemplo, Venezuela ocupa el quinto lugar en el mayor número de incautaciones de cocaína, la destrucción de 26 laboratorios que fabricaban cocaína, así como la no existencia de cultivos de coca en el territorio nacional).

6.2 Reconocimiento de los esfuerzos realizados por la República Bolivariana de Venezuela en el cumplimiento de las Metas del Milenio:

6.2.1 Reconocimiento de la directora de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), Mirta Roses, al Gobierno Bolivariano de Venezuela, por el avance en el cumplimiento de las Metas del Milenio. Las significativas inversiones sociales permitieron disminuir en 70% la pobreza extrema, en 50% la desnutrición infantil y 46% la mortalidad en niños recién nacidos. Reconocimiento de la UNESCO, con el otorgamiento del Premio Rey Hamad Bin Isa Al Khalifa al programa educativo Bolivariano para la alfabetización tecnológica de adultos mayores a través de la Fundación Infocentro.

6.3 Fortalecimiento de la presencia y participación de la República Bolivariana de Venezuela en los Grupos de Trabajo de la Conferencia de las Partes en la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción, impulsando el sistema internacional multipolar en la lucha contra la corrupción bajo los principios de transparencia, imparcialidad y respeto de la soberanía:

6.3.1 Participación activa de Venezuela en los debates de estos Grupos de Trabajo, donde se discuten temas como mejores prácticas y necesidades de

asistencia técnica a los Estados para fortalecer sus instituciones en materia de prevención de la corrupción; aumentar la cooperación internacional entre las autoridades policiales y la asistencia técnica para la preparación de casos, mejorar la capacidad de los sistemas de justicia, y un mayor compromiso para facilitar el retorno de activos, principalmente en beneficio de los países en desarrollo; la participación de las organizaciones no gubernamentales en las labores del Mecanismo de Examen de la Aplicación de la Convención:

a) 2ª Reunión del Grupo de Trabajo sobre Prevención de la Corrupción, Viena, Austria, 22-24 de agosto de 2011;
b) 5ª Reunión del Grupo de Trabajo sobre Recuperación de Activos de la Corrupción, Viena, Austria, 25 y 26 de agosto de 2011;
c) Continuación de la 2ª Reunión del Grupo de Examen de la Aplicación de la Convención, Viena, Austria, 07 al 09 de septiembre de 2011.

ASUNTOS AMAZÓNICOS / TEMAS INDÍGENAS / COOPERACIÓN

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	PAÍSES U ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
1. Taller Subregional para la eficacia de la cooperación capitulo Suramérica	Quito Ecuador	22 al 25 de Febrero de 2011	Venezuela, Uruguay, Brasil Colombia, Perú, Argentina, Ecuador, la OEA, Unión Europea	30	• Se logro ahondar en los diferentes aspectos de la revisión de la declaración de Paris sobre eficacia de la ayuda para el desarrollo y del plan de acción de Accra
2. Reunión de coordinación interministerial para consolidar la posición país sobre los documentos propuestos para la reunión del Grupo de Trabajo Especial ADHOC encargado de la formulación y revisión de los documentos que serán aprobados por los Ministros de Relaciones Exteriores durante su X Reunión Ordinaria.	Caracas MPPRE	MARZO	Todos los miembros de la CONAPER	60	• Se logro consolidar la posición nacional respecto a las expectativas de cooperación con la OTCA en áreas como salud, diversidad biológica, salud y temas indígenas
3. X Foro Permanente sobre Cuestiones Indígenas de las Naciones Unidas, a realizarse del 19 al 30 de abril de 2011, en cual girará en torno a "la doctrina del descubrimiento: su repercusión duradera en los pueblos indígenas y el derecho a recibir reparación por conquistas del pasado".	Caracas MPPRE	19 al 30 de abril de 2011	MPP Pueblos Indígenas y el Parlamento Indígena de Venezuela	10	• Se logro coordinar con el Parlamento indígena internacional sección Venezuela la participación de Venezuela.

GRUPO DE LOS QUINCE (G15)

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
1.- Reunión de coordinación para preparar la reunión de representantes personales del G-15.	Caracas	Enero	MPPRE/MULTILATERALES	2	• Identificar y sustentar la posición nacional en relación a los elementos discordantes de la comunicación del G-15 al g-20 sobre el acercamiento de ambos foros.
2.- Reunión de representantes personales del G-15.	BRUSELAS	FEBRERO	MPPRE/DELEVENEZ GIENBRA	2	• Insertar los intereses y enfoque bolivariano a la iniciativa de acercamiento AL G-20.

ALCUE

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
1. Reunión de coordinación interinstitucional preparatoria a la reunión altos funcionarios (SOM) ALCUE	Caracas	ENERO, FEBRERO, MARZO	MPPTRASS, MPPA, MPPEP, MPPRIJ/SAIME, MPPCYT, MPPRIJ/ONA MPPRE/CJ	15	• Obtención De Insumos Para Complementar la posición Nacional sobre el Plan de Acción De Madrid. • Sustentar la posición política con elementos jurídicos sobre la fundación ALCUE.
2. Reunión de altos funcionarios (SOM) ALCUE	Santiago de Chile, Chile	MARZO	MPPRE/MULTILATERALES/CJ	3	• Insertar la posición de Venezuela sobre la Fundación EUROLAC.
3. Reunión de coordinación interinstitucional preparatoria a la reunión de Alto Nivel del Diálogo Birregional sobre Migraciones.	Caracas	MARZO	MPPRIJ/SAIME, MPPTRASS, MINISTERIO PUBLICO, MPPRE/MULTILATERALES	5	• Elaborar la posición nacional sobre el tema de migración regular en Venezuela. Unificar esfuerzos para la defensa de los intereses y enfoque venezolano en la materia.

ALCUE

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
1. XXXIV Reunión de Altos Funcionarios ALCUE	Santiago de Chile	28 y 29 de abril de 2011.	Altos funcionarios ALCUE	----	• Fortalecimiento la presencia de Venezuela en el Mecanismo ALCUE.

FORO IBEROAMERICANO

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
1. I Reunión de Coordinadores Nacionales y Responsables de Cooperación de la Conferencia Iberoamericana	La Asunción Paraguay	14 al 19 de junio de 2011	Coordinadores Nacionales y responsables de cooperación Iberoamericanos	——	• Promoción de la visión venezolana en base a la experiencia adquirida con el poder popular para la transformación del estado y desarrollo consolidando los principios de democracia participativa y protagónica

MIGRACIONES

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
1. I Reunión de Trabajo Consultores del Programa de Capacitación de Funcionarios Públicos en Materia Migratoria	MPPRE	febrero	Órganos de la Administración pública Nacional	----	• Instalación de Mesas de Trabajo. • Cooperación Institucional. • Coordinación Interinstitucional • Seguimiento a las Mesas de Trabajo. • Aportes de insumos de la Administración Pública Nacional para la elaboración.
2. I Taller de Coordinación Institucional en Materia Migratoria. Caracas	MPPRE	marzo 2011	Órganos de la Administración pública Nacional	----	• Instalación de Mesas de Trabajo. • Cooperación Institucional. • Coordinación Interinstitucional • Seguimiento a las Mesas de Trabajo. • Aportes de insumos de la Administración Pública Nacional para la elaboración.
3. I Reunión Interinstitucional de Funcionarios de Alto Nivel del Programa de Capacitación de Funcionarios Públicos en Materia Migratoria.	MPPRE	Mayo 2011	Órganos de la Administración pública Nacional	----	• Se levantó información institucional en materia migratoria, entre las instituciones del sistema de la Administración Pública Nacional relacionadas con el tema migratorio. Para ello se realizaron cuestionarios de consulta de acuerdo al área de competencia. Estos insumos han sido incorporados al manual de capacitación.

MIGRACIONES

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
II Reunión de Trabajo de Consultores del Programa de Capacitación de Funcionarios Públicos en Materia Migratoria	MPPRE	Mayo junio 2011	Órganos de la Administración pública Nacional	----	• Con el apoyo de un Consultor Internacional se logro consolidar el Manual de Aspectos Básicos de las Políticas y la Gestión Migratoria. Migratoria, siendo este uno de los materiales con los que se impartirá el curso de formación de formadores. • Con el apoyo de una Consultora Nacional, se logra consolidar el documento "Contexto Migratorio de la República Bolivariana de Venezuela. Compilación Básica 2011. Este es el segundo material con el que se impartirá el curso de formación de formadores. • Con el apoyo del Consultor Internacional y la Consultora Nacional, se consolida la bibliografía que será utilizada en el curso de formación de formadores.

MIGRACIONES

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
II Reunión de Trabajo de Consultores del Programa de Capacitación de Funcionarios Públicos en Materia Migratoria	MPPRE	Mayo junio 2011	Órganos de la Administración pública Nacional	----	• Con el apoyo de la Coordinadora Nacional, se logra la primera corrección de estilo del Manual del Consultor Internacional y la compilación de Consultora Nacional. • Articulación institucional efectiva, para conducir las negociaciones con el Ministerio del Poder Popular para la Defensa y para Educación Universitaria para coordinar la logística de las sedes del Diplomado y del contenido del Diplomado.

CUMBRE DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE (CALC)

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	PAÍSES U ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
1. Reunión Ministerial sobre Desarrollo Social y Erradicación del Hambre y la Pobreza, celebrada en	Caracas	24 y 25 de marzo de 2011	Miembros de la CALC	----	• Aprobación de la Declaración de la Reunión Ministerial sobre Desarrollo Social y Erradicación del Hambre y la Pobreza
2. Reunión de coordinación de las iniciativas regionales en las áreas de infraestructura para la integración física de transporte y telecomunicaciones e integración fronteriza.	México	24 y 25 de marzo de 2011	Miembros de la CALC	----	• Aprobación del Documento de Conclusiones de la Reunión de coordinación de las iniciativas regionales en las áreas de infraestructura para la integración física de transporte y telecomunicaciones e integración fronteriza.

CUMBRE DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE (CALC)

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	PAÍSES U ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
1. Reunión entre mecanismos regionales y subregionales de integración en América Latina y el Caribe en el área económico-comercial	Montevideo Uruguay	6 y 7 de abril 2011	Miembros de la CALC	----	• Aprobación del Informe Final de la Reunión entre los mecanismos regionales y subregionales de integración en América Latina y el Caribe en el área económico - comercial.
2. Reunión de seguimiento y evaluación de los avances del Foro de Ministros de Ambiente.	Caracas	28 y29 de abril de 2011	Miembros de la CALC	----	• Aprobación de la declaración ambiental de Caracas
3. Reunión entre mecanismos regionales y subregionales de integración en América Latina y el Caribe en el área productiva.	Caracas	5 y 6 de mayo de 2011	Miembros de la CALC	----	• Ayuda memoria de la reunión entre los mecanismos regionales y subregionales de integración en América Latina y el Caribe en el área productiva.

CUMBRE DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE (CALC)

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	PAÍSES U ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
4. Reunión Ministerial sobre Energía	Caracas	12 y 13 de mayo de 2011	Miembros de la CALC	----	• Declaración de las Autoridades Nacionales en Materia Energética en el Marco de la Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo
5. Reunión Ministerial sobre la Crisis Financiera Internacional y Comercio Exterior,	Caracas	18 y 19 de mayo de 2011	Miembros de la CALC	----	• Declaración de la Reunión Ministerial sobre la Crisis Financiera Internacional y Comercio Exterior.
7. Reunión entre mecanismos regionales y subregionales de integración en América Latina y el Caribe en el área social e institucional.	Caracas	10 y 11 de junio de 2011	Miembros de la CALC	----	• Aprobación del documento de Conclusiones entre los mecanismos regionales y subregionales de integración en América Latina y el Caribe en el área social e institucional.

CUMBRE DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE (CALC)

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	PAÍSES U ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
6. Reunión Regional de Mecanismos Internacionales de Asistencia Humanitaria	Panamá	30 y 31 de mayo de 2011	Miembros de la CALC	----	• Se aprobó un Documento de conclusiones, en el que se reconoce la importancia de concretar acciones que aseguren la implementación de los mandatos de la CALC sobre gestión integral de riesgo y asistencia humanitaria, y en el que se eleva a la consideración de la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno, llevar a cabo acciones para avanzar en el futuro sobre este tema bajo la coordinación de la CALC; siendo este el principal logro de la reunión.
8. Reunión de conclusiones entre mecanismos regionales y subregionales de integración en América Latina y el Caribe, Caracas, 11 de junio de 2011	Caracas	11 de junio de 2011	Miembros de la CALC	----	• Aprobación del documento de Conclusiones entre los mecanismos regionales y subregionales de integración en América Latina y el Caribe

CUMBRE DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE (CALC)

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	PAÍSES U ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
9. Reunión regional sobre protección a los migrantes	Perú	26 y 27 de junio de 2011	Miembros de la CALC	----	• Se aprobó la Declaración de Lima, en el que se acordó someter a la consideración de los Jefes de Estado y de Gobierno la promoción del desarrollo de una estrategia regional que facilite la integración de los migrantes a las sociedades de acogida, promoviendo facilidades para la inserción legal, laboral, productiva y cultural, en consonancia con las legislaciones nacionales, con miras a promover una posición conjunta en los diálogos bi-regionales.

INFORMES

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
1. Conformación de equipo de trabajo interno altamente capacitado en la metodología para la elaboración , construcción y presentación de Informes Nacionales ante el Sistema de Naciones Unidas	Principalmente en la sede del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores	Desde el 4 de enero y aún en conformación.	Tribunal Supremo de Justicia y Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores	4	• Conformación de un equipo de trabajo integrado por el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Ministerio del Poder Popular para la Mujer y la Igualdad de Género, Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social y el Tribunal Supremo de Justicia. • Construcción del Informe de Estado venezolano para el Mecanismo de Revisión Examen Periódico Universal. • Construcción de los informes nacional para dos de los Protocolos Facultativos de la Convención de los Derechos del Niño.
2. Monitorear efectiva y eficazmente a tiempo a las distintas etapas de construcción de cada uno de los Informes Nacionales en materia de DDHH, Mediante reunión	Desde el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores articuladamente con otras instituciones de la administración pública nacional y poderes del Estado	Desde el 4 de enero y aún en funcionamiento	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social, Tribunal Supremo de Justicia	6	• Construcción final y revisada del informe nacional para el Protocolo Facultativo de la Convención de los Derechos del Niño relativo a la Participación de Niños en los Conflictos Armados. • Construcción final y revisada del informe nacional para el Protocolo Facultativo de la Convención de los Derechos del Niño relativo a la Venta de Niños, la Prostitución Infantil y la Utilización de Niños en la Pornografía.

INFORMES

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
					•
3. Instalación de grupo de trabajo para la construcción del Examen Periódico Universal.	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores	5 de enero	Toda la administración pública nacional y poderes del Estado	50	• Se informó sobre el compromiso internacional del Estado venezolano en materia de DDHH y el trabajo interinstitucional a abordar. • Se Identificaron los funcionarios –enlaces por cada una de las instituciones. • Iniciación de las primeras reuniones de coordinación de estrategias.
4. Instalación y funcionamiento de Mesas Técnicas Específicas según el contenido temático del EPU	Sede del Banco del ALBA	13 , 19, y 26, enero. 10, 16. 24, y 28 de febrero.	Asamblea Nacional, Tribunal Supremo de Justicia, Agente del Estado para los Derechos Humanos ante el Sistema Internacional e Interamericano, M.P.P para la Educación, , M.P.P para la Educación Universitaria y M.P.P para Relaciones Exteriores	11	• Consolidación de las temáticas a desarrollar dentro del informe. • Localización de información oficial fundamental para la elaboración del informe de Estado. • Redacción de las primeras versiones del informe de Estado para el EPU.

INFORMES

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
5. Asistir a la sesión 10º del Consejo de DD.HH de la Asamblea General de Naciones Unidas para identificar las estrategias de otros países en la defensa de otros Estados examinados y preparar la ofensiva nacional.	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Tribunal Supremo de Justicia.	14 y 18 de enero	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Tribunal Supremo de Justicia.	8	• Planificación de la agenda de trabajo para la visita oficial. • Presencia de los funcionarios en la 10º sesión. • Experiencia directa en la presentación de informes de Estado ante el Mecanismo de Revisión EPU.
6. Formar a los servidores públicos integrantes de la administración pública, en el tema de la transversalización de los DDHH en las respuestas del Estado venezolano ante los distintos órganos de tratados. (mediante seminarios)	M.P.P para Relaciones Exteriores y el M.P.P para las Comunas y Protección Social.	10, 18, 21 de febrero y 4 de marzo	Toda la administración pública nacional y poderes del Estado	Entre 10 a 30	• Identificar el enfoque de derechos humanos dentro de las políticas públicas. • Control y manejo de información cuantitativa y cualitativa referente a los derechos humanos que sirvió de data para la construcción de informes nacionales.
7. Monitorear efectiva y eficazmente a tiempo a las distintas etapas de construcción de cada uno de los Informes Nacionales en materia de DDHH, Mediante reunión	Desde el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores articuladamente con otras instituciones de la administración pública nacional y poderes de Estado.	Desde el 4 de enero y aún en funcionamiento.	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social, Tribunal Supremo de Justicia.	6	• Construcción final y revisada del informe nacional para el Protocolo Facultativo de la Convención de los Derechos del Niño relativo a la participación de niños en los conflictos armados. • Construcción final y revisada del informe nacional para el Protocolo Facultativo de la Convención de los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía.

INFORMES

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
8. Capacitar y formar al personal técnico responsable y colaborador de la elaboración del Examen Periódico Universal(Seminario)	Tribunal Supremo de Justicia	9 y 10 de marzo	Toda la administración pública nacional y poderes del Estado	45	• Adquisición de herramientas básicas sobre el funcionamiento del Mecanismo de Revisión Examen Periódico Universal. • Manejo de data nacional con enfoque de derechos humanos. • Sensibilización de los funcionarios y funcionarias sobre el enfoque de derechos humanos en su trabajo diario.
9. Instalación de Mesas Técnicas Específicas según el contenido temático del EPU	Sede del Banco del ALBA y Tribunal Supremo de Justicia.	10, 11, 16, 17, 24, 29 y 30 de marzo.	Tribunal Supremo de Justicia y Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores.	4	• Consolidación de las temáticas desarrolladas dentro del informe. • Localización de información oficial fundamental para la elaboración del informe de Estado. • Redacción de las dos últimas versiones del informe de Estado para el EPU.

INFORMES

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
10. Seminario dirigido a las organizaciones sociales en la elaboración del Examen Periódico Universal	Sedes INCES distribuidas a lo largo y ancho del país.	26 y 27 de febrero 19 y 20 de marzo	Fiscalía General de la República, Tribunal Supremo de Justicia, Defensoría del Pueblo, Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social, Ministerio del Poder Popular para la Mujer y la Igualdad de Género, Ministerio del Poder Popular para Pueblos Indígenas, Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Vicepresidencia de la República.	Aproximadamente más de 200 personas.	• Formación sobre los reglamentos para la construcción de las aportaciones en materia de derechos humanos, en el marco de la presentación del informe de Estado venezolano ante el Mecanismo de Revisión EPU. • Construcción y envío de 200 aportaciones por parte de los movimientos y organizaciones sociales de todo el país.

CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE (RÍO+20)

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
II Reunión Preparatoria	Sede de las Naciones Unidas, Nueva York	7 y 8 Marzo de 2011;	-Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del MPPRE	Una (1)	La República Bolivariana de Venezuela abogó por el respeto de los principios adoptados en la Cumbre de Río de 1992, con miras a que en este marco debe desarrollarse y evolucionar el concepto de la economía verde que considere los tres pilares del desarrollo sostenible (económico, social y ambiental) y permita superar las causas subyacentes de las crisis ambientales
Consulta Oficiosa Ministerial	Sede de las Naciones Unidas, Nueva York	13 de mayo de 2011	-Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del MPPRE	Una (1)	La República Bolivariana de Venezuela abogó por el respeto de los principios adoptados en la Cumbre de Río de 1992, con miras a que en este marco debe desarrollarse y evolucionar el concepto de la economía verde que considere los tres pilares del desarrollo sostenible (económico, social y ambiental) y permita superar las causas subyacentes de las crisis ambientales

INFORMES

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
10. Seminario dirigido a las organizaciones sociales en la elaboración del Examen Periódico Universal	Sedes INCES distribuidas a lo largo y ancho del país.	26 y 27 de febrero 19 y 20 de marzo	Fiscalía General de la República, Tribunal Supremo de Justicia, Defensoría del Pueblo, Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social, Ministerio del Poder Popular para la Mujer y la Igualdad de Género, Ministerio del Poder Popular para Pueblos Indígenas, Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Vicepresidencia de la República.	Aproximadamente más de 200 personas.	• Formación sobre los reglamentos para la construcción de las aportaciones en materia de derechos humanos, en el marco de la presentación del informe de Estado venezolano ante el Mecanismo de Revisión EPU. • Construcción y envío de 200 aportaciones por parte de los movimientos y organizaciones sociales de todo el país.

INFORMES

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
11. Reunirse con los representantes de la Misión en Ginebra	Misión Permanente de la República Bolivariana de Venezuela en Ginebra-Suiza.	28 de febrero	Ministerio del Poder Popular para Relaciones	5	• Se concretaron las estrategias a asumir frente a las ONG internacionales, sobre todo las acreditadas ante las instancias del Consejo de Derechos Humanos; y que sean cercanas a nuestras posiciones. • Se realizaron con éxito reuniones con miembros del Sistema de Naciones Unidas, a fin de proceder a la invitación formal de realizar visitas a nuestro país durante el primer semestre de 2011. • Se continúo con la campaña de ablandamiento planificada como parte de la ofensiva internacional en el marco de la presentación del informe de Estado para el EPU.

COMISIÓN DE ESTUPEFACIENTES DEL CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL DE LA ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
54º período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes de la Organización de las Naciones Unidas En el marco de este período de sesiones, entre otras cosas, la delegación venezolana presentó, negoció y logró la adopción por consenso de un proyecto de resolución, titulado **"Promoción de la cooperación internacional a favor de los países en tránsito"**, cuyo objetivo era lograr que se reconozcan expresamente los retos a los que deben enfrentarse los países en tránsito –como la República Bolivariana de Venezuela- y se dé apoyo a los esfuerzos que adelantan estos países en la lucha contra el tránsito ilícito de drogas, mediante la cooperación internacional.	Viena, Austria	21-25 de marzo de 2011	Misión Permanente de la República Bolivariana de Venezuela en Viena, Austria y Oficina Nacional Antidrogas	Cuatro (04)	Fortalecimiento de la presencia y participación de la República Bolivariana de Venezuela en la Comisión de Estupefacientes, tanto en sus actividades como en sus procesos, impulsando el sistema internacional multipolar en la lucha contra el problema mundial de las drogas.

MOVIMIENTO DE PAÍSES NO ALINEADOS (MNOAL)

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
XVI Conferencia Ministerial del Movimiento de Países No Alineados (mecanismo de consulta y concertación política del mundo en desarrollo, integrado por 120 países, entre ellos, la República Bolivariana de Venezuela).	Bali, Indonesia	23-27 mayo 2011	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración (OAMI)	2	Respaldo de los Ministros de Relaciones Exteriores del MNOAL al proceso político revolucionario venezolano liderado por el Comandante Presidente Hugo Chávez Frías. Reafirmación del apoyo a la solicitud interpuesta ante los Estados Unidos de América por el Gobierno Bolivariano sobre la solicitud de extradición del terrorista Luis Posada Carriles por su responsabilidad en la voladura del avión de cubana de aviación, en octubre de 1976. Rechazo a la protección brindada por ese país a los terroristas venezolanos Raúl Díaz Peña, José Antonio Colina y Germán Rodolfo Varela Apoyo a las iniciativas de cooperación Sur-Sur promovidas por la República (Alba-TCP, PETROCARIBE, entre otras); Reconocimiento al papel de TELESUR en los esfuerzos para contrarrestar la diseminación de información discriminatoria y distorsionada que los centros de poder mundial hegemónicos de occidente presentan sobre las realidades de los países del Sur

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
Reunión de la Comisión de Desarrollo Social – Segmento de Alto Nivel	Nueva York, EEUU	8 al 11 de febrero de 2011	MPPRE MPPCyPS	4	La Comisión de Desarrollo Social (CDS), bajo la presidencia de Venezuela, se reunión durante el mes de febrero de 2011 en la ciudad de Nueva York, a los fines de analizar el tema de la erradicación de la pobreza (tomando en consideración su interrelación con la integración social, el pleno empleo y el trabajo decente para todos) y el desarrollo social. La Delegación Nacional que asistió a este encuentro estuvo integrada por: -Ana Maldonado, Viceministra de Economía Comunal del Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social -Pedro Sassone, Director General de Investigación y Desarrollo Legislativo de la Asamblea Nacional -Amentohep Zambrano, Secretario Ejecutivo del ALBA-TCP -Cristiane Engelbrecht, Primer Secretario, de la Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del MPPRE

					Durante el Segmento de Alto Nivel (08 al 11 de febrero de 2011), se participaron en los siguientes eventos: <u>Debate Interactivo sobre el Tema Prioritario: Erradicación de la Pobreza</u> La Oradora Principal de este debate fue Ana Maldonado, Viceministra de Economía Comunal del Ministerio del Poder Popular para las Comunas y Protección Social, quien realizó una presentación sobre el tema de pobreza. Posteriormente se llevó a cabo un diálogo interactivo con los Miembros del Comisión, tanto probablemente a nivel de expertos y como con representantes de los Estado, para profundización e intercambio de ideas. <u>Panel sobre el tema prioritario de erradicación de la pobreza</u> El Panel estuvo conformado por altas autoridades gubernamentales, académicos y reconocidos expertos en el tema (cinco personas), que debatieron sobre el tema prioritario de pobreza. Por la República Bolivariana de Venezuela se contó con la participación del Profesor Pedro Sassone, Director General

					de Investigación y Desarrollo Legislativo de la Asamblea Nacional. <u>Evento Paralelo organizado por la Delegación Permanente de Venezuela ante las Naciones Unidas sobre el tema "Iniciativas Innovadoras para la Erradicación de la Pobreza y la Disminución de la Desigualdad.</u> La presentación estuvo a cargo de Amenothep Zambrano, Secretario Ejecutivo del ABA-TCP, quien tuvo oportunidad de explicar a los asistentes, las políticas sociales que adelanta el ALBA-TCP. Luego se realizó un debate interactivo con los Estados Miembros, el cual, además, permitió analizar las políticas nacionales en el área social. La coordinación de la participación venezolana en estos eventos estuvo a cargo de la OAMI
Período de sesiones sustantivo del ECOSOC - Segmento de Alto Nivel	Ginebra, Suiza	04 al 08 de julio de 2011	MPPRE MPPEU	5	El Período de sesiones sustantivo del ECOSC se llevó a cabo en la ciudad de Ginebra del 04 al 29 de julio de 2011 para analizar el tema de la *"Aplicación de los objetivos y compromisos convenidos internacionalmente con respecto a la educación".*

					La Delegación venezolana estuvo integrada por -Rubén Reinoso, Viceministro de Desarrollo Académico del MPPEU -Deiby Colmenares Boullon, Director de Cooperación Internacional del MPPEU -Rubén Darío Molina, Director General de la Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del MPPRE Primer Secretario Cristiane Engelbrecht de la OAMI Primer Secretario Moira Méndez (Delegación Permanente de Venezuela en Nueva York) El Segmento de Alto Nivel (04 al 08 de julio de 2011) brindó a los ministros y jefes ejecutivos de las instituciones internacionales, a funcionarios superiores, así como representantes de la sociedad civil y el sector privado, la oportunidad de debatir cuestiones fundamentales del programa internacional en la esfera del desarrollo económico, social y ambiental, el examen ministerial anual y el foro sobre cooperación para el Desarrollo Durante esta etapa, nuestro país, en seguimiento a las instrucciones del Comandante Presidente Hugo Chávez Frías, realizó la

					Presentación Nacional Voluntaria en este tema, intitulada: Presentación Nacional Voluntaria de la República Bolivariana de Venezuela ante el Consejo Económico y Social (ECOSOC) sobre la "Aplicación de los objetivos y compromisos convenidos internacionalmente con respecto a la educación: "VENEZUELA: EL AULA MÁS GRANDE DEL MUNDO" (Julio 2011)". Esta presentación estuvo a cargo del Rubén Reinoso, Viceministro de Desarrollo Académico del MPPEU. Las innovadoras políticas implementadas por el Gobierno Bolivariano en todos los niveles de la educación, desde la educación materno infantil hasta universitaria, fueron alabadas y reconocidas por múltiples delegaciones, entre otras, China, Cuba, Chile, Bolivia, Tanzania, y la propia UNESCO Otra de las actividades que despertó gran interés en los países y agencias de Naciones Unidas participantes en este evento, y que despertó igualmente gran interés mediático, fue el stand montado por la República Bolivariana de Venezuela en la Feria de Innovaciones del ECOSOC. Durante esta Feria, que se llevó a

					cabo de manera paralela a los debates oficiales del ECOSOC, se expusieron los proyectos innovadores implementados por el Gobierno Bolivariano para incorporar las Tecnologías de la Información en nuestros programas educativos. En este sentido, mostraron –entre otras cosas- los beneficios del Satélite Simón Bolívar, y ejemplar del computador "Canaima" utilizado por nuestros niños y niñas a nivel de educación primaria. El propio Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-Moon, tuvo la oportunidad de admirar y explorar el contenido del computador Canaima, admiración que tuvo amplia difusión en los medios de comunicación nacional e internacionales. Durante este Segmento de Alto Nivel el Viceministro Rubén Reinoso también tuvo la oportunidad de pronunciar una intervención nacional, así como participar en el resto de las deliberaciones del referido Segmento Con la finalidad de dar mayor proyección internacional a los logros alcanzados por el Gobierno Bolivariano en materia de

					educación, el Viceministro Rubén Reinoso, igualmente ofreció una rueda de prensa que contó con la participación de periodistas de medios de comunicación internacionales. La coordinación de la participación venezolana en estos eventos estuvo a cargo de la OAMI

ORGANISMOS DEL SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
Los Estados miembros del Grupo Latinoamericano y el Caribe de la FAO en reunión realizada en Roma, el día 05 de Abril de 2011 solicitaron a la delegación venezolana asumir la Vicepresidencia de esta importante agrupación de los países en desarrollo, con sede en la FAO.	Sede de la FAO, Roma, Italia	05 de abril de 2011	-Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del MPPRE -Delegación de la República Bolivariana de Venezuela ante la FAO -Ministerio del Poder Popular para la Agricultura		Elección de la República Bolivariana de Venezuela como Vicepresidente del G-77+China, Capítulo FAO. (2011-2012)
Presentación y promoción de la candidatura venezolana ante los Gobiernos de los países miembros de la FAO, a través de las Embajadas venezolanas acreditadas en el exterior, así como a través de las representaciones diplomáticas acreditadas en Caracas, Venezuela.	37ª Conferencia de la FAO, en Roma, Italia	25 de junio al 02 de julio de 2011.	-Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del MPPRE -Delegación de la República Bolivariana de Venezuela ante la FAO -Ministerio del Poder Popular para la Agricultura		La República Bolivarianas de Venezuela resultó reelecta miembro de Consejo de la FAO **para el período 2012-2015**
Presentación y promoción de la candidatura venezolana ante los Gobiernos de los países miembros de la OIT, a través de las Embajadas venezolanas acreditadas en el exterior, así como a través de las representaciones diplomáticas acreditadas en Caracas, Venezuela.	100ª Conferencia Internacional del Trabajo, en Ginebra, Suiza	06 de junio de 2011	-Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del MPPRE -Delegación de la República Bolivariana de Venezuela ante las Naciones Unidas en Ginebra -Ministerio del Poder Popular para el Trabajo		La República Bolivarianas de Venezuela electa miembro adjunto del Consejo de Administración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) **para el período 2011-2014**

SISTEMA INTERNACIONAL DE PROMOCIÓN Y PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
Misión Oficial de la República Bolivariana de Venezuela al Segmento de Alto Nivel de la 16° sesión del Consejo de Derechos Humanos, integrada por el Viceministro (E.) Temir Porras Ponceleón y del Director General Rubén Darío Molina	Ginebra, Suiza	Del 28 de febrero al 2 de marzo de 2011	-Viceministerio para Asia, Medio Oriente y Oceanía -Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del MPPRE -Delegación de la República Bolivariana de Venezuela ante las Naciones Unidas en Ginebra	Dos (2)	Esta Misión oficial tuvo como objetivo fortalecer la imagen que la República Bolivariana de Venezuela asigna al tema de los Derechos Humanos tanto en el ámbito nacional como internacional. La participación de las autoridades del Gobierno Bolivariano en el segmento de Alto Nivel de la mencionada sesión del Consejo de Derechos Humanos, se fundamentó en la importancia de enviar un mensaje político sobre el gran interés que otorga el Gobierno Bolivariano a la protección y promoción de los derechos humanos. Cabe destacar, que con esta visita oficial, Venezuela extendió lazos de confraternidad con el sistema internacional de derechos humanos al invitar a la Alta Comisionada de las Naciones Unidas de los Derechos Humanos, Sra, Navanethem Pillay; al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, Sr. Antonio Guterres y, al Relator sobre el Derechos a la Alimentación, Sr. Olivier De Schutter; visitas que se llevaran a cabo durante el 2012.

CONVENCIÓN MARCO DE NACIONES UNIDAS SOBRE CAMBIO CLIMÁTICO

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
Diálogo Internacional "Poniendo en Marcha los Acuerdos de Cancún"	Ciudad de México, México	23 y 24 de marzo de 2011	-Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del MPPRE	Dos (2)	Continuar colaborando con los Estados Parte de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre Cambio Climático en allanar el camino del consenso entre las Partes, la Presidencia Mexicana de la COP-16, a través de encuentros informales con miras a juntar voluntades para avanzar en la construcción positiva del régimen de cambio climático, fomentando la cooperación y confianza en la reafirmación del multilateralismo como única vía para alcanzar una solución al cambio climático, acorde con las responsabilidades comunes pero diferenciadas.
11º Reunión del Grupo de Trabajo III	Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos	Entre los días 5 al 13 de mayo de 2011	-Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del MPPRE	Una (1)	Aprobación del Resumen del Informe Especial que es conocido como el Resumen para los Decisores Políticos (*Sumary for Policy Makers*).

CONVENCIÓN MARCO DE NACIONES UNIDAS SOBRE CAMBIO CLIMÁTICO

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHAS	ORGANISMOS PARTICIPANTES	CANTIDAD DE PARTICIPANTES	LOGROS ALCANZADOS
33º Reunión del Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático (IPCC).	Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos,	del 10 al 13 de mayo de 2011	-Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del MPPRE	Una (1)	La 33º Reunión dio continuidad a un trabajo iniciado en la 32º Reunión del IPCC celebrada en Corea del Sur el pasado mes de octubre de 2010, mediante la cual se hizo una revisión de los procedimientos del Panel, lo cual incluye: estrategias de comunicación, manejo de la literatura científica de manera de manejar mejor lo que denominan "*grey literature*", manejo de enmiendas de errores y falta de certidumbre científica, conflicto de intereses, y un punto sobre Gobierno y Gerencia que estipula el establecimiento de un Comité Ejecutivo.

RELACIÓN DE ACUERDOS FIRMADOS POR CONTINENTES

PAÍS	N° DE ACUERDOS	AREAS
AMERICA LATINA Y EL CARIBE		
ARGENTINA	43	Infraestructura, energía, turismo, comercio, salud, política, ciencia, tecnología e industrias intermedias, producción agrícola
BOLIVIA	21	Producción de alimentos, economía productiva, ciencia, tecnología e industrias intermedias, cooperación educativa, minería, textil
BRASIL	34	Energía, agrícola, comercio, construcción, y vivienda.
COLOMBIA	43	Seguridad, energía, infraestructura, cultura, textil, vivienda, industrias, salud y agricultura.
CUBA	47	agricultura y tierras, educación y salud
ECUADOR	15	Ciencia y tecnología e industrias intermedias, agricultura, comercio, energía y turismo.
HONDURAS	1	Política
PARAGUAY	1	Financiero
PERÙ	4	Tributario, político y cultural
URUGUAY	23	Agricultura, ciencia y tecnología, comercio, electricidad, alimentación, social, materias: científica tecnológica, petrolera, agropecuaria, comercio y finanzas.
TOTAL	**232**	

PAÍS	N° DE ACUERDOS	AREAS
ASIA, MEDIO ORIENTE Y OCEANÍA		
CHINA	56	Alimentación, finanzas, salud, energía, agrícola, construcción, comercio, industria y vivienda.
IRAN	12	Medios de comunicación, industria, minas y comercio; vivienda y transporte; finanzas; agricultura y tierras; hidrocarburos, ambiente, electricidad, asuntos sociales.
JAPÒN	4	Energía y petróleo, finanzas y ambiente.
REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA	1	Marco de cooperación.
SIRIA	2	Acuerdos de Hermanamiento.
TURQUIA	1	Servicios Aéreos.
VIETNAM	1	Comunicación e información.
TOTAL	**77**	

PAÍS	N° DE ACUERDOS	AREAS
ÁFRICA		
ANGOLA	1	Cooperación económica, comercial, científica, técnica y cultural.
ARABIA SAHARAUI	1	Recursos hídricos.
GAMBIA	1	Cooperación entre las administraciones aduaneras.
GUINEA ECUATORIAL	1	Consulta política.
LIBERIA	2	Cooperación y consultas políticas.
SENEGAL	3	Convenios de Hermanamiento y Cooperación entre las Alcaldías.
TOTAL	**9**	

PAÍS	N° DE ACUERDOS	AREAS
EUROPA		
BELARUS	9	Vivienda, energía, producción de medicamentos.
PAISES BAJOS	2	Sobrevuelos, política.
PORTUGAL	22	Energía, electricidad, agricultura, alimentación, salud, finanzas, infraestructura, vivienda, ciencia y tecnología.
RUSIA	28	Manejo de desastres, energía, finanzas, comercio, vivienda, agrícola, industria militar, ciencia y tecnología.
SERBIA	1	Supervisión de visa.
TOTAL	**62**	
TOTAL PAÍSES CON LOS QUE SE FIRMARON ACUERDOS: 28	**TOTAL N° DE ACUERDOS: 380**	

PROYECTOS EJECUTADOS

FICHA TÉCNICA - PROYECTO NACIONAL
PE GESTION INTEGRAL

Ficha Nº:	
Nombre del Organismo o Ente Responsable	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores
Directriz	Nueva Geopolítica Internacional
Sector	Dirección Superior del Estado
Nombre del Proyecto	Gestión Integral y seguimiento de Cumbres Oficiales y Encuentros Extraordinarios
Código del Proyecto en el SNE	112336
Objetivo Específico del Proyecto	Garantizar la realización y financiamiento de eventos internacionales tales como cumbres oficiales y encuentros extraordinarios
Breve Descripción del Proyecto	Organizar de forma eficiente las cumbres extraordinarias, así como el seguimiento de los mandatos y compromisos preestablecidos.
Órgano o Ente Ejecutor	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores
Beneficiarios	20.000.000

	Directos		Indirectos	
Nº DE EMPLEOS	**Femeninos**	**Masculinos**	0	
	1	0		
Fecha Inicio	01/04/2011	**Monto Total Proyecto (En Bolívares)**	**Financiamiento (En Bolívares)**	
Fecha Culminación	31/12/2011	26.000,00	Aprobado 2011	Ejecutado 2011
Avance Físico del Proyecto (En Porcentaje)	**2011**	53%	26.000,00	0,00
Avance Fínanciero del Proyecto (En Porcentaje)	**2011**	0%		

Resultado Físico del Proyecto					
Acciones Específicas	**Ponderación**	**Meta 2011**	**Unidad de Medida**	**Ejecutado 2011**	**%**
Instalación de Cumbres Oficiales de Jefes de Estado y de Gobierno	0,5	3	Cumbres Oficiales	1	33%
Conmemoración del Acto Bicentenario	0,5	5	Acto de Conmemoraciòn	1	20%
TOTALES	**1,00**	**8**			**53%**

OBSERVACIONES:

Responsable del Proyecto		
Nombre y Apellido	Malpica, Carlos	
Firma		
Ficha Técnica Elaborada Por:		
Nombre y Apellido		
Firma		**Sello Húmedo**

FICHA TÉCNICA - PROYECTO NACIONAL
PROYECTO SIGGPEV

Ficha Nº:	
Nombre del Organismo o Ente Responsable	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores
Directriz	Nueva Geopolítica Internacional
Sector	Dirección Superior del Estado
Nombre de Proyecto	Sistema de Información Geopolítico y Geoestratégico de la Política Exterior Venezolana -SIGGPEV.
Codigo del Proyecto en el SNE	112401
Objetivo Especifico del Proyecto	Desarrollar un sistema como mecanismo de gestión del conocimiento y transferencia de información entre los funcionarios del servicio interno y exterior
Breve Descripcion del Proyecto	Generar información geopolítica y geoestratégica sistematizada para la conducción, planificación, medición y evaluación de la política exterior venezolana que apoye la toma de decisiones
Organo o Ente Ejecutor	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores
Beneficiarios	27.000.000 personas

	Directos		Indirectos
Nº de Empleos	**Femeninos**	**Masculinos**	0
	1	2	

Fecha Inicio	01/01/2011		**Monto Total Proyecto (En Bolívares)**	**Financiamiento (En Bolívares)**	
Fecha Culminación	31/12/2011		147.121,32	Aprobado 2011	Ejecutado 2011
Avance Físico del Proyecto (En Porcentaje)	2011	100 %		147.121,32	146.772,15
Avance Fínanciero del Proyecto (En Porcentaje)	2011	99,76%			

Resultado Físico del Proyecto

Acciones Específicas	Ponderación	Meta 2011	Unidad de Medida	Ejecutado 2011	%
Diseño de mapas cartográficos por áreas de interés estratégicas	1	10	Mapas	10	100%
TOTALES	**1**	**10**		**10**	**100%**

OBSERVACIONES:

Responsable del Proyecto	
Nombre y Apellido	Malpica, Carlos
Firma	
Ficha Técnica Elaborada Por:	
Nombre y Apellido	
Firma	**Sello Húmedo**

FICHA TÉCNICA - PROYECTO NACIONAL
PE ACTUACION ESTRATEGICA

Ficha Nº:	

Nombre del Organismo o Ente Responsable	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores

Directriz	Nueva Geopolítica Internacional

Sector	Dirección Superior del Estado

Nombre del Proyecto	Actuación Estratégica, Diplomática y Consular de la República Bolivariana de Venezuela

Codigo del Proyecto en el SNE	112407

Objetivo Especifico del Proyecto	Fomentar la planificación y ejecución de iniciativas y acciones estratégicas por parte de las misiones y mejorar su gestión integral.

Breve Descripcion del Proyecto	Optimizar la actuación de las misiones diplomáticas y consulares, así como el fomento de las iniciativas y acciones estratégicas en materia de integración, negociación en bloque y cooperación técnica.

Organo o Ente Ejecutor	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores
Beneficiario	22.000.000 personas

	Directos		Indirectos
Nº DE EMPLEOS	**Femeninos**	**Masculinos**	0
	1	0	

Fecha Inicio	01/01/2011		**Monto Total Proyecto (En Bolívares)**	**Financiamiento (En Bolívares)**
Fecha Culminación	31/12/2011		896.842.741,54	Aprobado 2011
Avance Físico del Proyecto (En Porcentaje)	**2011**	215%		896.842.741,54
Avance Fínanciero del Proyecto (En Porcentaje)	**2011**	85%		

Resultado Físico del Proyecto

Acciones Específicas	Ponderación	Meta 2011	Unidad de Medida	Ejecutado 2011	%
Gestión participativa y administrativa de las misiones diplomáticas y consulares para el ámbito multilateral y para el cumplimiento de compromisos adquiridos	0,04	5	Informe de ejecución	3	60%
Gestión participativa y administrativa de las misiones diplomáticas y consulares acreditadas en América del Norte y del Despacho de Viceministro	0,17	12297	Actuación	18970	154%
Gestión participativa y administrativa de las misiones diplomáticas y consulares acreditadas en Asia y Oceanía y del Despacho de Viceministro	0,13	7634	Actuación	13.938	183%
Gestión participativa y administrativa de las misiones diplomáticas y consulares acreditadas en África y del Despacho de Viceministro	0,07	834	Actuación	829	99%

Gestión participativa y administrativa de las misiones diplomáticas y consulares acreditadas en América Latina y El Caribe y del Despacho de Viceministro	0,28	26066	Actuación	40708	156%
Gestión participativa y administrativa de las misiones diplomáticas y consulares acreditadas en Europa y del Despacho de Viceministro	0,27	12939	Actuación	56418	436%
Apoyo en la apertura de nuevas misiones en el exterior; así como los imprevistos de funcionamiento de las existentes	0,02	5	Informe de ejecución	1	20%
Ejecución de iniciativas y acciones estratégicas	0,01	1200	Actuación	218	18%
Instalación de Jornadas de Capacitación Técnica, en materia de planificación y negociación multilateral	0,01	5	Jornadas de formación	6	120%
TOTALES	**100%**	**60985**		**131091**	**215%**

OBSERVACIONES: Las Acciones que exceden el 100% de ejecución física se debe puntualmente a los servicios consulares, que prestan los Consulados Generales, Oficinas Consulares y Secciones Consulares de las Embajadas acreditadas en el Servicio Exterior.

Responsable del Proyecto		
Nombre y Apellido	Malpica, Carlos	
Firma		
Ficha Técnica Elaborada Por:		
Nombre y Apellido		
Firma		**Sello Húmedo**

FICHA TÉCNICA - PROYECTO NACIONAL
PROYECTO INSTITUCIONAL

Ficha Nº:	

Nombre del Organismo o Ente Responsable	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores

Directriz	Democracia Protagónica Revolucionaria

Sector	Dirección Superior del Estado

Nombre del Proyecto	Segunda Fase de Transformación Institucional del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores

Codigo del Proyecto en el SNE	112408

Objetivo Especifico del Proyecto	Redimensionar y actualizar los sistemas de apoyo administrativo, de control, información y seguridad del Ministerio para ofrecer mejores servicios y transparencia en la gestión pública

Breve Descripcion del Proyecto	Instalación, actualización y adaptación de los sistemas de información, servicios y de gestión del Ministerio de acuerdo a la nueva estructura funcional.

Organo o Ente Ejecutor	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores
Beneficiarios	3.000

	Directos			Indirectos
Nº DE EMPLEOS	**Femeninos**	**Masculinos**		6
	12	6		
Fecha Inicio	01/01/2011		**Monto Total Proyecto (En Bolívares)**	**Financiamiento (En Bolívares)**
Fecha Culminación	31/12/2011			Aprobado 2011
Avance Físico del Proyecto (En Porcentaje)	**2011**	83%		
Avance Fínanciero del Proyecto (En Porcentaje)	**2011**	85%	19.638.530,00	19.638.530,00

Resultado Físico del Proyecto

Acciones Específicas	Ponderación	Meta 2011	Unidad de Medida	Ejecutado 2011	%
Segunda fase en la aplicación de mecanismos de seguimiento y control de auditorías sobre la actualización de cuentas	0,03	100	Informe	39	39%
Instalación, desarrollo y mantenimiento de sistemas de informática	0,06	2	Sistema	1	50%
Funcionamiento del Sistema de Puestos Fronterizos	0,09	4	Puesto	3	75%
Interconexión de las misiones al Sistema de Emisión de Pasaportes en el exterior	0,12	20	Instalación	62	310%
Culminación de obras de interconexión de espacios físicos Anexo Urdaneta, incluyendo sistema de seguridad	0,7	1	Obra	0	0%
TOTALES	**1**	**127**		**105**	**83%**

OBSERVACIONES:		
Responsable del Proyecto		
Nombre y Apellido	Malpica, Carlos	
Firma		
Ficha Técnica Elaborada Por:		
Nombre y Apellido		
Firma		**Sello Húmedo**

OBSTACULOS

LIMITACIONES TÉCNICAS

1. El obstáculo principal que presentó el Proyecto estratégico en su Acción: “Ejecución de Iniciativas y Acciones Estratégicas”, fue el mecanismo utilizado para la remisión de los recursos mediante “Órdenes de Pago Directas” (OPD). Este mecanismo resultó poco eficiente desde el punto de vista administrativo, trayendo como consecuencia para las Misiones Diplomáticas y Consulares la recepción extemporánea de dichos recursos y en algunos casos imposibilitó la ejecución de los mismos o la suspensión de algunas actividades previamente programadas, impidiendo el logro de los objetivos planteados. Es por ello que este Despacho girará los recursos utilizando solo la modalidad de fondo en avance

2. La complejidad para concluir el programa informático: “Sistema de Planificación, Presupuesto y Control de Gestión del Plan Operativo” trajo como consecuencia el uso de otras herramientas informáticas no integradas al programa, ocasionando dificultad en el proceso de control de la ejecución de los recursos, así como la medición de la gestión a través de indicadores. El desarrollo de los módulos correspondientes a la ejecución de recursos y medición de la gestión, se desarrollará en el ejercicio fiscal 2012.

LIMITACIONES PRESUPUESTARIAS 2011

1. El presupuesto aprobado inicialmente fue de Bs. 1.099.673.549,00 el cual representó apenas el 41,31% del presupuesto solicitado inicialmente. De esa cantidad, Bs. 470.547.766,00 estaban destinados para la adquisición de divisas, que se vió afectada por la modificación del tipo de cambio de Bs.2,60 por dólar estadounidense a 4,30 por dólar; esto generó un déficit por diferencial cambiario. En principio, existía una insuficiencia presupuestaria de Bs. 1.562.124.467,00 derivado de la no aprobación total de los recursos solicitados al ejecutivo, y a ello se sumó el impacto por diferencial cambiario que generó un déficit de recursos presupuestarios por Bs.307.665.847,00. Al no contar con recursos suficientes, la Dirección de Presupuesto tuvo que realizar una detallada priorización de gastos necesarios del servicio exterior para poder honrar los compromisos existentes en las Misiones Diplomáticas y Consulares a tiempo, entre los cuales se destacan la cancelación del canon de arrendamiento de las sedes de las misiones y residencias, gastos en relaciones sociales, pago de nómina al personal local, servicios básicos, entre otros gastos de importancia. Los mismos pudieron ser honrados con dificultad a través de la figura de traspasos presupuestarios, toda vez que los recursos adicionales fueron aprobados a partir del mes de junio del año 2011, lo que generó que durante el lapso del primer semestre hubiesen muchas necesidades no

cubiertas a tiempo por parte de las embajadas, oficinas consulares, delegaciones permanentes, centros venezolanos para la cultura y cooperación, entre otros, que afectaron la planificación de las metas, objetivos, acciones e iniciativas estratégicas programadas por cada Misión dentro de su respectivo Plan Operativo Anual.

2. Adicional a lo anterior, cabe destacar que para el ejercicio fiscal 2011 no se cancelaron en su totalidad las cuotas y contribuciones a los organismos internacionales, déficit por diferencial cambiario del presupuesto de las Misiones acreditadas en el exterior y acreencias de los años 2009-2010

LIMITACIONES FINANCIERAS

1. Durante el ejercicio financiero del año 2011, el obstáculo principal en la ejecución financiera es la aprobación no óptima de las cuotas de desembolso, lo que genera reprogramaciones de las mismas, trayendo como consecuencia retrasos en los procesos del causado y pagado.

2. Se realizaron total de diecisiete (17) solicitudes de cuotas de desembolso, de las cuales el 1,72% (Bs. 1.121.256.290,21), fueron aprobados por Fuente 1 (Ingresos Ordinarios), el 98.28% (Bs. 64.047.333.739,16), por Fuente 7 (Crédito Adicional), tal y como se desprende del contenido de la tabla que se muestra a continuación.

ESTIMACIÓN DE SOLICITUDES DE CUOTAS DESEMBOLSOS AÑO 2011		
MES	**FUENTE DE FINANCIAMIENTO**	**Bs.**
ENERO	1	35.000.000,00
FEBRERO	1	18.500.000,00
MARZO	1	32.250.000,00
ABRIL	1	2.880.000,00
MAYO	1	37.600.000,00
JUNIO	1	10.100.000,00
JULIO	1	3.000.000,00
AGOSTO	1	229.244.968,00
	7	59.000.000,00
SEPTIEMBRE	1	83.800.000,00
	7	92.948.760,32
OCTUBRE	1	103.500.000,00
	7	63.564.187.841,08
NOVIEMBRE	1	82.687.288,21
	7	153.772.967,12
DICIEMBRE	1	482.694.034,00
	7	177.424.170,64
	TOTAL Bs.	**65.168.590.029,37**

LIMITACIONES POLÍTICAS

1. El obstáculo principal que presentó el Proyecto estratégico “Actuación Estratégica, Diplomática y Consular de la República Bolivariana de Venezuela” es la existencia de una matriz mediática adversa construida desde los países hegemónicos, lo que ha obstaculizado la firma de acuerdos o la concreción de acuerdos previamente firmados.

2. El obstáculo principal que presentó el Proyecto institucional “Segunda fase de transformación institucional del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores” es la falta de concordancia entre la estructura organizativa actual y la visión geoestratégica que se viene desarrollando en el país, lo que hace imperativo la implantación de una nueva estructura organizativa que se adapte a los desafíos de proyección estratégica actual de la República.

LINEAS DE ACCIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2012

LÍNEAS DE ACCIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2012

En la última década la Política Exterior del Gobierno Bolivariano de Venezuela promovió el establecimiento de un nuevo mapa geopolítico mundial mediante la diversificación de las relaciones políticas, económicas y culturales, que permita la creación de nuevos bloques de poder que representen la ruptura con el poder hegemónico imperialista y que a su vez garanticen el respeto de los principios de independencia, igualdad entre los Estados, libre determinación y no intervención en sus asuntos internos, solución pacífica de los conflictos internacionales, cooperación, respeto a los derechos humanos y solidaridad entre los pueblos en la lucha por su emancipación y el bienestar de la humanidad, así como la práctica democrática en todos los organismos e instituciones internacionales.

A lo largo del año 2011, la Política Exterior de Venezuela continuó impulsando el establecimiento de nuevos mecanismos de integración y relacionamiento entre Naciones y Estados que facilitan el surgimiento de un nuevo orden mundial pluripolar y equilibrado, tanto en el campo social, económico, político, cultural y militar, donde prevalezcan los intereses de los pueblos por encima del capital globalizado que por años ha generado una distribución desigual de la riqueza en diversos pueblos, además del agotamiento de los recursos naturales que comprometen la satisfacción de las necesidades de las generaciones futuras.

Para el año 2012, el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores se plantea profundizar los logros alcanzados desde el año 2001 cuando se impulsó el Proyecto Económico y Social de la Nación 2001-2006, “Venezuela Construye su camino hacia la Revolución Bolivariana”, en el que se establecieron los objetivos correspondientes en el capítulo “Equilibrio Internacional”, así como dar continuidad a los lineamientos y planes emprendidos en el año 2009; contemplados en el Proyecto Nacional Simón Bolívar 2007-2013, primer Plan Socialista. En ese sentido, la Nueva Etapa de la Geopolítica Mundial se fundamenta en las siguientes orientaciones estratégicas:

1. Diversificar y Mantener relaciones soberanas con los gobiernos y los pueblos del planeta en el empeño de avanzar decididamente en la construcción de un mundo pluripolar que contenga los intereses neoliberales de potencias hegemónicas.

Políticas:

- Estimular relaciones económicas autodeterminadas
- Defender la soberanía Nacional
- Promover internacionalmente la protección de los derechos humanos y el ambiente.

***2. Desarrollar la integración con países de América Latina y el Caribe, dado los valores políticos, sociales y culturales compartidos, que a su vez facilitan la unificación de posiciones comunes dentro de escenarios multilaterales*.**

Políticas:

- Participar en la construcción del nuevo MERCOSUR hacia la conformación de la Comunidad Suramericana de Naciones sobre la base de la evaluación, revisión y reorientación de los contenidos de la integración.
- Impulsar selectivamente la Alternativa Bolivariana para América como alternativa al Área de Libre Comercio de las Américas.
- Consolidar la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA), Petrocaribe, y fortalecer los organismos hemisféricos de integración latinoamericanos como la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), y la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), guiados por los principios de complementariedad, solidaridad, cooperación, reciprocidad, y defendiendo los intereses económicos, sociales, culturales, políticos y ambientales de la región.
- Favorecer alianzas para el crecimiento económico y social equilibrados
- Reforzar la integración social, cultural y ambiental.

3. Favorecer relaciones solidarias con otros países en desarrollo, sobre la base del respeto a la autodeterminación y la soberanía nacional.

Políticas:

- Promover relaciones solidarias entre los pueblos
- Fortalecer relaciones con grupos de países en desarrollo y el intercambio Sur-Sur.

4. Avanzar en la transformación de los sistemas multilaterales de cooperación e integración, mundial, regional y local.

Políticas:

- Avanzar en una acción decidida por la transformación de la ONU, junto con diversos movimientos internacionales que propugnen esta iniciativa.
- Formar el recurso humano necesario para la atención de las áreas de interés geoestratégicos.

5. Construir la institucionalidad de un nuevo orden de integración financiera y el establecimiento del comercio justo.

Políticas:

- Sentar las bases de la autonomía financiera regional a través de la creación del sistema financiero del Sur.
- Promover la formación de un fondo social orientado a financiar los planes de lucha contra la pobreza y exclusión social, en el ámbito regional y mundial
- Impulsar nuevos esquemas de cooperación económica y financiera para el apalancamiento del desarrollo integral y el establecimiento del comercio justo
- Transformar el ahorro de la región en inversión productiva

6. Profundizar el intercambio cultural y la independencia científica y tecnológica con el objeto de expandir el conocimiento y la diversidad existente entre los pueblos a través de la compresión de las características culturales y el afianzamiento de la educación.

Políticas:

- Formar los recursos humanos que requieren nuestros países para alcanzar su desarrollo e independencia económica.
- Desarrollar una plataforma de investigación y conocimiento para el soporte teórico de las iniciativas de transformación en el marco de la nueva geopolítica mundial.

7. Crear un nuevo orden comunicacional internacional con la puesta en marcha de diferentes estrategias que permitan el establecimiento de redes de comunicación alternativas a través del fortalecimiento de medios de comunicación desarrollados por Estados aliados.

Políticas:

- Difundir información veraz producida en los piases del sur.
- Fomentar la red de cadenas informativas alternativas.

ENTE DESCONCENTRADO

INSTITUTO DE ALTOS ESTUDIOS DIPLOMÁTICOS PEDRO GUAL

INSTITUTO DE ALTOS ESTUDIOS DIPLOMÁTICOS “PEDRO GUAL”

El Instituto de Altos Estudios Diplomáticos "Pedro Gual" es un Servicio Autónomo integrado a la estructura orgánica del Ministerio del Poder Popular de Relaciones Exteriores que se rige por Decreto Nro. 1.883 de fecha 11 de junio de 1997, publicado en Gaceta Oficial de la República de Venezuela, Nro. 36.241 de fecha 04 de Julio del 1997 y demás normativas que le sean aplicables.

El artículo 123 de la Ley del Servicio Exterior, publicada el 02 de agosto del año 2005, señala lo siguiente: *El Instituto de Altos Estudios Diplomáticos Pedro Gual es el órgano encargado de coordinar los estudios y cursos para la capacitación, actualización y especialización profesional del personal del Servicio Exterior, considerando los planes de desarrollo profesional y las necesidades de servicio determinadas por la Dirección General de Recursos Humanos del Ministerio de Relaciones Exteriores*

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El Instituto de Altos Estudios Diplomáticos “Pedro Gual” ejerce el papel de ente formador y de capacitación profesional especializado en materia de política exterior venezolana, política internacional y diplomacia. En su doble condición de Academia Diplomática e Instituto de Educación Superior, tiene la responsabilidad de la formación académica del personal del Servicio Exterior de la República Bolivariana de Venezuela, así como la extensión del proceso de formación al resto de los entes de la Administración Pública Nacional y de las Comunidades Organizadas. En este sentido, se ha propuesto, en el desarrollo de sus objetivos estratégicos, impulsar programas académicos tanto a nivel de postgrado como de perfeccionamiento profesional, incluidos idiomas y educación a distancia, orientados hacia la formación integral y de excelencia del personal diplomático, administrativo profesional y técnico auxiliar del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores (MPPRE), de otros organismos, de comunidades organizadas y de la ciudadanía en general.

La formación, adiestramiento y actualización profesional del personal y de los ciudadanos está inspirada en la doctrina bolivariana, con énfasis en la formación del diplomático bolivariano, hombre nuevo para el siglo XXI, dotado de virtudes, conocimientos y destrezas, donde se destaque la ética revolucionaria, la solidaridad con los pueblos del mundo, el compromiso con la inclusión social a fin de luchar contra la pobreza, la defensa de la soberanía y la autodeterminación de las naciones, así como la gestión oportuna y sabia por el ideal de la pluralidad, la integración latinoamericano–caribeña y el humanismo creador. Los cursos, talleres y seminarios impartidos bajo la coordinación del Instituto, se estructuran con base en métodos de análisis críticos y transdisciplinarios que permiten a los funcionarios y ciudadanos ampliar y profundizar diversos temas, tratados con

sentido de pertinencia social y comprensión cabal de la realidad, del contexto mundial y de la especificidad de nuestro entorno latinoamericano.

RESUMEN EJECUTIVO

La construcción del Estado democrático y social de derecho y de justicia, amerita la existencia de un funcionario público con la vocación de servidor y basado en los valores humanistas del Socialismo Bolivariano adverso a la economía de mercado y al viejo Estado capitalista y neoliberal. La formación, adiestramiento y actualización profesional de las y los ciudadanos se inspira en la doctrina del Libertador Simón Bolívar, con énfasis en la formación de un diplomático con otra visión, que en tiempos de la Revolución Bolivariana, enarbole la filosofía del hombre nuevo para el siglo XXI, esencia de la construcción del Socialismo Bolivariano**,** dotado de virtudes, conocimientos y destrezas, donde se destaque la ética revolucionaria, la visión antiimperialista, la solidaridad con los pueblos del mundo, el compromiso con la inclusión social a fin de luchar contra la herencia del capitalismo, la defensa de la soberanía y la autodeterminación de las naciones, así como la gestión oportuna y sabia por el ideal de la integración nuestroamericana y el humanismo creador, corolario; el que nos lleva a un Nuevo Orden Político Económico Mundial.

Los cursos, talleres y/o seminarios impartidos por el Instituto se estructuran con base en métodos de análisis críticos e interdisciplinarios, que permiten a los funcionarios ampliar y profundizar en diversos temas tratados con sentido de pertinencia, compromiso social y comprensión cabal de la realidad, del contexto mundial y de la especificidad de nuestro entorno latinoamericano y del papel que en el mundo juega el Gobierno Revolucionario de la República Bolivariana de Venezuela, que dirige el Comandante Presidente Hugo Chávez.

MISIÓN

Desarrollar actividades de docencia, investigación y extensión tendentes a consolidar la formación integral socialista del talento humano del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y de la administración pública, y de los actores sociales en materia de política exterior venezolana, diplomacia bolivariana y su rol en las relaciones internacionales, de acuerdo a lo establecido en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela y en el plan de desarrollo económico y social de la nación y en los lineamientos del Ejecutivo Nacional en la materia.

VISIÓN

Ser la institución de referencia nacional e internacional en materia de formación y capacitación del talento humano en el área de política exterior, diplomacia bolivariana y relaciones internacionales; consolidando la construcción de un mundo pluripolar de conformidad con los principios de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, del plan de desarrollo económico y social de la nación, y en los lineamientos del Ejecutivo Nacional en la materia.

COMPETENCIAS

1) Elaborar, en consulta con la Dirección General de Recursos Humanos, el proyecto de programa de asignaturas para el concurso público de oposición de ingreso a la carrera del Servicio Exterior, para la aprobación del Jurado Calificador.
2) Organizar y dictar el programa de formación diplomática especializada, para los que hayan aprobado el concurso público de oposición para el ingreso a la carrera del Servicio Exterior.
3) Organizar y dictar lo11s cursos para la formación de administradores y administradoras de las misiones diplomáticas y consulares.
4) Organizar y dictar cursos de actualización, perfeccionamiento y mejoramiento profesional para el personal del Ministerio de Relaciones Exteriores.
5) Organizar y dictar los cursos de ascenso que determine el Ministerio de Relaciones Exteriores.
6) Organizar y dictar cursos de especialización en materia de relaciones internacionales, para funcionarios y funcionarias de otros organismos públicos.
7) Realizar actividades de investigación en el campo internacional en asuntos económicos, jurídicos, sociales, culturales y científico-técnicos vinculados a las necesidades de la política exterior de la República.
8) Realizar actividades de extensión universitaria y de formación de expertos y expertas en el área de relaciones internacionales mediante cursos de postgrado.
9) Establecer contactos, cooperación e intercambios con academias diplomáticas, universidades nacionales y extranjeras, e instituciones públicas y privadas.

Asimismo, tiene la responsabilidad de prestar apoyo académico al Jurado Calificador, reconocer los títulos o créditos académicos de los funcionarios y funcionarias y las demás funciones que le atribuye esta Ley.

Con el objeto de complementar las actividades del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos “Pedro Gual” y permitir la capacitación de los funcionarios y funcionarias del Ministerio de Relaciones Exteriores, éste apoyará la realización de cursos a nivel de postgrado en instituciones reconocidas de educación superior, a tal fin, dictará el Reglamento Interno donde se establezcan las modalidades a seguir.

ESTRUCTURA ORGANIZATIVA

El Instituto de Altos Estudios Diplomáticos "Pedro Gual" está compuesto por un Consejo Superior que es la máxima autoridad de esta institución, el cual está integrado por el Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, quien lo preside; un Viceministro designado por el Ministro; un Representante del Consejo Nacional de Universidades; tres miembros designados por el Ministro del Poder

Popular para Relaciones Exteriores que representen al sector académico y diplomático; y el Director del Instituto que ejerce las funciones de Secretario.

Al Consejo Superior le corresponde establecer la política general del Instituto, de acuerdo a los lineamientos establecidos por el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y el Consejo Nacional de Universidades; dictar su Reglamento Interno; crear, modificar, fusionar o suprimir unidades organizativas de rango inferior a las Divisiones y revisar las decisiones del Consejo Académico.

Por su parte, el Consejo Académico está integrado por el Director del Instituto, quien a su vez lo preside; el Subdirector, los Jefes de División y un representante de los docentes. El representante de los docentes es electo por el Consejo Superior para ejercer ese cargo durante dos años.

El Consejo Académico es el responsable, entre otras cosas, de hacer cumplir los lineamientos de política institucional fijados por el Consejo Superior; proponer y dirigir la normativa académica y administrativa del Instituto; elaborar los planes anuales de actividades docentes, de investigación y extensión; autorizar las firmas de convenios interinstitucionales de cooperación con otros Institutos de Educación Superior, venezolanos o extranjeros; evaluar las solicitudes de equivalencia y reconocimiento de créditos obtenidos en cursos de postgrados dictados por otros Centros de Estudio y autorizar el nombramiento, remoción, traslado o contratación del personal del Instituto.

VINCULACION DE LA ORGANIZACIÓN CON EL PLAN DE LA NACIÓN

El Instituto de Altos Estudios Diplomático “Pedro Gual”, es el ente del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, encargado de la formación, preparación y actualización de los funcionarios del Servicio Exterior. En este sentido, de acuerdo con lo contemplado en su nueva misión, debe desarrollar actividades de docencia, investigación y extensión para consolidar la formación integral socialista del talento humano del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de la administración pública y de actores sociales en materia de política exterior venezolana, diplomacia bolivariana y relaciones internacionales, y el rol que éstos tienen de acuerdo con lo establecido en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, el Plan de Desarrollo Económico y Social de la Nación 2007-2013 y los lineamientos del Ejecutivo Nacional en la materia. Por lo tanto, tiene la obligación de adaptar sus programas de formación para dar respuestas oportunas a la dinámica internacional y a la actual proyección de la política exterior bolivariana y garantizar así, el suministro de información adecuada para el correcto funcionamiento de la cancillería. En este orden de ideas, la propuesta tiene correspondencia con el objetivo del instituto que plantea formar y capacitar talento humano con conocimientos teóricos y metodológicos para el diseño, formulación, aplicación e interpretación de los lineamientos de la diplomacia bolivariana, política exterior y relaciones

internacionales, así como la divulgación y difusión de esos conocimientos a nivel nacional e internacional.

SECUENCIA LÓGICA DE PROYECTOS

El Instituto de Altos Estudios Diplomático “Pedro Gual”, tiene como competencia organizar, dirigir, coordinar y ejecutar los estudios de cuarto nivel, en el área de las Relaciones Internacionales y Política Exterior de Venezuela y los cursos para la capacitación, actualización y especialización en política exterior bolivariana, de conformidad con los lineamientos de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela y del Plan de Desarrollo Económico y Social de la Nación, “Proyecto Nacional Simón Bolívar”, a través de los siguientes proyectos de formación integral:

1. Formar al personal del Servicio Exterior, que representará a la República Bolivariana de Venezuela en las Misiones Diplomáticas, Consulares y Representaciones Permanentes.
2. Capacitar a los funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y demás órganos de la Administración Pública, en relaciones internacionales y en las áreas de interés de la política exterior bolivariana.
3. Realizar cursos de postgrado con acreditación para la formación de investigadores y especialistas en relaciones internacionales y en las áreas de interés de la política exterior bolivariana.
4. Programar cursos de extensión social y comunitaria para la formación de los colectivos organizados y movimientos sociales en los lineamientos de la política exterior bolivariana.
5. Editar y publicar libros, revistas, boletines, informes, análisis, y otros medios de divulgación especializados en materia de relaciones internacionales en general y de política exterior bolivariana en particular.
6. Promover el estudio estratégico de idiomas oficiales y extranjeros.

SECUENCIA LÓGICA DE OBJETIVOS, DE SUS SERVICIOS Y PRODUCTOS

OBJETIVOS

Para dar cumplimiento a sus objetivos, el Instituto de Altos Estudios Diplomáticos “Pedro Gual”, supervisa, coordina y desarrolla actividades de formación, extensión e investigación, que se hacen operativas en el marco de las líneas programáticas diseñadas por el Instituto para el año 2011, a efectos de establecer los ejes de trabajo y las funciones substanciales, no sólo de las actividades que se realizan, sino también en las que se involucran y participa el personal del Instituto, sensibilizado y responsabilizado para darles cumplimiento.

Las referidas líneas programáticas orientaron las acciones para el año 2011, que se vincularon a las diferentes estructuras docentes y administrativas del

IAEDPG. En tal sentido, se centraron los esfuerzos en cuanto a docencia, extensión e investigación, para la formación, adiestramiento y actualización profesional de los diplomáticos bolivarianos y cuadros políticos del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores inspirada en la doctrina bolivariana, con énfasis en la formación del diplomático bolivariano, hombre nuevo para el siglo XXI, dotado de virtudes, conocimientos y destrezas, donde se destacaron la ética revolucionaria, la solidaridad con los pueblos del mundo, el compromiso con la inclusión social a fin de luchar contra la pobreza, la defensa de la soberanía y la autodeterminación de las naciones, así como la gestión oportuna y sabia por el ideal de la pluralidad, la integración latinoamericano - caribeña y el humanismo creador.

Objetivo estratégico: impulsar programas académicos tanto a nivel de postgrado como de perfeccionamiento profesional, incluidos idiomas y educación a distancia, orientados hacia la formación integral y de excelencia del personal diplomático, administrativo profesional y técnico auxiliar del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores (MPPRE), de otros organismos, de comunidades organizadas y de la ciudadanía en general.

DIVISIÓN ACADÉMICA
ÁREA DE PERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL

Logro:

Actualización y capacitación de funcionarias y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la administración pública y comunidades organizadas, mediante la realización de los siguientes cursos:

1) Taller de análisis y discusión: “Teoría y Praxis para la Construcción del Socialismo Bolivariano”, en marzo de 2011.
   Objetivo: propiciar el debate y la producción de ideas que contribuyan a la formulación del Proyecto Socialista para la sociedad venezolana, a partir de la revisión y reflexión sobre los planteamientos de algunos pensadores socialistas en el siglo XIX y su crítica humanista y cultural al capitalismo.
   Dictado por el Investigador – Docente, Heiber Barreto, con una duración de treinta (30) horas académicas.

2) Curso de análisis y discusión: “El Poder Comunal como expresión del Poder Popular”, en marzo de 2011.
   Objetivo: facilitar a los cursantes, procesos para la reconstrucción histórica del origen de los Consejos Comunales y las Comunas, así como su marco lógico y jurídico de acción, además de generar el análisis de su impacto en la sociedad venezolana e internacional.
   Dictado por Nicmer Evans, con una duración de veinticuatro (24) horas académicas, desde el 18 de febrero al 11 de marzo de 2011.

3) Curso sobre los Derechos Humanos y la Felicidad Social: una visión desde el Socialismo en el Plan Nacional Simón Bolívar, en marzo de 2011. Objetivo: establecer las semejanzas y diferencias entre la concepción liberal de los derechos humanos, hegemónica en el Sistema Mundo Capitalista/Colonial, y la concepción de dichos derechos contenida en el Proyecto Nacional Simón Bolívar.
Impartido por Gregorio Pérez, en la sede del IAEDPG, con una duración de veinte (20) horas académicas.

4) Curso: Constitución y Socialismo: Balance de las Leyes del Pueblo, en marzo de 2011**.**
Objetivo: comprender y analizar los avances jurídicos, políticos y sociales del pueblo legislador venezolano a partir de la Constitución de 1999 y los beneficios populares del orden alternativo socialista en desarrollo.
Dictado por Gaspar Velásquez, con una duración de veinte (20) horas académicas.

5) Curso: “El Paradigma Marxista y las Relaciones Internacionales”, en marzo de 2011.
Objetivo: dotar a los participantes de los conocimientos y herramientas metodológicas que les permitan comprender y captar la esencia de las Relaciones Internacionales (RRII) en la actualidad desde un punto de vista antiimperialista, revolucionario y socialista. Comprender el significado de la lucha por un nuevo orden mundial basado en un carácter multipolar, de paz y de colaboración. Dichos conocimientos capacitarán a los participantes en la neutralización de las campañas mediáticas que pretenden tergiversar la Política Exterior Humanista de la República Bolivariana de Venezuela.
Dictado por Juan Miguel Díaz Ferrer, con una duración de dieciséis (16) horas académicas, en la sede IAEDPG, los días 16, 18, 23 y 25 de marzo de 2011.

6) Curso: “Energía nuclear y su uso benéfico para un mundo solidario y humanista”, en marzo de 2011.
Objetivo: convertir a Venezuela en una potencia energética regional y fortalecer la integración energética latinoamericana y caribeña, asegurar que la producción y el consumo de energía contribuyan a la preservación del ambiente y propiciar un cambio radical hacia fuentes de energías alternativas.
Dictado por el Prof. Ángel Díaz, con una duración de dieciséis (16) horas académicas.

7) Curso de actualización: “Planificación Estratégica como instrumento de una gestión humanista y solidaria”. Realizado los días 10, 12, 17, 19, 24 y 26 de mayo de 2011.
Objetivo: capacitar a los funcionarios en la planificación de actividades que coadyuven a mejorar la capacidad de negociación y aplicar las herramientas adquiridas para participar y lograr resultados efectivos para él o ella como persona y para la organización que representa.

Dictado por Farith Fraija Norwood, con una duración de veinticuatro (24) horas académicas, para veinticinco (25) funcionarias y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y Comunidades Organizadas.

8) Curso: “Guerra Asimétrica y su Impacto en las Relaciones Internacionales”, en junio de 2011.
Objetivo: dotar a los participantes de conocimientos y herramientas metodológicas que les permitan comprender, captar y proyectar el significado de la Guerra Asimétrica o de 4ta Generación, como la utilización de métodos de manipulación psicológica y la realización de acciones de alto impacto con el mínimo costo financiero.
Dictado por Laura Lucero Bonsignore, con una duración de veinte (20) horas académicas, para trece (13) funcionarias y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y Comunidades Organizadas, en la sede IAEDPG, los días 06, 09, 10, 13 y 16 de junio de 2011.

9) Taller de: “Oratoria”, en mayo de 2011.
Objeto: contribuir a mejorar la capacidad de comunicación del participante mediante el estudio y perfeccionamiento, en cada unidad didáctica, de aquellos aspectos que favorecen el logro de la elocuencia en la expresión oral. El taller “Oratoria”, se estructuró teniendo como objetivo general dar importancia suprema al aspecto de la comunicación y la relación entre los seres humanos.
El curso fue impartido por Pedro Alemán, durante treinta y seis (36) horas académicas, del 02 al 17 de mayo de 2011.

10) Curso: “China y el Asia Oriental en el Siglo XXI”, en mayo de 2011.
Objetivo: proporcionar al participante las herramientas adecuadas para el abordaje, estudio y comprensión de las particularidades del desarrollo económico y político de China, Japón, el Sudeste Asiático y la India, en su condición de nuevos y fundamentales actores de la política internacional y necesarios objetivos de nuestra política exterior que apunta hacia un modelo multipolar mundial.
Impartido por Ismael Cejas, durante veinticuatro (24) horas académicas, los días 09, 11, 13, 16, 18 y 20 de mayo de 2011.

11) Curso: “Técnicas de redacción y comprensión lectora”, en mayo de 2011.
Objetivo: aclarar dudas gramaticales y de concordancia mediante un conocimiento más profundo de las estructuras lingüísticas, unido a ejercicios prácticos orientados a agilizar el proceso de redacción y de lectura comprensiva. Escribir con fluidez y claridad significa adquirir una herramienta indispensable para el desempeño profesional. La buena redacción es una destreza que se alimenta no sólo a través de la acumulación de reglas gramaticales y su aplicación; sino que, en todo contexto, requiere de una amplia reflexión sobre el lenguaje y sobre sus planos expresivos. Por

consiguiente, la práctica, la lectura y el descubrimiento de nuevas palabras aclaran las ideas y mejoran cualitativa y cuantitativamente la redacción.
Dictado por Mañanita Gottberg, en la sede del IAEDPG, con una duración de treinta (30) horas académicas y una matrícula de veinticinco (25) participantes, desde los días 05, 07, 12, 14, 26 y 28 de abril al 03, 05, 10 y 12 de mayo de 2011.

12) Curso: Negociación y Solución de Conflictos, en junio de 2011.
Objetivo: conocer los fundamentos teóricos y desarrollar las habilidades y destrezas prácticas necesarias en la negociación, prevención, manejo y solución de conflictos y, proveer efectivas dinámicas de negociación.
La complejidad contemporánea de los conflictos, tanto individuales como sociales, en el ámbito nacional e internacional, demanda de los negociadores y mediadores el perfeccionamiento de la comprensión, experimentación, análisis y evolución de los conflictos. Estos no pueden ser simplificados tratando de solucionarlos con teorías y habilidades superficiales o superadas. La mayor interdependencia en el contexto actual exige *un proceso permanente de negociación global, internacional, regional, nacional y local recíprocamente interconectado*. Con mayor frecuencia, la negociación es por excelencia la forma más recurrida de toma de decisiones. Los grandes procesos internacionales de negociación que antaño parecían distantes del hombre común, hoy afectan directamente la vida de todos los ciudadanos, se tenga o no, conciencia de ello. Para convivir y supervivir, la humanidad necesita hoy como nunca antes aprender a negociar del modo más eficaz, eficiente y colaborativo.
Fue dictada por el facilitador: Juan M. Díaz Ferrer, en la sede del IAEDPG, con una duración de cuarenta y ocho (48) horas académicas y una matrícula de veintinueve (29) participantes funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y de las comunidades organizadas, durante los días 11, 13, 18, 20, 25 y 27 de mayo al 01, 03, 10, 15, 17 y 22 de junio de 2011.

13) Curso: La Política Petrolera Venezolana en el Sistema Internacional (1999-2011): Una Visión Política, en junio de 2011.
Objetivo: conocer y explicar los fundamentos de la Política Nacional del Estado Venezolano en el período 1999-2011 y su impacto en el Sistema Internacional.
En Venezuela, como consecuencia, y dado el impacto originado por las grandes crisis económicas generadas en los centros de poder financiero de los países capitalistas, el Gobierno Bolivariano, ha incorporado a sus políticas energéticas un fuerte componente social y una diversificación estratégica de sus exportaciones petroleras tendientes a lograr una multiplicidad de su economía, caracterizada como monoproductora en la actualidad.
Fue dictada por el facilitador: Emiro Argüello, en la sede de IAEDPG, con una duración veinticuatro (24) horas académicas y con una matrícula de siete (07) postulados, desde el 30 de mayo al 01, 03, 06, 08 y 10 de junio de 2011.

14) Curso: Derechos Humanos y Seguridad de Estado. Sección “A”, en junio de 2011.
Objetivo: conocer y valorar los derechos humanos y las garantías que le son propias a los ciudadanos en un estado social de derecho y de justicia, así como las limitaciones que impone la preservación de los mismos derechos a los individuos y a la convivencia cívica dentro de la sociedad.
La Constitución de la República Bolivariana de Venezuela es garantista y principista porque contiene más de 100 artículos para proteger derechos humanos y un capítulo específico para garantizar que el Estado respete los derechos de los ciudadanos en el disfrute del Estado de Derecho en un sistema de justicia como valor superior del ordenamiento jurídico.
Fue dictada por el facilitador: G/D Alirio J. Ramírez, en la sede del IAEDPG, comprendido por dieciséis (16) horas académicas y con una matrícula de veintidós (22) postulados en el horario de 09:00 p.m. a 12:00 m, durante los días 07, 09, 14 y 16 de junio de 2011.

15) Curso: Derechos Humanos y Seguridad de Estado. Sección “B”, en junio de 2011.
Objetivo: conocer y valorar los derechos humanos y las garantías que le son propias a los ciudadanos en un estado social de derecho y de justicia, así como las limitaciones que impone la preservación de los mismos derechos a los individuos y a la convivencia cívica dentro de la sociedad.
Dictado por el facilitador: G/D Alirio J. Ramírez, en la sede del IAEDPG, comprendido por dieciséis (16) horas académicas y con una matrícula de veintisiete (27) postulados, en los días 21, 23, 28 y 30 de junio de 2011.

16) Curso de actualización: “Negocios Internacionales”, en julio de 2011.
Objetivo: evaluar los aspectos analíticos, en conjunto con los factores (económicos, políticos, sociales y culturales), que influyen en las negociaciones internacionales, facilitando a los participantes herramientas para la evaluación de la toma de decisiones en el ámbito del mercadeo nacional como internacional; permitiéndole a las y los funcionarios adquirir herramientas y principios que le permitan manejar correctamente las situaciones de conflicto que se le presenten y, a su vez responder a las exigencias del método científico, conforman una teoría general de la negociación, la cual supone la actuación racional de los actores frente a todos los conflictos independientemente de la complejidad de éstos. Esta característica distintiva de la negociación hace aún más útil el estudio y aplicación de esta teoría general.
Dictado por María Parra, con una duración de treinta (30) horas académicas, para treinta (30) funcionarias y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y Comunidades Organizadas, en la sede IAEDPG, los días 06, 08, 11, 13, 15, 18, 20, 22, 25 y 27 de julio de 2011.

17) Curso: Derechos Humanos y Seguridad de Estado. Sección “C”, en julio de 2011.

Objetivo: conocer y valorar los derechos humanos y las garantías que le son propias a los ciudadanos en un estado social de derecho y de justicia, así como las limitaciones que impone la preservación de los mismos derechos a los individuos y a la convivencia cívica dentro de la sociedad.
La Constitución de la República Bolivariana de Venezuela es garantista y principista porque contiene más de 100 artículos para proteger derechos humanos y un capítulo específico para garantizar que el Estado respete los derechos de los ciudadanos en el disfrute del Estado de derecho en un sistema de justicia como valor superior del ordenamiento jurídico.
Fue dictado por el facilitador: G/D Alirio J. Ramírez, en la sede del IAEDPG, comprendido por dieciséis (16) horas académicas y con una matrícula de veintidós (22) postulados, los días 07, 12, 14 y 19 de julio de 2011.

18) Curso de actualización: “Oratoria”, en julio de 2011.

Objetivo: contribuir a mejorar la capacidad de comunicación del participante mediante el estudio y perfeccionamiento, en cada unidad didáctica, de aquellos aspectos que favorecen el logro de la elocuencia en la expresión oral. Asimismo, el diseño propone que el aprendizaje sea resultado de una continua práctica y utilización de las herramientas facilitadas, razón por la cual las unidades didácticas están constituidas, no sólo por un componente teórico sino también por un componente práctico que permita afianzar el conocimiento previamente adquirido.

Dictado por Carlos Arias, con una duración de treinta y seis (36) horas académicas, para dieciséis (16) funcionarias y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y Comunidades Organizadas, en la sede IAEDPG, los días 11, 13, 15, 18, 20, 22, 25, 27 y 29 de julio de 2011.

19) Curso: “Derecho Marítimo Internacional (DMI), en agosto de 2011.
En el campo profesional referido a las relaciones internacionales resulta de vital importancia, dado la dinámica y la complejidad de la realidad global del mundo actual, comprender a cabalidad las normas fundamentales que rigen el Derecho Marítimo Internacional, motivado a la debilidad formativa en los funcionarios de la Cancillería en cuanto al dominio y aplicación de las normas inherentes al Derecho Internacional Marítimo; debatiendo estos temas en el taller con el fin de conocer las leyes y los procedimientos adecuados correspondiente a ese ámbito.
Al finalizar el curso, el participante está en capacidad de conocer los principios generales, las normas legales, administrativas y comerciales del Derecho Marítimo Internacional y su ámbito de acción.
Dictado por Yanet Carolina Alvarado, con una duración de treinta (30) horas académicas, para catorce (14) funcionarias y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y Comunidades Organizadas, en el horario

comprendido entre las 3:15 pm a 5:30 pm en la sede IAEDPG, desde el 11 de julio al 01 de agosto de 2011.

20) Curso de “La Geopolítica Energética en el África del Norte y Medio Oriente”, en agosto de 2011.
Para el funcionario o funcionaria del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores resulta fundamental comprender la importancia geopolítica y energética del Norte de África y del Medio Oriente; franja ésta que es la conjunción de tres continentes, cuyos países recelan vastas reservas de petróleo. El establecimiento de la relación con el marco político, jurídico e institucional de las relaciones internacionales, se proyectan en el Programa Nacional Simón Bolívar, I Plan Socialista de la Nación 2007-2013, como parte de la ineludible responsabilidad que la historia le ha otorgado a la Revolución Bolivariana. De allí que el conocimiento de ese ámbito debe corregir los vacíos de información e insuficiencias formativas y de actuación de los / las funcionarios (as) del MPPRE, de los (as) funcionarios (as) de otros entes públicos y de las comunidades organizadas, que permitan su identificación con los planes estratégicos de la República Bolivariana de Venezuela a los fines de construir un mundo multipolar donde impere la preeminencia de los valores de una sociedad justa y amante de la paz.
Esta actividad de treinta (30) horas académicas, la impartió Jhonny Márquez, comprendida por dieciséis (16) participantes, del 18 de julio al 08 de agosto de 2011.

21) Curso: “Técnicas de redacción y estilo para el ejercicio diplomático”, en agosto de 2011.
Objetivo: aclarar dudas gramaticales y de concordancia mediante un conocimiento más profundo de las estructuras lingüísticas, unido a ejercicios prácticos, orientado a agilizar el proceso de redacción y de lectura comprensiva.
Dictado por Mañanita Gottberg, en la sede del IAEDPG, comprendido por treinta (30) horas académicas y con una matrícula de veinticinco (25) participantes funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y de las Comunidades Organizadas, durante los días 19, 21, 26 y 28 de julio al 02, 04, 09, 11,16 y 18 de agosto de 2011.

22) Curso: Derechos Humanos y Seguridad de Estado. Sección “D”, en agosto de 2011.
Objetivo: conocer y valorar los derechos humanos y las garantías que le son propias a los ciudadanos en un Estado Social de Derecho y de Justicia, así como las limitaciones que impone la preservación de los mismos derechos a los individuos y a la convivencia cívica dentro de la sociedad.
Dictado por el facilitador: G/D Alirio J. Ramírez, en la sede del IAEDPG, con una duración de dieciséis (16) horas académicas y con una matrícula de trece (13) postulados, realizado en los días 21, 26, 28 de julio y 2 de agosto de 2011.

23) Curso: Seguridad Informática, en agosto de 2011.
Objetivo: fomentar el desarrollo de competencias en Seguridad de la Información que, bajo un enfoque estructurado pero transdisciplinario, le permita al participante construir mejoras en sus contextos particulares dentro de la sociedad.
Dictado por Milthon Chávez, en la sede del IAEDPG, con una duración de treinta y seis (36) horas académicas y una matrícula de veintidós (22) postulados, en los días 03, 05, 08, 10, 12, 15, 17, 19 y 22 de agosto de 2011.

24) Curso: Metodología para la Formulación de Indicadores de Gestión y su Evaluación, en agosto de 2011.
Objetivo: adquirir destrezas, procedimientos y estrategias que permitan a los participantes fomentar la capacidad de observación, análisis estratégico, pensamiento crítico y hábitos de trabajo profesional en sus entornos laborales.
Dictado el MSc. Simón Córdova, en la sede del IAEDPG, con una duración de veinticuatro (24) horas académicas y una matrícula de veintiún (21) postulados, en los días 15, 17, 19, 22, 24 y 26 de agosto de 2011.

25) Curso de actualización: “Planificación Estratégica como Instrumento de una Gestión Humanista y Solidaria”, en septiembre de 2011.
Objetivo: conocer y aplicar los fundamentos de la planificación estratégica para mejorar la efectividad profesional y una gestión humanista y con óptimos resultados, permitiendo crear un espacio de enseñanza, aprendizaje, aportes y oportunidades para todos y todas los que están verdaderamente interesados en desarrollar sus organizaciones, haciéndolas más eficientes en el uso de sus recursos y más eficaces en el logro de sus objetivos.
Dictado por Rafael Ramos, con una duración de cuarenta y ocho (48) horas académicas, para veintitrés (23) funcionarias y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y Comunidades Organizadas, en la sede IAEDPG, desde los días 02, 04, 09, 11, 16, 18, 23, 25, 30 de agosto al 01, 06, 08 de septiembre de 2011.

26) Curso: “Cambio organizacional y gerencia estratégica” sección “B”, en septiembre de 2011.
La mayoría de los profesionales universitarios se han formado con el objeto de desenvolverse como técnicos, analistas e investigadores, pero en la medida que avanzan o ascienden en sus espacios de trabajo, se enfrentan a nuevas situaciones, como por ejemplo, llevar la gerencia de la institución donde se desempeñan (consultora, departamento o dirección en Ministerio o Alcaldía, entre otros); actividades en las que no han recibido, en la mayoría de los casos, formación para direccionar proyectos y gerenciar instituciones.
El análisis estratégico en una organización, empresa pública o privada, gobiernos centrales, regionales o locales y organismos de la sociedad civil aparece como condición de significativa relevancia para poder imprimirle direccionalidad a los entes que se intentan gerenciar. La metodología estratégica ha sido ampliamente utilizada en diversas organizaciones con

resultados de excelencia a escala nacional e internacional. El análisis estratégico no es una fórmula para ser aplicada, sino un instrumento que permite pensar adecuadamente antes de actuar en una realidad caracterizada por llevar implícita una velocidad de cambio infinito que no espera por nadie.

Se plantea orientar a los participantes en la adquisición de destrezas sobre los modelos de gestión, de forma tal que les permita en el futuro continuar formándose en un área que es de particular importancia para fortalecer el proceso de toma de decisiones en aquellos aspectos asociados con las políticas públicas y privadas

Dictado por Elías Cordero Rodríguez, con una duración de veinticuatro (24) horas académicas, para catorce (14) funcionarias y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y Comunidades Organizadas, en la sede IAEDPG, desde los días 16, 18, 23, 25 y 30 de agosto al 01 de septiembre de 2011.

27) Curso: “Indicadores de gestión y evaluación del desempeño”, en septiembre de 2011.

Objetivo: desarrollar en el participante, competencias o modos de actuación profesional para formular, aplicar e interpretar los indicadores multidimensionales en la gestión institucional. En una sociedad democrática y participativa, la transparencia en la gestión pública y en la rendición de cuentas se ha convertido en una exigencia social imperante, hecho que obliga a presentar mejores resultados cada día que contribuyan a garantizar la gobernabilidad y la paz social.

Ante esta situación, el marco legal que regula el funcionamiento de las instituciones del Estado, dentro del proceso de planeación, establece la obligatoriedad de ejercer el gasto público con base en los resultados obtenidos en el cumplimientos de acciones, objetivos y metas, teniendo en la evaluación al elemento necesario para medir el cumplimiento de los compromisos establecidos en los planes de desarrollo nacional, regional y local, así como en los planes institucionales, tanto los estratégicos como operativos.

La evaluación como parte del proceso administrativo permite determinar cualitativa y cuantitativamente la aportación real, la eficacia, eficiencia, calidad, oportunidad y demás rasgos de adecuación de los resultados conseguidos con respecto a los resultados esperados o definidos como óptimos; por lo que resulta imperioso establecer los términos en los cuales se desarrollará el proceso, los recursos a utilizar y el resultado. Entonces, es importante llevar a cabo inicialmente la medición que se realizará de acuerdo a ciertos criterios que están definidos como indicadores, entendiéndose por estos “instrumentos de medición de las principales variables asociadas al cumplimiento de los objetivos, que a su vez constituyen una expresión cualitativa o cuantitativa concreta de lo que se pretende alcanzar con un objetivo específico establecido”.

La evaluación del desempeño se asocia al juicio que se realiza una vez culminada la acción o la intervención; busca responder interrogantes claves sobre cómo se ha realizado la intervención, si se han cumplido los objetivos (concretamente, la medida en que éstos han sido cumplidos), el nivel de satisfacción de la población objetivo, entre otras. En suma, se busca evaluar cuán bien o cuán aceptable ha sido el desempeño de determinado organismo público con el objetivo de tomar las acciones necesarias para perfeccionar la gestión.

Dictado por Rafael Ramos Lárez, con una duración de veinticuatro (24) horas académicas, para veinticuatro (24) funcionarias y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y Comunidades Organizadas, en la sede IAEDPG, en los días 05, 07, 09, 12, 14, 16,19 y 21 de septiembre de 2011.

28) Curso: “El control interno y fiscal para una gerencia pública eficiente y de calidad”, en septiembre de 2011.

Objetivo: aplicar la normativa legal vigente que regula el control interno y fiscal en las acciones y/o actividades realizadas por las y los funcionarios en las unidades administrativas, en cada uno de los organismos públicos del Estado.

Con motivo de la entrada en vigencia de la Ley Orgánica de la Administración Financiera del Sector Público (2000), se ordena la reestructuración de las Contralorías Internas en Auditorias Internas y se demanda llevar a cabo los distintos sistemas de control en relación con los actos de administración y disposición de fondos y bienes públicos, en los términos igualmente previstos en la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República y Sistema Nacional de Control Fiscal, todo ello en concordancia con lo establecido en las directrices, objetivos, estrategias y políticas del Proyecto Nacional Simón Bolívar. Es por ello que es necesario que todo el personal que labora en los diferentes organismos, entes sociales y comunitarios, instituciones y/o dependencias de la Administración Pública posean conocimiento de los instrumentos jurídicos citados, con la finalidad de controlar, vigilar y evaluar el conjunto de acciones que realiza de manera organizada e independiente y a su vez, contribuir con la gestión gubernamental y el buen manejo de los recursos públicos.

Dictado por Mirla Ladera Itriago, con una duración de dieciséis (16) horas académicas, para veintitrés (23) funcionarias y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y Comunidades Organizadas, en la sede IAEDPG, en los días 05, 09, 12, 16,19, 23, 26 y 30 de septiembre de 2011.

29) Curso: “Pueblo Poder y Cultura Política: Retos de la Revolución Bolivariana”.

Objetivo: identificar y debatir sobre los nuevos retos de la Revolución Bolivariana en el marco de la nueva “arquitectónica del poder” y el nuevo significado de la cultura política del pueblo venezolano. En el curso se analizó la Revolución Bolivariana y tres problemas concretos de cara a su prospectiva, la cual fue precisar tres problemas concretos que confronta la

Revolución Bolivariana, que puedan afectar su permanencia en el tiempo y su despliegue como proyecto social e histórico. Dictado por Gregorio Pérez, con una duración de veinticuatro (24) horas académicas, para trece (13) funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, en la programación ordinaria trimestral, en la sede IAEDPG, desde los días 06, 08, 13, 15, 20, 22, 27 de septiembre al 04, 06 y 11 de octubre de 2011.

30) Curso: “Oratoria”.
Objetivo: contribuir a mejorar la capacidad de comunicación del participante mediante el estudio y perfeccionamiento, en cada unidad didáctica, de aquellos aspectos que favorecen el logro de la elocuencia en la expresión oral. Asimismo, el diseño propone que el aprendizaje sea resultado de una continua práctica y utilización de las herramientas facilitadas, razón por la cual las unidades didácticas están constituidas no sólo por un componente teórico sino también por un componente práctico que permita afianzar el conocimiento previamente adquirido.
El desarrollo didáctico del curso “Oratoria”, parte de una situación problemática cuya resolución es posible mediante el desarrollo de habilidades enunciadas como objetivos. Para ello, se implementarán debates, simulaciones y dramatizaciones que representarán situaciones de comunicación en diversos contextos y ante diversos interlocutores, permitiendo al estudiante aplicar los conocimientos obtenidos en la actividad académica. Los objetivos serán abordados por etapas, las cuales serán organizadas en unidades didácticas.
Dictado por José Bustamante, con una duración de treinta y seis (36) horas académicas, para veintiún (21) participantes, en la sede IAEDPG, desde los días 25, 27,28 y 31 de octubre al 01, 03 04, 07, 08 de noviembre de 2011.

31) Curso: “Seguridad Informática”.
Objetivo: fomentar el desarrollo de competencias en Seguridad de la Información que, bajo un enfoque estructurado pero transdisciplinario, le permita al participante construir mejoras en sus contextos particulares dentro de la sociedad.
Las formas de la evolución tecnológica y lo significativo del rol de las Tecnologías de Información y Telecomunicaciones (Info tecnologías) en las sociedades actuales trae consigo tipos y niveles de riesgos de forma directa o relacionados con otros desequilibrios de esas sociedades. El enfoque tradicional para enfrentar los escenarios que se crean constituye un ámbito específico de desarrollos, prácticas y productos de la seguridad. Ese ámbito ha sido llamado la Seguridad de la Información.
Dictado por Milton Chávez, con una duración de treinta y seis (36) horas académicas, para diez (10) funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores de otros organismos y de las Comunidades Organizadas, en la sede IAEDPG, desde los días 31 de octubre al 02, 04, 07, 09, 14, 16, 18 y 21 de noviembre de 2011.

32) Curso: “Estadística básica”.
Objetivo: desarrollar en el participante las habilidades necesarias para utilizar procedimientos de inferencia estadística en procesos de investigación; organizar, leer y analizar información cualitativa y cuantitativa codificada en indicadores, gráficas y tablas, además de explorar y clasificar información numérica o alfanumérica de conjuntos de datos de una y más variables y utilizar las técnicas estadísticas tales como correlación, regresión, análisis de la varianza, series de tiempo, t-student y chi-cuadrado.
Organizar, representar y analizar información cualitativa y cuantitativa derivada de la comprensión del entorno internacional, utilizando la estadística inferencia y herramientas confirmatorias, haciendo uso del software el SPSS.
Dictado por Carlos Bustamante, con una duración de treinta y seis (36) horas académicas, para ocho (08) participantes, en la sede IAEDPG, en los días 01, 03, 08, 10, 15, 17, 22, 24 y 29 de noviembre de 2011.

33) Curso: “Visión crítica de los medios de comunicación desde la diplomacia bolivariana”.
Objetivo: analizar y caracterizar la estrategia de los medios privados en la distorsión de la realidad y cómo ha influido en el desarrollo de los sucesos de los pueblos.
La meta trazada con la ejecución de este curso fue despertar conciencias mediante la enseñanza del uso de los medios de comunicación de masas (mass media) y de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC), mediante el análisis de tres rasgos fundamentales:
- Campañas de desinformación y propaganda.
- Esquema de los mass media hegemónicos.
- Industrias de la Información y la Comunicación.

Dictado por Laura Lucero Bonsignore, con una duración de veinticuatro (24) horas académicas, con la presencia de once (11) participantes en la sede IAEDPG, durante los días 09, 11, 16, 18, 23 y 25 de noviembre de 2011.

34) Curso: Negociación y Solución de Conflictos ll: Técnicas de negociación colaborativa.
Objetivo: conocer los fundamentos teóricos y desarrollar las habilidades y destrezas prácticas necesarias en la negociación para la prevención, manejo y solución de conflictos y proveer efectivas dinámicas de negociación; dotar a cada persona de una metodología general de negociación, diseñada para lograr acuerdos duraderos y mutuamente satisfactorios, en un espíritu colaborativo que puede ser aplicado para enfrentar y resolver desde los más cotidianos hasta los más complejos conflictos; es el objetivo que hace distintivo y atractivo el curso de negociación colaborativa y resolución cooperativa de conflictos.
Dictado por Juan M. Díaz Ferrer, con una duración de cuarenta y ocho (48) horas académicas, para ocho (08) funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y de las Comunidades Organizadas, el cual obtuvo en

los participantes el desarrollo, internacionalización y la utilización de sistemas eficientes para prevenir, manejar y resolver conflictos disfuncionales a través de medios equitativos, en la sede IAEDPG, desde los días 02, 04, 09, 11, 16,18, 23, 25, 30 de noviembre al 02, 07 y 09 de diciembre de 2011.

35) Curso: América Latina: coyuntura y procesos políticos actuales.
Objetivo: analizar y comprender las diferentes variables para el estudio y seguimiento de la coyuntura en América Latina y el Caribe.
La gran mayoría de países de América Latina y el Caribe han enfrentado con éxito la crisis y se preparan para dar origen a la más amplia organización jamás creada sin la presencia de Estados Unidos, la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), sin embargo enfrenta retos que no sólo tienen que ver con las amenazas globales expresadas en el intento de las potencias de seguir sometiendo a nuestros países por vía de la amenaza, el chantaje y el bloqueo. Estados Unidos ha puesto en funcionamiento novedosas variantes de agresión que ya no sólo se manifiesta con la presencia directa de fuerzas militares en el territorio de nuestros países, sino que los instrumentos políticos, financieros, diplomáticos y sobre todo los mediáticos han sido utilizados como medios de agresión permanente.
Dictado por Sergio Rodríguez, para la formación y capacitación de nueve (09) funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores de otros organismos de la Administración Pública y de las Comunidades Organizadas el cual obtuvo en los participantes el análisis y estudio del contexto en que se desarrollan los procesos políticos de democracia, independencia nacional y soberanía de los países de América Latina y el Caribe. Contó con una duración de veinticuatro (24) horas académicas, en la sede del IAEDPG, desde los días 22, 24, 29 de noviembre al 01, 06 y 08 de diciembre de 2011.

36) Curso: Técnicas de Redacción y Estilo para el Ejercicio Diplomático.
Objetivo: aclarar dudas gramaticales y de concordancia mediante un conocimiento más profundo de las estructuras lingüísticas, unido a ejercicios prácticos, orientado a agilizar el proceso de redacción y de lectura comprensiva.
Los participantes aprendieron a redactar textos claros y fluidos sobre la base del aprendizaje obtenido tomando en consideración el uso de los signos de puntuación, de la ortografía y de un vocabulario más amplio mediante la práctica exhaustiva de los términos propios de la diplomacia y de la administración pública, y la realización de ejercicios prácticos, este curso está orientado a lograr textos y comunicaciones oficiales de óptima calidad.
Dictado Mañanita Gottbert, donde se formaron y capacitaron veinte (20) funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, en la programación ordinaria trimestral, permitiendo escribir con fluidez y claridad, adquiriendo una herramienta indispensable para un buen desempeño profesional. Contó con una duración de treinta (30) horas

académicas, desde los días 06, 08, 13, 15, 20, 22, 27 de septiembre al 04, 06 y 11 de octubre de 2011.

37) Curso de “Protocolo y Atención al Público”.
Forma parte de los esfuerzos dirigidos al mejoramiento profesional de los funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y la Administración Pública, y se centra en actividades que posibilitan a sus participantes ejercer funciones de manera segura y eficiente a partir del conocimiento, análisis, interpretación y caracterización de esta materia que busca desarrollar capacidades de carácter social y técnico.
Objetivo: proporcionar a las y los participantes, herramientas y códigos con los cuales puedan realizar su trabajo protocolar con mayor profesionalismo y conocimiento, no sólo a nivel personal, sino también para el mejoramiento de las actividades en cuanto a la mayor y mejor imagen institucional interna e internacional.
En consecuencia, este curso se justifica para las y los participantes, como herramienta básica en el cumplimiento de su trabajo protocolar con mayor profesionalismo, ahondando sus conocimientos para el mejoramiento de las actividades y de la imagen institucional interna e internacional.
Dictado por Dana Casanova, con la participación de trece (13) funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y de otros organismos de la Administración Pública y de las Comunidades Organizadas, con una duración de veinticuatro (24) horas académicas, en la sede del IAEDPG, en los días 17, 18, 19, 20 y 21 de octubre de 2011.

38) Curso de “Protocolo, Ceremonial y Etiqueta en el ejercicio de la función Pública”
Objetivo: proporcionar un sólido conocimiento en las áreas de protocolo, ceremonial y etiqueta. Asimismo, se propone proporcionar el manejo de las normas y códigos; aceptados por la mayoría de las naciones del mundo (adoptados también por la República Bolivariana de Venezuela), donde los funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y de las Comunidades Organizadas adquieran las herramientas para comportarse adecuadamente de acuerdo a la nueva ética socialista.
En consecuencia, este curso se justifica para las y los participantes, como herramienta básica en el cumplimiento de su trabajo protocolar con mayor profesionalismo, ahondando sus conocimientos para el mejoramiento de las actividades y de la imagen institucional interna e internacional.
Dictado por Dana Casanova, contando con veinte (20) participantes funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y de las Comunidades Organizadas, con un duración de veinticuatro (24) horas académicas en la sede del IAEDPG, del 10 de noviembre al 17 de noviembre de 2011.

39) Curso: “VI Curso para Administradores de Misiones Diplomáticas y Consulares (fase integral)”.
Objetivo: aplicar los conocimientos, habilidades, destrezas y herramientas adquiridas o aprendidas a nivel político, gerencial, técnico y operativo para el ejercicio de funciones como administradoras y administradores de Misiones Diplomáticas y Consulares de la República Bolivariana de Venezuela en el exterior.
El Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores (MPPRE) de la República Bolivariana de Venezuela, considerado como el brazo ejecutor de la política exterior del Estado, requiere formación para un personal altamente calificado en lo político-diplomático, de acuerdo a los lineamientos estratégicos de la Revolución Bolivariana como en funciones técnicas y operativas propias para la administración de Misiones Diplomáticas y Consulares en el Servicio Exterior.
En tal sentido, el IAEDPG, en atención a los lineamientos establecidos por la Oficina de Recursos Humanos del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y de acuerdo con las directrices emanadas de la comisión evaluadora, diseña y organiza el VI Curso de Formación y Capacitación para Administradores de Misiones Diplomáticas y Consulares, dada la necesidad de que las y los funcionarios destinados a asistir a los representantes en las mencionadas misiones conozcan los lineamientos estratégicos de la Política Exterior; los preceptos constitucionales, leyes y demás actos normativos de la República Bolivariana de Venezuela; identifiquen la organización, funciones y responsabilidades en el marco de la leyes, normas y procedimientos del Estado de la misión destino; además de adquirir las destrezas y/o habilidades específicas que les permita mejorar su competencia gerencial y operativa en el ejercicio de sus funciones.
Con una duración de ciento setenta y dos (172) horas académicas, del 31 de agosto hasta el 29 de septiembre de 2011.
Para aprobar el VI curso de administradores de misiones diplomática y consulares, se exigio una calificación minima de catorce (14) puntos, resultando aprobados todos los participantes con una excepción que no pudo por razones laborales continuar con el curso y se retiro formalmente finalizada la primera semana de sesiones del curso.

AREA DE PERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL: CURSOS EN SEDE (SOLICITADOS POR OTRAS INTITUCIONES)

ACTIVIDADES O ACCIONES

1) Curso: Geopolítica Energética. Modalidad en Sede. En enero de 2011.
Objetivo: estudiar las condiciones, características y configuración de la actual geopolítica energética mundial, particularmente, conocer las relaciones de conflicto y cooperación que surgen entre los Estados productores y

consumidores; entre las empresas transnacionales y los gobiernos; así como las políticas imperialistas que desarrollan las potencias mundiales en función de garantizar el control de las reservas, la producción, las zonas geoestratégicas y el flujo comercial de los recursos energéticos. Esto con el fin de comprender el escenario internacional en el cual acciona y reacciona la geopolítica energética de la República Bolivariana de Venezuela; y se justifica dado que la geopolítica de la energía está orientada por varios factores de carácter estructural y coyuntural que están impactando en las relaciones de poder en el sistema internacional.

Fue dictado por Fernando Travieso, con una duración de veinte horas académicas (20) y en el horario de 2:00 pm a 6:00 pm, para un grupo de catorce (14) participantes del Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV), en el Municipio Baruta, del 20 al 28 de enero de 2011.

2) Curso de “Protocolo, Ceremonial y Etiqueta en el ejercicio de las funciones públicas”. Modalidad en Sede. En mayo de 2011.

Objetivo: proporcionar un sólido conocimiento en las áreas de protocolo, ceremonial y etiqueta. Asimismo, se propone proporcionar el manejo de las normas y los códigos aceptados por la mayoría de las naciones del mundo (adoptados también por la República Bolivariana de Venezuela) en donde los funcionarios del Ministerio del Poder Popular para las Industrias Básicas y Minería adquirirán las herramientas para comportarse adecuadamente de acuerdo a la nueva ética socialista. En consecuencia, este curso se justifica para las y los participantes del Ministerio del Poder Popular para las Industrias Básicas y Minería, como herramienta básica en el cumplimiento de su trabajo protocolar con mayor profesionalismo, ahondando sus conocimientos para el mejoramiento de las actividades y de la imagen institucional interna e internacional.

Fue dictado por Dana Casanova, con una duración de veinticuatro (24) horas académicas, para un grupo de catorce (14) participantes del Ministerio del Poder Popular para las Industrias Básicas y Minería, en Caracas, en la Av. La Estancia, Torre las Mercedes, piso 3, Oficina de Recursos Humanos; durante los días 26, 28, 30 y 31 de mayo de 2011.

3) Curso de “Protocolo, Ceremonial y Etiqueta en el ejercicio de las funciones públicas”, Modalidad en Sede. En junio de 2011.

Objetivo: proporcionar un sólido conocimiento en las áreas de protocolo, ceremonial y etiqueta. Asimismo, se proporcionará el manejo de las normas y los códigos aceptados por la mayoría de las naciones del mundo (adoptados también por la República Bolivariana de Venezuela) en donde los funcionarios de la Gerencia de Asuntos Públicos de la Corporación Petroquímica de Venezuela adquirirán las herramientas para comportarse adecuadamente de acuerdo a la nueva ética socialista.

En consecuencia, este curso se justifica para las y los participantes de la Gerencia de Asuntos Públicos de la Corporación Petroquímica de Venezuela como herramienta básica en el cumplimiento de su trabajo protocolar con

mayor profesionalismo, ahondando sus conocimientos para el mejoramiento de las actividades y de la imagen institucional interna e internacional.
Fue dictado por Dana Casanova en veinticuatro (24) horas académicas, para un grupo de quince (15) participantes de la Gerencia de Asuntos Públicos de la Corporación Petroquímica de Venezuela, durante los días 01, 02 y 03 de junio de 2011.

4) Curso de “Protocolo, Ceremonial y Etiqueta en el ejercicio de las funciones públicas”, Modalidad en Sede. En junio de 2011.
Objetivo: proporcionar un sólido conocimiento en las áreas de protocolo, ceremonial y etiqueta. Asimismo, se proporcionará el manejo de las normas y los códigos aceptados por la mayoría de las naciones del mundo (adoptados también por la República Bolivariana de Venezuela) en donde los funcionarios de la Universidad Bolivariana de Venezuela adquirirán las herramientas para comportarse adecuadamente de acuerdo a la nueva ética socialista. En consecuencia, este curso se justifica para las y los participantes de la Universidad Bolivariana de Venezuela, como herramienta básica en el cumplimiento de su trabajo protocolar con mayor profesionalismo, ahondando sus conocimientos para el mejoramiento de las actividades y de la imagen institucional interna e internacional.
Dictado por Dana Casanova en veinticuatro (24) horas académicas, para un grupo de treinta y un (31) participantes de la Universidad Bolivariana de Venezuela, en la sede principal de Maracaibo, estado Zulia, durante los días 08, 09 y 10 de junio de 2011.

5) Curso de “Protocolo, Ceremonial y Etiqueta en el ejercicio de las funciones públicas”, Modalidad en Sede. En julio de 2011.
Objetivo: proporcionar un sólido conocimiento en las áreas de protocolo, ceremonial y etiqueta. Asimismo, se proporcionará el manejo de las normas y los códigos aceptados por la mayoría de las naciones del mundo (adoptados también por la República Bolivariana de Venezuela) en donde los funcionarios adquieren las herramientas para comportarse adecuadamente de acuerdo a la nueva ética socialista.
En consecuencia, este curso se justifica para las y los participantes del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Interiores y Justicia como herramienta básica en el cumplimiento de su trabajo protocolar con mayor profesionalismo, ahondando sus conocimientos para el mejoramiento de las actividades y de la imagen institucional interna e internacional.
Dictado por Dana Casanova, con una duración de veinticuatro (24) horas académicas, para un grupo de diez (10) participantes del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Interiores y Justicia, en Caracas durante los días 12,13 y 14 de Julio de 2011.

6) Curso: “Oratoria”. Modalidad en Sede. En agosto de 2011.
Objetivo: proporcionar un sólido conocimiento en la difícil tarea de “comunicar” y apropiarse de herramientas que permitan al participante desenvolverse

eficazmente ante un público cada vez más informado y por tanto más exigente en el área de la oratoria. En consecuencia, este curso se justifica para las y los participantes del Cuerpo de Investigaciones Científicas, Penales y Criminalísticas (CICPC) como herramienta básica en el cumplimiento de su trabajo, puesto que podrán manejar eficientemente las herramientas técnicas y las estrategias para controlar el miedo escénico y expresarse oralmente en público con seguridad, confianza, fluidez, convicción y mayor profesionalismo, contribuyendo al mejoramiento de las actividades y de la imagen institucional del CICPC.

Dictado por José Bustamante en treinta y seis (36) horas académicas, para un grupo de quince (15) participantes del Cuerpo de Investigaciones Científicas, Penales y Criminalísticas (CICPC), durante los días 20, 21, 22, 25, 26, 27, 28, 29 de julio y 01 de agosto de 2011.

7) Curso de “Protocolo, Ceremonial y Etiqueta en el ejercicio de las funciones públicas”, Modalidad en Sede. En agosto de 2011.

Objetivo: proporcionar un sólido conocimiento en las áreas de protocolo, ceremonial y etiqueta. Asimismo, se proporcionará el manejo de las normas y los códigos aceptados por la mayoría de las naciones del mundo (adoptados también por la República Bolivariana de Venezuela) en donde los funcionarios adquieren las herramientas para comportarse adecuadamente de acuerdo a la nueva ética socialista. En consecuencia, este curso se justifica para las y los participantes del Parlatino como herramienta básica en el cumplimiento de su trabajo protocolar con mayor profesionalismo, ahondando sus conocimientos para el mejoramiento de las actividades y de la imagen institucional interna e internacional.

Dictado por Dana Casanova en veinticuatro (24) horas académicas, para un grupo de veinte (20) participantes del Parlamento Latinoamericano en Caracas, durante los días 04, 05 y 06 de agosto de 2011.

8) Curso de “Agregados Militares”, Modalidad en Sede. En agosto de 2011.

Objetivo: analizar la Política Exterior de la República Bolivariana de Venezuela a partir de los lineamientos estratégicos del Estado Venezolano y los esquemas de integración y/o cooperación energética, así como la comprensión de la política nacional hacia las áreas geoestratégicas de interés. En consecuencia, este curso se justifica para las y los participantes del Ministerio del Poder Popular para la Defensa como herramienta básica en el cumplimiento de su trabajo en el Servicio Exterior, con mayor profesionalismo, ahondando sus conocimientos para el mejoramiento de las actividades y de la imagen institucional interna e internacional.

Dictado por los siguientes facilitadores: Eny Ramírez, Gerardo Delgado, Patricia García, Fernando Travieso, Omaira Zabid, Omar Galíndez, Robert Poveda, Rubén Molina, en veinticuatro (24) horas académicas, para un grupo de treinta (30) participantes del Ministerio del Poder Popular para la Defensa, en Caracas, durante los días 16, 17, 18 y 19 de agosto de 2011.

9) Curso de “Protocolo, Ceremonial y Etiqueta en el ejercicio de las funciones públicas”, Modalidad en Sede. En septiembre de 2011.
Objetivo: proporcionar un sólido conocimiento en las áreas de protocolo, ceremonial y etiqueta. Asimismo, se proporcionará el manejo de las normas y los códigos aceptados por la mayoría de las naciones del mundo (adoptados también por la República Bolivariana de Venezuela) en donde los funcionarios adquieren las herramientas para comportarse adecuadamente de acuerdo a la nueva ética socialista.
Dictado por Dana Casanova en veinticuatro (24) horas académicas, para un grupo de once (11) participantes de la Universidad Bolivariana de Venezuela en Caracas, durante los días 20, 21 y 22 de septiembre de 2011.

10) Curso de “Negociaciones Internacionales”. Modalidad en Sede. En septiembre de 2011.
Objetivo: proporcionar un sólido conocimiento en mejorar la capacidad negociadora de las y los participantes, mediante la aplicación de herramientas y principios que los coadyuven en el logro de acuerdos más eficientes.
Dictado por Tulio Bustamante en treinta y seis (36) horas académicas, para un grupo de diecisiete (17) participantes del Ministerio del Poder Popular para Ciencia y Tecnología, durante los días 20, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 29 y 30 de septiembre de 2011.

11) Curso de “Protocolo, Ceremonial y Etiqueta en el ejercicio de las funciones públicas”, Modalidad en Sede. En septiembre de 2011.
Objetivo: proporcionar un sólido conocimiento en las áreas del protocolo, el ceremonial y la etiqueta. Asimismo, se propone proporcionar el manejo de las normas y los códigos aceptados por la mayoría de las naciones del mundo (adoptados también por la República Bolivariana de Venezuela) en donde los funcionarios adquieren las herramientas para comportarse adecuadamente de acuerdo a la nueva ética socialista.
Dictado por Dana Casanova en veinticuatro (24) horas académicas, para un grupo de veinte (20) participantes del Servicio Nacional Integrado de Administración Aduanera y Tributaria (SENIAT) en Caracas, durante los días 26, 27 y 28 de septiembre de 2011.

AREA DE PERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL: IDIOMAS

ACTIVIDADES O ACCIONES

Logro:

Formación y capacitación en el Área de Perfeccionamiento Profesional, Unidad de Idioma, cursos de árabe, inglés, francés y portugués a funcionarios y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones

Exteriores y otras Instituciones de la Administración Pública, los cuales serán capaces de dominar las capacidades auditiva, lectora, oral y escrita.

1) Curso de Árabe Básico Nivel I. Fase 2. En junio de 2011.
   Objetivo: capacitar a los funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores para el dominio de las competencias básicas lingüísticas, a saber oral y escrita, del idioma árabe, con especial énfasis en el área de escritura (alfabeto árabe), en virtud de que el conocimiento de esta lengua representa un instrumento esencial para la comunicación en el marco de la consolidación de las relaciones estratégicas entre Venezuela y el Medio Oriente.
   Dictado por Zakaria Yahia del Instituto de Superior de Lenguas Modernas, English-Lab, del 22 de febrero al 14 de junio de 2011, con una frecuencia interdiaria (lunes, miércoles y viernes) y con una duración de sesenta (60) horas académicas.

2) Cursos de Inglés Nivel IX. En marzo de 2011.
   El participante comprende y utiliza aproximadamente 4.500 vocablos del idioma inglés, los cuales podrá combinar funcionalmente a la vez que utiliza las formas gramaticales y estructuras idiomáticas de acuerdo a los requerimientos de comunicación dentro del área familiar de trabajo y de esparcimiento, es decir, estará en capacidad de realizar exposiciones sobre cualquier tema, desenvolviéndose de forma fluida y apropiada.
   El idioma inglés es esencial para la comunicación en las relaciones internacionales y en el ámbito de las negociaciones, debido a que éste actualmente se posiciona como uno de los idiomas más importantes tanto en las relaciones económicas, políticas, sociales y hasta culturales en el ámbito internacional. Así mismo, es una lengua con más de 1500 años de antigüedad, siendo considerada la lengua predominante en el campo de la ciencia y la tecnología.
   Dictado por Miguel Ángel Ruiz, con una duración de cincuenta (50) horas académicas.

3) Cursos de Portugués. Nivel Conversacional. En abril de 2011.
   El participante desarrolla la expresión oral, entendimiento, lectura y escritura, permitiendo la concientización y aprendizaje de las estructuras gramaticales y vocabulario esenciales para su comunicación en portugués, además de estimular la discusión intercultural.
   El participante debe dominar el contenido lingüístico, a fin de que pueda expresarse oralmente en situaciones del cotidiano, expresarse por escrito con finalidades específicas, reconocer y producir la fonética del portugués.
   Motivado a la importancia geoestratégica del estudio del idioma portugués, es necesario conocer con mayor detalle la práctica del turismo en Brasil, sus aspectos económicos y su riqueza cultural, historia, leyendas, música, gastronomía, celebración de fiestas populares, entre otros, así como entender

la globalización en lo comunicacional, a partir de los avances tecnológicos y las modificaciones políticas y económicas que se registra a nivel mundial.
Dictado por Sandra Dopazo, con una duración de sesenta (60) horas académicas.

4) Cursos de Inglés. Nivel I.
El participante comprende y utiliza el vocabulario básico del idioma inglés (1.500 palabras), empleando las formas gramaticales y estructuras idiomáticas del contenido programático; podrá tomar dictados básicos, leer y escribir utilizando el vocabulario aprendido, así como desenvolverse con facilidad en diálogos elementales.
   a) Sección A. En mayo de 2011: Dictado por Miguel Ángel Ruiz, con una duración de cincuenta (50) horas académicas.
   b) Sección B. En mayo de 2011. Dictado por Imram Baccus, con una duración de cincuenta (50) horas académicas.

5) Cursos de Inglés. Nivel II.
El participante comprende y utiliza el vocabulario básico del idioma inglés, empleando las formas gramaticales y estructuras idiomáticas del contenido programático; podrá tomar dictados básicos, leer y escribir utilizando el vocabulario aprendido, así como desenvolverse con facilidad en diálogos elementales.
   a) Sección A. En julio de 2011. Dictado por Víctor Anamelechi, con una duración de cincuenta (50) horas académicas.
   b) Sección B. En agosto de 2011. Dictado por Okwuchukwu Godwin. con una duración de cincuenta (50) horas académicas.

6) Curso de Francés. Nivel II. Método: Objectif Express / Objectif Diplomatie A2/B1. En julio de 2011.
Objetivo: capacitar a los funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores para el dominio de las competencias lingüísticas, a saber, oral y escrita, del idioma francés, en virtud de que el conocimiento de esta lengua representa un instrumento esencial para la comunicación entre Venezuela y los países francófonos, principalmente Haití y los países africanos de habla francesa, en el marco de la Cooperación Sur-Sur.
El programa de este curso incluyó dos métodos, el primero de francés general (Objectif Express A2/B1) y el segundo de francés con propósitos específicos, elaborado para preparar al participante en el ámbito de las relaciones internacionales en este idioma (Objectif Diplomatie A2/B1).
Dictado por Emmanuel Toussaint de la Alianza Francesa, del 14 de febrero al 25 de julio de 2011, en un horario comprendido de 12:30 a 2:00 pm, con una frecuencia interdiaria (lunes, miércoles y viernes) y con una duración de ciento veinte (120) horas académicas.

7) Curso de Portugués. Nivel I. En julio de 2011.

Objetivo: dominar el contenido lingüístico, a fin que pueda expresarse oralmente en situaciones del cotidiano, expresarse por escrito con finalidades específicas, reconocer y producir la fonética del portugués.
Dictado por Cesar Briceño, con una duración de sesenta (60) horas académicas.

8) Curso de Portugués. Nivel IV. En junio de 2011.
Objetivo: dominar el contenido lingüístico y gramatical a fin que pueda expresarse oralmente en situaciones del cotidiano, expresarse por escrito con finalidades específicas, reconocer y producir la fonética del portugués.
Dictado por Adriana Ferreira, con una duración de sesenta (60) horas académicas.

9) Curso de Árabe Básico. Nivel I. Fase III.
Objetivo: capacitar a los funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores para el dominio de las competencias básicas lingüísticas del idioma árabe, con especial énfasis en la escritura en virtud de que el conocimiento de esta lengua representa un instrumento esencial para la comunicación en el marco de la consolidación de las relaciones estratégicas entre Venezuela y el Medio Oriente.
Dictado por Zakaria Yahia del Instituto Superior de Lenguas Modernas, English- Lab, del 12 de julio al 20 de octubre de 2011, en horario comprendido de 12:30 a 2:00 pm, los días martes y jueves y con una duración de sesenta (60) horas académicas.

10) Curso Chino Mandarín. Nivel I.
Objetivo: capacitar a los funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores para el dominio de las competencias básicas lingüísticas del idioma chino mandarín, con especial énfasis en la cultura china, el sistema de pronunciación de PINYIN, el arte de los tonos, consonantes y vocales, tonos juntos, uso del pincel chico y los números en virtud de que el conocimiento de esta lengua representa un instrumento esencial para la comunicación en el marco de la consolidación de las relaciones económicas entre Venezuela y China.
Dictado por Fan Pei Yuan del Instituto Superior de Lenguas Modernas, English-Lab, del 21 de septiembre al 25 de noviembre de 2011, en horario comprendido de 5:00 a 6:30 pm, con una frecuencia interdiaria (lunes, miércoles y viernes) y con una duración de cincuenta (50) horas académicas.

11) Curso de Francés. Nivel Conversacional.
Objetivo: capacitar a los funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores para el dominio de las competencias lingüísticas, con especial énfasis en las destrezas oral y auditiva del idioma francés, en virtud que el conocimiento de esta lengua representa un instrumento esencial para la comunicación entre Venezuela y los países francófonos, principalmente Haití y los países africanos de habla francesa, en

el marco de la Cooperación Sur-Sur. El programa de este curso incluyó material de discusión con temas de interés personal y profesional.
Dictado por Emmanuel Toussaint de la Alianza Francesa, del 1 de septiembre al 27 de octubre de 2011, en un horario comprendido de 12:30 a 2:00 pm, los días martes y jueves y con una duración de treinta y dos (32) horas académicas.

12) Prueba de suficiencia en idioma francés (DELF B1)
Objetivo: monitorear el nivel de dominio del idioma francés alcanzado por los funcionarios y funcionarias del MPPRE que aprobaron todos los niveles del programa de formación y capacitación en este idioma. La prueba constó de una sección escrita y una entrevista con jurado. Dictada por la Alianza Francesa el día 02 de noviembre de 2011, en la Alianza Francesa, La Castellana.

13) Prueba de suficiencia en idioma inglés (TOEIC)
Objetivo: monitorear el nivel de dominio del idioma inglés alcanzado por los funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores que aprobaron todos los niveles del programa de formación y capacitación en este idioma. La prueba constó de una sección de comprensión auditiva y una sección de comprensión lectora. Dictada por MAC Consultores, el 29 de septiembre de 2011 en la sede del IAEDPG.

14) Curso de inglés. Nivel III. Sección A.
Objetivo: capacitar a funcionarios y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores en el dominio de las competencias básicas del idioma inglés donde podrá tomar dictados básicos, leer y escribir utilizando el vocabulario aprendido, así como desenvolverse con facilidad en diálogos elementales.
Dictado por Stanley Igwe del Instituto Superior de Lenguas Modernas, desde el 21 de septiembre al 18 de noviembre de 2011, en un horario comprendido de 7:30 am a 9:00 am, los días lunes, miércoles y viernes, con una duración de cincuenta (50) horas académicas

15) Curso de inglés. Nivel III. Sección B.
Objetivo: capacitar a funcionarios y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores en el dominio de las competencias básicas del idioma inglés donde podrá tomar dictados básicos, leer y escribir utilizando el vocabulario aprendido, así como desenvolverse con facilidad en diálogos elementales.
Dictado por David Vaamonde del Instituto Superior de Lenguas Modernas, desde el 21 de septiembre al 18 de noviembre de 2011, en un horario comprendido de 5:00 pm a 6:30 pm, los días lunes, miércoles y viernes con una duración de cincuenta (50) horas académicas.

16) Curso de portugués. Nivel II.

Objetivo: capacitar a funcionarias y funcionarios del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores en el dominio básico del idioma portugués, los cuales serán capaces de expresarse por escrito con finalidades específicas, reconocer y producir la fonética del portugués.
Dictado por Maria Ruth Ifrán del Instituto Cultural Brasil Venezuela, desde el 30 de agosto al 8 de diciembre de 2011, en un horario comprendido de 12:30 pm a 2:00 pm, los días martes y jueves con una duración de sesenta (60) horas académicas.

AREA DE PERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL: FORMACIÓN DIPLOMÁTICA

ACTIVIDADES O ACCIONES

Logro:

Capacitación en temas administrativos, históricos, socio-político cultural, lineamientos estratégicos de la política exterior venezolana, función diplomática y consular, orientada a la preparación del personal del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, designado para cumplir funciones en nuestras Representaciones Diplomáticas, Misiones Permanentes y Oficina Consulares acreditadas en el exterior.

1) Curso: “Inducción para el Diplomático Bolivariano” (Grupo I). Enero 2011.
Objetivo: proveer a las y los funcionarios diplomáticos de las herramientas sociopolíticas, estratégicas y técnicas que le capaciten para conocer, organizar y dirigir el trabajo en las misiones diplomáticas y/o consulares de la República Bolivariana de Venezuela en el Exterior, con apego a los principios y valores establecidos en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, que se fundamenta en la doctrina del Libertador Simón Bolívar. Consiste en un diseño curricular elaborado en 2009 y actualizado de acuerdo a la dinámica de Relaciones Internacionales, en el Instituto de Altos Estudios Diplomáticos “Pedro Gual”, como órgano de formación del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, fundamentado en el Proyecto Nacional Simón Bolívar, Primer Plan Socialista, líneas del Plan de Desarrollo Económico y Social 2007- 2013, en la Ley del Servicio Exterior y los lineamientos emanados del Ejecutivo Nacional y del Despacho del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores.
El Diplomático Bolivariano está llamado a ser un sujeto político consustanciado, con los valores y principios contenidos en los instrumentos jurídicos y políticos precitados, que con profundo sentido ético asuma su papel como servidor público plenamente identificado con la Revolución Bolivariana y el Socialismo, condición indispensable para asumir responsabilidades de alto nivel en representación de la República en misiones diplomáticas o consulares. Por lo tanto, debe ser un disciplinado defensor y ejecutor, tanto de

las políticas que adelanta el Comandante Presidente Hugo Chávez en materia internacional, como de las directrices que emanan del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores.

Contó con la participación de diversos facilitadores y colaboradores:
- Omar Galíndez
- Tulio Monsalve
- Patricia García
- Román Delgado
- Heiber Barreto
- Dana Casanova
- Roy Aponte
- Robert Poveda
- Desireé Pérez
- Marcia Peña
- Oficina de Relaciones Consulares
- Dirección de Seguimiento, Análisis, Asesoría y Proyectos Internacionales
- Dirección de Presupuesto
- Dirección de Planificación
- Despacho del Viceministro para Europa

La actividad fue dirigida al personal designado para cumplir funciones en nuestras Representaciones Diplomáticas, Misiones Permanentes y Oficinas Consulares acreditadas en el exterior, desde el 03 al 14 de enero de 2011, con una duración de cuarenta (40) horas académicas.

El Curso para Administradores de Misiones Diplomáticas y Consulares, imparte formación y capacitación en temas: administrativos, históricos, socio-político cultural y lineamientos estratégicos de la política exterior venezolana, orientada a la preparación del personal (14 funcionarios) del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y de la Administración Pública en general, designado para cumplir funciones en nuestras Representaciones Diplomáticas, Misiones Permanentes y Oficinas Consulares acreditadas en el Exterior en calidad de administrador o administradora de misión.

Para aprobar el V curso de administradores de misiones diplomática y consulares, se exigió una calificación mínima de catorce (14) puntos, resultando aprobados todos los participantes con una excepción que no pudo por razones laborales continuar con el curso y se retiró formalmente finalizada la primera semana de sesiones del curso.

2) Curso: “V Curso para Administradores de Misiones Diplomáticas y Consulares (fase integral)”. En febrero de 2011.
Objetivo: aplicar los conocimientos, habilidades, destrezas y herramientas adquiridas o aprendidas a nivel político, gerencial, técnico y operativo para el ejercicio de funciones como administradoras y administradores de misiones

diplomáticas y consulares de la República Bolivariana de Venezuela en el exterior.

El Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores (MPPRE) de la República Bolivariana de Venezuela, considerado como el brazo ejecutor de la política exterior del Estado, requiere formación para un personal altamente calificado en lo político diplomático de acuerdo a los lineamientos estratégicos de la Revolución Bolivariana como en funciones técnicas y operativas propias para la administración de misiones diplomáticas y consulares en el Servicio Exterior.

En tal sentido, el Instituto de Altos Estudios Diplomáticos "Pedro Gual", en atención a los lineamientos establecidos por la Oficina de Recursos Humanos del MPPRE y de acuerdo con las directrices emanadas de la comisión evaluadora, diseña y organiza el VI Curso de Formación y Capacitación para Administradores de Misiones Diplomáticas y Consulares, dada la necesidad de que las y los funcionarios destinados a asistir a los representantes en las mencionadas misiones: conozcan los lineamientos estratégicos de la política exterior los preceptos constitucionales, leyes y demás actos normativos de la República Bolivariana de Venezuela; identifiquen la organización, funciones y responsabilidades en el marco de la leyes, normas y procedimientos del Estado de la misión destino; así como adquirir las destrezas y/o habilidades específicas que les permita mejorar su competencia gerencial y operativa en el ejercicio de sus funciones.

La actividad fue dirigida al personal designado para cumplir funciones en nuestras Representaciones Diplomáticas, Misiones Permanentes y Oficinas Consulares acreditadas en el Exterior, desde el 10 de enero hasta el 03 de febrero de 2011, con una duración de ciento setenta y siete (177) horas académicas y con dieciséis (16) participantes.

3) Curso: "Inducción para el Diplomático Bolivariano". (Grupo II). En febrero de 2011.

Objetivo: proveer a las y los funcionarios diplomáticos de las herramientas sociopolíticas, estratégicas y técnicas que le capaciten para conocer, organizar y dirigir el trabajo en las Misiones Diplomáticas y/o Consulares de la República Bolivariana de Venezuela en el Exterior, con apego a los principios y valores establecidos en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, que se fundamenta en la doctrina del Libertador Simón Bolívar.

Consiste en un diseño curricular elaborado en 2009 y actualizado de acuerdo a la dinámica de las Relaciones Internacionales, en el Instituto de Altos Estudios Diplomáticos "Pedro Gual", como órgano de formación del Ministerio del Poder Popular para la Relaciones Exteriores, fundamentado en el Proyecto Nacional Simón Bolívar, Primer Plan Socialista, líneas del Plan de Desarrollo Económico y Social 2007- 2013, en la Ley del Servicio Exterior y los lineamientos emanados del Ejecutivo Nacional y del Despacho del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores.

El Diplomático Bolivariano está llamado a ser un sujeto político consustanciado, con los valores y principios contenidos en los instrumentos jurídicos y políticos precitados, que con profundo sentido ético asuma su papel como servidor público plenamente identificado con la Revolución Bolivariana y el Socialismo, condición indispensable para asumir responsabilidades de alto nivel en representación de la República en misiones diplomáticas o consulares. Por lo tanto, debe ser un disciplinado defensor y ejecutor, tanto de las políticas que adelanta el Comandante Presidente Hugo Chávez en materia internacional, como de las directrices que emanan del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores.

Contó con la participación de diversos facilitadores y colaboradores:
- Omar Galíndez
- Tulio Monsalve
- Patricia García
- Román Delgado
- Dana Casanova
- Roy Aponte
- Robert Poveda
- Desireé Pérez
- Gerardo Delgado
- Saúl Tejada
- Oficina de Relaciones Consulares
- Dirección de Seguimiento, Análisis, Asesoría y Proyectos Internacionales
- Dirección de Presupuesto
- Dirección de Planificación
- Despacho del Viceministro para Europa
- Despacho del Viceministro América Latina y el Caribe
- Despacho del Viceministro para África

La actividad fue dirigida al personal designado para cumplir funciones en nuestras Representaciones Diplomáticas, Misiones Permanentes y Oficinas Consulares acreditadas en el Exterior, desde el 31 de enero al 11 de febrero de 2011 con una duración de cuarenta (40) horas académicas.

4) Curso: “Inducción para el Diplomático Bolivariano”. (Grupo III). En marzo de 2011.
Objetivo: proveer a las y los funcionarios diplomáticos de las herramientas sociopolíticas, estratégicas y técnicas que le capaciten para conocer, organizar y dirigir el trabajo en las misiones diplomáticas y/o consulares de la República Bolivariana de Venezuela en el Exterior, con apego a los principios y valores establecidos en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, que se fundamenta en la doctrina del Libertador Simón Bolívar.

Contó con la participación de diversos facilitadores y colaboradores:
- Omar Galíndez

- Tulio Monsalve
- Román Delgado
- Heiber Barreto
- Dana Casanova
- Jairo Marín
- Roy Aponte
- Robert Poveda
- Desireé Pérez
- Marcia Peña
- Oficina de Relaciones Consulares
- Dirección de Seguimiento, Análisis, Asesoría y Proyectos Internacionales
- Dirección de Presupuesto
- Dirección de Planificación
- Despacho del Viceministro para Europa
- Despacho del Viceministro América Latina y el Caribe
- Despacho del Viceministro para África
- Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía

La actividad fue dirigida al personal designado para cumplir funciones en nuestras Representaciones Diplomáticas, Misiones Permanentes y Oficinas Consulares acreditadas en el Exterior desde el 21 de febrero al 11 de marzo de 2011 con una duración de cuarenta (40) horas académicas.

5) Curso: “Inducción para el Diplomático Bolivariano” (Grupo IV). En abril de 2011.
Objetivo: proveer a las y los funcionarios diplomáticos de las herramientas sociopolíticas, estratégicas y técnicas que le capaciten para conocer, organizar y dirigir el trabajo en las misiones diplomáticas y/o consulares de la República Bolivariana de Venezuela en el Exterior, con apego a los principios y valores establecidos en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, que se fundamenta en la doctrina del Libertador Simón Bolívar.

Contó con la participación de diversos facilitadores y colaboradores:
- Omar Galíndez
- Tulio Monsalve
- Patricia García
- Román Delgado
- Heiber Barreto
- Dana Casanova
- Roy Aponte
- Robert Poveda
- Desireé Pérez
- Marcia Peña
- Oficina de Relaciones Consulares
- Dirección de Seguimiento, Análisis, Asesoría y Proyectos Internacionales
- Dirección de Presupuesto

- Dirección de Planificación
- Despacho del Viceministro para Europa
- Despacho del Viceministro América Latina y el Caribe
- Despacho del Viceministro para África
- Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía

La actividad fue dirigida al personal designado para cumplir funciones en nuestras Representaciones Diplomáticas, Misiones Permanentes y Oficinas Consulares acreditadas en el Exterior desde el 06 al 29 de abril de 2011 con una duración de cuarenta (40) horas académicas.

6) Curso: "VI Curso para Administradores de Misiones Diplomáticas y Consulares (fase introductoria)".
Objetivo: aplicar los conocimientos, habilidades, destrezas y herramientas adquiridas o aprendidas a nivel político, gerencial, técnico y operativo para el ejercicio de funciones como administradoras y administradores de misiones diplomáticas y consulares de la República Bolivariana de Venezuela en el exterior.
El Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores (MPPRE) de la República Bolivariana de Venezuela, considerado como el brazo ejecutor de la política exterior del Estado, requiere formación para un personal altamente calificado en lo político diplomático de acuerdo a los lineamientos estratégicos de la Revolución Bolivariana como en funciones técnicas y operativas propias para la administración de misiones diplomáticas y consulares en el Servicio Exterior.
La actividad fue dirigida al personal designado para cumplir funciones en nuestras Representaciones Diplomáticas, Misiones Permanentes y Oficinas Consulares acreditadas en el Exterior desde el 20 de julio hasta el 05 de agosto de 2011 con una duración de sesenta y seis (66) horas académicas y con cuarenta y tres (43) participantes.

7) Curso: "Inducción para el Diplomático Bolivariano" (Grupo V). En agosto de 2011.
Objetivo: proveer a las y los funcionarios diplomáticos de las herramientas sociopolíticas, estratégicas y técnicas que le capaciten para conocer, organizar y dirigir el trabajo en las misiones diplomáticas y/o consulares de la República Bolivariana de Venezuela en el Exterior, con apego a los principios y valores establecidos en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, que se fundamenta en la doctrina del Libertador Simón Bolívar.

Contó con la participación de diversos facilitadores y colaboradores:
- Omar Galíndez
- Tulio Monsalve
- Patricia García
- Román Delgado
- Heiber Barreto

- Dana Casanova
- Roy Aponte
- Robert Poveda
- Desireé Pérez
- Marcia Peña
- Oficina de Relaciones Consulares
- Dirección de Seguimiento, Análisis, Asesoría y Proyectos Internacionales
- Dirección de Presupuesto
- Dirección de Planificación
- Despacho del Viceministro para Europa
- Despacho del Viceministro América Latina y el Caribe
- Despacho del Viceministro para Asia, Medio Oriente y Oceanía

La actividad fue dirigida al personal designado para cumplir funciones en nuestras Representaciones Diplomáticas, Misiones Permanentes y Oficinas Consulares acreditadas en el Exterior desde el 25 de julio al 05 de agosto de 2011 con una duración de cuarenta (40) horas académicas.

8) Curso: “Inducción para el Diplomático Bolivariano”. (Grupo VI). En agosto de 2011.
Objetivo: proveer a las y los funcionarios diplomáticos de las herramientas sociopolíticas, estratégicas y técnicas que le capaciten para conocer, organizar y dirigir el trabajo en las misiones diplomáticas y/o consulares de la República Bolivariana de Venezuela en el Exterior, con apego a los principios y valores establecidos en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, que se fundamenta en la doctrina del Libertador Simón Bolívar.

Contó con la participación de diversos facilitadores y colaboradores:
- Omar Galíndez
- Tulio Monsalve
- Patricia García
- Luis Gabriel Ponte
- Dana Casanova
- Roy Aponte
- Robert Poveda
- Desireé Pérez
- Gerardo Delgado
- Saúl Tejada
- Oficina de Relaciones Consulares
- Dirección de Seguimiento, Análisis, Asesoría y Proyectos Internacionales
- Dirección de Presupuesto
- Dirección de Planificación
- Despacho del Viceministro para Europa
- Despacho del Viceministro América Latina y el Caribe
- Despacho del Viceministro para África
- Despacho del Viceministro para América del Norte

La actividad fue dirigida al personal designado para cumplir funciones en nuestras Representaciones Diplomáticas, Misiones Permanentes y Oficinas Consulares acreditadas en el Exterior desde el 10 al 23 de agosto de 2011 con una duración de cuarenta (40) horas académicas.

9) Curso: “VI Curso para Administradores de Misiones Diplomáticas y Consulares (fase integral)”
El Instituto de Altos Estudios Diplomáticos “Pedro Gual”, en atención a los lineamientos establecidos por la Oficina de Recursos Humanos del MPPRE y de acuerdo con las directrices emanadas de la comisión evaluadora, diseña y organiza el VI Curso de Formación y Capacitación para Administradores de Misiones Diplomáticas y Consulares, dada la necesidad que las y los funcionarios destinados a asistir a los representantes en las mencionadas misiones: conozcan los lineamientos estratégicos de la política exterior los preceptos constitucionales, leyes y demás actos normativos de la República Bolivariana de Venezuela; identifiquen la organización, funciones y responsabilidades en el marco de la leyes, normas y procedimientos del Estado de la misión destino; así como adquirir las destrezas y/o habilidades específicas que les permita mejorar su competencia gerencial y operativa en el ejercicio de sus funciones. El curso para Administradores de Misiones Diplomáticas y Consulares, imparte formación y capacitación en temas: administrativos, históricos, socio-político cultural y lineamientos estratégicos de la política exterior venezolana, orientada a la preparación del personal del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y de la Administración Pública en general, designado para cumplir funciones en nuestras Representaciones Diplomáticas, Misiones Permanentes y Oficina Consulares acreditadas en el exterior en calidad de administrador o administradora de misión.
Para aprobar el VI curso de administradores de misiones diplomática y consulares, se exigio una calificación minima de catorce (14) puntos, resultando aprobados todos los participantes con una excepción que no pudo por razones laborales continuar con el curso y se retiro formalmente finalizada la primera semana de sesiones del curso.
Contó con la participación de diversos facilitadores y colaboradores. Se llevó a cabo desde el 31 de agosto al 29 de septiembre de 2011, con una duración de ciento setenta y dos (172) horas académicas, con la aprobación de treinta y seis (36) participantes.

10) Curso: “Inducción para el Diplomático Bolivariano” (Grupo VII).
Objetivo: proveer a las y los funcionarios diplomáticos de las herramientas sociopolíticas, estratégicas y técnicas que le capaciten para conocer, organizar y dirigir el trabajo en las misiones diplomáticas y/o consulares de la República Bolivariana de Venezuela en el Exterior, con apego a los principios y valores establecidos en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, que se fundamenta en la doctrina del Libertador Simón Bolívar.

Consiste en un diseño curricular elaborado en 2009 y actualizado de acuerdo a la dinámica de las Relaciones Internacionales, en el Instituto de Altos Estudios Diplomáticos “Pedro Gual”, como órgano de formación del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, fundamentado en el Proyecto Nacional Simón Bolívar, Primer Plan Socialista, líneas del Plan de Desarrollo Económico y Social 2007- 2013, en la Ley del Servicio Exterior y los lineamientos emanados del Ejecutivo Nacional y del Despacho del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores.
El Diplomático Bolivariano está llamado a ser un sujeto político consustanciado, con los valores y principios contenidos en los instrumentos jurídicos y políticos precitados, que con profundo sentido ético asuma su papel como servidor público plenamente identificado con la Revolución Bolivariana y el Socialismo, condición indispensable para asumir responsabilidades de alto nivel en representación de la República en misiones diplomáticas o consulares. Por lo tanto, debe ser un disciplinado defensor y ejecutor, tanto de las políticas que adelanta el Comandante Presidente Hugo Chávez en materia internacional, como de las directrices que emanan del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores.

Contó con la participación de diversos facilitadores y colaboradores:

- Omar Galíndez
- Tulio Monsalve
- Patricia García
- Román Delgado
- Joaquín López
- Dana Casanova
- Roy Aponte
- Robert Poveda
- Desireé Pérez
- Saúl Tejada
- Juan Pastran
- Oficina de Relaciones Consulares
- Dirección de Seguimiento, Análisis, Asesoría y Proyectos Internacionales
- Dirección de Presupuesto
- Dirección de Planificación
- Despacho del Viceministro para Europa
- Despacho del Viceministro América Latina y el Caribe

La actividad fue dirigida al personal designado para cumplir funciones en nuestras Representaciones Diplomáticas, Misiones Permanentes y Oficinas Consulares acreditadas en el Exterior desde el 28 de septiembre al 11 de octubre de 2011, en el horario comprendido de 8:30 am a 1:15 pm con una duración de cuarenta (40) horas académicas; aprobando el curso ocho (8) funcionarios y funcionarias.

11) Curso: “Inducción para el Diplomático Bolivariano” (Grupo VIII).
Objetivo: proveer a las y los funcionarios diplomáticos de las herramientas sociopolíticas, estratégicas y técnicas que le capaciten para conocer, organizar y dirigir el trabajo en las misiones diplomáticas y/o consulares de la República Bolivariana de Venezuela en el Exterior, con apego a los principios y valores establecidos en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, que se fundamenta en la doctrina del Libertador Simón Bolívar.

El Diplomático Bolivariano está llamado a ser un sujeto político consustanciado con los valores y principios contenidos en los instrumentos jurídicos y políticos precitados que, con profundo sentido ético, asuma su papel como servidor público plenamente identificado con la Revolución Bolivariana y el Socialismo, condición indispensable para asumir responsabilidades de alto nivel en representación de la República en misiones diplomáticas o consulares. Por lo tanto, debe ser un disciplinado defensor y ejecutor, tanto de las políticas que adelanta el Comandante Presidente Hugo Chávez en materia internacional, como de las directrices que emanan del Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores.

Las competencias requeridas en dicho curso son las siguientes:

- Compromiso ético con el servicio público.
- Comprensión del entorno organizacional.
- Conciencia y compromiso organizacional.
- Pensamiento analítico.
- Conciencia cívica.
- Calidad de trabajo.

Contó con la participación de diversos facilitadores y colaboradores:

- Omar Galíndez
- Tulio Monsalve
- Patricia García
- Román Delgado
- Dana Casanova
- Roy Aponte
- Robert Poveda
- Desireé Pérez
- Saúl Tejada
- Juan Pastran
- Oficina de Relaciones Consulares
- Dirección de Seguimiento, Análisis, Asesoría y Proyectos Internacionales
- Dirección de Presupuesto

- Dirección de Planificación
- Despacho del Viceministro para Europa
- Despacho del Viceministro para África

La actividad fue dirigida al personal designado para cumplir funciones en nuestras Representaciones Diplomáticas, Misiones Permanentes y Oficinas Consulares acreditadas en el Exterior desde el 26 de octubre al 08 de noviembre de 2011 con una duración de cuarenta (40) horas académicas, orientadas a la preparación de 15 funcionarios.

AREA DE POSTGRADO

ACTIVIDADES O ACCIONES

Defensa de tesis para optar al título de Magister Scientiarum en Política Exterior de Venezuela: 30 de mayo de 2011

1) Tesis: "Estrategias comunicacionales apoyadas en el modelo de intencionalidad editorial para la integración América- África". Autora: Linda Aguirre. Tutor Académico: Yahvé Álvarez. Jurado: Reinaldo Bolívar. 30 de mayo de 2011.
   Objetivo General: proponer estrategias comunicacionales apoyadas en el Modelo Internacionalidad Editorial para promover la integración entre América del Sur y África.
   Resumen: este trabajo de grado se centró en proponer estrategias comunicacionales apoyadas en el Modelo de Intencionalidad Editorial para la Integración America de Sur- África.

2) Tesis: "Influencia de los Estados Unidos en la política de seguridad y defensa europea". Autor: Eduardo Arévalo. Tutor Académico: Yakeling Benarroche. Jurado: Omar Galíndez.
   Objetivo General: evaluar el impacto de la influencia de los Estados Unidos en la política de seguridad y defensa europea a partir de 2001.
   Resumen: este trabajo de grado trata, según el punto de vista estadounidense, sobre cómo la libertad y la democracia se encuentran amenazadas desde los atentados del 11 de septiembre del 2001, momento a partir del cual su política de seguridad y defensa se dirige a "prevenir" acciones que puedan poner en peligro la estabilidad estadounidense y mundial.

3) Tesis: "Aproximación a la posición de Venezuela en las Naciones Unidas frente al tema del terrorismo años 2001-2010". Autor: José Ávila. Tutor Académico: Dr. Fermín Toro Jiménez. Jurado: Enrique Acuña.

Objetivo General: determinar cómo aproximar y precisar, en lo posible, cuál ha sido y qué ha obtenido Venezuela en la Organización de Naciones Unidas frente al tema del terrorismo desde el 11 de septiembre de 2001 hasta el año 2010.
Resumen: este trabajo de grado se enfoca en la realidad actual del terrorismo en las Naciones Unidas que resulta diferente del que se le daba hasta las décadas de 1960 o 1970 cuando existía la lógica de la Guerra Fría, actuación principal de la ONU en los últimos tiempos.

4) Tesis: "La internacionalización del conflicto armado colombiano y sus implicaciones para las relaciones entre Venezuela y Colombia (2002-2010)." Autora: Patricia Brito. Tutor: Sergio Rodríguez. Jurados: Pavel Rondón y Ernesto Wong.
Objetivo General: determinar las implicaciones de la internacionalización del conflicto armado colombiano para las relaciones entre la República Bolivariana de Venezuela y la República de Colombia.
Resumen: este trabajo grado analiza las implicaciones de la internacionalización del conflicto colombiano para las relaciones entre Venezuela y Colombia desde el 2002 al 2010, remontándose al pasado colonial común y haciendo énfasis en la influencia estadounidense sobre la Política Exterior de Colombia, alineada en torno a la lucha antiterrorista y explicando el conflicto potencial para Venezuela en el contexto de las pretensiones estadounidenses de afianzar la unipoliaridad del sistema internacional a partir de la nueva doctrina de seguridad preventiva, establecida tras los ataques del 11 de septiembre de 2001.

5) Tesis: "Consolidación del Sistema de Seguridad en Asia a través del Grupo Shanghai versus Concepción de seguridad de Estados Unidos". Autora: Yolanda Brito. Tutor: Pompeyo Torrealba. Jurados: Héctor Constant y José Sánchez V.
Objetivo General: analizar el proceso de consolidación del sistema de seguridad militar en el marco de la Organización de Cooperación de Shangai en el contexto de la hegemonía de los Estados Unidos de América, desde la perspectiva del Mercado Común del Sur (MERCOSUR).
Resumen: este trabajo de grado hace una revisión de las políticas exteriores en materia de seguridad y defensa de los actores en estudio, dentro de un conflictivo periodo para el tema de seguridad como lo es el quinquenio 2001 - 2006, escenario que si bien ocupa a Estados Unidos en Asia, podría servir de modelo para futuros escenarios en América Latina. Provee datos relevantes para que desde la plataforma del MERCOSUR, u otro modelo unionista, se den los pasos hacia el ejercicio efectivo de la soberanía, la autodeterminación de los pueblos y la edificación del concepto de Nuestra América.

6) Tesis: "Acercamiento entre los pueblos de nuestra América y los Grupos Progresistas en Estados Unidos. Propuesta desde la Política Exterior del

Gobierno Bolivariano". Autor: Iván Chataing. Tutor: Omar Galíndez. Jurados: Yahvé Álvarez y Enrique Acuña.
Objetivo General: abordar desde la perspectiva histórica las relaciones entre Nuestra América y los Estados Unidos para la delineación de una ruta que facilite el acercamiento de ambos pueblos, desde la Política Exterior del Gobierno Bolivariano.
Resumen: este trabajo de grado realiza una revisión de las relaciones en el continente americano evaluándolas desde la perspectiva histórica del desarrollo de dos áreas: Nuestra América y los Estados Unidos. Analiza las relaciones incluyendo como ejes fundamentales el logro de la independencia como objetivo de los pueblos de Nuestra América, la unión como base para la independencia y la relación de las fuerzas sociales de la visión marxista (relación oprimido–opresor) en sus distintas manifestaciones a lo largo de cinco siglos desde la imposición de la cosmovisión europea en el continente americano. Finalmente, propone una línea de acción en el marco de la Política Exterior del Gobierno Bolivariano, que apunta hacia la perspectiva gran nacional nuestroamericana como doctrina venezolana para el abordaje de la diplomacia de los pueblos.

7) Tesis: "La CELAC como Instrumento para la Construcción de la Unión Latinoamericana y Caribeña" Autora: Fátima Fernández. Tutor Académico: Omar Galíndez. Jurado: Enrique Acuña.
Objetivo General: evaluar las perspectivas de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) para consolidarse como el real instrumento para la construcción de la unión e integración de América Latina y el Caribe, a partir de su proceso de consolidación (2010-2011).
Resumen: en este trabajo de grado se encuentra la visión bolivariana, que sugiere una construcción del concepto del proceso de integración en América Latina, incluyendo al Caribe como parte de este mismo conjunto.

8) Tesis: "Situación de los refugiados palestinos y la posición de la República Bolivariana de Venezuela". Autora: Ayerim Flores R. Tutor Académico: Omaira Zabib. Jurado: Enrique Acuña.
Objetivo General: analizar la situación de los refugiados palestinos como actores claves en el proceso de paz con Israel y la posición de la República Bolivariana de Venezuela ante esta realidad, durante el periodo comprendido entre el 2002-2006.
Resumen: este trabajo de grado trata el surgimiento de la figura de los refugiados palestinos, objeto de estudio de la presente investigación. Se remonta a dos fechas claves de la historia del conflicto árabe-israelí: un primer momento se ubica entre 1947 y 1949, el segundo en 1967.

9) Tesis: "Elementos constitutivos del Tratado de Comercio los Pueblos presentes en la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América: modelo alternativo al impulsado en los Tratados de Libre Comercio". Autora:

Yajaira Flores. Tutor: Antonio Romero. Jurados: Amenothep Zambrano y Enrique Acuña.
Objetivo General: analizar los elementos que incluyen los TCP dentro del ALBA, explicar su relación con las estrategias de desarrollo de sus Estados Miembros y contrastarlo con los retos que enfrenta el proceso de integración en América Latina y el Caribe.
Resumen: este trabajo de grado plantea la reformulación del proceso de integración regional, sus problemas y desafíos, a fin de permitir reformas profundas que potencien los mercados domésticos y consoliden los aparatos productivos nacionales. Para esto, la investigación confronta dos modelos, uno, el propuesto por Estados Unidos bajo los preceptos del neoliberalismo (TLC) y el segundo, impulsado por la República Bolivariana de Venezuela, quien por mandato constitucional promueve y favorece la integración latinoamericana y caribeña, mediante los principios de complementación económica, solidaridad, cooperación y el respeto a la soberanía de los países, bajo el esquema ALBA – TCP.

10) Tesis: “Estrategias de gestión para fortalecer la ejecución del acuerdo América del Sur – Países Árabes Caso: Venezuela – ASPA”. Autor: Wilfredo García. Tutor: Raimundo Kabchi. Jurados: Omaira Zabib y Jonathan Palatz.
Objetivo Principal: proponer estrategias de gestión para fortalecer la ejecución del acuerdo entre los países de América del Sur y Países Árabes.
Resumen: este trabajo de grado realiza una revisión del acuerdo de países de América del Sur y Países Árabes (ASPA 2005) y de sus alcances, describiendo el desarrollo específicamente de las relaciones de Venezuela con el ASPA, promoviendo sus intereses nacionales en el sistema internacional , basado en los principios de multipolaridad, tomando en cuenta la multietnicidad y la multiculturalidad de las regiones que lo integran, buscando de esta forma un espacio en el actual contexto internacional.

11) Tesis: “Los conflictos geopolíticos en el cuerno de África y su incidencia en la Región” Autora: Adriana Guzmán. Tutor: Ernesto Wong. Jurados: Omaira Zabib y Jonathan Palatz.
Objetivo General: determinar los conflictos geopolíticos en el cuerno de África y su incidencia en la Región: Eritrea y Etiopía.
Resumen: este trabajo de grado presenta un análisis del conflicto armado entre Etiopía y Eritrea, las posiciones de cada una de las partes, los actores involucrados, sus intereses, las acciones emprendida desde los organismos internacionales como la Organización de Naciones Unidas y la Unión Africana para dar una salida viable al conflicto.

12) Tesis: “La Política Exterior de Venezuela en la agenda de las Naciones Unidas unida en el periodo 2001 al 2006” Autora: Ana Karina Hernández. Tutor Académico: Fermín Toro Jiménez. Jurado: Enrique Acuña.
Objetivo General: evaluar la Política Exterior de Venezuela en la agenda de las Naciones Unidas en el periodo 2001 al 2006.

Resumen: este trabajo de grado trata el sistema multilateral del siglo XXI, caracterizado por el fin de la Guerra Fría y por la presencia de Estados Unidos como el único super poder con influencia determinante en los campos políticos, económicos y de seguridad de las Naciones Unidas como organización en este periodo.

13) Tesis: “La Organización del Tratado de Cooperación Amazónica como instrumento para la soberanía y defensa de la Amazonía”. Autora: Glennys Hernández. Tutor: Marialsira González. Jurados: Pavel Rondón y Rosa García.
Objetivo General: determinar los lineamientos de la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica, en cuanto a los principios de conservación ambiental, soberanía y defensa de la Amazonía en el marco de su relanzamiento en el año 2010.
Resumen: este trabajo analiza la internacionalización de la Amazonía y profundiza sobre el Tratado de Cooperación Amazónica, un relevante acuerdo multilateral que promueve la cooperación entre los 8 países amazónicos, en pro del desarrollo sostenible de la región; resaltando la preservación del medio ambiente como una responsabilidad inherente a la soberanía de cada Estado.

14) Tesis: “La Dimensión Euroasiática de la Política Exterior de la Federación de Rusia” Autora: Lisset Carolina Jimeno. Tutor Académico: José Montoya. Jurado: Enrique Acuña.
Objetivo General: analizar los lineamientos de Política Exterior de la Federación de Rusia que, partiendo de una dimensión euroasiática, promueven el reposicionamiento de este país como potencia mundial.
Resumen: este trabajo de grado explica el colapso de la antigua Unión Soviética y cómo representó una profunda transformación del orden mundial desencadenando un complejo proceso de reordenamiento de la estructura del sistema internacional.

15) Tesis: “La Carta Social: Aporte Venezolano a la Construcción Institucional y Jurídica de la Organización de Estados Americanos: 2002-2010”. Autora: Asbina Marín. Tutor: Yaneth Arocha. Jurados: Omar Galíndez y Wendy Viteri.
Objetivo General: analizar la contribución de Venezuela en la conformación de una Agenda Social de la Organización de Estados Americanos en el período 2002 – 2007, a través de su propuesta de la Carta Social.
Resumen: este trabajo de grado profundiza en el rol protagónico del Estado venezolano en la negociación de la Carta Social de las Américas, instrumento que tendrá igual rango que la Carta Democrática Interamericana dentro la Organización de Estados Americanos.

16) Tesis: “Geoenergética en Angola: intereses en juego y conflictos por los recursos”. Autora: Yelena Mendoza. Tutor: Alfredo Bello. Jurado: Johana Urdaneta y Jhonny Márquez.

Objetivo General: expresar la caracterización geoenergética de Angola tomando en consideración los intereses de los distintos actores que participan en la dinámica energética de Angola (Angola, Estado Unidos, China y las empresas transnacionales, entre otros), en el periodo 2003 – 2009.
Resumen: este trabajo de grado realiza una interpretación dialéctica, mediante el empleo del análisis de conflictos, la participación e influencia que ejercen actores como Estados Unidos, China y las transnacionales, de acuerdo a sus intereses geopolíticos, en el funcionamiento interno de Angola, específicamente en el ámbito energético, tomando en consideración la cooperación y solidaridad de naciones como Cuba y Venezuela, en su rol de impulsores del desarrollo independiente de Angola.

17) Tesis: "Venezuela como ente impulsor del trato de asimetrías en el MERCOSUR. "Venezuela en MERCOSUR: Un Nuevo Enfoque para el tratamiento de Asimetrías (2006 -2010)" Autor: Luis Laya. Tutor: Héctor Constant. Jurados: Franklin González y Ana Da Silva.
Objetivo General: evaluar el impacto de la incorporación de Venezuela en el MERCOSUR en el tratamiento de asimetrías dentro del bloque durante el periodo 2006 – 2010.
Resumen: este trabajo de grado es una aproximación al trato de asimetrías en el MERCOSUR a partir del proceso de adhesión de Venezuela al bloque, tomando en cuenta las estrategias para mitigar las desigualdades existentes entre los países que la conforman y los planteamientos de la República Bolivariana de Venezuela en torno a la necesidad de cambiar el enfoque tradicional con el cual ha sido abordado este tema, a través de la creación de nuevos mecanismos que interpreten el desarrollo desde una perspectiva distinta al libre mercado.

18) Tesis: "Influencia de la Política Intervencionista EE.UU. En el rearme de Japón durante la década 2001-2011". Autor: Celso Lista. Tutor: Manuel Montañez. Jurados: Yovanka Moreno y Yaneth Arocha.
Objetivo General: analizar la influencia de la política intervencionista e imperialista de los Estados Unidos en el proceso de rearme de Japón durante la década de 2001 al 2011.
Resumen: este trabajo de grado pretende identificar los intereses de los Estados Unidos, en el proceso de rearme de Japón, por medio de un análisis documental crítico, durante la década de 2001 al 2011, haciendo énfasis en explicar la influencia de los Estados Unidos, en el nuevo rearme militar del Japón, con miras a analizar las perspectivas actuales entre ambos países y el impacto positivo o negativo, que puedan tener para Venezuela y el mundo.

19) Tesis: "Solidaridad con la Revolución Bolivariana desde la República Francesa (1999 – 2010)" Autora: Elina Peduzzi. Tutor: José Egido. Jurados: Nelson Guzmán y Víctor Pisani.

Objetivos Generales: estudiar las manifestaciones de solidaridad con el proceso político venezolano desde la República Francesa durante los once años de la Revolución Bolivariana (1999 – 2010).
Resumen: este trabajo de grado estudia las manifestaciones de solidaridad con el proceso político venezolano desde Francia durante los doce años de gobierno del Comandante Presidente Hugo Chávez, enmarcado en el internacionalismo y la diplomacia de los pueblos, comprometida con los ideales bolivarianos de integración, libertad, soberanía, solidaridad y fraternidad.

20) Tesis: “Dimensión Caribeña de la Política Exterior de Venezuela” Autora: Duga Picharde. Tutor: Sergio Rodríguez. Jurados: Enrique Acuña y Héctor Constant.
Objetivo General: examinar la dimensión caribeña de la Política Exterior de Venezuela, en términos de su significación.
Resumen: este trabajo de grado se adentra en la agenda diplomática venezolana, específicamente en el tema Caribe, no solo por la implicación de su condición de pertenencia al espacio geográfico, sino por la caracterización que a lo largo de la historia ha asumido el ejercicio mismo de la Política Exterior como ámbito especializado de las políticas públicas. Ofrece una lectura comprensiva sobre la significación de la Política Exterior de Venezuela hacia el Caribe, con un espíritu propositivo que busca develar tanto la dirigencia como la urgente necesidad de propiciar un replanteo sustancial de esta dimensión, inspirado en la visión y los principios del ALBA que sustentan la Política Exterior de Venezuela.

21) Tesis: “La política de la integración venezolana y su influencia en el proceso constitutivo de UNASUR”, Autor: Luís Quiñones. Tutor: José Huerta. Jurados: Heiber Barreto y Román Delgado.
Objetivo General: determinar el grado de influencia alcanzado por la política de integración venezolana en el proceso constitutivo de Unión de Naciones Sudamericanas (UNASUR).
Resumen: este trabajo de grado ahonda en la política de integración desarrollada por el Gobierno venezolano y su influencia determinante en el proceso constitutivo de la Unión de de Naciones Sudamericanas (UNASUR), resultado del peso político y económico ejercido en la región.

22) Tesis: “La cooperación entre la República Bolivariana de Venezuela y África Sub-Sahariana (1999-2007) ¿Una nueva visión de la Cooperación Internacional?” Autor: Tamara Ramírez. Tutor Académico: Oscar Cabello. Jurado: Oscar Cabello
Objetivo General: analizar el desarrollo histórico de la cooperación internacional de la República Bolivariana de Venezuela con las naciones del África Subsahariana.
Resumen: este trabajo de grado se basa en la búsqueda, análisis, crítica e interpretación de los instrumentos (acuerdos y convenios) que han

conformado la política de cooperación venezolana hacia los países sub-saharianos.

23) Tesis: “La Integración del Mercado Común del Sur (MERCOSUR): Un análisis comparado con la Unión Europea”. Autor: Joaquín Ríos. Tutor Académico: José Montoya. Jurado: Alfonso Zabaleta.
Objetivo General: analizar el proceso de integración del MERCOSUR, bajo un enfoque comparativo con la Unión Europea.
Resumen: en este trabajo de grado se analiza el proceso de integración como un acelerado proceso de interdependencia política y globalización económica, lo que ha derivado en una suerte de comunidad mundial donde se traman aspectos culturales, sociales, políticos y económicos-financieros.

24) Tesis: “Venezuela y la implementación del tercer objetivo del convenio sobre diversidad biológica”. Autor: Yoliangel Rivas. Tutor Académico: Dr. Jesús G. Faria. Jurado: Isabel de los Ríos.
Objetivo General: analizar los aspectos teóricos de la diversidad biológica y el desarrollo sustentable en Venezuela.
Resumen: este trabajo de grado se trata de cómo se inserta el tercer objetivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica referido a la participación justa y equitativa en los beneficios que se deriven de la utilización de los recursos genéticos en la legislación interna teniendo en cuenta la actual Política Exterior venezolana.

25) Tesis: “Estrategia transnacional de Estados Unidos y su influencia sobre el mapa energético de Angola, Guinea Ecuatorial y Nigeria 2006-2011”. Autor: Jesús Romero. Tutor Académico: Mendoza P. Carlos. Jurado: Johnny Márquez.
Objetivo General: analizar la estrategia transnacional de Estados Unidos y su influencia sobre el mapa energético de Angola, Guinea Ecuatorial y Nigeria.

Resumen: este trabajo de grado analiza la estrategia transnacional de Estados Unidos y su influencia sobre el mapa energético de Angola, Guinea Ecuatorial y Nigeria entre el 2006-2011, como un aporte para la toma de decisiones en materia de la geopolítica venezolana.

26) Tesis: “Relaciones bilaterales entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Islámica de Irán, desde 1999 hasta 2010: retos y perspectivas” Autor: Irene Rondón. Tutor Académico: Dr. Raimundo Kabchi. Jurado: Jonathan Palatz.
Objetivo General: identificar los lineamientos de la Política Exterior de la República Bolivariana de Venezuela y de la República Islámica de Irán en el periodo 1998-2010.
Resumen: en la actualidad las relaciones entre la República Islámica de Irán y la República Bolivariana de Venezuela no solo se desarrollan en la persecución de sus objetivos económicos y comerciales, sino en un ámbito de

mayor importancia como sería el de establecer la unidad y lograr la integración, la cual tendrá éxito mediante el esfuerzo y cooperación conjunta.

27) Tesis: “La crisis del “Estado de Bienestar” en el contexto de la crisis de la Unión Europea” Autor: Martín Saatdjian. Tutor Académico: José Antonio Egido. Jurado: Juan Miguel Díaz.
Objetivo General: analizar las políticas económicas promovidas como consecuencia del proceso de integración europeo en los países de Europa de los 15 y su incidencia en la eliminación de los programas sociales que conforman el Estado de Bienestar en éstos países.
Resumen: este trabajo de grado trata del estudio sobre el impacto social y económico de la Unión Europea en los programas y leyes de protección social que caracteriza el Estado de Bienestar en los países de Europa Occidental a partir del colapso del socialismo europeo.

ÁREA DE EDUCACIÓN A DISTANCIA

Logro:

Formación y capacitación en el área de Servicio Exterior a funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores.

El Diplomado en Servicio Exterior, tiene como objetivo la formación en un área particular del desempeño y propicia la adquisición de conocimientos y habilidades académicas, científicas y/o profesionales. Está dirigido a los profesionales que pasan de una esfera de actuación a otra o ingresan a desempeñarse en las funciones del Servicio Exterior y requieren de nuevos conocimientos y habilidades para el desempeño de sus funciones.

ACTIVIDADES O ACCIONES

Coordinación de Educación a Distancia
Diplomado en Servicio Exterior (Segundo y Tercer Ciclo)

Segundo Ciclo

Asignaturas:

1) Planificación Estratégica
- Justificación

Debido a las estrategias y herramientas que desde las instituciones gubernamentales se implementan para incluir al ciudadano organizado en los procesos de toma de decisiones, la vieja concepción del “partido” como motor único impulsor de las transformaciones de la realidad debe dejar paso a

formas más complejas donde las iniciativas colectivas tengan un amplio espacio de determinación política. Ni la sociedad puede sustituir en el corto plazo a los partidos ni los partidos, pueden sustituir a la sociedad

- Objetivo General

Estudiar, analizar, reflexionar y aprehender las nuevas dinámicas que deben orientar la gerencia pública socialista, otorgando a los servidores públicos las herramientas necesarias para desarrollar una planificación acorde con los avances democráticos que experimenta la democracia en Venezuela.

Dictado por Farith Fraija con una duración de veinte (20) horas académicas desde el 10 al 14 de enero de 2011.

2) Venezuela Cultura y Sociedad

- Justificación:

Los contenidos desarrollados en este programa se justifican por la importancia de estudiar, para la efectividad de la labor diplomática en el exterior, la cultura y el desarrollo de la sociedad venezolana en su estrecha interdependencia, entendida la cultura como expresión de la diversidad cultural venezolana que sostiene, recrea y construye una identidad nacional independentista, soberana e integradora.

- Objetivo:

Partiendo de un estudio de las definiciones dadas por diversas corrientes teóricas que han abordado el tema de la cultura y la sociedad en su estrecha vinculación, y de los conceptos y categorías básicas para abordar los problemas cruciales de la asignatura, se busca formar una visión amplia acerca de lo pluricultural y lo multiétnico de la sociedad venezolana en estos tiempos de transformaciones sociales, políticas y económicas, haciendo énfasis en el poderoso papel de la identidad nacional en la cultura de la sociedad y la importancia de esta para alcanzar los objetivos transformadores.

Dictado por Yahve Alvarez con una duración de cuarenta (40) horas académicas, desde el 17 al 21 de enero de 2011.

3) Teoría de Relaciones Internacionales

- Justificación:

Partiendo de estos fundamentos teóricos resulta relevante el estudio de las Teorías de las Relaciones Internacionales para comprender el proceso de transformación de la estructura del sistema internacional en su tendencia hacia la multipolaridad mundial, la cual constituye una de las principales orientaciones de la Política Exterior de la República Bolivariana de Venezuela (RBV).

- Objetivo:

Apropiarse de las teorías y conceptos fundamentales de las Relaciones Internacionales como disciplina científica; caracterizar el papel de los distintos actores que protagonizan las Relaciones Internacionales y definir sus nexos en correspondencia con la estructura del sistema internacional vigente; explicar la estructura y dinámica de funcionamiento de las Relaciones Internacionales, así como su lógica interna de continuidad y cambio.
Dictado por Juan Miguel Díaz Ferrer con una duración de treinta (30) horas académicas, desde el 24 al 28 de enero de 2011.

4) Organismos Internacionales

- Objetivo:

Lograr que los alumnos conozcan el surgimiento y desarrollo de los más importantes Organismos Internacionales, en diversos campos, sus características y papel en las Relaciones Internacionales.

Dictado por Franklin González con una duración de dieciocho (18) horas académicas desde el 31 de enero al 04 de febrero de 2011.

5) Análisis de la Información Internacional

- Objetivos

- Adquirir los conocimientos y habilidades que le permita al Agregado Diplomático realizar los procesos de análisis, síntesis y prospección de la información internacional como herramienta indispensable para la gestión de la Política Exterior en el contexto sociopolítico contemporáneo.
- Comprender los fenómenos de la complejidad comunicacional del contexto internacional contemporáneo: de la sociedad de la Información a la Sociedad del Conocimiento.
- Comprender el sistema de medios de información y comunicación más trascendentales a nivel internacional, en interrelación con la dinámica de los sistemas sociopolíticos.
- Profundizar en los procedimientos de creación de la opinión pública y su manipulación por los grandes monopolios de la información y la comunicación internacional.
- Ejercitar el conocimiento y producción de los géneros periodísticos y de comunicación más significativos para el adecuado proceso de análisis, recepción y transmisión de información política.

Dictado por Iramis Bello con una duración de veinte y cuatro (24) horas académicas desde el 07 al 11 de febrero de 2011.

6) Técnicas de Negociación:

- Justificación

La mayor interdependencia en el contexto actual exige un proceso permanente de negociación global, internacional, regional, nacional y local recíprocamente interconectado. Con mayor frecuencia la negociación es por excelencia la forma más recurrida de toma de decisiones. Los grandes procesos internacionales de negociación que antaño parecían distantes del hombre común, hoy afectan directamente la vida de todos los ciudadanos, se tenga o no, conciencia de ello. Para convivir y supervivir la humanidad necesita hoy como nunca antes aprender a negociar del modo más eficaz, eficiente y colaborativo. Las sociedades, los ciudadanos, las organizaciones, las instituciones y gobiernos deben desarrollar, internalizar y utilizar sistemas eficientes para prevenir, manejar y resolver conflictos disfuncionales, a través de medios equitativos que produzcan resultados equitativos.

- Objetivo

Conocer los fundamentos teóricos y desarrollar las habilidades y destrezas prácticas necesarias en la negociación para la prevención, manejo y solución de conflictos y, proveer efectivas herramientas para las dinámicas de negociación, tanto en la negociación bilateral como en la multilateral, haciendo énfasis en la experiencia de los organismos internacionales.

Dictado por Juan Miguel Díaz Ferrer con una duración de veinticuatro (24) horas académicas desde el 11 al 16 de febrero de 2011.

7) Teoría Económica

- Objetivo

Realizar el análisis crítico de las teorías económicas burguesas más influyentes en las políticas económicas de los Estados nacionales desde las primeras etapas del desarrollo capitalista hasta las actuales condiciones de globalización del capital.

Dictado por Jorge Casals con una duración de veinte (20) horas académicas desde el 21 al 25 de febrero de 2011.

8) Economía Política Internacional

- Objetivo

Complementar y actualizar los conocimientos sobre la teoría y la práctica de la Economía Internacional sometiendo a crítica sus paradigmas fundamentales.
Dictado por Jorge Casals con una duración de veinte y cuatro (24) horas académicas, en los días 24, 25 de febrero y 02 de marzo de 2011.

9) Derecho Internacional Público

- Objetivos

- Analizar y comprender las ideas, pensamientos, acontecimientos, hechos, circunstancias y procesos políticos que sentaron las bases del derecho internacional público.
- Establecer las tendencias del Derecho Internacional Público frente a los nuevos procesos que rigen la comunidad internacional contemporánea.

Dictado por Vladimir Aguilar con una duración de treinta (30) horas académicas desde el 01 al 04 de marzo de 2011.

Tercer Ciclo

Asignaturas:

1) Economía Venezolana

- Objetivo

Analizar los fundamentos y las bases estructurales de la economía venezolana desde el modelo primario agrario exportador hasta el primario minero-petrolero exportador y su impacto en otros sectores de la economía nacional.

Dictado por Andrés Giuseppe con una duración de veinte y cuatro (24) horas académicas desde el 14 al 18 de marzo de 2011.

2) Política Exterior de Venezuela

- Objetivo

Analizar las diversas concepciones de Política Exterior, los factores determinantes en su formulación y ejecución, los principios y objetivos que rigen la Política Exterior de la República Bolivariana de Venezuela en la actualidad.

Dictado por Heiber Barreto con una duración de treinta y seis (36) horas académicas desde el 04 al 08 de abril de 2011.

3) Introducción al estudio de Asia, Medio Oriente y Oceanía.

- Objetivo

Identificar y analizar los factores estructurales y coyunturales de la política de la región Asia, Oceanía y Medio Oriente.

Dictado por Omaira Sabib con una duración de veinte y cuatro (24) horas académicas desde el 08 al 11 de abril de 2011.

4) Introducción al Estudio de los Estados Unidos.

- Justificación

Con el Seminario “Estados Unidos: Contexto Histórico Retos y Dilemas en el Mundo Actual”, se pretende un análisis histórico estructural y con carácter de totalidad del Estado nacional estadounidense y la emergencia de la hegemonía norteamericana en el contexto mundial como bloque de poder y actor dominante en el sistema capitalista mundial. La naturaleza del curso se justifica, toda vez que la comprensión de las coordenadas estratégicas y geopolíticas del rol de Estados Unidos en la Relaciones Internacionales está determinada por su presencia imperial en el mundo actual. El Seminario es fundamental para el desarrollo profesional de los funcionarios encargados de promover informes políticos sobre Estados Unidos y la definición cabal de nuestra estrategia soberana y de libre determinación en el contexto mundial (Art. 152 CRBV).

- Objetivo

Realizar análisis estructurales y de coyuntura con fundamentación histórica y política del proceso de formación del Estado-nación estadounidense y su conversión en potencia en el contexto del capitalismo mundial y su impacto en América latina.
Dictado por Omar Galíndez con una duración de veinte y cuatro (24) horas académicas en los días 02, 03, 05, 06, 9 y 10 de mayo de 2011.

5) Introducción al estudio de África

- Justificación

En el marco de la construcción de un mundo multipolar, el Proyecto Nacional Simón Bolívar Primer Plan Socialista para el Desarrollo Económico y Social de la Nación 2007-2013, plantea entre los objetivos para poder definir la Nueva Etapa de Geopolítica Mundial, la identificación y definición de una política de construcción y articulación de los nuevos polos de poder. Es así como África, como continente estratégico, se incorpora al proyecto social de la República Bolivariana de Venezuela en el marco de la Cooperación SUR-SUR con la finalidad de establecer asociaciones específicas con todos los países de África e impulsar el nuevo Sistema Multipolar Internacional.

- Objetivo

Comprender los elementos y fenómenos políticos, sociales y culturales que explican la dinámica histórica y geopolítica del Continente Africano en tiempos de transformación y cambio.

Dictado por Oscar Cabello con una duración de veinticuatro (24) horas académicas desde el 29 de abril al 02, 03 y 05 de mayo de 2011.

6) Introducción al estudio de América Latina y el Caribe

- Justificación

América Latina se ha distinguido históricamente por sus características sociocéntricas inherentes a las culturas afines con las que está relacionada, derivadas de la fusión socio-cultural que se inicia en 1492. El sociocentrismo latinoamericano se expresa en reacción reivindicativa durante las luchas anticolonización SXVII-XVII. Posteriormente fructifica en una reacción emancipatoria contra el colonialismo Hispano, expresado en las corrientes independentistas de finales del siglo XVII e inicios del siglo XVIII. El proceso sociohistórico de modernidad periférica latinoamericana, frente al universalismo logocéntrico europeo (SXIX-XX) se materializó en expresiones dicotómicas de lo que se concibió como el conflicto entre "civilización y barbarie", donde la primera afianzaba su referencial sociocéntrico inicialmente en lo europeo y posteriormente en lo yanqui. La barbarie, por descarte comprendió la ruptura con el occidentalismo europeo y la expresión de lo propio en lo que García Canclini denominó "Hibridación Cultural". Esta última logra trascender hasta el siglo XXI manifestándose en los movimientos sociales emancipatorios contra el neocolonialismo neoliberal.

- Objetivo

Realizar una introducción sincrónica-analítica al proceso sociopolítico latinoamericano desde la colonia hasta nuestros días.

Dictado por Carmen Viña con una duración de treinta y seis (36) horas académicas, en los días 18, 19, 20, 23, 24 de mayo de 2011.

7) Introducción al estudio de Europa.

Los dramáticos cambios operados por los tradicionales imperios coloniales europeos luego de la Segunda Guerra Mundial, derivaron en una adecuación y readecuación del capitalismo. Este demostró su capacidad de moldearse a las nuevas realidades internacionales, sin que por ello perdiese su dinámica acumulativa. En adelante, las tareas de acumulación de capitales, circulación de mercancías y extracción de plusvalor serían dinamizadas por paradigmas neocoloniales y neoliberales, cuya teleología continúa siendo la de sobrevivencia de las metrópolis capitalistas, fundamentada en la descapitalización periférica. No obstante los procesos sociohistóricos que se producen en el seno de las metrópolis imperiales establecen distinciones en las formas y los fondos que manifiestan los Estados en su accionar internacional. Europa y sus Estados no son la excepción.

- Objetivo

Analizar el proceso sociopolítico europeo que devino luego de la Segunda Guerra Mundial y derivó en el establecimiento de la Unión Europea.

Dictado por Carmen Viña con una duración de veinticuatro (24) horas académicas en los días 26, 27, 30 y 31 de junio de 2011.

CURSO
Cómo Enseñar Online

- Justificación

El modelo de educación online en el cual se basan los programas académicos que espera ofrecer el IAEDPG a través del Sistema de Educación Virtual requiere de docentes y personal de apoyo técnico cuyo desempeño se centre en la complementariedad del ejercicio profesional con los conocimientos y saberes tecnológicos, pedagógicos e instruccionales que permitan desarrollar un proceso educativo que propenda la búsqueda de altos estándares de calidad en el proceso de enseñanza, así como también el conocimiento y manejo de las TIC en ambientes tecnológicos de aprendizaje para optimizar dicho proceso.

- Objetivo

Fomentar la capacitación pedagógica en profesionales de las Ciencias Jurídicas, la diplomacia y las Relaciones Internacionales, no docentes, que formaran el cuerpo docente de la Maestría en Relaciones Internacionales, considerando las tendencias actuales tanto en los aspectos pedagógicos, instruccionales y de evaluación así como también lo relacionado con las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC).

Dictado por José Montoya con una duración de cuarenta y ocho (48) horas académicas desde el 06 de abril al 09 de junio de 2011.

CONTROL DE ESTUDIOS

ACTIVIDADES O ACCIONES

Logro:
Conferimiento de títulos académicos en los programas de postgrado correspondientes a la Maestría en Política Exterior de Venezuela y la Especialización en Negociaciones Económicas Internacionales.

1) Conferimiento de Título Académico de Especialista en Negociaciones Económicas Internacionales al Abogado Jesús David Macías Hernández, luego de haber cumplido con todos los requisitos exigidos y dispuestos en el Reglamento de Estudios de Postgrado del IAEDPG.
   Título Trabajo Especial de Grado: “ALBA-Caribe: mecanismos para la compensación de las asimetrías existentes en el Gran Caribe.”
   Tutor: Ivonne Patricia Mayorga
   Objetivo General: determinar los mecanismos aplicables para la compensación de las asimetrías socioeconómicas existentes entre los países del Caribe en el marco de la construcción de la propuesta ALBA – CARIBE.

Resumen: el presente estudio se ubica en la modalidad de investigación descriptiva de diseño bibliográfico. De los resultados obtenidos se concluye la necesidad en el avance de la firma de acuerdos regionales que permitan mayores niveles de articulación y convergencia, tomando en cuenta las asimetrías existentes en los cuales se profundice en la voluntad política e institucional que se ha mostrado en los últimos años para establecer las bases que permitirán las condiciones efectivas para la integración. De allí la recomendación de aumentar el esfuerzo de articulación y cooperación entre los países del Caribe en la construcción del modelo ALBA – Caribe, con especial énfasis en el tratamiento de las asimetrías de manera regional y en un contexto multipolar para reorganizar las relaciones entre estos países.

2) Conferimiento de Título Académico de Magíster Scientiarum en Política Exterior de Venezuela a Rojyar Seyeddi, luego de haber cumplido con todos los requisitos exigidos y dispuestos en el Reglamento de Estudios de Postgrado del IAEDPG.
Título Trabajo de Grado: “La Geoestrategia de Sudán como país productor de petróleo emergente del continente africano y los intereses energéticos de Venezuela para la cooperación”.
Tutor: Jesús Farías
Objetivo General: analizar la geoestrategia de Sudán como país productor de petróleo emergente del continente africano y los intereses energéticos de Venezuela para la cooperación.
Resumen: el presente estudio está basado en la perspectiva de una investigación documental de tipo descriptivo y el análisis cualitativo de fuentes secundarias. La República de Sudán se posiciona en un contexto internacional caracterizado por la búsqueda del control de los recursos naturales por parte de las grandes potencias y transnacionales, considerando la vulnerabilidad del continente africano cargado de una gran cantidad de problemas de índole social que en muchos casos distraen la atención de sus gobernantes. Es así como Sudán se convierte en una pieza codiciada para los imperialistas, con la finalidad de hacer uso de sus recursos y de esta forma continuar con su política expansionista. Asimismo, el estudio generó una serie de recomendaciones destinadas al fortalecimiento de las relaciones de cooperación y alianzas entre el gobierno venezolano y el sudanés.

DIVISIÓN DE INVESTIGACIÓN, DOCUMENTACIÓN Y ANÁLISIS ESTRATÉGICO

Logro:

Elaboración de informes estructurales y/o de coyuntura, presentación de ensayos y/o artículos académicos, para la publicación con base en los requerimientos del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores.

1) Informe de Coyuntura: “Túnez: crisis socioeconómica”. En enero de 2011.
El informe de coyuntura trata sobre la ola de protestas que se suscitó en Túnez desde mediados de diciembre de 2010 cuando Mohammed Bouazazi se inmoló como acto de censura que terminaron por hacer que el presidente de ese país Zine Ben Alí, dejara el poder. En tal sentido, además de abordarse la alteración del orden público y la inconformidad de la sociedad tunecina, se pretende muy sucintamente tratar la problemática socio-económica haciendo un análisis situacional, presentando conclusiones y escenarios en los cuales se plasma que las protestas fueron de carácter espontánea, nadie las dirigió, por lo que la negociación con los manifestantes resultó ser difícil, se perseguía con ellas la renuncia de Ben Alí, y que eso modificara al Gobierno y su gestión de manera inmediata.

2) Informe de Coyuntura: Haití: Crisis actual. En enero de 2011.
Análisis y panorama de la situación política, social y económica de Haití, a un año del terremoto y en el marco de las elecciones presidenciales.

3) Informe de Coyuntura: “Sudán: Referendo de Secesión”. En enero de 2011.
Con motivo del Referendo de Secesión en Sudán, celebrado a partir del 9 de enero de 2011 y hasta el 15 del mismo mes, se establecen los actores internos, el marco jurídico y la ocurrencia del Referendo planteado, con el fin de acabar con la disputa territorial entre el norte y sur de Sudán.

4) Informe de Coyuntura: “Resultados del Referendo de Secesión”. En febrero de 2011.
Con un voto mayoritario a favor de la secesión y habiendo alcanzado la participación minima del 60% de un total de cuatro millones aproximadamente de inscritos, la Comisión para el Referéndum de Sudán del Sur (SSRC) dio a conocer los resultados finales este 07 de febrero de 2011 que señalan que el 98,83% de un total de 3.851.994 votantes optaron por la secesión. De igual forma, se analizan los actores internacionales y sus intereses económicos en la secesión de Sudán del Sur.

5) Informe de coyuntura: “Conflictos por ajustes económicos en Grecia. El pueblo no quiere pagar la crisis económica”. En febrero de 2011.
En el informe se presentó la revuelta social acontecida en Grecia y protagonizada por la clase trabajadora de Grecia, como medida de presión para que el Gobierno recapacitara con respecto al plan “anticrisis” previsto como condición para acceder al “rescate” Monetario por parte de la Unión Europea y del FMI, estimado en 110 mil millones de euros. Esta protesta se efectuó con un paro general que duro alrededor de tres horas, como precedente a la que se produciría el 23 de febrero, y como continuidad a una serie de protestas que se han llevado a cabo desde mediados del 2010 y las del 2008 las cuales fueron catalogadas por diferentes medios como los peores disturbios en décadas.

6) Informe de coyuntura “Europa: Migración y Crisis Humanitaria: Italia- Túnez”. En febrero de 2011.
   En el presente artículo se pretende mostrar el fenómeno sociopolítico de las protestas en Túnez y las consecuencias socioeconómicas de estas, describiendo particularmente la ola migratoria que se provino. El levantamiento social tunecino que empezó en diciembre del 2010, derivó no solo en la caída de un gobierno dictatorial como el de Zine El Abidine Ben Alí, sino que provocó a su vez, como resultado de estas convulsiones sociales, una oleada migratoria de más de 5000 habitantes hacia Lampedusa, afectados por una fuerte tasa de desempleo y un alto costo de los alimentos, etc., lo que los llevó a buscar mejores condiciones de vida. Las condiciones desfavorables en los países de origen y la relativa facilidad de trasladarse motivan los movimientos poblacionales; este es el caso de los migrantes de Túnez, quienes en un intento por conseguir empleos, huir de la represión, etc., se echaron al mar en barcas repletas de hombres, mujeres y niños, que han llegado a pagar hasta 2.500 dólares por la travesía, en busca de tierras de Europa y procurando mejores condiciones de vida.

7) Informe de Coyuntura: “Conflicto en la Gran Jamahiriya Árabe Libia Popular”. En marzo de 2011.

   Desde el 17 de febrero y con motivo de los levantamientos que vienen suscitándose tanto en el Magreb como en el Mashreq, el Estado libio ha sido protagonista de numerosas protestas que han llamado la atención de la comunidad internacional y ha motivado la Resolución 1973 del Consejo de Seguridad de la ONU, aprobada el 17 de marzo de 2011.

8) Informe de Coyuntura: “Situación en Libia y los Actores Internacionales”. En marzo de 2011.
   Puntualización de los distintos actores nacionales e internacionales desde el llamado Día de la Ira Libio, el pasado 17 de febrero de 2011. La influencia de los intereses de EE.UU. en el país, la actuación de la Unión Africana y especialmente, de la región Latinoamericana. Propuesta de Mediación del Presidente de la República Bolivariana de Venezuela.

9) Proyecto de Investigación: Geopolítica y agenda exterior entre la República Bolivariana de Venezuela y actores estratégicos y tradicionales del contexto europeo 1999-2011: retos, oportunidades y contradicciones. En marzo de 2011.
   Se realizó proyecto de investigación sobre las relaciones Venezuela–Europa, caracterizando las relaciones más importantes y planteando como objetivos el estudio de las relaciones de cooperación, debilidades, fortalezas y retos.
   Hubo retos en la obtención de fuentes confiables en función de los productos académicos que se esperan, siendo una importante debilidad para avanzar en la misma.

10) Venezuela Rusia: Retos y ventajas de una alianza estratégica. 2001-2010. En marzo de 2011.
Se resumen los antecedentes del proceso político ruso en la época Yeltsin y Putin, el cambio interno y su reposicionamiento mundial. De seguido su alianza estratégica con Venezuela, los proyectos de cooperación en curso y el alcance, potencialidades y retos de la relación.

11) Terremoto Tsunami en Japón. En abril de 2011.
En este informe de coyuntura nos referimos al desastre natural y un siniestro tecnológico que ocurrió en Japón en el mes de Marzo de 2011. Establecemos un Diagnóstico de la situación de Japón y los posibles impactos tanto en el contexto internacional como también para la República Bolivariana de Venezuela.

12) Informe de Coyuntura: Elecciones en Perú. Primera vuelta. En abril de 2011.

Análisis coyuntural de los resultados de las elecciones en Perú (1era vuelta) y posibles escenarios de cara a la 2da vuelta.

13) Informe Trimestral: “La Revolución de los Jazmines”: crisis socioeconómica, sus consecuencias y la instauración de un gobierno de transición. En abril de 2011.
El presente trabajo de investigación centra su atención en la Revolución de los Jazmines, hecho producido en enero de 2011 a raíz que un ciudadano tunecino se inmolara en protesta por el desempleo, el aumento de los alimentos y el incremento de la gasolina, lo que motivó que una revuelta social adquiriera connotaciones de mayores proporciones propiciando la caída del Presidente de Túnez. En tal sentido, en dicho trabajo versa sobre la crisis socioeconómica, sus consecuencias y la instauración de un gobierno de transición.

14) Boletín Trimestral: “La caída del último faraón”. En mayo de 2011.
Los treinta años de gobierno de Hosni Mubarak como antecedentes a las revueltas vividas en febrero de 2011, extensión de la revuelta egipcia y la actualidad del país: sociedad y política.

15) Artículo: Medidas desesperadas ante una nueva crisis sistémica del capitalismo: los verdaderos afectados. En mayo de 2011.
El presente artículo está orientado a describir y analizar los ajustes económicos que se aplicaron en algunos países de la eurozona (España, Irlanda, Portugal y Grecia) a consecuencia de la crisis económica que azota al mundo desde el 2007 (pero que se evidencia más claramente desde el 2008) y a responder de que manera afecta y afectarán a los ciudadanos, con el objetivo de identificar algunas de las consecuencias socioeconómicas que se desprenden de la actual crisis sistémica del capitalismo. Además, pretende puntualizar que los más afectados por la crisis no son los grandes capitalistas,

ni los decisores gubernamentales de los países poderosos que le hacen el juego a los dueños de las grandes corporaciones, sino el pueblo, los asalariados de los países pobres (y ricos) los que llevan la peor carga, que son estos los que padecen los despidos, los recortes de salarios, el aumento en el costo de los alimentos y servicios.

16) Informe de Coyuntura: “Situación en Libia”. En mayo de 2011.
Análisis del conflicto interno, sus actores nacionales y los aliados internacionales encabezados por Estados Unidos y los miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). La Resolución 1973 del Consejo de Seguridad de la ONU y la postura de la Liga Árabe y la Unión Africana como organismos regionales de integración.

17) Informe de coyuntura: Informe del Instituto Internacional para Estudios Estratégicos de Londres, intitulado “los archivos de las FARC: Venezuela, Ecuador y los Archivos Secretos de ‘Raúl Reyes’ ”. En mayo de 2011
En este informe se describió la situación presentada a partir de la aparición, en los medios de comunicación públicos, de un informe realizado por el Instituto Internacional para Estudios Estratégicos (International Institute for Strategic Studies, IISS, por sus siglas en inglés) y encomendada por el Ministerio de Defensa de Colombia durante la presidencia de Álvaro Uribe (entonces a cargo del actual presidente Juan Manuel Santos), donde se exponían las supuestas pruebas de vinculación de los Gobiernos de Venezuela y Ecuador con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a partir del procesamiento de los archivos presuntamente incautados a alias “Raúl Reyes” en la Operación Phoenix. Igualmente, se destacó la posición tomada por la Canciller María Ángela Holguín, en la cual manifestó la intención de ambos países para solventar las diferencias pero, sin embargo no desestimó dicho informe.

18) Charla en la Comunidad de San José de Cotiza acerca de la situación económica en Europa. En mayo de 2011.
En la comunidad se compartió con miembros de Consejos Comunales y Salas de Batalla Social acerca de la crisis del capitalismo, el rol de Alemania, Francia y Reino Unido. La crisis griega y portuguesa y la volatilidad de la eurozona. El intervencionismo en Libia y el futuro de la sociedad con el fin del Estado del Bienestar, además de la diferenciación de los procesos de integración latinoamericano y europeo.

19) Actividad de Extensión Comunitaria. Charla en la Parroquia San José de Cotiza sobre: Bloques de Integración: Comunidad del Caribe (CARICOM), Mercado Común del Sur (MERCOSUR), Alianza del Pacifico y Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC). En mayo de 2011.
Conversatorio sobre los antecedentes y avances de estos bloques de integración en el marco de la nueva etapa que vive la integración

latinoamericana y caribeña, con prioridad en el aspecto social y de identidad cultural.

20) Informe de coyuntura sobre Colombia: Siguen los computadores, ahora son computadoras del Ejército de Liberación Nacional (ELN). En mayo de 2011.
En el presente informe se destaca el hecho acontecido el pasado 4 de Julio en Cúcuta, donde fueron capturados dos guerrilleros pertenecientes al Ejército de Liberación Nacional (ELN), Luis Alberto Castaño Estrada, alias "Mono Einer" (supuesto operador de radio de Nicolás Rodríguez Bautista alias "Gabino) y Nafer Miguel Julio, alias 'Evert" (supuesto jefe del frente José Antonio Galán de ese grupo). En esta detención se decomisó un computador atribuido a Nafer Miguel Julio, donde supuestamente se encontraron fotos del grupo insurgente reunido al norte de Santander en la frontera con Venezuela. Igualmente, el presente informe pretende mantener un alerta a posibles vinculaciones y acusaciones por dicho hecho presentadas por el vecino país al Gobierno Bolivariano de Venezuela.

21) Informe de Coyuntura: Informe del Instituto Internacional para Estudios Estratégicos de Londres, titulado "Los Archivos de las FARC: Venezuela, Ecuador y los Archivos Secretos de 'Raúl Reyes'". En mayo de 2011.
Se recapitulan los antecedentes y contenido del informe del Instituto Internacional para Estudios Estratégicos de Londres sobre los archivos supuestamente contenidos en las computadoras incautadas a Raúl Reyes, Nº 2 de las FARC, y sus implicaciones para Venezuela, Ecuador y algunas personalidades, en un proceso de análisis, presumidamente científico, de los correos y documentos. Al final su fin es culpabilizar al Gobierno Bolivariano de patrocinio al terrorismo. Se cuestionan las intencionalidades del informe y su objetividad.

22) Informe de Coyuntura: Relaciones Diplomáticas entre la República Bolivariana de Venezuela y la República del Paraguay: Potencialidades de una Alianza Estratégica Binacional. En mayo de 2011.
Se realizó un análisis de las Relaciones Diplomáticas entre la República Bolivariana de Venezuela y la República de Paraguay y las potencialidades de una "Alianza Bicentenaria Binacional", con motivo de celebrarse el Bicentenario de la Independencia de la nación guaraní, aprovechando el trabajo para realizar un estudio de la política interna de ese país, así como para emitir algunas conclusiones y recomendaciones de acciones de política exterior en relación a la política bilateral.

23) Ecuador China Países ALBA. En mayo de 2011.
Este informe establece una descripción y análisis de las relaciones, China Suramérica; China Ecuador y China Países ALBA.

24) Informe de Coyuntura: Reseña biográfica sobre Darcy Ribeiro. En mayo de 2011.

Breve reseña biográfica del intelectual y político brasileño Darcy Ribeiro y sus aportes al proceso de educación superior venezolano en los años sesenta, que dieron paso a la conformación de la universidad integral (docencia, investigación, extensión y servicio público).

25) Informe de Coyuntura: La crisis económica en Grecia. En mayo de 2011.
Se repasan los antecedentes históricos de la crisis presupuestaria griega y se valora el alcance que la misma tiene tanto en el mercado financiero europeo, con especial impacto en los bancos alemanes y franceses, y el golpe que significa la misma para la fortaleza del euro, poniendo en jaque su confiabilidad, retomándose las recetas del FMI en materia de rescate y generando descontento y crisis sociales en el pueblo heleno.

26) Análisis de las Sanciones de Estados Unidos a Venezuela. En junio de 2011.
Este informe establece una descripción y análisis sobre las sanciones impuestas por los Estados Unidos contra Petróleos de Venezuela (Pdvsa) por sus relaciones con Irán. Establecemos una observación sobre los antecedentes cercanos; hecho político y la controversia en este caso, tocando las Posiciones de Irán, China y Venezuela.

27) Proyecto: Reacción de los Movimientos Sociales frente a la problemática económica en Europa: Resistencia social y crisis sistémica del Capitalismo. Una mirada a los conflictos intraeuropeos. En junio de 2011.
La investigación se presenta como la aproximación a las realidades socioeconómicas y políticas que se desarrollan actualmente en los países (Portugal, Irlanda, Grecia, España) de Europa y las reacciones que los movimientos sociopolíticos han manifestado a partir de las medidas de ajustes económicos que se impusieron en cada país.

28) Informe de coyuntura sobre Colombia: captura de 'Julián Conrado'. En junio de 2011.
En el presente informe se enfatiza sobre el hecho acontecido el lunes 30 de mayo de 2011, donde se realizó la captura en territorio venezolano de Guillermo Enrique Torres alias 'Julián Conrado' (llamado también “el cantante de las FARC”, “El Zambo” y “El Guajiro”), información que fue confirmada por el Gobierno Bolivariano de Venezuela. Destacando las declaraciones del Presidente colombiano, Juan M. Santos, donde enfatizó que la operación fue un esfuerzo conjunto del Gobierno venezolano, autoridades colombianas y con inteligencia de la policía colombiana, como forma de conservar públicamente la concepción de mantener serenas las relaciones binacionales y la cooperación en materia de seguridad que se ha establecido.

29) Informe de Coyuntura: XLI Reunión Ordinaria del Consejo de Mercado Común del Sur, (MERCOSUR). Asunción, República del Paraguay. En junio de 2011.
Breve reseña de las decisiones y resoluciones principales tomadas en el marco de la XLI Reunión Ordinaria del MERCOSUR.

30) Proyecto de Investigación: Expectativa en torno a la creación de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC): Un análisis desde los actores regionales del nuevo sistema multilateral de diálogo y concertación hemisférica. En junio de 2011.
Se analizó el panorama mundial y los viejos esquemas de concertación y diálogo político y el sistema de seguridad hemisférica, como el funcionamiento de la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR). Así como la aparición en el escenario regional de las propuestas y contrapuestas del Acuerdo de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y la Alternativa Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América – Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA – TCP). Por último, se estudió la "Nueva Geopolítica Regional" a la luz de las perspectivas existentes en torno a la creación de la Comunidad de Estado Latinoamericanos y de El Caribe (CELAC).

31) Proyecto de Investigación sobre el rol de la Unión Europea en la crisis del capitalismo actual. Sus implicaciones económicas, sociales y políticas. En junio de 2011.
Se reformula el proyecto de investigación en vista de las debilidades del anterior, a los fines de que los productos cuenten con más fuentes. Se logra avanzar en ello y plantear un nuevo cronograma de entregas, con objetivos más acordes con las fuentes con las que se cuenta.

32) Informe de Coyuntura: El movimiento de los "Indignados" y el panorama político español. En julio de 2011.
Se repasa el alcance de las movilizaciones de protesta por parte del movimiento de indignados españoles, su tratamiento mediático, su falta de programa político y heterogeneidad, además de valorar el escaso impacto que tiene en la clase dirigente española, a pesar de significar un importante mensaje simbólico sobre el devenir y rechazo a las políticas sociales y económicas en ese país.

33) China: la construcción de valores políticos y sociales que impulsan la multipolaridad. En julio de 2011.
En este artículo nos referimos a tres aspectos principales como es: China en su entorno Geopolítico; el Modelo político-social de China; y Venezuela y China hacia un Mundo Multipolar. En estas tres ideas, nos referimos sobre la evolución histórica de China y su papel como actor global y regional en el Asia Pacífico. Otro aspecto que también tocamos, es un acercamiento y comprensión de la sociedad China en el ámbito filosófico, social y su estructura política. Por último, se toca el aspecto de las relaciones entre Venezuela y China que han alcanzado fortalecerse gracias a la gestión de la política del Comandante Presidente Hugo Chávez, logrando alcanzar resultados en hechos concretos.

34) China: En el Escenario Energético. En julio de 2011.

En este artículo nos referimos a tres aspectos principales como es: La Producción de Petróleo y el Consumo en China; China en Búsqueda de los Recursos en el Mundo; y Rutas de Suministro de Energía a China. En estas tres ideas nos referimos sobre el desafío por obtener las fuentes energéticas a escala global, por parte de China, que ha pasado a ser el segundo consumidor de petróleo en el mundo, requiere de grandes cantidades de crudo que tiene que importar, dirigiendo sus objetivos hacia África, América del Sur (Venezuela) y el Medio Oriente. Asimismo, el gigante asiático ha desarrollado estrategias para lograr cerrar la brecha entre su cada vez mayor consumo de energía y su abastecimiento. Esto ha permitido identificar las principales rutas de suministro de hidrocarburos de esta nación que requieren desarrollar políticas de seguridad y defensa, que le permita custodiar sus vías de suministro de crudo y su soberanía.

35) Informe de coyuntura sobre Colombia: Comandante de las Fuerzas Militares de Colombia asegura que existen Grupos guerrilleros de Colombia en territorio Venezolano. En Julio de 2011.
El presente informe trata sobre el hecho que, a pocos días de haber salido la noticia de la captura de integrantes del ELN, donde decomisaron un computador que contenía fotos de este grupo en la frontera con Venezuela (al norte de Santander), el comandante de las Fuerzas Militares de Colombia (almirante Edgar Cely) en una entrevista en medios de comunicación, sostiene que en Venezuela siguen teniendo presencia grupos de las FARC y el ELN, aseverando además que lo que se presentó a finales del gobierno de Álvaro Uribe con respecto a esto está vigente, demostrando que existen jugadas de factores que apuestan un enfrentamiento entre ambos países.

36) Proyecto de Investigación: La Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC). Una visión propia para la verdadera integración regional. En julio de 2011.
Estudiar la conformación de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), desde el análisis de los Sistemas de Integración Regional: ALBA, UNASUR, MERCOSUR, CAN, SICA y CARICOM.

37) 1era etapa del Proyecto: Visiones integracionistas del Caribe. Haití: La tragedia continúa. En agosto de 2011.
Diagnóstico de la actualidad caribeña, antecedentes de la integración en la región, perspectivas y análisis de los bloques de integración. Situación política, económica y social de Haití.

38) Proyecto de Investigación: Perspectivas de los Esquemas de Integración Regional en el marco de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños. En agosto de 2011.
Breve reseña del proceso de integración regional desde 1960, de una integración economicista a la integración social, y la conformación de la

CELAC en el marco del consenso y la voluntad política entre gobierno y pueblo.

39) Proyecto Investigación: Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC): Un análisis desde los principales bloques regionales con miras al nuevo sistema multilateral de diálogo y concertación hemisférica. En agosto de 2011.
Se analizó el contexto regional a la luz de los efectos de la crisis económica mundial y sus consecuencias en América Latina; así como las características históricas – conceptuales de los principales bloques subregionales de integración entre los años 60 y 90. Igualmente, se realizó un estudio de la "Nueva Etapa Integracionista" en dos vertientes: la visión política y su potencial en el marco de la Alternativa Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América – Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA – TCP); y la visión económica–comercial y su potencial con el Mercado Común del Sur (MERCOSUR). Por último, se realizó el análisis "ALBA - TCP Y CELAC: ¿un mismo objetivo?

40) Informe de Coyuntura: Perspectivas en torno al Referéndum y Consulta Popular en la República del Ecuador. En junio de 2011.
Se realizó un análisis de las perspectivas en torno al Referéndum Consultivo y Consulta Popular en la República del Ecuador, previo al proceso comicial realizado el pasado 07 de mayo de 2011, desglosando y estudiando los alcances y limitaciones de cada una de las preguntas sometidas al escrutinio popular. Por último, se emitieron algunas conclusiones sobre el proceso electoral y recomendaciones en torno a cursos de acción en el marco de las relaciones binacionales.

41) Informe de Coyuntura: Elecciones en Perú. Segunda vuelta. En junio de 2011.
Análisis de los resultados de las elecciones presidenciales en Perú (2da vuelta) y conformación de fuerzas políticas post-electorales.

42) Informe de Coyuntura: Retorno de Manuel Zelaya a Honduras. Regreso de Honduras a la OEA. En mayo de 2011.
Perspectivas en torno al regreso del ex Presidente Manuel Zelaya a Honduras y el retorno del país a la OEA.

43) Informe de Coyuntura: Haití. Relación Bolívar y Petión. En mayo de 2011.
Breve estudio de la relación entre El Libertador Simón Bolívar y El General Petión, los aportes al proceso de independencia y sus consecuencias.

44) Informe de Coyuntura: Panorama electoral en la República de Guatemala y las potencialidades de una alianza estratégica binacional. En septiembre de 2011.
Se realizó un análisis del "Panorama Electoral en la República de Guatemala y las potencialidades de una Alianza Estratégica Binacional" previo a las

elecciones generales realizadas el pasado 11 de septiembre de 2011. Por último, se emitieron algunas conclusiones y pronósticos en torno al proceso comicial y recomendaciones en torno a la agenda binacional de las relaciones entre Venezuela y Guatemala.

45) "El Conflicto Saharaui desde 1975: su impacto, consecuencias y posible solución". En septiembre de 2011.
El Sahara Occidental desde 1975 se encuentra como punto focal de un conflicto que mantiene Marruecos, España, Argelia y Francia; todo parece comenzar a raíz que el Presidente Francisco Franco apoya el proceso de descolonización del territorio y propone la aplicación de un referéndum para su autodeterminación. Esta postura, por parte de España, motivó la invasión del Sahara Occidental por Marruecos, ese mismo año, entrando a dicho territorio con la llamada Marcha Verde. Paralelamente ya desde 1973 se había conformado un movimiento de liberación para el Sahara Occidental conocido como Frente Polisario, que crea en 1976 la República Árabe Saharaui Democrática. Este hecho intensifica aún más el conflicto, complejizándolo tanto por la participación de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) a través de la MINURSO, a la par que genera que la población saharaui, originaria de ese territorio, comience un proceso de migración hacia campos de refugiados.
Es partiendo de este hecho que la presente investigación persigue estudiar, analizar y evaluar el conflicto saharaui, su impacto, consecuencias y su posible solución con la consecución que el pueblo saharaui alcance su autodeterminación.

46) Boletín trimestral: "Rebelión Libia y La Intervención Extranjera: Perspectiva y Consecuencias". En septiembre de 2011.
Con antecedentes en las revueltas árabes y los 40 años de gobierno de Muammar Al Gaddafi, se analiza la situación libia actual, desde sus orígenes internos y la desvirtualización del conflicto debido a la intervención extranjera. De igual forma, se presentan los intereses de las potencias extranjeras en el conflicto interno libio.

Logro:

Propuestas instruccionales para el desarrollo de cursos, talleres y conversatorios comunitarios.

1) Charla sobre los "Principios Bolivarianos de la Política Exterior Venezolana", en el marco del "Curso para el Diplomático Bolivariano", organizado por la División Académica del IAEDPG. En abril de 2011.
Se imparte charla dialógica con funcionarios que representarán a Venezuela en distintas misiones diplomáticas acerca de los principios de la Política Exterior (complementariedad, respeto a la soberanía, solidaridad, integración latinoamericana), la expresión programática de los mismos en el Primer Plan

Socialista y su aplicación práctica a través de las acciones directas: cumbres, alianzas, convenios binacionales, en una interacción académica que pone en perspectiva los logros y retos de la Política Exterior Bolivariana.

2) Facilitador en el VI Curso para Administrar Misiones Diplomáticas y Consulares.
Integración latinoamericana y caribeña: Propuesta venezolana en el marco de un sistema de paz y solidaridad regional (ALBA). En junio de 2011.

3) Conversatorio sobre la integración regional y El ALBA, cómo ha sido la evolución (a partir de los años sesenta) de este proceso, haciendo énfasis en los antecedentes históricos, marco legal, resaltando los aportes de un modelo político, económico y social basado en el protagonismo de los pueblos en la integración regional.
Actividad de Extensión Comunitaria. Charla en la Parroquia San José de Cotiza sobre: Bloques de integración: El ALBA. En junio de 2011.

4) Conversatorio sobre los antecedentes del ALBA, sus principios, logros, alcances y metas, en el marco del nuevo esquema de integración regional que impulsa el gobierno revolucionario, para la construcción de un mundo multipolar, en el marco de la Política Exterior Bolivariana.

5) Charla en la Parroquia San José de Cotiza sobre los Mecanismos de Integración Latinoamericana y Caribeña. En julio de 2011.
En la charla con la comunidad se describió a los diferentes mecanismos de integración de América Latina y Caribe como lo son MERCOSUR, CARICOM y CELAC y se planteó la situación actual de los mismos; igualmente, se habló sobre la Alianza del Pacífico y su contradicción con los mecanismos de integración antes mencionados dado su carácter meramente economicista y, la pretensión subyacente de imponer el vencido ALCA pero con nombre diferente.

6) Facilitador en el V Curso de Inducción al Diplomático Bolivariano. En julio de 2011. El ALBA como propuesta de integración latinoamericana y caribeña. Conversatorio sobre El ALBA, con énfasis en los antecedentes históricos, marco legal, resaltando los aportes de un modelo político económico y social basado en el protagonismo de los pueblos en la integración regional.

7) Facilitador en el V Curso de Inducción al Diplomático Bolivariano. Proyecto Nacional Simón Bolívar. Primer Plan Socialista. Líneas Generales del Desarrollo Económico y Social de la Nación 2007 – 2013. (Líneas 6 y 7). En julio de 2011.

8) Conversatorio/Charla sobre el Proyecto Nacional Simón Bolívar, su contenido y líneas de acción. Importancia de su puesta en práctica para la construcción del nuevo modelo socialista impulsado por el Gobierno Revolucionario.

9) Facilitador en el VI Curso para Administrar Misiones Diplomáticas y Consulares. Los lineamientos Estratégicos de la Política Exterior Venezolana. En julio de 2011.

   Presentación realizada el jueves 21 de julio de 2011, de 08:30 am a 10:00 am (02 horas académicas), en el Auditorio del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos “Pedro Gual”, en el marco del Programa sobre Formación Socio – Histórica General de Venezuela del VI Curso para Administrar Misiones Diplomáticas y Consulares (Fase Introductoria).

10) Facilitador en el V Curso de Inducción al Diplomático Bolivariano. Aspectos Generales de la Política Exterior Venezolana. En julio de 2011.
   Presentación realizada el martes 26 de julio de 2011, de 08:30 am a 10:15 am (02 horas académicas), en el Aula Nº 3 del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos “Pedro Gual”, en el marco del V Curso de Inducción al Diplomático Bolivariano.

11) Actividad de Extensión Comunitaria. Charla en la Parroquia San José de Cotiza sobre: Constitución Nacional, lineamientos de Política Exterior, Plan Simón Bolívar y Crisis del Capitalismo. En julio de 2011.
   Presentación realizada en el marco del temario propuesto a la Coordinación de Extensión para charlas, conferencias y ponencias ante comunidades, organizaciones comunales, colectivos y asociaciones populares, laborales y grupos de interés sobre diversos temas de la Política Exterior venezolana; actividad cumplida el jueves 21 de julio de 2011. Igualmente, se entregó la presentación en formato Power Point a la Coordinación de Extensión del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos “Pedro Gual” y a los asistentes una breve reseña de su contenido temático.

12) Facilitador en el VI Curso de Inducción al Diplomático Bolivariano. En agosto de 2011.
   La Misión Diplomática. Presentación realizada el martes 16 de agosto de 2011, de 10:45 am a 12:15 pm (02 horas académicas), en el Aula Nº 3 del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos “Pedro Gual”, en el marco del VI Grupo del Curso de Inducción al Diplomático Bolivariano.

13) Facilitador en el Curso de Inducción para Agregados Militares. En agosto de 2011.
   Organización y funcionamiento del Servicio Exterior Venezolano. Presentación realizada el miércoles 17 de agosto de 2011, de 10:45 am a 01:00 pm (03 horas académicas), en el Instituto de Altos Estudios de la Defensa Nacional (IAEDEN), en el marco del Curso de Inducción para Agregados Militares.

14) Actividad de Extensión Comunitaria. Charla en la Parroquia San José de Cotiza sobre: La Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR). En agosto de 2011.

Presentación realizada en el marco del temario propuesto a la Coordinación de Extensión para charlas, conferencias y ponencias ante comunidades, organizaciones comunales, colectivos y asociaciones populares, laborales y grupos de interés sobre diversos temas de la política exterior venezolana; actividad cumplida el jueves 11 de agosto de 2011. Igualmente, se entregó la presentación en formato Power Point a la Coordinación de Extensión del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos "Pedro Gual" y a los asistentes un Tríptico sobre la UNASUR realizado por la Coordinación de Extensión.

15) Facilitador en el VI Curso para Administrar Misiones Diplomáticas y Consulares. En septiembre de 2011.
El Servicio Exterior Venezolano. Presentación realizada el jueves 1º de septiembre de 2011, de 10:00 am a 11:45 pm (02 horas académicas), en el Auditorio del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos "Pedro Gual", en el marco del VI Curso para Administrar Misiones Diplomáticas y Consulares.

16) Taller: La Crisis Europea y su Impacto en la Geopolítica Mundial

Objetivo: identificar y analizar los factores estructurales de la crisis del capitalismo europeo y sus implicaciones en la geopolítica mundial.

En este taller se analizó el caso europeo 2007-2011, el papel de los commodities y los efectos geopolíticos de la recesión, revisando la evolución de la economía mundial y los actores políticos desde 1944 a nuestros días.

Dictado por Carmen Milagros Viña, formando y capacitando doce (12) funcionarios y funcionarias del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, de otros organismos de la Administración Pública y de las Comunidades Organizadas sobre la Crisis Europea y su impacto en Geopolítica Mundial, con una duración de veinticuatro (24) horas académicas. Realizado desde el 28, 29 y 30 de noviembre al 01, 02 y 05 de diciembre de 2011.

DIVISIÓN DE EXTENSIÓN

ÁREA DE RELACIONES INTERINSTITUCIONALES

Logros:

Formación y actualización de funcionarios del Servicio Exterior, de la administración pública y de los colectivos organizados en materia de Política Exterior y Relaciones Internacionales.

1) Semana de la Cultura Cubana. En enero de 2011.
Del 17 al 21 de enero de 2011 se celebró la semana de la Cultura Cubana. Dicha actividad estuvo acompañada de actos protocolares y ceremoniales, donde el Instituto de Altos Estudios Diplomáticos Pedro Gual y la Embajada de Cuba participaron haciendo una Ofrenda Floral, en la Plaza Bolívar de Caracas.

2) Envío de Boletín Nueva Diplomacia, Año 4. Nº 1, 2, 3, 4 y 5. Año 5, Nº 1, 2 y 3. En enero de 2011.
En fecha 14 de enero de 2011 se remitieron a los distintos despachos del Ministerio del Poder Popular para las Relaciones Exteriores, Ministerios, Colectivos Organizados, Universidades Nacionales, los Boletines Nueva Diplomacia, año 4. Nº 1, 2, 3, 4 y 5. Año 5, Nº 1, 2 y 3, informadas en relación a la Política Exterior Bolivariana.

3) Conversatorio “Tsunami Político Afro-Asiático”. En febrero de 2011.
En fecha 01 de febrero de 2011, se llevó a cabo el Conversatorio “Tsunami Político Afro-Asiático”, en el Auditorio del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos Pedro Gual, a cargo del Embajador Jesús Arnaldo Pérez y la Profesora Omaira Zabib. En el marco de los acontecimientos que se desarrollaron en Egipto se realizó esta actividad. El Embajador Jesús Arnaldo Pérez señaló que “el mundo multipolar se está construyendo en todas partes. África entró en una fase de conquista democrática. En Túnez y Egipto están pidiendo constituyentes, por eso, otros tendrán que poner sus barbas en remojo, pues el mundo árabe está interconectado”, por su parte la Profesora Omaira Zabib indicó que “los hermanos musulmanes pueden hacer un gobierno mucho mejor, y ser custodios de los recursos de Egipto, que produce 865 mil barriles de petróleo diarios para su consumo interno, porque tiene 80 millones de habitantes, pero, ¿Cuál es el interés más grande del imperio sobre Egipto?, el Delta del Nilo, porque es ribera sobre 10 países africanos, y agua dulce no hay en el mundo”, explicó. Para esta actividad se contó con la participación de treinta y cinco (35) personas.

4) Conferencia “Superexplotación de los Migrantes Latinoamericanos en Estados Unidos”
En fecha 24 de febrero de 2011, se llevó a cabo la Conferencia “Superexplotación de los Migrantes Latinoamericanos en Estados Unidos”, en el Auditorio del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos Pedro Gual. Se contó como ponente con la Investigadora Ana Alicia Peña López, profesora de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). El tema se basó en cómo se aborda la migración desde la demografía o desde las relaciones internacionales, haciendo énfasis en el caso mexicano ya que es un asunto al que los economistas críticos han dedicado mucho tiempo, debido a su carácter de migración de mano de obra, de trabajadores, motivo por el que se debe observar detenidamente qué está pasando con esos asalariados en los

lugares de migración. Para esta actividad se contó con la participación de 10 personas.

5) Presentación del libro Venezuela en José Martí. En febrero de 2011.
En fecha 25 de febrero de 2011, se presentó el libro "Venezuela en José Martí", en el auditorio del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos Pedro Gual, y donde estuvieron como ponentes Mirla Alcibíades, investigadora jubilada del Centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Gallegos (CELARG) y José Gregorio Linares, Presidente del Fondo Editorial del Instituto de Previsión y Asistencia Social del Personal del Ministerio de Educación (IPASME).

6) 1ra. Jornada de Reflexión Política del Centro de Estudios Ludovico Silva.
En fecha 28 de febrero de 2011, se llevó a cabo en el auditorio del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos Pedro Gual, la 1era. Jornada de Reflexión Política del Centro de Estudios Ludovico Silva, donde se contó con la participación de los Doctores Rómulo Henríquez, Nelson Guzmán y Francisco J. Velasco. En esta primera jornada de reflexión, se disertó acerca de: El Desarrollo del Capitalismo y algunos elementos de la Teoría de Marx; temas filosóficos enfocados principalmente en "la destrucción de la razón", y por último, se incorporó a la jornada el tema ambiental. Para esta actividad se contó con la participación de cincuenta y dos (52) personas.

7) Conversatorio "Proyección de la Política Exterior Cubana en la actualidad".
En fecha 09 de marzo de 2011, se llevó a cabo en el Auditorio del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos Pedro Gual, el Conversatorio "Proyección de la Política Exterior Cubana en la actualidad", participaron como ponentes a Ana Teresita González, Viceministra de Relaciones Exteriores de la República de Cuba y el Embajador cubano en nuestro país, Rogelio Polanco. En esta actividad la viceministra Ana Teresita González resumió la actividad de la Política Exterior Cubana en 2010 y lo que va de 2011, enumeró las delegaciones extranjeras recibidas en suelo cubano; a los Jefes de Estado o Gobiernos; Vicepresidentes o Viceprimeros Ministros y Cancilleres, y también la celebración de diversas reuniones y cumbres ministeriales de alto nivel. Resaltó el crecimiento del rechazo por parte de la comunidad internacional en el marco de las Naciones Unidas y otros foros regionales e internacionales, al bloqueo que Estados Unidos mantiene sobre Cuba. "Nuestra batalla goza del reconocimiento y del apoyo de la inmensa mayoría de la comunidad internacional". Para esta actividad se contó con la participación de treinta y un (31) personas.

8) Conversatorio "Historia de Irán, realidad actual y medios de comunicación". En marzo de 2011.
En fecha 15 de marzo de 2011, se llevó a cabo el Conversatorio Historia de Irán, realidad actual y medios de comunicación, en el auditorio del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos Pedro Gual, y donde se contó con la participación del Señor Alí Akbar Javanfekr, Asesor de Prensa del Presidente de la

República Islámica de Irán y Director Gerente de la Agencia de Noticias IRNA., el cual señaló que “los poderes imperiales siempre aplican sus políticas mediante el recurso de la amenaza y la generación de miedo en los gobiernos. Ellos recurren a estas amenazas y las combinan con algunos factores internos en los países, lo que aumenta ese miedo tanto en el gobierno como en el mismo pueblo”. Para esta actividad se contó con la participación de treinta y dos (32) personas.

9) Conversatorio “Lucha internacional de género ante la hegemonía capitalista”. En marzo de 2011.
En fecha 18 de marzo de 2011, se llevó a cabo el Conversatorio Lucha Internacional de género ante la hegemonía capitalista, donde se contó con la presencia de Dalia Herminia Yánez, Diputada al Parlamento Latinoamericano. Su intervención fue la muestra verdadera de los cambios que a nivel educativo viene dando la revolución bolivariana, donde la apertura de las aulas y la enseñanza están a disposición de todas y todas por igual. Para esta actividad se contó con la participación de dieciséis (16) personas.

10) Acto Protocolar. Entrega de la obra de arte titulada “La Gran Cima II” del pintor Dausell Valdés, a las autoridades de la UNEFA. En marzo de 2011.
En fecha 17 de marzo de 2011, se llevó a cabo la entrega de la obra de arte titulada “La Gran Cima II”, del artista cubano Dausell Valdés, y contó con la participación de Enrique Acuña, Director General del IAEDPG, el General (ej) Wilmer Omar Barrientos Fernández. Rector de la UNEFA, María Parra, Coordinadora del Convenio UNEFA-MPPRE y William Maldonado, Director de Patrimonio de la Cancillería. Para esta actividad se contó con la participación de ochenta (80) personas.

11) Conferencia “Análisis de la Información Internacional y Medios de Difusión”
En fecha 31 de marzo de 2011, se llevó a cabo la Conferencia “Análisis de la Información Internacional y Medios de Difusión”, donde se contó como ponente con el Ex – Embajador de Cuba ante la UNESCO, Héctor Hernández Pardo, quien es Subdirector General de la Oficina del Programa Martiano, el cual resaltó que “un diplomático para ser diplomático no tiene que ser periodista, pero sí debe conocer el funcionamiento de los medios como parte de su trabajo, porque estos son importantes fuentes abiertas de información para los trabajos de análisis, diagnósticos sobre un conflicto o acontecimiento de interés nacional e internacional”. Para esta actividad se contó con una audiencia de veinte (20) personas.

12) Conversatorio “Imperialismo y Petróleo: caso Libia”. En abril de 2011.
En fecha 27 de abril de 2011, se llevó a cabo el Conversatorio Imperialismo y Petróleo: Caso Libia, donde se contó como ponente con Carlos Mendoza Potellá, el cual es analista en asuntos de Energía y Petróleo. Esta actividad tuvo lugar en el auditorio del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos Pedro Gual. El experto afirmó que el carácter tribal del conflicto en Libia marca una

diferencia notable de las situaciones conflictivas que se viven en el resto de la región. Igualmente, expresó que antes de ser un país, Libia era, y aún sigue siendo, un territorio semisértico poblado por tribus, las cuales tienen fidelidades históricas. Para esta actividad se contó con la participación de cuarenta y cinco (45) personas.

13) Conversatorio “Impacto ambiental de Fukushima”. En abril de 2011.
En fecha 29 de abril de 2011, se llevó a cabo el Conversatorio Impacto Ambiental de Fukushima, donde se contó como ponente con el Físico, Ángel Rafael Díaz Aponte, quien profundizó en aspectos como la explicación básica de la física nuclear y explicó con una serie de gráficas, cómo estaba compuesto el reactor de agua en ebullición (BWR), el cual utiliza el vital líquido como refrigerante. Asimismo, señaló que el principal problema en Fukushima, radicó en la imposibilidad que tuvieron los operadores de controlar las barreras de contención y mantener funcionando el sistema de refrigeración del reactor, el cual es fundamental para evitar el aumento de presión y temperatura. Esta dificultad de control se debió a la falta de electricidad, lo que en definitiva causó la explosión de los mismos y sus posteriores consecuencias. Para esta actividad se contó con la participación de veintidós (22) personas.

14) Conversatorio “Abril Golpe Adentro, complicidad internacional”. En mayo de 2011.
En fecha 11 de mayo de 2011, se realizó el Conversatorio “Abril Golpe Adentro, complicidad internacional”, donde se contó como ponente con Ernesto Villegas Poljak, Director del Diario Ciudad Caracas. Esta actividad se llevó a cabo en el auditorio del Instituto de Altos Estudios Diplomáticos Pedro Gual. El Conversatorio surgió con la idea de exponer la contribución realizada por el Periodista Ernesto Villegas, al escribir el libro: “Abril golpe adentro”, como una manera de clarificar los hechos y por el derecho a la memoria histórica de los pueblos, en especial, de las generaciones futuras. Para esta actividad se contó con la participación de treinta (30) personas.

15) Conversatorio “Rechazo a la injerencia imperialista en Venezuela. PDVSA es nuestra”. En junio de 2011.
En fecha 03 de junio de 2011, se realizó el Conversatorio “Rechazo a la Injerencia Imperialista en Venezuela. PDVSA es nuestra” y, se contó con Eva Golinger como ponente, Directora del Diario Correo del Orinoco Internacional. El tema se centró en el recuento de la escalada en la política de agresión del gobierno estadounidense contra la República Bolivariana de Venezuela desde el año 2000 hasta la actualidad. Asimismo, se expuso que al principio Venezuela no era una prioridad en materia de seguridad y defensa para la administración norteamericana, pero luego del golpe de estado de 2002, el paro petrolero y más específicamente, cuando en 2005 el Presidente Hugo Chávez adopta el concepto de Socialismo del Siglo XXI, comienza una política

más agresiva hacia el país. Para esta actividad se contó con la participación de treinta y ocho (38) personas.

16) Conversatorio “Experiencia Socialista en Vietnam: Políticas, Estrategias y Doctrinas”. En junio de 2011.
El 09 de junio de 2011, se realizó el Conversatorio “Experiencia Socialista en Vietnam: Políticas, Estrategias y Doctrinas”, a cargo de Do Hoai Nam, Presidente del Consejo de Graduados Académicos de la Academia de Ciencias Sociales de Vietnam. Este Conversatorio fue abordado con una exposición acerca de la geografía e historia vietnamita. Asimismo, explicó en líneas generales en qué consistió la renovación emprendida por su país, exponiendo cómo se pasó de una economía centralizada y subvencionada, a una de mercado multisectorial pero con orientación socialista, donde hay cabida para los sectores estatales, cooperativos, extranjeros y para el capital privado.
Por otra parte, resaltó que el Partido, debe contar con una plataforma política a la medida del desarrollo del proceso renovador, y por ende debe poseer una organización fuerte en sus bases y un contingente de cuadros capaces. Por último, señaló que la fuerza motriz revolucionaria de Vietnam, está compuesta por sus obreros y su campesinado, y es conducido directamente por el Partido Comunista. Para esta actividad se contó con la participación de treinta y cuatro (34) personas.

17) Seminario: “Diplomacia Bolivariana, doscientos años después”. En julio de 2011.
El 08 de julio de 2011, se realizó el 1er Seminario “Diplomacia Bolivariana, doscientos años después”, el cual estuvo a cargo de Germán Yépez. En el marco de la celebración bicentenaria, se realizó este Seminario que permitió conversar y reflexionar en torno al proceso de transformación política que vive Venezuela desde hace doce (12) años y que está conectado con lo que es el proceso de formación histórica de la nación venezolana, y por supuesto, con una parte muy importante que tiene que ver con los procesos que se dieron hace alrededor de 200 años, donde un conjunto de acontecimientos promovidos por distintos grupos sociales dieron finalmente con lo que se ha dado en llamar el proceso de la Independencia de Venezuela. Para esta actividad, se contó con la participación de veintiocho (28) personas.

18) Seminario: “Diplomacia Bolivariana, doscientos años después”. En julio de 2011.
El 14 de julio de 2011, se realizó el 2do Seminario “Diplomacia Bolivariana, doscientos años después”, el cual estuvo a cargo de Teresa Pinto, Jefa de la Dirección de Archivos, Biblioteca y Divulgación del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Iliana Gómez y Damarys Cordero. Este seminario, presentó los resultados de la investigación histórica de la gestión diplomática venezolana, las motivaciones que llevaron a realizar la misma y el contexto en el cual se montó el proyecto de dicha investigación, que tal y

como estaba previsto culminó durante el año Bicentenario y en víspera de la instalación de la CELAC. Para esta actividad se contó con la participación de veinte y tres (23) personas.

19) Conversatorio “Realidad balcánica y sus principales desafíos de índole geopolítico y geoeconómico”. En julio de 2011.
El 20 de julio de 2011, se realizó el conversatorio “Realidad Balcánica y sus principales desafíos de índole geopolítico y geoeconómico, donde se contó como ponente con Slobodan S. Pajovic, Vicerrector de Cooperación Internacional de la Universidad de Megatrend de Belgrado. El tema se enfocó en la situación actual en materia geopolítica y geoeconómica de la región balcánica. Para esta actividad se contó con la participación de doce (12) personas.
20) Seminario: “Diplomacia Bolivariana, doscientos años después”. En julio de 2011.
El 29 de julio de 2011, se realizó el 3er Seminario Diplomacia Bolivariana, doscientos años después, el cual estuvo a cargo del Diputado al Parlamento Latinoamericano Roy Daza, quien indicó que los grandes movimientos de America Latina no se destacan por la consistencia en el tiempo y la coincidencia histórica que caracteriza al actual movimiento de integración que se vive en la región. Para esta actividad se contó con la participación de ochenta y dos (82) personas.

21) Conferencia “Las evoluciones en el mundo árabe”. En agosto de 2011.
En fecha 03 de agosto de 2011, se llevó a cabo la conferencia las evoluciones en el mundo árabe, donde se contó como ponente con Hamid Bayat, Director General para África de la Cancillería Iraní. Para esta actividad se contó con la participación de veintitrés (23) personas.

22) Conferencia “Hacia una Cooperación Sur-Sur sincera y sin prejuicios”. En agosto de 2011.
En fecha 04 de agosto de 2011, se realizó la conferencia hacia una cooperación Sur-Sur sincera y sin prejuicios, donde se contó como ponente con el Embajador Jesús Arnaldo Pérez, Secretario Ejecutivo de la Mesa Presidencial Estratégica América del Sur-África (ASA). El tema trató acerca de la idea del Presidente Hugo Chávez de impulsar la cooperación con el Continente africano, la cual se opone al pensamiento dominante tradicional. Asimismo, se recalcó la importancia de esta nueva arquitectura geopolítica. Para esta actividad se contó con la participación de cincuenta y cinco (55) personas.

23) Conferencia “Integración Latinoamericana: Vigencia del Pensamiento de Ernesto Ché Guevara. En agosto de 2011.
En fecha 05 de agosto de 2011, se realizó la conferencia integración latinoamericana: vigencia del pensamiento de Ernesto Ché Guevara, teniendo como relator a Froilan González, Escritor de la República de Cuba. El tema

estuvo centrado en la vigencia del pensamiento de Ernesto “Che” Guevara, así como de Simón Bolívar, José Martí, Fidel Castro y Julio Antonio Mella, entre otros, en el proceso de integración latinoamericana, y como éste pensamiento se ve reflejado claramente en lo que acontece hoy en día en Venezuela, Bolivia, y en la mayoría de los países de America Latina, “donde esta la vigencia de ese sueño que estamos haciendo realidad”. Para esta actividad se contó con la participación de ochenta (80) personas.

24) Conversatorio “Producción de Café y Cacao, herramienta geopolítica del Sur”. En septiembre de 2011.
En fecha 13 de septiembre de 2011, se realizó el conversatorio producción de Café y Cacao, herramienta geopolítica del Sur, donde se presentaron como oradores el Embajador Jesús Arnaldo Pérez, Secretario Ejecutivo de la Mesa Presidencial Estratégica América del Sur-África y Alfredo Mendoza, Experto Caficultor Bolivariano del Estado Portuguesa. El tema estuvo referido al Proyecto Varyná, en el marco del comercio justo, y sobre la importancia que para el mundo tiene el café. “Una de las cosas que hemos detectado y en la que nos apoyamos para los análisis que hemos estado haciendo, es que el café es un cultivo que está polarizado desde el punto de vista geográfico y político”. Para esta actividad se contó con la participación de sesenta y cinco (65) personas.

25) Conversatorio “Del estado Burgués al estado Comunal. Pueblo, Poder y Cultura Política”.
En fecha 27 de septiembre de 2011, se realizó el conversatorio del Estado burgués al Estado comunal. Pueblo, poder y cultura política, a cargo de Darío Azzellini, Doctor en Ciencias Políticas, Investigador y Documentalista de la Universidad de Johannes Kepler. Linz, Austria, el tema se centró en el proceso de transformación social y en lo que se llamó un proceso de construcción a dos bandas. “Es decir, desde el Estado y desde los movimientos, en la idea de revolución como proceso conectado al poder constituyente y al poder constituido. Para esta actividad se contó con la participación de setenta y dos (72) personas

26) Conversatorio: “Reviviendo a Ernesto “Che” Guevara”.
En fecha 30 de septiembre de 2011, se realizó el conversatorio Reviviendo a Ernesto “Che” Guevara, donde estuvieron como ponentes con Aleida y Camilo Guevara March, hijos del Che Guevara, quienes compartieron con los presentes una interesante recopilación de vivencias escritas por el propio Ernesto “Che” Guevara. Para esta actividad se contó con la participación de setenta y cuatro (74) personas.

27) Conferencia “Procesos de Integración Latinoamericano Cumbre de América Latina y el Caribe (CALC)”.
En diciembre de 2011, se llevó a cabo la conferencia “Procesos de Integración Latinoamericano. CALC”**,** en el Auditorio del Instituto de Altos Estudios

Diplomáticos Pedro Gual, a cargo de Rubén Darío Molina, Director de la Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración del Ministro del Poder Popular para las Relaciones Exteriores. Para esta actividad se contó con la participación de cuarenta y siete (47) personas.

28) Conferencia “Hacia una nueva Arquitectura Financiera y Regional. Banco del Sur”.
En diciembre de 2011, se llevó a cabo la Conferencia titulada “Hacia una nueva Arquitectura Financiera y Regional. Banco del Sur”, a cargo de Eudomar Tovar, Presidente del Consejo Monetario Regional del SUCRE y Primer Vicepresidente del BCV; Gustavo Mata y Jaime Luis Soca, Asesor Técnico a la primera Vicepresidencia del BCV. Para esta actividad se contó con la participación de veinte y cinco (25) personas.

29) Conversatorio “Ética socialista en un mundo multipolar”
En diciembre de 2011, se llevó a cabo el conversatorio “Nuevo Paradigma de las Relaciones Internacionales en un mundo multipolar”, donde se contó con la participación, como ponente, de Guido Zuleta. Para esta actividad se contó con la participación de veinte (20) personas.

ÁREA DE COOPERACIÓN Y CONVENIOS INSTITUCIONALES

Logro:

Coordinación de actividades con Academias Diplomáticas, Institutos de Relaciones Internacionales, Universidades y Movimientos Sociales, Políticos y Culturales tanto a nivel nacional como internacional que permitan fortalecer el espíritu de integración y cooperación y permitan generar nuevos espacios de interacción académica e interinstitucional, a través de convenios suscritos ó en negociación.

ACTIVIDADES O ACCIONES

1) Envío de Comunicaciones Institucionales:
   - En fecha 05 de enero de 2011, se enviaron publicaciones institucionales al Cuerpo Diplomático acreditado ante el Gobierno Nacional, con la finalidad de mantener los lazos de cooperación ya existentes a partir del intercambio de publicaciones. Cuatrocientos setenta y dos (472) Boletines Nueva Diplomacia enviados a cincuenta y nueve (59) Embajadas acreditadas ante el Gobierno Nacional.
   - En fecha 13 de enero de 2011, se enviaron publicaciones institucionales a las Misiones Diplomáticas venezolanas en el exterior (Embajadas, Consulados y Misiones Permanentes), con la finalidad de

mantener los lazos de cooperación ya existentes con instituciones académicas y homólogas en cada uno de los países destino. Dos mil trescientos treinta y seis (2.336) boletines Nueva Diplomacia enviados a ciento cuarenta y seis (146) Misiones Diplomáticas.

- En fecha 17 febrero de 2011, se enviaron publicaciones institucionales al Cuerpo Diplomático acreditado ante el Gobierno Nacional, con la finalidad de mantener los lazos de cooperación ya existentes a partir del intercambio de publicaciones. Ciento diez y ocho (118) revistas "Política Exterior y Soberanía", Año 4, No. 1, enero-junio 2009, a cincuenta y nueve (59) Embajadas acreditadas ante el Gobierno Nacional.
- En fecha 09 de mayo de 2011, se envió comunicación a la Dirección General de Investigación y Desarrollo Legislativo de la Asamblea Nacional, informando acerca del proyecto de convenio en negociación que se envió a la Consultoría Jurídica de la Cancillería y se espera las consideraciones que la misma tenga a bien realizar.
- En fecha 09 de mayo de 2011, se envió comunicación a la Vicepresidencia para el ALBA y la Cooperación Internacional de FUNDAYACUCHO, con la finalidad de solicitar información acerca de la posibilidad de retomar las conversaciones relativas al Memorándum de Entendimiento de Cooperación Interinstitucional entre ambas instituciones.
- En fecha 22 de junio de 2011, se envió comunicación a la Dirección General de Investigación y Desarrollo Legislativo de la Asamblea Nacional, en la cual se anexa un Proyecto de Memorándum de Entendimiento entre el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y la Asamblea Nacional, con las observaciones realizadas por la Consultoría Jurídica.
- En fecha 14 de julio de 2011, se envió comunicación a la Misión Diplomática venezolana en Nairobi con la finalidad de remitirle información acerca de las actividades que pueden ser desarrolladas con otros países a partir de los convenios de cooperación.
- En fecha 14 de julio de 2011, se envió comunicación a la Misión Diplomática venezolana en Belgrado, informando que en el marco de la visita que realizará a Venezuela entre el 16 y 30 de julio de 2011, Slodoban Pajovic, Vicerrector de Cooperación Internacional y Director del Departamento de Estudios de América Latina y el Caribe de la Universidad de Megatrend, el IAEDPG le organizará la Conferencia "Realidad Balcánica y sus Principales Desafíos de Índole Geopolítico y Geoeconómico", el 20 de julio de 2011.
- En fecha 29 de julio de 2011, se envió comunicación a la Embajada de Turquía acreditada ante el Gobierno Nacional, a la Misión Diplomática venezolana en Turquía y al Despacho del Viceministro para Asia, Medio

Oriente y Oceanía, informando que se invitó al Profesor Cemal Talug, Rector de la Universidad de Ankara, a participar en la I Comisión Mixta entre Venezuela y Turquía, con la finalidad de suscribir un Memorándum de Entendimiento.

- En fecha 05 de octubre de 2011, se envió comunicación a la Embajadora de Venezuela ante la Mancomunidad de Dominica, mediante la cual se le ofrece una breve explicación de los temas que acerca de ***"El Caribe"***, la Revista "Política Exterior y Soberanía" ha trabajado en su contenido, a la vez de agradecerle las sugerencias realizadas para trabajar en ediciones futuras.
- En fecha 07 de diciembre de 2011, se enviaron ciento dieciocho (118) revistas "Política Exterior y Soberanía", Año 5, No. 1, enero-junio 2010, a cincuenta y nueve (59) Embajadas acreditadas ante el Gobierno Nacional: Sudáfrica, República Dominicana, Cuba, Argelia, Bulgaria, Irán, Alemania, Trinidad y Tobago, Suriname, Francia, Polonia, Italia, China, Jamaica, Suiza, Líbano, Guyana, Brasil, Costa Rica, Kuwait, Nigeria, España, Barbados, Noruega, Corea, Colombia, Rumania, Rusia, Qatar, Turquía, Siria, Egipto, Grenada, Malasia, Uruguay, Países Bajos, Bélgica, Panamá, Ecuador, Argentina, Nicaragua, Chile, Vietnam, Bolivia, Guatemala, Perú, Portugal, Arabia Saudita, El Salvador, Filipinas, Haití, Honduras, India, Indonesia, Japón, Libia, México, Paraguay, Saharaui.
- En fecha 09 de diciembre de 2011, se enviaron ciento veintiséis (126) revistas "Política Exterior y Soberanía", Año 5, No. 1, enero-junio 2010, a las siguientes Misiones Diplomáticas venezolanas acreditadas en el exterior (sesenta y tres -63- Misiones) (semana del 12 al 16 de diciembre de 2011): Embajadas: Italia, Irak, Israel, Jamaica, Japón, Jordania, Kenia, Kuwait, Líbano, Libia, Malasia, Malí, Marruecos, Mozambique, Namibia, Nigeria, Angola, Benín, Etiopía, Gambia, Guinea Ecuatorial, El Congo, México, Nicaragua, Noruega, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Polonia, Palestina, Qatar, República Checa, República Dominicana, Rumania, San Cristóbal y Nieves, San Vicente, Santa Lucía, Santa Sede, Suecia, Serbia, Suiza, Singapur, Sudáfrica, Sudán, Suriname, Senegal, Trinidad y Tobago, Turquía, Estambul, Uruguay y Vietnam. Consulados: Milán, Nápoles, Martinica, Lisboa, Funchal, Shanghai y Estambul. Representaciones Permanentes: FAO Roma, OEA Washington, ONU Nueva York, ONU Ginebra y la UNESCO.

2) Envío de Notas Verbales

- En fecha 23 de febrero de 2011, se envió Nota Verbal a las Embajadas acreditadas ante el Gobierno Nacional. Cuarenta y dos (42) nuevos contactos con la finalidad de ampliar la información existente acerca de nuestras instituciones homólogas.

- En fecha 23 de febrero de 2011, se envió Nota Verbal a la Embajada de Egipto acreditada ante el Gobierno Nacional, acusando recibo del envío del Mapa Oficial de Egipto al IAEDPG.
- En fecha 23 de febrero de 2011, se envió Nota Verbal, invitando a la Embajada de Cuba acreditada ante el Gobierno Nacional, a participar en la "1ra. Jornada de Reflexión Política", a efectuarse el 28 de febrero de 2011, de 9:00 a.m a 5:00 p.m. Auditorio del IAEDPG.
- En fecha 12 de mayo de 2011, se envío Nota Verbal enviada a la Embajada de Perú acreditada ante el Gobierno Nacional, acusando recibo de su comunicación, mediante la cual informaron acerca del cambio de nombre de la Academia Diplomática del Perú con el nombre del Embajador Javier Pérez de Cuellar.
- En fecha 12 de mayo de 2011, se envió Nota Verbal a la Embajada de Rumania acreditada ante el Gobierno Nacional, acusando recibo del envío del libro "La Diplomacia Rumana. Una Historia Ilustrada" al IAEDPG.
- En fecha 06 de junio de 2011, se envió Nota Verbal a la Embajada de la República Socialista de Vietnam acreditada ante el Gobierno Nacional, informando la inclusión en la agenda de trabajo de la Delegación de la Academia de Ciencias Sociales de Vietnam (del 06 al 10 de junio de 2011), el Conversatorio Experiencia Socialista en Vietnam: Políticas, Estrategias y Doctrinas, a efectuarse el 09 de junio de 2011 a las 10:00 a.m. en la Sede del IAEDPG.
- En fecha 09 de junio de 2011, se envió Nota Verbal a la Embajada de la República de Corea acreditada ante el Gobierno Nacional, realizando acuse de recibo de dos (02) ejemplares de la Revista Corea, correspondientes a marzo y abril de 2011.
- En fecha 14 de julio de 2011, se envió Nota Verbal a la Embajada de la República de Irak acreditada ante el Gobierno Nacional, realizando acuse de recibo de la publicación "Iraq at a Glance", No. 1, correspondiente a julio de 2011.

3) Envío de Revistas Política Exterior y Soberanía:

- En fecha 14 de marzo de 2011, se enviaron publicaciones institucionales a las Misiones Diplomáticas venezolanas en el exterior (Embajadas, Consulados y Misiones Permanentes), con la finalidad de mantener los lazos de cooperación ya existentes con instituciones académicas y homólogas en cada uno de los países destino. Sesenta y cuatro (64) revistas "Política Exterior y Soberanía", Año 4, No. 1, enero-junio 2009, a treinta y dos (32) Misiones Diplomáticas venezolanas.
- En fecha 23 de marzo de 2011, se enviaron publicaciones institucionales a las Misiones Diplomáticas venezolanas en el Exterior

(Embajadas, Consulados y Misiones Permanentes), con la finalidad de mantener los lazos de cooperación ya existentes con instituciones académicas y homólogas en cada uno de los países destino. Cincuenta (50) revistas “Política Exterior y Soberanía”, Año 4, No. 1, enero-junio 2009, a veinticinco (25) Misiones Diplomáticas venezolanas.

- En fecha 30 de marzo de 2011, se enviaron publicaciones institucionales a las Misiones Diplomáticas venezolanas en el Exterior (Embajadas y Consulados), con la finalidad de mantener los lazos de cooperación ya existentes con instituciones académicas y homólogas en cada uno de los países destino.
- En fecha 02 de agosto de 2011, se enviaron ochenta (80) revistas “Política Exterior y Soberanía”, Año 4, No. 2, julio-diciembre 2009, a cuarenta (40) Misiones Diplomáticas venezolanas acreditadas en el Exterior (semana del 08 al 12 de agosto de 2011): Embajadas: Colombia, China, Corea, Chile, Costa Rica, Cuba, Dinamarca, Dominica, España, Estados Unidos, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes, Eslovenia. Consulados: Arauca, Bucaramanga, Barranquilla, Cartagena, Medellín, Pto. Carreño, Pto. Inírida, Río Hacha, Cúcuta, Hong Kong, La Habana, Madrid, Barcelona, Bilbao, Vigo, Santa Cruz de Tenerife, Boston, Chicago, Nueva Orleáns, Nueva York, Miami, San Francisco, San Juan, Houston, Guayaquil.
- En fecha 02 de agosto de 2011, se enviaron ciento dieciocho (118) revistas “Política Exterior y Soberanía”, Año 4, No. 2, julio-diciembre 2009, a cincuenta y nueve (59) Embajadas acreditadas ante el Gobierno Nacional: Sudáfrica, República Dominicana, Cuba, Argelia, Bulgaria, Irán, Alemania, Trinidad y Tobago, Surinam, Francia, Polonia, Italia, China, Jamaica, Suiza, Líbano, Guyana, Brasil, Costa Rica, Kuwait, Nigeria, España, Barbados, Noruega, Corea, Colombia, Rumania, Rusia, Qatar, Turquía, Siria, Egipto, Grenada, Malasia, Uruguay, Países Bajos, Bélgica, Panamá, Ecuador, Argentina, Nicaragua, Chile, Vietnam, Bolivia, Guatemala, Perú, Portugal, Arabia Saudita, El Salvador, Filipinas, Haití, Honduras, India, Indonesia, Japón, Libia, México, Paraguay, Saharaui.
- En fecha 04 de agosto de 2011, se enviaron sesenta y ocho (68) revistas “Política Exterior y Soberanía”, Año 4, No. 2, julio-diciembre 2009, a las siguientes Misiones Diplomáticas venezolanas acreditadas en el Exterior (semana del 15 al 22 de agosto de 2011): Embajadas: Rusia, Finlandia, Francia, Filipinas, Gran Bretaña, Grecia, Guyana, Guatemala, Grenada, Honduras, Hungría, Haití, Indonesia, India, Italia, Irak, Jamaica, Japón, Jordania, Kenia, Kuwait, Líbano, Libia, Malasia, Mali, Marruecos, Mozambique, Namibia, Irán, Israel. Consulados: Milán, Nápoles, Martinica. Representaciones Permanentes: FAO Roma.

- En fecha 08 de agosto de 2011, se enviaron sesenta y cuatro (64) revistas “Política Exterior y Soberanía”, Año 4, No. 2, julio-diciembre 2009, a las siguientes Misiones Diplomáticas venezolanas acreditadas en el Exterior (semana del 23 al 29 de agosto de 2011): Embajadas: Nigeria, Angola, Benín, Etiopía, Gambia, Guinea Ecuatorial, El Congo, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Noruega, Polonia, Palestina, Qatar, República Checa, República Dominicana, Rumania, San Cristóbal y Nieves, San Vicente, Santa Lucía, Santa Sede, Suecia, Serbia y Suiza. Consulados: Funchal, Lisboa. Representaciones Permanentes: OEA Washington, ONU Nueva York, ONU Ginebra.
- En fecha 09 de agosto de 2011, se enviaron ochenta y seis (86) revistas “Política Exterior y Soberanía”, Año 4, No. 2, julio-diciembre 2009, a las siguientes Misiones Diplomáticas venezolanas acreditadas en el Exterior (semana del 30 de agosto al 07 de septiembre de 2011): Embajadas: Chipre, Argentina, Canadá, Sudáfrica, Sudán, Surinam, Senegal, Singapur, Trinidad y Tobago, Turquía, Uruguay, Vietnam, Alemania, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Austria, Australia, Países Bajos, Belarús, Brasil, Bolivia, Bulgaria, Barbados, Bélgica, Belice. Consulados: Montreal, Toronto, Vancouver, Shanghai, Estambul, Frankfurt, Hamburgo, Aruba, Bonaire, Curazao, Belén Do Pará, Boa Vista, Recife, Manaos, Río de Janeiro, Sao Paulo. Representaciones Permanentes: UNESCO Paris.
- En fecha 28 de octubre de 2011, se realizó acuse de recibo a la Misión Diplomática venezolana en Corea a través de la Valija Diplomática, con la finalidad de agradecer el envío de la publicación *Posri. Chindia Quarterly*. Posco Research Institute. Summer 2011. Vol 03.
- En fecha 28 de octubre de 2011, se envió a través de Valija Diplomática, acuse de recibo de la Revista *“Ventana a Venezuela”*, publicación editada por esta Misión Diplomática, correspondiente a los meses de agosto y septiembre de 2011.
- En fecha 05 de octubre de 2011, se realizó una reunión con Giovanni Chávez y Marco Limonghi, Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación Técnica de la Alcaldía del Municipio Bolivariano Libertador.

4) Envío de Boletines Nueva Diplomacia.

- En fecha 05 de abril de 2011, se enviaron a través de Valija Diplomática, ochenta (80) boletines Nueva Diplomacia (10 de cada número editado), a solicitud de la Misión Diplomática venezolana en España, con la finalidad de distribuir la información entre los Grupos de Solidaridad con Venezuela en España.

- En fecha 16 de mayo de 2011, se enviaron publicaciones institucionales a las Misiones Diplomáticas venezolanas en el exterior (Embajadas y Consulados), con la finalidad de mantener los lazos de cooperación ya existentes con instituciones académicas y homólogas en cada uno de los países destino. Ciento setenta y seis (176) boletines Nueva Diplomacia enviados a cuarenta y cuatro (44) Misiones Diplomáticas Venezolanas en el exterior (Embajadas, Consulados y Representaciones Permanentes.
- En fecha 16 de mayo de 2011, se enviaron publicaciones institucionales al Cuerpo Diplomático acreditado ante el Gobierno Nacional, con la finalidad de mantener los lazos de cooperación ya existentes a partir del intercambio de publicaciones. Setenta y seis (76) boletines Nueva Diplomacia enviados a veinte (20) Embajadas acreditadas ante el Gobierno Nacional: Trinidad y Tobago, Italia, Brasil, España, Rumania, Malasia, Uruguay, Panamá, Ecuador Argentina, Chile, Vietnam, Bolivia, Perú, Portugal, Paraguay, México, Corea, Guyana y Paraguay.
- En fecha 23 de mayo de 2011, se enviaron publicaciones institucionales a las Misiones Diplomáticas venezolanas en el exterior (Embajadas y Consulados), con la finalidad de mantener los lazos de cooperación ya existentes con instituciones académicas y homólogas en cada uno de los países destino. Doscientos ochenta y ocho (288) boletines Nueva Diplomacia enviados a setenta y dos (72) Misiones Diplomáticas Venezolanas en el exterior (Embajadas, Consulados y Representaciones Permanentes).

ÁREA DE EXTENSIÓN COMUNITARIA

Logro:

Desarrollo de actividades que promueven la vinculación directa entre los actores sociales nacionales e internacionales, comunidades organizadas y familias albergadas en el Refugio Antonio José de Sucre del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y los funcionarios (as) del Ministerio.

ACTIVIDADES O ACCIONES

1) Ruta Social dirigida a una Delegación de Parlamentarios Indoneses. En mayo de 2011.
   En fecha jueves 10 de mayo de 2011, se realizó una Ruta Social al Núcleo de Desarrollo Endógeno “Fabricio Ojeda”, dirigida a una Delegación de Parlamentarios Indoneses.

El fin es permitir a los invitados internacionales conocer parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano materializado en las distintas Misiones Sociales. El recorrido se desarrolló desde la sede del NUDEFO donde los invitados conocieron: la Clínica popular, la Cooperativa Textil “Venezuela Avanza”, y la sede de la Escuela Técnica de la Misión Sucre Livia Gouverneur, en cada uno de los espacios recogieron las impresiones de los actores sociales que hacen vida profesional y que han permitido el pleno desarrollo del proyecto socialista. Participaron dieciocho (18) personas

2) Ruta Social dirigida a una Delegación de la Academia de Ciencias Sociales de Vietnam. En junio de 2011.
   En fecha martes 07de junio de 2011, se realizó una Ruta Social a la “Urbanización Sol del Ávila”, Parroquia San José, dirigida a una Delegación de la Academia de Ciencias Sociales de Vietnam. El fin es permitir a los invitados internacionales conocer parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano materializado en las distintas Misiones Sociales. La actividad inició con el recibimiento por parte de los líderes y voceros de esa comunidad, quienes atendieron y dieron información sobre las viviendas en las que habitaban y el mejoramiento de su calidad de vida luego de la construcción de estas viviendas dignas. Se recorrió la Urbanización (escuela maternal y pre-escolar, el parque infantil, la casa comunal y el módulo de atención primaria “Barrio adentro I”) Participaron siete (07) personas.

3) Ruta Social dirigida a una Delegación de la Academia de Ciencias Sociales de Vietnam. En junio de 2011.
   En fecha jueves 09 de junio de 2011, se realizó una Ruta Social al “Sistema Metro Cable”, Parroquia San Agustín, dirigida a una Delegación de la Academia de Ciencias Sociales de Vietnam.
   El fin es permitir a los invitados internacionales que conozcan parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano materializado en las distintas Misiones Sociales. Se dispuso dar cumplimiento a las actividades que a continuación se describe: recibimiento por parte de los líderes y voceros de esa comunidad, seguido de un recorrido por las instalaciones del Sistema Metro Cable. En cada uno de los espacios se recogieron las impresiones de los actores sociales que hacen vida profesional y han permitido el pleno desarrollo del proyecto socialista. Participaron siete (07) personas

4) Ruta Social dirigida a una Delegación de la Academia de Ciencias Sociales de Vietnam. En junio de 2011.
   En fecha viernes 10 de junio de 2011, se realizó una Ruta Social a las “Misiones Sociales de Barlovento”, Parroquia Caucagua, Municipio Acevedo del Estado Bolivariano de Miranda, dirigida a una Delegación de la Academia de Ciencias Sociales de Vietnam.
   El fin es permitir a los invitados internacionales que conozcan parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano, materializado

en las distintas Misiones Sociales. El recorrido se desarrolló en las instalaciones de la Aldea Bolivariana de Caucagua, donde los invitados internacionales intercambiaron experiencias con los grupos de triunfadores y triunfadoras, con la finalidad de obtener información sobre la educación universitaria que esta implementando el Gobierno Bolivariano. Igualmente, se visitó al Centro Diagnóstico Integral Nefrología, Cámara Hiperbárica. De igual forma, los invitados pudieron observar en qué forma la Revolución Bolivariana presta sus servicios de salud a todos los ciudadanos y ciudadanas sin distingo de clases, razas y credo, llegando los servicios a todos los rincones del país. Asimismo, se visitó el Mercal de esa localidad, donde los invitados adquirieron productos nacionales, y en la Empresa de Producción Socialista "Cacao Oderí", se realizó el recorrido por las instalaciones y una degustación del chocolate venezolano en sus diferentes formas, líquido, en barra y en polvo.
Se visitó también la Escuela Agro-ecoturística, en la que se mostró a los invitados los espacios donde funcionarán, a futuro, los sitios donde se formarán a los interesados en conocer y perfeccionar sus habilidades en la agricultura, así como también comenzar a diseñar su nuevo emprendimiento turístico. Participaron siete (07) personas.

5) Ruta Social dirigida a Rickard Lalander, Profesor del Instituto de Estudios de América Latina de la Universidad de Estocolmo, Suecia. En junio de 2011.
En fecha jueves 09 de junio de 2011, se realizó una Ruta Social al "Sistema Metro Cable", Parroquia San Agustín", dirigida a Rickard Lalander, Profesor del Instituto de Estudios de América Latina de la Universidad de Estocolmo, Suecia. El fin es permitir a los invitados internacionales que conozcan parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano materializado en las distintas Misiones Sociales. La actividad inició con el recibimiento por parte de los líderes y voceros de esa comunidad, posteriormente se realizó un recorrido por las instalaciones del Sistema Metro Cable. En cada uno de los espacios se recogieron las impresiones de los actores sociales que hacen vida laboral y han permitido el pleno desarrollo del proyecto socialista. Participaron dos (02) personas.

6) Ruta Social dirigida a una Delegación de Embajadores de la Unión Europea. Junio 2011.
En fecha viernes 15 de junio de 2011, se realizó una Ruta Social al "Sistema Metro Cable", Parroquia San Agustín, dirigida a una Delegación de Embajadores de la Unión Europea. El fin es permitir a los invitados internacionales que conozcan parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano materializado en las distintas Misiones Sociales. La actividad inició con el recibimiento por parte de los líderes y voceros de esa comunidad, dándose posteriormente un recorrido por las instalaciones del Sistema Metro Cable. En cada uno de los espacios se recogieron las impresiones de los actores sociales que hacen vida profesional y han permitido el pleno desarrollo del proyecto socialista. Participaron dieciocho (18) personas.

7) Ruta Social dirigida a una Delegación de Embajadores de la Unión Europea. En julio de 2011.
   En fecha jueves 14 de julio de 2011, se realizó una Ruta Social al “Sistema Metro Cable”, Parroquia San Agustín, dirigida a una Delegación de Embajadores de Asia y Medio Oriente. El fin es permitir a los invitados internacionales que conozcan parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano materializado en las distintas Misiones Sociales. La actividad inició con recibimiento por parte de los líderes y voceros de esa comunidad, seguido de un recorrido por las instalaciones del Sistema Metro Cable. En cada uno de los espacios se recogieron las impresiones de los actores sociales que hacen vida laboral y han permitido el pleno desarrollo del proyecto socialista. Participaron veintiún (21) personas.

8) Ruta Social dirigida a una Delegación de Parlamentarios Franceses. En septiembre de 2011.
   En fecha jueves 15 de septiembre de 2011, se realizó una Ruta Social al Núcleo de Desarrollo Endógeno “Fabricio Ojeda” (NUDEFO), dirigida a una Delegación de Parlamentarios Franceses.
   El fin es permitir a los invitados internacionales que conozcan parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano materializado en las distintas Misiones Sociales. El recorrido se desarrolló desde la sede del NUDEFO y donde los invitados conocieron: la Clínica popular, la Cooperativa Textil “Venezuela Avanza”, y la sede de la Escuela Técnica de la Misión Sucre Livia Gouverneur. En cada uno de los espacios se recogieron las impresiones de los actores sociales que hacen vida y han permitido el pleno desarrollo del proyecto socialista. Participaron quince (15) personas.

9) Conversatorio Comunal en El sector de San José, Parroquia San José Municipio Bolivariano Libertador. En julio de 2011.
   En fecha jueves 21 de julio de 2011, se realizó un Conversatorio Comunal en el sector de San José, Parroquia San José, Municipio Bolivariano Libertador, dirigida a un Colectivo Organizado de esa Comunidad. La actividad inició con el recibimiento por parte de los líderes comunitarios, los mismos brindaron la colaboración necesaria para realizar el Conversatorio Comunal sobre “Lineamientos de Política Exterior de la República Bolivariana de Venezuela”.
   La Jefa de la División de Extensión Kenhia Zea inició el Conversatorio con unas palabras de apertura. El conversatorio se desarrolló, en primer lugar, tratando de identificar ¿cuáles son nuestras potencialidades en el escenario mundial y regional? a los fines de determinar los contenidos legales, prácticos y diplomáticos presentes en la Política Internacional Bolivariana. En segundo lugar, se buscó explicar ¿cómo se aplican esos lineamientos estratégicos de la Política Exterior venezolana en el campo internacional?, partiendo de los efectos perversos de la crisis del sistema capitalista en el escenario mundial y, especialmente, en el contexto latinoamericano y caribeño. Todo esto derivado de los preceptos enunciados en nuestra Constitución Nacional de 1999 y en las

Líneas Generales del Plan de Desarrollo Económico y Social de la Nación 2007 – 2013. Participaron treinta y seis (36) personas.

10) Conversatorio Comunal en el sector de “San José”, Parroquia San José Municipio Bolivariano Libertador. En agosto de 2011.
En fecha jueves 04 de agosto de 2011, se realizó un Conversatorio Comunal en el sector de San José, Instituto de Rehabilitación, Parroquia San José, Municipio Bolivariano Libertador, dirigida a un Colectivo Organizado de esa comunidad. La actividad inició con el recibimiento por parte de los líderes comunitarios, los mismos brindaron la colaboración necesaria para realizar el Conversatorio Comunal sobre” bloques Regionales: Alianza Bolivariana para los pueblos de nuestra América – Tratado de Comercio de los Pueblos ALBA – TCP”.
La Jefa de la División de Extensión Kenhia Zea inició el Conversatorio con unas palabras de apertura. El conversatorio se desarrolló a través de una temática sobre la República Bolivariana de Venezuela, en su objetivo de impulsar un nuevo orden internacional caracterizado por la construcción de un mundo diferente. Enmarca su política exterior en la concreción de un sistema internacional diferenciado del ejercicio de las pretensiones hegemónicas e imperiales, que subyugan e irrespetan el ejercicio soberano para el establecimiento de vínculos sociales, culturales, políticos y económicos que trasciendan a las naciones, bajo los lineamientos dictados por el Comandante Presidente de la República, Hugo Chávez Frías. Participaron treinta y seis (36) personas.

11) Conversatorio Comunal en el sector de “San José”, Parroquia San José Municipio Bolivariano Libertador. En agosto de 2011.
En fecha jueves 11 de agosto de 2011, se realizó un Conversatorio Comunal en el sector de San José, Instituto de Rehabilitación, Parroquia San José, Municipio Bolivariano Libertador, dirigida a un Colectivo Organizado de esa comunidad. La actividad inició con el recibimiento por parte de los líderes comunitarios. Los mismos brindaron la colaboración necesaria para realizar el Conversatorio Comunal sobre: “Bloques Regionales: Unión sobre Naciones Suramericanas (UNASUR).
La Jefa de la División de Extensión Kenhia Zea inició el conversatorio con unas palabras de apertura. El conversatorio se desarrolló, en primer lugar, haciendo énfasis en que para estudiar un organismo subregional como la UNASUR es necesario evaluar los antecedentes fundacionales del mecanismo que dieron lugar al nacimiento de la organización, luego determinar el propósito y finalidad de su creación, sus países miembros, los organismos y/o entidades que la conforman y algunas características peculiares de la entidad regional. Posteriormente, se realizó la descripción del devenir histórico de las Cumbres y Reuniones Ordinarias y Extraordinarias realizadas desde su origen hasta la actualidad, para luego detenerse en el trabajo técnico y especializado realizado por los diferentes Consejos y/o Grupos de Trabajos que integran la UNASUR. Finalmente, se realizó una

evaluación de los retos y metas que enfrentará la organización en los próximos años. Participaron treinta y seis (36) personas.

12) Conversatorio Comunal en el sector de “San José”, Parroquia San José Municipio Bolivariano Libertador. En agosto de 2011.
En fecha jueves 18 de agosto de 2011, se realizó un Conversatorio Comunal en el sector de San José, Instituto de Rehabilitación, Parroquia San José, Municipio Bolivariano Libertador, dirigida a un Colectivo Organizado de esa comunidad.
La actividad inició con el recibimiento por parte de los líderes comunitarios. Los mismos brindaron la colaboración necesaria para realizar el Conversatorio Comunal sobre “Bloques Regionales: Comunidad del Caribe (CARICOM) y Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

13) Conversatorio Comunal en el sector de “San José”, Parroquia San José, Municipio Bolivariano Libertador. En agosto de 2011.
En fecha jueves 25 de agosto de 2011, se realizó un Conversatorio Comunal en el sector de San José, Parroquia San José, Municipio Bolivariano Libertador, dirigida a un Colectivo Organizado de esa comunidad. La actividad inició con el recibimiento por parte de los líderes comunitarios, los cuales brindaron la colaboración necesaria para realizar el Conversatorio Comunal sobre: “Bloques Regionales: Unión Africana (UA) y África- América del Sur (ASA)”.
La Dayana Meza, planificadora del área de Extensión Comunitaria, inició el conversatorio con unas palabras de apertura.
El conversatorio se desarrolló tocando puntos como el Primer Plan Socialista de la Nación 2007-2013, donde se habló sobre la diversificación de las relaciones internacionales, con el fin de promocionar la multipolaridad, entre otros temas; los intereses geoestratégicos donde se mencionó la necesidad contribuirse especialmente a la consolidación de la presencia africana en la geopolítica mundial y de igual forma, incrementar las relaciones venezolanas con los países africanos dentro del intercambio Sur-Sur. También se trató sobre el fortalecimiento de las relaciones entre Venezuela y los países africanos donde se habló sobre relaciones diplomáticas con todos los países africanos, los acuerdos firmados en materia de agricultura, energía, entre otros. Participaron veintidós (22) personas.

14) Conversatorio Comunal en el sector de “San José”, Parroquia San José, Municipio Bolivariano Libertador. En septiembre de 2011.
En fecha jueves 01 de septiembre de 2011 se realizó un Conversatorio Comunal en el sector Pelayo, Parroquia San José Municipio Bolivariano Libertador, dirigida a un Colectivo Organizado de esa comunidad. La actividad inició con el recibimiento por parte de los líderes comunitarios, los cuales brindaron la colaboración necesaria para realizar el Conversatorio Comunal sobre: Estados Unidos Imperialismo.

Dayana Meza, planificadora del área de Extensión Comunitaria, inició el conversatorio con unas palabras de apertura.
El conversatorio se desarrolló con una temática basada en el imperialismo como fenómeno con implicaciones económicas, políticas, militares y sociales presente en la historia de la humanidad. Igualmente, se expuso cómo el Proyecto Nacional Simón Bolívar 2007-2013, intenta darle una respuesta concreta a la hegemonía que ejerce este país norteamericano y los mecanismos perversos que crean pobreza e incertidumbre para los pueblos del mundo. Participaron treinta y cuatro (34) personas.

15) Conversatorio Comunal en el sector de "San José", Parroquia San José, Municipio Bolivariano Libertador. En septiembre de 2011.
En fecha jueves 08 de septiembre 2011, se realizó un Conversatorio Comunal en el sector "San José", Parroquia San José, Municipio Bolivariano Libertador, dirigida a un Colectivo Organizado de esa comunidad. La actividad inició con el recibimiento por parte de los líderes comunitarios. Los mismos brindaron la colaboración necesaria para realizar el Conversatorio Comunal sobre Europa.
Dayana Meza, planificadora del área de Extensión Comunitaria, inició el Conversatorio con unas palabras de apertura.
El conversatorio se desarrolló con una temática enfocada en la Unión Europea (UE) como comunidad política de derecho, constituida en régimen de organización internacional sui generis, nacida para propiciar y acoger la integración y gobernanza en común de los pueblos y de los Estados de Europa. Asimismo, se habló sobre las relaciones entre las Repúblicas de Bielorrusia y Venezuela en áreas específicas del campo energético, en materia habitacional, entre otros.
En el mismo orden, se habló sobre cómo Venezuela y Rusia impulsan vínculos bilaterales que sus gobiernos enmarcan en la búsqueda y consolidación de un mundo multipolar. Igualmente, se hizo referencia a los convenios y cooperaciones que se han dado entre ambas naciones. Participaron veintiocho (28) personas.

16) En fecha miércoles 07 de diciembre de 2011, se realizó una Ruta Social al Núcleo de Desarrollo Endógeno "Fabricio Ojeda", dirigida a María Martins Alessio, médico de nacionalidad brasileña.
El fin es permitir a los invitados internacionales conocer parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano, materializado en las distintas Misiones Sociales. El recorrido se desarrolló desde la sede del NUDEFO donde los invitados conocieron: la Clínica Popular, la Cooperativa Textil "Venezuela Avanza", y la sede de la Escuela Técnica de la Misión Sucre Livia Gouverneur. En cada uno de los espacios recogieron las impresiones de los actores sociales que hacen vida profesional y que han permitido el pleno desarrollo del proyecto socialista. Participaron cinco (05) personas.

17) En fecha jueves 08 de diciembre de 2011, se realizó una Ruta Social al "Hospital Cardiológico Infantil Dr. Gilberto Rodríguez Ochoa", dirigida a María Martins Alessio, médico de nacionalidad brasileña.
El fin es permitir a los invitados internacionales conocer parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano, materializados en las distintas Misiones Sociales. La actividad inició con el recibimiento por parte de la Directiva y el personal del Departamento de Relaciones Interinstitucionales, quienes atendieron y dieron información sobre el funcionamiento de este centro asistencial mientras se realizaba un recorrido por las instalaciones del hospital. Participaron cinco (05) personas.

18) En fecha viernes 09 de diciembre de 2011, se realizó una Ruta Social a la "Sala de Rehabilitación Integral "Amelia Blanco", Parroquia El Recreo, Municipio Bolivariano Libertador, dirigida a María Martins Alessio, médico de nacionalidad brasileña.
El fin es permitir a los invitados internacionales conocer parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano, materializados en las distintas Misiones Sociales. El recorrido se desarrolló en las instalaciones del Centro Asistencial acompañados por el Director del centro y líderes de la comunidad. Participaron cinco (05) personas.

19) En fecha lunes 12 de diciembre de 2011, se realizó una Ruta Social al "Sistema Metro Cable", Parroquia San Agustín, dirigida a Marcelo Barros de Souza, fundador del Centro Ecuménico de Estudios Bíblicos en Brasil, y Consejero Nacional de la Pastoral de la Tierra y de las Comunidades Eclesiales de Base de Brasil.
El fin es permitir al invitado internacional conocer parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano, materializados en las distintas Misiones Sociales. La actividad inició con el recibimiento por parte de los líderes y voceros de esa comunidad, posteriormente se realizó un recorrido por las instalaciones del Sistema Metro Cable, en cada uno de los espacios se recogieron las impresiones de los actores sociales que hacen vida laboral y han permitido el pleno desarrollo del proyecto socialista. Participaron cinco (05) personas.

20) En fecha martes 13 de diciembre de 2011, se realizó una Ruta Social al Núcleo de Desarrollo Endógeno "Fabricio Ojeda", dirigida a Marcelo Barros de Souza, fundador del Centro Ecuménico de Estudios Bíblicos en Brasil, y Consejero Nacional de la Pastoral de la Tierra y de las Comunidades Eclesiales de Base de Brasil.
El fin es permitir al invitado internacional conocer parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano, materializados en las distintas Misiones Sociales. El recorrido se desarrollo desde la sede del NUDEFO donde el invitado conoció: la Clínica popular, la Cooperativa Textil "Venezuela Avanza", y la sede de la Escuela Técnica de la Misión Sucre Livia Gouverneur. En cada uno de los espacios se tomaron las impresiones de los

actores sociales que hacen vida profesional y que han permitido el pleno desarrollo del proyecto socialista. Participaron cinco (05) personas.

21) En fecha miércoles 14 de diciembre de 2011, se realizó una Ruta Social al "Hospital Cardiológico Infantil Dr. Gilberto Rodríguez Ochoa", dirigida a Marcelo Barros de Souza, fundador del Centro Ecuménico de Estudios Bíblicos en Brasil, y Consejero Nacional de la Pastoral de la Tierra y de las Comunidades Eclesiales de Base de Brasil.
El fin es permitir al invitado internacional conocer parte de los programas y proyectos adelantados por el Gobierno Bolivariano, materializados en las distintas Misiones Sociales. La actividad inició con el recibimiento por parte de la Directiva y el personal del Departamento de Relaciones Interinstitucionales, quienes atendieron y dieron información sobre el funcionamiento de este centro asistencial mientras se realizaba un recorrido por las instalaciones del hospital. Participaron cinco (05) personas.

21) En fecha viernes 09 de diciembre de 2011, se realizó un Conversatorio Comunal en el sector de "San José", Parroquia San José, Municipio Bolivariano Libertador, dirigida a un Colectivo Organizado de esa comunidad. La actividad inició con el recibimiento por parte de los líderes comunitarios. Los mismos brindaron la colaboración necesaria para realizar el Conversatorio Comunal sobre la "Alianza Bolivariana para los Pueblos de nuestra América - Tratado de Comercio de los Pueblos ALBA - TCP".
El conversatorio se desarrolló a través de una temática sobre la República Bolivariana de Venezuela, en su objetivo de impulsar un nuevo orden internacional caracterizado por la construcción de un mundo diferente. Enmarca su Política Exterior en la concreción de un sistema internacional diferenciado del ejercicio de las pretensiones hegemónicas e imperiales, que subyugan e irrespetan el ejercicio soberano para el establecimiento de vínculos sociales, culturales, políticos y económicos que trasciendan a las naciones, bajo los lineamientos dictados por el Comandante Presidente Hugo Chávez. Participaron veinte (20) personas.

22) En fecha viernes 16 de diciembre de 2011, se realizó un Conversatorio Comunal en el sector de "San José" Instituto de Rehabilitación, Parroquia San José, Municipio Bolivariano Libertador, dirigida a un Colectivo Organizado de esa comunidad. La actividad inició con el recibimiento por parte de líderes comunitarios. Los mismos brindaron la colaboración necesaria para realizar el Conversatorio Comunal sobre: "Bloques Regionales: Unión sobre Naciones Suramericanas (UNASUR)". Dayana Meza inició el conversatorio con unas palabras de apertura.
El conversatorio se desarrolló, en primer lugar, haciendo énfasis en que para estudiar un organismo subregional como la UNASUR es necesario evaluar los antecedentes fundacionales del mecanismo que dieron lugar al nacimiento de la organización, luego determinar el propósito y finalidad de su creación, sus países miembros, los organismos y/o entidades que la

conforman y algunas características peculiares de la entidad regional. Posteriormente, se realizó la descripción del devenir histórico de las Cumbres y Reuniones Ordinarias y Extraordinarias realizadas desde su origen hasta la actualidad, para luego detenerse en el trabajo técnico y especializado, realizado por los diferentes Consejos y/o Grupos de Trabajos que integran la UNASUR. Finalmente, se realizó una evaluación de los retos y metas que enfrentará la organización en los próximos años. Participaron veinte (20) personas.

COMISIÓN DE FORMACIÓN INTEGRAL
(ATENCIÓN AL REFUGIO "LA ESPERANZA")

Logro:

Celebración de actividades que promueven la vinculación directa entre los actores sociales nacionales e internacionales, comunidades organizadas y familias albergadas en el Refugio Antonio José de Sucre del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores, así como los funcionarios y las funcionarias del Ministerio.

ACTIVIDADES

1) El día 12 de enero de 2011 se dio inicio a las actividades académicas. Situación del convenio de cooperación entre el MPPRE y la UNEFA respecto a los dignificados.

Talleres:

- Taller Autoestima y Familia. El 13 de enero de 2011, el IAEDPG dictó en una de sus aulas el taller: "Autoestima y Familia", dirigido a las familias refugiadas en el MPPRE, con el propósito de promover e impartir los valores que deben caracterizar a las familias, entre los que resaltaron: respeto, tolerancia, honestidad, responsabilidad, equidad, comprensión, amor. Participaron veinticuatro (24) personas provenientes de Casa Amarilla Antonio José de Sucre y torre MPPRE.
- Conversatorio sobre el "Plan Nacional Simón Bolívar". En fecha 19 de enero de 2011, se llevó a cabo en el auditorio del IAEDPG, el conversatorio "Plan Nacional Simón Bolívar" a cargo de Saúl Tejada. En el conversatorio se expusieron los procesos de cambios que emprende Venezuela y la continuación de una nueva fase del Gobierno para profundizar los logros alcanzados por los lineamientos del Plan de Desarrollo Económico y Social 2001-2007. Participaron catorce (14) personas provenientes del refugio "La Esperanza".
- Conversatorio: "ALBA como Alternativa de Integración Latinoamericana y Caribeña". En fecha 19 de enero de 2011, se realizó en el auditorio del

IAEDPG el conversatorio: “ALBA, como Alternativa de Integración Latinoamericana y Caribeña”. Patricia García, en calidad de ponente, habló a los compañeros refugiados sobre la importancia del ALBA en la región, de igual manera el fin por el cual fue creada por los Gobiernos de Venezuela y Cuba, en la perspectiva de producir las transformaciones estructurales y el sistema de relaciones necesarias para alcanzar el desarrollo integral requerido para la continuidad de nuestra existencia como naciones soberanas y justas y romper con los viejos y agotados modelos de integración a los que la región fue sometida. Participaron doce (12) personas provenientes del refugio.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. En fecha 21 de enero de 2011, se realizó en el IAEDPG una reunión de Coordinación Interinstitucional (Instituto Nacional de Capacitación y Educación Socialista-coordinadores de piso) para promover en el refugio los diferentes cursos que imparte el INCES. Participaron trece (13) persona

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. En fecha 22 de enero de 2011, se realizó una reunión con los coordinadores de piso del refugio de la torre para solicitar apoyo a los círculos de lectura.

- Cursos: Computación Operador de Micro. Durante el 24 de enero de 2011 hasta el 18 de marzo de 2011, se realizó eI curso del INCES: Computación Operador de Micro.

- Taller: Adolescencia y Sexualidad. En fecha 28 de enero de 2011, se realizó en el auditorio IAEDPG el taller: Adolescencia y Sexualidad por Amarilis Gil. Se planteó el tema de la prevención en cuanto a las relaciones sexuales tempranas, específicamente entre adolescentes, algunos métodos de prevención de embarazo, entre otros. Los adolescentes que participaron manifestaron su satisfacción por el conocimiento recibido. Participaron cuarentiuno (41) personas.

- Taller: “Valores para la Convivencia”. El 10 de febrero de 2011, en el auditorio del IAEDPG. El taller estuvo a cargo de Ibis Guerrero, la cual atendió la disertación de la ponente, quien trato los siguientes temas: asistencia humanitaria, cambio social, tolerancia, igualdad, solidaridad, cooperación, entre otros., normas y valores que servirán para una buena convivencia dentro del refugio. Participaron seis (06) personas

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. En fecha 23 de Febrero de 2011, se realizó una reunión con Iralis Barrios (refugiada en el piso N° 10, torre MPPRE y vocera de la Comisión de Formación, Capacitación y Trabajo, para dar impulso al trabajo que deben realizar los voceros de esta comisión.

- Jornada de Reflexión Política del Centro de Estudio “Ludovico Silva”. El día 28 de febrero de 2011, los compañeros del refugio “La Esperanza”

participaron en la Primera Jornada de Reflexión Política del Centro de Estudio “Ludovico Silva” realizada en el IAEDPG.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. En fecha 04 de Marzo de 2011, reunión con Ana Marcano (coordinadora permanente del refugio Casa Amarilla Antonio José de Sucre), en el encuentro se resaltó la importancia de incluir en las actividades a los adolescentes y jóvenes de ese refugio.

- Taller: Constitución de la República Bolivariana de Venezuela. En fecha 18 de marzo de 2011, se explicó a la Comisión de Formación, Capacitación y Trabajo del refugio “La Esperanza” a través de una presentación en Power Point, todo lo referente a los artículos de la CRBV, Plan de Desarrollo de la Nación 2007-2013 y Ley de Refugios Dignos, en el contexto de participación y organización social, como también el conocimiento de las diversas funciones de la comisión de las cuales son voceros.

- Taller: Embarazo en Adolescentes y Métodos Anticonceptivos y Situación del VIH/SIDA en Venezuela. Del 16 al 23 de marzo de 2011, se realizó en el piso Nº 18 de la torre MPPRE, la charla general sobre embarazo en adolescentes, métodos anticonceptivos y situación del VIH/SIDA en Venezuela, con el fin de concientizar a los adolescentes del refugio “La Esperanza” en este tema. A esta actividad asistieron un número de ciento diez (110) personas, en su mayoría adolescentes.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. El 22 de marzo de 2011, se realizó una reunión con Yurainsy Gardona, de quien se recibió un proyecto para la creación de una guardería para los niños de la torre. El mismo consistió en la creación de una guardería, dentro del refugio torre MPPRE, donde las mismas madres fuesen las maestras y auxiliares.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. El día 22 de marzo de 2011, se realizó la segunda reunión de las Comisiones de Formación del Refugio “La Esperanza”, donde se logró llevar el libro de actas de las Comisiones de Formación, Capacitación y Trabajo.

- Reunión con voceros de las Comisiones de Trabajo de los Comités Populares de Viviendas del Refugio “La Esperanza”. El día 25 de marzo de 2011 se realizó una reunión con voceros de las Comisiones de trabajo de los Comités Populares de Viviendas del Refugio “La Esperanza”; Comisión de Formación y Comisión de Construcción, donde se trataron temas de interés organizativo y funcional. Los voceros de las comisiones de formación expusieron un resumen sobre su experiencia organizativa y el trabajo que han venido realizando. También explicaron lo importante de lograr la organización social entre los refugiados.

- Curso de Excel Avanzado. El día 28 de marzo de 2011, se hizo un breve encuentro piso por piso con cada coordinador con el objetivo de saber cuántas personas estarían interesadas en realizar el curso de Excel Avanzado (INCES). Este curso le permitirá a los compañeros refugiados

adquirir conocimientos básicos del programa de computación de Excel Avanzado.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. El día 30 de marzo de 2011, se realizó reunión con Onilda del Ministerio del Poder Popular para la Educación, quien solicitó la data actualizada de los niños que se encuentran en el refugio para saber si los niños que fueron reubicados en diferentes planteles están asistiendo a los mismos.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. El día 05 de abril de 2011, se realizó una reunión con la Coordinadora de las Misiones Educativas (Robinson, Ribas y Sucre), con el fin de programar la Misión Robinson y Ribas para los compañeros refugiados en la torre MPPRE y de Casa Amarilla Antonio José de Sucre, lo que les permitirá continuar con sus estudios, adquirir nuevos conocimientos y prepararse para el futuro.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. El día 23 de mayo de 2011, se realizó una segunda reunión con Mercedes Martínez, Coordinadora de las Misiones Educativas, para entregarle la lista de las personas inscritas y los nombres de las dos (2) personas que colaborarían como facilitadoras. También se acordó dictarles el curso de inducción a las personas facilitadoras, en la fecha 30 de mayo de 2011.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. El día 23 de mayo de 2011, se realizó un encuentro con Julio Ventura representante de la Misión Barrio Adentro (Deportivo). En este encuentro, Julio Ventura informó sobre las actividades recreativas y deportivas que se vienen realizando los sábados en la Plaza Caracas, dirigidas a los niños y adolescente de Casa Amarilla Antonio José de Sucre. Estas actividades servirán para la estimulación del sentimiento de pertenencia, así como también el desarrollo de habilidades deportivas y destrezas motoras.

- Reunión con los voceros y voceras del Refugio “La Esperanza”. El 14 de junio de 2011, se realizó una reunión con los voceros del comité de Formación, Capacitación y Trabajo. A esta reunión, asistieron Iralis Barrios y Ronald Gómez., a quienes se les explicó en qué consisten los círculos de lecturas y las metas que se quieren lograr con estos círculos de lecturas.

- Circulo de Lectura. En Fecha 22 de junio de 2011, se realizó un círculo de lectura con el libro: Pensamiento Pedagógico Emancipador Latinoamericano. Se discutió el tema El Derecho al Delio de Eduardo Galeano Participaron veintiocho (28) personas.

- Inicio de las Misiones Educativas. El 15 de junio de 2011, se dio inicio a las Misiones Educativas: Robinson II y Ribas, dirigidas a las personas interesadas del refugio La Esperanza, en dos (02) aulas del IAEDPG.

- Observación: Durante las dos (02) semanas siguientes solamente asistieron a las clases de las Misiones Educativas dos (02) personas, por lo cual la

Coordinadora de las Misiones, Mercedes Martínez, al notar poca asistencia suspendió el curso hasta una nueva programación.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. En fecha 26 de julio de 2011, Luis Henríquez y Fanny García (del Ministerio de la Cultura) visitaron el IAEDPG para plantear la posibilidad de realizar actividades educativas de lecto-escritura, dirigida a las personas refugiadas adultas con el objetivo de corregir deficiencias en la lectura y ortografía.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. El día 27 de julio de 2011, se realizó una reunión con Dinora Hernández, quien es coordinadora del INCES. Se planteó la posibilidad de iniciar el curso de asistente de guardería o el curso de auxiliar de preescolar para las personas refugiadas en la torre MPPRE. El objetivo es capacitar, a corto plazo, a las personas para que adquirieran los conocimientos necesarios que les permitan incursionar al campo laboral.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. El 28 de julio de 2011, se realizó reunión con Dinora Hernández, Coordinadora del INCES, para fijar la fecha en que comenzaría el curso y supervisar las instalaciones donde se realizaría el mismo.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. En fecha 03 de agosto de 2011, se realizó una reunión con Dinora Hernández, Coordinadora del INCES, a quien se acompañó a recorrer el lugar donde se llevará a cabo el curso de auxiliar de preescolar. Se constató que el lugar está en condiciones favorables.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. El día 08 de agosto de 2011, se realizó una reunión con Dinora Hernández, Coordinadora del INCES, quien informó que el curso fue suspendido por falta de facilitadores.

- Abordaje informativo. Durante los días 04 y 05 de agosto de 2011, se realizó un recorrido por la torre, piso por piso, para hablar con las personas interesadas en el curso de asistente de guardería, se les informó la fecha de inicio, la hora, el lugar y se habló con los coordinadores de piso.

- Abordaje informativo. En fecha 08 de agosto de 2011, se realizó un recorrido por el refugio “La Esperanza”, informándole a las participantes del curso, asistente de guardería, que el mismo fue suspendido por falta de facilitadora.

- Abordaje informativo. En fecha 10 de agosto de 2011, se realizó un nuevo recorrido por el refugio “La Esperanza”, para dar a conocer la nueva fecha de inicio del curso de asistente de guardería, el cual sería el 15 de agosto de 2011, en el horario de 7:30 am. A 12:00 m.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. El día 24 de agosto de 2011, hubo una reunión con las coordinadoras del INCES Xiomara Bolívar y Dulce

Méndez, donde estuvo presente Katiuska Rodríguez (representante de la sala situacional del refugio La Esperanza). En esta reunión se acordó la fecha tentativa de entrega de certificados a las personas que realizaron los cursos de Excel Avanzado, Word, Operador de Micro, Excel 2000 y Word Avanzado. En esta reunión participaron cuatro (04) personas.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. El día 26 de agosto de 2011, se realizó una reunión con las coordinadoras del INCES, y se fijó la fecha; 09 de septiembre de 2011, para la entrega de los certificados. De igual manera, las coordinadoras del INCES entregaron la lista de las personas que recibirían el certificado.

- Abordaje informativo. Los días 30 y 31 de agosto de 2011, se realizó un recorrido por el refugio La Esperanza, para informar acerca de la entrega de certificados de los cursos Excel Avanzado, Word, Operador de Micro, Excel 2000 y Word Avanzado.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. El día 02 de septiembre de 2011, se visitó piso por piso y se habló con cada coordinador para avisar la fecha de entrega de los certificados y pedir su colaboración para que notifiquen esta información.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. El día 06 de septiembre de 2011, se realizó una reunión con Katiuska Rodríguez en la sala situacional para organizar lo relacionado al refrigerio del acto de entrega de certificados.

- Entrega de Certificados. En fecha 09 de septiembre de 2011, se realizó la entrega de los certificados de los cursos de Excel Avanzado, Word, Operador de Micro. Asistieron catorce (14) personas para retirar el certificado. Las personas que no asistieron retirarían el certificado en la sede del INCES de la Avenida Urdaneta.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. En fecha 12 de septiembre de 2011, se realizó una reunión con la Coordinadora de las Misiones Educativas: Misión Robinson II y Misión Ribas, para impulsar nuevamente dichas Misiones Educativas en el refugio “La Esperanza”.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. En fecha 19 de septiembre de 2011, se realizó una reunión con Katiuska Rodríguez en la sala situacional, para conversar acerca de las Misiones Educativas y fijar el día en que se llevaría a cabo una reunión con la Jefa de la Zona Educativa 2, con el propósito de conseguir dos (02) aulas en el liceo Fermín Toro frente a la estación del metro El Silencio.

- Reunión de Coordinación Interinstitucional. En fecha 26 de septiembre de 2011, se realizó una reunión con Katiuska Rodríguez y la Coordinadora de las Misiones Educativas, para conversar sobre la posibilidad de iniciar las Misiones Robinson y Ribas; y realizar una prueba diagnóstica para saber en

qué nivel se ubica a cada persona y aclarar que no pueden inscribirse en las misiones personas menores de edad.

- Con el objeto de desarrollar actividades que promuevan la vinculación directa entre los actores sociales nacionales e internacionales, comunidades organizadas y familias albergadas en el Refugio Antonio José de Sucre del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores y los funcionarios y funcionarias del Ministerio, se trasmitió la película Tierra de Osos I y II, los días, 05 y 07 de diciembre de 2011.
- En fecha 12 de diciembre de 2011 se transmitió la película El Expreso Polar. Asistieron catorce (14) niños.
- En fecha 14 de diciembre de 2011 se transmitió la película Un cuento de Navidad. Asistieron doce (12) niños.

GESTIÓN EDITORIAL Y COMUNICACIÓN

Logro:

Publicación de los acontecimientos relacionados con la Política Exterior venezolana a través de distintos medios audiovisuales

ACTIVIDADES O ACCIONES

1) ENERO 2011:

- Elaboración del Folleto Maestría en Política Exterior de Venezuela; Actualización de folleto informativo.
- Elaboración de Volantes "Autoestima y Familia", "Genero y Masculinidad"; Diseño, diagramación e impresión de cincuenta (50) volantes de c/u. Certificados del taller.
- Actualización de arte e impresión de ochenta (80) afiches, de cien (100) volantes, de ochenta (80) programas mano sobre “Semana de la Cultura Cubana” (antes jornada martiana).
- Diseño, diagramación e impresión de cuarenta y cinco (45) mini afiches sobre: “Proyecto Nacional Simón Bolívar, Primer Plan Socialista 2007-2013”.
- Diseño, diagramación e impresión de cuarenta y cinco (45) mini afiches sobre: “Alternativa Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América ALBA-TCP como propuesta de integración latinoamericana y caribeña”; “Semana de la Cultura Cubana” (antes jornada martiana); apoyo fotográfico.
- Petición del Discurso del Orador de Orden para Luis Navarrete; concreción del permiso para publicarlo en la página web del IAEDPG; digitalización y difusión por medios electrónicos.

- Diseño, diagramación e impresión de cincuenta (50) mini afiches sobre: taller: “La Ley Especial de los Refugios Dignos”; reproducción de material de apoyo para el taller (doscientos noventa 290 juegos de ocho (08) páginas), apoyo fotográfico.
- Diseño, diagramación e impresión de veinte (20) afiches sobre: “El Refugio debe ser un Centro de Formación y Creación del Hombre Nuevo”.
- Actualización de arte e impresión de cuarenta y cinco (45) mini afiches sobre: Taller: “Adolescencia y Sexualidad”, Certificados del taller.
- Actualización de arte e impresión de mini afiche, volante informativo, certificados del taller “Valores que fomentamos en la familia”.
- Actualización de fecha e impresión de veinticinco (25) mini afiches sobre; Taller: “La Ley Especial de los Refugios Dignos”.
- Diseño, diagramación e impresión de veinticinco (25) afiches sobre “Certificación de Saberes”.
- Diseño, diagramación e impresión de ochenta (80) afiches y ciento cincuenta (150) volantes; cobertura periodística, redacción de nota de prensa, publicación en página web del Conversatorio: “Tsunami Político Afro-Asiático”.
- Diseño, diagramación de folleto informativo MPPRE.

2) FEBRERO 2011:

- Diseño y diagramación del Boletín Nueva Diplomacia: "Medio Oriente en transformación", Año 6, N°1, enero 2011.
- Diseño y diagramación del boletín Nueva Diplomacia: "Martí siempre en Venezuela", Año 6, N°2, febrero 2011.
- Impresión y Corte de sesenta (60) Marcalibros para la Jornada de “Valores para la Convivencia”.
- Diseño y diagramación de afiche “Promoción de cursos del primer trimestre del 2011”.
- Escaneo y reproducción de material en las siguientes cantidades (diez 10, cincuenta 50 y cincuenta 50) respectivamente. Apoyo en la impresión de materiales para el Embajador Jesús Arnaldo Pérez (textos: Sociedad América del Sur África: Hacia una Cooperación Sur-Sur Sincera y Sin Prejuicios de Jesús Arnaldo Pérez; Crónica de un Fracaso de Pierre Sané; Túnez la Revolución de los Jazmines - Carlos Antonio Carrasco).
- Redacción, corrección diagramación. Publicación del Artículo: Sucesos en Egipto fueron analizados en conversatorio: “Tsunami Político Afro Asiático” organizado por el IAEDPG”.
- Diagramación e impresión de dieciséis (16) afiches y ochenta (80) volantes sobre: “Asamblea de Ciudadanos para la Conformación de los Comités Populares para la Vivienda”. (martes 07 de enero de 2011).

- Diseño, diagramación e impresión de treinta (30) afiches sobre el taller: “Valores para la Convivencia”; impresión y corte de sesenta (60) marcalibros.
- Diagramación e impresión de quince (15) afiches sobre “Asamblea de Ciudadanos para la Conformación de los Comités Populares para la Vivienda”. (jueves 09 de enero de 2011).
- Impresión y corte de sesenta (60) marcalibros para la Jornada de “Valores para la Convivencia”.
- Retiro de tres mil (3000) ejemplares de la publicación: Política Exterior y Soberanía: “Venezuela Impulsa la Transformación hacia la Multipolaridad”, Año 4, N°1, (enero-junio 2009) del Servicio Autónomo Imprenta Nacional y Gaceta Oficial.
- Difusión de la Revista Política Exterior y Soberanía: “Venezuela Impulsa la Transformación hacia la Multipolaridad”, Año 4, N°1. (enero-junio 2009). Envío de treinta (30) ejemplares a las Oficinas de: Dirección, Subdirección, División de Extensión y División Académica.
- Reproducción de copias fotostáticas del material bibliográfico del curso: “Teoría y Praxis para la Construcción del Socialismo Bolivariano”. Diez (10) juegos del ejemplar “Marx para participantes”, veinte (20) juegos del ejemplar “Formas de alienación en la sociedad burguesa”.
- Digitalización y difusión por la página web institucional del Discurso del Orador de Orden de Luis Navarrete; concreción del permiso para publicarlo en la página web del IAEDPG.
- Cobertura periodística; redacción de nota de prensa; publicación en la página web de la conferencia IAEDPG - UBV: “La superexplotación de los trabajadores emigrantes mexicanos en Estados Unidos en el neoliberalismo”, dictada por Ana Alicia Peña López, profesora de la Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM.
- Cobertura periodística, redacción de nota de prensa, diagramación e impresión de treinta (30) afiches del Acto de presentación del libro: “Venezuela en José Martí” de Mirla Alcibíades.

3) MARZO 2011:

- Diagramación e impresión de ochenta (80) afiches y de ochenta (80) volantes sobre el conversatorio: “Ruta de Rebeliones: del Magreb al Medio Oriente”.
- Cobertura periodística; redacción de nota de prensa; publicación en la página web, preparación e impresión de cincuenta y dos (52) certificados para los participantes de las “Primeras Jornadas de Reflexión Política” del Centro de Estudios “Ludovico Silva”.
- Cobertura periodística; redacción de nota de prensa; publicación en la página. web: “Cancillería entregó obra del pintor Dausell Valdés a la UNEFA como parte del convenio UNEFA-MPPRE”.
- Cobertura periodística; redacción de nota de prensa; publicación en la página web del conversatorio: “Proyección de la Política Exterior

cubana en la actualidad", dictado por la Viceministra de Relaciones Exteriores de la República de Cuba, Ana Teresita González.

- Cobertura periodística y redacción de nota de prensa: "Cancillería entregó obra del pintor Dausell Valdés a la UNEFA como parte del convenio UNEFA-MPPRE".
- Diseño, diagramación e impresión de ochenta (80) afiches y cuatrocientos cincuenta (450) volantes del Conversatorio: "Estados Unidos y América Latina: El Golpismo del siglo XXI" (en el marco de la VII FILVEN).
- Diseño, diagramación e impresión de ochenta (80) afiches y volantes; cobertura periodística; redacción de nota de prensa; publicación en la página web del Conversatorio: "Proyecto Nacional Simón Bolívar. Primer Plan Socialista. Líneas Generales del Plan de Desarrollo Económico y Social de la Nación 2007-2013" (en el marco de la VII FILVEN).
- Diseño, diagramación e impresión media tabloide vertical, a todo color de cuarenta (40) afiches invitando a visitar la FILVEN 2011.
- Diseño y diagramación en tamaño media carta e impresión a todo color: folleto informativo para la FILVEN 2011- IAEDPG/Archivo y Biblioteca.
- Diseño y diagramación en tamaño carta e impresión a dos caras a todo color: folleto informativo para la FILVEN 2011- IAEDPG/Archivo y Biblioteca.
- Diseño y diagramación en tamaño carta e impresión a todo color de cincuenta (50) afiches y ciento cincuenta (150) volantes; cobertura periodística; redacción de nota de prensa; publicación en la página web de: "Lucha Internacional de Género ante la Hegemonía Capitalista".
- Diseño y diagramación del boletín Semana Martiana.
- Actualización de folleto informativo de la Maestría en Política Exterior de Venezuela / Grupo Asamblea Nacional.
- Diseño y diagramación en tamaño carta e impresión a todo color de treinta (30) afiches del taller: "Uso de métodos para prevenir embarazos no deseados, VIH/SIDA y otras ITS".
- Diseño y diagramación de portada y contenido del Cuadernillo ASA. (Secretaría Permanente de la Mesa Presidencial Estratégica América del Sur-África).
- Diseño y diagramación de veinticinco (25) afiches tamaño tabloide, veinticinco (25) afiches tamaño carta y ciento cincuenta (150) volantes de la Conferencia: "Febrero Rebelde" (evento 25 de marzo de 2011).
- Diseño y diagramación de veinticinco (25) afiches tamaño tabloide, veinticinco (25) tamaño carta y ciento cincuenta (150) volantes; cobertura periodística; redacción de nota de prensa; publicación en la página web de la Conferencia: "Análisis de la Información Internacional y Medios de Difusión".
- Reproducción de copias fotostática de material bibliográfico para el Curso: "Técnicas de Redacción y Estilo para el Ejercicio Diplomático".

Veinticinco (25) juegos de cuatro (04) hojas, de ocho (08) hojas y de treinta (30) hojas del material.

4) ABRIL 2011:

- Arte de afiche para la Asamblea; cobertura periodística; redacción de nota de prensa del “Mes de la Afrodescendencia”.
- Elaboración del Arte para afiche: “Abril Revolucionario”.
- Cobertura periodística; redacción de nota de prensa; publicación en la página web de la Conferencia IAEDPG - UBV: “La superexplotación de los trabajadores emigrantes mexicanos en Estados Unidos en el neoliberalismo”, dictada por Ana Alicia Peña López, profesora de la Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM.
- Diseño y diagramación del modelo de certificado para el Taller César Rengifo (FUNDARTE-IAEDPG); transcripción de nombres de los participantes en el mismo.
- Diseño y diagramación de ochenta (80) afiches y ciento cincuenta (150) volantes; cobertura periodística; redacción de nota de prensa y publicación en la página web del Conversatorio: “Impacto ambiental de Fukushima”.
- Diseño y diagramación de ochenta (80) afiches y ciento cincuenta (150) volantes; cobertura periodística; redacción de nota de prensa y publicación en la página web del Conversatorio: “Imperialismo y Petróleo: Caso Libia”.
- Diagramación e impresión de cincuenta (50) volantes de la programación académica trimestral.
- Diseño y diagramación del folleto Inducción- Maestría en Política Exterior.
- Diseño, diagramación e Impresión de quinientos (500) afiches tamaño tabloide, trescientos (300) volantes, trescientos (300) programas, trescientos cincuenta (350) certificados, treinta y dos (32) habladores y cuatrocientas (400) invitaciones; cobertura periodística: redacción de nota de prensa y publicación en la página web de “Mayo mes de la Afrodescendencia”.

5) MAYO 2011:

- Diseño, diagramación e impresión de veinticinco (25) afiches tamaño tabloide, impresión de veintiún (21) reconocimientos, diez (10) certificados de colaboración, cuarenta (40) programas de mano tamaño carta a dos caras, pendón; cobertura periodística; redacción de nota de prensa y publicación en la página web del “1er Encuentro de Intercambio de Saberes del Convenio MPPRE-UNEFA”.
- Diseño, diagramación e impresión de veinticinco (25) afiches y cien (100) volantes, cobertura periodística, redacción de nota de prensa y

publicación en la página web de la conferencia: “Abril Golpe Adentro, complicidad mediática internacional”.

- Impresión de cuarenta (40) afiches tamaño carta sobre “Homenaje al trabajador y trabajadora de Cancillería”.
- Redacción de nota de prensa y publicación en la página web, fotografías; sobre: “IAEDPG felicita a trabajadores y trabajadoras reconocidos por años de servicio en el MPPRE”.
- Diseño, diagramación e impresión de ciento sesenta (160) afiches y trescientos (300) volantes; cobertura periodística; redacción de nota de prensa y publicación en la página web del conversatorio: “Rechazo a la injerencia imperialista PDVSA es nuestra”.
- Diseño de carátula y diagramación revista Política Exterior y Soberanía Año 4 N°2 julio-diciembre 2009: “Nuestra América unida: Inexorable Decreto del Destino”.
- Diseño de carátula y diagramación revista Política Exterior y Soberanía Año 5 N°1 enero-junio 2010: “Crisis y cambios”.

6) JUNIO 2011:

- Arte e impresión de ochenta (80) afiches, ciento cincuenta (150) volantes; cobertura periodística; redacción de nota de prensa y publicación en la página web del conversatorio: “Experiencia Socialista en Vietnam: Políticas, Estrategias y Doctrinas”.
- Diseño y diagramación del libro: “Año Internacional de la Afrodescendencia” (maqueta, aplicación de corrección).
- Apoyo en diseño gráfico a la Oficina de Información del MPPRE; tema: “Cumbre de la Comunidad de Estados de Latinoamérica y el Caribe (CELAC)” a celebrarse el 05 y 06 de julio en la Isla de Margarita. Aplicación de fotos y efectos especiales en photoshop a banderas. Diseño para tótem. (08 tottem).
- Nota de prensa sobre “Artículo aniversario Fabricio Ojeda”.
- Diseño, diagramación e impresión de veinte (20) afiches de la Programación Académica tercer trimestre del IAEDPG.
- Diagramación y adaptación de afiche: “Venezuela el aula más grande del mundo” (Oficina de Asuntos Multilaterales y de Integración). Adaptar diseño a tamaño pendón y a marcalibros, Idem en idioma inglés.
- Maqueta digital Stand Feria Ministerial.

7) JULIO 2011:

- Cobertura periodística y fotográfica; redacción de nota de prensa y publicación en la página web de: “La Cancillería y su Instituto Diplomático presentes en La Gran Fiesta de la Patria”.

- Cine Foro: “El Sueño de Valentín” (proyección de las películas de cara a la situación del refugio que se encuentra en el Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores).
- Diseño, diagramación e impresión de treinta (30) afiches tamaño carta de: “El Chico/Charles Chaplin” Cine Foro.
- Diseño, diagramación e impresión de treinta (30) afiches tamaño carta de: “Kirikou y las bestias salvajes”. Cine Foro.
- Diseño, diagramación e impresión de treinta (30) afiches tamaño carta de: “Domingo de resurrección”. Cine Foro.
- Diseño, diagramación e impresión de treinta (30) afiches tamaño carta de: “Postales de Leningrado”. Cine Foro.
- Diseño, diagramación e impresión de treinta (30) afiches tamaño carta de: “Los niños invisibles”. Cine Foro.
- Diseño, diagramación e impresión de treinta (30) afiches tamaño carta de: “Josefa Camejo”. Cine Foro.
- Diseño, diagramación e impresión de treinta (30) afiches tamaño carta de: “Bolívar Eterno”. Cine Foro.
- Diseño, diagramación e impresión de treinta (30) afiches tamaño carta de: “Nuestro Miranda”. Cine Foro.
- Diseño, diagramación e impresión de treinta (30) afiches tamaño carta de: “Teo Cazador intergaláctico”. Cine Foro.
- Diseño, diagramación e impresión de treinta (30) afiches tamaño carta de: “Libertador Morales”. Cine Foro.
- Diseño, diagramación e impresión de treinta (30) afiches tamaño carta de: “El Chico músico”. Cine Foro.
- Diseño, diagramación e impresión de ochenta (80) afiches sobre la conferencia: “Realidad Balcánica y sus principales desafíos de índole geopolítico y neoeconómico”; cobertura periodística y fotográfica; redacción de nota de prensa y publicación en la página web.
- Diseño, diagramación e impresión de ochenta (80) afiches sobre la conferencia: “Hacia una nueva arquitectura financiera regional del Sucre y el Banco del Sur”.
- Diseño, diagramación e impresión de ochenta (80) afiches para cada evento; cobertura periodística y fotográfica; redacción de nota de prensa y publicación en la página web de “La Diplomacia Bolivariana: 200 años después” y “Hacia una cooperación Sur-Sur sincera y sin prejuicios”.

8) AGOSTO 2011:

- Aplicación de correcciones al libro: “Año Internacional de la Afrodescendencia”.
- Diagramación: reedición de la revista “Política Exterior y Soberanía”, enero-junio 2010 / Aplicación de nuevos estilos.
- Los 5 Héroes / Afiche Conmemorativo.

- Cobertura periodística y fotográfica; publicación en la página web de “Aniversario de la Independencia de Ecuador” / Plaza Bolívar de Caracas.
- Diseño, diagramación e impresión de ochenta (80) afiches, ciento cincuenta (150) volantes media carta; cobertura periodística, fotográfica y publicación de nota en la página web del Conversatorio Comunal en la Parroquia San José: “Bloque de integración Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR)” a cargo de Gerardo Delgado.
- Diseño, diagramación e impresión de ochenta (80) afiches, ciento cincuenta (150) volantes media carta; cobertura periodística, fotográfica y publicación de nota en la página web de la conferencia: "Integración Latinoamericana: Vigencia del Pensamiento de Ernesto Ché Guevara".
- Propuestas para portadas de manual: “Capacitación de funcionarios públicos en materia migratoria”. (Asuntos Multilaterales y de Integración).

9) SEPTIEMBRE 2011:

- Diseño, diagramación e impresión de ochenta (80) afiches, ciento cincuenta (150) volantes media carta; cobertura periodística, fotográfica y publicación de nota en la página web del conversatorio: “Producción de Café como herramienta Geopolítica del Sur”.
- Aplicación de tercera corrección (Nueva Diagramación) revista “Política Exterior y Soberanía”.
- Diagramación del Cuadernillo: “Resumen Logros de las Misiones Bolivarianas /MPPRE / Segunda Vicepresidencia para el Área Social Consejo de Ministros del Gobierno Bolivariano”.
- Cobertura periodística y fotográfica del Conversatorio Comunal en la Parroquia San José sobre: “Bloque de Integración Latinoamericanos y Caribeños: CARICOM, MERCOSUR, CELAC, Alianza del Pacífico” a cargo de Patricia García y Daniel Rodríguez.
- Cobertura periodística y fotográfica del Conversatorio Comunal en la Parroquia San José sobre: “Bloque de Integración: Unión Africana y ASA” a cargo de Iris Rengifo y Claudia Figueroa.
- Cobertura periodística y fotográfica del Conversatorio Comunal en la Parroquia San José sobre: “Política Exterior Bolivariana hacia Europa” a cargo de Robert Poveda Brito.

ESTRUCTURA ORGANIZATIVA
INSTITUTO DE ALTOS ESTUDIOS DIPLOMATICOS "PEDRO GUAL"

PROYECTOS EJECUTADOS

PROYECTO

Objetivo Estratégico: Formar a funcionarios de la Administración Pública y colectivos organizados en política exterior y relaciones internacionales.

Política: Formar el talento humano necesario para la atención de las áreas de interés geoestratégico.

Enunciado del Proyecto: Programa de capacitación en política exterior y relaciones internacionales.

Órgano o Ente Ejecutor: Instituto de Altos Estudios Diplomáticos "Pedro Gual".

Localización: Estadal

Descripción del Proyecto: Formar, capacitar y actualizar a funcionarios y funcionarias de la Administración Pública Nacional, y al colectivo organizado acorde a los principios y lineamientos de la Política Exterior dictado por el Ejecutivo Nacional, con la finalidad de que sean multiplicadores de la formación adquirida tanto en el ámbito Nacional como el Internacional.

Inicio	01/01/2011
Fin	31/12/2011

Monto del Proyecto (En Bolívares) 9.168.508	**Financiamiento**(En Bolívares) **Aprobado 2011**: 9.168.508 **Ejecutado 2011**: 5.960.955

% de Avance Físico del Proyecto	**2011**	65,01%
	Total	65,01%

Fuentes de Financiamiento del Proyecto	Fuente	Ordinarios	Propios	Total
	Presupuesto Ley Asignado 2011 (En Bolívares)	5.723.274	3.445.234	9.168.508

Bien o Servicio: Funcionarios del servicio exterior, de la administración pública y de los colectivos organizados formados en política exterior y relaciones internacionales.

Meta Física 2011	Ejecución Física 2011	Porcentaje del Avanece Físico %	Meta Financiera 2011	Ejecución Financiera 2011	Porcentaje del Avance financiero del Proyecto%
1.857 Ciudadanos formados	2534 Ciudadanos formados	136,45%	9.168.508	6.122.321	65.01%

PROYECTO

Objetivo Estratégico: Modernizar el Sistema de Emisión de Pasaportes y Acreditaciones Diplomáticas, para apoyar el desarrollo de las Relaciones Internacionales y la Política Exterior Venezolana.

Política: Fortalecer y crear mecanismos institucionales que privilegien la participación popular

Enunciado del Proyecto: Solución Tecnológica Integral para la Emisión de Pasaportes Diplomáticos, Pasaportes de Servicios y Acreditaciones Diplomáticas de la República Bolivariana de Venezuela

Órgano o Ente Ejecutor: Instituto de Altos Estudios Diplomáticos “Pedro Gual”

Localización: Estadal

Descripción del Proyecto: Optimizar la administración de recursos asignados al sistema de emisión de pasaportes para garantizar su cabal implantación.

Inicio	20/05/2010
Fin	30/06/2011

Monto del Proyecto (En Bolívares)	**Financiamiento (En Bolívares)**
17.231.305,00	**Aprobado 2010:** 17.231.305,00 **Ejecutado 2010:** 9.195.217,00 **Ejecutado 2011:** 8.036.088

% de Avance Físico del Proyecto	**2011**	100,00%
	Total	100,00 %

Fuentes de Financiamiento del Proyecto	Fuente	Ordinarios	Propios	Total
	Presupuesto Ley Asignado 2011 (En Bolívares)	8.036.088	0	8.036.088

Bien o Servicio: Transferencia optima de recursos destinados a la implantación del Sistema de Emisión de Pasaporte.

Meta Física Total	Meta Física 2011	Ejecución Física	Porcentaje del Avanece Físico %	Meta Financiera 2011	Ejecución Financiera 2011	%
3 Desembolso	2 Desembolsos	20	100%	8.036.088,00	8.036.088,00	100%

DOCUMENTOS

COMUNICADOS

ÍNDICE DE COMUNICADOS

ÍNDICE

COMUNICADOS DEL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA

Gobierno Bolivariano felicita al valiente pueblo de Cuba al conmemorarse nuevo aniversario de la Revolución.
Sábado, 1ro de enero de 2011…….. 492

Venezuela condena de manera enérgica las declaraciones de José Miguel Insulza**.**
Viernes, 7 de enero de 2011…… 493

Presidentes Chávez y Rousseff conversaron sobre relación estratégica bilateral**.**
Martes, 11 de enero de 2011……... 494

Presidentes de Venezuela y Argentina fortalecen agenda de colaboración bilateral del 2011.
Miércoles, 12 de enero de 2011…… 495

Bolivia se solidariza con Venezuela ante agresiones del Secretario de la OEA.
Miércoles, 12 de enero de 2011……... 496

Gobierno Bolivariano expresa solidaridad con afectados por fuertes lluvias en Brasil.
Viernes, 14 de enero de 2011…….…… 497

Presidente Chávez conversó con su homólogo colombiano Juan Manuel Santos.
Sábado, 15 de enero de 2011…… 498

Gobierno Bolivariano condena atentado ocurrido en Moscú.
Lunes, 24 de enero de 2011…….. 499

Presidente Hugo Chávez confía que el pueblo de Egipto encontrará el camino de la concordia**.**
Domingo, 30 de enero de 2011……..... 500

Presidente Chávez saluda lección democrática y madurez política del pueblo egipcio.
Viernes, 11 de febrero de 2011……... 501

Países del ALBA rechazan la conducta del Secretario General
de la OEA al interferir en los asuntos internos de Venezuela.
Sábado, 19 de febrero de 2011…….... 502

Canciller Moussa Koussa desmiente presencia
de Gaddafi en Venezuela.
Lunes, 21 de febrero de 2011……. 503

ALBA-TCP se solidariza con Bolivia.
Viernes 4 de marzo de 2011…….. 504

Cumbre de presidentes del ALBA-TCP
analizará temas de interés regional.
Viernes, 04 de marzo de 2011…….. 505

Consejo Político del ALBA-TCP alza
su voz por la paz de Libia.
Viernes, 04 de marzo de 2011……. 508

Venezuela envía condolencias al pueblo
y Gobierno de Japón.
Viernes, 11 de marzo de 2011……. 509

Venezuela reitera solicitud de extradición
de Posada Carriles ante EEUU.
Viernes, 08 de abril de 2011……. 510

Pueblo y Gobierno de Venezuela se solidarizan con
Bielorrusia ante explosión en el metro de Minsk.
Martes, 12 de abril de 2011……. 512

Venezuela felicita la Proclama del Carácter
Socialista de la Revolución Cubana.
Sábado, 16 de abril de 2011……. 513

Venezuela demanda que la ONU
Condene muertes en Libia.
lunes, 2 de mayo de 2011……. 515

Gobierno Bolivariano rechaza combatir
el terror con más terror.
Lunes, 2 de mayo de 2011……. 516

Venezuela felicita a la hermana República
del Ecuador por jornada democrática.
Sábado, 07 de mayo de 2011……. 517

Jefe del Estado venezolano manifiesta su alegría al pueblo ecuatoriano por los resultados del referéndum consultivo.
Domingo, 08 de mayo de 2011……. 518

Presidentes Hugo Chávez y Evo Morales celebran el triunfo de la Revolución Ciudadana de Ecuador.
Domingo, 08 de mayo de 2011……. 519

Brasil envía a Caracas expertos en construcción de viviendas.
Martes, 10 de mayo de 2011……. 520

Líder Bolivariano se solidariza con pueblo sirio ante arremetida imperial.
Viernes, 20 de mayo de 2011……. 521

Presidenta de Brasil saluda el desempeño de Venezuela para Acuerdo en Honduras.
Martes, 24 de mayo de 2011……..... 522

Gobierno Bolivariano repudia acción hostil de Estados Unidos contra Pdvsa.
Martes, 24 de mayo de 2011……. 523

Presidente Chávez felicita al pueblo ecuatoriano por el 189 Aniversario de la Batalla de Pichincha.
Miércoles, 25 de mayo de 2011……. 524

Presidentes de Venezuela y Colombia coinciden en dar celeridad al acuerdo de complementación económica.
Miércoles, 25 de mayo de 2011……. 525

ALBA apoya las iniciativas del gobierno de Venezuela para denunciar las sanciones unilaterales de EEUU.
Miércoles, 25 de mayo de 2011……. 526

Gobierno venezolano felicita al Presidente electo del Perú.
Lunes 6 de junio de 2011……..……. 527

Líder de la Revolución Bolivariana se recupera satisfactoriamente de procedimiento quirúrgico.
La Habana, Viernes, 10 de junio de 2011…….. 528

Venezuela felicita al primer
latinoamericano
en presidir la FAO.
Martes, 28 de junio de 2011…… 529

Gobierno Bolivariano rechaza política
injerencista estadounidense.
Jueves, 28 de junio de 2011…….. 530

Gobiernos de América Latina y el Caribe
Estudian nueva fecha para celebrar la CALC.
Viernes, 29 de junio de 2011…… 531

Presidenta Rousseff anima a su homólogo
venezolano en su plena recuperación.
Viernes, 8 de julio de 2011……..... 532

Venezuela repudia asesinato del cantor
argentino Facundo Cabral.
Miraflores, Sábado, 9 de julio de 2011…… 533

El Presidente Medvédev desea buena salud y
pronta recuperación al Presidente Hugo Chávez.
Domingo, 10 de julio de 2011…… 534

Venezuela condena enérgicamente los
atentados en Oslo, Noruega.
Sábado, 23 de julio de 2011…….. 536

Venezuela rechaza bombardeo de la OTAN
contra televisora Libia.
Sábado, 30 de julio de 2011…….…… 537

Venezuela reitera su apoyo incondicional
a la causa del pueblo libio.
Lunes, 1 de agosto de 2011…….. 538

Mandatario venezolano felicita a su homóloga
Argentina por la contundente victoria electoral.
Martes, 16 de agosto de 2011……..…. 539

Ante crisis financiera Venezuela e Irán incrementan
niveles de coordinación de la OPEP.
Martes, 16 de agosto de 2011..... 540

541

Presidente Aleksandr Lukashenko visitará
Venezuela antes de finalizar 2011.
Miércoles ,17 de agosto de 2011.....

Venezuela rechaza informe Del
Departamento de Estado.
Viernes, 19 de agosto de 2011..... 542

Focalae condena ataque contra Embajada
venezolana en Libia.
Buenos Aires, Jueves, 25 de agosto de 2011…… 543

Países de la ALBA condenan ataques contra
Embajada de Venezuela en Libia.
Jueves, 25 de agosto de 2011…… 544

Ecuación Suramericana se fortalece en energía,
finanzas y defensa.
Jueves, 8 de septiembre de 2011…… 545

Señalamientos a funcionarios venezolanos es una medida
unilateral y violatoria del derecho internacional.
Jueves, 8 de septiembre de 2011…… 546

Presidente Chávez expresa condolencias al pueblo
ruso por accidente aéreo.
Jueves, 08 de septiembre de 2011…… 547

Alba expresa respaldo al gobierno bolivariano ante
esta inaceptable actuación unilateral de EE UU.
Viernes, 9 de septiembre de 2011…… 548

Presidentes Hugo Chávez y José Mujica consideran
necesario seguir trabajando por el respeto del
derecho internacional.
Sábado, 10 de septiembre de 2011…… 549

Mandataria Rousseff afirma que la Celac es “un paso
gigantesco de todo nuestro continente hacia la unión”.
Sábado, 10 de septiembre de 2011…… 550

Presidente venezolano revisa la agenda
bilateral con el premier de Rusia.
Martes, 13 de septiembre de 2011…… 551

EE UU pretende desconocer unilateralmente
la armoniosa convivencia entre culturas y
religiones en Venezuela.
Jueves, 15 de septiembre de 2011…….. 552

CIDH pretende imponerle a Venezuela
decisiones de estricto orden interno.
Viernes, 16 de septiembre de 2011…….. 554

Venezuela responde a la luz del derecho internacional
reclamo de Guyana sobre fachada marítima.
Lunes, 26 de septiembre 2011……..… 556

Se amplía diálogo y cooperación entre Venezuela y México.
México, D.F. Lunes, 26 de septiembre de 2011…… 558

Gobierno Bolivariano conmemora victoria
popular del pueblo ecuatoriano.
Viernes, 30 de septiembre de 2011……..…… 560

Gobierno Bolivariano rechaza declaraciones injerencistas
del Departamento de Estado estadounidense.
Miércoles, 19 de octubre de 2011…… 561

República Bolivariana de Venezuela condena crimen
cometido contra el líder libio Muammar Al Gaddafi.
Viernes, 21 de octubre de 2011…… 562

Gobierno Bolivariano felicita al pueblo argentino
por exitosa jornada electoral.
Domingo, 23 de octubre de 2011……..…… 563

Presidente Chávez Felicita a la presidenta
Cristina Fernández por contundente triunfo.
Domingo, 23 de octubre de 2011…….. 564

Caracas y Bogotá expresan satisfacción por las negociaciones
para alcanzar Acuerdo de naturaleza Comercial.
Bogotá, Lunes, 24 de octubre de 2011…… 565

Al pueblo de Brasil y al compañero Lula toda
nuestra solidaridad en este difícil momento.
Domingo, 30 de octubre de 2011…….…… 567

Gobierno Bolivariano felicita al pueblo de
Guatemala por triunfo democrático.
Domingo, 6 de noviembre de 2011…… 568

Pueblo venezolano celebra victoria
popular de Nicaragua.
Domingo, 6 de noviembre de 2011…… 569

Declaraciones de William Brownfield constituyen
un obstáculo para las relaciones bilaterales
normales con Estados Unidos.
Domingo, 9 de noviembre de 2011…… 570

Gobierno Bolivariano se solidariza con el pueblo
mexicano tras accidente aéreo.
Viernes, 11 de noviembre de 2011…… 571

Presidentes Juan Manuel Santos y Hugo Chávez
acuerdan reunión el 28 de noviembre en Caracas .
Jueves, 17 de noviembre de 2011…… 572

Venezuela reitera a España voluntad de mantener
una relación bilateral constructiva.
Domingo, 20 de noviembre de 2011…… 573

La desaparición física de Danielle Mitterrand representa
una irreparable pérdida para los hombres y
mujeres con conciencia.
Martes, 22 de noviembre de 2011. …… 574
Presidente Sebastián Piñera anuncia a su homólogo
Hugo Chávez asistencia al nacimiento de la Celac.
Miércoles, 23 de noviembre de 2011…… 575

Gobierno Bolivariano felicita al nuevo Primer Ministro de
Santa Lucía Kenny Anthony.
Martes, 29 de noviembre de 2011…… 576

Gobierno Bolivariano felicita al pueblo de Guyana
por exitosa jornada electoral.
Caracas, 2011..... 577

Presidente Chávez extiende su más emocionada
congratulación al pueblo ruso por triunfo
de la democracia.
Lunes, 05 de diciembre de 2011…….. 578

Líder brasileño, Lula da Silva, felicita a
comandante Hugo Chávez por histórica
creación de la Celac.
Lunes, 05 de diciembre de 2011…….. 579

Venezuela califica de abusivas declaraciones
de Viceprimer Ministro de Israel.
Jueves, 8 de diciembre de 2011……..... 580

Presidente Putin califica a Cumbre de la Celac
como un evento muy importante en los
procesos de integración mundial.
Jueves, 8 de diciembre de 2011…….. 581

Gobierno Bolivariano expresa su sincero
pesar por el fallecimiento del
líder Kim Jong iI.
Domingo, 18 de diciembre de 2011……..... 582

Gobierno Bolivariano condena atentados
terroristas en Siria.
Viernes, 23 de diciembre de 2011 ..……. 583

Presidente Chávez manifiesta sus mejores
deseos a su homóloga argentina.
Miércoles, 28 de diciembre de 2011……. 584

GOBIERNO BOLIVARIANO FELICITA AL VALIENTE PUEBLO DE CUBA AL CONMEMORARSE NUEVO ANIVERSARIO DE LA REVOLUCIÓN

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, a nombre del pueblo venezolano y del Gobierno Bolivariano, extienden sus más emotivas felicitaciones al valiente y heroico pueblo de Cuba, al Comandante Fidel Castro, y al gobierno, presidido por el General de Ejército, Raúl Castro Ruz, al conmemorarse hoy un nuevo aniversario de la Revolución Cubana, ejemplo de dignidad para todos los pueblos latinoamericanos, caribeños y del mundo que luchan por la autodeterminación de los pueblos y la justicia.

Desde hace 52 años, todos los 1ro de enero, los pueblos de América Latina y en especial de Venezuela, celebramos junto al hermano pueblo de Cuba, el triunfo de la Revolución Cubana, esa gesta heroica y auténtica que encendió de esperanzas a los más pobres y oprimidos de este continente, lucha comandada por líderes visionarios como Fidel y Raúl Castro, Ernesto Che Guevara, Camilo Cienfuegos, Haydee Santamaría, Vilma Espin, Ramiro Valdéz y Juan Almeida, entre tantos otros, que pudo izar, triunfadora, las banderas del socialismo por primera vez en las tierras de Bolívar y Martí.

La búsqueda de un socialismo propio y auténticamente latinoamericano ha tenido en Cuba un ejemplo medular, gracias al cual las luchas por una mayor justicia social, por el desarrollo colectivo y la unión entre nuestros pueblos no ha cesado de crecer en este continente, al punto que hoy las esperanzas de un socialismo a la altura del siglo XXI cristaliza cada día más fuerte y vigorosamente en cada uno de los países que conforman la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América, ALBA.

El 52 aniversario de la Revolución Cubana coincide con el año en que Venezuela celebrará el Bicentenario de su Independencia. El 2011 servirá sin duda para apuntalar el grito de nuestros primeros libertadores por la construcción de la Patria Grande Nuestra Americana, en donde Cuba ha sido y seguirá siendo un ejemplo fundamental. Hoy 1ro de enero de 2011, gritamos una vez más con orgullo junto al pueblo cubano: ¡Patria o Muerte! ¡Venceremos!

1ro de enero de 2011

VENEZUELA CONDENA DE MANERA ENÉRGICA LAS DECLARACIONES DE JOSÉ MIGUEL INSULZA

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela condena de la manera más enérgica, las bochornosas declaraciones de José Miguel Insulza sobre asuntos de política interna venezolana, en lo que constituye un nuevo, abusivo y oportunista acto de injerencia que desprestigia aún más al Secretario General de la OEA.

Las desacertadas declaraciones de Insulza sobre la Ley Habilitante aprobada por la Asamblea Nacional venezolana, ejerciendo su papel, como dijera el Libertador Simón Bolívar, de "intrigante de oficio", se producen pocas horas después y exactamente en los mismos términos que las emitidas por el Subsecretario de Estado de los Estados Unidos para el Hemisferio Occidental, Arturo Valenzuela, prolongando el triste papel de la Secretaría General de la OEA como correa de transmisión de la política de intervención y dominación estadounidense sobre el continente.

El pueblo y el gobierno de Venezuela no permitirán que la Secretaría General de la OEA, órgano subordinado a los Estados Miembros, actúe como una capitanía general del Departamento de Estado para imponer una agenda de agresión contra las instituciones y la democracia venezolanas, que ya tiene innegables precedentes en la historia reciente. Las banderas políticas que hoy enarbolan al unísono Insulza y Valenzuela, son las de quienes atentaron contra la democracia venezolana en el período 2002 - 2003 en complicidad con la OEA y el gobierno de los Estados Unidos.

Mientras el pueblo venezolano pone toda la capacidad que le otorgan la constitución y las leyes al servicio del esfuerzo nacional para enfrentar las consecuencias de la emergencia desatada por las lluvias, Insulza se presta una vez más para agredir e intentar perturbar la vida institucional de nuestro país.

El gobierno bolivariano del Presidente Hugo Chávez seguirá avanzando por el camino de la consolidación soberana de una auténtica democracia participativa y protagónica conforme al mandato constitucional refrendado por el pueblo venezolano, independientemente de las presiones y agresiones internas y externas de quienes son enemigos históricos de los nuevos procesos de independencia y transformación democrática.

Caracas, 7 de enero de 2011

PRESIDENTES CHÁVEZ Y ROUSSEFF CONVERSARON SOBRE RELACIÓN ESTRATÉGICA BILATERAL

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, conversó telefónicamente con la Presidenta de la República Federativa del Brasil, Dilma Rousseff, en horas de la tarde del día martes 11 de enero de 2011, con el fin de intercambiar ideas acerca del nuevo momento que se abre en la relación estratégica bilateral.

La Presidenta Rousseff y el Presidente Chávez acordaron reunirse en Lima, Perú, durante el próximo mes, en el marco de la Cumbre América del Sur - Países Árabes (ASPA) que congregará a los Jefes de Estado y de Gobierno de ambas regiones los días 15 y 16 de febrero de 2011.

Los presidentes de Brasil y Venezuela acordaron mantener el ritmo de reuniones trimestrales que ha dinamizado la relación bilateral a lo largo de los últimos años, y coincidieron en retomar la agenda de integración energética suramericana, particularmente en las áreas de petróleo y gas.

Al concluir la conversación, que también fue propicia para reflexionar acerca del fortalecimiento del MERCOSUR, la Presidenta Dilma Rousseff encomendó a su Asesor Principal de Política Internacional, Marco Aurelio García, visitar Caracas en los próximos días para esbozar junto al gobierno venezolano las principales líneas de esta nueva etapa de la relación estratégica entre ambos países.

Caracas, 11 de enero de 2011

PRESIDENTES DE VENEZUELA Y ARGENTINA FORTALECEN AGENDA DE COLABORACIÓN BILATERAL DEL 2011

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, se comunicó el día lunes 10 de enero por vía telefónica con la Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández, para intercambiar ideas acerca de la agenda de colaboración bilateral del año 2011, en particular en lo relativo al fortalecimiento de los mecanismos de cooperación industrial y agrícola.

Los Presidentes acordaron retomar con más fuerza las acciones que conduzcan a consolidar la ecuación energética suramericana que ambos países han colocado en el centro de su proyecto de integración.

Finalmente, la Presidenta Cristina Fernández y el Presidente Hugo Chávez coincidieron en fijar muy pronto la fecha para su primer encuentro trimestral del año.

Caracas, 12 de enero de 2011

BOLIVIA SE SOLIDARIZA CON VENEZUELA ANTE AGRESIONES DEL SECRETARIO DE LA OEA

El Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Ayma, tomó la iniciativa de comunicarse telefónicamente con el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, para transmitirle su solidaridad personal, la de su gobierno y la del pueblo boliviano, ante las agresiones que coordinadas por funcionarios del gobierno de los Estados Unidos y el Secretario General de la OEA, desataron contra Venezuela, sus instituciones y su democracia.

El Presidente boliviano trasladó a su par venezolano la indignación que produce en su patria ver a burócratas que deberían estar al servicio de los gobiernos legítimos y democráticos del continente, intervenir de manera grosera y sesgada en sus asuntos internos.

Morales ratificó que su gobierno no permanecerá de brazos cruzados ante esta deriva peligrosa, que recuerda los años más sombríos de la historia reciente de nuestro continente, y manifestó su voluntad de sumarse al esfuerzo venezolano por hacer que los pueblos latinoamericanos conozcan plenamente esta irregular situación.

Los presidentes Morales y Chávez conversaron, finalmente, acerca de los principales proyectos de unión grannacional que adelantan sus gobiernos, reiterando su compromiso conjunto con la construcción de la Patria Grande Americana.

Caracas, 12 de enero de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO EXPRESA SOLIDARIDAD CON AFECTADOS POR FUERTES LLUVIAS EN BRASIL

El Presidente Hugo Chávez, a nombre del pueblo y del gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, desea expresar su solidaridad con el pueblo y Gobierno de la hermana República Federativa del Brasil, y muy especialmente con los habitantes de la región Sureste, particularmente los estados de Minas Gerais, São Paulo y Río de Janeiro, afectados por fuertes lluvias durante las últimas semanas dejando más de 500 víctimas y un sinnúmero de daños materiales.

Conocemos de cerca los estragos de este tipo de desastres naturales, puesto que al igual que estos estados brasileños, nuestro país enfrenta desde hace semanas una situación similar que ha dejado pérdidas humanas y materiales, además de un centenar de miles de damnificados.

El Gobierno Bolivariano expresa toda su solidaridad con el Gobierno de la Presidenta Dilma Rousseff y confía plenamente en su capacidad para dar una respuesta oportuna y efectiva a esta crisis.

A pesar de que nos encontramos en una situación difícil, como resultado de nuestra propia emergencia, consideramos que es indispensable que nuestros países trabajen de manera unida y solidaria, en todos los ámbitos, para hacer frente a los desastres naturales producto del cambio climático. Por tal razón, reiteramos la disposición del Gobierno Bolivariano de colaborar en todo lo que esté a su alcance para aliviar la situación en Brasil y asimismo, aprovecha la oportunidad de agradecer el apoyo que hemos recibido por parte del Gobierno Brasileño en los últimos días.

El Presidente Hugo Chávez expresa sus más sentidas condolencias a los familiares y allegados de las víctimas, convencido de que el espíritu combativo del pueblo de Abreu e Lima conseguirá superar en corto tiempo esta calamidad.

Caracas, 14 de enero de 2011

PRESIDENTE CHÁVEZ CONVERSÓ CON SU HOMÓLOGO COLOMBIANO JUAN MANUEL SANTOS

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, conversó telefónicamente el día viernes 14 de enero de 2011 con el Presidente de la República de Colombia, Doctor Juan Manuel Santos, tras la presentación de Cartas Credenciales del Embajador venezolano en Bogotá, Iván Rincón.

El Presidente Santos elogió al Embajador Rincón, destacando su carácter de hombre culto y de jurista de reputación internacional, agradeciendo al Presidente Chávez por esta designación que traduce la importancia estratégica que el gobierno venezolano asigna a su relación con Colombia.

Ambos mandatarios se mostraron complacidos del nivel que ha alcanzado la relación bilateral, afirmando su convicción de que el trabajo de sus respectivos embajadores la elevará a un estadio superior.

Los presidentes constataron que el comercio binacional ha retomado la senda del incremento sostenido, y convinieron que sus ministros del área económica y comercial continúen coordinándose para orientarlo a las áreas prioritarias de desarrollo y darle un carácter sustentable en el tiempo.

Los Jefes de Estado de las dos naciones hermanas acordaron mantener una comunicación telefónica frecuente y fluida, y encomendaron a sus cancilleres profundizar el trabajo conjunto que asegure el éxito de los planes bilaterales por ellos trazados.

Caracas, 15 de enero de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO CONDENA ATENTADO OCURRIDO EN MOSCÚ

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, en unión de su gobierno, expresa la más profunda indignación por el atentado terrorista ocurrido el día lunes 24 de enero de 2011 en el Aeropuerto Internacional Domodedovo de Moscú, capital de la Federación de Rusia, el cual ha dejado la cifra de 31 muertos y más de 130 heridos, entre ellos varios en estado de gravedad.

El gobierno venezolano condena categóricamente la barbarie terrorista en todas sus formas y manifestaciones, y alberga la convicción de que el Presidente Dmitri Medvédev y el Primer Ministro Vladimir Putin, junto a las instituciones que imparten justicia en la Federación de Rusia, acelerarán las investigaciones para dar con los responsables de este crimen que hoy enluta a los pueblos amantes de la paz.

El Presidente Hugo Chávez hace llegar su más sincero sentimiento de condolencia a todos los familiares de las víctimas y reafirma el sentimiento de hermandad que une al pueblo venezolano con el glorioso pueblo ruso, amigo y aliado fundamental de la patria de El Libertador Simón Bolívar.

Caracas, 24 de enero de 2011

PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ CONFÍA QUE EL PUEBLO DE EGIPTO ENCONTRARÁ EL CAMINO DE LA CONCORDIA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, siempre pendiente del destino del hermano pueblo árabe, inició el día domingo 30 de enero de 2011 una serie de contactos con los principales líderes políticos del Medio Oriente, con el fin de intercambiar puntos de vista sobre los trascendentales eventos en curso en la región.

El Presidente Chávez conversó telefónicamente con el Presidente de la República Árabe Siria, Bashar Al Assad, y con el Líder de la Gran Jamahiriya Árabe Libia Popular y Socialista, Muammar Gaddafi, a quienes manifestó seguir con particular interés el devenir del pueblo egipcio.

El Comandante Chávez expresó la más grande admiración por el pueblo de Egipto, el cual ha iluminado al mundo a lo largo de la historia, y se mostró confiado en que en la actual coyuntura, sabrá encontrar por sus propios medio el camino de la concordia, la justicia y el bienestar.

Los Jefes de Estado formularon votos por que los hermanos árabes que viven momentos cruciales para su vida social y política, encuentren soluciones satisfactorias, pacíficas y respetuosas de la soberanía, a los desafíos que se presentan ante ellos.

El Presidente Hugo Chávez continuará los contactos con líderes del mundo árabe en los próximos días, como parte del estrecho seguimiento que hace al desarrollo de los eventos en esa hermana región del mundo.

Caracas, 30 de enero de 2011

PRESIDENTE CHÁVEZ SALUDA LECCIÓN DEMOCRÁTICA Y MADUREZ POLÍTICA DEL PUEBLO EGIPCIO

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela Comandante Hugo Chávez, en nombre del pueblo venezolano, saluda la genuina lección de madurez política y democrática que el valiente pueblo egipcio ha dado ante los ojos del mundo.

El Gobierno Bolivariano se ha mantenido atento al desarrollo del movimiento popular que vive la hermana República Árabe de Egipto, y ante los acontecimientos que tuvieron lugar el día viernes 11 de febrero, se une al júbilo del pueblo egipcio en este momento de triunfo pacífico, confiando en que, como único protagonista de su destino, seguirá consolidando este proceso político emancipador.

La República Bolivariana de Venezuela acompañará de manera solidaria al pueblo de Egipto en las acciones y decisiones que haya de tomar, haciendo uso de sus prerrogativas soberanas e inalienables, como digno heredero de las banderas del líder histórico Gamal Abdel Nasser.

Puede Egipto contar con la voluntad fraternal de la Venezuela Bolivariana, para construir un mundo pluripolar de igualdad y de justicia, sobre la base de auténticas relaciones de amistad y cooperación.

Caracas, 11 de febrero de 2011

PAÍSES DEL ALBA RECHAZAN LA CONDUCTA DEL SECRETARIO GENERAL DE LA OEA AL INTERFERIR EN LOS ASUNTOS INTERNOS DE VENEZUELA

ALIANZA BOLIVARIANA PARA LOS PUEBLOS DE NUESTRA AMÉRICA TRATADO DE COMERCIO DE LOS PUEBLOS (ALBA-TCP)

Los países miembros de la Alianza Bolivariana Para los Pueblos de Nuestra América (ALBA-TCP) rechazamos de la manera más firme la conducta reiterada del Secretario General de la OEA, de interferir en los asuntos internos de la República Bolivariana de Venezuela.

Los países miembros del ALBA constatamos con perplejidad como el Secretario General de la OEA utiliza su función para contribuir con la estrategia de una minoría política venezolana, que consiste en negar la existencia de una institucionalidad democrática en Venezuela, y recurrir a instancias internacionales con la pretensión de imponer opciones contrarias a la legislación nacional o a la voluntad mayoritaria del pueblo venezolano expresada de manera directa o a través de su representación legítimamente constituida.

La Secretaría General de un organismo internacional regional es una institución al servicio de los Estados miembros, y en ninguna manera un árbitro o un tribunal ante el cual deban dirimirse asuntos de la vida política interna.

Los países miembros del ALBA, y muy especialmente aquellos que también somos miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA), exigimos al Secretario General de la OEA que cese sus ataques al gobierno venezolano y respete la institucionalidad democrática de Venezuela, al tiempo que exhortamos a los demás países miembros de este organismo a reaccionar ante lo que constituye un retroceso peligroso a los tiempos en que la OEA fue instrumento del intervencionismo y el colonialismo en nuestro continente.

19 de Febrero de 2011

CANCILLER MOUSSA KOUSSA DESMIENTE PRESENCIA DE GADDAFI EN VENEZUELA

El Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros, se comunicó el día lunes 21 de febrero de 2011 en horas de la tarde, con el Canciller libio Moussa Koussa, mediante una llamada telefónica realizada a la sede central de los poderes en la ciudad de Trípoli, capital de la Gran Jamahiriya Árabe Libia Popular Socialista.

El Canciller Moussa Koussa informó a su par venezolano que el Líder Muammar Gaddafi se encuentra en Trípoli, ejerciendo los poderes que le otorga el Estado y haciendo frente a la situación por la cual atraviesa el país, desmintiendo así los comentarios que de manera irresponsable hizo a la prensa el Canciller del Reino Unido, William Hague.

Tras referirse a la amistad histórica que une a los pueblos libio y venezolano, el canciller Maduro formuló votos porque el pueblo libio encuentre, en ejercicio de su soberanía, una solución pacífica a sus dificultades, que preserve la integridad del pueblo y la nación Libia, sin la injerencia del imperialismo cuyos intereses en la región se han visto afectados en los últimos tiempos.

Finalmente, los Cancilleres de Libia y Venezuela acordaron mantener el contacto para intercambiar información de primera mano sobre la evolución de la situación en ese país hermano.

Caracas, 21 de febrero de 2011

ALBA-TCP SE SOLIDARIZA CON BOLIVIA

COMUNICADO DE SOLIDARIDAD DEL CONSEJO POLÍTICO DEL ALBA-TCP SOBRE LA SITUACIÓN DE EMERGENCIA EN BOLIVIA PRODUCTO DE LAS LLUVIAS

El Consejo Político del ALBA-TCP expresa su más profunda solidaridad con el hermano pueblo y gobierno de Bolivia ante los dolorosos acontecimientos provocados por las inundaciones y desastres naturales en todo el país, en particular reiteramos nuestros sentimientos de solidaridad a las víctimas de los deslizamientos de tierra en la ciudad de La Paz y los miles de afectados que han quedado sin techo perdiendo todas sus pertenencias.

Los Países del ALBA - TCP movilizaran toda su solidaridad y materializaran su apoyo a las victimas y damnificados del hermano pueblo de Bolivia en los próximos días.

El ALBA-TCP reitera una vez más su preocupación por las consecuencias permanentes provocadas por el Cambio Climático fruto de la codicia y ambición impuesta por el sistema capitalista a todo el mundo.

Caracas, 04 de marzo de 2011

CUMBRE DE PRESIDENTES DEL ALBA-TCP ANALIZARÁ TEMAS DE INTERÉS REGIONAL

V REUNIÓN DEL CONSEJO POLÍTICO DE LA ALIANZA BOLIVARIANA PARA LOS PUEBLOS DE NUESTRA AMÉRICA - TRATADO DE COMERCIO DE LOS PUEBLOS (ALBA-TCP)

El viernes 04 de marzo de 2011 se reunió el Consejo Político del ALBA-TCP, con el objetivo de delinear la Agenda Política y el Plan de Acción durante este año, así como también revisar los temas que serán abordados en la próxima Cumbre del ALBA-TCP.

Los representantes acordaron proponer la celebración de la XI Cumbre del ALBA-TCP el día 3 de abril en Caracas, Venezuela, con el objetivo de seguir avanzando en el acompañamiento a los procesos políticos de sus miembros que están conduciendo a la unión y emancipación de la región, brindando la mayor atención posible al accionar de los movimientos sociales, y estableciendo un nuevo patrón de comercio incluyente y mitigador de inequidades, con inclusión de nuevos sujetos económicos.

La agenda de este encuentro presidencial incluiría en primer lugar una revisión de los temas de la coyuntura política internacional, regional e interna de cada país miembro del ALBA-TCP, a fin de establecer iniciativas de apoyo mutuo a partir de esta revisión.

En esta línea, Ecuador y Nicaragua presentarán una propuesta para un encuentro de partidos y fuerzas políticas progresistas de la región, para mejorar la articulación y acción política de nuestros movimientos.

También se hará un especial énfasis en incrementar el protagonismo de los factores sociales a través la activación del Consejo de Movimientos Sociales, que será instalado en el marco de esta Cumbre.

Seguidamente, se acordó que la XI Cumbre del ALBA-TCP sea el escenario para la suscripción de los acuerdos comerciales Bolivia-Venezuela y Ecuador-Venezuela que sustituirán los de la Comunidad Andina.

Dentro de este espíritu, la ocasión permitirá revisar los avances alcanzados en cuanto al desarrollo e implementación del Tratado de Comercio de los Pueblos.

Hasta la fecha de celebración de la Cumbre, los órganos del ALBA-TCP desarrollarán el siguiente cronograma de actividades:

1. IV Reunión del Consejo de complementación Económica Fecha: sábado, 12 de marzo de 2011 Lugar: Quito, Ecuador

2. III Reunión del Consejo Social Fecha: sábado, 19 de marzo de 2011Lugar: Cochabamba, Bolivia

3. VI Consejo Político (Reunión de cancilleres) Fecha: sábado, 2 de abril de 2011 Lugar: Caracas, Venezuela

4. I Reunión del Consejo de Movimiento Sociales Fecha: sábado 2 de abril de 2011 Lugar: Caracas, Venezuela

Seguidamente, tras una revisión de la coyuntura internacional, los representantes de los países miembros del ALBA-TCP, manifestaron su rechazo contundente a las pretensiones de intervención que actualmente se ciernen sobre el pueblo libio, con el principal interés de apropiarse de sus recursos naturales.

A este respecto, expresaron su apoyo a una salida que favorezca la superación de la crisis en Libia desde la perspectiva del diálogo y la paz, y en tal sentido, manifestaron por medio de un comunicado especial su respaldo a la iniciativa de paz planteada por el Presidente Hugo Chávez, por tratarse de una iniciativa basada en los principios de no intervención y respeto a la soberanía y a la autodeterminación de los pueblos.

En la misma línea, el Consejo Político reiteró su interés por mantener un seguimiento permanente sobre la evolución de la situación política en Honduras, en vista de la persistente situación de represión al movimiento de resistencia popular, y la violación sistemática de los derechos humanos de la población hondureña.

En cuanto a Haití, los representantes del Alba reiteraron su voluntad de seguir desarrollando planes especiales de apoyo al pueblo haitiano que contribuyan a la superación de su compleja y difícil situación.

La situación de emergencia en Bolivia producto de las lluvias también fue objeto de tratamiento por parte del Consejo Político, que acordó un pronunciamiento especial de solidaridad y apoyo al gobierno y al pueblo boliviano.

Finalmente, el Consejo Político reiteró su apoyo a la celebración de la Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños del 5 y 6 de julio de 2011 en Caracas, con la convicción de que este encuentro marcará una nueva etapa para la unión de nuestros pueblos.

Caracas, 04 de marzo de 2011

CONSEJO POLÍTICO DEL ALBA-TCP ALZA SU VOZ POR LA PAZ DE LIBIA

COMUNICADO DEL CONSEJO POLÍTICO DEL ALBA-TCP SOBRE LA SITUACIÓN EN LIBIA

El Consejo Político de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América - TCP, comparte la preocupación mundial por la situación de conflicto en Libia con la consecuente perdida de vidas, y expresa su interés de que ese pueblo hermano árabe-africano alcance una solución pacífica y soberana al conflicto armado que allí ocurre, sin injerencia extranjera garantizando la integridad territorial de ese país.

El Consejo Político del ALBA-TCP apoya la iniciativa de paz y unión del Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, para crear una "Comisión Internacional Humanitaria para la Paz e Integridad de Libia" con el fin de evitar la agresión militar de la OTAN y como parte de los esfuerzos que debe hacer la comunidad internacional para ayudar al pueblo libio.

El Consejo Político ALBA-TCP rechaza categóricamente cualquier tipo de intervención de la OTAN o potencia extranjera en Libia así como toda intención de aprovechar, de manera mediática y oportunista, la trágica situación creada para justificar una guerra de conquista sobre los recursos energéticos e hídricos, que son patrimonio del pueblo libio y no pueden ser usados para satisfacer la voracidad del sistema capitalista.

El Consejo Político del ALBA-TCP hace un llamado a la opinión pública internacional y a los movimientos sociales del mundo a movilizarse en rechazo a los planes guerreristas e intervencionistas en Libia.

Caracas, 04 de marzo de 2011.

VENEZUELA ENVÍA CONDOLENCIAS AL PUEBLO Y GOBIERNO DE JAPÓN

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, a nombre de su gobierno y del pueblo venezolano, hace llegar sus más sentidas palabras de condolencia al pueblo de Japón, en especial a los familiares y allegados de las víctimas del devastador sismo de magnitud 8.9 que estremeció la zona noreste del país, dejando tras de sí un rastro de destrucción y dolor.

Siguiendo instrucciones del Presidente, el Vicepresidente Ejecutivo de la República, Elías Jaua, se comunicó directamente con el Embajador de Venezuela en Japón, con quien confirmó el buen estado de todo el personal venezolano destacado en Tokio, y a quien solicitó información permanente acerca de la situación de la comunidad de venezolanos residentes en ese país.

Igualmente, el Vicepresidente Jaua se comunicó con el Embajador de Japón en Venezuela, con el objetivo de presentar las condolencias del Gobierno Bolivariano y poner a la orden los recursos materiales y logísticos que sean necesarios para ayudar en las labores de rescate y reconstrucción.

Caracas, 11 de marzo de 2011

VENEZUELA REITERA SOLICITUD DE EXTRADICIÓN DE POSADA CARRILES ANTE EEUU

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, expresando el sentir de su Pueblo, manifiesta su mayor indignación ante la consumación del teatro montado en la ciudad estadounidense de El Paso, estado de Texas, para continuar protegiendo al terrorista Luis Posada Carriles, acusado y ahora declarado inocente en el proceso judicial que se le venía siguiendo por los insólitos cargos de mentiroso, obstruccionista de la justicia e inmigración ilegal, cuando en realidad sus culpas tienen que ver con actos comprobados de terrorismo.

El Departamento de Justicia de los Estados Unidos de América, ante el rechazo e indignación que produce esta farsa judicial, declara que está "decepcionado" con la sentencia del tribunal, pero durante más de cinco años no ha hecho nada por permitir que pueda ser iniciado el proceso de extradición solicitado por Venezuela y acompañado por las innumerables víctimas de las acciones terroristas de Luis Posada Carriles. La protección de Posada Carriles por el gobierno norteamericano se ha convertido en un caso emblemático de la doble moral estadounidense en la lucha internacional contra el terrorismo.

Una vez conocido este fallo, el Gobierno Bolivariano reitera su solicitud, planteada ante el Gobierno Estadounidense desde 2005, de que Luis Posada Carriles sea extraditado hacia la República Bolivariana de Venezuela, donde debe ser procesado por la causa penal que se le sigue por homicidio calificado, producto de la investigación criminal relacionada con el ataque terrorista que resultó en el asesinato de 73 personas a bordo del vuelo CU-455, el 6 de octubre de 1976.

En tal sentido, la Cancillería venezolana ha convocado al Encargado de Negocios de la Embajada Estadounidense en Caracas, para hacerle entrega el día lunes 11 de abril de una nota diplomática en la cual se reitera la solicitud de extradición a Venezuela de Luis Posada Carriles y se exige al Gobierno de

Estados Unidos de América que proceda inmediatamente a presentar dicho requerimiento ante el sistema judicial de ese país, en cumplimiento del tratado de extradición con Venezuela.

Luis Posada Carriles es un terrorista prófugo de la justicia venezolana, por lo cual el Gobierno Estadounidense no tiene otra alternativa que proceder en cumplimiento de sus obligaciones internacionales, pues de lo contrario será nuevamente responsable de complicidad con el terrorismo.

Caracas, 08 de abril de 2011

PUEBLO Y GOBIERNO DE VENEZUELA SE SOLIDARIZAN CON BIELORRUSIA ANTE EXPLOSIÓN EN EL METRO DE MINSK

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, a nombre del pueblo y el gobierno venezolano, hace llegar sus más sinceras palabras de condolencia al valiente pueblo bielorruso, en especial a los familiares y allegados de las víctimas de la explosión acontecida en el metro de la capital bielorrusa de Minsk.

El Gobierno bolivariano extiende su saludo solidario al Presidente de la República de Belarús, Alexandr Lukashenko, amigo y aliado de la Revolución Bolivariana, en la plena confianza de que bajo su dirección se producirá el pronto esclarecimiento de las circunstancias que rodean este lamentable suceso.

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, reafirma el carácter estratégico de sus relaciones con la hermana República de Belarús, así como su solidaridad permanente con la lucha de ese pueblo por alcanzar su prosperidad y desarrollo.

Caracas, 12 de abril de 2011

VENEZUELA FELICITA LA PROCLAMA DEL CARÁCTER SOCIALISTA DE LA REVOLUCIÓN CUBANA

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA

Hoy 16 de abril, cuando se celebra el 50 aniversario de la Proclamación del Carácter Socialista de la Revolución Cubana, el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, en nombre del Pueblo venezolano y del Gobierno Bolivariano extiende sus más emotivas felicitaciones al valiente y heroico pueblo de Cuba, al Comandante Fidel Castro y al gobierno presidido por el General de Ejército Raúl Castro Ruz, y hace llegar el saludo fraterno y su inquebrantable solidaridad con la Cuba revolucionaria y socialista.

Este evento histórico que marcó el rumbo del siglo XX latinoamericano, ocurrió en medio de una concentración del pueblo cubano organizado en milicias, que rendía el homenaje a los caídos el 15 de abril de 1961 en el cobarde bombardeo del imperialismo yanqui a los principales aeropuertos cubanos para destruir la incipiente Fuerza Aérea Revolucionaria y así facilitar la invasión militar mercenaria que ya estaba a punto de ser lanzada vilmente contra el pueblo cubano. Se cumplía lo que había previsto Mariátegui, que el socialismo en nuestra América aparecería como un acto de creación heroica.

Esta celebración es también el preludio de la conmemoración del 50 aniversario de la Gran Victoria de Playa Girón, gesta durante la cual el imperialismo norteamericano sufrió su primera derrota en América.

Desde entonces, el camino al socialismo iniciado heroicamente por Cuba no ha cesado de recorrerse en este continente, al punto que hoy las esperanzas de un socialismo a la altura del siglo XXI cristaliza cada día más fuerte y vigorosamente en cada uno de los países que conforman la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América, ALBA.

Además, es precisamente en estos días que los revolucionarios y las revolucionarias de Cuba levantarán las banderas del socialismo y las mejores

causas de la humanidad, cuando inicien hoy las deliberaciones del VI Congreso del Partido Comunista de Cuba.

Es por ello que el Presidente Hugo Chávez, en nombre del Partido Socialista Unido de Venezuela y de todo el pueblo revolucionario de la Patria de Bolívar extiende su saludo, estímulo y los mejores deseos a los delegados que tienen el magno reto de hallar soluciones creativas para fortalecer y perfeccionar el socialismo en Cuba y continuar su avance frente a los nuevos desafíos y dificultades, iluminados por las ideas contenidas en el Proyecto de Lineamientos de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución, debatidos de manera abierta y franca por millones de cubanas y cubanos.

Estos acontecimientos memorables de la Revolución Cubana coinciden con el año en que Venezuela celebra el Bicentenario de su Independencia, lo cual no es una mera coincidencia, pues la gesta cubana se inscribe en el espíritu de aquel resonante grito de nuestros primeros libertadores por la construcción de la Patria Grande Nuestra Americana.

Por todo ello, gritamos una vez más con orgullo junto al pueblo cubano: ¡Patria socialista o muerte! ¡Venceremos!

Caracas, 16 de abril de 2011

VENEZUELA DEMANDA QUE LA ONU CONDENE MUERTES EN LIBIA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, a nombre del pueblo y el gobierno venezolano, condena enérgicamente el asesinato perpetrado por la coalición imperialista liderada por la OTAN, de Seif Al Arab Muammar Gaddafi, hijo del Líder de la Gran Jamahiriya Árabe Libia Popular y Socialista, Muammar Gaddafi, y de tres de sus nietos, víctimas de uno de los crueles y cobardes bombardeos que día tras día masacran a civiles de esa hermana nación africana.

El Comandante Hugo Chávez, en unión de los venezolanos, hace llegar sus más sentidas palabras de condolencia a los hermanos libios, y muy especialmente a los familiares de las víctimas, reiterando su solidaridad con la heroica resistencia de ese valiente pueblo y con sus anhelos de paz y soberanía.

El gobierno bolivariano de Venezuela considera particularmente grave que este vil crimen, precedido del bombardeo ilegal a las instalaciones de la televisión nacional libia, se produzca a pocas horas de que el líder libio, haya formulado una propuesta de solución negociada a la crisis, demostrando claramente quiénes buscan la guerra y quiénes la paz, y develando la intención manifiesta de la coalición imperial de asesinar a Muammar Gaddafi.

El gobierno bolivariano demanda que las Naciones Unidas condenen este acto de guerra, al tiempo que hace un llamado a los pueblos y gobiernos del mundo para que exijan el cese inmediato de los bombardeos, y se promueva una solución pacifica y negociada al conflicto, que preserve la soberanía y la integridad territorial del pueblo libio.

Caracas 2 de mayo de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO RECHAZA COMBATIR EL TERROR CON MÁS TERROR

El gobierno de los Estados Unidos ha anunciado la muerte del connotado terrorista Osama Bin Laden, como producto de una operación militar conducida por fuerzas estadounidenses en el territorio de Pakistán, sin conocimiento de las autoridades de ese país.

Este sombrío personaje, entrenado y armado por las agencias de inteligencia estadounidenses durante los años 80 del siglo pasado, volvió sus prácticas terroristas contra Estados Unidos en años posteriores, convirtiéndose en el mejor pretexto para desatar la guerra que hoy se prosigue contra los pueblos de Irak y Afganistán.

El gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, al suponer que sea cierta la muerte anunciada de Bin Laden, exige que cese inmediatamente la ocupación y la violencia desatada por los Estados Unidos en Asia Central, con la supuesta intención de neutralizarlo.

Ante la barbaridad y la ilegalidad de los métodos utilizados por el gobierno de los Estados Unidos, el gobierno venezolano sigue convencido, como lo advirtió en el año 2001, que no se puede combatir al terror con más terror, ni a la violencia con más violencia, y que el respeto a la dignidad y soberanía de los pueblos constituye un requisito indispensable para la consolidación de la seguridad y la paz mundial.

El gobierno bolivariano, en unión del pueblo de Venezuela, se vale de esta ocasión para manifestar su solidaridad con el pueblo de los Estados Unidos, especialmente con las familias de las víctimas de los atentados del 11 de septiembre de 2001, y para ratificar su condena irrestricta al terrorismo en todas sus formas y manifestaciones, su repudio a todas las formas de violencia, y su compromiso con la paz.

Caracas, 2 de mayo de 2011

VENEZUELA FELICITA A LA HERMANA REPÚBLICA DEL ECUADOR POR JORNADA DEMOCRÁTICA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, en nombre del Pueblo y del Gobierno Bolivariano, expresa al Pueblo y al Gobierno de la hermana República del Ecuador su más fraterna felicitación por la jornada democrática celebrada el día de hoy con la consulta referendaria para enmendar la Constitución y transformar el Poder Judicial.

Hoy, el Ecuador reafirma el carácter democrático de la Revolución Ciudadana, mediante esta trascendente consulta a más 11 millones de electores sobre asuntos de enorme importancia social, para seguir ensanchando caminos a la marcha del Pueblo ecuatoriano hacia la garantía de sus derechos ciudadanos y la protección de los más necesitados.

Esta conquista se enmarca en la lucha por la independencia y la igualdad que mantiene el Pueblo ecuatoriano desde los tiempos del Gran Mariscal de Ayacucho y que continúa durante el Gobierno liderado por el Presidente Rafael Correa.

La Patria de El Libertador Simón Bolívar celebra con júbilo la victoria del Pueblo ecuatoriano y reconoce su lucha por la justicia social como un aporte que consolida la transformación soberana que recorre nuestra Patria Grande latinoamericana y caribeña, haciendo inexorable y para siempre la hora de los pueblos libres.

Caracas, 07 de mayo de 2011

JEFE DEL ESTADO VENEZOLANO MANIFIESTA SU ALEGRÍA AL PUEBLO ECUATORIANO POR LOS RESULTADOS DEL REFERÉNDUM CONSULTIVO

En el día de ayer, 07 de mayo de 2011, el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, sostuvo una conversación telefónica con el Presidente de la República del Ecuador, compañero Rafael Correa, durante la cual transmitió personalmente su reconocimiento por el buen desarrollo del referéndum consultivo, además de transmitirle la gran alegría que siente por la histórica victoria que representan los resultados de dicha consulta.

Entre las importantísimas decisiones que fueron adoptadas por el Pueblo ecuatoriano en el marco de la nueva democracia que están construyendo en ese hermano país, destacan la regulación de los contenidos de los medios de comunicación en favor de la ciudadanía, la restricción de la participación de la banca en la propiedad de estos medios y la transformación del sistema judicial.

Los Presidentes interpretaron esta victoria como una señal indiscutible de la voluntad del Pueblo ecuatoriano para seguir impulsando la Revolución Ciudadana del compañero Presidente Rafael Correa.

En el marco del optimismo por estos resultados, los Presidentes Rafael Correa y Hugo Chávez ratificaron el desarrollo de las jornadas de trabajo conjunto que se producirán en el contexto del próximo encuentro presidencial.

Caracas, 08 de mayo de 2011

PRESIDENTES HUGO CHÁVEZ Y EVO MORALES CELEBRAN EL TRIUNFO DE LA REVOLUCIÓN CIUDADANA DE ECUADOR

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, sostuvo el día de ayer una conversación telefónica con el Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, compañero Evo Morales, en el transcurso de la cual manifestaron su alegría por el triunfo que ha sido alcanzado por el pueblo ecuatoriano mediante los resultados del referéndum celebrado en la República del Ecuador el día 7 de mayo, los cuales resultaron contundentemente favorables a las propuestas hechas por el Gobierno del compañero Presidente Rafael Correa.

En este contexto, los Presidentes Evo Morales y Hugo Chávez pasaron revista al estado de la relación bilateral entre Bolivia y Venezuela, la cual siguen abordando con fuerza y entusiasmo tras las buenas noticias que llegan desde el Ecuador.

Finalmente, ratificaron su confianza en el fortalecimiento de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América, que sigue exitosa, avanzando en la organización de la próxima Cumbre, prevista para celebrarse prontamente.

Caracas, 08 de mayo de 2011

BRASIL ENVÍA A CARACAS EXPERTOS EN CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS

Los Presidentes de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez y de la República Federativa del Brasil, Dilma Rousseff, conversaron en horas de la noche del 9 de mayo. La Presidenta Rousseff hizo votos para la pronta recuperación del Presidente Chávez y le manifestó toda su solidaridad y comprensión, luego que éste anunciara la suspensión de su visita a Brasil, Ecuador y Cuba, debido a una afección en su rodilla.

Ambos mandatarios aprovecharon la oportunidad para conversar sobre temas regionales y destacando como positivos el fortalecimiento del MERCOSUR y el actual desempeño de la UNASUR, bajo su nueva Secretaria General.

Igualmente, el Presidente Chávez comunicó a la Presidenta Rousseff acerca de los esfuerzos que actualmente desempeña el Gobierno Bolivariano a través de la Gran Misión Vivienda Venezuela, para solucionar el déficit habitacional que afecta al pueblo venezolano. Por su parte, la Presidenta Rousseff señaló que muy pronto enviará una misión especial de expertos brasileños en el tema de vivienda, encabezada por la Caixa Económica Federal, para elevar la cooperación en ese ámbito y presentar nuevos proyectos.

Finalmente, la Presidenta Dilma Rousseff, ratificó su presencia en la Cumbre de Estados Latinoamericanos y del Caribe, a realizarse en Caracas el próximo 5 y 6 de julio, en el marco de la celebración del Bicentenario de la Independencia de Venezuela. Ambos mandatarios, además reiteraron su compromiso de acordar una nueva fecha para la realización de una reunión bilateral en Brasil.

Caracas, 10 de mayo de 2011

LÍDER BOLIVARIANO SE SOLIDARIZA CON PUEBLO SIRIO ANTE ARREMETIDA IMPERIAL

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela se comunicó telefónicamente con su hermano el Presidente de la República Árabe Siria, Bashar Al Assad, para transmitirle un saludo personal lleno de afecto y esperanza, en este momento en que las fuerzas imperialistas arremeten con violencia contra el pueblo Sirio.

El Presidente Hugo Chávez recibió del Presidente Bashar Al Assad un panorama completo de la situación real que vive esa hermana nación árabe, donde una conspiración fascista intenta sembrar el caos y el desorden, con el fin de someterla a los dictados de las potencias occidentales. El Presidente Bashar explicó a su par venezolano cómo estos focos de violencia minoritarios han sido repudiados por la inmensa mayoría de los sirios, y cómo la situación ha tendido a normalizarse de la mano de la acción de las instituciones y el gobierno de ese país.

El Presidente Hugo Chávez pudo conocer de primera mano el importante proceso de reformas que ha impulsado el Presidente Bashar con el objetivo de responder a las legítimas exigencias y demandas de aquellos que han ejercido su derecho a manifestar pacíficamente, y que nada tienen que ver con los grupos extremistas armados y financiados desde el exterior. Muy especialmente, el Presidente sirio hizo referencia a las nuevas políticas sociales implementadas por su gobierno para favorecer a las capas más desposeídas de la población.

El Presidente Hugo Chávez informó a su homólogo sirio de las manifestaciones de solidaridad recibidas de numerosos líderes latinoamericanos y caribeños, e hizo propicia la ocasión para manifestarle su más firme respaldo político y personal, transmitiéndole su absoluto convencimiento de que la dignidad del pueblo y el gobierno sirios harán prevalecer la paz, y triunfarán por sobre las agresiones imperiales.

Caracas, 20 de mayo de 2011

PRESIDENTA DE BRASIL SALUDA EL DESEMPEÑO DE VENEZUELA PARA ACUERDO EN HONDURAS

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, sostuvo una nueva conversación telefónica el día 24 de mayo de 2011 con la Presidenta de la República Federativa del Brasil, Dilma Rousseff, en el marco de las consultas que con regularidad sostienen ambos jefes de Estado.

La Presidenta Dilma saludó el papel desempeñado por Venezuela para alcanzar el Acuerdo para la Reconciliación Nacional y la Consolidación del Sistema Democrático en Honduras y felicitó al Presidente Chávez por su valioso aporte para este importante logro.

Los presidentes conversaron acerca de la necesidad de blindar a Nuestra América contra los golpes de Estado, la desestabilización y la violencia, y de consolidarla como una zona de paz.

Al agradecer el interés de la Presidenta Dilma por su estado de salud, el Presidente Chávez le ofreció detalles del lento pero sostenido proceso de recuperación de su rodilla izquierda, que pronto le permitirá retomar el ritmo normal de sus actividades públicas. En ese sentido, los presidentes aprovecharon para fijar el 6 de junio como fecha para efectuar el encuentro bilateral que, lamentablemente, tuvo que ser suspendido semanas atrás.

Los presidentes se ratificaron la sincera amistad que los une, junto con la visión compartida acerca del carácter estratégico que han adquirido las relaciones bilaterales en los últimos años.

Caracas, 24 de mayo de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO REPUDIA ACCIÓN HOSTIL DE ESTADOS UNIDOS CONTRA PDVSA

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela ha tenido conocimiento de la decisión anunciada por el Departamento de Estado de los Estados Unidos, de imponer sanciones a nuestra empresa nacional, Petróleos de Venezuela (PDVSA), en el marco de su política unilateral de sanciones a la República Islámica de Irán, conocida como la Ley CISADA.

El Gobierno Bolivariano manifiesta su más contundente repudio a esta decisión, por constituir una acción hostil situada al margen del Derecho Internacional, violatoria de los principios enunciados en la Carta de las Naciones Unidas.

La República Bolivariana de Venezuela y su Revolución cuentan con una industria petrolera fuerte, independiente y soberana, con capacidad para operar y cumplir sus compromisos de manera permanente; ante esta agresión, Venezuela ratifica esa independencia y esa soberanía petrolera.

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela se encuentra haciendo una evaluación general de la situación, para determinar hasta dónde estas sanciones afectan la operatividad de nuestra industria petrolera y por tanto el suministro de 1,2 millones de barriles diarios a los Estados Unidos; en función de esa evaluación, la República Bolivariana de Venezuela se reserva la respuesta más adecuada a esta agresión imperialista.

El Gobierno Revolucionario hace un llamado a todo el pueblo Venezolano, a la clase trabajadora, y muy especialmente a los trabajadores petroleros, a mantenerse alertas y movilizados en defensa de nuestra PDVSA y de la sagrada soberanía de la patria.

Caracas, 24 de mayo de 2011

PRESIDENTE CHÁVEZ FELICITA AL PUEBLO ECUATORIANO POR EL 189 ANIVERSARIO DE LA BATALLA DE PICHINCHA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, se comunicó telefónicamente con el Presidente de la hermana República del Ecuador, Rafael Correa, a fin de transmitir su felicitación al heroico pueblo ecuatoriano en ocasión del 189 aniversario de la Batalla de Pichincha, gesta liderada por el universal Antonio José de Sucre, que condujo a la liberación de Quito y a la independencia del Ecuador.

El Presidente Hugo Chávez aprovechó la oportunidad para saludar, una vez más, el histórico triunfo del pueblo del Ecuador en el referendo electoral celebrado el pasado 7 de mayo, al tiempo de manifestar su sentimiento de solidaridad y apoyo en la lucha que libra día tras día contra la manipulación mediática y la mentira.

Los Presidentes Chávez y Correa ratificaron su compromiso con el fortalecimiento de la relación de hermandad que une a ambas naciones y acordaron celebrar un nuevo encuentro presidencial el día 7 de junio de 2011 en Ecuador, con el fin de supervisar y darle un impulso adicional a los proyectos que conforman el mapa estratégico de cooperación bilateral.

Caracas, 25 de mayo de 2011

PRESIDENTES DE VENEZUELA Y COLOMBIA COINCIDEN EN DAR CELERIDAD AL ACUERDO DE COMPLEMENTACIÓN ECONÓMICA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, conversó telefónicamente en la mañana del miércoles 25 de mayo de 2011 con el Presidente de la República de Colombia, Juan Manuel Santos, para revisar, tal como lo hacen regularmente, el estado de las relaciones colombo - venezolanas.

Después de pasar revista a los diversos aspectos del comercio bilateral, ambos mandatarios se mostraron complacidos por los recientes avances, y acordaron instruir a sus cancilleres para que se inicie cuanto antes una ampliación de las relaciones económicas existentes entre ambos países.

El Presidente Chávez y el Presidente Santos también coincidieron en la necesidad de que ambas cancillerías, así como los respectivos despachos de economía y comercio, aceleren las negociaciones para concretar, en la próxima cumbre presidencial binacional, la firma del Acuerdo de Complementación Productiva y Económica entre Colombia y Venezuela, gracias al cual se pasará definitivamente la página de la Comunidad Andina.

Ambos presidentes, finalmente, ratificaron su voluntad de mantener una comunicación fluida y permanente, con el fin de hacer un seguimiento coordinado y al más alto nivel, de las intensas relaciones políticas y el creciente intercambio bilateral.

Caracas, 25 de mayo de 2011

ALBA APOYA LAS INICIATIVAS DEL GOBIERNO DE VENEZUELA PARA DENUNCIAR LAS SANCIONES UNILATERALES DE EEUU

ALIANZA BOLIVARIANA PARA LOS PUEBLOS DE NUESTRA AMÉRICA (ALBA)

Los países miembros de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA) expresamos nuestra indignación y rechazamos de la manera más firme la decisión anunciada por el Departamento de Estado de Estados Unidos, de imponer sanciones a Petróleos de Venezuela (PDVSA) en el marco de su política unilateral de sanciones a la República Islámica de Irán.

La Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América denuncia esta agresión de la que es objeto la República Bolivariana de Venezuela, por constituirse en una acción que atenta directamente contra la soberanía e independencia de este hermano país, y con ello contra los principios fundamentales sobre los que se cimienta la nueva arquitectura de integración que nuestra región decididamente impulsa.

Ante esta medida hostil, los países miembros de la ALBA manifestamos nuestro respaldo absoluto a la hermana República Bolivariana de Venezuela que, guiada por una sólida convicción de solidaridad, ha promovido mecanismos de cooperación energética orientados a fortalecer la unidad entre nuestros pueblos.

Los países miembros de la ALBA, declaramos desde ya nuestro apoyo a todas las iniciativas que el Gobierno venezolano considere instrumentar en el marco de organismos multilaterales a fin de denunciar esta decisión situada al margen del derecho internacional y violatoria de los principios enunciados en la Carta de las Naciones Unidas.

Los países miembros de la ALBA exigimos a los Estados Unidos el cese definitivo de las agresiones en contra de la República Bolivariana de Venezuela, así como el respeto irrestricto a las decisiones que tomamos en ejercicio pleno de nuestra soberanía, reiterando nuestra voluntad de consolidar la justicia social y la solidaridad como principios rectores de la integración latinoamericana.

25 de mayo de 2011

GOBIERNO VENEZOLANO FELICITA AL PRESIDENTE ELECTO DEL PERÚ

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, en nombre del pueblo y del gobierno venezolano, expresa sus más sinceras felicitaciones al Presidente electo del Perú, Ollanta Humala, a quien el pueblo peruano, en una extraordinaria muestra de civismo exhibida durante la fiesta democrática de este domingo 5 de junio, otorgó una sólida victoria.

Venezuela formula votos por que esta expresión de esperanza y fervor popular acompañe al Presidente Ollanta Humala y a su futuro gobierno, para enfrentar con éxito el reto de conducir los destinos del Perú a partir del venidero 28 de julio y durante los próximos cinco años.

Nuevamente, una hermana República de Nuestra América se erige en ejemplo de vocación democrática, trasladando al mundo el mensaje contundente del compromiso de los pueblos latinoamericanos con la transformación de nuestras sociedades por la vía pacífica y como expresión de la voluntad de las mayorías.

El Gobierno Bolivariano de Venezuela reafirma la inquebrantable vocación de Unión demostrada en Ayacucho, aquella que El Libertador llamó "Cumbre de la Gloria Americana", y manifiesta su voluntad fraterna de impulsar la relación bilateral con el Perú en todos los ejes estratégicos.

La victoria del Presidente Ollanta Humala es la mejor señal de que, conforme a la previsión del Padre Bolívar, la Batalla de Ayacucho dicta hoy a los peruanos un deber irrenunciable, "ya que la Nación ha obtenido la paz doméstica y la libertad política, y no debe permitir que manden sino las leyes".

Caracas, 6 de junio de 2011

LÍDER DE LA REVOLUCIÓN BOLIVARIANA SE RECUPERA SATISFACTORIAMENTE DE PROCEDIMIENTO QUIRÚRGICO

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA

COMUNICADO AL PUEBLO VENEZOLANO

El Comandante Presidente de la República Bolivariana de Venezuela Hugo Chávez Frías, de acuerdo a los principios de la Revolución Bolivariana de comunicar de manera directa y oportuna asuntos de interés público, ha ordenado informar a nuestro pueblo sobre lo siguiente:

Luego de las exitosas visitas de trabajo a Brasil y Ecuador, donde se lograron importantes acuerdos que van a fortalecer la cooperación bilateral entre nuestros países, y mientras se desarrollaba la XI Comisión Mixta Venezuela-Cuba, el Presidente Chávez, ya casi totalmente restablecido de la lesión en una de sus rodillas, presentó una nueva dolencia de salud, la cual fue evaluada de inmediato por su equipo médico de confianza.

Con el invalorable apoyo de Fidel, de Raúl y del excelente sistema de salud de la Hermana República de Cuba, se hicieron los exámenes diagnósticos, los cuales revelaron la existencia de un absceso pélvico que ameritó la decisión del Presidente Hugo Chávez de someterse de manera inmediata a un procedimiento quirúrgico correctivo.

Este procedimiento médico se realizó en la mañana de hoy, viernes 10 de junio, en la ciudad de la Habana, con resultados satisfactorios para la salud del Comandante Hugo Chávez, quien se encuentra iniciando el proceso de recuperación en compañía de sus familiares, su equipo médico y parte del equipo de gobierno.

El cuerpo médico estima que en breves días el Presidente de la República estará en condiciones de regresar de manera segura a Venezuela, aspecto sobre el cual se mantendrá debidamente informado a nuestro Pueblo.

El Comandante Chávez ratifica su voluntad inquebrantable de seguir trabajando por los supremos intereses de la Patria, y envía sus orientaciones a todo el Pueblo venezolano para continuar avanzando en el proceso de consolidación de la Revolución Bolivariana.

"Me consumiré gustosamente al servicio del Pueblo sufriente"

La Habana, 10 de junio de 2011

VENEZUELA FELICITA AL PRIMER LATINOAMERICANO EN PRESIDIR LA FAO

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, a nombre del Pueblo y del Gobierno venezolano, expresa su más efusiva felicitación al hermano brasileño José Graziano Da Silva, tras haberse convertido en el primer Latinoamericano de la historia en ser electo Director de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Venezuela respaldó en todo momento la candidatura de José Graziano Da Silva, hombre de gran compromiso y sensibilidad social, quien se desempeñó exitosamente como Ministro Extraordinario para la Seguridad Alimentaria y la Lucha contra el Hambre durante el gobierno del Presidente Luiz Inácio Lula Da Silva. Su elección a la cabeza de la FAO permitirá, sin duda, promover a nivel mundial las políticas que encaren, con determinación, los problemas de desigualdad y pobreza generados por el capitalismo, y que hacen del hambre un mal estructural en nuestro planeta.

El Gobierno Bolivariano de Venezuela manifiesta su más absoluta disposición para trabajar de la mano con el Director José Graziano da Silva, poniendo a su disposición la experiencia adquirida en garantizar la seguridad y la soberanía alimentaria de los venezolanos, y en erradicar el hambre como problema histórico en nuestra sociedad.

Caracas, 28 de junio de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO RECHAZA POLÍTICA INJERENCISTA ESTADOUNIDENSE

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela rechaza de la manera más contundente, la política injerencista del gobierno de los Estados Unidos, que consiste en publicar “Informes” que revelan la permanente intromisión del Departamento de Estado en asuntos internos de otros países.

Conforme a esta práctica aberrante, el Departamento de Estado publicó el día 27 de junio de 2011 un “Informe Anual Sobre Tráfico de Personas” en el que pretende erigirse, sin contar con legitimidad jurídica o técnica alguna, en árbitro mundial sobre las políticas de otros países en esta área.

El gobierno venezolano repudia la actitud hipócrita del gobierno de los Estados Unidos al asumir unilateralmente la función de juez, al tiempo que ese país posee el récord mundial de tráfico de personas, especialmente de ciudadanos latinoamericanos, cuyos Derechos Fundamentales son violados de manera sistemática por autoridades que llegan al extremo de organizar cacerías humanas en las zonas de frontera.

En el caso de Venezuela, el citado “Informe” constituye una suma de generalidades sin fundamento ni respaldo, que traducen más los prejuicios políticos de la burocracia estadounidense sobre el gobierno venezolano, que los resultados de una investigación seria e imparcial.

El descaro del gobierno estadounidense llega al punto blandir, una vez más, la amenaza de aplicar “sanciones” unilaterales contra Venezuela, porque nuestro gobierno “no ha facilitado información sobre sus esfuerzos para combatir la trata de personas para el presente informe”, como si se tratara de una entidad subalterna obligada a rendir cuentas al Departamento de Estado.

El Gobierno Bolivariano de Venezuela no ha proporcionado ni proporcionará informaciones a ningún gobierno extranjero sobre aspectos que son exclusivos de su interés soberano, e iniciará una investigación a profundidad para determinar la responsabilidad de funcionarios de la Embajada de Estados Unidos en Caracas en la elaboración de tales “Informes”, en la medida en que esto constituiría una extralimitación de las funciones diplomáticas para las cuales han sido acreditados.

Caracas, 28 de junio de 2011

GOBIERNOS DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE ESTUDIAN NUEVA FECHA PARA CELEBRAR LA CALC

Como es bien sabido por la opinión pública nacional e internacional, el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez Frías, se encuentra en medio de un proceso de recuperación y tratamiento médico sumamente estricto.

Por esta razón de fuerza mayor, el Gobierno Venezolano, previas consultas a los Gobiernos de América Latina y el Caribe, ha tomado la decisión de postergar la realización de la III Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo (CALC), inicialmente prevista para los días 5 y 6 de julio de 2011 en la Isla de Margarita.

El Gobierno Bolivariano que preside el Comandante Hugo Chávez reitera su agradecimiento a los gobiernos hermanos de América Latina y el Caribe, quienes al confirmar su participación al más alto nivel, han hecho de esta cita regional un hito histórico trascendental, a la altura de la celebración del Bicentenario de la Independencia de nuestras repúblicas.

La República Bolivariana de Venezuela ha convenido con los países de la región proponer, a través de los mecanismos ordinarios de consulta, una nueva fecha para la realización de esta cita de la Patria Grande en territorio venezolano durante el segundo semestre de este mismo año 2011, con el objetivo de poner en funcionamiento la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), organismo para la consolidación de la unión y la independencia de nuestros pueblos.

Caracas, 29 de junio de 2011

PRESIDENTA ROUSSEFF ANIMA A SU HOMÓLOGO VENEZOLANO EN SU PLENA RECUPERACIÓN

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, sostuvo una conversación telefónica en la mañana del día viernes 8 de julio, con la Presidenta de la República Federativa del Brasil, Dilma Rousseff.

La Presidenta Dilma Rousseff transmitió al Comandante Chávez su cariño y su preocupación, junto con los mejores deseos de pronto reestablecimiento, y se manifestó confiada en que la fuerza y el vigor del líder venezolano, sumados al plan médico de recuperación que está siguiendo, lo conducirán a la sanación plena.

La Presidenta brasileña compartió con el Presidente Chávez aspectos de su exitosa experiencia personal en la lucha contra el cáncer, victoria que ha suscitado admiración dentro y fuera de las fronteras brasileñas. Con base en esa experiencia, la Presidenta Dilma ofreció poner a la disposición del Comandante Chávez, toda la experticia acumulada por los centros oncológicos y los médicos del Brasil.

La Presidenta Dilma insistió en lo importante que es el aporte del Presidente Chávez al liderazgo político colectivo de la región, y en ese sentido le alentó a enfrentar este reto de la vida con determinación, para que continúe sumando su valiosa contribución al avance de las causas progresistas en el continente.

El Presidente Hugo Chávez dijo estar conmovido por las hermosas palabras de la Presidenta Rousseff, acotando que éstas son el reflejo fiel de los numerosos mensajes de solidaridad recibidos de los sectores más diversos de la sociedad brasileña.

El Presidente Hugo Chávez reiteró a la Presidenta brasileña su resolución de asumir con optimismo y disciplina este proceso de recuperación plena de su salud física, y su voluntad más profunda de seguir aportando, en todos los espacios, al renacer hermoso del Continente Nuestro americano.

Caracas, 8 de julio de 2011

VENEZUELA REPUDIA ASESINATO DEL CANTOR ARGENTINO FACUNDO CABRAL

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, a nombre del Gobierno Bolivariano y el Pueblo de Venezuela, lamenta y repudia profundamente el asesinato del cantor argentino Facundo Cabral, ocurrido al amanecer de este sábado 9 de julio en la capital de Guatemala, país al que viajó para transmitir con su canto el amor a la vida y el compromiso con la justicia y con las luchas de los pueblos del mundo.

Gran cantautor latinoamericano, Facundo Cabral escribió, dibujó y cantó para transformar su entorno, y decirnos con amor que tenemos el poder para ser libres en este mismo momento. Declarado "mensajero de la paz" por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Facundo Cabral compartía anécdotas de lo cotidiano en sus conciertos, para inspirar amor a la vida a pesar de las peores adversidades, él que sufrió el exilio por la dictadura, vio partir trágicamente a su esposa e hija y perdió la vista durante una época en la que sobrevivió al cáncer.

Nuestros pensamientos están hoy con el hermano pueblo argentino, y con su Presidenta Cristina Fernández, pues han perdido a un defensor de la Patria Grande, a un hombre de lucha, solidario y militante. Con Facundo nos inspiramos para decir que es necesario amar hasta convertirnos en lo amado, hasta convertirnos en el amor.

¡Viva Facundo Cabral!

Caracas, 9 de julio de 2011

EL PRESIDENTE MEDVÉDEV DESEA BUENA SALUD Y PRONTA RECUPERACIÓN AL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, recibió una llamada telefónica del Presidente de la Federación Rusa, Dmitry Medvédev, en horas del mediodía del domingo 10 de julio de 2011.

El Presidente Medvédev se alegró al constatar que el Presidente Chávez había retornado felizmente a Caracas, e hizo propicia la ocasión para desearle buena salud y pronta recuperación.

Medvédev felicitó al Presidente Chávez y al pueblo de Venezuela por el Bicentenario de la Independencia nacional, y por el extraordinario desfile en el cual participó una unidad militar rusa, clara manifestación de la fortaleza de los vínculos políticos entre los dos países y de los lazos personales entre sus líderes.

El Presidente Chávez, al agradecer las palabras de Medvédev, calificó al desfile Bicentenario de "rayo ruso – venezolano", cuyo éxito fue posible gracias al arribo progresivo y sostenido del moderno equipamiento con el cual cuenta la Fuerza Armada Nacional Bolivariana, fruto de la alianza estratégica que han alcanzado Rusia y Venezuela.

El Presidente Chávez, quien efectuaba sus ejercicios al sol del mediodía caraqueño, comentó a su par ruso que ha experimentado una rápida recuperación de la compleja operación a la cual fue sometido, producto del estricto programa médico de rehabilitación que ha estado siguiendo en esta primera fase.

Esta positiva evolución, junto con el preciso y científico tratamiento recibido, ha generado un escenario óptimo a la hora de iniciar la segunda fase de recuperación, y han impregnado al Presidente Chávez de un sentimiento de optimismo realista.

El Presidente Medvédev, al manifestar su alegría y su convencimiento de que el Presidente Chávez superará todas las dificultades, ratificó que su par venezolano tiene muchos amigos en Rusia, país con el cual puede contar para lo que necesite, especialmente en el campo de la medicina.

El Presidente ruso aprovechó la ocasión para anunciar la visita a Caracas de su Canciller, Sergey Lavrov, los próximos 22 y 23 de agosto, y para manifestar su disposición a organizar, este año en Moscú, la Comisión Intergubernamental de Alto Nivel que pasa revista a la cooperación estratégica entre ambos países. Medvédev calificó de positivo el estado de avance de los proyectos acordados en el más reciente encuentro presidencial, saludando con particular entusiasmo el inicio de operaciones del Banco Binacional Ruso – Venezolano.

El líder de la Federación Rusa se mostró confiado de tener muy pronto al Presidente Chávez de visita por Moscú, reiterando su más amplia disposición a apoyarlo en todos los escenarios.

El Comandante Chávez recibió las palabras de su par ruso “como un rayo de sol”, y exaltó el papel decisivo que está jugando Rusia en el escenario geopolítico actual. Al asegurar a Medvédev que se encontrarían más temprano que tarde en Moscú, reafirmó su firme convicción de que, juntos, serían testigos de los grandes logros que la alianza ruso – venezolana construye en el tiempo presente.

Caracas, 10 de julio de 2011

VENEZUELA CONDENA ENÉRGICAMENTE LOS ATENTADOS EN OSLO, NORUEGA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, en nombre del Pueblo y del Gobierno Bolivariano, condena enérgicamente los atentados ocurridos el pasado viernes en la ciudad de Oslo y en la isla de Utoya, en el que lamentablemente perecieron decenas de personas.

El Presidente Hugo Chávez, al reiterar su repudio al terrorismo, así como a cualquier forma de violencia, extiende su mensaje de solidaridad y esperanza a todos los familiares y allegados de las víctimas, al pueblo noruego y a sus autoridades en este doloroso momento que enluta al país.

Caracas, 23 de julio de 2011

VENEZUELA RECHAZA BOMBARDEO DE LA OTAN CONTRA TELEVISORA LIBIA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, en nombre del pueblo y del gobierno venezolano, condena categóricamente el bombardeo ilegal perpetrado el día sábado 30 de julio de 2011 por las fuerzas militares de la OTAN contra las instalaciones de Al-Jamahiriya, la televisión estatal libia.

Este acto bárbaro de la OTAN constituye la más cruel demostración de la hipocresía de las potencias imperialistas que hoy conducen una guerra abierta contra el pueblo libio, asesinando periodistas y destruyendo medios de comunicación, a nombre de la supuesta defensa de los Derechos Humanos.

Con este nuevo crimen, la OTAN reincide en una práctica inaugurada con el bombardeo de la Radio y Televisión de Serbia el 23 de abril de 1999, convirtiéndose en la única alianza militar contemporánea que ha transformado a los profesionales de la comunicación en objetivos sistemáticos de guerra.

El Gobierno Bolivariano de Venezuela reitera su exigencia de que cese de inmediato la agresión militar ilegal contra Libia, y que se abra una oportunidad para alcanzar una resolución pacífica al conflicto interno que vive ese hermano país africano, por la vía del diálogo y la negociación, preservando su soberanía y su integridad territorial.

Caracas, 30 de julio de 2011

VENEZUELA REITERA SU APOYO INCONDICIONAL A LA CAUSA DEL PUEBLO LIBIO

El gobierno de la República Bolivariana de Venezuela recibió en Caracas, el día lunes 1 de agosto de 2011, al Secretario del Comité Popular General de Finanzas y Planificación de la Gran Yamahiriya Árabe Libia Popular Socialista, Abdul Hafid Al Zleitni, Enviado Especial del Líder de la Revolución Libia, Muammar Al Gaddafi, y portador de un mensaje para el Comandante Hugo Chávez.

Al Zleitni, quien viaja acompañado de Mohamed Zydan, Secretario del Comité Popular General de Comunicaciones y Transporte, sostuvo una reunión de trabajo con el Canciller Nicolás Maduro, durante la cual se analizaron los escenarios planteados por la guerra de agresión ilegal que conduce la OTAN contra el pueblo libio, ejemplo de heroísmo y resistencia para los pueblos libres del mundo.

El gobierno venezolano reiteró su apoyo incondicional a la causa legítima del pueblo libio y de su Líder, Muammar Al Gaddafi, única autoridad legalmente constituida y reconocida por la Comunidad Internacional, al tiempo que repudió los intentos de las potencias colonialistas de imponer por la fuerza a grupos sometidos a sus intereses.

El gobierno bolivariano, al ratificar su condena al intento de destrucción de la sociedad Libia y al pillaje de sus riquezas por las potencias imperialistas, formuló votos por que se alcance una solución política y negociada al conflicto interno libio, que preserve su soberanía y su integridad territorial.

Caracas, 1 de agosto de 2011

MANDATARIO VENEZOLANO FELICITA A SU HOMÓLOGA ARGENTINA POR LA CONTUNDENTE VICTORIA ELECTORAL

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, se comunicó telefónicamente con la Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández, en horas de la mañana del día lunes 15 de agosto de 2011.

El Presidente Hugo Chávez manifestó a la Presidenta Cristina Fernández su felicidad por encontrarse de nuevo en tierra venezolana, tras haber cumplido con éxito la segunda etapa de quimioterapia en la hermana República de Cuba, donde pudo constatar científicamente la positiva evolución del proceso de recuperación plena de su salud.

La Presidenta Cristina recibió con emoción esta grata noticia, y reiteró al presidente Chávez sus mejores deseos de pronto reestablecimiento, insistiendo en la necesidad de no perder de vista el cuidado de su salud, en medio de la incansable batalla por la independencia y la justicia.

El Presidente Chávez aprovechó la ocasión para ratificar su felicitación a la Presidenta Fernández, por la contundente victoria alcanzada en las elecciones primarias que se desarrollaron en la República Argentina el día 14 de agosto pasado, como preludio de las elecciones presidenciales del próximo 23 de octubre. Fernández y Chávez coincidieron en que los Pueblos de Nuestra América han escogido, definitivamente, la senda de la soberanía y la justicia, constatando que esta tendencia se ve reflejada, día tras día, en las contiendas democráticas.

Los presidentes se mostraron satisfechos de los avances alcanzados en las reuniones de la UNASUR sobre la construcción de una arquitectura financiera regional propia e independiente, subrayando su compromiso con la unión latinoamericana y caribeña como mecanismo de consolidación del necesario mundo pluripolar.

La Presidenta Cristina y el Presidente Chávez convinieron retomar, tan pronto la recuperación del líder venezolano lo permita, el ritmo de sus encuentros trimestrales, para supervisar el avance de los numerosos proyectos de cooperación bilateral.

Caracas, 16 de agosto de 2011

ANTE CRISIS FINANCIERA VENEZUELA E IRÁN INCREMENTAN NIVELES DE COORDINACIÓN DE LA OPEP

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, se comunicó telefónicamente con el Presidente de la República Islámica de Irán, Mahmoud Ahmadinejad, en horas de la tarde del 15 de agosto de 2011.

El Presidente Ahmadinejad expresó al Presidente Chávez que, en este mes sagrado del Ramadán, sus oraciones y las de millones de iraníes piden por la pronta recuperación del Presidente Chávez, a quien consideran un hermano de luchas y de espíritu. El Presidente Chávez, al agradecer tan generosas muestras de solidaridad, transmitió a su par iraní las noticias de su positiva evolución, tras haber concluido la segunda fase de tratamiento en la hermana República de Cuba.

Los Presidentes Chávez y Ahmadinejad comentaron la situación generada por las agresiones imperiales a Libia y a Siria, y acordaron dar un seguimiento constante a este tema, profundizando sus esfuerzos para alcanzar la paz.

Los mandatarios de Venezuela e Irán, al constatar los nefastos efectos de la crisis de las economías de las potencias dominantes, coincidieron en la necesidad de incrementar los niveles de coordinación en el seno de la OPEP, para lo cual acordaron instruir a sus ministros de petróleo sostener una comunicación fluida y constante.

Al felicitarse por el exitoso avance de los numerosos proyectos de cooperación estratégica bilateral, los Presidentes acordaron convocar la VII Reunión de la Comisión Mixta binacional en el mes de septiembre de 2011, en Caracas, con la finalidad de ampliar y profundizar el espectro de la complementación para la independencia y el bienestar de los pueblos.

Caracas, 16 de agosto de 2011

PRESIDENTE ALEKSANDR LUKASHENKO VISITARÁ VENEZUELA ANTES DE FINALIZAR 2011

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, se comunicó telefónicamente con el Presidente de la República de Belarús, Aleksandr Lukashenko, en horas de la tarde del día miércoles 17 de agosto de 2011.

El Presidente Lukashenko se mostró interesado en conocer la evolución del estado de salud del Presidente Chávez, quien informó a su par belaruso de los óptimos resultados de la segunda fase de tratamiento recientemente concluida en la hermana República de Cuba.

Los Presidentes pasaron revista a los temas principales del amplio mapa de cooperación bilateral, constatando que, hoy más que nunca, la agenda de trabajo se desarrolla en un nivel estratégico y produce beneficios concretos para ambos pueblos.

Los Presidentes acordaron reunir, con el fin de dar un mayor impulso a los proyectos en curso e incursionar en nuevas áreas de complementación, la Comisión Mixta de Alto Nivel Venezuela – Belarús durante el próximo mes de septiembre.

Alentados por la rápida y franca recuperación del Comandante Hugo Chávez, los líderes venezolano y belaruso convinieron en agendar una Visita Oficial del Presidente Aleksandr Lukashenko a la República Bolivariana de Venezuela, antes de finalizar el año 2011.

Caracas, 17 de agosto de 2011

VENEZUELA RECHAZA INFORME DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO

El gobierno de la República Bolivariana de Venezuela rechaza de la manera más contundente las acusaciones del Departamento de Estado de los Estados Unidos contra Venezuela, contenidas en el "Informe sobre Terrorismo por Países" publicado el día jueves 18 de agosto de 2011.

Con la publicación de un nuevo "Informe" plagado de afirmaciones falsas, preconceptos políticos y amenazas veladas, el Gobierno de los Estados Unidos ratifica su línea permanente de agresión a los gobiernos independientes y soberanos como el venezolano, con la intención de imponer, mediante la intimidación, su política internacional de atropello y dominación.

El gobierno de los Estados Unidos, al dar refugio y protección a un criminal internacional convicto por actos terroristas como Luis Posada Carriles, no tiene autoridad moral para pretender convertirse en "juez planetario" en esta materia, por no mencionar en detalle prácticas ilegales como las "operaciones encubiertas" fuera de su territorio o las masacres de civiles en sus numerosos frentes de guerra.

La República Bolivariana de Venezuela recuerda que no existe una definición jurídica internacionalmente aceptada sobre "terrorismo", con lo cual el Departamento de Estado de los Estados Unidos tiende a clasificar como terroristas o complacientes con el terrorismo a gobiernos y organizaciones políticas que no se doblegan ante sus intenciones imperiales de dominación mundial.

El gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, al tiempo que ratifica su compromiso absoluto con la paz mundial y el respeto a la autodeterminación de los pueblos, continuará desarrollando una política exterior soberana e independiente de construcción de un mundo pluripolar, y estableciendo alianzas con los países de su escogencia, para beneficio común y en un marco de respeto mutuo.

Caracas, 19 de agosto de 2011

FOCALAE CONDENA ATAQUE CONTRA EMBAJADA VENEZOLANA EN LIBIA

FORO DE COOPERACIÓN AMÉRICA LATINA – ASIA DEL ESTE

Los Estados miembros del FOCALAE condenan contundentemente el ataque y saqueo perpetrado por grupos armados contra la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela y la Residencia oficial del Embajador venezolano en Libia, en clara violación de los principios del derecho internacional, el respeto a la soberanía y la inmunidad diplomática.

25 de agosto de 2011

PAÍSES DE LA ALBA CONDENAN ATAQUES CONTRA EMBAJADA DE VENEZUELA EN LIBIA

ALIANZA BOLIVARIANA PARA LOS PUEBLOS DE NUESTRA AMÉRICA (ALBA)

Los países miembros de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA), condenamos de la manera más contundente los ataques perpetrados el día miércoles 24 de agosto de 2011 contra la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Libia.

La irrupción violenta de grupos armados en la sede de la Embajada venezolana en Trípoli, constituye un acto de agresión que viola la soberanía territorial venezolana y atenta contra la inmunidad que protege a esta legación diplomática.

Los países del ALBA deploramos esta nueva violación del Derecho Internacional que refleja la situación de caos y violencia a la cual ha quedado reducida la hermana nación libia, como consecuencia de la agresión militar ilegal que los gobiernos de la OTAN y sus aliados desencadenaron meses atrás.

Los países de la Alianza Bolivariana formulamos votos porque ese importante país africano recupere la senda de la paz y la armonía, y porque el conflicto interno que vive Libia encuentre una salida política que preserve su soberanía y su integridad territorial.

25 de agosto de 2011

ECUACIÓN SURAMERICANA SE FORTALECE EN ENERGÍA, FINANZAS Y DEFENSA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, conversó telefónicamente con la Presidenta de la Nación Argentina, Cristina Fernández, en horas de la mañana del día jueves 8 de septiembre de 2011.

El Presidente Chávez felicitó a la Presidenta Cristina por la culminación exitosa del proceso de ratificación legislativa del Banco del Sur en el Congreso de la Nación Argentina, lo cual contribuirá poderosamente a la consolidación de las bases de la nueva arquitectura económica y financiera regional que nuestros pueblos requieren para su independencia y bienestar.

El Presidente Chávez informó a su par argentina de los exitosos resultados del Seminario del Consejo Suramericano de Defensa que se desarrolla actualmente en Caracas, con la participación de los 12 países de la UNASUR, destacando la importancia de estos pasos que apuntan a la construcción de una doctrina de defensa propia y común.

De la misma manera, comentó que en las próximas semanas se reunirá en Venezuela el Consejo Energético Suramericano, como parte de los esfuerzos por consolidar la "Ecuación Suramericana" que ambos presidentes han concebido, en línea con la visión estratégica trazada por Néstor Kirchner.

Evocando la memoria del gran suramericano, ambos presidentes reiteraron su más decidido apoyo a la Secretaria General de la UNASUR, María Emma Mejía, y al proceso de fortalecimiento de la Secretaría General que ésta conduce exitosamente.

El Presidente Chávez informó a la Presidenta Cristina acerca de los avances en el proceso de recuperación plena de su salud, y compartió con ella la gran fuerza y el optimismo que le han proporcionado las manifestaciones de acompañamiento espiritual y de solidaridad nacional e internacional.

Finalmente, la Presidenta Cristina Fernández y el Presidente Hugo Chávez coincidieron en la necesidad de retomar sus encuentros bilaterales regulares, con el fin de apuntalar la amplia agenda estratégica de cooperación que hoy se desarrolla entre los dos países.

Caracas, 8 de septiembre de 2011

SEÑALAMIENTOS A FUNCIONARIOS VENEZOLANOS ES UNA MEDIDA UNILATERAL Y VIOLATORIA DEL DERECHO INTERNACIONAL

El día de hoy, el Departamento del Tesoro de Estados Unidos notificó la incorporación de cuatro ciudadanos venezolanos, entre ellos un oficial activo de la Fuerza Armada Bolivariana y un Diputado a la Asamblea Nacional, en la lista de "Ciudadanos con Denominaciones Especiales" de su Oficina de Control de Activos Extranjeros (OFAC, por sus siglas en inglés), en un nuevo hecho que constituye parte de las acciones de agresión permanente contra la República Bolivariana de Venezuela.

El Gobierno Bolivariano de Venezuela, rechaza con toda la contundencia, estos anuncios del Departamento del Tesoro de Estados Unidos que constituyen una expresión más del carácter imperial y arrogante con el que actúan estas instituciones contra nuestros países.

Este tipo de acciones se suman a las permanentes campañas de difamación orquestadas desde los centros del poder imperial estadounidense, con el objetivo expreso de darle sustento a las políticas de hostilidad hacia nuestra patria.

Es por eso que una vez más denunciamos, ante nuestro pueblo y ante la opinión pública internacional, estas medidas unilaterales y violatorias del derecho internacional, las cuales procederemos a rechazar ante el gobierno de los Estados Unidos.

Caracas, 8 de septiembre de 2011

PRESIDENTE CHÁVEZ EXPRESA CONDOLENCIAS AL PUEBLO RUSO POR ACCIDENTE AÉREO

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, a nombre del Pueblo y del Gobierno Bolivariano, expresa su más profunda tristeza por el accidente aéreo ocurrido ayer en la ciudad rusa de Yarolaslavi, en el que fallecieron 43 personas, entre ellos los integrantes del equipo de hockey sobre hielo "Lokomotiv".

El Comandante Hugo Chávez hace llegar sus sentimientos de condolencia a familiares y allegados de las víctimas, así como a todos los deportistas rusos que hoy se sienten abatidos por la dolorosa pérdida de sus compatriotas, y envía un mensaje de aliento a los sobrevivientes rescatados en el fatal accidente, los cuales se encuentran en estado de recuperación.

El Gobierno Bolivariano extiende su saludo solidario al pueblo ruso en estos difíciles momentos que enlutan al país y reitera su disposición de continuar estrechando las relaciones de amistad con la Federación de Rusia, un aliado estratégico de Venezuela con el que se avanza en la ejecución de proyectos de gran impacto para el desarrollo industrial, energético y financiero de ambas naciones.

Caracas, 08 de septiembre de 2011

ALBA EXPRESA RESPALDO AL GOBIERNO BOLIVARIANO ANTE ESTA INACEPTABLE ACTUACIÓN UNILATERAL DE EE UU

ALIANZA BOLIVARIANA PARA LOS PUEBLOS DE NUESTRA AMÉRICA – TRATADO DE COMERCIO DE LOS PUEBLOS ALBA – TCP

El día de ayer, el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos notificó la incorporación de cuatro ciudadanos venezolanos vinculados a las instituciones públicas de la República Bolivariana de Venezuela, en la lista de "Ciudadanos con Denominaciones Especiales" de su Oficina de Control de Activos Extranjeros (OFAC, por sus siglas en inglés), lo que arroja sobre estas personas la sombra de la acusación de terroristas y narcotraficantes.

Los representantes de los países miembros de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América – Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA – TCP), expresan su respaldo al Gobierno Bolivariano de Venezuela ante esta inaceptable actuación unilateral que pretende desconocer el derecho internacional, al abrogarse un solo país la atribución de juzgar y condenar a los ciudadanos de otros países prescindiendo igualmente de la vía judicial y de las instituciones internacionales.

El ALBA – TCP ratifica su compromiso con el multilateralismo como el espacio natural para el combate a los grandes flagelos internacionales contemporáneos, y su rechazo a toda práctica que pretenda hacer uso de la difamación acerca de estos asuntos tan sensibles con fines políticos.

Caracas, 9 de Septiembre de 2011

PRESIDENTES HUGO CHÁVEZ Y JOSÉ MUJICA CONSIDERAN NECESARIO SEGUIR TRABAJANDO POR EL RESPETO DEL DERECHO INTERNACIONAL

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, sostuvo una conversación telefónica el día 9 de septiembre de 2011 con el Presidente de la República Oriental del Uruguay, José "Pepe" Mujica, en el marco de las consultas que con regularidad sostienen ambos Jefes de Estado.

En primer lugar, el amigo Presidente Pepe expresó su confianza en que ambos presidentes pronto estarán juntos trabajando por el desarrollo de uno y otro país, tras ser informado por el presidente venezolano acerca de los avances en la recuperación de su salud.

El Presidente Mujica admitió tener mucha motivación con respecto a los avances de la unión suramericana, lo cual se evidencia en la consolidación de proyectos unitarios del continente, y compartió su convicción de que la unidad del continente es hoy, más que nunca, una necesidad.

El mandatario uruguayo además puso de manifiesto su preocupación por la actual situación del mundo, especialmente por la crisis en Libia, con la seguridad de que es necesario seguir luchando con fuerza por la paz y el respeto al derecho internacional.

Al despedirse, los presidentes Pepe Mujica y Hugo Chávez, como amigos, recordaron la vigencia absoluta del pensamiento libertario de José Gervasio Artigas: "no esperemos nada sino de nosotros mismos", que hoy sirve de guía para el avance de la unión de Nuestra América.

Caracas, 10 de septiembre de 2011

MANDATARIA ROUSSEFF AFIRMA QUE LA CELAC ES "UN PASO GIGANTESCO DE TODO NUESTRO CONTINENTE HACIA LA UNIÓN"

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, sostuvo una nueva conversación telefónica el día 9 de septiembre de 2011 con la Presidenta de la República Federativa del Brasil, Dilma Rousseff, en el marco de las consultas que con regularidad sostienen ambos Jefes de Estado.

El Comandante Chávez felicitó a la mandataria brasileña por un nuevo aniversario de la Independencia del Brasil, celebrado el pasado 7 de septiembre, cuando se conmemora el "Grito de Ipiranga", la Presidenta Dilma agradeció por su parte la carta enviada por el presidente venezolano, leyendo y compartiendo algunos párrafos del contenido de esta misiva.

Al agradecer el interés de la colega brasileña por su estado de salud, el Presidente Chávez le informó sobre los avances en su recuperación, lo cual produjo expresiones de alegría y solidaridad de la Presidenta Dilma, quien le reafirmó su apoyo personal y el del Brasil.

Asimismo, la Presidenta y el Presidente aprovecharon para fijar los primeros días del mes de noviembre como fecha para efectuar un nuevo encuentro presidencial, de manera de retomar los encuentros trimestrales de seguimiento y evaluación de proyectos y acuerdos entre ambos países.

También intercambiaron comentarios acerca de la consolidación que alcanza UNASUR con la ratificación del Tratado Constitutivo por parte de la República de Paraguay, lo cual completa la totalidad de los doce países de la región. En tal sentido, intercambiaron expectativas con respecto a la próxima Cumbre del bloque regional que tendrá lugar en Paraguay, durante la cual el Presidente Fernando Lugo asumirá la Presidencia Pro Témpore del organismo.

En la misma línea de la integración regional, el mandatario venezolano ratificó la fecha del 2 y 3 de diciembre para la celebración de la reunión Cumbre de América Latina y El Caribe, en la cual se constituirá la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños - CELAC, la cual contará con la segura participación de la Presidenta Rousseff, quien considera la celebración de este evento como "un paso gigantesco de todo nuestro continente hacia la unión".

Finalmente, como amigos se despidieron, manifestándose la absoluta disposición y voluntad de vivir para seguir construyendo la Patria Grande.

Caracas, 10 de septiembre de 2011

PRESIDENTE VENEZOLANO REVISA LA AGENDA BILATERAL CON EL PREMIER DE RUSIA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, sostuvo una conversación telefónica el día 13 de septiembre de 2011 con el Primer Ministro de la Federación de Rusia, Vladimir Putin, en el marco de las consultas que sostienen regularmente.

En primer lugar, el Comandante Chávez pidió al Primer Ministro transmitir sus condolencias al Presidente Dimitri Mevdevev y a todo el pueblo ruso por la tragedia aérea en la cual fallecieron 44 integrantes del equipo de jockey sobre hielo, cerca de la localidad de Yaroslavl, el pasado 7 de septiembre.

El Primer Ministro Putin quiso conocer de primera mano los avances en el proceso de recuperación de la salud del Presidente Chávez, a quien le expresó su confianza en que tendrá una pronta mejoría por tratarse de un hombre fuerte de cuerpo y de espíritu.

Pasando revista a la agenda bilateral, el Presidente Chávez comentó sobre la visita a Caracas del Canciller ruso Sergei Lavrov el pasado 23 de agosto, expresando su satisfacción por los resultados de esta jornada.

En otro momento de la conversación telefónica, evaluaron el desempeño de la cooperación en el área militar, resaltando los inmensos progresos que se han logrado en esta área.

También revisaron los avances de los preparativos de la Comisión Intergubernamental de Alto Nivel, cuya celebración está prevista para el cuarto trimestre del año en curso, en la ciudad de Moscú.

Adicionalmente, el Primer Ministro Vladimir Putin expresó su decisión de recibir el día miércoles 14 de septiembre al Ministro de Planificación y Finanzas Jorge Giordani, quien se encuentra de visita en Moscú, en una reunión en la que participará el Ministro de Finanzas ruso, Alexei Kudrin.

En dicha entrevista se revisará la evolución del Banco Ruso-Venezolano, con el fin de intercambiar opiniones acerca de su funcionamiento y posibles mejoras, como la inclusión de la agencia estatal rusa Banco del Desarrollo, propuesta por el Primer Ministro Putin y acogida favorablemente por el Presidente Chávez.

Finalmente, los mandatarios se despidieron ratificando sus lazos de amistad y deseando la mejor suerte para sus países, en este momento de consolidación estratégica de la relación entre Rusia y Venezuela.

Caracas, 13 de septiembre de 2011

EE UU PRETENDE DESCONOCER UNILATERALMENTE LA ARMONIOSA CONVIVENCIA ENTRE CULTURAS Y RELIGIONES EN VENEZUELA

Esta semana, el gobierno de Estados Unidos de América, por medio del Departamento de Estado, divulgó una vez más un informe unilateral sobre derechos humanos, abordando en esta oportunidad el tema de la libertad religiosa, abrogándose nuevamente una potestad que la comunidad internacional no le ha otorgado y jamás le reconocerá.

En este informe, el gobierno de Washington se reitera en su empeño de hacer inaceptables acusaciones en contra de la voluntad y la capacidad del gobierno venezolano de garantizar el libre ejercicio de los derechos individuales de la población, reduciéndose a un mero compendio de chismes, murmuraciones y patrañas que para colmo carecen de base técnica y científica alguna.

El mundo es testigo de la armoniosa convivencia entre culturas y religiones existente en el territorio de la República Bolivariana de Venezuela, característica que es reconocida y ensalzada por todos los cultos y confesiones que hacen vida en la sociedad venezolana.

Esta realidad, que se ha hecho especialmente visible en las últimas semanas gracias a las múltiples manifestaciones que han realizado los más diversos cultos venezolanos en favor de la recuperación de la salud del Presidente Chávez, desmiente por sí sola cualquier intriga que se pretenda diseminar a este respecto.

El Estado venezolano y sus instituciones no solo son respetuosos de la libertad de culto, sino que habitualmente se esfuerzan por promover la participación de todas las confesiones en diversas actuaciones públicas y consultas legislativas, y además de ello sus autoridades policiales y judiciales son especialmente cuidadosas en no tolerar ninguna manifestación antirreligiosa proveniente de particulares, como lo demuestra la historia reciente.

Paradójicamente, la comunidad internacional ha podido evidenciar, especialmente en la última década, la estigmatización que ha impulsado el gobierno estadounidense hacia determinados cultos religiosos, a los cuales se ha esforzado por vincular con el terrorismo, no solo en su propio territorio sino en el mundo entero, como parte de su política imperial de desarrollar un enemigo

necesario que justifique sus ímpetus neo-colonizadores, y que ha producido las más aberradas transgresiones a los derechos humanos, muestra de lo cual es la oprobiosa existencia en el campo de concentración de Guantánamo.

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, a la vez que niega, rechaza y contradice estas calumnias, se reitera en su exigencia de respeto a sus asuntos internos, y hace un emplazamiento al gobierno de Estados Unidos de América a cesar su campaña de mentiras y agresiones en contra de la República Bolivariana de Venezuela.

Caracas, 15 de septiembre de 2011

CIDH PRETENDE IMPONERLE A VENEZUELA DECISIONES DE ESTRICTO ORDEN INTERNO

El día de hoy, la Corte Interamericana de Derechos Humanos ha dado a conocer, a través de medios de comunicación, un pronunciamiento que había sido anunciado durante meses por voceros de la oposición política venezolana, y que recoge un conjunto de decisiones que el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela no duda en calificar de políticamente parcializado.

Este pronunciamiento, que presume la existencia de una jurisdicción extraterritorial al pretender imponerle a Venezuela decisiones que son de estricto orden interno, constitucional y legal, y solo dependen de los órganos del poder público nacional, será referida por el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela a los órganos del poder judicial, para que analicen su pertinencia constitucional, una vez que sea notificado oficialmente.

Como es sabido, la Contraloría General de la República, en aplicación de las leyes venezolanas en la lucha contra la corrupción, ha procedido durante varios años a aplicar sanciones de carácter administrativo a centenares de funcionarios públicos, por lo cual el Gobierno Bolivariano rechaza las pretensiones de quienes en Venezuela aspiran a tener una licencia abierta para violar las leyes, cometer delitos y ser protegidos o perdonados por el solo hecho de pertenecer a la oposición contrarrevolucionaria.

Es por esto que el Gobierno del Presidente Hugo Chávez, frente a esta posición política de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, exhorta a todas las instituciones venezolanas a ratificar el compromiso previsto en la ley para castigar la corrupción y actividades relacionadas con este delito, y rechazar las maniobras nacionales e internacionales que pretenden victimizar a dirigentes políticos señalados por hechos irregulares en la administración pública, con el propósito de presentarlos como perseguidos políticos.

Con este tipo de decisiones, como la adoptada por la Corte Interamericana de Derechos Humanos, se da un claro estímulo a los actos de corrupción, no sólo en Venezuela sino en cualquier país del mundo.

Igualmente, el gobierno venezolano procederá a seguir denunciando a la Corte Interamericana de Derechos Humanos como un organismo que recurrentemente se extralimita en sus funciones y que, de manera regular ha tomado posiciones de parcialización política en contra de la República Bolivariana de Venezuela.

Finalmente, el Gobierno Bolivariano quedará a la espera de las decisiones que de manera autónoma tenga a bien tomar el Tribunal Supremo de Justicia sobre este tema, en estricto cumplimiento de la constitución y las leyes de la República.

Caracas, 16 de septiembre de 2011

VENEZUELA RESPONDE A LA LUZ DEL DERECHO INTERNACIONAL RECLAMO DE GUYANA SOBRE FACHADA MARÍTIMA

El gobierno de la República Bolivariana de Venezuela recibió el 7 de septiembre de 2011, la notificación oficial de que el gobierno de la República Cooperativa de Guyana había depositado ante la Comisión de Límites de Plataforma Continental, una presentación sobre los límites exteriores de la plataforma continental de Guyana, en el marco de la Convención de la Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, del cual ese país es parte.

El gobierno bolivariano, actuando de manera responsable, ha procedido a evaluar esta situación irregular, para responder con acierto a la luz del Derecho Internacional y está tomando las acciones necesarias para preservar el derecho que la asiste respecto a la proyección de su fachada marítima.

El gobierno de Venezuela, reitera que esta presentación no prejuzga de cuestiones relativas a la fijación de límites marítimos entre Venezuela y Guyana, y manifiesta su preocupación al constatar que el gobierno de la República Cooperativa de Guyana no informó previamente de esta acción, a pesar de que existen mecanismos de comunicación fluidos como el del Buen Oficiante de la Secretaría General de la ONU, o el diálogo bilateral permanente que mantienen las autoridades de ambos países al más alto nivel.

El Gobierno bolivariano de Venezuela ha desarrollado, desde el primer día, una política exterior basada en la defensa de los sagrados intereses de la Patria, y al mismo tiempo en la consolidación de la amistad y la solidaridad con los pueblos latinoamericanos y caribeños, con especial énfasis en la República Cooperativa de Guyana, país con el que existe una controversia territorial heredada del antiguo coloniaje.

El Presidente Hugo Chávez ha implementado hacia Guyana una política correcta de paz, soberanía, y respeto al Derecho Internacional, que contrasta con las viejas actitudes guerreristas y amenazantes de la burguesía venezolana, cuyo único objetivo era hostigar a gobiernos progresistas de esa hermana República, conforme a los designios de los centros de poder imperiales.

El gobierno de la República Bolivariana de Venezuela repudia la campaña de intrigas que la burguesía venezolana ha desatado desde sus medios de propaganda y sus partidos políticos, que buscan manipular al pueblo venezolano desinformando sobre este tema tan sensible. Mal puede pretender presentarse

como patriota y defensora de la soberanía venezolana, esa burguesía sometida a los mandatos de Washington y financiada con dinero del imperio.

El Gobierno del Presidente Hugo Chávez, al expresar su máxima voluntad de construir relaciones constructivas y respetuosas con la República Cooperativa de Guyana, ratifica que seguirá defendiendo los intereses vitales del país de la manera más firme, a través de los mecanismos de diálogo internacionalmente establecidos. En este sentido, reitera su compromiso con el proceso de Buenos Oficios de la Secretaría General de la ONU.

Caracas, 26 de septiembre 2011

SE AMPLÍA DIÁLOGO Y COOPERACIÓN ENTRE VENEZUELA Y MÉXICO

REUNIÓN DE TRABAJO DE LA SECRETARIA PATRICIA ESPINOSA CANTELLANO CON EL MINISTRO DEL PODER POPULAR PARA RELACIONES EXTERIORES DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, NICOLÁS MADURO MOROS.

Como parte del excelente nivel del diálogo político alcanzado entre los Gobiernos de México y la República Bolivariana de Venezuela, la Embajadora Patricia Espinosa Cantellano, Secretaria de Relaciones Exteriores, sostuvo una reunión en la ciudad de México con el Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Moros.

Durante su reunión de trabajo, ambos Cancilleres hicieron una revisión de los distintos compromisos entre ambas Partes, se felicitaron por el nivel de diálogo político existente, y resaltaron su coincidencia en temas de la agenda internacional.

Como parte de la delegación de México, participaron en la reunión altos funcionarios de las Secretarías de Relaciones Exteriores, de Economía, y de Energía, y de la Procuraduría General de la República. Como parte de la delegación de Venezuela, asistieron altos funcionarios de los Ministerios del Poder Popular para las Relaciones Exteriores, de Energía y el Petróleo, y de Comercio, así como la Oficina Nacional Antidrogas.

Con respecto a los temas económicos y comerciales, los Cancilleres hicieron una evaluación general de las perspectivas de las relaciones entre ambos países. Revisaron el estado que guarda la situación de empresas mexicanas que tienen inversión en Venezuela. El Canciller Maduro expresó su confianza en la pronta solución de situaciones puntuales que enfrentan algunas de ellas a fin de seguir impulsando la relación en ese ámbito y se acordó la celebración de un Encuentro Económico, Productivo y Comercial en la ciudad de Caracas el próximo 10 de octubre, en ocasión del inicio de vuelos directos entre ambas capitales a ser operados por Aeroméxico.

Aprovechando las fortalezas en el ámbito energético de ambos países los Cancilleres acordaron la creación de un Comité de Asuntos Energéticos, en el marco de la Comisión Binacional Permanente México – Venezuela, el cual sostendrá su primera reunión la primera semana de noviembre para iniciar trabajos conjuntos e intercambio de información.

Los Cancilleres se congratularon por los resultados de la Subcomisión de Asuntos Políticos de la Comisión Binacional Permanente (México, D. F., 23 de mayo de 2011) y de la Comisión Mixta del Acuerdo sobre Prevención, Control, Fiscalización y Represión del Consumo y Tráfico de Estupefacientes y Sustancias Psicotrópicas, (México, D. F., 30 y 31 de mayo de 2011). Acordaron fortalecer la cooperación conjunta en diversos ámbitos para combatir el problema del narcotráfico, que es un reto global que no conoce fronteras.

Coincidieron en la importancia de seguir estrechando vínculos; en ese sentido, destacaron su interés en la pronta celebración en Caracas de la VI Reunión del Mecanismo Permanente de Consulta en Materias de Interés Mutuo, a nivel de Cancilleres, a fin de preparar la celebración de la II Comisión Binacional Permanente. Además, acordaron un cronograma de trabajo de los diferentes mecanismos bilaterales existentes a desarrollarse en los próximos meses.

Los Cancilleres hablaron sobre los preparativos de la III Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo (CALC), a celebrarse en Caracas el 2 y 3 de diciembre próximo, marco en el que se constituirá la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC). Al respecto, la Secretaria Espinosa reiteró el compromiso del Gobierno de México de avanzar en los trabajos con miras a que se establezca la CELAC, en un espíritu de colaboración y entendimiento orientado a la integración de la región.

Asimismo, conversaron respecto a las perspectivas de ambos países para la próxima COP17, que se llevará a cabo en Durban, Sudáfrica.

Finalmente, la Secretaria Espinosa transmitió los deseos del Presidente Felipe Calderón y los del Gobierno y pueblo de México por el pronto y total restablecimiento de la salud del Presidente Hugo Chávez.

México, D.F. 26 de septiembre de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO CONMEMORA VICTORIA POPULAR DEL PUEBLO ECUATORIANO

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela conmemora hoy el primer aniversario de la contundente victoria popular protagonizada por el Pueblo y el Gobierno ecuatoriano, quienes gallardamente derrotaron la conspiración imperial que pretendió derrocar hace un año al Presidente Constitucional de la República de Ecuador, Rafael Correa Delgado.

Aquella noche de angustia y dolor del 30 de septiembre de 2010, recordó a nuestro continente que los fantasmas del pasado, las oligarquías plegadas a los más oscuros designios imperiales, continúan confabulando en detrimento de nuestros Pueblos.

El triunfo del valeroso Pueblo ecuatoriano, digno heredero de los Generales Manuela Sáenz y Eloy Alfaro, confirma que la conciencia de los pueblos nuestro americanos, arraigada en las más sagradas aspiraciones de independencia y autodeterminación, se ha elevado más allá del pasado y ha logrado instalar la democracia popular como doctrina del inexorable cambio de época que vivimos.

El desarrollo de los acontecimientos aquel 30 de septiembre constatan sobre el Presidente Rafael Correa las palabras del Libertador Simón Bolívar cuando dijo: "En el orden de las vicisitudes humanas no es siempre la mayoría de la masa física la que decide, sino que es la superioridad de la fuerza moral la que inclina hacia sí la balanza política".

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, al honrar a aquellos que cayeron enfrentando a los enemigos de su Patria, extiende su más profunda felicitación al Pueblo ecuatoriano, al Gobierno de la Revolución Ciudadana, y muy especialmente al Presidente Rafael Correa Delgado, deseando el mayor de los éxitos a las profundas transformaciones que juntos emprenden en aquella hermana república.

Caracas, 30 de septiembre de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO RECHAZA DECLARACIONES INJERENCISTAS DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO ESTADOUNIDENSE

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela rechaza contundentemente las declaraciones injerencistas emitidas por el vocero del Departamento de Estado de los Estados Unidos el miércoles 19 de octubre de 2011, sobre asuntos institucionales exclusivos de la República Bolivariana de Venezuela.

No conforme con su política de agresión sistemática al gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, el gobierno de los Estados Unidos pretende cuestionar las decisiones administrativas de órganos técnicos reguladores y los fallos del Tribunal Supremo de Justicia, en lo que constituye un desconocimiento inaceptable del ordenamiento constitucional de la República Bolivariana de Venezuela.

En un despliegue de descaro y cinismo, el Vocero del Departamento de Estado critica una decisión del máximo órgano del Poder Judicial venezolano, desconociendo el principio de separación de poderes que tanto pretende defender su gobierno. Por otra parte, resulta particularmente desconcertante que este mismo Vocero siempre tenga a la mano respuestas preparadas a preguntas que un periodista complaciente formula sobre Venezuela, especialmente cuando se trata de exaltar la independencia de los medios de comunicación.

La rapidez y la vehemencia con la cual el Departamento de Estado reacciona cuando se sanciona a políticos corruptos o a empresarios sin escrúpulos en Venezuela, es una demostración adicional de que el gobierno de los Estados Unidos financia y utiliza a estos personajes con el fin de socavar las instituciones democráticas que la inmensa mayoría de los venezolanos hemos decidido construir soberanamente.

El gobierno de la República Bolivariana de Venezuela hace notar que el gobierno de los Estados Unidos, al reincidir en sus ataques a la dignidad y honorabilidad de las instituciones de la República Bolivariana de Venezuela, es el único responsable del deterioro cada vez mayor de las relaciones bilaterales.

Caracas, 19 de octubre de 2011

REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA CONDENA CRIMEN COMETIDO CONTRA EL LÍDER LIBIO MUAMMAR AL GADDAFI

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela condena de la manera más enérgica la política de barbarie conducida por la OTAN y sus aliados en Libia, que ha sumido a esa hermana nación en la guerra y subvertido por la fuerza el orden institucional de ese país.

El crimen cometido el día 20 de octubre de 2011 contra el Líder libio Muammar Al Gaddafi, es emblemático de los crímenes perpetrados contra el pueblo libio por las potencias colonialistas a lo largo de los últimos meses, y demuestra que en esa nación africana se ha conducido una política violenta de cambio de régimen en violación de los más básicos principios del Derecho Internacional.

La agresión militar unilateral e ilegal de la OTAN contra un país que no efectuó acto de guerra alguno, siembra un triste precedente que podrá ser utilizado a conveniencia del imperio contra cualquier nación del Sur que se interponga en el camino de su política de dominación.

Venezuela ratifica su compromiso irrenunciable con la paz, y reitera su repudio a la cultura de la muerte impuesta por las élites occidentales que hoy incendian el mundo con el fin de acaparar las riquezas y los recursos soberanos de los pueblos.

Caracas, 21 de octubre de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO FELICITA AL PUEBLO ARGENTINO POR EXITOSA JORNADA ELECTORAL

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, en nombre del Gobierno Bolivariano y del Pueblo venezolano, transmite sus felicitaciones al hermano pueblo de la República Argentina, por la exitosa celebración de las elecciones generales del día de hoy.

Al mismo tiempo, celebra el contundente apoyo brindado por el Pueblo Argentino a la compañera Cristina Fernández de Kirchner, lo cual es demostración del sólido respaldo de las grandes mayorías a la continuidad de su efectiva obra de gobierno.

Se trata además de una nueva victoria del proyecto de Unión Suramericana, que encuentra en la compañera Cristina a una de sus principales abanderadas, como en su momento lo fue el recordado compañero Néstor Kirchner, digno Presidente de esa gran nación y primer Secretario General de la UNASUR.

Para los pueblos y gobiernos de América Latina, la continuidad de esta dirección política es de fundamental importancia, pues es justo afirmar que su permanencia al frente de los destinos del país, fortalece la esperanza en un futuro de dignidad y soberanía para toda la región.

En este día de júbilo popular, el Comandante Presidente Hugo Chávez reitera la voluntad y compromiso de la Revolución Bolivariana de continuar trabajando junto a la Argentina justa, libre y soberana en la consolidación de la Patria Grande que soñaron nuestros Libertadores José de San Martín y Simón Bolívar.

Al Gran Pueblo Argentino, ¡Salud!

Caracas, 23 de octubre de 2011

PRESIDENTE CHÁVEZ FELICITA A LA PRESIDENTA CRISTINA FERNÁNDEZ POR CONTUNDENTE TRIUNFO

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, sostuvo una conversación telefónica el día de hoy con la Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner, con ocasión de felicitarla por el contundente triunfo en la jornada electoral que recién finalizó.

Al saludo de "Al Gran Pueblo Argentino, ¡Salud!", el Presidente Chávez expresó su gran alegría y la del Pueblo venezolano por estos resultados, y comentó que esta victoria consolida la tendencia de Unión e Independencia que ha resurgido en América del Sur, lo cual aporta mayor fuerza y ánimo para seguir construyendo la Patria Grande.

Ambos líderes brindaron esta gran victoria a Néstor Kirchner, quien sembró la gran idea de la Unión, y le recordaron con emoción.

Finalmente, acordaron conversar nuevamente en los próximos días para continuar coordinando el encuentro que van a sostener en el próximo mes de noviembre, con el objeto de seguir impulsando y consolidando la alianza estratégica existente entre los dos países, manifestando, con José de San Martín, "seamos libres, y lo demás no importa nada".

Caracas, 23 de octubre de 2011

CARACAS Y BOGOTÁ EXPRESAN SATISFACCIÓN POR LAS NEGOCIACIONES PARA ALCANZAR ACUERDO DE NATURALEZA COMERCIAL

COMUNICADO CONJUNTO SOBRE EL ACUERDO DE ALCANCE PARCIAL DE NATURALEZA COMERCIAL ENTRE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA Y LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA

Bogotá, 24 de octubre de 2011

En el marco de reunión de Cancilleres, celebrada en la ciudad de Bogotá, Colombia, los Gobiernos de Colombia y Venezuela reconocieron la importancia de continuar profundizando los lazos económicos, comerciales y de cooperación entre ambos países hermanos. Asimismo, destacaron que en esta nueva etapa de relacionamiento trabajaran conjuntamente en la profundización de la relación productiva y comercial, resaltando el intercambio comercial histórico para fomentar el desarrollo y la unión de ambos pueblos.

Expresaron su satisfacción por las negociaciones para alcanzar un Acuerdo de Alcance Parcial de naturaleza Comercial, el cual será suscrito en el marco del Tratado de Montevideo 1980.

El Acuerdo tendrá por objeto el otorgamiento de preferencias arancelarias aplicables a las importaciones de productos originarios de ambos países correspondientes al comercio histórico, como plataforma para promover el desarrollo económico y productivo, a través del fortalecimiento del intercambio comercial bilateral y el establecimiento de alianzas productivas. En ese sentido, resaltaron la labor que vienen desarrollando los equipos negociadores.

Manifestaron su firme voluntad política de culminar las negociaciones del Acuerdo, con el propósito de suscribirlo en el más breve plazo, ya que el mismo dará un nuevo impulso a las relaciones económico-comerciales entre Colombia y Venezuela.

Asimismo, acordaron priorizar las primeras alianzas estratégicas, como ejemplo de encadenamientos productivos los siguientes sectores: electrodomésticos; alimentos (cárnicos y lácteos); textiles y calzado; construcción y productos de higiene y aseo personal, entre otros. Adicionalmente, pasaron revista a los acuerdos del I Encuentro Económico, Productivo y Comercial realizado en marzo de este año, definiendo planes de trabajo específicos para darles un nuevo impulso.

Los Gobiernos de Colombia y Venezuela se congratularon por el acuerdo alcanzado para prorrogar las preferencias arancelarias vigentes entre ambos países por un lapso de 90 días, con miras a alcanzar dentro de dicho plazo la entrada en vigor del Acuerdo de Alcance Parcial de naturaleza Comercial.

Por la República de Colombia

María Ángela Holguín Cuéllar
Ministra de Relaciones Exteriores

Sergio Díaz Granado
Ministro de Comercio, Industria y Turismo

Por la República Bolivariana de Venezuela

Nicolás Maduro Moros
Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores

Ricardo Menéndez Prieto
Ministro del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias

AL PUEBLO DE BRASIL Y AL COMPAÑERO LULA TODA NUESTRA SOLIDARIDAD EN ESTE DIFÍCIL MOMENTO

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA
BOLIVARIANA DE VENEZUELA

El día sábado 29 de octubre de 2011, se difundió la noticia acerca del estado de salud del compañero Lula Da Silva, causando en nosotros y en todo nuestro Pueblo una gran preocupación.

Inmediatamente establecí contacto con nuestros amigos del Brasil, para transmitirle al compañero Lula, a sus familiares y al pueblo brasileño toda nuestra solidaridad y acompañamiento en este momento de dificultades.

Desde ese mismo momento, elevé mis oraciones para que el compañero Lula enfrente esta circunstancia en que la vida lo ha colocado, con la convicción de que su fortaleza espiritual le permitirá superar esta situación.

En nombre de todo el Pueblo venezolano y desde la experiencia que he vivido al haber enfrentado una situación similar, quiero expresar, desde la hermandad que nos une al compañero Lula, mi hondo deseo de que el tratamiento al cual se someterá en las próximas semanas permita su pronta recuperación, para seguir contando por muchos años con la luz de su pensamiento y su liderazgo que tanto ha hecho por su Patria, por Nuestra América y por los Pueblos del mundo.

Sabe Lula que estaré atento al desarrollo de todo su proceso, como él ha estado junto a mí en la circunstancia que he vivido y que estoy superando.

Invoco, junto a los Pueblos de nuestro continente, al Dios de la vida, para ir junto a Lula en esta nueva batalla que unidos sabremos vencer, haciendo válida, una vez más, nuestra consigna:

Lula, hermano, ¡viviremos y venceremos!

Caracas, 30 de octubre de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO FELICITA AL PUEBLO DE GUATEMALA POR TRIUNFO DEMOCRÁTICO

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, en nombre del Gobierno Bolivariano y del Pueblo venezolano, transmite sus felicitaciones al hermano pueblo de la República de Guatemala, por la expresión de su voluntad democrática que ha manifestado en la jornada electoral de este domingo 6 de noviembre.

Igualmente, el Gobierno de Venezuela transmite su felicitación por la victoria obtenida al Señor Otto Pérez Molina Presidente Electo, a quien le augura los mayores éxitos en el ejercicio de su nueva responsabilidad, al tiempo que le da la más entusiasta bienvenida a los esfuerzos regionales actualmente en marcha por la unidad Nuestramericana.

En este día, el Gobierno Bolivariano desea expresar su voluntad y compromiso de trabajar junto al nuevo Gobierno de Guatemala por la paz y la integración de la región.

Caracas, 6 de noviembre de 2011

PUEBLO VENEZOLANO CELEBRA VICTORIA POPULAR DE NICARAGUA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, en nombre del Gobierno Bolivariano y del Pueblo venezolano, transmite sus felicitaciones al hermano pueblo de la República de Nicaragua, por la exitosa celebración, en un clima de alegría y paz, de las elecciones generales del día de hoy domingo 6 de noviembre, cumpliendo así con el compromiso de construir su propio porvenir, en el marco de una democracia participativa y protagónica.

Adicionalmente, los pueblos de la Patria Grande Nuestramericana se congratulan y festejan con júbilo el contundente triunfo del compañero Comandante Presidente Daniel Ortega.

Esta nueva victoria popular, además de fortalecer la esperanza en un futuro de dignidad y soberanía para toda la región, es expresión del sólido respaldo de los nicaragüenses a una gestión de gobierno de gran vocación popular, al que las grandes mayorías antes excluidas reconocen su labor de Reconciliación y Unidad Nacional, porque ha logrado avanzar con éxito en los procesos de restitución de derechos al pueblo.

También expresa la consolidación del proyecto de integración de los pueblos de América, al cual el Comandante Presidente Daniel Ortega ha contribuido con extraordinaria eficacia, pues el ALBA, como un esfuerzo de avanzada en la integración de nuestra América, tiene en Nicaragua un gran baluarte y en la dirección del Comandante Presidente Daniel Ortega uno de sus más insignes dirigentes.

En este día de júbilo popular, el Comandante Presidente Hugo Chávez reitera la voluntad y compromiso de la Revolución Bolivariana de continuar trabajando junto a la Revolución Popular Sandinista, Cristiana, Solidaria y Socialista, en el marco del respeto de la voluntad soberana de su pueblo, en la consolidación de la Patria Grande que soñaron nuestros Héroes y Libertadores Augusto C. Sandino, Carlos Fonseca Amador y Simón Bolívar.

Salve a ti Nicaragua, ¡el amanecer ya no es una tentación!

Caracas, 6 de noviembre de 2011

DECLARACIONES DE WILLIAM BROWNFIELD CONSTITUYEN UN OBSTÁCULO PARA LAS RELACIONES BILATERALES NORMALES CON ESTADOS UNIDOS

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela rechaza de la manera más contundente las insólitas declaraciones del Subsecretario de Estado de los Estados Unidos para Narcóticos y Seguridad, William Brownfield, en tanto constituyen una nueva agresión del gobierno de Washington contra el pueblo venezolano, basada en la mentira y la difamación.

En una de sus acostumbradas payasadas mediáticas, el Subsecretario Brownfield formuló la clase de acusaciones sin fundamento que le valieron el repudio del pueblo venezolano durante su tristemente recordada estadía en nuestro país. Pocos como este fracasado diplomático, han obrado tanto por el deterioro de las relaciones bilaterales, no escatimando en provocaciones ni en afirmaciones irresponsables.

La Venezuela Bolivariana ha desarrollado una política soberana y efectiva de lucha contra el flagelo mundial de las drogas, a partir del momento en que puso fin a la tutela que en la materia ejercía la agencia estadounidense DEA, verdadero cartel del narcotráfico internacional que ha convertido a los Estados Unidos en el país más drogadicto del mundo.

País libre de cultivos certificado por las Naciones Unidas, Venezuela desarrolla la más amplia política de cooperación internacional de lucha contra el narcotráfico con los gobiernos auténticamente interesados en derrotar este mal, y no en desestabilizar nuestro sistema político ni controlar nuestras políticas de seguridad.

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela reitera que este tipo de agresiones y acusaciones infundadas, constituyen el obstáculo principal para la existencia de relaciones bilaterales normales con los Estados Unidos, las cuales solo pueden desarrollarse en un marco de respeto a la dignidad y a la soberanía del pueblo venezolano.

Caracas, 9 de noviembre de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO SE SOLIDARIZA CON EL PUEBLO MEXICANO TRAS ACCIDENTE AÉREO

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, a nombre del Pueblo y del Gobierno Bolivariano, expresa su más profunda tristeza ante el accidente aéreo ocurrido el día de hoy en el estado mexicano de Morelos, en el que fallecieron diez personas, entre ellos el Secretario de Gobernación de México José Francisco Blake.

Muy en particular, el Comandante Hugo Chávez hace llegar sus sentimientos de condolencia a los familiares y allegados de las víctimas, así como a todo el hermano Pueblo mexicano por estas inconmensurables pérdidas humanas.

El Gobierno Bolivariano extiende su solidaridad al Gobierno de México en estos difíciles momentos que enlutan al país y reitera su voluntad de continuar estrechando las relaciones de amistad y cooperación con los Estados Unidos Mexicanos.

Caracas, 11 de noviembre de 2011

PRESIDENTES JUAN MANUEL SANTOS Y
HUGO CHÁVEZ ACUERDAN REUNIÓN
EL 28 DE NOVIEMBRE EN CARACAS

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, sostuvo una comunicación telefónica con su homólogo colombiano, Juan Manuel Santos, en horas de la tarde del día miércoles 16 de noviembre, y en el marco de los contactos frecuentes que mantienen los Jefes de Estado de estas dos naciones hermanas.

Los Presidentes conversaron acerca del estado general de la relación bilateral, y constataron el positivo avance que han tenido las comisiones binacionales sectoriales, gracias a las cuales el intercambio colombo – venezolano ha alcanzado niveles acordes al gran potencial de complementación que hay entre los dos países.

Con el fin de imprimir mayor vigor a esta dinámica, los Presidentes acordaron sostener un nuevo encuentro en Caracas el día 28 de noviembre de 2011, en vísperas de la Cumbre fundacional de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC, 2 y 3 de diciembre), a la cual el Presidente Juan Manuel Santos ratificó una vez más su participación.

El Presidente Chávez deseó muchos éxitos al Presidente Santos en la gira internacional que está por iniciar, y éste a su vez felicitó a su homólogo venezolano por los avances registrados en la recuperación plena de su salud.

Caracas, 17 de noviembre de 2011

VENEZUELA REITERA A ESPAÑA VOLUNTAD DE MANTENER UNA RELACIÓN BILATERAL CONSTRUCTIVA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, en nombre del pueblo y del gobierno venezolano, felicita al pueblo español por el ejercicio democrático realizado durante la importante jornada electoral cumplida el día 20 de noviembre de 2011.

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela reitera a las autoridades del Reino de España, su voluntad de mantener una relación bilateral constructiva, en el marco del respeto mutuo, en beneficio de ambos pueblos, unidos por estrechos lazos de hermandad.

Caracas, 20 de noviembre de 2011

LA DESAPARICIÓN FÍSICA DE DANIELLE MITTERRAND REPRESENTA UNA IRREPARABLE PÉRDIDA PARA LOS HOMBRES Y MUJERES CON CONCIENCIA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, a nombre del Pueblo y del Gobierno Bolivariano lamenta profundamente el fallecimiento de la amiga y luchadora Danielle Mitterrand, quien en vida dedicó sus mejores años a defender la causa de los pueblos, sus reivindicaciones y sus derechos.

Siendo Primera Dama del Presidente Francois Mitterrand, no dudó en apoyar con entrega y sentido del compromiso a los movimientos populares latinoamericanos, especialmente en Cuba, Nicaragua y Bolivia, colocándose del lado de la justicia y del cambio de época que promueven los pueblos en el continente.

La desaparición física de Danielle Mitterrand representa una irreparable pérdida para los hombres y mujeres con conciencia y deja un vacío ético y político en la Europa actual, donde soplan vientos de guerra y se aviva el fantasma del colonialismo. Sirva el ejemplo de la compañera Mitterrand para seguir luchando por una cultura de la paz de alcance mundial.

Caracas, 22 de noviembre de 2011

PRESIDENTE SEBASTIÁN PIÑERA ANUNCIA A SU HOMÓLOGO HUGO CHÁVEZ ASISTENCIA AL NACIMIENTO DE LA CELAC

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, conversó telefónicamente con el Presidente de la República de Chile, Sebastián Piñera, en horas de la tarde del día miércoles 23 de noviembre de 2011.

El Presidente Piñera manifestó su alegría al constatar la rápida recuperación de la salud del Presidente Chávez, de quien elogió la fuerza y la energía demostrada en esta dura prueba; el Presidente Chávez, por su parte, agradeció al mandatario chileno sus palabras de aliento y le ratificó la buena marcha de su recuperación física.

Los Jefes de Estado intercambiaron puntos de vista acerca de la positiva evolución del proceso de integración regional, en vísperas de la Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) que se desarrollará en Caracas los días 2 y 3 de diciembre de 2011. El Presidente Piñera hizo propicia la ocasión para anunciar el Presidente Chávez su participación en tan trascendente reunión, de cuyo éxito se mostró convencido.

Los Presidentes celebraron el excelente trabajo desarrollado por Chile y Venezuela en la co-presidencia del Foro Unificado CALC – Grupo de Río que ha dirigido el proceso de preparación de la Cumbre de Caracas, y ha jugado un papel determinante en el nacimiento de la CELAC. Al reflexionar sobre el futuro de la región, el Presidente Piñera expresó que "lo mejor está por venir".

Al formular votos por el buen desarrollo de la relación y la cooperación bilateral, los Presidentes Piñera y Chávez convinieron en profundizar este intercambio durante su próximo encuentro en Caracas.

Caracas, 23 de noviembre de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO FELICITA AL NUEVO PRIMER MINISTRO DE SANTA LUCÍA KENNY ANTHONY

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, en nombre del Gobierno Bolivariano y del Pueblo Venezolano, transmite sus felicitaciones al hermano Pueblo de Santa Lucía, por la exitosa celebración de las elecciones del día de ayer.

Igualmente, felicita al nuevo Primer Ministro, Kenny Anthony por el respaldo recibido por el voto del Pueblo de Santa Lucía.

Los pueblos y gobiernos de América Latina y el Caribe, hacen votos para que la presencia del Partido Laborista (SLP) al frente del destino del país, fortalezca la esperanza en un futuro de dignidad y soberanía para toda la región.

En este día de victoria popular, el Comandante Presidente Hugo Chávez reitera la voluntad y compromiso de la Revolución Bolivariana de trabajar junto a Santa Lucía en la consolidación de la Patria Grande.

Al Pueblo Santaluciano, ¡Salud!

Caracas, 29 de noviembre de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO FELICITA AL PUEBLO DE GUYANA POR EXITOSA JORNADA ELECTORAL

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, en nombre del Gobierno Bolivariano y del Pueblo Venezolano, transmite sus felicitaciones al hermano Pueblo de la República Cooperativa de Guyana, por la exitosa celebración de las elecciones generales del día de ayer, 28 de noviembre de 2011.

Al mismo tiempo, transmite sus felicitaciones al Honorable Señor Donald Ramotar, en virtud del respaldo brindado por la mayoría del pueblo guyanés a su candidatura a la Presidencia de ese hermano país.

En este día de júbilo popular, el Comandante Presidente Hugo Chávez reitera la voluntad y compromiso de Venezuela de mantener y desarrollar aún más las excelentes relaciones existentes entre ambos países, caracterizadas por el respeto, la fraternidad y la solidaridad, lo cual constituye fuertes lazos de unión que superan al legado de división heredado del colonialismo.

Caracas, 2011.

PRESIDENTE CHÁVEZ EXTIENDE SU MÁS EMOCIONADA CONGRATULACIÓN AL PUEBLO RUSO POR TRIUNFO DE LA DEMOCRACIA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, a nombre del Pueblo y del Gobierno Bolivariano felicita al pueblo y al gobierno ruso por la importante jornada electoral celebrada el pasado 4 de diciembre, en la que con una alta participación popular el Partido Rusia Unida obtuvo la mayoría parlamentaria.

El Comandante Hugo Chávez extiende su más emocionada congratulación al Presidente de la Federación de Rusia, Dimitri Medvedev y al Primer Ministro, Vladimir Putin, por la contundente victoria en estos comicios que le permitirán desde la DUMA profundizar el proyecto político que ha hecho resurgir a Rusia en el siglo XXI, y convertirla en una potencia fundamental para la construcción del mundo multipolar, democrático y pacífico que anhelan nuestros pueblos.

El Gobierno Bolivariano considera que esta victoria sirve de impulso para fortalecer aún más los vínculos políticos y la amplia cooperación que existe con la Federación de Rusia, producto de una alianza estratégica que ha facilitado la ejecución de proyectos en áreas vitales para el desarrollo como son la vivienda, la energía y el financiamiento agrícola e industrial.

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, segura del éxito de la VIII Reunión de la Comisión Intergubernamental de Alto Nivel que se celebrará en Moscú entre el 7 y 8 de diciembre, expresa su más firme voluntad de seguir trabajando en proyectos que traigan beneficios concretos para ambas naciones.

Caracas, 05 de diciembre de 2011

LÍDER BRASILEÑO, LULA DA SILVA, FELICITA A COMANDANTE HUGO CHÁVEZ POR HISTÓRICA CREACIÓN DE LA CELAC

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, se comunicó telefónicamente con su amigo Luiz Inácio "Lula" da Silva, para conversar sobre la evolución de su enfermedad y el tratamiento al que se ha sometido, constatando de primera mano el buen estado de ánimo en el que se encuentra el líder brasileño.

Asimismo, intercambiaron opiniones sobre la cumbre latinoamericana y caribeña celebrada en Caracas los días 2 y 3 de diciembre de 2011, e hicieron un primer balance de la histórica creación de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC).

Lula confesó haber seguido con detenimiento la instalación de la CELAC, así como los debates realizados por las Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno de la región, y felicitó al Comandante Hugo Chávez por el gran paso histórico dado para la unión definitiva de nuestros pueblos.

El Presidente Chávez, por otra parte, reconoció los primeros esfuerzos del líder brasileño como presidente de su país durante la I Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo, llevada a cabo en diciembre de 2008 en Salvador de Bahía, y que representó un significativo cambio de rumbo en la integración regional. En este sentido, Lula da Silva insistió en la necesidad de desplegar esfuerzos y reforzar la voluntad de los países de la región, a fin de consolidar la CELAC como una verdadera comunidad de naciones hermanas y soberanas.

Finalmente, el Presidente Chávez ratificó su invitación al líder brasileño para que visite Caracas próximamente, con el objeto de pasar revista a los principales temas de interés político, a lo que Lula da Silva aseguró que vendría al país con toda seguridad, una vez haya concluido su tratamiento médico.

Caracas, 05 de diciembre de 2011

VENEZUELA CALIFICA DE ABUSIVAS DECLARACIONES DE VICEPRIMER MINISTRO DE ISRAEL

La República Bolivariana de Venezuela rechaza las declaraciones vertidas por el señor Moshé Yaalon, Viceprimer Ministro de Israel, en una entrevista concedida en ocasión de su visita a la hermana República Oriental del Uruguay, en las cuales acusa abiertamente a Venezuela de participar en conspiraciones para cometer atentados y actos de terrorismo.

Estas declaraciones abusivas y tendenciosas, que provienen precisamente del representante de un gobierno que participa en actos de terrorismo contra pueblos árabes, forman parte de una campaña sostenida de agresión en contra nuestro pueblo, con el objetivo que estas calumnias tengan eco en medios de comunicación internacional, fundamentalmente estadounidenses.

Además, se realizan en contra de un pueblo, como el venezolano, que protagoniza una revolución pacífica, democrática y humanista, y que jamás ha usado la fuerza de las armas para atacar a ningún pueblo, ni ha generado muerte y destrucción.

El Gobierno Bolivariano del Presidente Hugo Chávez, por el contrario, mantiene y fomenta relaciones profundas de cooperación, solidaridad y hermandad con todos los pueblos del continente y del mundo, lo cual es reconocido ampliamente por la comunidad latinoamericana e internacional, tal como se acaba de demostrar una vez más en la histórica cumbre fundacional de la CELAC.

En consecuencia, Venezuela denuncia y repudia estos planes de manipulación, que se valen de mentiras y calumnias para servir a intereses oscuros, y ratifica que su relación con el generoso gobierno y pueblo de Irán se sustenta en la búsqueda de la paz y el desarrollo.

Caracas, 8 de diciembre de 2011

PRESIDENTE PUTIN CALIFICA A CUMBRE DE LA CELAC COMO UN EVENTO MUY IMPORTANTE EN LOS PROCESOS DE INTEGRACIÓN MUNDIAL

El día de hoy, el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, sostuvo una conversación telefónica con el Primer ministro de la Federación de Rusia, Vladimir Putin, en el marco de la celebración de la VIII Reunión de la Comisión Intergubernamental de Alto Nivel Rusia-Venezuela, que está teniendo lugar en la ciudad de Moscú.

El premier ruso expresó su regocijo por el restablecimiento del estado de salud del Presidente Chávez, a quien transmitió los mejores deseos en nombre propio y del Presidente Dmitri Medvedev.

Por su parte, el Presidente Chávez felicitó al premier ruso por la gran victoria de su partido en las elecciones parlamentarias celebradas el pasado domingo, las cuales avizoran la venidera victoria de las presidenciales del próximo mes de marzo.

El Primer Ministro Putin informó sobre la suscripción de un paquete de acuerdos de gran importancia en diferentes áreas, y ambos líderes se comprometieron a esforzarse en el seguimiento de estas líneas de cooperación en energía, vivienda, banca, explotación petrolera en la Faja del Orinoco, cooperación técnica militar, entre otros.

En otro orden de ideas, el Presidente Chávez agradeció las declaraciones del gobierno ruso en relación con la reciente fundación de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños en Caracas, a lo que el Premier Putin reiteró que para el gobierno ruso se trata de un evento muy importante en la medida en que se enmarca en el contexto de los procesos de integración que están teniendo lugar en todo el mundo, pero que a éste en particular le prestan una gran atención, por el hecho de que la CELAC nació en Caracas y con el Presidente Chávez como anfitrión.

Finalmente Putin manifestó su alegría por las noticias acerca del gran apoyo popular con que cuenta el Presidente Chávez, que según las encuestas divulgadas internacionalmente se acerca al 60% para finales de 2011, manifestándose ambos líderes sus muestras de aprecio personal y sus mejores deseos para las fiestas de fin de año.

Caracas, 8 de diciembre de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO EXPRESA SU SINCERO PESAR POR EL FALLECIMIENTO DEL LÍDER KIM JONG II

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, a nombre del Pueblo y del Gobierno venezolano expresa su más sincero pesar por el fallecimiento del Presidente de la República Popular Democrática de Corea, el Camarada Kim Jong il, ocurrido este 17 de diciembre de 2011.

El Gobierno Bolivariano manifiesta su profundo sentimiento de solidaridad al Pueblo de la República Popular Democrática de Corea por la pérdida de su Líder, al tiempo de tener plena confianza en la capacidad de los coreanos de conducir su propio futuro hacía la prosperidad y la paz.

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela reitera su voluntad de continuar caminando, junto con las naciones soberanas, en el sendero de la lucha por la autodeterminación y la paz mundial.

Caracas, 18 de diciembre de 2011

GOBIERNO BOLIVARIANO CONDENA ATENTADOS TERRORISTAS EN SIRIA

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, a nombre del Pueblo venezolano y su Gobierno, expresa su enérgica condena a los atentados terroristas perpetrados hoy en Damasco, República Árabe Siria, cuyo saldo lamentable es de al menos 30 personas fallecidas y cientos de heridos.

El Gobierno bolivariano quiere hacer llegar sus más sentidas palabras de condolencia al valiente Pueblo sirio, y en particular a los familiares y allegados de las víctimas de este crimen.

El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela confía plenamente en que las autoridades sirias desplegarán todos los recursos legales para esclarecer los hechos y llevar ante la justicia a los responsables de estos actos de violencia, dirigidos a sembrar el temor y crear un ambiente de incertidumbre en el país, que debilite las iniciativas de diálogo y solución negociada al conflicto que está atravesando Siria.

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, en expresión de su compromiso con el derecho de autodeterminación e independencia de los pueblos, y en rechazo del colonialismo y la guerra, ratifica su apoyo a todas las propuestas de paz constructivas que ofrezcan una salida concertada a la situación de agitación que atraviesa la República Árabe Siria, y que descansen en los principios de soberanía del pueblo sirio, independencia y preservación de la integridad territorial del país.

Caracas, 23 de diciembre de 2011

PRESIDENTE CHÁVEZ MANIFIESTA SUS MEJORES DESEOS A SU HOMÓLOGA ARGENTINA

En la noche del martes 27, el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Comandante Hugo Chávez, muy preocupado por las noticias que comenzaron a circular con respecto al estado de salud de la Presidenta Argentina, Cristina Fernández de Kirchner, estableció contacto telefónico para expresarle su solidaridad.

En el transcurso de la conversación, la Presidenta Cristina le contó de muy buen ánimo los pormenores del diagnóstico y le informó que su equipo médico ha diseñado un efectivo tratamiento que contempla que en los primeros días de enero se someta a una intervención quirúrgica.

Haciendo gala de un excelente humor, la Presidenta Fernández de Kirchner solicitó que desde ese mismo momento se le incluya entre los participantes en la "Cumbre de Presidentes que vencieron el cáncer" que se ha propuesto celebrar, y con este propósito ambos acordaron la designación del buen amigo ex presidente brasileño Luiz Inacio Lula Da Silva como coordinador para la organización de dicho evento.

Finalmente, el Presidente Chávez le manifestó sus mejores deseos por el pronto restablecimiento de su salud, al tiempo que le ratificó todo su apoyo moral, humano y espiritual, despidiendo la conversación con su saludo de ¡viviremos y venceremos!

Caracas, 28 de diciembre de 2011

EXTRACTOS DE LOS DISCURSOS DEL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZULA HUGO RAFAEL CHÁVEZ FRÍAS EN EL ÁMBITO INTERNACIONAL

ÍNDICE

EXTRACTOS DE LOS DISCURSOS DEL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZULA HUGO RAFAEL CHÁVEZ FRÍAS EN EL ÁMBITO INTERNACIONAL

Declaraciones del presidente de
la República Bolivariana de
Venezuela, Hugo Chávez.
Brasilia, Brasil
Sábado, 1º de enero de 2011……..……. 593

Llegada del presidente de la República Bolivariana
de Venezuela, Hugo Chávez, a Brasilia.
Aeropuerto Internacional Presidente
Juscelino Kubitscheck, Brasilia, Brasil
Sábado, 1º de enero de 2011……. 597

Salutación de Año Nuevo del presidente
Hugo Chávez antes de viajar a Brasilia
Rampa 4, Aeropuerto Internacional de
Maiquetía, Estado Vargas.
Sábado, 1º de enero de 2011……. 600

Memoria y cuenta del presidente de la República
Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez,
ante la Asamblea Nacional
Palacio Federal Legislativo.
Sábado, 15 de enero de 2011……..……. 603

Llegada del presidente Hugo
Chávez a la República Argentina
Desde el Aeropuerto Metropolitano
Jorge Newbery, Argentina.
Lunes, 28 de marzo de 2011……. 711

Entrega del premio Rodolfo Walsh al
Presidente Hugo Chávez
Desde la Universidad de la Plata, Argentina.
Martes, 29 de marzo de 2011……..……. 712

Llegada del presidente Hugo Chávez a la
República Oriental del Uruguay
Desde el Aeropuerto Internacional de
Carrasco, Montevideo, Uruguay.
Miércoles, 29 de marzo de 2011……..……. 714

Declaración conjunta de los presidentes
Juan Manuel Santos y Hugo Chávez
Desde la Casa de Huéspedes Ilustres.
Cartagena de Indias. Colombia.
Sábado, 9 de abril de 2011…… 715

Declaraciones del presidente Hugo
Chávez después de la reunión
sostenida con el ex presidente
Manuel Zelaya.
Palacio de Miraflores
Sábado, 16 de abril de 2011…… 717

II Reunión de Cancilleres de América Latina y
el Caribe rumbo a la Fundación de la CELAC
Hotel Gran Meliá Caracas, Distrito Capital
Martes, 26 de abril de 2011…… 721

Declaraciones del presidente de la República,
Hugo Chávez, a la llegada del ex mandatario brasileño
Luiz Inácio Lula da Silva
Palacio de Miraflores,
Jueves, 2 de junio de 2011…… 750

Llegada del presidente Hugo Chávez a Brasil
Brasilia, República Federativa de Brasil.
Domingo, 5 de junio de 2011…… 754

Declaraciones del presidente, Hugo Chávez,
a su llegada a la República Federativa del Brasil.
Brasilia, Brasil
Domingo, 05 de junio de 2011…… 755

Firma de acuerdos de complementariedad y
solidaridad entre la República Federativa
de Brasil y la República Bolivariana de Venezuela.
Brasilia, Brasil
Lunes, 06 de junio de 2011…… 758

Firma de acuerdos de complementariedad y
solidaridad entre la República Federativa
de Brasil y la República Bolivariana de Venezuela
Brasilia, Brasil
Lunes, 06 de junio de 2011…… 766

Culminación de la visita del presidente
Hugo Chávez a Brasil
Brasília. Brasil.
Lunes, 6 de junio de 2011……. 767

Declaraciones del presidente Hugo Chávez
en su llegada a Ecuador
Base Aérea Militar de Salinas
"General Ulpiano Páez" Salinas. Ecuador
Martes, 7 de junio de 2011……. 768

IX Encuentro presidencial Ecuador-Venezuela.
Presentación de resultados de las mesas de trabajo
Salinas, República del Ecuador
Martes, 7 de junio de 2011……. 770

Comunicado Oficial de la Presidencia de la
República Bolivariana de Venezuela
La Habana, Cuba.
Viernes, 10 de junio de 2011……... 775

Entrevista exclusiva al canciller de la
República Bolivariana de Venezuela,
Nicolás Maduro por parte de Patricia Villegas
de Telesur.
Sede de Telesur, Caracas
Domingo, 12 de junio de 2011…….. 777

Contacto telefónico del presidente
Hugo Chávez con Telesur
La Habana, Cuba
Domingo, 12 de junio de 2011…….. 794

Mensaje del presidente de la República Bolivariana
de Venezuela, Hugo Chávez, a la nación
Desde La Habana, República de Cuba.
Jueves, 30 de junio de 2011……. 800

Llegada del presidente Hugo Chávez, al
aeropuerto Internacional "Simón Bolívar" de Maiquetía
Aeropuerto Internacional de Maiquetía
"Simón Bolívar", estado Vargas.
Lunes, 4 de julio de 2011……... 801

Mensaje del presidente Hugo Chávez
desde el balcón del pueblo
Palacio de Miraflores.
Lunes, 4 de julio de 2011…….. 802

Visita de los presidentes de Bolivia, Evo Morales;
Paraguay, Fernando Lugo, y Uruguay, José Mujica.
Palacio de Miraflores.
Martes, 5 de julio de 2011…… 804

Palabras de los presidentes de Bolivia,
Evo Morales, y Uruguay, José Mujica.
Palacio de Miraflores.
Martes, 5 de julio de 2011…… 805

Declaraciones del Presidente electo del Perú,
Ollanta Humala a su llegada al aeropuerto
Internacional Simón Bolíva.r
Maiquetía, Estado Vargas
Viernes 15 de julio de 2011……. 806

Recibimiento al Presidente Electo de la República
del Perú por parte del presidente Hugo Chávez
Puerta Dorada, Palacio de Miraflores.
Viernes, 15 de julio de 2011…… 807

Declaraciones del Presidente Hugo Chávez,
después de la visita del presidente electo del Perú,
Ollanta Humala.
Puerta Dorada – Palacio de Miraflores
Viernes, 15 de julio de 2011…….. 809

Palabras del Presidente Hugo Chávez
antes de viajar a la República de Cuba
Puerta Dorada, Palacio de Miraflores.
Sábado, 16 de julio de 2011……..... 812

Palabras del Presidente Hugo Chávez a su
salida para Cuba Rampa 4 Aeropuerto
Internacional Simón Bolívar, Maiquetía.
Sábado, 16 de julio de 2011……. 814

Llegada del presidente Hugo Chávez al país,
tras culminar etapa de tratamiento médico
en la República de Cuba.
Desde el Aeropuerto Internacional Simón Bolívar,
Maiquetía. Estado Vargas.
Sábado, 23 de julio de 2011…… 816

Reunión de trabajo del presidente Chávez con
vicepresidentes del Consejo de Ministros y del PSUV
antes de partir a Cuba Salón Consejo de Ministros.
Palacio de Miraflores.
Sábado, 6 de agosto de 2011…… 818

Llegada del Presidente Hugo Chávez de La Habana,
Cuba Aeropuerto de Maiquetía, estado Vargas
Domingo, 14 de agosto de 2011…… 842

Declaraciones del presidente Hugo Chávez, luego de la
reunión con la secretaria general de la Unasur,
María Emma Mejía
Palacio de Miraflores.
Martes, 16 de agosto de 2011…… 852

Contacto telefónico del presidente Hugo Chávez
durante la entrega de nuevos sistemas de
armas a la Región Estratégica de
Defensa Integral.Fuerte Tiuna,
Miércoles, 17 de agosto de 2011…… 861

Declaraciones del presidente Hugo Chávez a la llegada
de los miembros del Consejo Político del ALBA-TCP
Palacio de Miraflores, Caracas
Viernes, 9 de septiembre de 2011…… 870

Clausura de la VI Reunión del Consejo
Político del ALBA-TCP.
Salón Simón Bolívar, Palacio de Miraflores
Viernes, 9 de septiembre de 2011…… 880

Declaraciones del presidente Chávez con motivo
de la llegada del presidente del Banco de
Desarrollo de China al Palacio de Miraflores
Palacio de Miraflores.
Miércoles, 14 de septiembre de 2011…… 902

Presidente Chávez recibe al presidente del Estado
Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Ayma.
Palacio de Miraflores.
Sábado, 17 de septiembre de 2011…….. 908

Vis
ita del Delegado para Misiones Especiales
Del Gobierno Bielorruso, Víctor Sheiman
Lunes, 3 de octubre de 2011.
Palacio de Miraflores. ……. 938

Reunión de trabajo en los avances de los acuerdos
estratégicos entre la Federación de Rusia
y Venezuela. Salón Simón Bolívar,
Palacio de Miraflores.
Jueves, 6 de octubre de 2011……. 941

Declaraciones del Presidente Hugo Chávez a la salida
de la reunión de trabajo entre la Federación
de Rusia y Venezuela.
Puerta Dorada – Palacio de Miraflores.
Jueves, 6 de octubre de 2011……. 963

Llegada del Presidente del Estado Palestino,
Mahmud Abbas.
Palacio de Miraflores.
Martes, 11 de octubre de 2011……. 968

Llegada al país del comandante presidente
Hugo Chávez a su retorno de Cuba.
La Fría, estado Táchira.
Jueves, 20 de octubre de 2011……. 978

Declaraciones del presidente Hugo Chávez
y del canciller de la República Federativa
del Brasil, Antonio de Aguiar Patriota.
Palacio de Miraflores.
Lunes, 7 de noviembre de 2011……. 988

Inauguración del Salón Néstor Kirchner y firma de
acuerdos entre la República Argentina y la
República Bolivariana de Venezuela.
Salón Néstor Kirchner. Palacio de Miraflores.
Jueves, 1 de diciembre de 2011……. 1004

Declaraciones del Presidente Hugo Chávez, previas
a la llegada de la Presidenta de la República
Federativa del Brasil, Dilma Rousseff
Puerta Dorada, Palacio de Miraflores.
Jueves, 01 de diciembre de 2011…… 1032

Acto de Instalación de la Cumbre de la Comunidad
de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC).
Sala Ríos Reyna del Teatro Teresa Carreño.
Viernes, 2 de diciembre de 2011…….. 1035

Primera sesión presidencial de la Cumbre de
Comunidad de Estados Latinoamericanos
y Caribeños (CELAC).
Academia Militar.
Viernes, 02 de diciembre de 2011…… 1057

Segunda Sesión Presidencial y Clausura de la
Cumbre de Comunidad de Estados
Latinoamericanos y Caribeños
(CELAC).
Academia Militar.
Sábado, 03 de diciembre de 2011……..... 1117

Declaraciones del Presidente Hugo Chávez a
la salida de la plenaria de Mercosur
Montevideo – Uruguay
Martes, 20 de diciembre de 2011……..…. 1186

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ

Brasilia, Brasil
Sábado, 1º de enero de 2011

Periodista de VTV, Ana Gabriela López Con la recepción ofrecida por la nueva presidenta de la República Federativa de Brasil, Dilma Rousseff, en el Palacio de Itamaraty, la sede de la Cancillería, concluyeron los actos de su toma de posesión.

Una vez finalizada la ceremonia el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, informó que se van a mantener los mecanismos que se habían establecido durante el mandato de Luiz Inácio Lula da Silva.

Recordemos que ya era común que ambos Presidentes se reunieran de forma trimestral para evaluar el avance de los acuerdos de cooperación. Así mismo podemos comunicarles que el jefe del Estado venezolano durante todos estos actos tuvo la oportunidad de reunirse y conversar con otros de sus homólogos y autoridades internacionales.

Les informamos que sostuvo un encuentro informal en el que participaron la secretaria de Estado de los Estados Unidos, Hillary Clinton; el Presidente de la República de Colombia, Juan Manuel Santos; y el Presidente de la República de Chile, Sebastián Piñera. A continuación les presentamos a ustedes las declaraciones del primer mandatario nacional.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Y estuvimos hablando muy fraternalmente con distintos amigos, Presidentes, primeros Ministros; me conseguí ahí con Pepe Mujica, con su esposa Lucía; me dijo que quiere ir a visitarnos, porque yo tenía un viaje para allá en diciembre, de las reuniones trimestrales, cuatrimestrales, no pudimos ir. Y entonces me dijo: “No, chico, yo voy para allá, pá Caracas, espéreme...”. ¿Cuándo? “Finales de enero”. Así que acordamos, él va a ir a visitarnos a finales de enero. Luego yo iré a visitarlo allá al Uruguay.

También conversamos bastante con el Presidente Santos, unos temas que venimos trabajando, que están pendientes siempre, con su cancillera. Bueno, hablamos con Dési Bouterse, el Presidente de Surinam, con delegaciones de Siria, de Libia, de África; nos tomamos fotos con medio mundo, con diputadas, diputados, senadores, senadoras de Brasil gobernadores, gobernadoras, sobre todo del Norte de Brasil; el obispo, el cardenal, uno de los cardenales, son varios cardenales, hablamos un rato.

Y, bueno, de repente apareció la señora Clinton, la secretaria de Estado, ella andaba muy sonreída, muy contenta, yo también; así que nos saludamos y hablamos algunas cosas, algunas cosas sobre los comentarios de los amigos.

Porque hay una casualidad, que estábamos hablando con Sócrates, el Primer Ministro de Portugal, con quien hablé bastante, y él me hablaba, es un hombre siempre preocupado por Venezuela, y hace poco estuvo el Presidente Obama en Portugal, unos días después de nuestra pasada por Oporto, creo que tú estabas por allá.

Respuesta Sí, yo estaba por allá en una cumbre.

Presidente Chávez Bueno, entonces yo le comenté, le comenté a Sócrates, porque ya él en Oporto me había dicho: "Dentro de unos días viene Obama...". Entonces yo le dije: "Salúdalo. Dile que yo de verdad quisiera ser su amigo y quisiera tener algún canal de diálogo respetuoso con el Gobierno de Estados Unidos...". Como con todos los gobiernos del mundo, sean de izquierda, sean de derecha.

Como hoy, hoy sabes con quién hable bastante, hoy, nos reíamos y estábamos recordando hasta cosas, con Alan García, el Presidente del Perú, que tocó a mi lado; y Piñera al lado izquierdo; con Lugo, el Presidente Lugo hablé bastante también, fue un día de una gran dinámica, de conversaciones, de retomar temas, de revisar temas ahí, de manera informal casi todas las conversaciones.

Por supuesto con Dilma hablamos un rato, unos minutos; con Lula, muy afectuoso, muy lleno de pasión brasileña y Suramericana. Lula es un gran compañero. Me dio mucho sentimiento darle un abrazo y verlo que se iba de la Presidencia de Brasil ¿no?

Asistente Un gigante sin duda.

Presidente Chávez Sí, un gigante. Me miró y me dijo: "Chávez, misión cumplida". Le dije: "¡Grande, Lula. Grande, grande!". Con los ojos muy impactados por la emoción. Y su esposa. Bueno, entonces estábamos conversando ahí con lo de Obama. Yo le digo a Sócrates: "Mira, Sócrates, ¿tú no supiste lo que pasó cuando venía Obama de Lisboa pa' Washington...?".

Salió por la prensa, pero él no supo. Pero él no estaba enterado, yo le conté. Y me dijo: "¿Sí?". Sí, Obama en el avión va y entra a la cabina, con los pilotos, y le dice al piloto: "Mira, desvíate pa' Caracas a visitar a Chávez...". Eso salió por el mundo.

Asistente Sí, por CNN.

Presidente Chávez ¡Okey! Entonces yo le dije a Sócrates: "Mira, Sócrates..." Yo lo primero que pensé, y le dije a Nicolás en Caracas, cómo le hablaría Sócrates a Obama de mí.

Porque Sócrates es un amigo, ¿sabes?, y además las relaciones políticas, económicas, somos amigos, amigos; como Lula, amigo, amigo. Entonces

estábamos en eso, Sócrates y yo, cuando aparece la señora Clinton, sonreída pues, bueno las saludamos. Y yo creo que ella estaba entrando al salón.

Periodista Pero una sonrisa efusiva. Presidente Chávez Muy efusiva, como muy espontánea.

Yo, por supuesto, le respondo, como caballero y como ser humano, con la misma efusividad. Incluso le digo yo, de repente: “Mire, y usted saludó ya a Santos, por ahí está Santos, mi amigo...”. Y me dijo: “No”. Y yo llamo a Santos: “¡Santos, Santos! Vente pa’ acá pa’ este comando que tenemos aquí, Clinton y Chávez”.

Bueno, fue un rato ameno, pero aprovechamos y hablamos dos o tres cosas puntuales, puntuales. Y sobre todo que ahí hay gente interesada en ayudar, el mismo Santos, Sócrates; Piñera se acercó. Bueno, Lula, Lula hizo un gran empeño por ayudar a la relación entre Obama y yo, entre los gobiernos, pues.

Incluso Lula le dijo una vez, en la reunión de Trinidad, delante de todos, le dijo: “Mira, Obama, aquí está Chávez, este es mi amigo...”. Y dio una opinión muy, muy generosa. Y le recomendó incluso a Clinton, a Hillary, le dijo: “Mire, la señora Clinton debería venir a Caracas, seguro que Chávez la recibe. Inviten a Chávez, vayan por Bolivia, mírenos de otra manera que aquí estamos, estamos construyendo un continente democrático.

Pero distinto...”. Lamentablemente, como el mismo Lula lo dijo hace pocos días, Obama no entendió, hasta ahora; ojalá virara, ojala virara y ojalá que este encuentro aquí con Dilma, nuestra querida presidenta, querida compañera, y estos encuentros informales entre todos, un grupo de personas de distintas orientaciones, distintas concepciones políticas; de derecha, de izquierda, revolucionarios.

Mira, yo le dije a Santos: “Santos, ten cuidado con los guerrilleros...”. “¿Cuál, cuál guerrillero”. “Ahí tienes al Pepe al lado...”. Estaba al lado del Pepe Entonces todos andamos de buen humor, está empezando el año, ojalá que esto contribuya a que el 2011, y todos los años por venir, sean... sean... Ojalá, ojalá. Hay que hacer votos y tener fe y trabajar por ello. Sean años donde se instale un nuevo sistema de relacionamiento entre todos los países de este continente, fundamentado en el respeto.

Mira, tú sabes a quién conocí ahora, yo lo conocía, un joven Primer Ministro de Curazao, quiere ir a Caracas, le dije: “Pero anda por Caracas...”. Y yo le dije: “Mira, no se dejen meter ustedes en la cabeza esa tesis y esa intriga de que Chávez es el... que se va a tragar...”. Porque dicen que Chávez tiene listo, que nosotros tenemos lista la invasión a Curazao.

Asistente Ese cuento es viejo.

Presidente Chávez ¡Muy viejo! Y Aruba y Bonaire. Y con eso le meten miedo a alguna gente allá, y los ponen contra nosotros, o los ponen recelosos, a desconfiar de nosotros. Mira, nosotros queremos es intercambiar, queremos ser amigos, hermanos, si somos vecinos tan próximos ¿no?

También estaba ahí la delegación dominicana, con nuestro amigo el ministro Miguelón, Miguelón Mejías, que trajo un mensaje de Leonel, que no pudo venir. El canciller ecuatoriano, estábamos conversando allí. Alán García me dijo que él cantó anoche, él canta. Sí, él canta con guitarra. Pero yo le dije: "¿Y tú qué cantas, rancheras". "No, yo canto rock, Chávez, yo canto es rock y salsa...". Anoche cantó en el Palacio, me dijo, le cantó a la gente ahí. Él canta. Le dije: "¡Qué bueno que nos reunamos Correa, tú y yo, pa' que cantemos...!". Porque yo canto canciones viejas, le digo yo.

Bueno, en fin, ojalá que eso sirva, este primero de enero, aquí en Brasilia, esta tierra bonita, buena y grande, el corazón de Suramérica, para que se imponga un mundo de respeto, un mundo nuevo, y que se acaben las agresiones, que se acabe el apoyo a movimientos desestabilizadores contra países como los nuestros; y que haya respeto entre el Norte, el Sur, el Este y el Oeste. Fue un día bonito, fresco, algo de lluvia, bueno y Dilma asumió la presidencia. ¡Linda, grande!

Periodista Humilde.

Presidente Chávez Humilde. Yo la miraba a ella allí y estaba yo conversando con el cardenal, y le dije: "Vaya usted primero, échele la bendición...". Yo me quedé atrás. Y después le dije a la señora Clinton: "Vaya usted primero, yo voy después de usted...". Y ella aceptó y él acepto, el cardenal.

Y entonces le digo al cardenal: "Mírela, ella es pura, es una mujer pura...". Dilma es una mujer pura, hermosa de alma, llena de grandes intenciones. Ha comenzado una nueva era aquí, Lula un coloso, un gigante, Lula sacó al Brasil y lo puso a correr con sus propios pies, ahora viene Dilma y le da su toque, su profundidad femenina, su amor, su pasión brasileña, su pasión Suramericana. Hay que apoyar a Dilma y estaremos siempre con Brasil, con Suramérica.

Periodista de VTV, Ana Gabriela López Bien, amigas y amigos de Venezolana de Televisión, de esta manera concluimos las transmisiones desde la ciudad de Brasilia, con motivo de la toma de posesión de Dilma Rousseff.

Recordemos que ella asume en el día de hoy el compromiso de acabar con la pobreza extrema en esta hermana nación del Sur, y de continuar profundizando la transformación política, económica y social iniciada por su antecesor Luiz Inácio Lula da Silva. Regresamos a Caracas. Adelante.

LLEGADA DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ, A BRASILIA

Aeropuerto Internacional Presidente Juscelino Kubitscheck, Brasilia, Brasil
Sábado, 1º de enero de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Buenos días. Buenos, Brasil. ¡Hola! **Periodista** ¿Cómo está? ¿Cómo le va?

Durante estos ocho años de Gobierno del Presidente Lula da Silva se intensificaron de manera profunda los lazos de cooperación entre Venezuela y Brasil. Quisiéramos saber cómo se proyectan ahora las relaciones diplomáticas dentro del mandato de la presidenta Dilma Rousseff.

Presidente Chávez Bueno, primero que nada buenos días, desde aquí a Venezuela, a Brasil, a Suramérica. Hoy es primero de enero, feliz año nuevo, hoy es aniversario de la gran revolución cubana, hay que recordarlo siempre, son 52 años de dignidad, de batalla, de lucha, desde aquí, desde el corazón de Suramérica saludamos a Fidel Castro, a Raúl, bueno y recordamos a Almeida, a Camilo Cienfuegos, el Che Guevara, al gran pueblo cubano; y de Santa María. Aquí te llevamos Cuba en el corazón.

Son 52 años, dije ya, de dignidad, de vergüenza patria, para decirlo con el gran José Martí, ese gran bolivariano.

Y, bueno, primero de enero, aquí estamos para este día también histórico. Lula llegó hace ocho años, nunca se me olvida, estábamos nosotros allá superando apenas el golpe de Estado y los golpes de Estado, y aquel huracán que lanzó Estados Unidos contra Venezuela, el imperio yanqui y sus lacayos en Venezuela, la burguesía apátrida. Había pasado todo el año 2002, en huracán, golpes de Estado, desestabilización. Venezuela era una vorágine, convertida en vorágine, gracias al plan desestabilizador del imperio yanqui, lo repito.

Y llega Lula. Y en estos ocho años hoy se va Lula de la presidencia de Brasil, pero claro que no se va ni se irá nunca del corazón de nosotros, quienes le queremos; no se irá nunca de las páginas de la historia de Suramérica. Ha escrito Lula, al frente del pueblo de Brasil, una verdadera página, una hazaña histórica.

Yo recuerdo, y nunca olvidaré estos ocho años, Venezuela y Brasil nos reencontramos, nos pusimos de pie, nos pusimos de frente, nos dimos un abrazo y aquí estamos, y ahora estamos seguros que con Dilma Rousseff, esa luchadora infinita, vamos a continuar construyendo este eje, Caracas-Brasilia, que es parte de la integración Suramericana.

Sin duda hay que darle las gracias a Lula, porque Lula no sólo puso a Brasil a caminar y a correr, con sus propios pies, sino que aceleró, hizo posible este

Brasil Surista, este Brasil del Sur, que dejó de mirar hacia el norte, que dejó de dependerte del norte, que dejó de ser un país subimperialista, gracias al nuevo Brasil de Lula, de Dilma, aquí está Suramérica, aquí está UNASUR, dando pasos con sus propios pies.

Periodista Presidente, en medios de Brasil han reseñado que por fin le entregan el poder a una mujer. El desempeño de la mujer en América Latina, ahora con la toma de posesión de Dilma Rousseff, una luchadora política, una mujer de izquierda, una mujer que ha dado todo por el Brasil y que ahora es la presidenta. ¿Cuál es el desempeño y cuál es el significado que representa el hecho de que una mujer va a gobernar los destinos de una importante nación, como Brasil?

Presidente Chávez Bueno, no sólo una mujer, una gran luchadora, hay que mirar la hoja, la hoja de vida, la hoja de batalla; más bien que de vida de batalla, de la compañera Dilma Rousseff: prisionera, luchadora clandestina contra la dictadura, torturada; y luego en las calles, luego en los campos, luego en las batallas al frente de la juventud de los 60, la juventud de los 70, de los 80, y ahí está de pie una gran dama.

Jorge Amado fue quien escribió aquella gran novela: *El caballero de la esperanza*, refiriéndose a Luis Carlos Prestes, aquel gran militar brasileño, heredero de las más profundad tradiciones revolucionarias, socialistas; de ese otro gran militar de los libertadores de Venezuela, que fue el gran José Inácio Abre e Lima. En la misma huella de Abreu e Lima, es decir, la misma huella de Simón Bolívar, vino Luis Carlos Prestes a levantar esta tierra, la esperanza de esta tierra y de estos pueblos.

Por eso Jorge Amado así lo llama en su gran novela: *El caballero de la esperanza*. Hoy yo pudiera parafrasear al gran Jorge Amado, decir: Dilma, la dama de la esperanza.

Bienvenida Dilma, vamos a trabajar juntos, vamos a reunirnos mañana, vamos a perfilar la continuidad de las distintas líneas de integración, de cooperación entre Brasil y Venezuela, en lo energético.

Yo conocí a Dilma cuando ella fue a Caracas una vez, a firmar un primer convenio, Lula la envió, era ministra de Energía, y recuerdo que Rafael Ramírez me invitó al acto, yo estuve con ellos. Había oído hablar de Dilma, por supuesto, pero aquella vez la vi, la conocí en persona, comencé a calibrar la profundidad espiritual, el espíritu indómito de esta mujer, su claridad, su inteligencia en aquellas palabras que dijo en el acto.

Le dije yo a Rafael: “Rafael, oye ese discurso. Oye, qué profundidad ideológica, qué claridad de pensamiento...”. Ahora la tenemos brillante, inmensa, dispuesta a escribir otra hazaña, tú la vas a ver, la hazaña de Dilma.

Periodista Presidente, ¿Dilma será la continuidad de la obra de Gobierno de Lula da Silva?

Presidente Chávez Estamos seguro que sí, estamos seguros que sí va a continuar la misma hazaña, escribiendo la nueva historia del Braisl, y contribuyendo poderosamente a la unidad Suramericana, al sueño de Bolívar, al sueño de Abreu e Lima.

¡Feliz año nuevo!

Periodista Gracias, Presidente.

SALUTACIÓN DE AÑO NUEVO DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ ANTES DE VIAJAR A BRASILIA

Rampa 4, Aeropuerto Internacional de Maiquetía, estado Vargas
Sábado, 1º de enero de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Buenos días Venezuela toda. Buenos días, año nuevo, buenos días. Son las 2 y 40 minutos de la mañana, estamos listos para arrancar hacia Brasilia, un vuelo de unas cinco horas aproximadamente, comienza el año con buen viento y buena mar, dicen los marinos. Desde aquí un saludo a Venezuela toda, a la Venezuela nueva del año nuevo 2011.

Este año que comienza va a ser bueno, año maravilloso 2011. Venezuela cumple 200 años de haber nacido como República, 5 de Julio, allá vamos; terminó 2010; 2010, un año nada fácil, un año en el cual vinimos enfrentando una serie de dificultades, una serie de contingencias complicadas, de distinta complejidad, de distinta naturaleza, pero un año (el 2010), gracias a Dios, vamos a dar gracias a Dios, al pueblo venezolano, a los trabajadores venezolanos, a la juventud venezolana, a la Venezuela toda, hombres y mujeres de bien, la inmensa mayoría de venezolanos y venezolanas que supimos de manera racional, con inteligencia, con mucha voluntad, con mucho trabajo, enfrentar y sobreponernos a las dificultades.

Nosotros pudiéramos decir que el 2010 ha sido un año de grandes dificultades. Comenzamos, hace un año, con una verdadera crisis eléctrica, hay que recordarlo, que nos obligó a tomar severas medidas; aquellos meses de noviembre, diciembre, enero de 2010, febrero 2010, incluso estuvimos a punto de un colapso eléctrico, severas medidas. Gracias al pueblo que lo asumió, gracias al Gobierno que dio la cara, enfrentó las dificultades, y nos sobrepusimos a la crisis eléctrica, que ha podido ser hasta una catástrofe.

También esa crisis fue acompañada por otra, de gran complejidad también, crisis bancaria, crisis cambiaria, el dólar paralelo; crisis en las casas de bolsa, las mafias del capitalismo saboteando el sistema económico venezolano, como también sabotearon, de muchas maneras, el sistema eléctrico venezolano, nuestro sistema eléctrico.

El Gobierno asumió con firmeza, en el marco de la Constitución, de las leyes de la República, y también pudimos sobreponernos a la crisis bancaria, que ha podido ser más grave, la frenamos a tiempo; la crisis cambiaria, que ha podido ser más grave, la frenamos a tiempo; a la crisis de las casas de bolsa, que ha podido ser más grave, la frenamos a tiempo.

He allí dos momentos, que se fueron además suponiendo, distintos ámbitos, económicos, sociales, políticos.

Luego, además, tuvimos que enfrentar también las graves dificultades económicas, derivadas de la crisis mundial del capitalismo, la caída del precio del petróleo, la reducción de la producción petrolera, que impacta mucho la economía venezolana; además de ello la crisis eléctrica nos obligó a bajar la cuchilla y a quitarle casi toda la energía eléctrica a las grandes empresas de Guayana: Sidor, Venalum, Alcasa, Ferrominera, y sin embargo gracias a los trabajadores de Guayana, a los trabajadores venezolanos, al Gobierno, al pueblo todo, también sobrepasamos esas dificultades.

Y a la caída económica del país ha sucedido un viento que termina, y un tiempo que termina, el 2010; y comienza 2011 ya retomando la senda del crecimiento económico. Y finalmente tuvimos que enfrentar, como estamos enfrentando, esta crisis social, crisis de infraestructura, derivada de las inclemencias.

Si el año pasado fueron las inclemencias del verano, de la sequía, ahora las inclemencias de las lluvias, sumadas a la inmensas desigualdad en la distribución del territorio, a las grandes fragilidades de lo sistemas de infraestructura, de las viviendas de los barrios, de los cerros de Caracas, de aquí de Vargas, donde estamos, estamos en Maiquetía, frente al mar, vamos saliendo, ya lo dije, a Brasilia.

Gracias al pueblo venezolano, a nuestros amigos, que en el mundo son muchísimos; gracias al Gobierno, a la Revolución, gracias a las instituciones del Estado, gracias al gran voluntariado nacional, gracias a la solidaridad, al humanismo, enfrentamos con éxito las graves dificultades de las inundaciones, de los deslaves, de los derrumbes; y hoy, en este momento, tenemos más de 130 mil venezolanas y venezolanos refugiados, pero bien refugiados, bien atendidos; estuvieron incluso el 31 haciendo almuerzos navideños, cenas navideñas, comiendo hallacas, brindando por el nuevo año, en familia, bien protegidos.

Nadie está aquí a la intemperie, a nadie le llegó el año por ahí a la intemperie, producto de esta crisis tremenda, de inundaciones, de derrumbes, etc.

En fin, fue un año de grandes dificultades, pero fue un año (el 2010) que nos permitió ratificar la naturaleza nuestra, somos los hijos de Bolívar, las hijas de Bolívar; el hombre de las dificultades, el pueblo de las dificultades.

2011 llegó con buenos tambores, con buenos augurios. Un lindo día fue el 31 de diciembre, llegó la medianoche, como dice la vieja canción de Billo’s ¿no?: “entre bailes, en parrandas, entre lágrimas y sonrisa el reloj ya nos avisa que ha llegado un año más”.

Yo tuve la dicha de estar allá en mi querencia de Barinas, unas horas, hasta la 1:00 de la mañana; a mi padre, a mi madre pude darles un abrazo de año nuevo, a mis hermanos, mis hijas, mis sobrinos, una sobrinera que tengo; y también de travesura me fui a la placita Rodríguez Domínguez, con un gorrotico ahí, y le llegué a Ramón Jabí, y a mi maestra de primaria, su esposa Mireya, y allá

estaban sus hijas, sus hijos, yo tenía años que no entraba a esa casa, que no me paraba en esa esquina de Blas Navarro, de Rafaela, y todas esas familias con las que compartimos unos minutos, pero qué felicidad.

Buenos augurios. Espero que todos y todas hayan pasado estas horas finales del 2010, y estos primeros minutos y horas del 2011, igual, en familia, con el abrazo, con la alegría, la fe puesta en el futuro.

Un saludo desde aquí, desde mi corazón, y de todos mis compañeros que van a Brasil: Rafael Ramírez, Andrés Izarra, Francisco Ameliach, Nicolás Maduro; todo el Gobierno Bolivariano, el Vicepresidente Elías Jaua, todos; los Gobernadores, Alcaldes, el Poder Popular, Consejos Comunales; allá en los refugios, allá en los barrios, allá en los campos, allá en todas partes.

Desde estas costas del Caribe, hasta allá hasta el Orinoco, y las selvas del Amazonas venezolano; desde allá desde La Guajira, la Alta Guajira, hasta allá hasta la Península de Paria y Margarita, por toda esta tierra, suenan las canciones de la alegría, de la esperanza.

Entramos a 2011, bicentenario, 200 años del nacimiento de la Patria. Pidamos a Dios y pongamos este corazón, esta voluntad, esta razón, esta pasión allí en juego, con toda la intensidad de nuestro amor, para seguir construyendo la Patria nueva, la Patria buena; para seguir fortaleciendo nuestra democracia bolivariana.

Algunos voceros andan diciendo que si dictadura, que si golpe de Estado, aquí ni ha habido... Bueno, hubo en el 2002 un golpe de Estado, que también lo superamos. Pero ni ha habido, ni habrá más golpes de Estado en Venezuela, aquí lo que vienen son mejores tiempos para la democracia, mejores tiempos para la nueva democracia: popular, participativa, protagónica, política, económica y social. La construcción del socialismo, que es igual a la democracia. Una revolución pacífica, abarcante, incluyente.

Hago un llamado, desde aquí desde el corazón, a todos los venezolanos de buena voluntad, a todos los venezolanos y venezolanas de buen raciocinio, a seguirnos uniendo, con nuestras diferencias; a seguir fortaleciendo la masa crítica de buena voluntad, para seguir, repito, construyendo la Patria nueva, la Patria bolivariana.

De aquí a Brasilia son unas cinco horas, en la tarde estaremos celebrando la toma de posesión de una gran compañera, la nueva presidenta de Brasil, Dilma Rousseff. Buenas señales también para continuar fortaleciendo la unión Suramericana, la UNASUR, el gran proyecto de Bolívar, conformar en esta parte del mundo un gran bloque de repúblicas, para poder lograr, él lo decía, el equilibrio del universo, la paz del mundo, un mundo mejor, un mundo bueno para el buen vivir; y dentro de ese mundo una Patria buena: Venezuela, para el buen vivir.

¡Feliz año nuevo! ¡Hasta la victoria siempre!

MEMORIA Y CUENTA DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ, ANTE LA ASAMBLEA NACIONAL

Palacio Federal Legislativo, Caracas
Sábado, 15 de enero de 2011

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Se abre la sesión. Se designa una comisión integrada por los ciudadanos diputados y diputadas, Francisco Arias Cárdenas.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Marlene Contreras.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Robert Serra.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Juan Carlos Caldera.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Edgar Zambrano.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Y Alfonso Marquina, para acompañar al ciudadano Presidente Constitucional de la República Bolivariana de Venezuela...

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Comandante Chávez, hasta el hemiciclo protocolar.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas ¡Ericka! Hijos... José Luis González también acompaña la... Saludamos y agradecemos la presencia de la ciudadana Luisa Estela Morales, presidente del Tribunal Supremo de Justicia.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadano Clodosvaldo Russian, presidente del Consejo Moral Republicano y Contralor General de la República.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadana Tibisay Lucena, Presidenta del Consejo Nacional Electoral.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadana Gabriela Ramírez, Defensora del Pueblo.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadano Elías Jaua, Vicepresidente Ejecutivo de la República.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadana Luisa Ortega Díaz, Fiscal General de la República.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Y están además diversos representantes del Movimiento Popular como glorias deportivas y deportistas.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadanos ministros y ministras del Ejecutivo Nacional presente aquí.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Familias víctimas de la estafa inmobiliaria.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadana Margarita Mendola...

Asistente ¡Viva el Comandante!

Asistentes ¡Que viva!

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadana Margarita Mendola Sánchez, Procuradora General de la República.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Voceras y voceros de Consejos Comunales y comunas en construcción.

Asistentes ¡Poder Popular, Consejo Federal, Poder Popular Consejo Federal, Poder Popular Consejo Federal...!

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadana Omaira Camacho, Defensora Pública General.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Conserjes unidos por Venezuela.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Excelentísimos señores embajadores y embajadoras honorables, encargados de negocios y representantes de organismos internacionales acreditados ante el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Voceros y voceras del Poder Popular al Consejo Federal de Gobierno.

Asistentes ¡Poder Popular, Consejo Federal...!

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadanos diputados y diputadas de la Asamblea Nacional y del Parlamento Latinoamericano.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Miembros del refugio Amigos de la Asamblea Nacional.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadanos Viceministros y Viceministras de los diferentes despachos ejecutivos y presidentes y presidentas de los distintos órganos y entes del Estado.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Red metropolitana de inquilinos.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadanos miembros del Alto Mando Militar y demás integrantes de la Fuerza Armada Nacional Bolivariana.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Movimientos de Ocupantes de Edificios Organizados.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Movimientos de Pobladores y Pobladoras.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadanos gobernadores y gobernadoras de Estado.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Chamanes y Caciques de pueblos y de comunidades indígenas.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadano alcalde del Municipio Bolivariano Libertador, camarada Jorge Rodríguez y demás alcaldes y alcaldesas de los diferentes municipios de la República.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Milicia Campesina.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadanos integrantes de la dirección nacional y regional del Partido Socialista Unido de Venezuela.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Del Partido Comunista y demás partidos políticos del Polo Patriótico y también de la oposición.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Milicias bolivarianas.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadanos integrantes de las distintas organizaciones políticas de la Asamblea Nacional.

Secretario de la Asamblea Ciudadanos diputados, ciudadanas diputadas, invitados especiales y Poder Popular que nos acompaña. A las puertas del hemiciclo protocolar se encuentra el Comandante Presidente, Hugo Chávez, Presidente Constitucional de la República Bolivariana de Venezuela.

Asistentes Consigna ¡Uh, ah, Chávez no se va! ¡Uh, ah, Chávez no se va!

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadanos integrantes de las distintas organizaciones políticas de la Asamblea Nacional, representantes de la Iglesia católica y evangélica, Frente de Mujeres Socialistas, ciudadanos representantes de las distintas organizaciones religiosas del país, jóvenes y estudiantes universitarios, amigos José Vicente Rangel, Eleazar Díaz Rangel y demás invitados especiales.

Asistentes. Consigna ¡Comandante, amigo, el pueblo está contigo! ¡Comandante, amigo, el pueblo está contigo!

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadano Secretario sírvase informar el objeto de esta sesión especial.

Secretario de la Asamblea Nacional Único: Mensaje anual por parte del ciudadano Presidente Constitucional de la República Bolivariana de Venezuela, comandante Hugo Chávez de conformidad con lo establecido en el Artículo 237 de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Ciudadano Secretario sírvase dar lectura al Artículo 237 de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela.

Secretario de la Asamblea Nacional Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, Artículo 237: Dentro de los diez primeros días siguientes a la instalación de la Asamblea Nacional en sesiones ordinarias el Presidente o Presidenta de la República presentará cada año, personalmente, a la Asamblea un mensaje en que dará cuenta de los aspectos políticos, económicos, sociales y administrativos de su gestión durante el año inmediatamente anterior. Es todo ciudadano Presidente.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas De verdad que este acto por el mandato constitucional desde hace largo tiempo nuestro comandante Chávez viene siempre informando a nuestro pueblo de sus misiones en el extranjero y nacional, recuerdo aquel 4 de febrero de 1992 donde en un discurso breve, corto y preciso, creo que más nunca se va a dar otro discurso de esa naturaleza.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Hoy.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Hoy…

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Usted se responsabilizó por esa insurrección militar del Movimiento Bolivariano 20 y asumió plena responsabilidad cosa poco común en los jefes políticos venezolanos de la derecha y de la izquierda y además reconoció el papel de sus subordinados y allá tiene al que usted le dice Pancho, que está allá, pero además sacó de la estatua y

del ritualismo en que nos tenían a nuestro Libertador el 24 de julio o el 17 de diciembre de cada año y eso pasaba así.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Usted en ese mismo discurso lanzó Movimiento Bolivariano 200, no fue posible lograr los objetivos y lanzó el "por ahora" y eso articuló un liderazgo nacional y aquí estamos.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Después en una larga coyuntura de transición que como sabemos arranca con los acontecimientos de febrero de 1989 y no se ha cerrado aún, llevamos 21 años, en ese largo proceso que se combinan acciones militares, sociales, electorales 15 años después fuimos al combate de la serie de reformas y no fue posible y ese mismo día, cuando nuestra querida Presidenta del Consejo Nacional Electoral dijo los resultados, es, no vaciló a las 8 y 20 de ese día domingo reconocer los resultados electorales y llamó a la oposición al combate porque la cosa era casi un cabeza a cabeza.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Después han pasado muchos acontecimientos, la cárcel y todo eso que conoce nuestro pueblo pero cuando salió usted de la cárcel intentamos ir allá al Panteón Nacional y no nos quisieron abrir las puertas, muchos jóvenes los acompañaron, algunos tienen altas responsabilidades como el ministro de Relaciones Exteriores y varios diputados que están aquí que ya les han salido cana pero ayer nos leyó de memoria, porque tiene buena memoria el hombre, el credo de ese escritor de nuestra América, guatemalteco, Miguel Ángel Asturias, que con el permiso de ustedes lo voy a leer y con eso concluyo: Creo en la libertad, madre de América, creadora de mares dulces en la tierra y en Bolívar, su hijo, señor nuestro que nació en Venezuela, padeció bajo el poder español, fue combatido, sintió su muerte sobre el Chimborazo, resucitó a la voz de Colombia, tocó al eterno con sus manos y está parado junto a Dios, no nos juzgues Bolívar antes del día último porque creemos en la comunión de los hombres que comulgan con el pueblo, sólo el pueblo hace libre a los hombres, proclamamos guerra a muerte o sin perdón a los tiranos, creemos en la resurrección de los héroes y en la vida perdurable de los que como tú, Libertador, no mueren, cierran los ojos y se quedan velando.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Nuestro pueblo está vigilante de la conducta de todos y cada uno de nosotros los que integramos esta Asamblea Nacional que debe marchar hacia una asamblea popular con la consigna de pueblo legislador que lo vamos a debatir durante todo este tiempo. De tal manera que además, recuerdo a Díaz Rangel, que siempre ha dicho que no ha habido un gobierno durante todos estos siglos venezolanos de la vida republicana que haya sido atacado más duramente por los medios de comunicación y eso dijo de esa dictadura mediática mundial pero aquí estamos con el Sistema Público Nacional y en cadena nacional que se la vamos a brindar a todos los de la Asamblea Nacional en debates estelares que vamos a desarrollar

pero hoy le corresponde a usted comandante, tómese el tiempo necesario y aquí lo esperamos pacientemente.

Asistentes. Consigna ¡Chávez amigo el pueblo está contigo, Chávez amigo el pueblo está contigo, Chávez amigo, el pueblo está contigo!

Secretario de la Asamblea Nacional Tiene la palabra el comandante presidente Hugo Chávez.

Asistentes. Consigna: ¡Aquí el que manda es Chávez y la revolución!

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Las barras, las barras del pueblo, un saludo en primer lugar al glorioso, dijiste señor Presidente y lo repito, glorioso pueblo venezolano, saludo desde aquí a ese bravo, a ese bravío, a ese noble y glorioso pueblo desplegado este día sábado a lo largo y ancho de la Patria. ¡15 de enero! Día del Maestro. Felicitaciones a los maestros y a las maestras de Venezuela.

Presidente Chávez ¡Maestra, maestro! Hace pocos días, era 31 de diciembre, una travesura cometí en Barinas, porque iba a Brasilia, a la toma de posesión de la compañera presidenta Dilma, como sabemos, y llegué a Barinas, de paso nada más, unas horas, era de noche, se oían los cohetes, los cohetones, el bullicio de un 31 de diciembre, en la muy noble y muy leal Barinas de mis querencias. Y entonces le dije a mi padre, maestro: “¡Felicitaciones!”, junto a todos los maestros; y a mi madre maestra le dije: “Yo quiero ir a saludar a mi maestra. A mi maestra en la esquina allá, donde hace mucho tiempo no iba”. Mireya. El gobernador Adán me buscó un gorrito, me puse un gorrito, y nos fuimos, un equipo muy pequeño, mi nieto, el gallito, y entramos; y allí estaba el profesor Javí, Ramón Javí, no me conoció, le pasé por un lado y le dije: “Profesor, Javí...”. En la esquina de la placita de la Rodríguez Dominguez, y lo que me dijo fue, así como un murmullo: “Están tirando muchos cohetes...”. No me conoció. Y yo me pasé y le dije: Está doña Mireya.

—Sí.

¿Dónde?

—Allá en la cocina.

Y pasé liso para allá y le di un beso a mi maestra de segundo grado, Mireya Javí. Saludo y mi reconocimiento y admiración a los maestros y a las maestras de Venezuela. ¡Simón Rodríguez! El gran maestro.

Presidente Chávez ¡Luis Beltrán Prieto Figueroa! Gran maestro. Educación, educación, educación. “Las naciones marcharán hacia su grandeza al mismo paso conque camine su educación...”, el maestro Bolívar.

Señores embajadores y embajadoras, integrantes del cuerpo diplomático, un saludo a todos, a todas; señor Nuncio Apostólico, a Su Santidad, embajadores,

embajadoras. Allá está la embajadora británica. Ayer estábamos disfrutando allá en Los Próceres la demostración de Pastor Maldonado con el equipo de la Williams. ¡Saludo a los atletas venezolanos! La generación de oro.

Presidente Chávez Miren, allí entre todos ustedes, esa gran voluntad que tienen de batalla, de lucha y de victoria, esa juventud nuestra, están campeones olímpicos, Naomi Zuazo, por ejemplo, la veo desde aquí. Campeona olímpica.

Presidente Chávez Y está Víctor Hugo Garrido, campeón mundial de ciclismo paralímpico. Hace muchos años él me dijo, por allá lo conseguí en los Andes, tuvo un accidente y perdió uno de sus miembros inferiores, pero me dijo: yo voy a ser campeón mundial, allá está: campeón mundial Víctor Hugo Garrido.

Presidente Chávez Lamentamos la ausencia de algunos embajadores entre ellos Estados Unidos, nosotros quisiéramos tener aquí un embajador de Estados Unidos, de todos los países del mundo, la Secretaria de Estado primero de enero en Basilia nos topamos y conversamos como dos seres humanos que somos, con respeto, ella una dama yo un caballero y ella me abordó, yo no toqué ningún tema en particular, no tenia intensiones sólo el saludo sorpresivo, repentino y agradable con algunos presidentes allí traduciendo, Sócrates, Santos y ella fue la que me dijo: usted me permite que yo maneje directamente con usted el tema del embajador nuestro, le dije: *yes, yes* y le dije: dígale a Obama que aquí está mano que le doy yo a usted ahora mismo se la repito allá, lo que hablamos en Trinidad y Tobago está en pie, queremos buenas relaciones con todo el mundo, por eso desde aquí un saludo a todos los países y todos los pueblos y todos los gobiernos del planeta y las misiones especiales de Naciones Unidas, de la OEA, de los organismos internacionales que hacen vida en nuestro país, que viven con nosotros, que conviven con nosotros.

Presidente Chávez Señor Presidente Fernando Soto Rojas gracias por sus palabras, gracias por su flamígero ejemplo de cuántos años Presidente de la Asamblea Nacional para mi es un honor estar a su lado aquí, señor Presidente es usted un ejemplo de aquello que dijo algún filósofo “el secreto de mí vida cuál es, sencillo, un punto, otro punto y una línea recta” he allí un ejemplo, un punto, otro punto y una línea recta.

Presidente Chávez Señora Presidenta del Tribunal Supremo de Justicia nuestra querida Luisa Estela Morales; ciudadana Presidenta del Consejo Nacional electoral, nuestra querida Tibisay Lucena; señor Presidente del Poder Ciudadano, nuestro querido apreciado Clodosvaldo Russian; ciudadana doctora Luisa Ortega Díaz, Fiscal General de la República; ciudadana doctora Gabriela Ramírez, defensora del pueblo; ciudadana Omaira Camacho, defensora pública general, señor Vicepresidente Elías Jaua, ministros, ministras del Gabinete Ejecutivo. Hay una nueva ministra, la ministra Yadira Córdoba, de educación universitaria, y la

quiero felicitar por la excelente manera como comenzó su ministerio, su gestión, invitando al diálogo, al diálogo.

Presidente Chávez Eso es, no perdamos ninguna oportunidad para el diálogo constructivo, crítico, serio, argumentado, responsable, corresponsable, ético, comprometido, con las ideas de cada quien, con la verdad de cada quien, con el otro, con la otra; alguien diría con la otra edad.

Señor general en jefe Carlos Mata Figueroa, ministro de Defensa y generales y almirantes del Alto Mando Militar de la Fuerza Armada Bolivariana.

Presidente Chávez Oficiales, tropas y cadetes que están con nosotros aquí en el día de hoy. A los ministros los veo y los fastidio todos los días, así que no los voy a nombrar a todos. Son muchos, ministros y ministras; diputadas, diputadas; gobernadores, gobernadora, por allá veo alcaldes, alcaldesas, autoridades eclesiásticas, universitarias.

Presidente Chávez Voceros y voceras del poder popular, a los distintos voceros de los movimientos sociales; cantores y cantoras.

Presidente Chávez Por allá veo al diablo... ¡Ah! No este es Florentino, el diablo es Cristóbal Jiménez, que está aquí . Diputadas, diputadas de las distintas corrientes políticas, partido políticos de esta Asamblea Nacional que acaba de instalarse hace apenas diez años. Le felicito, señor Presidente; señores Vicepresidentes, primer Vicepresidente, Aristóbulo Istúriz; segunda Vicepresidenta, diputada Blanca Eekhout, diputados, diputadas, revolucionarios, revolucionarias; no revolucionarias, no revolucionarias. A todos les doy mi saludo de afecto y de respeto.

Presidente Chávez Señores de la prensa, periodistas, trabajadores de los medios de comunicación; señoras y señores, perdón si omití a alguien... José Vicente Rangel. ¡José Vicente Rangel está con nosotros aquí!

Presidente Chávez Viejo amigo. José Vicente Rangel es testigo de cuántas cosas. Entre otras del gigantesco esfuerzo que hicimos, en colectivo lo digo, y también, perdónenme, que hice —señores de la oposición, diputadas de la oposición— por abrir el juego político, que estaba trancado desde hacía tiempo. El señor presidente nos recordaba aquella fecha estremecedora del 4 de febrero —Francisco, Diosdado, compañeros, compañeras, Aniasi, Mata— ciertamente ya prisionero dije unas palabras, pero aquí mismo en este mismo lugar, en la tarde, yo lo vi ya, estaba preso ya; no, yo vi fue las grabaciones después, ese día no tuve vida, estaba en el Ministerio de Defensa, pa' donde me llevaron. Me salvó la vida un grupo de oficiales de alta graduación, porque la orden que salió de Miraflores es que yo no saliera vivo de allá de La Colina, donde estaba el Museo Militar.

Y ahí en efecto varios de mis soldados, ya rendidos, caían muertos, francotiradores. Y recuerdo al general Santeliz Ruiz, con un gran coraje se presentó allá y me dijo: "Chávez, ¿qué vas a hacer?".

No tengo más nada que rendirme.

—Bueno, ahora ve a ver cómo vamos a salir de aquí, si te vas a rendir. Yo no vengo a rendirte. Tú decides.

Y me sacó él manejando en su carro, por una parte de atrás, se oían los disparos, con el viejo Altuve, allá me llevaron a Fuerte Tiuna, allá prisionero, pues. Pero luego aquí, a las pocas horas, se paró el diputado Aristóbulo, recuerdo, era un muchacho — ¿dónde está Aristóbulo? ¡Ah, aquí está!—, y dio un discurso, un discurso que rompió como que la línea pues que aquí se imponía, aquí se paró un diputado del partido de Gobierno de aquel entonces y dijo: "¡Muerte a los golpistas!". Y por aquí entró un senador vitalicio, al que yo aprendí, a pesar de las diferencias, a respetar, el doctor Rafael Caldera. Y aquí Rafael Caldera dijo lo que dijo, también rompiendo la línea que se imponía; entre otras cosas se preguntaba el doctor Caldera, con toda su experiencia política, y quizá su viejo olfato de lobo de mar: ¡dónde está el pueblo que no salió a defender esta democracia!

Algunos dicen que ese día aquí el doctor Caldera se hizo Presidente, el 4 de febrero, porque a él lo habían echado hasta de su partido, quemaron su foto por allá, nadie vaya a pensar que yo soy calderista ahora, que en paz descanse el doctor Caldera.

Pero recuerdo, recuerdo todos esos años, todos esos años. Incluso el día que ganó Caldera lo llamamos de allá de Yare, teníamos aquel telefonito que nosotros lo desarmábamos, un celular, y lo escondíamos entre la imagen de la virgen —perdón señor Nuncio—, ahí metíamos el teléfono desarmado. Y llamamos a Caldera esa noche. Y luego vino lo que vino.

Ahora, lamentablemente, seguía trancado, seguía trancado, el país no tenía rumbo, ni en lo político, el sistema se agostó, definitivamente se agotó, cuando les daba las manos, y me da mucho gusto saludarles señores diputados de la oposición, diputadas de la oposición, en verdad os digo, sin ninguna ironía ¿no?, somos humanos. ¡Qué bueno es encontrarse entre humanos! ¡Qué bueno!

Presidente Chávez Dávila, Dávila era gobernador de Mérida, cuando llegué a la presidencia, y en alguna parte nos conseguimos. Yo recuerdo que hasta Montilla, el apureño, fuimos a unos actos en Guasdualito, y me decía un llanero allá: "¡Chávez, agárralo, que ahí va Montilla!". Si es el gobernador, tuve que exigir respeto para el gobernador. ¿Cómo es que se llama Montilla? No Montilla, Montilla éste es el de Falcón.

¡Montilla! Que fue gobernador muchos años en Apure. ¿Ah?

Asistente Gregorio.

Presidente Chávez ¡Gregorio Montilla! Yo recuerdo haber ido a un acto a entregar unos títulos de tierra con el gobernador del Zulia, Rosales, en el helicóptero, íbamos los dos conversando, y nos bajamos por allá en una parte del

Zulia, y algunos empezaron como a gritarlo y dije: “No, él es gobernador, pero por favor, respétenlo...”. Y me daba mucho gusto compartir y discutir cosas.

En el estado Bolívar un día había un gobernador, no recuerdo, un hombre joven: ¿Carvajal, no era? ¡Carvajal! Era el 15 de febrero, el acto del día del Congreso de Angostura, nos montamos en el carro y la gente gritaba, unos a favor, otros en contra, fuimos a la iglesia, un evento muy bonito.

Hicimos esfuerzos. Algunos de los señores diputados y diputadas que aquí están, de la oposición, lo saben; Gaviria por ejemplo. Gaviria fue testigo —bueno, y tú también—, José Vicente, Hiram Gaviria, después del golpe, juego cerrado, venía otro golpe, tratamos de impedirlo, de buscar la senda del raciocinio, de diálogo que se había perdido, no fui yo el que lo rompió, no fui yo quien lo rompió. Lo rompieron para llevarnos a una guerra civil. No nos dejemos provocar de nuevo.

Presidente Chávez Ahí mismo, por aquí donde está Darío Vivas, por ahí, el señor diputado, yo recuerdo haberle dado esta mano, que en paz descanse, voy a nombrar a otro muerto, que en paz descanse, era senador recién electo por el estado Táchira, Carlos Andrés Pérez, ahí no hubo fotógrafo que tomara esa fotografía, pero ahí nos dimos la mano: “¿Cómo está senador?

— ¿Cómo está, Presidente?

Y aquella reunión allá en la roca, arriba, en la casa del ministro de Defensa José Vicente Rangel, Hiram Gaviria, un obispo; Teodoro Petkoff... ¿Quién más José Vicente...? Me faltó el “Tigre” Eduardo Fernández, y monseñor Baltazar Porras. ¡Síiii!

Entonces ellos estaban empeñados, algunos de ellos, o dos de ellos, que yo tenía que apoyar el referendo revocatorio. Le dije: “¡No, eso le toca a ustedes! Recojan las firmas”. Al final Fernández terció y dijo: “El Presidente tiene razón, nos toca a nosotros recoger las firmas...”. Bueno, y las recogieron y fuimos a referendo revocatorio. Se abrió un camino, un camino que está señalado aquí en la Constitución.

Por eso yo digo, para no alargar mucho estas reflexiones iniciales, que me parece maravillosa la ocasión de vuestro regreso, algunos son nuevos y nuevas, diputados, pero algunos son ya fraguados, por allí está Velásquez por ejemplo. A Velásquez yo lo conocí antes del 4 de febrero, hablamos varias veces, discutíamos. Sí, es un ser humano. ¡Diferencias! Bien.

Por allá veo a William Ojeda, estaba yo preso y él escribió un libro llamado, no sé qué: *¿Cuánto vale un juez?* Y creo que lo metieron por escribir un libro, o lo andaban buscando, cuando aquí metían preso por escribir un libro. Cosas así ¿no? Pero en verdad que me da gusto verlos aquí.

A la diputada María Corina Machado yo le decía que nunca olvidaré mis días de teniente, cuando el general Olavarría, director de la Academia Militar, nos envió a un grupo de nosotros a hacer un curso, era cuando era presidente el doctor Herrera, si mal no recuerdo, y había un ministerio de la Inteligencia, aquel doctor Machado, y entonces a nosotros nos enviaron, a un grupo, a hacer un curso de desarrollo de la inteligencia. Nos chacoteaban mucho allá en el Fuerte Tiuna: "¡Ahí van los brutos! Vayan a ver cómo desarrollan la inteligencia". Estaba ahí Fajardo Miranda, Velásquez, Alexis, y un grupo de civiles, profesores civiles de la academia también. Y era su señora madre, Corina Parisca de Machado la jefa coordinadora e instructora, hicimos una buena amistad. Incluso el día de la graduación me dijo la señora Corina: "Mire, teniente Chávez, yo quiero que usted nos acompañe a la televisión, que hay un programa...". Napoleón Bravo tenía un programa aquí con una de las Gutiérrez (Amanda o Eva) a mediodía. Estoy hablando de la prehistoria, eso es muy lejos, muy lejos allá, pero yo recuerdo clarito esas cosas, como una película de mi vida ¿verdad?

Presidente Chávez Y entonces le dije: "Mira, Corina, pero yo soy teniente, uniformado además. Por favor, llámate al general Olavarría, el director, mi jefe, que me dé permiso...". Ella lo llamó y Olavarría autorizó, y yo fui al programa de Napoleón Bravo. Y nos hicieron unas preguntas allí, fue la primera vez que salí en televisión.

No sé qué canal era, ¿era Televén? No, Televén no existía. ¿Venevisión sería? El 8, el 8. Bueno, Napoleón Bravo, Eva Gutiérrez.

Yo salí en televisión con Popy una vez en un programa con Popy.

Presidente Chávez "Popy y sus amigos" ¿se acuerdan? Sí, me nombró Olavarría, él mismo, "mira Chávez tú que hablas..." porque yo era animador de eventos yo cantaba bingo.

Presidente Chávez Yo cantaba bingo ¡por la O no sé qué más! Y le ponía piquiña, no sé qué más y yo animaba las elecciones de las reinas.

Presidente Chávez ¿Tú sabes con quien yo animé? Marquina, yo animé un espectáculo de elección de reina y mi compañera de escenario era Isa Dobles, pregúntale a Isa Dobles, Isa Dobles, Gilberto Correa, Villanueva un locutor ¡Winston! ¿No es? ¡Vallenilla! Yo pasé por todo eso Iris ¡Increíble! Bueno, recuerdos pero en verdad me da mucho gusto verlos aquí a pesar de que están muy serios allí ¿no?

Presidente Chávez Pero sin embargo...

Presidente Chávez... Me da mucho gusto verlos aquí.

Presidente Chávez Darles la bienvenida y pido, pido, pido respeto, pido respeto a todos y a todas porque miren en verdad diría un sacerdote, está padre Pablo, sacerdote, gracias por estar con nosotros, sacerdote.

Presidente Chávez Os ruego de mi corazón no perdamos esta nueva oportunidad, yo recibí en Miraflores, José Vicente puede escribir... ¡Oye! ¿Cuándo vas a escribir tus memorias chicos? Escribe, escribe que algo queda decía el viejo maestro Cotepa Delgado, escribe que algo queda. Yo recibí allá todos los líderes adecos, copeyanos, bueno ¡mi ministro no era Alfredo Peña! Mi ministro del Despacho. Allá iba Cisneros, allá iba Ravell, allá iba ¿cómo se llama? Este... de Televen chico, el viejo, ¡Camero! ¡uuuuuhhhh! Bastante café nos tomamos. Un día me dijo Ravell, me dijo: "Vamos a brindar..." con una copa de vino, cuando el referéndum antes del referéndum y me dijo algo que no cumplió lamentablemente ¡yo sabía que no iba a cumplir! Me dijo: "Si usted gana me pongo la boina roja".

Presidente Chávez Bueno yo, yo les ruego y ustedes, en ustedes señor presidente, señores Vicepresidentes, diputados, diputadas, está en la manos de ustedes una gran responsabilidad de sembrar aquí como los agricultores ¡aquí! Aren esta Asamblea y siembren la semilla del diálogo, del debate de altura de la concordia nacional.

Presidente Chávez De la búsqueda, de la búsqueda, de la búsqueda.

Presidente Chávez Bien ¡claro! Seguramente, seguramente más de uno de los aquí presentes y los que están oyendo, viendo esta transmisión pudieran estar repitiendo lo mismo "¡ah! ¿Quién cree en ese discurso? ¡Ah! Que cinismo" ¡ah! Bueno, ese es parte del problema, ese es parte del problema porque hay, hay un empeño aquí planificado, direccionado desde centros de poder, de mucho poder -valga la redundancia- internacional y también internos, empeñados en que nosotros seamos incapaces de dialogar, empeñados en que seamos incapaces de darnos la mano, empeñados en que en Venezuela... en que Venezuela caiga de nuevo en la desestabilización, empeñados en que ustedes crean señores de la oposición que militan en la oposición a que yo soy un verdadero demonio. Yo le dije ayer eso, algo parecido a nuestra respetado embajadora británica, allá en Los Próceres, conversando le dije: Salúdeme a la reina, la visité un día, al príncipe Carlos, al primer ministro ¡claro! Le dije, cuando yo no era el demonio que ahora soy pues, porque a mí me demonizaron ¿eh? Yo hice un esfuerzo, lo hicimos, no sólo aquí en el mundo, Casa Blanca fui, a la Casa Blanca, al Fondo Monetario Internacional, entonces claro se vino luego toda la campaña demonizadora. Esa campaña continúa, empeñados en que ustedes crean y sus seguidores, que yo soy un demonio con el que no se puede hablar y que nosotros creamos que ustedes otros demonios con los que no se puede hablar. Echemos los demonios y que viva lo humano, que viva el debate, que vivan las ideas.

Presidente Chávez Las ideas, las ideas, las ideas.

Presidente Chávez Mira hace poco yo pasé por la Marqueseña, yo quiero mucho ese lugar por muchas razones y recuerdo el famoso caso aquel que fue uno de los primeros de intervención y recuperación de tierras y el método "Chas" ¿se acuerdan? Y recuerdo todo el empeño que había pa' que Azpúrua, bueno, resistiera con... que si vienen los escopeteros de Azpúrua, los campo volantes ¡no!

Llegamos a un acuerdo, nos reunimos Azpúrua, yo conocí mucho a su papá al señor Azpúrua que en paz descanse, porque cuando yo era teniente recién graduado, iba a decir sub teniente pero como ese especímenes ya no existen ahora teniente, yo era teniente y me mandaron a la Marqueseña, que casualidades a custodiar el viejo puesto de comando, antiguerrillero, era el TO 3, TO 3 era Alí ¿Alí está aquí? Alí pasó por ahí -tú estuviste preso ahí un tiempo- ¿pero pasaste cerca? ¡no! Nunca te agarraron, pasaste cerca por ahí con el comandante Arauca, el flaco Padra, por ahí se la pasaban ustedes cuando yo era niño con los Ortas, Francisco Orta, Juan Orta.

Bueno entonces ahí estaba el señor Azpúrua y yo me la pasaba en las tardes cuando él estaba por allá unos días, conversando mucho con él y llegamos a un acuerdo y mira lo que está funcionando ahí, Azpúrua con su hacienda, con su ganado, no tengo cifras de cómo... si él ha recuperado la producción ¡ojalá! Y nosotros ahí al lado pasando la autopista, Gaviria, ojalá, visiten, ustedes como diputados pueden ir allá, tienen las puertas abiertas para que vayan a ver lo que es un emporio productivo de carne y de leche ganadería pero buena, de la mejor que hay en el continente.

Presidente Chávez ¿Eh? Tecnología.

Bueno ese es un ejemplo, ese es un ejemplo de que a través del diálogo, quitándonos ¿no? La contaminación demoníaca, del veneno que algunos se han encargado de inyectar y muchas veces nuestras mismas actitudes se encargan de potenciar producto de los conflictos y las batallas y la pasión de lo que somos pues, Caribe, sangre Caribe, sangre rebelde. Pero es un buen ejemplo, no perdamos esta nueva oportunidad señores, el espacio es de ustedes, yo desde mi puesto de combate, diría como soldado, estoy a disposición de ustedes. Como hoy vengo a ponerme a disposición de ustedes... yo tenía un mensaje más o menos corto pero entonces ustedes sacaron anoche una carta si no es apócrifa ¿no? De la MUD, una carta dirigida a mí, me llegó tarde en la noche. Entonces gracias a esa carta, yo había estimado unas dos o tres horas, pero gracias a esa carta será unas cinco – seis ¿verdad?

Presidente Chávez Para dar respuesta, voy a tratar de dar respuesta. No, de todos modos, casi todas o todas las preguntas porque es una carta hecha en forma de pregunta, creo que están contenidas en el proyecto original. No tuve tiempo de hacer algo más corto, dijo alguien.

Ahora, fíjense compatriotas comienza 2011 y bueno es recordarlo desde mi punto de vista, dónde estamos y en qué momento estamos.

Hace 200 años exactos por estos días de enero, muy cerca de aquí apenas a una cuadra pasando la plaza hoy Bolívar, allá está la casa llamada del vínculo donde había vivido su luna de miel nuestro padre Bolívar y su esposa, doña María Teresa Rodríguez del Toro y donde creo que fue ahí que ella murió o agravó allí. Era la casa de Simón además de la casa vieja de la familia Bolívar, esa casa de la

esquina la casa del coronel Bolívar, ahí llegó en diciembre, comenzando diciembre, llegó a la Guaira invitado por algunos miembros de la junta suprema que se había instalado el 19 de abril, aquel venezolano, aquel grande ser humano que fue Francisco de Miranda y allí se alojó, Bolívar lo alojó en su casa en la esquina de Gradillas ¿creo que es esa esquina, no? Gradillas.

Luego para no partir en esta exposición de la nada, de la nada digo hacer una exposición como desconectada de la historia. Soy de los que cree que no se entendería lo que hoy vivimos, los procesos que vivimos si no vemos a la historia por eso fue que se me ocurrió regalarle al presidente Obama aquel libro de Eduardo Galeano, *Las venas abiertas de América Latina* cuando él dijo, ahí en Trinidad en aquel encuentro, que él venía a hablar del futuro y no del pasado. Cosa que yo creo que es incorrecta, riesgosa incluso. Uno no pudiera andar sin brújula en el mapa de los tiempos y en el mapa de los lugares.

Así que vamos a partir de allí de un momento concreto de la historia, vamos a hacer el esfuerzo de aquello que decía Carlos Marx, de ascender de lo abstracto o de lo abstracto a lo concreto, 2010 que pasó, pues ya es historia es parte de esa historia pero enmarcada dentro de un largo camino, 200 años después de 1810.

Hace 200 años compatriotas, así lo creo, Venezuela comenzaba a vivir una de sus horas estelares más grandes, de las grandes horas estelares de nuestra historia, era el inicio de lo que modestamente creo fue la segunda gran Revolución de nuestra historia. La primera fue la India aborigen, la de la Ana karina rote aunucon itoto paparoto mantoro y el sacrificio aborigen, desde aquí un saludo especial a los pueblos aborígenes, a los pueblos indígenas de Venezuela...

Presidente Chávez... De América Latina, del continente y del mundo.

Presidente Chávez Y sobre todo de nuestro continente. Pero era... se iniciaba aquí, hace 200 años, esa segunda gran Revolución que fracasaría lamentablemente. No fue posible la unidad, lo se impuso fue la división, el caos y la anarquía y vaya a pesar de los gigantes que la dirigieron y las gigantas ¡Miranda! Bolívar, a Miranda por ejemplo, lo destrozaron. Estaba leyendo estos días y subrayando y traje algunas citas, no las voy a usar todas porque sé pone esto muy largo, de Caracciolo Parra Pérez *Historia de la primera República* y él con muchas citas documentales de muestra como aquel gigante que fue Miranda los mismos mantuanos de Caracas, de Valencia y fuerzas contrarias a los intereses patrios le impidieron la concepción y la ejecución del plan que Miranda venía, hacía muchos años, concibiendo, pensando desde allá desde Rusia, desde allá desde París, desde allá desde Londres, era la independencia no sólo de Venezuela y la unidad, el incanato decía Miranda fundamentándose en la idea del Inca, el incanato y la gran unidad, pero las intrigas, las divisiones, por ejemplo cuando Miranda arrancó a Valencia en la campaña de julio de 1811 le impusieron de segundo al mando aquel general que había comandado la fracasada campaña sobre Coro unos meses antes, Rodríguez del Toro y era enemigo de él y se lo pusieron de segundo, le prohibieron tomar un conjunto de medidas políticas y

militares y al final vino el terremoto también y salieron algunos sacerdotes realistas a decir que era castigo de Dios que coincidió que era Jueves Santos el 19 de abril, entonces decían, bueno, con más razón Dios mandó el castigo y un conjunto de causas que bien analiza Simón Bolívar unos meses después allá en Cartagena, las causas de la caída de la I República, pero comenzaba esa segunda gran revolución que fracasó, después vino la tercera, la de Zamora, la gran revolución campesina, la gran revolución social que también fracasó, después vino la cuarta que fue la que inició el general Cipriano Castro, también dividieron al país, lo llevaron a la guerra las potencias europeas, algunas de ellas bloquearon a Venezuela, comenzó a llegar la mano muy poderosa del imperio naciente de los Estados Unidos, derrocaron a Cipriano Castro y Juan Vicente Gómez entregó la revolución y entregó el país y entregó entre otras cosas lo más importante para los poderes imperiales, el petróleo, vean, veamos la historia petrolera venezolana, bastantes libros hay al respecto, bastante documentación, cómo pocos meses después del golpe contra Castro ausente se hizo una nueva Ley de Minas entregando el petróleo, entregando las riquezas de Venezuela a las potencias internacionales, en fin, esa fue la cuarta gran revolución y desde mi modesto punto de vista hoy estamos en plena quinta gran revolución de nuestra historia.

Presidente Chávez Esa, nos recordaba el Presidente, esa quinta revolución nadie la decretó, las revoluciones no se decretan, nadie las planifica, ellas se presentan reinas del escenario, reinas del campo, 27 de febrero 1989, en esos días yo andaba de mayor ya y trabajaba en el Palacio Blanco, yo era muy amigo de Jesús Ramón Carmona, era ministro de Carlos Andrés, bastante café tomé en la oficina del ministro Carmona, apureño, Carmona había sido de la Juventud del MIR si mal no recuerdo, Carmona, hay una foto por ahí viejísima cuando vino Fidel a la UCV, eso fue en el año 1959, quien dio las palabras a nombre de los estudiantes de la UCV fue Jesús Ramón Carmona, que era Presidente de la Federación de Centros Universitarios, Caracazo, ahí apareció la revolución, esta revolución, se fueron cuajando las causas como las causas volcánicas y explotó y luego lo que hemos hecho una buena de nosotros es tratar de montarnos, decía un filósofo, sobre la ola de los acontecimientos, yo siempre he dicho y creo que es absolutamente cierto, la rebelión del 4 de febrero no hubiese ocurrido sin el impacto tremendo de la rebelión popular del Caracazo, ambas son una y la otra, madre e hija, la rebelión del 27 de noviembre tampoco hubiera ocurrido, ahora creo que esta quinta, esta revolución bolivariana, como la hemos llamado al calor de las luchas, hemos logrado articular, crear un cuerpo magno de leyes que aquí está, aquí está, un proceso absolutamente legítimo constituyente, un gran debate nacional, la única aprobada en referéndum y es un mandato del pueblo, no es válido desconocerla y pensar que nada ocurrió, no, muchas cosas ocurrieron para llegar a ella, muchas cosas ocurrieron de fondo.

Presidente Chávez Pudiera haber gente que cree que no, que aquí no pasó nada, que esto fue un capricho, no, esto es hijo de una historia, de una historia volcánica, repito, ah, que hay que debatir su contenido en profundidad, correcto, hace poco la anterior Asamblea Nacional aprobó una Ley de Educación

Universitaria, yo consideré, leyéndola en detalles posteriormente, oyendo críticas de tirios y troyanos, recuerdo que Héctor Navarro me hizo llegar una carta, señor diputado, perdón y ex ministro de Educación; Luis Acuña, señor diputado; Elías Eljuri, fue vicerrector académico administrativo cuando era Trino Alcides ¿recuerdan? rector y bueno, yo una media noche me puse a leer y dije, no, yo no debo firmar esto, esto merece un debate y fue, ah claro, algunos dicen Chávez reculó, ah bueno, está bien, te das cuenta cómo me leen a mi algunos, o como quieren algunos que ustedes me lean a mi, José Vicente sabe muy bien que traicionado por todos los flancos, acuchillado por la traición aquella noche, aquella madrugada, yo no soy de los que salen corriendo, yo no soy de los que salen corriendo.

Asistentes. Consigna ¡Uh, ah, Chávez no se va! ¡Uh, ah, Chávez no se va!

Presidente Chávez Entonces señor Presidente si es tan amable, yo le cambio este vaso exquisito de agua por un insípido café, como le decían a uno algunos cadetes más antiguos que eran muy como inmoralones cuando iban para, ah, llegó, gracias hijo, íbamos para las maniobras entonces venía la ración de combate y la ración de combate trae leche condensada, trae una, traía, ahora tenemos ¿todavía no? una ensaladita de frutas, unas caraotas, unas galletas y una cosa que era crema de espárragos que era demasiado mala y entonces de vez en cuando llegaba alguien, un superior, mire nuevo Chávez ven acá, le cambio esta exquisita crema de espárragos por esa insípida leche condensada.

Presidente Chávez ¿Se acuerda Rojas Castillo?, en paz descanse, lo mató un carro después, yo tuve que entrame a golpe con él porque él me irrespetó, me golpeó por el pecho y tú estabas en la carpa con él y yo le tumbé la carpa y te caímos arriba a ti y despertó Arias Cárdenas a media noche, a las 2 de la mañana, un incidente en la montaña entre dos muchachos, nunca se me olvida, bueno, muchacho de 16, 17 años, era un buen muchacho ese allá, era llanero, guariqueño era, Rojas Castillo, bueno, entonces fíjense como algunos me leen, Chávez reculó, se asustó, no aguantó la presión de los estudiantes en la calle y no sé qué más, no, yo sencillamente considero, consideré y considero que esa ley debe ser debatida, debátanla aquí en la Asamblea Nacional, allá en las calles, en las universidades, con los trabajadores, con los movimientos sociales, debátanla es mi…, la Ley Habilitante que es la dictadura, ustedes saben que no, de dónde puede sacar alguien que es una dictadura la Ley Habilitante, de dónde Dios, permítanme recordarles a todos sin excepción, primero a mis camaradas, este buen libro, Ética del discurso y ética de la liberación, Enrique Dussel, Karl-Otto Apel, filósofo alemán, argentino mexicano el otro, un buen debate sobre la ética del discurso, el discurso de uno puede ser fallido, puede estar errado, pero debe tener a priori, a priori, decía Khan, Enmanuel Khan, una ética, es decir, unos principios, acusarme a mi de dictador porque la Asamblea Nacional anterior me dio una Ley Habilitante, el primer congreso que hubo aquí donde Carlos Andrés Pérez era senador estaba en mayoría de la oposición y me dieron una habilitante y luego vino una segunda, de dónde, de dónde puede decir alguien que esa es una

dictadura, allí no hay, en ese discurso pudiera hacer falta principios éticos de razón, de argumentación, ahora, si alguien me dice, bueno Presidente es que la Asamblea anterior no tenía potestades, sí las tenía y quién se las puede quitar, entonces imagínense ustedes, Lula, Lula no ha debido entonces firmar ningún compromiso o cualquier Presidente que se esté yendo ya, que comprometa al próximo gobierno, eso no tiene lógica, incluso yo vi por ahí a mi recordada, estimada doctora Cecilia Sosa, ella estaba allí, era Presidenta del Tribunal Supremo en los primeros días aquellos duros, difíciles, ah, eh, ustedes recuerdan el discurso aquí de Jorge Olavaria, que en paz descanse, lo estimé mucho a Olavarría, yo estaba sentado ahí y pensaba en que yo me iba a ir, me irrespetó hasta que le dio la gana, está bien, después hablamos un día por teléfono, Jorge Olavarría, yo le conocí bastante a Jorge allá en su casa de Los Guayabitos, ufff, bastante fui a discutir sobre la Constituyente, sobre tal y cual, ve, ahora, Cecilia, la doctora Cecilia Sosa y nuestro muy recordado y estimado Javier Elechiguerra, que era uno de mis abogados en la cárcel y bastante discutimos sobre estos casos, Elechiguerra es un hombre muy inteligente, fue mi Procurador en una época, lo oí y dije, oye Javier no ha perdido el tino, es un jurista, no tiene ninguna razón el que diga que la Asamblea anterior no tenía potestades, ahora, si ustedes me dicen, Dávila, mire pero tal, sabe lo que sí yo estoy dispuesto a hacer y anoche lo pensé Elías, trabajar más intensamente, yo soy capaz de solicitar a esta Asamblea Nacional la derogatoria de esa Ley, mira Elías, nosotros hasta en cinco meses podemos hacer todas las leyes que tenemos que hacer para enfrentar la emergencia, yo no tengo problemas, yo no tengo ningún problema, cuatro o cinco meses…

Presidente Chávez Yo lo que necesito son instrumentos especiales para enfrentar una emergencia, oye, nadie la ve.

En este mismo instante nosotros tenemos casi 120 mil personas en refugios, y decenas de miles viviendo en los barrios, en muchos barrios, en situaciones de mucho riesgo. No sólo son los refugiados, no sólo son los que perdieron sus viviendas, y el impacto en la Guajira, en el Sur del Lago, quién cree que eso se acabó, alguien pudiera, sentado cómodamente en Caracas, con aire acondicionado, sin ver la realidad, pensar que eso ya pasó…

Presidente Chávez Ahí hay una miseria, una pobreza de muchos siglos, y hay una situación de desastre al Sur del Lago, la Guajira, Barlovento, Caracas, Falcón, Margarita, parte de Anzoátegui, de Sucre, en menor proporción.

Entonces yo lo que necesito eso que aquí está, aquí está, está justificado, está argumentado, pero hay quienes patean cualquier argumento, no quieren reconocer ni una razón Dios mío, y se quedan ellos sin razón; no perdamos la razón, aferrémonos a la razón. La Patria necesita razones, que nos aferremos a las razones de cada quien pero con una lógica, con un código ético.

Presidente Chávez Ah, resulta que todo lo que hace Chávez es malo, bueno, está bien pues, está bien, está bien, todo lo que hace Chávez es malo. Eso sería igual que decir que todo lo que hace cualquiera de ustedes es malo.

Yo recuerdo la noche que tú citabas Presidente, el referéndum de la reforma, cuando yo salí a reconocer la derrota empezó a circular de una vez, desde los laboratorios, diputada María Corina, póngale cuidado a esos laboratorios, hay laboratorios que quieren que usted y ustedes crean que yo soy un demonio, un irracional; comenzó a circular y a repetirlo por televisión, radio, por Internet, que yo tuve que ser contenido por el Alto Mando: Mata Figueroa y compañía, que andaba encolerizado, que tumbé no sé cuántas ventanas de Miraflores, de las cortinas, y rompí no sé cuántos vidrios a golpe, y tal, pero que ellos llegaron y me controlaron, y me obligaron prácticamente, y hay gente que eso lo cree, porque son laboratorios, usted sabe, goebeliano.

Miren, yo asumo la responsabilidad, siempre la asumo, la mía, la que me toca a mí, yo recuerdo los informes que me pasaban del comando nuestro, y yo llamo a los expertos en estadísticas (¿cómo se llaman?) tendencia, y recuerdo que un grupo de mi equipo de expertos electorales me decía: “Presidente la cosa está chiquitica, muy chiquitica, pero faltan unos votos por allá de no sé dónde que fueron manuales; faltan unos votos, faltan unos votos del exterior, y yo pregunto, recuerdan que era tarde ya, era un poco tarde, creo que medianoche casi ¿no? Y había mucha tensión, todo estaba muy tenso, el país estaba muy tenso, y entonces me dicen allá, ahí están algunos ministros testigos, María Cristina una de ellas, tú también, Rodrigo Cabeza, y entonces yo digo, ¿y cuánto tiempo crees que haga falta para que nos den el resultado definitivo? Me dicen: “no, unos dos días...” Y yo dije, no, no, no quiero una victoria así, prefiero una derrota, y es cuando digo, acepto la derrota...

Presidente Chávez Ese Chávez soy yo, yo, este que está aquí, ese soy yo, yo, este que está aquí, ese soy yo, este que está aquí.

Presidente Chávez En fin, no perdamos esta oportunidad, una Revolución social está en marcha, una Revolución moral, espiritual, económica también por supuesto, política. Lo que voy a decir no es ninguna ironía, no es ningún chiste, pero yo aspiro, no pierdo la esperanza, perdóname que te ponga como ejemplo Francisco Arias Cárdenas. ¿Ustedes recuerdan a “Pancho” de candidato contra mí? Se acuerdan ¿verdad? Producto de las pasiones aquellas desatadas, y producto de un plan bien elaborado, de gente muy manipuladora que nos puse a pelear a nosotros que somos hermanos.

¿Y ustedes recuerdan cuando me retó un debate y yo no le hice ni caso y puso una gallina? Que Ibsen Martínez después escribió un artículo memorable, dijo: “Se portó mejor la gallina porque pasó tiempo ahí y no se movió...” Qué tú le hiciste a esa gallina que verdad no se movió, la gallina estaba muy disciplinada, yo disfruté mucho eso ¿ves?

Ahora, fíjate, él y yo, “Pancho” y yo, y “Pancho” fue después del golpe de Estado, el único dirigente político, él tenía ya un partido ¿ves? Aunque yo recibí allá en la Casona a muchos, muchos de los que participaron en el golpe, dirigentes, conversé con muchos, civiles, militares. Pero de los líderes políticos él fue el único que fue a hablar conmigo, y me pidió una reunión, recuerdo que llegaste muy tenso, yo también estaba tenso, y nos miramos ahí, un café, y bueno, un abrazo, siéntate pues, y me dijo “Pancho”: “Hugo, aquí estoy, yo pa’ allá no vuelvo, eso es puro odio, puro odio Hugo, aquí estoy, y así me lo dijo con una gran humildad, nunca acepté definitivamente tu liderazgo, aquí estoy, mi destino político (así me lo dijo) está en tus manos...” Y se fue, mucho tiempo que no nos vimos después, mucho tiempo que no nos vimos, pasó tiempo...

Presidente Chávez Hasta que un día te llamé, dónde estará “Pancho”, y yo llamé, y me dijo: “Aquí estoy creando no sé qué, y sembrando limones...” Y le dije, vente para que hablemos pues, y aquí estamos otra vez.

Yo no pierdo la esperanza que incluso ante ustedes algún día podamos reencontrarnos. Es más, yo planteo aquí, porque dicen los filósofos, alguno de ellos, que la irrupción del otro (y esto va sobre con ustedes diputados, diputadas de la Revolución, han llegado ellos, ellas en una irrupción del otro) bien, bienvenidos. La irrupción del otro puede ser la inauguración de un proceso que debe comenzar por la comprensión, no necesariamente el entendimiento en todo, no necesariamente el acuerdo, no, la comprensión, que nosotros realmente comprendamos a ellos, a ellas, y que ellos, ellas nos comprendan a nosotros, porque todos somos venezolanos, venezolanas y estamos en este mismo territorio, ni ustedes se van a ir de aquí, ni nosotros tampoco...

Presidente Chávez Sería malo decirlo pero estamos como condenados, una condena bonita, destinados más bien es la palabra, aquí estamos, aquí estamos, yo creo que esta es una buena oportunidad.

Voy a pasar todo esto, miren todo lo que estamos ahorrándonos...

Presidente Chávez Sólo... No, porque traje algunas cosas históricas importantes, pero mejor esas reflexiones.

En verdad señor presidente, señor Vicepresidente Elías, el gobierno somete a consideración de la Asamblea, enero, febrero, marzo, abril, primero de mayo, sí, pudiéramos nosotros ya haber terminado acelerando las leyes que estamos haciendo, y para que nadie vaya a sentirse limitado, si es que alguien se siente limitado, os devuelvo la Ley Habilitante, se las devuelvo, no tengo ningún problema, voy a trabajar más duro y más rápido...

Presidente Chávez Ahora dirán algunos por ahí: ¡Reculó Chávez otra vez...! Bueno, está bien, el quiera pensar eso, piénselo, Chávez lo que va es pa’ lante compadre...

Presidente Chávez Chávez lo que va es pa' lante ¿ves? Siempre en función del mandato constitucional.

Asistentes ¡Así, así, así es que se gobierna! ¡Así, así, así es que se gobierna! ¡Así, así, así es que se gobierna!

Presidente Chávez Fíjense ustedes esto, este año 2011 habrá que conmemorar el bicentenario de muchas cosas sólo yo voy a, en una pastilla, yo invito a que refresquemos la memoria de nuestro pueblo, nuestra memoria sobre lo que aquí ocurría en 1811, el inicio de aquella gran Revolución, y por qué después se perdió ¿ves?

Fíjense ustedes lo que Simón Bolívar decía allí, algunos dicen que fue el cuatro, otros dicen que fue el tres, aquel discurso de Bolívar en la Sociedad Patriótica que termina diciendo, o comienza diciendo: "no es que hay dos Congresos, quienes pueden estar sembrando el sisma de la unión, el sisma de la división, nosotros los que necesitamos la unión para la libertad..." Y al final termina diciendo: "no es que hay dos congresos..." Ellos eran los jóvenes de la sociedad patriótica, Miranda era su líder, y eran los radicales independentistas, se debatía en el Congreso, independencia o conservación de los derechos de Fernando Séptimo, y es cuando Bolívar arenga a la Sociedad Patriótica y dice que los grandes proyectos deben hacerse con calma, 300 años de calma no bastan, pongamos sin temor, la piedra fundamental de la libertad suramericana, vacilar es perdernos...

Y a los pocos meses se aprobaba la primera Constitución, la primera Constitución de América Latina, de lo que fue la América española, fue la Constitución venezolana como sabemos, fue en diciembre de aquel año que los diputados, creo que no había ninguna mujer, lamentablemente María, había mucho machismo entonces ¿ves? Los diputados aprobaron el proyecto de Constitución, 21 de diciembre de 1811, vean todas las cosas que tendremos que conmemorar este año, no es sólo un día, el 5 de Julio, no, son todos estos días, todos estos meses, de un gran debate por la independencia, vaya que encendidos discursos aquí contenidos en los documentos históricos, Miranda, Juan Germán Roscio, qué discurso, qué profundidad, Rodríguez Domínguez, Palacio Fajardo por Barinas, el cura Maya, había curas revolucionarios y curas realistas, Maya no es que era realista pero él se opuso, fue el único que no firmó la Independencia, el cura Ramón Ignacio Méndez era tan impetuoso que en la sesión del 3 de julio se le fue encima a Miranda y trató de abofetearlo y el general, ya un hombre de 60 años, eh, entonces Miranda también era volcánico, se van a las manos, se terminó la sesión con aquel pleito entre el cura Ramón Ignacio Méndez, vea señor nuncio, así es la historia, somos seres humanos, ustedes son tan humanos como nosotros, los curas ¿verdad Pablo?, tan humanos como nosotros, entonces fue el 3 de julio en la noche, el 4 y el 5 se abre la sesión y se declara la Independencia, pero yo invito a que revisemos, señora ministra de Educación Universitaria y Básica, señores ministros, todos gobernadores, todos, periodistas, diputados, diputadas, vamos a conocer más nuestra historia, aquel debate yo creo que está

vivo todavía, una patria independiente o una colonia, el debate sigue vivo, sigue vivo el debate, independencia, independencia, independencia, independencia es lo que queremos, lo que necesitamos.

Presidente Chávez Ahora fíjense ustedes cómo a Bolívar, así como a Miranda lo destrozaron a Bolívar también lo destrozaron, lo destrozó la intriga, la traición, la división y no fue posible lograr digamos la masa crítica, dirían algunos, para llevar adelante un proyecto, es la misma estrategia, decía Simón Rodríguez: no se ataca Bolívar por atacarlo por allá en 1828, no es a él, es lo que él representa, el modelo que él representa porque destrozándolo a él se destroza el modelo y no hay quién quiera imitarlo, es la misma estrategia, Cristo, a quién queréis que viva, éste o Barrabás y la gente dijo Barrabás, ¿no es así padre?, pidieron por Barrabás, pidieron por Páez, pidieron por Santander y echaron a Bolívar, qué cosa no, y después vinieron, ustedes saben lo qué pasó después, los 70 años que pasaron después, 70 años de guerra intestinas porque no hubo capacidad nacional del diálogo, del debate, del entendimiento y de un proyecto, de un proyecto nacional, el reconocimiento de los valores, el reconocimiento de un sistema, de unas reglas del juego, unas reglas del juego, hay que reconocerlas y si no cómo se juega al béisbol, por cierto que este libro me lo regaló ayer el doctor Merentes, perdónenme ustedes, Cómo discutir con un magallanero.

Presidente Chávez Se los recomiendo, mira, Ángel Chacín, nosotros los magallaneros somos difíciles en el debate, yo por lo menos digo, no que al Magallanes lo eliminaron, está bien, pero le dimos no hit no run al Caracas, ya con eso yo me quedo tranquilo.

Presidente Chávez Buen libro, me lo regaló Nelson Merentes, caraquista, bueno, fíjense ustedes, 20 años después el mismo Bolívar que lanzo el discurso aquí del 3 de julio, la unión, la unión, vacilar es perdernos, pongamos sin temor la piedra fundamental de la libertad suramericana y todo aquello, a los pocos meses estaba con Miranda en Puerto Cabello y después se fue, Cartagena, 1812, Campaña Admirable, toma Caracas, se va pa'Oriente, viene Boves, la furia, la rebelión popular, se va, lo derrotan, vuelve, Los Cayos, otra vez Los Cayos, liberación de Guayana, Congreso de Angostura, el Paso de Los Andes, Boyacá, vuelve para acá, regularización de la guerra, Pablo Morillo, Carabobo y a los pocos meses al sur, Pichincha, Bomboná, Junín, Ayacucho y Bolívar no llegó a Buenos Aires porque desde Bogotá se lo prohibieron, hace poco yo lo descubrí, no lo sabía, leyendo libros, la Presidente argentina me recomendó una, El Loco Dorrego, lee Hugo, el primer bolivariano de estas tierras se llamó Manuel Dorrego, lo fusilaron allá casi al mismo tiempo que moría Bolívar y fusilaban a Morazán en San José de Costa Rica y mataban a Sucre en Berruecos, eh, a Bolívar lo llamaron de Buenos Aires, pidió permiso, no se lo dieron, regresó y regresó a qué, lo esperaba el puñal de la traición, ese Bolívar 20 años después del discurso de julio de 1811, casi 20 años después escribe esta carta, un fragmento nada más voy a leer, escrita en Cartagena la heroica en septiembre de 1830, le dice él al general Urdaneta, le dice: si las cosas continúan como aquí se dice me parece

que yo lejos de servir me voy del país, para lograr esto no tengo inconveniente ninguno pues no acepto cargo público, yo los compadezco a ustedes, Urdaneta y a todos mis amigos que se ven comprometidos sin esperanza de salir bien pues nunca debieron ustedes contar conmigo para nada después que había salido del mando y que había visto tantos desengaños, a nadie le consta más que a usted mi repugnancia servir y la buena fe con que insté por mi separación, desde aquel momento he tenido mil motivos para probar mi resolución por consiguiente sería un absurdo de mi parte volver a comprometerme, añadiré a usted una palabra más para aclarar esta cuestión, todas mis razones se fundan en una, no espero salud para la patria, este sentimiento más bien, esta convicción íntima ahoga mis deseos y me arrastra a la más cruel desesperación.

Y termina: yo creo señor general, todo perdido para siempre, la patria y mis amigos sumergidos en un piélago de calamidades, si no hubiera más que un sacrificio que hacer y que éste fuera el de mi vida o el de mi felicidad o el de mi honor, créame, no dudaría pero estoy convencido que este sacrificio sería inútil porque nada puede un pobre hombre contra un mundo entero y porque soy incapaz de hacer la felicidad de mi país me deniego a mandarlo, hay más aún, los tiranos de mi país me lo han quitado y yo estoy proscrito, así yo no tengo patria a quien hacer el sacrificio; así murió Bolívar, así murió aquel cuyo esqueleto veíamos hace unos días, por ahí decían que era un aquelarre que teníamos ahí, una brujería, una magia negra, no sé que más, algunos, los laboratorios, póngale cuidad a los laboratorios que son la locura y tienen sus canales de televisión y sus emisoras de radio y sus periódicos y sus páginas de Internet para tratar de que ustedes crean que eso fue verdad, que fue un aquelarre, que eso fue una brujería, que no sé qué más, vaya con que respeto y con que respeto a la moral y a la ciencia hicimos lo que hicimos para determinar con exactitud, primero, bueno, los restos que ahí están y segundo las causas de la muerte, lo primero está casi listo ya, científicamente, ahí están los últimos informes, varón entre 45 y 47 años, diestro, manejaba la derecha, conformación ósea de centauro, hombre de a caballo, ahora falta investigar más a fondo algunas cosas, eh, pero ese mismo cuyo esqueleto está allí, no tengo yo dudas ya, así murió, sin patria y después señores diputados, señoras diputadas recordemos lo que aquí ocurrió, mil guerras se vinieron sobre Venezuela, no hubo patria hasta que llegaron por allá Cipriano Castro y Juan Vicente Gómez y comenzaron a construir con la Revolución Restauradora un Estado Nacional y un proyecto nacional, pero ya Venezuela tenía petróleo, se sabía, y comenzaron a mirarnos las águilas imperiales y así derrocaron a Castro y Gómez entregó el país y así se vino el siglo XX y así mataron a Delgado Chalbaud y así se vino Pérez Jiménez y así cayó Pérez Jiménez y así vino la democracia liberal, representativa y así pasaron los años 60 y así se fueron ustedes a las montañas, algunos de ustedes, nosotros crecíamos, nacíamos y así pasaron los años 70 y los 80, hace poco estaba leyendo un buen librito que me regaló aquel señor que fue presidente de Fundafuturo, ¿cómo se llama?, que tenía una institución bancaria, que estuvo, estuvimos conversando mucho tiempo varias cosas, eh, ¿quién recuerda?, Vallenilla, no sé qué se hizo Vallenilla, más nunca supe de Luis Vallenilla, un hombre inteligente, creo que es

un patriota, creo que es un patriota, tiene valores nacionalistas, el escribió un libro pequeño, pero muy bueno, condensado, me llegó a Yare porque él lo escribió en esos días, Cuando Venezuela perdió el rumbo, se llama, es bueno revisarlo, hace poco yo estuve revisando ahí algunas notas y muchas cifras, estudios de aquella Fundación llamada Fundafuturo, bueno, así llegaron los 80 y así llegamos a la crisis, a la catástrofe moral, económica, social, política y la explosión y aquí estamos, terminó el siglo y se nos presentó esta oportunidad de hacer una revolución que era y es necesaria, una revolución en paz, ojalá que siga siendo en paz porque ha tenido sus momentos violentos, una revolución democrática, pero es democrática, y queremos que sea cada día más democrática, que saque a Venezuela definitivamente de la catástrofe sin salida de aquello que decía Bolívar un poco parafraseándolo: cómo saldré de este laberinto, Venezuela estaba en un laberinto sangriento, violento, terrible, catastrófico, yo así lo creo, si no lo creyera o estaría aquí, creo que visualizamos una salida y creo que la hemos venido abriendo, yo invito a todo el país a que sigamos abriéndola con nuestras diferencias, con nuestros debates, con nuestras confrontaciones de ideas pero leales al país, leales a nuestro pueblo, leales a Venezuela, leales a la Constitución que nos dimos por mayoría las venezolanas y venezolanos, leales a nosotros mismos, a nuestra herencia, a nuestro gentilicio.

Presidente Chávez Fíjense esto, reconocimiento de la UNESCO al Programa Infocentro, del gobierno revolucionario, ustedes no verán esto en casi ningún ámbito donde las fuerzas opositoras tienen hegemonía, medios de comunicación, discursos y esto es un logro nacional, es un logro de Venezuela, no es mío, cuanta gente trabajó y trabaja en esto, incluso, estoy seguro que personas que no son militantes de los partidos revolucionarios, que no militan en la revolución, que son técnicos, asesores, instructores, yo estoy seguro que gente incluso de la oposición ha trabajado en esto, claro y es que yo los he saludado en muchas partes, por allá en los infocentros, la UNESCO, leo, premia a Venezuela y reconoce el trabajo de alfabetización tecnológica para el adulto mayor promovido por el gobierno bolivariano a través de la Fundación Infocentro, proyecto del gobierno revolucionario, el Premio Rey Hamad Bin Isa Al Khalifa, esto es muy reciente, ustedes saben, es un premio bi-anual que este año centró en la instrucción básica digital, o se centró, del adulto mayor, la experiencia venezolana participó junto a 49 programas a nivel mundial presentados por otros 36 países quedando Venezuela en el primer lugar, primer lugar, eh.

Presidente Chávez Un discurso ético tiene que incorporar estas cosas para comprendernos mejor porque lo que uno no comprende es por qué se niega esto, bueno, por qué se trata de negar, por qué, dónde está la razón, cuál es la razón, la argumentación para negarlo, para que algún venezolano, ni uno solo pueda negar esto, negarse a reconocerlo como un triunfo de todos pues, de todos y de todas, este programa este parte del Plan Nacional de Alfabetización Tecnológica, es sólo un programa de nuestro plan que es mucho más ambicioso, mucho más amplio, impulsado en todo el país que a finales del 2010 alcanzó el millón de personas alfabetizadas tecnológicamente, un millón, el primer millón, esta política de

alfabetización tecnológica es un esfuerzo del gobierno para hacer justicia en la inclusión de los sectores populares del país en el uso y aprovechamiento de las tecnologías de información y comunicación, dentro del desarrollo del plan este año 2010 alcanzamos lo siguiente: 737 infocentros, un sistema ya, de los cuales 434 se encuentran conectados al satélite Simón Bolívar y están en todo el país.

Presidente Chávez En el año 2010 incorporamos 97 nuevos infocentros a nivel nacional, el programa es gratuito para toda la población, el total acumulado de compatriotas alfabetizados tecnológicamente alcanzó este año la cifra de 1.096.989 personas en un año.

Presidente Chávez Se alcanzó la cifra de 10.971.345 visitas atendidas en los infocentros en el año 2010, visitas físicas, personas que asisten allí, eh, ustedes estoy seguro que entienden, 10 millones 900 mil, casi 11 pues, gratuito; al 2010 el total acumulado de personas atendidas es de 3 millones 380 mil 43 personas hasta en Mantecal, allá donde nació Cristóbal... No, tú naciste más allá, en El Chacero, hasta allá como que llegaron ya los infocentros, en El Chacero, más allá; de donde viene el río Matiyure. ¿Por ahí pasa, no?

Diputado Cristóbal Jiménez Caicara.

Presidente Chávez Caicara, el río Caicara.

Bueno, quería sólo comentar esto como entrada a mi informe de gestión, que será profundizado, señor Presidente, en pocas semanas por los señores ministros ¿no?, señor Vicepresidente, tendrán que venir aquí cada uno y... Incluso, yo creo Elías, que ustedes pudieran venir aquí a responder hasta preguntas, que no sea ese acto a veces fastidioso, ¿verdad?

Yo no, porque si me pongo a aceptar preguntas aquí, bueno pasamos dos días, cada pregunta a lo mejor quien sabe cuántas cosas yo... Pero, en otra ocasión estoy dispuesto, me siento aquí... O en Miraflores, a todos los invito allá. O arriba en el Guaraira Repano ¿no han ido? ¡Qué belleza! como está quedando eso allá arriba. En cualquier lugar, un debate, un debate. Yo estoy dispuesto a hacer mucho, mucho, mucho y contribuir con esta oportunidad de que esta irrupción de ustedes de nuevo, pero ya no por otros caminos, por otros caminos por los que yo también anduve, yo me alcé contra un Gobierno, algunos ustedes se alzaron contra mi Gobierno, no todos. ¿Ah? Sí, está bien, pero yo más que firmé, yo saqué mis tropas, eso es mucho más que firmar. Pero yo asumí mi responsable y fui a prisión, y después vine e hicimos un partido ¡eh!

Presidente Chávez Y entonces nos fuimos a la batalla, nos fuimos a la batalla. Pero, mira, yo les voy a decir, el doctor Caldera una vez me mandó un mensaje con alguien, ya yo en la calle, él me invitó a que yo fuera al gobierno, y yo no quise, yo dije: “No, yo voy pa’ la calle, a ver qué pasa”. Entonces me dijo, me mandó a decir: “Al comandante Chávez dígale que siempre que él se porte bien el Gobierno...”. “Que se porte bien”, así mismo, así como un abuelo pues. ¡Que se porte bien, que se porte bien! “Y que no se salga de los límites”.

Un día que yo lo reté, porque claro metieron preso a casi todo mi equipo, estaba preso, hasta el coronel Dávila lo metieron preso, que lo recuerdo con mucho afecto. Dávila fue el primer presidente, fue el presidente del Congreso aquel, Dávila García. Bueno, entonces hasta Dávila estaba preso y teníamos un acto ahí del 4 de febrero. Nicolás ¿te acuerdas?

Entonces yo dije, a algún periodista, y publicaron, cosa muy rara que me publicaran a mí, pero publicó alguien: “No, que a Caldera lo reto a que venga por mí...”. Entonces el doctor Caldera, sabio, lo único que dijo fue: “El comandante Chávez tiene nostalgia de Yare...”.

Presidente Chávez Que en paz descanse el doctor Caldera, con cariño lo recuerdo. Y me mandó otro mensaje: “Dígale que no se deje tocar”. Y tú sabes una cosa, González, algunos de los que más enloquecidos ahora contra mí, a mí trataron de usarme, diputada Machado, a mí una noche me llevaron, testigo es Freddy Bernal, porque a él también trataron de usarlo.

¿Dónde está Bernal? Está en la retaguardia allá.

Diputado Freddy Bernal Estoy por aquí mi comandante.

Presidente Chávez Ahí es que se duermen los que...

Presidente Chávez Allá atrás. No, están moscas ¿verdad?

Fíjate, una noche en una quinta en Chuao, un grupo que a mí me... a mí me estaba tratando de llevar otra vez para los caminos de la violencia y cuando yo decidí, decidimos nosotros hacer un partido, se fueron bravos pero era extrema derecha hasta un fusil me mostraron, Freddy se acuerda y una munición y me dijeron: “Mire Comandante la solución es matar al presidente Caldera” ¡eh! ¿están locos ustedes? ¿Están locos? Qué, bueno, me niego, pero trataban, pensaban que nosotros éramos qué sé yo unos locos pues, matar al presidente Caldera. Yo por supuesto no informé nada al gobierno porque no era mi papel pero sí me encargué de neutralizar, le informé a algunos militares amigos que estaban allá en fila “Cuidado, hay una gente que quiere hacer esto y a mí me propusieron y además, bueno, no sé cuántos dólares, millones de dólares y sacarlo del país y no sé qué más” por eso yo digo atención que esos señores andan aquí por Caracas, andan aquí, dan vueltas ¿tienen alguna idea de país? ¡Ninguna! Sólo es una locura, es una locura en verdad es una locura. Yo me distancié, por supuesto a tiempo de transitar esos caminos y nos vinimos por la vía de las elecciones.

Yo recuerdo que Giordani me decía: “Bueno Comandante usted sacará 12 por ciento, José Vicente llegó a cuánto a 12 ¿no? Lo saboteaban también, a ocho como que llegó. Bueno, entonces el record lo tiene José Vicente, recuerdo que Velásquez me dijo un día en Yare que fue una vez a visitarme ¡Sí, hablamos mucho! Porque yo, yo trabajé mucho con ellos antes del 4 de febrero con algunos, Velásquez no participó y él lo dijo, asumió pero él fue a invitarme a que nos incorporáramos a la Causa R de entonces -tú te acuerdas- y discutimos bajo una

matica allá, iba con Teyo no sé qué se haría Teyo, el flaco Teyo, Teyo Benítez, bueno, y yo... yo he andado todos esos caminos y ellos me conocen más o menos, me conocen más o menos. Por allá anda Pablo, Pablo Medina con una marcha de Barquisimeto a Caracas, ojalá le vaya bien, no... “No que nos van a bloquear” ¡no! Que hagan su marcha ¿cuántos días irá a tardar de Barquisimeto pa’ acá? Son varios días parece que es en caballo, en carro.

Bueno pero de todos esos caminos uno vino, uno anda ¿ves?

Ahora, después de todo eso aquí estamos, aquí estamos, no nos dejemos tentar por los demonios del desconocimiento una vez más a la Constitución, hagamos un esfuerzo por buscar espacios para el debate.

Oye, yo vi el primer debate de ustedes y fue duro ¿no? Es como el primer round, yo le dije a Nicolás, oye Nicolás pero el primer round siempre es como de estudio ¿no? Pero salió Marquina y salió Earle después, y yo dije, Dios mío y qué va a pasar ahí, se están diciendo cosas muy duras; bueno, el primer día seguramente ¿no? Eso tiene que ir bajando, hasta que ustedes... Yo los vi conversando por ahí en una foto, tomando café, claro, pero no estamos conviviendo.

No perdamos esa oportunidad, vuelvo a rogarlo, yo estoy a la orden para contribuir.

Bueno, fíjense una cosa, este año que pasó fue un año difícil en verdad, yo quiero agradecer a todo el pueblo venezolano, y a todos los que trabajaron y lucharon y luchamos para solventar las graves dificultades que nos trajo el año 2010, y que nos permitieron pasar al 2011 en las mejores condiciones posibles a pesar de todo, pero fue un año de los más difíciles que hemos enfrentado, no el más difícil, de los más difíciles en estos casi 12 años ya.

Ahora, aquí tenía unos comentarios del tema acerca de la bienvenida presencia de la oposición a la Asamblea Nacional, yo tenía algún artículo de esos opinadores que yo no sé de dónde sacan estas cosas, pero bueno, se la pasan en eso, aquí escribió alguien poco antes de las elecciones del 26 de septiembre lo siguiente: “No es serio, está nervioso (hablando de mí) las próximas elecciones lo tienen asustado (según algunos yo me la paso asustado, yo pasé ya todas esas cosas) Chávez lo sospecha, pueda entonces que su decisión sea mucho peor, que tome la guerra como excusa para suspender las elecciones...”. De eso ustedes se acuerdan que se habló mucho, que yo iba a suspender las elecciones.

Aquí está un programa, un periodista en un programa de televisión. “Una posible confiscación de bienes o cualquier otra cosa que impida que se ejerza el libre ejercicio de informar de informar, con la intención de crear conflicto y suspender las elecciones parlamentarias...”.

Una diputada de oposición que estaba aquí, de la anterior Asamblea, dijo: “El presidente lo que quiere es declarar un Estado de excepción para suspender las elecciones...”. De todo eso. Y hay gente que eso lo creyó y lo cree.

Bueno, fíjense una cosa, un saludo a los gobernadores y alcaldes, ese es otro tema importante del debate que es bueno mencionarlo, no es sólo en la Asamblea Nacional donde está la oposición, y bienvenida es, bueno un importante grupo de gobiernos estadales, creo que algún gobernador está por allí, de la oposición. Está el gobernador del Zulia, no sé si el de Táchira vino; Miranda. Bien, ¡bienvenidos!, ¡bienvenidos! Alcaldes.

Y nosotros les hemos reconocido. Yo recuerdo cuando ganó en Margarita, ¿cómo se llama?, Morel, me llamaba el gobernador nuestro, Alexis, que después estuvo en Moscú de embajador: “Mire, Presidente, que es que falta contar unas mesas, que hay que esperar...”. Yo me llamé al CNE y les dije: “Por favor, infórmenme Margarita”.

Me dicen: “No, la diferencia es irreversible”.

Pero yo no pregunto ni nada número, yo creo en esta dama que está aquí, absolutamente, la presidenta del Consejo Electoral, ¡eh!

Inmediatamente le dije: “Mire, gobernador Alexis, déjate de cosas y llámate a Moral y dile que mañana le empiezas a entregar. Ya perdiste, perdimos....”. Lo mismo pasó en el Táchira, en las últimas elecciones; y Carabobo. No, ya salgan ahí y reconozcan, y así lo haremos siempre.

O sea, la oposición tiene sus espacios asegurados, en los entes nacionales, en los entes locales y regionales. Que si nosotros vamos a eliminar las gobernaciones, o las alcaldías, nadie crea ese cuento, nadie crea ese cuento.

¡Aristóbulo! Dicen que Aristóbulo fue el que lanzó la consigna...

Presidente Chávez Perdón, el primer Vicepresidente.

Él me llamó y me dijo: “Mire, Presidente, yo lo que dije fue esto, esto y esto, entonces miren por donde lo agarraron...”. Pero no, aquí está una Constitución. Pero ni siquiera ustedes vieron que en la reforma, en el intento de reforma había algo al respecto. ¡No! Eso no existe, eso no existe.

Y ojalá sigamos trabajando, yo siempre le encomiendo al Vicepresidente Jaua trabajar con los gobernador, el Consejo Federal de Gobierno, atender las dificultades de las regiones.

Yo le decía una vez a un gobernador, le decía: “Oye, ¿por qué tú dices eso que tú estás diciendo?”

—Bueno, porque...

Ven acá, todos los proyectos que yo apruebo, todos, sin excepción, se ejecutan en algún municipio o en algún estado. “Será que Chávez tiene un país, una Venezuela más allá de las nubes, donde él invierte los recursos”. Todo va dirigido a las regiones, a una región determinada, a un espacio determinado, bien sea proyectos de los ministerios o de los entes centralizados.

Ustedes saben que el año que terminó comenzó con una grave crisis eléctrica, que tuvo bastante impacto social, económico, y por supuesto también político. ¿Cómo nosotros enfrentamos esa dificultad? El país lo conoce, pero yo quiero referir algunos detalles, porque fue la primera de las grandes dificultades que enfrentamos en el año 2010.

En primer lugar nosotros continuamos incrementando la capacidad de generación, y esto es muy importante. “En el despliegue de esta política, incremento de la capacidad generadora, nuestro gobierno trazó un plan para incrementar las distintas fuentes en unos 15 mil megavatios...”, ese plan está en marcha, yo quiero que el país, es bueno que ustedes lo sepan, hacía mucho tiempo que no había en Venezuela un esfuerzo de esta magnitud, yo pido que todos lo acompañemos, con la crítica, la contraloría social, la contraloría, el impulso, el trabajo conjunto.

Será una inversión total aproximada de 21 mil millones de dólares, repito, 15 mil megavatios para los próximos años. “Esto incluye la instalación de capacidades provenientes de fuentes alternativas y renovables, 2.561 megavatios, entre 2010 y 2015, con una inversión de 8 mil 690 millones de dólares”.

Esto para hablar de las causas de la crisis pues, cuáles fueron las causas de la crisis y el tratamiento que le estamos dando a esas causas.

Me explicaba el ministro Alí Rodríguez Araque, ahora nuestro flamante candidato a presidir la Unión de Naciones Suramericanas, y ya recibido el apoyo de una buena parte de los países de Suramérica.

Presidente Chávez La última vez, hace unos días, hablé con la presidenta argentina, había la propuesta y la idea de que Argentina terminara su mandado, su período pues, después del triste fallecimiento de nuestro compañero Néstor Kirchner, pero la presidenta, el Gobierno argentino dice que no, que no ellos no tenían candidato, y así me dijo, me dijo: “Dale, Hugo, un abrazo a Alí, y dile que cuente con nuestro apoyo, del Gobierno argentino...”. Ahí vamos trabajando.

Presidente Chávez Mi candidato era Lula, y así se lo dije a él, y lo dije delante de los presidentes, pero Lula dijo: “No, Hugo, yo prefiero descansar unos días para seguir la batalla...”. Y verdad que Lula pasó ocho años de batalla intensa, pero ese era mi candidato primero, Lula. Y luego, como no había más candidato allí, yo dije bueno... No había consultado con Alí, pero como tú me dijiste un día: “Yo soy un soldado”. El Alí andaba por allá por no sé dónde, por Viene como que era. Y yo propuse Alí allá. Bueno, con la idea de que sigamos adelante en la unión suramericana.

También Bolivia nos ha manifestado su apoyo ¿no? Nicolás, Bolivia, Ecuador, Paraguay, Uruguay... Bueno, ahí vamos buscando el consenso pues, el consenso hasta ahora había una candidata de Colombia nuestra amiga María "Bonita", María Emma Mejías que fue canciller de Samper, nuestro amigo Samper ese es amigo nuestro es amigo de Venezuela.

Oye que cosa esa horrible una novela vale, menos mal que Televen accedió a sacarle, yo les dije: mira hablen con Camero a ver antes de que… pero una novela que estaban pasando por ahí, que es un irrespeto a Venezuela hecha en Colombia, ve, una señora muy bonita que se llama… no Venezuela como que era una señora ahí mala conducta, altanera, etc., gorda, yo no tengo nada contra los gordos ni gordas, pero bueno y otra llamada Colombia y entonces el perro de Venezuela, Huguito, una novela y así la pasaban, yo ni sabía pero lo peor es que viene Televen y la pasa aquí, ve, fíjate Luisa doctora, que respeto por el orgullo venezolano chico, que irrespeto para Venezuela, menos mal que Televen accedió a retirarla del aire, había otra por ahí de un capo, un narcotraficante, esas novelas narco-novelas, las compran aquí y las pasan, qué cosa, qué cosa, incitando a la violencia.

Mira a ver, yo no se me los nombres de ustedes chico, me los voy aprender, Gaviria me lo sé el nombre tuyo, Irán Gaviria tu sabes lo que uno consigue por esos barrios, Diputado, señor Diputado cuando usted vaya por ahí y eso se ha venido incrementando, niñas embarazadas ¡por el amor del Dios! Madres adolescentes y otra preñada, pero tú no ves las telenovelas esas pues y eso lo ven nuestros niños, nuestra niñas a las 7 de la noche, a las 8 de la noche y violencia y droga y luego se me quiere echar a mí la culpa de la inseguridad ¿la culpa es mía? Si, pero la culpa es de todos, de una corresponsabilidad nacional.

Presidente Chávez No es mía nada más, de nuevo apelo a la ética en el discurso, en la carta que ustedes me dirigieron ahí hay una expresión que tiene un valor a priori, condenatorio, dice la carta, yo la leí anoche por ahí está: explíquenos señor Presidente por qué usted ha permitido que asesinen a 150 mil venezolanos, es decir, yo lo he permitido pues, yo no sé si la carta es apócrifa o de verdad la hicieron ustedes o quién la hizo, pero está firmada a nombre de la MUD, por qué ustedes ha permitido el asesina de 150 mil ¿yo he permitido eso, cuál es el código ético que le puede permitir a alguien achacarme a mí 150 mil muertos, quién, alguien diga, que alguien se pare y lo diga? Con ética por si mismo, con respeto por si mismo y ´por la vida.

Presidente Chávez Que alguien me lo diga, achacarme a mí los muertos de la delincuencia, del hampa de la droga, del paramilitarismo, qué alguien me acuse a mí, que alguien me acuse a mí precisamente a mí.

Presidente Chávez Seguiré invocando la ética en el discurso y recomendando este libro, sobre todo para los que damos discursos y ahora nos vemos obligados a dar discurso pues ante un pueblo, ante un país que ve, que oye, que sabe, que no es un país de atrasados mentales, ve.

Vuelvo aquí al tema eléctrico, Alí me explicaba del plan aquel que hizo la electricidad de Francia por allá por los años 50 en el gobierno de Pérez Jiménez y luego en el de Betancourt se consolidó un plan con el apoyo de la electricidad de Francia es el plan, el proyecto del Caroní y el proyecto de Planta Centro esos fueron dos grandes proyectos de aquellos años, los 50 y los 60 y luego arrancaron en firme en los 60, la primera es decir electrificación del Caroní resultó exitosa pues se logro surtir el 70 por ciento de la electricidad del país con esa fuente primaria renovable y abundante, pero al mismo tiempo se generó una extrema dependencia de la generación en el sur del país, del sur del país, a ellos debe agregarse que el aprovechamiento de esa extraordinaria fuente ha ido tocando techo con la construcción que realiza nuestro gobierno de nueva planta de Tocoma, ahí estamos construyendo una gran planta hidroeléctrica comenzada hace unos 5 años, 6 años, nosotros terminamos Caruachi que había sido comenzada en el gobierno anterior, pero que estaba cuando llegamos nosotros en verdad estaba prácticamente paralizada no tenía recursos, había unos conflicto serios allí y tuvimos que buscar recurso, solucionar conflicto y terminar un poco retardada el embalse o más bien el sistema de Caruachi, ahora está Tocoma.

Existe la posibilidad de construir nuevos embalse aguas arriba del Caroní, los proyectos tienen tiempo sólo que en el caso nuestro, de nuestro gobierno se ha impuesto una variable de mucho peso, además de la alta dependencia, poner a depender todo o casi todo un país de un solo río pero además de ellos el impacto ecológico terrible que habría en la cuenca alta del río Caroní.

Luego estaba hablando del incremento de la generación, del plan, que ya comenzó de 15 mil megavatios para estos próximos años, este plan se orienta a dotar de suficiente capacidad de generación a los principales centros de consumo del país, faltó decir que el plan de Planta Centro nunca fue tan exitoso como el del Caroní, ese proyecto siempre desde el comienzo tuvo graves problemas y sigue teniéndolo ahí estamos bandeándonos con Planta Centro. Lugo fíjense ustedes, la gran Caracas está previsto para la gran Caracas para su independencia energética instalar 5 mil 307 megavatios paralelamente avanzar en la región del Zulia con 3 mil 535 megavatios, los Andes y Barinas con 3 mil 800 megavatios, capacidades estas que estarán instaladas para el 2013, es bueno anotarlo para hacer seguimiento y fustigar al gobierno para que no haya retardo, a la batalla contra la burocracia que hace tanto daño, la corrupción, los retrasos, la falta de planificación, esa es una batalla de todos los días, que la Asamblea Nacional incremente esa batalla, bienvenido, que la oposición incremente esa batalla con su irrupción democrática en la Asamblea, bienvenido.

En el 2014 en el oriente del país 2 mil 390 megavatios, en lo que se refiere al centro del país el principal esfuerzo está dirigido a la instalación de una nueva unidad de 600 megavatios en Planta Centro y 700 megavatios en El Palito, de la 5 unidades existentes habíamos logrado alcanzar una generación de 870 megavatios en Planta Centro, esto ha caído a un promedio de 500 megavatios como consecuencia (esto es otra cosa) de actividades comprobadas de sabotaje,

ese es otro componente que hay allí, claramente determinada cuyos responsables están en proceso de comprobación antes de aplicar las medidas correspondientes, allí el plan para este año es elevar la generación hasta mil megavatios como promedio sostenido para llegar a un total de generación térmica entre Planta Centro y El Palito de 2 mil 300 megavatios integrados mediante la ampliación y modernización de la subestación y el correspondiente reforzamiento y ampliación del sistema de trasmisión. Ya durante 2010 se logró un incremento en la capacidad de generación nominal de mil 700 megavatios entre rehabilitación y nuevas unidades sin incluir lo realizado por PDVSA, que ha trazado una política de autogeneración para cubrir su propia demanda.

Para el momento presente la capacidad total de generación instalada en el país se encuentra en 24 mil 500 megavatios, de los cuales están disponibles 17 mil 500, esto quiere decir que tenemos 7 mil megavatios indisponibles, 3 mil de fuente hidráulica y 4 mil térmicas, de estas el 80 por ciento de la térmica está en proceso actualmente de rehabilitación y de fuente hidráulica 2 mil 400, esto es 80 por ciento que estarán incorporados al sistema eléctrico nacional para el año 2013. Ahora con el gran plan que ya arrancó de incorporar 15 megavatios la capacidad total se elevará a 39 mil 500 megavatios más que suficiente para cubrir sobradamente el incremento total de la demanda, que en los modelos que hemos corrido tendremos para los próximos años, porque Venezuela seguirá creciendo desde todos los puntos de vista, nuestra población ya está tocando los 30 millones de habitantes y vamos para 40 millones según las cifras que tiene el Instituto de Estadística, por ahí está el doctor Elías Eljuri, cerca de 40 millones para el 2050 y luego disminuirá un poco el incremento pero seguiremos, quizás hasta unos 50 millones, por ahí un poco más adelante, en el 2060, en el 2070, por supuesto nadie me pida que yo esté aquí para esos tiempos futuros.

Lo mismo pasa con distribución, transmisión, hemos estado haciendo un esfuerzo muy grande, la reducción del consumo, tuvimos que hacer, ustedes saben, un plan de racionamiento que no está previsto en este momento Alí ¿verdad? No hay, porque en la carta que ustedes hicieron, o alguien hizo, se señala que ya comenzaron o comenzarán. No, no, está previsto ningún racionamiento eléctrico, afortunadamente superamos la crisis, y ustedes saben que incluso aquí algunos voceros le pusieron fecha al colapso, el colapso estaba anunciado para abril, primero dijeron mayo, después alguien dijo, no, el agua va a empezar a bajar más rápido el no sé qué de mayo, ¿tú te acuerdas de abril Alí? El seis de abril, ese es el día del colapso, y salió alguien en televisión diciendo, alguien que se presentó como ingeniero eléctrico, creo que había sido funcionario de algún gobierno, diciéndole al país que el 6 de abril vendrá el colapso, y entonces Venezuela entrará a un período donde habrá luz un día, y otro no.

Oye yo digo, qué falta de seriedad vale, de alguna gente ¿no? Que sale y da su cara y dice esto y aquello, son, alguien habló de los profetas del desastre, yo no recuerdo de quién es esa frase, es de algún líder de la Cuarta República.

José Vicente ¿tú te acuerdas quién fue el que habló de los profetas del desastre? ¿Luis Herrera, el doctor Herrera? Que en paz descanse, uno de ellos. Bueno.

También sustituimos bombillos incandescentes, yo quiero hacer un llamado a que sigamos incrementando la cultura del ahorro, por bombillos ahorradores, aquellos que decían que no, que eso venía con una camarita, que Fidel Castro allá iba a ver todo... ¡Dios mío hasta dónde el límite de la locura de algunos voceros vale!

Bueno, esos bombillitos ahorran el 80 por ciento, es bueno recordarlo cuando lo comparamos con las luces.

¿Cuáles tendrán aquí? Les voy a mandar uno por si se les quema señor presidente, yo tengo allá una reserva de bombillos ahorradores, ahorran 80 por ciento.

¿Ustedes saben cuánto...? Setenta millones de bombillos nosotros cambiamos, el gobierno, sólo el gobierno en el 2010, 70 millones, lo que nos permitió ahorrar más de mil megavatios. ¿A? Los consejos comunales, claro, los consejos comunales; en todo esto la participación popular es vital. Para superar todas estas dificultades, sin el pueblo organizado hubiera sido imposible. Se comenzó a reestructurar el sector eléctrico, y se organizó y nació el Ministerio de Energía Eléctrica, se incorporaron los trabajadores, trabajadoras y las comunidades al control y gestión de la Corporación Eléctrica Nacional.

Yo quería hacer una breve referencia a esta crisis eléctrica, aquí está, 6 de abril de 2010, dijo un vocero de algún sector de la oposición dijo: “No se hicieron inversiones en Guri, en la presa del Bajo Caroní, en estos momentos hay 6 unidades del Guri que están paralizadas en Planta Centro...”

Dijo alguien en Fedecámaras: “La situación en vez de llegarnos crítica en el mes de mayo, nos va a llegar es en el mes de abril. Sin ánimo de alarmar me preocupa que nosotros pudiéramos llegar a 24 por 24, aquí está, es decir, 24 horas con luz y 24 sin luz, porque no vamos a tener suficiente energía para todo el país...” Dijo un señor Ovalles. “Nos encontramos a ocho metros de colapso...” Decía otro, lo cual fue cierto, estábamos muy cerca de una línea de colapso, por eso fue que tuvimos que frenar drásticamente el agua turbinada que nos llevó a hacer grandes sacrificios sociales, que algunos sectores no entendieron, cometimos errores, recuerdo aquel plan de racionamiento en Caracas, que cuando me di cuenta del gran error que estábamos cometiendo era tarde la noche, y a las 12 en punto comenzaba y llamé a Mario Silva que estaba en “La Hojilla”, y le dije: Mario anuncia ahí que he ordenado suspender el racionamiento en Caracas ¿ves? Porque no se podía controlar, estaba descontrolado, era una anarquía, un caos en verdad.

Bueno, aquí dijo alguien, alguien dijo: “Van a tener que ponerle militares a las nubes para que los embalses se llenen como necesitan...” ¿Ves? Toda una

mensajería cargada de unos códigos terribles vale, terrible, porque el problema es de todos, el problema es de todos.

Luego de grandes esfuerzos superamos la crisis, no llegamos a la catástrofe, pero hubo, sin duda, grandes impactos sociales, económicos, allá en Guayana tuvimos que bajar la cuchilla, como digo yo, a buena parte de las empresas del Estado, las empresas básicas, Sidor, Venalum, Bauxilum. ¡Ahhh! Pero ningún trabajador fue despedido, asumimos el gasto, el costo en el gobierno, y los trabajadores...

Presidente Chávez Y yo creo que esto merece un reconocimiento primero al pueblo, luego a los trabajadores y al país en general, y ahora afinquemos el paso señor ministro Alí Rodríguez en el enfrentamiento a esta crisis, una situación... Por ahí estaban unas cifras, no las tengo aquí a la mano, pero Alí me las entregó hace unos días, estábamos revisándola, para tener una idea, cuando se hable de las inversiones en el sector eléctrico.

En los últimos 10 años, antes de llegar el gobierno Bolivariano, se incorporaron apenas ni siquiera 400 megavatios, ¿cuántos fueron Alí? Trescientos y tanto, en diez años, ¿ustedes no recuerdan que todo eso se estaba privatizando? Y ahí está un elemento para el debate, privatizar la República o fortalecer la República. Hace 12, 13, 15 años aquí estaba privatizándose casi todo, hasta la educación, hasta la salud, la seguridad social.

Me preguntan: Presidente, la seguridad social... Sí, que tenemos grandes tramos todavía por delante, pero bastante grandes, pero hay que recordar que hace 12 años estaban privatizando el Seguro Social, lo estaban acabando, lo estaban privatizando, y ahí está el Seguro Social, ahora atiende no sólo a los asegurados sino atiende a la población en general, y ha venido fortaleciéndose, además, incluso está más adelante.

Nosotros en lo que va de gobierno hemos incorporado diez veces más cantidad de megavatios que lo que incorporaron en los diez años anteriores o los últimos años pues, de la cuarta República sólo que se aceleró un conjunto de circunstancias. Primero, el crecimiento económico de Venezuela, yo les ruego a los que dicen que Venezuela está en la catástrofe económica más grande ¡bueno! Que vean bien y analicen bien. Dificultades, claro que las tenemos y ¿quién las niega? Que tuvimos una caída económica el 2009 y el 2010 ¡sí! Pero ya empezamos a remontar la cuesta y yo creo que es interés de todos que Venezuela recupera la senda del crecimiento este año 2011 todo indica que hemos retomado las sendas del crecimiento, no hay que olvidar de dónde venimos, no hay que olvidar esos cuatro años 2005, 06, 07 y 08 Venezuela estuvo en el primer lugar de crecimiento económico en América Latina y uno de los primeros del mundo.

Luego vino toda esta situación del impacto de la caída de los precios del petróleo, la reducción de la producción petrolera, el efecto climático y un conjunto de situaciones. Algunos dicen no la culpa de la caída de la economía son las

estatizaciones y el socialismo. No es esa la causa y nosotros tenemos argumentos para demostrarlo, no es esa la causa, yo invito a que veamos bien las causas internacionales y nacionales y para poder actuar sobre ellas y seguir impulsando la economía nacional pero esa es una de las razones del tema eléctrico, el incremento de la demanda que llegó a ser de siete por ciento interanual, durante varios años. Incremento de la demanda, incremento de la población, incremento de la economía, incremento de los servicios sociales, educación, salud, infocentros, nuevas líneas del Metro de Caracas, el ferrocarril todo eso consume energía ¿eh? En fin, pero gracias a Dios nosotros pasamos esa crisis y estoy seguro ¿eh? Que no vamos a acercarnos de nuevo al nivel de catástrofes al que llegamos en el 2010.

Luego viene el tema, otra dificultad grande que pasamos en el 2010, todo lo que el ministro Giordani un día señalaba como el intento de un golpe financiero, sólo voy a resumirlo, la estafa bancaria ¿quién puede defender eso? Una estafa, unos banqueros, una estafa gigantesca que nos obligó a tomar decisiones ¿qué podíamos hacer? ¿Quedarnos de brazos cruzados y permitir que siguieran robando, estafando a miles de familias venezolanas, la mayor parte de la clase media? Eso comenzó en el 2009 a finales del... en noviembre ¿eh? Tuvimos que ordenar la intervención de cuatro Bancos Confederado, Bolívar, Banpro y Canarias ¡claro! Se nos acusó inmediatamente “El comunismo cubano llegó y no sé qué más ¡Fidel Castro dio la orden!” Obama, Obama ¿cuántos Bancos...? no tengo aquí un embajador de los Estados Unidos ¡ojalá! Viniera ¿ah? ¿pero cuántos Bancos fue que intervino Obama? ¿alguien recuerda? Nicolás, tú que estas bien enterado, tienes contacto allá. No sé, como 40 Bancos y en Europa no sé cuántos ¡dos cientos Bancos! Dice el diputado Cabeza, yo no tengo la cifra a la mano.

Asistente 126 Bancos.

Presidente Chávez Bueno, mucho más que nosotros. La estafa allá fue mucho más grande ¡es el capitalismo! La voracidad del capitalismo no tiene límites, no tiene límites. En verdad el capitalismo no es que lo diga yo, yo soy un humilde soldado en verdad, esta banda que tengo puesta aquí es la bandera que yo amo. Cuando era subteniente por allá en Barinas los cazadores, yo era abanderado y cargaba esa bandera aquí como el teniente que vi ahorita ahí con la bandera y la... una teniente con el sable así con aquel orgullo ¡mis soldados! que también son tan atacados general Mata, también son tan atacados mis soldados. Por atacarme a mí los atacan a ustedes pero vaya que ustedes que están conscientes de lo que están haciendo en función del país, de los intereses nacionales...

Presidente Chávez...En función del pueblo venezolano, en función de la nación toda.

Presidente Chávez ¡Como los atacan!

Presidente Chávez Pero quienes atacan a ustedes así con furia y saña, salieron a aplaudir aquellos que dieron triste, dieron tristeza y triste espectáculo en la plaza Altamira. Allá sí les aplaudían ¿tú te das cuenta? ¿Eh? ¿Tú te das cuenta? Una estafa, tuvimos que intervenir esos primeros cuatro Bancos, dos semanas más tarde fue necesaria la intervención de otros tres Bancos Baninves, Real y Central y una semana después el Banorte, recordemos eso. De manera rápida nosotros pudimos controlar un pequeño incendio que ha podido convertirse en un gran incendio y ha podido hacer pasto del sistema bancario venezolano que es uno de lo más sólidos de América Latina, no lo digo yo, no lo digo yo ahí están los indicadores de la misma Banca privada. Cuando decía que el capitalismo, no es que lo diga yo, por ahí está un folletico yo siempre lo recomiendo Albert Einstein, una guará diría un guaro ¡una guará! Albert Einstein, Ramos creo que es guaro ¡una guará! ¡oye! Buena la procesión ayer, yo no pude ir. Tres millones de personas, al Divina Pastora, bueno, estaba Rosinés que es devota de la Divina Pastora.

Bueno Albert Einstein, lean ese... se lee en cinco minutos ¡menos! ¡rrruuu! Rapidito, no es la teoría de la relatividad ni aquello. El capitalismo termina cercenando lo humano, vean como está Europa, vemos como anda Europa, Estados Unidos sólo que eso no sale por CNN, ni por la otra cadena. No, ellos tapan sus crisis como hace el gato que tapa ¿eh? Que son como el gato, tapan y entonces vienen a ponen en primer relieve grandote las crisis nuestras que también tenemos y grandes pero quién lo va a negar ¡eh! No debemos taparlas, tenemos que analizarla y buscarle solución. Pero esto es una crisis mundial de un sistema que se llama el capitalismo en su fase de locura, una fase loca, irracional. Bueno, luego creamos el Banco Bicentenario que acaba de cumplir un año, funcionamos algunas de estas instituciones liquidadas con una institución estatal que ya existía un Banco regional que la Revolución recuperó, estaba bastante golpeado Banfoandes cuando nosotros lo recibimos y luego creció, creció y se hizo un Banco Nacional y sirvió como base central ¿no? Como anclaje para conformar el Banco Bicentenario junto con Banorte, Bolívar, Central y Confederado.

Ahora nosotros empezamos a atender desde el primer día a los depositantes, aceleramos día y noche, acabamos con la incertidumbre de los depositantes. Aquí no se presentó aquello que en otras épocas pudimos ver, desespero, hasta suicidio, gente que perdió todos los ahorros, hubo gobiernos aquí que protegieron fue a los banqueros y dejaron a la deriva a los depositantes, nosotros no, a los banqueros justicia, por allí anda Mezerhane, yo lo conozco bastante a Nelson Mezerhane, diciendo ahora que yo lo estoy persiguiendo, de dónde sacará Mezerhane eso, de dónde sacará Mezerhane eso, por qué no vendrá más bien al tribunal que lo ha citado a dar la cara y explicar qué hizo con más de mil millones de dólares que no aparecieron nunca, ah, es muy fácil ahora irse para Miami a decir, no, yo soy aquí un perseguido de Chávez, perseguido político de Chávez, qué cosa no, qué cosa, eso no lo criticamos, algunos no critican eso sino que se pliegan a la patraña, no, ese está allá porque Chávez lo

persigue, eh, lo mismo el otro señor, Zuloaga, que voy a estar persiguiendo yo a Zuloaga chico, recuerdo el día que me visitó en La Casona, tú estabas presente José Vicente, que me llevó unos libros que escribió su papá y tal, yo no persigo a nadie aquí, ah no, ahora son perseguidos dicen y se la pasan en la OEA y en la ONU, no sé dónde, acusándome, en la Corte Penal, qué cosa no, qué cosa vale, yo no persigo aquí a nadie, no tengo por qué perseguir a nadie en particular, entonces toda una incertidumbre, luego las intervenciones del 2010, tuvimos que intervenir de nuevo el Banco del Sol, Mi-Casa, Inverunión y luego el Banco Federal en junio cuando ya no dio más, ese Banco Federal, miren ustedes no tienen ideas de cuántas veces el mismo Estado le inyectó recursos, Mezerhane una vez pidió una entrevista con Elías, ¿te acuerdas? que le dije Elías atiéndelo, se comprometió que iba a traer una plata de no sé dónde, yo dije, bueno vamos a darle otro chance chico a ver, no, se fue del país, se desapareció, ahora, los ahorristas del Federal ahí están, atendidos por el gobierno, le hemos pagado a más del 98 por ciento de los ahorristas, eh.

Presidente Chávez En resumen, estoy hablando de la segunda gran crisis que fue no precisamente posterior a la anterior, a la eléctrica, no, fueron crisis que cabalgaron en paralelo mientras estábamos haciendo racionamiento eléctrico, cortándole la cuchilla a Sidor, Venalum, Alcasa, haciendo planes de ahorro, enfrentando sabotaje eléctrico, explosiones por allá, cables cortados por acá, algunos medios de comunicación anunciando el colapso, el terrorismo mediático, al mismo tiempo teníamos esta crisis bancaria, fueron simultáneas, tuvimos que intervenir 21 de las 63 instituciones con las que contaba el sector bancario, esto es la tercera parte del sistema, casi 10 por ciento de los activos de la banca y eso se hizo de manera impecable, yo quiero felicitar a todos los equipos que estuvieron allí trabajando día y noche para hacer lo que hicieron, una intervención impecable, poniendo por delante los intereses de los ahorristas, es decir, del pueblo y especialmente del pueblo de clase media que son los que tienen más capacidad de ahorro, 98 por ciento de los depositantes fueron amparados a satisfacción por las garantías del Estado, eh, incluso, miren en plena crisis nosotros hicimos una reforma legal, recuerdan para qué, para aumentar el techo de las garantías, lo triplicamos, de 10 millones a 30 millones, gracias a la Asamblea Nacional que le solicitamos esa legislación para ampliar más aún la garantía, la protección y no sólo de aquellos afectados sino de todos los ahorristas, hoy, mañana, pasado mañana.

Presidente Chávez Eso siempre hay que estarlo revisando por las dinámicas económicas, no; luego tuvimos que liquidar doce instituciones, fusionar algunas restantes, crear el Banco Bicentenario que ya dije, se ha hablado mucho de segundas intenciones del gobierno en esto, no hay ninguna segunda intención, allí están las evidencias de las fechorías cometidas por aquellos banqueros, unas fechorías que no son sino en verdad agentes delictivos que trabajaron al margen de la ley, algunos están en prisión, otros volaron, un caso especialmente resaltante es el del Banco Federal que llegó a ser la octava institución bancaria del país por volumen de captaciones y aquí está un conjunto de operaciones

fraudulentas llevadas a cabo por sus directivos, una de ellas, emisión a través de sus agencias de un producto financiero denominado “certificado de inversión financiera” el cual no estaba amparado por el Fondo de Garantía FOGADE y adicionalmente no lo reflejaban en su contabilidad, es decir, ocultaban las captaciones del público, no las reflejaban, con este mecanismo engañaron, esto está probado en documentos, acerca de 30 mil clientes por un monto de 2.632 millones de bolívares, se los llevaron; por otra parte presentaba en sus estados financieros un fideicomiso de inversión de bienes inmuebles denominados EFG, en inglés Trust Company de Singapur por bolívares 2.800 millones, aproximadamente 722 millones de dólares cuyo respaldo estaba conformado por la participación accionaria de nueve empresas adquiridas por el mismo banco en diciembre de 2009, todas relacionadas con el Banco Federal y ninguna con solvencia patrimonial, empresas fantasmas; otro, los responsables de este banco autorizaron el otorgamiento de créditos por bolívares 844 millones a personas jurídicas cuyo destino final fue Premier Bank, institución domiciliada en Curazao, la cual captaba recursos en Venezuela en dólares americanos, operaciones de compra y venta de inversiones en títulos valores con empresas relacionadas constituidas en Curazao por aproximadamente 983 millones de bolívares en un trimestre, las operaciones, en resumen, anteriormente mencionadas generaron pérdidas por aproximadamente 5 mil 600 millones de bolívares que consumían la totalidad del patrimonio del Banco Federal, ahora dice Mezerhane que yo le quité la casa, pobrecito que yo le quité el yate, y con qué va a pagar él esta pérdida, ni siquiera 10 por ciento de lo que se llevó y dilapidaron se ha recuperado con los bienes que dejaron aquí, esa es la realidad, documentos existen, yo no tengo nada contra nadie señores, ojalá Mezerhane hubiera oído las recomendaciones que durante más de 2 años y más le dio Sudeban, unas mafias.

“Tercero: Estafa bursátil, crisis eléctrica, estafa bancaria y estafa bursátil. El proceso de intervenciones de instituciones bancarias develó la existencia de unas relaciones insanas entre la Banca y las instituciones relacionadas con el mercado de valores, las conocidas Casas de Bolsa. Los procesos de intervención dejaron en evidencia situaciones irregulares diferentes a los problemas patrimoniales de las instituciones intervenidas, siendo éstos mucho más profundos que los reportados inicialmente, en efecto se encontraron operaciones de autofinanciamiento con recursos de tercero, e incluso se habían realizado captación de fondos contra títulos, valores inexistentes; se evidenciaron también operaciones trianguladas de créditos entre Casas de Bolsa, empresas de seguros y bancos activos intervenidos y liquidados. A este respecto, en enero de 2010 la Comisión Nacional de Valores reformó las normas sobre actividades de corretaje y de Bolsa. Estas medidas fueron aplicadas sobre un total de 26 instituciones, 12 de las cuales se encuentran actualmente intervenidas, y 16 de ellas han debido ser liquidadas...” Eso estaba podrido por todos lados, una verdadera podredumbre, pero es un cáncer de viejas mañas, mafias, y mucha capacidad técnica, y mucha conexión internacional.

Econoinvest es el ejemplo más patético de esta estafa, está aprobado que usurparon la identidad, usurparon la identidad de 1.500 personas para acceder de manera fraudulenta a la adquisición de títulos valores de la deuda pública nacional, con el objeto de especular con estos papeles en el mercado cambiario, y de esta manera alterar el comportamiento de la inflación en la economía venezolana, porque ese era el otro componente, elevar de manera artificial el tipo de cambio, ya estaba por 10, 11 bolívares por dólar, de manera arbitraria, sin ningún tipo de lógica económica, de razón económica.

"También está aprobado que otra modalidad de actuación era ofrecer becas y ayudas económicas a particulares a cambio de simular ser clientes de Econoinvest. La lista de desmanes es preocupantemente larga, falsificación de documentos, usurpación de identidad de personas inocentes, robo de bienes de la institución (están hasta grabados, se llevaron no sé cuántas cosas) estafas a sus clientes, simulación de actividades económicas, engaño a personas necesitadas, deslealtad con sus clientes, fraude y estafa, y encima de ello valiéndose de la buena fe y de las necesidades de personas humildes y necesitadas..." Una verdadera podredumbre. A esto sumemos la estafa inmobiliaria que también tuvimos que abordar, una verdadera estafa todo esto...

Presidente Chávez Yo recuerdo todo lo que se dijo con el caso de los alimentos aquellos podridos de PDVAL. Bueno, esos fueron no sé cuántos días. Para que ustedes juzguen un poco el equilibrio en el tratamiento de estos fenómenos, podredumbre.

Yo recuerdo que incluso un canal de televisión, esto, no estoy exagerando, unos llaneros de Apure que son muy pícaros, llamaron a una periodista de ese canal que andaban buscando cosas podridas, y habían unos burros que no sé cómo habían muerto en las afueras de San Fernando, y allá llevaron, sólo que se dieron cuenta, la trampa no estaba bien montada, pero ya iban a presentar eso como: ¡"Otro, aquí están, alimentos de PDVAL...!" Lo cual sí ocurrió en Cumaná. Recuerdo que en Cumaná llegaron a un basurero: "Aquí está, no sé qué más, éstos son alimentos de PDVAL..." Y resulta que salió un señor dignamente, empresario, diciendo: "No chico, a mí se me pudrieron esos pollos, y cometí un error, el camión se los llevó y los botó ahí..." Pero ya decían que era también PDVAL.

Por allá un señor yo no sé cuánto le pagarían, dijo: "No, no, yo vi aquí, que por aquí entraron unos camiones de PDVAL..." Y después llegó alguien: "No, no, yo no vi nada..." ¿Ves? ¿Dónde fue eso? En Punto Fijo.

Ahora, ahí están, ahí están en prisión unos presuntos, yo no soy juez, una investigación, y nosotros asumimos la crítica, y no sólo que están en prisión los máximos responsables, tú no vas a meter preso a los que cuidaban... No, los máximos responsables. Pero además de eso una profunda reestructuración, PDVAL ahora pasó al Ministerio de Alimentación, y está manejado por expertos en alimentación, y con una, repito, una profunda reestructuración interna, pero

nosotros asumimos la crítica. Sólo yo llamo la atención al país para que veamos otra vez la ética del discurso; a eso le dieron yo no sé cuántos meses de podredumbre, los alimentos podridos y no sé qué más.

Ahora esta podredumbre: silencio en la mayoría de los medios de comunicación privado. ¿Cuál es la moral entonces? ¿Cuál es el Código Ético? Es decir, la corrupción es mala cuando está del lado del gobierno, pero es buena cuando está del lado de la oposición, esa es buena y hay que taparla, hay que disimularla.

Por eso invito a todos los venezolanos y venezolanas, hoy es “Día del maestro”, convirtámonos de verdad en maestros, humildes maestros, demos el ejemplo; ese no puede ser el ejemplo, el ejemplo que le dimos a las nuevas generaciones, allá están aquellos muchachos, muchachas, los niños, las niñas ¿ves? Tú no puedes ser el ejemplo...

Presidente Chávez La estafa inmobiliaria. En el año 2010 nos trajo también la terrible situación de la estafa inmobiliaria, actores privados del sector inmobiliario venezolano, han ocasionado desviaciones, no todos, pero ahí están identificados, mediante la práctica recurrente de incluir estipulaciones y cláusulas abusivas, e incurriendo en ofertas engañosas en los contratos relacionados con la adquisición de viviendas construidas, en construcción o en proyecto.

Se me reclama el tema de la vivienda, lo acepto, a estas alturas nosotros nos hemos quedado muy, muy corto en relación con la gran demanda y más que demanda el gran problema histórico de la vivienda en Venezuela. Ahora, este es uno de los factores, este es uno de los factores que ahora nos ha obligado a tomar otras medidas: liberar los terrenos urbanos, por ejemplo, y regular el precio de los terrenos urbanos, eso es fundamental, donde se van a construir las viviendas...

Presidente Chávez Y hay que recordar que nosotros hicimos, además hemos hecho un conjunto de leyes, ustedes, la Asamblea Nacional, que han convertido a la vivienda ya no en mercancía sino en un derecho del pueblo, ahora vamos todos a trabajar para darle vivienda digna a todos los venezolanos y a todas las venezolanas, estamos muy lejos de la meta, pero yo creo que hemos tomado el pulso de la situación para solucionar ese problema, ese drama en los próximos años.

Presidente Chávez Hemos aprobado, hace unos días, un plan bastante ambicioso, este año, ahí está el ministro de Viviendas, pero es un problema de todos nosotros; también ruego apoyo a la Asamblea Nacional ¿ves? Con la crítica.

Mire, ahí están otra vez los militares, Fuerte Tiuna, van más de 100 hectáreas, Mata, 140 hectáreas que los militares ponemos, yo soy uno de ellos, al servicio del pueblo y de la clase media; estamos esperando por los campos de golf, que alguien ponga uno, uno, los campos de golf, terrenos abandonados, galpones, para nuestro pueblo, para la gente que lo necesite, instituciones

públicas, instituciones privadas, los terrenos, los terrenos. Los terrenos para construir la vivienda...

Asistentes. ¡Así, así, así es que se gobierna! ¡Así, así, así es que se gobierna!

Presidente Chávez Pido apoyo a todos. Hace poco yo conversaba con unos empresarios privados ¿dónde fue? Allá en Turmerito donde había una chivera muy grande, y entonces hemos retomado parte de esos terrenos, Turmerito, y luego hemos empezado a despejar ese terreno, pero ahí había unas lomas, en las lomas estamos trabajando, ahí están los empresarios privados, yo les dije, vamos a trabajar, empresarios dignos, honestos, yo no tengo ninguna duda de eso, les doy la mano, mire, llamen a los demás amigos de ustedes, a todos los empresarios que tengan máquina, que tengan equipos, que tengan capital activo, ahí en Ciudad Caribia, que estamos haciendo una gran vivienda aquí para 20 mil viviendas, en Fuerte Tiuna vamos a hacer una gran ciudad por lo menos de 40 mil apartamentos, por lo menos 40 mil.

Aquí en el casco, vamos a decir, urbano de Caracas, con terrenos que hemos estado recuperando, ya hemos comenzado a construir más de 20 mil viviendas en este momento, en el casco de Caracas, en cualquier esquina, mire, un pedacito como este salón, ¿cuántos metros cuadrados tendrá? Aquí cabe un edificio, a lo mejor tú le pones 8 pisos y 2 apartamentos por piso, o 3, son 24, 30 apartamentos ¿ves? Sólo así vamos a solucionar, yo lo he jurado y lo juro aquí, he tomado esto como un tema personal, el tema de la vivienda para nuestro pueblo, y lo vamos a solucionar, lo vamos a solucionar.

Presidente Chávez Hemos recorrido al mundo buscando apoyo también, y tenemos apoyo de medio mundo, desde Rusia, China, Irán, Bielorrusia, Brasil, Argentina, Cuba. Hay que ver el gesto de Cuba, y yo no se cómo alguien va a critica eso. Fidel saludo desde aquí al comandante Fidel Castro, al pueblo cubano.

Presidente Chávez Miren tu sabes lo que a mí me provocó cuando el embajador Rogelio que está aquí nuestro bueno amigo, me llamó y me dijo: mire recibí instrucciones de enviar no se cuántos miles de toneladas de cemento, yo que conozco las dificultades de Cuba, hace dos años le pasaron tres huracanes y tumbaron miles de viviendas y techos y carreteras y tal, Cuba se desprendió de una parte de la reservas de cemento y están llegando, yo no quería recibirlas, me provocaba decir: no, pero un revolucionario no puede decirle no a otro revolucionario que está enviando un apoyo, una ayuda en un momento difícil.

Presidente Chávez Un gesto Pablo de desprendimiento, tú que eres cubano, ve, entonces yo leía algunas opiniones o vi por televisión a alguien diciendo: que vergüenza nosotros ahora recibiendo cemento de Cuba eso da pena, decía alguien ¿verdad José Vicente? Esas son... yo llamo la atención sobre esas expresiones porque forman parte de esos códigos de la locura y yo le hago un llamado a todos los sectores de la vida nacional, tanto los sectores de la clase

A, B, C, D, E como llamen, los sectores políticos de la revolución, los sectores políticos contrarrevolucionarios o de la derecha o como ustedes se han agrupado en una mesa o como llamen, no se dejen llevar por esos mensajes de locura, es un llamado de aquí, encontrémonos para el debate con argumentos, con razonamientos, con lógica, cada quien respetando al otro, a la otra, creo que esa es la clave central para poder seguir transitando en paz por estos caminos.

La estafa inmobiliaria, diversos mecanismos financieros utilizaron grandes constructoras, en todos los casos las constructoras accedían a créditos en la banca, que gracias a la políticas del Gobierno Bolivariano son a tasas muy bajas y con mínimas garantías, ya al inicio de la obras (estoy leyendo) el constructor carga sobre el costo de los apartamentos todo el nivel especulativo que la voracidad capitalista le permite: precios elevados de los materiales de construcción, construcción de obras de parque, áreas recreativas y sociales y de servicio, acometidas eléctricas, agua potable, agua servida, todo eso se lo cargaban a los precios que no se realizaban buena parte de ellos además, funcionaban a medias o se construían con muy baja calidad violando las más mínimas normas de construcción. Además de lo señalado los constructores iniciaron la práctica de exigir a los compradores romper sus contratos originales y mediante coacción obligaban a las familias a firmar nuevos contratos por montos que duplicaban o triplicaban el precio original, aplicando esta fórmula sin ningún tipo de justificación racional, sino aplicando de manera lineal un aumento que en la totalidad de los casos no se relacionan en los absoluto con los costos de producción y el precio justo que debe tener una vivienda, eso sólo tiene un nombre usura y eso es un delito, es un delito.

Presidente Chávez Bueno nosotros hemos tenido que tomar acciones pues, obligado a tomar acciones, 5 empresas fueron expropiadas y sus dueños serán sancionados administrativa y penalmente cuando corresponda, otras 33 se encuentran bajo la figura de ocupación temporal con las comunidades, con los afectados, en algunos casos nosotros no somos comprendidos, pero bueno, yo siempre diga hay que tener paciencia, como aquella señora que le largó en el pecho aquel arroz al ex-ministro Samán porque estaba era protegiendo al consumidor de la especulación y entonces ella le largó el arroz, le rompió y le largó en la cara prácticamente la bolsa de arroz, bueno está bien déjala quieta ella está afectada un poco, afectada por toda esa campaña del demonio, ahí viene el demonio, ahí viene el demonio, es una víctima en verdad, es un víctima del envenenamiento a través de campañas mediáticas que eso es lo que buscan envenenarnos unos contra otros y otros contra uno.

Señores diputados, diputadas, si en alguna ocasión incluso yo mismo he usado códigos sumamente duros como el amigo enemigo, eso en la política no es lo más correcto, nosotros somos adversarios, ustedes son adversarios políticos pero no enemigos, nosotros no somos enemigos dejemos de vernos como enemigos.

Presidente Chávez No estamos aquí para exterminarnos, no somos enemigos, miren ahora que ellos están aquí, la presencia de ustedes es para reflexionar, ahora hay que recordar de qué pasó aquí también verdad, en el 99, 2000, 2001, pero bueno eso está ahí, a mi me secuestraron, me iban a fusilar, mataron a un poco de gente ahí, bueno llegamos a ser enemigos no echamos hasta plomo pues, la locura, José Vicente tú recuerdas, escribe tus memorias viejo, no es que te vas a morir tu te vas a morir a 140 años, pero es bueno escribir, tu recuerdas aquél día allá en Miraflores, tú sentado y yo, el alto mando algunos o no me obedecían o se escondían, otros estaban ahí pero a ellos no les obedecían y el plan estaba en marcha y José Vicente llamando a Venevisión a los dueños, Venevisión, Globovisión, Televen, él como viejo periodista y los conoce a todos muy bien, preguntándoles delante de mí ¿bueno pero ustedes qué es lo que van hacer, qué es esto, hasta dónde va a llegar esto, cómo van ustedes a larga esta marcha para acá si esto está lleno de gente aquí? Pero no fue posible, hasta que yo le dije: bueno compadre yo voy a ponerme mi uniforme de campaña porque si me toca hoy, y me fui me uniformé de campaña y garré el fusil, pero al final de aquella discusión de madrugada dije: no, yo me voy para Fuerte Tiuna y me fui para allá, me entregué, aquí estoy, por eso les digo yo no soy el que recula yo soy el que más bien busca es pa'lante, pa' allá, para lo que no me conocen bien.

Presidente Chávez Allá llegué y estaba el obispo —monseñor— el obispo al que yo había llamado unas horas antes pa' decirle que fuera por Palacio, porque yo quería buscar caminos de diálogo. No fue, allá estaba

¡Ah! ¿Cómo está, monseñor? Écheme la bendición. Dios me lo bendiga, hijo.

Sí, no quiso ir a hablar conmigo. Pero, claro, ya estaba connivencia con los golpistas, yo lo conseguí fue allá, ya yo prisionero. Le dije: "Oye, ¿y por qué no llegó hasta allá?".

Me dijo: "No, no pude".

Bueno, venimos de ahí, pues, venimos de ahí. Ahora, yo también vengo de por ahí, de eso, un poco más atrás, pero aquí estamos, sigamos por el rumbo que nos abre la realidad. Que nuestro pueblo nos señala.

Así que pido que dejemos atrás esos códigos: "enemigo", "amigo-enemigo". No, aquí estamos en un escenario que es político, político. Cuando se llega al código: "amigo-enemigo", estamos hablando de guerra. Carl Von Clausewitz dijo aquella frase, lanzó aquella frase: "La guerra es la continuación de la política por otros medios...". En la política hay la diplomacia, señores embajadores, excelentísimos embajadores; la diplomacia, que a mí me lleva a darle la mano a la doctora Clinton, o al presidente Obama. Que yo vi a Fidel Castro dándole la mano al presidente Clinton. Lo vi, y dije: "Oye, qué va a pasar aquí". ¡Nada! Dos caballeros, una sonrisa ahí. Y Fidel mucho más corrido en cien batallas le dijo:

“Espero que...”. Pero Clinton no dijo nada, se quedó como sorprendido. Y Fidel le dijo: “Espero que mi mano no le haga daño...”.

Yo, parafraseando a Fidel, algo le dije a Obama. Lo recordé, dije: “Espero que esta mano no le haga daño...”. Pero fíjense cómo a Obama lo atacaron allá, sólo porque me dio la mano ¿ves?, esa es la locura allá. No permitamos que esa locura se meta pa’ acá. La locura de unos diputados allá de la extrema derecha, que dicen que aquí tenemos bombas atómicas, hace poco lo dijo una señora diputada. No vayan ustedes a seguir ese juego, eso es mentira , pero por el amor de Dios; que nosotros aquí le damos refugio a la guerrilla colombiana, eso es mentira; que tenemos planes para exportar uranio enriquecido a Irán, hace poco dijeron allá en Estados Unidos que aquí estamos montando unos cohetes de largo alcance con Irán.

Saben cuánto me alegro yo, ahora ser amigo, así lo dijo él y yo también lo dijo, y queremos ser amigos en verdad, y ojalá que como él mismo lo dijo en Miraflores una tarde, “que no nos descarrilen, Presidente”, el presidente Santos de Colombia, ayer hablamos otra vez, de la economía, del tema de la tragedia, Colombia tiene una tragedia más grande que la nuestra, las lluvias siguen en el sur, en la frontera con Ecuador; Brasil también. Estos cambios climáticos nos golpean por aquí y nos golpean por allá.

Incluso a Santos yo le pedí que me ayudara en la conversación con la doctora Clinton: “¡Santos, ven acá! Le presentó a mi mejor amigo, mi nuevo mejor amigo, —le dije yo a ella—, ahí está: Santos...”. Y entonces él hizo de traductor un rato, porque hablamos un rato.

Hay la diplomacia, hay la política, seamos políticos. Hagamos verdadera política. Ustedes, señores diputados, diputadas; ministros, ministras; hagamos política.

Allá estaba el señor Melián, ¿cómo fue que te dijo, Nicolás?, yo vi que él te dijo: “¡Mi canciller!”. El señor Melián, del Sur del Lago. “No, que Melián iba a salir con unos fusiles, con unos paramilitares...”. Yo le dije a Mata, no creas ese cuento, yo no creo que Melián, yo sé quién es Melián, se vaya atrever a eso, yo creo que él es un hombre que piensa, no se va a dejar, y es un viejo además, está más allá de muchas cosas. Hablen con él, lo llamaron y llegó Melián. ¿Habló contigo? Te dijo: “¡Mi canciller!”. Te invitó un café, habló con Elías también, habló con Loyo.

Y lo llamaron de CNN, y de una vez salió por CNN, y Melián le aguó la fiesta a algunos que quieren guerra aquí, que quieren guerra; Melián dijo: “No, si me pagan todo lo que hay por encima yo me voy tranquilo...”. Yo le mandé a decir: “Melián, te vamos a pagar, pero las culebras no te las vamos a pagar, porque las culebras andan por encima también...”. Las culebras o los venados.

Hay gente que quiere que aquí haya una guerra, entonces nos incitan a la desconfianza entre nosotros. “No, todo lo que dice Chávez, ese es loco”. Ustedes no ven a Wikileaks, toda la capacidad de intriga de los agentes de Estados

Unidos, del Gobierno de Estados Unidos, cómo intrigan, cómo intrigan, una capacidad inaudita para intrigar, para poner a dudar, para mentir. No caigamos víctimas de los intrigantes.

Bueno, la estafa inmobiliaria. San José del Ávila, ya estamos entregando los apartamentos aquí en San José del Ávila, a las familias que están recibiendo su apartamento, se están mudando.

Presidente Chávez Señor Presidente y no está previsto un refrigerio aquí, ¿ah? Los señores embajadores no trajeron un refrigerio.

Miren, yo les juro que yo todos los años estoy con la cosa, ¿cómo hago yo para reducir...? Un avío. Voy a tratar de apurar, pero estoy empezando apenas.

Presidente Chávez Son las tres de la tarde. Ustedes dicen, ustedes dicen, si no hacemos un receso y volvemos, no sé, pero me preocupe lo que es el estómago, las necesidades fisiológicas, ahí están los... Bueno, ¿sigo entonces?

Asistentes ¡Síiii!

Presidente Chávez Oye, Cristóbal, ahí estaba Cristina Maica, esa sí canta, porque ya tú no cantas nada; Cristina sí canta bastante y sabroso. ¡Ajá!

El golpe financiero. Ahora vamos a un crecimiento económico saludable. Este año vamos a tratar incluso de estar por encima del 2 por ciento, a recuperar la senda del crecimiento económico. Hemos un poco limpiado el terreno, hemos estado creando condiciones. Yo agradezco también al sector privado, que trabaja, la mayor parte del sector privado trabaja.

¡Miren, yo les voy a decir una cosa! Porque yo los oigo a ustedes, a algunos de los diputados de la oposición, hablar del proyecto comunista, aquí no hay ningún proyecto comunista. ¿¡Cuál!? El comunismo además, ustedes saben, que prevé la eliminación hasta del Estado y del sector privado, eso no está previsto aquí; no está en ninguna... Miren, nadie vaya a pensar que yo me voy a comparar, no hay comparación, yo soy un enano, un enano, un insignificante

— ¿cómo es que le decían a uno cuando era recluta allá— quelonio. ¡Un quelonio! “¡Ven acá, quelonio!”. Entonces yo le decía, por mamar gallo, a un brigadier allá: ¡Antonio!

—No, ¡quelonio, quelonio! “Mire, quelonio...”.

Yo soy un quelonio. Como me dijo un soldado hace poco: “No, es que yo soy un bachaco...”. Porque él se equivocó y me decía: mi coronel, mi teniente, yo soy un bachaco.

Entonces, Bolívar, otra vez Bolívar. A Bolívar, mucha gente llegó a creer que era cierto que Simón Bolívar cuando llegó del Sur traía un proyecto bajo la

manga para coronarse rey, y él mismo dice: “Pero ¿cómo yo los convenzo de que eso es falso...?”. A él se lo propusieron, y él negó la propuesta.

Después alguien inventó unos documentos, unos supuestos documentos, y los dejaron correr, atribuyéndoselos a Bolívar. Hay algunas cartas de Bolívar donde dice eso: “Mi atribuyen a mí ideas que sólo ellos tienen en su mente, que no son mías. Yo, Libertador o muerto, no soy Napoleón ni quiero serlo...”, dijo un bojote de veces.

Entonces hay gente que termina creyendo que yo, este soldado que esté aquí, tengo aquí bajo la manga un proyecto comunista. Pero hay que revisar un poco qué es el comunismo, pues.

El sector privado nacional que trabaja y que quiera trabajar, y que más bien necesite, ojalá, a lo mejor quise decir, algún apoyo del Gobierno, aquí está esta mano para que trabajemos juntos y levantemos la producción nacional.

Presidente Chávez De la pequeña empresa, la mediana empresa; también la gran empresa.

Mira, Camero, hace poco hablábamos de Camero, Camero es uno que siempre me decía, cuando nos veíamos: “No, yo tengo allá en Guárico no sé cuántas hectáreas, pero tengo tanto ganado que los rabos de las vacas se salen de la cerca...”. Le dije, bueno, entonces no tengas ningún temor, le dije yo. Ahora, si tú tuvieras allá 400 hectáreas bien buenas, o mil, o 500, abandonadas, o subutilizadas, entonces sí te aplicamos la ley. Pero si estás produciendo, produciendo, produciendo; si respetas las leyes, si tratas a los trabajadores como lo que son, no tengas ningún temor, vamos a trabajar juntos más bien.

La economía, la economía. Hemos estado creando condiciones para la recuperación económica, después de los impactos sufridos en los años 2009-2010, y todo indica un horizonte alentador para este año 2011 y los años subsiguientes, cuidemos ese horizonte alentador.

Ahora, entre otras cosas hemos estado recuperado el precio del petróleo, el ingreso nacional. En las últimas semanas se ha estado apuntando —¿está Rafael Ramírez por allá?— a los 100 dólares el barril, nosotros creemos que ese es el precio justo actualmente del petróleo, cerca de 100 dólares el barril, aquí lo estábamos regalando hace doce años atrás, a 7 dólares. ¡7 dólares! Y no se le cobraba impuesto a las empresas transnacionales, sobre todo en la Faja del Orinoco. El último congreso de la Cuarta República aprobó aquello llamado la Apertura Petrolera, recordemos eso de dónde venimos, Apertura Petrolera (Entrega Petrolera). Casi similar a la que hizo Gómez por allá por 1909, 1910-11 y 12, hace cien años, estaba Gómez entregando el país.

Bien, la última crisis que nos tocó enfrentar, además de la eléctrica, la bancaria, de las bolsas o casas de bolsa, y la crisis de las estafas inmobiliarias, vino la crisis última de las calamidades climáticas, que ya conocemos con dolor su

saldo: 38 compatriotas muertos. Esta cifra ha podido ser mucho mayor. Gracias a Dios, en primer lugar, y gracias a nuestro pueblo organizado, hay casos que son emblemáticos, casos que son emblemáticos de cómo la gente organizada se movió tiempo, de cómo la Fuerza Armada, Protección Civil, gobiernos locales, instituciones, pero el pueblo al frente, cómo organizadamente evitamos que la crisis fuera mucho más grave.

Presidente Chávez De estos 38 compatriotas muertos 31 mil viviendas colapsadas, cerca de 400 vías colapsadas, 39 puentes, tres embalses destruidos y 50 mil hectáreas de cosechas perdidas, en verdad un impacto mucho mayor cuando miramos el contexto nacional que, claro lo que pasa es que la crisis de Vargas fue demasiado dolorosa, demasiado grande por el impacto en vidas humanas perdidas, se estimó en 15 mil y más personas fallecidas, desaparecidas, pueblos enteros, pero en cuanto al impacto territorial, el impacto económico, más allá de lo humano que es lo más importante esta crisis tocó mucho mayor dimensión.

Hay que recordar el pasado, yo recuerdo, aquí hubo terremotos, la tormenta Brett y habría que preguntarse qué pasó con los damnificados de aquellas tormentas, aquellos terremotos, aquellas tragedias, nosotros conseguimos todavía aquí, cerca de la Cota Mil gente viviendo en containers después de 40 años de no sé qué, una de tantas tragedias sobre las colinas, los cerros, las quebradas, las hondonadas de Caracas o de Vargas donde el pueblo pobre fue a arrancharse ante la falta de terrenos adecuados, ante la falta de apoyo suficiente para construir viviendas sólidas, viviendas seguras; bueno, hay cuatro señoras, cuatro damas que murieron, además de las personas directamente afectadas por la tragedia hay cuatro heroínas, así no exagero en catalogarlas, heroínas de la patria buena que dieron su vida trabajando como voluntarias aquí mismo en Catia, preparando comida para los damnificados una de aquellas noches y les estalló la cocina, el gas, hubo una explosión, Yenitza Galíndez, de 27 años, Lilian del Valle Ayala, de 41, Melissa Salas de 44 y Deiry Parra de 31, sobrevivió Dagly Cañizalez, honor y gloria decimos a ellas caídas, ayudando a nuestro pueblo.

Presidente Chávez También perdimos un sargento de la Guardia Nacional Bolivariana por allá, precisamente una noche que estaban moviendo a miles de familias de unos pueblos situados ahí en la base de la presa Manuelote que se fue a las pocas horas, a tiempo movimos esas familias, ellos se movieron, salieron, lo mismo que en La Guajira, no tengo a la mano el nombre del sargento, José Gregorio Sarmiento, honor y gloria, cayó, dio su vida por el pueblo, salvando gente, corría mucho agua, se lo llevó la corriente.

Presidente Chávez Cuando nosotros fuimos a La Guajira que recorrimos Sinamaica y cruzamos Sinamaica, caminando pero el agua estaba a la rodilla y después seguimos a Paraguaipoa en vehículo, esa noche ya yo aquí en Caracas pregunté porque esa noche ordenamos abrir Fuerte Mara porque era el éxodo guajiro, alguien me decía el éxodo guajiro, mira todos salían, todos salían en lancha, a pie, en camiones, el éxodo guajiro y yo dije, bueno, abramos Fuerte

Mara, vayan a Fuerte Mara porque yo les preguntaba ¿dónde van?, no no sabemos, vamos pa'llá, pa'Maracaibo, métanse a Fuerte Mara, algunos seguían a Maracaibo a casa de familiares, a la Costa Oriental, pero el agua esa media noche, ahí en Sinamaica, llegó a más de un metro de altura con mucha fuerza porque ahí baja con fuerza el agua al Golfo de Venezuela que está allí mismo, bueno, ahí tenemos nosotros nuestros hermanos damnificados en número de ciento, casi ciento veinte mil, ha comenzado a disminuir, algunos están volviendo, estamos entregando viviendas ya, estamos empeñados en acelerar las viviendas, empeñados en dignificar los refugios, que no haya nadie viviendo en un refugio indigno, quien sepa que haya, bueno vamos a meter la mano, en Miraflores estamos, seguimos creando refugios, ahora agarramos la Plaza Bicentenario, ahí estamos haciendo José Vicente como unos apartamenticos con material de las petrocasas, adaptadas para que tengan su intimidad familiar y sus baños y ahí está su comedor, salen por allá por la puerta grande atrás, no, a trabajar los que trabajan, los niños al colegio, atención médica, son seres humanos, no podemos dejarlos por allí que se acomoden donde consigan, no, no tienen suficientes recursos, tenemos que nosotros hacer todo lo posible y como hemos dicho, la idea es que ellos salgan del refugio a su vivienda, no de nuevo allá a la barranca.

Presidente Chávez Este año nosotros estamos comprometidos a llegar hasta 150 mil viviendas ¿dónde está el ministro y el Vicepresidente Ramírez? 150 mil, miren es un plan bastante agresivo que va a requerir el apoyo de todo el país, de todo el país, gobernadores, alcaldes, allá hay mucha, los gobernadores y alcaldes tienen minas de arena, de piedra, yo siempre les he dicho, miren, el que no tenga recursos bueno vamos a trabajar juntos para levantar la producción de arena, de piedra picada, la producción de cemento que tenemos que recuperarla definitivamente con las inversiones que estamos haciendo, la producción de todos los insumos de la construcción, los materiales y bajar los costos, bajar los precios, acabar con la especulación, eh, ahora, este año debemos llegar a 150 mil viviendas y el próximo a 200 mil entre 2011 y 2012 debemos estar construyendo 350 mil viviendas y en eso tenemos que trabajar juntos el sector privado y el gobierno porque si a ver vamos el gobierno está haciendo unas viviendas en Fuerte Tiuna, ahora ustedes van para allá y los empresarios son privados todos, todos, ahora lo que queremos es trabajar juntos, repito, y buscar recursos juntos y ponernos de acuerdo y acabar con esa especulación a la que ya yo me refería, bueno, pero en el tema de los refugios estamos atendiendo a nuestros hermanos como lo merecen, con mucho amor, con mucha dedicación y yo sólo pido que no bajemos la guardia porque ese es un gran problema social que está allí, sólo en Fuerte Tiuna tenemos ya más de 12 mil refugiados, más de 12 mil, hemos enviado batallones enteros a sus casas, cadetes de permiso, oficiales, reubicando unidades para Fuerte Guaicaipuro, algunos se fueron al terreno a entrenamiento y allí están los dormitorios, las cocinas, las cuadras, los cuarteles ocupados por el pueblo, ¿cuál es el pueblo? el que fue excluido, ese pueblo, el más pobre, el que no tuvo otro recurso, repito, que arrancharse allá en los cerros, en las quebradas, excluidos por el modelo capitalista que los condenó a vivir muriendo, esa es la razón del drama de la vivienda, el capitalismo, no es Chávez, yo asumo mi

responsabilidad pero igual, igual, la única manera de nosotros solucionar definitivamente ese problema y el problema de la pobreza, la exclusión, es seguir avanzando por la vía del socialismo, la igualación de todos, que se acaba aquí, como dijo Bolívar, así lo dijo un Bolívar, dijo: algún día en Venezuela no habrá sino una sola clase, todos seremos ciudadanos, tendremos los mismos derechos y los mismos deberes, aquí no puede haber ciudadanos de primera, ciudadanas de primera, ciudadanos de segunda o de tercera si todos somos hijos de Dios, todos somos hijos de la patria, todos somos hijos del pueblo, que se acaben los obscenos privilegios de quienes se creen superiores, no, igualdad, igualdad, eso viene de más atrás, de Cristo, nuestro Señor, amaos los unos a los otros, ve, y allá vienen, por eso no digo con mucho respeto siempre, no me quiero meter con el Nuncio, más bien le pedí la bendición, que me eche la bendición, eh, ni con los curas que están ahí que los quiero mucho a todos, pero en verdad, para mi, con todo respeto lo digo, a la teología, pero para mi, para mi, como monaguillo, que yo llegué fue a monaguillo, Cristo fue uno de los más grandes socialistas, el primero de nuestra era y Judas el más grande capitalista, el ejemplo pues de lo que es un capitalista, Judas.

Presidente Chávez Bueno, aquí hay una serie de medidas que hemos tomado en los refugios, ahora en Navidad, hemos ocupado 157 hoteles, a mi me criticaron, incluso el gobernador dijo que yo era un irresponsable aquel día en Barlovento, no merezco ese calificativo así, tan a la ligera, pero bueno está bien, está bien, para él yo soy un irresponsable porque llegué a Barlovento, estado Miranda y vi mujeres, incluso algunas con los niños en altos, niños muy pequeños porque el agua la tenían al pecho, estaba anocheciendo y le pregunto ahí al general Mota, ¿quién más estaba ahí?, bueno, un grupo de compañeros civiles y militares y la gente toda, mira, estaba oscuro ya, estaba oscuro, el mar allá al lado, ustedes saben que ese pueblo una parte está más bajo que el nivel del mar, ese es uno de los problemas ahí, eh, y el río se desbordó y claro, los hoteles turísticos y la zona de clase alta y media alta fueron construidas como debe construirse en esos lugares, con terraplenes, con terrazas, movimiento de tierra, pero los pobres qué movimiento de tierra van hacer compadre, ellos hacen el rancho ahí pelado María Corina, perdón diputada María Corina, como usted lo sabe, sí diputada, ahora, ahí está, lo vi con estos ojos desde el helicóptero, las zonas inundadas sobre todo las zonas pobres y el casco del pueblo porque está más bajo que el nivel del mar, yo no sabía eso, me lo explicaban ahí en ese momento los expertos y estaban abriendo un canal con unas máquinas, pero Díos mío, pero yo dije, pero el canal va a fracasar, al menos por hoy porque si el mar está más alto, cómo el agua va a entrar del río. “No, no, pero algo baja...” Bueno, bien. Y en el corazón de aquel pueblo miles de personas, ahí no hay grandes cuarteles, yo en la Guajira dije: Fuerte Mara ya, aquí, Fuerte Tiuna, todo lo que tengamos, ¿allá qué? Los hoteles.

Bueno, los hoteles públicos lo hemos puesto a la orden del pueblo, y ahí no tenemos ninguno público, le dije al general Mota: Mire, Mota, venga acá, yo voy a tomar una decisión aquí, usted llame a los dueños de esos hoteles, siéntense con

ellos, pero dígales que yo necesito que ellos alojen allí a estas personas... La mayor parte de esos hoteles estaba vacío además, porque era diciembre y el pueblo inundado, quién iba a estar haciendo turismo ahí, por el amor de Dios. Hay unas partes que son residenciales, de quinta, la mayor parte también, la gente no vive allí, viven en Caracas, en otras partes, y van a veranear, van a fin de semana. Con estricto respeto se hizo aquello. Por eso yo decía gobernador, que creo que estaba por allá, no merezco ese calificativo de irresponsable, es eso de que todo lo que haga Chávez es malo, sin ponernos a pensar un poquito, más bien a lo mejor irse para allá el gobernador ¿verdad? Oye voy para allá a ver, voy a apersonarme, vamos a sentarnos a ver, vamos a ver cómo hacemos aquí, cómo ayudo ¿ves?

Es el mismo tema que forma parte como hilo conductor, diría el general Olavarría en su tiempo de profesor de historia, de mi exposición, no nos dejemos enloquecer.

Bueno. Medidas de rescate. Sarmiento Fernández, está aquí el nombre del sargento que dio la vida allá en la represa.

Quince mil personas en Boca e' Tocuyo y Tocuyo de la Costa evacuamos nosotros en tiempo record, porque ahí colapsó la represa Játira, pero ya veíamos, estábamos siguiendo eso, siguiendo, siguiendo, hasta que llegó el momento, y yo en el puesto de mando de Miraflores, no, porque las represas tiene eso ¿cómo llaman? Un dique, un aliviadero, el aliviadero se fue y ya no hay nada que hacer. Bueno, muevan la gente, metan los camiones, metan lanchas, no sé cuánto helicóptero.

Mira, tanto nos han criticado por los helicópteros rusos: que si no sirve, que si se cayeron... Lamentablemente se cayeron uno por aquí, otro por allá por distintas razones, pero vaya que son buenos esos helicópteros, esos grandotes, el MI17, cuánto nos ayudó, si en un solo viaje caben hasta 80 personas ¿ves? En un solo helicóptero y más, para llevar comida, llevar agua, sacar gente, allí en Tocuyo de la Costa.

En Manuelote, en el Caserío Manuelote estaba colapsando el embalse Manuelote, y ahí se salvaron 300 personas con la evacuación, ahí fue donde él no pudo más, me dicen que está muy cansado, él iba y venía, el sargento José Gregorio Sarmiento, se lo llevó la corriente, y apareció varios días después. Soldado, rindamos tributos a ellos.

Luego el tema de la alimentación de los refugios; el tema de salud. Nos hemos desplegado no sólo en los refugios, en las áreas, imagínense ustedes en la Guajira, en Falcón que aparecieron miles de chivos, ganado, animales diversos que murieron, hubo que recoger, limpiar, sanear, imagínense ustedes las aguas servidas desbordadas. Afortunadamente un gran esfuerzo popular, organizativo del gobierno en sus distintos niveles, y no hubo ninguna epidemia, hubo por allá

lechina en el estado Vargas, pero pronto fue controlada, una amenaza de lechina, una epidemia de lechina...

Presidente Chávez Hasta juguetes, nosotros llegamos a dar 30 mil juguetes, camas, literas, colchonetas, electrodomésticos.

Hemos entregado 1.360 viviendas, son las primeras. Le vamos a dar vivienda a todos los damnificados.

La seguridad ciudadana. Ese es otro tema difícil, otro tema en el que tenemos grandes deudas; otro tema que es muchas veces, incluso, utilizado de manera política y no ética, muchas veces ¿ves? Pero bueno, parte de esta batalla. Nosotros estamos obligados, más allá de los decires, a actuar coordinadamente para enfrentar ese problema de la delincuencia que se ha desatado no sólo en Venezuela, en América Latina, en el mundo, desde Norte hasta Suramérica.

En Brasil hace poco unas bandas de delincuentes tumbaron un helicóptero ligado al narcotráfico, en México. En México hace poco aparecieron unas personas hasta decapitadas, en las fronteras con Estados Unidos, porque de allá es que vienen. Hace poco lo dijo el mismo Presidente de México, nuestro buen amigo el presidente Calderón, lo oí decir, lo dijo, Estados Unidos, de allá vienen las millones de armas. Aquí hablamos de desarmar, claro, desarmar al cuadrado me decía hace poco el ministro Tareck, primero, además de las armas de uso personal que se han dispersado por todas partes, además los valores de la violencia, de eso tenemos que desarmarnos. Cuando yo hablaba hace rato del tema del narcotráfico, del tema del alcoholismo, porque no se trata del alcohol, yo también viví, dijo un poeta, pero una cosa es divertirse sanamente un rato, en familia, y tomarse un trago pues, y otra cosa es el desbordamiento en el consumo del alcohol de manera masiva en las calles. Hace poco leí algo bien bueno, felicito, un alcalde de oposición aquí en Miranda, lo leí que decretó la prohibición de venta de bebidas alcohólicas después de las 8 de la noche, Ocariz creo que fue, felicitaciones...

Presidente Chávez Pero es que por ahí es, claro.

El microtráfico. El microtráfico de drogas, el narcotráfico, el alcoholismo, las narco novelas, la violencia por los medios de comunicación, sobre todo la televisión, la proyección de la violencia, la violencia contra la mujer.

También tenían en Televen ahí un programa horrible, yo no los veo porque yo no tengo tiempo de ver pero me nadaron un video de unas personas, unas parejas... cómo se llama “12 corazones” una cosa obscena, ofensivo a la mujer, utilización de la mujer con un objeto y luego bueno la vestimenta, los movimientos ¿a qué hora pasaban eso Tarek? En la tarde, en hora infantil ¡Dios mío! Eso no se puede tolerar, menos mal que Camero, yo le dije a Elías mira antes de aplicar la ley llama a Camero, a lo mejor él no sabe y él dijo: no es que yo no veo eso, ah bueno pero tu eres el dueño tienes que responder, él asumió y dio la orden pues como dueño responsable, ese es un hombre serio digo yo, porque en vez de decir:

Chávez me está persiguiendo, dice, no, no, estamos cometiendo un error ahí en el canal, verdad, y entonces ordenó sacarlo, si no hubiera ordenado le aplicamos la ley, porque no se puede permitir hermano, no se puede permitir, ese es uno de los factores que más influye en esa violencia desatada.

Miren yo como les dije, yo recuerdo que a mi hijo a los varones sobre todo uno le compraba... y a mi sobrino en diciembre, un arma, una escopeta, una cosa que echa rayos, no pero por qué vamos a comprar en vez de comprarle un libro, verdad, una pelota y un guante qué se yo, pero a veces uno caía también, una vez armamos los escopeteros andaba el hijo de Pancho, el hijo de Ortiz Contreras, mi hijo, todos con una escopeta y les decíamos los escopeteros les decíamos, ve, es uno mismo producto de toda la cultura imperante.

Ahora en este tema de seguridad yo ruego que abordemos el tema con seriedad, cada día con más seriedad, nosotros hemos comenzado, yo creo que al fin, a tomarle como el pulso al problema, porque ahí hay de todo, allí hay policía infiltrada por el hampa, mafias en los cuerpos de seguridad del Estado, bueno hace poco por ahí en Barinas había una ola de secuestros y entonces como en varios estados en Lara también, entonces yo le digo al Ministro: mira manda un equipo antisecuestro para Lara otro para Barinas y lo mandamos, a las pocas semanas me llama el gobernador del Barinas, por allá está Adán Chávez, y me dice bueno chico lo que pasa es que aquí los que vinieron de allá también estaban secuestrando, ve, ahí es cuando que aplicar la ley con mucha severidad y tenemos que dejar la impunidad, la impunidad pero para todos no sólo para un sector, porque hay quienes defienden la impunidad y no les importa que un asesino ande suelto, un ladrón ande suelto.

Presidente Chávez Impunidad, ese es un cáncer, un verdadero cáncer, entonces nosotros hemos lanzado un proyecto integral que yo ruego a la soberana Asamblea Nacional que le siga la pista con mucha severidad y que nos ayuden, nos ayudemos y a los señores alcaldes tanto de la revolución como de la oposición, los gobernadores, diputados, diputadas, yo tengo miren como que mi vida apostada ahí pues, la Policía Nacional Bolivariana porque es mucho más que una policía, es un proyecto integral y los resultados primeros que son normalmente desconocidos por quienes quieren desconocerlo, no quieren verlos, dentro de la dinámica y de la problemática que es muy grave, sin embargo aquí está un problema o hay un proyecto que venimos elaborando hace varios años que es de prevención integral, corresponsabilidad (esos son los fundamentos) participación colectiva, el recate de valores, la cultura de la paz, ese es un proyecto integral, cultural, social, educativo, también económico, social, profundamente cultural. Ustedes no recuerdan aquel, yo recuerdo aquel Plan Bratton era para preparar golpes, la Policía Metropolitana la utilizaron en el golpe para poner un solo ejemplo, como también muchas policías desde la Metropolitana hasta policías de municipios, policías de gobernaciones infiltradas por secuestradores, narcotraficantes, eso hay que golpearlo pero con mucha fortaleza institucional, moral, en colectivo tenemos que trabajar ese tema.

Este nuevo concepto de seguridad pública (leo aquí una página) refleja la confluencia de dos campos, uno: la seguridad y el desarrollo que se traduzcan en paz social, sosiego, síntesis del buen vivir de nuestros pueblos, este nuevo enfoque brinda la oportunidad de participación de nuestros compatriotas en la toma de decisiones en todos los niveles: local, regional, nacional, para impulsar una nueva forma de convivencia y cultura de la paz, basada en el fortalecimiento de los valores políticos y morales, colectivos y la disminución del mayor número de riesgos a la dignidad humana, ese es uno de los campos y el segundo: la anticipación sobre las causas generadoras del delito, es decir, generar las condiciones que permitan una verdadera inclusión social que garantice el ejercicio efectivo de los derechos y las garantías, ese es el concepto de la estrategia, el concepto ético. Yo invito a que nosotros estudiemos este tema, cada día nos enseriemos más en el enfrentamiento de este tema que es en verdad un problema que azota a nuestros pueblos de Venezuela y más allá de Venezuela.

Ahora la Policía Nacional Bolivariana nació a finales de 2009, cumplió el primer añito, un nuevo modelo policial ahí estamos teniendo mucho cuidado en la selección, la capacitación, creamos la Universidad Nacional Experimental de la Seguridad y un equipo de expertos y expertas trabaja allí, ese no es un proyecto de un partido ni es un proyecto de Chávez como algunos han dicho por ahí y que estoy metiendo ahí las hordas de Chávez, no, es un proyecto científico, serio, humano, humanista, más bien yo pido que todos veamos eso y ojalá se pueda replicar, nosotros lo vamos a replicar en todo el país pero ojalá gobernaciones y alcaldías puedan trabajar en coordinación cada día más con la Policía Nacional Bolivariana y con sus valores y su modelo para confrontar uno de nuestros grandes males.

El que la Policía Nacional Bolivariana haya reducido los homicidios esto es matemático, calculado, serio, yo soy el primero que siempre le exijo a mis Ministros y equipo seriedad matemática, ayer tuve una bueno discusión, conversación con Elías Eljuri que es matemático, con Nelson Merentes, el presidente del Banco Central es matemático, Jorge Giordani también es matemático, revisando matemáticas, cifras ¿eh? ¿cómo manejar la matemática? Con ética, con seriedad. Esto es, está probado matemáticamente con seriedad, en el ámbito donde se desplegó la Policía Nacional Bolivariana que comenzamos aquí en Catia, primero por ser uno de los municipios más poblados del país 700 mil habitantes aproximadamente y segundo, tener uno de los índices más altos de delito desde homicidios, robos, atracos, etc. Entonces nos lanzamos, bueno, al núcleo más duro o uno de los núcleos más duros ¿eh? Porque sabemos que las regiones con mayores índices delictivos son necesariamente en el orden peo están allí muy cerca una de la otra Distrito Capital, Miranda, Carabobo, Zulia, Táchira, Anzoátegui, Lara son las regiones con mayor índice delictivo y eso es histórico, eso es histórico, eso no es porque está gobernando la oposición en Miranda o porque estuvo Diosdado allá y dejó las ¡ah! El que digo eso es porque está faltando al código ético fundamental que un político debe tener, reconocer una verdad, estudiarla primero. Es un problema de todo, independientemente del

gobernador o del alcalde o el presidente o el ministro que esté allí, es una dinámica diabólica que nos desborda y nos ha desbordado a todos y yo creo que es bueno reconocer eso.

Ahora miren la Policía Nacional ahí en el ámbito desplegado logró relucir, se ha logrado, no ella la comunidad organizada, el esfuerzo integrado, 44 por ciento de reducción en los homicidios en un año nada más, en el primer año de existencia.

Presidente Chávez En los sectores ¿eh? Eso tiene que alentarnos a continuar impulsando ese modelo, cuidándolo, cuidándolo mucho, perfeccionándolo -nada es perfecto- pero buscando los límites de la perfección. Centramos nuestros primeros esfuerzos en Catia, parroquia Sucre, esa es otra de las preguntas que me hacen ustedes en la carta pública que nadie la firmó ¿Marquina tú, usted la firmó? Una carta que anoche la lanzaron por ahí, eso no me extrañó me parece bueno incluso ¡no! Me parece bueno, porque es como una interpelación ya que ustedes aquí ¿ah? ¡Claro! No, sin duda la asumo, la asumo, la asumo Marquina, la asumo, aquí estoy asumiéndola, siempre la asumo.

Pero invito a que todos, es una corresponsabilidad, corresponsabilidad. Ahora, pero es una de las preguntas que ustedes me hacen ahí también ¡ah! Pero es donde dicen que por qué yo he permitido, oye creo que no merezco eso. Que yo he permitido ¿eh? He permitido que maten a 150 mil personas ¿yo? Bueno, está bien, quizás no fue eso lo que quisieron escribir, son sintaxis. Pero fíjate el problema es el problema y es fondo no nos paremos en la forma. El tema está, el tema está en que la policía preventiva, educativa es un nuevo concepto y una nueva realidad, 44 por ciento en ese ámbito, ojalá podamos seguir expandiendo el ámbito de la policía y manteniendo estos índices y mejorándolos, tengo mucha fe en eso, tengo mucha fe en eso y pido ayuda porque es para todos el beneficio, es para todos.

Fíjate parroquia Sucre por ser la más grande y la de mayor incidencia delictiva, ya lo dije, inició operaciones la Policía Nacional Bolivariana en diciembre en Catia, parroquia Sucre, comenzamos por Catia -ya lo dijimos- una densidad poblacional de doce mil 711 habitantes por kilómetro cuadrado, doce mil 711 habitantes. Ese es otro problema que tenemos en Venezuela y es grave y es resultado del siglo XX, es decir, en un pequeño espacio del país vivimos la mayoría de los venezolanos pero nosotros nos vamos de aquí mismo de la Victoria hacia abajo de Maracay y de San Juan de los Morros hacia abajo y ahí hay un inmenso país casi desierto.

Es el producto de la Venezuela ¿eh? El crecimiento amorfo, sin proyecto nacional de la Venezuela del siglo XX, ahora romper esa fuerza estructural es sumamente difícil pero es uno de los retos que tenemos nosotros, yo por ejemplo tengo un gran, un gran también, una gran esperanza en el desarrollo integral de la Faja Petrolífera del Orinoco que es como la columna vertebral si vemos a Venezuela de manera horizontal ¿no? Acostada, 55 mil kilómetros cuadrados.

Ustedes deben saber, por cierto, que nosotros con un intenso trabajo científico-técnico y de inversiones, hemos logrado ya certificar con lo que hicimos a final de año, más de cinco mil millones de barriles en noviembre y diciembre ya es reconocido por el mundo oficial y científicamente, Venezuela es la primera potencia mundial de petróleo, aquí está la reserva más grande de petróleo del mundo.

Presidente Chávez Y la habíamos entregado ¿eh? Es decir, Venezuela había entregado eso, habíamos entregado eso con la apertura petrolera, ahí no podíamos entrar ni los militares. Yo recuerdo clarito que un día queríamos hacer un salto en paracaídas por ahí cerca de... ¡del Orinoco! De Caicara, más arriba, Cabruta, Cabruta ¡no! No nos permitieron en ese terreno porque no, no, aquí está la compañía no sé. No se podía entrar ahí, habíamos entregado la soberanía en la más grande reserva de petróleo del mundo y esa es una de las razones de peso, quizás la de mayor peso, que nosotros seamos una amenaza para Estados Unidos ¡no! Que aquí estemos haciendo bombas atómicas ¡no! Lo que pasa es que aquí está esa reserva la más grande del mundo de petróleo, eso es lo que ellos quieren ¡la habían logrado desde Gómez para acá! Y cuando alguien trató de recuperar la soberanía petrolera venezolana fue liquidado, el primero fue Cipriano Castro ¡lo echaron! Después pasaron los años y vino Isaías Medina el de *fifty fifty* ¡lo echaron! Después vino Carlos Delgado Chalbaud, lo mataron y después pasaron todos estos años. La nacionalización petrolera, bueno, eso fue la llamada ¿cómo fue que la llamó Pérez Alfonso? “chucuta” nacionalización, pero quedaron aquí las mismas empresas transnacionales dueñas del petróleo y además se adueñaron de PDVSA como se demostró estos años ¿eh? Y el golpe pe... y todo eso, ese golpe petrolero planificado allá y aquí.

Fíjense ustedes la Policía Nacional Bolivariana, estas cifras son importantes creo yo, comenzamos con 952 funcionarios y funcionarias porque se ha incorporado la mujer a la policía y la mujer tiene mucho carácter y sabiduría para mandar...

Presidente Chávez... Para mandar. Yo he dicho cuando me vaya de aquí dentro de... por lo menos dos o tres períodos, si Dios quiere, espero entregarle la Presidencia aquí mismo a una mujer venezolana. Es lo que yo quiero.

Presidente Chávez Es lo que yo quisiera.

Presidente Chávez De todos modos no se desanimen los caballeros que eso lo decidirá el pueblo venezolano, cuando y a quien pero algún día yo me iré ¿verdad?

De 952 funcionarios pasamos a cuatro mil 222 en el 2010, repito de 952 a cuatro mil 222, es un esfuerzo bien grande éste. La Policía Nacional comenzó su trabajo con una primera promoción conformada por 952 hombres y mujeres ¿eh? Pasamos a cuatro mil 222 un crecimiento de 444 por ciento en un año, reflejando así el gran empeño e inversión que en ello ha puesto nuestro Gobierno, resalta la

incorporación de la mujer en condiciones de paridad y en áreas estratégicas de la institución, reflejándose en 718 mujeres incorporadas y yo hago un llamado a que sigan incorporándose mujeres y también hombres, por supuesto, a la Policía Nacional Bolivariana.

Presidente Chávez Un nuevo modelo policial conforme con los estándares internacionales, hemos cumplido con la tasa de encuadramiento policial, conforme a los estándares internacionales, 3.6 funcionarios policiales por cada mil habitantes, es lo que dicen los estándares internacionales. Nosotros hemos estado muy, muy por debajo de esa tasa y además la policía mal distribuida, por eso quisimos meternos allí en el corazón de los barrios, ahí es donde hay que meterse en el corazón de las urbanizaciones, de las comunidades.

El 2010 nosotros fuimos ampliando las áreas de atención de la policía. Primero la policía comunal, segundo el patrullaje vehicular, tercero el motorizado y a pie, tercero servicio antidrogas, cuarto servicio de investigaciones penales ¿eh? Y destaca entre ellos el servicio de policía comunal basado en los principios de integración y atención personalizada de la comunidad, la figura policial como articulador o articuladora del buen vivir y contralor social popular. Ustedes saben quiénes ayudaron a salvar mucha gente en esta tragedia sobre todo ahí en la carretera vieja de la Guaira, la Policía, la Policía Nacional.

Presidente Chávez Previendo, empezaron a evacuar a las familias, evacuarlas, evacuarlas...

Presidente Chávez.. Las llevaron hacia su propia sede de la Universidad Nacional de la Seguridad. Durante el 2010 la policía incrementó su radio de acción a las siguientes áreas: Primero, servicio de seguridad permanente en el Metro de Caracas, es decir, ya salimos de Catia pues, ahora en el Metro. Miren me estaban informando que la Policía en pocos meses detuvo ahí y neutralizó no sé cuántas bandas que estaban dentro del Metro, es decir, en los espacios del Metro pues, asaltando ¿eh? Creando inseguridad. Segundo, servicio de seguridad permanente en el sistema ferroviario Ezequiel Zamora a los Valles del Tuy.

Tercero, servicio de policía en METROCABLE de San Agustín. Cuatro, servicio de policía en el Centro Histórico de Caracas. Quinto, servicio de policía diplomática para custodia de Embajadas. Sexto, servicio de orden público para control de manifestaciones. Séptimo, servicio de policía en las vías rápidas de Caracas, en las autopistas. Esos siete ámbitos ahí se fue expandiendo la policía, los resultados son alentadores, ya dije ¿ve? Para seguir por el camino correcto, disminuyeron notablemente todos los índices delictivos en esos ámbitos tomando como referencia el comportamiento delictivo para el período diciembre 2008 – diciembre 2009 en el período diciembre 2009 – diciembre 2010, se puede observar una reducción de 57 por ciento de los delitos más violentos en la parroquia Sucre esto es una reducción muy alta para un solo año, 57 por ciento de todos los delitos. Por otra parte, ya lo dije, 44 por ciento de homicidios, un descenso en toda la parroquia del 26 por ciento y en todo el municipio Libertador

el impacto en todo el municipio es de 24 por ciento de disminución de los homicidios.

De igual forma destaca la reducción del 62 por ciento del delito de robo, en cuanto al delito de lesiones se observa una disminución del 62 por ciento y en la violencia de género una disminución de delitos en 64 por ciento. Es un trabajo cultural, es un trabajo preventivo, no es aquello de “plomo al pueblo, plomo al hampa...”

Presidente Chávez...O lo que había aquí aquella horrorosa ley que había de vagos y maleantes, era destinada a la represión a los pobres, al pueblo.

Bueno ahora en el 2011 este proyecto, Tarek, que no nos retardemos un segundo, siempre insisto en esto, que no nos retardemos un segundo, más bien busquemos la aceleración, por ejemplo, en el 2010, en el 2011 perdón, este modelo seguirá multiplicándose. Hay otro plan ya de mayor alcance territorial que lanzamos durante el 2010, un plan de acción en función ya del mapa delictivo nacional con una visión científica, priorizando aquellos estados que de acuerdo a los estudios de criminalidad registran el 78 por ciento de la ocurrencia delictiva nacional, especialmente la variable de homicidios. Se trata, este plan, del Dispositivo Bicentenario de Seguridad Ciudadana Dibise, yo quiero felicitar a todos los que trabajan en este Dispositivo, funcionarios policiales, nacionales...

Presidente Chávez Estadales, locales.

Presidente Chávez Las comunidades, la Fuerza Armada ¿eh? Este es un instrumento de acción científica y especializada que seguirán ampliándose en este año 2011 priorizando la prevención sobre la represión, pero también por supuesto ejecutando acciones, bueno, de presión contra el crimen y de represión contra el crimen. Igualmente en el 2011 se prevé la graduación de, oigan bien, en el 2010 pasamos a 4.000, verdad, de 900 a 4.000, este año, Diosdado, tú que eres matemático y te veo tomando nota ahí, perdón señor diputado, en el 2011 se prevé la graduación de 12.500 nuevos funcionarios y funcionarias a través de la Universidad Nacional Experimental de la Seguridad.

Presidente Chávez Tareck que no se retarde nada de esto, nada, con lo cual la cantidad de efectivos se incrementará a 16.722 para el mes de diciembre de este año 2011, para esta fecha la Policía Nacional Bolivariana se encontrará expandida a nivel nacional y estará operando en los municipios con mayor incidencia delictiva, hemos hecho un estudio municipio por municipio de todo el país, entonces estará en los municipios en los siguientes estados, no en todos los municipios de esos estados sino en aquellos municipios con mayor índice delictivo: Anzoátegui, Táchira, Carabobo, Zulia, Lara, Aragua y Miranda, además del Distrito Capital donde se fortalecerá su despliegue, nuestro gobierno invertirá en la Policía Nacional Bolivariana este año 2011 un total de 1.643 millones de bolívares que ya están aprobados en el presupuesto y en la Universidad Nacional para la formación de los nuevos funcionarios. 360 millones de bolívares,

presupuesto ya aprobado, los consejos comunales serán nuestro puente del pueblo con la policía, el gobierno, el poder popular, la policía del pueblo, la policía del pueblo, policía para la justicia, el estado social de derecho y de justicia; desarme al cuadrado, políticas de desarme, desarme de los antivalores, del consumismo, ya lo dije, y desarme de las armas de fuego ilegales, debemos incluso recuperar la idea de que las armas de fuego deben estar fundamentalmente en manos del Estado y aquellos ciudadanos que tengan autorización y las instituciones encargadas de dar la autorización deben ser bien exigentes al respecto, debemos ser bien exigentes al respecto.

La lucha contra el narcotráfico, he allí otro de los grandes avances de la revolución bolivariana, hemos logrado avances importantes, para el año 2010 se incautaron 63.820 kilogramos de diferentes drogas, ustedes saben que nos atacan mucho a nosotros, sobre todo a nivel internacional de que aquí protegemos el narcotráfico, aquí está, ésta es la verdad, se detuvieron en Venezuela 12.955 personas en 9.890 procedimientos y se detuvieron y entregaron a las autoridades de países extranjeros 17 jefes de organizaciones criminales dedicados al tráfico internacional de drogas, hace apenas unos días capturamos a otros que no se han entregado todavía, unos europeos, un canadiense y ayer entregamos a Colombia uno, por eso me llamó el presidente Santos para darnos las gracias, eh, agradecerle, no, no nos agradezca, colombiano para allá va, un capo buscado en todo el mundo, hemos capturado 17 capos en estos años, verdaderos, ¿te acuerdas de Vito Corleone José Vicente?, el padrino, al capone, ahora qué cosa no, cuando estaba la DEA aquí no se capturaba a nadie, a nadie se capturaba, cosas veredes Sancho, ahora hemos lanzado el Plan Nacional contra el Microtráfico de Drogas, hemos incautado 12 millones 182 mil 550 dosis lo cual significa que gracias a la acción de los cuerpos policiales más de 12 millones de dosis dejaron de llegar a los consumidores finales sobre todo la juventud que es tan golpeada por el consumo y el microtráfico de drogas, eh, cuerpos policiales, los cuerpos especializados, también hemos logrado detener, se incautaron 11.700 toneladas de diferentes sustancias esenciales y precursoras que se pretendían desviar para la producción de sustancias ilícitas, en el año 2010 desmantelamos 18 laboratorios en las fronteras con Colombia gracias a la presencia de la Fuerza Armada Nacional Bolivariana patrullando por tierra, aire y en algunos casos hasta por agua; por quinto año consecutivo se declara la inexistencia de cultivos ilícitos en territorio venezolano, quinto año consecutivo.

Presidente Chávez Hemos asegurado e incautado 565 bienes que van desde aviones, yates, grandes mansiones, empresas, sobre todo en los llanos, cuidado, cuidado con esas inversiones que aparecen de repente, por allá en Barinas, por allá en Apure, comprando haciendas, cuidado, porque por ahí, ese es uno de los modos operandi del lavado de dinero del narcotráfico, bueno, hemos incautado varias hacienda nosotros hemos incautado y ahora están produciendo buen ganado, buena carne, buena leche, en este caso 35 aeronaves hemos capturado nosotros, yo incluso en una ocasión, por cierto que no insistí más en el tema pero lo dejo a ustedes señores diputados, hay un tema que en verdad a mi

no me gusta, pero he pensado en que se puede abrir un debate, el tema de, en otros países existe, la autorización para derribar aviones del narcotráfico, es un tema muy sensible, pero realmente el otro día yo hablaba con unos pilotos de F-16 y me decían, allá veo al diputado Cordero, ex comandante de la Fuerza Aérea, ahora diputado por Lara, piloto de combate, qué me decían, ¿ah?

Asistentes Guárico.

Presidente Chávez Guárico perdón, Guárico con la cola, coleadores atrás, Apure nunca le ganó a Barinas un campeonato de coleo chico, ¿ah Cristóbal?, ni a Guárico tampoco, fíjate, me decían los pilotos que se burlaban de ellos porque ellos van con el avión, tratan de que el piloto de la avioneta pequeña, no, ellos tienen, les cuesta además al F-16 porque tiene que ir volando muy lento para su característica, entonces los tipos se ríen y más bien le cerraron las ventanillas, bajaron unas persianas pues y siguieron, ahí es donde provoca aplicar una ley de esas, sólo pido para que se estudie porque en verdad, a mi no me gusta, no me gusta, son seres humanos los que van ahí, pero como en algunas partes del mundo eso existe José Vicente me cuesta plantearlo pero lo planteo porque es una lucha que tenemos que dar pero a muerte, rodilla en tierra contra el narcotráfico, contra el crimen, contra el delito.

Presidente Chávez Bueno, hemos seguido suscribiendo instrumentos internacionales con distintos países que colaboran muy bien con nosotros, el único país con que lamentablemente no hemos podido entendernos es con Estados Unidos pero ellos tenían aquí la DEA, ¿sabe monseñor lo que hacía la DEA aquí? operaciones encubiertas a espaldas del gobierno, a espalda de nuestras instituciones, operaciones extrañas además, creo que de tráfico de droga incluso y tenían aquí un bunker y estaban construyendo ahí, eh, y tenían sistema de comunicación para interceptarnos a nosotros, cómo un país puede aceptar eso, digo yo porque tanto nos han atacado porque, bueno, le pusimos fin al convenio con la DEA, pero estamos trabajando con todos los países o casi todos los países, este año firmamos instrumento con Italia, República Dominicana, Siria, Gambia, tenemos 52 instrumentos de cooperación en la lucha contra el narcotráfico. Y se promulgó en el 2010, esta Asamblea Nacional promulgó una Ley Orgánica de Droga, que ha creado un Fondo Nacional Antidroga, para apoyar el plan Dibise; se han construido centros de incineración de droga, que no existían suficientemente. Sistema de vigilancia. Esa es otra cosa, nosotros no teníamos radares. Miren, hace doce años aquí había dos radares, el de Punto Fijo y uno en Margarita, y cuando yo mando a llamar, claro, eso ya yo lo sabía, porque yo vengo de por ahí, resulta que quienes manejaban eso eran los oficiales norteamericanos. Entonces yo le pido al embajador, recuerdo: “Mire, nosotros necesitamos tomar el control...”.

—No, que no podemos.

Entonces le dije: “Llévense los radares”. No nos quedó otra alternativa. Se los llevaron. Ahora, gracias a la cooperación con China tenemos el país cubierto

con radares muy modernos, que nos sirven para la seguridad de nuestro territorio, la soberanía de nuestro territorio. Plan Dibise.

Presidente Chávez Ahora vamos a instalar aquí, gracias al apoyo de Cuba, que tanto ha hecho en la lucha contra este flagelo del narcotráfico, un sistema público, vamos a crear, estamos creando un Sistema Público Nacional para el Tratamiento de las Adicciones, ese es un programa social muy grave. El Gobierno se pone al frente, y llamo a la cooperación, y gracias a Cuba por todo su apoyo.

Presidente Chávez La lucha contra el terrorismo. Todavía no sabemos muy bien, aunque tenemos informaciones, qué venía a hacer aquí, específicamente pues, este gran terrorista que capturamos en Maiquetía, Francisco Chávez Abarca, y que está siendo juzgado en Cuba por asesinato, por terrorismo. Él mismo lo dijo, saliendo ya a Cuba, donde lo enviamos extraditado ¿no? El dijo: "¿A qué venía yo...?". Que yo sé que fue una semana antes de las elecciones. Por eso esas declaraciones de algunos que decían que Chávez va a tomar la vía de la violencia para suspender las elecciones, que Chávez va a aprovechar cualquier problema para decretar la excepción, y con ello suspender las elecciones porque está perdiendo, etc." Qué casualidad, en esos días me llegó la información desde Estados Unidos, nosotros tenemos amigos en todas partes de este mundo, y me dijeron, va por allá alguien, hasta la foto la mandaron, y lo agarramos ahí, ven acá pajarito, en Maiquetía, y dijo: "yo venía aquí a poner bombas, a quemar no sé qué cosas, a ponerlos a pelear a los partidos, quizás hacer atentados contra algunos de ustedes para decir que fuimos nosotros, contra alguno de nosotros para decir que fueron ustedes..."

Vuelvo a hacer el llamado, ¿quién es el más antiguos de los diputados? Gaviria, a lo mejor, de la oposición, Gaviria tiene ya 70 años casi ¿no? No ha llegado, yo voy a llegar a 60 —Hiram— usted debe estar por ahí cerca; González, quizás el pelo blanco, pero eso no indica, porque Rafael Ramírez tiene 40 años y mira como tiene el pelo blanquito.

Bueno, yo digo, los de más experiencia. Voy a utilizar la frase del presidente Santos, mi nuevo mejor amigo: "no dejemos que nos descarrilen..." que volvamos a hablar de guerra entre nosotros, vamos a hablar de política, vamos a hacer política, hay bastante política que hacer aquí en función de las necesidades del pueblo, en función de las ideas de nosotros. Lucha contra el terrorismo.

Bueno, y agradezco mucho la colaboración de la Fiscal General de la República, y todo lo que es la Fiscalía, la colaboración del Poder Judicial, la presidenta del Tribunal Supremo, los Tribunales de la República...

Presidente Chávez En la lucha contra todo este flagelo, una lucha contra la corrupción, quiero llamar a que fortalezcamos esa lucha contra la corrupción, vístase como se vista boina roja o boina blanca, no importa, que nadie se esconda por detrás.

Presidente Chávez Blanca no, bueno, blanca no, roja o multicolor, del color que sea, que nadie se esté escudando, no, que yo soy amigo de Chávez, no, que yo soy revolucionario, no que yo soy bolivariano. Algunos de estos banqueros que estaban estafando andaban con ese cuento ¿ves? La lucha contra la corrupción y ahí tenemos que seguir, y ya es un llamado que hago como Jefe de Estado, con mucho respeto, más bien una exhortación a los demás poderes, el Poder Legislativo, el Poder Judicial, el Poder Ciudadano, la Fiscalía que sigamos profundizando esa lucha, limpiándonos pues, armando además capacidad, fortaleciendo la batalla con los instrumentos adecuados.

Bueno, hay nuevos jueces y magistrados y que nombrado la Asamblea Nacional de 2010 es bueno eso para refrescar, renovar, fortalecer el plan penitenciario, oye no he hablado nada... ahora vengo con la economía, pero llegó el café, un sanwhichito no habrá bueno para que me obligan a mí a esto pues.

Fíjense, aquí hay algunas láminas que yo traje, miren el tema de la deuda, vamos hablar de algunos temas económicos, aquí está laminita ayer me la explicaba el ministro Giordani, yo le dije dame una copia porque yo me la quiero llevar.

El tema de la deuda como todos los indicadores económicos hay que mirarlos siempre más allá de ellos mismos, es un contexto ve, es un contexto ustedes lo saben, fíjense ustedes cómo era el porcentaje, cómo se ha venido moviendo, claro ésta lámina es muy pequeña, ustedes tienen unas pantalla ahí, verdad, tú tienes la cámara ahí ¡epa compadre¡ ¿cuál es la cámara, ustedes tienen pantalla ahí.

Asistentes Si.

Presidente Chávez Ajá gracias, fíjense esto que está aquí es el porcentaje o la relación, la lámina no está muy didácticamente preparada y en verdad no me dio tiempo de cambiarla, desde el año 1961 hasta el 2010, este es el porcentaje o la relación entre el Producto Interno Bruto y la deuda total del país, tanto la deuda externa como la deuda interna, ve, la zona oscura indica la deuda externa y la zona como vino tinto es la deuda interna y es la relación en porcentaje con el Producto Interno Bruto, miren ustedes este pico que está aquí fue en el año 1988, 87, 88, esto fue después de la mejor renegociación del mundo, ve, aquella a través del cual el Estado, la República asumió la deuda privada, miren como salto, no fue porque llegó ni un centavo más a Venezuela sólo que la República asumió la deuda privada, bueno pero miren llegaba a más del 80 por ciento, aquí está el pico, este es el 100 por ciento, la relación entre la deuda y el Producto Interno Bruto del país, aquí está... el año 98 está aquí, aquí está el año 98 con este pico que está aquí ustedes saben a qué se debe, al golpe de Estado económico, financiero, petrolero que nos obligó a incrementar la deuda externa, vean como nosotros hemos disminuyendo la deuda externa y acudiendo más al endeudamiento interno, pero la relación hoy es de 20,17 por ciento entre la deuda

externa y el Producto Interno Bruto venezolano que ya está en más de 300 mil millones de dólares.

El PIB venezolano cuando llegó la revolución al Gobierno no llegaba a 100 mil millones de dólares, hoy tocó el techo de 300 mil millones es decir más de 300 por ciento, cerca de 300 por ciento ha sido el crecimiento del Producto Interno Bruto venezolano, es bueno que se sepa que hay países europeos cuya deuda triplica incluso su Producto Interno Bruto, Estado Unidos con toda la potencia que es, es el país más endeudado de la tierra, casi duplica el nivel de su deuda en relación con el PIB, esto lo digo porque también... esto yo lo hago para aportar elementos para el debate, nosotros hemos recurrido más al endeudamiento interno, porque Venezuela tiene... eso significa que aquí hay recursos, recursos suficientes para sustentar distintos proyectos de desarrollo, también, por supuesto seguimos recorriendo a endeudamiento externo, cuando haga falta, pero no tenemos hoy la dependencia que teníamos hace 12 años, 15 años, del Fondo Monetario Internacional, del Banco Mundial.

Nosotros este año hemos logrado en lo económico, a pesar de la caída económica, la caída del PIB, del 2009, continúa en el 2010 en menos proporción. A finales de año nosotros llegamos casi al cero de crecimiento, y estamos muy esperanzados y trabajaremos muy duro para que este primer trimestre sea ya de crecimiento positivo. ¿Las causas de la caída? Se saben, o es el socialismo la causa de la caída.

Bueno, y entonces el crecimiento de los años 2006, 7, 8, 9, que fue el más alto de América Latina, en algunos casos llegó a 18 por ciento, 15 por ciento, 10 por ciento.

La causa fundamental para nosotros fue, primero, la crisis externa, la caída, todavía nosotros dependemos mucho del ingreso petrolero, es una realidad aplastante. ¿Desafío? Lo tenemos por delante, la caída no sólo del precio sino la reducción de la producción petrolera en función de los acuerdos de la OPEP, precisamente para salvar el precio que ahí va remontando de nuevo la cuenta.

Y luego, además de esa caída, en ingreso, en inversiones, vino el cambio climático, la crisis eléctrica y otros problemas, la inflación.

Por aquí tengo también, aquí está lo del PIB, mira, aquí está la cifra exacta considerando ¿cómo se llama? Valor fijo, corrijo las cifras y las hago exactas ahora a valor fijo.

En el año 98 el PIB era de 88.597 millones de dólares, y hoy, terminando 2010, 257.199, esto es una variación de 290 por ciento el Producto Interno Bruto venezolano.

Aquí está la gráfica que señala la evolución, la variación anual del PIB, desde 1970 hasta el 2010, aquí vino, aquí nosotros llegamos, estábamos por aquí por casi cero, comenzamos a crecer, vino todo el desastre 2002-2003, nos vinimos

abajo, luego vino el crecimiento, estos 4, 5 años, 1, 2, 3, 4 y 5 años de crecimiento muy alto, y luego la caída del 2009 a -3,3, y la caída de este 2010 que terminó siendo de -1,9, y subiendo. Es decir que este primer trimestre debemos estar ya en crecimiento positivo, esto es muy importante, y yo pido que hagamos, hagamos esfuerzo conjunto el sector privado y el sector público, ahí están mis ministros a la orden para instalar aquellas mesas de trabajo que hicimos una vez, era María Cristina ministra del Trabajo, del Comercio; está el ministro Canán, de Comercio; está el ministro Menéndez, que es Vicepresidente para el Área Económica Productiva, el ministro Loyo, de Agricultura, el ministro Giordani, Vicepresidente económico financiero; el ministro de Alimentación, toda el área económica, el ministro "Chino" Khan de las Industrias Básicas, tasa de inflación. También oigo mucho, leo mucho que Chávez es el culpable de la inflación, que la Revolución, el gobierno de Chávez, el socialismo.

Miren ustedes, esta es la verdad, la verdad matemática, comprobada, empírica.

Vean ustedes, bueno, los últimos tres gobiernos, Carlos Andrés Pérez, del 89 al 93, la inflación promedio, 45,3 por ciento, no se nos olvide eso, se disparó la inflación que aquí no se conoció, mira, ni cuando Pérez Jiménez, ni cuando Betancourt, ni cuando Leoni, ni cuando Caldera primero, no había inflación en Venezuela, después del viernes negro, el caos, el desastre, empezamos a hablar de estos problemas y a estudiar un poco de qué se trataba la inflación, y aquí se fue la mano, se fue la mano, 45,3.

Ahora miren el gobierno del doctor Caldera, 59,6, en algún mes llegó a ser de más de 100 por ciento, en algún año, perdón, y a esto agréguenle congelamiento de salarios, y con una inflación como ésta.

Ahora vean ustedes "El arañero" de Sabaneta ¿ves? Sí, está alta todavía, pero mira, Ramos, esta es la verdad Ramos, puedes estudiarla, puedes buscarla en los libros de Maza Zavala, que en paz descanse ese viejo querido, se nos fue el viejo Maza, yo lo quise mucho, y siempre leía sus críticas, siempre las leía, y cada vez que hablé con él lo disfruté mucho, porque además tenía un buen sentido del humor el doctor Maza Zavala.

Maza Zavala, me contaba Giordani, que no le gustaba escribir en la computadora, porque le gustaba oír el sonido de la máquina de escribir, y entonces ellos le pusieron un sonido en las teclas de la computadora, para obligarlo a escribir en la computadora. Ahí tengo yo su libro, aquel libro de macroeconomía, bien bueno ese libro, y todo lo que él escribió, un gran patrimonio de Venezuela, rindo tributo a su memoria, ese buen venezolano que fue Domingo Faustino Maza Zavala.

Presidente Chávez Mira, este es el promedio, 21,7. Ahora, vamos a hacer muchos esfuerzos, esto todavía es muy alto, pero bueno, tenemos que buscar.

Mira, ustedes deben recordar, nosotros en los primeros dos años casi llegamos a diez, casi llegamos a diez, por aquí está, mira, sí, tasa de inflación, porque en los últimos años del doctor Caldera llegó a 103 y empezó a bajar; la última de Caldera fue de 29,9, primer año de Chávez: 20, segundo año de Chávez: 13, tercer año de Chávez: 12. Mira, ahí estábamos, vino la locura, mira, 31,2, y aquí se disparó de nuevo 31,9, pero el promedio, vean ustedes, es mucho más bajo. Ahora, tenemos que romper ese piso Aristóbulo, ese piso del 20, vamos a romperlo, y luego rompemos el otro, el del 10, y eso podemos hacerlo en pocos años, trabajando de manera coordinada, oyéndonos, los sectores de la vida nacional, pero no satanizando, porque quien se sataniza no se oye, es incapaz de oír, si tú eres el diablo qué te voy a estar oyendo. Sí todo lo que tú dices es demoníaco, comunista, eso es Fidel Castro que mandó para acá, etc., qué, qué, no hay nada que hablar entonces al respecto, lo mismo tenemos que decir nosotros, los voceros de los sectores privados, vamos hacer un esfuerzo para oír más, para comprender y para sentarnos a conversar en función del interés nacional, el interés nacional, aquí no estamos para exterminarnos unos a otros, aquí conviviremos toda nuestra vida y más allá quedarán nuestros hijos, los que vienen, las nuevas generaciones, la juventud tendrán que convivir.

Presidente Chávez Bueno, tasa de inflación, ámbito económico, producto interno bruto, terminé lo económico, voy apurar en función de la salud, de la buena salud de la Asamblea Nacional y la mía propia y la mía propia, 4 y media, Dios mío, ahora miren ustedes, el ministro de Ciencia, Tecnología e Industria Intermedia me dio todo este storage, yo voy a mandar a sacar una copia a todo esto señor Presidente para que todos ustedes tengan acceso, además de que bueno, está grabado, lo están transmitiendo, no, en cadena creo, ¿no hay Caracas-Magallanes hoy?

Asistentes. Caracas-Aragua.

Presidente Chávez ¿Hay juego hoy? En serio, no, yo no quiero quitarle a la gente el juego, ministro Andrés Izarra siempre esté pendiente usted del juego, si hay juego salimos de cadena, no, o cualquier otro evento que requiera liberar a los canales, tiene que estar pendiente siempre porque a veces me echan la culpa a mi, a veces me echan la culpa a mi, mira Chávez nos quitó el juego y resulta que yo ni sabía, nadie me dijo, siempre estoy pendiente ¿a qué hora es el juego? ¿Ah? A las cinco, son las cuatro y media, cuando el juego esté por comenzar salimos de la cadena automáticamente, tiene luz verde o cualquier otra cosa Izarra que esté ocurriendo en el mundo o en el país, verdad, porque a veces me echan la culpa a mi, que Chávez mandó cadena para tapar aquello, no, no, nada, nada, yo no quiero tapar nada, que se vea todo lo que tiene que verse, verdad, ahora miren, bueno, miren, alguna cosa importante en Ciencia Tecnología e Industrias Intermedias, la democratización del acceso a las telecomunicaciones que es un sector por cierto que no ha dejado de crecer, porque cuando hablamos de la economía, ustedes saben que, bueno, tienen sus sectores verdad, caen unos pero en el caso ni siquiera en los momentos más difíciles Giordani la industria de las

telecomunicaciones venezolanas ha caído, creo que subió 6 por ciento el año 2010, sólo que tiene un impacto todavía muy pequeño, muy pequeño cuando se mide la globalidad económica y esa es una línea estratégica para el desarrollo del país, los servicios, las telecomunicaciones, eh, democratización, fíjense ustedes, CANTV, CANTV, ese es un ejemplo de cómo una empresa ahora en manos del Estado continúa siendo eficiente y más eficiente y prestando más y mejor servicio que antes, no es cierto eso que están tratando de convencer a la gente o alguna gente de que todo lo que se nacionaliza quiebra, en algunos casos hemos nacionalizado empresas quebradas pero las asumimos para rescatarlas, en otro, bueno, entramos en dificultades, Sidor por ejemplo, yo recuerdo que nosotros tuvimos que apoyar al sector privado, a los dueños de Sidor en no menos dos ocasiones porque tenían problemas con los precios del acero, problemas por los salarios dignos que los trabajadores reclamaban a pesar de que ahí botaron miles y miles, tercerizaron buena parte, todavía continúan tercerizados, son deudas que tenemos pero nosotros llegamos incluso a condonarle una deuda ¿quién era ministro en ese tiempo? ¿Giordani tú te acuerdas?, Giordani estaba en esa reunión, los señores argentinos aquellos que vinieron, los dueños de Ternium, tuvimos que incluso bajarle el precio de la venta de energía eléctrica, no podían pagar eso, estaban quebrados pues, es decir, no es cierto que, el socialismo también quiebra, la Unión Soviética quebró, se desvió y muchos otros países, en Europa los países socialistas quebraron pero no sólo, las quiebras no tienen que ver con que una empresa sea socialista o capitalista, miren cómo quebró el capitalismo en el mundo y cómo sigue quebrando en Europa, miles y miles de empresas en Estados Unidos, bueno empresas gigantescas, cuánto tuvo que darle el gobierno de Estados Unidos a la General Motors y a la otra a la Ford y a no sé cuántas empresas, miles, ¿cuánto fue Giordani?, 600 mil millones de dólares creo, bueno, le inyectaron a esas empresas para flotarlas, no, para mantenerlas a flote, empresas grandes, empresas capitalistas del mundo, en Europa, entonces no sigamos con esa conseja, yo aplaudo las empresas privadas exitosas y que cumplan, como dice la Constitución, con su razón social y tengo que aplaudir las empresas socialistas exitosas y criticar aquellas que no funcionan tanto en un modelo como en otro, decía el Che Guevara, ese gran revolucionario, que el socialismo no puede estar reñido con la eficiencia, pero no sigamos satanizando, tratando de confundir, no, hay otros elementos que hay que mirar en profundidad, miren la CANTV, de un total de 3,5 millones de líneas existentes en el 2007, antes de la nacionalización, 3,5 millones, hemos pasado, terminamos el 2010 con 5,97 millones de líneas existentes.

Presidente Chávez Esto representa señores diputados, señoras diputadas, 65 por ciento de crecimiento en el período, sólo en el año 2010 se incorporaron 612.975 nuevas líneas de telefonía fija, que eso estaba casi clausurado ahí, lo que implica un crecimiento de casi 20 por ciento con respecto a lo alcanzado en el año 2009, destacan en este conjunto 592.511 en hogares destacándose 121 poblaciones mayores de 500 habitantes y menores a 3 mil habitantes. Asimismo se instalaron 20 mil 464 líneas de telecomunicaciones públicas". Telefonía pública.

Eso también se había casi acabado con la empresa privatizada. Y se había casi acabado la telefonía fija para impulsar la telefonía móvil, más costosa, más ganancia. ¿Ves? Pero privando al pueblo y a las pequeñas poblaciones, y a muchos sectores de la sociedad de un servicio de telefonía.

"Así mismo se incrementó el acceso a los servicios de Internet a 242 mil 993 nuevos usuarios en hogares, para alcanzar un total acumulado de 1 millón 351 mil 269 usuarios de este servicio, lo que representa un incremento de 22 por ciento con el respecto al año anterior".

Para aquellos que dicen que Venezuela y que Chávez, el Gobierno, está censurando o prohibiendo el Internet, aquí el Internet es ley, hay una ley que declara Internet un asunto de interés nacional, y estamos cumpliendo con ello.

Ahora, fíjense una cosa importante que hay que tomar en cuenta, creo yo, señor Presidente, señores diputados y diputadas, a pesar de la caída del PIB fíjense ustedes estos indicadores, de crecimiento en algunos sectores, este es uno de los sectores, insisto en ello. "La inversión realizada para obtener este logro fue de bolívares 1.700 millones". De sus propios ingresos, y ahora dándole dividendos al Estado para un fondo de acción social.

"Destaca que antes del inicio de la Revolución la penetración de Internet en el país era de apenas un 3 por ciento...", eso está ahí registrado en organismos internacionales, no lo está inventando el "arañero de Sabaneta", 3 por ciento María León. En el año 2010 este servicio ha rebasado ya el 33 por ciento del total nacional. Alguien saque un porcentaje pues, de 3 a 33.

Diputada Mil.

Presidente Chávez Mil y pico de por ciento, 1.100 por ciento de crecimiento. ¡Y va a seguir creciendo, va a seguir creciendo!

En cuanto a la telefonía móvil. "Antes de la nacionalización de CANTV se contaba con 8,3 millones de líneas. Luego de tres años esto se ha incrementado a un total acumulado de 14,2 millones de líneas en todo el país". De 8 a 14, casi el doble. Esto es un incremento de cerca del 70 por ciento. Sólo en el año 2010 se incrementó el número de líneas de telefonía móvil en 1 millón 147 mil 261, es decir un 8,7 por ciento con respecto al 2009, y para ello se invirtieron 3 mil 749 millones del presupuesto de CANTV, de sus ingresos, de su rendimiento.

"La administración de la CANTV por el Gobierno Revolucionario ha permitido fortalecer la inversión en el sector, al tiempo que aportar dividendos para el Estado Revolucionario y la profunda política social. De un aporte de 145 millones de bolívares, antes de la nacionalización, en impuestos, ahora se dio el salto, al 2009, de 1.065 millones de bolívares". En el 2010 todavía no me han rendido cuentas en cuanto a dividendos, para el Fondo Social, porque tienen que cerrar creo que es en marzo. ¿No es ministro...? Allá está Menéndez. Tienen que cerrar en marzo o en febrero, marzo.

Estoy hablando de los dividendos. Pero este año no aspiro menos ¿verdad? ¿Mil...? Mil ochocientos está estimando el ministro.

Fíjate, Marquina, compramos la CANTV, la pagamos, que se fueron hasta contentos los españoles, y entonces ya nosotros recuperamos lo que costó la CANTV, y ahora tenemos dividendos; y además expandiendo el servicio. Y hemos reducido, esto no está aquí, porque fue el año pasado, la tarifa, la tarifa la redujimos en 20 por ciento, reduciendo tarifa.

Presidente Chávez ¡No botamos a nadie ahí! ¡No botamos a nadie! Ese es otro cuento que hay por ahí. Que donde llega Chávez empiezan a botar a todo el mundo. Algunos se van, sobre todo la parte de la alta gerencia, no están de acuerdo con... Otros eran extranjeros, se fueron.

Lo mismo pasó en el Banco de Venezuela. Ahora se convirtió en el primer banco del país, el Banco de Venezuela, en apenas dos años, y ahí no hemos botado a nadie.

Presidente Chávez Bueno, luego computadoras, producto de la agenda internacional. “Como resultado del acuerdo firmado entre los gobiernos de Portugal y Venezuela —no me traje la computadora Canaima— se beneficiaron niños y niñas de la primera y segunda etapa del subsistema de educación primaria. Un total de 875 mil computadoras”. Ahora tenemos el problema que andan los niños de sexto grado, a mí me llegan Menéndez, y ministra Jennifer: “Chávez, ¿dónde está mi Canaima?”.

No, pero espérate, ya va, es que empezamos con primer grado y después viene segundo grado. Ahora vienen 500 mil más. Esto es pa’ tercer grado. Hay que apurar la fábrica, porque la solución está en la fábrica.

Ya empezamos la fábrica ¿verdad? ¿Cuándo la inauguramos? En junio ¿de este año? Gracias a Sócrates, el primer ministro de Portugal y a esta gran empresa internacional portuguesa. ¡Unas computadoras! Yo desde que la vi me enamoré de esa computadora, y le dije a Sócrates: “Sócrates, véndemela pa’ los niños”. Después aquí alguien inventó que era pa’l aula. Cuando yo me di cuenta las estaban eran pegando en los pupitres. Dije: ¡No, chico! No, es pa’ que se la lleven. No ves que a veces queremos ser más papistas que el Papa, es propiedad para el niño, para cada niño, se la lleva pa’ su casa, se la lleva, es de ellos.

Presidente Chávez Mira, nosotros, hablo con los revolucionarios primero que nada, debemos tener cuidado con los más... Perdón, perdón, el dicho no es ofensivo: “más papistas que el Papa”. Perdón, Su Santidad, allá en Roma. Entonces hay algunos que andan todavía con un dogma, yo recuerdo, cuando yo pregunté: “Mira, ¿y por qué las computadoras no se las están dando a los niños?, sino que las pusieron ahí en una red de salón, no sé que más...”. Y que la recogen, viene un carrito y se la pone al muchachito y después se la retiran y se la llevan pa’ un depósito. Yo dije: ¡No, no, no! Es como que tú le estés cortando las alas a un gavilán. ¡No! No ves que la computadora tiene forma de un maletincito,

es pa' que se la lleve el niño pa' su casa. Entonces, claro, llegó alguien por ahí que decía: "No, no, porque eso es incentivar la propiedad privada". No te digo. Algunas, algunas cosas, la propiedad privada dijo Carlos Marx, la propiedad privada personal, familiar, es la base de la liberación del ser humano, Carlos Marx (*dixit*) ¡La propiedad privada! Lo mío.

Presidente Chávez Oye, ¡qué bella está Cristina Maica! Estaba cantando ahí: *[canta] Con lo mío, mío, mío/con lo mío no se metan. [tararea]*

Yo conocí a Cristina Maica, Cristóbal, cuando tenía 14 años, cantó en el Bravos de Apure, en Maracay, y me dijo Heriberto Maluenga: "Mire, mi teniente, vea esa muchachita, esa va a ser una gran cantora...". Mira donde está 50 años después, y está hermosa. ¡50 no! ¡30! 30 años después.

Presidente Chávez Cristina Maica, ¡qué cantora!, ¡qué gran cantora es Cristina! Apureña ¿verdad? Ella es de San Fernando de Apure. Hace días que no voy por San Fernando, tengo unas ganas de coger sabana, me hace falta la sabana, vale.

Bueno, entonces tenemos las computadoras pa' los niños y las niñas. Vienen 500 mil pronto, ya aprobamos, del mismo presupuesto de CANTV, ¿no? De ahí estamos comprando las computadoras, pero ahora estamos haciendo aquí la fábrica en La Carlota. Gracias a la Fuerza Aérea, al señor mayor general Oropeza, que nos ha dado todas las instalaciones viejas que estaban ahí abandonadas, unos galpones, ahí estamos haciendo un núcleo científico tecnológico, en La Carlota.

Presidente Chávez Bueno, programas educativos. "Se inicia la producción Canaima en Venezuela, en este año 2011, en el primer semestre...", ya lo dijo el ministro. El plan de distribución aquí está explicado, no lo voy a referir.

Otro logro de Ciencia y Tecnología. Se expandió la red satelital del Estado venezolano, con la puesta en servicio de 728 antenas satelitales, ustedes saben que yo, yo soy uno de los más grandes críticos de este Gobierno sólo que no ando vociferándolo por ahí pues pero hacia dentro sobre todo y la crítica constructiva, pero yo siempre digo sólo que en secreto no se lo digamos a nadie, pero esperemos que el Presidente lo diga en la rendición de cuentas del año que viene, 728, ustedes saben la importancia que esto tiene para nuestro país incluso tengo entendido, Menéndez, que estamos fabricando las antenas aquí ya, verdad, gracias a un proyecto de unos jóvenes universitarios venezolanos que nos presentaron un proyecto de antena satelital, se les dio el recurso y lo están fabricando aquí.

Presidente Chávez Yo invito a los diputados, diputadas que visiten todos esos lugares, esas fabricas, hablen con esos muchachos para que ustedes vean una pasión creadora desatada, allá en la Fuerza Armada hace poco veíamos unos proyectos de un avión de esos que vuelan sin piloto y lo vamos hacer, vamos hacer aquí aviones que no lleven pilotos eso es muy bueno para la lucha contra el

narcotráfico, el crimen, ellos van y van filmando pues ¿qué otro proyecto Mata teníamos allá con los tenientes aquellos que andan como “Ciro Peraloca” inventando? El casco de los blindados antes todo eso era importado ahora estamos haciéndolo aquí, el casco de pecho para independizarnos, la fabrica de bombillos ahorradores hay unos tenientes que hicieron un proyecto por allá.

Bueno, 728 antenas satelitales sumando en la totalidad 2 mil 626, esas son antenas que se ponen en un pueblito allá en el Amazonas por ejemplo o allá en el cajón de Arauca apureño o allá en Guajira o allá de Humocaro para arriba y entonces tu pones la antena la conectas con el satélite y esa antena le da servicios de telecomunicaciones al caserío, a un caserío, a un pueblo a una región pues, ve, ven la importancia que esto tiene para el desarrollo del país se pierde de vista, ahora esto no lo podía hacer la CANTV privatizada a menos que tú le pagaras y bien ve, estos servicios yo los pongo a la orden, los ponemos a la orden de todos los gobernadores, no me importa de oposición, ahí está la gobernadora de Falcón, hay que ver cómo trabajó esa mujer y como trabaja, yo quiero hacerle un reconocimiento especial enfrentando la tragedia de Falcón allá aquellos días terribles.

Presidente Chávez Y ya Montilla no es primer damo sino ahora, primer caballero perdón, sino ahora es diputado Jesús Montilla, bueno ¿la niña qué edad tiene ya? Seis años la chiquitica ¿ya tiene Canaima? Que niña tan... como todas las niñas y niños, que Dios bendiga a nuestros hijos, nietos, nietas, hijas.

Presidente Chávez Bueno fíjense, ahora tenemos que avanzar Menéndez este año mucho en el tema de las tele-medicinas y tele-educación, gobernadores de oposición eso es para ustedes también para los pueblos pues, Táchira, Rodríguez diputado por el Táchira, vamos a poner eso allá por esos pueblos y a conectarnos y que la gente estudie, salvar vidas, avanzar en la cultura, tecnología, lo que llaman la sociedad de la información, bueno fíjense el sector defensa, yo cuando estaba en Apure, en Elorza para comunicarme con mi jefe –gracias a Dios no había ni teléfono- así que uno era por allá libre y suelto, bueno pero uno se tiene que comunicar con el -piri-pipi- el código morse, todavía había una ta-ta-ta-pam-pam, yo escribía morse y un radiograma y había un teléfono nada más del Sicodena en el comando de la guardia en el pueblo, pero uno en invierno quedaba aislado allá en las lagunitas de caño Caribe uno pasaba 8 horas para llegar al pueblo, no había carretera por ahí.

Bueno ahora todas esas unidades no sólo las unidades más grandes sino hasta el puesto fronterizo está conectado por satélite y tienen distintos sistemas, hace poco yo me comunique con los puestos fronterizos varios de ellos y estaban transmitiendo imágenes en vivo, es decir tienen capacidad de visualizar con una cámara y en vivo, en Miraflores yo veo el río tal, un paso en la frontera, yo decía Dios mío este es como otro mundo, otro siglo, es verdad es el siglo XXI, nosotros somos los hijos del siglo XX que pasamos para el XXI, pero este siglo sobre todo es de ustedes, los más jóvenes, vuelen por este siglo muchachos, muchachas vuelen que este siglo es de ustedes.

Presidente Chávez Bien, la capacidad de interconexión internacional también se ha fortalecido, dentro de poco comenzaremos a lanzar, ya el barco salió de Francia, Francia nos está ayudando en este proyecto, un cable submarino de Venezuela a Cuba con ramificaciones al Caribe y a lo mejor al mismo Estados Unidos en el futuro, algún día, algún día se acabará ese bloqueo a Cuba injustificado, terrible, arbitrario del gobierno más poderoso del mundo sin ninguna razón.

Presidente Chávez No hay ni una sola razón para tener bloqueada a Cuba, ahora bueno nos amenazan con sanciones, porque lanzar el cable submarino de aquí de la costa, pronto iremos están invitados todos, yo voy a ir a lanzar el cable y el barco se va a ir directo ¿cuántos días tarda Embajador como una semana? Porque van lanzando y hay un robot submarino que va moviendo allá abajo el cable, a qué profundidad tenemos ahí, varias profundidades del caribe pues, luego vamos alargar a Jamaica, hace poco ahí nos conseguimos con el Primer Ministro de Jamaica, ellos quieren incorporarse también Haití, yo creo que Haití hay que hacer un esfuerzo para cablear hacia para allá. Ustedes saben que, Pacho tu llamas de aquí a... no sólo a La Habana, tu llamas de aquí a Bogotá a alguien la llamada va a Europa o a Estados Unidos y vuelve, el atraso, el subdesarrollo, la dependencia, todo estos son pasos efectivos de independencia ¡independencia, independencia, independencia!

Presidente Chávez Mira yo recuerdo señor Embajador de Brasil cuando era Presidente quien fue mi buen amigo, después él ha dicho cosas pero no me importa, fue mi buen amigo, Fernando Enrique Cardoso fue un buen amigo en todos esos años comenzando además, el día del golpe yo recuerdo que me comunique... con el único Presidente que yo pude hablar fue con Cardoso y Fidel en la noche, que Fidel hizo magias no se cómo se comunicó, pero con Cardoso yo le llame yo quería hablar con él buen amigo y recuerdo que me dijo: ¿y cómo está el ejército?, me dice está partido en dos o en tres, me dijo: bueno, ten cuidado con la vida, me dijo, eh, y después nos mandó aquel barco cargado de gasolina, era Presidente él todavía aún cuando Lula estaba electo, pero él llamó y no teníamos aquí gasolina ni gas y recuerdo que aquí incluso fueron a protestar algunos ante la Embajada de Brasil porque nos mandó gasolina que locura no, que locura, que más nunca nos hagan descarrilar, más nunca nos descarrilen, eh, ahora, Cardoso, Cardoso cuando fuimos, estaba Fidel Castro de testigo, estaba Fidel cumpliendo 75 años y Cardoso se enteró de que Fidel estaba aquí ese día, pero Fidel se iba el día 12 en la noche, el 13 cumplía 75 años de agosto como sabemos, Cardoso se entera y él llama, hicimos un contacto y entonces Cardoso me dice: pero Hugo dile a Fidel que nos acompañe ya que está allí y estábamos en Bolívar, ese día fuimos a Canaima y entonces Fidel se quedó, era su cumpleaños y fuimos allá a Santa Elena de Uairén y recuerdo la frase de Fernando Henrique, él dijo, aquí estamos inaugurando 600 kilómetros de integración, porque son 600 kilómetros de línea, ve, bueno, de aquí a La Habana ¿cuántos kilómetros son? ¿el cable tiene cuánto?

Asistente 1.600.

Presidente Chávez 1.600, bueno, 1.600 kilómetros de unión, de integración entre nuestros pueblos, entre nuestros pueblos.

Presidente Chávez Miren y eso es positivo incluso para los sectores de la empresa privada, yo recuerdo una vez que fuimos hacer una exposición de productos venezolanos en Cuba, Fidel se quedó maravillado de todo lo que aquí se produce, se puede producir y los expositores eran sobre todo privados, eso hace como ocho años, siete años, tú estabas allá Iris ese día que Fidel me dijo: mira aquí nos van a sacar en ambulancia porque él andaba probando todo, la sardina, el queso, todo, salchicha, bueno, son facilidades para todos, interconexiones, bueno, equipos de telefonía, hemos estado combatiendo la especulación, el programa Infocentro, por ahí comencé, no lo voy a repetir, eh, un gran éxito internacional ese programa Infocentro, ahora estamos transfiriéndolo a gestión directa por parte de los consejos comunales, eh, para que el pueblo se vaya apropiando de esos instrumentos de poder, eh, de poder, eso es poder real, puedo o no puedo, poder para el pueblo, eso es democracia. Luego tenemos los injertos socioproductivos que es un sistema de, una red de nuevas fábricas que estamos instalando en Venezuela, se han iniciado por ejemplo proyectos emblemáticos, una fábrica de camiones y tractores en Barinas, allá al sur de Barinas, El Toreño, por ahí, zona petrolera y agrícola por supuesto, luego, esas son fábricas con Bielorrusia que es uno de los países de Europa con mayor adelanto científico tecnológico, eran las grandes fábricas que tenía la Unión Soviética y ellos las han mantenido y las han venido modernizando, luego ahí vamos a producir con esas fábricas 10 mil camiones al año y 5.000 tractores, una inversión que supera los 55 millones de dólares y esas fábricas Menéndez deben estar funcionando ya el segundo semestre de este año, ayer me llamó el viceprimer ministro Semashko, que está siempre pendiente de que avancemos en estos proyectos gracias al buen amigo que es el presidente Alexander Lukaschenko que nos ha dicho: Chávez todo lo que Bielorrusia tiene de adelantos tecnológicos está a disposición de Venezuela y yo estoy seguro, seguro que todo esto va a ser de un gran provecho para nosotros, para todos los venezolanos.

El convenio con China, estamos desarrollando un proyecto de fábrica de electrodomésticos con una de las empresas más grandes del mundo que es la empresa Haier, eso va a ser en los Valles del Tuy, un gran terreno que está allá, muy cerca de la estación del ferrocarril, generando más de 1.400 puestos de empleo en un solo turno de trabajo, es un proyecto global, un acuerdo con China, una inversión superior a 672 millones de dólares, marco productivo para las ciudades satélites, para que se desarrollen, la fábrica incorporará en su primera fase en el 2012 doscientos cincuenta mil aires acondicionado en el año, aquí dice 305 pero tiene que ser 305 mil neveras en un año, 305, 260 mil lavadoras y aires acondicionado de lo mejor del mundo, el desarrollo incluye la producción de cocinas a gas y televisores, hay que agradecer a China socialista el apoyo, al gobierno de China, a sus empresas productivas, productoras por el apoyo científico, técnico.

Presidente Chávez Esto es que tenemos que salir del modelo de dependencia petrolera y por ese camino es que vamos a ir, con Cuba se levanta un complejo de fármacos, proyecto emblemático de la solidaridad y soberanía de los pueblos, la conceptualización de la fábrica permitirá atender en más de 300 compuestos distintos las necesidades de salud de nuestro pueblo reduciendo importaciones y fomentando la producción nacional, gracias Cuba de nuevo, eso va a ser también en los Valles del Tuy, en Aragua perdón, en el estado Aragua, primero teníamos previsto los Valles del Tuy pero el estudio indicó que mejor es Aragua; se logró crear la primera empresa conjunta ensambladora de vehículos con capital nacional y capital de la empresa ZGT, éste es un buen ejemplo de participación de privados nacionales, un grupo de empresarios venezolanos había firmado y yo me entero a través del ministro, con una empresa china, la ZGT, una fábrica para ensamblar vehículos, sobre todo de trabajo y vehículos familiares también, bueno yo le dije al ministro: haz un contacto con ellos, porque la empresa ZGT está trabajando con nosotros también, bueno, llegamos a un acuerdo, el método Chaz, el método Chaz José Vicente , sentémonos, sentémonos y tú vas a ver que al sentarnos, yo recuerdo una vez a un presidente que ya se fue de un país, no digo cuál, yo le dije mira, no que quiero que hables, que me recibas a un ministro de la Defensa y yo le dije: por qué no me mandas a los generales tuyos a una reunión en Miraflores, yo hablo con ellos, no, no te los mando porque en lo que se sienten ya tú los vas a convencer, no se trata de eso, pero sentémonos a conversar y saldrán cosas buenas seguramente, alguna buena saldrá, yo le dije aquella noche al tigre, a Eduardo Fernández, no, sigue siendo el tigre no, no estoy faltándole el respeto, el tigre, el doctor Fernández pues, yo recuerdo que esa noche le dije: mire doctor Fernández, nos dimos la mano ya en la madrugada, oye qué bueno le digo, por fin en mucho tiempo yo siento que he hablado con un líder de oposición, un dirigente opositor, que hemos hablado con respeto, con un café, discutimos bastantes cosas esa noche con Fernández, ahora, yo le pregunté, tú te acuerdas la pregunta que yo le hice: “Mire, doctor Fernández ¿y por qué eso que usted está diciendo aquí no lo dice en televisión?”.

Tú te acuerdas la respuesta de él: “No, me condenan”. O sea, voces racionales condenadas. Tú te acuerdas José Vicente, tal cual: “No, si yo digo eso allá públicamente me condenan”.

¡Ah! Bueno, está bien. Lo quemaban vivo pues. O sea, aquí esos sectores de la locura lograron chantajear a mucha gente y borrarlos del mapa político, político, verdaderamente político.

Que no pase más nunca eso, estamos al frente de una nueva oportunidad, yo estoy dispuesto a jugar en esta nueva oportunidad, jugar, de buena fe, con buena voluntad, estoy dispuesto. Y los invito a todos a que juguemos política, hagamos política.

Presidente Chávez Luego 12 mil unidades al año, está en la etapa inicial esta empresa de vehículos. Luego viene la empresa VETELCA, empresa de teléfonos celulares con China ZTE, se había tenido como referencia histórica una

producción y distribución máxima de 145 mil equipos en el 2009. Al finalizar el 2010, la cifra de teléfonos distribuido en Venezuela, se multiplicó por cuatro, alcanzando 660.000 equipos, sólo que, te lo repito, no se lo digas a nadie, secreto, para que Chávez lo diga en la rendición de cuenta a la... y más nadie dice nada, destacando entre otros elementos la participación de los trabajadores en un nuevo marco de relaciones de producción. Sin embargo la cifra de producción para el 2011, de la empresa VETELCA, v pequeña, TELCA, se proyecta en el millón y medio de equipos mediante la instalación de dos líneas adicionales de producción ya adquirida como producto de la relación con el gobierno chino. Esta empresa la que está allá en Paraguaná, allá en Falcón, en Paraguaná.

Otra empresa, Industria Electrónica ORINOQUIA, esa está en La Carlota, con otra empresa china, la empresa china Huawei, fue inaugurada en mayo de 2010, siendo la primera planta donde fue asumida la planificación de articulación de cadenas productivas desde su inicio, sus trabajadores fueron seleccionados con la participación de consejos comunales de Petare, se han realizado con ellos procesos de formación, y se avanza para intensificar la escuela de la fábrica de manera permanente, pese haber iniciado este año la curva de aprendizaje, permitió con el esfuerzo de sus trabajadores alcanzar rápidamente los 1.600 teléfonos celulares diarios, acumulando en sus primeros meses de existencia 150 mil teléfonos celulares. Los planes de la fábrica han permitido acortar los plazos de expansión previstos, y un año antes de lo planificado se ha implementado el crecimiento de la fábrica para el 2011.

Por su parte el proyecto de forros para los teléfonos ORINOQUIA se están haciendo en Petare, en el barrio El Carmen, (los forritos del teléfono ¿ves? Los consejos comunales) es un nuevo tipo de relacionamiento de la fábrica con la comunidad, como encadenamiento productivo en el barrio...

Presidente Chávez Se encuentra en funcionamiento y ha permitido que hoy se tengan 20 mil forritos producidos, de buena calidad.

En el caso salud. En el caso de Venezolana de Industrias Tecnológica, esta es otra VIT, el presente año obtendrá las cifras más altas de su historia, 60.655 equipos, permitiendo proyectar para el 2011 la estabilización definitiva de la producción. El saneamiento de la empresa permite el plan de producción del 2011 en cerca de 220.000 equipos...” Esta empresa había tenido problemas, la hemos intervenido el año 2010, y la hemos saneado y la hemos reimpulsado, Venezolana de Industrias Tecnológicas que también está allá en Paraguaná, esta es la de las computadoras.

No se lo digan a nadie, pero hay miles de computadoras que estamos distribuyendo en secreto, ya tiene un consejo de obreros.

Venirauto, la fábrica de vehículos en Maracay, también se intervino, se liberaron las deudas, se recuperaron vehículos que habían quedado en tránsito, se corrigieron fallas administrativas, se abrió incluso un procedimiento administrativo,

una investigación, y luego ahí está, 1.422 vehículos recuperados o concluidos, se siguen distribuyendo, 2.100 de producción nueva, 350 vehículos adicionales en diciembre.

Venirauto con este esquema permitió establecer las condiciones para el plan de producción del año 2011, para alcanzar los 16 mil vehículos...” Es la meta de este año, no nos detengamos un segundo, en la creación y el fortalecimiento de estas condiciones.

Luego se incorporaron la producción de Auto Sic en los asientos, rines de Rialca (estamos produciendo los rines, los asientos y las piezas en Oximetalmecánica, así como algunos componentes de plástico, en el complejo de plástico que se va a inaugurar en el trimestre de 2011 en los Valles del Tuy, ahí se van a hacer parte de vehículos en convenio con Irán. Rescate de factores de producción. Hemos rescatado, hemos iniciado procesos de nacionalización de algunas empresas, por su condición estratégica, o por acciones irresponsables, en algunos casos, no en todos ¿ves? Fueron cerradas algunas por sus dueños y no le pagaron a los trabajadores, ahí están explicados caso por caso ¿ves?

Aquí está por ejemplo owens illinois ¿causa? Monopolio comprobado y requete comprobado, y eso está prohibido aquí, el monopolio, ahí es un sector estratégico además. Embases Internacionales, Sanitarios Maracay, Alentuy, Alvenca, Inaf, Oximetalmecanica, Auto Sic de Venezuela, algunas de las empresas que hemos intervenido, y estamos nacionalizando en el marco de la Constitución y de las leyes. El Poder Popular, Consejo de Trabajadores y Trabajadoras en las fábrica, Carinha, ORINOQUIA, Venirauto.

Construcción de fábricas. ¡Ajá! Este es otro tema importante, 200 fábricas socialistas que estamos instalando, en el 2010 se concluyó el 74 por ciento de la meta de esas plantas, esto sobre todo convenio con Argentina, con la República Argentina.

“En el año 2011 está planificado concluir 22 fábricas adicionales del plan. Con Irán, 21 de 26 plantas de leche y maíz han concluido en la actualidad, 13 de las 16 de leche, y ocho de las diez de maíz, se avanza además un nuevo modelo de funcionamiento de estas plantas. De la misma forma de confeccionaron seis nuevos proyectos en las áreas de producción de motobombas, alimento para ganado, maquinaria para construcción, maquinaria para alimentos y equipos de refrigeración industrial y cocinas de uso doméstico.

Estas son las fábricas en el convenio con Argentina, gracias al apoyo de la presidenta Cristina y un instituto muy bueno que tiene Argentina que lo salvaron del neoliberalismo y lo dirige un gran camarada, compañero, el compañero Enrique Martínez. Incluso, allá estamos enviando trabajadores nuestros a hacer curso allá, es parte del convenio, capacitación, transferencia tecnológica.

Aquí hay un conjunto de medidas adicionales sobre todo de capacitación, de financiamiento no voy a insistir mucho en esto ¿eh? Aportes a la salud,

investigación y producción del Estado, se avanzó en la expansión y la consolidación de los servicios de salud.

Este es otro tema de mucha importancia, de forma oportuna y gratuita, prevención y control de enfermedades, seguridad y soberanía farmacéutica con la producción de... y esto es ciencia y tecnología, producción de medicamentos, 931 mil 900 virales, albúmina, inmunogloborina, factor ocho de coagulación, se distribuyeron 844 mil 331 unidades de derivados sanguíneos a los hospitales públicos, lo cual benefició a 69 mil 600 65 pacientes, se promovió soberanía tecnológica y se avanzó en el proceso para el desarrollo de tres tipos de medicamentos como fármacos recombinantes, vacunas contra la influenza y antivenenoso para beneficiar a los pacientes usuarios de hospitales públicos, en fármacos recombinantes se inició estudios clínicos de farmacocinética de filgrastín en voluntarios sanos, plantas certificadas, aportes a la salud de los institutos en vacunas contra la influenza, en antiveneno -ya lo dije- aportes de ciencia y tecnología y alimento y energía.

Se diseñaron cuatro nuevas tecnologías dirigidas a la generación de productos que contribuyan con la soberanía y seguridad alimentaria, estos son... -estos son nuestros institutos de ciencia y tecnología- ...el deshidratado de tomate con alto contenido del licopeno, la elaboración de harina de ensilado de pescado, películas comestibles, lactosueros, germen de maíz y plasma bovino y para la producción de hongos comestibles.

Estos son proyectos que ahora hay que llevarlos a una escala productiva mucho mayor, eso es desarrollo de tecnologías propias. Energías alternativas y renovables, una seria de experimentos que se están haciendo ¿eh? Entre ellos la... la instalación de parques de energía solar que siguen avanzando, las células fotovoltáicas, se fabricaron las aspas según la data eólica, fíjense este detallito son cosas que pasan y casi nadie sabe. Se fabricaron las aspas según la data eólica -la data- de la zona indígena de la Sierra de Perijá, porque estamos haciendo un proyecto pero eso hay que estudiarlo durante... yo incluso preguntaba pero por qué tanto tiempo, que si dos años, tres años, bueno, porque hay que hacer un estudio científico de una data histórica que tiene que acumularse hasta un momento determinado para tomar decisiones serias, fijas, sólidas.

Se realizó la síntesis semiconductores que se usaran en la estructura básica de la celda solar con una participación de 60 profesionales investigadores e innovadores en energías alternativas, una inversión de dos millones de bolívares.

Se concluyó en un 90 por ciento el prototipo de pretratamiento de residuos agrícolas y agroindustriales, laboratorio de electromagnetismo, cámaras para pruebas de compatibilidad electro magnética, antenas y dispositivos inalámbricos.

Bueno, luego viene el tema de las industrias básicas y minerías, aprovechamos el año de baja producción producto de la crisis eléctrica para hacer un mantenimiento extraordinario en las áreas del sector hierro y acero, laminación

en caliente, reducción y acería en el sector aluminio capacidad de extracción y acarreo en minas, áreas de laminación con los recursos aprobados vía fondo chino-venezolano, al 30 de noviembre de 2010 las empresas ejecutaron recursos por el orden de 109 millones de dólares por un lado y 213 millones por el otro con control de los trabajadores, el control obrero. Yo felicito al ministro Khan que se ha, se ha puesto a trabajar con una pasión y una dedicación muy grande al frente de este proyecto.

Presidente Chávez Se diseñó e implementó una estrategia financiera para mejorar las flujos de caja de las empresas básicas de Guayana, sector hierro y acero y el sector de aluminio. El manejo del fondo chino-venezolano por parte de los trabajadores, gracias a estas medidas implementadas por el control obrero y el plan Guayana socialista en Sidor se pudo lograr: Primero, producir 946 mil toneladas de acero líquido adicionales en comparación con lo planificado al inicio del año 2010, si bien es cierto que durante el año 2010 no se logró alcanzar los volúmenes de producción del año 2009 -hubo una caída- debido a los problemas generados por el plan de ahorro eléctrico, en promedio estuvieron operativos tres hornos en el 2010 a diferencia de los seis que conforman la planta en el 2009, la producción se vino recuperando a pesar de todo el último cuatrimestre del año 2010 gracias a las medidas implementadas por los trabajadores y el control obrero. Aquí está un cuadro incluso de cómo se incrementó la producción en el último cuatrimestre.

Ferresidor, se siguieron instalando mercados ferreteros para bajar los costos, acabar con la especulación, disminuyendo en 58 por ciento el precio de la cabilla para el consumidor final, 25 por ciento para otros productos de construcción cemento, vigas, tubos estructurales, alambre de púas, alambres lisos, malla electrosoldada, marcos y puertas metálicas. Un ahorro bastante importante, porque estamos cortando las cadenas especulativas.

Para el año 2010 el Gobierno inauguró tres nuevos Ferresidor en Ocumare, Barinas y Barcelona... aquí hay bastantes datos de volumen de ventas de cabillas, facturación, demasiado detallado. Cavelum, CVG Cavelum, CVG Cavelum suministró mil 764 toneladas de conductores de aluminio requeridos por Corpoelec para sus proyectos, suministro 212 toneladas de conductores para proyectos de transmisión impulsados por PDVSA y 538 toneladas de alambrón de aluminio a la siderúrgica del Orinoco, CVG-Alcasa, debido a la desincorporación de las celdas de las líneas 1 y 2, en cinco minutos saldremos de cadena por juego Bravos contra Águilas en Maracaibo, la transmisión continúa por los medios públicos, correcto, en Alcasa, debido a la desincorporación de las celdas de las líneas 1 y 2 de CVG Alcasa y por la necesidad de que esta empresa recupere sus niveles de producción y diversifique sus productos el gobierno bolivariano ha considerado necesaria la adecuación tecnológica para la recuperación productiva a fin de transformar la planta de CVG-Alcasa de ser una productora de aluminio primario a una empresa transformadora de productos terminados de alto valor agregado y he aquí los detalles del proyecto, arranque de operaciones en plantas paralizadas, en

el sector hierro y acero, la planta Matessi, que fue recuperada, ahora Briquetas de Venezuela, ese nombre se lo pusieron los mismos trabajadores, estuvo fuera de operaciones dos años, 2 meses y 14 días, desde el año 2008, noviembre, debido a que sus antiguos dueños, el Consorcio Ternium, justificaron el cierre porque los costos de producción no eran cubiertos por los precios de venta, en fecha 16 de mayo de 2010 el gobierno bolivariano anunció la expropiación de dicha empresa y se designó una junta de transición que conjuntamente con 136 trabajadores que conforman el control obrero lograron el pre-arranque y la puesta en marcha del módulo 1 de la planta en cinco meses, eso fue el 18 de diciembre pusieron en marcha ya el pre-arranque del primer módulo, dicho pre-arranque fue autofinanciado con recursos provenientes de la venta de un subproducto que origina el proceso de reducción de mineral de hierro, fabricación de briquetas, en fin, todo un proceso de los trabajadores; yo pasé horas y horas con ellos y le dije al ministro hace poco que quiero volver cada tres meses por allá, máximo, con los ministros Giordani, María Cristina, porque en verdad es maravilloso el conocimiento que tienen los trabajadores, nadie mejor que ellos mismos, que tienen su vida ahí puesta en esas plantas para rescatarla, levantarla, llevarlas adelante, siempre por supuesto con responsabilidad y junto al pueblo.

Presidente Chávez Sector aluminio, plantas que hemos tenido que rescatar, CVG-Refractarios Orinoco, eh, Acciones Refractarios Orinoco, aquí está el cronograma, Sidetur-productos terminados, aquí esta Sidetur que fue nacionalizada, Siderúrgica del Turbio, dedicada a la fabricación de productos de acero para la construcción, proceso acompañado por los trabajadores la cual produce el 40 por ciento de las cabillas consumidas en el país, para el primer mes de nacionalizada la producción de productos terminados de la empresa aumentó de 26 mil toneladas a 32 mil toneladas en el primer mes, siendo una diferencia de 6 mil toneladas y las ventas aumentaron 6 millones y medio de bolívares fuertes en ese mes, este aumento en la producción se logró gracias al arranque de la planta de acería Casima, ubicada en la ciudad de Puerto Ordaz, la cual tenía desde el 12 de marzo de 2010 problemas de funcionamiento.

Nueva geopolítica nacional, la CVG concluyó instalación de plantas de potabilización de agua en el estado Bolívar 4 y en el Amazonas 2, agua potable, cooperando con el desarrollo de los pueblos, las aldeas universitarias. Geopolítica internacional, China, Bielorrusia, Rusia, Libia, Cuba, todos estos son convenios de la CVG, las empresas de Guayana con distintos gobiernos del mundo, luego en el comercio también hemos tenido algunos importantes avances sobre todo en la creación de la Corporación de Comercio y Suministro Socialista que pareciera a veces una tontería, por ejemplo el tema de las areperas pero yo quiero agarrar eso como un ejemplo nada más, el comercio aquí en Venezuela que ha sufrido unas grandes distorsiones y esas distorsiones están ahí presentes, nosotros lo tenemos comprobado, quien quiera verificarlo allí están los cálculos a la orden, una arepa aquí en Caracas, aquí en la esquina, rellena primero con mantequilla, luego con carne mechada o reina pepeada, cualquiera, como tú la quieras, como tú la quieras …

[Fin de Cadena Nacional]

Materia prima y todo eso, entonces uno se pregunta, si eso es así, y ahí lo tenemos, repito, para discutirlo, ponerlo en la mesa, ve, es posible que alguien diga bueno, pero mire como ustedes bajan costos por aquí, por esto y por esto, ah bueno, vamos a revisar los costos pues, si eso es así por qué uno va a comprar una arepa por ahí, cualquiera y se la venden en 30 y más bolívares, ve, ¿por qué?, y así pasa con la carne de res, yo invito a los que conocen de esto a que nos sentemos porque ya nosotros, terminó la cadena, gracias a Dios, ya nosotros, gracias a Dios pues, ya nosotros tenemos elementos para comparar yo hace poco estaba allá en Florentino, en Barinas, mirando el ganado, va muy bien el ganado que trajimos de Cuba y ahora estamos trayendo uno de Nicaragua, estamos cruzando allí, estamos recuperando la raza Carora que estaba muy disminuida, el ganado amarillo del llano lo estamos recuperando, el ganadito criollo que consiguieron por allá todavía reducto de ese ganado viejo, estamos poniendo ahora centros de cría de caballos, de mulas, de burros para el trabajo en el campo, de búfalos, muchos búfalos estamos produciendo ya, todavía comparado con las necesidades del país las cifras son modestas pero el avance es importante en algunos lugares, ve, entonces estábamos hablando del costo de producción de la carne de res pues y ahí están los datos para compararlos del kilo del litro de leche, del litro de leche pasteurizada o el kilo de leche en polvo, por qué nosotros traemos de China estos artículos, neveras, cocinas y lavadoras y los vendemos aquí a mil bolívares, sin subsidio y uno va a buscar la misma nevera allá en la esquina, la misma lavadora allá en la otra esquina y te la venden a 2 mil bolívares y más, por qué, ah, las distorsiones del comercio venezolano, es decir, el capitalismo desaforado, contra esto tenemos que luchar, yo no voy a pedirle a un empresario que pierda dinero, no, no, pero bueno, pero tiene que haber una racionalidad y sobre todo cuando se trata de productos de necesidades primeras, alimentos, enseres del hogar, pero eso también llega a los vehículos, Cristina Fernández, la Presidenta, se asombraba cuando yo le dije: “Mira, Cristina, los precios de un vehículo aquí en Venezuela...”. Y le estamos comprando unos Volkswagen a Argentina, bien buenos, y los estamos vendiendo aquí a mitad de precio, sin perder plata, trayéndolos de Argentina.

¡La especulación!

Lo mismo que pasaba con las viviendas, los terrenos, pasa con los vehículos, la ropa, la nevara, la comida. ¡Luchemos contra la especulación! Para darle vida a una economía sana, productiva.

Presidente Chávez Que se fundamenta en la cultura del trabajo. ¡Trabajo, trabajo; trabajo y más trabajo! Y no: ¡especulación, especulación y más especulación! Por ese camino siempre lograremos entendernos.

Bueno, no voy a insistir mucho en esto del comercio. Los proyectos económicos. Miren, miren, todo esto amarillo vamos a pasarlo, todo esto amarillo, porque son el comercio y todo lo que nosotros logramos que la población ahorre.

Lo que ahorra la población, con este esfuerzo titánico nuestro, que seguiremos haciendo. Miren, yo quiero decirles que hemos aprobado un plan extraordinario del sector alimentos. Primero para incrementar la producción nacional, y segundo también para hacer las importaciones necesarias con tiempo y suficientes, ya tenemos un mes de reservas en productos de primera necesidad de al canasta básica, ahora vamos para dos meses de reservas. Venezuela no tenía reservas de nada.

Pero nosotros ya estamos suministrándole, el Estado, a la Red Alimentaria Nacional cerca de un 30 por ciento ¿verdad?

Ministro Carlos Osorio 32 por ciento.

Presidente Chávez 32 por ciento. Este año la meta es llegar a 50, no menos de 50, entre 50 y 60 por ciento. Es que la distribución de alimentos no puede ser un negocio para grandes ganancias, no puede ser. La inflación esa que señalábamos, cierta es muy alta, pero miren mucho más baja comparada con los períodos anteriores, desde los 80 y los 90.

Pero, yo siempre toco este punto cuando hablo con mis ministros y ministras sobre el tema de la inflación. Ciertamente una inflación alta en alimentos, ahora nosotros estamos distribuyendo, y esto tiene un gran peso, un gran peso positivo, estamos distribuyendo ese 32 por ciento de los alimentos del país, al país; una parte del 32 por ciento subsidiada, Mercal sigue vendiendo alimentos subsidiados, muy por debajo del precio del mercado, pero la otra parte, que son ahora los mercados Bicentenario, que van con gran éxito, felicito a sus trabajadores, trabajadoras, a sus nuevos gerentes, lo que era CADA, lo que era Éxito, ahora son los mercados Bicentenario, abastos Bicentenario.

Presidente Chávez Bajando los precios, siguen creciendo las operaciones. Eso se la pasa full de gente, de clase media también, eso es pa' todos. Mucho más barato.

Bueno, ahora fíjate, la Red de PDVAL, la red de los Biceabastos, PDVALitos, bodegas comunales, además de vender una parte subsidiados, la otra parte es regulada, regulada. PDVAL vende regulado, sin subsidio, y muy por debajo del precio del mercado. Es pa' discutirlo, ahí están los datos nuestros.

Ahora, claro, el que quiera ganar 30 por ciento... Cuanto tú oyes, hacer poco yo oía de los críticos, bienvenida la crítica, yo la leo y la oigo, bueno, que es que a un empresario no pueden ponerle límites en la tasa de ganancia. Oye, espérate un momentico, ¡cómo que no! Todo debe tener unos límites, todo debe tener unos límites. Empezando que aquí hay una ley, una Constitución, y todo debe tener límites, ¡todo en este mundo!

Ahora, entonces, si cada quien, de una cadena de productores y distribuidores, pretenden ganar 20 por ciento. Imagínate tú, 20 por ciento me gano, y te vendo a ti, tú te ganas 20 más, y 20, bueno llegas a 100, a 200 por ciento. Eso

tenemos que regularlo. Y una de las leyes habilitantes que estamos haciendo es la creación de una Superintendencia de Costos y de Precios, porque tenemos que ajustar todo eso. Y yo pido apoyo a todos los sectores, apoyo a estas políticas de saneamiento económico.

Presidente Chávez ¡Saneamiento económico! Hay que sanear y fortalecer la economía desde todos los puntos de vista.

Bueno, aquí está todo lo que hemos vendido nosotros, subsidiado, no subsidiado, los electrodomésticos, los alimentos que benefician a miles y miles, las ferias escolares; turismo, importantes avances en el turismo social, el turismo interno. Estamos reparando el de Mérida. ¿Cuándo va a estar listo el de Mérida? El ministro qué nos dice ¿ah? No oigo bien. ¡Noviembre!

En noviembre de este año... Perdón, 2012, es un trabajo estructural e integral del viejo teleférico de Mérida. Va a quedar de lo mejor, de los más modernos del mundo y el más alto del mundo.

Bueno, las ferias de turismo, plataforma turística. El tema de la vivienda es un tema en el cual tenemos una gran deuda, no hemos logrado pasar un techo mínimo, ahí está el problema vivo, sin embargo el Gobierno ha venido armando un gran plan y pronto, además de lo que estamos haciendo ya, en este momento nosotros estamos construyendo con el sector privado cerca de 80 mil viviendas, ahora mismo, en este instante, lo que hemos dicho cierre de ciclo. Porque a veces se retarda de un año a otro, que llegó el invierno, que si la empresa tal no hizo esto, que si la otra hizo lo otro, que si fallaron los recursos del Gobierno, que no se pagó una deuda a tiempo.

Eso nos pasa con mucha frecuencia. Ahora tenemos un fondo mucho mayor para las viviendas, ahora tenemos tecnologías de distintos países, ahora tenemos mayor producción y vamos a seguirla levantando, de los materiales para la vivienda, y sobre todo tenemos terreno.

En este momento nosotros tenemos ya los terrenos levantados, como dicen ustedes, mapeados y todo, para cerca de 300 mil viviendas, ya terrenos que los tenemos, ya no andamos por ahí, que si un pedacito aquí, un pedacito allá. No, no.

Y proyectos que están en marcha y otros por comenzar, como el gran proyecto de Fuerte Tiuna y otros grandes proyectos. O los pequeños proyectos, pero que sumados en Caracas, como dice Farruco Sesto, dentro de Caracas cabe una nueva Caracas, yo diría que dos, casi dos Caracas, tanto terreno que hay por allí.

¡Ah! Sólo que tenemos que recuperarlos. Terrenos en el corazón de Caracas abandonados, a veces del Estado y también privados, hay que recuperarlos y ponerlos a la orden de los planes de vivienda y cuando sean privados, por aquí hemos tomado varios terrenos privados, otros que no tienen

títulos son terrenos públicos y los ocupan como por ejemplo el de Maiquetía, al lado del aeropuerto más de 30 hectáreas ocupados por chatarras, carros viejos, camiones, autobuses y un terreno del Estado bueno estamos sacando todo eso, vamos a construir creo que más de mil apartamentos en ese pedacito y allá en Turmerico, aquí en este galpón, el galpón, a mi lo que hacen es proponerme el Poder Popular, estudiamos el caso y digo: me parece justo. Un terreno que supuestamente era de la empresa Polar, ahí están menos mal que el canal 8 fue por allá, hasta un perro muerto había ahí, desechos, galpones abandonados, entonces me acusan a mí de que estoy abusando, es la dictadura de Chávez, no, Constitución, tú tienes terrenos abandonados, galpones abandonados, desechos, que hacen falta para que venga la gente a vivir que están allá en las barrancas que se están cayendo, prioridad la vida, el derecho a la vida, la preeminencia de los derechos humanos, la preeminencia de los derechos humanos está allí en primer lugar.

Presidente Chávez Bueno, todo esto lo voy a pasar mira, el ambiente, seguimos trabajando cuencas hidrográficas, la Misión Árbol, el tema del agua potable, el tema del agua servida, ordenación del territorio, la biodiversidad, hasta esto mira estamos resguardando nidos de tortugas, tortugas marinas en peligro de extinción, tengan cuidado con los caimanes del Orinoco porque estamos echando caimanes, este año pasamos, largamos, liberamos, 449 caimanes en el Orinoco -cómo estará el caimán el patrullero allá en Arauca que mide como 40 metros- y cría 175 caimanes juveniles como ustedes, el caimán de la costa, bueno todo eso son políticas de conservación, de búsqueda del equilibrio ambiental roto.

El agua potable estamos llegando a 96 por ciento ya de acceso al agua potable, la cobertura de recolección de agua servida 85 por ciento, se culminó el acueducto Guinca en el Zulia más de 70 kilómetros de tubería, el acueducto península de Macanao en Nueva Esparta, culminación de seis plantas de potabilización en el estado Aragua, 28 kilómetros de tubería submarina en el golfete de Coro para llevar agua hasta la península de Paraguaná, estas cosas que nunca se hicieron aquí, el gran acueducto de Falcón.

Infraestructura, prestación de servicio de agua potable en la planta de potabilización Chapaiguana en el estado Guárico, saneamiento de cuenca hidrográfica del río Turbio, mediante la construcción de la primera etapa de la planta de tratamiento este Barquisimeto, construcción de tres planta de tratamiento de agua servida para los estados Lara en La Miel, Nueva Esparta El Yaque y Trujillo, Valera, etapa I; proyecto de desechos sólidos, en esto quiero insistir, en la carta que me manda la oposición también me hablan de la basura, bueno yo asumo mi problema, yo me la paso fastidiando sobre todo al Alcalde de Caracas y a la jefa de gobierno Jacqueline Farías, pero claro ese es un problema en primer lugar de los poderes locales, el tema de la basura...

Bueno la basura, tenemos que recoger la basura, instalar sistemas de recolección y procesamiento de los desechos sólidos, ahora yo estoy dispuesto a apoyar a los gobernadores, a los alcaldes para incrementar la capacidad, pero ese

es un problema mío pero también de los alcaldes, verdad, ah me van a poner a mí también el responsable de recoger toda la basura del país, yo lo hago, es mi responsabilidad pero es compartida; estamos haciendo un conjunto de vertederos, rellenos sanitarios, allá en Nueva Esparta está uno, gestión comunitaria se ha multiplicado por todos lados en el tema del ambiente, lo mismo en el Ministerio de la Comunas una nueva organización comunal que hay que seguirla fortaleciendo, se aprobó... esta Asamblea aprobó, la anterior Asamblea la Ley de las Comunas, de la economía comunal y eso no es comunismo, eso no es comunismo, por ahí alguien salió hasta un sacerdote salió por ahí diciendo: no que ahí está el comunismo las comunas, una vez yo dije entonces la comunión también será comunismo, con todo respeto verdad, la comunión, yo soy católico, cristiano pero no crean que somos tarados nosotros, algunos creen que somos tarados.

La comuna es una organización social, un nuevo modelo de organización social absolutamente democrático, poder popular otro modelo económico, empresas comunales, los Bancos Comunales siguen multiplicándose, ahora vienen los TBcom, ustedes saben lo que son los TBcom, terminales bancarios comunitarios del Banco de Venezuela, donde por allá una señora que ahorró o se ganó ese día 20 bolívares, 100 bolívares, ahorra directamente o retira 5 bolívares o 40 bolívares, para atender a la comunidad pues y pronto comenzaremos a dar crédito ¿dónde está el Ministro de la banca publica? Allá está, Ortega ¿cuándo comenzamos a dar crédito por esa vía de los TBcom, terminales bancarios comunitarios? Segundo semestre de este año, las líneas de crédito no te olvides de eso, lo mismo que la tarjeta de buen vivir, es para ofrecerle a nuestro pueblo otra posibilidad de vida, eso va mucho más allá que la sola tarjeta que le permite acceder al consumo, al crédito, a lo que llaman el sector bancario, la bancarización, la democracia de la banca, es mucho más que eso como ustedes me han oído decirlo, las comunas.

Bueno, aquí hay un conjunto de datos también muy importantes de la producción de empresas agroindustriales que son del Gobierno Bolivariano, la Corporación Venezolana de Alimentos (CVAL) aquí está un rendimiento de empresas recuperadas y nacionalizadas, por ejemplo Pronutrico harina de maíz precocida, antes de la intervención en diciembre 2009 producía 748 toneladas al mes, 748, ahora en noviembre 2010, esto paree mentira pero es verdad pueden ir allá a verificarlo, de 748 toneladas al mes hemos pasado a, un año después, 4 mil 791 toneladas al mes, gracias no a Chávez gracias a los trabajadores de esta empresa, Pronutrico, esto creo que era uno de los banqueros de la mafia de la Banca ¿verdad? Ajá, ajá ese era uno que decía que era amigo mío, que era bolivariano y que no sé qué más ¿no es? Era uno, está preso ¿ve? Este es como el caso del hombre del maletín aquel de allá de... que agarraron en Buenos Aires, me lo achacaron a mí también y él allá había dicho -según alguna prensa- que no, que él había almorzado en Miraflores un día antes con Chávez. Ahora que casualidad está protegido por el gobierno de Estados Unidos ¿eh? Y allá está allá está y era amigo supuestamente ¿ve? ¿Qué cosa no? Allá está ¿Eh? ¡Ah! Bueno,

trabajó con PDVSA, viajó ¡claro! Viajó en el avión y tú sabes, cuál era el plan que él tenía, viajar en el avión presidencial.

Eso no se le dio, pero el plan que ellos tenían era eso, viajar en el avión presidencial ¿tú no sabes una cosa Caldera? ¿Caldera no? Una noche me lo contó aquí en Miraflores el ex presidente Samper, cuando se trata de estos planes ¡uuufff! No hay límite, a Samper le pusieron en el avión presidencial en Bogotá, no sé cuántos kilos de cocaína, se los sembraron en el avión.

Él iba despegando en unas horas para Estados Unidos a Naciones Unidas ¿eh? Había roto con los Estados Unidos le quitaron la visa porque él no quería, no es ni socialista Samper, yo creo que lo que es, es un colombiano integral, un nacionalista, amigo, es amigo nuestro. Es uno de esos líderes colombianos con los que uno habla pero sabroso ¿eh? Y de buen humor siempre y tal. Entonces iba despegando, alguien lo llamó y le dice: “Mire presidente, ahí... cuidado con el avión, revisen...” le costó no sé cuántas horas porque habían metido la cocaína por debajo del tren de aterrizaje donde los perros incluso antidrogas no, no, no llegaban, les costaba llegar. Pero pa’ que tú veas hasta dónde es capaz de llegar, son capaces de llegar los planes cuando se trata de destruir a alguien pues, de achacarle algo a alguien.

Bueno pero este Pronotrico era de uno de estos banqueros, fíjate cómo se incrementó la producción, Proarepa, harina de maíz precocida, pasó de mil 900 toneladas al mes a cuatro mil 400 toneladas al mes terminando el año 2010, Lácteos los Andes Eslandes, pasó de 15 mil 700 toneladas al mes en el 99 a 30 mil en noviembre del 2010, 30 mil toneladas al mes. Es decir, casi un 100 por ciento y así, Aceites Diana, Diana, Aceites y grasas de mil 535 toneladas – mes en julio de 2008 a cuatro mil 756 toneladas al mes en noviembre 2010, un incremento de más del 200 por ciento.

Esas son cifras corroborables por cualquiera, allá están los trabajadores, allá están las cifras, allá están la contraloría social, azúcar refinada, Casta, Fextún, conserva de pescado, vamos a ver qué pasó con el pescado mira cómo creció de 252 toneladas al mes en diciembre 2009 a 899, 899 en noviembre 2010, Fama de América, Fama de América tuvo un incremento modesto de dos por ciento de mil 259 a mil 278 el café tostado y molido ¡eso sí es café! ¿no? Café Venezuela, Fama de América. Bueno aquí está Proarepa, Eslandes, Diana, Sucre, Agrícola, sector agrícola 2010 – 2009, ustedes saben que el 2010 fue un año golpeado fuertemente en distintos ámbitos económicos, aquí está el 2009, por ejemplo en arroz produjimos un millón 193 mil toneladas y en el 2010 la reducción, hubo una reducción de 2,7 por ciento a un millón 161 mil toneladas, una reducción, bueno, sobre todo por el verano no hubo sino una sola siembra el sistema de riego de Guárico sobre todo casi se... casi no, se vino abajo y no fue posible sacar la cosecha del verano, esa es la causa de la disminución de la producción del arroz en este caso.

El maíz, en el maíz tuvimos un incremento de 25 por ciento en la producción en el 2010 de un millón 900 mil toneladas del 2009, pasamos a 2.4 millones de toneladas de maíz. El sorgo, hubo un incremento de diez por ciento, un poquito más 10,46 por ciento de 427 mil toneladas pasamos a 472 mil toneladas, cifra modesta, un incremento del diez por ciento ¿verdad? Aquí están los precios a valores... el valor bruto de producción en miles de bolívares. Tuvimos otro descenso en el maní, pero incrementamos la producción de granos leguminosos en 7,41 por ciento a pesar de la sequía.

La arveja, entre ellos la arveja, un incremento de diez por ciento, la caraota un incremento muy modesto de 1,7 por ciento, el fríjol incremento de 17 por ciento de 31 mil a 36 mil toneladas. El quinchoncho un incremento de siete por ciento de mil 400 a mil 500 toneladas. Textiles y oleaginosos, el ajonjolí un incremento de 3,6 por ciento, el algodón el rama un incremento de siete mil 200 a ocho mil 800 toneladas, 22 por ciento.

El coco, tremendos cocales que hay allá en Falcón y en La Guajira, hay que incrementar esa producción de coco y sus derivados ¿ya terminaron la planta gobernadora? No, porque eso se inundó todo, hay que terminar pronto esa planta Menéndez, hay que pasar por ahí una planta de procesamiento del coco. Ahí van a hacer aceites, unos jabones rejuvenecedores José Vicente, el jabón de coco te lo recomiendo ¿Eh? El de coco, girasol, el girasol, mira el incremento del girasol. Ustedes saben, aquí hay agricultores, otra vez nombro a Gaviria van a decir que tenemos un trato Gaviria no... Espero que no le haga daño que yo lo nombre tanto doctor Gaviria no lo vayan a condenar por allá, es que lo conozco bastante y me gustaría sentarnos a conversar otra vez sobre agricultura, sobre política, JJ Montilla lo mandé a llamar la otra vez, que lo llamen ¿Eh? Que nos haga aporte.

La agricultura, tenemos que seguir levantando, tenemos que salir del atraso agrícola pues, tenemos que ponernos horizontes bien ambiciosos y trabajar duro pero juntos por eso ¡los privados a producir pues! Y nosotros estamos dispuestos a ayudarlos, ayudarlos. Aquellos que quieran trabajar y producir pues y los que no quieran, bueno, por distintas razones ¿cómo hacemos pues? Pero tenemos que recuperar las tierras ¿dónde vamos a sembrar? ¿en las nubes? ¿Eh? Ahora... las tierras improductivas.

Fíjate el ajonjolí, yo recuerdo cuando niño por ahí en Sabaneta eso, como había ajonjolí ahí estaba con Chukijada, con Chukijada que es hermano de Manuel ¿eh? Ajonjolí y girasol, eso lo abandonaron... ¡y algodón! Incluso ahí había anca, anca ¿eh? Yo me crié por ahí, yo era un pata en el suelo y yo sembraba era maíz en el patiecito de la abuela y vendía araña y vendía lechosa y pescado. Pero mira el ajonjolí, hemos empezado a recuperar el ajonjolí de 14 a 15, el girasol unos girasoles por allá en Barinas en la Marqueseña donde nunca se había sembrado nada, eso era pura ganadería extensiva ¿ah? Y creo que había una parte... ¡no! Ninguna ¿ah? Ahora es que tenemos, ojalá que Azpúrua siga el ejemplo de nosotros ¿no? Un girasol compadre, yo no estoy exagerando, yo mido uno setenta y piquito, más alto, mucho más alto como Grüber Odremán ¿dónde

está Grüber? Más nunca lo he visto, unos girasoles como del tamaño de Grüber ¡esa tierra es muy buena! Tipo 1, esa banda, ese cajón decimos los llaneros que va entre el Boconó el Masparro y más allá el Santo Domingo y allá abajo el Apure, tierra pero maravillosa y no se puede perder un metro cuadrado.

Mira el girasol nosotros hemos pasado de 34 mil en el 2010, de 34 mil toneladas en el 2009 a 85 mil, eso indica el potencial que tenemos en estos, en estos productos ¿no? Girasol, 148 por ciento fue el crecimiento en el año. Maní hubo una reducción de la producción de 17 por ciento, la palma aceitera creció en 7,3 por ciento, el sisal en 12 por ciento ¡la soya! Ese es otro producto estratégico, la soya que hasta ahora ha sido importado casi todo.

El incremento en el 2010 fue y estos son los primeros pasos nada más de proyectos muy grandes, muy ambiciosos, apoyo internacional el caso de la soya ¡Brasil! Me dijo Lula un día que vio la soya nuestra del Orinoco me dijo: Esto no tiene nada que envidiarle a la soya de no sé qué zona allá en Brasil que es de lo mejor que hay en el mundo. Lo mismo me dijeron los argentinos pero mira que soya ¿cómo ustedes van a estar importando tanta soya y derivado de la soya teniendo esto aquí? ¡Nunca se sembró nada! ¿Ve? La soya, pasamos, crecimos 20,7 por ciento en el 2010 de 54 mil 420 toneladas a 68 mil 702 toneladas, algunos... estos son resultados preliminares del balance agrícola que el ministro explicará con más detalle y yo le pido al Vicepresidente, los ministros que cuando vengan, repito, vengan incluso dispuestos a ser interpelados, que los ametrallen a preguntas y espero que las preguntas más duras y más críticas sean las de los diputados revolucionarios, más que los diputados y diputadas de la oposición ¿Eh?, o parejo al menos.

Presidente Chávez Sólo recomiendo, les recomiendo con mucho cariño la ética del discurso, la ética, es bueno que uno tenga cuidado siempre con las cosas que dice, que critica, estudiar un poquito, estudiar un poquito.

Hace poco José Vicente, yo me acuerdo que estábamos hablando contigo, entonces sacan esos números que sacan todos los lunes alguna prensa: tantos muertos en Caracas... En la página roja, números alarmante ¿no? Un muerto es alarmante ya, pero bueno. Resulta que mando a buscar la lista de los fallecidos en Caracas registrados pues, porque si uno va a publicar en un periódico: “El fin de semana hubo tantos muertos en Caracas...” Es porque tiene información, no que me dijeron, imagínate tú, primera plana. Bueno, la cifra era más o menos aproximada, pero había allí lamentablemente personas, un accidente de tránsito ¿no? Un suicidio, o dos suicidios. Bueno, enfrentamiento en un barrio, todo eso es inseguridad, es verdad, es inseguridad, sólo que hay que usar con ética el discurso pues ¿ves? El discurso.

A veces meten, incluso, personas que fallecieron de causa natural, como dicen, y los meten ahí, como llegan a la morgue van contando: 1, 2, 3, ahí va, anótalo, teléfonos, 48... ¡Qué cosa tan macabra chico! La otra vez sacaron hasta

una foto, cómo sería, una foto que CNN no se atrevió a ponerla al aire, cómo sería, ¿te acuerdas? Una foto.

Bueno, cosas como para la reflexión. Eso no es hacer política, eso es otra cosa.

¿Cinco horas ya llevamos? Oye, éste sacó la cuenta mal, dijo 5, son las 6 de la tarde. ¿A qué hora empezamos pues, con los saludos y todas esas cosas? Ya voy a terminar. Mira, voy a pasar todo esto.

Mira, fíjate la carne búfalo. Les recomiendo la carne de búfalo, es muy buena, mira, carne de búfalo, de 3.600 toneladas a 4.200, y vamos a seguir incrementando, sobre todo estamos importando mucho búfalo de Brasil. Hace poco, allí en el Congreso de Brasil, el día de la juramentación de mi querida Dilma, nuestra querida Dilma, tuve la suerte de poder dialogar un rato con diputados, diputadas, presidente, y estaban los gobernadores, un joven gobernador, le dije a Nicolás, de aquí de... ¿cómo se llama el estado que está al Norte, al lado de Guyana Holandesa? Guyana Francesa, perdón, Amapá, el gobernador de Amapá, un Estado pequeño, pequeño comparado con Amazonas, y ahora hay un nuevo gobernador donde estaba Ana Julia Carepa, en Pará, pero de ahí estamos trayendo mucho búfalo, y vamos a seguir trayendo y los metemos por el Orinoco, vienen navegando por la orillita: ¡Ruuu! Orinoco, rumbo al Apure, Barinas, Guayabal también ¿no? Hay búfalo.

¡Hola, cómo están! Hay unos niños allá. Mira niña, ¿y qué haces tú ahí? ¿No se cansan? ¿Ustedes no están cansados? ¿Les dieron café? Un heladito para la niña ¿no hay?

¡Hola! ¡Caperucita! Mira la Caperucita

Presidente Chávez La Caperucita Roja.

Presidente Chávez ¿Ustedes o se cansan? Mejor es allá en la casa sentado oyendo.

Carne de búfalo. Carne de caprino, incrementamos 7 por ciento. Carne de conejo, mira el conejo como va, el conejo subió 41,15 por ciento. Carne de pollo: 3,9 por ciento, de un millón treinta y siete mil toneladas, a un millón setenta y siete mil toneladas.

Carne de porcino (¿dónde estará mi amigo Cudemus?) 6,9 por ciento, sigue incrementándose la producción de porcino, de 188.000 a 201.000 toneladas la producción 2009-2010. Carne de ovino: 40 por ciento de 2.900 toneladas, a 4.000. Carne de vacuno: se incrementó en 14,8 por ciento, modesta cifra, ojalá, tenemos que seguirla levantando, de 520 mil toneladas a 597 mil.

Huevos de consumo: subió 1,5, muy poquito. Huevo de codorniz: 120 por ciento. Hay otra cría de los huevos de... yo le dije la otra vez a Giordani, él como

que conoce a unos amigos que yo vi por allá, donde está el puente sobre el Orinoco, el tercer puente, ahí crían avestruz, y nos huevos así ¿ves? Imagínate tú, hay que levantar toda esa producción, y esos son privados, y quieren trabajar, pues vamos a trabajar con ellos, a levantar la cría de codorniz, la de avestruz, la de gallina y la de gallo también, la de conejo, la de porcino, la de vaca, la de búfalo.

Miren, Venezuela tiene que convertirse, tenemos que convertirla en una potencia agropecuaria y dejar la dependencia del petróleo...

Presidente Chávez Pero ese es un compromiso que tenemos que asumir todos: productores privados, productores estatales, tecnología, obras pública, poner a producir la tierra, respetar a los trabajadores y no tenerlos como esclavo chico, pasando hambre, en algunos casos, dígame allá en Apure donde fuimos allá, otro de los hatos recuperado a unos banqueros, ¿cómo se llama? El Santa Elena, yo conozco mucho a esa tierra, la Laguna de Santa Elena, esa no es donde está el caimán que tiene la palmera en el lomo, esa es otra, Santa Elena; hay la Laguna del Término, Cristóbal, tú conoces las dos, la del Término y la de Santa Elena.

Ahí en Santa Elena, yo no recuerdo el nombre de ese hato, ese hato como que era de uno de los Carmona, creo, no, el que estaba al lado, yo me conozco toda esa sabana y conocí toda esa gente.

¿Tú sabes con quién yo peleaba mucho cuando era gobernador de Apure? Con Marín Jaen, pelee no sé cuántas veces, bueno, discutíamos pues, en Elorza discutimos una vez. Una vez yo le quité la avioneta prestada y no se la devolví sino hasta el otro día, era pa' buscar a Reina Lucero y a Eneas Perdomo, en San Juan, pa' la fiesta en Elorza, y aquel gobernador bravísimo: "¿Mayor, dónde está mi avioneta?" Se quedó por allá en San Fernando, no pudo volar en la noche, estaba bien bravo.

Entonces ahí tenían unos esclavos, trabajadores dignos. Vamos a levantar todos la vida de los trabajadores, la producción, la tecnología, inversiones, la Banca. La Banca tiene que invertir más en la producción agrícola, la Banca privada, la banca pública tiene que dar el ejemplo, eh; la leche vacuna se incrementó en 14 por ciento, de 2,1 millones de toneladas a 2.5 millones, lo mismo que la leche caprina, 5 por ciento; la miel, hasta la miel se incrementó, esa es otra actividad importantísima, 39 por ciento se incrementó la producción de miel, las cifras están allí, aquí están otros balances; petróleo, en petróleo ya lo dije, aquí está la cifra exacta, el 24 de noviembre, es un día para la historia, no hicimos nada porque estábamos sobre todo con la tragedia de los refugios, los refugiados, pero ese día en la noche me informaba el ministro Ramírez, se incorporaron 5.885 millones nuevos de reservas probadas, tú sabes, científicamente, eso no es de que por aquí hay petróleo y más allá también hay, no, científicamente, con esos 5 mil millones de barriles, esto es bueno que lo sepamos bien todos porque ésta es una riqueza muy grande pues, esta es una riqueza que nos pertenece a todos y

aquí la habían entregado, eso está comprobado pues, a mi me dicen, cómo es que me dicen algunos, don regalón, y entonces creo que tiene algunos de ustedes una propuesta de una ley candado aquí para que yo no regale más, los invito a revisar esto, la ética del discurso a los que dicen eso, los que regalaban este país estaban aquí antes, habían regalado la Faja del Orinoco compadre, habían regalado la Faja del Orinoco, estaban regalando a Venezuela, eh, esa es la verdad, esa es la verdad.

Asistentes Consigna ¡No volverán, no volverán, no volverán!

Presidente Chávez Oye, yo pensé que ustedes tenían hambre, yo pensé que tenían hambre, pero mira como están de toque, es la verdad, es la verdad, es la verdad, eh, ahora, mira, fíjense ustedes, fíjense ustedes. ¿Ah?

Diputado Julio Andrés Borges Cuando quiera debatir todos estos temas…

Presidente Chávez Cuando usted quiera, cuando usted quiera.

Diputado Julio Andrés Borges Tomo la palabra.

Presidente Chávez Cuando usted quiera, cuando usted quiera, sólo le recomiendo que revise bien lo que dice, verdad y que no ofenda sino que con respeto, verdad, con respeto y el que miente ofende, ofende la verdad, ofende la dignidad, eh, se utilizan las cosas, se manipulan, se manipulan, revise bien, revise.

Presidente Chávez Fíjate, mira, sólo te voy a decir algo Cristóbal, ¿te vas ya Cristóbal? ¿se van ustedes? no, mira, oigan lo siguiente, oigan por favor, les riego, miren, que es tarde ya, oye que es tarde, miren, dice, dice un dicho que uno siembra, que uno cosecha lo que siembra, miren ahora con esta dificultad que nosotros hemos pasado, cómo ha llovido sobre Venezuela ayudas de distintas partes del mundo, uno cosecha lo que siembra.

Presidente Chávez Miren, la ayuda, la solidaridad de Cuba es en verdad, yo lo decía, no sólo estimulante, conmovedora, pero no sólo Cuba, aquí llegaron aviones de Bielorrusia, aviones de Rusia, de China, de Brasil, de Argentina, de Nicaragua, de Guyana, Guyana, de Bolivia, de Ecuador, vino Correa, vino Evo, otros querían venir de Uruguay, de Paraguay, de Jamaica, de Colombia, de México, de Japón, de Japón, de Portugal, de Italia, ve.

Asistentes. Consigna ¡Alerta, alerta, alerta que camina la espada de Bolívar por América Latina! ¡Alerta, alerta, alerta que camina la espada de Bolívar por América Latina!

Presidente Chávez Mira, es conmovedora la actitud solidaria de los pueblos y los gobiernos del mundo, del mundo, de distintos signos políticos, de distintos signos políticos, de distintos tamaños de gobierno, oye, cómo, allí están los libros, hay un buen libro de Juan Pablo Pérez Alfonzo, no lo conseguí anoche

entre tantas, tengo como tres días trabajando esto, eh, ahora, Pérez Alfonzo descifra cómo comenzó el imperialismo adueñarse de Venezuela, aquí en verdad regalaron el país, Gómez comenzó regalando el país y para ello apuñaleó a su compadre, el presidente Castro y además cobardemente, enfermo y él por fuera del país porque Castro era un hombre de ¿cómo es que dicen? de tabaco, anjá, ve, eran hombres de batalla, de pelar por el sable y el machete, entonces Gómez cobardemente, aunque Gómez no era un cobarde, Gómez fue un gran guerrero también, era un hombre de batalla pero el otro también, se enfermó, se fue, tomó Miraflores sin disparar un tiro, claro era jefe del Ejército, Vicepresidente y a los tres días estaba recibiendo ahí a un teniente coronel de los Marines, le hizo honores y le regaló un carro, le regaló un carro al teniente coronel y le rindió honores como si fuera un Presidente y llegaron los tres barcos de guerra de Estados Unidos, tres barcos, ahí a La Guaira, eso está escrito en los periódicos de la época y todo y empezó la entrega, empezó el regalo de este país hasta hace muy pocos años sólo por permitirles, porque ahí sí se puede hablar de permitirle porque fue aprobado, los partidos aquí aprobaron, los mayoritarios, Alí Rodríguez Araque era diputado y podrá echar los cuentos, creo que Velásquez era diputado también, Velásquez, eran tres ustedes, eran tú, perdón Velásquez no quiero tutearlo, tú Alí, el diputado Velásquez, Ramos, Aristóbulo, era aquella Causa R chico, que yo recuerdo con mucho cariño, verdad, anjá, epa tú no te acuerdas cuando Pablo Medina metió aquí a Olavarría, Olavarría por cierto en un discurso de un Presidente, era Luis Herrera como que era y salió Olavarría, eso fue Velásquez y Medina que lo metieron y entonces salió Olavarría agarrado del contralor, porque, bueno lo iban a meter preso pues y después allanaron no sé qué y lo metieron preso, yo no sé por que era que Luis Herrera estaba buscando a Olavarría, como que era por una publicación, aquí se metía preso antes por publicar, creo que fue por una portada de la revista Resumen, una portada donde Bolívar, aparecía el Bolívar y la cara de Bolívar con el ojo morado, por eso fue, fíjense ustedes, acuérdense de eso cómo eran aquí las cosas antes y viene Luis Herrera, bueno el gobierno pues, y pum, metan preso a Olavarría, Olavarría se escondió, yo en ese tiempo, como yo tenía mucho contacto con Pablo y sobre todo con Pablo y algún grupo de la Causa R entonces yo sabía que Olavarría estaba aliado con Causa R, Maneiro, no sé si Maneiro había muerto ya, no estoy seguro, no estoy seguro, creo que no, yo me reunía con Maneiro algunas veces, él murió muy joven lamentablemente, Alfredo, Olavarría se metió aquí y lo sacaron preso de por allá de, creo que de la sede de la, no se si de la Procuraduría, no la Fiscalía, se metió la Disip y se lo llevaron preso, estuvo preso unos días nada más Olavarría, yo recuerdo, uno era observador de aquellos fenómenos, también cuando aquí se entraban a golpes y se tiraban sillas, espero que eso más nunca ocurra, eso ya pasó a la historia, o cuando aquí quemaban papeles, no, hasta hace poco aquí quemaban papeles, no estoy seguro que eso pasó.

Petróleo, bueno nosotros con estos 5.800 millones de barriles hemos pasado a tener la primera reserva de petróleo del mundo, ya lo dije, hemos sobrepasado a Arabia Saudí, ve, y estamos en 217 mil millones de barriles pero no ha terminado el proceso, continúa este año, Rafael este año vamos a llevar a

cuánto ¿a 300 mil más o menos?, porque nosotros tenemos ahí, según Obama, o sea el equipo de Obama, nosotros tenemos unas cuentas más modestas, hemos dicho que ahí tenemos nosotros 300 mil barriles, por ahí cerca, el 20 por ciento de ¿ah?

Asistentes Millones, mil millones.

Presidente Chávez Mil millones, en cambio Obama, el gobierno de Obama publicó un informe hace un año por estos días, comenzando 2009, 2010 diciendo que no, que ahí se puede recuperar 500 mil millones de barriles, bueno, seguramente sí, ellos tienen más tecnología que la que nosotros sabemos, o conocemos, entonces esa reserva de petróleo es, con esa reserva hasta hoy y al ritmo de explotación que llevamos, Venezuela tiene petróleo ahí para más de 200 años, no hay país en este planeta que tenga petróleo para 200 años, no hay ninguno, ni uno, vean ustedes la importancia de seguir fortaleciendo nuestro país, nuestras instituciones, nuestra libertad, nuestra independencia, nuestra soberanía, nuestra capacidad de defensa, nuestra capacidad de defensa.

Presidente Chávez Este siglo no va a ser nada fácil, una de las crisis que galopa en el mundo es la crisis de la energía, el petróleo llegará a 100 dólares el barril y a 200 también, las reservas se agotan, quiso la naturaleza que nosotros seamos uno de los pocos países, lamentablemente amenazados por el imperio y las fuerzas imperiales, todos los países que tenemos grandes reservas están amenazados y sobre todo los más pequeños y más débiles porque Rusia tiene una gigantesca reserva pero, bueno quién se mete con Rusia, eh, tiene bombas atómicas, tiene una gran capacidad de defensa y sin embargo la presionan muchas veces, no, quisieron agarrarla, sólo que llegó Vladimir Putin y ahora Medvédev y levantaron a Rusia, la nueva Rusia independiente y soberana para bien del mundo; también tiene grandes reserva Irán, ahí está Irán, apuntada pues; Iraq invadida, Irán, Iraq, Venezuela y ya, Rusia, me falta uno Rafael, Arabia Saudita, claro, perdón, somos los gigantes petroleros y Venezuela el primero, vean ustedes la importancia para nuestros hijos y sobre todo que como dijo Uslar Pietri, aunque después leyendo por ahí leí la versión de que antes de Uslar esa frase la usó Alberto Adriani pero bueno no llegó más por Uslar, bueno de Alberto Adriani y de Arturo Uslar a quien tuve la suerte de conocer y conversar una larga tarde, que fue también uno de los pocos venezolanos que salió públicamente a romper con la línea aquella de “mueran los golpistas” y Uslar hasta lo allanaron y lo acusaron de ser el autor intelectual del 4 de febrero, le mandamos una carta, tú te acuerdas Pancho y después cuando salimos de la cárcel yo le pedí una entrevista y allá fui a visitarlo a su biblioteca, Uslar un nacionalista sin duda, una mente muy brillante, nunca se me olvida las cosas que hablamos ese día, pero esa es la frase “sembrar el petróleo”.

Tenemos que sembrar el petróleo convertirlo en una potencia o en la potencialidad agrícola, en la riqueza nacional, el desarrollo industrial, agroindustrial, agrícola, científico, tecnológico.

Presidente Chávez Cancelar la deuda social, el desarrollo humano, la educación, la salud, la seguridad social, todo eso, aprovechar esa riqueza, debemos saber aprovecharla, nosotros estamos haciendo un gigantesco esfuerzo, pero aquí se había entregado ese recurso hay que recodarlo y están las cifras ahí, las comparaciones entre lo que antes pagaban, antes pagaban en impuesto y ahora pagan las empresas empezando por PDVSA que no pagaba impuesto, PDVSA no pagaba impuesto hermano, yo me acuerdo cuando llegué al gobierno y la doctora Maritza Izaguirre tuvo la gentileza de quedarse de Ministra de Hacienda los primeros meses, ella me dijo: sobre todo quiero explicarle esto y aquello, bueno, no había dinero y llamamos a PDVSA a una reunión, no, no hay dividendos lo que hay son deudas, no había dividendos PDVSA tenía una fórmula y al final yo les dije una noche: bueno dime una cosa cuánto tengo que pagarte aquí, 100 bolos, toma pobrecito, no pagaban impuesto y mucho menos las grandes transnacionales, evadían impuesto, pagaban 1 por ciento de regalía en la faja del Orinoco, 1 por ciento, hoy pagan su 33 por ciento lo que tienen que pagar.

Presidente Chávez Luego, la producción venezolana a pesar de que hay quienes siguen diciendo que la producción se fue abajo, que Venezuela está produciendo... algunos incluso dicen que estamos por debajo de un millón de barriles, un poquito por encima de un millón, yo los invito a todos a revisar las cifras, nosotros estamos en 3 millones y un poquito más de barriles diarios y hemos estado levantando la producción sobre todo en la faja del Orinoco que ese es el gran proyecto del siglo XXI petrolero e industrial y además agrícola y además poblacional, porque hemos estimado allá unos 100 mil trabajadores que a lo largo de los próximos años se van a tener que mover hacía allá, ese va hacer una de las grandes oportunidades para avanzar, Giordani, en aquel proyecto de desconcentración del país y el nacimiento de nuevas ciudades, por eso es que estamos haciendo allí el tercer puente sobre el Orinoco, que debemos terminarlo ¿cuándo es, este año? El próximo, va un poco lento se había detenido la obra por falta de recursos y un financiamiento de Brasil que no había sido aprobado a tiempo del BNDS pero ya se solucionó, debe tomar este año su dinamismo, lo mismo que las líneas ferroviarias que estamos construyendo por el Guárico, por Apure, por el oriente.

Bueno, el petróleo, resultados operacionales, el gas, no me quiero ir sin hablarle del gas 30 segundos, esa es otra cosa, a mi me decían los primeros meses, años, no aquí no hay gas, olvídese del gas, PDVSA me decía que no había gas, tenían entregado el gas, el famoso proyecto Cristóbal Colón, nosotros hemos aguantado no se cuántas demandas yo creo que van como 100 ya, nos han demandado en el mundo, yo le dije: que nos demanden ese gas es nuestro no lo vamos a entregar.

Presidente Chávez Nos han demandado 100 veces, mira desde Londres hasta Washington y no dónde más no han demandado por no haber cumplido con contrato, pero bueno hay una Constitución aquí, afortunadamente tenemos buenos abogados venezolanos y otros de otras partes del mundo que nos han

ayudado y no hemos perdido, estamos invictos en eso a pesar de que los juicios son que si en Londres, que si no se dónde más, hace poco salió una noticia por ahí, mentira, que Venezuela va a tener que pagar 10 mil millones de dólares. Ahora el gas lo habían entregado, resulta que recuperamos la reserva de gas al norte de Sucre, en Paria eso estaba entregado todo a empresas transnacionales, todo, ustedes pueden revisar los contratos ahí dice además que era para la exportación, no se tomaba en cuenta la necesidad del país y unos precios irrisorios como irrisorio eran los precios que habían estimado para lo que ellos llamaban bitumen, ustedes se acuerdan que la faja petrolífera del Orinoco la llamaban era faja bituminosa, porque de allá del norte vino esa línea con razonamientos técnicos y estudios técnicos y aquí hubo quienes la compraron que eso no es petróleo sino bitumen y que además si es petróleo bueno súper pesado.

Aquí había un proyecto que hasta yo lo defendía al comienzo, Alí tu te acuerdas un pleito que tuvimos en el avión, que yo te dije: si te pudiera lanzar por la puerta te lanzo, bromeando con Alí, porque yo defendía la orimulsión a mi me la habían vendido, tú te acuerdas José Vicente tu eras canciller, entonces yo andaba como un bobo ofreciéndole a los japoneses, a los chinos, no se cuántos más la orimulsión como una gran cosota y a mí me decían: Presidente toma en cuenta esto, eso es petróleo ahí lo que se está haciendo es ligar un petróleo pesado con un poco de agua y vapor de no se qué más, pero ellos se lo llevan y es petróleo y lo estamos vendiendo es a este precio en los convenios que incluso con China tuvimos que fajarnos duro, yo recuerdo cuando vino Jiang Zemin aquí que fue una discusión que tuvimos y al final él accedió, te acuerdas y empezó a mirar, porque la empresas chinas que ya estaban aquí antes de nosotros ser gobierno habían firmado con Venezuela un convenio de orimulsión, bueno al final todo eso lo viramos, estábamos regalando, yo no recuerdo ni el precio de la orimulsión ya pero era irrisorio, bueno si por un barril de petróleo nos pagaban 7 dólares por un barril de orimulsión ¿cuánto pagarían Alí? 1, 2, 2 dólares, estábamos regalándole y sobre todo los países ricos nuestro petróleo; y además con un proyecto: Orimulsión. ¡Ah! Y lo presentaban como cosota, que yo me la tragué por un tiempo, hasta que tú y Ciavialdini, y Giordani después, y Rafael me convencieron, y empezamos a virar pues y eliminamos ese proyecto, ustedes ven que se acabó la Orimulsión. Nos criticaron algunos aquí: “Que Chávez acabó con...”. No, no, acabó con una regaladera de país , eso sí era una regaladera de país.

Presidente Chávez La regaladera del país.

Bueno, ahora resulta que nosotros, con los descubrimientos... Mira, yo recuerdo que por casualidad estábamos visitando al Rey de España, que me mandó a callar.

Presidente Chávez Él estaba bravo era con Daniel Ortega, en verdad él pagó la cosa fue conmigo, yo soy buen amigo del rey, de Juan Carlos, incluso lo he invitado para acá, yo le dije: “Visítanos en Venezuela algún día...”. Yo lo conocí al Rey cuando éramos capitanes nosotros, cuando el Bicentenario de Bolívar, que

él vino aquí, y nos pusieron a nosotros de anfitriones, unos capitanes ahí, en la Casa Natal. Bueno, yo lo que hice fue darle la mano y saludarlo.

Bueno, pero luego hemos hecho una buena amistad. El rey es un, como dicen los españoles, un tipazo el rey, entonces cuando yo llego a Presidente, y era nuevo, era nuevo, era un nuevo, llego a la primera cumbre y yo veo a Fidel, veo a Fidel que Fidel le dice: “Su Majestad”. Entonces yo dije, si Fidel le dice Su Majestad, Su Majestad pues, se quedó Su Majestad. Pero en privado ahí, yo: “Juan Carlos...”. Y bromeamos y todo. Pero Daniel Ortega empezó allá, en la cumbre esa: “Mira, voz, Juan Carlos... Vos Juan Carlos... Vos Juan Carlos...”. Entonces después él pagó fue conmigo. Pero él me invitó después, estaba apenado y no sé qué más, me mandó no sé cuántas invitaciones, y por fin yo dije: “Voy a pasar por allá, por las Baleares”. Yo no conocía las Baleares, él estaba de veraneo por allá. Y fuimos a las Baleares pues, insistió el buen amigo que es Moratinos, que era canciller español, buen amigo Moratinos, ahora creo que está candidateándose pa’ la FAO, por ahí leí.

Bueno, entonces estaba Moratinos allá: “El Rey que te quiere ver...”, que no sé qué más. Y ese día estaba Moratinos, ese mismo día por casualidad llega el presidente de la empresa Repsol, pero con una alegría, un júbilo, la perforación del pozo Perla, aquí en el Golfo de Venezuela, en las aguas del Golfo, ahí cerca de la Península de Paraguaná, en un solo yacimiento que se estimaban dos trillones de pies cúbicos de gas, ¿llegamos hasta ahora a cuántos, Rafael? Diecisiete... Quince. De dos.

Yo le comenté eso a Vladimir Putin, ahí en Miraflores, en mi puesto de mando, yo le dije, viendo los mapas, le dije: “Mira, aquí conseguimos el gas...”. Y entonces Putin, es primera potencia de gas del mundo, me dice: “Hugo, eso es mucho gas para un solo yacimiento, ahí tiene que haber mucho más gas, pero mucho más. ¿Una sola perforación?”.

Sí, una sola perforación. Se estimaban dos trillones y llegamos a 15.

Bueno, nosotros con ese descubrimiento, que es el último que hemos hecho, y seguimos perforando ahí en esa plataforma, y también en Oriente y en la plataforma deltana, es lo que hemos llamado nosotros el “cinturón gasífero del Caribe”, también tenemos otro cinturón gasífero de tierra firme, que va desde allá del piedemonte andino, pasando por el Norte del Guárico, el piedemonte barinés y de Portuguesa; pasa por la Faja del Orinoco. ¡Nadie sabe cuánto gas hay en la Faja del Orinoco!

Esa es otra cosa que nos decían a nosotros: “¡No, ahí no hay gas!”. ¡Cómo que no va a haber gas! Con una reserva tan grande, unos yacimientos gigantescos de petróleo, quién puede creer que no va a haber gas ahí. ¡Ah! Que es asociado al petróleo seguramente, ya hemos conseguido primeros yacimientos de gas y estamos haciendo ahí una termoeléctrica con el gas de la Faja del Orinoco, el primer descubrimiento de gas.

Entonces hemos pasado a octavo lugar mundial en cuanto a reservas de gas. Y la proyección es que nosotros lleguemos a quinto lugar mundial en poco tiempo, en reservas de gas, por el ritmo que llevamos.

Le comentaba a mi querida Dilma hace unos días por teléfono, a mi querida Cristina, que debemos vernos pronto, les hablaba de la ecuación suramericana energética, una tesis que la presidenta Cristina ha estado impulsando hace tiempo; hablábamos del tema del MERCOSUR, del tema del Gasoducto del Sur, los tramos del gasoducto, la integración del Sur, pues, la integración energética en este caso. Quería comentar esto.

En el tema social en verdad el avance del Gobierno bolivariano es muy, muy notable. En la disminución de la pobreza, en la disminución de la brecha social, esas cifras ustedes las conocen. La inversión social, la inversión social, el incremento de la inversión social es extraordinariamente grande, si tú comparas el pasado lejano con el pasado reciente, 2010 es pasado ya.

Miren ustedes, por favor, os ruego, brevemente, esto que está aquí son los porcentajes de hogares pobres. A ver, la cámara viene por allá, me quedo paralizado. ¡Ajá! Vean ustedes, la línea amarilla son los porcentajes de hogares pobres, y la otra porcentaje de hogares en pobreza extrema, de aquí venimos nosotros, de esta línea. Hogares pobres estábamos en 49 por ciento cuando llegamos al Gobierno. Con esta joroba, que ustedes saben a qué se debe, todo el sabotaje de dos años, 2002-2003, seguimos la pendiente y vamos aquí en 26,8, estamos lejos de la meta, esto tiene que ser cero, tenemos que llegar a cero. No puede haber, en el futuro, hogares pobres en Venezuela, tenemos que salir de la pobreza, tenemos que salir de la pobreza. Y estos son los hogares en pobreza extrema, venimos de 21 por ciento, con la joroba respetiva del golpe y el sabotaje, vean ustedes cómo hemos seguido bajando.

Fíjense ustedes, aquí por ejemplo hay algo preocupante, la gráfica indica que hemos topado con algo duro aquí ¿verdad?, un piso duro, porque esta disminución de 10,2, 7,6, 7,5 en el 2008; 7,3 bajó en el 2009, y bajamos a 7,1 en el 2010, primer semestre, estos son datos del primer semestre, aun no están listos los del segundo. Doctor Eljuri ¿verdad? Este es primer semestre.

Correcto. Todos son primeros semestres: 7,1. O seamos hemos topado, Elías, doctor Eljuri, como con una roca ¿verdad?, eso lo dice la tabla, la estadística, lo mismo acá en pobreza y pobreza extrema.

Ahora tenemos que incrementar las fuerzas, la aplicación de las políticas para romper este piso del 20, 25, 26, y del 7,1, 7, y buscar el 0 en ambas variables. Pero la disminución es importante en estos años, la disminución es muy importante, esto reconocido internacionalmente por organismos como la CEPAL, Naciones Unidas.

Venezuela marcha a la cabeza de los países que han venido reduciendo la desigualdad, medida por el coeficiente de Gini así conocido, y esto igual, primeros

semestres del 97 al 2010 ¿ves? Mientras más se acerca a 0 este valor, la sociedad es más igualitaria, Venezuela estaba por allá por 0,49, 0,50, mire, vamos por 0,38, 98, estamos a la cabeza de América Latina, somos el país menos desigual en América Latina, y éramos uno de los más desiguales...

Presidente Chávez Aquí hay otro dato parecido que alimenta la gráfica, los datos y la realidad anterior, por eso digo, porque todavía uno oye gente que uno dice, Dios mío pero, cónchale de dónde sacan esas cifras. Todavía hay gente diciendo que en Venezuela se ha incrementado la pobreza; hay gente que puede creer que es verdad, nosotros venimos de casi 50 por ciento de pobreza finalizando el siglo XX, de ahí venimos, y pobreza extrema casi 25 por ciento de la población, esa es la causa de "El Caracazo", por eso el año pasado decían algunos, viene otro Caracazo... Y yo decía de dónde, de dónde viene un Caracazo aquí, un gobierno hay aquí con fallas, sí.

Ahora, a mí no me cuesta irme y lanzarme, o como dice, zambullirme entre los pobres, los amo y siento amor entre los pobres...

Presidente Chávez Y un compromiso más grande con los que más sufren, con los más débiles, con los excluidos de la historia, los condenados de la tierra...

Presidente Chávez He allí nuestra más grande pasión, nuestro más grande compromiso con los pobres de esta tierra...

Presidente Chávez Miren, fíjense en estos datos, es bueno sacar unos folletos explicativos, yo sigo diciendo que nosotros una de las grades fallas que tenemos es el tema comunicacional ¿ves? Porque no basta el canal 8, no, el canal 8 no es ni siquiera el canal que más se ve en Venezuela, el canal que más se ve es Venevisión, y entonces a veces creemos nosotros que nos las estamos comiendo porque estamos en el canal 8 diciendo esto y aquello, o porque algunos periódicos publican, unos periódicos, "El Correo del Orinoco" es el mejor periódico desde mi punto de vista, tremendo periódico, "El Correo del Orinoco"...

Presidente Chávez Mira, mira qué muchacho este, Albert Subirats, campeón mundial, Subirats...

Presidente Chávez Mírame el otro, Fórmula 1, Pastor Maldonado, qué generación de oro la de ustedes muchachos, que Dios me las bendiga y me los bendiga...

Presidente Chávez Esa es otra cosa que aquí se pretende negar.

Asistentes. Consigna ¡Chávez amigo el pueblo está contigo! ¡Chávez amigo el pueblo está contigo!

Presidente Chávez ayer me pidieron una reunión, la tendremos pronto, ustedes, correcto, quiero ir, ellos tienen críticas, hay que oírlos, tienen críticas y tenemos que ser nosotros los primeros en atenderlos, las críticas, eh, yo por

ejemplo, yo no justifico que haya un deportista como ustedes, una deportista olímpico, olímpica que esté por allí con problemas graves que no ha podido solucionar, no, tenemos que darle un tratamiento especial, apoyarles y mucho más, el fondo del atleta que Aristóbulo creó cuando era ministro Educación y Deportes, bueno, y bueno ayudar en todo lo que podamos en todos los sentidos, pero aquí hay quienes pretenden, y eso es como lo último, negar lo que llamaba Augusto Mijares, lo afirmativo venezolano, porque que me critiquen a mi, está bien, que traten de destrozarme, vengan a ver que pasó, pero cómo vamos a negarle la grandeza a estos muchachos, cómo vamos a negar lo que ellos son sólo porque cargan la chaqueta tricolor venezolana, qué cosa verdad.

Asistentes. Consigna.

Presidente Chávez Bueno y ellos no todos son revolucionarios, no, muchos no lo son, aunque se les va contagiando verdad, se va contagiando .

Presidente Chávez Eso es bonito, ser revolucionario yo creo que es lo más bonito, ser revolucionario compadre, no te pierdas esa, no te pierdas esa, ser un revolucionario no te la pierdas en tu vida, yo le dio gracias a la vida que me hizo un revolucionario.

Presidente Chávez Como decía el Che, el Che Guevara, el revolucionario ocupa el escalón más alto de la especie humana, estoy seguro que él lo dijo sin ningún complejo de superioridad, no, todos somos iguales, pero es el humanismo, el humanismo, el humanismo escrito pues, es asumir a Cristo, yo que me siento cristiano, asumir crísticamente la vida, que si uno tiene que morir incluso luchando por la causa de todos, como dijo el Che otra vez: bienvenida sea la muerte, una vez dijo el Che eso, donde quiera que nos sorprenda la muerte, claro, él andaba en la montaña con un fusil y estaba rodeado, perseguido, bienvenida sea la muerte, dijo, siempre que otras manos se apresten a tomar nuestras armas y otras gargantas a seguir entonando nuestros cantos de batallas y de victorias.

Presidente Chávez Es el amor más sublime, no hay amor más grande que éste que uno siente aquí en el pecho por una causa, por una patria, por una gente, por un pueblo, por la causa humana, la causa humana, pues ese es otro ejemplo ve, que no tengo aquí los datos del deporte, pero vaya qué explosión de júbilo, en lo individual campeones mundiales, mira como están ahí, ustedes se acuerdan antes, Morochito Rodríguez, el único campeón que yo recuerde, grande Morochito, ayer, ayer me dijeron que estaba en la tribuna Fulgencio Obelmejías, yo no pude saludarlo, me dijo mi hija, papá ahí está un señor Fulgencio ¿ah?

Asistente Con las glorias del deporte.

Presidente Chávez Las glorias y me dejó dicho Aristóbulo, ubíquenlo, parece que tiene algún problema, el gran Fuly Obel, se acuerdan de Fulgencio, Fulgencio Obelmejías, bueno, ahora tenemos nosotros, cuándo se vio esto aquí, mundiales de softbol y nosotros y las muchachas dejando en el terreno a China y las gringas batallando duro contra las nuestras, cuando se vio, las japonesas y

campeonato de béisbol del mudo, béisbol del mundo, las muchachitas nuestras corriendo, bateando; fútbol mundial, las muchachas del fútbol mundial, cuándo se vio; voleibol mundial, olimpiadas, atletismo, la Copa de las Américas, natación, Subirats, hay un veguero de Sabaneta ahí bueno en natación, hijo de un gran amigo mío, de Lucio Casanova, le decíamos la carruaca porque él era media lengua, Miranda en la carruaca decía .

Presidente Chávez Mi papá era maestro y le preguntaba adrede a Lucio, Lucio ¿cómo se llama el cuadro éste? Miranda en la carruaca, él tenía, era media lengua entonces le decíamos la carruaca, el hijo de él ahí estaba con Subirats, un muchacho como de dos metros campeón también, Casanova

Asistente… de educadores.

Presidente Chávez ¿Tú eres luchadora?

Asistente Sí, somos educadores.

Presidente Chávez Ah, educadora, yo pensé que era luchadora ¡vivan las maestras y los maestros!

Asistentes ¡Vivan!

Presidente Chávez Miren, fíjate este detalle, mira este detalle, concentración del ingreso en los hogares por tramo de distribución, a ver si explico bien esto, vamos a tratar, lo amarillo, primer semestre del 98, lo vinotinto, primer semestre de 2010, toda esta década que pasó pues, vean ustedes, esto significa que en el 98 cuando llegamos nosotros el 53,4 por ciento del ingreso se quedaba en el 20 por ciento más rico de la población, miren cómo ha bajado eso, a 44,8 por ciento y miren cómo ha subido en los demás tramos de distribución o, esto lo llaman quintiles también, no es, quintiles verdad porque son quintos, quintos, aquí se incrementó de 21 a 23 en el quintil 2 o 4 más bien, de 13 a 14, esta es la clase media, vean cómo la clase media ha incrementado aquí, esta es la clase alta, clase media, alta, seguramente media baja, miren el incremento de los sectores más bajos, el quintil 2, la clase D, de 8,5 a 11,6, es un incremento importantísimo, de 8,5 a 11,6 sería casi 40 por ciento, 30 por ciento más o menos es el incremento aquí; el incremento en el nivel de captación del ingreso total en este sector de los más pobres es de casi 30 por ciento, alguien pudiera sacar el porcentaje exacto ahí, no lo tengo ¿eh? Y aquí en el sector más bajo de 4,1 a 5,7 también una importancia... una diferencia impor... es decir, este es el movimiento que nos permite hoy estar en primer lugar en los países con menores grados de desigualdad. Miren esto, es una de las variables, miren esto: Esta lámina ¿a ver? Esto que está acá, vamos a fijarnos sólo en las barras azul y colorada, azul y colorada, 1998... Perdón, esto que está acá estas dos barras corresponden a la década del 88 al 98 y ésta que está acá del 99 al 2009, inversión social, ésta es la estructura porcentual de la inversión social contra los ingresos.

Vean ustedes de 69 mil millones de dólares 190 mil millones de dólares, aquí está la gráfica correspondiente a la década nuestra, digamos, bolivariana. Es decir, de 69 mil 732 saltamos a 330 mil 582 millones de dólares en una de las variables y en la otra de 190 mil a 545 mil, este es un incremento aproximadamente del 69...

Presidente Chávez... Seis por cinco, treinta, como de 500 por ciento aproximadamente en la inversión social. Y esto va a continuar, nosotros vamos a continuar incrementando la inversión social para cancelar la gran deuda social acumulada durante un siglo y más.

Presidente Chávez Un siglo y más.

Presidente Chávez Otra variable importante a considerar y en la cual vamos a continuar en la misma dirección, es el tema del salario mínimo, salario mínimo y salario promedio, Giordani que hablaba hace unos días de la necesidad de trabajar el salario medio también. Nosotros nos acostumbramos a trabajar sólo el salario mínimo hay países que trabajan también además del mínimo el salario medio, promedio de la población.

Bueno yo le voy a decir, les voy a mostrar lo siguiente: Un salario mínimo que ha venido incrementándose de esta manera, desde que nosotros llegamos, lástima que no tengo la tabla aquí de la última década, no está aquí. Ustedes podrán ver en la última década antes de 1999 como esta curva se transforma casi en una meseta con... creo que algunas excepción de uno o dos años, o sea, ahí se congelaron los salarios durantes varios años al mismo tiempo que la inflación llegada en algunos casos a más del 100 por ciento.

Nosotros hemos venido marchando a este ritmo y vamos a continuar marchando a este ritmo, cuando usted se pone a calcular por aquí está otra lámina, la que Elías El Juri me envió ayer, a ver si está aquí. Usted se pone a calcular a comparar, parece que no la incluyeron aquí, el tema de la inflación, ya la vimos anteriormente pero tú me sacabas una cuenta ayer estadísticamente hablando de la inflación en los últimos... la inflación acumulada de los últimos diez años de la cuarta República y llegaba a, llega acumulada, midiéndola en porcentaje sobre pasa en once mil por ciento, once mil por ciento, eso es otra forma de medir, que yo le pedí a ellos que me explicaran bien ayer y tienen su fórmula y bueno es un porcentaje. Yo nunca lo había medido de esa manera el acumulado en porcentaje.

Y en estos doce años aplicando la misma fórmula, sacando porcentaje al acumulado nos da como 900 por ciento, por ahí anda la cifra ¿verdad? ¿ah? 960 ¡970 por ciento! Y allá ¡once mil por ciento! Esto es para que los dicen que la inflación llegó conmigo pues, porque hay quienes siguen diciendo “no, Chávez es el culpable de la inflación” ¿eh? Ahí está la matemática, como que decía Pitágoras dijo una vez “Dios escribió al mundo con la matemática” le preguntó alguien a Platón, dicen un día, “¿Maestro qué es lo que hace Dios?” Y le dijo Platón “Dios

siempre anda geometrizando" la matemática es pura filosofía, ahí, ahí se consiguen muchas razones, se entienden muchas cosas, utilizándola bien.

Bueno nosotros vamos a continuar con esa misma, con esa misma línea de seguir incrementando el salario mínimo teniendo siempre cuidado con los índices de inflación ¿eh? Con los costos que hay que seguirlos frenando sobre todo de la canasta alimentaria y los bienes de primera necesidad.

Pensionados, miren ustedes ¿que nos falta bastante? ¡Sí! ¿Pero de dónde venimos caballeros? Venimos de un Seguro Social que estaba siendo privatizado y venimos de... una cifra en 1998 de 211 mil pensionados y pensionadas, además eran unas pensiones verdaderamente miserables. Yo conseguí pensiones que no llegaban ni a 20 bolívares porque era gente que recibía pensiones de hacía 40 no sé cuántos años ¿ah? 30 bolívares, había pensiones de 30 bolívares aquí y además de eso apenas había 211 mil 40 pensionados y pensionadas.

Vean ustedes por dónde vamos nosotros y sobre todo en estos últimos tiempos, miren, estos últimos años desde el... bueno, aquí está 1999, perdón, corrijo, esta cifra es de 1988, corrijo, corrijo, esto aquí es 1988 aquí estamos en 1998 aquí sí, ésta es la línea divisoria de cuarta y de quinta República. Vean ustedes, el año 98 estábamos en 367 mil, vean ustedes el leve incremento y aquí comenzó el despegue tipo cohete y ya vamos en millón y medio y un poco más de personas recibiendo su pensión.

Presidente Chávez Y una pensión que ustedes saben la Constitución Bolivariana equipararon al salario mínimo, ya se acabó aquello ¿ah? Dígame, dígame, dígame, dígame.

Presidente Chávez Ajá, todo eso es posible Ramos ¡no! Bien bueno, mira, tome, gracias diputado Ramos, gracias ¡no! Házmela llegar.

Presidente Chávez María Cristina ¿tú te puedes reunir con el diputado Ramos? Mira Ramos: Nosotros no podemos descansar un día en hacer justicia. Ahorita yo acabo de conseguirme una señora y una anciana en la esquina, yo le digo ¿qué haces tú aquí? Cuando estaba cantando ahí esta señora Cristina Maica, la que sí canta porque Cristóbal no canta.

Presidente Chávez Fíjate, entonces yo le digo ¿qué haces tú aquí mujer, cuántos años? 70 años, casi lo primero que yo le pido la bendición cuando veo una anciana en la calle, un anciano pero sobre todo más mujeres. Porque ustedes saben que las mujeres, ustedes tienen, Bolívar decía y yo lo creo, que ustedes son superiores a nosotros hasta biológicamente, Bernard Shaw, ese buen revolucionario una vez estaba discutiendo con alguien y le decían, no que la mujer... él dijo: "Miren, no quiero discutir ese tema. El día que usted me diga si un hombre sin necesidad de máquina ni nada dio a luz a un ser humano, hablamos del tema a ver quién es mejor el hombre o la mujer".

Presidente Chávez Bueno, ahora, la mujer, en forma general la mujer sobrevive a los hombres, la mayor parte de los viudos no son viudos, son viudas, ve, ahora, entonces, bendición, qué, lo primero que le pregunto casi siempre ¿tiene pensión?, en esta casa me dijo sí, la otra vez en Barquisimeto, por cierto, en una esquina, me bajé en una esquina y viene la gente, un alboroto, una viejita y otra viejita, ¿tienen pensión?, no, y yo les doy pensión a veces rápido por vía presidencial, yo tengo facultades para una pensión de gracia, mientras tanto, mientras le paso a María Cristina, yo pido que cada diputado, diputada, no me importa de qué partido sea, vayan haciendo una lista pues y me la hacen llegar para buscar recursos donde no haya porque eso es un derecho humano fundamental y ahí no podemos perder un día, ahí no perdemos un día, eh, sobre todo los ancianos, las ancianas, eh.

Presidente Chávez Ahora, ahora, ustedes saben, miren la hora que es, miren la hora que es, son las 7, señor Presidente, descuénteme ese tiempo que me descuenten ese tiempo ahí, mira nosotros acabamos de incluir, además de esos decretos, incluso María Cristina yo siempre he dicho que las personas que no puedan pagar, eso que dice el diputado Ramos y yo estoy de acuerdo con eso, estoy de acuerdo, levanto la mano y apruebo eso, ahora bien, hay que contabilizar y buscar los recursos, ahora fíjate una cosa, fíjate una cosa, nosotros acabamos de incluir y ahí no podemos ser mezquinos, pero si, cuántos años le quedan de vida, ojalá que sean muchos pero estadísticamente tú sabes como es, verdad, nosotros hemos incluido, hemos comenzado a incluir a los campesinos que no tenían, quién le paga pensión a los campesinos, ¿quién le pagó pensión, Braulio, a los campesinos? a los pescadores, el trabajo del hogar, ahí tenemos la Misión Madres del Barrio que tenemos más de cien mil mujeres ya de las más pobres.

Presidente Chávez Hay que llevar la seguridad social, la economía informal, vamos María Cristina a que se registren, que hagan un movimiento para ser incluidos ahí la economía informal, los choferes que andan por su cuenta por ahí, los trabajadores de cuenta propia, los carpinteros, los que trabajan en las areperas, los que andan en unas motos por ahí manejando en moto haciendo mudanzas, los que andan en un camión, en fin, seguridad social, ahora, claro eso requiere responsabilidad y compromiso y búsqueda de recursos para sostener el gasto, ya, miren, ustedes saben que el salario mínimo en Venezuela es uno de los más altos de América Latina, es uno de los más altos, en algunos países, ustedes saben que en algunos países los trabajadores tienen que dar unas peleas y unas batallas duras y a veces muy duras para que les aumenten 5 por ciento, aquí nosotros no hemos dejado de incrementar el salario mínimo ni un solo año de estos últimos doce, aun en las más grandes dificultades y de incrementar las pensiones.

Presidente Chávez Mira, esta es otra variable muy importante, estamos hablando de lo social, lo social es el objetivo final, todo lo que hemos hablado, lo económico, lo financiero, lo petrolero, todo, todo tiene que ir como decía Cristo, el hombre, decía Cristo, verdad monseñor, debe ser el alfa y el omega, el principio y

el fin, bienaventurados los pobres, de ellos será el reino de los cielos, lo social, ese es el objetivo último de la política verdadera, cuando la política, dice Dussel en otro libro, el premio Libertador al Pensamiento Crítico que se llama Política de la Liberación, el más reciente, cuando la política se desconecta con las necesidades del humano comienza la corrupción política, se acabó la política, viene cualquier otra cosa, politiquería, así que tenemos que centrarnos ahí, satisfacción de las necesidades humanas de todos y de todas sin excluir a nadie, miren, tasa de mortalidad infantil de niños menores de 5 años, seguimos disminuyéndola, todavía estamos lejos de la meta, estamos en 16,4 la última medición de 2000, ésta es de 2008, falta la de 2009, eh, ahora, la cifra de 2009 ¿dónde está la ministra? esta lámina está incompleta, fíjate, aquí tengo 2006, 2007, 2008, esta no es la lámina que yo necesitaba, yo sé que tú me mandaste un libraco muy grande pero no extrajimos la lámina correcta ¿cuál fue la última medición?, ella la tiene ahí, este es un indicador que no hay que perderle de vista, mortalidad infantil, miren donde estuvimos en una época, en 29, hay países que están en 100 por cada mil, o casi 100, nosotros vamos por 16, vamos a ver si la ministra consigue la última medición, mientras tanto yo digo lo siguiente: Cuba la tiene en 4,5 la última medición, Ecuador la está disminuyendo, Brasil yo no sé en cuánto está y está bajando también sobre todo con Lula, los 8 años del gobierno de Lula, disminución de mortalidad infantil, es la última medición que tengo, debe estar por debajo, bueno, haga usted una llamada ministra si no tiene la información última, mortalidad infantil de niños menores de 1 año, este es el movimiento de la curva, aquí también, oigan aquí conseguimos un piso duro, esto implica, cuando ocurre esto en una curva esto implica que hay que revisar toda la política porque estamos como deteniéndonos, entonces hay que fortalecer, hay que incidir, hay que revisar, hay que concentrar esfuerzos, esta es la mortalidad infantil en niños menores de un año; la tasa de escolaridad por nivel educativo, esto también es muy importante, aquí está 88, aquí está 98-99, vean ustedes aquí, siempre es bueno poner la rayita ésta ve, tasa neta de escolaridad, aquí está, la preescolar es la línea verde, vean ustedes cómo veníamos, un leve incremento en la última década y vean ustedes el incremento que llega ya a 69,8 por ciento en estos últimos 12 años, la línea azul es la educación secundaria, vean ustedes la tendencia en la que venía el país y vean ustedes la nueva tendencia que llegó ya a 60,6 por ciento 2009, el año escolar 2008-2009, ve, y esto es la educación primaria, aquí arriba, una línea de color muy tenue, aquí está, la educación primaria más bien venía descendiendo, vean ustedes, la educación primaria había mucha deserción escolar, había mucha hambre, de 86,2 cuando nosotros llegamos la tasa de escolaridad primaria se estaba cobrando en las escuelas, Navarro tú recuerdas el primer año de gobierno, se cobraba en las escuelas públicas, la llamada matrícula, vean ustedes cómo hemos venido subiendo y estamos en un 92,3 por ciento, hay que llegar a 100, hay que empujar duro ahora, seguir empujando en este caso hacia arriba, matrícula escolar, proporción de alumnos que comienzan primer grado y llegan al último de educación primaria, aquí está otro dato que hay algunos que dicen que ahora hay más deserción escolar, 98, aquí está el 99, estos son años escolares, vean ustedes como sigue

incrementándose hasta 84 por ciento. Por allá por los años 90 era de 62, 67, 70 por ciento, son indicadores.

Tasas de desocupación, el desempleo. Vean ustedes 10,6, 6,5, esta es una medición de diciembre, todos los meses de diciembre, siempre en diciembre el desempleo es menor, pero las cifras que tenemos del último año de la cuarta República, en promedio el desempleo fue cerca de 15 por ciento, 16 por ciento. Hoy el desempleo en promedio del año no llega a 9 por ciento, y en diciembre terminó en 6,5, el último diciembre de 2010.

Presidente Chávez ¡Ahh! Aquí está el sabotaje petrolero; todavía estamos lejos de un empleo sólido, estable, pero son indicadores, son orientaciones, son tendencias muy importantes.

Aquí está la tasa de desempleo otra vez, medida de otra manera, mes por mes, tasa de desempleo mensual, ocupados en el sector formal e informal, esto también es muy importante, vean ustedes cómo el desempleo, perdón, el empleo formal, el empleo formal es la curva morada, y el empleo informal la curva amarilla, vean ustedes como sigue descendiendo el empleo informal, y sigue creciendo el empleo formal que ya llegó mediciones diciembre 2010, a 56,3 por ciento.

Este es el empleo informal: 43,7 por ciento. El empleo informal ciertamente, sí, es al revés, se invirtió, ocurre lo que llaman la tijera, una tijera ¿no?

El empleo informal, hay que decirlo, no necesariamente es negativo, hay muchos trabajadores por cuenta propia, muchos trabajadores de la economía informal que hay que apoyarlos, hay que estructurarlos, hace poco nació el Movimiento de Los Pobladores, y yo sugerí en la reunión Vicepresidente Elías, que se incorporaran allí...

Presidente Chávez ¿Ustedes son de los pobladores? Por qué no invitan allí a la economía informal a ese Movimiento de Los Pobladores, que son, sin duda.

Bueno, es la lámina, algunas láminas de lo social.

Yo estoy terminando ya.

Barrio Adentro: Consultorios médicos populares, 6.712; sillones de odontología en todo el país, 3.019, son las últimas cifras del 2010.

Aquí ustedes saben que la odontología era un lujo, eso era un lujo, ahora tenemos sillones, y seguiremos instalando sillones totalmente gratuitos.

Ópticas populares (eso era otro lujo) 459 ópticas populares.

Centros Diagnósticos Integrales: 519.

Salas de Rehabilitación: 562

Centros de Alta Tecnología: 29.

Centros Oftalmológicos: 22.

Centros Cardiológicos: 9, y ahí sigue nuestro Hospital Cardiológico Infantil.

Gilberto Rodríguez Ochoa dándole vida a los niños venezolanos.

Presidente Chávez Dándole vida, ha batido record de nuevo en el año 2010, el Hospital Cardiológico Gilberto Rodríguez Ochoa.

Yo tenía por aquí, aquí está, los niños y las niñas, yo creo que ya sobrepasó las intervenciones de corazón en un año, más de mil, mil ciento y pico. Ustedes saben, aquí cuando nosotros llegamos no había capacidad ni para 200 intervenciones al año, y recuerdo que yo pedí la lista de niños y niñas en la espera, y había casi dos mil y más, creo que más de dos mil, ¿qué pasaba con muchos de ellos? Se morían a veces por una... bueno, no es ninguna tontería el corazón, pero me explicaban las doctoras allá, y los doctores, que hay niños que nacen como con un pequeño roto en una aurícula, y se comunica la sangre de aurículos con ventrículos, y sencillamente, sin abrir ni nada, cateterismo electrónico, yo vi una operación maravillosa, la niñita ahí acostadita, la mamá aquí nerviosa, cálmate, y la doctora por aquí, ras, y es como coser, como coser un tejido pues, le cosieron ahí el corazoncito, listo, adiós, a jugar, a correr, a vivir...

Presidente Chávez Cuántos se quedaron en el camino por una cosita, por un problemita que después se convirtió en la muerte.

Miren, lo internacional lo dejamos pendiente Nicolás para el informe que tenemos a los señores embajadores. Gracias a todos los embajadores y embajadoras por su colaboración, por su presencia, a todos los países del mundo, el ALBA, la UNASUR, el MERCOSUR.

Este año 2011 habrá aquí una cumbre muy importante, todos los países de América Latina y el Caribe, el 5 de Julio en homenaje a los 200 años de nuestra independencia. Venezuela seguirá estableciendo relaciones y fortaleciéndolas en condiciones de igualdad, de respeto con todos los países del mundo, incluso, lo repito, y esto es un mensaje que quiero reiterarlo, incluso con el gobierno de los Estados Unidos ¿ves? Ojalá haya la rectificación de la que hablamos con la doctora Clinton, ella me preguntó cómo arreglamos eso, le dije yo, doctora con una rectificación, ustedes tienen que rectificar, ustedes saben que el señor Palmer dijo esto, esto y esto, cómo yo lo voy a aceptar.

Estamos esperando a ver Nicolás, una rectificación que ella dijo iba a trabajarla directamente con el presidente Obama.

Bueno, y todos los países del mundo, de América Latina, del Caribe, del Continente Americano, de Europa, de Asia, de África, de Oceanía, hemos logrado avances importantes en convenios internacionales.

Seguramente me faltaron cosas, cuántas, cuántas cosas hay que decir aquí, aportes fiscales petroleros. De todos modos no se olviden...

Ah, voy a terminar con esto, Latinobarómetro, les recomiendo esto, tengo muchos materiales, mira, el cumplimiento de los objetivos del milenio, estos son documentos de Naciones Unidas, Venezuela es uno de los primeros países que ya cumplió casi todos los objetivos del milenio, en algunos tenemos dificultades y estamos trabajándolo, reconocido por Naciones Unidas.

Presidente Chávez Hace poco vino el Secretario general de la Asamblea de Naciones Unidas y lo dijo aquí, Venezuela, aquí están las cifras, es un ejemplo en el cumplimiento de los objetivos del milenio. Algunos siguen negándolo.

Miren Latinobarómetro, esta es una encuestadora internacional que trabaja en los países con toda libertad, yo no se ni siquiera quienes hacen la medición aquí en Venezuela, porque ellos contratan a empresas privadas no es al gobierno y hacen mediciones en toda América Latina o en casi toda, también en África, hay un Africo barómetro, un Europa barómetro, etc., ahora miren el 2010, esto es para analizarlo es una encuesta de opinión publica, hay que tomar en cuenta lo que piensa nuestro pueblo en un momento determinado, una encuesta, para los que siguen insistiendo yo les recomiendo que no sigan con eso hablando de que aquí hay una dictadura, qué pensara la gente seria, qué pensarán mi amigas de Country, no que una dictadura, el tirano Chávez, pero por Dios, compadre tú no estas viendo, mira ahora que el Secretario de OEA salió y dijo unas cosas, después él aclaró, Nicolás aclaró verdad, está bien, ahora si ustedes supieran todas las personas que aquí llamaron, yo no estoy, no debo... hay cosas que uno no debe decirlas así exactamente tal cual, pero aquí llamaron presidentes, cancilleres de América Latina incluso de gobiernos de derecha diciendo: mire dígale al presidente Chávez, algunos hablaron conmigo directamente algunos con el canciller Nicolás, que nosotros no apoyaremos eso lo que está diciendo este señor, de dónde va a sacar él eso, eso es un asunto interno de Venezuela, es decir, Lula una vez dijo por allá en Europa ¿usted por qué es amigo del dictador Chávez? Y Lula se reía, yo vi el video, se reía, se reía y vino Lula: pero de dónde sacó usted que ese es un dictador, bueno no es un dictador un militarote que dio un golpe allá, hay gente en este mundo José Vicente que cree que yo llegué al gobierno por un golpe, claro tú no te acuerdas cuando Carmona pues que después me acusaron a mí de que yo tumbé a Carmona, es un poco como Zelaya, mira no estamos lejos de... esto es para reírse, tu no ves que Zelaya a él lo derrocaron y el único juicio que hay en Honduras es contra Zelaya y él fue el derrocado, ve, qué cosa ¿no?

Entonces uno a veces se ríe en este mundo de estas cosas que pasan en este mundo, pero en el fondo da tristeza ver como logran confundir a mucha gente

en este planeta, en este mundo y aun entre nuestros propios compatriotas, la dictadura de Chávez, bueno Lula se reía y les dijo: miren en Venezuela más bien hay exceso de democracia, esta es una expresión de un demócrata que es Lula, es una exageración porque nunca habrá exceso de democracia, pero es una forma de decirlo. Nosotros hemos hecho ya creo que 15 elecciones aquí en apenas 12 años y aquí hay plena libertad de expresión, pero a veces en verdad uno se ríe viendo gente: no es que en este país no hay libertad de expresión, pero lo estas diciendo ahí en televisión, no lo estas diciendo allá en la montaña por allá como andaba Alí Rodríguez con un fúsil hace 60 años, no, está ahí en vivo además, en vivo, no que aquí el Presidente es un tirano, pero está en vivo, oye quién entiende eso, oye yo le sugiero a los que siguen en esa aptitud que piensen un poquito por la misma seriedad de cada quien, el respeto a cada quien, a ellos en primer lugar, aquí no hay dictadura ni habrá dictadura, aquí no habrá golpe de Estado ni de Chávez ni contra Chávez, no es posible un golpe de Estado en Venezuela, una democracia nueva que estamos comprometidos en construirla, en hacerla cada día mejor.

Presidente Chávez Una democracia que está aquí dibujada en este código, un nuevo estado social, de derecho, de justicia.

Bueno miren Aristóbulo hace poco yo lo vi, el diputado Aristóbulo, cerré este papel, ah no es que no terminé aquí, una página nada más no voy a mostrar más nada se los juro. Fíjate Latino barómetro 2010 publicado el 3 de diciembre último, muestra una serie de aspectos donde Venezuela ocupa un lugar destacado, esto es para analizarlo, esto no es para cantar victoria pero es bueno tomar en cuenta esto, primero: en el 2010 el desempleo como principal problema en Latinoamérica baja al 19 por ciento, encontrándose Venezuela 7 puntos por debajo de la media regional, 12 por ciento, le preguntan a la gente, esto es estado de opinión, ustedes saben es un estado de opinión, lo que la gente opina; dos: la valoración de la situación económica actual mala, muy mala, disminuyó 5 puntos en la región de 40 a 35, en Venezuela la percepción negativa es de 33 por ciento, 2 puntos menos que el promedio de la región, esto a pesar de la caída económica venezolana, pero es que es aquí cayó la economía en cuanto a PIB pero el desempleo también siguió bajando, en cambio ustedes ven en Europa le rebajaron el sueldo a la gente, han botado a miles de personas, la edad para las pensiones la aumentaron, hay protestas y marchas por todos lados y cerraron... el IVA en algunos países llega a más de 20 por ciento...

Diputado Subieron la matricula de los estudiantes.

Presidente Chávez Está bien informado el diputado Valenciano, le subieron la matricula a los estudiantes, bueno y están inventando bueno me decía ayer uno de ustedes, los jóvenes corredores, “Speedy Gonzáles” me decía ayer que a él le da miedo cuando va a echar gasolina ¿dónde es que estas tú Speedy? En Europa, ellos se van a entrenar se la pasan por allá, entrenando, no todos, el Speedy me dice: echar gasolina en Europa no a uno lo atracan por un tanque, aquí es casi regalada la gasolina, pero sobre todo le dije yo por los impuesto, no

tanto es el precio del petróleo y la materia prima son los impuesto que le meten allá en Europa que son altísimos al consumidor final.

Bueno, ahora fíjate sigo aquí, la expectativa personal en el país tiene una evolución similar, las personas creen que su situación futura será mejor que la situación del país, Venezuela en cuanto a las expectativas personales se encuentra ubicada en el quinto lugar, subió dos puestos con respecto al estudio 2009, de 48 a 54 por ciento y se encuentra a 10 puntos del promedio regional, el promedio regional de expectativas por el futuro en positivo es de 44 y en Venezuela es de 54, es decir, es importante saber que la mayoría de los venezolanos es optimista, porque hay quienes pretenden sembrarnos de pesimismo, sembrar de nubes negras el horizonte nacional.

¡Ah! Si ustedes ven mediciones internacionales sí podrán darse cuenta que hace 20 años atrás Venezuela era un país de pesimistas, eso está medido.

Hace poco incluso unas universidades de Londres, como que fue, embajadora, creo que fue de Londres, a mi me llamó la atención, yo no mandé a preguntar más nada, pero lo vi en prensa europea, hicieron una medición en el mundo sobre los pueblos felices, y salió Venezuela en los primeros lugares. ¡En Londres!

Presidente Chávez ¡Ah! Estamos lejos de la meta aquí contenida, pero eso es bueno saberlo. Porque hay quienes se empeñan en negar todo eso, ¡todo, todo! Negarlo todo, y decir que aquí todo es negativo, que este país se hundió, que está quebrado. ¡Estaba hundido! ¡Estaba quebrado! ¡Estaba pesimista! ¡Estaba en una tumba Venezuela! ¡Venezuela resucitó de entre los muertos!

Presidente Chávez Bueno, mira esto, fíjate esto, rapidito: “La imagen de progreso del país...”, en Venezuela. Esto no es el gobierno, repito, es lo que cree la gente, a pesar de toda la plomazón que hay ¿no? Cómo sería si no hubiera esa plomazón mediática todos los días, a toda hora. Mira: “El progreso de país alcanza el 40 por ciento en positivo, un punto más del promedio latinoamericano. El primer lugar lo ocupa Brasil, con 68 por ciento...”.

Luego satisfechos con su vida. Sentimiento económico.

En el Índice de Sentimiento Económico, aquí dice que se construye con seis preguntas, sobre el estado de la economía pasada, presente y futura para el país y personal. Índice de Sentimiento Económico.

“Venezuela forma parte de los 11 países de la región con optimismo económico. Por encima de los 100 puntos. Aún y cuando la variable no alcanza los niveles de 2008, se observa como con respecto al 2009 se aumentó más de 10 puntos.

Distribución de la riqueza. “Es uno de los factores que incide en las percepciones de la ciudadanía. Venezuela ocupa el primer lugar, 38 por ciento,

como país que cree que la distribución del ingreso en el país es justa o muy justa (ver anexo 5)". Todo esto está sustentado por mediciones internacionales serias, así lo creo.

Esta no es una encuesta hecha por un partido que está buscando esto y aquello. No, no, no. Ni para unas elecciones, esta gente tiene ya diez años midiendo. Así que tú puedes hacer hasta una serie histórica. Yo le pedí al ministro Giordani que busque la serie completa de Latinobaròmetro, porque es muy importante, ya son diez años de medición que ellos tienen en América Latina, incluyendo Venezuela.

Fíjense esto, nosotros todos demócratas que somos ¿verdad?, aunque tenemos seguramente distintos enfoques, pero queremos democracia, pues, queremos democracia, estamos construyendo un sistema, y hay que construirlo.

Fíjate: «La Democracia en América Latina sigue planteando interrogantes, Venezuela es el país que ocupa el primer lugar —estoy leyendo— entre los países de la región que apoyan a la democracia; y ocupa el segundo lugar entre los que creen que "la democracia puede tener problemas, pero es el mejor sistema de Gobierno"». Eso lo creemos la gran mayoría de los venezolanos, y tenemos que fortalecer esa credibilidad y ser muy críticos con nuestra democracia para fortalecer.

Luego, fíjense ustedes, esto es bueno pa' los partidos y la Asamblea: "Además sostiene (Venezuela: primer lugar) que no puede haber democracia sin Asamblea Nacional y sin partidos políticos...". Primer lugar en la región. ¿Cuántos partidos hay aquí en Venezuela? Ustedes dicen que son uno solo, algunos, pero son bastantes.

Es bueno decir que son bastantes, porque es uno solo, es una alianza. Nosotros somos uno el PSUV, el Partido Comunista, Tupamaros, el Movimiento Electoral del Pueblo... Oye, somos poquitos. ¡Ah! UPV Claro, tenemos el PSUV, que ya es como el 40 por ciento del universo político.

Pero aquí hay bastantes partidos, y ojalá siga habiendo más; y ojalá que cada partido levante banderas ideológicas y presente su proyecto.

No se trata de satanizar el proyecto ajeno, vamos a presentar el de cada quien. Porque es muy fácil satanizar el otro.

Presidente Chávez No, presentemos nuestros proyectos y confrontémoslos pues. "Nosotros: capitalismo". Nosotros condenamos la idea, no a la persona ni al ser humano. No, es el sistema, nosotros levantamos la bandera: Socialismo.

Bueno, discutamos pues. ¿Socialismo es dictadura? ¡Cómo?, etc. Discutamos lo económico, lo político, lo social, y esto es muy importante, miren, el país... Partidos políticos. Luego viene una serie de mediciones de la política,

Venezuela, sector político que apoya tiene iguales oportunidades que... ¡ta, ta, ta! Hay mediciones sociales. Preguntan por los impuestos.

Es importante que Venezuela dice: “No es justificable la evasión de impuestos”. Aquí a todo el mundo le gustaba evadir impuestos, ahora pensamos otra cosa, ves cómo va ocurriendo un cambio cultural.

Fíjense una cosa, Aristóbulo decía hace unos días, en la instalación del Parlatino, te vi en un discurso muy bueno, y el discurso del presidente de la Asamblea fue emotivo, ahí pusiste a Bolívar allá, y después tomó la espada de Bolívar en sus manos.

Señor presidente Fernando Soto Rojas, señores Vicepresidente, Vicepresidenta, diputados, diputadas, ha sido un gusto venir aquí de nuevo, por décimo segundo año consecutivo, a rendir este corto informe. Ustedes saben que yo rindo informe cualquier día, en cualquier parte, en cualquier momento, y siempre hay que seguirlo haciendo, pero es un mandato de la Constitución.

Y luego vendrán los ministros con más tiempo, puede ser varios días, no tiene por qué ser un solo día, digo yo, a responder preguntas, a recibir críticas, a ser interpelados, con respeto por supuesto al ser humano. Confrontación de ideas. No perdamos esta oportunidad, esta irrupción de ustedes, que abre el espacio político, bienvenidos, bienvenida la política, la verdadera política. Vamos, vamos a curtirnos como políticos y políticas, en el debate y en la acción práctica, y nos dejemos desencarrilar de nuevo, no nos veamos como enemigos, veámonos como adversarios políticos, pero no como enemigos, contrincantes políticos. No. Hagamos política de verdad.

Aristóbulo decía, y estamos a 200 años de la instalación de aquel Congreso, aquí mismo, en la esquina de El Conde se instaló, en 1811, el primer Congreso, aquí estamos, he aquí el Poder Legislativo y este humilde servidor, 200 años se debatía. El congreso funcionaba allí en el edificio del seminario que fue la universidad después ¿verdad? El que está al frente ahí, ahí sesionaba el congreso según he leído. Allá donde está la alcaldía se firmó... ¡Santa Rosa! Correcto, bueno, era aquí mismo, en este mismo espacio, en esta Caracas milenaria en este Valle milenario y se debatía intensamente se debatía. Unos decían independencia, el pueblo gritaba independencia, otros decían Fernando VII, los derechos de la colonia, los derechos del rey. El debate es el mismo han pasado, sólo que han pasado 200 años. Independencia o colonia, yo lo repito con mucha humildad ¡Los que quieran patria! ¡Vengan conmigo a construir la patria del futuro, la patria de nuestros hijos!

Presidente Chávez Señor presidente, señores diputados, muchas gracias.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos De esta manera concluye el discurso del Presidente de la República comandante Hugo Chávez. Vamos a escuchar el ambiente que sigue en el Hemiciclo protocolar del Palacio Federal Legislativo.

Asistentes ¡Y no se va, y no se va, el comandante no se va! ¡Y no se va, y no se va, el comandante no se va! ¡Y no se va, y no se va, el comandante no se va!

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Compatriotas hemos estado durante un poco más de siete horas oyendo el balance político-administrativo del Presidente de la República, camarada Aristóbulo, camarada Blanca, Zerpa, vamos a agarrar todos estos materiales sistematizando y hacerle llegar lo más rápidamente posible a los 167 diputados para seguir con el debate, debate, digan ustedes, reconocemos en la oposición venezolana, esta que ha asistido en las últimas 3, 4 asambleas, que nos reunimos aquí, y esta Asamblea se dispersa en santa paz. Vamos a retirarnos y para adelante.

LLEGADA DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ A LA REPÚBLICA ARGENTINA

Desde el Aeropuerto Metropolitano Jorge Newbery, Argentina.

Lunes, 28 de marzo de 2011

En las actuaciones contra Libia se ve un “nuevo formato de colonialismo descarado y feroz”, alertó el Presidente Hugo Chávez este lunes a su llegada a Buenos Aires para el encuentro trimestral presidencial que sostendrá con la presidenta de Argentina, Cristina Fernández.

El jefe de Estado venezolano llamó la atención sobre la incongruencia que involucra los argumentos y las acciones de Estados Unidos. “A nombre de la libertad y de la democracia bombardean, acaban, destrozan, asesinan, es el colmo del cinismo”, apuntó.

“Estados Unidos y sus aleados de la OTAN y de Naciones Unidas se sienten con la más plena libertad de bombardear países y dicen que para salvar los pueblos”.

Pero más allá -reiteró- está el objetivo real: “está el petróleo libio que alimenta a Europa porque Europa no tiene una gota de petróleo, ese es el objetivo, por eso es que tenemos que unirnos”.

Una vez más el Presidente Chávez aprovechó la ocasión para llamar a los pueblos y gobiernos del mundo a reaccionar ante lo que califica como un atropello.

ENTREGA DEL PREMIO RODOLFO WALSH AL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ

Desde la Universidad de la Plata, Argentina.

Martes, 29 de marzo de 2011

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, agradeció y celebró junto al pueblo argentino el premio Rodolfo Walsh, otorgado por las agrupaciones y movimientos de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata, Argentina.

El Presidente de la Revolución Bolivariana expresó al pueblo argentino su agradecimiento: “Me visto con el ropaje de la más grande humildad a la hora de recibir este prestigioso premio, que no siento para mí sino para el pueblo de Venezuela, para el pueblo de Simón Bolívar”.

Conmovido por las manifestaciones de afecto y cariño, el Presidente Chávez dijo que este premio va dirigido “a los pueblos que luchan por su verdadera libertad, contra el colonialismo cultural, contra la dominación y la hegemonía imperialista, neoliberal y capitalista”.

Acompañado de consignas y cantos populares de los estudiantes y movimientos peronistas de la Universidad de La Plata, expresó: “Lo recibo y lo dedico a nombre de un pueblo hermano, que por muchos años ha luchado y lo viene logrando, el pueblo venezolano, una nueva dinámica de comunicación, de información popular libre de la dictadura mediática de la burguesía y el imperialismo”, acentuó.

Al referirse a las fuerzas comunicacionales y mediáticas de nuestros tiempos recordó que “es una batalla que hay que dar contra viento y marea, digan lo que digan no nos van a chantajear”.

El Presidente Chávez se refirió a la importancia de continuar radicando la cultura, la lectura y la sabiduría “contra la dictadura mediática, que hay que luchar contra ella, pero al mundo lo estamos golpeando y lo vamos a poner al derecho, no van a poder seguir manipulando a millones de personas”.

Así mismo recordó que el sistema educativo y la libertad del pensamiento crítico son “vitales para lo humano y la salvación del mundo”, según enfatizó el mandatario.

Recordando al mártir Rodolfo Walsh, señaló que: “ese gran luchador del pueblo argentino, latinoamericano, ustedes lo viven, no murió: ustedes lo viven

aquí, le dan vida; así como Néstor Kirchner vive aquí, vivirá en el pueblo argentino y en América Latina; como Eva Perón y Bolívar no murieron, sino que viven en nosotros".

Cabe resaltar que la Faculta de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad de La Plata hace reconocimiento y entrega de este premio al Presidente bolivariano, por representar el compromiso, valor, trabajo arduo por un proyecto nacional popular en pos de lograr la justicia social, la soberanía política y territorial y la independencia económica y cultural de los pueblos de Nuestra América.

Además se le otorga el galardón, en su categoría de Presidente Latinoamericano por la Comunicación Popular, por idear y concretar TeleSur, una televisora que ofrece una visión antihegemónica y popular.

LLEGADA DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ A LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Desde el Aeropuerto Internacional de Carrasco, Montevideo, Uruguay.

Miércoles, 29 de marzo de 2011

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, arriba a Montevideo, Uruguay, para dar cumplimiento al método de trabajo trimestral acordado con su homólogo Sureño, José “Pepe” Mujica, en aras de fortalecer la estratégica cooperación bilateral.

Al arribar a Montevideo, el Presidente Chávez condenó nuevamente el bombardeo contra Libia y reiteró la necesidad de "vivir viviendo".

En esta oportunidad —la primera visita oficial que cumple el jefe del Estado venezolano luego de la asunción al poder del Presidente Mújica— los mandatarios y sus equipos de trabajo pasará revista a los acuerdos que en el área energética, científica, agrícola, ganadera y comercial que vienen desarrollando, al tiempo de explorar nuevos espacios de acercamiento como el desarrollo social.

El encuentro de los mandatarios se producirá en la Residencia Presidencial de Suárez, donde está prevista una reunión ampliada, en la cual participarán miembros de los ejecutivos de ambos países.

En abril de 2010, en su primera gira como Presidente de la República Oriental del Uruguay, Mujica visitó Caracas y allí se convino la estrategia trimestral de encuentros, cumpliéndose en enero pasado la primera de estas experiencias, oportunidad en la que se suscribieron doce importantes acuerdos entre actas compromisos, acuerdos y memorando de entendimientos.

Montevideo es la segunda parada de la gira que el Presidente Chávez emprende por Suramérica, que se inició en Argentina. El periplo busca ampliar la cooperación bilateral y la consolidación de los proyectos regionales de integración.

DECLARACIÓN CONJUNTA DE LOS PRESIDENTES
JUAN MANUEL SANTOS Y HUGO CHÁVEZ

Desde la Casa de Huéspedes Ilustres.
Cartagena de Indias. Colombia.

Sábado, 9 de abril de 2011.

Los Presidentes Hugo Chávez y Juan Manuel Santos manifestaron este sábado la importancia del acuerdo suscrito entre ambas naciones que permitirá la instalación de una empresa farmacéutica en Venezuela para la creación de genéricos, además de la firma de un acuerdo fronterizo con el fin de "unir cada día más estas dos naciones hermanas".

Luego de la jornada de trabajo que sostuvieron en las costas del norte colombiano, los mandatarios de Venezuela y Colombia, ofrecieron una declaración conjunta para informar los alcances y puntos tratados durante este encuentro, los cuales permitirán fortalecer las relaciones bilaterales entre las naciones Suramericanas.

Asimismo, el Presidente Santos señaló que se firmó un acuerdo sobre la lucha del narcotráfico, con el fin de eliminar este flagelo en ambas naciones.

Desde la Casa de Huéspedes, el jefe de Estado venezolano coincidió con su par colombiano al destacar como productiva esta reunión ya que obtuvo como resultado la firma de 16 acuerdos, entre los que destacan proyectos de infraestructura orientados a la construcción de oleoductos y carreteras, proyectos de comercios, pago de exportaciones por parte de Venezuela a Colombia y proyectos de turismos.

En otro sentido, el mandatario colombiano comentó sobre la vista del Presidente de Honduras, Porfirio Lobo, quien asistió al encuentro "con el propósito de normalizar la relación de Honduras en el hemisferio y que esta nación vuelva a integrarse a la Organización de Estados Americanos (OEA) y su situación sea reconocida como normal" dijo Santos.

Ambos Presidentes acordaron una nueva reunión en tres meses para hacerle un seguimiento a los acuerdo y medir los avances de cada uno de ellos.

Para finalizar, Santos destacó que se prorrogara por un lapso de 3 meses el acuerdo comercial vigente entre ambos países, dentro de la Comunidad Andina

(CAN), pese a la salida venezolana de ese organismo regional el próximo 21 de abril.

"Hoy tenemos un paraguas legal que es la CAN, pero el 21 de abril Venezuela deja de ser parte de la CAN, estudiamos la situación para que no existiera solución de continuidad, para que no existiera una interrupción, pero como todavía no hemos llegado a un nuevo acuerdo, se decidió extender las reglas de juego por 3 meses prorrogables" manifestó el primer mandatario colombiano.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ DESPUÉS DE LA REUNIÓN SOSTENIDA CON EL EX PRESIDENTE MANUEL ZELAYA

Palacio de Miraflores
Sábado, 16 de abril de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Cinco de la tarde, día nublado, parece que el invierno se va a adelantar un poco, buena brisa, mira como ondea nuestra bandera, bicentenaria, independiente.

Saludo a todo el pueblo venezolano. Mucho juicio en las carreteras, me dicen que están las carreteras desbordadas, hoy es sábado.

Tenemos aquí al presidente Manuel Zelaya Rosales, amigo, camarada, compañero, con quien hemos sostenido una reunión de ¿cuántas horas? Tuvimos unas... tres horas, aproximadamente tres horas y bueno Juan Barahona, Juan Barahona líder, ha venido a esta reunión de manera especial, del Frente Nacional de Resistencia de Honduras, está Gilberto Ríos, líder del Movimiento Los Necios de allá de Honduras.

También está Flores Lanza, fue ministro, Flores fue Ministro de Planificación cuando estuvimos allá, de la Presidencia, nos conocimos allá en Tegucigalpa, nunca se me olvida aquella visita.

Y también está por acá, Padilla, Rodolfo Padilla, ex alcalde de San Pedro Sula, viejo amigo también, ciudad heroica, Pedro Sula.

Hablando de Cuba, hoy son los 50 años como sabemos de la declaración del carácter socialista, la declaratoria del carácter socialista de la Revolución Cubana, estuvimos viendo esta mañana el imponente desfile popular militar, revolucionario.

Un saludo desde aquí a Fidel, camarada, a Raúl y se está instalando en esto momentos el VI Congreso del Partido Comunista Cubano, nuestro saludo a Cuba Revolucionaria, ejemplo, madre de la República de Cuba de todas las revoluciones y los revolucionarios y revolucionarias del siglo XX y el XXI, Cuba heroica, ¡viva Cuba! Y ¡viva Fidel!

Entonces, en este día memorable para toda la América Latina, para todos nosotros los revolucionarios, revolucionarias, los que estamos transitando la vía hacia el socialismo, en este día sábado, mañana domingo de Ramos, entrando a la semana mayor, la Semana Santa, recordando a Cristo Redentor, martirizado, torturado, crucificado y resucitado, por rebelde, por necio ¿verdad?, por necio ¿verdad? Los necios, somos los necios de la historia, los que andamos buscando desde hace miles de años, la reivindicación de lo humano, como Zelaya, como todos ustedes; y bueno y aguantando las agresiones imperiales, golpe de Estado

contra Honduras, contra Zelaya y contra el pueblo de Honduras, contra la Alianza Bolivariana, pero aquí estamos, aquí estamos porque como lo dijimos aquella noche en Managua estaba lloviendo cuando nos reunimos los presidentes del ALBA, de emergencia el día del golpe contra Zelaya, dijimos esto apenas comienza, esto no termina aquí, esto apenas está comenzando, y aquí estamos.

Y el pueblo de Honduras, nos demuestra que teníamos razón, Mel, aquí está el pueblo de Honduras, la resistencia, el Frente Nacional de Resistencia luchando, luchando por establecer la democracia en Honduras y la paz en Honduras, y nosotros aquí luchando por consolidar no sólo en Venezuela, sino en toda Suramérica, lo decíamos hace poco en Buenos Aires y en Montevideo, y en Cochabamba, como también en Cartagena de Indias, debemos consolidar en toda esta tierra de la América Latinocaribeña, Centroamérica, el Caribe y Suramérica una gran zona de paz, una gran zona realmente democrática donde impere la justicia social, la paz verdadera, que más nunca haya en este continente Latinoamericano y Caribeño guerras entre nosotros, ni agresiones imperiales, de ninguna parte, procedente ni de Norteamérica, ni de Europa, ni de ninguna parte, que no haya más nunca guerras en este continente Latinoamericano, Caribeño, ni golpes de estado, ni agresiones contra los pueblos.

Hace poco estábamos también aquí mismo, conmemorando los 9 años del golpe fascista, burgués, imperialista contra el pueblo venezolano. Por ahí salieron corriendo, huyendo como ratas los golpistas, y el pueblo rodeando todo esto Mel, y los soldados de la Guardia Presidencial y los soldados de la Fuerza Armada, restituyendo el camino de la democracia que es el camino de la paz.

Por eso es que nosotros, y yo en lo particular, en lo personal, tan pronto surgió la posibilidad, tan pronto se prendió como una luz en el horizonte y el Presidente de la República hermana de Colombia, Juan Manuel Santos, propuso, planteó la posibilidad de una intermediación, y así me lo planteó.

Le dije, de inmediato, yo en primer lugar tengo que consultar con el presidente Zelaya, así lo hice, el presidente Zelaya me dio luz verde, me dio por supuesto sus opiniones, su punto de vista, sus condiciones para avanzar en este camino.

Ahora como es bien sabido, recientemente allí en Cartagena, hicimos el primer contacto con el Presidente de Honduras y comenzó una mediación, hoy estuvimos hablando de muchas cosas, y el tema central pues fue ese, una mediación, el presidente Zelaya ha establecido, ha puesto en la mesa pues unos puntos para la negociación, el presidente Lobo ha dado una primera respuesta positiva, pero luego eso tiene que concretarse en un documento, ya tenemos un borrador; yo como mediador no voy a adelantar opinión, prefiero que Manuel Zelaya el presidente, bueno en su intervención ante el país y ante el mundo, desde aquí desde Miraflores este día 16 de abril 2011, explique a su entender, los puntos que él ha planteado.

Yo sin embargo, debo decir que estamos muy contentos nosotros de poder contribuir con el restablecimiento de la democracia, de la paz en la República hermana de Honduras.

Saludamos desde aquí pues, a todo el pueblo de Honduras, a todos los pueblos de Centroamérica y ratificamos nuestra más grande voluntad en la lucha, sin claudicación alguna, por el camino realmente democrático, el camino de la paz y la unidad entre nuestros pueblos, bandera de Bolívar. Para nosotros la patria es toda esta América, nuestra América como dijo José Martí.

Bueno, gracias Manuel, gracias Zelaya, gracias Presidente por esta visita, gracias por confiar en nosotros, tú sabes que ésta también es tu patria y ésta es la patria de todos los hondureños y todas las hondureñas. Te cedo la palabra.

Ex presidente de la República de Honduras, Manuel Zelaya Si las sociedades no fueran capaces de convertir los problemas en procesos de transformación y de cambio, o en procesos revolucionarios, todavía viviéramos en las cuevas, en la barbarie y en la dominación de la fuerza sobre la razón.

Venezuela es ejemplo histórico, en estos últimos 12 años, de estos procesos de evolución natural que tienen los pueblos, las derechas, Presidente, se equivocaron en Centroamérica y en Honduras al querer detener un movimiento político pacífico, social con el fin de buscar libertad en nuestras sociedades y el tiempo lo ha demostrado, ese golpe de estado apoyado desde el Norte, desde los Estados Unidos, yo creo que planificado también allá, dividió Latinoamérica y además le hizo un gran daño al pueblo hondureño y a la unidad democrática que hasta ese momento manteníamos en los últimos años de nuestra región, por eso me siento sumamente satisfecho de regresara Venezuela, yo resido en República Dominicana exiliado, desterrado después del golpe de estado pero me siento identificado con un pueblo hermano como el pueblo bolivariano, chavista de Venezuela, saludo a este pueblo que es símbolo en estos procesos de transformación y en el cual sirve de inspiración igual que hoy celebra los 50 años de proclama de la revolución cubana donde se proclamó el carácter socialista de la revolución, así el pueblo venezolano ha proclamado también, con su índice el proceso de cambio indetenible de América Latina, en este pueblo nos inspiramos, en ustedes nos inspiramos venezolanos y en la conducción que tienen en este fabuloso pueblo descendiente de Bolívar. Me acompaña y yo acompaño también a una delegación del Frente Nacional de Resistencia Popular, encabezado por quien es el coordinador de hecho y es un coordinador en el exilio, Juan Barahona que aquí está a nuestro lado, Gilberto Ríos, Enrique, Rodolfo Padilla, con el fin de establecer una mayor comunicación con el comandante Hugo Chávez Frías, Presidente democrático, electo, revolucionario y símbolo para nosotros en estas luchas populares de América Latina, igual que su honorable canciller Nicolás Maduro, gente que nos ha acompañado en una lucha moral que ya la ganamos, ahora faltará buscar esa reconciliación que ha hablado con muy buen lenguaje el

presidente Juan Manuel Santos en Colombia, como mediador para buscar este proceso de reconciliación de la familia hondureña y además el presidente Hugo Chávez Frías en el que nosotros depositamos en él muchos de nuestros valores, de nuestros principios porque los encarna, no es un acto simplemente de voluntad sino que es la verdad, encarna esos valores, esos principios de América Latina, nuestra América que lucha por su independencia, por su emancipación, que lucha por quitarse esas cadenas históricas que no nos han permitido tener derecho a la igualdad, derecho a la libertad, derecho a la dignidad y que han humillado por siglos a nuestras naciones.

Hay cuatro puntos que se le han expuesto al presidente Hugo Chávez Frías, que quisiera también, si ustedes me lo permiten un minuto más Juan Barahona también explicara un poco más, primero la lucha por la Constituyente que es la restauración del orden democrático, la lucha por el retorno de los exiliados que injustamente nos tienen desterrados; tercero es el reconocimiento también del Frente como una fuerza beligerante, como una fuerza política y la participación en la política igual que la defensa de los derechos humanos, los derechos humanos prevalecen encima de cualquier estatus que se le pueda dar a una crisis y las crisis son para resolverlas, así que infinitamente agradecido con el pueblo venezolano por todo el apoyo que le ha dado a Honduras condenando las derechas golpistas de Latinoamérica.

Líder del Frente Nacional de Resistencia de Honduras, Juan Barahona Muchas gracias, hoy estamos acá en la República Bolivariana en esta reunión con el comandante Chávez porque hemos estado hablando sobre la mediación que él va a tener para que Honduras pueda volver al orden constitucional, nosotros, el Frente Nacional de Resistencia Popular confiamos plenamente en la mediación del comandante Chávez en este conflicto, que esto nos permita que en Honduras volvamos al orden constitucional a través de una Asamblea Nacional Constituyente, que nos permita el regreso del compañero José Manuel Zelaya Rosales y los demás exiliados políticos producto del golpe de Estado, que nos permita que en Honduras haya un compromiso de respeto a los derechos humanos porque después del golpe de estado lo que tenemos es represión y muerte, es lo que hemos tenido en Honduras a diario, represión y muerte por la dictadura que hoy vivimos; también tener la posibilidad de que se reconozca al Frente Nacional de Resistencia Popular como una fuerza política con las facultades de participar en futuros procesos electorales para la búsqueda de la toma del poder político desde la resistencia, esos son los puntos que hemos planteado, estamos apoyando y confiamos, repito, en la mediación del comandante Chávez que esperamos pues que al final todos podamos celebrar el triunfo, muchas gracias.

II REUNIÓN DE CANCILLERES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE RUMBO A LA FUNDACIÓN DE LA CELAC

Hotel Gran Meliá Caracas, Distrito Capital
Martes, 26 de abril de 2011

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Ministros, Ministras, Jefes y Jefas de Delegación de todos los países de América Latina y el Caribe, a nombre del Gobierno Bolivariano del presidente Hugo Chávez queremos que una vez más se sientan en su Patria, en su casa. Esta segunda reunión preparatoria de la Cumbre de la CALC que se va a realizar en Venezuela el próximo 5 y 6 de julio, precisamente el 5 de julio día en que se cumplen, se conmemoran 200 años de la firma del acta que declaró la Independencia de las provincias unidas de Venezuela y creó la República.

Esa Cumbre ha venido avanzando en su etapa de preparación, esta es la segunda reunión de Ministros de Relaciones Exteriores, ya hace unas semanas atrás se realizó la reunión de Ministros de Asuntos Sociales y arrojó un conjunto de ideas, propuestas, conclusiones, en los próximos días se realizará la reunión de Ministros de Asuntos Ambientales o vinculados al tema del ambiente cambio climático.

En el mes de mayo 12 y 13 tendremos la reunión de Ministros de Energía y los días 18 y 19 e mayo tendremos la reunión de Ministros de Economía o de Finanzas de nuestros países, con el objetivo de que en cada uno de estos temas vitales lo que tiene que ver con el desarrollo social, que ya se trabajo todo el tema de la salud, la educación, la alimentación, el tema de la economía, el tema del cambio climático y el tema de la energía, cuatro temas vitales en nuestra época, sobre las bases de la deliberación democrática, sobre la base de la diversidad de opiniones de nuestro continente podamos ir construyendo un conjunto de ideas propuestas, un doctrina latinoamericana-caribeña que pueda aportársele en un documento central a los jefes y jefas de Estado y de
Gobierno que se reunirán el 5 y 6 de julio.

Así que agradecemos el esfuerzo que hacen en medio de intensa agenda que durante el año y durante estos días sabemos que se desarrolla en el Caribe, en Centroamérica, en Suramérica, por parte de todos los Ministros, Ministras. Queremos agradecer a Chile con quien compartimos la secretaría coordinadora colegiada de el foro unificado entre CALC y Grupo de Río con el cual hemos trabajado de manera acoplada, integrada, armoniosa, lo cual ratifica que la fórmula que adoptamos en la reunión de julio pasado aquí en Caracas fue muy útil y beneficiosa en función de los grandes objetivos que nos hemos trazado de ver nacer y además de contribuir en la construcción de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC).

Así que hoy tenemos una agenda bastante intensa, ya tuvimos una primera reunión de unas dos horas, en el transcurso de las primeras horas de la mañana una reunión de trabajo, entre los Jefes y Jefas de Delegación, Ministros, Ministras, tenemos varios puntos de mucho interés, el primer punto de ellos es la revisión y adopción del documento de procedimientos de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños. Tengo que informar que en la reunión de Jefes y Jefas, Ministros y Ministras, se ha decidido adoptar este documento con un conjunto de modificaciones al trabajo excelente que han hecho nuestros coordinadores nacionales en el transcurso de todos estos meses, pero particularmente en las últimas 24 horas, creo que el debate que dimos ha ayudado a perfeccionar este instrumento fundamental de trabajo para los próximos años.

En segundo lugar vamos a ver el tema de la llamada Cláusula Democrática del CELAC, ya está circulando un documento, documento en defensa de la democracia que vamos a conversar con la idea de también adoptarlo y dejarlo listo para proponérselo a los Jefes y Jefas de Estado y de Gobierno. Igualmente vamos a revisar la agenda de trabajo de aquí al 5 de julio para reforzar su convocatoria, los eventos ministeriales, eventos preparatorios que van hacer muy importantes en el transcurso de las próximas semanas.

Como cuarto punto tenemos todo lo que es los elementos de preparación organizativa, logística de la Cumbre del 5 y 6 de julio, ya hemos informado oficialmente a las Delegaciones la propuesta de programa que tenemos para su instalación el 5 de julio y para la deliberación de nuestros Jefes y Jefas de Estado y de Gobierno, durante el 6 de julio para ventilar los temas que les estamos agendando y adoptar los documentos que les vamos a proponer.

Y por últimos vamos a tener varios asuntos que están en agendas, asuntos varios pudiéramos decir el último punto, la delegación de México la Canciller mexicana nos a pedido un punto de información que va hacer de mucha importancia para esta reunión. Igualmente el canciller de Argentina, Héctor Timerman y el canciller del Ecuador, Ricardo Patiño, tenemos tres solicitudes de asuntos que van a plantearse en asuntos varios en esta agenda que bueno nos va a llevar del día de hoy.

Así que queremos ratificarles a todos nuestra alegría, la inmensa felicidad del pueblo de Venezuela de tenerlos nuevamente en nuestra Patria, todo nuestro pueblo se siente motivado, muy motivado y emocionado en la perspectiva de esta Cumbre del 5 y 6 de julio, realmente se ha logrado entusiasmar ampliamente y creo que de aquí al 5 de julio ese efecto con los trabajas que vamos hacer, pudiéramos lograrlo en términos generales en toda nuestra basta extensión de América Latina y el Caribe.

Así que bienvenido nuevamente y vamos a dar inicio oficial a esta reunión de trabajo con la agenda propuesta. Muchas gracias. Voy a dejar entonces al

Vicecanciller de Chile con el cual compartimos la secretaría y la dirección de foro unificado para que de su saludo inicial.

Subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile, Fernando Schmidt Ariztía Señores y señoras, Primeros Ministros, Ministros de Relaciones Exteriores, Viceministros de Relaciones Exteriores, Delegadas y Delegadas.

Quiero en primer lugar disculpar la inasistencia involuntaria de nuestro ministro Alfredo Moreno que hubiese querido estar con todos ustedes este día, porque este es un día muy importante dentro de la construcción de esta unidad de América Latina y el Caribe. Estando en la Patria del Libertador Bolívar para participar en este proceso de construcción de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) estamos construyendo ese sueño de integración que el Libertador forjó para toda América y el Caribe.

Quiero recordar que un gran venezolano fue el constructor del Estado de Chile, Andrés Bello maestro a su vez de Simón Bolívar, fue Andrés Bello quien aportó los conocimientos del Derecho de Gentes, del Derecho Internacional llamado hoy día, pero también de gramática y también del código civil y también de una serie de instituciones que nos rigen, al menos a nosotros hasta el día de hoy. El Derecho de Gentes en todo caso constituye el fundamento, la base de lo que son las relaciones internacionales en el mundo actual.

Esta reunión de cancilleres de la Cumbre de América Latina y del Caribe y del Grupo de Río es especialmente relevante, en el momento en que se está preparando la Cumbre que va a coincidir con el bicentenario de la Independencia de Venezuela que saludamos anticipadamente, un momento clave en la historia de nuestros Estados.

Ayer concluyó una intensa labor de altos funcionarios de la CALC, en el marco del proceso de aprobación de los documentos de procedimientos de la CELAC que en un momento más vamos a tener ocasión de debatir por última vez. Chile tiene un firme compromiso con el proceso de constitución y desarrollo de la CELAC; quiero recordar que en Cancún en febrero del año pasado la ex presidenta Michelle Bachelet invitó a participar al presidente electo Sebastián Piñera en este proceso que se venía anticipando hace poco más de un año atrás, con lo cual dábamos a conocer que la alternancia en el poder no era un óbice para que la política de estado de Chile en relación con esta materia se mantuviese completamente inalterada. Al concluir la reunión de Cancún, Chile asumió la secretaría pro témpore del Grupo de Río y luego en septiembre junto a Venezuela la copresidencia del foro unificado en el marco del proceso de convergencia del Grupo de Río y la CALC.

En esta reunión de cancilleres nos corresponderá avanzar y dejar prácticamente concluidos los trabajos de preparación de las normas de procedimiento de la futura CELAC, estamos así construyendo la arquitectura reglamentaria básica, para el funcionamiento de esta nueva institución fruto de

ambas, es un foro que tendrá como desafío llegar a tener la más amplia representatividad de nuestra región en el escenario mundial, CELAC va hacer el foro de mayor importancia y trascendencia de nuestra región, a ella el Grupo de Río aporta el acervo histórico de este mecanismo y su esencia que es la promoción y el desarrollo de la democracia en la región.

Este acervo histórico es de enorme relevancia puesto que se construyó a lo largo de 25 años, con sus antecedentes más remotos en el proceso que llevó hoy en el esfuerzo ímprobo que llevo a los Grupos de Contadora y apoyo a Grupos de Contadora que luego fueron convirtiéndose en el Grupo de Río.

Ayer los coordinadores nacionales acordaron incluir una declaración sobre la cláusula democrática a la cual el Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela acaba de referirse, la cual resguarda la plena vigencia de las instituciones democráticas y el respeto irrestricto de los derechos humanos como condición esencial, para la consolidación de un futuro común en paz, prosperidad económica y social y para el desarrollo de los procesos de integración de los Estados de nuestra región, CELAC también heredará del Grupo de Río el carácter de foro vinculante con otros países y agrupaciones de países, toda una experiencia histórica de diálogos institucionalizados con las otras regiones del mundo que adquirirá así una nueva dimensión.

CELAC así mismo recibirá el aporte de la CALC, especialmente los principios operativos contenidos en la declaración de Salvador Bahía, el plan de acción de Montego Bay, la declaración de Cancún. De esta manera los objetivos de integración y desarrollo conjunto a que aspira la región serán impulsados a futuro por CELAC con un foro de estructuras simple pero eficiente y de bajo costo para nuestras economías. Quisiera señalar que Chile como próxima sede de la Cumbre de CELAC, va a trabajar intensamente por continuar los trabajos que

Venezuela ha desarrollado en este período con singular éxito.

La integración y el desarrollo de nuestros pueblos son demandas básicas de que deben ser resueltas por la diplomacia multilateral de nuestra región de América Latina y el Caribe. La globalización avanza y vemos como en diversas áreas del mundo se perfeccionan los mecanismos de consulta política por los procesos de integración y los sistemas de consulta y su concertación. Nuestra región que tiene una base homogénea para cimentar su integración, se encuentra lamentablemente atrasada frente a otras áreas del mundo desarrollado y en desarrollo. Al copresidir esta reunión del foro unificado de ministros de relaciones exteriores de CALC, queremos expresar la enorme satisfacción de Chile por haber contribuido a este proceso de CELAC, también agradecer el trabajo conjunto ejercido con la República Bolivariana de Venezuela en la copresidencia del foro unificado y agradecer el apoyo de tantas delegaciones que han colaborado con la secretaría pro témpore de Chile ante al grupo de Río y que hoy están presentes en esta sala. Muchísimas gracias.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Bueno muchas gracias al vicecanciller de Chile... Establecida para el día de hoy si no hay ninguna intervención más pudiéramos dar por adoptada la agenda propuesta. Bueno aprobada la agenda propuesta.

Entonces vamos a iniciar lo que es el trabajo sobre el documento de procedimientos de la CELAC. Sobre esto vamos a informar precisamente que los coordinadores nacionales han venido trabajando este documento, ya nos entregaron en la mañana de hoy casi en la madrugada, el tercer borrador que fue revisado en la reunión que hemos sostenido en la mañana de hoy. Ya con un conjunto de aportes.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro (...) El derecho de palabra sobre el primer punto de el documento de procedimientos ¿no? quiero informarles a todos que esta plenaria se está desarrollando y está siendo captada y transmitida por los medios de comunicación televisivos ¿no? así que dejamos abierto el derecho de palabra sobre el primer punto del documento de procedimientos.
Tiene la palabra el canciller Ricardo Patiño del Ecuador.

Canciller de la República del Ecuador, Ricardo Patiño Sólo señalar que también habíamos sugerido la posibilidad de que se encuentre una alternativa de redacción para el tema del consenso, estando de acuerdo con el criterio de que debía usarse siempre como primera alternativa considerar que en algún momento pudiera esto generar algún nivel de estancamiento en la toma de decisiones, sugeríamos que se buscara una alternativa de redacción y me parece que en la conclusión que hacías al final de la reunión habías también sugerido eso. De tal manera que si eso es posible, quisiéramos que se considere esa búsqueda de una redacción alternativa.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Tiene la palabra la canciller de México, Patricia Espinosa.

Canciller de Estados Unidos Mexicanos, Patricia Espinosa Muchas gracias presidente. Hemos escuchado con mucha atención el planteamiento del canciller Patiño, ahora y hace un momento en nuestra reunión informal y yo tengo la impresión de que en este momento podríamos tomar la decisión de adoptar o más que adoptar, recomendar este documento tal como está para la decisión, para someterlo a consideración de los mandatarios.

En julio y sobre el tema que plantea con respecto a la regla del consenso, yo considero y creo que así había sido el sentido de su recomendación que se puede seguir conversando sobre este tema que hasta cierto punto es novedoso en la temática y confieso que comparto con el canciller Patiño, la preocupación por la importancia de evitar un estancamiento en la toma de decisión en algunos foros internacionales.

Pero a lo mejor sí sería bueno que tuviéramos tiempo de mirar cuáles son las reglas que están vigentes en otros foros especialmente en Naciones Unidas, allí por ejemplo, se usa la regla del consenso como regla general pero no se excluye la posibilidad de que en caso de no llegar a un consenso se pudiera tomar la decisión con ciertas... con cierta número de votos a favor y también se clasifican cuáles aspectos requieren un mayor nivel de votación a favor para poder ser adoptados y cuáles son los que podrían ser adoptados con una mayoría simple.

Creo que vale la pena abrir la discusión sobre este tema muy relevante y que tomemos, nos informemos y pongamos a consideración de todos los países aquí representados, todos los elementos de juicio que nos permitan hacer una recomendación adecuada a los mandatarios. Gracias presidente.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Bueno gracias a la canciller Patricia Espinosa de México. Sí, yo creo que recogiendo el espíritu de lo que conversamos en la reunión de la mañana, pudiéramos adoptar el documento y en todo caso asumir este punto como un punto de exploración para el transcurso de las próximas semanas. Pero dejar adoptado el documento como tal. Le voy a dar la palabra, me la está solicitando el canciller de Cuba, Bruno Rodríguez.

Canciller de la República de Cuba, Bruno Rodríguez Sí. Muchas gracias señor presidente, compañero Nicolás, distinguidos cancilleres, delegados, queridos colegas.

Entiendo que en esta reunión estamos arribando a un momento muy importante en el desarrollo de este proyecto de soberanía, de identidad latinoamericana y caribeña que hemos llamado Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños. Estoy convencido que al margen que veamos cualquier detalle de redacción en este documento, hay ya consenso esencial no sólo a partir de los acervos y los sólidos antecedentes que ha ido construyendo nuestra región durante décadas, la América Latina y el Caribe que José Martí llamó “nuestra América”, sino que en la Cumbre de la Unidad en Cancún permitió lanzar un documento de alcanza esencial y que ha venido a completarse con los trabajados que se han realizado en los últimos meses en particular en el día de ayer y en esta importante plenaria de hoy que permite prácticamente llegar a la conclusión de que están creadas todas las condiciones para que el cinco y seis de julio en coincidencia con el Bicentenario de la independencia venezolana, se produzca el nacimiento de esta organización genuinamente latinoamericana y caribeña.

Recuerdo cuando el comandante en jefe Fidel Castro Ruz, conoció los datos que se habían concluido en la reunión de Cancún, calificó a este proceso como el hecho institucional más importante de los últimos 100 años en nuestro hemisferio y yo pienso que realmente es un acontecimiento de alcance histórico trascendental para los destinos de nuestros pueblos. Correspondió al presidente

Raúl Castro Ruz, ser el primero en intervenir una vez adoptado en Cancún... una vez adoptada en Cancún la declaración de la unidad y fue un momento de celebración de los jefes y jefas de Estado y gobierno que allí estaban, sintiendo que se estaba tejiendo algo verdaderamente perdurable e histórico.

Estoy seguro que la conmemoración del Bicentenario aquí en Caracas, seguramente con la participación del... jefas y jefes de Estado de nuestra región y posteriormente la realización de esta Cumbre fundacional histórica, trascenderá a futuras generaciones. Uno siente desde en el trabajo de los funcionarios, la redacción de los documentos, la búsqueda de soluciones, una profunda necesidad de unidad y de coincidencia que es sentimiento de nuestros pueblos y hay que reconocer la manera en que Venezuela y Chile han trabajado en este proceso común de estos largos meses y que ha sido un factor decisivo en el resultado que hoy se alcanza.

De manera Nicolás, querido colega, uno siente que estamos en la víspera de un acontecimiento de trascendencia histórica para toda la América Latina y el Caribe nuestro que tomará luz, que dará nacimiento en los próximos días cinco y seis en Caracas en medio de los esfuerzos, las conquistas de un pueblo profundamente bolivariano en Revolución que trabaja fuertemente no sólo por los destinos de los venezolanos sino que encarna también los destinos de nuestra América. Muchas gracias.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Muchas gracias al canciller de Cuba, Bruno Rodríguez. Vamos a darle la palabra al canciller de Argentina, nuestro querido amigo Héctor Timerman.

Canciller de la República Argentina, Héctor Timerman Bueno... buenos días a todos, estimado Nicolás muchas gracias por haber convocado esta reunión, estimado vicecanciller de Chile también por el trabajo realizado en lograr lo que es, y coincido con el colega de Cuba, un punto de inflexión en la historia de América y el Caribe. Si uno recuerda los años en que nuestro continente ha estado separado, dividido, que hemos sido víctimas ajenas y propias de agresiones a nuestros vecinos, de desinterés en el destino de otros pueblos, en tal vez como decimos en la Argentina hacerle el juego a intereses más poderosos en detrimento de los intereses de nuestra propia gente. Creo que estamos llegando a un momento histórico en el que traemos al presente y estamos realizando el sueño de nuestros libertadores a 200 años prácticamente de que nuestro continente comenzó el camino de la liberación y que aún hoy continua.

Así que simplemente adherir a las palabras de otros colegas que me han precedido la importancia histórica en el orgullo que tenemos que sentir todos de incorporar a América Latina y al Caribe, como piedra tal vez angular de lo que significa la unión de los pueblos, y que nunca más nos encuentren divididos, y que siempre podamos trabajar en forma consensuada por los intereses de nuestra región.

Muchas gracias canciller.

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Muchas gracias al canciller de Argentina. Le vamos a dar la palabra al canciller del Brasil, Antonio Patriota.

Canciller del Brasil, Antonio Patriota Bueno, muchas gracias a Nicolás Maduro, y quería felicitar a Venezuela y a ti por la organización de esta reunión y por el trabajo que ha sido realizado para preparar los textos que tenemos delante de nosotros, así que felicitar a Chile también, y a los dos en la verdad por la convergencia que han logrado en el procedimiento que nos trae cada vez más cerca de la realización de un objetivo que empezamos a trazar en Bahía hace algunos años, en seguida, en Cancún, México, y estamos seguros de que este año en la Isla de Margarita lograremos establecer la Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe, tenemos relaciones muy fuertes individuales con cada país alrededor de esta mesa, pero traigo aquí un mensaje de la presidenta Dilma Rousseff, de compromiso con nuestros esfuerzos colectivos por seguir coordinándonos y elevando nuestro perfil internacional.

En este debate estamos de acuerdo con las propuestas que nos presentó Nicolás, de ajustes en nuestro texto. Pero quería justo traer una reflexión sobre la cuestión del consenso.

Yo creo que este ejercicio nuestro, novedoso y que gana forma, institucionalidad, él se basa en dar forma a lo que nos une, y a lo que son nuestras capacidades individuales, y así está incluso en el preámbulo del borrador que tenemos de antes de nosotros, porque este no es un ejercicio abstracto, tenemos fuentes de orígenes, las fuente son el Grupo de Río, son la CALC, ella misma.

Y en el cuarto párrafo preambular de nuestro texto hablamos de los principios compartidos y los consensos adoptados que constituyen el acervo histórico de nuestra comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños.

Yo creo que es en ese espíritu que nos gustaría seguir trabajando, y les dejo este mensaje. De nuestra parte lo que queremos hacer en la futura CELAC, así como lo hacíamos en el Grupo de Río, y aquí en la CALC, es sumar, agregar, compartir principios y adoptar consensos. Muchas gracias.

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Bueno, muchas gracias al canciller de Brasil, Antonio Patriota.

Está abierto el derecho de palabra sobre este punto del documento de procedimiento de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, CELAC.

Bueno, si no hay nuevas solicitudes... ¡Ah! Vamos a darle la palabra a la canciller de la República de Colombia, María Ángela Holguín.

Canciller de la República de Colombia, María Ángela Holguín Muchas gracias canciller Maduro. Primero que todo un agradecimiento por la hospitalidad de Venezuela, por haber convocado a esta reunión, y una felicitación tanto a ustedes como al gobierno de Chile por el trabajo que han hecho, y los documentos que nos traen hoy preparatorios a la Cumbre de Presidentes.

Yo quiero destacar la importancia que para Colombia tiene la creación de CELAC, de esta integración que para nosotros es tan importante con la región tanto con América Latina con el Caribe, y que vemos que por fin América Latina va a lograr tener este nivel de diálogo y cooperación de toda la región.

Quisiera hacer un par de comentarios (desafortunadamente me excuso que llegué tarde a la reunión de esta mañana) y quisiera simplemente hablar sobre el tema de la periodicidad, y mi pregunta va en por qué postergamos a que los Presidentes tomen la decisión si es un año, dos años, si no la pudiéramos tomar este mismo año; Colombia es de la posición que le gustaría que fuera cada dos años, pero me parece que podríamos llevar a que fuera este mismo año en que los Presidentes tomaran esta decisión y no esperar dos años más, pero bueno se que la discusión viene muy avanzada y que al consenso al que se ha llegado es que fuera en el 2013, pero de todas manera dejo la inquietud, la quiero dejar para nosotros un poco por las agendas de los Presidentes.

Yo les quiero decir simplemente lo que nos ha pasado a nosotros en este año donde hemos tenido una tragedia invernal terrible, en donde el Presidente tiene que estar en el país sin poder moverse como quisiera, tengo entendido que a varios de los Presidentes les ha pasado lo mismo con las situaciones invernales. Entonces si es tal la acumulación de agenda y la responsabilidad de los Presidentes de quedarse en sus países, que una vez al año a nosotros nos parece que pues que tal vez es mucho y podría ser dos años, pero bueno dejo el punto.

En el tema del consenso me uno al canciller Patriota, yo creo que si de algo estamos sacando provecho es de la experiencia del Grupo de Río, creo que eso, estas dos entidades como son el Grupo de Río y la CALC, el Grupo de Río nos muestra que el consenso ha sido positivo, toda la existencia del Grupo de Río se basó en el consenso y fue positivo y avanzamos mucho, yo creo que tenemos que unirnos en ese sentido y siempre las votaciones llevan a una quiebra de la unidad lo quiera uno o no lo quiera, lo que podría uno mirar es que tipo de mecanismos podemos utilizar para avanzar, pero si quería dejar en claro que para nosotros es importante el tema del consenso. Muchas gracias.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Bueno gracias canciller de Colombia, María Ángela Holguín.

Vamos a darle la palabra al canciller de Bolivia, David Choquehuanca.

Canciller del Estado Plurinacional de Bolivia, David Choquehuanca Muchas gracias Nicolás, quiero felicitar a Venezuela, a su Gobierno, a usted Nicolás, a Chile, a todos los Cancilleres que están presentes aquí, a los Jefes de Delegación, a los altos funcionarios quienes han trabajado arduamente en estos días.

Para nosotros, para el presidente Morales, para el Gobierno de Bolivia es prioritario la construcción de CELAC, como dije esta mañana hemos empezado a tejer algo que nos va a permitir, un espacio que nos permita construir la unidad, un espacio que nos permita encontrarnos, compartir nuestros problemas, construir de manera conjunta con la participación de todos, sueños, esperanzas, la unidad, una zona de paz, etc., es importante que en la construcción de este espacio podamos incorporar principios que nos van a garantizar lo que queremos, lo que quieren nuestros pueblos y para ello va hacer importante que podamos establecer como uno de los principios en este espacio la complementariedad, el equilibrio y el consenso, que a medida que vayamos tejiendo este espacio de unidad, de integración vamos entendiendo, vayamos entendiendo y vayamos construyendo aplicando estos principios que nos van a garantizar construir la armonía, no solamente entre nuestros países, entre los latinoamericanos y los caribeños sino una armonía que va más allá de los seres humanos, una armonía entre el hombre y la naturaleza. Muchas gracias Nicolás.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Bueno muchas gracias al canciller de Bolivia. Quería resaltar le estamos obsequiando, falta la traducción al inglés solamente y al portugués, un trabajo que hizo un equipo de investigación muy interesante, un primer nivel de trabajo, sobre los documentos, cartas de los procesos y de los intentos de unión de integración latinoamericana de 1826 desde el Congreso de Panamá hasta 1881, pronto les vamos a entregar una segunda tanda de investigación de 1881 hasta nuestros días, aquí hay documentos históricos realmente extraordinarios que se encuentran en el archivo histórico de la Cancillería venezolana, otros que hemos en el transcurso de los años conseguido de cancillerías como la de México por ejemplo, que realmente tienen un gran valor y otro documento que tiene que ver sobre el período donde se inició la explotación del petróleo y algunos acontecimientos históricos de hace 100 años.

Vamos a darle la palabra al representante de Chile, Fidel Coloma.

Representante de Chile, Fidel Coloma Muchas gracias señor Presidente, mi delegación quisiera también sumarse a lo que han dicho ya varios cancilleres antes que yo, en relación a que para Chile el consenso es un elemento fundamental para lograr los acuerdos en nuestro hemisferio, pensamos que un instrumento clave en el desarrollo de nuestra integración y que va a ser un instrumento clave en este nuevo foro que estamos creando.

El consenso no ha sido obstáculo, ni ha paralizado el trabajo en el pasado, d ningún organismo de nuestro hemisferio y de ninguno de los organismos que se están fusionando hoy para llegar a formar este nuevo foro.

Al contrario pensamos que, el acervo histórico del grupo de Río, es un muy buen ejemplo de lo que el consenso nos puede llevar en el desarrollo de nuestras aspiraciones conjuntas, de integración en el hemisferio.

Por lo tanto mi país, apoya firmemente que el consenso se mantenga tal como está en este documento. Muchas gracias.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Muchas gracias. Vamos a darle la palabra al Ministro de Relaciones Exteriores del Paraguay, nuestro amigo Jorge Lara Castro.

Ministro de Relaciones Exteriores del Paraguay, Jorge Lara Castro Muchas gracias Nicolás. Bueno en primer lugar, quisiera agradecer al gobierno de Venezuela y a los colegas aquí presentes por la hospitalidad y posibilidades de intercambiar opiniones y reflexiones.

Considero de enorme importancia, esta reunión de cancilleres de América Latina y el Caribe, porque efectivamente, esta reunión, resume la historicidad de un largo proceso histórico por recuperar espacios de soberanía, fortalecer nuestras autonomías y promover la integración de nuestros pueblos.

Es también, un momento histórico de enorme trascendencia, porque de alguna manera esta celebración es una síntesis entre el pensamiento y acción de nuestros próceres y libertadores, es un encuentro con nuestros pueblos en sus procesos de luchas, de resistencias y de utopías y es una práctica colectiva que ha forjado históricamente esta posibilidad de encuentro entre América Latina y el Caribe.

Como diría José Martí, es un encuentro de nuestros pueblos.

En el caso particular de Paraguay, adquiere mayor importancia porque al igual que el pueblo de Venezuela, estamos próximos a celebrar también el Bicentenario de nuestra independencia.

Y qué mejor forma de celebrar nuestro Bicentenario de la independencia, a partir del resumen de esta historia en donde se abre enormes posibilidades de profundizar el encuentro de nuestros pueblos, promover la integración y apuntar en el horizonte del futuro a transformar nuestra realidad histórica en una opción que beneficie fundamentalmente las necesidades básicas de nuestros pueblos y la promoción de sus dignidades.

Así que, en nombre de mi delegación, quiero agradecer al pueblo de Venezuela y a los colegas la posibilidad de participar en este acto, de tanta trascendencia histórica para nuestra América, gracias.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Bueno muchas gracias al canciller del Paraguay, Jorge Lara Castro. No hay más solicitudes de derecho de palabra. Pudiéramos entonces, dar por cerrado este primer punto de la agenda que lo hemos trabajado ampliamente en la reunión que hicimos en la mañana y en esta sesión pública de la reunión de ministros y ministras de relaciones exteriores.

Entiendo que, lo que hemos conversado es adoptar el documento en toda su magnitud, allí hay una fórmula mágica que consiguieron los coordinadores en la página número 6, numeral 3, para el tema de la periodicidad, que pudiera irse aplicando y se puede ir evaluando en el transcurso de su aplicación de los próximos años.

Y adoptando este documento, como se ha propuesto, dejar pendiente la redacción y la conversación y evaluación de alguna fórmula también mágica, sobre el tema del consenso ¿no? Pero pudiéramos dar por cerrado el texto que hoy tenemos aquí en nuestras manos.

No tengo un martillo para afirmar esta decisión. Sí, queda aprobado el texto como ha sido presentado en su cuarto borrador, entonces podemos pasar al segundo punto, que tiene que ver con el documento, llamado cláusula democrática.

Ha llegado aquí a nuestra mesa, un documento que ha circulado la delegación de Argentina, que se llama “Declaración especial sobre la defensa de la democracia y el orden constitucional”, sería en América Latina y el Caribe.

Este documento entiendo que, los coordinadores nacionales no tuvieron tiempo de revisarlo, hemos conversado de manera bilateral con las distintas delegaciones. Había el interés en algunas delegaciones de Suramérica, si no es así me pudieran corregir, de que se pudiera adoptar la propuesta que acogieron los jefes y jefas de Estado, en la UNASUR sobre este mismo tema, pero entiendo que después de haber conversado en el transcurso de la noche, madrugada y hoy en la mañana, pareciera haber avanzado un acuerdo, un consenso, no le gusta mucho a Patiño pero, un consenso en relación a esta propuesta que está aquí, que es la Declaración Especial, suena muy bien de paso, sobre la defensa de la democracia y el orden constitucional en América Latina y el Caribe; que algunos llaman cláusula democrática ¿no?; no se si el Canciller Héctor Timerman quisiera agregar algún elemento sobre esto, se abre el debate sobre este tema que entiendo, tendría que ser trabajado ya, y si es así, consensuado por nuestras delegaciones.

Canciller de la República Argentina, Héctor Timerman Si muchas gracias Nicolás, simplemente la experiencia nos ha demostrado la importancia que tiene la defensa de la democracia en nuestra región, en todo el mundo, en nuestra región en particular, creo que nadie de los que está acá, ha sido exento de haber sufrido en algún momento la falta de democracia y lo que eso significa para las libertades individuales y el progreso de nuestros pueblos, así que con ese espíritu es que hemos presentado a esta honorable sesión, a los miembros de esta honorable sesión, y de una institución que creemos nosotros va a ser tan importante como la CELAC, un documento que de alguna manera represente el espíritu democrático que sobrevuela las regiones desde hace ya un buen tiempo y que se sume al acervo que hemos venido desarrollando de defensa de la democracia y de todos los que conformamos América Latina y ahora también América Latina y el Caribe.

Entendemos que los países, algunos países como los del Caribe, no han tenido tiempo de leer esta declaración y por lo tanto, si es necesario sería bueno dar, por supuesto esa oportunidad de que la puedan ver con más detalle y hacer cualquier tipo de aclaraciones o debates que implique, pero sí lo que no podemos es dejar de lado es la importancia de continuar declarando y ejerciendo el derecho a la democracia que tienen los pueblos de nuestra región. Muchas gracias.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Bueno, queremos informar que, se encuentra ya próximo a la sala el presidente Hugo Chávez, quien ha querido venir a esta reunión, a saludar a los ministros, ministras, jefes de delegación, y además a dar un saludo muy motivado por toda la jornada que viene acumulándose y trabajándose en función de esta histórica reunión del 5 y 6 de julio.

Sobre este tema, yo quisiera indagar al equipo de secretaría, si efectivamente la propuesta se ha circulado, la tienen en los distintos idiomas, por favor si lo pueden cerciorar para igualarnos en lo que es la información.

Tiene la palabra, el canciller de Ecuador, Ricardo Patiño.

Canciller de la República del Ecuador, Ricardo Patiño Bueno, tal es precisar, lo que hemos recibido es el texto de la decisión que se tomó en la Cumbre Iberoamericana del Mar del Plata. Lo que se nos ha entregado no es una propuesta para esto, la idea es de que esta sea la base de un documento que pudiéramos nosotros acá aprobar.

Yo quiero manifestar que, para el Ecuador, es de enorme importancia una declaración como la que se piensa suscribir acá. El Ecuador fue, testigo nosotros fuimos testigos de un intento de subversión del orden constituido, legítimamente en nuestro país y ahora vamos a tener que suspender nuestra intervención.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Bueno le damos la bienvenida al presidente Hugo Chávez, se encuentra llegando a esta reunión.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Por favor, no quiero interrumpirlos.

Canciller de la República, Nicolás Maduro Sí bueno, estaba interviniendo el canciller Patiño para que complete la intervención que estaba haciendo en el momento.... sí, ha intervenido varias veces.

Presidente Chávez Yo lo vi en televisión ahora, hace rato, otra vez.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Adelante canciller.

Canciller de la República del Ecuador, Ricardo Patiño Bien gracias. Quería decir que una declaración en este sentido para el Ecuador es muy importante por los sucesos que vivimos el 30 de septiembre, la protección colectiva de la democracia por parte de nuestros gobiernos, es fundamental.

La experiencia que tuvo el Ecuador, reveló la enorme importancia de una reacción inmediata, inmediata de parte de los gobiernos amigos que en esa misma noche del intento de golpe de Estado respondieron en forma decidida, eficiente y esto nos permitió recuperar la democracia en nuestro país, ya habido algunos otros intentos en América Latina y la decisión que se tomó en Buenos Aires en aquella noche y luego que se sostuvo a través de una cláusula pedida justamente recuerdo, por los miembros de la Comisión de Relaciones Internacionales del Congreso chileno en semanas previas cuando tomaron la decisión en Chile de ratificar el tratado constituido en UNASUR, ellos plantearon, nos gustaría que hubiera una cláusula democrática, sin embargo, aunque no está, aprobamos, ratificamos el tratado y Chile puso el primer llamado de atención.

Esto fue recogido en la reunión de Georgetown, en noviembre 26 del año pasado por todos los países de UNASUR y luego también fue ratificado en diciembre en Buenos Aires, por los países de Iberoamérica.
De tal manera, que incluso este documento, la importancia del mismo, que tiene todo, algunos antecedentes que han ido haciendo partícipes a los países sobre estos documentos.

La Declaración de Georgetown, es una declaración más sencilla, de mucho contenido político, sin embargo esta declaración tiene también otros aportes que ya superan el nivel de UNASUR.

Recuerdo mucho que con el gobierno de México, tuvimos largas discusiones y con todos los gobiernos de Iberoamérica, para que la declaración no

sea solamente, recuerdo eso mucho Patricia y señores, queridos amigos de la cancillería mexicana, que se trató como no dejarlo solamente en una declaración, sino avanzar más allá y encontrar mecanismos que permitan que se concrete efectivamente estas disposiciones sobre el tema de la democracia, y hubo, finalmente y quiero insistir, estoy de acuerdo con el consenso por supuesto, que apoyamos la idea del consenso.

Solamente nos preocupa que en algún momento se puedan estancar las cosas, pero siempre el consenso es lo mejor, es el principio de funcionamiento y de alcanzar acuerdos.

De tal manera que, por todos estos antecedentes, creeríamos nosotros desde el gobierno del Ecuador, que es extremadamente saludable, que el CELAC adopte una declaración.

En este sentido, me parece e insisto que por todos los antecedentes que se han ido alcanzando, ésta podría ser solamente modificando el texto, porque esto está hecho para otro espacio, que se pueda adoptar una declaración que es similar a esta. Gracias Presidente, y gracias, bienvenido presidente Hugo Chávez, es un gusto tenerlo con nosotros acá.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Bueno, está abierto el debate sobre este tema, vamos a darle la palabra al vicecanciller de El Salvador, Carlos Castañeda.

Vicecanciller de El Salvador, Carlos Castañeda Muchas gracias, quiero expresar el agradecimiento a Venezuela por la hospitalidad, y un saludo a los señores y señoras cancilleres, jefes de delegación, amigos y amigas.

El Salvador, ha vivido un período de recomposición de la institucionalidad democrática, por medio de la alternancia en el gobierno del presidente Mauricio Funes, es un proceso transparente y democrático.

Quisiéramos compartir en este evento, algunas líneas que aportan a la dirección del contenido de la cláusula democrática, son dos paginitas, solo me voy a permitir leer las primeras dos frases, y quisiéramos compartir con el respeto a otros documentos, a otras referencias, a otras bases para construir esta cláusula democrática. Muchas gracias.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Bueno muchas gracias al vicecanciller de El Salvador. Tiene la palabra la Ministra de Relaciones Exteriores de México, Patricia Espinosa.

Ministra de Relaciones Exteriores de México, Patricia Espinosa Muchas gracias canciller Maduro, señor Presidente Hugo Chávez, muchas gracias por

venir aquí a darle una mayor relevancia a esta reunión, con su presencia, la apreciamos y la agradecemos muchísimo su deferencia.

En relación con el tema de la cláusula democrática, yo quisiera coincidir con el canciller Patiño, en el sentido de que el dialogo que se celebró en Mar del Plata, en el marco de la cumbre Iberoamericana y que fue en el marco de la cumbre Iberoamericana, porque fue el momento posterior a los sucesos que habían ocurrido en el Ecuador, desafortunadamente, ese diálogo en nuestra opinión, realmente nos llevó a un entendimiento más profundo, a un entendimiento más preciso, de cuáles son los retos que actualmente están presentes en nuestra región con respecto al tema del fortalecimiento de la democracia.

Yo en ese sentido, por supuesto, podemos referirnos a documentos anteriores de muchos otros foros, sobre los cuales ha habido pronunciamientos importantes, relevantes, sobre el tema de la democracia, pero sí, me parece que es importante hacer notar que esta es una reflexión que fue aprobada por un grupo muy destacado de mandatarios de nuestra región, tomando en cuenta, los últimos acontecimientos en nuestra región.

Por supuesto entendemos que los países del Caribe, que en esa oportunidad no participaron en esta reflexión, en este ejercicio, pues quizá requieran un poco de tiempo para analizarlo y nos ponemos a su disposición para ampliar, o para explicar alguna parte que pudieran ellos no requerir una mayor precisión, con mucho gusto lo haremos, pero sí quisiéramos coincidir en destacar la importancia de ese importante acuerdo, de este consenso que logramos construir entre todos los que estábamos participando ahí en Mar del Plata. Muchísimas gracias Presidente.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Bueno muchas gracias a la Ministra Patricia Espinosa. Está abierto el debate sobre el tema del documento, sobre la defensa de la democracia y el orden constitucional en América Latina y el Caribe.

Si no hay otro ministro o jefe de delegación anotado, yo me voy a permitir presidente Chávez, hacer un breve resumen de la jornada que se ha desarrollado el día de ayer y hoy, para entregarle después la palabra y usted pueda dirigirse a la reunión de esta plenaria preparatoria de la cumbre del 5 y 6 de julio.

Tiene un objetivo central, ajustar todos los temas que van a ser llevados a la consulta, al debate y a la aprobación de los jefes y jefas de estado y de gobierno, de América Latina y del Caribe.

Un primer documento que se viene trabajando ya, desde hace un año, es el documento que tiene que ver con el estatuto de procedimientos y de funcionamiento de la comunidad de estados latinoamericanos y caribeños.

Este documento que va a ser elevado a los jefes y jefas de Estado, ha sido discutido ampliamente por las delegaciones. Hoy en una reunión temprano en la mañana, se le hicieron algunas modificaciones que lo mejoran, lo perfeccionan y ha sido adoptado por esta reunión, de ministros, preparatoria de la cumbre, quedando un solo punto propuesto por el canciller Patiño, sobre el tema del consenso y los mecanismos de adopción de decisiones.

Es un punto que va a ser trabajado, reflexionado a lo largo de esta semana, para buscar también algunas fórmulas, que sea compartida por los distintos gobiernos de América Latina y el Caribe.

Así que este es un primer documento, que ya, inmediatamente debe ser circulado para elevarlo a la consulta de los presidentes, y presidentas, primeros ministros de nuestra región.

Ahora estamos, como usted sabe, en el debate de lo que se ha llamado cláusula democrática, que son un conjunto de normas para la defensa de la democracia y el orden constitucional en nuestro continente.

Igualmente, vamos a ver, ahora más tarde, lo que es la programación preparatoria de las reuniones ministeriales que deben dar como resultado la elaboración de una declaración política que sería la propuesta de declaración de la cumbre del 5 y 6 de julio. Ya se realizó la primera reunión de ministros del área social el mes pasado, en los próximos días, 27 y 28, se van a reunir aquí en Caracas los ministros de Ambiente, o vinculados al tema del cambio climático.

El 12 y 13 de mayo será la reunión de los ministros de energía y el 18 y 19 de mayo, la reunión de los ministros de economía y finanzas, con los insumos y propuestas de estas cuatro reuniones que se programaron de esa manera, en la primera jornada de trabajo de los ministros el año pasado, debe configurarse un conjunto de propuestas, de ideas, que vayan creando la doctrina, las propuestas compartidas de esta América Latina y de este Caribe, de esta época histórica.

Todo esto debe dar como resultado una propuesta de declaración política que se llevaría el debate en el transcurso del mes de junio, para ser aprobado por los presidentes, por los jefes, jefa de Estado en la reunión de julio.

Igualmente, bueno vamos a abordar todos los aspectos logísticos, de participación, el 5 de julio, el 6 de julio, como se desarrollarían los elementos pues, ajustar los elementos organizativos de esta jornada.

Han resaltado los distintos ministros y ministras, el carácter histórico de esta jornada que se está cumpliendo y además el carácter histórico de esa cumbre que estamos asumiéndola como usted sabe, en una fórmula de trabajo conjunto con Chile; esa fórmula ha funcionado casi de manera perfecta pudiéramos decir, con

una colaboración, con espíritu de hermandad, de entendimiento, entre el gobierno de Chile y el Gobierno Bolivariano de Venezuela.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Igualmente con todos los gobiernos, se ha trabajado con un espíritu realmente de unión, de hermandad verdadera, con búsqueda cuando se tranca un tema, con búsqueda de soluciones, con respeto, con altura, en un espíritu realmente dice que estamos entrando a una época especial para nuestra América Latina y para nuestro Caribe.

Así que bueno, un breve resumen de la jornada que estamos en pleno desarrollo y quiero dejar entonces, ante esta segunda reunión preparatoria de la cumbre de julio al presidente Hugo Chávez, para que de su mensaje y su saludo a esta reunión de ministras y ministros.

Presidente Chávez Que va a ser muy breve. Buenas tardes ya, va a ser muy breve mi intervención, porque sería un abuso de mi parte ¿no? Extenderme, o inmiscuirme en los asuntos internos de los cancilleres y las cancilleras y altos delegados.

Pero estaba viendo la transmisión desde esta mañana, las primeras intervenciones y yo, aún cuando tenemos una asamblea obrera, convocada para la una de la tarde, podré llegar a la una y media por ahí, aquí cerca, sin embargo dije, no, yo tengo que pasar por allá, seguro que aceptarían mi presencia los excelentísimos cancilleres, amigos; puros amigos, voy a saludarlos a los primeros ministros, Winston Spencer, está por ahí, ¿dónde está Winston? De Antigua y Barbuda, ah, aquí mismo al lado lo tengo, ¿qué tal? Spencer. De Dominica, está Rooselvet, Skerrit y qué bonito que esté el Caribe aquí ¿verdad?, no ve que a nosotros nos picaron en pedazos pues, nos habían picado en pedazos y estábamos... llegó la hora, oí la intervención de todos, de mi querido amigo el vicecanciller de Chile, una intervención extraordinaria. A la de Nicolás yo no le pongo mucho cuidado porque todos los días, todos los días estoy oyéndolo. Pero, muchas gracias a Chile, muchas gracias al Presidente, al Canciller, a ti y a todo el equipo de cancillería porque sin el trabajo de ustedes y el apoyo al modesto esfuerzo nuestro, esto no hubiese llegado a los niveles a los que ha llegado, y a todos ustedes, a todos los países.

Pero cuando saludo a los primeros ministros y demás cancilleres y delegaciones del Caribe, sobre todo este Caribe oriental que durante mucho tiempo estuvo ausente, estaba allí ¿no? Pero como ausente, como si el no fuera parte de este mundo, de este nuestro mundo.

Por eso, como decía Nicolás, como lo han dicho ustedes, como decía Bruno, el canciller cubano, oí que citaba a Fidel y algo que dijo Fidel después de la Cumbre de Cancún, estamos ante un evento verdaderamente no sólo histórico, sino el más grande, el más importante en estos 200 años, o en estos últimos 100 años al menos, 100 años dijo Fidel.

Y en verdad, tengamos conciencia de que así es, este es un evento, el evento político de mayor importancia y de mayor potencial de trascendencia de todos los que han ocurrido en América nuestra en 100 años y más.

Dime Timerman, Héctor está con nosotros por ahí, Héctor Timerman, el canciller de Argentina.

Como fue que dijo Perón, Héctor, tú eres peronista por supuesto, el siglo XXI dijo Perón, ¿no? Nos conseguirá o unidos, o dominados.

Bueno, llegamos al XXI desunidos, pero rápido hemos entrado en una dinámica unitaria, para lograr ahora sí, nuestra definitiva independencia.

Solo unidos podremos lograrlo y el desarrollo, el desarrollo, como decía Bolívar, decía Bolívar un poco antes de morir, allá en Bogotá, en nuestra amada Bogotá.

El último Congreso, que convocó Bolívar, andaba convocando congresos, desde el caballo convocaba congresos, tratando de dejar sólidas instituciones de dejar repúblicas y más allá, unión de repúblicas.

Pero Bolívar, terminando mi querida canciller colombiana María Ángela, que se sabe de memoria todos esos discursos de Bolívar, ¿verdad? Bolívar terminó su discurso de instalación del último Congreso, 1830 y para él su último año, y el último año de vida de la Colombia originaria y del sueño aquél de integración que llegó lejos, llegó hasta México Patricia, hasta Kuwait, allá fue la última reunión del Congreso Anfictiónico que comenzó en Panamá, llegó lejos ese sueño.

Bolívar casi llegó a Buenos Aires, casi. Manuel Dorrego vino a buscarlo, el loco Dorrego, Cristina me decía: Hugo, léete el libro este del loco Dorrego, es imperdible, y lo leí, un gran bolivariano, Manuel Dorrego, coronel patriota, fusilado en Buenos Aires, casi al mismo tiempo que fusilaban, bueno que asesinaban a Sucre en Berruecos y Bolívar moría en Santa Marta.

Que tiempos aquellos, heroicos, heroicos, supremamente heroicos. Nosotros tenemos que estar más o menos a la altura de aquello, ¿verdad? Mi querido vicecanciller de Chile, esa patria hermana también.

Pero Bolívar decía, terminando el discurso de instalación de aquél Congreso, el último, el último esfuerzo allá, después se hundió todo: Conciudadanos dijo, me ruborizo al decirlo, me ruborizo al decirlo, la independencia es el único bien que hemos logrado después de 20 años de guerra revolucionaria, a costa de todos los demás bienes de la patria.

El único que hemos conservado —decía— la independencia. Ah, pero ese único bien, será el que nos permita como una gran puerta abierta, ir

reconquistando a lo largo del camino futuro todos los demás bienes para la patria, la independencia.

Independencia o nada, le decía en otra carta a Santander, en una de tantas cartas, Santander, independencia o nada, sin independencia no hay nada, no hay nada, un caballo amarrado. Partida, qué, un águila amarrada, vuela águila, qué vas a volar, amarrada, sin alas, qué vas a volar.

Independencia o nada, independencia y todo. Este es el siglo nuestro, no lo perdamos, tratemos de ponernos a la altura de aquellos gigantes y gigantas que nos dieron la patria y este sueño que aquí nos carga.

Por eso recordaba a Perón, siglo XXI, unidos y libres habría que decir, Maxime McClain, perdonen mi pronunciación tan mala del inglés, el canciller de Barbados, ¡hola! ¿es correcto? Maxime, ¿se pronuncia la e? Maxime, es como Fidel, Fidel es muy fastidioso ¿sabe Héctor? Cuando Kirchner que en paz descanse y desde aquí rindo tributo a ese gran luchador por nuestra unidad, Néstor Kirchner, Fidel me preguntaba, ¿cómo se pronuncia Chávez por teléfono? Kirchner o Kirchner, y él estaba empeñado en que era Kirchner, y yo le decía no, la ch, es casi muda Fidel, Kirchner, Kirchner ; muy fastidioso es el caballero Fidel.

Desde aquí le saludamos.

Bien, Maxime. Wilfred Erlington de Belice, el canciller; Wilfred Erlington, gracias Wilfred, bienvenido, Belice, Centroamérica.

Mucha gente, mucha gente... si nosotros hacemos una encuesta, esto da vergüenza pero partamos de reconocer realidades ¿verdad? Si hacemos una encuesta nosotros aquí en Venezuela, me da vergüenza, pero pudiera ser también en otros países. ¿Dónde queda Belice? Por ahí por las calles, a ver qué resultado conseguiríamos ¿ves? Porque es que hay que comenzar por esto, por reconocernos como parte de un cuerpo, de un gran cuerpo; y de ahí, del reconocernos, conocernos, reconocernos, reencontrarnos, y de ahí surge la conciencia de que somos una sola gran Patria, la Patria Grande, una sola, Nuestra América, decía José Martí.

Antonio Patriota, el patriota, bienvenido canciller de Brasil. Esa Patria hermana, amada. Nos está golpeando la lluvia muy fuerte, Colombia oye de verdad que ayer conversé con el presidente Santos, creo que Colombia es el país que más está sufriendo los embates, hoy, en este momento, del fenómeno del que llaman La Niña, pero es una cosa de 2 millones, casi tres millones de damnificados.

Ayer estuvimos revisando nuestras carpas, no nos quedan casi, porque aquí también tenemos lo nuestro, y ahora el agua que viene del Arauca está amenazando todos los pueblos venezolanos aguas abajo, estamos en emergencia

en el Arauca, porque son las mismas aguas, es la misma tierra, es el mismo pueblo. Lo mismo el Catatumbo y todos esos ríos que vienen de Colombia. ¡Colombia! Muchas personas desaparecidas, afectadas. Vaya nuestra solidaridad y el apoyo de todos nosotros. Pero también Brasil, por allá en el Sur de Brasil, hay unas afectaciones y unos deslaves terribles que hubo hace poco ahí en Río, en Río de Janeiro.

En Ecuador también está golpeando fuerte la lluvia. Ahora mismo. Los cambios climáticos terribles.

Bienvenido Antonio, Antonio Patriota.

David Choquehuanca, canciller de Bolivia, nuestra querida y hermana. Decía Bolívar: "Es mi hija predilecta: Bolivia". Mi hija predilecta, la hija predilecta. ¡Colombia! María Ángela Holguín. Bienvenida, María Ángela. Gracias por tanto apoyo.

Miren, miren como vamos Venezuela y Colombia, este es un ejemplo, no quiero ponerme como ejemplo, no. Ejemplo de los cancilleres, de los cancilleres, las cancillerías y la voluntad de los presidentes. No nos van a descarrillar, esa es una frase de Santos, y yo la he copiado: No nos van a descarrillar. Porque es que hay manos por ahí escondidas que muchas veces conspiran para enfrentarnos, y a veces caemos en las trampas, a lo largo de los años, de las décadas.

Por eso quiero hacer especial referencia a la manera como Colombia y Venezuela hemos restablecido nuestras plenas relaciones, nuestra fraternidad la estamos abonando, nuestra hermandad real, profundad, verdadera la estamos abonando. En verdad somos la misma Patria, el mismo pueblo. Por eso saludo tu presencia, de manera especial, María Ángela.

De Cuba, ¡qué bueno que esté Cuba aquí! Cuba, cómo va a faltar Cuba en estas reuniones. Saludamos a Cuba y sus 50 años de la gran victoria de Playa Girón, y los 50 años de la declaratoria del carácter socialista de la Revolución. Y hay un período, hay período importante, un proceso importante en Cuba que yo estoy seguro que aquí todos los excelentísimos cancilleres, no es que dice Rafael Correa, *"ese lentísimo".* Correa dice: *"ese lentísimo"* canciller. Ese lentísimo.

Presidente Chávez Sí, Correa. Tú no has ido allá, María Ángela. Él hace una pausa "ese lentísimo" canciller Patiño. Pero Patiño sabemos que es un muy rápido más bien.

Bueno, entonces yo estoy seguro que los cancilleres, yo les sugiero, si no lo han hecho, aparten un tiempito y lean el discurso de presentación que hizo el presidente, nuestro amigo el compañero Raúl Castro, ante la instalación del VI Congreso del Partido Comunista Cubano, un proceso interesantísimo que invito

desde aquí a acompañar, a acompañar por supuesto con el pleno respeto a la soberanía cubana, como a la soberanía de todos nosotros.

Ecuador, Patiño, canciller Patiño. ¿Trajiste la guitarra, Patiño?

Presidente Chávez ¡Cómo canta! Patiño canta muy bien, canta. Correa también. Correa perteneció a un conjunto, de esos de cuanto se usaba la melena larga ahí, con guitarra y rock y esas cosas.

Piñera canta también, el presidente Piñera. Nicolás canta también. Saludamos a Ecuador, a toda la delegación.

Grenada, Karl Hood, el canciller de Grenada. ¡Grenada, Grenada! Hermana y vecina, Grenada.

Guyana, hermana y vecina también. Carolyn Rodrigues, canciller. Saludamos a la delegación de nuestra hermana Guyana. Que hoy está, como sabemos, ejerciendo la presidencia de UNASUR, la Unión de Naciones Suramericanas. Guyana.

Fíjate, yo siempre cuando voy a Guyana hago este comentario, o casi siempre. Cuando éramos nosotros muy jóvenes y andamos en el Ejército, nos metían en la cabeza que había que ir a la guerra contra Guyana, porque hay una reclamación de muchos años, de los tiempos del imperio inglés, Venezuela mantiene la reclamación, pero nunca iremos a una guerra con Guyana. No, más bien tenemos que unirnos, como ahora lo estamos haciendo. Pero a nosotros aquí nos metían en la cabeza que Guyana era un peligro. Y aquí hay documentos que han aparecido, se planificó un golpe de Estado contra Forbes Burnham, que no llegó afortunadamente a desarrollarse.

Y además se planificó una invasión a Guyana. Por eso nos encanta y nos gusta tanto que estemos aquí en esta mesa hoy, como lo que somos, como hermanos, como hermanas.

Y yo sugiero que todos y todas aquí hagamos nuestra la frase de Juan Manuel Santos, mi nuevo mejor amigo. Esa es otra frase de él que yo estoy empeñado en copiarme esa frase de Santos: “Mi nuevo mejor amigo”. Él dijo de mí eso:

“Mi nuevo mejor amigo”. Le preguntaron: “¿Y Chávez?”.

—Mi nuevo mejor amigo.

Si alguien me pregunta a mi: “¿Y Santos?”.

—Mi nuevo mejor amigo.

Bueno, tomemos nosotros esa frase: “No nos van a descarrilar de este esfuerzo”. Y eso es quizá lo más importante, en mi modesto criterio, que yo vine aquí a sabotear esta reunión, para decírselos, que no nos descarrille nada ni nadie. A veces llega alguien y da una declaración por ahí, le preguntan, y entonces vienen los titulares de los periódicos, y vienen y nos acosan a veces, y nos agarran por ahí a veces desprevenidos y nos preguntan: “Mire, el Presidente tal dijo tal cosa de usted, que usted Chávez, no sé quién...”.

Y a veces uno cae en la trampa y responde a un periodista por ahí, sin verificar realmente qué fue lo que dijo aquel o aquella, por ejemplo, y a veces se arman unas tormentas en un vasito de agua, provocadas por los titulares de uno o de dos periódicos. Que no nos descarrilen, que no nos saquen de este carril pues, de esta voluntad, porque aquí nos estamos jugando el futuro de esta gran región, de nuestro gran continente latinoamericano, el futuro de millones y millones de nuestros descendientes, de nuestros hijos, de nuestras hijas.

¡Ah! Esta es la lista actualizada, tú me diste la desactualizada. ¡Ah! Voy por Grenada. Karl Hood. Como Robin Hood, es familia de Robin Hood.

Presidente Chávez Bueno, era un justiciero Robin Hood ¿verdad?, como sabemos. Karl Hood.

Patricia Espinosa, canciller de México, especial referencia a todos, a todos. Pero qué importante que esté México con nosotros, como siempre ha estado. ¡México! ¡Vaya México! A México uno lo lleva aquí en la sangre, nosotros aquí en Venezuela amamos mucho, mucho, mucho a México, sus canciones, su cultura, su historia, y sobre todo nosotros los que fuimos niños campesinos, no tanto Nicolás que fue niño aquí de los barrios de Caracas, y él lo que oía era pura salsa allá ¿no? Sí, pero nosotros... ¿Ah?

Asistente Salsa y rock.

Presidente Chávez Rock. ¡Ajá! Cuando era muchacho.

No, nosotros oíamos era, el único cine que había en mi pueblo, el cine Bolívar, eran puras películas mexicanas. Hace poco murió Antonio Aguilar, gloria no sólo de México, nuestra. Mira que yo lo imitaba, bueno lo trataba de imitar.

[Canta] Me dicen el rayo, mi nombre de pila es Mauricio Rosales

Eso se le metió a uno en el alma, en las raíces. Yo me vi todas las películas de Luis Aguilar, Antonio Aguilar, Jorge Negrette. Mi papá era parrandero, con una guitarra y daba serenata. ¡México, Patricia!

Y en ustedes, en todos y todas, saludo a sus respectivos presidentes, presidentas, jefes de Estado, de Gobierno, y a sus pueblos, a la nación, a Nuestra Gran Nación.

Paraguay, Jorge Lara Castro, canciller del Paraguay. Saludos, Jorge y esa Patria guaraní.

De San Cristóbal y Nieves, Sam Condor, canciller de San Cristóbal y Nieves. Saludamos.

De San Vicente y las Granadas, Douglas Slater. El Caribe nuestro, el Caribe hermano, el Caribe negro. Está el Caribe profundo.

Surinam, Winston Lacking. Saludamos a Surinam, a su canciller, a su Presidente, a su pueblo.

Nicolás Maduro, lo saludamos.

También vicecancilleres, Carlos Castañeda, de El Salvador, va a tomar la palabra. De Guatemala, Luis Raúl Estévez, la tierra de Tecún Umán.

De Nicaragua, criollito el nombre, ¿dónde está Valdrack? Esto sí es verdad que pa' pronunciarlo: Valdrack Jaentschke. ¡Nicaragua! La de Rubén Darío, de Sandino.

Del Perú, Néstor Bardales, viceministro. Bienvenido. Popolizio.

Alejandra Liriano de La Cruz, de República Dominicana. Alejandra ¿está dónde? ¡Allá! Ayer estábamos recordando, el 25 de abril, Caamaño y la invasión y la resistencia heroica del pueblo dominicano. Eso fue en 1965, como todos sabemos.

¡Jamaica! Marlene Malahoo Forte, senadora y ministra de Estado del Ministerio de Relaciones Exteriores. La querida Jamaica.
¿Dónde está Marlene? ¡Jamaica, Jamaica!

Bueno, Fernando Sch..., voy a hacer como Kirch-ner, Sch... Schmidt , Fernando Schmidt Aticsía. ¿Este acento lleva aquí?

Subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile, Fernando Schmidt Ariztía Ariztía, Ariztía**.**

Presidente Chávez Mira, te cambiaron el apellido, ese fue Nicolás. Ariztía, ¿ves?, es Ariztía, subsecretario de Relaciones Exteriores.

Reitero mi agradecimiento y nuestro agradecimiento por toda la cooperación de la copresidencia, preparando la cumbre nuestra del 5 y 6 de julio, y luego la de Chile el próximo año ¿verdad? En el mecanismo de convergencia, dijimos ¿no?, del Grupo de Río y la CALC, y asumir eso como patrimonio, ya tú lo explicabas muy bien en tu intervención, yo te estaba viendo y oyendo.

De Haití, Watson, Watson Denis. !Haití, Haití! Nos alegra mucho el proceso que en Haití ha llevado a la elección, un proceso nada fácil de un nuevo Presidente. Hace unos días enviamos una carta de salutación al pueblo haitiano, a su nuevo presidente, el regreso de nuestro amigo, es amigo nuestro, Jean-Bertrand Aristide. Sabemos cómo lo sacaron de allá, a punta de fusil de su cama, y lo montaron en un avión y allá lo dejaron en Suráfrica, un día fuimos a visitar Suráfrica y nos conseguimos en una cena, el anterior presidente Mbeki, nuestro amigo Mbeki lo invitó a una cena y conversamos, él y su esposa. Recuerdo que me dijo: “Chávez, sí tú puedes ayúdame.

Yo no quiero morirme fuera de Haití, toda mi vida luchando por Haití...”. Nos da mucho gusto y estaremos acompañando Haití, respetando su soberanía sagrada, en ese camino de paz, de democracia, de desarrollo. ¡Haití! Bueno, ustedes saben cómo los venezolanos, venezolanas, históricamente reconocemos en Haití una Patria madre. Allá llegó Miranda en 1805, 1806, para luego venir a Venezuela a desembarcar con la bandera, esta misma, y el grito de libertad. Allá llegó Bolívar, una y dos, y tres veces, y fue recibido y apoyado por Petión, Alexander Petión. Es como un padre de nuestra independencia, Haití. Su heroísmo.

Panamá, director general Thomas Guardia. Saludamos a Panamá.
Su significación en todo esto, el Congreso Anfictiónico como antecedente, Bolívar y su visión unitaria, que no fue sólo la de Bolívar, bueno todos nuestros libertadores tuvieron esa visión; San Martín, Artigas, todos tuvieron —unos más, unos menos— la visión de unirnos para garantizar nuestro futuro en paz, y nuestro desarrollo. ¡Panamá!

Guyana, embajador acreditado en Venezuela.

Trinidad y Tobago, saludamos a embajadores, Rasia, Yofreida Silva; Uruguay, el embajador itinerante, enviado especial del “Pepe” Mujica, Julio Julio Baraibar. ¡Hola Julio!

De Costa Rica, encargado de negocios, Jorge Valerio. Lo saludamos con el mismo afecto.

Bien, dije que iba a ser breve ¿verdad? porque ustedes no han terminado, ¿no Nicolás? En verdad nosotros estamos muy, muy alegres, muy contentos, el pueblo venezolano, su Gobierno, nosotros, por esta reunión y por esta senda, esta

senda que venimos construyendo. Yo les agradezco muchísimo a todos ustedes su presencia, y a todas su presencia en esta reunión, y sus aportes.

Y siempre uno dice: “Oye, qué es lo que voy a decir, qué debo decir...”. Lo más importante, de tantas ideas, no voy inmiscuirme en asuntos internos, ya lo dije, de los cancilleres y sus discusiones sobre la Cláusula Democrática, y las distintas visiones, sensibilidades y visiones que hay sobre esos temas, pero esas sensibilidades, esas visiones hay que ponerlas en la mesa, con transparencia, con afecto, con respeto a la sensibilidad del otro, de la otra; a las visiones del otro, de la otra, para buscar ese consenso. La búsqueda del consenso a través de los argumentos. Algunos puntos, oigan consúltennos algo a nosotros ¿no?, a los presidentes, estoy seguro que de aquí saldrá un documento, estoy seguro que llegará a los presidentes.

Pero esos son temas muy importantes. Yo, por ejemplo, diría, y acéptenme por favor también la travesura: Cláusula Democrática. Sí, la aprobamos y la apoyamos, respetando sensibilidades. Porque quién le va a pedir a otro país que tu país tiene que ser tal cual como el mío y sino no te acepto. ¡Ah! Bueno, ahí no habría ninguna posibilidad de acercamiento, de unidad mucho menos.

Pero Cláusula Democrática, de acuerdo.

¡Ah! También pudiera haber una cláusula de no bombardeo. Permítanme la travesura.

Acabo de saludar ahí a un delegado que ha enviado —y llegó anoche— Muammar al-Gaddafi, ustedes saben que es nuestro amigo hace mucho tiempo. Pero esto va más allá de las amistades, no es un tema de esta reunión, pero en el fondo lo es. ¿Quién tiene y quién puede asumir el derecho de lanzarle bombas a un pueblo, a un país, porque no me gusta lo que está pasando ahí o no me gusta el gobernante? Ayer bombardearon la residencia de Gaddafi, andan buscándolo para matarlo pues.

Yo creo que... oye, cómo apoyar eso. Nosotros estamos haciendo un esfuerzo, modesto esfuerzo, tratando de que se busque una salida política a ese y a todos los conflictos que en el mundo pueda haber. Nosotros por cierto que estamos copresidiendo con Libia y con Angola, es como la Troika, de aquella cumbre que aquí nos correspondió hacer en Caracas, y en la cual Brasil ayudó tanto, con el esfuerzo de Lula y de Brasil, pero Lula lo tomó como asunto personal, me consta, lo hablamos muchas veces, el acercamiento entre África y América del Sur, y se hico aquí una cumbre. Recuerdo que vino Gaddafi y conversamos mucho, ahí en privado, en público, en la cumbre.

Bueno, nosotros no estamos de acuerdo en todo lo que hace Gaddafi, o ha hecho Gaddafi, pero bueno quién puede asumir el derecho, repito, de lanzarle bombas, y bomba y bomba todos los días, todas las madrugadas, y caen las

bombas en un centro comercial, en un hospital, en una universidad, para lograr la caída de un régimen. ¡Cómo es eso!

¡Ah! Por eso qué bueno sería incluir una cláusula de no bombardeo, de no injerencia en los asuntos internos, el compromiso de buscar salidas políticas, ¡políticas!, siempre a cualquier conflicto.

Miren, el mundo anda a veces, algunos en el mundo andan como enloquecidos. Este esfuerzo que estamos haciendo, señores cancilleres, cancilleras, vicecancilleres, delegados, enviados especiales, por eso decía que no nos descarrilen, no permitamos que nadie venga aquí a este nuestro continente latinoamericano caribeño, a imponernos, a bombardearnos, a derrocar a este gobierno porque no me gusta, o al otro. ¡No! ¡No! Nosotros tenemos que ser, y yo creo que estamos comenzando a serlo, cuidemos esto como la niña de los ojos, este esfuerzo de navegar, decíamos, navegar en nuestra diversidad creativa, creadora, de un mundo nuevo que es posible y es necesario.

Por eso yo refería el tema Colombia, con todo afecto y todo cariño, el tema Colombia. El tema Honduras. Ojala pronto Honduras retorne a nuestros espacios de discusión, de debate.

Por iniciativa del presidente Santos nos reunimos hace poco en Cartagena la heroica con el presidente Lobo, y aquí estuvo el presidente Zelaya, que sabemos lo que ocurrió en Honduras, lo sacaron a punta de plomo, de su cama también, golpe de Estado, sólo porque él estaba convocando a un referendo, esa fue la razón, bueno fue la excusa. Casi lo matan, y a su hija, a su familia. Pero es que le echaron ráfagas de ametralladora a su residencia pues. Igual, lo montaron en un avión y lo sacaron. Eso no se puede tolerar.

Ahí hemos dado un ejemplo nosotros. Ahora, que haya la posibilidad, que busquemos la posibilidad de un entendimiento, perfecto, yo estoy muy feliz en la búsqueda de un acuerdo entre el Gobierno actual de Honduras y el presidente Zelaya, y más allá de Zelaya son miles y miles de hondureños que han conformado un frente de resistencia, ellos se están cruzando documento ahora, cada uno con sus visiones pues.

Zelaya mandó uno. Le dije: “Oye, esta es una recta...”, aquí hay algunos que no juegan beisbol. Yo le dije a Zelaya: “Esta es una recta de 100 millas...”. Un documento. Bueno, me dijo: “Bueno, esa es mi visión...”. Está bien, se respeta. Ahora esperemos la respuesta de Lobo, ya llegó, ahora hay que buscar la manera, y ahí están nuestros dos cancilleres trabajando (Nicolás, María Ángela), y nosotros (Santos y este servidor), para tratar de que haya un acuerdo político, ¡político! E impedir conflictos mayores. No queremos más guerras. Encarguémonos, cancilleres, vicecanciller, hermanas, y ustedes, la tarea de ustedes es muy importante, es vital. Ustedes son el escalón vital para llegar al consenso o a los acuerdos presidenciales.

Por eso mi reconocimiento personal, particular y especial, al esfuerzo de todos ustedes, y les exhorto desde mi corazón a que sigan haciendo esos esfuerzos, en la diversidad, pero nosotros tenemos que consolidar, desde México hasta Argentina, y por ese inmenso Caribe, la Comunidad de Estados de América Latina y el Caribe, la CALC, que está naciendo, tenemos que consolidarla como una gran zona, un territorio de paz, de paz, no más guerras; de democracia, no más golpes de Estado, no más violencia, ya basta. Y de unión, de integración, efectiva y real. Y yo creo que eso es posible, creo que eso es posible y es necesario para el universo mundo, como alguien diría.

Vean cómo está África, Europa, Norteamérica, conflictos y conflictos. El Asia. Y desde aquí podremos ayudar. Decía Bolívar, así lo decía Bolívar: "Formemos un solo gran cuerpo político —decía él en la convocatoria al Congreso de Panamá— para luego de conformado ese gran cuerpo político, esa nación de repúblicas, entonces desde aquí lograr el equilibrio del universo...". Y no a punta de bayonetas, sino a punta de diplomacia: la política, la política. ¡Hagamos política! Pasemos las páginas de la guerra, pasemos las páginas de la intervención en otros países, pasemos esas páginas, de las cuales está llena la historia de América Latina y el Caribe, de intervenciones, injerencias, golpes de Estado, invasiones, violencia, y hagamos en verdad realidad nuestro sueño.

Y luego de este marco institucional que ustedes están aprobando un documento... ¿Cómo es que lo han llamado? Documento base de procedimientos y de normas para el nacimiento y la existencia de la CELAC, hagamos la institucionalidad. Sólida, sólida está naciendo, porque es producto de debate, producto del reconocimiento de esas diversidades, eso le da solidez, y hay que darle más solidez, nosotros modestamente queremos ayudar y seguiremos trabajando para darle la mayor solidez posible al nacimiento, a la existencia de la nueva institucionalidad de integración, de unidad, de desarrollo de América Latina y el Caribe.

En verdad es algo histórico, lo más grande que ha ocurrido —tomo la frase de Fidel— en cien años en nuestras tierras, en nuestros pueblos, en nuestra América. Y a la par veo que se están desarrollando reuniones de ministros de áreas específicas: Ambiente, Energía, Comercio.

Bueno, ya ahí entramos en el contenido real de la integración. Hace poco estábamos ahí en Cartagena conversando con Santos, un proyecto que para nosotros es muy importante, para Colombia, para Venezuela, un poliducto que una la Faja Petrolífera del Orinoco, donde está la reserva de petróleo que se conozca más grande del mundo, con el Pacífico colombiano, que cruce toda Colombia. La unión de los ferrocarriles de Colombia y de Venezuela. Ya son proyectos estructurantes. Proyectos productivos conjuntos a lo largo del Arauca, y más allá en las fronteras comunes; proyectos sociales, de salud, de educación, de atención a catástrofes, como las que recurrentemente nos azotan, allá y acá, y más al sur, y más al norte.

Proyectos hemos discutido con Panamá, y algunos otros países de Centroamérica, la posibilidad, y con México en alguna ocasión canciller, hablábamos hace varios años de la posibilidad de un gasoducto por Centroamérica.

Lo que Cristina Fernández, nuestra hermana Presidenta argentina, ella habla de la ecuación energética suramericana, pero en este caso el horizonte se amplía, una ecuación de integración piara garantizar nuestro futuro, nuestro desarrollo, en lo energético, en lo ecológico. El tema alimentario. Venía leyendo ahí otro nuevo informe de la FAO, alertando sobre la amenaza alimentaria que se cierne sobre el mundo.

Bueno, uno de los espacios geopolíticos con mayor potencial, yo creo que es el más grande en el mundo, es Nuestra América, para producir alimentos. ¡Tierra, agua! De lo mejor que hay en el planeta para la producción de alimentos.

El tema energético, vean por dónde andan los precios del petróleo, 120 dólares el barril, por ahí andan los precios del petróleo. Y eso pudiera seguir creciendo, sobre todo con la locura de estar bombardeando —que casualidad— los países de petróleo. ¡Casualidades! Cada vez que yo digo que Venezuela tiene la Faja del Orinoco, Fidel me dice: “No digas tanto eso, porque te ponen el ojo más todavía...”. No, pero eso lo saben allá los señores.

Ahora, prometí ser breve y llevo ya cinco minutos. Señores cancilleres y cancilleras, sépanlo, ustedes lo saben, pero yo quiero decírselo desde fuera del seno de este grupo de amigos y hermanos de trabajo, lo que ustedes están aquí es historia, y grande, un potencial gigantesco para desarrollar y llevar a la realidad, a la concreción, decía Carlos Marx: “Hay que ascender de lo abstracto a lo concreto...”. Aquí estamos lográndolo.

Para llegar a la concreción, así como esa piedra que está allí de nuestra unidad y que nos quedemos solo en la poesía o en las buenas declaraciones, en los documentos, en las cumbres.

Aquí, yo lo siento así, vamos por el camino, vamos por el camino. Que nadie nos descarrile. Simón Bolívar también, Bolívar lo dijo un día, quizá entendiendo su tragedia, esa que García Márquez recogió magistralmente en esa novela infinita *El general en su laberinto*, Bolívar lo dijo al final: “El gran día de Nuestra América aún no ha llegado, pero llegará...”.

Yo, hijo de Bolívar, como nos consideramos nosotros, creo que llegó la hora de Nuestra América. ¡Amén! Que así sea.

Siéntanse en su propia Patria, porque Venezuela es la Patria de todos ustedes y de todas ustedes. Muchas gracias. ¡Saludo esta reunión! Que tengan mucho éxito excelentísimos cancilleres. Muchas gracias. Cinco minutos.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, HUGO CHÁVEZ, A LA LLEGADA DEL EX MANDATARIO BRASILEÑO LUIZ INÁCIO LULA DA SILVA

Palacio de Miraflores, Caracas
Jueves, 2 de junio de 2011

Periodista ¿Qué opina de la captura de Julián Conrado que se dio ayer aquí en el territorio venezolano?

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Tú sabes que nosotros, aprovecho para saludar al pueblo colombiano, al presidente Santos, ahora que nos hablamos casi todas las semanas, nosotros hemos dicho desde siempre que no intervenimos en los asuntos internos de Colombia y aquí nosotros hemos capturado desde hace una década y más, yo no tengo la lista a mano pero la lista es larga, narcotraficantes, paramilitares, bueno nada más que aquí en Caracas capturamos casi 400, ¿cuántos fueron?, 300 paramilitares, aquí mismo, uniformados, venían a asaltar este palacio.

Periodista [No se escucha la pregunta].

Presidente Chávez No, busca la lista para que tú veas que hemos capturado, incluso en combate, en combate con fuerzas guerrilleras o paramilitares, en la frontera hemos tenido combate a lo largo de estos años, tenemos nuestros muertos, nuestros heridos, eh, y, bueno, obtuvimos la información, nosotros hemos dicho a las fuerzas guerrilleras colombianas, a las fuerzas paramilitares colombianas, al narcotráfico, de donde sea pues, en este caso de Colombia porque, bueno, es un fenómeno que ahí se expandió hacia acá, bueno que Venezuela tienen que respetarla, no podemos permitir la presencia en Venezuela de ningún cuerpo, digamos armados o no, pero que esté fuera de la ley pues, entonces allí se detectó, llegó la información, no sabíamos quién era porque muchas veces nos llegan informaciones, tenemos que procesar, buscamos en Interpol, sí, aparece en Interpol, buscado desde no sé qué año, en código rojo, bueno, ordenamos la captura y su entrega al país reclamante, en este caso Colombia. ¿Qué más te puedo decir? ¿qué más te puedo decir?

Periodista El presidente Juan Manuel Santos comentó que hubo trabajo como combinado entre la policía de Colombia y las fuerzas de seguridad de aquí de Venezuela; le pregunto: hay algunos colectivos que adhieren a usted que han rechazado de alguna manera las últimas capturas, la de Becerra y ahora la de Julián Conrado, pero además están diciendo que se viola la soberanía…

Presidente Chávez Bueno, cada quien tendrá sus razones y hay que, bueno que las expresen, nosotros estamos cumpliendo con nuestra obligación y seguiremos haciéndolo y estoy seguro que del lado de allá también, allá capturaron a Makled, este gran narcotraficante y hace poco capturaron a dos de

sus ayudantes, aún no los han mandado, aún no, pero yo estoy seguro que el presidente Santos va a cumplir con su compromiso, verdad, eh, igual, allá tenemos nosotros, bueno, lamentablemente un gobierno colombiano le dio asilo al golpista que aquí se juramentó y allá está en Colombia, eh, yo estoy seguro que el gobierno de Colombia no permitirá que en torno a esos golpistas que están allá, entre ellos el que se juramentó aquí presidente, fue presidente pues por varias horas y mandó a matar entre otros a mí, está allá, bueno estoy seguro que no se permitirán conspiraciones contra Venezuela en territorio colombiano, es en cumplimiento de los acuerdos internacionales y, bueno, si tú quieres, como no, del nuevo clima que hay entre los gobiernos de Colombia y Venezuela que, bueno, son asuntos de Estado, son asuntos de Estado y yo hago votos para que se mantengan las buenas relaciones políticas, económicas, sociales entre dos pueblos que somos hermanos y entre dos gobiernos que, así como el presidente Santos ha dicho, bueno que él tiene sus opiniones sobre la revolución bolivariana, bueno nosotros también tenemos nuestras opiniones pero no las vamos a decir, bueno a los medios de comunicación, respetamos, respetamos la orientación política del gobierno de Colombia como a nosotros se nos respeta y estoy seguro que se nos seguirá respetando. Saludos a Colombia. ¿Qué preguntas tú?

Periodista ¿Cuáles son las motivaciones de la visita del ex presidente de Brasil?

Presidente Chávez ¿De Lula?

Periodista Sí.

Presidente Chávez Mira, Lula tenía días por venir, tenía días, desde el 1º de enero cuando nos vimos allá en Brasilia, oye, son las 6 y 20 Nicolás.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Está aquí ya.

Presidente Chávez ¿Dónde? ¿No será que lo tienen parado ahí porque estamos hablando?, no, ¿ah?, la cola, bueno, Lula es un personaje mundial, Lula salió de la Presidencia de Brasil con un apoyo popular de creo que de 80 por ciento, un fenómeno y un líder de talla mundial y tenemos nosotros la dicha de ser amigos desde hace mucho tiempo, él me prometió esta visita; viene de Cuba, estuvo con Fidel ayer por la tarde, estuvo con Raúl, visitaron el puerto de Mariel, viene con su equipo, su equipo, Lula sigue siendo y seguirá siendo un actor político mucho más que en Brasil hoy, en América Latina, Lula es uno de los grandes impulsores de UNASUR, sin Lula no hubiese sido posible impulsar junto a nosotros, modestamente lo digo, la UNASUR y otros instrumentos más de la configuración unitaria suramericana. ¿Qué decías tú?

Periodista VTV, Boris Castellanos El día lunes, precisamente usted también va a estar en Brasil para reunirse con Dilma, ¿qué podemos esperar? Hoy con Lula y el lunes con Dilma.

Presidente Chávez Bueno, las dos cosas no tienen necesariamente una relación, es una coincidencia, porque tú sabes que yo iba a ir a Brasil hace un mes, cuando ¡paqui! —como diría un llanero allá en el Alto Apure— se me reventó la rodilla. Entonces el viaje fue diferido, como todos sabemos. Esta fecha con Lula ya la habíamos acordado antes, antes; incluso antes de la suspensión del viaje a Brasilia.

Luego, yo sintiéndome un poco mejor, Dilma me insistió: "Presidente, venga, visíteme, que yo lo trato muy bien. Una reunión ahí y tal. Yo quiero que usted venga...". Porque ella va a venir aquí el 5 de julio, hoy me llegó por cierto la carta del presidente Santos confirmando la asistencia los días 5 y 6 de julio a la Cumbre de la Comunidad de América Latina y del Caribe.

Así que no tiene una relación, fue coincidencial, yo le propuse a Dilma hace como una semana, el lunes 6, el lunes 6 vamos bien, le dije: "Ojalá que no se me reviente otra vez la rodilla...", pero me estoy cuidando mucho para cumplir. Llamé a Correa también. Vamos entonces el 6, 7 y 8 en Ecuador y Cuba, a cumplir con aquella gira que fue suspendida.

Claro, Lula viene con un grupo de compañeros del PT, de gran trayectoria, como José Dirceu, por ejemplo. Nosotros agradecemos mucho que el Foro de San Pablo acordó hace poco en Managua reunirse aquí en Caracas el próximo año 2012, desde ya iremos trabajando para eso, esos son temas de la unidad de los partidos políticos de izquierda, de la posición de la izquierda en América Latina, la nueva izquierda en el nuevo siglo. Esos son temas para hablarlos hoy, sin duda alguna. No serán temas de Gobierno, los temas de Gobierno los hablaré con la presidenta, nuestra hermana Dilma; y con Lula temas de la situación mundial, el tema de Libia por ejemplo, ese tema hay que hablarlo, ese tema hay que hablarlo.

El tema de las agresiones del imperi o, y sobre todo con los países petroleros, qué coincidencia, con los grandes países petroleros.

En una ocasión Lula decía: "Oye, qué casualidad que la IV Flota la empujaron hacia donde Brasil consiguió las grandes reservas del presal de petróleo...". Porque Brasil ahora tiene unas reservas gigantescas ¿no? En fin, serán temas políticos, temas humanos, vernos de nuevo aquí en este patio, en esta casa. Hay que recordar lo que significó para nosotros el triunfo de Lula, aquellos días finales del año 2002, pleno golpe de Estado, sabotaje, Venezuela ardía, y llegó Lula, y llegó Lula; y la llegada de Lula ayudó mucho a impulsar, sin duda alguna, de muchas maneras, la Revolución Bolivariana.

Periodista Presidente, yo quisiera preguntarle con respecto a los celos de Venezuela con China exactamente ahora. Hay un poco de celos con los empresarios brasileños extranjeros...

Presidente Chávez ¡Ah, tú eres brasileña! Llegaron los brasileños. ¡Bienvenida!

Periodista Muchas gracias, Presidente.

Presidente Chávez Que pase Lula, sí, por favor.

Periodista Que hay celos de los empresarios brasileños...

Presidente Chávez Yo no sé si tendré tiempo de responder esa pregunta, porque llegó Lula.

No deben tener ningún celo, China tiene mucha presencia en Brasil también, ahí debemos complementarnos también, la idea es que nos complementemos las inversiones chinas, brasileñas, venezolanas, es la unidad lo que nos hará más fuertes.

Gracias, seguimos hablando en otro momento. Gracias, bienvenidos.

Periodista de VTV, Boris Castellanos Bien, y ahora sí estamos transmitiendo a ustedes la llegada del ex presidente brasileño Luiz Inácio Lula da Silva, quien en esta rueda de prensa llega entonces al Palacio de Miraflores.

Nuevamente se reúnen ambos líderes, en más de 30 oportunidades se han reunido, y esta es una más de la amistad que une a ambos líderes latinoamericanos. Que como ustedes pueden ver están estrechando sus lazos de amistad, históricos ya, y vienen entonces a potenciar lo que son la hermandad entre ambos líderes y sobre todo a analizar, como lo ha dicho el Presidente, temas de actualidad internacional.

Presidente Chávez Toquen la diana, muchachos, allá.

Periodista de VTV, Boris Castellanos Les recordamos también que Lula da Silva viene también en compañía de un equipo de asesores y representantes de sectores políticos brasileños, con quien en la tarde del día de hoy va a estar sosteniendo un encuentro con el presidente Hugo Chávez Frías.

Es bueno destacar que esta visita, aun cuando no estaba planificada de esta manera, también va a ser el preámbulo para la próxima reunión que el día lunes van a tener los presidentes Dilma Rousseff y Hugo Chávez, ya a nivel oficial, entre Brasil y Venezuela; naciones que en los últimos años han impulsado un número bastante importante de proyectos y megaproyectos en el plano político, económico y también social.

Recordemos que actualmente Brasil, gracias a lo que fue el acercamiento de las relaciones iniciadas con Cardoso, luego con el presidente Lula, y ahora con la presidenta Dilma Rousseff, han venido impulsando una serie de proyectos importantes entre ambas naciones, como el tercer puente sobre el río Orinoco. También lo que es las líneas del metro y la central hidroeléctrica de Tocoma, temas que unen a Venezuela y que también... Vamos entonces a despedir la transmisión. Volvemos nuevamente a los estudios.

LLEGADA DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ A BRASIL

Brasília**,** República Federativa de Brasil.

Domingo, 5 de junio de 2011

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, llega a Brasilia para sostener por primera vez una reunión de trabajo con su homóloga, Dilma Rousseff.

Proveniente de la capital venezolana, el jefe de Estado arribó a la Base Aérea Juscelino Kubitschek de Brasilia a las 11 de la noche hora local. Con esta visita a Brasilia inicia una gira por tres países que le permitirá revisar los acuerdos establecidos y profundizar las relaciones con los gobiernos de Brasil, Ecuador y Cuba.

A su llegada el Presidente venezolano fue recibido con los honores correspondientes a su alta investidura por la jefa de Ceremonial y Protocolo, María de Luján Caputo Winkler.

Al mandatario nacional lo acompañan los Ministros del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro; para el Comercio, Edmée Betancourt; para Industrias Básicas y Minería, José Khan y para la Comunicación y la Información, Andrés Izarra.

Además asisten al encuentro Érika Farías por el Despacho de la Presidencia y Juan Carlos Loyo, del Ministerio de Agricultura y Tierras, así como también el Embajador de la República Bolivariana de Venezuela en la República Federativa de Brasil, Maximilian Arveláiz.

La tarde de este domingo el mandatario destacó la importancia de las relaciones entre Brasil y Venezuela.

Recordó que existe una serie de proyectos binacionales puestos en marcha desde la administración de Luiz Inácio Lula da Silva, los cuales se consolidarán ahora, en cooperación con el gobierno de Dilma Rousseff.

Agregó Chávez, horas antes de viajar a Brasilia, que durante la visita abordarán temas y proyectos relacionados con energía, agroindustria, construcción y petróleo, entre otros.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE, HUGO CHÁVEZ, A SU LLEGADA A LA REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL

Brasilia, Brasil
Domingo, 05 de junio de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Son las once de la noche ¿cómo están? ¡hola bien!

Periodista ¿Cómo está Presidente y cómo se siente?

Presidente Chávez Muy feliz de estar aquí, está fresco Brasilia a esta hora. Un viaje muy bonito, muy productivo, de mucho trabajo, veníamos trabajando mucho en el avión revisando con los dos embajadores nos acompañó el embajador Marcondes, Maximilian, el canciller, los ministros, ministras, revisando lo que pudiéramos llamar la ecuación estratégica de esta alianza que venimos conformando desde el momento en que Lula llegó a la presidencia de Brasil hace ocho años, un poco más y ahora venimos, bueno, ahora con Dilma, mujer, brasileña, suramericana infinita, compañera, camarada, hermana a continuar fortaleciendo la alianza estratégica Brasil – Venezuela, lo que a mí me gusta mucho llamar el eje Caracas – Brasilia y a darle una dimensión mayor. Podemos decir que comienza un nuevo, un nuevo momento estratégico en esta...

Presidente Chávez Sí, sin duda ¿por qué? porque los años anteriores venimos creando, venimos abriendo los caminos. No fue nada fácil, abriendo los horizontes.

Ahora hay un, bueno, un conjunto pero muy grande de proyectos, de programas, de posibilidades en áreas, por ejemplo, como la agroalimentaria para nosotros es tan importante, Brasil es el quinto, quinta potencia mundial en producción de alimentos ¿eh? Y Venezuela va adelante con el proyecto de soberanía alimentaria, cuánto nos ha ayudado Brasil, cuánto nos ayuda y cuánto nos va a ayudar ahora mucho más con las nuevas condiciones, los momentos que vienen. Luego el tema industrial, industrial – científico – tecnológico, el tema energético, el tema...

Periodista Vivienda.

Presidente Chávez El tema vivienda. Ahora veníamos hablando de las dos grandes misiones la gran misión Vivienda Venezuela y AgroVenezuela, el tema financiero que va desde la bancarización, bueno, de los barrios en Caracas con apoyo de Caixa Federal hasta nuevos convenios de financiamientos del sector público brasileño el BNDF, por ejemplo. Mañana, por ejemplo, uno de los convenios que vamos a firmar es el financiamiento del BNDF para la construcción de un astillero de buques petroleros en el estado Sucre, pero también venimos a

firmar un convenio de financiamiento del sector privado, la empresa, la gran empresa Odebrecht va a financiar con cuatro mil millones de dólares y nosotros le vamos a pagar con coque petrolero, con nafta...

Presidente Chávez No, sobre todo la gran Misión Vivienda Venezuela y un conjunto de proyectos que ya está ejecutando en Venezuela esa gran empresa brasileña y mundial, como es el Metro de los Teques, el Metro Guarenas, Caracas – Guarenas – Guatire, el tercer puente sobre el río Orinoco, la Hidroeléctrica Tocoma, el proyecto de desarrollo de la gran planicie de Maracaibo, el proyecto Abreu de Lima, en el... ¿cómo se llama? En el... en la ¡Mesa de Guanipa! No, el Tuy IV es con otra empresa, Andrade Gutiérrez, también vamos a firmar con ellos, también.

En fin venimos con una... muy alegres, muy contentos.

Periodista ¿Se reactiva las... trimestrales a partir de ahora?

Presidente Chávez Sí, sí, sí, de las conversaciones que tuvimos con Dilma tan pronto ella ganó las elecciones ¡incluso antes! Ustedes deben recordar que Dilma ya candidata estuvo en Caracas cuando fuimos al Guaraira Repano y a una cena... Lula, ella estaba ya de candidata y desde entonces con Dilma a nosotros nos une un, un afecto de aquí, profundo del corazón, muy, muy, muy, muy, muy profundo, muy profundo. Yo admiro mucho a Dilma porque es un ejemplo de... primero por mujer, yo como socialista siempre he dicho la liberación del mundo tiene que pasar por, bueno, por la liberación de la mujer del dominio del machismo. Que bueno que Brasil tenga a una mujer de presidenta ahora, Dilma, valiente, corajuda, muy inteligente, muy trabajadora. Mira yo llamaba a Dilma, bueno, yo creo que cada dos semanas, algo así, cuando ella era ministra del despacho de Lula, muchas veces hablé con ella, a veces Lula estaba viajando, estaba por fuera de Brasil, le dejaba mensajes, discutimos muchos temas, ella cuando era ministra de Energía ¿eh? De temas energéticos, de la Faja del Orinoco, el tema gasífero. En fin, en fin uno de los temas que acordamos, que acordamos en confirmar las reuniones trimestrales ¿eh? Y por ahí en septiembre aspiramos nosotros... aún cuando ella va a ir a Caracas el 5 de julio, ya ella confirmó.

Periodista ¿La CELAC?

Presidente Chávez Sí. Ese es otro tema ¿ve? Ustedes tienen que recordar cuando nosotros llegamos al Gobierno en Venezuela, ¿qué reinaba en este continente? El ALCA, el ALCA era como el destino manifiesto, el consenso de Washington. Después llegó Lula cuando estaba Venezuela incendiada, Venezuela crujía cuando Lula ganó las elecciones, nunca olvidaré aquel primero de enero de 2003 cuando llegué, vine casi arrastrándome pero vine, estábamos allá bueno contra la soga, contra las cuerdas, dije: ah llegó Lula, yo intuía que amanecía.

Entonces esta relación entre Brasil-Venezuela más allá de Lula, Chávez, es Brasil-Venezuela, Dilma-Venezuela, nosotros Brasil, cuánto contribuyo hasta ahora en el proceso bueno de resurrección de los pueblos de América Latina y el Caribe, todo lo que hoy tenemos imagínate tú, además de MERCOSUR fortalecido y Venezuela bueno allí a las puertas de MERCOSUR, además de eso la UNASUR, además de eso ahora la CELAC, además de eso el ASA la alianza que se está configurando allí en el horizonte entre África y Suramérica, sin el juego estratégico en el cual además de otros actores de mucha importancia Brasil y Venezuela hemos jugado duro esto no hubiese sido posible. La derrota del ALCA por ejemplo en el juego acordado Brasil, Venezuela con Argentina, Uruguay, Paraguay nos hubieran impuesto el ALCA, vean ustedes la importancia de esta alianza estratégica Brasil-Venezuela.

Periodista Se fortalecen los espacios internacionales en América Latina.

Presidente Chávez Tenemos que seguir fortaleciéndolos sobre todo mira la coyuntura mundial que estamos viviendo, nosotros tenemos que blindar este continente para convertirlo en el continente de la paz, el continente de la unidad, del progreso, del desarrollo, ese es el destino de América Latina, de América del Sur, bueno MERCOSUR está allí muy fortalecido y Venezuela de hecho está en el Marcosur de derecho nos falta un pequeño paso, estamos seguro que Dilma nos va a seguir ayudando y estoy seguro que llegará ese día, Venezuela de hecho está en MERCOSUR.

Periodista [Pregunta fuera de micrófono]

Presidente Chávez Esos temas siempre surgen, yo creo que es imposible que [fuera de micrófono] en primer lugar ya que tu tocas el tema, es muy importante Venezuela [fuera de micrófono] ustedes lo saben apoya de manera incondicional el ingreso de Brasil como miembro permanente al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, creemos que es la mejor manera para romper ese... bueno esa hegemonía, esa hegemonía que le ha permitido a Estados Unidos muchas veces imponerse en el mundo como el tema de [fuera de micrófono] así que es un tema que seguramente saldrá, el tema de Libia, el tema de las amenazas, el tema bueno de la prepotencia del gobierno de Estados Unidos, el tema de las sanciones ahora contra PDVSA, contra Venezuela sin ninguna justificación, de manera arbitraria, son temas del orden que seguramente estarán allí y como ya lo dije la mejor manera para enfrentarlos en la unidad, solo unidos seremos libres.
Muchas gracias muchachas.

FIRMA DE ACUERDOS DE COMPLEMENTARIEDAD Y SOLIDARIDAD ENTRE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DE BRASIL Y LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA

Brasilia, Brasil
Lunes, 06 de junio de 2011

Presidenta de la República Federativa de Brasil, Dilma Roussef

Quisiera saludar además acá nuestros representantes de la prensa, periódicos, fotógrafos, quisiera iniciar diciéndole muchas gracias presidente Chávez por aceptar mi invitación a venir a Brasil, su presencia entre nosotros prueba la elevada estima y la alianza estratégica que vincula Brasil a Venezuela.

Nuestro diálogo sobre los principales puntos de nuestra agenda y todas las actividades y las cooperaciones que nosotros ya hemos realizado juntos muestran como es productivo y como es amplio nuestros intereses comunes, además nos muestra el tamaño del esfuerzo que tenemos que hacer para explorarlos. Los tiempos en que vivimos hoy día nos plantean desafíos fuertes, desafíos en todas las áreas, en el área de economía, de política, de cooperación internacional, en el desafío científico y tecnológico y sobre todo en el plan social.

Nosotros queremos promover la mejoría de las condiciones de vida en nuestros países y estoy seguro de que Venezuela debido a su política interna y Brasil por su política desarrollada hasta el momento por el Brasil sin miseria, vamos a ser capaces de experimentar este compromiso profundo con el área social, sabemos que nuestro intercambio social ha crecido de manera sistemática, nosotros hemos llegado a 4,5 mil millones de dólares el año pasado, ya hemos recuperado todas las consecuencias de la crisis del 2008 que tomo el mundo.

Dije al presidente Chávez de mi gran gusto por el aumento de las importaciones hechas por Brasil de producto provenientes de Venezuela, que ha alcanzado 830 millones de dólares en el 2010, un aumento del 43 por ciento. Estamos seguros de que la relación comercial entre los países es necesariamente una relación en donde los dos ganan y para seguir estimulando un más grande equilibrio en las relaciones comerciales, bilaterales, será fundamental las negociaciones en curso entre los dos países para el suministro de etanol venezolano al mercado brasileño.

Venezuela y Brasil por la PDVSA y por la Petrobras han realizado una serie de acuerdos que buscan justamente aumentar la integración y la alianza entre las empresas, además Venezuela quiere fortalecer su industria y agricultura, quiere fortalecer su infraestructura y agregarle valor a los inmensos recursos naturales que dispone, Brasil puede y debe aportar para este esfuerzo, las empresas brasileñas seguirán empeñadas en asegurar la continuidad de los proyectos que

están en ejecución, incluyendo hidroeléctricas, carreteras, petroquímica, construcción naval e industrias de procesamiento de alimentos, la dimensión y el alcance de esas inversiones demuestran la confianza del sector privado brasileño en la economía venezolana.

Señores periodistas y ministros brasileños y venezolanos presentes acá en este ceremonia, por muchos siglos nuestra mirada estuvo hacía los centros lejanos de nuestra realidad, nuestros puertos en nuestras ciudades de la costa han crecido, así el interior de Suramérica no creció tanto, sabemos de las gigantescas riquezas naturales de la Amazonía y su diversidad. Hablé con el presidente Chávez cómo seguir explorando las complementariedades entre Brasil y Venezuela, queremos reproducir las exitosas experiencias de Boa Vista y Manaos que ya se benefician de la extensión de la red de fibra óptica venezolana, que ha permitido acceso a conexiones de gran velocidad en Roraima y Amazonas, hemos decidido por ello a realizar el segundo seminario de integración Amazonía-Orinoco en Puerto Ordaz y con vista a la formalización de un plan de desarrollo integrado para la articulación de las cadenas productivas en estos sectores metalmecánica, agroindustrial, producción de vidrios y otros.

En el sector de energía nosotros ya tenemos una línea de transmisión que sale de la hidroeléctrica del Guri y provee el 90 por ciento de la electricidad que se consume en Roraima, nuestra región de frontera debe y merece una política y varias iniciativas de interconexión de nuestros sistemas, sean ellos eléctricos, de telecomunicación, de carretera o que sean también sistemas de integración de cadenas productivas. Hemos iniciado la agencia, económica federal y también del pago de Venezuela, en Santa Elena de Uairén y vamos a fortalecer todos los proyectos de financiación de esta frontera.

Vimos con gusto otra iniciativa muy importante que es la existencia de un proyecto de parte a parte, de Venezuela y Brasil, que busca pensar en el desarrollo de estas dos regiones, tanto de la franja petrolífera del Orinoco como también de gas del estado Sucre, así como también de nuestra región ahí en Roraima al norte de Amazonía. Nuestra integración siempre ha sido y seguirá yendo más allá de los proyectos de infraestructura, nosotros queremos realizar todo el potencial de integración promoviendo la ciudadanía y el bienestar y la dignidad de nuestros pueblos. Planteé en este encuentro de hoy día con el presidente Chávez, nuestro gobierno lo puse a su disposición para compartir nuestras exitosas experiencias en viviendas, por el programa Mi casa mi vida I y II y por la inclusión bancaria y además aumentar el intercambio de experiencias entre nuestros gobiernos en las áreas de protección de social, el trabajo, salud, de los derechos humanos, de educación, políticas para las mujeres y además el área agrícola en donde la similitud entre los idiomas brasileños y venezolano permite que podamos transferir tecnología y experiencias de nuestras áreas para las áreas bolivianas, nuestras áreas de cerrado, nuestra sabana y para las áreas semejantes en Venezuela.

Mi querido presidente Chávez, nuestros países están vinculados no nada más por la geografía y por la convivencia armoniosa y pacífica, también nos une la determinación de hacer del espacio suramericano una zona de paz, democracia, cooperación y crecimiento económico con la inclusión social, el respeto a los Derechos Humanos, respeto a los Derechos Humanos y es una gran expectativa que esperamos la conclusión del proceso de adhesión de Venezuela al MERCOSUR. Veo como con... como muy promisora la conversación entre Venezuela y Colombia para ecuacionar temas de gran importancia para la región, ambos países merecen nuestras felicitaciones por compartir el ejercicio, el mandato de la secretaria general de UNASUR y actuar de manera exitosa en el regreso del presidente Zelaya a Honduras.

Quiero además saludarlo por el proceso que llevará al 05 de julio próximo en Caracas a la consolidación de la comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, CELAC, este nuevo foro ofrecerá un marco más amplio para la operación y articulación de los varios mecanismos de integración. La realización de estos objetivos, es la esencia de la idea latinoamericana caribeña, Venezuela puede estar segura de que Brasil estará a su lado en esta lucha que es de todos nosotros países latinoamericanos por la integración y acercamiento de nuestros países para la creación acá en esta parte del mundo de una cooperación armoniosa, de un mundo democrático que respeta a los Derechos Humanos y sobre todo un mundo que pasa por grandes transformaciones en el sentido de que sus pueblos pasan a tener condiciones de repartir las riquezas producidas en esta región.

Quisiera destacar que Brasil y Venezuela tienen un papel fundamental en esta caminada de integración en nuestra región y decir que creo que hubo un gran avance en esta década que se ha pasado, en el sentido de creación de un ambiente de cooperación y armonía y es con ese espíritu de optimismo y confianza comienza el futuro de esta relación bilateral entre Brasil y Venezuela, que nosotros conducimos este encuentro y conduciremos ya los próximos. Quisiera agradecerle al presidente Chávez, a todo su equipo y asegurarles que nosotros miramos con gran esperanza al futuro de nuestra región y estamos seguros de que vamos a contribuir para la construcción de manera sólida de países, de los países desarrollados y democráticos y eso... esta es nuestra ambición y creo que comparto esto todo con usted Presidente Chávez. Muchas gracias.

Presentador Tiene la palabra el presidente de la República Bolivariana de Venezuela.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Prometo que voy a ser breve.

Presidente Chávez Pueden marcar ustedes su cronómetro ahí, tenemos un almuerzo y además Dilma como siempre ella concibe y expresa en redondo las ideas, así que dijo casi todo lo que había que decir en este acto tan hermoso aquí

en Brasilia hoy en esta reunión, saludo señor canciller patriota, ministros, ministras y demás altos dignatarios del Gobierno, del congreso de Brasil, de las instituciones, el pueblo de Brasil. Señores de la prensa del Brasil y medios de comunicación de América Latina y del mundo, señor canciller Maduro y demás compañeros, compatriotas venezolanos

La primera vez que yo oí habla a Dilma ella me robó el corazón.

Presidente Chávez Sí, siempre lo dije, fue en Caracas, tú eras ministra Dilma la presidenta nuestra querida Dilma era ministra de energía y había un acto de firma de unos primeros acuerdos de acercamiento, comenzábamos a romper muros de siglos, comenzábamos a romper muros de siglos ¿eh? Recuerdo mi juventud de soldado en la Academia Militar cuando venían instructores y conferencistas del norte a decirnos que la amenaza para Venezuela era Brasil nos decían eso desde el Norte, sembraban cizañas y nos tenían como de espaldas ¿no? así que comenzábamos este acercamiento hace ya una década casi y yo fui a aquel acto con el ministro Ramírez, energía y petróleo, y Dilma entonces ministra tomó la palabra, yo confieso mi ignorancia no conocía de ella a pesar de su trayectoria y le pregunté a Rafael así calladito “Rafael ¿quién es esta mujer?” pero desde entonces no voy a decir que tuve ninguna premonición ¡no, no! sólo desde entonces yo vi allí una figura para esta nueva hora de nuestra América. Por eso me da una gran alegría, una gran emoción estar aquí no sólo en esta nuestra primera reunión trimestral y aquí en Brasilia sino además compartir contigo mi presidenta, mi amiga, mi querida amiga.

Pido a Dios, pido a Dios -a la providencia como decía Bolívar- que guíen tu camino, nada fácil ahora al frente de la nave, de la gran nave brasileña, patria amada ¡Brasil! Patria cada día más amada.

Es lo primero que quería decir y bueno la presidenta nos ha redondeado su visión estratégica, geopolítica, humana, muy... profundamente humana, del momento que vivimos, el momento que vivimos. Se ha confirmado ya el triunfo en el Perú de Ollanta Humala, desde aquí le enviamos nosotros, creo que tú hablaste con él, nosotros estábamos por hablar pero salimos para acá, estamos por saludarlo.

Desde aquí felicitamos al pueblo del Perú y al presidente electo del Perú, Ollanta Humala y creo que es parte de esta dinámica, este mundo que está, bueno, en pleno amanecer de otra era como dice Rafael Correa “no es una época de cambios sino un cambio de época” lo que tiene que seguirse consolidando en nuestra América más allá de los mares, como dicen, hay otras complicaciones una crisis global galopante que no se sabe, nadie sabe dónde va a terminar, crisis ética, crisis económicas, social, lanzaste hace poco lo leíamos en Caracas a un Brasil sin miseria y sé que lo lograrán ustedes, sé que lo lograrás como nosotros también lo lograremos ahora más allá el mundo está cada día más invadido por la miseria, por el hambre ahora por las guerras. Habíamos soñado comenzando el

siglo XXI Marco Aurelio, aquellas reuniones en Naciones Unidas, un siglo de paz el silo XXI pero lamentablemente pareciera que va a continuar siendo como fue el siglo XX, un siglo de guerra ¡ah! Dentro de esos incendios y esas guerras tenemos nosotros como tú has dicho mi querida Dilma, tenemos que consolidar nuestra América Latina, nuestra Suramérica como una zona de paz, aquí no queremos más guerras, ni queremos más invasiones, ni queremos bombardeos, ni golpes de Estado, ni desestabilizaciones inducidas desde factores exógenos y nosotros somos unidos conscientes ¿eh? Integrándonos cada día más, los principales garantes de que así sea.

Suramérica: zona de paz, zona de progreso y futura zona sin miseria, es decir, de justicia social, hago votos, hacemos votos porque esas, tus palabras, tus deseos que son nuestros también los podamos hacer realidad y de ahí la importancia de que ahora comenzando tu gestión Dilma, esta dinámica integradora Brasil – Venezuela, sigamos fortaleciéndola, lo que en alguna ocasión con nuestro querido Lula que nos visitó como tú sabes hace pocos días y hablamos largo rato, habíamos hablado de una ecuación estratégica, fortalecer la visión, la ecuación estratégica, ordenar y darle más fortalece al mapa de esas relaciones en lo político, en lo social, en lo económico, en lo agroalimentario, en el tema de la satisfacción de las necesidades básicas de nuestro pueblo. Ahí recuerdo a Celso Furtado, Paulo Freire, más allá Abreu y Lima, Asdrúbal anda repartiendo este libro ¿Asdrúbal trajiste dos nada más? Además de firmar no sé cuántos convenios, Vicepresidente de PDVSA, que bueno, este libro biografía de Abreu y Lima, el primer libro sobre el socialismo de que se tenga conocimiento escrito en América lo escribió José Ignacio Abreu y Lima por allá por Pernambuco de los años 1860, después de haber batallado en Venezuela por nuestra independencia. Siempre lo decimos con orgullo es uno de nuestros libertadores y allá está sembrado en su Pernambuco, José Ignacio Abreu y Lima, dejó su sangre regada en no se sabe cuántas batallas por los campos de Venezuela.

Bien y es, sin duda, un símbolo, una semilla de nuestra integración y además de semilla reto, desafío. El sueño de una América unida, decía Bolívar sólo así podremos lograr el equilibrio del universo y lo señalaba con una visión pero profética no el equilibrio impuesto a punta de bayonetas ¡no! el equilibrio a través del derecho internacional, de la justicia y del respeto a la soberanía de los pueblos dicho como que para esta hora, dicho en verdad para todas las horas. De ahí insisto la importancia de esta tu invitación, no sabe... a mí me dolió mucho más que la rodilla y el líquido derramado aquel... porque estaba amaneciendo el día en que nos veníamos, yo tenía todo listo la maleta, los papeles de Nicolás, mira ese maletín de Nicolás, mira ahí carga no sé cuántos papeles.

Los convenios todo listo y me voy entonces a trotar un poco en la mañana, vieja maña de soldado mi general y entonces un movimiento brusco, ya tenía un dolor ¡ppppsssssshhhh! Se derramó el líquido, peleé con los médicos hasta las dos de la tarde porque yo me quería venir, yo les digo: Ustedes me amarran ahí no sé qué... “no, no, no ¡no puede!” y cuando te llamé yo estaba muy triste, muy dolido,

el no poder venir pero Dilma me dijo: “Bueno estas invitado” y me llamó de nuevo y pusimos esta fecha. Porque no se puede perder tiempo, no se puede perder un día y allí mi pedido a ustedes mis queridos ministros, me atrevo a extenderla a ustedes hermanos de Brasil, no perdamos un día, Rafael Correa, repite mucho una frase que es de mi general Eloy Alfaro, ese gran revolucionario ecuatoriano “En la demora está el peligro...” porque el mundo marcha muy rápido y las locuras del mundo marchan rápido como el fuego, como los incendios, no podemos perder tiempo, para reordenar el mapa, atrevernos como ya lo estamos hoy proclamando lanzarnos a un escalón superior de relacionamiento, que no es cualquier relacionamiento, no se trata sólo de esa cifra que ya es muy, muy positiva del intercambio comercial, que nosotros hayamos podido incrementar el 2010 comparado con 2008 en más de... cerca de 40 por ciento las exportaciones a Brasil esas son señales muy positivas, agradezco a ustedes Dilma y a todos ustedes y a los empresarios de Brasil y al gobernador de Roraima que está por ahí, el gobernador Ancheta y muchos otros amigos que siempre están, empresarios, están empeñados en esto en buscar el incremento comercial y nosotros también recuperamos el incremento de las compras a Brasil y estamos cerca de 4 mil millones de dólares, el potencial es mucho más grande de ambos, pero no se trata ni siquiera sólo de eso, Ancheta como lo hemos hablado, no, nosotros estamos creando, así yo lo veo y lo que hablábamos allí con nuestros ministros en la reunión previa, en la reunión de trabajo, lo revela.

Yo creo nosotros Brasil-Venezuela estamos creando, estamos articulando, creando, desarrollando, un nuevo modelo de relacionamiento que no se limita a la competencia, muy propia bueno de los modelos neoliberales, no, nosotros estamos creando un modelo de complementación y de cooperación económica, social, política, científica, tecnológica. Estos convenios que se han firmado dan fe de ello, quien vaya a recorrer por ejemplo las sabanas del norte del Orinoco podrá conseguirse algo que surgió en menos de... cuánto, dos años, alguien incluso un venezolano que tenía varios años sin venir por allí amigo, hace poco me llamo y me dijo: Hugo (un viejo amigo) Hugo vi algo que me pareció fue una visión, me asusté cuando vi aquello, por la carretera que va del Pariaguán hacia el Orinoco, un portento y es la primera etapa del desarrollo que lleva el nombre de Abreu e Lima, siembra, tecnología, procesamiento de soya, sobre todo soya en este caso nos estamos especializando en soya con todo el apoyo de Brasil, del gobierno, Embrapa, sus instituciones, allá estuvimos con Lula cuando nos cayó aquel huracán inauguramos los bustos de Bolívar y Abre e Lima y estamos produciendo ya cerca de 3 mil kilos por hectárea, aquí producen mucho más, pero son las primeras cosechas, en una tierra que nunca conoció la mano agrícola.

Porque ustedes saben a Venezuela le impusieron desde el norte el modelo rentístico petrolero, Venezuela fue convertida todo el siglo XX en una colonia petrolera, éramos una factoría petrolera, nos hemos liberado y de esa maldición o a esa maldición con el favor de Dios y la ayuda de todos ustedes más nunca volveremos, más nunca, porque esa es una verdadera maldición, producir petróleo, petróleo, petróleo y ahí está resultado Dilma, Venezuela fue primer

exportador de petróleo del mundo desde 1928 por ahí hasta 1970 casi, primer exportador del mundo y cuando terminó el siglo XX 60 por ciento de los venezolanos vivían en pobreza, casi 25 por ciento en miseria, un país desecho con una corrupción sin límite, una pequeña muy alta clase enriquecida hasta niveles de obscenidad y un pueblo abandonado en la miseria, una sociedad así es inviable. Hemos tomado el camino de la construcción de una Patria armoniosa, en desarrollo y de allí no nos va a sacar nadie.

Ahora, por eso estamos creando un nuevo modelo de articulación, de cooperación, de complementación que nosotros en verdad Dilma agradecemos altísimamente, no hay palabra para agradecer y agradecemos y agradeceremos mucho más que continuemos por ese camino, complementándonos en ese nuevo escalón, en ese nuevo nivel del desarrollo, de las relaciones bilaterales, de la integración.

Hay un proyecto que no se firmó, pero quiero que trabajemos en lo de los aviones de Embraer, para articularnos, hay que ir a veces a Nueva York desde Trinidad y Tobago que está... yo se que Patriota es un buen nadador, tu te lanzas en la orilla de Venezuela ahí y llegas nadando a Trinidad, ahora para ir en avión a veces tienes que enganchar por Nueva York o no se que ciudad del norte, lo mismo pasa con todo ese arco de las islas del caribe, el norte Ancheta, Romero Yuka que son dos pregoneros y luchadores por la integración de Roraima con Venezuela, lo mismo, no hay vuelo, no hay forma de integrarnos eso es vital, ese es uno de los convenios que estamos trabajándolo, ojalá podamos firmarlo cuanto tú nos visites pronto, la próxima reunión trimestral, verdad, y muchos otros del mapa.

Voy a ser breve dije y voy a cumplir Dilma, no te preocupes, si porque a veces uno agarra y se va cabalgando, galopando y se le olvida el tiempo y la cosa. Una vez estábamos en Venezuela nos visitaba Fidel y teníamos reunión en la tarde y en la noche una cena a las ocho, entonces a mi se me ocurrió, craso error, brindar, yo hablé primero un brindis un minuto y viene Fidel y brinda tres horas.

Presidente Chávez Y la gente por allá ¿y cuando viene la cena? La cena fue a media noche.

Entonces aquí estamos con toda nuestra pasión venezolana, venezolanista que es igual, yo a estas alturas de mi vida le dije a Dilma: oigo el himno de Brasil y les juro que me emociono tanto como cuando oigo el Gloria al Bravo Pueblo, porque es nuestro himno, rindo tributo a esta tierra grande llena de magia, esta es nuestra tierra, dicen que Bolívar cuando llegaba al Cusco ¡ay! Que soñador fue Bolívar, llegaba al Cusco la ciudad de piedra le dijo a Simón Rodríguez que iba al lado, a Sucre le dijo: la Roma de América ciudad de piedra y él se imaginaba aquí el mundo nuevo, dijo en Roma cuando tenía apenas 22 años hizo un juramento, era casi un niño, delante de las ruinas de Roma, lanzó un juramento y al final

decía, la misteriosa fórmula del hombre en libertad habrá de concretarse, de despejarse -dijo matemáticamente hablando- despejarse será en el nuevo mundo, aquí estamos este es el nuevo mundo y más que nuevo porque bueno esta tierra tiene la misma edad que la tierra europea y estos mares tienen la misma edad que los mares de la China, pero es el mundo nuevo y lo estamos demostrando.

Aquí están naciendo, estamos viendo los albores del mundo nuevo, no permitamos que nada detenga este amanecer, este cambio de época, trabajemos, trabajemos, trabajemos duro en el mapa de relacionamiento para acelerarnos, para cumplir esto que hemos firmado, para revisar los más de 200 que firmamos en los 8 años maravillosos de Lula y Lula y tu que eras siempre allí estabas y ustedes y todos ustedes gracias, es casi que el mismo equipo, es el mismo equipo, es el mismo empeño, es el mismo impulso, trabajemos duro y para la próxima reunión tener ese mapa más sólido, el mapa estratégico con más audacia mirando hacia el futuro.

La faja del Orinoco, yo le decía Dilma y ella me decía ¿es un país dentro del país? Si, el desarrollo de la faja petrolífera del Orinoco es como desarrollar, Gabrieli, no sólo es petróleo y gas sino es como desarrollar un país dentro del país, por eso que bueno que ya estemos firmando con IPEA y PDVSA y el instituto nuestro y el ministerio de Planificación una visión, una primera visión de cómo desarrollar ese inmenso potencial donde está una reserva de petróleo, bueno, que llega como a 300 mil millones de barriles certificados.

Bien voy a terminar con esta pasión brasileña, suramericana, venezolana, recordando a Bolívar cuando recibió en 1830 el primer embajador que envió Brasil a la Gran Colombia, ya la Gran Colombia estaba herida de muerte peor Bolívar hacía esfuerzos por salvarla y era su presidente todavía, estaba en Bogotá la capital que era de la Gran Colombia y recibió al primer embajador con una carta, le hizo una carta y hay una frase allí que fue hecha en aquel momento pero creo que fue pensada para hoy, para hoy en este mundo, en este mundo amenazado por desequilibrio, por locura ¿eh? Por violencia. Dice Bolívar, el Brasil, Dilma, el Brasil es la más grande garantía que nos ha enviado la Providencia para asegurar y garantizar la continuidad y permanencia de nuestras nacientes Repúblicas. Brasil: patria amada, Brasil. Gracias Dilma.

FIRMA DE ACUERDOS DE COMPLEMENTARIEDAD Y SOLIDARIDAD ENTRE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DE BRASIL Y LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA

Desde Brasília, República Federativa de Brasil.

Lunes, 6 de junio de 2011

Los acuerdos firmados en la reunión trimestral entre Brasil y Venezuela pertenecen a un nuevo modelo estratégico de cooperación. Así lo expresó el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez.

"Estamos creando, desarrollando un nuevo modelo de relacionamiento que no se limita a la competencia muy propia de los modelos neoliberales; no. Nosotros estamos creando un modelo de complementación y de cooperación económica, social, política, científica y tecnológica".

El Presidente Chávez insistió en que la ecuación estratégica entre ambos países se fundamenta en "ordenar y darle más fortaleza al mapa de esas relaciones en lo político, en lo social, en lo económico, en lo agroalimentario".

El jefe de Estado recordó que Venezuela fue convertida en el siglo XX en una colonia petrolera que actualmente se encuentra liberada con todos estos acuerdos que exploran otras áreas de producción.

"Hemos tomado el camino de una Patria armoniosa en desarrollo, y de allí no nos va a sacar nadie", aclaró el mandatario.

Explicó que "tenemos que consolidar Nuestra América como una zona de paz, integrándonos cada día más". El Presidente recordó las palabras de su homóloga Rousseff: "Suramérica zona de paz y futura zona sin miseria, es decir, justicia social".

Al respecto, el Presidente venezolano agregó que "de allí la importancia de seguir fortaleciéndonos". Añadió que para el fortalecimiento de las relaciones es necesario no perder tiempo.

Recordó uno de los logros del año pasado: "Que nosotros hayamos podido aumentar en el 2010, comparado con el 2008, más de 40% las exportaciones a Brasil".

El Presidente manifestó que en la próxima reunión trimestral, a realizarse en Caracas, deben fortalecerse otros puntos, como las conexiones aéreas entre países cercanos sin vuelos directos.

Ratificó su entusiasmo al visitar a la presidenta de Brasil, Dilma Rousseff: "Me da una gran alegría, una gran emoción, no sólo en esta nuestra primera reunión trimestral y aquí en Brasilia, es además compartir contigo, mi Presidenta, mi amiga, mi querida amiga".

CULMINACIÓN DE LA VISITA DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ A BRASIL

Brasilia. Brasil.

Lunes, 6 de junio de 2011

Un convenio para la compra de aviones comerciales de Embraer, para conectar a Caracas con América Latina, el Caribe y Centroamérica, será el tema prioritario entre los Presidente Hugo Chávez, de Venezuela y Dilma Rousseff, durante la segunda reunión trimestral, prevista para septiembre próximo.

El comandante Chávez confirmó la visita a Venezuela de la mandataria brasileña, Dilma Rousseff, para priorizar como estrategia este proyecto cuyo objetivo es la compra de entre 8 y 20 aviones comerciales y profundizar en las áreas que se deban fortalecer e impulsar el eje Caracas-Brasilia.

“Le hemos dado prioridad estratégica a ese proyecto porque nos permitiría, primero continuar enlazándonos con Brasil, fortaleciendo la ecuación bilateral estratégica”, expresó el jefe de Estado venezolano.

En cuanto a las inversiones en Venezuela dijo que “son cada día más grandes, son miles de millones de dólares, sólo las brasileñas”.

Resaltó que el Gobierno Bolivariano confía en el interés común que hay entre ambos países, al puntualizar que la refinería Abreu e Lima siguen en marcha y tendrá capacidad para refinar casi 300 mil barriles de petróleo.

“La mitad va a venir de la Faja del Orinoco y la mitad de Brasil, 3 millones de barriles de petróleo. Dentro de siete años Venezuela debe estar produciendo entre cinco y seis millones de barriles diarios de crudo, porque es la reserva más grande”, indicó.

El jefe del Estado continúa su gira hacia Ecuador, segundo país en ser visitado en el periplo que incluye además a Cuba.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ EN SU LLEGADA A ECUADOR

Base Aérea Militar de Salinas “General Ulpiano Páez” Salinas. Ecuador
Martes, 7 de junio de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez (...) pero como estamos en la misma Patria, la pena desaparece y se convierte en alegría, el fervor patrio señor canciller Patiño, señor presidente Correa, pueblo ecuatoriano, pueblo patrio.

Un saludo muy de corazón a esta Tierra, a esta Patria que también sentimos nuestra, como es de ustedes ecuatorianas y ecuatorianos la Patria venezolana, la misma Patria grande.

Pues como ustedes saben venimos de Brasil a cumplir con este compromiso, con todo el corazón, como ya dije, lamentablemente hace un mes y tanto no pudimos cumplirlo por razones de salud.

Decía Cristina, la presidenta argentina hace poco, que qué nos pasaba a los Presidentes de América del Sur, que primero fue Correa ¿no? Después fue Evo y después Chávez con las rodillas.

Bueno, ahí vamos recuperándonos y venimos con una gran expectativa a continuar fortaleciendo la integración suramericana, y en este caso a través de la integración de nuestros dos países, Ecuador, Venezuela, que somos, quién lo duda, dos motores, dos dinamos muy, muy fuertes, impulsados por nuestros pueblos, en esta, como dice el presidente Correa, no época de cambio, sino cambio de época que se ha presentado ya, se ha presentado en América Latina, y no se va a ir más nunca, y de eso se encargarán nuestros pueblos y nosotros los que hemos sido colocado por la dinámica de las fuerzas conscientes y democráticas de esos nuestros pueblos, en estos cargos de responsabilidades supremas.

Un saludo pues al Ecuador, vamos a trabajar duro mañana, a seguir fortaleciendo la integración Ecuador-Venezuela, la integración de los países de la Alianza Bolivariana de nuestros pueblos, la integración de la UNASUR, la Unión de Naciones Suramericanas, para seguir en América del Sur una gran zona de paz.

Estamos en una época difícil a nivel mundial, una gran crisis galopa por el mundo, como dijo Ernesto Che Guevara un día, nosotros tenemos que colocarnos un paso, dos pasos delante del caos, y creo que nosotros, canciller Patiño, hermanas y hermanos ecuatorianos y ecuatorianas, hemos logrado colocarnos un paso, dos pasos, aunque sea con bastón, delante del caos, y ese caos no nos va

a alcanzar, y al contrario, como decía Bolívar, el padre Bolívar: “Nosotros (...) en Suramérica conformando esta Patria grande, como zona de paz, como zonas en democracia, como zonas de desarrollo humano, vamos a contribuir a que ese caos no termine de devorar al mundo.

Muy buenos días a todos y a todas, muchísimas gracias.

Periodista Bien amigos, palabras del Presidente de la República Hugo Chávez a su llegada acá la Ciudad de Salinas.

Vamos a escuchar a esta hora parte, medios que están acá dándole cobertura, están preguntándole al presidente Hugo Chávez.

Periodista Parece que se cortó la comunicación con nuestro compañero Pedro Márquez, y acabamos entonces también de escuchar...
Continuamos contigo Pedro, te escuchamos.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos (...) el retorno de Honduras a la OEA?

Presidente Chávez (...) la solidaridad de muchos países, Ecuador, yo conversé por teléfono con el presidente Correa a las pocas horas de conocer la agresión, porque es un agresión del imperio yanqui contra Venezuela, no es contra cualquier empresa petrolera, es una de las empresas petroleras más grandes del mundo, y es contra un país que tiene las primeras reservas mundiales de petróleo comprobadas en el planeta, y esto forma parte, lo mismo Nicaragua, y muchos otros países de nuestra América, del ALBA, Petrocaribe, forma parte de la locura imperial.

Hace un poco más de cien años, no canciller, usted que conoce tanto de eso, Vladimir Lenin escribió aquel libro, buen libro: “El imperialismo, fase superior del capitalismo.”

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos Con esta información nosotros vamos a despedir este avance.

IX ENCUENTRO PRESIDENCIAL ECUADOR-VENEZUELA. PRESENTACIÓN DE RESULTADOS DE LAS MESAS DE TRABAJO

Salinas, República del Ecuador
Martes, 7 de junio de 2011

Canciller de la República de Ecuador, Ricardo Patiño Buenas tardes queridos amigos, queridas amigas, bienvenido señor Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, comandante Hugo Chávez Frías; compañero presidente Rafael Correa Delgado, les saludamos y nos honran con la presencia ustedes acá, en este día vamos a cumplir el IX Encuentro Presidencial Ecuador-Venezuela para consolidar, para fortalecer esta importante, estrecha, estratégica relación entre nuestros dos países y entre nuestros dos pueblos, este objetivo de engrandecer la integración latinoamericana que también se lo hace fortaleciendo la integración bilateral entre dos pueblos hermanos. Queremos decirles que vamos a desarrollar esta reunión básicamente en cuatro partes, en primer lugar tendremos el saludo del presidente Hugo Chávez, luego del presidente Rafael Correa, después explicaremos la metodología del trabajo y luego recibiremos la información de cada uno de los ejes de trabajo que hoy se ha consolidado después de un largo trabajo, de muchos meses de trabajo entre nuestros dos países; yo quisiera en este momento ofrecerle la palabra que nos de el gusto de escuchar al Presidente de la República de Venezuela, de la hermana República Bolivariana de Venezuela, el comandante Hugo Chávez Frías a quien saludamos con un caluroso aplauso.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Muchas gracias señor canciller, señor Presidente, querido amigo Rafael Correa, embajador, señores ministros, ministras del gabinete del gobierno ecuatoriano, embajador, nuestro nuevo embajador todavía poco conocido, Rodolfo Sanz, no.

Presidente de la República de Ecuador, Rafael Correa Bienvenido.

Presidente Chávez Estamos seguros que nos representará como él sabe hacerlo, fue ministro nuestro de Industrias Básicas y Minería, vicecanciller para América Latina, ha escrito varios libros sobre economía, tú pudieras hacerle una evaluación, tú que eres economista, no, economía y desarrollo, bueno, voy a ser breve para que entremos luego a la revisión de un conjunto de proyectos, de avances. Esta nueva visita, yo agradezco mucho al Presidente su invitación de nuevo al Ecuador y de manera especial a esta bella región de Santa Elena, Salinas, hemos visto ese pueblo hermoso allá en las calles, sus bellas playas, su juventud, sus trabajadores, sus niños, sus mujeres, su juventud, eh, y lo que hace esto es llenarlo a uno más de emoción y de ánimos en estos caminos, en estas caminadas diría alguien, en estos andares por nuestra América, por nuestra patria grande, gracias Presidente, gracias por su hospitalidad, hemos tenido una conversación de varias horas muy animada y muy orientada por el asunto actual,

en los asuntos actuales del mundo, este mundo que a veces pareciera medio enloquecido, eh, amenazante, como ha sido en los siglos anteriores, estaba recordando a Bolívar, Rafael, Presidente, Bolívar y una carta que escribió desde Guayaquil a Mariano Montilla, general venezolano que estaba de gobernador por entonces en Cartagena, era 1829, por allí era, y hay una frase de Bolívar como también, como escrita para hoy para nosotros: "si la América –esta nuestra América habría que decir hoy- no se llama al orden y a la razón muy poco podremos esperar de sus nacientes gobiernos, de sus nacientes repúblicas y un nuevo coloniaje legaremos a la posteridad"; es lamentable verificar después de casi dos siglos que no hubo forma de que aquellos gobiernos, aquella América naciente, nuestra América se llamara, y pudiera, no sólo se llamara, se llamara y lo lograra un nuevo orden, una nueva razón, un nuevo proyecto y nuevos coloniajes se vinieron sobre nosotros, hoy estamos saliendo de esos nuevos coloniajes que ya son viejos para nosotros, sin embargo ahí están los imperios, los imperios o países hegemónicos tratando de mantener esa su hegemonía, no nos queda otra que afincar nuestro paso por estos caminos, por estos andares, por estas caminadas.

La unión, la unión, sólo la unión, hay que insistir en eso, pero no sólo de la boca para afuera, compatriotas de la patria grande ecuatoriana, venezolana, eso tenemos que internalizarlo hasta las vísceras […] algún escritor venezolano, sólo la unión nos hará libres, verdaderamente libres, verdaderamente independientes, sólo la unión nos garantizará ese llamarnos a un nuevo orden, a una nueva razón para que no sigamos legándole a la posteridad nuevos coloniajes, esa historia no puede seguir repitiéndose como ciclo perverso condenándonos además al atraso, a la miseria, porque he ahí ser colonia, condenados al atraso, es como una tumba, una gran tumba, ser una colonia, la miseria; hemos conversado de todas estas cosas, nosotros venimos, yo en lo personal, con toda la fuerza, con toda la pasión, con todo el amor más vivo que nunca por estos caminos y ojalá, ojalá esta pasión, ojalá esta fuerza que el presidente Correa refleja igualmente desde hace mucho tiempo, estaba leyendo unos cables de wiki leaks de cuando te sacaron del gobierno por haber ido a Caracas, salieron ayer .

Presidente de la República de Ecuador, Rafael Correa Yo te los presto.

Presidente Chávez Yo los leí, por unos, no y en los convenios petroleros, el intercambio de petróleo por derivados, no, bueno, así que esta pasión que es compartida ojalá que nos invada, nos encienda a todos y a todas los que estamos al frente de las instituciones en ambos gobiernos, en ambos estados, yo siempre insisto a mis compañeros venezolanos, hay que hacer todo lo posible para llevar adelante nuestro impulso unitario en lo político, político, es un momento importantísimo el que estamos viviendo, nace la UNASUR, nace la UNASUR, ayer estábamos con la presidenta Dilma conversando sobre este tema, estamos encaminándonos hacia la cumbre de la CELAC, nace la Comunidad de Estados de América Latina y el Caribe el 5 de julio próximo en Caracas, el presidente Correa por supuesto nos ha confirmado, no hacía falta la confirmación, sabemos

que estará con nosotros en Caracas ese día memorable, mientras en otras partes los imperios hegemónicos que pretenden seguirlo siendo, siguen bombardeando pueblos como el de Libia para protegerlo, qué cosa no, delante de un mundo mayormente silencioso, eh, y uno impávido desde aquí con cierta impotencia, hay que decirlo, mirando cómo caen bombas sobre un país, lo que quieren es el petróleo y las riquezas de Libia, por supuesto, lo sabemos, mientras una crisis económica, moral y social galopa por Europa, por Norteamérica, por el mundo, aquí está naciendo ésta, la nueva razón, el nuevo orden al que se refería Bolívar, tenemos que fortalecerlo y desde ese punto de vista la relación bilateral Ecuador-Venezuela es un motor, un motor orientador, un motor impulsor de esa, de esa nuestra unidad suramericana, de esa nuestra alianza bolivariana, de esa nuestra UNASUR, de ese empeño que tenemos que seguir impulsando y lograrlo, lograr el objetivo de asegurar en esta parte del mundo una zona de paz, una zona de paz, una zona de democracia, aquí no queremos más nunca que vengan a invadirnos, a lanzarnos bombas o a darnos golpes de estado o desestabilizarnos para derrocar gobiernos legítimos, gobiernos de nuestros pueblos, eso más nunca debe ocurrir en Suramérica, en América Latina, eso dependerá en buena parte de nosotros mismos y más allá, bueno, los proyectos de desarrollo que ustedes han estado trabajando, impulsando desde lo energético, lo agrícola, lo comercial y que en algunos minutos estamos dispuestos para oír un resumen del trabajo de ustedes de toda la mañana. Presidente, muchas gracias de nuevo, dentro de tres meses te esperamos además en Caracas para continuar, para retomar el ritmo de las reuniones trimestrales que tanta falta nos hacen para seguir consolidando la alianza estratégica Ecuador-Venezuela, esta patria que es una sola, muchas gracias Presidente, muchas gracias compañeros.

Presidente de la República de Ecuador, Rafael Correa Queridas amigas y amigos de las delegaciones de Venezuela y Ecuador, queridas ciudadanas y ciudadanos de esta entrañable provincia de Santa Elena, quiero decirles compañeros venezolanos que estamos en uno de los bastiones de la revolución ciudadana, aquí siempre recibimos un apoyo generosísimo del pueblo peninsular.

Presidente de la República de Ecuador, Rafael Correa Quisiera agradecerles el extraordinario apoyo en la última elección del 7 de mayo, aquí ganamos con un amplio margen y los peninsulares saben que nunca le fallaremos, no que primero muertos antes de que perder la vida y perder la vida para nosotros es traicionar nuestros principios y nuestros ideales y querido comandante Hugo Chávez, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, que bueno tenerlos de nuevo aquí, en su patria, es un pedazo de la patria grande, nuestra América, los opositores son los más pendientes de cuando nos visita, yo hasta había perdido la cuenta de cuándo fue la última vez que vino pero ya en cierta prensa opositora que salió: a los 11 meses vuelve Chávez, no, entonces vamos, por favor venga más seguido porque lo están esperando bastante esos medios de prensa, no sólo eso no, sino la serie de lucubraciones que Correa y Chávez están alejados, que por qué es que dijeron que estábamos alejados, ya ni me acuerdo, no pero son las teorías no, chistosísimas entonces y que de los 92 acuerdos

todos son un gran fracaso y todas las barbaridades que siempre dice la prensa, bueno aquí está, aquí estamos reunidos para darle la mejor respuesta, la respuesta que acostumbramos que es trabajo, trabajo y más trabajo para nuestros pueblos y seguir construyendo la unidad no sólo venezolano-ecuatoriana sino la unidad de toda nuestra América del Sur y ojalá un día, Dios quiera, la unidad de toda América Latina, esperamos que como siempre se sientan como en su casa, pero sobre todo compañeros, sobre todo, no tenemos derecho a fracasar, no tenemos derecho a perder el tiempo, nuestros pueblos han perdido ya demasiado tiempo, en consecuencia aquí está, jornada de trabajo, espero, que hayan pasado la mañana reunidos, nosotros hemos tenido reunión bilateral con el Presidente en la casa de la Base Salinas que suelen usarla los Presidentes de la República, que haya sido una reunión muy fructífera, vamos a ver los resultados de esa reunión y sobre todo que sigamos sin perder un segundo con la mayor eficacia y eficiencia, no sólo tenemos que ir rápido compañeros, tenemos que recuperar el tiempo perdido, América Latina ha perdido demasiado tiempo, dos siglos, dos siglos hemos perdido, teníamos todo para ser desarrollados, podemos buscar muchos argumentos, muchos factores para justificar ese retraso que América Latina sufrió con respecto al resto del mundo, sobre todo con el llamado mundo desarrollado, unos, sin lugar a dudas, es quienes dominaron esta región desde antes de la Independencia y después de la Independencia, las mismas oligarquías excluyentes que nunca repartieron los frutos del progreso, que los utilizaron tan sólo para diferenciarse aún más, para construir sus barrios exclusivos, sus colegios exclusivos, sus hospitales exclusivos, sus clubes exclusivos, diferenciarse, diferenciarse y convirtieron a nuestra América en la región más desigual del mundo, por supuesto que ese es uno de los factores fundamentales y por supuesto que es uno de los grandes desafíos de nuestras revoluciones, el punto inicial diría yo, no el punto de llegada, el punto de partida, cambiar las relaciones de poder y eso es lo que estamos haciendo sino no tendríamos tanta oposición de los poderes tradicionales, de cierta prensa, de ciertos grupos económicos, de ciertos grupos eclesiales, en todo caso América Latina ha perdido demasiado tiempo y ya no tenemos tiempo que perder, no sólo tenemos que ir rápido sino que tenemos que recuperar el tiempo perdido, así que ojalá esas reuniones hayan sido muy fructíferas lo que resta de este encuentro binacional histórico, antes no se hacía esto en nuestra América, éste es un signo más de los nuevos tiempos que vive América Latina sea también muy fructífero y sobre todo de aquí en adelante, insisto que todos estos convenios, proyectos binacionales en los que tanta esperanza han puesto nuestros pueblos no sean para la foto, no sean para el archivo, no sean para el baúl de los recuerdos sino para que sean ejecutados de la mejor manera, en menor tiempo posible y en beneficio, insisto, de nuestras ciudadanas y ciudadanos.

Bienvenidos una vez más queridos amigos y amigas de Venezuela, bienvenido presidente Hugo Chávez, la delegación ecuatoriana está compuesta por ministros de Estado, hay una importante delegación de ministros pero también por asambleístas, tanto de la península de Santa Elena, cuantos representantes de los migrantes, de Latinoamérica está Eduardo Zambrano que de hecho residía

en Caracas ¿no? y es nuestro representante por los migrantes de América Latina; nos acompañan también autoridades locales y la península está de fiesta, la provincia de Santa Elena está de fiesta como Ecuador está de fiesta porque nuevamente recibimos a usted y a nuestros hermanos venezolanos a los cuales queremos entrañablemente, bienvenidos y siéntase como en su casa por favor.

Canciller de la República de Ecuador, Ricardo Patiño Gracias presidentes por sus palabras estimulantes y orientadoras.

COMUNICADO OFICIAL DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA

La Habana, Cuba
Viernes, 10 de junio de 2011

Canciller Nicolás Maduro Bueno muchas gracias a Telesur, buenas noches a todos y todas compañeros, compatriotas. Vamos a dar lectura a un comunicado oficial de la Presidencia de la República Bolivariana de Venezuela, que da a conocer una información muy importante para todo nuestro pueblo.

Presidencia de la República Bolivariana de Venezuela, comunicado al pueblo venezolano. El comandante presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, de acuerdo a los principios de la Revolución Bolivariana de comunicar de manera inmediata, directa y oportuna asuntos de interés público, ha ordenado informar a nuestro pueblo sobre lo siguiente: Luego de las exitosas visitas de trabajo a Brasil y Ecuador donde se lograron importante acuerdos que van a fortalecer la cooperación bilateral entre nuestros países y mientras se desarrollaba la onceaba comisión mixta Venezuela – Cuba, el presidente Chávez ya casi totalmente restablecido de la lesión de una de sus rodillas, presentó una nueva dolencia de salud la cual fue evaluada de manera inmediata por su equipo médico de confianza. Con el invalorable apoyo de Fidel, de Raúl y del excelente sistema de salud de la hermana República de Cuba, se hicieron los exámenes diagnósticos los cuales revelaron la existencia de un absceso pélvico que ameritó la decisión del presidente Hugo Chávez, de someterse de manera inmediata a un procedimiento quirúrgico correctivo.

Este procedimiento médico se realizó en la mañana de hoy, viernes diez de junio en la ciudad de La Habana con resultados satisfactorios para la salud del comandante Hugo Chávez, quien se encuentra iniciando el proceso de recuperación en compañía de sus familiares, su equipo médico y parte del equipo de Gobierno. El cuerpo médico estima que en breves días el Presidente de la República estará en condiciones de regresar de manera seguro a Venezuela, aspecto sobre el cual se mantendrá debidamente informado a nuestro pueblo.

El comandante Chávez ratifica su voluntad inquebrantable de seguir trabajando por los supremos intereses de la patria y envía sus orientaciones a todo el pueblo venezolano para continuar avanzando en el proceso de consolidación de la Revolución Bolivariana, “Me consumiré gustosamente al servicio del pueblo sufriente”, Hugo Chávez, La Habana diez de junio del año 2011.

Este comunicado oficial trasmite una información importante, hemos estado trabajando en el transcurso de la onceaba comisión mixta, un conjunto de ministros, ministras que nos encontramos en La Habana, igualmente el gobernador de Barinas, Adán Chávez y bueno estaremos atentos para informar de

manera directa, oportuna, transparente a todo nuestro pueblo sobre la situación como vaya evolucionando la recuperación del presidente Hugo Chávez Frías.

Periodista Muchas gracias. Fueron las palabras del canciller Nicolás Maduro dando a conocer al mundo un comunicado oficial de la Presidencia de la República, el presidente Hugo Chávez se está restableciendo y se encuentra en buen estado de salud.

ENTREVISTA EXCLUSIVA AL CANCILLER DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, NICOLÁS MADURO POR PARTE DE PATRICIA VILLEGAS DE TELESUR

Sede de Telesur, Caracas
Domingo, 12 de junio de 2011

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Hola, bienvenidos y bienvenidas a esta entrevista, que a partir del momento nos brinda a Telesur y al Sistema Nacional de Medios Públicos en Venezuela, el canciller de este país latinoamericano, Nicolás Maduro.

Canciller, bienvenido, muchas gracias a usted por este tiempo para nosotros y nuestras audiencias.

Y la pregunta obligada, la de arrancar es ¿cómo está el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez?

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro En primer lugar, darle las gracias a Telesur por esta oportunidad, también expresar las gracias a nombre del Comandante Hugo Chávez a todo el pueblo de Venezuela, a nuestros hermanos pueblos de América Latina, a presidentes, presidentas, líderes políticos del Continente, que desde el primer momento en que se informó esta situación de salud del presidente Chávez, se han manifestado de manera solidaria con todo el proceso de recuperación, sumando el amor, la energía positiva para esta recuperación.

Nosotros llegamos el día de hoy, estuvimos con el presidente Chávez el ministro Rafael Ramírez y yo conversando, ayer hasta tarde en la noche.

El se encuentra en un proceso de franca recuperación, concentrado de manera disciplinada en todo lo que son las atenciones médicas y todas las recomendaciones. Ha asumido este proceso, bueno con mucho interés, pero además con mucha seriedad, en el sentido de la responsabilidad que tiene, recuperarse y además la disciplina con que debe asumir su proceso de recuperación.

El, está atendiendo su salud pero también está atendiendo los asuntos públicos, los asuntos del Gobierno Nacional, se encuentra en comunicación permanente con nosotros. Yo hace unos minutos estaba reunido con el Vicepresidente Elías Jaua y el presidente Chávez lo llamó y bueno dándole instrucciones precisas de distintos temas de interés nacional, está combinando pues de manera equilibrada y acertada, su proceso de recuperación, la atención médica que tiene de manera permanente con los procesos de ejercicio de sus funciones como Presidente de la República.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Hace algunos minutos, también lo veíamos a través de las pantallas de Telesur. Pudimos tener el testimonio de una periodista venezolana, a quien el presidente Chávez llamó y le contó entre otras cosas, que había caminado una hora y que estaba esperando la visita del comandante Fidel Castro.

Una persona que está recién operada y que camina una hora, uno se pregunta realmente en qué consiste ese proceso de recuperación y con quién lo está haciendo, ¿quién lo está acompañando?, ¿quién está guiando toda esta actividad médica?

Canciller, Nicolás Maduro Bueno en primer lugar, el Presidente tiene un equipo médico, de cubanos, venezolanos, que fueron precisamente los que atendieron el diagnóstico.

Hay que decir que nosotros veníamos de una gira muy exitosa, realmente muy grata, satisfactoria desde el punto de vista político, desde el punto de vista humano, la relación con la presidenta Dilma Rousseff y el presidente Chávez, extraordinarias jornadas de trabajo que duraban hasta seis horas; la relación con el presidente Rafael Correa, la interacción que hubo con el pueblo de la ciudad de Salinas, allá en el Cantón de Santa Elena, los documentos y acuerdos que se firmaron para financiar importantes proyectos de desarrollo de Venezuela.

Bueno y en la gira el Presidente, había tenido algunas molestias, algunos dolores.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas ¿Cómo cuáles?

Canciller, Nicolás Maduro Bueno, algunos dolores en el sector abdominal, ¿no?, ya él viene recuperándose de la rodilla porque de manera disciplinada también, ha asumido su proceso de recuperación y la ha atendido correctamente; inclusive el presidente Correa compartió con el todo el proceso de recuperación que tuvo el presidente Correa en la operación, luego el Golpe de Estado que trataron de afectarlo maliciosamente.

Y bueno, viene de ese proceso y cuando veníamos trabajando en el avión, el Presidente es incansable, además de las jornadas que se desarrollan en los países que visitamos, en este caso, Brasil y Ecuador, en el avión también vamos revisando, evaluando los resultados de la gira, preparando el próximo país, trabajando temas nacionales, que después hay que transmitir inmediatamente al Vicepresidente Elías Jaua, los ministros correspondientes.

Y el tenía algunas molestias. Cuando llegamos a Cuba, el se fue a una reunión inmediatamente, con el presidente Raúl Castro, luego el otro día, tuvo reuniones con el comandante Fidel Castro, y allí bueno, se le incrementaron los dolores y las molestias.

Inmediatamente, bueno se pusieron de acuerdo con el equipo médico para hacer exámenes. Tú sabes que el sistema de salud cubano, tiene un altísimo nivel de desarrollo científico, además de expansión, ya en Venezuela lo conocemos.

Pero, tiene un excelente y confiable sistema de diagnóstico y de atención de diversas enfermedades que han venido desarrollando a lo largo de los años. Y bueno, se hizo el diagnóstico, los primeros resultados del diagnóstico fueron arrojando, bueno que, tenía absceso pélvico, que había que actuar lo más rápido posible porque es una región delicada, que si no se actúa puede provocar una infección severa.

Y efectivamente, una vez que el Presidente vio el diagnóstico, tomó una decisión, no las transmitió, que es proceder de manera inmediata, a resguardo de su salud y tomando las previsiones para que esto no se fuera a complicar de que se hiciera la intervención quirúrgica.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Esa es la situación que responde a una pregunta recurrente y es ¿por qué esta intervención se hace en Cuba y no en Venezuela?

Canciller, Nicolás Maduro Bueno, porque estábamos de gira en primer lugar, en segundo lugar, el diagnóstico se hizo de manera muy precisa, científico utilizando los equipos más avanzados y modernos, y además médicos de confianza y el equipo médico del Presidente, junto a los especialistas cubanos a los cuales hay que agradecer infinitamente toda la dedicación, y el amor con que han procedido, además de toda la capacidad profesional y científica.

Y entonces, se hizo el diagnóstico, se consideró necesario proceder de manera inmediata, como lo dijimos en el comunicado, actuar de la manera más rápida, diligente y evitando cualquier complicación si se demoraba en la atención de este asunto.

Así que creo que, es una decisión desde el punto de vista médico, científico y humano correcta, tomada, ajustada para preservar y comenzar un proceso de recuperación de la salud del presidente Chávez.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas ¿Hay algún estimado de cuánto tiempo va a estar en esta situación de reposo?, ¿cuánto tiempo va a permanecer en Cuba?

Canciller, Nicolás Maduro Mira, los médicos están evaluando de manera permanente.

En el comunicado, nosotros anunciamos que en breves días. Nosotros aspiramos que sea lo más breve posible. Ahora, lo más importante de todo, es

ajustarse al criterio médico, en el sentido de que lo que debe prevalecer es la decisión, de proteger la salud del Presidente, de que él tenga tiempo y digamos la confianza, la tranquilidad, suficiente para que todo su proceso de recuperación evolucione bien.

Yo no soy médico, como tú sabes, esto tendrían que explicarlo, los especialistas en el tema.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Pero digamos, la respuesta va a estar, en relación al rigor científico-médico, que digan los especialistas que están cuidándolo en este momento.

Canciller, Nicolás Maduro Correcto, correcto. Y además que, lo que debe prevalecer, la prioridad fundamental es el tema de la tranquilidad y el espacio para iniciar, o para continuar su recuperación en esta primera etapa.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Desde el punto de vista legal, ¿qué prevé la Constitución de este país latinoamericano, de Venezuela, frente a este tipo de situación, es decir, de eventos.

Canciller, Nicolás Maduro Mira, por ahí han salido alguna gente de la derecha opinando sobre este tema.

En primer lugar, no nos queda ninguna duda que las opiniones son emitidas, siempre de manera maliciosa, por la gente que ya se conoce, ha emitido opinión sobre este tema de la derecha venezolana, gente que bueno, las mueve fundamentalmente el odio y que creen que llegó la oportunidad para poder hacerle algún daño al Presidente de la República ¿eh? Y tratan de manipular los conceptos constitucionales creyendo que tenemos un pueblo de ignorantes. Cuando tenemos un pueblo conciente ¿no? que maneja la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, como tú sabes, una hermosa Constitución...

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Usted la tiene en su mano.

Canciller Nicolás Maduro Una hermosa Constitución aprobada por el pueblo y defendida por el pueblo siempre ¿no? los artículos que podemos decir regulan la situación actual están basados fundamentalmente en el artículo 235 de la Constitución ¿eh? Que tiene que ver con el permiso constitucional que la Asamblea Nacional le dio al Presidente de la República para ausentarse más de cinco días, en este caso para cumplir con la agenda de la gira Brasil – Ecuador – Cuba, bueno vino un hecho que llaman sobrevenido de salud y está protegido el Presidente de la República alrededor del artículo 235, está en pleno ejercicio de sus funciones políticas constitucionales al mando del Gobierno y combinando su proceso a recuperación con sus funciones. No ha abandonado ni un segundo, ni un instante sus funciones constitucionales como Jefe del Estado, como Jefe de Gobierno y dirigiendo de manera permanente.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas La Constitución prevé escenarios de reposos más extensos, por ejemplo y en ese sentido qué pudiera suceder. Se lo pregunto justamente por la cantidad de especulación que hay...

Canciller Nicolás Maduro Sí.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas ...Sobre todo a nivel de las redes sociales, ex embajadores de Venezuela ante la organización de Naciones Unidas, diputados de partidos de oposición que están hablando justamente de otras figuras jurídicas, incluso de que se debería pensar en que asuma el poder el actual Vicepresidente Elías Jaua.

Canciller Nicolás Maduro Mira todas estas opiniones tratan de revolver las aguas para ver qué pueden pescar ellos en las aguas revueltas ¿no? y realmente dice la catadura moral de estos sectores. En todo caso frente a una situación de esto prevalece fundamentalmente lo humano ¿eh? El interés de cualquier ser humano sensible más allá de los revolucionarios, patriotas que estamos con el presidente Chávez, que asumamos el presidente Chávez como nuestro jefe y nuestro líder, de que un ser humano como el Presidente de la República que se dedica es a trabajar por nuestro país se recupere ¿eh? Más allá de eso, bueno, son estas miserias humanas y a partir de sus miserias humanas y políticas, ellos formulan tesis jurídicas absolutamente, digamos alejadas de lo que establece la Constitución y tratan de manipular con un conjunto de propuestas, no les queda más ninguno de ellos ni siquiera ha dirigido una palabra de aliento, de acompañamiento. Por el contrario como que se frotan las manos y tratan de ver en qué pueden influir para tratar de hacer daño, siempre tratar de hacer daño.

En todo caso el artículo 234 de la Constitución es el que regula el tema de las faltas temporales desde el punto de vista constitucionales y los mecanismos para establecerla, el papel que juega la Asamblea Nacional en los casos que se dan las faltas temporales.

En este momento el Presidente está en pleno ejercicio de sus funciones y en breves días, una vez que los médicos que tengan la garantía de que pueda hacer el viaje de regreso con absoluta seguridad, él estará el territorio nacional ejerciendo sus plenas funciones como Presidente de la República.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Habló usted de asuntos humanos y testimonios de esa naturaleza recogió nuestro equipo periodístico en una jornada como la de hoy, aquí en la ciudad de Caracas, voy a presentarles a ustedes a lo largo de esta entrevista con el canciller de Venezuela, Nicolás Maduro, algunos de esos testimonios, algunas de esas declaraciones y en minutos regresamos también para conocer más en detalle, más a fondo también qué significó para el equipo de trabajo del presidente Chávez la noticia de su intervención. Quédense con nosotros ya volvemos.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Y volvemos a esta entrevista especial a través de las pantallas de Telesur y de todo el sistema nacional de medios públicos de Venezuela y también especialmente de la radio del Sur, que también emite desde la ciudad de Caracas con el canciller de este país latinoamericano Nicolás Maduro. Nos contaba en el segmento anterior detalles de como era el estado de salud del presidente Chávez, pero también hay otros asuntos que resulta importante conocer y queremos aprovechar su presencia y es generalmente los países están acostumbrados a que sus mandatarios, sus líderes tomen vacaciones, tengan días libres y eso no pasa en Venezuela ¿no?

Canciller Nicolás Maduro.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Entonces hace algunas semanas, tres, el Presidente dice: “Tengo un dolor en la rodilla” y empieza todo un proceso de reposo con pocas apariciones públicas en la ciudad de Caracas, sale hacia el exterior a esta gira sobre la cual usted ha hecho un primer balance y sucede lo que usted ha relatado. Eso genera una... una expectativa grande en un pueblo como el venezolano, veíamos manifestaciones que se dieron hoy en este país y también bueno a través de las redes sociales ¿qué significó para usted? Usted, por ejemplo, lleva muchos años trabajando al lado del Presidente de Venezuela ¿cómo recibió usted la noticia?

Canciller Nicolás Maduro Bueno en primer lugar es una noticia que lo sensibiliza mucho a uno ¿no? porque efectivamente el presidente Chávez es una máquina de trabajo y además es una pasión permanente por cada cosa que hace, cada detalle de lo que hace y un compromiso gigantesco con el pueblo y yo te diría una visión de humanidad tiene, un compromiso con la humanidad, con las grandes causas que mueven a la humanidad, la indignación gigantesca que siente, por ejemplo, con los bombardeos contra Libia ¿eh? Contra el pueblo de Irak, contra lo que le han hecho a los palestinos de manera permanente o bueno, cuando suceden catástrofes naturales como lo que le sucedió al pueblo de Haití. Tiene una sensibilidad especial y un amor permanente, diario por todo lo que hace y una visión muy amplia y eso lo mueve, lo mueve con una energía diaria y con un plan de trabajo permanente, nacional, latinoamericano, mundial ¿no? y es el constructor -desde su liderazgo- es el constructor de una visión, de un mundo nuevo que está naciendo, desde su liderazgo desde Venezuela ha venido haciendo grandes contribuciones en el surgimiento de este liderazgo colectivo que va ahí en Centroamérica, Suramérica, Centroamérica y en el mundo ¿eh? Y efectivamente por lo menos doce años continuos, porque yo diría que mucho más allá podríamos decir casi desde el cuatro de febrero del año 92, el Presidente ha estado sometido a una agenda intensa de tensiones, de trabajo, de compromisos, gigantesca ¿no? soportando guerra psicológica, soportando campañas sucias, campañas inmorales en contra de él como líder ¿no? y bueno afrontándolas siempre con la verdad, siempre con la verdad en todas las etapas que le ha tocado vivir, en la etapa de Presidente, bueno, ha sido una exigencia superior,

doce años de tensiones, de trabajo, bueno y seguramente como decía alguien en uno de los mensajes que han enviado, creo que es el mensaje de los cinco héroes cubanos, decía que efectivamente sometido a tantas tensiones en algún momento algún lugar del cuerpo hay que atenderlo. A uno se le olvida y al presidente Chávez se le olvida, digamos el tema del descanso, digamos de su necesaria reposición frente a tanto desgaste de trabajo. Pero bueno, ese es el compromiso, de hecho te estoy diciendo que el Presidente está saliendo prácticamente del quirófano y bueno, atendiendo las indicaciones médicas pero atendiendo la situación del país en cada una de las cosas, la situación mundial ¿eh? Pendiente de lo que está pasando en Libia ¿no? indignado por la conducta de algunas potencias mundiales, destruir al pueblo libio y la necesidad de que hay un reacción de la conciencia mundial frente a estos crímenes ¿no? ese es, digamos, la característica principal y nosotros estamos absolutamente seguros que atendiendo las indicaciones médicas y acompañado por el amor del pueblo y el amor que ha construido en América Latina a lo largo y ancho de este continente y en el mundo ¿eh? El Presidente va a salir de esta situación, la va a superar, va a salir más fuerte desde el punto de vista moral, político, humano, físico y bueno vamos a enfrentar las grandes tareas que tenemos, los grandes retos que tenemos. Año 2011, año 2012, el resto de la década, las grandes tareas en Venezuela, en América Latina realmente están las circunstancias, las condiciones históricas dadas para avanzar en los procesos de transformación no sólo en la Revolución Bolivariana y su consolidación sino en los procesos de transformación de carácter popular en todo nuestro continente.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Pero no me contestó ¿fue duro ese momento cuando le dijeron que el Presidente lo habían tenido que operar? ¿Cómo se sintieron ustedes como su equipo de trabajo?

Canciller Nicolás Maduro Bueno como se puede sentir todo ser humano que tiene un líder de las características del presidente Chávez ¿no? un... ¿cómo te lo podría describir pues? Un sentimiento de, de dolor también, de tristeza ¿no? y de preocupación ¿no? fundamentalmente y así lo pueden decir los ministros que estábamos Rafael Ramírez, Ricardo Menéndez, Loyo, nuestra preocupación fundamental es cómo ayudar más al presidente Chávez, cómo aportar más para nuestro país y es el mensaje principal que nosotros tenemos para nuestro pueblo. Todas estas circunstancias que no tocan vivir, estas adversidades, dificultades que a veces son como bofetadas que lo despiertan a uno de la actividad diaria, que a veces lo envuelve debe servir para valorar cada vez más lo que estamos viviendo y valorar lo que tenemos que hacer, porque lo que hay que hacer hay que hacerlo con mayo calidad, hay que dedicar más tiempo al trabajo, o sea hay que tomar con mayor profundidad la causa que estamos construyendo, el proyecto que estamos construyendo, ese es el mensaje fundamental para los líderes nacionales, regionales, locales, para nuestro pueblo organizado y para toda Venezuela. Estamos en un momento estela de la República, de la historia de nuestra Patria.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Tenemos también a través de las redes sociales particularmente de twitter, preguntas de la gente que cuando supo que lo íbamos a tener aquí, una vez que usted nos confirmó que podíamos dar esta entrevista para Telesur empezó justamente a bombardearnos, por decirlo de alguna manera, muy propia de las redes sociales con inquietudes y también con reflexiones, a propósito de esta situación nuestro equipo de producción va a permitirnos presentárselas justamente para que el canciller Nicolás Maduro pueda contestar a estas inquietudes. Vamos a esperar que aparezca en esta pantalla, porque son justamente estas preguntas en tiempo real, que empiezan aparecer a través de toda esta interacción permanente que se genera a través de nuestra cuenta, no solamente la personal mía sino también la institucional de Telesur.

Dice, @jonascedua ¿qué prevé el Gobierno frente a la ola de violencia e inseguridad que supone las venideras elecciones? Dice este usuario a través del twitter.

Canciller Nicolás Maduro Bueno nosotros tenemos que afinar nuestros mecanismos para garantizar la seguridad al país en todos los sentidos y estar concientes que de la derecha venezolana, de eso que llaman oposición no podemos esperar nada bueno, ellos siempre van a tener una carta escondida para jugarla en función de la desestabilización, su línea principal más allá de que se escondan detrás de un ropaje democrático, participen en elecciones garantizadas como las venezolanas, ellos siempre van a tener como carta principal generar el caos y a partir del caos la desestabilización y luego el intervencionismo extranjero internacional imperialista. Pero bueno Venezuela creo que ha venido curándose en salud, como se dice, ha venido vacunándose frente a esta situación, no debemos confiarnos, pero debemos nosotros tener toda la capacidad para garantizar la estabilidad política de nuestro país, la seguridad de nuestro pueblo y garantizar que los procesos políticos de transformación democrática y pacifica continúan por la vía constitucional y con plenas garantías, más allá de las conspiraciones permanentes.

La derecha a veces tiene el sueño de que un golpe, por ejemplo, un sabotaje eléctrico en una región o en el país les va a dar la oportunidad de acceder al poder o de crear el caos para el intervencionismo extranjero en el país.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Incluso una excusa como una intervención quirúrgica, una situación de salud, me dice nuestro equipo de producción que tenemos en línea telefónica desde la ciudad de La Habana al Presidente de la República Bolivariana de Venezuela.

Señor Presidente muy buenas noches un gusto saludarlo, muchas gracias a usted por esta comunicación y bueno cuéntenos cómo está, cómo se siente.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Patricia buenas noches a todo Telesur, a sus trabajadores, periodista,

camarógrafos, todo, todo Telesur y a Nicolás, bueno que ya veo que está allí en batalla de nuevo informando como tiene que ser, yo no me enteré, me enteré hace poquito, tú sabes quién me informó que Nicolás iba a salir esta noche en Telesur, Fidel, si Fidel estuvo aquí hasta hace un rato, mira aquí estoy, médicos, enfermeras, el gobernador Adán mi hermano que esta por aquí se va mañana, pero Fidel me visitó hoy estuvimos un rato hablando y ese debe estar viendo este programa. Saludo Fidel, ya ves que no te estoy haciendo caso totalmente, porque él vino además y me dijo: vengo como paciente también a darte recomendaciones, tienes que dormir temprano y tal, pero es temprano Fidel es temprano 9 y media de la noche, al terminar esto a dormir.

Bueno bien, estoy como se ha dicho pues y Nicolás lo está explicando, yo en verdad lamento mucho estas cosas, lamento mucho, mucho, uno en estas funciones oye no debería de enfermarse pues, así como uno no sale de vacaciones, así como para uno no hay 31 de diciembre ni 24 para apartarse, igual no debería enfermarse pero bueno ahí si es verdad que uno no tiene control de su cuerpo, pero la operación ha sido muy exitosa, ya Nicolás tiene detalles de ello, ayer me estuvieron explicando, hoy volvieron hacerme las respectiva curas, la reunión de los médicos, conversamos, ustedes saben que afortunadamente Cuba tiene uno de los sistemas de salud más avanzados no sólo de este continente sino de este mundo, así que me enfermé en un buen lugar, digámoslo así ¿no? Venezuela también va avanzando mucho en el sistema de salud público de calidad que estamos instalando allá, con ayuda cubana como se sabe.

Pero bien, los médicos me han dicho que fue una suerte, no se explican cómo, Nicolás a ti te lo dijeron seguramente.

Canciller Nicolás Maduro Si.

Presidente Chávez En ese absceso pélvico no ha brotado una infección, porque ahí si es verdad que la cosa se hubiese complicado muy cerca ahí está el... cómo se llama, el peritoneo, yo estuve viendo, estuve estudiando biología es una cosa increíble, un absceso que se fue formando allí pues, bueno quién sabe, como Nicolás dice: algún lugar del cuerpo por alguna razón, afortunadamente se han hecho biopsias, estudios, microbiología en distintos laboratorios, no hay ninguna señal maligna allí, un absceso y con la buena suerte, Patricia, de que no hubo infección pues, a mi nunca me dio fiebre y esa es una de las razones por las que... bueno no se sabía que yo tenía eso porque no había fiebre, no había la sintomatología de un absceso bueno como este pues, que surgió además en un lugar allí en la zona pélvica donde hubo que hacer una herida más o menos profunda, para que eso comience como comenzó a drenar y progresivamente bueno vaya desapareciendo, bueno con mucho antibiótico, muchos exámenes diarios. Estoy atendido aquí de lo mejor, con mucho amor, mucho afecto, bueno y el mismo Fidel que ya es un médico vino y me dio su diagnóstico y me dijo que yo tenía que descansar no se cuántos días, pero bien.

Quería saludarlos, Nicolás cómo conseguiste la familia, cómo están todos por allá, hace un ratico hablé con Elías como cuatro veces ya, esta noche lo he llamado cuatro veces.

Canciller Nicolás Maduro Si todo el mundo muy activo, Presidente, ahora más tarde vamos a reunir el equipo político, la gente muy motivada para reforzar el trabajo y bueno acompañándolo para que usted con tranquilidad se recupere plenamente.

Periodista de Telesur, Patrica Villegas Presidente a propósito de esta comunicación, déjenos preguntarle, porque lo opimos con bastante fuerza y con bastante claridad, lo que puede ser síntoma de que usted se siente bastante bien, pero queremos que usted nos cuente realmente cómo está en este proceso de recuperación y si le han dando un tiempo estimado para poder retornar a su país.

Presidente Chávez Bueno es que dependerá de la marcha, la evolución de la recuperación, verdad, porque es una lesión sensible, no hay que apresurarse aquí de ninguna manera, como Nicolás lo expresaba, más allá de lo que... las miserias de alguna gente señalan con cierto sadismo incluso por decirlo de alguna manera, yo estoy en plena facultades, créanme ustedes que si yo me sintiera de alguna manera con las facultades disminuidas para ejercer el gobierno, buen sería el primero en tomar alguna decisión, yo mismo la tomaría pero absolutamente, absolutamente, en contrario yo los días previos a la operación bueno estaba mucho más limitado porque ya sentía unas molestias unos escalofríos. Miren les voy a contar esto, yo llegue aquí de madrugada, porque esta gira fue suspendida como ustedes recuerdan por la lesión de la rodilla izquierda que ya casi desapareció, prácticamente el líquido fue reabsorbido por el cuerpo, lo que es la configuración de la rodilla y todo sus –cómo se llama- su sistema muscular pues, así que la rodilla ya ni me acuerdo de ella ahí la tengo.

Pero llegué aquí a La Habana de madrugada viniendo de Ecuador y bueno después de descansar un rato, hablamos con Raúl, fuimos a ver a Fidel y estando con Fidel, él preocupado por el tema de la rodilla y estábamos conversando pues distintos temas, entonces yo sentí un escalofrío, un malestar entonces me pare, él se dio cuenta de que había un dolor allí, un malestar general en esa zona pues, la zona pélvica, luego me siento, él se me queda observando, Fidel es un bueno observado como pocos en este mundo, no he conocido a nadie en este mundo que tenga la capacidad de observación que tiene Fidel Castro, a los pocos minutos una media hora me da otro dolor y entonces ya él cambia el tema, dice: no vaya ¿qué es lo que tu tienes pues, esa es la rodilla que te duele? No, no es la rodilla y bueno prácticamente inmediatamente llamó a su médico le pregunto, le hizo dos ó tres preguntas y esa tarde, Nicolás tu recuerdas que yo tenía que estar en la reunión con Raúl y ustedes, fui sólo y saludé y la misma tarde a las pocas horas estaba ya metido en un tomógrafo de estos que tienen cuántos cortes, 64 cortes los más modernos del mundo, de los que tenemos allá pero por todos lados también en los barrios, no es ningún privilegio ahora en Venezuela hacerse una

tomografía como esta que me hicieron y bueno compadre, bueno Nicolás tu viste la imagen, verdad.

Canciller Nicolas Maduro Si, si.

Presidente Chávez De el absceso que apareció ahí clarito pues, clarito, luego la reunión en la noche con los médicos, el cirujano, el mejor cirujano que tiene Cuba y con la más grande experiencia en estos temas y empezamos a conversar pues incluso políticamente ¿no? esa misma noche yo decidí, bueno, que me hicieran la intervención quirúrgica. Me explicaron las distintas opciones la más recomendable, las secuelas, las curas posteriores, los días de reposo. No se puede responder Patricia, esa pregunta tuya así con exactitud matemática, ayer yo pasé un día un poco difícil fue el primer día post operatorio incluso me paré después de 24 horas, quería caminar un poco con la ayuda de los médicos, las enfermeras venezolanas que andan conmigo, las cubanas, di unos pasos no pude, no pude un mareo fuerte. De inmediato a la cama otra vez pues y el que me conoce sabe que para mí es difícil estar, bueno, pa' cualquier ser humano, en una cama y casi inmovilizado pero luego hoy en cambio estuve ya más de una hora, hora y media fuera de la cama caminando, me senté ahí un rato, Fidel me trajo, estuvimos disfrutando aquí de lo lindo un festival en un barrio de La Habana de Silvio con Fran Fernández, mira pero una pieza musical, una cosa de maravilla sacada con el piano, el piano, Fran compuso una... un joropo llanero-venezolano y lo interpreta con el piano a dos pianos uno grabado y el otro en vivo. Bueno son conciertos que hacen en los barrios de La Habana, en las ciudades de... y Fidel me lo trajo y me dijo: "Mira no hablemos nada de gobierno..." seguramente Fidel ahorita no está muy, muy conforme con esta llamada porque dice: "No logré mi objetivo..." él me dijo: "Tienes que desconectarte de ese televisor..." no sé qué más y me trajo una película, un documental sobre el mar y me trajo el festival de Silvio y unas películas.

Bueno pero no pudimos evitar después llegó Raúl conversamos algunos temas, el tema eléctrico nos tiene muy preocupados acabo de hablar con Elías, Nicolás y Rafael Ramírez anoche antes de irse hablamos de nuevo el tema, el tema de la generación distribuida, el mantenimiento de los sistemas, las medidas de ¿cómo se llama? De ahorro eléctrico y aprovecho para saludar bueno, a todo el pueblo venezolano implícitamente lo hice al comienzo y a los pueblos de otras partes del mundo que estén viendo Telesur, al pueblo venezolano mi amor, mi cariño, mi agradecimiento por esas manifestaciones de afecto, de solidaridad, amor con amor se paga pero hago un llamado para afincarnos en el ahorro eléctrico, una situación que está aquejando al mundo y a nosotros por distintas razones que ya son bien conocidas incluyendo, incluyendo los sabotajes, incluyendo los sabotajes he dado órdenes que se profundicen las investigaciones en todos estos eventos eléctricos donde se presume que pudiera estar la mano escondida de algún saboteador porque hay sectores en Venezuela de esa oposición que ya conocemos golpista ¿eh? Apátrida que se puede prestar para cualquier cosa, bueno no inventan que teníamos unos misiles en Paraguaná, que

si Bin Laden estaba en Margarita, que si allá hay células de Al – Qaeda en La Guajira venezolana, cualquier cosas son ellos capaces ¿no hicieron el sabotaje petrolero, el sabotaje alimentario? Y como las cosas no les salen como quizás ellos, como ellos quieren, no tienen un liderazgo, ahí andan peleándose por ser premajunches, no tienen un proyecto, todo el proyecto de ellos es "No a Chávez, anti Chávez, la contrarrevolución" ¡no tienen proyecto! No tienen ni siquiera un proyecto propio. Entonces son capaces -algunos sectores- no estoy hablando de toda la oposición ni todos los seguidores de la oposición hay gente ahí que tiene que pensar de manera racional en los intereses del país, en los intereses de la paz del país, el futuro de sus hijos, el futuro de la patria. Pero hay sectores de esos radicales de la extrema derecha, la locura bueno, que se pueden prestar para cualquier cosa.

Pero bueno la pregunta que me hacías era el tiempo de retorno no va a ser largo pero no te puedo responder con precisión Patricia.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Estaremos haciéndolo seguimiento a eso Presidente. Para finalizar también para un poco seguir con las indicaciones médicas si usted nos lo permite, pues una última inquietud: Usted hablaba del apoyo de lo que ha hecho el pueblo venezolano durante estas últimas horas para demostrarle a usted que lo están esperando y además incluso le han dado indicaciones, recomendaciones de que realmente haga el reposo, de que descanse ¿no? de que siga las indicaciones médicas ¿qué otras manifestaciones de líderes del mundo usted ha recibido a propósito de esta situación delicada de salud?

Presidente Chávez Bueno Fidel ya tú ves, está aquí pendiente de todos los detalles, Raúl, dos líderes de talla mundial y luego ayer conversé con Cristina estaba por Buenos Aires, hablamos un rato, ella estaba preocupada, yo le informaba la situación tú sabes que ella es una gran hermana, Cristina Fernández la presidenta argentina, Rafael estaba llamando Correa, anoche no pudimos al fin comunicarnos, quedó pendiente la llamada de Rafael. Bueno, Evo por supuesto ha llamado, a veces llaman y yo estoy en cura o estoy descansando porque a veces en verdad por los calmantes todas estas cosas los antibióticos eso exige mucho reposo, pero han llegado cartas, comunicados como el de Zelaya, el de Rooselvet Skerrit que yo agradezco muchísimo y lo más importante más allá de todo esto Patricia, bueno, es ese pueblo nuestro, el pueblo cubano por supuesto ha enviado de distintas maneras, manifestaciones de apoyo, de afecto, más allá el pueblo ustedes, el pueblo esa es la garantía de la Revolución: la organización popular, que nada se detenga. Yo le dije a Nicolás, le dije a Elías por teléfono, le dije a Rafael, a todos los ministros y a todos los hablo desde aquí ¿no? todo lo contrario no sólo que no se detenga nada, que no se frene nada ¡aceleremos! Hoy acabo de firmar, de promulgar, acabo de promulgar hace un rato la ley de endeudamiento especial, debe salir en gaceta oficial mañana y nosotros estamos en la patria grande. Yo veo que por ahí hay algunos dirigentes de oposición un poco desesperados seguramente, que dicen que ya yo debo salir de la presidencia,

bueno, tendrán que trabajar muy duro para, para tratar de lograrlo ¿verdad? Y estoy en la patria grande, desde aquí estoy en plenas condiciones, capacidades y a medida que pasen los días mucho mejor incluso -como les dije- que antes de la operación. Todo debe acelerarse Nicolás, todo Elías debe acelerarse la Gran Misión Vivienda Venezuela, la Gran Misión AgroVenezuela, hoy estaba viendo a Eugenia Sader allá en Maracay inaugurando un grupo de CDI, anunciando la construcción de nuevos hospitales, lo mismo pasa con el plan de obras públicas, el tema de los ferrocarriles, el bus Caracas, todo eso, todo eso, todas las misiones, toda la educación ahora que va a terminar el año escolar, las Canaimas, las fábricas, la producción nacional ¡todo! La economía, la salud, la educación he ahí las grandes preocupaciones, el tema eléctrico, el agua, los servicios públicos, la vialidad, la seguridad pública en las calles, en las viviendas, la protección a la familia, estaba viendo ahorita una parte de un programa muy bueno de Karen ahí en el canal 8 y Castillo...

Canciller Nicolás Maduro Y William.

Presidente Chávez Sobre el tema de... William Castillo, sobre el tema de las clínicas privadas. Bueno acabo de llamar a Elías y le he dado instrucciones de buscar toda esa información y que vean ese trabajo, ese documental en Consejo de Ministros el martes, estoy llamando también a otras autoridades del Estado porque esto es un tema Nicolás que no se puede dejar en manos sólo de Indepabis, Indepabis es una institución muy buena pero que está adscrita, bueno, al ministerio de Comercio ¿verdad?, este no es un asunto de comercio. Este es un asunto ético, político de la más grande magnitud, es la vida de la gente. Mira yo... fíjate, que yo me vine a enterar de la muerte de Oscar Azocar no sé cuánto tiempo después que murió incluso jugamos pelota una noche, recuerdo, una partida de pelota que echamos ¿tú te acuerdas Nicolás? Creo que tu jugaste ese día.

Canciller Nicolás Maduro Si.

Presidente Chávez No te ponché ese día Nicolás a ti.

Canciller Nicolás Maduro No que va.

Presidente Chávez No, no te ponché, bueno Oscar Azocar un hombre joven mira asistió a un clínica con un preinfarto y ahí esta la viuda, la señora de Azocar, las hijas, explicando como lo dejaron morir chico, Nicolás, en la puerta de una clínica porque no aparecía la clave no se qué cosa vale, se murió ahí y una señora que tenía que... embarazada se le murió la niña porque no tenía para pagar como que eran no se 100 millones de bolívares en Rescarven y la otra clínica, ese es un asunto de Estado, Nicolás, no es un asunto sólo de Indepabis, quiero que sepan que desde aquí estoy dando instrucciones de entrarle a ese tema, entrarle pero duro con la Fiscalía General, voy hablar con la Fiscal General esta misma noche o mañana pero no se puede permitir que eso siga pasando un día más, cuántas personas siguen muriendo en las puertas de las clínicas porque

van confiando en que pagaron un seguro durante no se cuántos años, entonces no que el seguro no le cubre, no que no aparece la clave, no que te mando para otra clínica, tienes que pagar hasta por el televisor que ponen en la sala de espera, tienen que pagar hasta por una cama que meten ahí para acompañante, tienen que pagar hasta por una almohada que les dan, eso ya es el colmo de los colmo, eso no se puede aceptar en un país, en ningún país y mucho menos en un país donde hay una revolución socialista en marcha, ahí está la burguesía. Eso es mucho más grave que las estafas inmobiliarias, eso es mucho más grave que las estafas de los vehículos, es la vida, se está jugando con la vida de un pueblo.

La clase media venezolana yo le mando un mensaje de nuevo, esa clase media que siga despertando, que se organice, que se una a la revolución democrática que es de ustedes también, no se dejen robar, no se dejen matar, no se dejen estafar a cuenta de que son de la clase media, mira hoy hablé con Carola Chávez yo no la conozco personalmente, disfrute mucha la llamé para felicitarla por un premio que le dieron y aquí me trajeron el libro de “que pena con ese señor” lo recomiendo y estoy disfrutando mucho aquí el libro de Carola Chávez donde ella le entra de frente a esos complejos de la clase media esa que la burguesía la envenena para robarla, para saquearla y hasta para matarla. Vamos clase media venezolana conviértanse en el pueblo, en parte fundamental del pueblo, de la democracia, a ellos son los que roban, los que matan, eso es una cosa inaceptable.

Entonces aceleremos Nicolás, aceleremos.

Canciller Nicolás Maduro Seguro.

Presidente Chávez Llegaron los médicos preocupados porque tengo ya media hora no se cuánto.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Presidente creo que quien dice que usted está enfermo se equivoca, muchas gracias por ese tiempo para Telesur.

Presidente Chávez Un beso Patricia ¡viva Telesur! Un abrazo Nicolás ¡viva Venezuela! ¡Viva la Patria grande! ¡Viva la revolución! Bravo, gracias.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Antes de que nos ganemos un regaño publico y latinoamericano, vamos a despedir esta comunicación acá con el Presidente de Venezuela, Hugo Chávez, que como ustedes veían nos ha relatado parte de lo que esta convalecencia que dice que hace con rigor, pero hablaba acerca de temas de palpitante actualidad en este país latinoamericano, ha dicho además en esta comunicación que se va a promulgar ya y debe salir en Gaceta Oficial la Ley de Endeudamiento, ha hablado acerca de una investigación periodista presentada hace sólo minutos en el canal del Estado, que da cuenta de cómo grandes inversiones de dinero para la salud privada terminan no prestando el servicio que es un derecho realmente, un derecho fundamental. Sobre eso

estaremos haciéndole seguimiento también en Telesur y hablaba acerca del tema eléctrico, Canciller, y ha presentado una lista de ese tema que es la posibilidad de sabotajes con lo que ha venido sucediendo en los estados en las últimas 24 horas.

Canciller Nicolás Maduro Bueno hay una línea de investigación en relación al tema del posible sabotaje eléctrico o el intento de un golpe eléctrico, llevarnos a un colapso eléctrico producto de los problemas objetivos que hay, debilidades, hay un sobre consumo nacional producto de la misma actividad económica del país, la gente ahora tiene aires acondicionados en su casas en los distintos sectores sociales, más de un televisor, televisor en la sala, en un cuarto, en la cocina, en otro cuarto, producto de la tremenda actividad económica que tiene nuestro país, pero además del acceso a la capacidad de compra, de consumo, de la inmensa mayoría de la población y hay un crecimiento del consumo eléctrico, el calor tremendo que está pegando en el país también hace que se activen los aires acondicionados aun más de lo que normalmente durante el año y hay una situación ahí de equilibrio frágil del proceso de la demanda con la oferta. Sobre la base de eso hay una línea de investigación, porque hay denuncias de que se quiere cabalgar y se está cabalgando un plan de sabotaje eléctrico, entonces sobre la base de condiciones objetivas difíciles tratar ellos de apostar la caos, pero le vamos a salir al paso.

Hay que derrotar la posibilidad de que haya sectores montados sobre este plan, que seguramente responderá a sectores de la ultraderecha, ya en el pasado, años anteriores se capturaron gente digamos participando de planes de estas característica. Lo cierto es lo siguiente, el Presidente ha fijado una agenda de prioridades muy claras de lo que su equipo de gobierno, el partido, las fuerzas sociales diversas que existen desplegadas por el país tenemos que activarnos, es una tarea de todos, y te decía si de algo sirve la reflexión que provoca estas situaciones, no, de que de pronto vamos a una marcha acelerada y bueno sucede una situación como ésta que esta siendo atendida debidamente que se va a superar, si de algo sirve es la necesidad de tener más conciencia del momento histórico que estamos viviendo y sobre la base de esa conciencia de estar más sensible sobre cada cosa de lo que estamos haciendo, hacer las cosas mejor, trabajar aún más de manera más planificada, de manera más coherente, de manera unitaria, dejar de lado los problemas que a veces hay en regiones, en sectores sociales de un líder contra otro o de un grupo contra otro, es necesario dar un salto desde el punto de vista político, espiritual, ideológico hacia un nivel de unidad, de unión revolucionaria, patriótica, popular superior, pero además este llamado que ha hecho el presidente Chávez para la incorporación de la clase media, pareciera estar todas las condiciones después de haber pasado 12 años de revolución democrática, pacífica, constitucional para que esto que se ha denominado la clase media, los sectores medios de la población ya tengan absolutamente claro el cuadro de quién lo estafa, quién los roba, quién los destruye, así fue en el pasado también, la clase media se redujo y casi desapareció, hoy ha crecido, hoy después de 12 años creo que es más claro tener conciencia de quién los destruye y quién les tiende la mano, la revolución

permanentemente les tiende la mano para que eleven su capacidad de vida, su buen vivir y además para protegerlos, si la clase media quiere un gobierno que de verdad los proteja es el gobierno de la revolución, el gobierno del presidente Chávez, así que tenemos grandes tareas, grandes retos y bueno, creo que ya todo está dicho.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Lo habíamos invitado para que nos contara de las últimas noticias sobre la salud del Presidente de Venezuela, las últimas noticias nos las dio él, en vivo y en directo a través de este contacto telefónico pero ahí temas todavía pendientes con ustedes, vamos hacer una muy breve pausa, quédense con nosotros, al regreso vamos a preguntarle entre otras cosas ¿cómo van los preparativos de la organización de la primera cumbre de la CELAC?, quédense con nosotros, ya regresamos.

Y volvemos a este diálogo que a través de las pantallas de Telesur y del Sistema Nacional de Medios Públicos de Venezuela y de nuestra cadena hermana Radio del Sur sostenemos con el canciller de Venezuela Nicolás Maduro. Decíamos que estos dos últimos minutos también para aprovechar su presencia y preguntarle por otros aspectos que son de interés y que seguramente se convertirán en noticia; estamos ya a menos de un mes de la realización de una cumbre que usted ha calificado en distintos eventos como histórica, también sobre este tema se comunican a través del twitter nuestros usuarios y usuarias y preguntan, vamos a poner en pantalla esa inquietud, pero yo voy e igual ampliándola y es ¿cómo van los preparativos? ¿Qué presidentes van a faltar? si es que hay alguno que no haya confirmado y realmente para el público en general que no está todo el tiempo ligado al hecho político como tal, ¿qué beneficios le representa la creación de la CELAC?, vamos a pedir a nuestro productor que me ayude un poco y me ponga la pregunta en pantalla, allí está. J. Siang dice ¿por qué tanto hermetismo para la cumbre del 5 de julio?, deberíamos dar a conocer más en publicidad lo nuevo que se va a crear.

Canciller Nicolás Maduro Sí, bueno, en primer lugar los procesos de verificación de la asistencia de presidentes van bien, cuando se esté acercando el día, a una semana seguramente y atendremos completo el cuadro de asistencia que va a ser muy alto, no, porque hay un buen nivel de ratificación de participación, estoy seguro que va a tener la participación amplia, muy amplia y mayoritaria de todo el Caribe, de Suramérica, de Centroamérica, de Mesoamérica como llaman toda esta gran región que incluye México y Centroamérica, es un momento histórico que se ha venido madurando, se ha venido madurando en una etapa nueva de América Latina donde es posible plantearse estos proyectos, que es la constitución de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, en Brasil se convocó la primera reunión para empezar a hablar sobre el tema en diciembre de 2008, en febrero 2010 en Cancún hubo la segunda reunión también para ventilar este tema y se decidió que es Caracas, se avanzara hacia el proceso ya de aprobación de documentos fundamentales para la creación de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, va a ser el primer

momento en nuestra historia, después del proceso de independencia de hace 200 años y de los procesos de independencia que vivió el Caribe hace 50, 60 años en que se junta toda América Latina y el Caribe para constituir una organización y afrontar los grandes temas del desarrollo político, económico, tecnológico, energético, científico, social de nuestra gran región, para la conformación de un gran bloque, un bloque diverso, diverso, con una gran identidad desde el punto de vista humano, cultural pero con una gran diversidad de las expresiones políticas, ideológicas y una gran diversidad de las expresiones lingüísticas, culturales, de costumbre pero que están en un momento muy particular de identidad, de identificación de las tres grandes regiones de nuestro continente latinoamericano-caribeño, así que creo que seguramente al acercarse la fecha ya comenzará a coger fuerza, calor todo el proceso de interés público tanto aquí en Venezuela que se va a realizar esta cumbre como en el resto del continente, siempre hay posibilidades de que algunos sectores de la ultraderecha imperial estadounidense intenten cualquier tipo de intrigas, de maldad, de emboscada para tratar de dañar este esfuerzo, ha habido unas cuantas, más adelante, después que pase la cumbre se conocerán, pero creo que hay las suficientes fortalezas políticas en este momento histórico latinoamericano para que lleguemos bien a la cumbre, todos los documentos preparatorios, los temas, ya pudiéramos decir, están casi listos, aquí ha habido reuniones, como tú sabes, durante más de dos meses de los ministros de Economía, han venido los ministros sociales, de Salud, Educación, los ministros de Alimentación del continente, los ministros que tienen que ver con el área ambiental y tema del cambio climático, los cancilleres de toda América Latina y el Caribe nos hemos reunido dos veces para preparar esta cumbre, está prevista antes de la cumbre otra reunión de cancilleres para terminar de darle el visto bueno a los documentos que les vamos a presentar para su aprobación a los jefes de estados y de gobiernos del continente, así que yo diría que los preparativos desde el punto de vista político-organizativo, procedimental de la cumbre están en un punto óptimo, bueno esperemos que evolucione correctamente todo lo que tiene que ver con sus preparativos y el bicentenario de la declaración de nuestra independencia y de la fundación de la República tendremos una gran fiesta de la unión latinoamericana.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Canciller muchas gracias a usted por este tiempo para Telesur.

Canciller Nicolás Maduro Bueno, gracias a ti Patricia.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Gracias por sus respuestas, por sus declaraciones y por su relato acerca de la salud del presidente Chávez, a ustedes también muchísimas gracias por habernos acompañado, esperamos haberles servido, continúen con nosotros.

CONTACTO TELEFÓNICO DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ CON TELESUR

La Habana, Cuba
Domingo, 12 de junio de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Patricia buenas noches a todo Telesur, a sus trabajadores, periodista, camarógrafos, todo, todo Telesur y a Nicolás, bueno que ya veo que está allí en batalla de nuevo informando como tiene que ser, yo no me enteré, me enteré hace poquito, tú sabes quién me informó que Nicolás iba a salir esta noche en Telesur, Fidel, si Fidel estuvo aquí hasta hace un rato, mira aquí estoy, médicos, enfermeras, el gobernador Adán mi hermano que esta por aquí se va mañana, pero Fidel me visitó hoy estuvimos un rato hablando y ese debe estar viendo este programa. Saludo Fidel, ya ves que no te estoy haciendo caso totalmente, porque él vino además y me dijo: vengo como paciente también a darte recomendaciones, tienes que dormir temprano y tal, pero es temprano Fidel es temprano 9 y media de la noche, al terminar esto a dormir.

Bueno bien, estoy como se ha dicho pues y Nicolás lo está explicando, yo en verdad lamento mucho estas cosas, lamento mucho, mucho, uno en estas funciones oye no debería de enfermarse pues, así como uno no sale de vacaciones, así como para uno no hay 31 de diciembre ni 24 para apartarse, igual no debería enfermarse pero bueno ahí si es verdad que uno no tiene control de su cuerpo, pero la operación ha sido muy exitosa, ya Nicolás tiene detalles de ello, ayer me estuvieron explicando, hoy volvieron hacerme las respectiva curas, la reunión de los médicos, conversamos, ustedes saben que afortunadamente Cuba tiene uno de los sistemas de salud más avanzados no sólo de este continente sino de este mundo, así que me enfermé en un buen lugar, digámoslo así ¿no? Venezuela también va avanzando mucho en el sistema de salud público de calidad que estamos instalando allá, con ayuda cubana como se sabe.

Pero bien, los médicos me han dicho que fue una suerte, no se explican cómo, Nicolás a ti te lo dijeron seguramente.

Canciller Nicolás Maduro Si.

Presidente Chávez En ese absceso pélvico no ha brotado una infección, porque ahí si es verdad que la cosa se hubiese complicado muy cerca ahí está el... cómo se llama, el peritoneo, yo estuve viendo, estuve estudiando biología es una cosa increíble, un absceso que se fue formando allí pues, bueno quién sabe, como Nicolás dice: algún lugar del cuerpo por alguna razón, afortunadamente se han hecho biopsias, estudios, microbiología en distintos laboratorios, no hay ninguna señal maligna allí, un absceso y con la buena suerte, Patricia, de que no hubo infección pues, a mi nunca me dio fiebre y esa es una de las razones por las que... bueno no se sabía que yo tenía eso porque no había fiebre, no había la

sintomatología de un absceso bueno como este pues, que surgió además en un lugar allí en la zona pélvica donde hubo que hacer una herida más o menos profunda, para que eso comience como comenzó a drenar y progresivamente bueno vaya desapareciendo, bueno con mucho antibiótico, muchos exámenes diarios. Estoy atendido aquí de lo mejor, con mucho amor, mucho afecto, bueno y el mismo Fidel que ya es un médico vino y me dio su diagnóstico y me dijo que yo tenía que descansar no se cuántos días, pero bien.

Quería saludarlos, Nicolás cómo conseguiste la familia, cómo están todos por allá, hace un ratico hablé con Elías como cuatro veces ya, esta noche lo he llamado cuatro veces.

Canciller Nicolás Maduro Si todo el mundo muy activo, Presidente, ahora más tarde vamos a reunir el equipo político, la gente muy motivada para reforzar el trabajo y bueno acompañándolo para que usted con tranquilidad se recupere plenamente.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Presidente a propósito de esta comunicación, déjenos preguntarle, porque lo opimos con bastante fuerza y con bastante claridad, lo que puede ser síntoma de que usted se siente bastante bien, pero queremos que usted nos cuente realmente cómo está en este proceso de recuperación y si le han dando un tiempo estimado para poder retornar a su país.

Presidente Chávez Bueno es que dependerá de la marcha, la evolución de la recuperación, verdad, porque es una lesión sensible, no hay que apresurarse aquí de ninguna manera, como Nicolás lo expresaba, más allá de lo que... las miserias de alguna gente señalan con cierto sadismo incluso por decirlo de alguna manera, yo estoy en plena facultades, créanme ustedes que si yo me sintiera de alguna manera con las facultades disminuidas para ejercer el gobierno, buen sería el primero en tomar alguna decisión, yo mismo la tomaría pero absolutamente, absolutamente, en contrario yo los días previos a la operación bueno estaba mucho más limitado porque ya sentía unas molestias unos escalofríos. Miren les voy a contar esto, yo llegue aquí de madrugada, porque esta gira fue suspendida como ustedes recuerdan por la lesión de la rodilla izquierda que ya casi desapareció, prácticamente el líquido fue reabsorbido por el cuerpo, lo que es la configuración de la rodilla y todo sus –cómo se llama- su sistema muscular pues, así que la rodilla ya ni me acuerdo de ella ahí la tengo.

Pero llegué aquí a La Habana de madrugada viniendo de Ecuador y bueno después de descansar un rato, hablamos con Raúl, fuimos a ver a Fidel y estando con Fidel, él preocupado por el tema de la rodilla y estábamos conversando pues distintos temas, entonces yo sentí un escalofrío, un malestar entonces me pare, él se dio cuenta de que había un dolor allí, un malestar general en esa zona pues, la zona pélvica, luego me siento, él se me queda observando, Fidel es un bueno observado como pocos en este mundo, no he conocido a nadie en este mundo que tenga la capacidad de observación que tiene Fidel Castro, a los pocos

minutos una media hora me da otro dolor y entonces ya él cambia el tema, dice: no vaya ¿qué es lo que tu tienes pues, esa es la rodilla que te duele? No, no es la rodilla y bueno prácticamente inmediatamente llamó a su médico le pregunto, le hizo dos ó tres preguntas y esa tarde, Nicolás tu recuerdas que yo tenía que estar en la reunión con Raúl y ustedes, fui sólo y saludé y la misma tarde a las pocas horas estaba ya metido en un tomógrafo de estos que tienen cuántos cortes, 64 cortes los más modernos del mundo, de los que tenemos allá pero por todos lados también en los barrios, no es ningún privilegio ahora en Venezuela hacerse una tomografía como esta que me hicieron y bueno compadre, bueno Nicolás tu viste la imagen, verdad.

Canciller Nicolás Maduro Si, si.

Presidente Chávez De el absceso que apareció ahí clarito pues, clarito, luego la reunión en la noche con los médicos, el cirujano, el mejor cirujano que tiene Cuba y con la más grande experiencia en estos temas y empezamos a conversar pues incluso políticamente ¿no? esa misma noche yo decidí, bueno, que me hicieran la intervención quirúrgica. Me explicaron las distintas opciones la más recomendable, las secuelas, las curas posteriores, los días de reposo. No se puede responder Patricia, esa pregunta tuya así con exactitud matemática, ayer yo pasé un día un poco difícil fue el primer día post operatorio incluso me paré después de 24 horas, quería caminar un poco con la ayuda de los médicos, las enfermeras venezolanas que andan conmigo, las cubanas, di unos pasos no pude, no pude un mareo fuerte. De inmediato a la cama otra vez pues y el que me conoce sabe que para mí es difícil estar, bueno, pa' cualquier ser humano, en una cama y casi inmovilizado pero luego hoy en cambio estuve ya más de una hora, hora y media fuera de la cama caminando, me senté ahí un rato, Fidel me trajo, estuvimos disfrutando aquí de lo lindo un festival en un barrio de La Habana de Silvio con Fran Fernández, mira pero una pieza musical, una cosa de maravilla sacada con el piano, el piano, Fran compuso una... un joropo llanero-venezolano y lo interpreta con el piano a dos pianos uno grabado y el otro en vivo. Bueno son conciertos que hacen en los barrios de La Habana, en las ciudades de... y Fidel me lo trajo y me dijo: "Mira no hablemos nada de gobierno..." seguramente Fidel ahorita no está muy, muy conforme con esta llamada porque dice: "No logré mi objetivo..." él me dijo: "Tienes que desconectarte de ese televisor..." no sé qué más y me trajo una película, un documental sobre el mar y me trajo el festival de Silvio y unas películas.

Bueno pero no pudimos evitar después llegó Raúl conversamos algunos temas, el tema eléctrico nos tiene muy preocupados acabo de hablar con Elías, Nicolás y Rafael Ramírez anoche antes de irse hablamos de nuevo el tema, el tema de la generación distribuida, el mantenimiento de los sistemas, las medidas de ¿cómo se llama? De ahorro eléctrico y aprovecho para saludar bueno, a todo el pueblo venezolano implícitamente lo hice al comienzo y a los pueblos de otras partes del mundo que estén viendo Telesur, al pueblo venezolano mi amor, mi cariño, mi agradecimiento por esas manifestaciones de afecto, de solidaridad,

amor con amor se paga pero hago un llamado para afincarnos en el ahorro eléctrico, una situación que está aquejando al mundo y a nosotros por distintas razones que ya son bien conocidas incluyendo, incluyendo los sabotajes, incluyendo los sabotajes he dado órdenes que se profundicen las investigaciones en todos estos eventos eléctricos donde se presume que pudiera estar la mano escondida de algún saboteador porque hay sectores en Venezuela de esa oposición que ya conocemos golpista ¿eh? Apátrida que se puede prestar para cualquier cosa, bueno no inventan que teníamos unos misiles en Paraguaná, que si Bin Laden estaba en Margarita, que si allá hay células de Al – Qaeda en La Guajira venezolana, cualquier cosas son ellos capaces ¿no hicieron el sabotaje petrolero, el sabotaje alimentario? Y como las cosas no les salen como quizás ellos, como ellos quieren, no tienen un liderazgo, ahí andan peleándose por ser premajunches, no tienen un proyecto, todo el proyecto de ellos es “No a Chávez, anti Chávez, la contrarrevolución” ¡no tienen proyecto! No tienen ni siquiera un proyecto propio. Entonces son capaces -algunos sectores- no estoy hablando de toda la oposición ni todos los seguidores de la oposición hay gente ahí que tiene que pensar de manera racional en los intereses del país, en los intereses de la paz del país, el futuro de sus hijos, el futuro de la patria. Pero hay sectores de esos radicales de la extrema derecha, la locura bueno, que se pueden prestar para cualquier cosa.

Pero bueno la pregunta que me hacías era el tiempo de retorno no va a ser largo pero no te puedo responder con precisión Patricia.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Estaremos haciéndolo seguimiento a eso Presidente. Para finalizar también para un poco seguir con las indicaciones médicas si usted nos lo permite, pues una última inquietud: Usted hablaba del apoyo de lo que ha hecho el pueblo venezolano durante estas últimas horas para demostrarle a usted que lo están esperando y además incluso le han dado indicaciones, recomendaciones de que realmente haga el reposo, de que descanse ¿no? de que siga las indicaciones médicas ¿qué otras manifestaciones de líderes del mundo usted ha recibido a propósito de esta situación delicada de salud?

Presidente Chávez Bueno Fidel ya tú ves, está aquí pendiente de todos los detalles, Raúl, dos líderes de talla mundial y luego ayer conversé con Cristina estaba por Buenos Aires, hablamos un rato, ella estaba preocupada, yo le informaba la situación tú sabes que ella es una gran hermana, Cristina Fernández la presidenta argentina, Rafael estaba llamando Correa, anoche no pudimos al fin comunicarnos, quedó pendiente la llamada de Rafael. Bueno, Evo por supuesto ha llamado, a veces llaman y yo estoy en cura o estoy descansando porque a veces en verdad por los calmantes todas estas cosas los antibióticos eso exige mucho reposo, pero han llegado cartas, comunicados como el de Zelaya, el de Rooselvet Skerrit que yo agradezco muchísimo y lo más importante más allá de todo esto Patricia, bueno, es ese pueblo nuestro, el pueblo cubano por supuesto ha enviado de distintas maneras, manifestaciones de apoyo, de afecto, más allá el pueblo

ustedes, el pueblo esa es la garantía de la Revolución: la organización popular, que nada se detenga.

Yo le dije a Nicolás, le dije a Elías por teléfono, le dije a Rafael, a todos los ministros y a todos los hablo desde aquí ¿no? todo lo contrario no sólo que no se detenga nada, que no se frene nada ¡aceleremos! Hoy acabo de firmar, de promulgar, acabo de promulgar hace un rato la ley de endeudamiento especial, debe salir en gaceta oficial mañana y nosotros estamos en la patria grande. Yo veo que por ahí hay algunos dirigentes de oposición un poco desesperados seguramente, que dicen que ya yo debo salir de la presidencia, bueno, tendrán que trabajar muy duro para, para tratar de lograrlo ¿verdad? Y estoy en la patria grande, desde aquí estoy en plenas condiciones, capacidades y a medida que pasen los días mucho mejor incluso -como les dije- que antes de la operación. Todo debe acelerarse Nicolás, todo Elías debe acelerarse la Gran Misión Vivienda Venezuela, la Gran Misión Agro Venezuela, hoy estaba viendo a Eugenia Sader allá en Maracay inaugurando un grupo de CDI, anunciando la construcción de nuevos hospitales, lo mismo pasa con el plan de obras públicas, el tema de los ferrocarriles, el bus Caracas, todo eso, todo eso, todas las misiones, toda la educación ahora que va a terminar el año escolar, las Canaimas, las fábricas, la producción nacional ¡todo! La economía, la salud, la educación he ahí las grandes preocupaciones, el tema eléctrico, el agua, los servicios públicos, la vialidad, la seguridad pública en las calles, en las viviendas, la protección a la familia, estaba viendo ahorita una parte de un programa muy bueno de Karen ahí en el canal 8 y Castillo...

Canciller Nicolás Maduro Y William.

Presidente Chávez Sobre el tema de... William Castillo, sobre el tema de las clínicas privadas. Bueno acabo de llamar a Elías y le he dado instrucciones de buscar toda esa información y que vean ese trabajo, ese documental en Consejo de Ministros el martes, estoy llamando también a otras autoridades del Estado porque esto es un tema Nicolás que no se puede dejar en manos sólo de Indepabis, Indepabis es una institución muy buena pero que está adscrita, bueno, al ministerio de Comercio ¿verdad?, este no es un asunto de comercio. Este es un asunto ético, político de la más grande magnitud, es la vida de la gente. Mira yo... fíjate, que yo me vine a enterar de la muerte de Oscar Azocar no sé cuánto tiempo después que murió incluso jugamos pelota una noche, recuerdo, una partida de pelota que echamos ¿tú te acuerdas Nicolás? Creo que tú jugaste ese día.

Canciller Nicolás Maduro Si.

Presidente Chávez No te ponché ese día Nicolás a ti.

Canciller Nicolás Maduro No que va.

Presidente Chávez No, no te ponché, bueno Oscar Azocar un hombre joven mira asistió a un clínica con un preinfarto y ahí esta la viuda, la señora de Azocar, las hijas, explicando como lo dejaron morir chico, Nicolás, en la puerta de una clínica porque no aparecía la clave no se qué cosa vale, se murió ahí y una señora que tenía que... embarazada se le murió la niña porque no tenía para pagar como que eran no se 100 millones de bolívares en Rescarven y la otra clínica, ese es un asunto de Estado, Nicolás, no es un asunto sólo de Indepabis, quiero que sepan que desde aquí estoy dando instrucciones de entrarle a ese tema, entrarle pero duro con la Fiscalía General, voy hablar con la Fiscal General esta misma noche o mañana pero no se puede permitir que eso siga pasando un día más, cuántas personas siguen muriendo en las puertas de las clínicas porque van confiando en que pagaron un seguro durante no se cuántos años, entonces no que el seguro no le cubre, no que no aparece la clave, no que te mando para otra clínica, tienes que pagar hasta por el televisor que ponen en la sala de espera, tienen que pagar hasta por una cama que meten ahí para acompañante, tienen que pagar hasta por una almohada que les dan, eso ya es el colmo de los colmo, eso no se puede aceptar en un país, en ningún país y mucho menos en un país donde hay una revolución socialista en marcha, ahí está la burguesía. Eso es mucho más grave que las estafas inmobiliarias, eso es mucho más grave que las estafas de los vehículos, es la vida, se está jugando con la vida de un pueblo.

La clase medía venezolana yo le mando un mensaje de nuevo, esa clase media que siga despertando, que se organice, que se una a la revolución democrática que es de ustedes también, no se dejen robar, no se dejen matar, no se dejen estafar a cuenta de que son de la clase media, mira hoy hablé con Carola Chávez yo no la conozco personalmente, disfrute mucha la llamé para felicitarla por un premio que le dieron y aquí me trajeron el libro de “que pena con ese señor” lo recomiendo y estoy disfrutando mucho aquí el libro de Carola Chávez donde ella le entra de frente a esos complejos de la clase media esa que la burguesía la envenena para robarla, para saquearla y hasta para matarla. Vamos clase media venezolana conviértanse en el pueblo, en parte fundamental del pueblo, de la democracia, a ellos son los que roban, los que matan, eso es una cosa inaceptable.

Entonces aceleremos Nicolás, aceleremos.

Canciller Nicolás Maduro Seguro.

Presidente Chávez Llegaron los médicos preocupados porque tengo ya media hora no se cuánto.

Periodista de Telesur, Patricia Villegas Presidente creo que quien dice que usted está enfermo se equivoca, muchas gracias por ese tiempo para Telesur.

Presidente Chávez Un beso Patricia ¡viva Telesur! Un abrazo Nicolás ¡viva Venezuela! ¡Viva la Patria grande! ¡Viva la revolución!

MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ, A LA NACIÓN

Desde La Habana, República de Cuba.
Jueves, 30 de junio de 2011

Dándole respuesta a su pueblo, el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, dirigió un mensaje a la nación donde especificó su condición médica, luego de permanecer tres semanas en Cuba.

El Presidente Chávez detalló que luego de la gira que lo llevó a Brasil y Ecuador, al llegar a Cuba cumplió con un chequeo médico rutinario de su rodilla izquierda, pero, por lo que calificó de "errores fundamentales: descuidar la salud y ser renuente a chequeos médicos", le fue detectada una formación en la región pélvica que ameritó una operación de emergencia.

Luego de esa primera intervención, y a pesar de la evidente mejoría gracias al tratamiento médico, "a lo largo del proceso de drenajes y de curas aparecieron sospechas de formaciones celulares no detectadas hasta entonces".

El Presidente Chávez reveló que estas formaciones celulares fueron catalogadas como un tumor abscesado con presencia de células cancerígenas, lo cual hizo necesaria la realización de una segunda intervención que permitió la extracción total de dicho tumor.

"Fue una operación mayor realizada sin complicaciones de la cual evoluciono satisfactoriamente", aseguró el líder venezolano.

En este sentido agregó que se mantiene en el camino de la recuperación plena y reiteró que se mantiene "al mando e informado de todas las acciones del Gobierno Bolivariano".

El Presidente Chávez agradeció las infinitas manifestaciones de solidaridad llegadas desde todas partes del mundo, muy en especial la solidaridad del pueblo venezolano y aseguró que "todo ese amor y solidaridad constituyen la más sublime energía que impulsa la voluntad de vencer en esta nueva batalla que la vida nos ha puesto por delante".

LLEGADA DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ, AL AEROPUERTO INTERNACIONAL "SIMÓN BOLÍVAR" DE MAIQUETÍA

Aeropuerto Internacional de Maiquetía "Simón Bolívar", Estado Vargas
Lunes, 4 de julio de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Casi que Fidel se monta en el avión y Raúl, pero mira veíamos viaje perfecto, aterrizaje perfecto.

Mira ¿qué hora es aquí en Caracas ahorita? Bueno en Caracas no, estamos en Maiquetía, y yo venía recordando aquella canción ¿Adán tú la cantas? Las bellas noches de Maiquetía en tu memoria se grabarán... un viejo vals fueron consuelos arararay ra... de allá en Caracas... tararara...

Que bella está Maiquetía, bueno pero estamos en la misma patria. Estar en La Habana, estar en Caracas es la patria grande la de Bolívar, la de Martí, estoy bien, estoy feliz, estoy feliz ¡fresca la mañana!

Venía recordando a... con mi hija María ahora cuando aterrizábamos, que hace años atrás a mí me mandaron a Guatemala en unos días difíciles también por la situación política interna estaba todavía en el ejército activo, de mayor y después de varios meses por fuera venía en un avión de la línea Copa, recuerdo, pero venía escribiendo, escribiendo, escribiendo, escribiendo, escribiendo y cuando tocó el avión escribí la última frase, digamos, de un cuaderno grande que después se me perdió más nunca apareció, yo escribí ahí hasta poemas.

Yo recuerdo que parando en Managua, porque ese avión paraba en todas partes, lo llaman "el Lechero" y escribí unos versos que decían "Algún día se darán un gran abrazo el Lago de Nicaragua y las llanuras del Arauca y entonces nos conseguiremos los hijos de Sandino con los hijos de Maisanta..." lo recuerdo clarito. Pero se perdió ese cuaderno y lo último que escribí cuando aterrizamos aquí, eso fue en 1988 ¿cuántos años han pasado ya? 98... veinti... tres años, 23 años, Venezuela estaba en ebullición, 88 a los pocos meses fue el Caracazo y después la Rebelión Bolivariana.

Entonces yo escribí la frase "Vuelvo a Bolívar lo tocó veloz" ¡pppsssshhhh! Aterrizábamos, hoy me llegó la frase ¡claro! Hoy hay que actualizarla porque Bolívar está en La Habana también, Bolívar está en toda esta parte pero pudiera decir uno: Vuelvo el epicentro de Bolívar y eso es llama, pura llama, pura vida, pura vida.

Es el inicio del retorno ¡hasta el retorno!

MENSAJE DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ

Desde el Balcón del Pueblo
Palacio de Miraflores.

Lunes, 4 de julio de 2011

“Aquí estamos juntos iniciando el retorno, comenzado a remontar la cuesta, y esta nueva batalla también la ganaremos juntos por la vida, por la Patria y por la Revolución”.

Con estas palabras se dirigió el Presidente Hugo Chávez al país en cadena nacional a las 5:37 de la tarde de este lunes, desde el Balcón del Pueblo del Palacio de Miraflores, acompañado por sus hijas Rosa Virginia y María Gabriela.

Luego de retornar de La Habana, Cuba, la madrugada de este lunes, el mandatario nacional en evidente mejoría, le dijo a la nación: "Lo hemos logrado en una primera etapa, ahora vendrá una segunda etapa, y una tercera de tratamiento complementario que ya ha comenzado, pero aquí estoy, aquí estamos listos".

El Presidente explicó que debe seguir un estricto control médico para su plena recuperación. Estoy sometido y debo estar sometido durante un tiempo a un estricto control médico científico. Ustedes saben las razones. Esta nueva batalla también la ganaremos”.

Aseguró que "así como superamos la primera etapa igual lo haremos con la segunda, la tercera, la cuarta y las que vengan, las venceremos, las superaremos”. "Yo sé que ustedes lo comprenden porque son los primeros en acompañarme para la victoria definitiva. Viviremos y venceremos todas estas dificultades".

Mostrando el Cristo que mostró el 14 de abril de 2002, cuando regresó al Palacio de Miraflores después de un intento de golpe de Estado, Chávez enfatizó: “Este Cristo es el mismo que mostré el 14 de abril, de aquel retorno. Lo levanto de nuevo, ¡Cristo con nosotros! ¿Quién contra nosotros? ¡El pueblo con nosotros! ¿Quién contra nosotros?”.

Recuento médico

El jefe Estado narró que después de la primera intervención quirúrgica, que no se pensaba que tuviese consecuencias graves, "el mismo Fidel Castro fue a visitarme y a darme la noticia del tumor maligno. Desde allí comenzaron unas horas muy difíciles".

La segunda intervención, que fue el 20 de junio, fue profunda y de más de seis horas. "Yo me entregué a Dios, me entregué a la ciencia y a esta voluntad, a este gran amor y pasión que llevo en mi pecho y en mi corazón".

"El 24 de junio, día de Carabobo, día de nuestro ejército, yo estaba todavía en terapia intensiva, en una lenta pero franca recuperación. Ese día estuve viendo la televisión, me paré y salí de la terapia, ese día comenzó el retorno, fue el día de Carabobo".

"Cuando sentí que mi cuerpo empezaba a reaccionar en positivo, comenzamos a pensar y a hacer un gran esfuerzo, cuidando el más mínimo detalle, para recuperar las fuerzas mínimas necesarias para poder viajar en avión las tres horas de Cuba a Venezuela, sin ningún tipo de riesgo y luego para acompañarlos con esta pasión patria en la fiesta de la independencia. Apenas han pasado 10 días, es increíble para como yo estaba, es como un milagro, pero hay que cuidar al extremo este proceso de recuperación".

Viva la República de Bolívar

El Presidente Chávez invitó al país a festejar los 200 años de la independencia de Venezuela, que se conmemoran este martes 5 de julio. “Mañana es 5 de julio: ¡viva la República Bolivariana, la hija de Bolívar! Mañana es día de júbilo, desde ya está encendida la pasión patria, todo el fuego sagrado de esta Caracas y de esta Venezuela heroica"

“Esta es la hora de la vida y de la independencia definitiva de la Patria venezolana, es la hora del pueblo venezolano, y yo, hijo de este pueblo, no podía faltar a la fiesta bicentenaria de la vida de la patria en cuerpo, alma y espíritu”.

Agradeció las manifestaciones de amor

El Presidente expresó: “Aquí estoy en el epicentro de mi amor más grande. Amor con amor se paga. Un saludo y mi agradecimiento personal por tanto apoyo y manifestaciones de amor, no sólo desde Venezuela, sino desde muchos otros lugares del mundo”.

“Doy gracias a José Gregorio Hernández, a la magia del pueblo, a las oraciones del pueblo, a los médicos, a la ciencia médica, a la vida, a Fidel Castro, que ha sido prácticamente el jefe médico, de la legión de médicos venezolanos y cubanos que desde el primer día se dedicaron con esmero a esta batalla”.

VISITA DE LOS PRESIDENTES DE BOLIVIA, EVO MORALES; PARAGUAY, FERNANDO LUGO, Y URUGUAY, JOSÉ MUJICA

Palacio de Miraflores
Martes, 5 de julio de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez...

Buenos amigos y compañeros del mundo, de China, de Rusia, de Bielorrusia, de América Latina, cancilleres y estos grandes compañeros. El padre Lugo, yo siempre le digo padre Lugo, bendición, bueno el obispo de los pobres, el presidente del Paraguay. Gracias, gracias presidente, hermano que sé que pasaste por una situación tan difícil ¿eh? Y gracias por tu presencia no sólo física sino espiritual, de obispo de los pobres, de hermano del corazón.

El Pepe que era un viejo y miren como está, jovencito ahora, también vino. Gracias Pepe y con él, el estirpe uruguayo, la estirpe uruguaya, los hermanos del Uruguay y Evo ¿y qué decir Evo? Bolivia, Bolivia, la presencia de Evo es la presencia de un pueblo profundo, la hija predilecta de Bolívar para mi alma, para nuestra alma, para nuestro espíritu, para nuestra lucha por la vida esta es una inyección muy grande, muy poderosa, la presencia de ustedes esta visita de buenos amigos, buenos compañeros que yo sólo en un minuto quería agradecer desde lo más profundo del alma de nuestro pueblo, de nuestra Patria y la mía en particular. Muchas gracias.

PALABRAS DE LOS PRESIDENTES DE BOLIVIA,
EVO MORALES, Y URUGUAY, JOSÉ MUJICA

Palacio de Miraflores
Martes, 5 de julio de 2011

Presidente de la República Oriental del Uruguay, José Mujica

Periodistas a través de ustedes fundamentalmente un saludo al pueblo venezolano en este día tan peculiar y en la opinión latinoamericana, pequeños gestos que tratamos de sumar en esa larga marcha por estar juntos integrados a veces desde lugares tan distintos y tan dispersos, pero con una conciencia de que pertenecemos a un tronco común, pedazos de un cuerpo que están buscando juntarse. Muchas gracias por todo.

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Bueno muchísimas gracias. Primero agradecer por la invitación de nuestro Comandante Presidente de Venezuela, a participar y compartir esa fiesta del Bicentenario del pueblo venezolano. Somos un solo país con mucha historia, Bolivia hija predilecta de Simón Bolívar y venimos a acompañar, a compartir este... esta gran fiesta del Bicentenario pero además de eso nos retornamos muy contentos he visto al compañero, al hermano Hugo Chávez fortalecido, como siempre muy brillante, como siempre con sus reflexiones todo por la integración y todo por la América Latina. Por eso deseo el pueblo venezolano en su Bicentenario muchas felicidades, mucha suerte, esta liberación de los pueblos será para siempre. Muchísimas gracias.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE ELECTO DEL PERÚ, OLLANTA HUMALA A SU LLEGADA AL AEROPUERTO INTERNACIONAL SIMÓN BOLÍVAR

Maiquetía, Estado Vargas
Viernes 15 de julio de 2011

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos Ollanta Humala sostendrá un encuentro con el Presidente de la CAF en horas de la mañana y se espera que a las 4 de la tarde se reúna con el presidente venezolano Hugo Chávez. Para el nuevo Jefe de Estado peruano estas actividades marcan el inicio de una nueva etapa en la relación bilateral.

Presidente Electo de la República del Perú, Ollanta Humala Primero que agradecer estar nuevamente aquí, en esta tierra hermana, esta tierra bolivariana de Venezuela, un país hermano y además de eso mi interés de visitar al presidente Hugo Chávez, somos amigos y sabemos que está pasando por un momento delicado de salud, así que con mayor razón queríamos visitarlo para verlo como un amigo y si es posible hablar de una forma distendida sobre una agenda abierta entre dos pueblos hermanos que tienen no solamente un mismo pasado, un mismo origen sino un mismo futuro.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos Para Humala la gira que lo ha llevado por toda Suramérica ha servido para establecer lazos y relaciones que le permitan al nuevo gobierno de Perú el pago de la deuda social.

Presidente Electo de la República del Perú, Ollanta Humala Ese es un compromiso que tenemos con nuestro pueblo de desarrollar a través de políticas de educación, de salud, seguridad, de pensiones, infraestructura entre otras, hacer que este crecimiento que hoy día vive el Perú se distribuya en los pueblos del interior del país sobre todo.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos A su llegada a Venezuela Humala sostuvo una conversación vía telefónica con Hugo Chávez donde el presidente peruano se solidarizó con la lucha que lleva su homólogo contra el cáncer.

RECIBIMIENTO AL PRESIDENTE ELECTO DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ POR PARTE DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ

Puerta Dorada, Palacio de Miraflores, Caracas
Viernes, 15 de julio de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Venezuela hoy, bajo este sol radiante del valle de Caracas se viste de júbilo, de alegría, plena alegría para darte la bienvenida querido Presidente electo de esa República profundamente hermana, de ese pueblo que es nuestro mismo pueblo, de esa patria que es parte esencial de nuestra patria grande, la República amada del Perú, presidente Ollanta, presidente Ollanta, esa voz sale de la profundidad, de la esperanza de un pueblo cuyo himno hemos cantado, cuyo himno me aprendí hace ya casi 40 años cuando de alférez tuve la dicha de viajar a los 150 años de Ayacucho, viaje inolvidable, viaje profundo, pasado que no es pasado, Presidente Comandante, pasado que es presente, de esperanza y de lucha, nuestra muy querida Nadín, su esposa, compañera inseparable, te damos un abrazo a nombre de todo el pueblo venezolano, de todas las mujeres venezolanas jóvenes, luchadores, luchadores, en verdad es admirable presidente Ollanta lo que vosotros habéis logrado en estos años, tu triunfo lo hemos celebrado con júbilo, tu batalla que es la batalla del Perú, que es la batalla de Suramérica, que es la batalla por el sueño de Bolívar, de la integración para la liberación definitiva, para la independencia en estos días de los 200 años del bicentenario llegas en un momento en el cual Venezuela está desbordada, sí, de alegría, de fiesta patria, el bicentenario que ustedes también celebran, por supuesto, porque es la misma historia, es el mismo pasado, es el mismo desafío, es el mismo futuro el que nos llama presidente Ollanta.

A nombre del pueblo soberano libre, bolivariano de Venezuela le doy la bienvenida en ti, a esa profunda patria a nuestros hermanos aborígenes aymaras, incas, quechuas que tú representas, a ese pueblo profundo luchador del Perú, esa patria que Bolívar tanto amó, que Sucre tanto amó, que Manuela Sáenz tanto amó, que nosotros tanto amamos, a nombre del pueblo venezolano, bienvenido hermano y en estos días para mi enfrentando una nueva batalla Ollanta tu visita fortalece aún más, como hace poco vinieron Evo, Lugo, Pepe Mujica y muchos mensajes de afecto, de camaradería, de compañerismo así que no sabes cuánto agradezco que hayas, porque yo no pude recibirte, teníamos ya listo el encuentro cuando viniste por la gira por Suramérica, tuve que parar en Cuba por una emboscada biológica repentina de la que vamos saliendo Presidente y saldremos con el favor de Dios, para vivir, para seguir viviendo y para seguir luchando y para seguir abriendo los caminos de la paz y la democracia en Suramérica, en UNASUR, en América Latina.

Tan significativo para mí en lo personal, para mi gobierno, para nuestro pueblo que es tuyo que hayas apartado este día de hoy para venir exclusivamente a visitarnos, conversar un rato y seguir fortaleciendo nuestra amistad y abriendo esos caminos, construyendo esos caminos. ¡Salve pueblo peruano! ¡Salve presidente Ollanta Humala, Nadín! ¡Salve la patria del Perú!, la patria grande, con todo mi corazón bienvenido hermano Presidente.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ, DESPUÉS DE LA VISITA DEL PRESIDENTE ELECTO DEL PERÚ, OLLANTA HUMALA

Puerta Dorada – Palacio de Miraflores
Viernes, 15 de julio de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Buenas tardes queridos amigos de la prensa, de los medios de comunicación, como pues ya se sabe, hemos tenido esta reunión con el presidente Ollanta, comenzando a conversar sobre temas específicos, sin agenda previa, nos ha dado un gran placer recibirlo, a su esposa, comentar sobre la situación de América del Sur, de UNASUR, las relaciones bilaterales y le despedimos con nuestro corazón; y deseándole todo éxito a él, a su gobierno que comenzará el próximo 28 de julio, día de la independencia nacional de la hermana República del Perú, a su pueblo, a nuestro querido pueblo peruano, al cual desde aquí ratificamos nuestro amor, nuestro afecto y nuestros mejores deseos.

Yo, quiero aprovechar para dar una información a través de ustedes al pueblo venezolano en primer lugar, y más allá a todo ser humano interesado en estos temas. Voy a lo concreto.

Estoy enviando en este momento, una carta al Presidente de la Asamblea Nacional, al compañero Fernando Soto Rojas, la voy a leer para ser como ya he dicho, concreto.

"Miraflores, 15 de julio de 2011
Ciudadano:
Fernando Soto Rojas
Presidente de la Asamblea Nacional
Su Despacho.-

Apreciado compañero, querido camarada, reciba el más auténtico saludo bolivariano y revolucionario, con el ruego de hacerlo extensivo a todos los diputados y diputadas de nuestra Asamblea Nacional. Aún guardo fresco en la memoria, el recuerdo de mi comparecencia ante ese honorable cuerpo legislativo el pasado mes de enero, en aquella jornada para exponer verdades y también de tender puentes, y que señaló el rumbo político por el cual transitaría nuestra patria amada a lo largo de este año.

No podía yo entonces tener conciencia, de la encrucijada ante la cual la vida habría de colocarme hoy, es ampliamente conocido que durante mi reciente paso por La Habana, cumpliendo la misión para la cual esta Asamblea Nacional me había autorizado, recibí el diagnóstico que me obligó a someterme a una primera fase de tratamiento, durante la cual se me practicaron dos operaciones quirúrgicas complejas, sobre las cuales he informado ampliamente a la nación.

Esta primera fase, como ya es conocido, implicó que mi permanencia fuera del país debiera prolongarse más allá de lo inicialmente previsto, tal vez porque como diría Federico Nietzsche: 'Todo lo que se hace por amor, se hace más allá del bien y del mal', me resolví a hacer un esfuerzo colosal para celebrar al calor del pueblo de Venezuela, el Bicentenario de la Declaración de nuestra Independencia.

La emoción aún vive en mi alma y mi corazón, el fuego patrio aún incandescente en mi espíritu, la admiración por el pueblo de Venezuela más que nunca, grabada en mi conciencia me hacen decir que, 200 veces el esfuerzo valió la pena.

Pero ahora debo proseguir el camino hacia ese largo y difícil retorno, y para ello debo continuar cumpliendo el estricto plan que ha diseñado el equipo de médicos de la vida, que me acompaña en este —como he dicho— ascenso hacia el Chimborazo y es ésta ciudadano Presidente, la razón que me induce a solicitar hoy —una vez más— su solidaria intermediación ante la plenaria de la Asamblea Nacional para que, como base en lo previsto en el Artículo 235 de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, en concordancia con el numeral 17 del Artículo 185 ejusdem, me sea otorgada la autorización legislativa para ausentarme del territorio nacional a partir del próximo sábado 16 de julio del año en curso, con el fin de continuar en La Habana, República de Cuba, el plan de tratamientos necesarios para la recuperación plena de mi salud.

Quiero agradecer, en ocasión de dirigirme a ese honorable Poder Legislativo, las millones de oraciones, de abrazos, de afecto, de palabras de aliento que en estos días he recibido del noble y generoso pueblo de Venezuela, que de amor desbordado; en este duro ascenso hacia la luz, mi Señor Jesucristo me ha inspirado la humildad y el pueblo soberano ha acuñado en mi la convicción de que necesario es vivir y necesario es vencer.

¡Viviremos y venceremos!

Hugo Chávez Frías.

¡Hasta la victoria siempre!".

Quería aprovechar bueno, la presencia de ustedes, estamos enviando la carta solicitando la autorización, esperaremos la aprobación de nuestra Asamblea Nacional y en las próximas horas anuncio, una vez, repito, aprobada la solicitud mi viaje a La Habana, para continuar con... más bien para iniciar, para iniciar lo que hemos llamado la segunda etapa de este proceso lento y complejo de recuperación que va bien, va bien en esta primera etapa y tengo fe en Dios, en la ciencia médica y nuestros médicos cubanos-venezolanos y todo el personal que me atiende y finalmente en mí mismo y esta voluntad de vivir, de vivir para nuestro pueblo, vivir para mis hijas, vivir para mis nietos, mis nietas. Vivir, vivir para mí

mismo también ¿por qué no? Que vamos a continuar por el camino de la recuperación.

Esta segunda etapa comenzará en los próximos días, con la aplicación de quimioterapia, ya planificada científicamente al detalle, y estoy seguro —repito—, que la segunda etapa contribuirá a seguir por el camino de la recuperación de la salud.

Quería informarles eso, agradeciendo su atención y diciéndoles buenas tardes, ¡viviremos y venceremos!, ¡hasta la victoria siempre!

Muchas gracias.

PALABRAS DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ ANTES DE VIAJAR A LA REPÚBLICA DE CUBA

Puerta Dorada, Palacio de Miraflores
Sábado, 16 de julio de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Pueblo todo, civil y militar, que es un solo pueblo, es una sola Revolución. Gracias, soldados; gracias, muchachos; gracias, muchachas. Gracias por tanto amor, por tanto apoyo, por tanto afecto, por tantos desvelos por este soldado humilde de la Patria.

Les digo que todo ese amor de ustedes, todos esos desvelos de ustedes, todos esos esfuerzos de ustedes, todos esos sacrificios por el servicio a la Patria, centrado en mi persona, en mi familia, me obliga, me obliga a no quedarles mal, me obliga una vez más, y en esta ocasión no quedarles mal significa no sólo seguir batallando, como voy a seguir, a partir de hoy, y mañana comenzar una segunda etapa de un tratamiento; no sólo luchar. No. Estoy obligado a vivir, y viviré, se los prometo, a vivir, a seguir viviendo, viviendo feliz cada día más.

Presidente Chávez Junto a ustedes, junto a mi pueblo amado; junto a mis queridos soldados, junto a mis queridos niños y niñas, mis hijos, mis hijas, mis nietos, estoy obligado a vivir.

Pido a Dios que nos siga ayudando, a la ciencia médica, y pondré toda mi voluntad para no quedarles mal. Una vez más regresaré, y regresaré mejor que como me voy, con más vida, más fortalece espiritual, moral y física, para seguir construyendo la Patria bonita, la Patria feliz, la Patria socialista, muchachas y muchachos.

Presidente Chávez Muchísimas gracias.

Quiero también sólo comentar, agradecer al señor general de división, Elvis Sulbarán, todo el esfuerzo que ha hecho, he decidido entregarle un cargo de mucha importancia, va a comandar la Tercera División de Infantería aquí en Caracas, aquí en Fuerte Tiuna.

Presidente Chávez Gracias, Sulbarán.

Y otro grupo de oficiales que ha estado directamente conmigo en estos años, como el recientemente ascendido general Jesús Suárez Churio, quien va a comandar —a partir de esta semana— la heroica Brigada de Paracaidistas del Ejército Libertador y Bolivariano.

Presidente Chávez Gracias. Para seguir fortaleciendo la unidad de la Fuerza Armada.

Quiero felicitar también al recién ascendido general Ornella Ferreira, quien recibe la jefatura de la Casa Militar. Para él todo el apoyo.

¡Unidad, unidad, unidad!

Presidente Chávez De la misma forma el general Milano Mendoza, quien va a comandar la 21 Brigada de Infantería en una zona tan importante como es San Cristóbal. Vaya, general, y siga demostrando lo que usted es, un centauro de la Patria nueva.

Presidente Chávez Y viene a comandar la Brigada de la Guardia Presidencial el señor general Figueroa Chacín, quien fue por cierto mi oficial de comunicaciones —junto contigo— el 4 de febrero de 1992.

Para él todo el apoyo. ¡Unidad, unidad, unidad militar! ¡Unidad civil, unidad popular! ¡Unidad nacional! Es una de las más grandes ayudas que ustedes pueden darme ahora: ¡Unidad! ¡Trabajo! ¡Entrega por la Patria!

Yo estaré siempre con ustedes. Y como he dicho, estaré repotenciándome, estoy comenzando como una nueva vida, estoy como renaciendo a nueva vida: plena, feliz. Para vivir viviendo con la Patria bonita, con la Patria nueva.

Que Dios les bendiga. Muchísimas gracias. Muchísimas gracias.

Ando y seguiré en el retorno, en el eterno retorno. Que Dios los bendiga.

¡Viva Venezuela!

Asistentes ¡Viva!

Presidente Chávez ¡Viva Venezuela! ¡Viva el pueblo! ¡Viva la Patria! ¡Viva Chávez!

Asistentes ¡Viva! ¡Chávez, amigo, el pueblo está contigo! ¡Chávez, amigo, el pueblo está contigo!

PALABRAS DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ
A SU SALIDA PARA CUBA

Rampa 4 Aeropuerto Internacional Simón Bolívar, Maiquetía
Sábado, 16 de julio de 2011

Presentador (...) Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, y comandante en jefe de la Fuerza Armada Nacional Bolivariana.

Comandante de la agrupación de parada Con vista al comandante y jefe Hugo Chávez, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, comandante en jefe de la Fuerza Armada Nacional Bolivariana. Atención presenten: ¡Arrr!

[Honores al Presidente Hugo Chávez]

[Himno Nacional de la República Bolivariana de Venezuela,

Gloria al Bravo Pueblo]

Comandante de la agrupación de parada Al hombro: ¡Arrr!

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Bueno, ya desde la puerta del avión como se dice, dirijo este saludo a todo el pueblo venezolano, a toda la Patria venezolana, a toda la sociedad venezolana, a la Nación, a la Nación venezolana. Debo cumplir con este nuevo paso, agradezco la comprensión de la gran mayoría de los venezolanos, agradezco el apoyo de esa inmensa legión de gente inteligente, humana, sabia, que habita y que conforma el cuerpo moral, social de la Patria, de Venezuela nuestra, Venezuela bonita y buena, noble, porque así es nuestro pueblo, noble, profundo; me despido por unos días, pero en el fondo pues no me despido, voy a estar en la misma Patria, en la Patria grande, y estaré atento cada día, cada hora, cada minuto del acontecer interno, y estaré en contacto permanente por distintas vías, con el señor Vicepresidente ejecutivo Elías Jaua, con los Vicepresidentes de gobierno, mis queridos compañeros, a quienes doy un abrazo solidario y cálido, compañeras; mis queridos ministros, ministras, gobernadores.

García Carneiro, muchas gracias gobernador, gracias a todo ese pueblo que salió a las calles de Vargas, de Caracas, a despedirnos, con sus oraciones, con sus bendiciones, hoy que es “Día de la Virgen del Carmen”, que la Virgen del Carmen bendita, la Virgen de los jardines y de las flores, y de los montes floridos, siga llenándonos de paz cada día más, de vida, que Cristo Redentor, que nuestro Dios, el Dios de la vida, como decía monseñor Moronta hace unos días, nos siga acompañando a todos por la salud espiritual, por la salud moral, por la salud física, la salud plena de la Patria que tanto amamos.

Yo lo repito delante de nuestra Bandera, delante de nuestros soldados, cadetes, delante de todos ustedes, voy estaré, vendré y seguiré transitando esta nueva etapa de mi vida con la más grande voluntad de vivir junto a ustedes, de seguir viviendo junto a la Nación venezolana estos tiempos de resurrección, recuerdo a Cristo mi Señor: “No es tiempo de morir, es tiempo de vivir.” Que ese Dios, nuestro Dios de la vida siga dándonos vida para todos y para todas, felicidad cada día más para esta Patria, para esta Venezuela que llevo, como dice la canción, y llevaré en el corazón: Llevo tu luz y tu aroma en mi piel, y al pueblo y a la vida en el corazón.

¡Viva Venezuela!

Asistentes ¡Vivaaa!

Presidente Chávez Muchas gracias.

¡Hasta la victoria siempre, y hasta la vida siempre Venezuela amada!

Muchas gracias.

LLEGADA DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ AL PAÍS, TRAS CULMINAR ETAPA DE TRATAMIENTO MÉDICO EN LA REPÚBLICA DE CUBA

Desde el Aeropuerto Internacional Simón Bolívar, Maiquetía. Estado Vargas.

Sábado, 23 de julio de 2011

El Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, arribó este sábado 23 de julio, al Aeropuerto Internacional Simón Bolívar, de Maiquetía.

El jefe de Estado fue recibido cerca de las 10 de la noche con los honores correspondientes a su alta investidura y con la presencia su Gabinete ministerial.

La llegada del comandante Chávez —transmitida en cadena nacional de radio y televisión— se produce a pocas horas de realizarse la conmemoración del natalicio del Libertador Simón Bolívar.

Cabe recordar que el Presidente regresa al país proveniente de La Habana, República de Cuba, luego de culminar exitosamente la primera etapa de su tratamiento con quimioterapia.

Según los más recientes estudios médicos practicados al Presidente Chávez, no se detectó en su cuerpo la presencia de células malignas.

El mismo mandatario relató, este sábado a su retorno al país, que el domingo pasado fue sometido a intensos estudios de imagenología, los cuales no detectaron presencia de células malignas en ninguna parte del cuerpo. Sin embargo, aclaró que “el riesgo existe, y por eso la quimioterapia que se me aplicó en esta semana”.

El Presidente Chávez expresó una inmensa alegría de encontrarse de nuevo en Venezuela, y aseguró haber fijado su atención en todo lo acontecido en el país.

“No he perdido mi atención sobre lo que acontece en Venezuela. Felicito al Vicepresidente y a los Ministros y Ministras. Mi reconocimiento personal y mi apoyo moral y político”, dijo.

Luego de esta semana de intenso trabajo en Cuba con un equipo médico de alta calidad de venezolanos y cubanos, al pisar suelo patrio el mandatario dio detalles de su progresiva recuperación de la salud.

Recordó algunas de las palabras en su despedida en la Puerta Dorada del Palacio de Miraflores, el sábado 16 de julio, cuando prometió: “Vendré mejor de lo que me voy”.

Y precisamente al respecto enfatizó: “Cumplo la palabra: he venido mejor de lo que me fui”.

Señaló que posee una gran fe, pero además tiene el conocimiento científico y médico de cada situación relacionada con su salud, y comentó que está bien informado de lo que tiene y del proceso que va llevando. Su mejoría la agradeció a Dios y atribuyó parte de este bienestar al apoyo de los venezolanos e infinito amor del pueblo.

REUNIÓN DE TRABAJO DEL PRESIDENTE CHÁVEZ CON VICEPRESIDENTES DEL CONSEJO DE MINISTROS Y DEL PSUV ANTES DE PARTIR A CUBA

Salón Consejo de Ministros, Palacio de Miraflores
Sábado, 6 de agosto de 2011

Presidente Chávez ¡Bravo Jessica!

¡Oye muchacha! Jessica tiene un rato ahí. Mira, Jessica, ¿hace cuánto te están ahí alertando que teníamos un pase? Pero es que estábamos aquí, tú sabes que voy saliendo para Cuba, a continuar el tratamiento, pero convoqué una breve reunión acá para sumarnos a lo que está ocurriendo hoy, pues una de las cosas que está ocurriendo hoy en el país, que es muy importante para la Revolución, para nosotros los socialistas, para nuestro partido, el inicio de la —estamos revisando acá— tercera fase un plan de acción político, que comenzó a finales de año, el Partido Socialista Unido y las tres R al cuadrado, y hoy está comenzando una fase —¿qué pasó, Teresita?— que es de alistamiento. Bueno, una especie de registro dentro del registro que ya existe, se ha estado explicando, pero es un poco, y yo aprovecho para hacer un llamado, un llamado a todos nuestros militantes, no hace falta que vayan todos a un registro; no, no, aquellos que estén dispuestos a alistarse —Aristóbulo dijiste ahorita ¿verdad?— en la vanguardia de la vanguardia. Porque nosotros tenemos más de 6 millones de militantes registrados, identificados, pocos partidos en este mundo tienen esa cantidad de militantes registrados, bueno tomando en cuenta la matemática, Jorge, la estadística ¿no?, en relación...

Ministro del Poder Popular de Planificación y Finanzas, Jorge Giordani La proporciones.

Presidente Chávez Las proporciones. Gracias, matemático amigo. Las proporciones con la población que somos.

Una vez me decía Fidel: “Chávez, ¿y por qué tanta gente? Con 500 mil hubiera sido suficiente...”. Le dije: ¡Bueno, allá somos avalancha, Fidel! Somos maisanteras pues, galopa de gente, Alí, desbordamiento de pueblo.

Ahora, necesitamos consolidar la vanguardia dentro de esa gran vanguardia. Una vanguardia, un partido de masas, pero que tiene que generar cuadros de vanguardia. Todo necesita una vanguardia. Si uno está boxeando, ¿cuál es la vanguardia?: el gancho de izquierda, el gancho de derecha. Uno va con un pelotón de 30 hombres de infantería, que vayan en una patrulla a una montaña, oye no puede ir todo el mundo junto. No, dos patrulleros de vanguardia, una retaguardia, una flanguardia, Alí, tú sabes bastante de eso. ¡Cuántas patrullas guerrilleras tú comandaste!, ¿verdad? Y siempre mandabas adelante un avispa’o, de los más avispa’os pues; buena vista, un tipo sigiloso y tal.

Ahora, la vanguardia tiene que mantener siempre contacto con el cuerpo principal, no sé puede desprender, como le pasó a Pedro Zaraza cuando Bolívar lo mandó a la vanguardia, rumbo al Guárico, y lo destrozaron en La Hogaza. Bolívar le mandó unas cartas, parece que quería hasta fusilarlo. Porque con esa derrota de Zaraza, por alejarse mucho del cuerpo principal, que estaba en la costa Orinoco, costa norte, Bolívar cruzando el río y él —un gran guerrero— se adelantó mucho con la caballería. Viene Morillo y lo sorprende y le destrozó todo, casi todo. Se repliega derrota y Bolívar tiene que volver a pasar el río, y se acabó la Campaña del Centro. Bolívar venía rumbo a San Juan de los Morros y pa' Caracas.

Pero mejor sería así, porque entonces vino la planificación del Paso de Los Andes (Boyacá, Carabobo).
Pero yo recuerdo, porque yo daba clases de historia militar, y a los cadetes, y analizamos mucho eso: ¡Cuidado con el efecto Zaraza! Pedro Zaraza en La Hogaza.

¿Dónde queda La Hogaza? Tú que eres guariqueño, ¿te acuerdas? Al sur de... Valle de la Pascua, pero abajo, todavía al sur, por ahí. Sí, lo agarraron en una sabana y lo destrozaron, con todo lo valeroso que era Pedro Zaraza, que fue el que mató a Boves en Urica. ¡Oh! Pedro Zaraza.

¡Viva Zaraza!

Presidente Chávez Bueno, entonces está comenzando esta etapa, estamos muy motivados, yo antes de ir al avión e irme para Cuba quise hacer esta reunión y además tenemos un pase, Jessica. ¿Tú me permites?

Por favor un comentario, que tienes rato esperando. Adelante, Jessica.

Periodista de VTV, Jessica Sosa Pues bien, Presidente, había preparado una pregunta, analizando algunas cosas que han estado pasando en el mundo, no tiene que ver con lo que ha estado ocurriendo hoy con el Partido Socialista Unido de Venezuela, pero creo que es importante tener alguna valoración al respecto. Las bolsas del mundo se han desplomado recientemente, esta crisis económica en Estados Unidos, la crisis en la Eurozona.

Presidente quisiera saber su opinión al respecto, cómo está Venezuela, cómo se prepara Venezuela para enfrentar esto que está sucediendo en el mundo, ¿cuál es su percepción al respecto?

Quisiera repetir, me instruyen que le repita la pregunta: Quisiera saber su opinión, sé que le estoy desviando del tema principal que son estas jornadas del Partido Socialista Unido de Venezuela, pero está ocurriendo en el mundo esta crisis económica, Estados Unidos con su deuda que es impagable, la Eurozona en crisis, ha dicho Evo Morales temprano, antes la deuda del Sur era impagable, pero ahora nos damos cuenta que la deuda del Norte sí es impagable.

¿Cómo se prepara Venezuela para enfrenta esta situación, y cómo puede llegar acá esta crisis?

Presidente Chávez Voy a ser muy breve Jéssica, en cuanto tenemos el pase, y bueno, tu pregunta es muy, muy importante, pareciera sin embargo apresurado responder así con precisión, cómo se prepara Venezuela.

Yo más bien te diría, Venezuela se ha venido preparando desde hace varios años, bueno, para desengancharnos del sistema capitalista hegemónico mundial, nada fácil, no estamos aún desenganchados, no estamos, digamos, inmunizados, no, sin embargo hoy estamos, gracias a la Revolución socialista, y de allí la importancia con lo que hoy está ocurriendo en nuestro Partido Socialista, el fortalecimiento del Poder Popular, de allí la necesidad de continuar fortaleciendo las alianzas revolucionarias, nacionalistas rumbo al gran Polo Patriótico.

Soto Rojas, de ahí la gran importancia de continuar por este rumbo de independencia nacional. De allí la importancia de las elecciones del próximo año; de ahí la importancia de nuestra candidatura, de nuestro programa que ya comenzamos a trabajarlo con el ministro Giordani, el camarada Giordani, un primer borrador de lo que va a ser el programa de gobierno; segundo Plan Socialista de la Nación 2013-2019, ahí me lo llevo Jorge en mi maletín, estoy emocionado con las siete líneas estratégicas, ¿verdad? Para luego discutirlo, esto es un borrador. La importancia Jessica, de ganar esas elecciones el próximo año, y luego seguir abriendo el camino, construyendo el socialismo la independencia nacional.

Ahora, sabemos lo que decía Evo, cierto, quebró el capitalismo, está quebrado, quebró Estados Unidos, pues.

Y, bueno, Putin, yo conversé con Vladimir hace dos días porque leí sus declaraciones, también hemos estado hablando con nuestros amigos de Pekín, mañana sale Edmée Betancourt para Pekín, Asdrúbal Chávez, una delegación; con Dilma hemos estado conversando; Nicolás viene llegando de una reunión extraordinariamente importante donde Venezuela sigue jugando un rol de liderazgo ahí en Lima, me dijiste, incluso, que el Presidente Ollanta te invitó a conversar, y hablaste como dos horas con él y su esposa, y gracias al Presidente por su salud, de nuevo, y su generosidad, y su gentiliza.

Ahí se acordó, se tomaron decisiones importantes, temas que nosotros tenemos 10 años por redondearlo, Jessica, tú sabes, proponiendo el Banco del Sur, el fondo de reserva. Cuántos años tengo yo y tenemos nosotros, nuestro gobierno diciéndole a América Latina, vamos a traer nuestras reservas para acá, el Sucre, se habló del Sucre que ya existe, pero bueno, existe sólo en el ALBA de Suramérica, porque el ALBA abarca Cuba, el Caribe, Centroamérica y Suramérica.

En Suramérica hay un ALBA, que somos: Ecuador, Bolivia y Venezuela, parte del ALBA, y ahí tenemos el Sucre, hasta a Colombia... Decía que el ministro de economía de Colombia manifestó su interés por una moneda de intercambio, el FLAR, cómo fortalecer el FLAR, Giordani lo conoce muy bien, conoce el FLAR, es importante que luego hay que ir a Buenos Aires, Giordani no pudo ir a Lima porque estaba con un gripón, y yo le dije que se quedara por favor, y fue Nicolás con el viceministro, pero la reunión de Buenos Aires ¿cuándo es?

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro
Jueves y viernes.

Presidente Chávez Jueves y viernes, ya tú estás bien Jorge ¿verdad? De la gripe; cuidado que hay un poco de frío por allá por el Sur, hay bastante frío en el Cono Sur, llévate un buen abrigo. Pero es una reunión sumamente importante, Fernando.

Ahora, bueno, todos los gobiernos de Suramérica estamos de acuerdo, de distintas posiciones, por aquí, por allá, pero, bueno, de crear el Banco del Sur, el Banco del Sur que se aprobó formalmente pero todavía algunos congresos no lo aprueban para que se active.

Aquí tenemos ya el edificio listo, en Buenos Aires la subsede, Néstor Kirchner, cuánto ayudó Néstor, Cristina, Lula, ahora Dilma.

Gracias a Dios que hemos venido caminando delante del caos, parafraseando al Che.

Por eso te digo Jessica, qué pregunta la tuya, muy importante, no es que Venezuela ahora estamos aquí angustiados, y buscando a ver qué hacemos. No, hemos venido preparándonos, preparándonos de hace año, y tenemos una economía sólida, unas reservas internacionales, mira, más bien excedentaria, excedentaria, el Banco Central todavía me debe, 250 me debe, no a mí, al Fisco, de las excedentarias.

Me dijo esta mañana la tesorera que ya transfirieron mil y tantos, y bueno, hay un cronograma, no es que me deben, estoy bromeando, tú sabes, gracias al doctor Merentes, al Banco Central; tenemos un financiamiento asegurado con varios países del mundo, con China, financiamiento pesado, no te digo que sale Edmée, presidenta de nuestro Bandes, y ministra de Comercio, y Asdrúbal, Vicepresidente de PDVSA, porque estamos ajustando un nuevo crédito con China, de varios miles de millones de dólares, miles de millones de renminbi, también con Brasil tenemos la aprobación de un crédito del BNDES, e incluso financiamiento de sectores privados y públicos de Brasil a obras de mucha importancia en Venezuela. En fin, Bancos europeos, Bancos chinos, no sólo el Banco de Desarrollo de China.

Yo me reuní en las sabanas de Barinas cuando fuimos a visitar las viviendas que China está haciendo, con el presidente de un Banco y me dijo: "Bueno, el mío, el que yo dirijo es más grande que el otro, yo pensé que el otro era el más grande, no quise decirlo públicamente por respeto, pero el mío es tres veces el Banco, el CREC, miles de millones de dólares que estamos trabajándolo pues, y misiones van, misiones vienen, con la gran China, la gran China, Rusia.

Tienes que ir a Moscú, ¿tú tienes fecha ya para Moscú?

Ministro del Poder Popular de Planificación y Finanzas, Jorge Giordani No, todavía no.

Presidente Chávez Por el crédito aquel, lo conversé Vladimir, también con Medvedev, un crédito que ya está formalmente aprobado, ahora hay que trabajar la parte financiera de 4 mil millones de dólares de Rusia ¿ves?

Bueno, el petróleo, estamos incrementando la producción, ahora tú sabes, la OPEP y el mundo ha reconocido que tenemos la primera reserva del mundo, los yacimientos de gas y las inversiones.

Hace apenas, ayer, ¿cuándo? Hoy se firmó un convenio con Turquía, empresas turcas para construir vivienda aquí en Vargas.

Hace poco vino el presidente de la empresa gasífera energética, ¿fue la italiana, o fue la española? La italiana, la ENI, italiana, mire, y esos vienen con inversiones, no ves que conseguimos un yacimiento gigantesco de gas allá cerquita de Paraguaná, gas pero en grandes dimensiones.

Por eso te decía, no puedo alargar mucho mi respuesta Jessica, pero sepa el pueblo venezolano, gracias a tu pregunta, muy, muy importante, y que nosotros ante esa amenaza de la crisis de Estados Unidos, de la irresponsabilidad de los gobiernos de Estados Unidos, no sólo el actual, como dijo Vladimir Putin, ¿cómo fue que dijo? "El mundo ha estado sometido a la dictadura del dólar."

Recuerdo a Fidel, ese gran maestro que tenemos, y yo debo verlo mañana seguramente, un día me dijo Fidel hace varios años, Chávez date cuenta de esto... Con papeles en la mano, estudiando conmigo cosas, transfiriéndome conocimiento, experiencia, inquietudes. Me dice: "Chávez date cuenta de esto, algún día va a explotar esto..." Eso fue hace como 5, 6 años Nicolás. ¿Cuánto tienes tú de canciller, 20 años?

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Cinco.

Presidente Chávez Cinco años. Bueno, Alí fue canciller. O sea, digo yo porque ustedes me han acompañado en muchas ocasiones con Fidel y pequeños grupos, analizando, a veces nos quedamos él y yo solo, pero a veces lo llamamos.

Entonces me decía: “Chávez date cuenta de esto, algún día esta burbuja va a explotar Chávez, nadie lo va a evitar, el dólar.” Estados Unidos desde que Nixon tomó la decisión aquella en 1970, 71, de desengancharse del patrón Oro, ellos empezaron a emitir papeles, papeles, papeles, papeles que no valen nada, papeles, y compraron, me dijo: “Chávez, han comprado medio mundo con papeles que no valen nada, son puros papeles; date cuenta, tú les das petróleo y te dan unos papeles que cada día valen menos, y el petróleo cada día vale más.” No estamos hablando del precio, del valor, del valor real, el valor real. “Cuánto generan ellos con el petróleo que tú le mandas, y cuánto puede Venezuela generar con los papeles eso, con lo que pagan, papeles que no tienen sustento real en ninguna riqueza, tú le estás mandando petróleo, pero no sólo tú, Europa, el mundo les manda de todo y ellos pagan con un papel que cada día vale menos.” Y ahí está, llegó el día, reventó. Lo que pasó allá en Estados Unidos no es ninguna solución, no, lo que hicieron fue diferir la arruga; eso se va a agravar. No, que le incrementaron el techo a la deuda. Pero, bueno, van es deuda para pagar deuda, van a admitir más papeles pues, más papeles. Es como que yo le deba a Elías 500 bolos y le pague con unas piedras, y entonces le diga: Elías te voy a dar 10 piedras más, piedras, ¿o qué? O humo...

Ministro del Poder Popular de Planificación y Finanzas, Jorge Giordani La piedra vale más que un dólar.

Presidente Chávez Por eso te digo, por eso dije humo, más que piedra, la piedra tú la puedes moler y picar para la Gran Misión Venezuela, Vivienda Venezuela.

Entonces Jessica, es una situación bien grave, pero es bien grave para el mundo capitalista, y aunque nos golpea a nosotros también ¿ves? Sin embargo esto indica que hay que reorientar, el mundo tiene que reorientarse y liberarse de la dictadura del dólar, y más allá de la dictadura del imperio yanqui, pues, tenemos que liberarnos, Venezuela viene liberándose, somos libres, y tenemos como resistir, aún cuando puede impactarnos.

¿Cuál es el primer impacto que nos puede dar? La caída de los precios del petróleo, que ya comenzó, ya comenzó. Sin embargo tenemos una buena reserva, y ahora capacidad para enfrentar el problema en otros frentes, y garantizar la estabilidad económica, la estabilidad social, la estabilidad política del país. Así te respondo.

Luego lo del PSUV. Insisto, es algo muy importante y tiene que ver, está relacionado con lo que está pasando en el mundo, es el socialismo, Partido Socialita unido internamente, no como el saco de alacranes de los capitalistas y la burguesía, que ahí están destapándose, y mientras ellos se echan cuchillo, y se

pican en pedazos, nosotros estamos aquí fortaleciendo la unidad en la diversidad, en la diversidad, somos diversos, somos poli cromáticos, somos alegres, somos... etc., vientos huracanados, somos bulliciosos, diversos pues. Dentro de la diversidad la unión, la unión del cuerpo político.

Nosotros tenemos... bueno, ellos hablan de no sé qué cosa única, la tarjeta. Mentira, ese es un chantaje, nosotros sí tenemos un liderazgo único, único y diverso; tenemos un programa único. ¿Cuál es el programa de ellos? ¿Cuál? Tenemos un propósito: la independencia nacional, un rumbo dentro de nuestra diversidad, y un proyecto en marcha.

Entonces hoy comienza esta etapa desde el 6 de agosto, hoy, hasta el 11 de septiembre, 11 de septiembre, ese es un lapso en el cual vamos a estar alistándonos, yo llamo a la militancia, vamos, alístate, ve al punto.

Me dice la sala situacional que al mediodía, a las 2 de la tarde ya estaban instalados, Darío, cerca de 70 por ciento ¿no? De los puntos en el país, eso va a continuar hasta el 11 de septiembre, sólo que los fines de semana nada más, no es un registro general, repito, es alistamiento para la vanguardia, para luego el despliegue y la acción política intensa a partir del primero de octubre, un gran despliegue de acción política, ¿para qué? Bueno, para fortalecer el Poder Popular, para unirnos mucho más junto al pueblo desde las bases, para buscar, acelerar la solución de los problemas que aquejan al pueblo, para fortalecer el espíritu amoroso, la base amorosa, espiritual del socialismo, los valores socialistas para fortalecer la base material del socialismo, para ir conformado la nueva hegemonía desde las bases, el despertar, pero mucho más estruendoso de las bases, de las luchas populares, para el tema ideológico, la formación de cuadros, para incrementar la eficiencia del gobierno, esto tiene mucho que ver con el gobierno que yo dirijo, que cada día tiene que ser más eficiente, el partido tiene que ser un brazo crítico del gobierno ¿verdad camarada? Crítico, junto al pueblo; el partido tiene que interpelar a su gobierno, no va a callar las críticas, todo lo contrario, con el pueblo.

En fin, acción política, estratégica, rumbo al fortalecimiento, rumbo a abrir el camino 2012-2013-2021-2031, y consolidar la independencia nacional y la Revolución socialista pacífica, neutralizando los planes enemigos, enemigo digo el imperialismo; neutralizando los planes internos de esta burguesía que pretende siempre y pretenderá desestabilizar el país para entregarlo al imperio.

Luego Jessica, permíteme el pase porque tienen rato esperando los compañeros allá en Carabobo, me dicen, uno de los tantos puntos de encuentros de patrulleros socialistas, de 10.450 puntos previstos, Darío ¿cuántos se activaron el día de hoy? Darío Vivas. Breve.

Diputado a la AN, Darío Vivas Hasta las 12 del día Presidente, teníamos 7.524 puntos hasta las 12 del día, de los 10.400...

Presidente Chávez Setenta por ciento casi.

Diputado a la AN, Darío Vivas Sí, un poquito más, 72 por ciento aproximadamente.

Presidente Chávez ¡Ujú, correcto!

Diputado a la AN, Darío Vivas Y eso está regado en toda la geografía nacional, en todo el país, en todos los estados.

Presidente Chávez Estamos en todo el país.

Bien, hago un llamado, vamos, aquellos que se sientan dispuestos al alistamiento.

Luego en Carabobo, me dicen que allá en la urbanización El Socorro, la Virgen del Socorro, de Valencia, en la calle Bolívar con Zamora, vaya qué cruce, Bolívar con Zamora, una esquina caliente Nicolás, Cilia. Saludo a Cilia Flores, nuestra primera Vicepresidenta del partido...

Presidente Chávez Ahí está Elías, Vicepresidente del gobierno primero, Fernando Soto Rojas.

Oye, me llegó la carta. ¿Me puedo ir? Ya autorizado.

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Libremente.

Presidente Chávez Libremente, y los demás compañeros: Jorge Giordani, Ricardo Menéndez, Aristóbulo Istúriz, Héctor Rodríguez, Nicolás Maduro, Érika Farías, Alí Rodríguez Araque que cada día lo veo más rejuvenecido, y Darío Vivas.

Bueno, entonces vamos a hacer el pase a Valencia, allá debe estar nuestro Vicepresidente del partido para la región centro occidental, Jesús Montilla, Francisco Ameliach, director nacional de Política Electoral de nuestro partido, Vicente Lozada, uno de los registradores principales.

¿Cuántos registradores tenemos?

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Son veinte mil y tantos...

Presidente Chávez Veinte mil registradores desplegados, es un gran despliegue; felicito a la dirección nacional, felicito a los equipos políticos regionales, a los equipos políticos municipales, estadales, municipales y

parroquiales. Pido un aplauso de reconocimiento a ese ejército de registradores y registradoras...

Presidente Chávez Y, bueno, y a nuestros militantes y patrulleros de vanguardia, vamos a la vanguardia.

Le damos el pase, Miguel Flores está allá, coordinador de organización del partido en el estado Carabobo, Celina Mora, registradora suplente, Parroquia Miguel Peña. Vámonos a Carabobo, vamos pa' Carabobo. Adelante Jesús.

Vicepresidente para la Región Centro-Occidental del PSUV, Jesús Montilla Bueno Presidente, efectivamente aquí estamos en uno de los 330 puntos del estado Carabobo, donde la Parroquia Miguel Peña se ha activado desde esta mañana, a pesar de que ha llovido durante el día de manera interrumpida, aquí en Valencia, y en varias partes del estado Carabobo, han hecho presencia nuestros compatriotas que han atendido el llamado del partido, que hayan atendido el llamado que se le ha hecho públicamente, pero también a través de las instancias de nuestra organización política, la direcciones parroquiales, las direcciones municipales que se ha divulgado, dónde están los puntos de encuentro para esta etapa tan importante del partido, y en eso queremos subrayar, y la gente con la que hemos estado conversando en los puntos de apoyo que hemos estado visitando acá en Valencia, hemos encontrado que hay conciencia de que esta organización que se está haciendo es muy diferente a lo que hemos tenido anteriormente en la base del partido, que fueron fundamentalmente activados para lo electoral, y bien en las líneas estratégicas, en la segunda línea estratégica que usted lanzó para la discusión, y que fueron aprobadas, se establece que si bien vamos a tener una organización para lo electoral, lo electoral es un evento más, y lo fundamental es la lucha social, el movimiento, el partido que está vinculado en términos reales, concreto, con la comunidad en sus problemas, ayudándole, vigilando las políticas de Gobierno, las transferencias de los recursos, y en esa conciencia de manera voluntaria, porque eso también hay que subrayarlo, porque es demasiado importante, la vanguardia, esa que usted ha señalado se está convocando de manera voluntaria, está prohibido que una persona lleve a otro, que un dirigente... No, aquí queremos tener aquellas personas con la conciencia clara de que de efectivamente al activarse una patrulla están asumiendo un compromiso de trabajar día a día, de mejorar ideológicamente, de vincularse al Poder Popular, de ayudar y conocer cuáles son nuestras acciones de Gobierno, nuestro proyecto. Bueno, y eso la gente lo está haciendo con mucha conciencia, con mucha responsabilidad, y nos va a dar una formidable, Presidente, organización, como no habíamos tenido antes en el Partido Socialista Unido de Venezuela.

En la experiencia que hemos tenido acá también hay personas, acá en el sector de El Socorro, en el sur de la ciudad de Valencia, personas que son dirigentes, que están en las comunidades, pero que no están inscritos en el PSUV, que también se han sentido convocados y se han acercado a preguntar, y si les ha

dicho perfectamente que pueden participar, que si el deseo que tienen es de estar en la patrulla, activarse para ayudar al proceso, no importa que no estén inscritos en el partido, vengan y así el llamado ha sido muy amplio, Presidente, y de verdad que ha habido una gran convocatoria y una gran aceptación.

Adelante, Presidente.

Presidente Chávez Muy bien, Jesús, muchas gracias por la explicación. Y saludamos a todos nuestros militantes allí, en este punto de alistamiento, encuentro y alistamiento. Y tal como lo dice Jesús, pues, de manera voluntaria, para pasar a la vanguardia.

Luego vamos a conformar las bases de patrulla, las patrullas, las bases de patrulla y cada base de patrulla allí, el círculo de lucha por el vivir bien. Todo eso es una estrategia de acción política, que ya lo estamos explicando y tenemos además el Libro Rojo, es decir el documento base de acción política del partido. Y más allá la convocatoria, la unidad, el Polo Patriótico, la unidad orgánica de las fuerzas populares, del Poder Popular.

Bueno, Jesús, a ver, algún militante de vanguardia que se haya registrado y que nos dé su apreciación, nos dé sus opiniones, sus reflexiones. Adelante.

Vicepresidente para la Región Centro-Occidental del PSUV, Jesús Montilla Sí, aquí tenemos a la compatriota Belkis González, que se registró acá mismo en este punto de encuentro. Bueno, Belkis, el Presidente quiere saber, y el país, quiere saber tu opinión con relación a este proceso que iniciamos en el día de hoy.

Belkis González Buenas tardes, Presidente, primeramente darle gracias a Dios por su estado de salud y que lo lleve bien para Cuba, y que regrese con el ánimo de seguir en esta lucha.

Belkis González Por eso que ¡pa’ lante comandante!

Seguidamente acudo al llamado voluntariamente porque me siento comprometida con este cambio de país, el cual como mujer venezolana, mujer revolucionaria, llevo en mi sangre para seguir la lucha con usted.

¡Pa’ lante comandante!

Belkis González Adelante.

Presidente Chávez Bien, muchas gracias, compañera, por tus buenos deseos. Aun cuando sigo oyendo y viendo, y aprovecho que tocas el punto de mi salud, muchas gracias, con el favor de Dios y la Virgen, y los santos de la sabana, y los dioses indígenas y todo eso, María Lionza, todo eso, nosotros iremos adelante y nos recuperaremos plenamente, estoy seguro, la ciencia médica.

Ahora, fíjate lo que dice aquí, aprovechando que tocaste el tema, unas notas que estaba revisando de las locuras que dicen los escuálidos. ¡Dios mío! Aquí dice uno de ellos, en un periódico de los que tienen ¿no?, dice: “La enfermedad de Chávez...”. Eso fue sobre todo desde que anoche anuncié el viaje a Cuba, ellos se vuelven como loquitos, no sé es un efecto psicológico, se desestabilizan y empiezan —¡tu, tu, tu!— a escribir cosas ¿no? Dice aquí alguien: “La enfermedad de Chávez, esa es una estrategia para recuperar popularidad —¡imagínate tú! — y cubrir la realidad política, económica del país, que es un desastre...”, dijo uno.

Después dice otro: “No, eso de Chávez es una trampa para ganarse la clase media y los empresarios...”. Después dijo otro: “No, la segunda fase en Cuba, el tratamiento, es que él no confía en los médicos venezolanos...”.

Dice otro por aquí, una señora, en un periódico: “Hugo Chávez no confía en la salud de su país, con confía aquí en nadie, se va pa’ Cuba...”.

Después dice: “Y además paga dólares por cada consulta, y petróleo...”. Todo eso debe estar costando el petróleo ¡Imagínate tú! El Washington Post dice aquí que: “Chávez se fue sin avisar, sin autorización”. Señores del Washington Post, how are you? Miren, aquí tengo la carta.

Gracias señor presidente de la Asamblea Nacional, que me está respondiendo aquí, vamos a leer la carta, tal y tal. Aprobada hoy, ¿verdad?

Caracas, 6 de agosto

Apreciado camarada Hugo Chávez

Un cordial saludo manifiesto, con ocasión de la carta que ha remitido a este Poder Legislativo, que hemos acordado en sesión, el día 6 de agosto, conceder la autorización solicitada por usted, según los artículos equis, ye y zeta de la Constitución, fundamentada en el apoyo y el amor del pueblo. Tenga usted la certeza que la consagración a esta victoria continuaremos emprendiendo el camino de la libertad y la felicidad por la cual hombres y mujeres se han sueños en sus vidas.
Esta es una carta que me dirige el presidente Fernando Soto Rojas.

No hay molino de viento capaz de interponerse —dice aquí— en nuestra firme decisión de esculpir con ideas y acciones revolucionarias la gran Patria libre y soberana.

¡Qué belleza! Eso es un poema, camarada.

Presidente Chávez Y por aquí me cita incluso al Gran Mariscal de Ayacucho, Sucre, 1824, dijo un 4 de febrero: “El espíritu de usted es fecundo en arbitrio inagotable en medios cooperativos...”. Esto es una carta de Sucre a Bolívar. ¡Qué belleza!

“En las circunstancias actuales —termina diciendo Fernando Soto Rojas— es el verdadero tiempo de Bolívar...”.

¡Ah! Aquí es cuando dice: “Yo espero mucho del tiempo, su inmenso vientre contiene más esperanza...”. Es una carta de Bolívar a Sucre, perdón, me equivoqué, una carta de Bolívar a Sucre.

Fíjate que yo no tenía la fecha de esta carta, sólo que hace años me aprendí esta frase: “...yo espero mucho del tiempo, su inmenso vientre contiene más esperanzas que sucesos pasados y los prodigios futuros deben ser muy superiores a los pretéritos...”. Y termina diciendo Fernando: “Reiterándole mi sentimiento de afecto y el compromiso de luchar por la independencia y la Patria Socialista, viviremos y venceremos.

Atentamente,

Fernando Soto Rojas”.

Estoy autorizado por la Asamblea. La oposición incluso también voto a favor. ¿O en contra?

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Por unanimidad.

Presidente Chávez ¡Ah! Por unanimidad. Gracias señores de la oposición por su comprensión.

Pero, bueno, muchos de ellos ahí votan pero después dicen esto: que yo no tengo nada, que es una trampa, que es una manipulación. Y hasta el Washington Post dice: “Se fue sin avisar, sin solicitar autorización. Se fue el Presidente entre gallos y medianoche a Cuba a tratarse...”.

Esto lo escribió alguien, alguien en el Washington Post, no tengo la... pero está citado aquí, en el documento que me llegó.

Luego que si el sistema de salud del país, yo no confío, que no sirve; que estoy... dicen en twitter por aquí, una persona: “No, esta es una manipulación emotiva, un uso político de la enfermedad, como mensaje para estrategia política...”.

¡Hasta cuándo van a estar con esa locura! Nuestra estrategia política es esta, y no requiere de enfermedad alguna, ni de que nadie esté dando lástima, nosotros vamos adelante con esta gran voluntad de victoria, a hacer una Revolución, a continuar con una Revolución.

Bueno, que si yo no confío en los médicos de Venezuela. Esto es como que una dama, una madre que vaya a parir, una mujer, tenga un médico que la atienda y después ya a la mitad, o cuando vaya a parir, ya cambie de médico. ¡Allá fue que me detectaron el cáncer! Y ya yo lo he explicado.

Miren, es al revés, yo estaba incluso, Elías es testigo, una noche que me dijo: “Presidente, ¿¡y qué es eso!?”. Recuerdas, cuando me tuve que tirar ahí en la alfombra; Nicolás estaba también, bueno Nicolás es testigo porque me acompañó en una gira donde... Tú te acuerdas en Bolivia.

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Sí.

Presidente Chávez Que Evo nos llevó por allá pa’ arriba, pa’ la montaña, y yo no aguantaba y decía: “¡Evo!”. Y además se paraba en todos los pueblos. Y había que bajarse en la carretera, él manejando y yo al lado. Después yo manejé de regreso. Y aquel dolor, compadre. Y yo: “¡Evo!”. No decía nada, yo iba era aguantando ahí, Nicolás sabía algo, algo. Llegué al hotel y tal.

Bueno, luego cuando fuimos a Colombia, te acuerdas, allá con Santos en Cartagena, el dolor. El día del lanzamiento de la Gran Misión Vivienda, ahí se montó prácticamente un hospitalito ahí en el Teresa Carreño, detrás en el camerino. Y luego... Yo estaba era alargando la cosa pa’ llegar al 5 de julio, viejo, ese era mi plan, pues.

Fidel me dijo: “Bueno, 5 de julio, Chávez, quedan 20 días, y ¿qué es lo que tú tienes? ¡Ah! Vas a aguantar 20 días más. Te apoyo políticamente, yo haría lo mismo, pero ven acá, hazte los exámenes pues...”. Entonces transigí —dije bien ¿no?— con Fidel. Porque él me dijo: “Yo estoy de acuerdo, es correcto tu apreciación, 5 de julio, bicentenario, la Cumbre de la CALC, pero hazte los exámenes a ver qué pasa pues...”. Pero cuando salió aquello, no, eso no podía esperar más, eso podía estallar. Imagínate que hubiera estallado aquello. Y yo de dificultades orgánicas severas para hacer necesidades fisiológicas y para comer y

para dormir, y dolores por aquí y dolores por allá . Pero yo estaba era más bien tapando aquello —es al revés— pa' llegar al 5 de julio, entonces déjenme quieto —chico— escuálidos, déjenme quieto ; déjenme quieto con mi cáncer, que lo estoy venciendo, y lo venceremos. Y saldré fortalecido de aquí.

Presidente Chávez Bueno, mañana no se pierdan con José Vicente, a las 9:00, es una entrevista... Creo, bueno no por mí, por él, y su gran capacidad muy humana y muy política también, creo que la van a pasar en simultáneo en el canal 8 también. Hay que agradecer a Televen el gesto ¿no? Porque era exclusiva para ellos.

Luego hablamos un poco de ese tema ¿no?

Aquí dice The Washington Post, fíjense ustedes como dicen AP, ese es Associated Press, The Washington Post, The New York Times, The Huffington Post, este es nuevo, Huffington Post, yo no sé qué es, dice: "Chávez busca ayuda en deidades indígenas para superar el cáncer...". Como yo nombro a mis indios, yo soy indio compadre, sólo que ahora soy indio mira con un nuevo look. Entonces yo llamo a mis deidades, nuestros dioses indígenas, nuestra fe en la tierra, en la naturaleza, en el pasado, en el presente y en el futuro. Entonces ellos le dan la vuelta: "...busca ayuda en deidades indígenas". Aquí dice otro, dice aquí: "Del cáncer al fanatismo chavista...", es un artículo, dice aquí en un periódico nacional. "Refiere que el presidente Hugo Chávez —dice— aparece ahora después de una supuesta primera quimioterapia —supuesta—, diciendo que está descartando el posible tumor que tantas alarmas emocionales, con llorantinas —ve cómo se burlan del pueblo ¿no?— causó en parte de la población, que todavía sigue su ciega visión de país...". ¡Qué odio ¿no?! . "¿Existe este tumor? El cual luego fue descartado. Demuestra esto que la medicina cubana es cómplice...". Y fíjate qué estupidez ¿no? "Cómplice de un régimen dictatorial que pretende extenderse a Venezuela. Es un síntoma para el fanatismo, para que el fanatismo eleve los ánimos chavistas...". Esto es lo que le preocupa a ellos, pero no el fanatismo, es el amor lo que les preocupa, es la efervescencia amorosa, y tratan entonces de envenenarla, de golpearla. Entonces hablan de "fanatismo" y "llorantinas", "para los ánimos chavistas, para el 2031, que ahora se anuncian...". Sí, ya no me voy en el 2021, en el 2031, si acaso, si acaso.

Presidente Chávez Entonces dice aquí: "El fanatismo va creando un corto ambiente para el provecho de pocos, mientras que las mayorías están destinadas al abismo...". Tienen miedo al pueblo y el amor del pueblo.

Después dice otro articulista por aquí, en otro diario, de estos de la burguesía: "Hasta el chavismo está desorientado. Ya antes de su enfermedad se habían cuestionado los excesos del personalismo. Ahora es un show...", no sé qué más.

Otro articulista en otro diario, de estos de la burguesía, habla del rojo. Mira, el color rojo, fíjate lo que dice este hombre del color rojo, este señor: “El rojo es neurótico, incita a la agresividad y a la violencia, es el color representativo —¡es una locura!— de toda persona extrovertida, ambiciosa y material, que se deja llevar por el impulso. Y es señal de peligro, de sangre, de fuego, de destrucción...”.

El rojo es intensidad del amor, compadre. Vaya cuando tú regalas unas rosas rojas. Rojo, como dice Neruda cantándole a la Manuela: “Rosa roja insepulta y bravía...”. ¡Rosa roja insepulta y bravo!

Bueno, hasta eso lo agarran, el color rojo. Es la vida, la vida, la intensidad de la vida.

Luego dicen por aquí... ¡Ah! Esta es otra cosa, este es otro tema, lo de la famosa tarjeta unitaria.

Bueno, en fin, me llamó la atención una encuesta, Nicolás, que tú me la comentabas, una encuesta que no es de nosotros, ni del Gobierno ni nada, sino más bien la dirige la gente de la oposición, opositora, contrarrevolucionaria pues, y dice aquí el titular, yo voy a leer nada más que el titular de no sé dónde, de EFE, agencia EFE: “45 por ciento de los venezolanos cree en triunfo oficialista, aun sin Chávez...”. ¡Y cómo será con Chávez!

Presidente Chávez Oye, señores de la oposición rendíos, están rodeados; no, no se rindan, no se rindan, batallen; batallen por la vía legal.

Porque ya andan hablando de que por la otra vía, llamando a generales, llamando a militares, etc.; que si esto, que si aquello. No se les ocurra, no se les ocurra estar incursionando por trochas de desestabilización, porque les va a ir peor, les iría peor. Ya yo no sería el Chávez aquel que sacó un crucifijo. No, no, no, no. No, entonces yo les recomiendo que con todos sus líos y sus alacranes, y sus cosas, sigan insistiendo. Bueno, tendrán todas las garantías democráticas, ahí están en la Asamblea Nacional, ahí están en gobernaciones, y además gobernaciones de bastante peso; ahí están en alcaldías, ahí están en etc., haciendo su vida política y su vida económica, haciendo negocios muchos, algunos hasta con el Gobierno, contratando seguros con el Gobierno, y son radicales opositores, haciendo negocios, bueno produciendo y vendiéndole al Gobierno, vendiéndole al pueblo. Bueno, no como ellos quieren: especulando y chantajeando.

No, en el marco de la ley. Hagan su vida. Viajan por el mundo, libertad de expresión total en Venezuela. Yo los invito a que cada día tengamos más racionalidad para construir un país donde cabemos todos, pero tendrán que aceptar que aquí llegó una Revolución para quedarse para siempre y un proyecto socialista. Y que ellos están ahí, pero están destinados a ser minoría, y a participar con todos sus derechos, pero en el marco de la Constitución y de las leyes de la República Bolivariana de Venezuela.

Y los que pretendan irse por otro camino ya nos encargaremos, el pueblo, el Gobierno y las instituciones del Estado, con firmeza, con mucha firmeza.

Bueno, ¿algo más que decir allá?, ¿alguna otra información motivacional?

Yo decía, Jesús, lo siguiente, que además esto comienza hoy con mucho ímpetu, yo me voy pero estaré muy pendiente, mañana también vamos todos, a los que quieran alistarse, repito, en la vanguardia de la vanguardia. ¡Vámonos! Incluso he dado instrucciones acá que a todos los militantes que se inscriban pues, se alisten a partir de hoy, se les dé, no se trata de un carnet especial, sino un reconocimiento especial, Cilia (Dirección Nacional), un reconocimiento especial.

Yo recuerdo en Elorza, y en la Academia Militar, yo tenía el pelotón de las banderas, eran banderas negras, porque era la bandera aquella de Páez. El pelotón de las banderas negras —con una raya roja además—, una de las condiciones para estar en ese pelotón es que —en ese tiempo yo corría bastante— los cadetes o soldados que llegaban junto con el capitán hasta el final se incorporaban al pelotón, debían tener buena conducta, muy buena conducta. Un pelotón especial, pues.

Ahora, eso era algo especial, ser de ese pelotón le daba derecho a portar un símbolo, incluso en la cama del soldado del pelotón la bandera, y un himno del pelotón, y una franela especial, y a veces permisos, salían todos por cinco días, el pelotón son siete días. ¿Ves? Es decir, estímulo hasta material. En ese caso no era material, espiritual, moral.

Entonces hay que motivar, a los militantes de vanguardia motivarlos. No de manera material, estímulos morales, estímulos amorosos, estímulos amorosos; reconocimientos públicos. Yo invito a todos a que nos sumemos pues... A todos no, a los que puedan, a los que quieran y tengan esa voluntad, esa voluntad y estén dispuestos a conformar la gran vanguardia del Partido Socialista, a partir de hoy, todo el mes de lo que queda de julio, los fines de semana; todo agosto, todo sept... Perdón todo agosto, hoy es 6 de agosto, quise decir agosto, todo septiembre, y el primero de octubre el despliegue por todo el campo de batalla. Ese es el espíritu de esto.

¿Algún comentario allá, final, para despedirnos?, que son las 5:00 de la tarde y tengo que juramentar en unos minutos a la ministra Iris Varela, y de ahí ¡rus! al avión, a La Habana, a continuar con el proceso de recuperación plena de mi retorno, como dice Nietzsche en Zaratustra, el permanente retorno. ¡Retorno, retorno, retorno! La escalada hacia las grandes metas del 2031. ¡Anótenlo, 2031! Pa’ allá es que vamos, compadre. Adelante, Valencia.

Vicepresidente para la Región Centro-Occidental del PSUV, Jesús Montilla Sí, Presidente, yo creo que es importante resaltar, porque el partido desde que usted lanzó las tres R al cuadrado y luego las cinco líneas estratégicas que se han venido discutiendo, ha entrado en una dinámica muy activa. En primer lugar se designaron las direcciones estadales, luego las municipales y las parroquiales, una instancia que hacía mucha falta en el partido, y esto ha estimulado muchísimo.

Allí solamente había espacio para unos 19 mil cuadros políticos, y hay cientos de cuadros políticos que no pudieron estar dentro de esas direcciones municipales o parroquiales, y ahora tienen la oportunidad de estar en una instancia que para nada es menos importante. Yo creo que es más importante estar en una patrulla socialista, vinculado, trabajando, con esa conciencia de que allí en el espacio, en el territorio, en la comunidad donde convive hay problemas y ahí, en ese espacio concreto, es que se realiza la acción de Gobierno, el gobierno popular, la participación, entonces alguien que está en el partido, o que se quiere incorporar al partido en esta lucha activa, lo hace con la conciencia de que va a asumir una lucha que le es propia y que le va a dar resultados en cuanto a la construcción de los que quieren la solución de su problema.

Pero también, Presidente, permítame terminar con esto, porque creo que es importante decirlo, uno ha sentido, ha palpado y ha escuchado muchísimo a los dirigentes, a la base, en todos los cuatro estados donde yo tengo la responsabilidad que usted me asignó, en cuanto a que ese dicho que en un momento acuñó el pueblo venezolano, que era: “¡Chávez los tiene locos!”. En esta oportunidad realmente cala completamente, porque la oposición anda disociada, muy desesperada, por cuanto todo como ha evolucionado la situación desde que usted asumió plenamente ante el país que tenía una enfermedad, que tenía cáncer, bueno de ahí en adelante la oposición ha cometido una cantidad de contradicciones, errores. Primero que usted se estaba muriendo, que no llegaba a diciembre; después que usted regresó al país con esa fuerza, a trabajar, a seguir trabajando, bueno, entonces era que no tenía nada, y entonces han empezado a recoger la cantidad de personas que han lanzado de la oposición, esa chorrera de candidatos, y ellos mismos se han encargado de decirle, que cualquiera no le va a ganar a Chávez; no cualquiera, nosotros creemos que ninguno de ellos realmente le va a ganar a la Revolución y mucho menos al comandante.

Comandante, ¡feliz viaje a Cuba! Vaya confiado que el Partido Socialista Unido de Venezuela va unido con más cohesión que nunca, y con más voluntad, apoyándole y deseándole su regreso pronto.

Presidente Chávez Muy bien, Jesús Montilla. Saludos a Valencia, a todos los militantes socialistas, de vanguardia y a toda la militancia del partido. Muchas gracias, compañero y camarada Jesús Montilla, y a todos allá en Carabobo.

Y bueno, antes de irme les dejo mis palabras de estímulo, de aliento para avanzar por estos rumbos, por este rumbo pues, del plan de acción. Adelante, participación de las bases, tres R al cuadrado, recordemos: repolitización, repolarización, no, no es que nos parecemos a la derecha, o que hay ahora un movimiento ahí del centro, que... No, no, no, aquí no hay acuerdo ni pacto con la derecha, con la contra revolución, estamos en polos opuestos pues; por eso repolarización, ellos allá, a la extrema derecha, donde están, cada día más, nosotros acá en el movimiento revolucionario, construyendo la nueva hegemonía, que no haya nunca marcha atrás, ni vuelta atrás.

Y, bueno, repolitización, reunificación, repolarización ¿ves? En todo eso la gran R, la Revolución socialista.

Bien, bien, sigamos adelante esta dirección nacional, vayan a las bases, zúmbense para allá, zúmbense para allá.

Decía Núñez Tenorio, recuerdo a José Rafael Núñez Tenorio, la metódica de abajo, ¿te acuerdas? La metódica de arriba y la metódica intermedia, unas dinámicas, unas dinámicas.

Bueno, estamos casi listo, sólo unos comentarios, quisiera de todos modos que... Giordani le voy a pedir una opinión, él que ha sido un pensador, un escritor sobre la acción política, una opinión sobre esto de hoy, lo que hemos visto hoy, lo que hemos conversado hoy, el Partido Socialista. Jorge.

Ministro del Poder Popular para la Planificación y Finanzas, Jorge Giordani Presidente, yo creo que en el momento en que el pueblo venezolano adquiera la conciencia política del futuro que quiere construir, y por supuesto bajo este proceso bolivariano, esto va a ser irreversible.

Presidente Chávez Proceso bolivariano y la militancia ¿no? Y la militancia activa. Para complementar eso, mira, aquí hay un documento: 10 razones para el patrullero, elaborado por Darío Vivas, razones del patrullero, La Comisión Nacional de Organización y Movilización, por qué me activo como militante del PSUV en la base de patrulla ¿ves? Todo esto es para la lectura, el debate, la discusión, compromiso revolucionario.

Quiero agradecer a los camaradas del Partido Comunista, saludar de nuevo a su congreso número décimo catorce, ellos me han hecho llegar este documento, es un poco largo pero tiene considerando y considerando, considerando, considerando, considerando, resuelve: “Uno, con base en el conjunto de consideraciones expresadas, aprobar el apoyo a la candidatura del camarada Hugo Chávez Frías a la Presidencia de la República Bolivariana de Venezuela para las elecciones que se realizarán en el año 2012.” Saludamos, y gracias por ese apoyo, yo me estoy preparando, pero estoy en período convaleciente, claro, convaleciente, un Chávez paciente, y luego de aquí saldré, y saldremos más

fortalecidos para el lanzamiento en su momento, de la candidatura, que esa sí es unitaria, esa es una candidatura de la gran unidad, y del gran proyecto.

Bien. Algunas cosas, comentarios, esto ya lo leíamos, y me llevo a Zaratustra. Algo que para mí es muy importante, para mí, para mí, para mí y para mi esencia, yo hubiese querido, en verdad, el próximo lunes estar en mi escuela, en mi Alma Máter con un grupo de compañeros que han estado llamando incluso, como Rafael Martínez Morales de aquí del 23 de Enero, y con él aprendí yo a caminar las calles del 23, él me explicaba, este es el bloque tal, el “Siete machos”, aprendí a amar el Chato Candela, echando batazos ahí los fines de semana, medio aprendí ahí con las muchachas del 23, medio, medio a bailar una salsa, nunca aprendí nada , conocí y aprendí a amar el 23, y muchos otros compañeros, García Carneiro. Con García Carneiro yo aprendí a querer y a incursionar por el callejón de El Loro, arriba, hasta arriba hasta el barrio 70, en El Valle, porque él nació ahí, igual que Rafael, en 23.

Bueno, con el gordo Rangel Gómez, gobernador, igual que Jorge García, Maracay, ir a Maracay un fin de semana con el gordo Rangel y su familia, y su mamá haciéndonos comida.

Con Pérez Marqui, que en paz descanse, ¡asss! Conocí la calle Simón Planas, me aprendí a conocer eso ahí de Santa Mónica, y su mamá generosa, ahí está mi vieja, siempre la recuerdo, también ahí llegábamos, porque clase media, una casa más o menos amplia, y hasta en colchoneta dormíamos, los vegueros, sobre todo los vegueros que no teníamos dónde pagar un hotel cuando salíamos de permiso, a veces ni para comer una arepa, ni para pagar una arepa; con Chópite González aprendí a oír cuentos de Cumaná y un día me invitó a Cumaná y fui a conocer el Manzanares; con Pedro González, el guanareño, el deporte, el voleibol.

Raúl Salmerón, el zaraceño, y el beisbol.

En fin, los recuerdos, son 40 años de haber entrado en esa escuela, y yo quería estar ahí, no voy a poder, pero estoy con ustedes, y recordando estos 40 años, no son cualquier cosa 40 años, y como le dije a José Vicente, que no adelantaré nada porque saldrá mañana, él me preguntaba ¿por qué esta obsesión por esta escuela? Porque grabamos allá debajo del roble, del samán, esos dos árboles, son los que están en el Himno: Si hoy somos tiernos árboles/ busquemos con presteza tener la fortaleza del roble y del samán/ para cortar...

Tú andabas en la guerrilla en ese tiempo...

Ministro del Poder Popular para la Energía Eléctrica, Alí Rodríguez Araque ¿En qué año?

Presidente Chávez Mil novecientos setenta y uno, 40 años Alí, y tú también andabas en la guerrilla, y yo entraba porque quería ser, yo quería ser un navegantes del Magallanes, por eso entré a escuela, pero me enamoré de esa escuela, me invadió, tercer soldado, y cuatro años después salí siendo no navegante sino un león, pero no del Caracas, sino un león ya de la revolución, un leoncito pues; yo salí revolucionario de esa escuela, qué cosas ¿no? Y yo entré y era "Tribilín" flaquito, y no tenía noción del mundo, era un veguerito; pero esos cuatro años fueron de forjas, de horno, por eso yo amo tanto a esa escuela, y estos 40 años que ahora revolotean en torno a mí ¿saben? Y vuelven, 40 años como que vuelven Zaratustra, el retorno, el retorno del cadete, el retorno del soldado, el retorno de los primeros sueños, el retorno de mí mismo ¿ves?

Entonces buscando conseguí cosas como esta, un diario de cadete, claro, escrito en el 74, cuando ya estaba en tercer año, pero ya yo andaba en tercer año, en el 74 ya había sido asaltado, me había asaltado, lo que dice Nietzsche, la voluntad, de vida, y más allá la voluntad del poder, la voluntad del poder.

Dice Nietzsche que el hombre en esencia es voluntad de poder... No necesariamente del poder político, no, de poder, aún desde el subconsciente, aún desde que nace el niño que está pataleando, que quiere llorar y llora, que quiere pararse en la cuna, quiere poder pararse, quiere poder caminar, es voluntad de poder.

Y también dice Nietzsche que el árbol es voluntad de poder, sin saberlo, él busca la luz, el fototropismo, es voluntad de poder vivir; el animal cuando huye, del venado que lo están cazando, huye, quiere poder vivir. Somos voluntad de poder. Ahora, luego nosotros los hombres o tenemos o no conciencia de poder, y poder ¿para qué? El poder es la conciencia que yo tengo de poder de ésta, el poder para hacer una Revolución, el poder para darle poder al pueblo, no para masacrarlo, ni dominarlo ¿ves? Después de que la conciencia es abordada, pero eso brota del subconsciente.

Aquí en el 74 yo era brigadier, y estaba apenas por cumplir, no había cumplido 20 años, tenía 19, trece de junio de 1974, faltaba un mes para cumplir 20 años, y entonces estábamos en el monte, yo era jefe de una patrullita de 20 cadetes en maniobra, y nos soltaron en Agua Blanca, era un ejercicio de patrullaje hasta Barquisimeto, cruzando toda esa serranía, bueno, era la maniobra de fin de año, eran las pruebas finales del año, y todo aquello era muy evaluado por árbitros, paso a paso, y yo escribía sobre todo por las tardes o noche, después de la jornada del día, y escribí esto, fíjense, perdónenme los recuerdos, estábamos por Agua Blanco, desperté temprano, a las cinco y media de la mañana, dormí mal por el frío y los zancudos, además esta tierra es muy dura; pasé revista a los dos de guardia, y ahí estaban los del cuarto turno, todavía estaba oscuro y todos dormían, hice algo malo aquí, encendí un cigarrillo: u, u, qué malo, y procedí luego a despertar a los muchachos , a las seis estábamos listos.

No dejé comer a nadie, que por experiencia sé que los nuevos se comen todo de una vez, yo tenía un poco de nuevos ahí, y luego cuando la situación es difícil no tienen ni siquiera las arbejas, que casi nadie las come.

En la noche anterior habíamos pernoctado en una colina de mucha piedra y mucho monte feo, malo, ahí cerca de la carretera donde nos dejaron en la noche, Agua Blanca estaba allá y se veían las luces, y la montaña a donde íbamos, hacia Barquisimeto, ahí dormimos entre piedras y monte, y tal, listos para salir muy temprano.

Pero esa noche yo oí bulla, recuerdo que vi una luz y le dije a González Cárdenas, mi segundo compañero de la patrulla, le dije: “Vamos a movernos hasta allá a ver que... una casita pues...” Era una casa campesina, había un señor, una señora, unos niños y un viejito, y ahí conversamos un rato, y yo les dije, no se asusten que este es un ejercicio. “No, no, ya vimos por ahí (era la Academia Militar en ejercicio de fin de año) ya vinieron, ya nos dijeron que...” Había movimiento de tropa y tal, tomamos café y nos fuimos, pero teníamos que pasar por ahí cerca en la mañana para coger rumbo a las montañas. Pasamos por la casa donde tomé café anoche, bajamos, al fin a las 6:30 di la orden, colocarse los equipos, primera escuadra a la derecha; segunda escuadra a la izquierda, todos salimos muy animados, bajamos hacia la carretera, y tomé la azimut de 12º, el que me habían dado, el teniente Machillanda, 12º, 12º quince kilómetros para llegar al otro punto, había que buscar un segundo punto, era una poligonal, si uno pelaba el primero se perdía, pa’ atrás, era duro la cosa ¿no?

Bajamos hasta la carretera, tomé el azimut de 12º desde el punto exacto en que nos dejaron la noche anterior, pasamos por la casa donde tomé café anoche, salió la señora con los dos niños, nos sacaron la mano para despedirse, íbamos nosotros por supuesto con nuestro fusil, equipo de campaña, arriba, ustedes andaban en otra montaña...

Presidente de la Asamblea Nacional, Fernando Soto Rojas Hace poco estuvimos en esa zona, Alí (...) y los militares que se alzaron el 24...

Presidente Chávez Estaban por ahí cerca ¿no? Agua Blanca hacia arriba.

Ministro del Poder Popular para la Energía Eléctrica, Alí Rodríguez Araque Casi, por lo que describe, ahí estuvimos en dos oportunidades.

Presidente Chávez Ahí hay unas cataratas y unos sitios de brujería, que yo los conseguí en el patrullaje, por aquí más adelante lo digo, un sitio de brujería.

Bueno, pero era el mismo camino, fíjate, estábamos trochando el mismo camino, y aquí estamos 40 años después Fernando , fíjate como es la vida.

Entonces digo yo aquí: Salió la señora: “Vi a los pequeños con inmensa tristeza, con su abdomen voluminoso, de seguro lleno de lombrices, de tanto comer tierra, descalzos y desnudos; con un cuadro así siento como hierve la sangre en mis venas, y me convenzo de la necesidad de hacer algo, lo que sea, por esa gente...” Diecinueve años ¿ves? Y ya con un fusil, y comandando un pelotón, un pequeño y modesto pelotón de cadetes; pero por ahí vino el camino, pues, por ahí venimos.

Sólo quería a mis 40 años de horno como soldado, con este uniforme he visto con humilde honor, dijo Bolívar, a todos mis soldados, los soldados de mi patria. No olvidemos, soldados de mi Patria, soldados de nuestra Patria, “Sigo la gloriosa carrera de las armas, sólo por lograr el honor que ellas dan, las armas, para libertar a mi Patria y para merecer las bendiciones de los pueblos...” Para eso nos hicimos soldados, no para servir imperio alguno, ni para convertirnos en lacayos de las burguesías apátridas, esos que no tienen Patria, Patria, Patria, y más Patria, cueste lo que cueste.

Y aquí yo escribí esto después, oye, valga la pena decir, yo me sorprendo a veces, no importa, ya, este fue un discurso que yo di, y lo escribí y lo leí, en un momento difícil para mí, porque era el año mil novecientos... a ver, mil novecientos... la Promoción Simón Bolívar, nuestra promoción, cumplía 15 años de haberse graduado, es decir, era 1989, 1989, a ver 75... No, 90, era julio del 90.

¿Qué había pasado en el 89? Yo estaba aquí en el Palacio Blanco, caigo preso, como dicen, me mandan a Maturín ese 90, había pasado “El Caracazo”, el movimiento avanzaba, y a pesar de eso los compañeros de promoción, a pesar de que yo andaba muy vigilado y tal, me designaron para decir las palabras en la reunión de la promoción con la familia, fuimos a la Catedral, hicimos una misa, por supuesto vinimos a reunión, una misa en la Catedral, después fuimos a la casa... No, al Museo Boli... No, a la sede de la Sociedad Bolivariana de Venezuela, nos autorizaron para una reunión ahí, un acto de palabras, y me tocó a mí como miembro de la promoción, dar las palabras, a pesar de mi... mira los compañeros míos como... con coraje, porque sabían que estaba preso en Maturín, me sacaron de aquí y me designaron en asamblea, que hable Chávez, a pesar de que había muchas contradicciones ahí, como todo grupo humano; pero, bueno, grandes compañeros.

Entonces yo comencé así: “Señor presidente y demás miembros de la honorable Sociedad Bolivariana de Venezuela (estaban ahí) señor coronel Marcos Carrillo Jiménez, padrino de nuestra promoción...” Carrillo está de cónsul por allá en Guayaquil ¿no es?

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Sí.

Presidente Chávez ¡Ajá! Es nuestro padrino, y él estaba ahí, era coronel ya retirado, compañero, invitados especiales, estaban las señora, recuerdo estaba mi

señora en ese tiempo, Nancy, y mis tres muchachitos, y casi todos con los hijos y tal, las señoras, y yo digo, sólo voy a leer una parte: “Era domingo aquel 8 de agosto de 1971 (40 años ¿no?) desde el Ávila soplaba como siempre el milenario viento del norte y retozaba entre los chaguaramos que circundan la para entonces recién bautizada Academia Militar de Venezuela, Alma Máter del Ejército Libertador, de la América mestiza...” Claro, yo lo escribí porque tenía que tener mucho cuidado, me andaban cazando, andaba cuidándome mucho para poder continuar en el Ejército.

Sigo: “Las notas musicales de las alegres marchas militares iban y venían entre las bocas de los grandes cañones, y la solidez estatuaria de la vigilia del soldado (es un momento de colina, se llama la vigilia del soldado) comenzaba la séptima década de este siglo XX, y la Nación venezolana contaba ya 13 años (aquí le metí una curvita engañosa) en el sendero ascendente del ensayo democrático nacido el 23 de Enero de 1958, por decisión del bravo pueblo y sus Fuerzas Armadas...” Una curvita ahí.

“Aquella mañana inolvidable, compañero, fuimos nosotros convocados a nuestra primera gran cita con la historia, casi 200 jóvenes convergimos desde diversas latitudes hacia aquel sagrado recinto donde se llevaría a cabo la forja del cuerpo y del espíritu para acerar el alma; los bulliciosos zulianos traían la nostalgia de un lago indígena que se quedó muy lejos para unirse a la algarabía de los numerosos centrales a quienes no era extraño el entorno de la sultana del Ávila.

Desde las frías cordilleras andinas nos trajeron aromas de frailejón, con los rojizos inconfundibles rostros de la montaña, de más allá de las riberas del Manzanares, del Guarapiche y del Orinoco llegaron los cobrizos orientales añorando el galerón y la pesca de la sapoara.

De las inmensas sabanas, trayendo polvos del camino llegamos también los llaneros con una copla en los labios y olor de mastrantales. De los profundos medanales falconianos y de las tierras crepusculares de Lara y Yaracuy vino otro grupo de jóvenes trayendo savia del pueblo.

Y desde los confines de la Gran Colombia, territorio de la utopía bolivariana — ¡recta por el medio del home!— se hicieron presentes De León Carranza, Seusis Carrión y José Antonio Gómez Ortega, con toda la bondad y la esperanza del pueblo hermano y heroico de Panamá, epicentro de un sueño, aún pendiente por realizar. Aquella noche del 8 de agosto de 1971, cuando la última nota del toque de silencio se apagó contra las colinas cercanas ningún aspirante a cadete se dio cuenta que andaba por allí una sombra inquieta, alborozada, escudriñándonos, buscando posada entre nosotros, pidiendo ayuda para seguir arando en el mar.

Y es que sin saberlo habíamos llegado al propio nido del cóndor, a la morada de Simón Bolívar, el general en jefe de la libertad...". Y por ahí me fui con estos recuerdos.

Dedico estos recuerdos a mis queridos compañeros de promoción, y a todo lo que con ello vinieron, han venido en estos 40 años pues, de forja, y al pueblo de Venezuela.

Con mis recuerdos y mi amor de soldado, que es lo que es yo soy. ¡Soldado soy [tararea]! ¡Cadete soy! Hemos terminado, programa y plan de acción del Partido Socialista Unido de Venezuela. Vamos todos a la batalla, a la victoria. Los felicito. Sigamos poniéndole el alma, el partido, el nuevo partido, el Gran Polo Patriótico, la unión del gran polo popular nacional, revolucionario y socialista, la unión civicomilitar. Y más allá las coyunturas que vengan, pues, las que vinieren. Alí, los escenarios que sean, ahí vamos.

Revolución pacífica, 2011, 2012 (elecciones), ganaremos esas elecciones; 2013, comenzaremos el Segundo Plan Socialista de la Nación, hasta el 2019. Habrá elecciones en 2018, y luego 2019, seis años más, son 2019-2025; habrá elecciones en el 2025, seis años más, 2025-2031.

Yo tengo voluntad de vivir hasta allá y más allá, y seguir aquí al frente con ustedes. ¡Se los prometo! ¡Se los juro! Y para ello invoco el amor, invoco al Dios de los pueblos, y también —como dicen por allí— a las deidades indígenas, María Lionza, la Virgen del Carmen y esta voluntad de vivir y voluntad de poder para darle cada día más poder a Venezuela, al pueblo venezolano.

¡Independencia y Patria Socialista! ¡Viviremos y venceremos!

Asistentes ¡Y venceremos!

Presidente Chávez Ahora vamos a juramentar a Iris. Muchas gracias

LLEGADA DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ
DE LA HABANA, CUBA

Aeropuerto de Maiquetía, estado Vargas
Domingo, 14 de agosto de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez pensando en falso, la Eugenia igual y Maripili ni se diga y Nancy ni que se diga, Maryann también y Erika, y ahora están unas muchachas vale. Fidel dijo viendo a Maripili leyendo, sólo que estábamos ahí porque tiene que leer todo el decreto que es largo y considerando y considerando ¿no? Está bien leyó todo y Fidel ¿pero por qué leerá todo? Entonces lee todo ¡si es bonita! Dijo Fidel, si, él mira, te mando saludo Fidel, pasamos toda la tarde juntos hasta ahorita, yo me acosté y dormí todo el viaje y cuando desperté aterrizamos ¿qué tal? Señores estamos en Maiquetía ¿qué hora es Elías?

Vicepresidente Ejecutivo, Elías Jaua Doce y veinte.

Presidente Chávez ¡Qué hace tu ahí compadre ¿estas bien? Los camarógrafos, hola compadre ¿cómo están ustedes, todo bien? ¡Teresita! Ya te extrañaba, esta es otra que estaba anciana, estaba ¿y este poco de cadetes quiénes son? Tripulaciones ¡Independencia y Patria socialista!

Asistentes ¡Viviremos y venceremos!

Presidente Chávez A discre...ción, teniente, capitanes, comando y técnicos... yo recuerdo que estaban los cadetes aquí de la marina. Los escuálidos andan tan locos, despepitados, andan como locos ¿no? Tienen una fijación con nosotros los militares, nosotros los soldados, porque ellos se malacostumbraron a que un grupo de gente con uniforme se les subordinara a toda su vagabundería durante mucho tiempo, incluso llegaron al extremo de mandarnos a masacrar un pueblo desarmado e manera cobarde, un pueblo que pedía era justicia, no sólo el Caracazo mucho tiempo, a lo largo de muchos años, entonces ahora como no tienen Fuerza Armada, tampoco tiene Patria, tampoco tiene alma y como nosotros más nunca estaremos subordinados al imperio yanqui, o sea a los amos de ellos pues, de esta burguesía apátrida entonces eso les arde por dentro, les estremece, los despepita, si los vuelve locos.

Ese es como un perro acostumbrado, un perro con rabia acostumbrado a morder una cosa así ¿no? Y a conseguir carne para morder y de repente no consigue carne, un drogadicto en abstinencia. Ellos están en ese sentido con una abstinencia enloquecedora, yo los veo y me río, hoy Fidel se reía, nos reíamos disfrutando el discurso del mayor general Euclides Campo Aponte y me dijo ¿quién es él? Yo le expliqué de dónde viene, de los capitanes del 4 de febrero rebelde. Entonces recuerdo que yo llego aquí ¿no fue a esta hora Elías? Si más o menos a media noche y los cadetes los llamo y una vieja costumbre de jefe de

patio, de tropa, de teniente como ustedes, de capitán que fui, uno dice ¡sentarse! A la tropa ¿te acuerdas, ustedes lo hacen? Sólo porque uno le concede al soldado que descanse y uno se queda parado, así lo aprendimos y ustedes también.

Recuerdo mis patios y mi tropa y uno siempre frete al sol y a la tropa en la sombra hasta donde fuera posible, debajo de la mata de mango, de la mata de mamón ¡sentarse! Y uno frente al sol o uno en el sol y así por el estilo. Entonces le dije a los cadetes, sacar la bayoneta, hay que tener cuidado con la bayoneta calada y el hombre sentado o en movimiento ¡sentarse! Se sentaron, entonces sacaron la foto: ¡Chávez mandó arrodillar! son como locos Maripili y todavía hace unos días estaban escribiendo: si el caudillo que manda a arrodillar y los militares se arrodillan irrespetando, porque no saben

¿Rosa qué opinas tu? Rosa la buena moza.

Bueno está bien muchachos, muchas gracias pues, salúdeme a todos, a todos los compañeros, saludo, gracias por todo, por sus servicios, estoy orgullosos de tener mis soldados, son soldado no míos, digo míos porque los llevo en el corazón, yo soy de ustedes y todos juntos somos de este pueblo y de esta Patria, un aplauso para la Fuerza Armada Bolivariana.

Presidente Chávez En este caso la Aviación Bolivariana ¿saben ustedes con quién estaba yo hablando ayer? Y se nos ocurrió incluso conversar y grabar, vino mi general Órnela por ahí y le dije: Órnela consígueme un grabadorcito de esos de periodistas que estamos hablando sabroso aquí, para dejar testimonio de la conversa, estaba yo pintando, no pude terminar, Erika, el cuadro, mira que hice el esfuerzo, estaba en quimioterapia entonces en lo que terminaba la quimio, la quimio es todo el día, son como 8 horas continuas de la bomba, yo digo: Ay viene la bomba, dame la bomba, yo las disfruto, yo la canto y la bailo y cuando voy para el baño con la flaca ¿saben cuál es la flaca, cómo llaman el paral ese que le ponen a uno?

Presidente Chávez Yo voy con mi flaca -ta-ra-ta-ra- y la flaca la tiro alante a veces la dejo atrás, entonces cuando le quitan la flaca a uno, uno extraña la flaca, si ¿dónde está mi flaca me la quitaron? Así hay que tomar la vida, las perores circunstancia que no son estas las peores por cierto. Continuar queda a discreción, no lo mando a agachar para que no los saquen mañana agachados ustedes son voladores.

Entonces estábamos hablando, yo pintando el cuadro pero no pude, anoche contraviniendo de alguna manera, no, contraviniendo no, tu que eres doctora ¿tu eres doctora Nancy, tu eres médico? Si claro y tu también, yo llegué a un acuerdo con los médicos, acuerdo estratégico y ellos ahí chequeando y asomándose y tal y tal, pero yo tenía que terminar el cuadro del Cuartel Moncada, claro yo lo comencé fue el martes, el domingo llegué a exámenes, el lunes empezó la bomba y el martes otra bomba más.

Fue el martes cuando ya asimilando la bomba, que la bomba hay que asimilársela, hay que vacilársela pues entonces el martes ya asimilando la bomba, el martes en la tarde voy a empezar a pintar un cuadro, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, porque esta mañana tenía exámenes todavía y coincidió pues con el cumpleaños 85 de Fidel, pasamos todo el mediodía, hablamos, analizamos, Raúl ahí, sembramos dos pinos que les lleve de aquí, dos pinos caribe, los sembramos después cayó un palo de agua, bueno cantamos, picamos la torta.

Luego, Evo estaba llamando de Pekín y Fidel atendió la llamada, pero por fin Evo no apareció yo no se que pasó con Evo, me imagino estaba en el hotel, la central telefónica, al final habló como media hora con el Embajador de él en Pekín que estaba ahí pendiente pero Evo no llego, bueno dile que tal que después me llame, porque Evo está en China, una visita muy buena. Entonces estamos pintando el cuadro pues del Cuartel Moncada, el asalto al Moncada, me lo tuve que traer, se lo regalé hoy pero le dije: esto es tuyo pero no lo he terminado, así que tómalo, ajá qué paso, me lo llevo pues préstamelo, te lo presto por 29 día me dijo, ahí me lo traje no lo pude terminar, claro terminé de mancharlo todo, pinté la perspectiva y tal ¿no está por ahí el cuadro? Por ahí lo cargaba porque está muy fresco todavía, está fresco tu lo tocas y... el asalto...

Y me traje un pescado que pesa más que Nicolás Maduro.

Presidente Chávez Me dijo Fidel, pesa tanto como Nicolás 104 kilos, además Nicolás pesa más, 115 ¿y Rafael Ramírez? Están los dos, está menos que tu ha rebajado, tu debes seguir el ejemplo de Rafael y mío pues y de las muchachas que mira como están en la línea están en la línea de aquí para arriba si

Entonces estamos hablando ayer pintando, Reyes Reyes me acompañó ayer toda la tarde y su esposa mi comadre Milagros y empezamos a recordar sabroso, pero sabroso y dije: vamos a grabar esto chico y grabamos como dos horas de conversa, tres, más, recordando cuando ustedes eran cadetes ¿en qué año tú entraste a la escuela Pacheco?

Cadete Pacheco 1994 Comandante.

Presidente Chávez Ah ni siquiera, estábamos recordando cuando éramos subteniente en el 75, es más cuando éramos cadetes y las novias que teníamos en Barinas y cuando nos veíamos allá en Barinas en vacaciones y Reyes como era de una clase digamos media y el papá, Reyes Mota, trabajaba en la petrolera, en la Socony Vaccuum y de la Mobil Oil Company, el papá de Reyes, Reyes nació en verdad fue en Punta de Mata un campo petrolero, pero se vinieron a Barinas porque al viejo lo cambiaron, trabajaba en la Mobil, el primer equipo que yo jugué fue la Mobil Oil Company, entonces éramos cadetes, nosotros éramos pata en el

suelo, pero él llegaba a mi casa a buscarme en el tremendo carro del papá y nos íbamos.

Hay una carta que yo le escribo Adán por ahí en el año no se qué, 73 seríamos, éramos cadetes ¡que lástima que no viniste a mi cumpleaños! El 28 de julio estábamos en vacaciones, a mí me agarraba el 28 de julio todo 28, hicimos tremenda fiesta, mamá hizo hallacas y llegó Reyes después nos fuimos para amanecer, se alargo, pero ese día yo tenía que regresar y le digo: y Reyes me llevó directo al Terminal con la maleta, porque tenía que regresar ese día. Y de subteniente entonces Reyes estaba en Barquisimeto y yo en Barinas y un día pasó en el F5 rasando Tabacare, vieja maña de ustedes ¿no? Pasó un avión rasando Tabacare, creo que lo arrestaron, pasaron la novedad, pasó muy bajito un avión aquí tal y tal, mandaron alerta los cazadores ¡un avión pasó por ahí bajitico! Y era Reyes Reyes saludando a Barinas -el nuevo-

Presidente Chávez No te digo pues, saludando a Barinas, le costó caro el saludo. Muchos años después me echó otro susto, estaba yo en Elorza en la mitad de aquella sabana, tu tenías 7 años, y Reyes entonces estaba en la F16 y a los pocos días de estar yo en Elorza en aquella mitad de sabana y agua y barro y mis soldados y mis caballos, de repente vienen tres aviones ahí allá ¿qué es eso que viene ahí, unos zamuros? Y asaron rasando el patio estábamos en formación, los soldado nos tiramos todos para el suelo y los caballos y pasaron otras vez, yo dije: es el negro Reyes otras vez eran F16 andaban volando por allá, ya sabía que yo estaba ahí y me pasaron, claro eso era para darle moral a uno, porque además yo sabía que esos tres aviones, tres aviones no, los tres hombres que iban ahí eran del MVR200, saludos desde el aíre de lo que venía después, lo que vino después.

Presidente Chávez Cómo está teniente... ahora me dijeron vamos a conmemorar los 40 de la investidura, vamos a redoblar el paso.

Asistente Ella le tiene una canción.

Presidente Chávez Una canción, qué canción, quién va a cantar, por qué va a cantar ella sola.

Asistente Todas, podemos hacerle un coro.

Presidente Chávez Maripili hazle un coro ahí... yo le regalé un cuatro a Fidel, una de las cosas que le regalé, un cuatro, una campechana, entonces él dijo: vamos a tocar pues, nadie sabía tocar cuatro y yo ¡que vergüenza! Pero yo empecé a tocar y canté, me dice Raúl ¿cómo es que se llama esa guitarrita? Esa no es ninguna guitarrita, quiere que le eche el cuento de cuatro, bueno bromeando tú sabes, pero tú no tocas esas guitarrita ¿qué guitarrita? El cuatro le digo yo, cuatro, quedé en mandarle uno a Raúl.

Me regaló Fidel, un regalo que me hizo Fidel ayer de sorpresa, se apareció allá en el hospital, ah que llegó Fidel, él llega así sin avisar, llega por el monte, si, guerrillero pues ¿tu sabes lo que estaba hoy? Escondido, hoy fuimos a su casa, una de las casas donde él esta y entonces llegamos, yo si noto un misterio y viene su esposa Dalia me agarra la mano, por aquí está, entonces yo huelo algo no lo veo parado, porque él siempre se para ahí esperando y saluda desde allá desde lejos, no lo veo y caminamos ahí por un bosquecito y cuando yo voy saliendo del bosquecito, yo digo, pero yo digo Fidel está escondido ¿verdad? Fidel está escondido yo digo bromeando, pero yo sentía algo en el ambiente, no, no, Fidel está escondido y en verdad estaba escondido, pero yo buscándolo y estaba metido por la izquierda ¡ajá todavía sorprendo aun soldado¡

Presidente Chávez Y tu que eres pues más viejo soldado que yo guerrillero, estaba escondido ahí y salió pues, bromeando, estaba de muy buen humor, muy optimista; entonces el cuatro, entones le cantamos, le canté unos versos de esa canción bellísima de Rubén Mena esta mañana amanecía cantándola, pero el llegó ayer ¡llegó Fidel! Yo pintando el cuadro pero cada vez que llega él: escóndanme el cuadro, ese es otra sabotaje, mira como tengo pintada la mano todavía, mira, mira, estaba manchando ahí el verde, por aquí tengo rojo y tal, pero no, no, que él no va a subir, lo está esperando abajo, vámonos, ahí te traigo un regalo el yip, qué yip chico, un yip, este yip ¿qué yip es? El yip a donde tu y yo casi que recorrimos Cuba saludando los dos, desde no se qué pueblo hasta Sandino llegamos ¿se acuerdan? Me lo regaló, si te acuerda me lo regaló y ahí lo traigo, viene por ahí, yo lo prendí una vez me monté y le di una vuelta ahí a la calle bueno ahí traigo el yip ese y entonces ahora me regaló fue el pescado Nicolás, se llama Nicolás.

Presidente Chávez Él fue que lo comparó Nicolás, pesa tanto como Nicolás ciento y pico de kilo, es un pescado peruano que cuando Raúl fue a visitar a Velasco Alvarado en el año tal llegaron a un... y Raúl contó todo eso ahí, a un lago un indio pescó, lo sacó un pescado que era gigantesco ¿cómo es que se llama el pescado? Se me olvidó el nombre ya, entonces ahora le dije, hablamos incluso con el sembrador de peces, Fidel lo llamó y yo lo saludé y le dije vamos a sombrar, es un pez de río, de agua dulce, 9 kilos, 100 kilos, es un nombre como indio, se da en el amazonas peruano y boliviano y ellos se llevaron y allá tienen, allá siembra, aquí vamos a sembrarlo con el deporte, con la juventud. Entonces le canté a Fidel esa, un pedacito ahí: Simón Bolívar, Simón... que bella canción, yo no se por qué esta mañana yo amanecía cantando eso.

[Presidente canta] En el sur la voz amiga / en la voz de José Artigas / que también tenía razón.

¿Esa la grabó quién, esa canción? Fue un uruguayo, Daniel la grabó y García Carneiro

Presidente Chávez No ese lo que era bailarín, tremendo bailarín, yo quedaba de último él de primero, pero yo algo hacía, dale pues.

[Interpretan canción: Viva Venezuela]

Presidente Chávez Simón Bolívar, yo le estaba hoy recordando a Fidel por la parada, porque vimos la parada y el acto en Valencia, que buen discurso el de mi general Euclides Amador Campo Aponte, entonces yo le estaba explicando porque hoy estamos celebrando por primera vez el Día del Nacimiento del Ejercito Libertador, el Ejercito en Carabobo se llenó de gloria pues, Bolívar en la carta que le manda a Congreso de Bogotá dice: he aquí arrodillado ante ustedes el ejercito más grande que haya hecho armas en Colombia, después de la victoria, Bolívar era grande en todo, grande como dijo (...), grande en el pensamiento, grande en la acción, grande en la batalla y grande en la palabra, grande para sobre llevar incluso, al final grande para sobre llevar el infortunio, grande sobre llevó su infortunio, grande, ese es un ejemplo que nosotros cuando vengan los infortunios grandeza ante el infortunio.

Estamos recordando a Bolívar, decía Raúl algo cierto, Bolívar quería hacer una revolución pero no había condiciones en verdad, él trató, trató pero no habían condiciones y yo le agregué Raúl, más bien hicieron mucho esos hombres y mujeres, a veces uno se queja, por qué no hicieron más, pero oye Bolívar casi llegó a Buenos Aires a caballo, Fidel estaba recordando no se que autor él se lo sabe, hizo lo cálculos y Bolívar el hombre que más anduvo a caballo en este mundo en 100 siglos, que se sepa, 10 veces recorrió la distancia que recorrió Alejandro Magno, pero como la historia aquella es aquella entonces Alejandro Magno. Qué hombre fue Bolívar, que grande y sigue siendo y será.

Entonces estábamos recordando eso, el ejercito, como hoy un día como hoy, o sea, ayer Miranda y Fidel me preguntó y Miranda si era diputado, ajá ¿entonces qué pasó? Bueno Valencia se alza, los realistas, él pregunta militar al fin Fidel dice Puerto Cabello está a cuánto a qué distancia, Reyes estaba ahí le dije ¿qué distancia a línea recta tu que has volado tanto por ahí? 40 kilómetros Puerto Cabello más o menos, claro montaña pero ahí está ¿y dónde estaba la fortaleza militar de los españoles? En Puerto Cabello, claro tenía que estar ahí, pero alza Valencia y se alza Puerto Cabello contra la independencia, Puerto Cabello se declara a favor pero ahí estaba la fortaleza española que Bolívar después comanda y pierde a los pocos meses, es cuando Bolívar después unos meses después, pero bueno un día como hoy Miranda a un costos muy, muy alto, muy alto, pero él logró toma Valencia, tuvo que cruzar La Cabrera y utilizó el lago con unas cuadrillas, tuvo que meter gente por el lago pues, porque eso es una muralla.

La Cabrera es una muralla, ese cerro que está ahí donde está túnel, subir la infantería eso ahí con una defensa allá perdió mucha gente, entra en Valencia y pierde medio ejercito pero toma Valencia, pero luego tiene que replegarse y después viene el terremoto en 1812 y Bolívar pierde Puerto Cabello por un traidor Vinoni que después Bolívar lo manda a fusilar, años después –yo le conté a Fidel-

años después en una batalla en los llanos alguien le dijo en la puerta como que fue, le dijo un oficial a Bolívar después de los batalla estaba los prisioneros y tal, le dijo ¿sabe quién esta prisionero, Vinoni? Bolívar dijo: no quiero ni verlo, fusílenlo, pocos minutos estaba fusilado el traidor, porque Bolívar lo tenía de oficial ahí a Vinoni en Puerto Cabello, 1812 y Bolívar sale, coronel, Miranda lo mandó para allá se respetaban mucho los dos, entonces Bolívar sale a revistar las tropas fuera, sale del castillo pues el castillo de Puerto Cabello y Vinoni se alza y toma el castillo y no lo deja entrar le entra al plomo, cuando viene Bolívar otra vez traicionó y lo entregó a los españoles.

Bolívar se fue y le escribió una carta a Miranda: no quiero ni verle la cara mi General no sirvo ni para mandar tropa, no me meto un tiro no se por qué, le dice, y le manda una carta pero desmoralizado, acabado, bueno perdió la plaza pues, se quedó por allá escondido y con el orgullo que tenía aquel joven, imagínate tu, el muchacho aquel Bolívar, es cuando Miranda está por ahí por San Mateo con muchas dificultades, deserción, no tenía tropas, oficiales, aquí no lo apoyaban, la casta burguesa no lo quería, querían su derrota negociando con los españoles ya muchos de ellos, hay que recordar como empezó Miranda -quién comandaba a Miranda- acostumbrado a comandar ejércitos completo en la Revolución Francesa, ejércitos de línea pues, aquí se consiguió era una tropas que no eran tropas y se le iban, muchos pelearon, muchos murieron pero los saboteaban y no daba la situación, no daba, no daba, no había ejercito todavía, el comandó bueno un ejercito incipiente que nacía hoy, un día como hoy, con la sangre y heroísmo y aquel hombre que tenía 61 años nada más, cosa que no lo mató para nada, comandó.

Entonces viene Miranda dice que dijo en francés, cuando le llega la carta de Bolívar: Venezuela está herida en el corazón y entonces es cuando comienza la capitulación, ve, aquí lo agarraron en el barco y preguntó Fidel por ese acontecimiento, cómo entregaron a Miranda, ahí escribieron que había sido Bolívar pero no fue Bolívar, Bolívar era uno de los jóvenes que protestaba que por qué Miranda se iba y los españoles estaban fusilando gente, entonces se entera que está en el barco, pero el Gobernador de aquí que estaba en tres y dos en la cuerda floja, recordemos que estaban los franceses aquí presionando para tomar Venezuela, Napoleón, los españoles por conservar la colonia y otros por independizarse pero para ellos y otros por la independencia plena, entre ellos Bolívar, todo aquel maremagno de contradicciones, Miranda se iba, ahora Miranda se iba como Bolívar se fue varios años después en un barco a Haití para volver, para buscar y volver, estoy seguro, lo capturan, pero el que lo vende es el Gobernador, no Garcia Carneiro que es un patriota.

Presidente Chávez y un grupito de tal, los mismos que no lo querían dejar bajar el barco, cuando aquí llegó el barco con Bolívar, no querían ni dejarlo bajar del barco a Miranda, tuvo Bolívar que ir a Caracas y buscar permiso de la Junta Patriótica y expidieron por escrito permiso para que el general Miranda desembarque, imagínate tu, así estaban las contradicciones pues, una lucha que

comenzaba y aquel hombre lo acusaban bueno de ateo, la ira de Dios, Miranda era como un demonio de locura, etc., los ricos, los blancos, Miranda pues era un jacobino revolucionario de la Francia.

Dijo Napoleón un día “un Quijote sin locura” Miranda y llegó como loco por ahí por ese mar con tres barquitos, primero con uno solo, después de 300 años de los barcos de Colón llegaron los barcos de Miranda y hay muchos niños nuestros que todavía no saben los nombres de los barcos de Miranda, tu les preguntas, ni el primero que es el Leander, pero si nos sabemos todos desde niños, La Niña, La Pinta y la Santa María era las carabelas que Colón traía, hasta música le ponían y nos ponían a bailar, ve, la cultura imperial y desde niños nos envenenan, nos enseñan a admirar a los invasores y a ignorar nosotros mismos. La revolución es de eso, nosotros mismos, el retorno de nosotros mismos para terror de los burgueses, por eso están como aterrorizados, se vuelven locos, porque ellos ven que el mundo se les va a los pies.

Otra cosa que estuvimos estudiando bastante la crisis mundial, Elías, crisis económica mundial sigue trepidando, bueno no llegaron a Jerusalén, en Israel llegaron los...

Vicepresidente Ejecutivo, Elías Jaua Aquí está el cuadro Presidente.

Presidente Chávez Ah ahí está el cuadro, pero vean que está muy primario me da pena mostrarlo, a no, de colores muy primarios a eso le falta trabajo pero que juega garrote, esta mañana pariendo, estaba Raúl, que llegó Raúl a buscarlo, porque Raúl siempre va y me buscar para casa de Fidel, todavía estaba manchando la palmera ¡espérate un momentito! Estaba blanco esto, blanco esto, manche rapidito, se lo entregué y me dijo Fidel ¿y tu no firmas los cuadros? Si no lo he terminado cómo lo voy a estar firmando.

Asistente Entonces tiene 4 días que lo estaba haciendo.

Presidente Chávez 4 días, anoche estuve hasta las 3 de la mañana no te digo pues, claro yo le cambié unos colores y allí hay una combinación entre el 4 de febrero y el 26 de julio para decírtelo, no te digo más nada pues, si no lo ves allí está, míralo, búscalo, vámonos pues.

¡Independencia y patria socialista!

Asistentes ¡Viviremos y venceremos!

Presidente Chávez Gracias pues.

Presidente Chávez Vamos hablar con Nicolás que viene de una reunión, Fidel mi dijo... ah hoy leímos el documento, la declaración final de ayer en la reunión de la UNASUR, porque Fidel pregunta todo ¿el Banco del Sur cómo

queda, cómo queda esto, cómo queda lo otro, la UNASUR, el ALBA? Estábamos hablando el ALBA, cómo fortalecer el ALBA, porque el ALBA es la plataforma de vanguardia, fíjate la UNASUR esta Bolivia, Ecuador, Venezuela bueno y Brasil, pero las propuestas del ALBA ahora cogen camino, el Sucre, que se llama hasta ahora Sistema Único de Compensación Regional, ahora pudiera llamarse, cómo fue que te dije por teléfono, yo te dije por teléfono el nuevo nombre, se me ocurrió, Sistema Suramericano de Compensación Regional, Sucre, no ves que hasta las letras cuadran, todo cuadra, bueno cuadra no, soy defensor ahora del círculo, contra la cuadratura el círculo.

Nietzsche decía: soy el primer abogado del círculo, la luna llena, lo lleno, el círculo nunca termina, el eterno retorno es el círculo.

Mi General que hubo, Nicolás vámonos hablando ahí ¡Epa! No los había saludado cómo están, están bajo fuego oligarca ustedes, siéntanse orgullosos como se sienten porque están bajo fuego oligarca, un General bajo fuego oligarca ¿ah? Patriota, viste aquellos generales de Blanca Ibáñez ¿te acuerdas los generales de Blanca Ibáñez cuando éramos capitanes? “la muñeca” y compañía así le decían a uno “la muñeca” porque se sacaba la cejas, lo cual no es malo para las samas sacarse las cejas, un general que le decían “la muñeca”, de los Blanca Ibáñez habían muñecas que se sacaban las cejas si señor como no.

Una época en que nuestros jefes se sacaban la cejas, se pintarrajeaban y Blanca Ibáñez y tú ibas todos los días, todos los días, yo lo probaba porque nosotros andábamos con el ejercito bolivariano, yo comandaba un ejercito dentro del ejercito y era un ejercito que funcionaba, inteligencia y tal, informaciones, movimientos, movíamos todos, nosotros íbamos en una tropa ¿te acuerdas? De práctica, de ensayos nosotros el ejercito bolivariano en Fuerte Tiuna incluso -sácame el pelotón tal esta noche, quiero ver a tal- y ahí estaba el pelotón, a veces era de deporte, a veces... pero estaba si un helicóptero quiero que vuele en tal... y volaba, a veces no llegaban, muchas veces llevábamos cosas como cuando fui yo para Maturín en una avioneta prestas y llegué y no apareció nadie dónde estarán? Pero no llegó ni Carreño ni ninguno, Noguera.

Entonces uno iba todos los días, en Fuerte Tiuna, cualquier día a la tasca, habían tascas por todos lados, tascas, ese era un realero en tascas no había batallón pero habían tasca, y pobre comandante que no tuviera tremenda tasca y llegaban los generalotes, no todos, hablo de los jefes casi todos llegaba, la escuela de caballería ¿te acuerdas? Esa era la súper tasca pues y ahí montaban sus taguaras, la tarde, la noche y se parecían en los comandos mediodía con aliento tu sabes, eso era así ¡viva! La oligarquía y nosotros pero cabalgando por dentro, esa es una de las razones de 4 de febrero, la dignidad y el decoro militar.

Así que ustedes bajo fuego oligarca sentíos dignos como se siente, Guerra Barreno, no conocen todavía Guerra Barreto, ellos están diciendo que no, cuando se vaya de baja Mata, Rangel Silva y el otro, a Chávez se le acaba ellos no saben

lo que viene abajo, a Guerra, todavía no conocen a Guerra así digamos ¿verdad Guerra? La opinión publica pues, entonces a ustedes les toca llevar su metralla pero allá está ve. Yo veía hoy y Fidel conoce mucho, hoy me decía, en la cámara que pasaba ahí por el acto ¡ese que está ahí es Alcalá! Me dijo, ese fue el que comandó el desfile, si Carlos tu no lo conoces muy bien todavía y me preguntó ¿dónde está el hermano de él, Cliber? Ese tiene que estar por ahí porque ese es el comandante de la división blindada, no lo vimos ¿dónde estará Cliber? Tampoco lo conocen muy bien todavía.

Entonces que Chávez pierde el apoyo militar a partir de la promoción de Mata, porque ya él se desconectó ¡se desconectó¡ se comande un ejercito revolucionario durante 15 años en sus propias narices, honor que me hicieron mis soldados y me hacen y me harán toda la vida.

¡Independencia y Patria socialista¡

Asistentes ¡Viviremos y venceremos!

Presidente Chávez Volví, volví, volví, ando felíz, ando en un tiempo feliz porque estoy en mi propio retorno, he conseguido mi nuevo centro de gravedad, lo que dice Nietzsche en Zaratustra lo que conseguido un nuevo centro de gravedad y está comenzando para mí una nueva etapa de mi vida. Hoy dijimos, le dije yo a Raúl, Fidel, sembrando dos pinos que llevé de aquí y lo sembramos allá y le dije: estos tres que estamos aquí (estábamos los tres echando tierra) vamos para 300 años entre los tres mínimo, sumen pues, 100, 100 y 100, redondeando el círculo. Me voy

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ, LUEGO DE LA REUNIÓN CON LA SECRETARIA GENERAL DE LA UNASUR, MARÍA EMMA MEJÍA

Palacio de Miraflores, Caracas
Martes, 16 de agosto de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Buenas noches a todos y a todas. Nos ha dado un gran gusto recibir esta noche aquí en Palacio a la doctora María Emma Mejía, amiga de varios años y colombiana, pues, de pura cepa, latinoamericana, suramericana, quien de manera tan exitosa ha asumido una tarea sumamente importante para todos los pueblos de América del Sur y más allá de América Latina y el Caribe.

La Secretaría General de UNASUR, después, bueno, de, la lamentable marcha física de uno de los arquitectos de UNASUR, Néstor Kirchner. María Emma muchas gracias por tu visita, nos ha dado mucho gusto conversar una serie de temas sobre UNASUR, sobre la dinámica del mundo de hoy sobre los avances que en estos últimos meses se han logrado, sobre todo después que la doctora Mejía asumió la Secretaría General, que además ocurrió en un ámbito, en un ambiente de gran cordialidad y complementariedad y cooperación entre Colombia y Venezuela. Como sabemos se logró aquella fórmula María Emma-Alí, aquí está el doctor Alí Rodríguez, quien está prácticamente a orden de María Emma, ¿no?, aprendiendo, aprendiendo, integrándose, cooperando pues con su gestión, diríamos que fundadora, casi fundadora, junto con Kirchner, y lo mismo Alí, de un proyecto que tiene muchos años, que tenía muchos años como que a la espera de las circunstancias, de las condiciones de los momentos, Suramérica está destinada a ser un bloque, un polo de político, económico, social, cultural, nuestra gran nación, decía Bolívar, una nación de repúblicas; el proyecto de Bolívar pero mucho más allá de Bolívar, nuestros próceres, nuestros libertadores y hoy de nuestros pueblos.

Gracias María Emma. Vemos, y yo con gran beneplácito, cómo en los últimos días, en las últimas semanas hemos avanzado tanto en UNASUR, esa última reunión de presidentes a la que yo lamentablemente no pude asistir físicamente, pero estuve hasta por teléfono allá conversando con los presidentes, cancilleres, allá en Lima con motivo de la toma de posesión del compañero presidente Ollanta, el 28 de julio, día de mi cumpleaños por cierto, y luego a los pocos días la reunión en Buenos Aires de ministros de Economía, de Finanzas, de bancos centrales y buscando, buscando, buscando la fórmula, porque estamos es construyendo, estamos es inventando, decía Simón Rodríguez, estamos obligados a inventar. Una de nuestras grandes tragedias, decía el gran Simón Rodríguez, es que hemos venido copiando modelos, o inventamos o erramos, estamos copiando, perdón, estamos inventando; nos cansamos de copiar modelos foráneos que ya miren cómo están demostrando su fracaso, su rotundo fracaso.

Entonces luego nos estamos preparando para la próxima reunión de ministros, de cancilleres en Buenos Aires el 24 de este mismo mes de agosto, y hemos hablado hoy de la necesidad de convocarnos también a Caracas, para octubre, noviembre, el Consejo de Energía de Suramérica. Me hablaba María Emma, y me prometió un mapa que ya lo tiene, y me llegará seguro los próximos días sobre las obras de infraestructura, la reunión que se va a hacer en...

Secretaria General de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), María Emma Mejía En Brasilia, en noviembre.

Presidente Chávez En Brasilia, en noviembre para mirar los proyectos de infraestructura, de integración física del continente suramericano.
En fin, toda una dinámica emocionante que motiva más a uno a esta lucha para decir incluso que todo lo que ha pasado y todo el camino largo y la trocha larga, y a veces sin sabores y dificultades, quién podía pensar no conseguirlas en este camino, pues han valido la pena, vale la pena y seguirá valiendo la pena esta lucha; y seguirá, lo digo desde mi corazón, desde mi corazón y desde mi espíritu de convaleciente, y de batalla por la vida, esto motiva mucho más María Emma para seguir viviendo porque hay mucho que hacer. Que Dios te bendiga, a Colombia y a Suramérica. Gracias.

Si quieres decir algo.

Secretaria general de la UNASUR, María Emma Mejía Muchas gracias a usted por esta hospitalidad, Presidente, y a su canciller Maduro por el empeño que le han puesto. Cuando se inventó ese nombre, por allá en el 2008, en Margarita, se inventó ese nombre y creamos la UNASUR, tal vez tuvimos vicisitudes y batallas muy profundas, como usted bien las describe; diferencias ideológicas en ocasiones, diferencias de concepción de modelo, y quedaron de alguna forma zanjadas, veo yo mucho en esa reunión, a la que usted hacía referencia que nos convocó el presidente Ollanta Humala en el día de su posesión y el día de su cumpleaños.

Felicitaciones un poco tardías, pero ahí le van.

Y decirles que vamos a trabajar muy fuerte, que tenemos un objetivo muy profundo de integración, que el tema económico-financiero, lo que se ha logrado avanzar verdaderamente es muy profundo y vamos a tener junto con mi compañero Alí Rodríguez esa responsabilidad de dos años de armar la institucionalidad y entregar unos consejos operando en la generosidad también del Ecuador, que nos ha puesto su sede.

Así que gracias a través suyo, a todos los presidentes y presidentas de la UNASUR y gracias por su hospitalidad y sepa que vamos a trabajar muy duro por ese empeño suramericano, bolivariano y de todos nuestros próceres y héroes. Muchas gracias, gracias.

Presidente Chávez Gracias, doctora Mejía, secretaria, nuestra secretaria. Hasta bandera vamos a tener pronto. Claro, la bandera de la UNASUR.

Además terminó dándote, reiterándote desde el corazón la más grande bienvenida, como colombiana que eres, nosotros cómo amamos a Colombia, a esta tu Patria Venezuela.

Secretaria general de la UNASUR, María Emma Mejía Muchas gracias, señor Presidente.

Presidente Chávez Gracias, doctora.
Creo que María Emma... ¿Había alguna pregunta?, ¿alguien quería hacer una pregunta? Podemos responder dos preguntas, está fresca la noche, mira.

Periodista de la Agencia EFE, Laura Barros Le voy a hacer una pregunta que consiste también la atención, la atención a su salud, ¿cómo va su cáncer?, ¿ya se sanó...?

Presidente Chávez Pero me vas a preguntar de eso, si estamos hablando es de la UNASUR.

Periodista de la Agencia EFE, Laura Barros La pregunta de UNASUR se la voy a dejar para la señora María Emma.

Presidente Chávez Perdón, perdón. ¡Ajá!

Periodista de la Agencia EFE, Laura Barros De qué viene la reunión, cuál fue la propuesta que trajo acerca de UNASUR o el informe que le trajo al presidente acerca de UNASUR.

Y al Presidente, si me permite, quería saber cómo está su saluda, ¿ya se sanó del cáncer?, ¿de qué tipo es el cáncer?, Presidente.

Periodista de la Agencia EFE, Laura Barros Porque la oposición dice que puede ser grave y hay por ahí rumores de que es grave. Quiero que nos cuente cómo está de su cáncer y cómo está de salud.

Presidente Chávez No te voy a contar más nada de lo que he contado. Perdóname tú. Buenas noches.

Periodista de la Agencia EFE, Laura Barros Gracias.

Presidente Chávez La doctora Mejía.

Periodista de la Agencia EFE, Laura Barros Gracias. Pues, esto fue como bien decía el Presidente, una reunión que teníamos pendiente desde que

nos encontramos en el mes de mayo en Cartagena de Indias con el presidente Chávez y el presidente Santos, estábamos pendientes de encontrarnos y de repasar, como lo he hecho, con todas y todos los presidentes y presidentas de nuestra región los temas de integración, los temas económicos, los temas de integración energética, es el consejo que lleva Venezuela; los temas de infraestructura, que conmemoraremos ese bicentenario de Brasil en el año 22, y ese es el compromiso de una década de fortalecer la infraestructura regional y por supuesto junto con Alí pues de pasar un poco un repaso a todos los temas de integración que tenemos pendientes; y trabajaré el día de mañana también aquí con todos los equipos precisamente para poder llevar a Quito, nuestra sede de UNASUR, pues los resultados de esta reunión y las orientaciones que me ha dado el presidente Chávez.

Presidente Chávez Fíjate, María Emma, agregando algo a ese comentario, a ese tema que es tan importante, años y años teníamos... Yo le decía a María Emma que soy un apasionado de esos temas, bueno quizá por los estudios de la geopolítica, la geopolítica, y yo recuerdo con Pastrana y ahora con Santos, a quien por favor llévale un abrazo, ya se lo mandé en privado, y ella me trajo sus saludos, está por Chile ahora, va por Buenos Aires el presidente Santos, hablamos por teléfono hace apenas dos días; luego hemos hablado de infraestructura con el presidente Santos y su equipo, y uno de los proyectos en los que nosotros queremos avanzar en lo bilateral, y luego más allá, es la navegación Meta-Orinoco, eso integraría, uniría por una gran hidrovía el Atlántico con el Pacífico, porque de Villavicencio para allá habría lo multimodal, un ferrocarril, hasta un puerto en el Pacífico, etc.

Ahora, eso hay que hacerlo, mira, ustedes saben... perdón, ¿cómo es que tú te llamas? Perdóname que te... Laura.

Periodista de la Agencia EFE, Laura Barros Laura, Presidente.

Presidente Chávez Laura, ¿de qué medio es que eres tú?

Periodista de la Agencia EFE, Laura Barros De la agencia española EFE.

Presidente Chávez ¿EFE?, Anjá, ¿cómo estarán los indignados por allá? Llegaron a, lamentablemente ¿no? Hasta Jerusalén, hasta allá hasta Israel, vi anoche por Telesur.

Fíjate que cuando estaban allá en España, parece que sólo Telesur transmitía, oye y tu tienes barba ahora Andrés tiene barba... decían allá en la Plaza del Sol, que sólo Telesur estaba transmitiendo ¿tú viste eso? Sólo Telesur transmitía, que cosas no, bueno.

Queremos paz para el mundo, paz para el mundo. Ahora, estos proyectos de navegación... tú te montas en Lisboa, en un ferrocarril y llegas a Moscú y más allá, una red.

Aquí algún día, nosotros estamos desconectados porque como fuimos colonizados, entonces la estructura de comunicaciones de nuestro continente fue pensada y hecha en función de la explotación de nuestras materias primas para llevárselas a los centros de poder del norte. Ahí está el ejemplo de Brasil-Venezuela, Colombia-Venezuela, no hay un ferrocarril hacia el sur.

Bueno, algún día, algún día así como... cómo se llama, Rómulo Gallegos en Doña Bárbara puso a Santos Luzardo viendo una polvareda que venía, de repente Santos Luzardo en plenas sabanas de Apure, le dijo a sus compañeros, le dijo: "¡Allá viene el ferrocarril!", pensando. Algún día tendremos ferrocarriles que nos enlacen, oleoductos, gasoductos, muchas más líneas áreas de las que tenemos, líneas de navegación, carreteras, etc., redes eléctricas.

Esa reunión es muy importante, mira que de repente, como yo no estoy grave como algunos quisieran, mírame, un ¿grave estaría parado aquí?, un hombre en situación grave. Yo te digo, solo para que ustedes, no son tarados, ni taradas, inteligentes son todos y todas, bueno conversamos como no sé, como dos horas, y yo voy a seguir trabajando ahorita, bueno a un ritmo ¿no?; he terminado una fase de quimioterapia, lo he explicado ante el país.

Mañana los invito a leer en el Correo del Orinoco una nueva columna, se llama: "Notas de Retaguardia", mañana sale, no va a ser diario, pero voy a escribir con mucha regularidad, y ahí lo vuelvo a explicar para que se me entienda, para que se entienda y más allá de lo que dicen opinadores de todo tipo, en prensa, radio, televisión; que si yo estuviera grave, bueno otra sería la situación, que si tengo colostomía, ¿cómo llaman? Colostomía, no, no tengo nada, nada de eso, que si me picaron por la mitad, no me picaron nada; me sacaron un tumor que estaba encapsulado y no... Se han hecho todos los exámenes habidos y por haber con la mejor tecnología.

Bueno hasta Médvedev me dijo: Mira si quieres, no, no hace falta por ahora, ojalá que no haga falta; Dilma ni se diga, Chávez; Lula, Lula le dijo a Nicolás, mira dile a Chávez que se venga para acá si hace falta, que yo si me tengo que acostar en esa puerta a cuidarlo, me acuesto, Lula mi hermano, Dilma.

El gobierno chino mandó, ahí, si hace falta algo, aquí estamos, también Santos y Colombia. Es decir, afortunadamente tenemos amigos en este mundo, tecnología. Entonces, por todos los métodos habidos y por haber, me han acostado durante ocho horas en un tomógrafo de cientos no se cuántos cortes y tal, órgano por órgano, boca abajo, boca arriba, me medio lado, tomando no sé qué para que se vea mejor, que se yo, con la vejiga llena y con la vejiga vacía; que más... que quieres tú, que te hable de todo eso, un paciente como yo, o como cualquiera, eso es lo que algunos obscenos, algunos enfermizos quieren, pues no lo voy a hacer, no tengo metástasis, ni se ha detectado en ninguna otra parte del cuerpo, ni una célula así.

Ahora, estamos haciendo tratamiento, quimioterapia y la quimioterapia como todo el mundo lo sabe, impacta duro, es duro, la cosa no es... impacta duro, sobre todo dos cosas, lo vuelvo a explicar, la producción de glóbulos blancos que son la defensa de todo cuerpo y por lo tanto yo debo tener mucho, mucho cuidado en todos estos días, ¿sobre qué? Una infección, un germen, un virus que ande en el aire, en el contacto físico con alguien, eh, y en segundo lugar, bueno, también disminuye la producción de glóbulos rojos que son los que llevan el oxígeno a todo el cuerpo y por lo tanto hay situaciones de debilidad y menos oxígeno, le llegan a los músculos, llegan a todo el cuerpo, ahora, estoy bien, estoy bien, es más, te digo, estoy inmejorable, con un espíritu mejor que el que nunca tuve antes jamás y por eso me dio tanta alegría hoy recibir a esta amiga de Venezuela, nuestra Secretaria General y deseándole todo su éxito y como soldado me pongo a la orden de ella y todo nuestro gobierno para que echemos adelante el gran proyecto suramericano. Listo.

Secretaria general de la UNASUR, María Emma Mejía Gracias señor Presidente.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellano Buenas noches. Otra pregunta, si es tan amable de respondérmela, a ustedes dos, a la secretaria...

Presidente Chávez ¿Vas a preguntar sobre los Sukhoi, sobre eso? No.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellano No, no.

Presidente Chávez Porque tú te la pasas encaramado en un bicho de esos ahora.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellano Casi, casi. No, es una pregunta muy interesante, porque hace menos de 24 horas se activó el Consejo de Economía...

Presidente Chávez ¿Tú tienes sonido ahí en ese micrófono?

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellano ¿Ah? Sí.

Presidente Chávez Sí, ¿hay sonido?

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellano Ya va. ¡Ajá! Ahora sí.

Presidente Chávez ¡Ah!, perdón.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellano Hace menos de 24 horas se activó el Consejo de Economía y Finanzas de UNASUR, esto ocurre en un momento muy particular porque para nadie es un secreto que se vive una situación muy dramática en Estados Unidos y Europa por el tema económico y muchos analistas han dicho que UNASUR debería dar un paso al frente precisamente para apuntalar la integración económica en un escenario como éste e inclusive han hablado de acelerar mucho más una idea de la cual usted, Presidente, ha sido uno de los principales impulsores: el Banco del Sur. ¿El tema económico fue analizado en este encuentro?, ¿qué se dijo?, ¿qué se discutió?

Secretaria general de la UNASUR, María Emma Mejía Sí, fue una reunión muy importante y eso nace de la reflexión de los propios presidentes y presidentas en la reunión del 28 de julio donde por primera vez plantean, bueno, aquí tenemos que hacer algo porque la situación no sólo es responder a la coyuntura sino de alguna forma mirar, evaluar cómo nuestra reunión crece, cómo nuestra región está dándole un ejemplo al mundo con su regla fiscal, cómo nuestra región, hoy del Sur, estamos dando ciertas lecciones al Norte que han sido muy importantes y esa fue la reunión que se sostuvo, se habló del Banco del Sur, se habló de fortalecer las instituciones que hoy existen en la región como la FLAR, el Fondo de Reservas Latinoamericano; la Corporación Andina de Fomento y tenemos un plazo de 60 días, hablábamos con el Presidente y le contábamos que en 60 días los tres grupos de trabajo que se fijaron los ministros de Economía y Finanzas y las bancas centrales vamos a rendir un informe, mi colega Alí Rodríguez también va a colaborarnos en esa tarea y esperamos poder presentar algo innovador. Creo que todos los presidentes y presidentas, y esto fue lo que me transmitió también el presidente Chávez, busquemos fórmulas innovadoras de demostrar cómo también podemos contribuir al mundo desde nuestra propia perspectiva.

Presidente Chávez Gracias María Emma. Y se trata de transiciones pues, instituciones que tienen ya años funcionando, bueno con un perfil, con una orientación y nosotros, es nuestra posición, la llevó Nicolás a la reunión, el ministro Giordani, a la reunión de Buenos Aires, estamos de acuerdo en revisar y fortalecer las instituciones existentes, como las que tú mencionabas, el FLAR, un Fondo Latinoamericano de Reserva. Incluso por allá en el Sur, el Sur allá, hay un Fonplata, hay un Fonplata.

Secretaria General de la UNASUR, María Emma Mejía Exactamente.

Presidente Chávez Recuerdo que mucho discutíamos sobre el Fonplata y cómo fusionar o como articular. La Corporación Andina de Fomento, cuya sede está aquí en Venezuela, en Caracas, como ustedes saben; el FLAR tiene su sede en Bogotá, en Bogotá y hemos estado trabajando con esas instituciones en esta última década y van funcionando. Que hay que revisar, mejorar siempre, fortalecer, estamos de acuerdo y al mismo tiempo, bueno, las nuevas instituciones que han nacido al calor del resurgimiento de la corriente popular, democrática,

progresista en América Latina y que hemos venido haciendo propuestas, algunas de ellas ha convertidas en convenios internacionales como el Banco del Sur, sólo faltan trámites legislativos en algunos países pero ya existe el Banco del Sur, fue creado a nivel de gobierno, ahora tiene que entrar en actividad, en funcionamiento y bueno, el Sucre, que está funcionando en unos primeros pininos, como se dice, entre Ecuador, Bolivia, Venezuela, Cuba, Nicaragua, en el ALBA, pues, la Alianza Bolivariana, pero esa es una propuesta que nosotros lanzamos para su estudio en América del Sur, en América Latina, en UNASUR.

Claro, como la doctora María Emma nos decía, y es así, lo compartimos, son propuestas novedosas, son propuestas que requieren ser bien explicadas, bien argumentadas, y luego entrar en la dinámica pues de lo nuevo; de lo nuevo, y fortalecer las viejas instituciones.

Pero realmente, como ella lo decía, esta crisis global nos tiene que impulsar a inventar, a crear nuevas fórmulas en lo económico, en lo financiero, en lo político; en lo político incluso. Yo en eso quiero insistir en un minuto. Cada país tiene su propio sistema de Gobierno, cada país, y en América del Sur ustedes saben todos los gobiernos somos electos, y bueno que si hasta hace una semana, un mes, o dos semanas, era el ex presidente Alan García el presidente peruano, bueno aquí está esta mano, una concepción ideológica, un programa. Ahora llegó Ollanta con otras propuestas, bueno eso es problema del Perú, nosotros no podemos meternos ni podemos decir: “No, hasta que no estemos todos en la misma línea...”. No, sería imposible, un absurdo.

Entonces en base al respeto mutuo, al respeto colectivo —eso como sustrato— vamos construyendo, por eso lo político también tiene que ser colocado, y quién duda, lo político, la política; la política, la diversidad política, la diversidad ideológica, el respeto a la soberanía de nuestros gobiernos, de nuestros pueblos, como bien dijo el doctor Santos, el presidente colombiano. Y aquí lo repetimos: “Que no nos descarrilen”. ¡Nadie nos va a descarrillar! Ni provocaciones, ni de aquí. ¡No, no, no, no! Estamos resueltos a trabajar juntos pues, quién nos va a obligar a que peleamos pues, y con tanto trabajo que tenemos. ¡Nada! No hay peleas, no hay diferencias que nos impidan conversar y sentarnos. Diferencias, aquí estamos, vamos a trabajar juntos por el gran proyecto suramericano.

Lo económico, lo político, todo eso, estamos comenzando una nueva era. Yo, como no estoy grave, como dicen allá, fíjate yo puedo pararme aquí cinco horas a hablar. ¡Uuuh! Listo. Pero no voy a abusar de la doctora María Emma que viene llegando de Bogotá y tiene mucho trabajo mañana, y sigue para Quito.

Secretaria General de la UNASUR, María Emma Mejía ¡Umjú!

Presidente Chávez Listo ¿verdad? No hay más preguntas.

Secretaria General de la UNASUR, María Emma Mejía Muchas gracias.

Presidente Chávez Buenas noches, muchas gracias.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellano Bien, ustedes lo escucharon entonces, las palabras del presidente Hugo Chávez Frías, quien en este momento estrecha la mano de la secretaria general de UNASUR, María Emma Mejía, y también acompañado del canciller Nicolás Maduro y Alí Rodríguez Araque, otro de los secretarios generales de la UNASUR, que como les comentábamos inició la secretaria general esta visita al Palacio de Miraflores a las 7 y 5 minutos de la noche, en una reunión que se prolongó aproximadamente hasta las 8 y 25 minutos, y en la cual, como ellos mismos acaban de declarar, fueron analizados diversos tópicos, uno de ellos el atinente a lo que es la situación económica presente en el escenario internacional, luego de la crisis financiera en los países de Europa y Estados Unidos, que se inició en el año 2008 y no da signos de decrecer, motivo por el cual esta reunión viene, sin duda alguna, a ser bastante importante, tomando en cuenta lo que es las potencialidades, que como ellos mismos han señalado, ofrecer UNASUR, no solamente para la protección de la zona latinoamericana, de lo que son los efectos de esta crisis financiera, sino también para dar un paso hacia adelante en la consolidación de lo que ellos han denominado fórmulas innovadoras que permitan apuntalar la integración de los países latinoamericanos en el marco de la UNASUR. Iniciativa de integración que agrupa a doce países de la región latinoamericana y de la cual ese hombre que ustedes ven en pantalla, el presidente Hugo Chávez, ha sido uno de sus principales impulsor en los últimos doce años, y que viene a reflejar entonces el buen momento por el que pasa esta iniciativa de integración latinoamericana, en el marco de lo que hemos venido llevándoles a ustedes a propósito de esta reunión de la secretaria general de UNASUR con el presidente Hugo Chávez, acá en el Palacio de Miraflores.

De esta forma entonces volvemos inmediatamente a los estudios con más información.

CONTACTO TELEFÓNICO DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ DURANTE LA ENTREGA DE NUEVOS SISTEMAS DE ARMAS A LA REGIÓN ESTRATÉGICA DE DEFENSA INTEGRAL

Fuerte Tiuna, Caracas
Miércoles, 17 de agosto de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez A ver espérense un segundo que estaba aquí ubicándome para la llamada, un abrazo revolucionario a todos mis camaradas de armas, ministro general en jefe Mata Figueroa, general en jefe Rangel Silva, almirantes y mayores generales, comandantes de los componentes militares, jefe de estado mayor presidencial general Pérez Arcay, Comandante de la Milicia.

Saludo a todos los señores comandantes de las unidades del Fuerte Tiuna, todos los invitados especiales, a la Embajada de la Federación Rusa, demás oficiales, suboficiales, tropas, veo que ustedes están ahí en la gran avenida ¿no? en la gran avenida del Bolívar están, Mata.

Ministro del Poder Popular de la Defensa, Carlos Mata Figueroa Así es mi Comandante, estamos frente al batallón Bolívar en la gran avenida que está aquí.

Presidente Chávez Ah, avenida tan querida, un gran saludo revolucionario desde aquí desde mí puesto de mando de retaguardia. Oye que maravilloso se ven allí estos nuevos sistemas de armas. Quiero agradecer en primer lugar al presidente Dimitri Medvedev, a la Federación Rusa, al primer ministro Vladimir Putin, todo ese armamento, esos sistemas de armas de los más modernos del mundo fabricados en nuestra querida y hermana Rusia, Federación Rusa y hay que ver cómo nos costó llegar aquí, ustedes saben, cuánto me alegro que estemos entregando, yo ustedes saben que quisiera estar con ustedes.

Saludo a las tropas venezolanas, pueblo venezolano, ahí está el pueblo en armas, al batallón Bolívar y al coronel Churio ¿dónde está Churio? Enfóquenlo ahí, han recibido los morteros 120 milímetros para incrementar el poder de combate del gran Batallón Bolívar, un aplauso pido para el batallón de infantería Simón Bolívar.

Presidente Chávez Luego el batallón de tanques Ayala, el coronel Ovidio Delgado, un abrazo, mi querido batallón Ayala, mi querido batallón Bolívar. Ahora los escuálidos se ponen bravos porque yo dijo: mi querido batallón, mi querida Fuerza Armada, ellos como no saben lo que ese “mi” significa, así como cuando uno dice: mi cadete, mi batallón; los escuálidos no saben, ellos no tienen ni idea en su odio por los militares, por lo militar, en su odio enfermizo por la Fuerza Armada ellos disparan es puro veneno, dense cuenta todos y todas, esa gente nos odia, los políticos de la derecha, no ve que ellos quisieran una Fuerza Armada subordinada a la burguesía y al imperio yanqui, que más nunca volverán, y

nuestro pueblo es el primer garante de que más nunca volverá esa gente a gobernar al país y nuestra Fuerza Armada, mi querida Fuerza Armada garante de que se respete la constitución y la voluntad del pueblo, así seguiremos con la voluntad del pueblo.

Presidente Chávez La Fuerza Armada es parte de la voluntad del pueblo, entonces se ponen bravos y chillan porque yo digo: mi Fuerza Armada y salen a tratar de ofenderme, miren yo les voy a decir a nombre de la Fuerza Armada, de mi querida Fuerza Armada: no ofende quien quiere sino quien puede, así que todas las ofensas, los escupitazos y el ácido y el veneno que ellos lanzan contra la dignidad de la Fuerza Armada, se devuelve contra ellos y lo que se incremente es el pantano de inmundicias en el cual se hundieron y seguirán hundiéndose en eso, en un verdadero pantano de la historia y la historia se encargará de que terminen de hundirse en su propio pantano de miseria, apátrida, burgueses arrodillados al imperio, gente sin patria y sin vergüenza. Nosotros aquí siempre firmes, como esta Ovidio ahí, pecho afuera –cómo decíamos en otros tiempos- pecho de tanque y arriba la mirada y arriba la moral cada día más arriba por la Patria liberada, la Patria libre y el socialismo.

Entonces los tipos se ponen bravo porque yo digo: mi querida Fuerza Armada, lo digo como decía mi querido batallón Bravos de Apure, mis soldados, cuando yo era comandante de un pelotón de cazadores en el batallón Cedeño, era mis soldados, mis 13 soldados, mi batallón Cedeño, mi batallón Bravos de Apure, mi Academia Militar y en el fondo es que uno se entrega, uno es de la Fuerza Armada, ese mi es un mi colectivo, ellos no entienden, su odio, su ignorancia, allá ellos no les hagamos ni caso, águila no caza mosca, mi general Pérez Arcay verdad, Aquila *non capit muscas*.

Arriba esos soldados, arriba ese pueblo en armas, arriba la moral de la Fuerza Armada garantes junto al pueblo de la revolución socialista y democrática, más nunca volverán a gobernar Venezuela, esa es decisión popular, la burguesía apátrida, pero más nunca.

Presidente Chávez Así que los felicito al batallón Ayala, coronel Ovidio y todos los oficiales y tropas de mi querido batallón Ayala, mi querido grupo de artillería, el coronel Córcega Colmenares comandante y todos los oficiales, tropas, suboficiales, empleados civiles que reciben su Igla un arma como todo, son sistemas de armas algo así como los tanques, Ovidio cuántos tanques estas recibiendo, dame parte y novedades, Ovidio, cuántos tanques recibiste.

Coronel Ovidio Delgado 25 tanques BTR80 mi Comandante en Jefe, 23 de combate, 2 de puesto de comando, posteriormente vamos a recibir 7 más, vehículos con prestaciones extraordinarias y con una particularidad, mi Comandante en Jefe, que el flujo logístico se va a simplificar porque los mismos repuestos que utilizamos los BTR80 lo utiliza el BMP3, lo utiliza el T72, cosa que no ocurría anteriormente, cuando dependíamos logísticamente de personas que

intentaban dominarnos a través de negación de los repuestos a nuestra Fuerza Armada Nacional Bolivariana.

Presidente Chávez Claro, eso es independencia Ovidio, independencia. Yo recuerdo mis días de teniente y capitán en el batallón Bravos de Apure con los tanques MX30, yo recuerdo Ovidio, a lo mejor tu pasaste y los oficiales más antiguos de blindado que están ahí, por ejemplo oye, no recuerdo alguno.

Coronel Oviedo Delgado Sulbarán

Presidente Chávez Sulbarán ahí está Sulbarán que era mi teniente en Apure tuvo también en los tanques y comandando tanques, uno tenía que esconder debajo del colchón de la cama, casi que con una llave por allá, la llamada "cajita del tanque" cada tanque tenía una cajita secreta escondida ¿por qué? Porque si uno... mira ahí estaba los fusibles de repuesto, los repuestos, el único repuesto disponible en Venezuela de la ametralladora punto 50, que si el percutor, que si el extractor –ya no recuerdo- los repuestos, el único repuesto que ese tanque respectivo tenía de la 7-62 ¿Sulbarán, te acuerdas Sulbarán?

General de división Sulbarán Si mi Comandante en Jefe.

Presidente Chávez General de División lo felicito por su designación como comandante, lo designé comandante de esa gran división de infantería, un gran soldado, Sulbarán.

General de división Sulbarán Muchas gracias mi Comandante en Jefe de verdad por esa demostración de su parte, de confianza hacia mi persona, tenga usted seguro de que mi persona hasta el último soldado de esta gran unidad de combate estará presta a defender la Patria, defender a su pueblo sobre todo a la revolución socialista que usted lideriza en estos momentos.

Presidente Chávez Bueno gracias Sulbarán así es, la revolución socialista es la revolución democrática y el mandato del pueblo, eso es. Ahora ahí están los escuálidos manipulando, atacando a los dignos generales de la Fuerza Armada, ah porque ellos quisieran generales Blanca Ibáñez, borrachos, prostituidos, corruptos, para manejarlos y manipularlos a su antojo o quisieran generales traidores tipo Plaza Altamira, no, eso se acabó, eso pasó a la historia o quisieran los generales aquellos que traicionaron a Bolívar y lo echaron de Venezuela y los que traicionaron a Cipriano Castro y lo echaron de Venezuela, eso más nunca volverá o los que traicionaron a Medina Angarita siendo general demócrata que estaba impulsando el país, los que traicionaron a Rómulo Gallegos que era civil pero un demócrata, un patriota Rómulo Gallegos, lo que nos traicionaron a nosotros el 2002, 2001, 2002, 2003, eso más nunca volverá.

Los felicito generales y almirantes, siéntanse dignos cuando los ataca la canalla, la canalla llena de odio, porque es un ataque como dijo el Quijote: si los perros ladran sigamos cabalgando. Luego sin duda la unidad del Fuerza Armada, la conciencia de la Fuerza Armada. Yo les decía, aquí estoy en mi cuartel de

retaguardia, les recomiendo que lean, no será todos los días, pero si con bastante regularidad, voy a escribir en el Correo del Orinoco notas de retaguardia, hoy salió la primera entrega, salió un poco larga se agarró una página casi, voy a escribir esta tarde, ahorita al mediodía pero más corto.

Ahora bueno estoy en la retaguardia, puesto de comando, retaguardia, pero pendiente de allá de la vanguardia en contacto directo todos los días y desde aquí direccionando la gran estrategia política, la gran estrategia económica, incluso les digo tengo una ventaja estrategia, tengo más tiempo –siéntate Sulbarán por favor- siéntense tomen asiento, no voy hacer muy largo hay mucho sol, ya veo que está pegando bastante sol y yo estoy aquí bajo la sombra en Miraflores, bajo la choza de palma mirándolos en una pantalla grande, detallándolos, allá está mi querida Carmen Maniglia, por allá Carlos Alcalá, por allá están los compañeros rusos, alguno de los compañeros rusos quiere dar un saludo, el Embajador o el agregado militar, les doy la palabra.

Agregado Militar de Rusia Muchas gracias mi Comandante en Jefe, es un honor para nosotros y el honor para la Federación Rusa, ver nuestras armas aquí en Venezuela y nosotros seguros que esas armas pueden a sus pueblos defender su Patria y a su tierra, muchas gracias mi Comandante.

Presidente Chávez Muchas gracias querido coronel y a toda la agregaduría militar rusa, al Embajador ruso mi saludo y agradecimiento, esas armas fabricadas en Rusia y ahora pues venezolanas serán para eso, para defender la sagrada soberanía, así como ustedes han sabido defender durante mucho tiempo la sagrada soberanía de la patria rusa, de las agresiones bueno de 100 imperios, de las agresiones de lo que pretenden seguir dominando el mundo y no aceptan que el mundo ha renacido y que somos libres pues, gracias a Rusia, de nuevo pido un aplauso para Rusia.

Presidente Chávez Y debo decirle que hace poco conversaba con Vladimir, el primer ministro Putin, con Medvedev también y luego estamos asegurando la continuidad de todo el trabajo estratégico, tenemos un banco ruso-venezolano, un banco con una sede en Moscú, otra en Caracas y otra en Pekín, eso sólo podemos hacerlo nosotros hoy porque somos libres, antes no podíamos estábamos subordinados a los yanquis, al Fondo Monetario, la Banco Mundial y a toda la arquitectura económica y financiera del imperio yanqui, ahora estamos tramitando y ya se aprobó a nivel político del gobierno ruso, un crédito de 4 mil millones de dólares, una buena parte de eso viene para continuar equipándonos pues, equipándonos, levantando nuestra capacidad de combate, de defensa, es una derecho y una obligación además está en la Constitución Bolivariana.

Ah qué dicen los escuálidos, léanlos, óiganlos, que eso es gastar dinero, que eso no debería ser, ah porque ellos lo que aspiran es que aquí vengan los márines con sus divisiones exportadas y sus tanque para que nos cuiden a nosotros, ve, ese era el proyecto que estaba en marcha aquí, por eso es que no teníamos ni tanques, ni teníamos fúsiles pues, pero ni fúsiles teníamos ya en

buenas condiciones, teníamos era un carcachos de tanques, unos carcachos de fúsiles que ya no disparaban, ya no teníamos ni soldados como dijo mi general Mata hace poco, ve, estaban desapareciendo la Fuerza Armada y eso era parte del plan imperial, ahora estamos aquí.

Yo conversé con la Secretaria General de UNASUR, hemos creado la Unión de Naciones Suramericana y uno de los consejos que esta funcionando es el Consejo de Defensa con nuestros Ministros de Defensa, ahora se activó el Consejo Económico y vamos a crear un fondo de reserva y un Banco del Sur, es la independencia de Suramérica, la unión, el sueño bolivariano ¡Ah! por eso es que el imperio nos apunta y por eso es que nos atacan y quieren debilitarnos y por eso es que la canalla apátrida venezolana, esta burguesía canalla, sin vergüenza ataca cumpliendo ordenes del imperio, una quinta columna, pero nosotros los seguiremos derrotando en todos los terrenos, que no se les ocurra, ahora andan tratando que si un golpe, que si Chávez va a dar un golpe, porque ellos lo que quieren es dar un golpe, vamos a ver, que no se atrevan, les advierto, que ni se les ocurra, porque la respuesta sería demoledora, lo vuelvo advertir, demoledora y la Fuerza Armada estaría unida toda junto al pueblo para seguir defendiendo la Constitución y las leyes.

Presidente Chávez Ahora, bueno y avanzando en la revolución democrática y socialista, luego felicito también al teniente coronel Fernández y a todo mi querido grupo de artillería de campaña Santana que ha recibido sus 23 artillería balística de los más moderno del mundo, así como lo tanque BTR80, los morteros, los Igla, el mejor armamento del mundo está en las manos de ustedes que son, quién lo puede dudar, de los mejores soldados del mundo, herederos de las glorias de Carabobo, de Ayacucho, de Pichincha, bueno y de cuántas otras batallas y jornadas, de Santa Inés.

Lo felicito comandante Córcega, Fernández, Ovidio y Churio, en sus manos entrego a través del General en Jefe ese material para la defensa, esos sistemas de arma, bueno adiestramiento, mística, sin embargo ustedes saben señores comandantes que lo más importante es la moral del soldado, la moral dijo Mao Tse Tung, el resultado en una guerra no está en la eficacia del tiro o del arma o del sistema de arma, está en la moral del hombre que maneja, de la mujer que maneja, que lleva esas armas, en sus conciencias, su moral, su mística. Moral y luces primeras necesidades, sigamos levantando la moral, las luces de una Fuerza Armada que nació para se grande, de una Patria que nació para ser grande y hoy estamos obligados.

Bueno tenemos la primera reserva de petróleo del mundo, aquí estoy yo por cierto leyendo este material que me dejó, anoche, anteanoche el Vicepresidente Rafael Ramírez: análisis de la situación actual de la economía mundial y el mercado petrolero, hay una crisis mundial arriba en el norte, una crisis muy grave la crisis del capitalismo que no da para más, menos mal que aquí nosotros hemos comenzado abrir un camino distinto ¡ahhh! De nuevo los escuálidos, los escuálidos y sus voceros: que no que Venezuela se hunde, la economía... es al

revés compadre, se está hundiendo el capitalismo, Estados Unidos se está hundiendo, Europa se está hundiendo, el modelo capitalista que la oposición venezolana defiende y trata de que aquí vuelva, fracasó, y aquí lo estamos echando como un demonio, vamos hacerle un exorcismo.

Estamos lejos todavía del socialismo pero vamos dando pasos, la nueva institucionalidad, la nueva economía, es importante saber señores comandantes, oficiales y tropas, sépanlo y yo se que ustedes estudian mucho y cada día hay que estudiar más, ahí en la faja del Orinoco en esa gran extensión, desde San Fernando de Apure alineado con Calabozo, el parque Aguaro Guaritico hasta el Delta del Orinoco hay 55 mil kilómetros cuadrados de tierras planas, donde está ahí a poca profundidad la reserva de petróleo más grande del mundo. El mismo gobierno de Estados Unidos reconoce que eso significa aproximadamente, el informe reciente del gobierno de Obama, eso siginifica aproximadamente 40 por ciento de todo el petróleo que hay en el mundo, Maniglia Carmen, Alcalá que los estoy viendo, 40 por ciento del petróleo que hay en el mundo, imagínense ustedes las amenazas y las presiones que vendrán sobre Venezuela, no sólo ahorita en los próximos años, estamos obligados a tener una gran Fuerza Armada, una gran moral, una estrategia de defensa, el pueblo todo, la guerra de todo el pueblo, la defensa de todo el pueblo.

No queremos guerra con nadie pero tenemos que defender nuestro país y además no sólo la riqueza petrolera, allá en el sur del Orinoco –aquí tengo el informe- miren tenemos unas de las reservas de oro más grandes del mundo y les informo que pronto voy aprobar una ley habilitante ¿una ley habilitante para qué? Para comenzar a tomar la zona del oro y ahí cuento con ustedes, porque eso sigue todavía ahí anarquizado, mafias, contrabando, etc., no, eso es una gran riqueza y una de las más grandes del mundo, oro, piedras preciosas, coltán, diamantes, la bauxita, el hierro, ese es el arco minero de Guayana, aquí tengo ya la leyes para reservar al Estado las actividades de exploración, explotación de oro y todas las actividades conexas, es decir, vamos a nacionalizar el oro y vamos a convertirlo entre otras cosas en reservas internacionales, porque el oro sigue incrementando su valor, está casi en 2 mil dólares la onza por ahí.

Presidente Chávez Y hemos logrado elevar las reservas internacionales, tenemos como cerca de 12 mil, 13 mil millones de dólares en reservas en oro, no podemos permitir que se lo sigan llevando, no, y la gran riqueza agrícola, el agua, somos uno de los países que tiene más agua en el mundo, cuando tu comparas o cuando tu aplicas la estadística del cálculo matemático, agua, agua y agua. Somos uno de los pocos países que tenemos todavía millones y millones de hectáreas de tierra buena para la agricultura. Somos el país que tiene más extensión sobre el Caribe. Somos uno de los países que más reserva de gas libre y asociado en este mundo, tierra firme y allá arriba en el Caribe.

Además somos la Patria de Bolívar. Por aquí estoy viendo por una ventana en Miraflores allá la avenida y allá, más allá donde esta el Panteón, ahí está Bolívar que vive, nuestro padre Bolívar y el compromiso que nos dejó de tener una

Patria grande y colaborar con la unión de América Latina y el Caribe y la paz del mundo, sólo un mundo en equilibrio tendrá paz y estos tanques y estos cañones y estos hombres y estas mujeres aquí estamos es formándonos para garantizar la paz en Venezuela y contribuir a la paz en América Latina y a la paz en el mundo, para construir un mundo de paz, pero un mundo de iguales y de libres, el socialismo.

Bueno bien, Mata algo que decir, Rangel Silva, alguno de los comandantes, adelante.

Ministro del Poder Popular de la Defensa, Carlos Mata Figueroa Bueno mi Comandante continuamos nosotros por todo el territorio nacional, entregando los nuevos armamentos y entregando instalaciones nuevas. La próxima semana estaremos allá en Valencia, en la 41 brigada blindada entregándole su material, después iremos a la 43, a la novísima brigada de artillería, ahora nos damos ese caché de tener una brigada de artillería súper poderosa, con todo el armamento, artillería de largo alcance que la federación rusa nos ha vendido pues. Mi comandante bueno aquí seguimos, seguimos los hombres y mujeres de esta gloriosa Fuerza Armada, una nueva Fuerza Armada con un nivel de conciencia diferente a lo que fuimos nosotros, lo que vivimos en aquellos momentos de la IV República, unos hombres y mujeres más concientes cada día del momento que vivimos, la responsabilidad que tenemos con ese pueblo.

Nosotros no nos queremos meter con nadie, como usted ha dicho siempre mi Comandante y nosotros lo hemos dicho a nuestro pueblo, a nuestro subalterno, lo que queremos es estar presto a defender nuestra Patria, porque tenemos una responsabilidad grandísima encima que nos dejaron nuestros libertadores y por eso es que nos atacan mi Comandante, nos atacan y como usted dijo, lo que nos hacen es fortalecer, porque chocan con una muralla de dignidad que son los hombres y mujeres que están aquí en esta Fuerza Armada de hoy

Ministro del Poder Popular de la Defensa, Carlos Mata Figueroa Una Fuerza Armada gloriosa, bolivariana, antiimperialista y en búsqueda pues de ese sueño socialista que tanto hablamos y conversábamos cuando éramos cadetes en nuestras diferentes academias, bueno tenemos la responsabilidad de aquello que hablábamos mi Comandante en aquella época hacerlo realidad hoy. Adelante mi Comandante.

Presidente Chávez Bien Mata yo quisiera darle la palabra al coronel comandante del grupo Ribas, grupo de Artillería de defensa antiaérea. Adelante mi coronel.

Comandante del Grupo Ribas Mi Comandante en Jefe le doy las gracias a usted y a esta revolución que usted conduce, por la asignación nueva de estas 324 misiles que van a garantizar la seguridad aérea de nuestra nación y como decía mi general en jefe Mata Figueroa, no para agredir sino para defender esta revolución y esta Patria bonita que nosotros estamos llevando acabo y no como

aquella IV República sino como la estamos conduciendo ahora con esa moral en alto y en adelante hacia esos objetivos que nos estamos trazando pueblo y Fuerzas Armadas juntos. Adelante mi Comandante.

Presidente Chávez Bueno muchas gracias mi querido coronel, muchas gracias por esas palabras, ustedes saben que estoy cumpliendo con mi obligación como soldado y mientras sea Comandante en Jefe y esté aquí y voy a seguirlo estando con el favor de Dios, debo decirles que estoy cumpliendo como cadete, como cadete estoy cumpliendo un riguroso plan de recuperación pues, recuperación, como cuando uno se lesionaba pues y tenía que estar cumpliendo, una lesión, lo mío fue una lesión muy grave de la que estoy saliendo.

Ayer me preguntaba una periodista cuando salía despedir más que como Presidente, además de Presidente como caballero a la querida amiga Secretaria General de UNASUR la doctora María Enma Mejía y luego estaba la prensa ahí, entonces viene una periodista y me pregunta que si yo estoy grave, que dicen que está grave. Bueno está bien, el que quiera creerlo que lo crea pues, estoy grave, no, estoy trabajando más que nunca, claro sometido a un régimen de reducción de actividad física y un plan de recuperación. Ahorita dentro de media hora me toca rehabilitación y caminata y bueno y luego el almuerzo y un rato de descanso después de almuerzo, que yo no descansaba nada en verdad, no descansaba nada, oye no todo es rigor en el campo de batalla, yo les recomiendo a todos miren que por más rigor que hay, Mata, los oficiales, que descansen un poco, las tropas, no todo es rigor uno tiene que reponer las fuerzas es uno de mis errores, yo pensaba que era como un tanque de esos y sin embargo ti un tanque tienes que pararlo, un caballo por más fuerte que sea tiene que pararse un rato a tomar agua y a descansar en la noche y que se yo.

Entonces, ahora un breve descanso, después en la tarde a continuar trabajando con materiales, firma de documentos, aquí tengo desde leyes hasta proyectos, cuentas, recursos, bueno y estar atento a lo que está pasando en el país, participar de muchas maneras en eventos como este a distancia, a veces me les aparezco, a veces por teléfono, a veces por pases televisivos, tomando decisiones en materia económica, política, nacional, internacional, en fin, asumiendo, estoy al frente de mis funciones. Ahora que si usted está muy grave, ah bueno el que quiera creerlo que lo crea para que sea feliz pues –entre comillas- .Ahora voy a seguir recuperándome se los prometo, en los próximos meses con el favor de Dios y la virgen, ya no estaré en la retaguardia, iré pasando a la vanguardia, a la flanguardia y bueno el año que viene es el año de la Campaña Admirable, 200 años del comienzo de la Campaña Admirable, 1812-2012, vamos rumbo a la gran victoria, yo les prometo que vamos a ganar esas elecciones, yo seguiré siendo por la voluntad del pueblo y de ustedes también que son pueblo, Comandante en Jefe y yo seguiré trabajando duro para seguir fortaleciendo mi querida Fuerza Armada y la Patria y el poder nacional, el poder político, el poder económico, el poder social, el poder militar, una obligación pues.

Presidente Chávez Luego les agradezco mucho su atención, miren para terminar porque ustedes están llevando mucho sol ahí y yo no, ahí está la tropa y deben ir a almorzar y a seguir cumpliendo con sus jornadas patrióticas. Fíjate 1811, hace 200 años que Bolívar dijo aquello: pongamos sin temor la piedra fundamental de la libertad suramericana, vacilar es perdernos, y aquí tengo un extracto que les voy a leer del manifiesto de Cartagena que va hacer bien bueno para la Campaña Admirable del año que viene, este es el manifiesto que Bolívar emitió en Cartagena la heroica, el 15 de diciembre de 1812, ya para esa fecha el año que viene yo debo estar reelecto presidente y le vamos a ganar por nocaut a los escuálidos, tengan la seguridad.

Miren aquí dice Bolívar: libertar a la Nueva Granada de la suerte de Venezuela y redimir a esta de la que padece, son los objetos que me he propuesto en esta memoria -y dice más adelante- corramos a romper las cadenas de aquellas victimas que gimen en las mazmorras, siempre esperando su salvación de vosotros hermanos, no burléis su confianza, no seáis insensible a los lamentos de vuestros hermanos y de veloces (es decir, vamos veloces dijo Bolívar) a vengar al muerto, a dar vida al moribundo, soltura al oprimido y libertad a todos.

Esa es una consigna muy buena para la Campaña Admirable que comenzará el próximo año en enero, febrero, comenzará la gran campaña rumbo a las elecciones presidenciales, para continuar hacia el 2021 y yo los invito para el 2031, todo el mundo a prepararse, el retorno, el retorno de las raíces, el cadete, los cadetes que volvemos, el eterno retorno de la Patria perenne y como dijo Bolívar una vez ese gran soldado, aunque le duela a los escuálidos que nos odian, a los soldados verdaderos, Venezuela nació en un vivac dijo Bolívar y es verdad, otro día dijo Bolívar: cuando estoy en el ejercito estoy en mi propio centro, otro día dijo: el ejercito es el pueblo que puede (el pueblo con poder pues en aquel momento) la Fuerza Armada hoy es el pueblo con poder y es parte del poder del pueblo, porque el pueblo cada día tendrá más poder y dentro de ese poder nacional, liberador, está como un rayo, como una columna heroica ustedes soldados dignos de esta Patria y esos tanques y esos cañones para garantizar la liberación de Venezuela y el socialismo.

Independencia y Patria socialista me despido.

Asistentes ¡Viviremos y venceremos!

Presidente Chávez Gracias camaradas mi querida Fuerza Armada, mis queridos soldados, un abrazo.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ A LA LLEGADA DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO POLÍTICO DEL ALBA-TCP

Palacio de Miraflores, Caracas
Viernes, 9 de septiembre de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías ¿Cómo están ustedes? Buenas noches, bienvenidos, bienvenidas. Espero que no llueve más, hoy llovió duro, hubo como una tormenta eléctrica, no, ¿ah Teresita?

Directora de Comunicaciones Presidenciales, Teresa Maniglia Sí.
Presidente Chávez ¿No cayó un rayo? Por aquí como que cayó un rayo.

Buenas noches, bienvenidos, bienvenidas. Qué cosa tan buena, ¿qué les parece a ustedes la reunión del ALBA?, ¿alguna opinión? Una opinión, ¿ustedes no pueden opinar? los periodistas tienen también derecho a opinar, libertad de expresión.

Periodista Presidente.

Presidente Chávez Qué importante la reunión, mira, perdón, anjá, perdón.

Periodista Aurora Rey Sánchez, de Xing Hua, de China

Presidente Chávez ¡Ah! *ni hao*.

Periodista de Xing Hua, Aurora Rey Sánchez *Ni hao*.
Sobre el ALBA ¿Qué acciones va a tomar este organismo para evitar la toma del petróleo de Libia, además de la emisión de un comunicado?, y por otra parte sobre Libia, ¿usted ha considerado, al igual que su colega de Nicaragua otorgar la figura de asilo a Muammar el-Gaddafi y su familia?

Presidente Chávez Bueno, yo te iba a decir, o les iba a decir que hace poco estaba conversando con el presidente Pepe Mujica y un rato antes con la presidenta Dilma Rousseff sobre estos temas no, y sobre los temas de Suramérica y el Pepe, el Pepe me decía unas cosas y yo le dije de repente: oye me parece estar oyendo a José Gervasio Artigas y me dijo sí, porque me estaba parafraseando a Artigas el Pepe y uno de los pensamientos que el Pepe me transmitió fue: en este mundo pareciera que los débiles o tienen cabida, dijo Artigas hace casi 200 año, como también dijo: no podemos esperar nada sino de nosotros mismos y yo le recordaba al Pepe y a Dilma también a Bolívar, a nuestro Bolívar, eh, cuando llamaba a la unidad de Suramérica a crear aquí la más grande de las Repúblicas para poder enfrentar a ese mundo amenazante de los imperios, de los viejos y de los nuevos, Bolívar, Artigas, Tiradentes.

Con Dilma estábamos recordando una frase que Bolívar escribió en una carta que le hizo al primer Embajador que mandó Brasil a la Gran Colombia (enero 1830), y Dilma tenía en su mano una copia... No, la carta que yo lo envié anteayer felicitándola, y a Brasil, por su independencia, por los 189 años de la independencia del Brasil.

Y entonces me dijo: “Aquí tengo la carta...”. Y ella misma me leyó el pensamiento de Bolívar, le dije: “¡Léemelo!”. Porque yo tenía la mía de acá, la copia. Y en su portuñol perfecto me dijo lo de Bolívar: “El Brasil es la garantía más grande que nos ha enviado la providencia para garantizar la permanencia y la continuidad de nuestras nacientes repúblicas...”. Bolívar, 1830.

Hablando de Brasil, de Argentina, de Uruguay, hablando del ALBA, hablando de UNASUR, ¡UNASUR! El blindaje para este gran continente suramericano. ¡Blindaje! Para impedir la ¡locura imperial! Esa de la que tú preguntas pues: ¿Qué hacer para que no se apoderen del petróleo de Libia? Eso le corresponderá a los libios. Yo estoy seguro que sabrán hacer lo que tendrán que hacer para asegurar la libertad de Libia, la soberanía de Libia.

Yo creo que aquí lo dije hace poco, el drama de Libia apenas está comenzando, apenas está comenzando.

Tu segunda pregunta es una hipótesis negada, por tanto no la voy a responder, o la respondo de esta manera, pues, Gaddafi ha dicho una vez más, ayer salió otra vez su voz, que no se va de Libia, está al frente de la resistencia. Y es lo que tendría que hacer cualquier líder al frente de su pueblo bombardeado, masacrado, humillado por la OTAN, que ahora es el brazo armado de —oye, ¡qué cosa, qué grosería!— de Naciones Unidas ¡Qué cosa, ¿no?! O mejor dicho del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Esto no se había visto nunca antes, pero nunca antes.

Por eso insisto, estamos llegando, hemos llegado a una etapa de la locura imperial. ¿Cómo enfrentarla? ¡El ALBA! Esta reunión de cancilleres, estamos esperándolos, por aquí aparecerán los cancilleres del ALBA en unos minutos para darle continuidad aquí a la reunión, una reunión de mucha importancia. He querido estar con ellos, van a traer unos documentos, estaban transcribiéndolo ahora mismo, ahí tengo los borradores, una declaración general y una declaración... Varias declaraciones especiales. Una de ellas muy buena es, enviar una comisión de cancilleres a Damasco, porque ahora apuntan contra Siria y apuntan contra el mundo. Es la locura imperial.

Es lo que te puedo responder. Pero al menos a Suramérica no llegará esa locura, pa’ eso estamos nosotros aquí. Y para eso estamos unidos y uniéndonos: UNASUR, el ALBA, los pueblos de Suramérica, y los gobiernos de Suramérica estamos decididos a que este continente se convierta primero en un territorio de

paz, en un territorio de libertades y de igualdad y de lucha por un futuro mejor, un territorio de democracias.

Y desde aquí sale la luz, que es esperanza para el mundo, para que el mundo no siga por el camino de la locura, sino por el camino de Suramérica. *Ni hao.*

¡Eh!, perdón, *xie xie*.

Periodista del Circuito Actualidad (Unión Radio) Presidente...

Presidente Chávez Pero, bueno, acaso que esto es rueda de prensa, yo salí a saludarlos. Pero es que ustedes de una vez... ¿Qué pasó, dime?

Periodista del Circuito Actualidad (Unión Radio) Presidente...

Periodista de VTV, Boris Castellano Los Estados Unidos y los funcionarios... Los políticos y los líderes militares venezolanos, las sanciones.

Presidente Chávez Sanciones.
¡Ajá! ¿Quién iba a preguntar por allá?

Periodista del Circuito Actualidad (Unión Radio) ¡Ah! Presidente, le iba a preguntar precisamente sobre ese blindaje.

Presidente Chávez ¿Tú eres...?

Periodista del Circuito Actualidad (Unión Radio) Del Circuito Actualidad Unión Radio.

Presidente Chávez ¡Epa!

Periodista del Circuito Actualidad (Unión Radio) Vicente Briceño ¿Cómo está?

Presidente Chávez ¿Cómo estás, Briceño?

Periodista del Circuito Actualidad (Unión Radio), Vicente Briceño Usted hablaba de un blindaje...

Presidente Chávez Tú eres uno de los veteranos aquí ¡eh!

Periodista del Circuito Actualidad (Unión Radio), Vicente Briceño Sí. Como 30 años cubriendo el Palacio de Miraflores. Estuve cubriendo los sucesos del 4 de febrero, el primer periodista que llegó aquí; y el 27 llegué tercero.

Presidente Chávez Y cuando “El Caracazo” también.

Periodista del Circuito Actualidad (Unión Radio), Vicente Briceño Cuando “El Caracazo” también lo cubrí.

Presidente Chávez Imagínate, tú eres bien antiguo, más antiguo que yo.

Periodista del Circuito Actualidad (Unión Radio), Vicente Briceño No, no tanto Mire, Presidente...

Presidente Chávez Bueno, y te invito a que te quedes aquí de... ¿cómo se llama? Corresponsal ¿es...?

Periodista del Circuito Actualidad (Unión Radio), Vicente Briceño No, de...

Presidente Chávez Hasta el 2031, pa’ allá vamos.

Periodista del Circuito Actualidad (Unión Radio), Vicente Briceño Bueno, vamos a ver, Presidente, si Dios lo permite.

Presidente Chávez Vamos a ver dijo un ciego

Periodista del Circuito Actualidad (Unión Radio), Vicente Briceño Si Dios lo permite, si el altísimo lo permite.

Mire, Presidente, usted dijo que los países de Suramérica deben (es como un blindaje) deben prepararse. ¿Qué acciones concretas deben tomar los países de Latinoamérica, de Suramérica, de Centroamérica y del Caribe, en esta unión de países, para prepararse ante eso que algunos observadores imparciales han llamado la ley internacional de la selva, a propósito de los sucesos de la OTAN en Libia?

Presidente Chávez Sí, la barbarie ¿no?, como la ley de la barbarie.

Me preguntaba por aquí Boris sobre el tema de las sanciones. Bueno, las sanciones ya es una cosa como para reírse ¿no?, pero es una cosa para reírse, pero que forma parte de una tragicomedia, pudiéramos decirlo así ¿no? Yo también tengo mi lista, “la lista de Chávez”: “Sanciónese, por ejemplo, a Ileana Ros-Lehtinen”. Representante del Congreso de los Estados Unidos, que ha llamado a mi derrocamiento por ejemplo. Eso es terrorismo, debería estar presa en Estados Unidos. “Sanciónese a Otto Reich”. Alto ex funcionario y que sigue teniendo ahí mucha presencia en la extrema derecha de los Estados Unidos, que también ha llamado públicamente al derrocamiento, a la invasión, y que ha participado, y hay pruebas, de asesinatos, de terrorismo en Centroamérica. ¡Otto Reich!

¿Quieren pruebas? Las tenemos.

"Sanciónese al secretario general de la OTAN. ¡Búsquesele! Interpol". Siguen bombardeando ciudades, matando niños ya, hay pruebas. ¿Quieren pruebas? Ellos mismos han dicho que son como 20 mil muertos en Libia, 50 mil.

Bueno esa es la lista, "la lista de Chávez", pues.

Ahora, la lista que saca el Departamento del Tesoro y no sé qué más es para reírse pues. Yo aprovecho para salir en defensa de la honorabilidad de los cuatro compatriotas, señalados de manera injusta en esa lista, y lamento mucho que aquí la oposición venezolana vuelva a caer en las mismas jugadas, vuelva a caer en sus posiciones apátridas, de inmediato se hacen eco. Que presenten una sola prueba pues, contra nosotros, porque yo también estoy en esa lista, también estoy en esa lista. Porque yo sé dónde están las supuestas pruebas, en las supuestas computadoras de Raúl Reyes, que han sido desestimadas incluso por la mismísima justicia colombiana, no tienen valor de prueba en Colombia.

Pero por eso yo reto al presidente Obama a que presente las pruebas de esa infamia, que él sencillamente aprueba, el que calla otorga, él es el Presidente de los Estados Unidos. ¿Ves? El Presidente de los Estados Unidos. Es una verdadera infamia, pero que forma parte de las agresiones contra Venezuela, del empeño del imperio yanqui de colocar a Venezuela algún día, sumando una cosita con la otra, y con la otra, en la lista de los estados que llaman ellos fallidos, o como lo ha pedido muchas veces este otro representante, Clark, Clark Kent, Coonie Mack, Clark Kent-Connie Mack, eh, que ya, que Venezuela hay que meterla en la lista de los países que apoyan el terrorismo, que son países terroristas, Clark Kent-Coonie Mack, eh, sí me río, de eso hay que reírse, pero hay que reírse con cuidado, con el cuidado de saber que el imperio tiene a Venezuela, bueno, como uno de sus objetivos pues, y no es nuevo eso, aquí dieron un golpe de estado y lo planificaron los yanquis y aquí llegaron submarinos y una flota yanqui llegó al Caribe venezolano, helicópteros Black Hawk aterrizaron en Maiquetía, oficiales yanquis estaban en Fuerte Tiuna comandando las operaciones junto con oficiales venezolanos traidores el 11, 12, 13 de abril, qué más pruebas, entonces yo tengo mi propia lista, la lista CH pues, la lista CH, esa es la lista, sanciónesele, ahora, ellos serán sancionados por la historia, nosotros parafraseando a Fidel, al gran Fidel seremos absueltos por la historia, aquí estamos de pie y estaremos de pie con nuestra razón, con nuestra moral y con esa bandera ondeando siempre libre e independiente.

Luego tú me preguntas por, además del tema de las sanciones, el tema de las agresiones del imperio, el tema de cómo blindar, los dos temas están muy relacionados, como ya lo comenté al comienzo, cómo blindarnos, mira, yo llamé antier y lo saludé y lo felicité al nuevo ministro de Defensa del Brasil, nuestro gran amigo Celso Amorim, el mismo día que hablé con Lula y le comenté: "Oye, Lula,

mira a Celso cómo anda ahora de ministro de Defensa". Y le informaba yo por cierto hoy a Dilma sobre el seminario que hoy concluía aquí en Caracas del Consejo de Defensa de UNASUR, estamos revisando la doctrina de defensa suramericana.

Celso estaba hace unos días en Buenos Aires y con el ministro de Defensa de Argentina dieron una rueda de prensa, y hablaba, lanzó unos elementos pero muy, muy claros sobre lo que es nuestra tarea de hoy, nosotros aquí en Suramérica debemos desarrollar una estrategia defensiva fundamentada, sobre todo, en la disuasión, que no se atrevan pues con nosotros, con ninguno de nosotros, con ninguno.

Hoy me lo comentaba también el Pepe, viejo soldado, un poco más viejo que yo, estábamos hablando de ese tema, el tema, yo conversaba con él sobre el Banco del Sur, Argentina aprobó el Banco del Sur en el Congreso.

Llegaron *mesié les cancillerés*, ahí viene Nicolás comandando, ¿quién maneja, Nicolás?, porque Nicolás era conductor de autobús.

Bueno, entonces la unidad, la unidad y un conjunto de políticas de defensa conjunta que ya irán surgiendo de estos seminarios, de estos talleres y de estas decisiones de UNASUR, mientras tanto el ALBA, el ALBA se sigue consolidando como el espacio más fuerte en el que Venezuela participa desde el punto de vida ideológico, una plataforma geopolítica para asegurar la independencia. *Mesié les cancillerés* bienvenidos. Mira estaba manejando Nicolás. Los cubanos siempre andan dando besos.

Canciller de la República de Cuba Bruno Rodríguez Mi comandante.

Periodista de AFP, Lisis Abreu Una pregunta para un canciller. Bueno, le pregunto una a usted y a un canciller otra. ¿Va?

Buenas noches, Lisis Abreu, de AFP. Primero le podría preguntar al canciller ecuatoriano por una reacción que tuvo el presidente Santos ayer con respecto al arresto, a la orden de arresto que salió de la justicia ecuatoriana para varios oficiales colombianos, que él simplemente dijo que no iban a responderla, porque era de la jurisdicción ecuatoriana y no tenía nada que ver con Colombia.

Canciller de la República del Ecuador, Ricardo Patiño Bueno, el presidente Santos ha dado la respuesta que él como Presidente tiene derecho a dar. El gobierno del Ecuador es respetuoso de la jurisdicción distinta que tiene la función judicial en nuestro país, el Tribunal Provincial de Sucumbíos toma una decisión autónomamente, ha tomado la decisión de plantear la prisión de aquellas personas que no se presentaron en el juicio que se conoce como el Juicio de Angostura por los ataques que se hicieron en nuestro territorio el 1º de marzo del año 2008 y nosotros solamente lo que podemos hacer es respetar la decisión de

ese tribunal y serán las personas que están encausadas en ese juicio las que tienen que responder como consideran que tienen que responder, pero el gobierno del Ecuador no interviene, no presiona, no toma ninguna decisión sobre la función judicial en ese caso particular.

Periodista de AFP, Lisis Abreu Gracias, y al presidente Chávez si nos puede poner al tanto sobre su salud, su estado de salud, si ya sabe si será necesario una nueva fase de quimioterapia, si va a radioterapia y ¿cuándo podría ser?

Presidente Chávez Si hay un boxeador salga, salga

Presidente Chávez Hoy le explicaba yo a Dilma que me preguntaba ¿y su salud comandante?, que estamos preocupados, de aquí a la orden, Brasil, y Cristina anteayer y el Pepe también, todos, la primera pregunta y ¿cómo estás?, yo estoy bien, en un ritmo de recuperación, ya lo he explicado varias veces, ahora entiendo la, bueno, el espíritu de tu pregunta ¿verdad?, porque además hay tantas especulaciones, pero apartando las especulaciones pues es normal un cáncer, un Presidente, candidato además a la reelección, Nicolás ¿no?, el próximo año, presidente reelecto como seré, con el favor de Dios, yo le preguntaba a Cristina ayer ¿Cristina cuándo es que tú vas a ganar?, ¿cuál es la fecha?, es en octubre, y a Daniel le pregunté al canciller, ¿cuándo es que Daniel va a ganar, la fecha?, porque vamos a ganar toditos, uno tras otro, ahora, por eso uno entiende la preocupación, hoy hablaba con mi Embajador en Moscú, el general García Hernández y lo mismo, cómo está Presidente, que se dicen tantas cosas, que mi familia, está Giordani en Moscú, el tema del banco ruso-venezolano y el crédito que estamos articulando con Rusia, con el Gobierno ruso estamos ya consolidándolo, ayer nos depositó China 4 mil millones de dólares de un nuevo ciclo de créditos, el crédito, el Fondo, perdón Chino-Venezolano que es casi un banco ya, para apoyar proyectos de infraestructura, ya hoy comencé a girar por 4 mil millones de dólares hoy giré ciento y pico de millones para terminar de pagarle a las empresas cementeras extranjeras, bueno, nosotros pagamos saben, pagamos, que fueron nacionalizadas pues, cementos venezolanos ahora; yo estoy bien, le explicaba, como te respondo a ti, le respondo, bueno, al pueblo venezolano y a quienes puedan estar interesados para bien o para mal en este mundo, estoy bien, estoy seguro y estamos seguros de que no hay presencia cancerígena en mi cuerpo, la hubo, se extrajo un tumor de por aquí, verdad, que estaba encapsulado, estoy siguiendo la quimioterapia, como lo he explicado en distintas ocasiones, estoy en la fase tercera de post-quimioterapia con mucho cuidado, repito, sobre dos cosas, porque la quimio produce impactos a veces duro, a veces menos duro, en mi caso no han sido duro, saben, este cuerpo parece que fue bien hecho y se consolidó bien, los músculos, los huesos, no, y esta alma que está aquí de luchador que siempre he sido, lo cual me sirve para recomendarle a las personas que sufren de estos males ánimo, ánimo, ánimo, que cada día somos más en este planeta los que vencemos el cáncer y seguimos adelante viviendo para nuestros hijos, para nuestra familia, para la vida y en mi caso, bueno, para

una lucha, para una lucha que cada día adquiere mayor resonancia, entonces estoy en esta etapa, ya hoy hace una semana que salí del Hospital Militar, estoy en una fase en la cual las defensas están bajas, los glóbulos blancos pues, los glóbulos rojos también, no, por tanto las energías del cuerpo no son las mismas, los glóbulos rojos tú sabes que llevan el oxígeno a la sangre, como hay menos generación o menos, ¿como se llama?, cantidad de glóbulos rojos pues hay menos oxígeno, menos oxígeno en la sangre, entonces uno tiene que andar un poco más calmo, no la caballería sino, no, paso a paso, midiendo la fuerza, ve, regulándola, lo mismo pasa con los glóbulos blancos y el sistema inmunológico baja, por lo tanto, bueno me limito mucho y debo limitar mucho mis contactos con distintos ambientes donde pueda haber riesgos de infección, etc.,.

Además tomando mis medicamentos, alimentándome según una dieta, haciendo rehabilitación, caminando; ayer casi que troto en bajada, pero el médico, no, no, no, cuidado, nada de trotar, ve, entonces estoy bien, estoy bien, estamos avanzando hacia esta semana donde habrá que hacerme otros exámenes de sangre y otros exámenes para determinar si hace falta una cuarta quimioterapia, ve, en su momento lo informaré, en su momento lo informaré pero mi estado de salud es bueno y con el favor de Dios, la Virgen del Valle y todas las vírgenes y todos los santos y los espíritus de la sabana que invoco y el amor de un pueblo que no se cansa de bañarme de amor y yo le respondo igual, estoy, sí, con esta voluntad muy zaratustriana, de Zaratustra, ¿no has leído *Así habló Zaratustra*?, te lo recomiendo, a Nietzsche, una voluntad de vivir que nunca tuve antes jamás al nivel que tengo y cuando veo al mundo, le dije hoy al Pepe y le dije a Dilma, miren que les prometo que ya en octubre yo estoy pasando esto, noviembre, estamos convocando la cumbre de CALC aquí, aquí los espero el 2 de diciembre, me dijo Dilma estaré allá, la CALC y la Cumbre del ALBA de presidentes será para noviembre y con Dilma acordamos que un mes antes de la CALC viene ella a visitarme, a la visita para retomar las reuniones trimestrales que desde Lula estamos cumpliendo y lo mismo el Pepe, le dije Pepe de aquí me paro, de aquí salimos porque ahora con más razón, no podemos esperar nada sino de nosotros mismos y darle cada día más solidez a UNASUR y en este caso a esta gran plataforma caribeña, desde aquí Cuba, a Fidel Fidel, ahora a mi me metieron en la lista, que se están muriendo los dos, que estamos graves , Fidel esta más vivo que nunca y con más voluntad de lucha que nunca. Mario Silva sacó una foto y creo que hoy va a sacar un video, hay que verlo hoy en La Hojilla, no se pierdan La Hojilla de hoy; bueno, allí está Cuba, fíjate lo que es el ALBA, el ALBA somos un conjunto de países de vanguardia, la vanguardia del mundo nuevo, así lo podemos pregonar al mundo, la vanguardia del mundo nuevo, una plataforma de vanguardia, de un mundo en nacimiento contra ese mundo viejo de los imperios de la violencia y de la barbarie, así nació el ALBA y ocupamos un espacio territorial de tierra firme de casi 2 millones y medio de kilómetros cuadrados, tenemos una población de más de 70 millones de habitantes, el ALBA, ahora si tú ves el mapa completo es desde Cuba, el corazón del Caribe, hasta Bolivia, el corazón de Suramérica, no sé en este momento, hay que sacar la cuenta Bruno de cuántos millones de kilómetros cuadrados, sobre cuántos millones de

kilómetros cuadrados, incluyendo el Mar Caribe, Centroamérica y Suramérica extiende sus brazos el ALBA, ve, Centroamérica, ahí está la Nicaragua de Rubén Darío, sandinista; la Cuba de Fidel, de Martí y su proyecto socialista y allí está la Nicaragua y su proyecto socialista y el resurgir del sandinismo, desde allá, pasando por este pecho caribeño y aquí nosotros Bolívar, la patria de Bolívar y nuestro proyecto socialista bolivariano; el Caribe Oriental San Vicente-Las Granadinas. No pudo venir Skerrit, a última hora, por razones de fuerza mayor, el Primer Ministro de Dominica. Desde aquí le enviamos saludos y al pueblo de Dominica.

Todo ese Caribe, que fíjate, este Caribe para nosotros como que no existía ¿verdad? Estaba ahí mismo, está ahí mismo, siempre ha estado ahí, y no existía. Como no existía para nosotros en Suramérica, Guyana y Surinam, y ahí están hoy formando parte de UNASUR. ¡Y vaya de qué manera! En este momento es Guyana, presidente pro témpore de la UNASUR, ahora viene Paraguay.

Bien, el Caribe Oriental, desde allá desde Dominica, y más al norte; Antigua y Barbuda. Hasta aquí mismo hasta nuestros vecinos de San Vicente y las Granadinas, el primer ministro Ralph Gonsalves, Roosevelt Skerrit, líderes de CARICOM y ahora del ALBA, pueblos hermanos, hijos de África, tanto como nosotros. El golpe contra Libia también, hay que decirlo, es un golpe contra África, es un golpe contra África, un golpe noble. Porque difícilmente Gobierno alguno, como el de Gaddafi, haya impulsado durante tantos años la unión africana, la unidad africana, y haya colaborado de tantas maneras con casi todos los países del África, y haya impulsado proyectos como una moneda africana, y muchos otros proyectos, para lograr la unidad de los africanos. Hay que decir eso, un golpe contra África, contra la madre África.
Bien, Ecuador y su Revolución Ciudadana, y su fuerza, y ese resurgimiento de la Patria, nada más ni nada menos que de la generala más grande de estas tierras, Manuela Sáenz; Eloy Alfaro, ¡Sucre!
¡Evo! Bueno, Evo está en la lista también de los sancionados, Evo no “es líder cocalero” pues, ¡eh! “líder cocalero”

Asistente De los indígenas.

Presidente Chávez Sí, pero lo llaman “líder cocalero”, que apoyaba la coca. ¡Es un líder! Un líder de la talla de los grandes líderes indígenas de miles de años. Bolivia y su millón y tanto de kilómetros cuadrados y su ubicación en el corazón suramericano.

Vean ustedes el ALBA pues y su dimensión geopolítica, geoeconómica, histórica, cultural. ¡Económica! Bueno, el ALBA tiene la reserva de petróleo más grande del mundo, y reservas minerales; la reserva de litio más grande del mundo, hierro, biodiversidad. Y el ALBA cada día además va extendiendo sus brazos, hoy hablaba yo con Dilma sobre el ALBA, la importancia de los Brics. Aquí mismo conversaba con el canciller ruso hace pocos días sobre la importancia del ALBA y

los Brics, e ir haciendo además redes de intercambio. El ALBA con la Unión Africana, el ALBA con la Liga Árabe. Es un mundo pluripolar el que está naciendo. El imperio yanqui, sus aliados de la OTAN desesperados, están tratando de frenar ese mundo. ¡No, no, no, no! No lo van a poder, ya nació.

Es un poco como cuando nació Cristo, y el Rey aquel, ¿cómo se llamaba?

Respuesta Herodes.

Presidente Chávez "! Herodes creo que era! Mandó por todos los niños, a que decapitaran a todos los niños para parar la amenaza de lo que se decía: que había nacido el Mesías.

No podrán parar el mundo nuevo, y ese mundo nuevo tiene su epicentro en el ALBA y aquí en UNASUR.

Bueno, nos vamos, tenemos que trabajar nosotros y ustedes también. Muchas gracias, buenas noches. Cuidado se mojan, que hay amenaza de lluvia. Muchas gracias, buenas noches muchachos y muchachas.

Periodista de VTV, Boris Castellano Bien, escucharon ustedes las palabras ofrecidas por el comandante presidente Hugo Chávez Frías, a propósito del recibimiento que se hizo de los cancilleres de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América, ALBA.

CLAUSURA DE LA VI REUNIÓN DEL CONSEJO POLÍTICO DEL ALBA-TCP

Salón Simón Bolívar, Palacio de Miraflores
Viernes, 9 de septiembre de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías Bueno, un aplauso para el ALBA en primer lugar.

Presidente Chávez Aquí estamos en el Salón Simón Bolívar, esta noche, nueve de la noche, en el Palacio de Miraflores. Bienvenidos señores cancilleres, señores Embajadores y demás altos representantes de los países de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América, el ALBA-TCP, Tratado de Comercio de los Pueblos, en su reunión de ministros de Relaciones Exteriores.

Más oportuna imposible. Así que damos la bienvenida al señor canciller del Estado Plurinacional de Bolivia, David Choquehuanca. Señor canciller, bienvenido. Y en él al presidente Evo Morales y al pueblo de Bolivia.

Presidente Chávez El señor canciller de la República de Cuba, Bruno Rodríguez Parrilla, le damos la bienvenida. Y a toda la delegación cubana, y con ellos al compañero presidente Raúl Castro y a nuestro hermano y líder Fidel Castro. Desde aquí un saludo a todos, en Bolivia en Cuba.

Presidente Chávez El señor canciller Ricardo Patiño, de la República hermana del Ecuador, su delegación, Embajador, y con ellos al presidente, compañero Rafael Correa y al pueblo ecuatoriano.

Presidente Chávez Douglas Slater, ministro de Asuntos Exteriores de San Vicente y las Granadinas, y al pueblo granadino y al primer ministro Ralph Gonsalves.

Presidente Chávez Y por Nicaragua, Valdrack Jaentschke, viceministro de la Secretaría de Relaciones Económicas y Cooperación y al pueblo de Nicaragua, y al comandante presidente Daniel Ortega.

Presidente Chávez Y por supuesto a Nicolás Maduro le damos también el saludo, especial al canciller Maduro.

Presidente Chávez Han estado trabajando todo el día, hemos conversado nosotros allí más de una hora en privado, evaluando distintos temas, y ahora vamos a proceder a la clausura de esta VI Reunión del Consejo Político de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América-Tratado de Comercio de los Pueblos.

Es muy importante, muy, muy importante esta reunión. Yo estaba recordando que cuando nació el ALBA, cómo nació y cuándo nació, y dónde nació. Fue diciembre — ¿verdad, Nicolás?, ¿verdad, Bruno?— del año 2004, la

alianza bolivariana, comenzamos Cuba y Venezuela. Pero ya comenzaba a soplar esta ventolera en América Latina y en el Caribe.

Y recuerdo muy bien, esto yo lo he contado en varias ocasiones, pero quiero recordarlo porque quiero a su vez enlazarlo con el momento que estamos viviendo ahora mismo, y con el ALBA hoy, y con esta reunión, y con el mundo, las situaciones que se viven hoy en el mundo.

Yo recuerdo que había ocurrido hacía muy poco tiempo aquella cumbre de Canadá —Nicolás, Bruno—, aquella llamada Cumbre de las Américas —Patiño—, a mí me correspondió la soledad en esa cumbre, la soledad. La única mano que se levantó allí en aquella mesa larga, en Quebec fue la cumbre, esa cumbre ocurrió además en medio de grandes manifestaciones de protestas, de movimientos sociales del mundo, y una guerra del gas, hubo gas, todos tragamos gas en aquella cumbre Pero Venezuela se quedó sola, Cuba no estaba, por supuesto como sabemos, en esa cumbre de las Américas. Y fue en aquella cumbre, no recuerdo su fecha exactamente, pero fue por esos días, se acordó que paira el primero de enero del 2005 debería ya estar instalado el ALCA, el ALCA. Bueno, el Área de Libre Comercio de las Américas. Casi unánime fue el acuerdo.

Sabemos que el ALCA fue uno de los más avanzados proyectos imperiales diseñados para asegurar la hegemonía perpetua, así se aspiraba, del imperio yanqui y todos sus tentáculos de dominación política, económica, militar, etc.

Bueno, yo pasé por La Habana fue viniendo de Canadá. Esa cumbre Nicolás, recuérdame la fecha —2001, correcto fue 2001—, para ser más preciso en la fecha. Yo regresé de Canadá, pasé por La Habana, y recuerdo la larga conversación con Fidel, y recuerdo la despedida, y me dijo Fidel, de nuevo me lo dijo, me lo dijo no sé cuántas veces a lo largo de aquella madrugada, y me lo volvió a repetir en la escalerilla del avión, allá me llegó, como siempre lo hacía y ahora pues lo hace Raúl: “Chávez, la tarea ahora es derrotar el ALCA”. Yo pensaba en mis adentros: bueno, sí, sí. Pero no sabía cómo. Intuíamos cosas que podían empezar a ocurrir en América Latina. ¡2001! A los pocos meses comenzó aquí la contrarrevolución y el golpe. Y la respuesta del pueblo venezolano y el contragolpe revolucionario, y la profundización de la Revolución Bolivariana, y el asumir el socialismo como proyecto, y el antiimperialismo, que es lo que tiene que hacer toda Revolución, si es verdadera, ante las agresiones contrarrevolucionarias: responder y profundizar.

Es la única forma. No sólo de que sobreviva, sino de que pueda avanzar, como hizo la Revolución Cubana, con tanto heroísmo en Playa Girón y en cien ocasiones más. Como ustedes lo hicieron en Ecuador cuando el golpe del 30 de septiembre.

Pronto habrá que conmemorar el primer aniversario de aquel cruento y terrible intento de golpe de Estado, e intento de asesinato, de magnicidio contra el hermano presidente Rafael Correa.

Ahora dicen algunos allá que no, que fue Correa el que dio un golpe, casi. Igual pasó aquí. Aquí dijeron, querido canciller, casi que Chávez tumbó a Carmona, y que hubo un vacío de poder, y que no hubo golpe. Bueno, es el Estado burgués y los medios de comunicación de la burguesía, subordinados a los planes imperiales.

Bueno, y Fidel entonces: “Chávez, ahora nos toca es derrotar el ALCA”. Bruno, yo he comparado ese episodio, de una madrugada habanera, con otro episodio que le ocurrió a Raúl, pero un día allá arriba en la Sierra Maestra, cuando después del desembarco del Granma ellos se dispersaron y luego se consiguieron no sé dónde, y Fidel ve a Raúl: “¡Raúl!, ¿cuántos fusiles nos quedan?”. Creo que eran cinco o siete.

Y Raúl dice: “Bueno, yo tengo dos, y este tiene tres...”.

“— ¿Y cuántos hombres nos quedan?

—Muy pocos.”

¿Cuántos eran, Bruno?

Canciller de la República de Cuba, Bruno Rodríguez Siete.

Presidente Chávez Siete. Siete y siete fusiles.

“—Munición.”

Una que otra. Y se para Fidel y dice: “Entonces, ahora sí es que ganamos esta guerra”. Y Raúl y que pensó: “Ahora mi hermano sí es que se volvió loco definitivamente...”. Yo pensé algo parecido, querida compañera.

Esa madrugada no dije nada por respeto al gigante que es Fidel. Pero yo me preguntaba, cuando el avión despegó: “¿¡Cómo vamos a derrotar el ALCA, Dios mío!?”. Bueno, a los pocos años nace el ALBA, y en esos meses, en la Cumbre de Mar del Plata enterramos el ALCA. Fíjate, fue la tarea de esos cinco años, del 2001 al 2005, cuatro años. Y derrotamos el ALCA gracias al cambio en la configuración del mapa geopolítico de los pueblos y gobiernos de Nuestra América.

Hoy yo me atrevo a decir esto, la tarea de hoy (2011) desatada como está la locura imperial, yo creo que de los últimos cien siglos, por decirlo de alguna manera, todas las locuras que a todos los imperios han acompañado, a unos más, o a unos menos, yo creo que hoy se han sumado esas, todas las locuras de cien siglos. Y hoy el imperialismo está más loco que nunca antes en cien siglos, y si se atreve de manera descarada, cínica, sin límites de ningún tipo, a planificar y a lanzar abiertamente la masacre, a conducir la masacre de Libia. Y además amenazar al mundo.

Obama ha dicho, hace poco, que el método Libia es el método casi perfecto, algo así dijo. Y que es aplicable pues a cualquier otro país. Y ahora arremeten contra Siria y contra cualquier país, incluyendo a nosotros los países en América Latina y el Caribe, donde están en marcha procesos de cambios profundos, procesos revolucionarios, y que ellos consideran pues países amenaza. Como los países del ALBA, no olvidemos el golpe de Honduras.

Y fíjate que Raúl, que es medio pitoniso... Perdóneme señor Canciller, Raúl es medio pitoniso, Raúl la noche aquella, en Managua, dijo: "El próximo puede ser Ecuador...". Y fíjate, no pasó un año y vino el golpe contra Correa y contra Ecuador, el pueblo ecuatoriano.

Así que es un mundo amenazado, y yo creo que por eso el ALBA, la Alianza Bolivariana tiene como uno de sus grandes desafíos hoy, hay que decirlo con modestia, pero hay que decirlo sin subestimarnos, lanzar una contraofensiva como la que hoy aquí se ha estado discutiendo con nuestros amigos del mundo, con muchos países de América Latina, más allá del ALBA, pueblos, movimientos sociales, intelectuales; gobiernos del continente americano, aliados o sectores aliados en los mismos Estados Unidos de Norteamérica ¡eh!; en África, en Europa, en Asia, en Oceanía, en el mundo. Una ofensiva para denunciar, para develar, para hacer ver la magnitud de la tragedia de Libia y de la agresión imperial. Y de esa manera, no habría otra, contribuir con lo que hemos llamado: frenar la amenaza (la locura imperial).

Hay que frenar esa locura, tal cual le decíamos al canciller ruso hace pocos días por aquí, que vino a visitarnos, hay que frenar esa locura. Así se lo he dicho, con mucha claridad y mucho respeto, al presidente ruso. Así le hemos hecho llegar al gobierno chino nuestra apreciación de la situación, al Gobierno de Brasil, hoy conversaba yo con la presidenta Dilma; la presidenta argentina hace apenas dos días. ¡Eh! El grupo de los Brics, la Unión Africana, le hemos llegado mensajes de apoyo a su firme posición, a la Unión Africana; a los hermanos árabes, incluso en algunos casos llamándolos a una reflexión, porque cómo el imperio dividió al mundo árabe. Y gobiernos como el de Qatar, con el que hemos tenido nosotros excelentes relaciones, fíjate cómo Qatar se ha prestado a lo que se ha prestado, siendo un país árabe, un país de la OPEP.

Bueno, es el imperio pues: ¡divide y reinarás! Así que yo estaba comparando aquella frase de Fidel: "La tarea de hoy, Chávez, es derrotar el ALCA". La tarea de hoy, hermanos, compañeros, es ayudar a frenar la locura imperial, y salvar este mundo de esa locura. Porque es una locura que tiende a convertirse en un incendio universal. No podemos nosotros permitirlo. Desde América Latina y el Caribe tenemos que consolidar este espacio como una zona de paz. El ALBA, la UNASUR, CARICOM, el SICA, todos estos sistemas nuestros deben irse articulando para garantizar que haya paz en nuestro continente. Y desde aquí irradiar luces de paz, luces de armonía al mundo, a un nuevo mundo que puja por nacer. Y los viejos imperios y los nuevos imperios están empeñados en que no nazca ese mundo nuevo de paz, de equilibrio de pluripolaridad.

Ese es el camino que nos toca a nosotros.

Bueno, yo voy... Breve, como hemos prometido ser— ya llevo quince minutos, Dios, casi minutos. Yo voy a proceder sólo a leer, porque ya hemos revisado los documentos, producto del intenso trabajo, y quiero felicitarlos canciller Nicolás Maduro, y a todos los cancilleres, todos los cancilleres y altas delegaciones que fueron capaces en pocas horas de trabajar y aprobar estos documentos de tanta importancia. Les felicito y les reconocemos todo su esfuerzo.

Yo voy a leer la declaración especial de los ministros de Relaciones Exteriores del ALBA-TCP sobre la situación de Libia y Siria, que ha sido entiendo el tema central, ¿no, Nicolás?, luego hay otros documentos de mucha importancia que también van a ser leídos por nuestros cancilleres, yo voy a comenzar, voy a leer este documento central, no es muy largo pero es el documento político de mayor peso que queremos que el mundo conozca. Y debemos —señores cancilleres— utilizar todas las herramientas posibles, todos los espacios posibles, todos los instrumentos de comunicación posibles para que el mundo reciba este documento, su contenido y su llamado, porque es un llamado al mundo.

Leo:

> “Los Ministros de Relaciones Exteriores de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América, ALBA-TCP, reunidos en Caracas, Venezuela, el 9 de septiembre de 2011, recordando el Comunicado Especial del Consejo Político, del 4 de marzo de 2011, y el Comunicado Especial del Consejo Ministerial del Área Social, del 19 de marzo de 2011, condenaron la intervención de la OTAN en Libia, y la agresión militar ilegal llevada a cabo al amparo de una resolución del Consejo de Seguridad de la ONU y aprovechando con oportunismo la situación de conflicto político interno en ese país.
>
> Denuncian que la OTAN ha llevado a cabo en Libia una operación militar de cambio de régimen bajo la doctrina de guerra preventiva, manipulando la Organización de Naciones Unidas en función de sus intereses geopolíticos y económicos y en violación de la Resolución 1973 del Consejo de Seguridad.
>
> Exigen el cese inmediato e incondicional de los bombardeos y de la intervención militar de la OTAN en el territorio libio.
>
> Deploran el hecho de que la OTAN haya desconocido las insistentes gestiones de la Unión Africana en búsqueda de una solución de diálogo y paz para el conflicto interno de Libia.
>
> Deploran también el papel cómplice de varios de los grandes medios de información internacional, que se han sumado a los

intereses de agresión y se han prestado para distorsionar la información sobre lo que acontece en Libia.

Expresan su alerta más urgente sobre las amenazas de que se repita el mismo procedimiento contra Siria, aprovechando las dificultades políticas que vive esa nación árabe.

Reiteran su más firme compromiso con el derecho a la autodeterminación de los pueblos de Libia y Siria.

Rechazan en los términos más enérgicos cualquier intento de convertir a Libia en un protectorado de la OTAN o del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

En aras de contribuir a respaldar los esfuerzos de paz que reclaman la mayoría de los pueblos del mundo, los Ministros acuerdan encaminar las siguientes acciones:

Promover la discusión en la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre los peligrosos precedentes que se han creado en torno a Libia y sobre la protección de los derechos soberanos de esa nación árabe de África y dirigido a garantizar que Libia no se convierta en un protectorado de la OTAN o del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Promover la constitución de un Grupo de Trabajo de la Asamblea General para investigar y monitorear el uso de los fondos congelados de las reservas financieras de Libia, que rinda cuenta a la Asamblea sobre sus resultados y conclusiones.

Hacer un llamado a la Comunidad Internacional para promover una iniciativa de investigación de los crímenes realizados en Libia por la OTAN en el perjuicio del pueblo libio, la destrucción de su infraestructura y las muertes causadas. Realizar una compilación de la manipulación y mentiras mediáticas promocionadas por el Imperio para justificar la agresión al pueblo libio.

Solicitar al Secretario General de las Naciones Unidas total transparencia y estricta rendición de cuentas a los Estados miembros con respecto a su actuación en el tema de Libia y frente a Siria; y enfatizar que su actuación debe responder a mandatos acordados por la Asamblea General, antes de que se tomen nuevas acciones de intervención en Libia. Igualmente, solicitar al Secretario General una reunión con los países del ALBA-TCP para discutir sobre la situación en Libia

Respaldar un papel central para la Unión Africana los esfuerzos a favor de la paz en Libia.

Manifestar su rechazo a que el escaño correspondiente a Libia en las Naciones Unidas, sea ocupado por una facción o autoridad transitoria ilegítima impuesta por el intervencionismo extranjero, y en consecuencia promover un debate a fondo en el Comité de Credenciales de la Asamblea General de la ONU dirigido a impedir que el escaño de Libia sea ocupado hasta tanto no se constituya de manera legitima y sin intervención extranjera un gobierno que sea expresión libre y soberana de la voluntad del pueblo libio.

Proponer al Gobierno sirio el envío a Damasco de una misión de altos representantes o Cancilleres del ALBA-TCP y de aceptarse, reportar sobre esta gestión a los países latinoamericanos y caribeños por medio de UNASUR, CARICOM, SICA y el Foro Unificado CALC–Grupo de Río, e invitar a la participación de aquellos que deseen sumarse a esta iniciativa.

Promover un debate en el Buró de Coordinación del Movimiento de los No Alineados sobre los peligros que se ciernen sobre Siria.

Respaldar, junto a los países No Alineados miembros del Consejo de Seguridad, el proyecto de resolución promovido por Rusia y China con respecto a Siria.

Enviar al Secretario General de las Naciones Unidas esta Declaración y solicitar que la misma sea circulada entre los Estados miembros de las Naciones Unidas como documento oficial de la Asamblea General.

Dado en Caracas a los nueve días del mes de septiembre de dos mil once. Los cancilleres de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América.”

Creo que es un excelente documento, creo que es un documento que recoge las tareas de hoy, las tareas de hoy, y yo aplaudo este documento, sus conclusiones y sus resoluciones.

Presidente Chávez Si sobre este documento leído, que va a ser firmado a continuación ¿no?, por los cancilleres. Si alguno de los excelentísimos cancilleres quisiera hacer algún comentario.

Están firmando el documento. De no haber algún comentario adicional, que ya los hemos hecho en la reunión previa, yo le voy a dar la palabra ahora al canciller del Ecuador, el compañero Patiño. Ricardo ¿y la guitarra? ¿No cantaron hoy? Hasta a Fidel lo pusimos a cantar, Fidel cantó *Guantanamera*, con la guitarra de Patiño y Correa, cantamos. Pasamos una tarde muy bonita allá en La Habana, con Raúl, Fidel, Rafael, Patiño.

Bueno, entonces otro de los documentos hoy aprobados, y que se van a ir pasando para la firma, es el plan de trabajo para la implementación de estos acuerdos del VI Consejo Político.

Por favor, señor canciller Ricardo.

Canciller de la República del Ecuador, Ricardo Patiño Gracias, compañero presidente Hugo Chávez, gracias y saludos a todos los amigos cancilleres de la Alianza de los Pueblos de Nuestra América.

Saludos también a quienes nos escuchan y nos ven por la señal de Telesur, esta importante alternativa de comunicación que nació hace algunos años y que va afortunadamente desplazándose, cada vez llegando con su señal, con su información, con su orientación, a nuestros pueblos.

Quería agregar que después de la declaración que el compañero Presidente de la República Bolivariana de Venezuela ha leído y comentado sobre la situación de Libia y Siria, adicionalmente hemos desarrollado, hemos trabajado un plan de trabajo que incluye respecto a este último tema también la propuesta de organizar una reunión de alto nivel entre el ALBA y los países que conforman el llamado Brics, Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica en el marco de la Asamblea General de las Naciones Unidas para tratar con estos cinco países también este tema y adicionalmente se ha planteado organizar una reunión, también de alto nivel, entre ALBA y la Liga Árabe para conversar sobre esta situación, además de la propuesta de conversar, como ya lo ha dicho el comandante Chávez con los países de la Unión Africana y adicionalmente en la reunión de trabajo de hoy se ha planteado algunas otras acciones de este Consejo Político del ALBA que yo me permitiré leer y comentar brevemente con su permiso Presidente.

En primer lugar convocar una comisión de expertos e intelectuales que trabajen la evaluación y análisis de la actual coyuntura internacional con el objetivo de elaborar un informe a ser presentado a los jefes de Estado y de Gobierno a través del Consejo Político, la coyuntura internacional actual es muy grave pero también genera muchas importantes oportunidades, lo que está pasando en el plano militar y político que ha sido ya comentado extensamente por el presidente Chávez y que ha merecido además las declaraciones de nuestros presidentes y de nuestros países y de nuestros pueblos debe de preocuparnos mucho, un proceso de neocolonización, un proceso de volver al pasado, a 200, 300, 400 años atrás cuando algunos países conquistaron nuestros pueblos, los dominaron, los explotaron, los exprimieron y ahora parecería ser que se intenta volver a aquellos momentos de indignación para la historia de la humanidad; hay que analizar qué está pasando con eso pero también hay que analizar qué está pasando con la crisis económica y financiera internacional y es importante que se trabaje con profundidad en el análisis de lo que está sucediendo, una América Latina que crece, que crece con fortaleza, que crece porque ha tomado la decisión de caminar con sus propios pies, que crece porque ha dejado de escuchar las absurdas recomendaciones del Fondo Monetario Internacional que lo que hacían

era profundizar las crisis y hemos decidido ahora utilizar nuestros recursos y nuestras capacidades para desarrollarnos y para integrarnos, mientras muchos países del Norte, desoyendo lo que nos dijeron a nosotros décadas atrás que debiéramos hacer, desoyendo eso y desarrollando una gran indisciplina en su manejo macroeconómico están ahora sufriendo las consecuencias de esas invenciones de fórmula financiera que han generado una burbuja financiera que ahora les está estallando, lamentamos, por supuesto para el significado que tiene esto o los resultados que tiene para sus pueblos, pero finalmente es también necesario analizar esa situación, por eso es tan importante estudiar a profundidad lo que está pasando en la situación internacional en lo político, en lo económico particularmente.

Otra decisión que se ha tomado es, en materia de negociaciones sobre cambio climático y de cara a la próxima reunión que se producirá en Durban, Sudáfrica, trabajar de forma conjunta en la búsqueda de consensos y se ha decidido realizar una reunión de ministros del área de medio ambiente, jefes negociadores y cancilleres con el objetivo de presentar un informe y propuestas de trabajo a los presidentes para seguir trabajando, como lo hemos hecho en forma conjunta el año pasado y lo estamos haciendo también paulatinamente en este año, unir nuestros esfuerzos, nuestros argumentos y nuestras posiciones para que en la próxima reunión de Durban en Sudáfrica contribuyamos a disminuir los efectos del cambio climático y exijamos, porque no hay otra alternativa, no se puede decir que pidamos, que rogamos, que roguemos, que exijamos al mundo, a todos, al mundo subdesarrollado, al mundo que está en vías de desarrollo y al mundo desarrollado a que cuidemos el planeta, a que establezcamos compromisos concretos, no solamente declaraciones protocolarias sino compromisos concretos y recursos efectivos para asegurar el cuidado del medio ambiente y evitar los efectos del cambio climático.

En tercer lugar se ha decidido también realizar una cumbre de redes alternativas de comunicación con el objetivo de generar lineamientos estratégicos para enfrentar las matrices mediáticas orientadas hacia la desestabilización y el golpismo, igualmente articular redes de información y comunicación democráticas entre gobiernos y pueblos que buscan la autodeterminación, soberanía, participación y democracia aprovechando y fortaleciendo las existentes como Telesur y otras.

Lo que se ha planteado es que debe haber mil y un Telesur más, no solo una, tenemos que tener muchas otras alternativas de comunicación porque la guerra mediática es una guerra fundamental en esta etapa de la vida de nuestro planeta, hace algún tiempo era la guerra militar, después el siglo pasado especialmente la guerra financiera y ahora es la guerra mediática, con la guerra mediática, con la fabricación de lo que está pasando en algunos países, de lo que no está pasando en algunos países pero que lo fabrican los medios se pueden justificar, se pueden afianzar, se pueden inventar situaciones que “explican” las intervenciones imperialistas y por eso tenemos que establecer, tenemos que

trabajar en esfuerzo de la sociedad civil y de los gobiernos, de las universidades, de las organizaciones sociales en tener cada vez una mayor participación de la sociedad para saber cuál es la opinión pública de verdad, no la opinión de los dueños de los medios de comunicación sino la opinión pública y combatir este efecto que tienen algunos medios de comunicación, el efecto que logran algunos medios de comunicación en la conciencia de nuestros pueblos en relación a los temas que suceden en nuestros países.

En cuarto lugar impulsar la constitución definitiva del Consejo de Movimientos Sociales de cara a la próxima cumbre del ALBA, se produjo una cumbre con la participación de los presidentes y representantes de movimientos sociales en el Ecuador hace pocos meses atrás y la idea es de constituir definitivamente ese Consejo de Movimientos Sociales para que no seamos solamente los gobiernos sino también la sociedad comprometida con la revolución en nuestros países, con los cambios en nuestros países la que lo profundice y la que respalde esas transformaciones. En lo económico en quinto lugar hemos acordado realizar las ferias económicas del ALBA-TCP con el objetivo de impulsar el comercio intra-ALBA, o sea, entre los países del ALBA y fortalecer este Sistema de Compensación de Pagos que se llama Sucre y convocar para el sábado 1º de octubre de 2011 en Caracas a una reunión técnica a nivel de Viceministros de las áreas económicas productivas con el objetivo de avanzar los trabajos del Consejo Económico y fijar la fecha de su próxima reunión, hemos conversado entre los cancilleres y también hemos compartido con el presidente Hugo Chávez que nuestros países tienen una gran posibilidad de complementar, de complementarse, de hacer productos con los insumos de cada uno de nuestros países, de no solamente intercambiar mercancías, sino también generar procesos encadenados de producción para que juntos podamos salir hacia los otros países del mundo a ofrecer nuestros productos y a generar riquezas para nuestras naciones y para nuestros pueblos, de tal manera que hemos conversado sobre la importancia de trabajar en un mateo de la complementariedad que se pueden producir entre nuestras naciones y entre nuestras capacidades productivas.

En sexto lugar informar a los jefes de Estado y de Gobierno sobre el avance de este plan de trabajo en el marco de una cumbre del ALBA que tendría lugar en el mes de noviembre en Caracas, Venezuela y por último un tema que tiene que ver básicamente con la consolidación de nuestro trabajo interno, fortalecer los mecanismos de coordinación y la institucionalidad del ALBA que como decía el presidente Chávez, se ha constituido en el año 2004 pero necesita ir cada vez estableciendo de mejor manera, con mayor solidez su institucionalidad, hemos acordado que se establezca un grupo de trabajo que formule una propuesta de de coordinación estratégica en el ámbito económico, político, en temas multilaterales y en la iniciativa para reinventar a las Naciones Unidas, esas Naciones Unidas que ha demostrado en los últimos tiempos una incapacidad, una verdadera incapacidad para sostener la paz en el planeta cuando ha hecho, desgraciadamente, con su silencio y con su permiso ha permitido las situaciones tan graves como la sucedida en Libia, hay que trabajar juntos en la reinvención de

Naciones Unidas y también generar mayor nivel de participación de los distintos países del ALBA que permita compartir responsabilidades y lograr mayores niveles de eficiencia. Querido presidente Hugo Chávez, éstas son las resoluciones respecto al plan de trabajo que los cancilleres y sus equipos de las cancillerías han resuelto para fortalecer el ALBA y para también avanzar en consolidarse en los distintos temas que corresponden a nuestro trabajo de integración. Muchas gracias.

Presidente Chávez Muchas gracias señor canciller; oyendo su intervención, su excelente intervención y comentario en la lectura del documento del plan de trabajo yo revisaba también otros documentos aquí, el tema pero como tú lo llamas muy bien querido canciller, el neoimperialismo, el neoimperialismo, fíjate, aquí está una copia del llamado Libro Blanco del Comando de Movilidad Aérea de Estados Unidos y nosotros lo señalábamos hace pocos años, problemas especiales de la cobertura africana, porque el golpe contra Libia es también contra África, contra África y bueno y contra el mundo, no, aquí hay un análisis de la visión neoimperial de Estados Unidos y de la OTAN, es interesante no perder de vista estos documentos que recogen una parte del pensamiento imperial estadounidense y de sus aliados. Fíjate, aquí hay otro documento, unas declaraciones que hace poco nuestro buen amigo Walter Martínez presentaba un video en su excelente programa Dossier, hace pocas noches, yo te pedí que me lo consiguieras todo, una entrevista que le hicieron a un general retirado estadounidense llamado Wesley o algo así, Wesley Clark, Clark, no sé quién fue el que le hizo la entrevista, aquí lo que hay es una síntesis y le preguntan a él sobre Libia y él lo dice, estamos en Libia por petróleo, claro que desde nuestro punto de vista es mucho más que el petróleo, mucho más que el petróleo, de allí la importancia del plan de trabajo que tu leías cuando dices en un punto convocar a una comisión de expertos, a analizar el tema y a producir documentos, a producir documentos y a difundir lo por todas partes, universidades, liceos, fábricas, campos, cuarteles, escuelas militares, gobiernos, movimientos sociales del ALBA y más allá del ALBA, por el mundo, en español, en árabe, en inglés, en ruso, en chino, en alemán y en todos los idiomas habidos y por haber, los idiomas de nuestros pueblos indígenas para develar lo que tratan de tapar, porque el imperio trata de tapar a través de sus estrategias mediáticas y tratan de desfigurar, bueno, no llegaron al extremo, yo lo comentaba hoy con Dilma, el extremo de montar el show en Qatar del supuesto asalto a la Plaza Verde, imagínate tú, y después dicen que no, que fue algo inteligente para lograr el apoyo de no sé cuántos países del mundo, a un grupo de asesinos, porque son unos asesinos los que han estado dirigiendo eso, ayer yo oía estupefacto todavía al secretario general de la Unión Africana, nuestro común y buen amigo Jean Ping, hablar, claro esto no lo sacan ni por CNN, ni por las cadenas europeas ni por el otro, ni por la otra, Telesur y algunos de los canales, Cubavisión, los canales de nuestros países, eh, el canal del Estado ecuatoriano, canales que muy pocos sacan estos Jean Ping denunciando que ha comenzado una matanza de africanos de color negro que viven en Libia, que donde ven un hermano africano de color negro, es decir, del África Subsahariana, bueno, han llegado incluso a degollarlo de inmediato, en el

acto, señalado por esta horda de asesinos que andan con fusiles y cuchillos afilados echando tiros por todos lados, apoyados por Estados Unidos, apoyados por la OTAN, apoyados por no sé cuántos países del mundo válgame Dios, bueno, han matado y siguen matando inocentes y ahora del África Subsahariana acusados de que son terroristas contratados por Kadafi pues, yo vi a Jean Ping ¿ustedes lo vieron verdad? denunciándolo a nombre de la Unión Africana, entonces un grupo de expertos que se pongan a evaluar, a analizar y a difundir todo esto me parece que es vital.

Mira lo que dice Wesley Clark, por aquí más adelante le preguntan, él cuenta que pocos días después, voy a leer, voy a leer, unos diez días después del 11 de septiembre de 2001 recuerdo que fui al Pentágono, él estaba activo en ese tiempo, a lo mejor, no estoy seguro si estaba activo, era en ese tiempo, gracias señor Embajador, por eso es que los Embajadores todo lo saben, estamos hablando del Embajador sabio Roy Chaderton, gracias Embajador, nuestro Embajador en la OEA que está por aquí, voy aprovechar para saludar a las delegaciones, Jorge Alvarado, Embajador de Bolivia en Venezuela; Rogelio Polanco, Embajador de Cuba en Venezuela; Carlos Fernández, subdirector de Asuntos Multilaterales de la República de Cuba; Kintto Lucas, vicecanciller de la República del Ecuador; Kintto y sexto también, ¿Kintto?, gracias Kintto; Ramón Torres Galarza, Embajador del Ecuador en Venezuela que parece que prometió que se iba a hacer el corte al rape en solidaridad, le dije no, no, no, está usted eximido de eso señor Embajador, Ramón; de Nicaragua, María Rubiales, María, querida compañera Embajadora de la República de Nicaragua en Naciones Unidas, allá comparten con nuestro Embajador Jorge Valero; Denis Moncada, Embajador de Nicaragua en la OEA, Denis ¿cómo estás Denis?, compañero, bienvenido siempre y Roy Chaderton, nuestro Embajador en la OEA, me acaba de puntualizar, no pero eso se llama apuntar, apuntador, eh, Roy, gracias Roy, Embajador de Venezuela en la OEA, siempre dando esa batalla y está con nosotros también el compañero Julio Escalona, Embajador alterno de Venezuela en Naciones Unidas, Julio, viejo compañero, viejo camarada, Julio Escalona, él fue jefe guerrillero, cuando yo era teniente andaba buscándolo a él, sí, ¿tú andabas por Oriente todavía Julio?, por allá por los 70, bueno, aquí nos trajo el camino que es el mismo camino; entonces fíjate lo que el señor general, eh, nos encontramos como Alí Rodríguez Araque, bien Julio, fíjense, 2001, Clark era jefe de las tropas, jefe militar de la OTAN era en ese tiempo, entonces fue llamado al Pentágono y sigo leyendo lo que dice el señor Clark, y vi al Secretario de Defensa, también bajé las escaleras para reunirme con un grupo de personas que conforman el staff que trabaja para mi y en ese momento uno de los generales me llamó y me dijo, señor, usted tiene que venir y hablar conmigo un segundo, yo le pregunté, ¿No está usted muy ocupado? Y me respondió, no, no y me dijo: hemos tomado la decisión de ir a la guerra contra Irak, esto fue apenas el 20 de septiembre; sigue diciendo Clark: entonces le dije: ¿por qué vamos a la guerra con Irak? Y él dijo no lo sé, pienso a que no se debe a que no tenemos nada más que hacer, luego le pregunté: ¿Acaso encontraron alguna información que ponga en evidencia la conexión entre Sadam con Al Qaeda? Y me respondió: no, no, no hemos

encontrado nada nuevo, solamente tomamos la decisión de ir a la guerra contra Irak. También dijo: no sabemos qué hacer con los terroristas pero tenemos unas excelentes fuerzas armadas capaces de derrocar cualquier gobierno, y dijo: supongo que si todo lo que tenemos es un martillo todos los problemas tienen forma de clavo y después fui a verle unas semanas después, y por aquel tiempo, unas semanas después, ya estábamos bombardeando Afganistán; pongan atención, ruego, a lo que viene ahora, una semana después fue a verle de nuevo, se vieron, ya estábamos, dice él, bombardeando Afganistán y le pregunté: ¿Todavía vamos a entrar en guerra con Irak?, me dijo: No, es peor que eso, y dijo, él fue a su escritorio y dijo: he cogido esto de arriba, de una oficina, es decir de la oficina del Secretario de Defensa y me dijo: esto es un memo que describe cómo vamos a invadir siete países en cinco años, empezando por Irak, Siria, Líbano, Libia, Somalia, Sudán y para terminar Irán; la locura imperial, la locura imperial, 2001, 2001, a los pocos meses vino la agresión contra Venezuela, eh, hoy por cierto ha sido noticia mundial y aquí en Venezuela pues, como siempre, unos muy destacados dirigentes de la oposición apátrida, porque no sólo es contrarrevolucionaria, no sólo es de la derecha, no sólo es de la burguesía, no, no, es contra-patria, contra-patria, apátrida, salen de una vez a hacerse eco del atropello del gobierno de Estados Unidos, de la infamia de acusar a cuatro venezolanos, sin pruebas de ningún tipo, para qué, ellos son el imperio pues, de, bueno, de facilitar o de participar en acciones de narcotráfico incluyendo diputados, diputados al Parlamento Latinoamericano, general, un general digno como todos, nuestros diputados y demás funcionarios públicos allí señalados, un digno general de nuestra Fuerza Armada, pero eso es dale que dale, que dale dale, rumbo a la configuración de una situación o de un señalamiento mucho más grave contra Venezuela sin pruebas de ningún tipo, sin pruebas de ningún tipo porque no existen, ah bueno, las computadoras que dicen que capturaron allá en el Ecuador cuando la acción aquella donde murió un grupo de personas entre ellas uno de los dirigentes de las FARC, Raúl Reyes y una de las computadoras donde yo también estoy señalado y creo que el Presidente ecuatoriano también fue acusado y señalado, pero ellos sacan con pinza una información que ahora, proveniente de una supuesta fuente que ahora hasta la misma justicia colombiana ha desestimado, no tiene valor de prueba ni nada, eh. Bueno, pero así son las cosas en este mundo, pero estaba yo reflexionando sobre la importancia de esa comisión de expertos; fíjate que aquí estuvo hace poco, hubo un seminario muy importante, y yo estaba viendo por ahí, por el Canal 8 y por Telesur la exposición y le pedí a Nicolás que me la hiciera llegar completa, de un ciudadano mexicano llamado Alfredo Jalife, un experto, siempre lo vemos en Telesur y creo que otras cadenas también le piden opinión, pero él estaba señalando y diciendo y explicando con mucha claridad unas causas más allá del petróleo libio, él decía, tenían que hacerlo, como no, como no van a querer matar a Kadafi, dice, si Kadafi ha sido el pregonero de la Unión Africana de todos estos años, si propuso una moneda africana, una moneda y muchas otras cosas, se ve que él ha estudiado, además la situación geopolítica del África, del Mediterráneo, yo no tengo dudas además, además de una de las causas de la agresión contra la Libia es la misma crisis europea, algunos líderes europeos vieron la ocasión, como dicen, ¿cómo es

que dicen?, como anillo al dedo, y las grandes manifestaciones de Madrid hasta, bueno ahora hasta ¿cómo se llama? hasta Tel Aviv, los indignados, esa es una buena forma de distraer la atención de la crisis económica que sigue trepidando, la crisis política, es muy bueno esto que ustedes han decidido, proponer una comisión que investigue dónde están las reservas internacionales del pueblo libio, que eran más de 200 mil millones de dólares ¿dónde están?, yo por cierto que le comentaba a Kadafi en noviembre, allá en Trípoli, yo le decía oye qué haces tú con tantas reservas y dónde están, dónde estarán ubicadas, en Europa y en Estados Unidos, más de 200 mil millones de dólares un país de 5 millones de habitantes, imagínate tú, ahora las congelaron porque ahora dicen que eran riquezas de Kadafi, no, las cuentas de Kadafi fueron congeladas, no eran cuentas de Kadafi, eran cuentas del Estado libio y ahora ellos las tienen ahí, y además la crisis política y no sólo la crisis política en Europa, la crisis política en el Norte de África, en el Magreb, todos aquellos movimientos que estallaron sorpresivamente desde Túnez, bueno, desde el mismo corazón de la Península Arábiga, alguien olvida, alguien ha olvidado, casi todos lo hemos olvidado o lo han olvidado en este mundo, que tropas saudíes ingresaron allá en Bahrein para pacificar aquellas manifestaciones y las grandes manifestaciones en El Cairo, entonces el imperio y sus aliados dicen, bueno, hay que frenar esto y arremeten contra Libia y entonces, digamos que logran cambiar el epicentro o el centro de gravedad de aquel conflicto de lo político y social a lo militar, una operación bien lanzada por supuesto y logran, creen ellos que logran apagar varios incendios que se prendieron en el Norte de África, en el Mediterráneo pues, norte, este y en la misma Europa, pero, como dicen, el huracán está vivo, como dicen, el volcán está allí, como dicen, el candelorio va por dentro, es una crisis profunda, no diríamos que terminal, yo no quiero pecar de exagerado optimismo porque hay que ser optimistas a pesar de todo, pero es una crisis del sistema de dominación, del sistema hegemónico mundial. Bien, ¿algún comentario?, si no le doy la palabra al canciller cubano, nuestro amigo Bruno Rodríguez para que él nos dé, además nos va a leer una declaración especial sobre otro tema que a nosotros en el ALBA nos motiva mucho y somos solidarios siempre con el pueblo palestino, el Estado Palestino y bueno, Bruno tus comentarios por favor, adelante.

Canciller de la República de Cuba, Bruno Rodríguez Muchas gracias, traigo un saludo emocionado del pueblo cubano, al querido hermano pueblo de Venezuela, uno siente aquí en Caracas, en este lugar el espíritu de nuestra América, de la gran patria americana, acompañados aquí para más simbolismo de esta réplica de la estatua de Bolívar y habiendo...

Presidente Chávez Es un obsequio para cada delegación por favor, gracias canciller.

Canciller de la República de Cuba, Bruno Rodríguez Y habiendo recién visto el sable original de Bolívar, del que decía Martí que lo que dejó sin hacer todavía no se ha concluido, todavía no se ha hecho y que empuña hoy el comandante Chávez para orgullo de todos los latinoamericanos y los caribeños.

El comandante en jefe Fidel Castro, que consideró esta reunión imprescindible y extremadamente oportuna y que la ha seguido al tanto envía un cariñoso saludo a todos, a todas las venezolanas y venezolanos, fue el primero tan temprano como el 21 de febrero en advertir, en alertar que la OTAN preparaba una intervención militar contra Libia, traigo también el abrazo del presidente Raúl Castro a Venezuela y a los pueblos hermanos del ALBA y no se podría subestimar de ninguna manera el peso político, la autoridad moral, la importancia de la voz del ALBA que se erige en la voz de los pueblos, incluso en la voz de muchos gobiernos de países del Sur que, voy a decir la verdad sin tapujos frente a tanta hipocresía, frente a tanto cinismo y que expresa sentimientos profundos de las raíces de nuestra independencia. La reunión de cancilleres acordó una declaración sobre el reconocimiento al Estado Palestino, dice:

Los ministros de Relaciones Exteriores del ALBA expresaron su pleno respaldo al reconocimiento del Estado de Palestina por parte de las Naciones Unidas sobre las fronteras anteriores a 1967 y con Jerusalén Oriental como su capital, los ministros también respaldaron el derecho del Estado de Palestina a ingresar como miembro pleno de las Naciones Unidas a la vez que deploraron que tal aspiración pueda ser obstaculizada en caso de ejercerse el anacrónico privilegio del veto por algún miembro permanente del Consejo de Seguridad.

Hasta aquí el texto sobre uno de los crímenes más graves de esta época, no habría sido posible la impunidad de Israel frente a la masacre del pueblo palestino frente al bloqueo a Gaza sin el constante veto norteamericano en el Consejo de Seguridad por decenas de veces sin el apoyo financiero y militar del imperio a Israel y uno se da cuenta el nivel de hipocresía de falsedad cuando se habla en algunas resoluciones del Consejo de Seguridad impuesta por la OTAN o en los discursos de políticos sobre la protección de civiles inocentes, dónde están los que bombardean hoy en este momento en Libia y los que amenazan a Siria en relación con el crimen que se comete contra el pueblo palestino a quien se impide ejercer el derecho inalienable a su independencia; el presidente Obama en Naciones Unidas hace un año expresó una posición que entonces parecía alentadora, pero qué dice ahora el Departamento de Estado, dice que Estados Unidos vetará en el Consejo de Seguridad cualquier intento de reconocer al Estado Palestino como miembro de las Naciones Unidas, llegó la hora de la Asamblea General que es un reducto de conciencia de la humanidad que es donde los pueblos y gobiernos del Sur nos podemos expresar y estoy convencido que esta Asamblea en las próximas semanas cumplirá el deber que le otorga la Carta de las Naciones Unidas, ejercerá toda sus facultades y reconocerá los derechos del pueblo palestino y en especial su derecho a tener un Estado independiente como miembro de la organización.

Este es uno de los temas cruciales, comandante Presidente que trató esta reunión y que acompaña a los pronunciamientos de gran valor político realizados con relación a la situación en el Medio Oriente, en Libia y en Siria.

Presidente Chávez Gracias Bruno, gracias canciller, fíjate, el Presidente de los Estados Unidos ahora amenazan con vetar, no, este tema en la Asamblea General, como tú lo has dicho y uno tiene que recordar al Presidente de Estado Unidos y la cumbre que hubo en Trinidad y Tobago hace ¿cuánto Nicolás?, 2009 y recuerdo algunas de las cosas que dijo el Presidente de Estados Unidos que su gobierno iba a cambiar la política, que iba a darle mucha importancia a las relaciones con América Latina y el Caribe, al respeto, a la soberanía, etc., incluso en privado a mi, él tuvo la iniciativa de acercarse, yo con mucho gusto lo saludé, no en una sola ocasión sino en varias; Evo, recuerdo que Evo llegó el segundo día y se acercó dijo: esto es fin de mundo, mira a Chávez o a Obama ahí, abrazados y riéndose, sí, conversando y riéndonos de algún chiste, alguna, con Lula y todos pues, y Obama recuerdo que me dijo: mire, tendremos diferencias pero nunca mi gobierno va a intervenir en asuntos internos de Venezuela, bueno hace poco sancionaron a nuestra industria petrolera por tener unas, bueno nosotros somos de la OPEP como lo es Irán y hace muchos años, pero incluso mucho antes de nosotros llegar aquí que Venezuela tiene relaciones y muy especialmente en el área energética con Irán, ahora nos sancionaron, no, y nos amenazan con nuevas sanciones, nuevas sanciones, ellos sacan primero un trapito, y hoy, como ya lo he dicho, acaban de publicar una lista el Departamento del Tesoro, unos narcotraficantes, algunos altos funcionarios del gobierno, de la Fuerza Armada, de los poderes del Estado venezolano y amenazan con nuevas listas pues, nuevas listas y sin duda que es parte de una ofensiva que va a ir incrementándose en función de cualquier escenario de los que ellos tienen preparados de agresiones contra nosotros, contra Venezuela en este caso, incluso participar en el proceso electoral interno que ya arrancó rumbo a las elecciones presidenciales y de gobernadores, pero sobre todo las presidenciales del año 2012, gracias canciller, les ratificamos nuestro apoyo al pueblo palestino, como aquí se dice, y al reconocimiento del Estado Palestino, vamos a enviar desde aquí un aplauso al pueblo palestino y a su presidente Mahmoud Abbas quien hace poco nos visitó por aquí, él estuvo por aquí por Caracas, también estuvo por varios países de nuestra América incluyendo a Cuba por supuesto. Palestina, Palestina, Palestina.

Presidente Chávez No están desconectados desde mi punto de vista muy modesto este tema palestino y el tema Israel y el apoyo del imperio yanqui a Israel y todos sus atropellos con la agresión contra Libia, no están desconectados, sobre todo por esos movimientos en Egipto y en otros países que, bueno que amenazan con generar un gran cambio geopolítico en todo el Oriente Medio y no precisamente a favor de las causas del imperio norteamericano, el canciller Bruno nos recordaba a Bolívar y a Martí, como buen cubano, como buen martiano y como buen bolivariano y aquella frase de Bolívar, Bruno, increíble 1825, yo siempre recomiendo un pequeño pero gran libro escrito por un gran cubano que estuvo aquí de Embajador, Francisco Pividal, ya fallecido, es un libro que se lee, oye si lo tuviéramos por ahí porque aquí se ha editado ya en varias ocasiones y hacérselo llegar a los cancilleres y a los amigos de América Latina, El Pensamiento antiimperialista de Bolívar, así se llama, algo así, y ahí están una serie de documentos, cartas y por ahí anda la frase, “los Estados Unidos de

Norteamérica, 1825, parecen destinados por la providencia para plagar la América de miseria a nombre de la libertad", se quedó corto, no sólo fue la América, el mundo, todo el mundo, plagarlo de hambre, de guerra, de muerte, de miseria a nombre de la libertad, yo te bombardeo a nombre de la libertad pues, para protegerte te bombardeo, te aniquilo y a nombre de los derechos humanos, superman, Clark Kent, a luchar por la justicia, qué cosa no. Bien, pero he ahí una de nuestras tareas, enfrentar, no, enfrentar con argumentos, con razones, con la articulación de nuestros potenciales y de nuestra fuerza moral, política, bueno, esa amenaza imperial y su locura, es una de nuestras tareas en este mundo de hoy.

Bien, luego, tenemos otro documento hoy aprobado que tiene que ver precisamente con estas amenazas y agresiones contra Venezuela y yo le voy a pedir al querido canciller y amigo, canciller de Bolivia, David Choquehuanca que, además de sus comentarios nos haga lectura de este documento que agradecemos mucho como apoyo a nuestro país, por favor canciller Choquehuanca.

Canciller del Estado Plurinacional de Bolivia, David Choquehuanca Gracias Presidente, hermanos ministros, nuestros pueblos saben que el ALBA se construye para defender la vida, que el ALBA se construye para defender la justicia, que el ALBA se construye para defender, es decir, la verdad, nuestros pueblos saben que el ALBA se construye para construir la paz, el ALBA es para defender y construir nuestras soberanías, el ALBA es para defender nuestros derechos, en ese marco, Presidente, esta tarde los cancilleres y los delegados hemos aprobado un documento que voy a leer a continuación.

Comunicado del ALBA: El día de ayer, el Departamento del Tesoro de Estados Unidos notificó la incorporación de cuatro ciudadanos venezolanos, vinculados a las instituciones públicas de la República Bolivariana de Venezuela, en la lista de ciudadanos con denominaciones especiales que su oficina de control de activos extranjeros, OFAC por sus siglas en inglés, lo que arroja sobre estas personas la sombra de la acusación de terroristas y narcotraficantes, los representantes de los países miembros de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América, Tratado de Comercio de los Pueblos, ALBA-TCP expresan su respaldo al gobierno bolivariano de Venezuela ante esta inaceptable situación unilateral que pretende desconocer el derecho internacional al arrogarse un solo país la atribución de juzgar y condenar a los ciudadanos de otros países prescindiendo igualmente de la vía judicial y de las instituciones internacionales.

El ALBA-TCP ratifica su compromiso con el multilateralismo como el espacio natural para el combate a los grandes flagelos internacionales contemporáneos y su rechazo a toda práctica que pretenda hacer uso de la difamación acerca de estos asuntos tan sensibles con fines políticos. Es dado en la ciudad de Caracas a los 9 días del mes de septiembre de 2011.

Gracias Presidente.

Presidente Chávez Muchas gracias canciller, amigo Choquehuanca, bueno, creo que estamos a punto de concluir pero no quería yo cerrar esta sesión sin darle la palabra a los compañeros, a las delegaciones que no han tomado la palabra; Nicaragua, San Vicente y las Granadinas, entonces le doy la palabra a Valdrac, viceministro de la Secretaría de Relaciones Económicas y Cooperación, ¿cuándo es que va a ganar Daniel las elecciones?

Viceministro de la Secretaría de Relaciones Económicas y Cooperación de Nicaragua, Valdrack Jaentschke El 6 de noviembre.

Presidente Chávez 6 de noviembre, ese día nadie podrá impedir que Daniel gane, por eso yo digo ¿cuándo es que va a ganar?, por favor querido Valdrack.

Viceministro de la Secretaría de Relaciones Económicas y Cooperación de Nicaragua, Valdrack Jaentschke Gracias comandante Chávez, permítame en primer lugar transmitirle los saludos, el cariño y la solidaridad del comandante Daniel Ortega a usted comandante Chávez y a todos los representantes que nos hemos reunido en esta reunión del ALBA, saludamos la iniciativa de convocar al Consejo Político del ALBA para analizar y coordinar posiciones sobre importantes temas que están sucediendo en el mundo, nos ha quedado claro hoy más que nunca que la unidad de nuestros pueblos es una necesidad vital. Condenamos y rechazamos de la manera más enérgica la intervención militar de los países de la OTAN en Libia y en cualquier otro país de esa región, por eso hemos exigido el inmediato cese al fuego y los bombardeos de la OTAN, así como la apertura de un proceso de diálogo que permita al pueblo libio reencontrarse en el camino de la paz; Nicaragua reitera el reconocimiento al Estado Palestino y de que ingrese también a las Naciones Unidas, esta fue comandante Chávez una de las primeras acciones del gobierno revolucionario en 1979, consideramos sigue siendo una de nuestras responsabilidades revolucionarias apoyar, acompañar al pueblo palestino. Para nosotros el ALBA es un espacio vital, es un espacio de unidad y los acontecimientos actuales reiteran la importancia de fortalecer este espacio, un espacio con su voz de dignidad, un espacio que da una voz de solidaridad, un espacio que reitera la soberanía, comandante Chávez, el comandante Daniel nos ha educado, nos ha enseñado que sólo la unidad de nuestros pueblos logrará la victoria, en el espíritu de Sandino hemos encontrado en el ALBA este espacio, muchas gracias.

Presidente Chávez Gracias Valdrak, llévale un abrazo a Daniel, a Rosario y a todo el pueblo de Nicaragua. A continuación le ruego tomar la palabra para su saludo al ministro de Asuntos, Exteriores, Comercio Exterior y Consumo de San Vicente y las Granadinas, Douglas Slater.

Ministro de Asuntos, Exteriores, Comercio Exterior y Consumo de San Vicente y las Granadinas, Douglas Slater Gracias compañero Presidente Chávez, sólo para decir que como miembro del ALBA San Vicente y las Granadinas quiere añadirse a los discursos y los sentimientos expresados por los

hermanos países, esta reunión es una reunión muy importante para nosotros porque aquí podemos expresar nuestra solidaridad entre nosotros y San Vicente y las Granadinas como país caribeño nos sentimos muy orgullosos de ser miembro del ALBA y por parte del Primer Ministro Ralph Gonsalves y los ciudadanos de San Vicente deseamos a usted que salga bien en la salud con el problemita que tiene ahora pero sabemos que esto no le va a frenar el proceso, entonces con cariño un abrazo grande desde San Vicente a los hermanos de los países del ALBA y los países de América Latina y el Caribe, gracias.

Presidente Chávez Gracias Douglas, ministro, para nosotros es muy importante la presencia de San Vicente, Las Granadinas, Antigua y Barbuda, Dominica en la Alianza Bolivariana y queremos fortalecer esa presencia desde todos los puntos de vista, político, económico, social, porque siempre hemos tenido conciencia de una especie de deuda histórica con el Caribe, así que gracias a ustedes por estar aquí, llévale este saludo del corazón a ese grande amigo y gran líder caribeño que es Ralph Gonsalves ya todos desde aquí también a los líderes caribeños y de CARICOM, esos hermanos del Caribe Oriental, el Caribe Central, el Caribe, las llamadas Antillas, no, hasta Cuba, vean ustedes el mapa del ALBA, ¿dónde está la grúa?, grúa, como dice Pérez Pirela, no es, ven acá grúa, ah, fíjate grúa, el ALBA, 2 millones y medio de kilómetros cuadrados aproximadamente, aquí está el Caribe Oriental y aquí, en este recuadro, eh, para todos, hay que ver el mapa, hay que estudiar mucho, San Vicente las Granadinas, vecinos nuestros aquí mismo ve, aquí está, esta es una proyección; Dominica está en el epicentro geográfico de este arco caribeño y más al norte, como vemos aquí, Antigua y Barbuda, es muy importante la presencia de ustedes y la valoramos infinitamente porque sabemos además el coraje y la valentía al incorporarse al ALBA de estos hermanos líderes, Nicolás no, Ralph, Roosevelt y Spencer, Spencer, de Antigua y Barbuda y de sus pueblos y de sus gobiernos. Bien, aquí estamos, no, el ALBA conforma como vemos, una especie de elipse, es elipsoidal, es caribeña, centroamericana, suramericana. Un gran potencial de articulación, de complementación , de sumatoria, de multiplicación más bien diríamos, en lo político, en lo ideológico, en lo social, en lo cultural, lo geográfico, lo geopolítico, lo económico como tú lo decías excelentísimo canciller Patiño, lo económico.

Por eso esta reunión de Caracas de hoy, además de los documentos, de las discusiones, del fijar posiciones ante el mundo sobre el tema de Libia, Siria, el Oriente Medio, Palestina, América Latina, Venezuela, y todos nuestros países, va mucho más allá la importancia, el impacto de esta reunión, el impacto de esta reunión.

Ya se ha dicho, se ha propuesto, nos proponen los cancilleres, ya decidiremos los presidentes para noviembre, una cumbre de presidentes; que forma parte como de una secuencia estratégica, de cumbres. Viene también la cumbre de UNASUR ¿en Paraguay, Nicolás? ¿No? Nicolás ¿Tú ibas a decir algo? Que tú no has hablado nada. Por favor.

Tengo el gusto de darle la palabra a mi Canciller. Nicolás Maduro, que diga algo ¿verdad? Un aplauso ¿no?

Presidente Chávez Mientras nos traen el café de la bienvenida. Porque Nicolás creo que les tiene una cena, ¿una cena Nicolás? ¿No?

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Sí. Listo para la cena.

Presidente Chávez Nicolás cena pero es unos sanduches que llaman aquí submarinos, unos panes de esos largos y le mete todo no les recomiendo esa dieta Nicolás Maduro.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Buenas noches presidente. Primero creo que es importante agradecer la voluntad de trabajo y voluntad política de todas las delegaciones, porque esta reunión se convocó apenas esta semana, hicimos consultas y de manera inmediata fue confirmada la presencia de todas las delegaciones. Esa voluntad se expresó también con mucha claridad hoy porque fue una larga jornada buscando qué iniciativa nos permiten en medio de las condiciones difíciles que se están viviendo por la ofensiva imperialista contra el pueblo de Libia, contra el África en general. La ofensiva que ha habido, eso que usted decía presidente, contra Somalia, contra Sudán, contra distintos países en los últimos años: Irak, Afganistán; qué iniciativas nos permiten ir abriendo una brecha clara, porque en definitiva lo que nos estamos planteando en este plan de acción es ir a la defensa de la verdad, llevar la verdad hasta el último espacio de este mundo, de los espacios diplomáticos, políticos, a los pueblos, a los gobiernos amigos; llevar la verdad a todos los espacios de este mundo, para dar esta batalla que usted hoy nos ha convocado con aquel espíritu de lucha y de victoria con que se convocó la batalla en nuestro continente contra la anexión económica que significaba el ALCA. Creo que la reunión ha arrojado resultados bien positivos, ahora lo que nos toca es mucho trabajo, porque todo esto hay que concretarlo, hay que ir a una batalla ahora en la Asamblea General de la ONU, hay que ir a un conjunto de contactos, reuniones de trabajo con la Brics, Unión Africana, Liga Árabe, hay que comunicarse con nuestros hermanos de América Latina en SICA, UNASUR. Es toda una operación de gran envergadura, donde el ALBA con la moral que tiene, con el prestigio y el respeto político que tiene nuestro continente y en el mundo, poder cumplirla verdaderamente en toda su plenitud.

Así que creo que es toda una reunión de las más completas que hemos tenido a este nivel del Consejo Político. Tenemos que informar a nuestros jefes de gobierno, a nuestros jefes de estado de sus resultados. Y bueno, en noviembre en Caracas en la cumbre tendremos que estar dando resultados concretos de esta ruta que hemos colectivamente trazado para llevar la verdad sobre el plan de paz; porque en definitiva es un plan de paz, para enfrentar los del plan de guerra colonial del imperialismo en el mundo. Gracias presidente.

Presidente Chávez Gracias Nicolás, muchas gracias canciller. Y decía yo que forma parte esto de una serie de eventos, de cumbres. Hablábamos de la cumbre de UNASUR en el Paraguay pronto; la cumbre de la CALC, de la Comunidad de Estados de América Latina y el Caribe, aquí en Caracas, que ya se ha acordado y yo agradezco mucho la comprensión de todos mis colegas presidentes y presidentas de América Latina y el Caribe, porque esa cumbre iba a ser aquí el 5 de julio, y era una de las cosas Patiño que a mí me... yo andaba mal, desde finales de año, yo andaba ahí con unos dolores extraños pero guapeando, cuando fuimos ¡tú te acuerdas! Cuando fuimos a Santa Elena, aja, un día antes de ir a Cuba, tú recuerdas que yo andaba ¿no? el día que me llevé los lentes que me dio Correa, antes estuvimos en Brasilia, pero ya esa gira había sido suspendida en dos ocasiones. Pero yo andaba como haciendo, como dejando correr el tiempo, haciendo unos esfuercitos más o menos de esos dolores y unos exámenes; pero yo no quería hacerme los exámenes a fondo, no quería, yo le dije a Nicolás un día, que ellos tuvieron que tirarme al suelo ahí en el Despacho uno donde estábamos, un día que teníamos un acto aquí y yo iba a salir; un dolor que tuvieron que tirarme al suelo y llamar a los médicos y un calmante, y después yo salí para el pasillo además.

Yo le dije a Nicolás un día, Elías, vamos a llegar al 5 de julio, yo llego al 5 de julio ¡La cumbre de la CALC! ¡El Bicentenario! ¡El 6 de julio! Después hagan de mí lo que quieran. Pero llegué a Cuba aquél día y allá me dio el dolor y Fidel y tal, y bueno, el peso moral de Fidel, peso moral de Fidel me llevó a hacerme los exámenes y salió la pelota, la pelota aquella. Y bueno, luego lo que vino pues, pero yo creo que en verdad no hubiese aguantado hasta el 5 de julio, hubiese colapsado, yo iba rumbo a un colapso, y quién sabe con qué consecuencias. Se actuó a tiempo, a tiempo, y fue Fidel el que me dio el diagnóstico pues, y se puso Fidel al frente, al frente con los médicos y toda la experiencia de la revolución cubana. Yo lo llamo a esto Misión Fidel esta recuperación mía, Misión Fidel. No te preocupes que ya me voy a dormir, ese está contándome allá cuánto tiempo llevo y va a preguntar por qué Chávez duró tanto y tal, y por qué hablaron tanto , no hemos hablado casi, ya voy a dormir, como un bebe.

Fíjate, para concluir con este espíritu unitario, este fortalecimiento de la unidad necesaria, decía el Pepe hoy. El Pepe, el presidente de Uruguay, me decía muchas cosas, él está muy sensibilizado por estos temas de Libia y otros temas más y las amenazas contra el mundo. Y me decía parafraseando al gran uruguayo, el gran libertador, el gran revolucionario José Gervasio Artigas: No debemos esperar nada sino de nosotros mismos. Y otra frase de Artigas que es impactante, me la repitió el Pepe hoy: los débiles no tiene cabida en este mundo, los débiles. Sólo unidos dejáremos de ser débiles. Y es el pensamiento claro de Martí, de Bolívar, de Artigas, de Alfaro, indistinto, de Sandino, de Sandino, de nuestros fundadores, de nuestros libertadores y libertadoras.

Fíjense esta carta de Bolívar, oye, yo quiero felicitar a mi ministra Érika Farías y todo mi equipo de aquí de Palacio, apareció el libro rápido, miren. Y ya lo

tienen ustedes en la mesa: *Bolívar pensamiento precursor del antiimperialismo*, Francisco Pividal. Hemos estado editando aquí millones y millones de libros en los últimos años, este uno fundamental, pensamiento precursor del antiimperialismo. Y fíjate en la página 126 hay un fragmento de una carta que Bolívar le hace desde las riberas del Orinoco, en plena guerra de independencia, al líder en ese momento del Río de La Plata, de las provincias del Río de La Plata que luchaban también por su independencia. Es una carta del 4 de febrero de 1821, más bien del 12 de junio, corrijo. Esa misma carta del 12 de junio Bolívar continuaba, fueron varias cartas que él le escribió a Pueyrredón, fíjense ustedes esto: "Excelentísimo señor, cuando el triunfo de las armas de Venezuela complete la obra de su independencia, o que circunstancias más favorables me permitan comunicaciones más frecuentes y relaciones más estrechas, nosotros nos apresuraremos, con el más vivo interés, a entablar por nuestra parte, el pacto americano; que formando de todas nuestras repúblicas un cuerpo político, presente la América al mundo con un aspecto de majestad y grandeza sin ejemplo en las naciones antiguas". Y termina con este poema que hoy más que poema es un reto, un desafío, un plan de batalla: "La América así unida si el cielo nos concede este deseado voto podrá llamarse la reina de las naciones y las madres de las repúblicas". Desafío para nosotros de nuestro padre Bolívar, de nuestros padres y madres libertadores.

Y estamos llamados a conformar desde allá desde el Caribe hasta la Patagonia, allá donde sembramos al gran suramericano, al gran unionista que fue Néstor Kirchner, hace ya casi un año. Estamos obligados decía el Pepe: "Ya es una obligación, la unión ya no puede ser sólo una poesía Chávez, la unidad entre nosotros ya no es sólo por motivos económicos o intereses, no, es una verdadera y absoluta necesidad, o nos unimos o terminamos de hundirnos." Aquí en América de Sur y América Latina y el Caribe ha venido es renaciendo la esperanza para que conformemos aquí la madre de las repúblicas, uno pudiera decir la madre de las nuevas repúblicas, una madre paridora de nuevas repúblicas, la reina de las naciones. Unas naciones en paz, en justicia.

¡Que viva la alianza bolivariana de nuestros pueblos!

Asistentes ¡Viva!

Presidente Chávez Buenas noches, buenas noches, buenas noches y muchas gracias.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE CHÁVEZ CON MOTIVO DE LA LLEGADA DEL PRESIDENTE DEL BANCO DE DESARROLLODE CHINA AL PALACIO DE MIRAFLORES

Palacio de Miraflores
Miércoles, 14 de septiembre de 2011

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellanos
...comitiva oficial, en la cual también se espera sea recibido por el Presidente de la República, Hugo Chávez Frías, el Canciller de la República, así como los principales integrantes del Gabinete Ejecutivo del Gobierno Nacional.

También, ya ha llegado acá, Zhao Rongxian, el Embajador de la República Popular de China en Venezuela, y este encuentro, sin duda alguna, es importante si se toma en cuenta lo que es la fortaleza de la alianza entre China y Venezuela, que actualmente se calcula en un monto estimado de más de 30 mil millones de dólares, con inversiones en prácticamente todos los sectores productivos de nuestro país.

También, esta visita adquiere mayor importancia, si se toma en cuenta el papel preponderante que China ha venido ganando en la escena internacional, recordemos que precisamente este año 2011, China pasó a ocupar el segundo lugar, como la principal economía del mundo, luego de los Estados Unidos, algo con lo cual desplazó a Japón, que durante 42 años, ocupó este lugar en el escenario económico internacional.

También, otro punto importante, es destacar lo que es el papel preponderante que China ha tenido en la economía mundial, algo puesto de manifiesto el año pasado, cuando esta nación cerró con un crecimiento del 10.3 por ciento, superando de forma bastante holgada lo que son las economías de Estados Unidos y Europa, que se han visto particularmente afectadas por lo que ha sido la situación de la debacle económica y bursátil, que se ha traducido sin duda alguna en numerosas situaciones problemáticas para estas naciones.

Ya tenemos al Comandante Presidente Hugo Chávez Frías, quien está acompañado del Embajador de la República Popular de China, para lo que va a ser este recibimiento. Les comentábamos Chen Yuan, el presidente del Banco de Desarrollo de China, quien por cierto, este presidente, y también esta institución financiera quedó entre las principales 10 bancos del planeta, en el ranking publicado el año pasado, con una capitalización superior a los 40 mil millones de dólares.

Ya tenemos al Comandante Presidente, quien está en este momento en la escalinata que da acceso al Palacio de Miraflores, para, precisamente hacer el recibimiento del Presidente del Banco de Desarrollo de China, que como les comentábamos, va a estar realizando esta visita la noche del día de hoy al Palacio de Miraflores, y que obviamente también va a servir para apuntalar lo que son los

numerosos proyectos bilaterales de cooperación que existen entre ambas naciones.

El Presidente Hugo Chávez, ataviado con su uniforme color verde oliva, se encuentra en estos momentos... vamos a escuchar sus palabras.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez
Como la última vez que me acerque mucho a los periodistas, agarré una pequeña infección en la garganta.

No, no, quiero echarle la culpa a los periodistas, la culpa es de la quimioterapia, pero ya pasé la infección, entonces los médicos me recomendaron no llegar hasta allá, área contaminada allá, contaminada.
¿Cómo están ustedes?, ¿todo bien?, ¿qué tal? Estamos recibiendo... ¡eh! El decano allá, el decano.

Estamos recibiendo al Embajador... estaba de vacaciones en China por 40 días, yo por eso le dije ahorita: Embajador, por eso es que los chinos viven largo, no ve, agarran vacaciones de 40 días, la mitad trabajando, es verdad a ustedes los llaman la mitad a trabajar. En cambio aquí, Nicolás les da ¿cuántos días a los Embajadores? Trabajo, trabajo y más trabajo.

Yo le acabo de dar vacaciones a mis ministros y Vicepresidente por primera vez, en 11 años, ¿cuántos días fue Nicolás?, ¿tú agarraste cuántos días? Nicolás todavía no ha podido. No, tenía esta semana, pero cómo se va a ir de vacaciones Nicolás, imagínate.

Y ahora que me acaba de confirmar Giordani, que se reunió con Vladimir Putin, ahorita en Moscú son como la una de la mañana, se reunió con Vladimir, él y nuestro Embajador durante más de una hora, me estaba dando reportes, el Banco Binacional Ruso-Venezolano. Viene Igor Sechin, en los próximos días, el Ministro de Finanzas, preparando la comisión bilateral ruso-venezolana.

Y también ahora nos visita el Embajador, su equipo, el Embajador de China y estamos esperando a nuestro amigo el camarada, el Presidente del Banco de Desarrollo de China, Chen Yuan, viene de Trinidad y Tobago ¿no?; muy bueno que esté visitando el Caribe, América Latina. China, la gran potencia. China está demostrando eso, no hace falta ser un imperio para ser una gran potencia, una gran potencia abierta al mundo, respetando la soberanía de los pueblos.

Yo estaba revisando, uno de los temas que vamos a conversar con el Presidente del Banco de Desarrollo de China, que es un banco, bueno de los más grandes del mundo y con el cual venimos trabajando de manera muy eficiente desde hace varios años, un conjunto de préstamos, de créditos que se van renovando. Además son ciclos, la ministra Edmée está trabajando muy bien con esto.

Esta gorrita es casi la misma que yo usaba cuando era —hace cuarenta años, Izarra— aspirante a cadete, muy parecida. Pero ahora pa' coger fresco aquí en la calva me la quito.

Entonces quiero agradecer al Embajador, al presidente Hu Jintao, quien tiene la visita pendiente a Venezuela, él no ha querido que yo vaya a Pekín hasta que él no venga para acá ¿no? Yo le mandé a decir que no importaba, si él no podía venir. Recordemos que estaba aquí mismo en Brasil, cuando el gran terremoto aquel terrible, ¿te acuerdas? Que estábamos esperándolo aquí ya, tuvo que retornar a China. Eso fue el año 2010, el año pasado, claro sí, yo estaba en Managua ese día, y él llamó a Managua excusándose, y me dijo: "Presidente, no voy a poder cumplir con la visita a Caracas, lamentablemente...". Pero tenía que hacer lo que hizo, retornar a Pekín atender la tragedia de aquel gran terremoto con miles y miles de fallecidos, desaparecidos.

Bueno, nuestro hermano, nuestro amigo, pero siempre siguen viniendo las comisiones, delegaciones, y esta es una muy importante, muy importante. Un conjunto de proyectos, aquí están. Aquí tengo yo la lista de los proyectos que se están financiando con el Fondo Pesado, que fue por donde comenzamos.

Tenme aquí, por favor Edmée.

Ciento treinta y siete proyectos que se están financiando con este Fondo Pesado. Se acaba de renovar otro tramo, porque es un ciclo, cuando se va acabando; acabando, acabando, viene —Teresita— la renovación.
¿Qué tal, Teresita? Tú siempre andas floreada, ¡eh!

Bueno, ¿alguna pregunta tienen ustedes?

Periodista Sí.

Presidente Chávez Porque si no ustedes se fastidian cuando yo empiezo a hablar... El que me pregunte le respondo con este librito. A ver.

Periodista Sí.

Presidente Chávez A ver si ustedes preguntan de China, porque ustedes empiezan a preguntar otras cosas, pero bueno yo responderé lo urgente en este momento. Dime.

Periodista Buenas tardes, Presidente.

Presidente Chávez ¡Hola! ¿Tú eres?
Periodista Presidente, soy de AP.

Presidente Chávez ¡AP!

Periodista de AP Quería preguntar sobre...

Presidente Chávez ¿Eh? ¿Cómo? ¡Ajá! Dime.

Periodista de AP La fecha para las elecciones que...

Presidente Chávez No te das cuenta, ya tú vas a preguntar... Pero está bien, 7 de octubre ¿no es?

Periodista de AP Pregunto también algo que tiene que ver con China.
Presidente Chávez Siete de octubre, ¿no es?

Periodista de AP Sí. ¿Qué opina sobre la fecha de las elecciones, si conviene o no a usted en estas circunstancias? Y ¿por qué razón el CNE habrá tomado la decisión de que sea octubre y no diciembre?

Y sobre China quería preguntar sobre este Fondo Chino. ¿A cuánto asciende el total hasta ahora y van a utilizar algunos de esos fondos para compensar algunas de las empresas nacionalizadas?

Presidente Chávez Bueno, en primer lugar la primera pregunta te la respondo muy rápido. No me corresponde en verdad a mí responderla. Tú tienes que preguntarle eso es a la presidenta del CNE, a los rectores en todo caso. Ellos han tomado una decisión en el marco de la Constitución y de las leyes, y creo que ha habido, incluso fue una decisión unánime, unánime.

Y creo que salvo alguna que otra voz disonante el país ha recibido eso con beneplácito. Yo también me sumo al beneplácito. Ya el día de la victoria revolucionaria tiene fecha: 7 de octubre. Por cierto día de la patrona de mi pueblo, la Virgen del Rosario de Sabaneta de Barinas.

Nunca se me olvida, porque es la fiesta patronal y yo era monaguillo, tiraba cohetes y salía a vender... Yo ese día, 7 de octubre, vendía, las “arañas” que vendía —cualquier día— multiplicado por diez, por lo menos; había que buscar mucha más lechosa, azúcar, tenían a veces uno que salir corriendo, porque había mucha gente en las calles.

Es un día inolvidable para mí, sobre todo desde mi más tierna niñez, los primeros días de mi vida, o los primeros años más bien de mi vida.

Bueno, creo que es una decisión acertada, constitucional, jurídica, política, que abre el panorama. Que sea sólo la elección presidencial, bien es una potestad del Consejo Nacional Electoral, a mí me gusta, me gusta. Me gusta el día, me gusta el formato, me gusta todo, y me gusta lo que ya se respira, y lo que trabajaremos este año, este año y unos días, la gran victoria. Fíjate que nosotros

la primera... Esta será la quinta elección presidencial en estos últimos años, al menos en las que yo participo.

La primera la ganamos con 1 millón de votos de diferencia, 98; la segunda la ganamos con 1,3 millones de diferencia, al poco tiempo, al año siguiente; la tercera fue el referendo, la ganamos ya con casi 2 millones, casi dos millones; la cuarta la ganamos con 2 millones... Perdón, al cuarta la ganamos con 3 millones de votos de diferencia. Haz una curvita, de esas que tú sabes hacer, pa' que tú veas, ahora vamos rumbo a 10 millones. ¡Una gran victoria! Que ya tiene fecha pues, tiene fecha.

Luego el tema de China. Aquí está la lista de todos los proyectos que estamos financiando. Por ejemplo aquí hay una: Construcción de nuevas instituciones universitarias, el tema del Ferrocarril Tinaco-Anaco, el satélite, el segundo satélite que vamos a lanzar el próximo año. Una planta productora de fármacos recombinantes, 11 millones de dólares. Un centro de diseño en San Blas, e integración y verificación de satélites, vamos a fabricar pequeños satélites aquí. Eso está en marcha, se está construyendo pues ya, Sistema Internacional de Telecomunicaciones. Planta de autopartes y complejo industrial de plástico. Un convenio con Irán, en los Valles del Tuy, 84 millones de dólares.

Empresa mixta para la fabricación de lavadoras, neveras y aires acondicionados. Setenta y dos fábricas socialistas, con Argentina. Algunas de ellas fábricas de fábricas. Procesadoras de alimentos con Cuba, el Convenio Cuba-Venezuela. Culminación del Acueducto Bolivariano, eso ya se terminó allá en Falcón, un gran acueducto....
¿Llegó Chen Yuan? ¿Sí? *Ni hao*.

No está previsto con esto cancelar, que yo sepa no hay ninguna deuda con empresas nacionalizadas.

¡Chen Yuan! Tenme aquí.

Bueno, muchas gracias a los periodistas.

Bienvenido, Chen Yuan, *ni hao* .

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellanos
El presidente del Banco de Desarrollo de China viene al Palacio de Miraflores precisamente para apuntarla lo que son lo proyectos económicos que actualmente adelantan China y Venezuela, y en los cuales nuestro país junto a esta nación asiática ha venido avanzando de forma bastante significativa.

De hecho la señal que a ustedes les está llegando en este momento a sus televisores viene en parte también por el Satélite Simón Bolívar, que fue puesto en órbita como parte de los convenios entre ambas naciones.

Esta es la información que podemos ofrecerles a ustedes, en vivo y en directo, desde el Palacio de Miraflores. Y por supuesto nuestra invitación es a que se mantengan en sintonía de Venezolana de Televisión, ya que les estaremos llevando a ustedes todas las incidencias de esta importante reunión entre China y Venezuela.

Volvemos nuevamente a los estudios.

PRESIDENTE CHÁVEZ RECIBE AL PRESIDENTE DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA, EVO MORALES AYMA

Palacio de Miraflores
Sábado, 17 de septiembre de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez No, pero me queda muy bajito, mira, me queda en el cuello, cerramos mañana.
Bueno, como estamos en el aire, me dicen ¿no? Al menos por el canal 8, al menos ¿no?

Mande a discreción, mande a descansar comandante. ¿Quién comanda?

Comandante de la agrupación de parada ¡Entendido mi comandante en jefe!

Presidente Chávez Hay un retorno en el sonido por allá arriba en una corneta.

Comandante de la agrupación de parada Descansen: ¡Arrr!

Presidente Chávez ¿Quién está comandando? ¿Quién comanda?
Comandante de la agrupación de parada Presente mi comandante en jefe Mauro Sánchez, mi comandante en jefe.

Presidente Chávez ¿Mayor...?

Comandante de la agrupación de parada, mayor Mabo Sánchez Mabo Sánchez, mi comandante en jefe.

Presidente Chávez Mauro Sánchez.
Comandante de la agrupación de parada, mayor Mabo Sánchez Mabo, mi comandante en jefe.

Presidente Chávez ¿Mago?

Comandante de la agrupación de parada, Mabo Sánchez Mabo.

Presidente Chávez Mado. ¿De dónde es usted?

Comandante de la agrupación de parada, mayor Mabo Sánchez De Coro, estado Falcón, mi comandante.

Presidente Chávez Tierra bravía. Graduado ¿en cuál escuela?

Comandante de la agrupación de parada, mayor Mabo Sánchez Academia Militar de Venezuela, mi comandante en jefe.

Presidente Chávez ¿En qué año?

Comandante de la agrupación de parada, mayor Mabo Sánchez Año de 1998 mi comandante en jefe.

Presidente Chávez Noventa y ocho, el último año, estaba hundiéndose la cuarta República.

Comandante de la agrupación de parada, mayor Mabo Sánchez Así es mi comandante en jefe.

Presidente Chávez Era yo candidato, no me dejaban entrar por allá, me acuerdo que había, incluso, un plan de golpe ese 98. El jefe del Ejército que era yerno del Presidente, andaba diciéndole a medio mundo que no iba a aceptar al Ejército que yo fuera Presidente, ¿recuerdan eso? Recordar eso, recordad que hoy dicen esto y aquello, y bueno, toda una componenda para tratar de impedir lo que era inevitable, era un huracán, fue un huracán que sigue siendo un huracán de pueblo.
Mande mayor Mado.

Comandante de la agrupación de parada, mayor Mabo Sánchez ¡A discre...ción!

Presidente Chávez A mi mando, atención: ¡Firrr! Al hombro: ¡Arrr! Muy bien, Guardia de Honor.

Vamos a recibir a Evo Morales, él había pedido, y lo pidió como 10 veces, que no quería honores, pero cómo lo vamos a recibir, a Evo Morales aquí sin honores, al Presidente de Bolivia, la Patria que lleva el nombre de Bolívar.

Oye, no les pusieron un toldo, me da vergüenza a mí estar en la sombra y ustedes bajo el sol. ¿No hubo tiempo de poner un toldo? El protocolo. Érika, hay que poner un toldo ahí, la carpa de Kadaffi, bien buena, claro, la carpa de Kadaffi, me regaló, Moamar Kadaffi ¿ves? Para los periodistas, menos mal que está toldado un poco ¿no? ¿Sí? Sobre todo los blancos, o blancas como tú se queman un poco.

Muy bien, vamos a rendir honores pues, con todo nuestro fervor patriótico al pueblo boliviano.

Yo estaba revisando mis libros... ¿Quién me ayuda por aquí? Un ayudante por ahí.

Bienvenidos los patrulleros y patrulleras del Partido Socialista Unido de Venezuela, partido que nació para ser historia, y que está listo para escribir junto al pueblo...

Asistentes ¡Pa'lante, pa'lante, pa'lante comandante!

Presidente Chávez Oye, pero hay caraquistas aquí también, hay caraquistas aquí, se acepta de todo.
Bueno, Misión 7 de Octubre, 10 millones de votos por el buche...

Presidente Chávez Siete de octubre. El gran Partido Socialista como vanguardia del pueblo, del gran pueblo, pueblo bolivariano.

Se va a desatar de nuevo el huracán bolivariano, ya se huele el viento, uno lo huele, lo que viene en el 2012 es de nuevo el huracán, la tormenta bolivariana, vamos a demostrar de nuevo de lo que somos capaces, al mundo, a la burguesía venezolana y a nosotros mismos, pero hay que trabajar muy duro unidos, pueblo unido, Partido unido, el gran Polo Patriótico, la Fuerza Armada Unida para hacer respetar la Constitución, porque ahí está la Fuerza Armada junto al pueblo, para hacer respetar la Constitución. ¿Qué hice mi Constitución? Aquí está, la Constitución Bolivariana, que pretende, algunos sectores desde ya seguirla desconociendo pues, algunos dicen que ya ganaron, y que ya yo debo entregar, que ya le están poniendo hasta fecha pues, , a la entrega. ¡Ay Dios mío!

Me caí de una nube que andaba, como a 20 mil metros de altura.

¡Más nunca, escríbanlo, más nunca la burguesía venezolana pisará esta tierra en Miraflores! Más nunca volverán aquí, ni que hagan lo que hagan.

Asistentes ¡No volverán! ¡No volverán! ¡No volverán!

Presidente Chávez Le voy a regalar a Evo este libro que es de mi biblioteca particular más querida, Maturín, estaba yo preso en Maturín, fíjate, me sacaron de aquí de Palacio Blanco, preso, en diciembre 89, y estaba preso en Maturín, febrero 90, Maturín, y fue uno de los libros que leí con pasión aquellos días, *Bolívar viaja al eje de la esfera,* lo recomiendo, Asdrúbal González, un buen historiador venezolano. El eje de la esfera es Bolivia, el Potosí, el centro del mundo, el eje de la esfera. Te lo voy a regalar. Y *El general en su laberinto*, también de mi biblioteca de 1990, diciembre de 1990, los días aquellos que me agarraron preso, diciembre del 89, a ver. No, no, a mí me agarran preso es en diciembre del 89, el día en que hubo las primeas elecciones regionales, ese día caí yo preso aquí en el Palacio Blanco, ya en diciembre del 90 yo estaba de retorno, porque había comenzado el curso de Estado Mayor, y en el 91 recibo el Batallón de Paracaidistas. Estaba recordando todos esos pasajes de la vida.
Descansen: ¡Arrr! Muy bien. ¡A discre...ción! Salga señor mayor.

Comandante de la agrupación de parada, mayor Mabo Sánchez Entendido mi comandante.

Presidente Chávez Arreglarse en su puesto. Pueden arreglarse, quitarse el cubrecabezas, arreglarse el uniforme, ya Evo está por llegar, que venían por ahí por la autopista.

¿Alguna pregunta señores?

Periodista de Prensa Latina Quería saber...

Presidente Chávez ¡Prensa Latina! Tú eres cubana.

Periodista de Prensa Latina Sí.

Presidente Chávez ¿De qué parte de Cuba?

Periodista de Prensa Latina De La Habana.

Presidente Chávez ¡De La Habana! Esta tarde arranco para Cuba, es la primera noticia que les doy. Pero adelante.

Periodista de Prensa Latina Gracias. Quería saber qué acciones tiene prevista la Misión Siete de Octubre que usted anunció recientemente.

Presidente Chávez ¿Cómo?

Periodista de Prensa Latina ¿Qué acciones tienen previstas para la Misión 7 de Octubre que usted anunció recientemente?

Presidente Chávez ¿Qué acciones? Una gran ofensiva, todavía no estamos en el momento de anunciar esas acciones, pero yo lo que he hecho es dar (lo que decimos en jerga militar) la orden preparatoria, cuando tú le hablas a tu ejército, yo le hablo a mi pueblo, a nuestro pueblo, a nuestro partido, a nuestra juventud, a las corrientes bolivarianas nacionalistas, patriótica, a la Patria le hablo, a la Patria, porque la oposición es la anti Patria, basta verles el rostro llenos de odio, como diría Nietzsche, Zaratustra, ellos tienen unos gusanos carcomiéndole de odio el corazón, y no pueden esconderlo, cuesta sacarles una sonrisa. Anda tú y pídele una entrevista a alguno de ellos, a ver si le sacas una sonrisa, algo de buen humor; lo más seguro es que se pongan bravo, se molesten y te... hasta golpes lanzan, a periodistas le lanzan golpes, pierden... se le van los tapones pues, cuando le hacen pregunta una o la otra. Llenos de odio, es la anti Patria, es la contra Patria.

Entonces yo lanzo a la Patria, a los patriotas, la orden preparatoria, preparaos al combate, dijo Bolívar un día, y a la victoria. Las acciones específicas

nosotros estamos diseñándola, no es tiempo todavía, nosotros no vamos a adelantarnos, la campaña no ha comenzado, allá los que andan en campaña, en pre campaña, gastando un dineral, abandonando sus funciones, incluso, tengo la impresión que gastando dinero, si eso se comprobara, bueno, tendrían que actuar los órganos jurisdiccionales. Pero tengo la impresión de que gastando dinero de los presupuestos que corresponden al pueblo, de sus regiones, tengo la impresión. Bueno, delegando los gobiernos, diciendo que no tienen responsabilidad alguna que hayan huecos en las calles, Chávez es el culpable. La inseguridad que hay en lo estados que ellos gobiernan, no, eso es responsabilidad de Chávez, ellos no tienen ninguna responsabilidad, y tienen cuerpos policiales, presupuesto, tienen responsabilidades constitucionales, legales, y las evaden, y así quieren gobernar; son unos irresponsables.

Así que nosotros lanzamos, estamos en los preparativos de la gran Misión Siete de Octubre, 10 millones de votos, la gran victoria.

Llegó Evo. ¿Alguna otra pregunta?

Periodista de Prensa Latina Con respecto a...

Presidente Chávez No, por favor, ya, dale chance a ella que pidió la palabra. Sí, perdón.

Periodista Buenas tardes Presidente, le pregunto, ahora que usted se refiere a candidatos de oposición, la Corte Interamericana acaba de fallar a favor de Leopoldo López. Varios juristas aseguran que la Corte pasa por encima de convenciones contra corrupción que ha creado la misma Comisión Interamericana, que eso sería ilegal. Le pregunto cuál es su postura sobre eso. Y también si el ALBA llevará como bloque ante la Asamblea General de Naciones Unidas, la propuesta de Libia, y sobre todo las amenazas que se ciernen ahora sobre Siria. Gracias.

Presidente Chávez Bien. Sobre el tema, la primera pregunta, no me corresponde a mí pronunciarme sobre los detalles jurídicos de este tema, menos mal que aquí en Venezuela hay una democracia consolidada, hay un Estado, unas instituciones que han demostrado y demostrarán que funcionan, que funcionan, ya se pronunciaron, la Contraloría, la Procuraduría, a quienes corresponde; la Cancillería emitió un comunicado.

Mira, yo agradezco...
A ver, primero, permíteme hacer un paréntesis, Evo Morales Ayma...
[Himno del Estado Plurinacional de Bolivia]

[Himno Nacional de la República Bolivariana de Venezuela]

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos El Presidente de la República va a continuar respondiendo las preguntas a los medios de comunicación acá presentes.

Presidente Chávez Teníamos un breve diálogo con los periodistas, presidentes, compañeros, pero abrimos un paréntesis necesario para darte Evo, compañero, la más esplendorosa bienvenida, llenos de alegría al tenerte de nuevo con nosotros, agradeciéndote que estés aquí en Venezuela en esta tu Patria, en esta tu otra Patria, Bolivia, Venezuela, somos la misma Patria, no es ninguna otra Patria, es la misma Patria, somos los hijos de Bolívar, los hijos de Túpac Catari, los hijos y las hijas de Bartolina Sisa, de Guaicaipuro, los hijos de la independencia, los hijos de la grandeza somos nosotros, hijos que hemos heredado esa bandera, que hemos heredado esos cantos ¿vedad? Esos cantos, porque esos Himnos son un canto, un canto, un canto patrio, un compromiso patrio.

Así que te doy esa bienvenida desde el corazón de nuestro pueblo... Caramba...

Bien. Toda la mañana tuvieron para practicar esto, para que no haya fallas.

¡Hay una niña por allá! ¡Hola belleza! Dios te bendiga.

Bueno, mande mayor, perdón, a descansar.

Comandante de la agrupación de parada, mayor Mabo Sánchez Al hombro: ¡Arrr! Presenten: ¡Arrr!

Presidente Chávez Mande a discreción.

Comandante de la agrupación de parada, mayor Mabo Sánchez ¡A discre...ción!

Presidente Chávez Correcto.

Entonces, decía llenos de júbilo, le damos la bienvenida, además en un momento bien especial para el mundo, y para nuestra América, Evo Morales desde siempre.

Yo recuerdo cuando era Presidente de Bolivia el general Banzer, que en paz descanse, bueno, hubo algún problema con Banzer, porque a Banzer lo convencieron de que yo te estaba mandando a ti no sé cuánto millones de dólares y armas, a ti y a Quispe, ¿te acuerdas? Felipe Quispe ¿ves? Y un día me lo dijo Banzer en Cartagena, porque tuvimos una discusión muy dura ¿no? Sigue fallando el sonido, hay como un retorno, una cosa ahí.

Entonces hubo, claro, era toda aquella campaña. ¿De dónde surgía? ¿Quién la diseñó? El imperio yanqui, el imperio yanqui, agresiones contra nosotros, agresiones contra Venezuela.

Se apagó el sonido? ¿Será mejor apagarlo? Y hablar a capella ¿sí?

¿Érika no hay un equipito de sonido más o menos bueno en Miraflores? Habrá que comprar. ¿Allá el partido podrá donarnos un equipito?

Bueno, luego nos acusaron en todos esos años... ¡Ah, la guerrilla colombiana! Yo andaba en la guerrilla colombiana, entrenando guerrilla también, y todavía nos acusan desde los distintos organismos, y sobre todo el gobierno de los Estados Unidos, infamias, mentira, a ti, bueno, narcotraficante, terrorista, etc.

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Era el Bin Laden andino.

Presidente Chávez El eje andino.

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Bin Laden andino.

Presidente Chávez El Bin Laden andino, aquí está, Evo Morales. Bueno, y yo no sé, el Chávez de los andes, del Caribe, los piratas del Caribe.

Bueno, aquí estamos pues, está bien, humildemente los piratas del Caribe y de los Andes, los que somos patriotas, los hijos de Bolívar que estamos aquí, que hemos vuelto, y que no somos nosotros, es un pueblo, son nuestros pueblos que aquí nos trajeron. Sólo el despertar del pueblo de Bolivia pudo haber hecho posible una especie de milagros, Evo Morales, Presidente, Evo Morales...

Presidente Chávez Y han tratado de derrocarlo utilizando la violencia, la infamia, las campañas mediáticas, pero no han podido, ni podrán, como igual a nosotros pues.

Por eso en este momento Evo, hace pocos días hubo la Cumbre de Cancilleres del ALBA aquí, estuvimos un rato largo con tu canciller Choquehuanca, bienvenida toda la delegación de Bolivia, el canciller, los ministros, ministras. Luego un documento, tenemos que seguir fortaleciendo la plataforma del ALBA, UNASUR, hace poco hubo otra Cumbre de UNASUR, la CALC, anoche estaba firmando las cartas, las cartas a todos los Presidentes de todos los países de nuestra América, invitándolos para el 2 de diciembre, el 2 y 3 de diciembre, no ves que ya estoy echando.... Ya estoy echando churrusquitos. Entonces ya hoy me voy a Cuba. ¿Me dicen que tú vas a Cuba también? ¿Sí? Bueno, allá coincideremos y conversaremos con Fidel y con Raúl.

Yo me voy a Cuba esta tarde, mañana temprano, esta noche llego a terminar unos exámenes, y mañana temprano comenzaré el cuarto ciclo de quimioterapia, lo más probable es que sea el último y ya cerramos la página, adiós amenaza de cáncer, y a la vida al camino que viene que es largo ¿verdad? El camino que viene que es largo, la batalla que viene que es dura aquí y en nuestra América.

Asistentes ¡Pa'lante, pa'lante, pa'lante comandante! ¡Pa'lante, pa'lante, pa'lante comandante! ¡Pa'lante, pa'lante, pa'lante comandante!

Presidente Chávez Muchas gracias, yo no sabía que ustedes estaban aquí.

Asistente ¡Hugo Chávez!

Presidente Chávez ¡Viva el pueblo!

Asistentes ¡Vivaaa!

Presidente Chávez Pueblo venezolano, gracias a ustedes por tanto amor y tanto apoyo; esa es la fuerza más grande que a nosotros nos impulsa Evo, la fuerza de un pueblo, el amor de un pueblo, la esperanza de un pueblo, y el compromiso que tenemos como seres humanos, como individuos con un pueblo, ya nosotros no nos pertenecemos a nosotros mismos. Esta vida que hay que cuidar. ¿Tú dejaste ya de volar en helicóptero a 5 mil metros?

Fidel un día me llamó y prácticamente me regañó, me dijo: "Chávez, si Evo se mata es culpa tuya..." ¿Qué por qué? Si le pasa algo a Evo, me dijo, porque tú le mandaste para allá unos helicópteros, ciertamente, Evo tenía un helicóptero que era de los yanquis y se lo quitaron ¿te acuerdas? Y nosotros enviamos, un apoyo, y entonces Fidel se enteró que ustedes andaban en unas alturas súper endemoniadas ¿no? Y una avionetica que tenías que daba la vuelta en el aire.

Entonces yo llamé a Evo, y le dije, Evo, mira Evo que no andes tan alto, no sé qué. En verdad no estaba más allá de los límites, Evo se cuida, y hoy más que ayer, porque en verdad hay que tener conciencia Evo, ¿tú tienes cuánto? ¿Cuarenta años?

Presidente del estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Cincuenta.

Presidente Chávez Cincuenta. ¿Ya cumpliste 50? yo te llevo casi 10 ya. Debemos tener conciencia de que hay que cuidar el cuerpo pues, cuidad la vida, ahí está la vida, es el asiento de la vida para poder seguir sirviéndole a nuestro pueblo, para poder seguir al frente de nuestras tareas pues.

Es decir, una conciencia que hay que ir tomando, y uno la va tomando es cuando le pasan estas cosas, como este resbalón que a mí me pasó ¿no?

Bueno Evo, bienvenido, no voy a alargar mucho mis palabras, nosotros estamos en un Consejo de Ministros, vamos a firmar, yo te invito que tus ministros a que nos acompañes, después almorzaremos un pabellón, un pabellón criollo, y luego conversaremos algunas cosas.

Él había pedido que no, que no quería molestar, que no quería honores, que era una visita de amigos nada más. Bueno, de amigos siempre es la visita, de amigos, pero cómo recibirte sin los honores para el pueblo de Bolivia y para ti hermano camarada, presidente.

¡Bienvenido Evo! Hijo de Bolívar, hijo de Túpac Catari.

¡Viva Bolivia!

Asistentes ¡Vivaaa!

Presidente del estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales ¡Viva Venezuela!

Presidente Chávez ¡Viva! ¿Quieres decir algo?

Presidente del estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Muchas gracias compañero, hermano, Presidente, comandante de Venezuela, como siempre sorprendido de su honorabilidad, de su cariño, de sus reflexiones, compañero Hugo, estamos acá para visitar. Y muy contento sobre todo al ver con fuerza, ya sano, muy fuerte, en verdad ha sido una enorme preocupación de mi pueblo boliviano, cuando nos informamos que estuviste en Cuba internado, y algunos medios de comunicación de Estados Unidos, como CNN, ese escándalo.

Bueno, quisieran los enemigos externos, enemigos de los pueblos de Latinoamérica, los enemigos que aquí impulsan la desintegración; los enemigos que buscan enemigos internos para justificar una intervención como hizo en Libia, era un alegría seguramente. Pero gracias a nuestros pueblos, gracias a su fuerza, su compromiso, muy contento de verte fuerte, sano compañero Hugo. Felicidades, mucha suerte. Cada día estamos enfrentando agresiones externas, hace momento con nuestro canciller comentaba que Suramérica sólo somos dos países desertificados por Estados Unidos en la lucha contra el narcotráfico. Es el momento que expulsamos al Embajador de Estados Unidos, es el momento que expulsamos a la DEA, después les hemos cerrado las bases militares de Estados Unidos, es todo descertificación...

Presidente del estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Si tuviéramos bases militares en Venezuela, en Bolivia, seguramente nos certificaría

en la lucha contra el narcotráfico. Pero qué autoridad tiene Estados Unidos para descertificar; quién descertifica a Estados Unidos.
Nuestro canciller Maduro me estaba comentando cómo han crecido los cultivos de marihuana en Estados Unidos y nadie descertifica, y los tienen que descertificar...

Presidente Chávez Ahora habrá súper marihuana, modificada genéticamente.

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Sí.

Presidente del estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Y cuando hay gobiernos, presidentes, pueblos con una posición clarísima de lucha anti capitalista, anti imperialista, inventan cuentos, como terrorismo, al final nos acusa de terroristas, desde narcotraficantes; ya se acabó la llamada que socialistas, que comunistas, ya no es un argumento para dominar los pueblos en Latinoamérica, sino otros argumentos.

Yo digo compañero Presidente, que estos nos alienta, que el imperio sigue echándonos la culpa de todo o de nada, si Obama se divorciaría, Evo sería culpable, o el compañero Hugo Chávez sería culpable también; de todo somos culpables, pero no interesa, lo que nos interesa es el acompañamiento de nuestros pueblos, y saludamos, en Sudamérica siguen habiendo más cambios democráticos para bien de toda Sudamérica.

Compañero Hugo, siempre tus palabras son de muy aliento, un aliento bastante para mí, para todos los bolivianos, y ahora el pueblo boliviano más contento, te hemos visto en los últimos días como un Cristo, con una, no sé cómo se llama, parece de espinas, salía en la fotografía...

Presidente del estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales C

Presidente Chávez El penacho indio.

Presidente del estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Hemos visto la fotografía.

Presidente Chávez Tienes el tuyo también, estábamos recordándote ahí, allá en la guajira que te invistieron gran capitán guajiro...

Presidente del estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Así es. Entonces muchas gracias por su salud, por su recuperación. Mucha suerte compañero Chávez.

Presidente Chávez Yo estaba respondiendo unas preguntas Evo, si tú quieres, me permites, y si quieren hacerle alguna pregunta a Evo, también, me preocupa es el sol que tienen ustedes ahí. ¿No importa?

Asistentes No...

Presidente Chávez Ya. Ahora, una playa pues, la playa de Miraflores, imagínense que aquí: ¡Guasss! Está llegando el oleaje de Miraflores, voy a mandar a pintar esto de azul.
Fíjate una cosa, el tema de la decisión de la ya tristemente célebre, ¿cómo se llama Nicolás?

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Corte Interamericana de Derechos Humanos.

Presidente Chávez Corte Interamericana de Derechos Humanos. Diría Bolívar, esos son restos de las antiguas cadenas, esas instituciones. Por eso Evo es que tenemos que seguir pujando y pariendo nuestra nueva institucionalidad, la del siglo XXI, es decir, UNASUR, UNASUR debe tener, debe tener pronto, más pronto que tarde, una Corte de Derechos Humanos, claro; como debe tener el Banco del Sur, y nuestras reservas internacionales, y como debe tener la Corte Electoral como se llame, que ya se acordó; como debe tener nuestro Consejo de Defensa, ya lo tenemos; nuestro Consejo de Desarrollo Económico y Social.

Y también más adelante cuando logremos conformar la Comunidad, como la llamemos de Estados de Latinoamérica y del Caribe, la CELAC, pues hay que marchar en esa dirección.

Entonces esta tristemente célebre Corte forma parte de esas instituciones del pasado, yo creo que es la misma Corte que todavía no se ha pronunciado sobre el golpe de Estado del 11 de abril. ¿No es la misma Nicolás?

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Sí, sí.

Presidente Chávez Todavía estamos esperando ¿no?

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Así es.

Presidente Chávez ¡Ah! Aristóbulo, Cilia. A esa Corte llegó, estando yo secuestrado, una solicitud de protección. No, nunca respondieron. La respuesta fue llamar a Carmona, esa fue la respuesta. ¡Eh! ¿Se dan cuenta? ¡Qué Corte!
El caso de Honduras. Es la misma Corte, todavía estamos esperando pronunciamiento de esa Corte sobre la masacre en Honduras, el golpe de Estado en Honduras, la expulsión del Presidente legítimo de Honduras. Entonces qué

valor puede tener esa Corte. ¡Para mí no vale nada! ¡Cero a la izquierda! ¡Cero a la izquierda!

Presidente Chávez Mira, ve ¡psss!, ¡psss! —tres veces te lo hago, Corte— ¡psss! ¿Ves?

¡Qué Corte ni qué Corte! Un corte de cabello vale más que esa Corte, el corte de mi cabello vale más que esa Corte.

Presidente Chávez Ahora, a mí me parece que la Corte, esa Corte, sus miembros pues, habrá gente honrada ahí, supongo que sí, bueno que salgan ellos a defender sus posiciones cada uno de los honorables magistrados de esa Corte ¿no? ¡Allá ellos! Pero creo que decisiones como estas le hacen un favor a la batalla, a la dialéctica. ¡Bienvenida la decisión!

Porque yo recuerdo, Evo, ahora mismo, que ustedes están tratando de lograr la extradición de Sánchez de Lozada por ejemplo, ¿no? Que se fue. Y entonces los corruptos, los dictadores, banqueros prófugos, son protegidos por el Gobierno de Estados Unidos y por ese sistema internacional, que obedece al mandato del poder imperial y de las burguesías, que forman parte de ese poder. Así tenemos nosotros el caso de golpistas, que por aquí salieron corriendo, por aquí mismo por esta calle, y hay pruebas pero más que suficientes de que mandaron a matar, violaron los derechos humanos de un pueblo, el 11, 12, 13 de abril, para no contar los años largos y terribles de la Cuarta República.

Aquí tenemos nosotros banqueros que desfalcaron a miles y miles de ahorristas, y se fueron del país, y están protegidos. Ha llegado al extremo, incluso, que ellos logran que Interpol no los incluya en la lista de delincuentes internacionales. ¿¡Cómo!? ¡Pagando! ¡Pagando! Es el capitalismo mundial pues, es la podredumbre del mundo; es la degeneración más grande a la que este mundo ha llegado.

Evo, yo de verdad lo digo, yo creo que en cinco mil años de historia este mundo nunca había llegado a tal grado de degeneración, como el que hoy estamos mirando. Bueno, ve el caso de Libia pues.

¡Ah! Ahora Gaddafi sí está en la lista de Interpol, un jefe de Estado perseguido, un país invadido, saqueado, y su jefe de Estado ahora en Interpol, y en otra Corte, creo que hay Corte... No, ya ¿no?

Vicepresidente ejecutivo de la República, Elías Jaua La Corte Penal Internacional.

Presidente Chávez La Corte Penal Internacional. Ya decidió pues.

Ahora, los que invaden, los que mandan a tirar bombas, miles y miles de bombas, y matan inocentes, con esos nadie se mete. ¡Qué cosas ¿no?! ¡Vea el

mundo la verdad! Por eso esa decisión de la Corte, esta Corte tristemente célebre, sobre este caso, pone en el tapete esa batalla por un mundo que quiere ser moral, por un mundo nuevo que quiere surgir, y que en América Latina está brotando sin duda, sin duda.

Y ese mundo viejo, asqueroso, podrido, nauseabundo, que pretende seguir imponiéndose y destruyendo a la humanidad. Bien, bueno ustedes jóvenes, vean; el que tenga ojos vea, más allá de lo que... Como dice Pérez Pirela, “una cosa es lo que dicen los medios y otra es lo que piensan”. Una cosa es lo que ustedes pueden decir, periodistas, y otra cosa es lo que ustedes aquí en su mente, en su estructura mental y moral deben tener: las verdades de este mundo; y las mentiras de este mundo.

Es lo que te puedo responder al respecto, en relación al alboroto que ha armado aquí la burguesía. Armen su alboroto y sus amenazas. Aquí, menos mal ya nosotros tenemos... bueno, vamos para doce años de este período revolucionario, pasamos por períodos de desestabilización, primero la iniciación. Pero hoy yo puedo decirlo, Venezuela cuenta con una democracia consolidada, con unas instituciones consolidadas, que saben responder y que saben ocupar su puesto, y defender el mandato constitucional, y más allá de las instituciones, y quienes las representamos un pueblo que allí está, un pueblo que allí está.

Más allá del desespero de la burguesía, buscando victimizarse, buscando un candidato... Sea quien sea, escríbanlo, pero ustedes pueden escribirlo allá en piedra, el 7 de octubre un huracán le va pasar por encima. ¡Un huracán!

Presidente Chávez El huracán de la moral, el huracán electoral, el huracán del pueblo. Hagan lo que hagan, digan lo que digan, nada ni nadie podrá evitarlo. ¿Alguna otra pregunta?

Periodista de Telesur Presidente, Jordán Rodríguez, de Telesur. Bienvenido, Presidente.

Presidente Chávez ¡Telesur! ¿Cómo estás tú, vale?

Periodista de Telesur, Jordán Rodríguez Bien, todo bien.

Ahora que tocan el tema del narcotráfico, justamente Venezuela y Bolivia, dos países descertificados, hay una reunión en Bolivia para hablar justamente desde UNASUR de acciones concreta contra este flagelo. ¿Tiene fecha esta reunión? ¿Qué propuestas se van a estar manejando allí, si las tienen?

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Bueno, en la región hay unas reuniones que van desarrollándose, reuniones bilaterales. Hay una propuesta de reunión para regionalizar la lucha contra el narcotráfico, como hace un momento decía el compañero Chávez, qué bueno sería que UNASUR

tenga su Consejo sobre los Derechos Humanos, pero también sería importante que Suramérica tenga también sus propios instrumentos de cómo tener un autocontrol interno y cómo más bien Suramérica certifica o descertifica a Estados Unidos, ahí nos veríamos quién de verdad lucha contra el narcotráfico.

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Desde un punto de vista de Estados Unidos siempre el narcotráfico ha sido usado con fines netamente políticos, con intereses políticos. La DEA qué hacía en Bolivia, no luchaba contra el narcotráfico, sino controlaba el narcotráfico con fines políticos. Cuando un líder político es antiimperialista, asociaba con el narcotráfico. Cuando un dirigente sindical es antiimperialista, igualmente; yo vengo de esa escuela. A mí me trataron primero de narcotráfico, narcococalero; recomendaba públicamente, desde el Departamento de Estados Unidos de Estados Unidos, a los gobiernos bolivianos, decía: “No se metan con la mafia cocalera, con la mafia del narcotráfico...”. Primeras planas de los periódicos.

Estoy hablando del 94, 95.

Me dolía, andaba deprimido, tenía miedo de caminar en la calle. Algunos periodistas solidarios me decían: “Evo, ni siquiera desde Estados Unidos les acusaban a los dirigentes de la COB, así como a vos te humillan. Debes sentirte orgulloso y vas a ser algo en la vida...”. Porque en el 94 todavía no pensábamos en este instrumento político de liberación: el MAS y TCP. Me alentaban bastante.

Todavía no entendía esos mensajes de algunos periodistas en Bolivia. Pero va pasando, pasando, y nunca han podido demostrar que Evo era narcotraficante. Yo tengo una información de algunos periodistas, algunos periodistas jefes de la DEA, pero entonces había comunicado e informado, después de que hicieron una gran investigación sobre Evo Morales, después de que hicieron seguimiento a Evo Morales: Evo no es narcotraficante. Evo algunas veces se toma sus cervecitas, eso habían comentado, pero nunca dijeron públicamente...

Presidente Chávez Yo pensé que estaba en WikiLeaks por ahí.

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Cuando no pudieron tumbarnos, como decíamos, sindicalmente, ni físicamente, porque nos salvamos de tantos atentados como dirigente sindical. Y ahí viene lo que hace un momento decía, el 2002, cuando por primera vez fui candidato, el ex Embajador de Estados Unidos (Manuel Roche), se lo digo con nombre: “No apoyen a Evo Morales, porque es el Bin Laden andino. Y los cocaleros los talibanes...”. Más bien el pueblo se sumó recién con más fuerza y aún sigue convencido, los pueblos de Latinoamérica son antiimperialistas, son anticapitalistas. Esa es la gran ventaja que tenemos, que luchan por su dignidad, que luchan por su soberanía.

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Que luchan sobre todo por la igualdad de todos y de todas. Y dentro de ese marco Estados

Unidos usa el narcotráfico para acusarnos, para denigrarnos y por tanto Sudamérica debe prepararse, estas reuniones deben permitir cómo también nosotros podemos certificar o descertificar a Estados Unidos, se sigue estas políticas de descertificación.

Convocamos a autoridades, expertos, analistas, para que la lucha contra el narcotráfico sea mucho más eficiente, pero se habla permanentemente de corresponsabilidad compartida. Nosotros no vemos, de países del Norte, una corresponsabilidad, porque el origen del narcotráfico está en Estados Unidos, es su responsabilidad.

Yo viví de niño, hermano Presidente, mi padre del campo, de Orinoca iba a Oruro a comprar hoja de coca para el trabajo, hoja de coca, la verde; no la blanca, no la cocaína.

Presidente Chávez ¿Me trajiste la...? Estoy renovado.

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Estaba a cargo del canciller, espero que nuestro canciller....

Presidente Chávez Tengo una bolsita ahí, pero se me agotó la hoja, la verde; no la blanca, la verde.

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Entonces, mi padre volvía... Estoy hablando del 60, de la década del 60. La hoja de coca había subido, otra vez había subido, ya no se puede alcanzar la libra de la hoja de coca. Y después ahora investigamos qué estaba pasando en la década del 60, recién estaban desviando la hoja a la cocaína, como era un mercado ilegal la coca empezó a subir.

Entonces, el mercado ilegal de la cocaína crece en Estados Unidos, la hoja de coca sube, hay más incremento del cultivo de coca. Y está por demás demostrado científicamente que el origen del narcotráfico de la cocaína es de Estados Unidos. Por tanto es su responsabilidad de participar en la lucha contra el narcotráfico, pero no participa, sino más bien busca cómo con el narcotráfico dañar la imagen de un Presidente, de un Gobierno.

Pero con esta unidad de Sudamérica yo sé que vamos a terminar, tengo mucha confianza en UNASUR, que estamos en este gran movimiento político. Pero también hay otra organización, yo decía, esta convocatoria que hiciste para el 2 de diciembre, acá en Caracas, que esa es una organización de Latinoamérica y del Caribe sin Estados Unidos, esa es la forma de liberarnos también de Estados Unidos, una nueva OEA sin Estados Unidos me encanta. Lula, usted, muchos que estamos, ya es la segunda o la tercera cumbre de los países del Caribe, de Sudamérica, de Latinoamérica, por tanto será otro espacio para debatir estos temas que tenemos en Latinoamérica.

Vamos a seguir desarrollándonos, compañero periodista.

Presidente Chávez Pueden arreglarse en sus puestos. Salta el mayor. Arreglarse las tropas en su puesto.

Bueno, nosotros tenemos que... ¡Jordán! Quiero felicitar a Jordán, él estuvo allá en Libia, en Libia.

Presidente Chávez Estuvo... ¿Cuánto tiempo estuviste, Jordán?

Periodista de Telesur, Jordán Rodríguez Cuarenta y cinco días, Presidente.

Presidente Chávez Cuarenta y cinco días, pero recibiendo plomo.

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Fue el primero que llegó a la Plaza Verde. Después que dijeron que la habían bombardeado.

Presidente Chávez La Plaza Verde.

Periodista de Telesur, Jordán Rodríguez El de nosotros fue el primer equipo que llegó a Trípoli.

Presidente Chávez Tenemos pendiente, yo te quiero condecorar, a ti y a todo el equipo, sólo que no he tenido tiempo, estás condecorado.

Presidente Chávez Con el pueblo, y el reconocimiento de los pueblos. Telesur diciendo la verdad al mundo. Y no sólo desde Trípoli, también desde España.

Periodista de Telesur, Jordán Rodríguez En España y Siria tenemos equipos.

Presidente Chávez Desde España se oyen gritos. Bueno, gracias a Telesur. Desde Siria ¿no? Mira, cómo montaron allá en la Plaza Verde, le hicieron una réplica ¿no fue?

Periodista de Telesur, Jordán Rodríguez Hicieron una réplica en Qatar.

Presidente Chávez ¡Hasta dónde llega! Por eso yo hablo, Jordán, de hasta dónde llega hoy la degeneración, porque los imperios tienen siglos arremetiendo contra los pueblos, pero a ese nivel nunca llegaron.
Aquí llegó el imperio español y asumieron pues el imperio.

Periodista de Telesur, Jordán Rodríguez No habían medios en ese tiempo.

Presidente Chávez Claro, no había el avance, la tecnología, que la usan ellos para engañar al mundo.

Bueno, el 11 de abril aquí fue como un adelanto de ese libro, fíjate. Habrá que recordar Puente Llaguno y la masacre de Puente Llaguno, atribuida a éste que está aquí; canales de televisión aquí, casi todos los canales privados se prestaron, incluso con sus técnicos, para editar un video que ahí hicieron, en plena masacre, para luego decir al mundo, como lo dijeron: "Chávez mandó a matar al pueblo...". Es el mismo formato, sólo que estaba como en pañales el formato. En Libia, bueno han pasado diez años, ¡cómo lo han desarrollado, ¿ves?! ¡Cómo lo han desarrollado!

Pero el formato... Yo creo que el primer lugar del mundo donde el imperio yanqui, y sus aliados, trataron de aplicar ese formato, fue aquí. Ahí están los elementos. Ahí llegaron buques norteamericanos al Caribe, helicópteros *Black Hawk*, ahí en Maiquetía; aviones sobrevolando, aviones militares sobrevolando. Nos bloquearon las comunicaciones. ¡Eh! En fin movieron masas para masacrarlas, secuestraron al Presidente para matarlo, y la transición, ¿ves? La misma palabrita: la transición.

Por eso te quería felicitar, no lo había hecho directamente, Jordán. Joven periodista, periodista de la verdad.

Presidente Chávez Defensor de la verdad. Y, bueno, más allá Telesur. ¡Viva Telesur! La televisora del Sur.

Asistentes ¡Viva!

Presidente Chávez Y Radio del Sur.

Allá en Bolivia se está viendo Telesur. Por señal abierta ¿no? Todavía no. Sacha. Bueno, ahora ustedes ya están... Bolivia debe estar... Bolivia, hay que ver cómo, de la mano de Evo y de su Gobierno, viene saliendo del atraso, de la miseria. Hace poco estaba Evo en China, va a lanzar el primer satélite, nos van a alcanzar. ¿Qué nombre? Tupac Katari. O sea que estarán allá juntos arriba, Tupac Katari. Te aseguro que van a decir allá lo mismo que dijeron aquí: "No, el satélite explotó...". Todavía lo dicen, que no hay, que eso explotó, que no existe el satélite Simón Bolívar. En la locura de las burguesías. La venezolana yo creo que es la más loca de todas, aquí es al más loca de todas, Evo, tú decías que no nos acusan de comunistas, menos en Venezuela, porque aquí nos acusan: "Estos comunistas....", y no sé qué más. Ya andan acusando al almirante Molero, fíjate tú. Tremendo discurso se lanzó el almirante Molero Bellavia.

Presidente Chávez Un discurso de un patriota. ¡Ah! Entonces ya enfilaron las baterías. Levanten aquí la gente de la Armada, hay gente aquí de la Armada, la Marina ¿ves? Sargentos son ustedes.

¿Y aquí hay gente de la Marina? ¿Qué grado tienes tú?

Respuesta Teniente de fragata.

Presidente Chávez ¡Teniente de fragata! ¿Y tú?

Respuesta Teniente de fragata, mi comandante en jefe.

Presidente Chávez ¡Teniente de fragata! ¿Graduado en qué año?

Teniente de fragata Año 2004, mi Comandante en Jefe.

Presidente Chávez 2004. Muy bien. ¡La Marina! La Marina Venezolana tiene una carga profundamente revolucionaria desde hace mucho tiempo. ¿Quién la fundó? Realmente la fundó Francisco de Miranda, ese es el fundador de la Marina venezolana, muchachos.

Presidente Chávez Cuando llegó con los barcos: el Leander, el Bee y el Backus.

Entonces viene Diego Molero y da tremendo discurso. Bueno, es un revolucionario pues. ¡Ah! La burguesía quisiera los almirantes aquellos del 11 de abril, esos son los de ellos. ¡Esos más nunca volverán! .

Vicepresidente ejecutivo de la República, Elías Jaua Se fue corriendo por aquí.

Presidente Chávez Por aquí se fueron corriendo. Se asomaban por la ventana, y se fueron corriendo. Se quitaron el uniforme... Miren, son tan cobardes, que los uniformes los conseguimos nosotros por ahí, se los quitaron, se quitaron los uniformes aquí se fueron... ¡Sería en interiores!

Presidente Chávez Pidieron prestada ropa para salir de civil por ahí. ¡Tan cobardes aquellos golpistas! Eso son los que ellos quisieran, esos más nunca volverán.

Bueno, nosotros tenemos que alistarnos allá. Vamos a alistar a Evo también, vamos a pedirle a Evo que se aliste. ¿O hay alguna otra preguntica aquí?

Respuesta Afirmativa.

Presidente Chávez ¡Última preguntica! Por favor, por hoy.

Periodista Gracias.

Presidente Chávez ¡Ajá! Porque tenemos... tenemos...

Periodista Esther Piñango, para Radio Nacional de Venezuela.

Presidente Chávez Radio Nacional.

Periodista de RNV, Esther Piñango Sabemos los convenios que existen, convenios importantes entre ambos países. La visita de hoy para afianzar esos convenios o hay cosas nuevas, para que nos comente y nos adelante un poquito, Presidente.

Presidente Chávez En verdad, en verdad Evo anunció su visita hace apenas dos días, y él insistió, como ya he dicho, que es una visita de amigos, que él no quería honores, que no quería... Y yo entiendo al amigo, yo entiendo su preocupación ¿verdad? Mira, Evo llamó a La Habana y a mí me daba un dolor tan grande no poder responderle, porque yo había salido de la segunda operación, esta que me hicieron por aquí, la primera fue un abordaje distinto, para extraer... La segunda fue ya para extraer el tumor, y entonces yo estaba recuperándome de una operación muy complicada, y Evo llamaba y llamaba, habló con Nicolás no sé cuántas veces. Y entonces él dijo un día, Evo dijo un día, y Fidel fue y me dijo: "Mira, Evo como que viene por ahí, porque dijo que él se venia para acá y que él iba a llegar al hospital y que aquí nadie podía impedirle verte...". Entonces, Fidel dijo: "Bueno, lo esperaremos, vendremos juntos a verte pues...". Porque Fidel iba todos los días, a veces iba un minuto, cinco minutos; a veces se quedaba un rato más, según mi estado de aquel día.

Entonces yo entiendo a Evo cuando él mandó a decir varias veces: "No, que no quiero molestar, que es una visita solo de amigo para conversar un rato...". Así que es una visita no oficial, sin embargo yo le doy el rango de oficial, pues, visita de Estado. ¡Cómo no va a ser de Estado! Si es el jefe de Estado de Bolivia, un amigo de los más grandes que tengo yo en este mundo, Evo Morales

Presidente Chávez Si yo voy a contar los grandes amigos en este mundo que tengo, bueno Evo es uno de los más grandes. Más grandes en sentimiento, en ideales, en sueños, en esperanzas ¿verdad?, en compromiso.

Ahora vamos a aprovechar, claro, para evaluar algunas cosas de trabajo. Y Evo como que va para Cuba de aquí. ¿Tú te vas a quedar aquí hoy? No digamos nada, eso es secreto, secreto. No digamos nada, las agendas no se develan. Porque yo me voy a Cuba a las cinco de la tarde, más o menos. Tengo que llegar a hacerme unos exámenes. Y mañana a las siete de la mañana comienza el bombardeo petroquímico, químico pues, del cuarto ciclo, varios días. Y luego retornaré a mitad de semana, no creo que llegue a más de cinco, por eso no mandé carta, para ahorrarle trabajo hoy sábado a mis amigos y amigas, diputados

y diputadas, porque no creo que pase los cinco días en este caso. Para cerrar el ciclo de la quimioterapia.

Bueno, entonces aprovecharemos. Por ejemplo ahorita vamos a hacer un pase aquí, vamos a abrir hoy una nueva tienda de Alba, y ahí estamos vendiendo esa ropa tan buena que estamos trayendo de Bolivia, que estamos intercambiando con el sucre.

Fíjate, Jordán, nos estamos liberando poco a poco del dólar. Nosotros estamos intercambiando bienes, algunos, primero es poquitico, primero es poquitico, pero ahí vamos avanzando. Es como un niño que nació pues. ¿Cómo es un niño primero? Así. No se ve. El espermatozoide y el óvulo. Y después, mira, nosotros. ¿Ves? Ahora, así pasa con el Sucre, y un nuevo sistema económico productivo, financiero, en UNASUR; primero en el ALBA, que es la plataforma nuestra de vanguardia, el sucre.

Entonces ahí estamos vendiendo esa ropa, que la traemos de Bolivia, porque Estados Unidos sancionando a Bolivia les eliminó... ¿No fue? El A-T-P de no sé qué cosa.

A nosotros hace rato que nos sacaron de eso, del A-T-P-D no sé qué... El DDT. Ve, un veneno.

Ahora nosotros traemos esa ropa, muy buena, y ahora estamos haciendo, vamos a hacer una fábrica conjunta, ropa de calidad, como la que cargan ustedes ahí, elegante ¿ves?, elegante. Y muy barata. Vamos a abrir.

Entonces vamos a hacer un pase por satélite a Ciudad Caribia, porque eso sigue creciendo, la Ciudad Socialista.

Así que vamos a aprovechar para hacer algunas revisiones sobre los convenios bilaterales.

Vino el presidente del Banco de China, te dejó saludos. Lamentablemente él no podía quedarse un día más. Se fue cuando... ¿Ayer, Nicolás?

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Ayer, sí.

Presidente Chávez Ayer, el camarada Chen Yuan. Y ese banco que nos está apoyando a nosotros tanto. Estábamos hablando de Bolivia para explotar el litio. Bolivia tiene la reserva de litio más grande del mundo, una reserva de hierro muy grande, petróleo. Evo consiguió petróleo.

Te acuerdas Evo, que tú conseguiste... ¿Qué pasó con ese petróleo?

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales En Madidi, en el Parque Nacional.

Presidente Chávez ¡Ah! ¿Llegamos ahí ya?, ¿estamos perforando ya?

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Sí, estamos en la etapa de exploración.

Presidente Chávez ¿Rafael no vino, Rafael está por ahí?

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales El próximo año empieza la perforación.

Presidente Chávez ¡Ajá! Y nosotros tenemos allá unos taladros de PDVSA, pues, porque no tenían taladros.
Por allá, tú me dijiste, que por allá donde fuimos, en Cochabamba, creo que había un solo taladro, o por el Trópico ¿no es?

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Antes de la privatización del petróleo, Yacimientos —la empresa estatal boliviana— tenía 16 taladros, nos dejaron sin ni un taladro.

Presidente Chávez Se los llevaron.

Ahora nosotros enviamos unos taladros para allá. Pero ahora estamos montando aquí, estamos montando no, ya estamos produciendo taladros con China, aquí en tierra venezolana, taladros petroleros.

Presidente Chávez Ayer estaba Rafael Ramírez largando la primera... ¿Cómo se llama? La primera oleada de camiones. Como son varios centenares de camiones para cargar petróleo, para llevar petróleo desde abajo, desde la Faja del Orinoco, hasta arriba hasta el Caribe. Mientras hacemos un nuevo oleoducto, que ya comenzamos a hacer, para ir sacando petróleo temprano de la faja, petróleo pesado.

La reserva de gas de Bolivia igual pasó. Cuando estaban privatizadas, tú lo explicaste un día, decían que Bolivia tenía mucho gas; después que Evo nacionalizó: “No, Bolivia no tiene gas...”. ¡Cómo es el cuento ese, chico! ¿Hay gas o no hay gas? ¿Te acuerdas? .

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Ya no tenemos reservas.

Presidente Chávez Que no hay reservas.

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Sí.

Presidente Chávez Que no hay reservas, dicen ellos. Y ¿en cuánto tenemos las reservas de Bolivia ahorita, probadas?

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Sobre más de 11 millones.

Presidente Chávez Once trillones.

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Trillones, sí.

Presidente Chávez Pero Bolivia debe tener mucho más gas.

Si aquí cuando nosotros llegamos a mí me decían lo mismo, que aquí no había gas, que el único gas que Venezuela tenía era el asociado con el petróleo.

Bueno, ya nosotros vamos llegando a 200 trillones de pies cúbicos, y nos estamos colocando dentro de poco en quinto lugar en el mundo en reservas de gas. Entre Venezuela y Bolivia podemos ubicarnos, en UNASUR, en los primeros lugares del mundo, en gas, petróleo, recursos naturales, oro.

Hemos nacionalizado el oro, Evo, hace poco. Ya firmamos la ley.
Ya Elías, ¿no?

Vicepresidente ejecutivo de la República, Elías Jaua Sale el lunes en Gaceta.

Presidente Chávez El lunes sale en Gaceta, la Ley Orgánica de Nacionalización del Oro. Vamos a traer las reservas, que estaban por allá también, en Londres.

Presidente Chávez Bueno, muchas gracias. Bienvenido, Evo.

¡Viva Bolivia! ¡Viva Evo!

Asistentes ¡Viva!

Presidente Chávez Vamos entonces, Cilia, vamos a registrarnos allá. Y vamos el Partido Socialista, lo que queda de hoy sábado, mañana domingo, los militantes que quieran, y las militantes, alistarse como militantes de vanguardia, bueno es el momento, hasta mañana. Ya estamos llegando a 2 millones de militantes de vanguardia.
Mira, Aristóbulo, Evo puede ser el número 2 millones. ¡Ah!

Presidente Chávez Vamos Evo. Gracias, gracias muchachos.

Encargada de Punto Rojo Debajo de este toldo la poligonal donde usted se está alistando.

Este punto, Presidente, bajo de este toldo se han alistado los hombres y mujeres de esta parroquia, para formar parte de este equipo que hoy...

Presidente Chávez ¿Cuántos se han alistado?

Encargada de Punto Rojo ¿En la parroquia o en Caracas?

Encargado de Punto Rojo En Caracas, 80 mil 77.

Presidente Chávez ¿En toda Caracas?

Encargada de Punto Rojo Sí, en toda Caracas.

Encargado de Punto Rojo Aspiramos llegar a 100 mil.

Encargada de Punto Rojo Si Dios quiere.

Presidente Chávez ¿Entre hoy y mañana?

Es muy importante, igual que ustedes allá tienen el Movimiento Al Socialismo, un gran partido histórico. El partido nuestro es más nuevo, tiene apenas tres años ¿no? Unificando las distintas corrientes. Estructurándolo. Cilia es la primera Vicepresidenta del partido y tenemos una estructura ya en todos los estados, en todos los municipios, en todas las parroquias, en todo el país.

No hay caserío, por más lejano que haya, en Venezuela, donde no esté el Partido Socialista. Es una estructura. Y es un solo partido...

Encargado de Punto Rojo Tenemos 443 puntos en Caracas.

Presidente Chávez Y además no sólo la estructura, sino la ideología. Aquí el Libro Rojo. Te vamos a dar un combo de todas estas cosas: Líneas Estratégicas, el Libro Rojo...

Encargado de Punto Rojo Aquí está el combo de él.

Presidente Chávez Bueno, después se lo acomodamos bien, en una cajita, para que él se lo lleve.

Encargado de Punto Rojo Un gran saludo de todo el equipo político de la parroquia Catedral.

Presidente Chávez Bueno, ¿tú vas a llenar todo eso?

Encargada de Punto Rojo Sí. Bueno, ya los datos...

Presidente Chávez ¿Y ustedes ya almorzaron?

Asistentes ¡Nooo!

Presidente Chávez ¿Y esta belleza que está ahí cómo se llama? ¿Ah?

Respuesta Juliaska.

Presidente Chávez Juliaska. ¿Cuántos años tiene Juliaska?

Respuesta Diez.

Presidente Chávez Diez. ¿Qué grado vas a estudiar?

Niña Juliaska Sexto.
Presidente Chávez ¡Sexto grado!

Encargado de Punto Rojo Está adelantada.

Presidente Chávez Ya te inscribieron ¿no?
Niña Juliaska Sí.

Presidente Chávez El lunes comienzan las clases.

Niña Juliaska Sí.

Presidente Chávez ¿Y la Canaima? No te la han dado, te la van a dar este año. ¿Y los libros, los textos de estudio?

Niña Juliaska No.

Presidente Chávez No te ha llegado todavía. Te los tienen que dar allá en la escuela.

Niña Juliaska El lunes.

Presidente Chávez ¿Ah?

Respuesta El lunes los entregan.

Presidente Chávez El lunes los entregan ¿verdad? Yo estoy es sólo preguntando, chica.

Presidente Chávez A ver, el lunes comienzan las clases.

Gracias. ¿Y Evo, y Evo? Mira, Evo también.

Encargada de Punto Rojo Presidente.

Presidente Chávez Escribimos a Evo. Pero él no carga cédula.
¿Tú cargas cédula? No carga cédula. No, no carga cédula.
Morales Ayma, Evo José, ¿no es?

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales No, Morales Ayma, Evo.

Presidente Chávez Evo. ¿Tú no tienes segundo nombre? Puro Evo.

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Está eliminado.

Presidente Chávez Está eliminado. No será Nicolás ese nombre tuyo.
Presidente Chávez O Elías, o Elías. O Robert.

Tú vienes del MVR, de Quinta República. ¿No? ¡Ah! ¿Tú eres hijo de Salom? O, claro, Salom Mesa. Igualito. Llanero ¿no es? Guariqueño.
Oye, busquen un helado para los niños, por favor. Un helado para los niños. Hay que atender bien a la gente.

Ahora viene, Aristóbulo, Cilia, el despliegue de las patrullas ¿no? Que comienza en octubre. Preparando el huracán. Lo que viene es una tormenta, una tempestad, una tempestad, yo la siento ya. ¡Huele a 2012! ¡Huele a 2012!

Militante del PSUV ¡Huele a triunfo! ¡Huele a victoria!

Presidente Chávez Mira, ese huracán...

Asistentes ¡Victoria, victoria, victoria popular! ¡Victoria, victoria, victoria popular! ¡Victoria, victoria, victoria popular!

Presidente Chávez ¿Dónde firmo yo?

Encargada de Punto Rojo Firme por aquí, firma y número de cédula.

Presidente Chávez Bueno, firmé y quedo registrado como patrullero.

Falta Evo. Tienes que venir a patrullar aquí.
No, Evo patrulla en Bolivia y en el mundo. Ese es un patrullero mundial.

Encargada de Punto Rojo Que firme Evo. ¡Evo!

Presidente Chávez ¿Ya firmaste?

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Todavía.

Presidente Chávez ¿Me llevo esto? ¿Y ahora me convocan cuando?

Encargada de Punto Rojo Ahora le convocamos, este fin de semana Presidente, a la asamblea...

Presidente Chávez No, yo hoy me voy para Cuba. Voy a estar en quimioterapia, en tratamiento.

Encargada de Punto Rojo Bueno, este fin de semana empieza el gran desfile.

Presidente Chávez Oye, tú sabes que yo estoy ahorita en la retaguardia, son varias semanas que me quedan todavía de tratamiento, de recuperación, esa es mi tarea más importante ahorita.

Encargado de Punto Rojo Entonces la asamblea de esta zona la prorrogamos.

Presidente Chávez No, háganla. No háganla, háganla.

Cargada de Punto Rojo No, la hacemos. Empieza un gran desfile este fin de semana.

Presidente Chávez Cuando yo pueda, Mesa... ¿Tú te llamas cómo?

Encargado de Punto Rojo Pamel.

Presidente Chávez Pamel. Yo me incorporo a alguna asamblea. Pero sobre todo al patrullaje, yo quiero ir al patrullaje.

Tenemos que delimitar el área geográfica de cada patrulla.

Encargado de Punto Rojo, Pamel La tenemos.

Presidente Chávez El punto y círculo, ¿verdad?

Encargado de Punto Rojo, Pamel La tenemos.

Presidente Chávez ¡Ajá! Casa por casa, calle por calle.

Encargado de Punto Rojo, Pamel Edificio por edificio.

Presidente Chávez Edificio por edificio. Y no es que buscando votos. No, no. No, los votos vendrán, es la batalla ideológica, es la batalla por la vida material, los problemas de la gente ¿ves?

Encargada de Punto Rojo Así es.

Presidente Chávez Los problemas de cada uno, de cada una.

Encargada de Punto Rojo El partido ahí de la mano con la gente.

Presidente Chávez Sí. Y respetando las organizaciones naturales, los liderazgos naturales que hay allí.

Encargado de Punto Rojo, Pamel Explicando las cinco líneas estratégicas.

Encargada de Punto Rojo Bueno, aquí en Caracas estamos esperando el gran despliegue, Presidente, para empezar ya con ese trabajo y rumbo a la victoria del año que viene, para ratificarlo como Presidente de nuestra Patria.

Presidente Chávez Es victoria que está escrita, pero hay que labrarla.

Encargado de Punto Rojo, Pamel Hay que completarla.

Presidente Chávez Hay que concretarla, desde ahora mismo. Una gran victoria. Yo te digo, yo creo, fíjate... ¿Tienes un lapicito por ahí? Préstame este lápiz... El de Evo, mira. ¿Hay un papelito en blanco por ahí? No, no, una hoja en blanco.

Encargada de Punto Rojo Aquí está, Presidente.

Presidente Chávez Fíjate, fíjate Evo, está gráfica que voy hacer aquí. Esta gráfica no le gusta para nada a los escuálidos, pero hay que hacérsela. Nosotros en 1998 ganamos por la diferencia de...

Asistentes ¡Bravo! ¡Bravo!

Presidente Chávez ¡Eso Evo! ¡Bravo, bravo! Evo patrullero.

Presidente Chávez ¡Evo patrullero!

Asistentes ¡Evo patrullero! ¡Evo patrullero! ¡Evo patrullero!

Encargado de Punto Rojo, Pamel Tiene que ayudar a patrullar.

Presidente Chávez Vamos a patrullar.

En el año 98 nosotros ganamos con... Esto es un millón. Un milón de votos de diferencia. 1998.

El año 2000 le ganamos con... Si este es uno, este es dos, este es tres. Cuatro. Estos son millones de votos, y estos son los años ¿verdad? Ganamos las presidenciales con un millón de votos de diferencia.

Asistentes ¡Son 10, son 10, son 10 millones! ¡Son 10, son 10, son 10 millones! ¡Son 10, son 10, son 10 millones!

Presidente Chávez En el 2000 ganamos con 1,4.

En el 2004... Vamos a poner 99, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004...

Asistentes ¡Esta es juventud del PSUV! ¡Aquí está, esta es, juventud del PSUV! ¡Aquí está, esta es, juventud del PSUV!

Presidente Chávez En el 2004 le ganamos con 1,8, más o menos por aquí. 1,8. Este fue en el referendo.
Luego vino el 2005, 2006, le ganamos por 3 millones. Fueron 3 millones.

Asistentes ¡La gente de Caracas combativa y vigilante! ¡La gente de Caracas combativa y vigilante!

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Tres punto y pico.

Presidente Chávez ¿Ah?

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Tres punto y pico.

Presidente Chávez Tres punto y pico.

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro Sí.

Presidente Chávez Pero pongamos en 3 pues... Fíjate, no hay un rojo por ahí. Un rojo no hay, un lapicito rojo. Pa' marcárselo en rojo.
¡Te queda bella esa cinta roja! ¿Ah? No hay un lápiz rojo.
Bueno, fíjate aquí va la curva. Bueno, la marcamos así pues.

Encargado de Punto Rojo, Pamel Ha sido progresivo.

Presidente Chávez ¿Ah? Mira, más o menos así, hay que... Claro, habría que graficarla a escala ¿no?, exactamente. Pero esta es la evolución realmente de la diferencia con la cual hemos ganado, a lo largo de estos años, la elección presidencial.

Ahora, por eso digo, lo que viene es un huracán, compadre, lo que viene es un huracán. ¡De tres...! Ahora, si esto fue tres, bueno, ahora por lo menos 4 serán, mínimos, mínimos. Ahora, para eso hay que trabajar muy duro.

Encargada de Punto Rojo Así es.

Presidente Chávez Y no sólo dentro del partido, sino ir a ese despliegue.

Encargado de Punto Rojo, Pamel El Polo Patriótico.

Presidente Chávez El Polo Patriótico, el Partido Comunista, los movimientos sociales, los pobladores, los nómadas, los estudiantes, la juventud; los movimientos locales. Hay mucho movimiento local.

Encargado de Punto Rojo, Pamel Muchas organizaciones sociales.

Presidente Chávez Organizaciones comunitarias. Ecologistas, ¿qué más?, los afrodescendientes, Aristóbulo; los deportistas.

Encargada de Punto Rojo Las mujeres.

Presidente Chávez Las mujeres.

Aristóbulo Istúriz La juventud.

Presidente Chávez La juventud.

Aristóbulo Istúriz Mire, aquí está Estefanía la que habló con usted en el programa, ¿se acuerda?

Presidente Chávez ¡Estefanía! Mira [beso], ¡qué bella muchacha!

Asistentes ¡Juventud del PSUV! ¡Aquí está, esta es, juventud del PSUV!

Presidente Chávez Déjala, la niña también, la niña que dé la vuelta.

¡Juventud del PSUV! ¡Aquí está, esta es...!

Mira, ven acá mi vida. ¿Te dieron helado? Estás rojita. Mira, cómo se me quemó mi muchacha. ¿Te dieron helado? Llegó el helado. ¡Ah! Mira el helado.

Claro, este no es de los que manda Fidel, yo tengo ahí unos Copelia, unos helados. ¿Y la paletica? Mira, aquí está paletica.

¿Y dónde está...? Bueno, entonces, y más allá de eso hay un sector que algunos llaman los indecisos, o que no participan directamente en política, política, por distintas razones...

Encargado de Punto Rojo, Pamel Y los nuevos electores.

Presidente Chávez Los nuevos electores. El Registro Electoral, los que cumplieron 18 años y no están registrados, los que van a cumplir 18; los que no tienen cédula laminada, todo eso hay que trabajarlo.

Hacer ensayos sobre la distribución de los centros electorales, porque hay muchos centros nuevos, y hay gente que la cambia de centro, el padrón electoral. Ese es el trabajo ¿verdad? para garantizar la victoria.
La discusión ideológica. Ustedes ven que la oposición, ellos no quieren discutir porque no tienen...

Encargada de Punto Rojo No tienen elementos.

Presidente Chávez Bueno, ellos defienden el capitalismo, pero como el capitalismo es indefendible, se está hundiendo en el mundo...

Encargado de Punto Rojo, Pamel No tienen proyecto.

Presidente Chávez No tienen proyecto. Es como decía Nietzsche por allá, el nihilismo, es el nihilismo, es la nada. Ellos son la nada.

Ahora, el huracán, el huracán los va a barrer, los va a barrer. Van a quedar así como el *Viento Fuerte*, de Asturias, esa novela bonita que dice: “Vendrá un viento fuerte...”. Viene un viento fuerte que va a arrasar con toda esa podredumbre, y van a quedar como árbol seco en la mitad de un desierto. Así van a quedar, tú vas a ver.

Encargada de Punto Rojo Ya están secos, Presidente.

Presidente Chávez Bueno, mi vida. ¡Qué belleza! ¡Qué belleza!
Dios te bendiga.

Bueno, Evo, tenemos que irnos.

Niña Estefanía Chávez te queremos, te necesitamos.

Presidente Chávez Sí, mi vida, me estoy mejorando, ya estoy listo.
Bueno, nos vamos.

Asistentes ¡Chávez te queremos! ¡Te queremos! ¡Chávez, te queremos!

Presidente Chávez Bueno, fuerza pues, saludos a toda esa juventud.
Salgo para Cuba a las 5:00 de la tarde.

VISITA DEL DELEGADO PARA MISIONES ESPECIALES DEL GOBIERNO BIELORRUSO, VÍCTOR SHEIMAN

Lunes, 3 de octubre de 2011
Palacio de Miraflores. Caracas

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos Amigos nos trasladamos al Palacio de Miraflores de inmediato.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos Gracias por el pase, nos encontramos en este momento transmitiendo en vivo y en directo desde el Palacio de Miraflores. ¿Qué está ocurriendo a esta hora?

Pues bien, vamos a ver las imágenes precisamente de lo que es la llegada del comandante Presidente Hugo Chávez frías en compañía de Víctor Sheiman, enviado especial de alto nivel del gobierno de Belarús, tras una reunión que se prolongó exactamente por espacio de una hora cuarenta y cinco minutos en el despacho presidencial.

Estaremos bastante atentos ya que podemos estar esperando en pocos instantes un balance dado por el propio Presidente de la República en torno a lo que han sido los resultados de este encuentro, y sobre todo también el estado en el cual se encuentran los proyecto bilaterales, muy importantes para nuestro país.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Buenas tardes, la una de la tarde, buen sol, ¿qué es hoy? Ya tres de octubre, llegó octubre con buen sol.

Unas breves palabras sólo para agradecer la visita del general Víctor Sheiman en representación del presidente Alexander Lukashenko, y bueno, todos estos días de trabajo intenso que hemos estado desarrollando la comisión mixta bielorrusa-venezolana, tuvimos una reunión muy productiva, una revisión integral de los avances de nuestra cooperación. He recibido, con mucho agrado, el saludo del presidente Lukashenko, su manifestación de voluntad de continuar avanzando en las relaciones estratégicas entre Bielorrusia y Venezuela, que ya tenemos más de 5 años en este trabajo intenso entre Minsk, Caracas, Bielorrusia, Venezuela, y los avances son importantísimos. Hemos revisado, por ejemplo, y esto es muy importante para el desarrollo integral de Venezuela, por eso quiero agradecer, y quise acompañar al camarada Sheiman antes de su salida a La Habana, con su delegación, pero es tan importante para nosotros todo lo que está aconteciendo en las relaciones políticas, económicas, culturales entre Bielorrusia y Venezuela, hay que ver lo importante que es para el interés nacional, para el desarrollo nacional, para el proyecto socialista bolivariano, por ejemplo, el haber constatado el avance de las grandes fábricas de tractores y de camiones que allá en las sabanas de Barinas estamos instalando con el apoyo de Bielorrusia, inversión de Bielorrusia, transferencia tecnológica; cinco tipo de tractores vamos a estar produciendo ya

para finales de año, varios tipos de camiones, camiones de carga, con transferencia tecnológica, y además tecnología de la más avanzada de Europa y del mundo.

Tenemos que recordar que Bielorrusia es un país de un gran avance científico-tecnológico que fue sembrado en la era soviética, y luego de la desaparición de la Unión Soviética, bueno, bajo la firme conducción de Alexander Lukashenko, Bielorrusia lo que ha hecho es seguir desarrollándose, desarrollando su propio modelo de desarrollo, valga la redundancia, su propio modelo nacional, científico, técnico, humano, humanista, con un gran avance ahí en el corazón de la Europa Oriental. Hemos constatado, hemos verificado el avance de la fábrica de materiales de construcción, de ladrillos aquí mismo en Guatire, también estará pronto para inaugurar esa gran fábrica, y al lado de la fábrica, ahí en las inmediaciones ya tenemos un terreno donde las empresas bielorrusas van a continuar construyendo viviendas para el pueblo venezolano, así como avanzan las viviendas en Guasimal, construidas por Bielorrusia, ahí mismo en Maracay; las viviendas allá en la Base Aérea el Libertador, las viviendas allá en Barinas, un nuevo frente de trabajo de viviendas, Molina, que se está abriendo, el de Guatire ¿no? Con las empresas bielorrusas.

Una fábrica de equipos petroleros, hemos acordado comenzar a instalar también, de válvulas petroleras... De bomba, perdón, de bombas, para la producción de petróleo; hemos acordado incrementar la producción petrolera de la empresa mixta bielorrusa-venezolana; seguimos avanzando con las empresas bielorrusas en la Faja del Orinoco; seguimos avanzando en la gasificación de ciudades. Bielorrusia tiene todas las ciudades gasificadas, el gas llegando por tuberías a tu vivienda, a tu casa. En Barinas vamos a seguir avanzando, gasificando barrios.

Acordamos comenzar una experiencia piloto aquí en Caracas, en Catia, para comenzar a llevar el gas por tuberías, repito, hasta la vivienda, estamos trayendo todos esos equipos de Bielorrusia.

Hoy hemos conversado sobre la necesidad de instalar aquí unas fábricas de todos los componentes del sistema de gasificación de ciudades, gasificación de vehículos. Seguimos trayendo equipos para cambiar la matriz energética vehicular progresivamente. En fin...

¡Ah! También se firmó un memorando para comenzar el estudio de un gasoducto entre Barquisimeto y Barinas, para continuar ampliando la red de gasoductos nacionales; nuevos proyectos como una termoeléctrica en Cumaná.

Bielorrusia trajo una propuesta para participar en la construcción de ferrocarriles de nuevas líneas férreas dentro del gran sistema nacional ferroviario; también se pasó revista al avance del proyecto de la granja socialista, una ciudad

agraria allá en los llanos del Guárico, que lleva por nombre Willian Lara, eso avanza con un buen ritmo.

En fin, agricultura, industrias, ciencia, tecnología, petróleo, petroquímica, planes ferroviarios, desarrollos científicos, tecnológico.

Es importantísimo el aporte que hace Bielorrusia a Venezuela, y bueno, también Venezuela a Bielorrusia, el interés común del desarrollo.
Si el general Víctor Sheiman quiere decir algo, le doy la palabra.

Delegado para misiones especiales del Gobierno bielorruso, Víctor Sheiman Muchísimas gracias comandante. Comandante Chávez me dijo todo muy detalladamente sobre la cooperación entre Bielorrusia y Venezuela, la distancia geográfica entre Belarús y Venezuela es grande, pero esta distancia no nos prohíbe continuar con nuestras cooperaciones, continuar nuestro trabajo común en las áreas de ciencia, en las áreas de sociales, y en otras líneas de cooperación.

Están creadas las compañías mixtas Bielorrusia-Venezuela, y ya son más de diez.

Nosotros construimos viviendas aquí en Venezuela, y nosotros hacemos puestos de trabajo en Venezuela, y quisiera dar un ejemplo breve, el intercambio comercial entre nuestros países en el año 2006 constituyó solamente 6 millones de dólares, y este año el intercambio comercial va a ser dos mil millones de dólares. Esto es sólo el inicio de un gran trabajo que nos espera.

La distancia entre nuestros países es grande, pero nosotros estamos cerca, según nuestras almas, según nuestros corazones, según nuestro punto de vista.

Y quisiera terminar con venceremos. Muchas gracias.

REUNIÓN DE TRABAJO EN LOS AVANCES DE LOS ACUERDOS ESTRATÉGICOS ENTRE LA FEDERACIÓN DE RUSIA Y VENEZUELA

Salón Simón Bolívar, Palacio de Miraflores
Jueves, 6 de octubre de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías Buenas noches. Diez y treinta de la noche.

Un acto, un encuentro de trabajo de todo el día de hoy que está culminando, y vamos a hacer este acto de revisión final de los avances en estos acuerdos estratégicos que desde hace ya casi una década venimos adelantando, un década, y más de una década, entre la Federación de Rusia y Venezuela.

Lamentamos interrumpir este excelente programa que se está transmitiendo por el canal 8, Dossier; saludo a Walter Martínez, y especialmente a nuestras amigas, familiares y amigos, familiares de los cinco héroes cubanos secuestrados en las cárceles del imperio. Hasta ellos y hasta toda Cuba nuestra solidaridad. Y además en este día de hoy en el que estamos conmemorando, estamos recordando con dolor y con indignación patria aquel día en que un grupo de terroristas puso una bomba en aquel avión de Cubana de Aviación, que despegó de Venezuela, y tocó en Barbados, y murieron 75 jóvenes deportistas cubanos; y un grupo de personas de otros países.

Y quien mandó a poner la bomba, terrorista confeso, está viviendo tranquilamente en los Estados Unidos de Norteamérica. Por eso seguimos clamando justicia, clamando justicia, y que cesen las agresiones contra los pueblos del mundo. Saludamos desde aquí a Cuba hermana, a Cuba revolucionaria, a su pueblo, a su Gobierno, a Raúl, a Fidel, al heroico pueblo cubano.

Bien, estamos muy contentos nosotros por la visita de ustedes, querido amigo Igor Sechín, aquí a mi lado derecho, él es el viceprimer ministro del Gobierno de la Federación de Rusia, es el Vicepresidente del Gobierno de Rusia; está también con nosotros el ministro de Energía, señor Sergei Shimatko, estuvimos hablando un rato largo ahora aquí en el pasillo, ahí al lado de la fuente, aquí en Miraflores donde tenemos ya varias horas conversando, debatiendo temas, discutiendo puntos de acuerdo, y sobre todo avanzando, avanzando, avanzando.

Eduard Khudainatov, presidente de la empresa Rosneft, también está con nosotros. Aleksander Famín, primer vicedirector de Servicio Federal de Cooperación Técnico Militar; Vladimir Staliarenko, presidente de Eurofinance Mosnarbank, este banco ruso-venezolano. Hasta ahorita estuvimos ahí reunidos, revisando los documentos, los convenios, los acuerdos de este proyecto tan importante, un banco ruso-venezolano.

Tenemos años trabajando este proyecto y ya nació, Igor estuvo hoy visitando la sede del banco aquí en Caracas, y ya la sede en Moscú está funcionando; y tiene otra oficina en Shangai, y este banco va a seguir expandiéndose por el mundo.

También está con nosotros Constantin Viskoski, director del Departamento de Tratados Internacionales del Ministerio de Finanzas de Rusia, Constantin.

Vladimir Kedman, director general de la compañía JFC, esa es la compañía de los bananos y de las flores ¿no? Vladimir. También conversé un rato con Vladimir. Ahí está Vladimir. Que tiene, por cierto, un teatro de mucho prestigio en San Petersburgo, y nos ha solicitado que allá en su teatro algún día, más pronto que tarde, vaya nuestra Orquesta Sinfónica, nuestra Orquesta Simón Bolívar, con ese mensaje musical, con ese mensaje musical, y estoy seguro que pronto estará nuestra orquesta allá en San Petersburgo.

Vladimir, el Embajador, Vladimir Sayenski... Perdónenme ustedes si no pronuncio bien el ruso, pero estoy aprendiéndolo, estoy haciendo un curso de ruso. Pedro León debe estar por ahí... No, no vino Pedro León. ¿El Embajador García Hernández ya aprendió el ruso allá...? Algunas frases. ¡Con acento andino! ¡Con acento andino! Saludo especialmente al señor general Hugo José García Hernández, nuestro Embajador en Moscú, haciendo un gran trabajo también, igual que Vladimir, el Embajador ruso aquí en Venezuela. Les saludo y les agradezco todo su esfuerzo, todo su trabajo. Bienvenidos todos pues, con un aplauso que le damos a la delegación rusa.

Presidente Chávez Y, bueno, se alargó un poco la jornada de trabajo, porque bueno hay mucho trabajo. Y además Igor estuvo hoy, él quiso ir a la Faja del Orinoco, y estuvieron allá hasta la tarde, recorrieron el campo Junín 6, después fueron a San Diego de Cabrutica, y estuvieron discutiendo con Rafael Ramírez, nuestro ministro, nuevos convenios de la gran alianza energética Rusia-Venezuela.

Bien, luego... ¿Eh? Aquí están los documentos que se van a firmar.

Bueno, de todos modos antes de comenzar a firmar documentos yo quisiera darle la palabra a nuestro amigo el Vicepresidente del Gobierno de Rusia, Igor Sechin, para un saludo inicial. Igor, por favor.

Primer Vicepresidente del Gobierno de Rusia, Igor Sechin Estoy muy agradecido a usted, Presidente, por la recepción, han sido muy amables también con todos nuestros colegas del Gobierno, y también de las compañías venezolanas. Me gustaría transmitir los más sinceros saludos y los mejores deseos a usted, señor Presidente, y al amistoso pueblo de Venezuela, del presidente de la Federación de Rusia, señor Dmitri Medvedev, y del primer ministro Vladimir Putin, que me han enviado aquí a Caracas para debatir las cuestiones actuales bilaterales, de la agenda bilateral, y la hora de preparar la

próxima sesión de la Comisión Intergubernamental de Alto Nivel mixta, que va a tener lugar en Moscú en diciembre de este año.

El trabajo que nosotros, con los miembros de la delegación rusa y con nuestros colegas venezolanos, hemos llevado a cabo en estos días en Caracas, desde nuestro punto de vista ha sido un trabajo muy fructífero, y yo quisiera decir palabras de sincero agradecimiento para nuestros colegas venezolanos por los esfuerzos que han sido tomados para que nosotros podamos recibir el resultado y lograr el resultado que estaban incluidos en las negociaciones de Caracas y Moscú.

Permítame de una manera breve detenerme en los proyectos que nosotros hoy estamos trabajando, en los que estamos avanzando, en el marco del trabajo de la Comisión de Alto Nivel, y también a nivel corporativo.

En lo que se refiere a la realización de la cooperación en el ámbito de la energía, un lugar especial ocupa el proyecto de Petromiranda, que va avanzando por la compañía PDVSA y el Consorcio Petrolero de Rusia. Y hoy en el curso de la visita de las instalaciones que forman parte de la infraestructura general del proyecto Junín 6, nosotros hemos visto el comienzo de trabajos reales que muy próximamente van a continuar. Pronto comenzarán los trabajos de perforación en las parcelas de los yacimientos prestados, y en mayo del año que viene, conforme al calendario, por las compañías entre Venezuela y Rusia, va a comenzar el trabajo de la perforación del petróleo.

En el tiempo, en el curso del tiempo, desde la fecha de la firma de los documentos de la empresa conjunta de Petromiranda, se ha hecho un gran trabajo y yo quisiera una vez más decir, expresar las palabras de agradecimiento a todos los miembros de este proyecto, a todos los participantes de dicho proyecto.

Presidente Chávez Perdóname Igor, perdóname. Allí fue que ustedes estuvieron el día de hoy, en Junín 6, ¿verdad?, aquí en Junín 6. Vamos a mostrar a la cámara... ¿Dónde está la cámara que pueda tomar esta imagen? ¿La grúa será? No. La Faja del Orinoco, vamos a mostrar de nuevo este mapa, he aquí la reserva de petróleo más grande que se conozca en el planeta, y aquí está el campo Junín, el área Junín, y aquí Junín 6.

Allí estuvieron ustedes, Rafael, hoy ¿verdad? Bueno, aquí está la delegación venezolana también, el Vicepresidente Elías Jaua, ministros, ministras, Vicepresidentes, directiva de Petróleos de Venezuela, Alto Mando Militar, el equipo de cancillería.

Gracias a todos por el gran trabajo que están haciendo y que se sigue haciendo.

Como dice Igor Sechín, aquí estuvimos, estuvieron ellos hoy en Junín, y también estamos iniciando las conversaciones y los convenios para trabajar con Rusia en Carabobo aquí, vamos a Carabobo, pasando por el campo Ayacucho, el

área Ayacucho, seguimos río abajo, y aquí está el área Carabobo, Carabobo 2. ¿Verdad? Aquí está Carabobo 2.

Hemos acordado trabajar, también conjuntamente, Rusia y Venezuela, en esta área, que tiene también una gigantesca reserva de petróleo.

He aquí, Igor, como dos anclas ¿verdad? del proyecto, desde Junín 6 a Carabobo 2. ¿Ves? Uno en el extremo oriental, muy cerca ya del Atlántico, y otro muy cerca del epicentro venezolano, del mapa venezolano, donde ustedes estuvieron hoy aquí en Caicara... Cabruta, perdón, Cabruta.

Donde están ya los separadores. Y, bueno, pronto comenzará la perforación, en diciembre comenzaremos a perforar acá; y en mayo, a partir de mayo 2012, la producción temprana de crudo.

Sólo quería precisar, Igor, en el informe que estamos presentándole a nuestro país y a Rusia también, el avance tan importante de estos proyectos.

¡Ojalá...! Desde ya yo invito al primer ministro Putin, cuando comience aquí la producción en mayo, Putin será presidente ya otra vez, y ojalá pueda venir para que inauguremos aquí Junín 6, comencemos la producción, y además vayamos a Carabobo 2 también a comenzar el proceso operativo, los planes operativos en Carabobo 2.

Quería insistir en esto, que es uno de los proyectos de mayor alcance estratégico entre Rusia y Venezuela.

Perdóname que te he interrumpido, Igor.

Primer Vicepresidente del Gobierno de Rusia, Igor Sechin Muchísimas gracias, señor Presidente, por los detalles que usted ha hecho con sus comentarios, muchas gracias.

Aparte de la discusión de nuestra cooperación en el ámbito petrolífero, nosotros también tuvimos la oportunidad de celebrar las negociaciones de cooperación en la exploración y desarrollo del sector de gas. Por eso la compañía Gazprom recibirá la oportunidad muy próximamente de planificar y comenzar los trabajos en territorio continental, de la Plataforma Continental Róbalo de Venezuela, y en otros proyectos.

Nosotros hemos hecho la propuesta a nuestros colegas...

Presidente Chávez Espérate, que eso que has dicho también es de una gigantesca importancia. Pásame el mapa, el mapa de Venezuela, que lo tienes por ahí, el mapa completo. No, ese no, hay otro mejor, otro mejor.

La ministra Érika, por favor, que me traiga la carta. Porque yo recibí anoche una carta de Putin, planteándome una serie de puntos ¿no?, desde anoche mismo comencé a revisarla y sólo estaba esperando por los acuerdos del banco. Porque

Putin en su carta, que aquí tengo una copia, me dice muchas cosas, con mucho afecto, ustedes saben la gran amistad que nos une a Dmitri, a Vladimir, a Igor, a mí; a todos, somos grandes amigos. Primero que nada eso, grandes amigos, grandes amigos.

Y asumiendo responsabilidades en este momento histórico, que también hay que decirlo Igor, ustedes los rusos son estudiosos y estudiosas, las rusas... No hay casi mujeres en la delegación rusa, tampoco en la delegación venezolano. El machismo sigue imperando ¿no? Pero, bueno, estudiosos de lo que hoy está pasando en el mundo, la crisis financiera mundial es un verdadero crash, quizá peor que el crash aquel de los años 30. ¡Quizá!

Es una cosa que no sé sabe todavía donde va a llegar. Y de allí la importancia de que sigamos avanzando, y cada día con más eficiencia y rapidez, en estos convenios que son producto de las conversaciones, muuuchas, que hemos sostenido los buenos amigos que somos, con el Embajador Vladimir, buen amigo. ¡Horas y horas de conversación! Desde que Putin fue electo presidente, fue el año 2000, 2000-2001. Y me invitó a Moscú y de inmediato comenzó esta relación.

Yo recuerdo, mira, los amigos de Finanzas, una vez se me ocurrió llevarle a Vladimir la idea de crear un fondo, fue mi primera propuesta, un fondo de inversiones conjunto, eso fue hace como cinco años, sí, todavía él era presidente, antes de las elecciones cuando resultó electo nuestro presidente Dmitri Medvedev. Y luego Dmitri siguió con el proyecto, y Vladimir apoyándonos pues. Pero la primera propuesta que recuerdo le hice a Vladimir fue hacer un fondo de inversiones. Y él de inmediato me diijo: “Hugo, mejor hacemos un banco...”. Tú te acuerdas.

Bueno, tú no eras aún Vicepresidente en ese tiempo, al poco tiempo, al poco tiempo.

Y luego comenzamos el trabajo, luego lo impulsamos, y ya el banco existe pues. Y ahora ya vamos a firmar un nuevo documento para elevar el capital del banco hasta 4 mil millones de dólares. ¡Es un banco grande! Tiene oficinas, ya lo dije, hasta en Shangai, y aquí en Caracas ya, y en Moscú por supuesto.

Pero por eso les digo, producto de conversaciones, de intercambio de ideas, de opiniones, de estudios. Y el tema de los bananos, ¿te acuerdas? , que si los precios, que si esto, que si aquello, el tema de los bananos. El tema de las flores, el café, el cacao, la cooperación militar. Venezuela estaba desarmada, compadre. Nosotros estábamos desarmados.

Gracias a la decisión de Vladimir... ¡Epa! ¿Y qué bananos son esos que pasaron ahí? ¿Trajeron cambures? Sí, ¿de dónde sacaste tú esos cambures?

Pero ¿esos son los del Sur del Lago?

Ministro del Poder Popular para la Agricultura y Tierras, Juan Carlos Loyo No.

Presidente Chávez Esos son de aquí, de Miranda.

De los mejores del mundo. Y ni qué te digo del cacao, de lo mejor del mundo. Y el café venezolano.

Bueno, ahora insisto en el tema de la importancia que ahora reviste en mayor dimensión todos estos acuerdos que venimos haciendo, que están en marcha, y los nuevos que están surgiendo, sobre todo tomando en cuenta el marco mundial, la crisis mundial.

Gracias a Dios que llegó a tiempo Vladimir Putin al Gobierno, a la presidencia primero de Rusia, y luego Dmitri Medvedev, acompañado de Putin de primer ministro, todos ustedes, y ahora de nuevo Putin a la presidencia, y Medvedev de primer ministro, parece, leí por ahí.

Bueno, aquí seguiremos: ¡Chávez y Chávez!, ¿verdad? Y Elías y Rafael, y todo el equipo, que me siento muy orgulloso de mi equipo también, y pido un autoaplauso para el equipo, apláudanse ustedes mismos ¿no?, del equipo venezolano, que no se queda atrás de la eficiencia del equipo ruso.

Presidente Chávez Bueno, Igor, entonces el tema del gas... Dame el mapa. El tema del gas... Aquí está la carta de Putin, y aquí está la respuesta, uno a uno todos los puntos que él me planteó, que me llegó anoche, incluyendo el del banco, el del petróleo, y Petromiranda y Carabobo 2, y el Convenio Militar de Cooperación.

Pero fíjate, ustedes saben que nosotros tenemos, además de la Faja del Orinoco... A ver, la cámara por favor. Aquí más arriba. La Faja del Orinoco, y las reservas de petróleo que tenemos todavía en grandes cantidades aquí en el Occidente, y aquí arriba en Oriente, en el norte de Oriente, aquí en sur, en los llanos. Pero esta es la gran reserva, pues.

Pero además tenemos lo que a mí me gusta llamar mucho el cinturón gasífero del Caribe, que comienza aquí y pasa por todo esto acá, y termina acá en nuestro Atlántico. Es un cinturón gasífero donde ya tenemos, Rafael corrígeme, comprobada las reservas de gas, estamos cerca de 200 trillones ¿no?

Ministro del Poder Popular para la Energía y Petróleo, Rafael Ramírez Ciento noventa y cinco trillones.

Presidente Chávez Bueno, vamos a redondear, 200 TCF. Esa es la reserva. Ahora, esto, este proyecto Rafael Urdaneta, lo que tú mencionaste, era virgen, era virgen, nosotros comenzamos a perforar y en un solo yacimiento hemos asegurado... ¿Cuántos TCF?

Ministro del Poder Popular para la Energía y Petróleo, Rafael Ramírez Quince.

Presidente Chávez Quince trillones, TCF pues, trillones de pies cúbicos, en un solo yacimiento, el Perla. Así se llama, el Perla 3X.

Ahora, hoy vamos a firmar un primer documento para que Gazprom... ¿No está Gazprom aquí? Gazprom se incorpore en el campo Róbalo, que es adyacente al campo Perla. Es un proyecto de una gran importancia para el desarrollo gasífero venezolano y latinoamericano.

Igor, ¿qué te faltaba ahí?

Primer Vicepresidente del Gobierno de Rusia, Igor Sechin Estimado señor Presidente, quiero decir que durante los últimos tiempos nuestra cooperación, que había comenzado con la esfera de energía, ha adquirido una nueva cualidad, la energía sigue siendo la locomotora de esta cooperación. Nosotros hemos hecho una propuesta sobre el sistema general del desarrollo del sistema eléctrico de Venezuela, y vamos a seguir trabajando en este sector.

Pero quisiera destacar que aparte de la energía, nosotros de manera satisfactoria desarrollemos proyectos sobre la construcción de viviendas. Y permítame, estimado señor Presidente, las fotografías de los puntos de la construcción, sé que usted lo conoce perfectamente, conoce perfectamente el cuadro real, pero esta dimensión...

Presidente Chávez Hace poco, hace pocos días estuve por aquí, y los bielorrusos dicen que les están ganando a los rusos. Creo que están empatados, van avanzando muy bien. Vamos a mostrar las fotos aquí brevemente. Esto es en Fuerte Tiuna, aquí está El Valle, y esto es un trabajo pero —vamos a decirlo— frenético, hasta los fines de semana están trabajando ahí las empresas rusas.

Vean, aquí estaba antes el Transporte, el Comando Logístico, es una explanada. ¿Cuántas viviendas es que la compañía rusa va a construir ahí?

Primer Vicepresidente del Gobierno de Rusia, Igor Sechin Estamos hablando de construcción de 660 metros cuadrados de vivienda.

Presidente Chávez Vean ustedes, miren, vamos a seguir mostrando.

Primer Vicepresidente del Gobierno de Rusia, Igor Sechin Presidente, no solamente prevé la construcción de la vivienda, pero también la construcción de nueve fábricas de construcción. Estamos hablando de fábricas para producir materiales...

Presidente Chávez Mira esto, Igor, quiero que nuestro pueblo vea esto. Quiero que nuestro pueblo vea esto, ¡qué trabajo tan intenso! Pido un aplauso de la delegación venezolana para Rusia y las empresas rusas.

Presidente Chávez Y les agradezco mucho todo. ¡Mira qué maravilla! Hace poco yo estuve por ahí, hay un trabajo intenso. Y además las empresas rusas de vivienda están dispuestas a construir viviendas en otros sectores del país, Rafael y Molina ¿no?

Y esto último es muy importante, la construcción de las fábricas de materiales de construcción ¿no? Avancemos en eso.

Primer Vicepresidente del Gobierno de Rusia, Igor Sechin Planeamos, para el trabajo de esta empresa, añadir la posible cooperación con el banco conjunto ruso-venezolano, señor Presidente, y esta orden usted ya ha dado al banco conjunto y a nuestro constructores.

Por supuesto no puedo no mencionar una vez más aquellas decisiones que han tenido lugar en lo que se refiere a la organización de trabajos de nuestro banco conjunto. Eso nos da confianza, esa dinámica, y la realización de aquellos planes que hace se poco se habían debatido en papel, ahora realmente son pasos físicos concretos, y hoy señor Presidente he aprovechado la ocasión de estar aquí en Caracas y he visitado la nueva oficina del banco conjunto, ha empezado su trabajo, hay empleados, tanto rusos como venezolanos, el banco ha empezado a debatir los proyectos de grandes perspectivas, incluyendo los miembros de nuestros proyectos conjuntos, Petromiranda en particular, proyectos ruso-venezolanos, Petromiranda en particular.

Quisiera también prestar su atención, y la atención de los colegas, a un nuevo proyecto de grandes perspectivas, en el ámbito de la agricultura. Como nosotros lo vemos es un proyecto muy importante de nuestra colaboración, es un proyecto de la siembra y la comercialización de los plátanos, de los bananos.

En la primera etapa estamos aquí hablando de la organización de las plantaciones en el territorio de aproximadamente 2 mil hectáreas, en la perspectiva, en el futuro este proyecto se va a incrementar, se van a crear hasta 20 mil plazas de trabajo.

Nosotros esperamos que hoy, después de la finalización de las negociaciones, en caso de su acuerdo, señor Presidente, se van a firmar los convenios para la creación de una empresa conjunta...

Presidente Chávez Yo tengo aquí, por cierto, perdóname de nuevo, estamos aquí como jugando ping-pong.

¿En Rusia juegan beisbol? Podemos hacer un juego, Embajador. Ayer perdimos con Cuba en el Mundial, nos dieron nocaut los cubanos. Pero hoy le ganamos a Dominicana. Felicitaciones a nuestro equipo allá, en Panamá están jugando.

Fíjate, yo voy a firmar aquí este documento, Igor, es la solicitud que me hace el ministro Loyo, ministro de Agricultura, para constituir la empresa mixta

para la producción, procesamiento, exportación y comercialización d musáceas, los plátanos pues.

Por ahí trajimos una muestra, Loyo, ¿dónde está? Que ustedes lo tienen escondido. Yo le dije a Loyo que trajera una muestra de nuestros plátanos, de lo mejor que hay en este mundo, los plátanos venezolanos.

Yo voy a firmar este documento, porque estoy autorizando la empresa mixta. Aquí está toda la exposición. Vamos a firmar, Elías, de una vez, y tú te encargas del seguimiento. Aprobado.

La empresa mixta y un decreto, aquí hay un decreto presidencial creando la empresa, que debe salir mañana en Gaceta Oficial. Aprobado.

¡Ajá! ¿Y el capital de trabajo de la empresa? ¿No tiene capital?

Bueno, ahora, ya tenemos el terreno aquí. Fíjense, Igor, al sur del Lago de Maracaibo, unas tierras de las mejores, son tierras muy productivas, hemos recuperado tierras que estaban abandonadas, latifundios improductivos, y ahí tenemos una gran unidad en la Hacienda Bolívar Bolivariana.

Ministro del Poder Popular para la Agricultura y Tierras, Juan Carlos Loyo Así es.

Presidente Chávez ¿Verdad?

Ministro del Poder Popular para la Agricultura y Tierras, Juan Carlos Loyo Sí señor.

Presidente Chávez ¿Cuántas hectáreas tenemos ya disponibles para comenzar la siembra?

Ministro del Poder Popular para la Agricultura y Tierras, Juan Carlos Loyo Dos mil hectáreas, en esa sola unidad.

Presidente Chávez Dos mil hectáreas, Vladimir.

Y esto es el comienzo nada más...

Primer Vicepresidente del Gobierno de Rusia, Igor Sechin Con el futuro aumento hasta 20 mil hectáreas.

Ministro del Poder Popular para la Agricultura y Tierras, Juan Carlos Loyo Así es.

Presidente Chávez Porque además tenemos tierras, aquí mismo en Barlovento, Barlovento está aquí muy cerca de Caracas, en el estado Miranda, ustedes saben aquí, en esta zona.

Elías es de por ahí ¿no? En esta zona de Barlovento, es muy buena, además del Sur del Lago. ¿Qué otra zona tenemos por ahí prevista?

Ministro del Poder Popular para la Agricultura y Tierras, Juan Carlos Loyo En Trujillo, en todo lo que es el eje Panamericano.

Presidente Chávez En Trujillo, en Yaracuy.

Ministro del Poder Popular para la Agricultura y Tierras, Juan Carlos Loyo En Yaracuy, exactamente.

Presidente Chávez Donde hay producción hace muchos años, pero que faltaba voluntad para la producción, para mejorar la productividad, el rendimiento, a través de la ciencia y tecnología, la organización de la producción, la capacitación de los trabajadores; la inyección de recursos. Esto es muy importante para nosotros. Lo mismo que el proyecto de las flores. Por aquí tengo... ¿Dónde está el catálogo? Aquí está, mira Igor, aquí está el catálogo, también con Vladimir, con la empresa, aquí está Flores Venezuela, vamos a comenzar a exportar flores... ¿Eh? No, aquí están todas las flores, todas las flores que nosotros producimos, y dentro de poco sale el primer barco Venezuela... ¿Eh? ¿Ah?

Ministro del Poder Popular para la Agricultura y Tierras, Juan Carlos Loyo Es un avión, comandante.

Presidente Chávez ¡Ah! Es un avión.

Ministro del Poder Popular para la Agricultura y Tierras, Juan Carlos Loyo Sí, un avión para...

Presidente Chávez Yo pensé que era un barco . Tú no me dijiste que era un barco, te oí mal. En el futuro serán barcos.

Ministro del Poder Popular para la Agricultura y Tierras, Juan Carlos Loyo Claro.

Presidente Chávez Con mayor capacidad ¿no?

Ministro del Poder Popular para la Agricultura y Tierras, Juan Carlos Loyo Sí, lo que pasa es que son aviones equipados para refrigeración, para la llegada.

Presidente Chávez Miren, miren esto. No habrá flores más bellas que estas en este mundo. Las únicas flores más bellas que estas son las mujeres rusas y las mujeres venezolanas ¿verdad? Los lirios. Este es un proyecto que está comenzando, apenas comenzando.

Lo mismo pasa con el café, la exportación... Yo hago un llamado a todos los productores de flores, de café, de cacao, y sigamos trabajando. Porque nosotros tenemos que salir del modelo monoproductor petrolero, que nos impuso el imperio

yanqui y todo el modelo económico capitalista internacional. Avance del proyecto de exportación.

Igor, después tenemos que firmar los documentos Igor, por favor.

Primer Vicepresidente del Gobierno de Rusia, Igor Sechin Un par de palabras, señor Presidente, que aparte del desarrollo de dichos proyectos del ámbito de la agricultura se prevé que este proyecto va a ir acompañado de la producción de cartón plástico, fertilizantes, logística portuaria, 60 millones de cajas de bananos se van a exportar desde Venezuela. Es un proyecto realmente serio que una vez más me gustaría repetir, nos dará 20 mil plazas, puestos de trabajo. Y finalizando solamente quisiera añadir que nosotros estamos avanzando también en otros ámbitos de cooperación, sobre el suministro de tecnología y maquinaria, la cooperación en el ámbito cultural, etc., etc., pero lo que nos diferencia, la cooperación lo que nos diferencia, la cooperación rusa-venezolana.

Y me gustaría decir que esta cooperación se caracteriza por un alto nivel de confianza, considerando los intereses mutuos de los dos países y cooperación a larga escala. Quisiera agradecerle a usted, señor Presidente, a todos los colegas, por parte venezolana, la delegación rusa, por los esfuerzos que se han tomado por todos los miembros de dichos proyectos, que están dirigidos al aumento del bienestar de nuestros pueblos.

Muchísimas gracias.

Presidente Chávez *Spasiva, spasiva.* Gracias, querido amigor Igor. Igor Sechín. Por tus palabras y tus orientaciones, representando pues dignamente aquí al primer ministro Putin y al presidente Medvedev.

Hay otra cosa que seguramente no va a ser de lo más importante, pero estaba recordando, sobre todo en los meses esos del frío allá, cuando la temperatura llega a menos 30, menos 40 (-30, -40), el vodka es algo casi... en algunos sitios necesario ¿no?, ¿ah, embjador?

Ahora, aquí tenemos una bebida que es el cocuy, que compite con el vodka, pudiéramos enviar también un buen cocuy. Les voy a mandar una muestra, por favor, al presidente y al primer ministro, y también a ti, de cocuy. Lo mejor del mundo. Compite con el vodka. Sin están interesados, Vladimir, además de los cambures, y el cacao y el café y las flores.

Bien, vamos a proceder ahora a la firma. Creo que yo no había saludado al vicecanciller Sergei Riakov, que lo tengo por aquí al frente ¿no? Un lapsus creo que hubo, y lo pasé por alto, hace poco estuvo por aquí el canciller, nuestro amigo Lavrov, tuvimos una interesantísima reunión y fue una visita muy-muy productiva, preparando esta, como esta reunión es preparatoria, hay que decirlo también, de la próxima, que será en Moscú.

Así que Elías, ve preparando tu gorro, el gorro, y tu buena chaqueta, porque te vas a tener que ir para Moscú en diciembre.

Señor general, ¿a cuánto llegar la temperatura en Moscú en diciembre?

Respuesta Más o menos a los diez grados bajo cero (-10).

Presidente Chávez ¿Cuánto?

Respuesta Diez grados bajo cero (-10).

Presidente Chávez Yo fui un día en enero y pensé que las orejas se me iban a partir, que me iba a paralizar. Uno va caminando y parece que se va paralizando, se va neutralizando.

Bueno, yo debo estar allá pronto en Moscú, gracias por la invitación. Gracias por la invitación al presidente. Después que termine esta fase de convalecencia, de la que sigo, y le explicaba a Igor, sigo, seguimos marchando por lo que Fidel Castro llamó la "vía óptima de recuperación". Gracias a Dios, a la virgen, a los santos. Tú me trajiste un santo, cómo es que se llama el santo, perdón, que se me olvidó. Tráiganme, por favor, el santo que me trajo Igor, para mostrarlo, para sumarlo a todos los santos, José Gregorio Hernández, Maisanta, los espíritus de la sabana, las oraciones, para la salud y para la vida, tenemos que vivir, tenemos que vivir y tener buena salud para continuar avanzando en estos proyectos, para buscar y lograr lo que Simón Bolívar llamaba el equilibrio del universo, la paz del universo, la sociedad humana, y no el barbarismo este que estaos viendo, por ejemplo, en Libia.

Yo quiero en verdad también hacer un reconocimiento a la posición del gobierno de Rusia, del presidente Dimitri Medvedev en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas. De la misma forma el gobierno de China, que han bloqueado la pretensión Estados Unidos y otros países para agredir al hermano pueblo de Siria. Eso hay que frenarlo, eso es una locura.

Pido un aplauso de Venezuela para el gobierno ruso, y también para el gobierno chino.

Presidente Chávez Y yo recomiendo, y tenemos que publicar aquí el discurso que dio el Embajador de Rusia en el Consejo de Seguridad, porque no sólo fue el veto, no, es el discurso, es la argumentación, y también el del gobierno chino.

Saludamos a las muchachas de Cancillería venezolana, allá están, pero miren que las tenemos como marginadas allá, enfóquenlas ahí, además están todas muy hermosas, a pesar de que tienen todo el día trabajando y no han ni dormido, ni nada, ni descansado, las muchachas de Nicolás.

Entonces vamos a firmar un conjunto de documentos para seguir expandiendo nuestras alianzas estratégicas ¿no? Vean ustedes todo lo que dijo

Igor: petróleo, gas, la petroquímica está pendiente Igor, la petroquímica, Bancos, finanzas, el gran Banco, financiamiento, cooperación técnico-militar para la defensa de Venezuela, las viviendas, en comercio, es de una gran dimensión lo que estamos haciendo, lo hemos hecho hasta ahora y lo que vamos a seguir haciendo.

Bueno, los documentos, muchachas de protocolo.

¿Tomaron café muchachas? ¿Sí? Están rezogantes ahí a pesar de la hora.

Fíjense, el primer documento (¡Ah, aquí está el santo! Yo con mucho respeto, ustedes saben, yo soy cristiano, católico, y así como recibí a José Gregorio, tráiganme a José Gregorio, el José Gregorio Hernández que es un santo, para nosotros es un santo, aun cuando el Vaticano no decidió reconocer esa condición de José Gregorio Hernández, pero para el pueblo es un santo ¿verdad? Usted que es andino, de Isnotú. Hace poco vino el sacerdote, dentro de esta oleada de oraciones, de cadenas de oración por la salud no sólo mía, sino la salud de Venezuela. Yo recibo ese baño de amor de un pueblo creyente, con mucha fe, católico, cristiano, también las oraciones de nuestros indígenas han llegado aquí, que tienen sus dioses, las oraciones de todas las corrientes del cristianismo; he aquí el cristianismo ortodoxo.

Yo le voy a pedir a Igor, que es cristiano, ortodoxo, que no explique. Mire, es un santo que él me ha traído con mucha devoción, es un santo que cura. Tú nos puedes explicar brevemente, porque para mí esto es muy, muy importante, es algo muy espiritual, ustedes me perdonan, ¿sí? Igor.

Aquí está, San Spiridon de Trimifunt. Dice aquí: “Cientos de miles de rusos pudieron venerar una reliquia cristiana de las mayores del mundo: los restos de San Spiridon de Trimifunt...” Trimifunt es un lugar ¿verdad?) el arca con los estos de este santo cristiano se encuentran actualmente en Moscú, en el Monasterio de San Danilo, y es un santo que cura, me dijiste tú, que sana ¿ves?

Primer Vicepresidente del Gobierno de Rusia, Igor Sechín La salud y bienestar.

Presidente Chávez Salud y bienestar, y yo dado que tú me lo traes de tu corazón, de tu fe, de cristianos que somos, de distintas corrientes, pero cristianos, es el mismo Cristo, hago extensivo los votos de salud, de bienestar y de felicidad a todo el pueblo ruso, a todo el pueblo venezolano y a los pueblos del mundo. Amén, amén.

Aquí está José Gregorio ¿ves? Este es el santo... cuidado me ahorcas Elías.

Bueno, este es José Gregorio Hernández, era un médico santo, hace milagros, aun cuando el Vaticano no lo reconoce todavía, pero es nuestro santo, el

santo del pueblo, José Gregorio Hernández, de allá de las montañas de Trujillo, Isnotú.

Bueno, vamos a firmar ahora sí, con la bendición de Dios y con el favor de Dios. Hay un documento que va a firmar el ministro, Vicepresidente de Finanzas, Jorge Giordani, nuestro camarada Giordani, por Venezuela, y por Rusia el director del Departamento de Tratados Internacionales del Ministerio de Finanzas, nuestro querido amigo Konstantin Vyshkovsky, van a firmar allí mismo seguramente ¿no? Sí, allá, entonces vayan por favor trasladándose Konstantin y Jorge Giordani, para firmar el acta de conferencia de las delegaciones de la Federación de Rusia, y de la República Bolivariana de Venezuela, en cuestiones de cooperación financiera y crediticia, cuando listo, vayan firmando, y yo agrego lo siguiente: esta acta contiene los lineamientos para el crédito de 4.000 millones de dólares que el gobierno ruso, gracias al presidente Medvedev, al Primer Ministro Putin, un crédito de 4.000 millones de dólares para sustentar la cooperación técnico-militar que sigue su marcha general Mata.

Muchas gracias doy al gobierno ruso por ese crédito, se han discutido los términos...

Presidente Chávez Dos mil millones de dólares para el próximo año, y dos mil millones para el año 2013, y además en el acta también está contenido Igor, el tema del Banco, además del crédito, el Banco, el baremo que se ha estado discutiendo, del crédito. Y el Banco Binacional ruso-venezolano, su distribución paritaria, sus oficinas en Moscú y en Venezuela. Hemos acordado ambos gobiernos incrementar el capital accionario, capital social, perdón, a 4.000 millones de dólares del Banco, para ampliar la capacidad y abrir operaciones, y estamos comprometidos a suscribir los textos definitivos sobre el Banco y sobre el crédito, ya los textos definitivos en la reunió de la Comisión Mixta en diciembre, los días 6 y 7 en nuestra muy querida y recordada ciudad de Moscú.

Por otra parte el Banco ruso-venezolano incrementa su capital social, y acordamos la distribución accionaria paritaria, y, bueno, las sedes principales, la primera en Moscú, la segunda en Caracas, que ya existen pues, ya existen y están operando. Te agradezco mucho la disposición de este Banco para apoyar a los proyectos de vivienda como los señala el vice Primer Ministro, y Vicepresidente de gobierno, Sechín.

El presidente del Banco, ¿dónde está? El amigo, ¿cómo se llama?

El presidente del Banco está por allá, allá está, Vladimir Staliarenko. Vladimir felicitaciones. Él es el presidente del Banco, ahí está, enfóquenlo para que Venezuela lo conozca, el presidente del Banco Eurofinance Mosnarbank, Mos, por Moscú, nar, por popular, es un Banco del pueblo; Banco Popular de Moscú ¿verdad?

Bueno, por allá están muy sonreídos los traductores y traductoras, los saludamos también a todos ¿verdad?

Gracias Vladimir Staliarenko por tu trabajo en el Banco.

Vamos ahora a firmar otro documento, ya firmamos el acta del Banco. Segundo: “Acta de los acuerdos alcanzados con relación a la Empresa Mixta Petro Miranda...” Allá en la Faja Petrolífera del Orinoco, Miranda, esto está hecho de manera... Bueno. En homenaje a aquel gran caraqueño que llegó a ser coronel de Rusia, te agradezco mucho el regalo que me trajiste también. Además del santo, me ha traído Igor una espada del siglo XVIII, una espada rusa del siglo XVIII, similar a la que usó Francisco de Miranda en aquellos años de Catalina La Grande, siendo coronel de Rusia. Gracias Igor. “Acuerdos para acelerar la producción de la Empresa Mixta Petro Miranda, en Junín 6 ¿verdad? Firman: Por Rusia, nuestro amigo, vice Primer Ministro, ¿pueden firmar aquí mismo? Si ustedes quieren, traigan para acá muchachas, y el Vicepresidente de lo territorial, y ministro de Energía y Petróleo, Rafael Ramírez.

Bueno, listos, partida, firmaron, están firmando el acta de los acuerdos alcanzados. Esos acuerdos alcanzados yo los tengo por aquí Rafael, de todos los acuerdos alcanzados ayer y hoy (¿Tú los tienes Rafael, te lo llevaste para allá? Ya Igor lo planteaba.

Yo quisiera mostrar rápidamente esto, fíjense ustedes amigos rusos, he aquí en esto... (Esto te lo voy a regalar para que te lo lleves) ¿cómo se llama esto? ¿Rafael cómo se llama esto? Una muestra, sí, una muestra de lo que hay en la Faja del Orinoco, este es el petróleo súper pesado, aquí está el súper pesado, mira que si tú lo abres podrás ver... No, está como sellado, pero es el petróleo ¿de cuántos grados Rafael? 8, 9 grados, así sale. Luego en el proceso sacamos azufre, tenemos montañas de azufre, coque, coque petrolero, montañas de coque petrolero, el carbón petrolero ¿verdad? Y luego termina petróleo liviano y ultra liviano, incluso lo podemos preparar a la carta, si tú lo quieres de 28, si tú lo quieres de ¿treinta y cuánto? 32, te lo preparamos.

¿Qué nos dice sobre esto el ministro, que lo veo tan interesado? El ministro de Energía de Rusia, ¿qué nos dice? ¿Algún comentario? Llévense esta muestra Igor, porque ahora vamos a empezar a sacar nosotros todo eso junto allá. ¿Qué nos dice el ministro Sergei Shimatko.

¿Cómo se pronuncia este apellido, el apellido Sergei? Ayúdame tú, ¿cómo se pronuncia Shimatko? Adelante. Sergei, más fácil es Sergei.

Ministro de Energía de Rusia, Sergei Shimatko Estimado señor Presidente, queridos amigos venezolanos, yo quisiera agradecerle señor Presidente por la oportunidad, por la compañía puede trabajar en las fajas más perspectivas de los pozos petrolíferos de Venezuela, usted tiene razón señor Presidente, hoy Venezuela presenta posiblemente una de las plataforma de grandes perspectivas en el desarrollo del sector energético petrolífero. Nosotros queremos decir que las tecnologías que nosotros hoy hemos visto, de momento muestran cómo se puede de una manera simple, de una manera operativa

desarrollar los yacimientos que existen en Venezuela hoy en día, aquel petróleo que es producto final que usted ha mostrado hoy, es un bien de mayor calidad que va a los mercados mundiales, que va a las centrales procesadoras, y como usted nos ha dicho ya, no presenta más, como lo llamaban antes, que es un bitumen, que es un petróleo de poca calidad. Nosotros queremos en nuestras compañías confirmar que es un petróleo de muy alta calidad, y nosotros estamos muy contentos de que vamos a trabajar juntos en el desarrollo de dichos proyectos. Muchas gracias.

Presidente Chávez Gracias Sergei, señor Ministro.

Presidente Chávez Y además el costo de producción es bastante bajo, esto no se trata de las arenas de Canadá, o de petróleo a grandes profundidades. ¿En cuánto está ahorita el costo de producción? ¿Cuánto? Producir un barril, la extracción, 1,5 dólares ¿y el mejoramiento? Seis dólares adicionales, y eso lo tenemos nosotros contabilizado, contabilizado, ya estamos produciendo ¿cuánto allí? Un millón, ya llegamos a un millón de barriles diarios en la Faja, que sale de esta manera, y luego lo vamos mejorando hasta llegar a un petróleo liviano y mediano, y es un proyecto para cien años y más.

Tercero, vamos a firmar el acta constitutiva de la empresa mixta para los cambures, las musáceas y los plátanos, plátanos también ¿no? Los cambures. Firman por Rusia, Vladimir Kedman, director general del Sao Bonanza International, o Internacional. Y por Venezuela, Juan Carlos Jiménez, de la Corporación Venezolana de Alimentos, empresa mixta para producir plátanos y cambures y exportar a la Federación de Rusia. Este es un proyecto que comienza siendo modesto pero tiene para nosotros, amigos de Rusia, una gigantesca importancia, gigantesco, esto es histórico, cuándo Venezuela pensaría, hubiera pensado ¿verdad? Señor general Embajador, exportar cambures y plátanos a Rusia. ¡Ah, Loyo! Y luego por ahí podemos entrar a Bielorrusia también, y a otros países del área de la Europa Oriental, y del Asia también, de la zona euro asiática.

Bueno, muchas gracias Vladimir y Juan Carlos...

Presidente Chávez Y a trabajar duro Vladimir ¿no? Vamos a comenzar a sembrar pronto ¿no Loyo? Ya comienza la siembra.

¿Qué nos dice Vladimir? Un minuto, un minutito ahí para que nos digas algo al respecto. Ahí están los micrófonos, sí. A ver.

Director de la compañía JFC, Vladimir Kedman Estimado señor Presidente yo quisiera agradecerle porque nos ha dado la posibilidad de realizar dicho proyecto. Nosotros antes de encontrarnos en Venezuela, tuvo lugar una historia muy interesante que yo tengo que contar ahora, porque tradicionalmente los bananas crecen en Ecuador, colegas ecuatorianos, a través de la Embajada de Rusia, estaban muy preocupados, le han dicho que con nosotros no se puede negociar, no se puede tratar, y que se lo digamos a Igor Sechín, que él de ninguna de las maneras, que sea muy cauteloso, y que no deje entrar a la compañía

Bonanza a Venezuela, y no deje entrar. Y cuando Igor Sechín contó al señor Presidente de la situación que se había creado, el señor Presidente ha dicho que vengan aquí.

Una vez más quisiera agradecer, nosotros haremos una producción realmente buena, Venezuela será uno de los mayores exportadores de bananas en el mundo, y estoy seguro, estoy convencido de que por una parte el comprador ruso, por otra parte los venezolanos percibirán el sabor de la banana. Muchísimas gracias.

Presidente Chávez Gracias a ti hermano, y a todo el equipo. Bueno, ahora somos socios, y también Vladimir Kedman se va a encargar, y su grupo Sao JFC. ¿Qué significa JFC? Sao.

Director general de. Sao Bonanza International, Vladimir Kedman Nosotros cuando lo creamos se llamaba Compañía de Frutas Conjunta.

Presidente Chávez Correcto, Conjunta.

Ahora fíjate, también vamos a trabajar con Vladimir y su empresa, nuestra empresa conjunta, la exportación de flores a la que ya me referí a Rusia, van a firmar este convenio de nuevo Ricardo Sánchez Niño, presidente del Fondo de Desarrollo Agrario Socialista, y Vladimir Kedman. De nuevo por favor, y perdónenme, director del Grupo Sao JFC, para llevar adelante un programa de exportación de flores venezolanas a la Federación de Rusia. Rusia exporta una cantidad... importa, una cantidad, yo no recuerdo cuánto es la cantidad de flores, de unidades de flores que ustedes importan, que Rusia importa, son millones ¿ves? Sí, es el primer importador del mundo, o uno de los primeros ¿no? El primer importador del mundo. ¿Cuántas flores (¿tú tienes los datos?) importa Rusia? Y este primer envío nuestro va a ser de 130 mil, ya hemos estado convocando, y convocamos a todos los productores venezolanos, aquí en el Waraira Repano hay productores de flores...

Ministro del Poder Popular para la Agricultura y Tierras, Juan Carlos Loyo Hacia El Jarillo estamos trabajando.

Presidente Chávez Y El Junquito, por allá arriba también, Ciudad Caribia. Bueno, listo, firmaron ya Vladimir y Ricardo. Un aplauso para este convenio también.

Presidente Chávez Ya nos faltan son sólo dos convenios, he mandado por café; de todos modos si quieren un chocolate, es la hora del chocolate, ¿no? Edmée Betancourt.

El quinto documento, memorando de entendimiento entre Gazprom, su director general está aquí Alexander Diukov, y Petróleos de Venezuela, para la evaluación del yacimiento de gas libre, no asociado, Róbalo, ya lo explicamos, allá en el Golfo de Venezuela. Firman Orlando Chacín, ahí está Orlando, de la junta

directiva de Petróleos de Venezuela, y Alexander Diukov, director general de Gazprom. Adelante Alexander y Orlando. Para evaluar la información geológica y geofísica disponible en el yacimiento Róbalo, ubicado en el Golfo de Venezuela, una gran prospección gasífera.

Pásame un mapa por favor, un mapa de Venezuela, aquí yo tengo.

Fíjate Igor, tú sabes, voy a mostrarlo en el mapa y lo vemos en pantalla. Nosotros sabemos... Perdón, están firmando, intercambian documentos y el aplauso respectivo del público presente.

Presidente Chávez Muy bien. Ahora fíjate Igor, señor ministro, todos, esta área está más o menos por acá, aproximadamente por acá, Rafael aquí ¿no? Ahora, fíjate, nosotros tenemos aquí la Península de Paraguaná, y aquí tenemos en esta esquinita, aquí está la refinería e petróleos más grande del mundo, con capacidad, un complejo refinador de Paraguaná, tú has ido por allá, ustedes lo conocen. Aquí tenemos nosotros un gran proyecto, o un proyecto para un gran polo petroquímico aquí en la península, allí yo sólo lanzo esta idea que también estudiemos, la participación, la posible participación rusa, empresas rusas en el proyecto petroquímico, que es un proyecto además de grandes dimensiones, va a ser muy útil no sólo para Venezuela sino para toda esta área caribeña, suramericana. Por ejemplo, lo fertilizantes.

¿Tú sabes cuánto importa Brasil? Me estaba comentando la presidenta y compañera Dilma Rousef que es muy conocedora, Dilma es ingeniera de gas ¿verdad? Ella es ingeniera, ella fue ministra de Lula, de Petróleos, de Energía, y es una gran conocedora del tema petrolero y gasífero, y ella me estaba explicando hace poco en Brasilia, poco antes, en la más reciente visita que hicimos, ¿cuánto...? (¿tú recuerdas Loyo?) Ocho y doce millones, creo que nos quedamos cortos, cuidado si son, se acerca a unos 15 a 20 millones de toneladas de fertilizantes que Brasil importa de mundos lejanos, y hay que ver lo que es Brasil pues, y el crecimiento económico que está... Llegó el café, el que quiera chocolate puede pedirlo, a su gusto, y un sanduchito no sería malo, una arepita Giordani ¿no? ¿verdad? Bueno, es una falla que tenemos, no hubo aquí arepitas y... ¿no? Unas arepitas, una cremita, una cosa, para la próxima.

Este proyecto petroquímico, insisto, es de los más importantes Rafael. No está aquí el presiente de Pequiven ¿verdad? Saúl Ameliach, pero yo quiero que evalúe la comisión mixta, Igor y Elías como Vicepresidentes de gobierno, la posibilidad de que allá en Moscú adelantemos algunos, ya documentos previos para abrir ese campo de cooperación en lo petroquímico.

Entonces firmaron ya Gazprom, listo. Falta sólo un convenio, un documento, va a firmar el presidente de Rosneft, Eduard Khudainatov, ¿cómo lo dije? Más o menos, el doble de Pedro León.

Mira, Eulogio, yo los confundí hoy, pero es que son idéntico Eduard y Pedro León. Eduard ¿tú conociste a Pedro León? ¿verdad? Pedro León, él no entiende. Sí, son igualitos, Pedro León . Muy bien.

Ahora por Venezuela firma no Pedro León, hubiera sido bueno que hubiera firmado Pedro León, chico, Eulogio del Pino. Firman allí Vicepresidente de PDVSA. Este es un acuerdo para el Carabobo II de la Faja Petrolífera, ya lo dijimos, nueva área, de las mejores, y vamos a trabajar PDVSA con Rosneft, los dos como socios únicos en esa área, Carabobo II. Ojalá venga Putin pronto, el año que viene, a iniciar operaciones.

Gracias Eduard y Eulogio. Khudainatov.

Presidente Chávez Bueno. ¿Qué nos dice Elías Jaua Milano? Vicepresidente de la República Bolivariana de Venezuela, que ya estamos terminando este acto, este encuentro, que son casi las 12 de la noche, ofrezco mis excusas a los numerosos televidentes ¿cómo se llama? De “La Hojilla”, la audiencia de “La Hojilla” no hubo “Hojilla” hoy Mario, te cortamos “La Hojilla”, yo no sé si Mario está en el estudio, es capaz que esté allá esperando ¿no? “La Hojilla” desde Miraflores, “Hojila” ruso-venezolana. Elías.

Vicepresidente ejecutivo de la República Bolivariana de Venezuela, Elías Jaua Sí Presidente, honrado siempre de recibir al gran amigo Igor Sechi quien es nuestra contraparte en la comisión de alto nivel, creo que los objetivos de la visita se han cumplido satisfactoriamente, tanto en el aspecto financiero, la fijación de las condiciones para el establecimiento del Banco, los avances en el desarrollo de las empresas mixtas petroleras.

Y finalmente la concreción exitosa de la constitución de la empresa de bananos y cambures, y la exportación de flores a Rusia. Creo que hemos englobado cuatro aspectos fundamentales de la cooperación, lo financiero, lo petrolero, y el aspecto comercial que tanto usted ha insistido, y que desde Rusia también nos han pedido para incrementar las exportaciones no petroleras desde Venezuela hacia Rusia.

Presidente Chávez Gracias Elías. ¿Qué nos dice el ministro Rafael Ramírez brevemente sobre el tema petrolero energético ruso-venezolano? Todos estos convenios que se han firmado.

Ministro del Poder Popular para la Energía y Petróleo, Rafael Ramírez Sí, gracias Presidente. Nuevamente agradecer la cooperación con la Federación Rusa, sus empresas. Debo recordar a todo el país que Rusia es un gran productor de petróleo, una gran experiencia, y está con nosotros desarrollando con todas sus capacidades, nuestra inmensa base de recurso. En materia de gas se suma a nuestro esfuerzo la mayor empresa de gas del mundo: Gazprom. Y en materia de petróleos, Rosneft, que es la empresa estatal de la Federación Rusa.

Presidente Chávez Muy bien, el Embajador García Hernández qué nos dice, algún comentario muy breve le pido señor Embajador, general.

Embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Bolivariana de Venezuela en la Federación de Rusia, Hugo José García Hernández Bueno, señor Presidente quiero manifestarle que hemos estado muy complacidos por las dos jornadas de trabajo realizadas con la comitiva rusa, presidida por el señor vice primer ministro Igor Sechín, y en particular para nosotros los miembros de la misión diplomática que trabaja en Moscú, estamos muy complacidos, repito, porque desde un principio nosotros tratamos de impulsar la importación hacia Rusia de los productos agrícolas, y ya hoy prácticamente hemos dado un paso muy significativo en esta dirección. Quiero darle las gracias al señor Sechín, él siempre ha sido muy receptivo con nuestra misión diplomática.

Presidente Chávez Muchas gracias señor Embajador.

Vladimir, ¿qué nos dice el Embajador Sayensky?

Embajador Vladimir Sayenski Gracias señor Presidente. Quiero decirles que para cualquier Embajador lo más importante es tener los estímulos para el desarrollo de las relaciones. Pues yo estoy muy contento y muy agradecido por los estímulos que hemos firmado hoy día, que presenciamos la firma, y eso es gracias a la visita del señor Igor Sechín, y a su voluntad política para el desarrollo de las relaciones con Rusia. Muchas gracias señor Presidente.

Presidente Chávez Muchas gracias Vladimir, gracias. Gracias por tu trabajo que ha sido extraordinario, igualmente nuestro Embajador García Hernández.

Bueno, Igor, te doy la libertad, incluso si quieres que algún miembro de la delegación rusa diga algo más, o tú mismo para cerrar un poco con unas palabras, antes de medianoche, esta importantísima reunión Igor.

Primer Vicepresidente del Gobierno de Rusia, Igor Sechín Señor Presidente, queridos colegas, las nuevas firmas que han tenido lugar la realización corrientes de los proyectos que ya están a la hora de realizar los planes que nosotros estamos debatiendo, yo creo que permiten decir que durante el uso de trabajo de la comisión de alto nivel que de una manera activa ha empezado a participar en el trabajo, se ha creado una base, una buena base para incrementar la cooperación entre Rusia y Venezuela, y este nivel de cooperación permite a mí, de parte de la delegación rusa, también en nombre, dirigirme a usted señor Presidente, al Presidente del gobierno de la Federación de Rusia, Vladimir Putin, de darnos nuevas órdenes a cumplir, que yo estoy seguro que nuestro equipo conjunto, con Elías, con Rafael, con todos los otros colegas se puede realizar. Estamos esperando nuevas órdenes. Muchísimas gracias.

Presidente Chávez Gracias Igor, gracias.

Yo recuerdo, una noche llamó Vladimir, y él me llamó sólo para decirme que te iba a nombrar, o que estabas designado pues ya, Vicepresidente del Gobierno, y me habló de ti, y de quién es Igor Sechín, sólo para eso me llamó, y para decirme, bueno, que con Sechín él estaba seguro que todo este esfuerzo y todo estos mecanismos de cooperación iban a acelerarse mucho más, e iban a tener resultados mucho más fructíferos y positivos. En verdad que te agradezco mucho todo el esfuerzo que ustedes hacen. Hace apenas un mes que llamé a Vladimir y a Medvedev, y le pedí a Vladimir como jefe de gobierno que viniera por aquí, lo que yo no sabía es que iba a venir tan rápido y con esta gran delegación, y además con instrucciones precisas; yo mandé a Giordani a reunión, lo recibió Putin, y hablaron casi dos horas, estabas tú también, Giordani vino muy contento por el tema del Banco sobre todo, y el crédito. Agradezco mucho la generosidad, repito, sobre esos 4 mil millones de dólares general Mata, para continuar fortaleciendo. Algunos dicen que Venezuela se está armando para amenazar... No, a nadie, nosotros no amenazamos a nadie; como Rusia tampoco es amenaza para nadie, solo tenemos todo el derecho y la soberanía de equipar nuestras fuerzas de defensa, es una obligación además para mí como Jefe de Estado, y como comandante en jefe de la Fuerza Armada. Nosotros estábamos desarmados, repito. Gracias, gracias de verdad, con este crédito vamos a acelerar la cooperación técnico-militar, y además del comercio, la energía y todos estos convenios.

Ahora voy a firmar la carta, ahorita, pero le voy a agregar unas cosas a mano, en la oficina.

¿Tú te vas esta misma noche? ¿Hacia Moscú se van ustedes hoy?

El viaje es largo, les deseamos un feliz retorno a nuestra querida Moscú.

Bueno, ya ustedes podrán ver, Igor y queridos amigos de Rusia, aquí estoy, es natural la preocupación de nuestros amigos en el mundo, que han llamado, han enviado cartas, han enviado bendiciones, santos, afectos por mi salud, y bueno, muy de cuando en cuando siguen saliendo por distintos medios de comunicación artículos, especulaciones sobre mi estado real de salud; en algunos casos incluso hasta médicos, médicos se han atrevido a decir que a mí me quedan no sé cuántas semanas de vida, que a mí me quedan no sé cuántos meses de vida. Ustedes podrán calibrar mi recuperación ¿ves? Estoy al frente del gobierno, y por supuesto, como digo yo, acuartelado, un poco en la retaguardia, pero dirigiendo, administrando, diríamos en jerga militar: comandando, y además cada día me siento mejor, aún no estoy en mis plenas condiciones, la intervención quirúrgica que se me hizo para extraerme, como se sabe, un tumor en la zona pélvica, donde había presencia de células cancerígenas, fue todo un éxito, gracias a Dios, a los médicos, a Fidel, a Cuba, a los médicos cubanos, venezolanos, y que me siguen atendiendo con rigurosidad, ahorita deben estar ya esperándome allí para el tratamiento nocturno, del dormir temprano, de la buena alimentación, y esta voluntad de vivir, y esta voluntad de luchar, y esta voluntad de vencer; porque nosotros estamos aquí para vivir y para vencer, Rusia-Venezuela, cada quien con

su escala, Rusia, una gran potencia que se puso de pie de nuevo, y ahí está, y nosotros felices de ver a Rusia levantada, después del colapso soviético. Pero como dijo alguien: “En la naturaleza nada se crea, nada se pierde, todo se transforma.”

Venezuela también con nuestras catástrofes del siglo XX, pero aquí está Venezuela de pie. Rusia y Venezuela hoy, parafraseando al gran timonel Mao Tse Tung: “Estamos de nuevo caminando con nuestros propios pies.” Y ahora tomados de la mano, abrazados, aliados, dispuestos a contribuir hasta donde nuestras fuerzas morales, políticas, intelectuales, económicas, tecnológicas, nuestros recursos, nuestros pueblos, nuestros gobiernos, nuestros estados, instituciones nos lo permitan, contribuir a detener la locura de quienes pretenden incendiar el mundo. Hay que detener esa locura, apagar las llamas que están prendidas, contribuir hacerlo hasta donde podamos, y seguir abriendo los caminos a un mundo de paz, a un mundo donde se respete la soberanía de los pueblos, a un mundo, decía Bolívar, en equilibrio, un mundo pluripolar, un mundo multicéntrico. En eso, como desde los tiempos de Miranda y Catalina, aquí estamos con nuestras Banderas que son tan parecidas, con nuestro espíritu fraterno, con nuestras tradiciones, con nuestras fuerzas, Rusia, la gran Patria rusa, y la gran Patria venezolana.

¡Que viva Rusia!

Asistentes ¡Vivaaa!

Presidente Chávez ¡Que viva Venezuela!

Asistentes ¡Vivaaa!

Presidente Chávez Buenas noches. Pashiva, pashiva.

Muchas gracias Igor.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ A LA SALIDA DE LA REUNIÓN DE TRABAJO ENTRE LA FEDERACIÓN DE RUSIA Y VENEZUELA

Puerta Dorada – Palacio de Miraflores
Jueves, 6 de octubre de 2011

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellanos. Apreciando y conversando con los medios de comunicación que se encuentran en este momento. Presidente, coméntenos, cómo se siente luego de firmar estos documentos.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez ¿Cómo me siento?

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellanos ¿Cómo se siente?

Presidente Chávez Inmejorable, como una hojilla. Gracias Igor, buen viaje. Salúdame a... que cumple años. Putin cumple años mañana, me alcanzó ya.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellanos Bien en este momento entonces, estamos escuchando las palabras del propio Presidente, que ha descrito su estado como inmejorable, luego de una consulta hecha por nosotros mismos en esta transmisión que en vivo y en directo les estamos ofreciendo desde el Palacio de Miraflores, con motivo, como ya les comentábamos de la visita de Igor Sechin, el Viceprimer Ministro de Rusia, que en este momento está siendo despedido por el propio Comandante Presidente Hugo Chávez Frías, y sus más cercanos colaboradores en el Palacio de Gobierno. Ya de esta forma y con este saludo del Comandante Presidente Hugo Chávez Frías, llegamos...

Presidente Chávez ¿Esa es La Hojilla?

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellanos No ha empezado, estamos en un avance de prensa.

Presidente Chávez Bueno pero dile a Mario que comience, yo voy a verlo ahorita.

Mañana comienza el Polo Patriótico, el Gran Polo Patriótico, tenemos un acto aquí a mediodía, y bueno a inscribirse todos en el Polo Patriótico, el Gran Polo Patriótico, el gran polo de la patria, el polo del poder. Ya viene Izarra con el micrófono.

Adiós pues.

Les estaba diciendo que, el Gran Polo Patriótico, sólo quería recordar, aprovechar, medianoche, ya hoy es 7 de octubre, a un año de la victoria, un aplauso Izarra, para la victoria.

Presidente Chávez ¡Ay compadre! Lo que viene es bueno. Ahora, 7 de octubre además, envío un saludo de mi corazón a Sabaneta de Barinas, hoy es día de la patrona, la Virgen del Rosario de Sabaneta, nunca se me olvidará mi infancia, yo era niño feliz, como soy feliz ahora, casi a los 60 años de edad; pero Sabaneta, Sabaneta y la calle larga, la calle real y yo era el bachaquito, el bachaquito, el que vendía arañas, dulces de los que hacía mi abuela Rosa Inés y vendía frutas; y en estos días, bueno era... había mucha demanda, mucha gente en las calles. Yo me iba para el bolo, en la plaza llegaban los juegos aquellos, la ruleta, y llegaban los juegos de tal y tal, los juegos de azar ¿no?; y llegaba el circo, el circo, los toros coleados. Uh, yo me paseaba por todo eso, el campo de pelota, la gallera, el bolo, el bolo era como un bowling, pero una pelota de palo, de madera pues; tú lo jugaste también allá en Margarita ¿sí? Oye pero parece que en las encuestas vas bien tú a Gobernador de Nueva Esparta, tengo una encuesta por ahí de Nueva Esparta.

Por eso será que el gobernador de Nueva Esparta no se ha lanzado de pre-majunche, no se ha lanzado ¿no? No se ha lanzado de pre-majunche y parece que es inteligente, porque el general Mata, bueno yo no sé, él es general en Jefe, yo no se como va a ser eso, pero yo sólo digo lo que veo, digo lo que veo, ¿qué canción es esa? De Billo, La Billo´s Caracas Boy, digo lo que veo, no sé qué más.

Entonces, yo digo lo que veo. . Bueno, entonces uno vendía por el bolo y la pelota, las fiestas patronales. Y además, cuando yo era monaguillo me tocaba lanzar los cohetes y tocar las campanas de la iglesia. Saludo a mi querida Sabaneta pues, y bueno, cuna de mis recuerdos, de mi nacimiento.

Luego, 7 de octubre, mañana tenemos el acto aquí con el equipo promotor del Gran Polo Patriótico, GPP, el GPP, ¿ya lanzaste el logotipo Izarra? El logotipo bueno y además estamos invitando, hoy vi que estaba Tania con algunos invitados especiales que ya empezaron a manifestarse, que dicen que mañana se inscriben, mañana corresponde solo Capital, Caracas, Vargas y Miranda.

El próximo fin de semana los llanos, todos los estados llaneros, ya se anunció, ya se informó ¿no? Dónde la gente va a acudir. Recuerden que el registro es de movimientos, de colectivos, no es individual, Plaza Bolívar, Parque Miranda, el Parque Alí Primera, espacios del Ateneo, del Teresa Carreño y en Vargas y en Miranda, la Plaza Bolívar de Los Teques, Plaza Bolívar de los pueblos de los Valles del Tuy.

Bueno, y también por vía telemática pues, hay una página que ya se anunció. Yo vi que estaban hoy también en el programa de... el tuyo, tú no estabas hoy entrevistando a unos jóvenes ahí, ¿de qué movimiento eran?

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellanos Era el colectivo del software libre, que se sumaron de voluntarios al Gran Polo Patriótico.

Presidente Chávez Ellos estaban explicando y un joven vocero del equipo técnico de apoyo, del equipo promotor del Gran Polo Patriótico, esto va a ser un gran polo en verdad, y no sólo un polo, un gran polo interno digamos nacional, no, un polo de fuerza internacional, sumatoria de fuerzas. Ese es el Gran Polo Patriótico, el gran polo del poder, la p de patriótico también es del poder, el poder nacional pues, el poder moral.

Yo insisto y hago el llamado y dentro de un año, claro el Gran Polo nace, no sólo para ganar las elecciones del 7 de octubre, la Misión 7 de Octubre, no, esta es una coyuntura, es una contingencia. El Gran Polo Patriótico que yo me lo prefiguro y así estoy seguro que va a ser, no es una unión de siglas, una unión de cúpulas políticas, no, no, eso viene de abajo con una fuerza volcánica, volcánica, más o menos como viene Chávez, con una fuerza volcánica. Aquí estoy para los que dicen que me estoy muriendo pues, los que dicen que me estoy... tengo no sé cuántas horas ya, no cuántas horas llevo ya aquí trabajando, directamente pues, abierta, porque yo me la paso es trabajando.

Claro, ahorita voy al tratamiento, la cura, la cura de las heridas que están ya casi totalmente cerradas, eh, y bueno y luego el descanso para continuar mañana con esta gran convocatoria, pero ese viene desde abajo, con una gran fuerza volcánica, movimientos de los más diversos, vengan, vamos a hacer una red de redes, como un enjambre desde abajo, de lo más diverso, respetando el perfil de cada movimiento, por más pequeño que sea, bueno en condiciones de igualdad y luego, el equipo promotor que mañana presentaré las líneas centrales del Gran Polo, luego irán organizándose en cada estado de la República, los equipos promotores estadales, en cada municipio los equipos promotores municipales, en cada parroquia, en cada localidad, en cada lugar.

Donde haya, por más pequeño que sea, repito, el movimiento, movimientos ecológicos, sociales, productivos, culturales, grupos de opinión, Tania preguntaba, me preguntaba ayer sobre el movimiento cómo se llama, de periodistas, el periodismo necesario, la lucha por los derechos humanos, los que están luchando de las clases medias por ejemplo, los sectores medios y sectores populares, contra los especuladores; y tienen movimientos, movimiento de La Movida por ejemplo, los Pobladores, eh, los que se organizaron para luchar contra la estafa en la venta de vehículos. Hay un movimiento que está organizándose por ahí contra la estafa en las clínicas privadas, muchas de ellas, bueno quieren... parece que quieren coger el rumbo, pero hay otras que pretenden seguir robando a la gente chico.

Mira, por ver, no que tengo una tos y entraste y te sentaste págame ya, que, 100 mil bolívares. Imagínate, sólo que te vi, abre la boca y di “a”, “a” y te cobran no se cuánto, oye imagínate.

Y dígame aquellas enfermedades crónicas. Hace poco mira, hace poco una buena amiga con una enfermedad muy difícil y lamentablemente falleció, la quise mucho, más de 80 años tenía ya, la negra, eh, por allá por los llanos, su familia, eh y bueno y entonces yo me entero conversando con la familia de la gran deuda que tenían, además del dolor de perder a la vieja pues. Una deuda pero increíble compadre, con una clínica, porque era un tratamiento semanal, semanal de unas inyecciones, de vez en cuando unas transfusiones, imagínate tú; bueno que nos quedó a nosotros, Erika que yo le dije a Erika, vamos a ayudar a esta gente, no digamos detalle, pero así hay miles y miles de familias, de los sectores populares, sectores medios que ante una enfermedad, bueno como la que yo tuve por ejemplo, no quedan y tienen que vender los carros, si tienen carro, vender la casa, pedir un crédito por todos lados y quedan endeudados y quedan casi que en la calle, eso es terrible vale, movimiento de padres y representantes contra bueno el cobro ilegal, por ahí estaban denunciando que en Miranda por ejemplo, en Zulia creo que también, estamos procesando la información, en unas escuelas públicas de las gobernaciones están cobrando matrícula, te das cuenta, aquí en Miranda están denunciando unas personas.

Por eso es que, nosotros tenemos que seguir aquí, aquí sigue Chávez afianzado, la Revolución para proteger al pueblo de los abusos de la burguesía y de sus lacayos, del capitalismo que está quebrando al mundo.

Bueno yo me voy, y ustedes vayan a descansar un poco. Vamos a darle chance en el canal 8, le ganamos a Dominicana, tremendo juego, felicitaciones, un aplauso pido aquí para el equipo de béisbol de Venezuela.

Presidente Chávez Y a nuestro manager ¿no? Luis Sojo, Luis Sojo, yo conversé con él ayer, antes del juego con Cuba lo llamé y le dije: Mira, tú que vas a hacer para parar la toleteria cubana, porque Fidel me mandó un mensaje. Fidel es así, me dijo Chávez, le vamos a dar nocaut, yo llamé a Sojo, mira, mira la amenaza de Fidel, Sojo.

Bueno, pusimos un buen pitcher ahí, pero lamentablemente la toletería cubana. Claro, yo le dije ahí, yo llamé a algunos de los compañeros cubanos que están aquí y vimos el juego, hay algunos peloteros cubanos ahí que pudieran estar en grandes ligas pues, tienen una experiencia muy grande. Urriel, el otro, y los nuestros son muchachos de la Liga Bolivariana de Béisbol, y por eso, todo nuestro apoyo a Luis y a Carrara, Giovanni Carrara y todo el equipo técnico; y a todos nuestros peloteros y de ahí se van directo para los Panamericanos. Mañana contra Ecuador. ¡Ay Correa! ¿dónde te metes mañana? Rafael Correa, va a ser dura la batalla porque vamos a jugar allá arriba, bien alto ¿no? ¡Viva la Vinotinto!, ¡Viva el deporte!, ¡viva Venezuela!

Buenos días pues. Llegó el 7 de octubre, dentro de un año, bueno ya ustedes van a ver, no con... mira que vamos a ganar con más del 60 por ciento, se los pronostico, eh, y vamos a acercarnos, sino llegamos, vamos a apuntar y acercarnos a esos diez millones de votos, eh, y vamos a seguir consolidando la Revolución pacífica, la democracia bolivariana, justicia social, paz.

Tenemos que, consolidar a Venezuela como un país de paz, de paz, tenemos que dejarles a nuestros hijos, a nuestros descendientes un país de paz y en paz, y contribuir a la paz de este continente, a la democracia verdadera y a la paz del mundo. Esa es la tarea que nos ha impuesto esta historia que aquí nos trajo.

Miren la luna, creo que está creciente. Buenos días, muchas gracias.

LLEGADA DEL PRESIDENTE DEL ESTADO PALESTINO, MAHMUD ABBAS

Palacio de Miraflores, Caracas
Martes, 11 de octubre de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Mahmud Abbas quien viene con su canciller, estamos esperándolo, viene ya por la avenida Bolívar, me dijeron, se desató de repente este palo de agua, vamos a conversar y estamos empeñados, hace casi un año él vino por allí, en noviembre del año pasado y firmamos unos primeros documentos, un acuerdo marco de cooperación, claro que en este momento lo que nos mueve es el tema en Naciones Unidas, el reconocimiento del Estado Palestino como un Estado, bueno es un Estado, esto es como pedirle a alguien que reconozca que esa es una mata de mango, yo que siempre me meto con la mata de mango, no vamos a reconocer que es una mata de mango, vamos a discutir para ver si es una mata de mango, señor usted no está viendo que es una mata de mango, el Estado Palestino, eh, 63 años tienen aguantando atropellos, invasiones, bombardeos, agresiones, resoluciones de Naciones Unidas, aquí tienen Embajador desde hace varios años, tienen una Embajada, nosotros tenemos Embajada allá en Palestina, sólo que Israel no permite que nuestro Embajador ingrese porque es un bloqueo lo que le tienen a los palestinos, eh, entonces, bueno es un Estado, tiene un territorio, tiene una historia, tiene un pueblo, tiene unas leyes, un gobierno propio y legítimo, qué más, qué más quiere alguien para reconocerlo como un Estado más, legítimo, eh, entonces es una causa justa, yo invito a todo el pueblo venezolano sin distingos de corrientes políticas internas, no, todos debemos apoyar esta causa, la causa del pueblo palestino es apoyar la causa de la humanidad, la causa de la justicia y de la paz. ¿Alguna pregunta tienen ustedes mientras llega nuestro amigo el Presidente?, como que está dejando de llover, a ver, ¿pero no hay micrófono allá?, ah, ¿no está la amiga tuya ahí Andrés?, ¿cenaron por fin la otra vez? ¿No? Esta noche Venezuela juega contra Panamá, Cuba contra los yanquis, Mundial de Béisbol, dime.

Periodista asistente Buenas tardes señor Presidente.

Presidente Chávez Buenas tardes.

Periodista asistente En el año 2009 el Presidente de Palestina visitó Venezuela, se firmaron algunos acuerdos...

Presidente Chávez Ah, fue en el 2009.

Periodista asistente Sí, en el 2009, noviembre del 2009, ¿cómo van esas negociaciones, esos acuerdos firmados, qué tanto hemos avanzado en esa materia económica, educativa, eran uno de los acuerdos que se firmaron en ese

entonces? ¿Qué tanto se ha avanzado pues en esas relaciones y la conformación de esas relaciones binacionales con Palestina?

Presidente Chávez Queremos avanzar mucho más, sólo que, bueno, ustedes saben, como ya dije, hay un bloqueo allá, tú no ves que no dejaron entrar ni la flotilla de la Libertad, sin embargo déjame decirte que tenemos aquí ya un grupo de estudiantes palestinos en nuestra Escuela Latinoamericana de Medicina Salvador Allende, hay un grupo grande de estudiantes palestinos allí y en otras áreas y hoy vamos hablar para continuar trayendo jóvenes palestinos a estudiar a Venezuela, educación sobre todo técnica, educación universitaria, la salud, la ciencia, la tecnología, en lo económico, pero bueno, primero es lo primero, si están bloqueados, nuestro Embajador no lo dejan entrar el Estado de Israel, no te das cuenta, y tienen el apoyo de los Estados Unidos, el imperio pues, Israel, entonces queremos avanzar mucho más, por eso es que es importantísimo el reconocimiento del Estado Palestino por Naciones Unidas. Mira, estaba revisando algunas cifras, Palestina tiene cerca de 3 millones de habitantes, allá en Cisjordania 2 millones y tanto y en la Franja de Gaza, en un pedacito, la Franja de Gaza son 360 kilómetros cuadrados aproximadamente, es decir como 30 kilómetros así por 10, ya son 300 y allí vive más de 1 millón de personas y además bombardeados, ¿recuerdas tú la Operación Plomo Fundido?, les echaron bomba y bomba y bomba y bomba y bomba, eh, allá estuvo hasta Jimmy Carter, nuestro amigo Carter y dijo, esto provoca es llorar, destrozaron allá puentes, caminos, hospitales, oye y sin embargo ellos han hecho un acuerdo unitario muy importante hace poco entre los movimientos de Al Fattah, el movimiento histórico que fundó el mártir y líder que fue Yasser Arafat y al que pertenece el presidente Mahmud Abbas y el Movimiento Hamas, han hecho un acuerdo, han firmado un acuerdo, eso es muy importante, la unidad palestina, luego en lo económico en la Cisjordania estuve revisando el crecimiento económico de los últimos años, está cerca del 7 por ciento a pesar de todo, porque es un pueblo que trabaja, un pueblo noble que trabaja, que siembra, que comercia, eh, entonces hay que darle la salida al mar, hay que darles sus tierras, devolverles las tierras todas las de Cisjordania, todas las de Gaza, la Jerusalén Oriental como capital, o sea, la frontera de 1967 que es la resolución de Naciones Unidas, pero Estados Unidos, el imperio, impide que se cumplan, pero hoy vamos hablar de continuar trabajando el tema social, las misiones sociales para Palestina. ¿Alguna otra pregunta?, tenemos que se breves porque, oye dejó de llover, te das cuenta, paso de nube, pero una nube grandota.

Periodista asistente Buenas tardes Presidente, aprovechando su presencia...

Presidente Chávez ¿Y tú cómo te llamas chico?

Periodista asistente Giomer García, de Venevisión y FM Center.

Presidente Chávez Anjá, qué tal.

Periodista de Venevisión y FM Center, Giomer García ¿Cómo está?, un saludo.

Presidente Chávez How are you?

Periodista de Venevisión y FM Center, Giomer García Bien, gracias, Presidente, dos preguntas, una de ellas, usted ha manifestado su posición de que obviamente Palestina forme parte de la Organización de Naciones Unidas, en el caso de que la votación no sea favorable y no logre entrar dentro de la ONU, ¿cuáles podrían ser las medidas que asumiría Venezuela en este organismo? Y en otro orden de ideas Presidente, aprovechando su presencia, luego de conocerse los resultados de este examen periódico universal que presentó el Estado venezolano ante la ONU en materia de derechos humanos, bueno ya se han conocido estos resultados, quisiéramos saber si usted tiene conocimientos sobre las 38 recomendaciones que el Estado decidió no aceptar y si sabe en qué materia exactamente son estas recomendaciones.

Presidente Chávez Me las conozco todas, una por una, cómo tú crees que no voy a conocerlas, estoy revisando todas las que fueron recomendaciones, las que fueron sugerencias y las que fueron irrespeto también, empezando por el gobierno yanqui y sus aliados, estuve viendo hoy ya la clausura del evento y el informe final del examen, quedan algunas diferidas, algunas fueron diferidas y esto es producto de las conversaciones con distintas delegaciones, estamos muy conformes, ha sido una gran victoria del gobierno, más bien de Venezuela pues, primero de Venezuela, no es del gobierno, es una victoria de Venezuela porque éste es un país en el cual, desde hace 13 años, comenzó de verdad una batalla pero intensa por la defensa, primero el rescate, tú para defender algo debes primero tenerlo, quién va a defender lo que no tiene, primero el rescate de los derechos humanos, aquí hay que recordar cómo se reprimía al pueblo, cómo se le negaba a la mayoría los derechos humanos fundamentales, el derecho a la vida aquí no se garantizaba, eh, aquello de disparen primero, averigüen después; derecho a la alimentación, eso estaba proscrito de aquí; el derecho a la salud, el derecho a la vida pues, la educación, entonces tenemos una batalla muy dura al respecto y cada día el gobierno revolucionario asume más compromiso y el pueblo más participación y compromiso en lo que es la democracia, el gobierno del pueblo pues, fíjate por ejemplo ayer que llamé a Mauro, Mauro de Catia porque yo había quedado en llamarlo y ciertamente, yo me pongo a pensar, ya va, espérate un momentico, por qué los adultos mayores que están en el Inass cobran, tienen una asignación que no es pensión, y son como 300 mil, claro, antes recibían una miseria, nosotros se la subimos a 60 por ciento del salario mínimo, pero la Constitución dice que la pensión es igual, debe ser igual al salario mínimo, entonces ahora yo ordené a Elías una misión, una nueva misión dirigida a los adultos y adultas mayores, derechos humanos pues, derechos humanos; el tema de las cárceles, ahí tenemos deuda, déficit, no, hemos aceptado recomendaciones y estamos trabajando durísimo al respecto, eh, la seguridad ciudadana, la lucha

contra la delincuencia, derechos humanos fundamentales, el examen lo aprobamos, lo aprobamos y vamos a salir fortalecidos de ese examen y de sus consecuencias; bueno creo que sería interesante que ahora los medios de comunicación, las instituciones serias de Venezuela utilicemos el informe no para tratar de alentar aquí a premajunches y campañas escuálidas de los que quieren venir aquí pero más nunca volverán y andan desesperados buscando cualquier papelito por ahí, cualquier cosa para tratar de levantar vuelo, o levantan vuelo ni levantarán, ni levantarán por más esfuerzos que hagan, su tiempo ya pasó, su tiempo ya pasó, su época ya pasó, entonces ojalá de manera seria se tome este examen para fortalecer a toda Venezuela y a la lucha intensa de todos y de todas por la plena práctica y satisfacción de los derechos humanos en todos los frentes.

La otra parte de tu pregunta ¿cuál era?, lo de si no se aprueba en Naciones Unidas, bueno, estamos en esta batalla, en esta batalla, ya veremos, yo no quiero adelantar nada porque son escenarios, son escenarios, tenemos nosotros las informaciones, y ustedes también las tienen, todo el mundo las tienen de la intención del gobierno de Estados Unidos de vetar una vez más cualquier decisión que se tome en el Consejo de Seguridad, es una cosa extraña en un gobierno que se dice defensor de los derechos humanos, que se dice defensor de la democracia, Estados Unidos, tú sabes cuántas veces Estados Unidos ha vetado resoluciones del Consejo de Seguridad para proteger a Israel, para protegerlo, para avalar todos los atropellos que el Estado de Israel ha cometido contra Palestina, bueno y para que Israel no cumpla con las resoluciones de Naciones Unidas, 43 veces ha vetado el gobierno de Estados Unidos las decisiones del Consejo de Seguridad para proteger a su aliado Israel que cumple con el rol imperialista, sub-imperialista en el Oriente Medio, pero eso tiene que acabarse ya, afortunadamente el mundo de hoy es ya un mundo distinto, el mundo nuevo está amaneciendo, está brotado en los horizontes el mundo pluripolar, multicéntrico que va a terminar imponiendo, imponiéndose la paz y la justicia en el mundo, estoy seguro que sí. ¿Alguna otra pregunta?, perdón gracias, ¿ya vienen?, entonces no hay más preguntas por ahora, miren que ya dejó de llover, está aclarando por aquí, aclarando por allá, anjá, entonces de todos modos ya no hay tiempo de cambiar otra vez el dispositivo, no, ¿dónde está Ornelas?, pero ustedes tienen que entrar para tomar las fotos allá, de los honores, no, den la vuelta por allá, por favor, muchas gracias, sí los fotógrafos, camarógrafos, por allá den la vuelta porque vamos a pararnos allá, allá adentro para proteger de la lluvia a todos ustedes. Bien, muchas gracias.

[Comentario del periodista del Sistema Nacional
de Medios Públicos]

Comandante de agrupación de parada De frente marrr [Honores al Presidente del Estado de Palestina, Mahmud Abbas].

[Interpretación del Himno Nacional de la República Bolivariana de Venezuela “Gloria al Bravo Pueblo”]

[Comentario del periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos]

Periodista asistente Mire Presidente.

Presidente Chávez Hola, ¿qué tal compadre?

Periodista asistente ¿Cómo le va? Mire Presidente, le quería preguntar algo que está circulando por allí en los mentideros políticos...

Presidente Chávez Anjá, ¿qué será?

Periodista asistente En el sentido que se está montando una plataforma según la cual el gobierno haría la campaña electoral no tan activa como en otras oportunidades, inclusive se dice que no, sin su presencia personal, que usted participaría pero no como en otras ocasiones ¿qué hay de cierto en eso?, confírmelo.

Presidente Chávez Algo así como el fantasma, sí la Agencia Reuter sacó un reportaje sobre el fantasma porque yo el otro día, a mí se me ocurrió, cosas que a uno se le ocurre, como yo entro a veces por la línea telefónica en cualquier lugar ahora, mira aquí el fantasma de Miraflores y ellos tomaron, se copiaron de mi ocurrencia, mira, mentideros políticos, es muy temprano todavía para definir la estrategia exacta y las tácticas sobre todo de la campaña electoral del 2012, en este momento no forma parte de mis preocupaciones el tema de la campaña electoral, no, los que andan preocupados, muy agitados, muy a veces hasta desesperados los veo en los ojos, tú sabes que los ojos son los espejos del alma, son los premajunches, los premajunches andan a veces peleando entre ellos, no, ellos sí andan con un desespero y empezaron campaña, empezaron campaña, eh, y andan desplegados por todos lados, incluso gobernadores uno los ve que abandonan sus tareas muchas veces, sus responsabilidades y andan haciendo giras por barrios de Caracas ofreciendo villas y castillos, ya los conocemos, pero bueno, bien, nosotros desde el gobierno estamos trabajando intensamente y yo de primero, bueno, en la gestión de gobierno en primer lugar, esa es mi primera tarea aquí desde el punto de vista, o más bien, abarcando el abanico de responsabilidades, ésta es una de ellas, las responsabilidades internacionales, mira cuánto trabajamos nosotros, anoche estaba yo como a media noche Nicolás, ¿dónde está Nicolás?, se fue, ya se fue Nicolás otra vez, vino de visita, Nicolás estaba varado en Lisboa por unas tormentas que habían en el Atlántico y se quedó, tuvo que pernoctar en Lisboa, mira una buena sorpresa, Nicolás paró en Lisboa a echar gasolina pues, como decimos en criollo y se presentó allá en el aeropuerto el canciller, tú sabes que hubo cambio de gobierno en Portugal, hay nuevo Primer Ministro, nuevo gobierno, se presentó el canciller de Portugal, estaba ahí con Nicolás y no hablando y fue a dar un saludo de parte del Primer Ministro, del Presidente que quiere venir por acá, le dije Nicolás dile que venga

cuando quiera, que quieren seguir profundizando nuestras relaciones, que vengan, eh, a nosotros no nos importa, son cosas internas de Portugal, salió del gobierno nuestro buen amigo el socialista José Sócrates con el que nosotros inauguramos una nueva etapa histórica en las relaciones con Portugal, fíjate las Canaimita por ejemplo, esas vienen de Portugal y toda la transferencia tecnológica que está ahí en La Carlota, tú ves, ahí está la fábrica de Canaima y Venezuela algún día estará exportando Canaima, computadoras para niños y niñas pues, además, primero para nuestras necesidades; el tema del Puerto de La Guaira y su modernización, ahora mismo está en Portugal la capitana Elsa Gutiérrez, Presidenta de Bolipuertos, Bolivariana de Puertos adelantando el proyecto que ya está en marcha, en fin, el tema social, la salud, el tema de la energía, pero quería hacer ese comentario, entonces estamos encargados de todo ese abanico de tareas, de funciones y yo como Jefe de Estado trabajando el tema del examen de los derechos humanos, lo que te decía, anoche, cerca de medianoche estaba yo llamando a Nicolás porque me puse a revisar el documento que él me envió de una por una todas las recomendaciones, las sugerencias, país por país, no, las injerencias en asuntos internos que no podemos aceptar y hemos rechazado un conjunto de aseveraciones, algunas irrespetuosas pero bueno, hay libertad de opinión y libertad de exposición, pero desde allá, el tema de Palestina, el tema del trabajo hacia la Cumbre del ALBA, el trabajo hacia la Cumbre de Petrocaribe, el trabajo hacia la Cumbre de la CALC de finales de año, desde allí hasta tareas más menudas, mira hoy estaba yo muy feliz viendo las fotografías dado que no he podido ir a inaugurar esas viviendas allá en el Arauca, donde están los indígenas Pumé, unas viviendas, yo que los vi, ayyy cómo viva esa gente allá compadre, los Pumé, los Cuiba, los Yaruro, ahora tienen unos pueblitos bien bonitos y ellos mismos hacen el modelo de sus viviendas y tienen ganado y tienen un camioncito y unas lanchas, y más allá en La Esmeralda, unas viviendas si tú las vieras compadre, bellísimas, bellísimas que mañana van a ser entregadas por el gobierno revolucionario, mañana es el día de la resistencia indígena, hoy estuve revisando y aprobando recursos, hoy aprobé, por ejemplo esta mañana, el rescate de 29, creo que son 29 si mal no recuerdo, predios que están en tierra indígena y los vamos a rescatar mañana, vamos a pagarle a los que están ocupando eso y tengan bienechurías pero se las vamos a transferir a los pueblos indígenas para que ellos puedan desarrollar proyectos de mayor envergadura productiva y se incorporen con mayor fuerza a la construcción del nuevo modelo económico, lo hemos dicho con Mariátegui, el socialismo indoamericano, en este caso indovenezolano, bueno, aprobé los recursos esta mañana para concluir un conjunto de aldeas universitarias, aprobé casi mil millones de bolívares esta mañana también para concluir un conjunto de nuevas universidades, o sea instalaciones muy modernas, en fin, esa es mi gran preocupación ahora mismo, no tengo ninguna preocupación en este momento por la campaña electoral del 2012, ya veremos cuál será el estilo y el tipo de campaña electoral.

Periodista asistente ¿Pero va a participar personalmente?

Presidente Chávez Pero tú no ves pues, que yo estoy entero, no, no, estoy entero compadre, le dije a Mahmud Abbas también estoy entero, enterito, a los que dicen que a mí me picaron no sé cuanto, que me picaron una pata, que me picaron, lo que me falta nada más es que el pelo y me está saliendo ya y la rabo'e cochino, ayer estuve practicando porque vamos hacer un juego de pelota pronto, armen ustedes un equipo. Oye, se nos lesionó Magglio vale, Magglio Ordónez, oye, estamos jugando hoy contra Panamá y Cuba contra Estados Unidos, y el fútbol, fútbol chico, ¿Messi vino?

Asistentes Sí, Messi vino.

Presidente Chávez No va a meter gol, seguro que Messi no va a meter goles, entonces, que viva la vinotinto, hay que ganarle a Argentina, la campaña será para el año que viene, yo estaré presente, ah, lo que quieren algunos es que yo no esté, que yo esté encerrado, encuevado, yo he estado encuevado como el cachicamo, cuando salga seré el potro Chávez compadre, para la campaña cuando sea, voy a estar en campaña, tú no ves cómo estoy, hasta bailo joropo mira, mi hija baila bien bastante joropo, gracias compañero, ahora que digan, que digan y rumores y rumores, bueno allá los que se la pasan en eso no, me voy para Cuba el sábado o el domingo a exámenes otra vez, ya terminé los ciclos de quimioterapia, estoy entero, esta mañana me sacaron la sangre, hemoglobina normal, globos blancos tengo hasta para regalar un poquito, plaqueta normales, todo, todo normal, la tensión ¿cuánto fue que me dio?, 110-80, eh, y ahí fija, fija y ya estoy casi que trotando estoy subiendo montañas, bajando, no, la colina Gato, caminando más rápido, eh, las piernas, recuperando doctor Paredes, yo bajé 20 kilos compadre, 20 kilos producto de las dos operaciones y todo eso. ¿Alguna otra pregunta?

Periodista asistente Buenas noches Presidente.

Presidente Chávez Hola.
Periodista asistente Aurora Rey Sánchez de la Agencia...

Presidente Chávez Por qué no suben un poquito el micrófono para que ella no tenga que... ¿estás embarazada?

Presidente Chávez Sí.

Periodista Aurora Rey Sánchez Sí.

Presidente Chávez ¿Cuántos meses tienes?

Periodista Aurora Rey Sánchez Cinco meses, más de cinco meses.

Presidente Chávez ¿Ya estás en la Misión Niño Jesús?

Periodista Aurora Rey Sánchez

Presidente Chávez ¿Es varón o hembra?

Periodista Aurora Rey Sánchez Varón.

Presidente Chávez Eso, bravo, felicitaciones.

Periodista Aurora Rey Sánchez Gracias, sobre que estaba comentando ahorita sobre las recomendaciones que realizó la ONU al gobierno venezolano, ¿cuáles medidas ustedes consideran como una injerencia, qué recomendaciones rechazan como tal?

Presidente Chávez Oye, son tantas no, en este momento tendría yo que tener el documento, yo las revisé todas, hay algunas que fueron rechazadas, otras diferidas, bueno pero por ejemplo algún país, algún gobierno, no es un país, es un gobierno que señala que aquí hay tráfico de niños, ve, eso tenemos que rechazarlo nosotros, o viene el gobierno yanqui y dice que, bueno con su estilo de siempre y su doble rasero, tú sabes quién nombra los jueces del Tribunal Supremo en Estados Unidos, quién los nombra, directamente, él, el Presidente de la República, entonces viene el gobierno de Estados Unidos, se da el tupé, como dicen no, el tupé, no es, de decir que aquí Venezuela debe reformar leyes y no sé cuántas cosas más para asegurar la independencia de los poderes, aquí tenemos los poderes bien definidos, son poderes independientes cada uno, yo ando en lo mío, Jefe de Estado, jefe de gobierno, Comandante en Jefe de la Fuerza Armada, esa es mi atribución, allí está el Tribunal Supremo, allí está el Consejo Nacional Electoral, allí está el Poder Moral, allí están los gobiernos locales, los gobernadores, yo con esa gente ni me meto, ni me meto, algunos de ellos que se la pasan metiéndose conmigo, pero allá ellos, eh, entonces cosas así pues hemos rechazado, pero ¿a ustedes no les ha llegado el documento? No, entonces tenemos que publicarlo Andrés, completo, el documento que hoy fue aprobado, allí están clasificadas las sugerencias, las recomendaciones que hemos asumido, hemos aceptado un conjunto de recomendaciones porque nos parecen buenas recomendaciones, por ejemplo recuerdo alguna, El Vaticano, El Vaticano, yo quiero hacer un reconocimiento especial a la posición de El Vaticano y especial digo por qué, porque conocemos nosotros algunas posiciones de la Conferencia Episcopal Venezolana, eh, algunas posiciones y El Vaticano ha sido muy firme en esto, ha reconocido por ejemplo las misiones y dice, bueno, que sugiere que el gobierno debe continuar como profundizando las misiones y asegurando que cumplan su misión, valga la redundancia, esa es una recomendación además de buena fe, la asumimos, de El Vaticano, es muy importante esto para el pueblo venezolano, bien, pero hay que tener el documento en la mano, Teresita hay que publicar ese documento que ya es público. Bien, ¿algo más? Oye, no pude ver la entrevista tuya, ví fue la parte final con el general Kaz Pinto.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellano ¿No la vio completa?

Presidente Chávez No la pude ver porque estaba trotando, no te digo, casi trotando, no estoy trotando todavía.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellano Tranquilo que le mandamos la copia.

Presidente Chávez Pero cuando llegué, cuando llegué, porque era mediodía, verdad, era mediodía, me tocaba a esa hora caminar un poco, llegué y prendí, tá, ya estaban terminando con El Tiuna, el general Kaz Pinto, a ver.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellano Un tema que le importa muchísimo a los venezolanos, la Misión Vivienda Venezuela ¿cómo va?

Presidente Chávez Tú sabes cómo va.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellano ¿Qué cifras maneja usted?

Presidente Chávez No, va muy bien, va muy bien, no hay día de este mundo en que, esta mañana hablé con Rafael Ramírez, estaba reunido por cierto esta mañana el Consejo Superior de la Vivienda, casi, todos los días estamos entregando viviendas, mañana, ya te dije, ya dije que en los pueblos indígenas, los territorios indígenas por ser un día muy especial, pero yo no he podido estar presente digamos en los lugares como lo hice hasta el mes de mayo, inspeccionando, buscando terreno pero mi equipo está desplegado y yo estoy seguro que vamos a cumplir con la meta de este año y el año que viene va a ser superior y los años posteriores. Ahora, aquí hay un conjunto de elementos que siguen avanzando, el tema de los terrenos por ejemplo, los terrenos, no se trata sólo de entregar y de cuántas viviendas estamos entregando, se trata de todo un proceso, los terrenos, el financiamiento, nunca antes se vio en Venezuela que un gobierno entregue, como estamos entregando, la propiedad multifamiliar del terreno y las áreas comunes, por ejemplo, yo estoy ansioso de salir de la cueva porque uno de los primeros sitios que voy a visitar es Ciudad Caribia, además a comerme un pan en la panadería que tienen ahí, qué maravilla, qué maravilla, ahora, ellos son propietarios de todo ese terreno, pero no les costó un centavo y propietarios unifamiliares para los que siguen diciendo que el comunismo y que estamos acabando con la propiedad privada, esa es propiedad privada, eh, propiedad colectiva, privada-colectiva y privada-unifamiliar, el apartamento, y a qué precio además, y con qué facilidad, entonces es el crédito, el financiamiento, la calidad de la vivienda, eh, y todos los sistemas o los activos y las instalaciones necesarias para vivir viviendo, la alimentación, la educación, hasta una iglesia se construyó en Ciudad Caribia y bien bonita que quedó, ¿sabes a quién le gusto

mucho?, a Fidel que vio un video y unas fotografías de Ciudad Caribia, pero esa Misión Vivienda, que es una super misión, va bien y seguirá yendo mejor; Fuerte Tiuna ¿no ha ido a Fuerte Tiuna?, dile a Kaz Pinto que te pasee por allí por, que te lleven ahí, tú puedes ir, eso es de entrada libre.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos, Boris Castellano Cuando esté libre.

Presidente Chávez Que te lleve por ahí, donde está naciendo la gran ciudad, ahí están las empresas chinas, rusas, bielorrusas, venezolanas, en Vargas están las empresas turcas construyendo viviendas, bueno, en fin eso se regó por todo el país y termino de esta manera, la línea estratégica que ha prendido más y que ha tomado más dinamismo y más fuerza y más resultado es la línea popular, la autoconstrucción de viviendas, los consejos comunales, eh, las empresas comunales de construcción de viviendas, las brigadas de constructores de la Gran Misión Vivienda, es una cosa fenomenal, es una revolución, es la revolución de la vivienda. Gracias Boris. ¿Vas a preguntar?, ya, tenemos que irnos, ya, ¿estás listo?, bueno, buenas noches a todos y a todas muchas gracias pues, los invito para el juego de pelota, vamos a verlo.

LLEGADA AL PAÍS DEL COMANDANTE PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ A SU RETORNO DE CUBA

La Fría, estado Táchira
Jueves, 20 de octubre de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez El momento en el cual este buen soldado que es el coronel Chacón Roa, comandante del Batallón Caribe "Genaro Vázquez". En este momento en que viene a darme parte y a invitarme a pasar revista a la agrupación de parada de nuestros dignos soldados revolucionarios de esta guarnición de La Fría en este mediodía, 11 y 20 minutos de esta mañana pues fresca, soleada y de buena brisa con nuestra bandera independiente, tricolor y digna y nuestro pueblo en las calles y nuestros soldados junto al pueblo.

Aprovecho para darle un saludo desde aquí, desde La Fría al sur del lago de Maracaibo, al norte del Táchira, un saludo a todo el pueblo venezolano, a toda la nación venezolana y antes de... yo venía pensando en qué momento dirigirme al pueblo y habíamos primero decidido hasta anoche, esperar la llegada a ese santuario antiguo de nuestro santo Cristo de La Grita, pero el recorrido de aquí allá nos llevará varias horas a La Grita, hora y media, yo creo que unas dos horas, la otra vez duramos 3 horas porque hay mucha gente, las mesas, seboruco, todos esos caminos, pueblos tan hermosos de la montaña y al final la bella ciudad de La Grita y sus montañas y su valle y su Cristo y su gente y su pueblo y su belleza y su liceo militar Jauregui, cuántos recuerdos de cuántos años.

Bueno, pero aprovecho el momento, mi hija Rosa asesora me decía ahorita: papá no vas a decir nada aquí y "el gallito" mi nieto también asesor me estaban allí. Así que voy adelantar algunas cosas, lo esencial lo quiero adelantar y nos vamos al Santo Cristo, quiero pagar una promesa y hacer otras. Primero, en primer lugar, hoy es 20 de octubre, hace 4 meses exactos, el día 20 de junio a esta misma hora estaba en plena intervención quirúrgica en la ciudad de La Habana de donde vengo como todos sabemos. Me encomendó en comandante en jefe Fidel Castro y el general de ejercito Raúl Castro, presidente de Cuba ambos, Fidel hasta anoche, Raúl hasta esta mañana me encomendaron transmitirle un saludo de mucho afecto y de mucho compromiso revolucionario al pueblo bolivariano de Venezuela, a la revolución venezolana, a los soldados venezolanos y así lo hago. Muy agradecido de Fidel, de Raúl, de toda Cuba, de todo el apoyo que nos han prestado y en este caso especial y particular de la enfermedad que me aquejó desde hace meses atrás.

Pues bien, decía que hace 4 meses exactos estábamos en plena intervención quirúrgica, yo quiero dar gracia a Dios y por eso la promesa y por eso al Santo Cristo de La Grita, el más antiguo de los Cristos, Cristo es uno solo y Crista, pero en cuanto a imagen, en cuanto a veneración el más antiguo, aquí vino Bolívar en la Campaña Admirable como sabemos y es un sitio de veneración y

pensé ir Achaguas también al Nazareno pero este es el más antiguo, así que vine a presentarme al Jefe, al Comandante de los Comandante, Cristo Redentor, yo cristiano cada día más cristiano, cada día más amante de Cristo y el cristianismo verdadero, es la doctrina de la paz, del amor y no hay otra y hoy la llamamos desde el punto de vista de la ciencia política y de la realidad social: El Socialismo, es el camino de Cristo.

Bienaventurado los pobres porque de ellos será el reino de los cielos, la igualdad, la igualdad, la igualdad, el amor, el amor, la justicia social ese es Cristo, nuestro Cristo, nuestro redentor.

Bien, entonces en estos cuatro meses transcurridos, podemos decir que ha concluido una etapa vital en el tratamiento de la enfermedad que me sorprendió, el cáncer; una estrategia combinada entre la cirugía y la quimioterapia, concluyó de manera exitosa es lo primero que debo ratificar, en los exámenes que durante los últimos días se me hicieron en La Habana de todo tipo y con los más adelantados equipos que existen en el mundo y con equipos médicos de una gran experiencia, pues no se detectó ningún impacto, primero de la cirugía, totalmente restituida ambas heridas producto de las cirugías de alta complejidad que me fueron hechas; en segundo lugar, no hay, no hubo ni hay ningún impacto toxico, no hay toxicidad que haya afectado después de las cuatro sesiones de quimioterapia ningún órgano del cuerpo ni producido ninguna alteración significativa al funcionamiento biológico pues del cuerpo, de este cuerpo donde estoy.

Esas son señales muy positivas, porque en algunos casos quedan impactos tóxicos en algunos órganos que luego son los impactos colaterales que a veces se convierten en otro problema más a ser tratado, en mi caso afortunadamente y ojalá así sea en todos los casos de este tratamiento; anoche hablé por cierto con una dama por casualidad desde Cuba, familiar muy cercano de uno de nuestros campeones allá de los panamericanos, no voy a decir su nombre por razones obvias, pero que tiene también un cáncer y me decía ella: estoy con usted, voy con usted por la quimioterapia y muy animada y eso me alegra mucho que las personas que tengan cáncer, o hayan tenido cáncer, aquí estamos luchando y venciendo la enfermedad, con mucha voluntad de vivir, mucha alegría, mucho entusiasmo por la vida, para luchar por nuestros hijos, para vivir por ellos, y con ellos y con ellas, los nietos, y bueno, los hijos de la Patria. El que tiene un hijo, el que tiene una hija, tiene todas las hijas del mundo, tiene todos los hijos del mundo, los nietos del mundo como “El Gallito”...

Presidente Chávez Pues bien, hay bastantes razones para vivir, muchas, muchas razones para vivir en este tiempo, y nosotros viviremos y seguiremos viviendo.

Ahora, además de lo que a he dicho del resultado de estos 4 meses de estrategia combinada: cirugía-quimioterapia, además de eso y el buen funcionamiento del cuerpo, lo cual ahora me permite, nos va a permitir, pues, y me

va a permitir iniciar un nuevo ciclo de recuperación física mucho más acelerada, por cuanto la quimioterapia en ciclo, cada tres semanas, pues siempre era un freno, un freno a la recuperación plena de la actividad física, por cuanto siempre lo hemos estado explicando, la quimioterapia sobre todo tenía, o tiene dos impactos: uno, que baja las defensas, y por lo tanto yo andaba, he andado hasta ahora con una especie de cerco epidemiológico, que ahora se empieza a romper, porque ya no tengo necesidad de protección epidemiológica especial, que no me podía acercar mucho a éste, ni a la otra, ¡ah Teresita! Y aquí te voy a dar un beso ahí. Eso por una parte.

Y en segundo lugar me va a permitir también, además de tener más contacto con ustedes directo, físico, más cercanía con el pueblo, con los soldados, con mis soldados, con todos. Además de eso la quimioterapia también reducía la generación de glóbulos rojos, por lo tanto reducía en el cuerpo la cantidad de oxígeno que llevaba al cerebro, a los pulmones, por lo tanto el agotamiento físico, poca gasolina, poco combustible. Eso ha comenzado a llegar, o ha llegado ya casi a cero.

Entonces hay bastante fuerza, bastante combustible, y seguirá habiéndolo a medida que pasen los días, que sigan pasando los días, la hemoglobina, los glóbulos blancos, las plaquetas y todo eso en niveles normales, y debe seguir mejorando por supuesto, en la medida en que vaya haciendo más ejercicios, más movimientos físicos, ejercicios físicos.

Presidente Chávez Bueno, eso como el primer punto, la conclusión de estos 4 meses, gracias a Dios, 4 meses que para mí parecieron más largos, pero fueron apenas 4 meses, pero parecieron muchos ¿verdad? Muchos, sometido a una rigurosidad, a una especie de aislamiento, a veces me sentía como encuevado. He comenzado a salir de la cueva, y aquí estoy en La Fría, no había salido de la cueva, estaba como en la cueva ¿verdad?

Presidente Chávez Bueno, por pa' la vanguardia. Estaba en la retaguardia y ahora he comenzado a transitar los caminos poco a poco hacia la vanguardia, como buen blindado, ¿quién ha visto blindado en la retaguardia Chacón Roa? Y la Infantería rápida tampoco.

Ahora fíjate, en segundo lugar los exámenes en Cuba. Fui sometido también con varias estrategias complementarias, el primer examen de varias horas que me hicieron, fue el de la resonancia magnética, y la tomografía axial computarizada. Esos dos exámenes se complementan en la revisión desde aquí desde la punta del cerebro, con cortes milimétricos, un tomógrafo de 120 cortes; la tomografía axial computarizada con contraste, a uno le inyectan un contraste y se va revisando punto por punto, milimétricamente todo, de arriba a abajo los órganos del cuerpo.

Y también se hace lo mismo en la resonancia magnética, también con contraste. Esas dos estrategias permitieron verificar, científicamente, que no hay células malignas activas en este cuerpo que está aquí, no existen.

Presidente Chávez No existe ninguna actividad celular anormal, hubiese sido detectada por los cortes milimétricos, o de la tomografía, o de la resonancia, repito que son complementarias, me explicaban, porque yo pregunto mucho, claro. Entonces un tipo de exámenes permite ir a más detalles en algunos órganos, ahí se revisó todo: el cerebro, todo el sistema digestivo, el sistema respiratorio, de los bronquios, los pulmones todo, vejiga, los intestinos, todo, la zona pélvica donde estaba el tumor, ahí por supuesto una revisión más detallada, más minuciosa, y luego todos los órganos y su funcionamiento además.

Así que todo eso salió perfecto, puedo decir que saqué 20 puntos en esos exámenes, 20 puntos.

Presidente Chávez Gracias a Dios, gracias al Cristo redentor, a la Virgen del Socorro, al los espíritus de la sabana, José Gregorio Hernández, a los médicos, a las enfermeras, a la ciencia médica. Gracias al amor de mis hijos, de mis hijas, mis nietos, de mi familia, al amor de mi pueblo, de nuestro pueblo, al afecto, al baño de amor y de oraciones conque ustedes me honraron, me han honrado, y nos seguiremos ahorrando, porque seguiremos orando, seguiremos pidiendo y haciendo nuestros mejores votos por la salud y por la vida de todos los venezolanos y de todas las venezolanas, y más allá del mundo, porque eso es lo que queremos para el mundo: salud, vivir viviendo, felicidad. Decía Bolívar, el padre Bolívar: “La mayor suma de felicidad posible.”

Otros exámenes complementarios también dieron excelentes resultados, como los exámenes de hematología, y otro tipo de exámenes, pues ya dije, complementarios que hasta ayer estuvieron haciéndome.

Y luego por la tarde tuve varias horas con Fidel viendo el juego de beisbol Cuba-Venezuela que fue electrizante, 5 a 4, Fidel pasó un susto. Después llamé a Luis Sojo y le puse a Fidel, y me dijo Sojo: “Asustamos a Fidel...”

Felicitamos a todos nuestros atletas allá en los Panamericanos, están dando lo mejor de lo mejor, lo mejor de sí, lo mejor, lo afirmativo venezolano, desde los muchachos del beisbol, las muchachas del softbol, los de la natación, el ciclismo. Bueno, con ellos he estado conversando, sobre todo con los que han ganado medallas de oro, de plata, de bronce, y ahí estamos dando la batalla en esa justa continental.

Bueno, y por último, antes de irnos, antes de que sea el mediodía, hay día fresco, sabroso para subir la montaña, en tercer lugar necesario es en este caso, y estos casos, todo el mundo lo sabe, continuar monitoreando, a pesar de que los exámenes que se hicieron, como ya lo he dicho, permiten afirmar que estoy libre

de enfermedad, sin embargo habrá que seguir monitoreando, cada 4 meses habrá que repetir los exámenes para verificar el buen ritmo, y la buena evolución de lo que fue una enfermedad, y lo que seguimos tratando pues, sigue un tratamiento, hasta recuperar todo el funcionamiento de todo, el restablecimiento pleno, así que estamos en una transición. Sin embargo debo decirle, por recomendación médica, y así tiene que ser, nadie crea que yo voy a volver ya desde hoy a hacer como hacíamos Elías, 3 eventos diarios, en la mañana, al mediodía, en la tarde. No, precisamente aquí llegó el nuevo Chávez, un Chávez nuevo, un Chávez como recluta, el nuevo Chávez.

He decidido, y es necesario, bueno, cambiar de manera radical muchas cosas de la vida que yo venía llevando, bueno, para preservar la salud, y para vivir lo que tengo que vivir, para acompañarlos a ustedes en la nueva vida de Venezuela, en la vida de la Patria, la Patria socialista, el renacer de la Patria de Bolívar, el renacimiento del socialismo, de la vida para todos.

Desde La Fría vaya mi corazón a toda Venezuela, y un beso lleno de vida y lleno de amor. Muchas gracias, muchas gracias, muchas gracias, nos vamos al comandante de los comandantes: al Santo Cristo de la Grita.

Mi coronel Chacón Roa vamos a la revista.

[Comentarios de periodistas del Sistema Nacional de Medios Públicos]

[Honores al Presidente Hugo Chávez por parte de la agrupación de parada]

Comandante de la agrupación de parada ¡A discre...ción!

Presidente Chávez Coronel Chacón... ¿Esto no tiene sonido?

Agrupación a mi mando, atención: ¡Firrr!

Intervalos cerrados, alineen: ¡Arrr! Córrase, córrase a la derecha.

¡Vista al Fren...! ¡A discre... ción! Todos los oficiales salid de formación, aquí a la izquierda del coronel, las tropas a agacharse.

¿Cómo están ustedes?

Tropas ¡Bien!

Presidente Chávez ¿Quiénes son aquí del Batallón de Caribe? ¿Qué otras unidades están aquí? Destacamento de frontera ¿no? Número 3, correcto, el Batallón Genaro Vásquez. Está aquí la Banda Marcial Batallón Cornelio Muñoz, de Caribes también, Caribes, muy bien.

¿De dónde eres tú? ¿De aquí de La Fría? ¡Ajá!

¿Y tú? De La Fría.

Levanten la mano los que son de La Fría aquí; los que son de oriente; los que son de Zulia. ¡Ajá! Hay un contingente zuliano. Los que son llaneros. ¿De Cojedes? Cojedes. Muy bien.

Bueno, yo quería sólo saludarlos muchachos, muchachada Patria, oficiales. ¿Qué grado tienes tú? Capitán, teniente, teniente, primeros tenientes, teniente, una joven teniente está allá. ¿Cuántos años de graduada tiene usted? Julio de 2011. ¿Y en qué batallón está? Cornelio Muñoz. La felicito. Vamos a darle un aplauso a ella, a la teniente, porque son mujeres que están ahí dando el ejemplo junto a nosotros, ahora en la Fuerza Armada, conformando la nueva Fuerza Armada...

Presidente Chávez Aquí está el ministro de Defensa, el general en jefe, comandante de los componentes, militares. ¿Lo conocen ustedes? Un aplauso.

Presidente Chávez Alto Mando Militar Bolivariano y Revolucionario.

Presidente Chávez ¿Dónde están las muchachas? ¡Un aplauso para las muchachas! Miren como están enérgicas ahí...

Presidente Chávez Muy bien. En la Guardia también. ¡Ajá! Guardia, Guardias Nacionales. Un aplauso para todas ellas y las felicito muchachas...

Presidente Chávez Invito a las mujeres que sigan viniendo a la Fuerza Armada. Siéntense por favor.

También está por aquí el Vicepresidente Elías Jaua; está por aquí el canciller Nicolás Maduro, y otros ministros y ministras del gobierno. Un aplauso para nuestros ministros, nuestro Vicepresidente...

Presidente Chávez Trabajando muy duro estamos (...) a Venezuela.

Quería saludarlos, felicitarlos y felicitarlas por la labor que hacen todos; el general Agüero está por ahí, jefe de la región militar de occidente, general de división Agüero ¿ves?

¿Cuánto tiempo tiene Agüero de jefe de la región militar? Un año. ¿Y los jefes de región militar no son mayores generales?
¿Qué antigüedad tienes tú de General de División? ¡Asciéndase a mayor general!

Presidente Chávez Claro, está ocupando un cargo de mayor general, lo felicito; por su expediente, que lo conozco muy bien, y su antigüedad. Ese acto

tenemos que hacerlo esta semana (...) y le ponemos la otra pepa, tres soles de general, mayor general. Nuestros generales bolivarianos, almirantes...

Presidente Chávez Es una nueva estructura de la Fuerza Armada. Ustedes no tienen idea (...) la Fuerza Armada qué van a saber.

Nosotros, mire, hace 40 años, por estos días yo era recluta, era más recluta que ustedes. Bueno, ustedes no son recluta ¿verdad? Ustedes son antiguos ya, yo era un imberbe recluta, nuevo. Era tan nuevo que un día iba por el patio y saludó con la izquierda, di como cien vueltas al patio , porque había un brigadier, además se me ocurrió saludar con la izquierda, nada más ni nada menos que Izaguirre Guarisma, era uno de los brigadieres más severos que había. ¿Ustedes lo conocieron?

Bueno, Izaguirre comandó este batallón (...) Izaguirre (...) Contreras, yo estuve en Chaguaramal en ese acto de transmisión de mando, porque Izaguirre buen oficial, y después fuimos muy amigos, pero era demasiado severo. Izaguirre Guarino uno veía que venía por el patio, y uno... compadre, ahí viene el brigadier Izaguirre, uno salía corriendo pa' esconderse (...) Buenos días mi brigadier. "! Nuevooo!" Vuelta al patio, como cien vueltas al patio di, no ves que yo soy zurdo y saludé con la izquierda, y comía con la izquierda. "¡Cómo se les ocurre comer la sopa con la izquierda, es con la derecha...!" Si con la derecha yo no tenía pulso, y entonces me bañaba la camisa blanca aquella del uniforme sport, era peor la cosa.

Bueno, era un recluta hace 40 años. Y hace 36 estaba recién graduado de sub teniente aquí en el Batallón de Cazadores Manuel Cedeño, hoy Caribe.

¿Quién comanda el Cedeño hoy? Está en el Nula. Montero Sánchez. Yo comencé mi carrera en el Batallón de Cazadores Manuel Cedeño, aquí en Barinas, en estas mismas guarniciones de occidente, y aquí vine yo a La Fría a jugar pelota, porque aquí era comandante del escuadrón. Aquí había un escuadrón de caballería. Albino Navas, era capitán, medía como dos metros y era cuarto bate del equipo de softbol (...), y aquí veníamos a jugar pelota, Albino Nava, un buen hombre, un buen amigo, era capitán, comandante del escuadrón, o de una batería. No, del escuadrón que estaba aquí.

¿No hay antiguos aquí? ¿El único viejo aquí soy yo? Parece que sí.

Bueno muchachos, los felicito por la labor que cumplen, tengan mucho cuidado, mucho juicio, ojo pelao, estamos en zona fronteriza, ustedes saben todos los problemas que hay en las fronteras, de inseguridad, de narcotráfico, grupos subversivos, delitos propios de esta zona fronteriza, que estuvieron durante mucho tiempo abandonada (...) los impactos que nos vienen de la hermana Colombia, que tiene también sus problemas, y que compartimos en buena parte. Afortunadamente hemos recuperado las buenas relaciones con el actual gobierno

de Colombia, y las vamos a seguir cuidando porque no queremos conflictos con Colombia, esa es una hermana República, ese es un hermano pueblo.

Aprovecho y saludo a todo el pueblo colombiano, que bastantes colombianos viven aquí dignamente con nosotros ¿verdad? Y ustedes conocen muchos colombianos, familias colombianas, tenemos sangre grancolombiana, sangre bolivariana, y estamos destinados a la hermandad, y a batallar juntos contra los problemas, cada quien en su territorio, cada quien con sus estilos, cada quien con su soberanía, con su independencia.

Sigan trabajando por el fortalecimiento del Ejército, por el fortalecimiento de la Marina, el fortalecimiento de la Fuerza Aérea, de la Guardia Nacional, de las Milicias Bolivarianas siempre con ese pueblo, nunca contra el pueblo, siempre con el pueblo. La voz del pueblo es la voz de Dios.

Yo me siento muy contento, además, de poder estar parado aquí, después de estos 4 meses de enfermedad grave que me dio, doy gracias a Dios, como soldado que soy, gracias a Dios que la vida me hizo soldado, porque este cuerpo amasado en horno, como con acero, de ese acero que hay en los cuarteles, de esa vida rigurosa de soldado, desde hace 40 años, pues, me ayudó también a aguantar, me ha ayudado a aguantar las exigencias de estos últimos meses, y me ayudará a continuar el camino hasta que Dios mande, como soldado, como ciudadano venezolano, como Presidente de la República, como comandante en jefe de la Fuerza Armada, para continuar junto a ustedes, junto al pueblo construyendo la Patria independiente y socialista. Ese es el camino a la grandeza de Venezuela. Vamos a convertir a Venezuela en una potencia, porque este país tiene como, tenemos como y lo vamos a hacer con el favor de Dios y la voluntad de todos nosotros.

Las amenazas externas, las amenazas internas las seguiremos neutralizando, las seguiremos derrotando y seguirá imponiéndose aquí bueno la revolución democrática, pacífica, constitucional, aquí está este es el mando del pueblo y por más que algunos sectores de la burguesía nacional, los muy ricachones ellos se creen dueños de todo, los dueños de Venezuela somos todos por igual, no un grupito por más dinero que tenga o por más poder que haya tenido o crea tener; eso es lo que pasa con algunos sectores que fueron dueños de Venezuela, hicieron lo que les dio la gana aquí, se les acabó el pan de piquito, entonces andan por ahí largando veneno contra mí, contra ustedes, contra los altos mandos, contra nosotros los militares, contra el gobierno y creen que se van a saltar la leyes, no, como el que salta una cerca ¡no! La ley hay que respetarla y es para todos, la Constitución hay que respetarla y es para todos.

Por más que algunos sectores pretendan desestabilizar el país no lo van a poder, no van a poder hacerlo ¿quieren llegar a la presidencia? Bueno ahí está la Constitución, el año que viene hay elecciones, ve a ver si me ganan pues, pero ganarle... más fácil será –voy a parafrasear a Cristo mi señor- ustedes saben que

Cristo dijo un día: más fácil será que un camello... de qué tamaño es un camello le pregunté yo a “el gallito” ayer, como un elefante verdad más o menos, yo una vez andaba en camello por allá por Arabia Saudita; más fácil será que un camello pase por el ojo de una aguja ¿qué más? A que un rico entre al reino de los cielos, eso lo dijo Cristo, ve, por eso es que yo he dicho que ser rico es malo y entonces algunos le han dado la vuelta a la frase tratando de confundir a la gente y tratando o diciendo que yo digo que ser pobre es bueno, no, no, vamos a salir de la pobreza, tenemos que vivir dignamente, ahora los que son ricos que tienen dinero y mucho dinero eso es malo, vean lo que dijo Cristo.

Ahora yo para terminar digo: más fácil será que un burro pase por el ojo de una aguja a que esta oposición le gane a Chávez unas elecciones pero bueno traten, tienen que tratar de hacer, verdad, traten tienen todo el derecho, pero más fácil es que un burro pase por el ojo de una aguja caminando.

Bueno muchachos, mis queridos soldados, mi querida tropa, yo soy tropero, a mi me encanta una tropa, soy tropero, feliz, fui muy feliz en los cuarteles y sigo siendo muy feliz cuando veo a mi tropa que es mi pueblo uniformado y armado presto con sus dignos comandos y comandantes, a seguir defendiendo y garantizando la independencia nacional y la soberanía de la Patria socialista.
¡Firmes! ¡Viva la Patria!

Asistentes ¡Viva!

Presidente Chávez ¡Independencia y Patria socialista! Muy bien los dejo al mando del coronel Chacón Roa.
A discre... ción.

[Presidente Chávez conversa con integrantes de la tropa del Batallón Caribe]

Periodista Cómo está Presidente, ha dicho que a partir de este momento comienza un tránsito.

Presidente Chávez Del nuevo Chávez.

Periodista El nuevo Chávez, el potro Chávez, qué caracterizará ese tránsito.

Presidente Chávez El potro Chávez viene después, no nos adelantemos, bueno aquí está el potro Chávez pero son etapas, no debemos quemar etapas. Si algo me dijo Fidel ayer cuando nos despedimos qué fue ¡no abuses! no te olvides, no abuses, porque ya te sientes bien, te veo bien y tal, mejor. En verdad no hay que abusar, entonces hay que tomar las cosas con calma, yo voy allá al Santo Cristo a pagar la promesa, porque salimos bien en todos los exámenes y bueno y luego a retomar la agenda con un poco más de intensidad pues.

Periodista Cuál es su prioridad.

Presidente Chávez La prioridad nuestra ahora como gobierno y yo como Jefe de Gobierno es cerrar el ciclo 2011-2012 de la mejor manera, incrementando la eficiencia, la eficacia de la acción de gobierno, esa es una de las prioridades, es decir, te estoy hablando de la Gran Misión Vivienda, Agro-Venezuela y la alimentación, vivienda, el tema ahora del empleo la gran misión trabajo, Saber y Trabajo Venezuela, el tema de la salud, continuar con Barrio I, II, III, IV, los hospitales, la educación, las universidades, la misiones educativas, esa es la prioridad lo social, satisfacer las necesidades, el tema de los servicios públicos, el agua, la fiesta del agua, la energía eléctrica, que se acaben las fallas, que sigamos incrementando, eso viene mejorando, en todo esto venimos mejorando, pero bueno hay que incrementar esa mejoría y consolidarla.

Por otra parte, el tema político bueno la conformación del gran polo patriótico, el fortalecimiento del gran Partido Socialista esa es otra prioridad y en lo internacional continuar jugando el papel que nos toca, el ALBA, Petrocaribe, UNSUR, la cumbre de América Latina y el Caribe el 2 de diciembre, fíjate todo el trabajo que tengo, pero hay que ir frenando.

Periodista Usted va a estar en esa Cumbre.
Presidente Chávez Claro soy el jefe ahí, bueno el jefe no el coordinador.

Periodista Usted va a ir frenado.

Presidente Chávez Si, yo era muy desbocado, yo no tenia freno, no, no se puede así, Teresita, ese es uno de los cambios radicales que ahora yo le doy a mi vida, tengo frenar impulsos, yo quería esta en todas partes por ejemplo ¿y cómo va a estar uno en todas partes? Y todos los días ¿tu crees que yo he tomado un día de descanso, de verdad de descanso en estos años? Ni un día, entonces uno tiene que regularse, descansar, comer a la hora, seguir una dieta, luego descansar, dormir lo suficiente, como dice Nietzsche: asimilar las pasiones, dominarlas y no que ellas lo dominen a uno. Entonces por eso te hablo, el que está aquí es un nuevo Chávez, el nuevo Chávez.

Nos vamos Teresita –cantando-

[Canta el presidente Chávez] Cantando quiero decirte lo que me gusta de ti... vámonos.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ Y DEL CANCILLER DE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL, ANTONIO DE AGUIAR PATRIOTA

Palacio de Miraflores
Lunes, 7 de noviembre de 2011

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos Muy buenas noches, Tania. Como tú lo decías en este momento pues acaban de finalizar lo que es el encuentro entre el canciller de la República Federativa del Brasil, Antonio Patriota, con el presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías.

En este momento están saliendo a lo que sería la puerta dorada para transmitir la conversación que han tenido durante la tarde a todos los medios nacionales e internacionales presentes.

Escuchemos.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez

Buenas noches. Fresca la tarde.

Buenas tardes, buenas noches a todos. ¿Están los periodistas de Brasil?

Periodista brasileña ¡Sí!

Presidente Chávez ¡Hola! Bienvenidas, bienvenidos. ¿De qué medio?

Periodista brasileña Soy de *Folha de Sao Paulo* de Brasil, corresponsal acá en Caracas, Presidente.

Presidente Chávez ¡Ah! Tú estás aquí en Caracas. ¿Y cómo te tratan aquí?

Periodista de *Folha de Sao Paulo* de Brasil Muy bien, gracias.

Presidente Chávez Bien. Aquí queremos mucho a las brasileñas y a los brasileños, a todo el pueblo de Brasil.

Periodista de *Folha de Sao Paulo* de Brasil Muchas gracias.

Presidente Chávez Ha sido una reunión extraordinaria. Gracias, querido amigo canciller Antonio Patriota, Patriota el patriota, de la Gran Patria. Y toda su delegación, viejos amigos, Simoe, María Fernanda, Marcondes, Embajador, y

nuestro equipo, el canciller Nicolás Maduro, nuestros ministros, nuestro Embajador Maximilien Arbeláez, que veo que ha recuperado peso ¿no?

Presidente Chávez Sí, porque estaba muy flaquito aquí, ahora allá...

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro *Hambre cero*.

Presidente Chávez Sí, le están aplicando el *Hambre cero* allá a Maximilien Arbeláez. Cuando estaba aquí era mi director de Relaciones Internaciones, estaba flaquito, flaquito. Una vez salió aquí y el viento se lo llevó.

Presidente Chávez Buenas tardes, buenas noches a Venezuela toda, a Brasil y más allá.

En verdad una reunión primero de hermanos, de compañeros, de amigos, porque hay que comenzar por allí, así lo digo. Entre Brasil y Venezuela se desató el amor, para decirlo con aquella canción con la cual por cierto nosotros ganamos el Carnaval allá en Río, con aquella carroza bolivariana... ¿Cómo se llama la canción, Maximilien?

Embajador de la República Bolivariana de Venezuela en Brasil, Maximilien Arbeláez *Estoy loco...*

Presidente Chávez *Estoy loco por ti América, loco por ti de amores.*

Canciller de la República Federativa del Brasil, Antonio de Aguiar Patriota Sí, durante el Carnaval.

Presidente Chávez Ganamos. ¡Ganamos el Carnaval ese! Y estamos preparándonos para ganar el que viene también. Bueno, estoy loco por ti Brasil, estoy loco por ti de amores. Desde aquí saludamos a Dilma, y le damos un aplauso a la presidenta Dilma Rousseff, nuestra querida compañera amiga, y a todo el pueblo de Brasil.

Presidente Chávez Es un honor recibirte, canciller amigo Patriota, y además dedicarle, como ustedes hoy le dedicaron en primer lugar horas y horas de trabajo allá en Petróleos de Venezuela, en Cancillería, revisando un conjunto de proyectos, el mapa, el mapa estratégico bilateral en primer lugar, luego el mapa regional, y también comentando cosas del mundo de hoy. Y comenzando por lo bilateral aquí, durante un poco más de dos horas ¿no?, hemos estado revisando proyectos que van desde el tema de la bancarización popular, por ejemplo, que va avanzando de manera maravillosa, y quiero aquí recordar, cómo no recordar, y desde aquí enviarle un saludo, igual que a Dilma, a Lula, ese grande hermano, grande compañero, que hoy está enfrentando una coyuntura de la cual saldrá

fortalecido, estoy seguro. Me invitó Lula que hagamos una cumbre pronto, una cumbre de los que vencimos el cáncer. Y lo haremos, esa cumbre está prevista.

Ahora, nos comandará Dilma, Dilma que comenzó venciendo el cáncer. Digo Lula, porque cuánto avanzamos nosotros en los ocho años del Gobierno de Lula, con la ayuda de todos ustedes, y de Dilma, desde que era ministra de Energía, recuerdo cuando yo la conocí aquí en Caracas; y luego ministra de la Presidencia. ¡Cuánto nos ayudó ella en sus distintos cargos a apurar! Primero a elaborar el mapa estratégico Brasil-Venezuela. Uno de los motores para el desarrollo, la integración de América del Sur, de América Latina y el Caribe, yo diría que uno de los mejores motores, y que ha adquirido un dinamismo extraordinario, que va, repito, desde estos programas, con el apoyo de Caixa, de Caixa Federal, que tiene aquí su sede, una sede en Caracas, y trabajando con el Banco de Venezuela, y hemos inaugurando, con toda la experiencia de Caixa, que tiene creo que más de 80 años ¿no, María Fernanda?

María Fernanda Ciento cincuenta años.

Presidente Chávez ¡Ciento cincuenta! Cómo me quedé corto. María Fernanda, muchas gracias. ¡150 años de experiencia! Hemos inaugurado ya 105 terminales bancarios comunales, en los barrios, en los pueblos. Y la meta de este año es acercarnos a 200 terminales, y ya van miles de transacciones y operaciones.

Desde allí hasta la sede nueva del Banco de Venezuela en Santa Elena de Uairén, y la sede de Caixa Federal allá en Pacaraima, para apurar también la integración de la zona fronteriza y el apoyo al desarrollo. Y eso está funcionando, con créditos, operaciones bancarias. A veces que nosotros nos quedamos cooortos, vuelvo a insistir en esto, nos quedamos cortos en el esfuerzo de informar a nuestro pueblo de los avances de estos proyectos. A veces nos quedamos cortos.

Si tú haces una encuesta hoy en Venezuela y preguntas sobre esto, te aseguro que la gran mayoría de los venezolanos, lamentablemente, desconoce los avances de estos programas. Porque a veces nos dejamos enganchar mucho con la batalla política, y a veces uno prende la televisión, la televisión pública, y desde que amanece hasta que se va la luz, que uno apaga la luz pues, estamos en la batalla política.

Yo estaba reflexionando sobre eso, Nicolás, en estos días, porque un poco todavía en la retaguar... Yo tengo un pie en la retaguardia y uno allá en la vanguardia, y ahí voy ¿no?, en esta fase de plena recuperación física y de salud. Entonces he tenido más tiempo de mirar la televisión. Y en estos días pasé todo el día viendo televisión, todo un día, y tomando nota, evaluando. Canales adversarios al Gobierno y canales del Estado y otros canales internacionales. Y me di cuenta de eso, a veces nos dejamos enganchar demasiado por la batalla

política, y entonces dejamos de lado cosas como estas, de informar los avances de los terminales bancarios comunales, y casi nadie sabe. Bueno, lo saben en el barrio, pero ahí en un ambiente, en un universo limitado, local, y casi nadie sabe del terminal bancario de las oficinas del Banco de Venezuela en Santa Elena, y los créditos que se están dando, y para qué se están dando los créditos, y en qué condiciones se están dando los créditos.

Desde allí hasta proyectos de vivienda. Se hizo una tremenda reunión hoy en el Consejo Superior, en el Órgano Superior de la Vivienda, donde Brasil está ayudando con su experiencia, y además un conjunto de empresas brasileñas están listas ya para venir a instalarse aquí a ayudarnos en el desarrollo, y en el impulso sobre todo, en las fábricas de materiales de construcción y tecnologías, muy modernas y muy avanzadas, de construcción de viviendas y de infraestructura.

Proyectos agrícolas, dos proyectos bandera que tenemos, pero hay muchos otros que fueron evaluados, uno allá en La Guajira, el proyecto en La Planicie de Maracaibo, que sigue avanzando; y el otro allá en la Mesa de Guanipa, el proyecto Abreu e Lima, eso sigue avanzando. Como sigue avanzando la construcción de los mataderos, uno en Mantecal y otro en Guárico; como sigue avanzando el gran proyecto avícola, los centros de cría de millones, millones de pollitos y de pollos para la carne y el consumo pues, la alimentación.
Proyectos energéticos, comercio, los proyectos de complementación y encadenamiento productivo, pensando sobretodo en la industrialización de Venezuela.

Quiero subrayar, mi agradecimiento infinito a Brasil, a Brasil, a Dilma, al Canciller, bueno y a todo el equipo que los acompaña y a las agencias del desarrollo que, bueno por decisión de Lula y ahora de Dilma están en Venezuela como Embrapa por ejemplo, Caixa Federal, ABDI, y la otra es la de IPEA que es de planificación.

Ahora estamos listos para que Brasil se integre a la Misión, a la Gran Misión dije vivienda, dije vivienda pero no sólo en vivienda no solo son las fábricas a las que me he referido. Es que vienen empresas dispuestas a construir viviendas, a participar en la construcción de viviendas, sobre todo una tecnología que en Brasil han desarrollado y yo me enamoré de ella, cuando vino María Fernanda hace como dos años y me expuso hasta con una película, la construcción de viviendas, pequeños edificios en las pendientes, en los cerros pues y estamos listos para iniciar proyectos pilotos aquí en Caracas en primer lugar.

También quisiera yo que iniciáramos proyectos en Vargas donde están las pendientes allá, edificios de dos pisos, de tres pisos, de cuatro pisos, con unas estructuras muy sólidas y bueno sobre todo adaptadas con toda la seguridad para una zona sísmica, como la que, como esta donde estamos pues.

Luego, convenios de créditos para vivienda. Dos nuevos programas que estuvo explicando María Fernanda y el canciller sobre viviendas rurales y sobre viviendas para alquiler, que en Brasil tienen ellos mucha experiencia y estamos ya ensamblando programas pilotos, programas concretos para no quedarnos solo en la palabra, de la palabra a los hechos.

Entonces, vivienda, bancarización, agricultura, estaba hablando del tema industrial, el desarrollo industrial, el desarrollo científico-tecnológico, el desarrollo, la construcción de una nueva siderúrgica en Venezuela, el tema de la faja del Orinoco y todo lo que requerimos ahí para el desarrollo, el tema de la petroquímica, los fertilizantes, el desarrollo pues; el tema social, lo que llama Dilma la tecnología social, eh, para seguir reduciendo la pobreza como con gran éxito logró Lula reducirla y Dilma continúa por ese mismo camino y estamos seguros que tendrá un gran éxito. Nosotros aquí también hemos tenido importantes éxitos en la reducción de la miseria, la reducción de la pobreza y vamos a seguirlo teniendo.

Ahora unidos, uniendo nuestras experiencias, uniendo nuestros potenciales seremos mucho más eficientes, mucho más efectivos en los proyectos, el de Brasil y el de Venezuela. Cada uno con su ritmo, cada uno con sus escalas, cada uno con sus particularidades, pero que son proyectos perfectamente compatibles, perfectamente engranables dentro de la visión del gran proyectos suramericano. También comentamos sobre temas más allá por supuesto, de lo bilateral, la importancia de la reunión para la cual estamos esperando y nos ha confirmado por supuesto su presencia en Caracas, la presidenta Dilma, los días 2 y 3 de diciembre, para la Cumbre de la CELAC, es muy importante esta cumbre para la unión de América Latina y el Caribe, el tema del ALBA, perdón, de UNASUR y la Cumbre que estamos proponiendo en el marco de la CALC, estamos proponiendo que se haga aquí también la Cumbre de UNASUR antes de que cerremos el año 2011, para seguir acelerando la conformación de la estructura de UNASUR, de la Unión de Naciones Suramericanas. De todo eso hemos hablado, también hablamos del fútbol.

Yo le decía, sin ánimos de amenazar a nadie, le dije al Canciller, que tomen en cuenta que ya le ganamos a Argentina y que la próxima victoria del fútbol venezolano será contra Brasil, eso ocurrirá algún día y estamos seguros que dada la amistad, la confraternidad y el amor entre nosotros, eso no alterará para nada esta relación tan fructífera y tan de hermanos y tan de hermanos y tan provechosa, que viene de lejos, inspiración de Bolívar y Abreú de Lima; rindo tributo como patriota, yo soy patriota también, somos patriotas, a los grandes patriotas, Simón Bolívar y José Ignacio Abreú de Lima, que son gigantes de la independencia y de la integración de nuestros pueblos de Brasil y Venezuela. Gracias Canciller, gracias Patriota.

Canciller de la República Federativa del Brasil, Antonio de Aguiar Patriota Bueno unas pocas palabras, para agradecer la hospitalidad y una visita

que empezó, un anuncio del presidente Chávez por la televisión, ahora se cierra también con esta oportunidad de dirigirme al pueblo venezolano. Ha sido un gran honor, tener esa oportunidad de hablar con el presidente Chávez, y transmitir en primer lugar, los saludos de la presidenta Dilma para que siga adelante en su recuperación de salud, con vigor físico y mental; y también su deseo y compromiso de participar en la CELAC, como decía usted Presidente a principios de diciembre.

Pero quería agradecer también al Vicepresidente y ministro Rafael Ramírez por haber acogido en PDVSA hoy por la mañana, donde pude seguir de cerca el extraordinario trabajo que están haciendo aquí en Venezuela, con una cierta inspiración y eso nos da mucho orgullo, en el proyecto Mi Casa, mi Ayuda brasileño, el proyecto de vivienda y el órgano superior de vivienda que estoy seguro, logrará su objetivo de construir 153 mil viviendas a fines de este año; y seguirá adelante con objetivos más ambiciosos aún para el futuro en beneficio de toda la población, la sociedad venezolana.

Tuve la oportunidad, de reunirme con el ministro, mi colega Nicolás Maduro, con quien estoy frecuentemente en contacto por teléfono, en distintas situaciones, tenemos un diálogo político que se intensifica y cubre las cuestiones bilaterales, regionales, mundial de importancia; pero también tuvimos la oportunidad de pasar a una cantidad de temas bilaterales en la evaluación y planificación para el futuro; pero presidente Chávez creo que el mensaje más importante que llevo en nuestro encuentro ahora, es que usted nos dijo que tenemos que tener un nivel de ambición aún más alto, en la cooperación bilateral, en la agricultura, en la industria, en la energía, en las infraestructuras y eso en beneficio de nuestros dos países, pero también de nuestras regiones y de Sudamérica, estamos comprometidos con el desarrollo de Venezuela; es el único país donde se encuentra al mismo tiempo una agencia de la Caixa económica y de Embrapa, representantes de Embrapa, representantes de IPEA que es el Instituto de Investigación Económica brasileño y que está aquí desarrollando trabajos para que se puedan planificar de manera integrada, el desarrollo, el aprovechamiento de la Faja del Orinoco por ejemplo y otros proyectos.

Así que este compromiso, es un compromiso de la presidenta Dilma, pero también creo que es del estado brasileño, de largo plazo y para mí, ha sido un gran honor y una alegría volver a Caracas donde yo viví, pasé años muy felices con mi familia cuando estuve aquí destinado, a fin de los años 80. Muchas gracias.

Presidente Chávez Gracias Canciller.

¿Pasaste cuántos años aquí? Fueron...

Canciller de la República Federativa del Brasil, Antonio de Aguiar

Patriota Dos años.

Presidente Chávez Dos años, 80 ¿y?

Canciller de la República Federativa del Brasil, Antonio de Aguiar Patriota 88 hasta el 90.

Presidente Chávez 88, 89, 90. Yo trabajaba aquí en el Palacio Blanco, 88, vino el Caracazo, tú estuviste aquí cuando el Caracazo, 89, 90.

¿Alguna pregunta muy breve? Bueno la respuesta será breve, la pregunta no sé . Porque tiene que viajar a Brasilia, ¿ustedes se van con el Canciller? No, se quedan, ah tú te quedas aquí. A ver.

Periodista brasilera Presidente, en la última vez que estuve acá, usted ha dicho que la relación con Brasil era inmejorable, pero que había un punto que era la oveja negra de esa relación, o la piedra en el zapato de la relación, que es la Refinería de Abreú e' Lima. Yo quisiera saber, si ustedes tocaron ese punto, que al parecer es el único que hay problemas, si PDVSA va a cumplir un plazo reivindicado por Petrobras, de hasta el 30 de noviembre, entregar una inversión. Gracias.

Presidente Chávez Mira, el tema lo tocamos de último, ya parándonos de la silla, y el ministro Vicepresidente Rafael Ramírez nos informaba ahí, yo le hice la pregunta, nos dijo que, deben solucionarse los problemas que aún quedan, ¿antes de qué fecha es Rafael? 30 de noviembre, yo tengo fe.
Hay una canción vieja que dice [canta] Yo tengo fe/que todo cambiará/ ¿no las oído? Yo tengo fe/en la refinería de Pernambuco.

Yo tengo fe en que arreglaremos esos problemas, bueno en todo caso la refinería está levantada, creo que se inaugura pronto ¿no?, eso no se ha detenido, está en plena construcción y el petróleo de la Faja del Orinoco está allí, estamos produciendo ya más de 1 millón de barriles diarios, todo está hecho para el matrimonio, todo está dado para el matrimonio, todo está dado para el gran matrimonio que se concretará allá en Pernambuco, tengo fe.

Periodista PDVSA plantea poner una refinería en Brasil que no sea en parcería con Petrobras como se ha especulado en Brasil.

Presidente Chávez No, no, no, no tenemos ese proyecto, no, el proyecto nuestro es Pernambuco, Abreu e' Lima y muchos otros proyectos, mira la petroquímica, por ejemplo, ve, tú sabes que aquí tenemos inversiones brasileñas en petroquímica, las empresas de Norberto Odebrecht, Brasquen, sobre todo y hemos hecho otras propuestas y está llegando financiamiento por esa vía desde Brasil. Estamos planteando también, hoy hablaba yo, le comentaba al Canciller, nosotros tenemos, fíjate, cuántas toneladas de acero y de tuberías de acero y de kilómetros, miles de kilómetros requeriremos nosotros en los próximos 20 años, yo digo 20 años porque son los años que tengo en el horizonte, 2011-2021, tú sabes y 2021-2031, ahí sí me voy, ahora, cuántos kilómetros y toneladas de acero en

forma de tuberías necesitaremos para estos próximos 20 años para desarrollar la gran Faja Petrolífera del Orinoco, eh allí un potencial muy grande para trabajar juntos Brasil y Venezuela, fábricas de tuberías, fábricas de taladros, de válvulas, etc., para el desarrollo industrial de toda esa región, así que tenemos muchos proyectos pero ese al que tú te refieres no lo tenemos, no está en nuestro mapa; bien, gracias.

Periodista Buenas noches Presidente, soy Valeria Pacheco de la Agencia France Press.

Presidente Chávez ¿No le vas a preguntar nada al canciller? Me moriría de la vergüenza si todas las preguntas vinieran para mí.

Periodista de la Agencia France Press, Valeria Pacheco No, quisiera preguntarles a ambos, igual buenas noches Canciller.

Presidente Chávez Tú no sabes, perdóname, aquella anécdota de Bolívar en Lima y el general José Laurencio Silva que era negro, era negro, Bolívar tenía algo de negro pero no mucho, José Laurencio sí, entonces no querían bailar con José Laurencio, había baile y Bolívar bailaba con todas, no, y el pobre José Laurencio ahí en una esquina, no querían las damas de la sociedad llamada así, entonces Bolívar se da cuenta y manda a parar la orquesta y se va directo y le dice: bailamos general y bailaron y tóquela y bailaron el vals, no sé cuál, yo no quisiera tener que sacar bailar aquí al canciller Patriota , aquí en el medio de la calle.

Presidente Chávez ¿La pregunta viene para mí o para los dos?

Periodista de la Agencia France Press, Valeria Pacheco Para ambos, quisiera preguntarle a ambos.

Presidente Chávez ¿Para mí?

Periodista de la Agencia France Press, Valeria Pacheco A los dos, bueno, quisiera empezar pues ahora en las conversaciones que han tenido ahora si nos pueden detallar un poquito a cuánto asciende la cooperación bilateral, si hay una cifra de la que se pueda hablar y en el tema de vivienda si es que e va a ampliar la financiación para los proyectos en Venezuela y de otro lado en un tema aparte Presidente quería hacerle una consulta respecto a un tema que ha surgido ahora en Francia en torno al juicio que se le está siguiendo a Illich Ramírez, hoy empezó el juicio y en la primera sesión que hubo de declaraciones en las que culpó al gobierno venezolano de no permitir que le llegue ayuda financiera para que sus abogados puedan hacer frente al juicio que va a durar seis semanas, ahora, por cuatro atentados que realizó en París y al canciller, si me permite, quería hacer una consulta, Brasil y los países FMI y no a través de la emisión de bonos soberanos, la compra de bonos, entonces quisiera saber si han definido ya cómo van a ayudar a Europa, gracias.

Canciller de la República Federativa del Brasil, Antonio de Aguiar Patriota Bueno, muy brevemente sobre los Brics, sí, ahora recién terminó la conferencia del G-20 en Cannes y de allí llegué yo ayer a Caracas y los Brics se reunieron a nivel de jefes de Estado y están de acuerdo en coordinarse pero en el marco del Fondo Monetario Internacional para ver en qué medida pueden prestar una ayuda a Europa, pero los montos no están definidos todavía y creo que la idea es que los ministros de Hacienda se reúnan antes de fines del año para seguir adelante en todo lo que no fue acordado ahora en Cannes y sobre la cooperación bilateral quisiera justo comentar que además del ministro Rafael Ramírez y Nicolás Maduro tuve la oportunidad también de escuchar a otros integrantes del gobierno venezolano hoy al ministro del Medio Ambiente, de Agricultura, hablamos de ciencia y tecnología, de otros temas y la idea es, como nos sugería el presidente Chávez, de ser más ambiciosos hacia el futuro en todos los planes. Entonces por ejemplo en el campo de la vivienda queremos ver en qué medida podemos contribuir para que haya una mayor industrialización en Venezuela en la industria de la construcción, eso podrá involucrar la identificación de empresas brasileñas, la contribución del sector privado pero también, por ejemplo, a proyectos que miran hacia la creación de una mano de obra especializada bajo programas que podrán ser también impulsados por la Federación de Industrias de Sao Paulo, aquí recientemente estuvo el señor Paulo Skaf, quien tiene mucho interés en este tipo de cooperación, gracias.

Presidente Chávez Gracias Canciller, sobre el tema, tú preguntas sobre un monto, digamos en inversiones, en intercambios ¿sí?, hay que revisar un poco la historia reciente, el intercambio entre Venezuela y Brasil era casi cero cuando nosotros llegamos aquí y cuando Lula llegó allá al gobierno en Brasil el 1º de enero de 2003, sí, cuando aquí habíamos pasado por golpe de estado y estábamos en pleno huracán, sabotaje y violencia, no, y comenzamos a trabajar y levantamos el intercambio, si mal no recuerdo, hemos llegado a rozar los 6 mil millones de dólares desde 2008, luego vino la crisis internacional, nos afectó un poco y hubo una caída pero no muy dramática, este año sigue levantándose, esperemos el final del año y siempre el gobierno de Brasil, desde Lula y ahora Dilma, Patriota, los Embajadores, siempre han estado insistiendo, empresarios amigos de Brasil en la necesidad de equilibrar la balanza comercial, eh, hace poco cuando vino Lula por cierto, vino con Odebrecht, con Marcelo y se firmó después allá con Dilma el 6 de junio, en la visita que hicimos un convenio para importar desde Brasil, o sea, llevar desde Venezuela nafta y también creo que hay una empresas interesadas en el coque, en el coque petrolero que tenemos bastante en la faja del Orinoco, tú sabes, en el proceso del mejoramiento del petróleo super pesado a petróleo liviano quedan dos subproductos sobre todo, quedan dos, azufre y coque petrolero pero en cantidades industriales, estamos interesados nosotros en colocar esa producción en Brasil, así que hemos sacado eso casi que de la nada y como el canciller lo ha dicho, estamos empeñados ahora en esta nueva etapa, ahora con el gobierno de Dilma, Dilma apenas tiene 11 meses, 10 meses de, va a cumplir su primer año el 1º de enero de 2012, nosotros estamos

cerrando un ciclo que la contraparte allá en Brasil es Lula-Dilma, ahora a partir del próximo octubre 7 cuando aquí ganaremos las elecciones comenzará otro ciclo de impulso para el cual ya estamos avanzando con un conjunto de proyectos y un nuevo mapa de un mayor nivel y una nueva escala pues, más ambiciosa como bien lo decía el Canciller y estoy seguro que ese intercambio y esas inversiones de Brasil en Venezuela y de Venezuela en Brasil seguirán creciendo porque estamos empeñados no sólo en el intercambio comercial, no, mira que nos recordaba el Vicepresidente Ricardo Menéndez, Vicepresidente Económico Productivo de las reuniones y las visitas de un conjunto de empresas brasileñas, creo que se firmaron siete convenios si mal no recuerdo, no, Menéndez, para encadenamientos productivos y empresas conjuntas, por ejemplo una ellas que recuerdo ahora mismo, fábricas de puertas y ventanas y otros implementos para las viviendas, ve, Brasil tiene una gran experiencia en esto.

Otra de ellas, Menéndez recuérdamela, perfiles de metal también para la construcción, están dispuestos a instalarse aquí para hacer empresas mixtas.

Entonces más allá de lo comercial, está, repito, el tejido industrial y la complementación económica, así que eso seguirá creciendo, seguirá creciendo y habrá que ir bueno, redondeando las cifras, pero fíjate venimos de casi cero y hemos llegado hasta casi 6 mil millones de dólares.

Luego, tú me haces la otra pregunta, el financiamiento de la vivienda, por supuesto que, con todo el impulso que lleva Brasil, Brasil y eso nos alegra muchísimo a nosotros, bueno se ha venido convirtiendo y se ha convertido en una potencia mundial, en una de las más grandes economías del mundo y ahora han conformado, idea maravillosa, los Brics, tu preguntabas por los Brics, hace poco aquí mismo, yo despedía, nos reuníamos con el Canciller ruso y bueno vino una delegación china de alto nivel, vino el Viceprimer Ministro de Rusia también, eh, de China; con todos los países Brics, Venezuela tiene excelentes relaciones: China, Rusia, India, Suráfrica, Brasil.

Nos alegra muchísimo, nos entusiasma muchísimo el tema Brasil y el potenciamiento brasileño, y el tema de la nueva geopolítica mundial con el nacimiento de estos organismos nuevos, de estas agrupaciones, de estas alianzas.

Así como nosotros aquí en nuestra escala seguiremos fortaleciendo la Alianza Bolivariana, seguiremos fortaleciendo Petrocaribe, seguiremos fortaleciendo UNASUR, bueno que bueno, Brasil como gran potencia nos sentimos representados en esos Brics, a través de Brasil y con ese grupo de países amigos y de líderes amigos.

Bien, así que estos convenios de vivienda, hay uno que no mencioné y tu pregunta me recuerda el tema, en el que venimos avanzando también, el banco, nuestro banco de la vivienda, Nacional de Vivienda y Caixa Federal.

En temas por ejemplo como este, el Fondo de Ahorro Obligatorio para la Vivienda pues, y cómo lograr allí un potenciamiento de esos fondos y una mayor eficiencia, convenios de financiamiento conjunto van a ir naciendo porque las empresas que van a venir aquí a construir viviendas, a construir fábricas, estoy seguro que tienen previsto en esa venida traer financiamiento, como Odebrecht, trae financiamiento desde Brasil y su capacidad para financiar estos proyectos y financiaremos proyectos de manera conjunta.

Luego, la otra pregunta, no tengo información acerca de esa pregunta que tú me haces sobre el juicio que se le sigue en Francia a Ilich Ramírez, conocido como “El Chacal”.

Ustedes saben que nosotros, hemos estado más o menos pendientes, incluso yo en lo personal. No se si tú recordarás una carta, una carta, yo recibí una carta de Carlos Ilich y le respondí una carta que luego fue interceptada y le dieron una gran difusión por el mundo; porque yo lo llamaba compatriota, es mi compatriota ¿no es? Es venezolano ¿verdad?

Tu pregunta sólo me lleva a voltear hacia el Canciller y decirle que, independientemente de quien sea Ilich Ramírez, es un venezolano y nosotros como Estado tenemos obligaciones con cualquier venezolano que esté en cualquier parte del mundo, sometido a cualquier dificultad, a cualquier proceso.

Así que si hace falta —Nicolás— apoyar como dices tú, ¿cómo te llamas tú?

Periodista de la Agencia France Press, Valeria Pacheco Valeria.

Presidente Chávez ¿Tú hablaste con Ilich?

Periodista de la Agencia France Press, Valeria Pacheco No, estoy comentando la información que ha salido en Francia.

Presidente Chávez La información. Nosotros hemos estado, yo no personalmente, pero Nicolás ha estado reuniéndose en estos años con familiares, con hermanos, ¿quién fue Ilich? Yo no voy a pronunciarme acerca de los hechos que, por los cuales se le señala a Ilich; desde hace muchos años sabemos de Ilich, sabíamos de Ilich, sobre todo mi generación. Yo incluso tengo amigos, que se fueron en esos años 60, o 70, cuando yo me vine que era “Tribilín”, me vine para la Escuela Militar hace 40 años, un día como ayer o en agosto fue, el 8 de agosto fue que yo entré a la Escuela Militar, sólo que después de 3 meses, el 6 de noviembre nos invistieron como cadetes y un día como hoy andaba yo por la Plaza Miranda, veguero, asustado en esta Caracas del año 71.

Ahora, Ilich un joven venezolano porque es bueno que se sepa esto, se fue a estudiar en Europa y bueno y tomó el camino revolucionario desde muy joven. Su papá, un viejo comunista venezolano y luego Ilich se incorporó a la Organización de Liberación de Palestina, la OLP y se hizo combatiente de esa organización.

Es posible que tú recuerdes, seguramente eras una niña, pero una vez Ilich y un grupo de comando secuestró a los ministros de Petróleo, a la OPEP en Viena ¿te acuerdas?, hasta películas han sacado de la vida de este venezolano.

Luego desapareció y luego, fue capturado y hay que recordar como fue capturado, fue capturado por allá en Sudán donde vivía con otra identidad, fue capturado en una operación violatoria del derecho internacional, fue secuestrado pues; no fue que Francia pidió extradición, como ha debido hacerlo ¿no?; es un poco lo que pasó aquí con Rodrigo Granda ¿te acuerdas?, ¿te acuerdas de ese caso? Que lo agarraron aquí en un restaurante en Caracas, se lo llevaron en la maletera de un carro a Colombia y después en Colombia dijeron que lo habían capturado cruzando el puente internacional; y después demostramos nosotros la falsedad de aquello ¿no?

Algo así le hicieron a Ilich, lo sedaron, lo metieron en un saco y se lo llevaron en un avión y allá lo tienen en Francia, condenado creo que a cadena perpetua, por hechos, lo acusan de haber puesto una bomba no sé dónde, de haber matado unos policías, bueno yo, no me pronuncio al respecto, pero bueno dado a tu pregunta y dado el conocimiento que tengo en lo personal incluso, de la historia de “el Chacal” del mal llamado “el Chacal”, tenemos una responsabilidad y tenemos que asumirla, sin complejo de ningún tipo. Tú sabes que nosotros no tenemos complejo de ningún tipo y no podemos permitir que se atropelle a ningún venezolano acusado de lo que sea, en ninguna parte del mundo. Tenemos que velar porque se le respeten sus derechos, porque es un ciudadano venezolano.

Tu sabes, mucha gente que llegó después al poder, en muchos países de África, de la misma Europa, fueron grandes amigos de Ilich en aquellos años, cuando él era combatiente palestino, por la causa Palestina, por la causa Palestina.

Desde ese punto de vista, exponiéndome yo en este momento a que me digan lo que me digan, desde cualquier centro de poder del mundo, donde se maneja con doble rasero, la ética y la moral; por ejemplo, aquellos que hablan de proteger pueblos inocentes, bombardeándolos y masacrando como en Libia, masacraron incluyendo Francia, ¿eh? Se habla de 50 mil muertos inocentes en Libia para matar a Ghadaffi, como lo lincharon, lo asesinaron; ve, entonces desde esos centros de poder donde mandan a bombardear ciudades y donde mueren niños y ancianos, y hombres inocentes por miles y miles y miles y después aplauden el linchamiento de Ghadaffi, del magnicidio porque era el jefe de Estado de Libia, quién lo puede dudar, ahí hubo un magnicidio, además transmitido al

mundo como un aquelarre y después salen festejando en París los que festejaron. Festejaron en Washington los que festejaron, el aquelarre del asesinato de un hombre herido.

Entonces, con el riesgo de que se me diga, lo que se me diga, a mi no me importa, desde esos lugares donde la doble moral es lo que impera, uno puede decir que independientemente de lo que acusen a Carlos Ilich Ramírez creo que Sánchez, segundo apellido, venezolano, nacido en San Cristóbal, combatiente de la causa palestina hasta allí Carlos Illich Ramírez Sánchez fue en esa época digno continuador de las más grandes luchas que desde aquí surgieron por las causas de los pueblos y la justicia de los pueblos, así lo puedo decir ante el mundo, no tengo complejo ninguno al decirlo, pero más acá, centrándome en tu pregunta, instruyo al Canciller, aquí mismo, para que averigüe un poco más y nosotros asumamos la responsabilidad que nos toca como gobierno venezolano. Muchas gracias.

Periodista Buenas noches Presidente, yo soy Alfredo García Pierra, de Prensa Latina, la presidenta Dilma Rousseff va a venir a la Cumbre del CELAC, los días 2 y 3 de diciembre, ahora yo he creído entender que ella va hacer antes una visita oficial. Me gustaría que me confirmara si efectivamente va a ser así y cuándo sería esa visita. Y como segunda pregunta me gustaría que tanto usted Presidente, como el canciller Patriota me dieran su valoración sobre el triunfo de ayer en las elecciones de Nicaragua del presidente Daniel Ortega.

Canciller de la República Federativa del Brasil, Antonio de Aguiar Patriota Bueno, muy brevemente sobre la visita de la presidenta Dilma vamos a examinar propuestas de fechas que identificamos hoy y para enseguida volver al tema con la Cancillería y el gobierno venezolano.

Sobre la elección en Nicaragua, y en Guatemala también hubo elección, yo creo que lo más importante es que los procesos han sido reconocidamente procesos democráticos, y eso es lo que nosotros celebramos hoy día en nuestra región, la victoria de la democracia, además una región donde los gobiernos hoy día se concentran en el crecimiento económico y el progreso social. Hay una afinidad que creo se puede decir continental prácticamente en ese espíritu de trabajo y saludamos la posibilidad de trabajar con, bueno, en el caso de Nicaragua la reelección de un Jefe de Estado conocido y en Guatemala con el nuevo Jefe de Estado.

Presidente Chávez Gracias Patriota.

Breve también. ¿Prensa Latina? Sí. Fíjate que anoche yo logré conversar, primero con el general electo Presidente de Guatemala, Otto Pérez Molina, ya yo había hecho contacto con amigos comunes, yo hace años estuve en Guatemala haciendo unos cursos 88, cuando tú estabas por aquí y me alegré mucho cuando Guatemala dio ese salto hacia la pacificación, porque yo fui en tiempos de guerra y recorrí como parte del curso en el que participé con militares guatemaltecos,

hondureños, salvadoreños, norteamericanos, zonas de guerra, llegamos un día hasta Huehuetenango, hasta Quetzaltenango, qué tierra mágica es Guatemala, yo la cargo aquí en el corazón, linda, bella esa nación, pero mira, uno de los países más pobres de este mundo, el mismo general Presidente electo estaba anteanoche en Telesur con este buen periodista que es Gestoso, Jorge Gestoso, yo vi la entrevista y Gestoso preguntaba y el general reconocía, oye, 30 niños se mueren diariamente de hambre en Guatemala, 30 niños diariamente y hay, bueno, la mitad de los niños están desnutridos, en riesgo de que eso siga incrementándose esa terrible cifra y bueno, un país con una desigualdad social terrible, un país además con una gran carga indígena-aborigen y con un gran potencial, son países ricos habitados por un pueblo pobre, empobrecido, ah, sabemos las causas, bueno yo me quedé impactado con esas cifras y anoche hablé con el Presidente electo felicitando al pueblo de Guatemala, emitimos un comunicado ¿no canciller?

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Sí Comandante.

Presidente Chávez Anoche mismo, esta mañana, yo lo aprobé anoche tarde el comunicado y con Daniel esperé un poco más, yo había hablado con Daniel la noche anterior y la mañana temprano, pero como no había resultados oficiales no queríamos nosotros adelantarnos en nada, así que con Daniel hablé un poco después y nos place, como dice Patriota, que esos dos procesos hayan resultado, bueno como han resultado, independientemente del signo político y en esto yo quiero que insistamos porque a mi se me ha acusado y uno sabe quién está detrás de esa acusación, de que nosotros tenemos, nos metemos y financiamos y tenemos injerencia en los procesos electorales, prácticamente que en casi todo el continente, creo que en Brasil nos salvamos porque es Brasil, pues . Pero en casi todo este continente nos acusan, desde Buenos Aires hasta equis, hasta Nicaragua, hasta Managua. Y en el Caribe. Hasta en el Caribe oriental, tú sabes, donde la reina de Inglaterra es la jefa de Estado, a mí me han... Una vez sacaron una... Yo ni me enteré, me enteré mucho después, pusieron a circular por algún país caribeño oriental, de estos países donde todavía la reina de Inglaterra es la jefa de Estado... Nicolás fue una moneda ¿no?, un...

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Un billete.

Presidente Chávez ¡Un billete! Un billete con la cara de Chávez, por supuesto en *english* Chávez: *Chavez*. Borraron la cara de la reina y pusieron la... Qué me van a comparar a mí con una reina, y con la reina de Inglaterra, Dios mío. Pero fíjate, guerra psicológica. Y por radio y televisión: "¡No, no! Aquí se va a acabar la moneda y viene es el chavito...", no sé qué más. *Leader, leader Chavez!* El *leader Chavez*. ¡Que no vale nada! Esto no vale nada, es un engaño.

Una vez nosotros mandamos a San Vicente y Granadina, porque el Primer Ministro nos pidió apoyo, las empresas transnacionales prácticamente saquean esos pueblos, los chantajean, no tenían gas para las cocinas, y el precio se lo estaban imponiendo muy alto, y además en plena campaña electoral, era un plan para sacarlo a él, y nos pidió apoyo. Y mandamos un barco, y era un barco de nuestra Marina de Guerra, cargado de bombonas, no conseguimos otro mecanismo, ¿Rafael, verdad? No teníamos tecnología para... Bueno, eso fue lo que... Llenamos aquí bombonas y las mandamos. Eso hace como cinco años.

¿Qué dijeron allá? Por la prensa, radio, televisión: "¡Llegaron! Llegaron los marines de Chávez, invaden, están invadiendo aquí...". Los marines de Chávez, imagínate tú.

Cuando abrieron los marines el barco vieron que no eran marines sino bombonas de gas, entonces cambiaron el discurso: "¡No, cuidado, que esas explotan! Tienen una falla y explotan...", y no sé qué más. ¡Terrorismo! Nos acusan de todo eso a nosotros, nos han acusado.

Entonces ante estos eventos electorales, estos procesos de cada país, como Nicaragua, donde triunfa con más de 60 por ciento el comandante Daniel Ortega, y es muy positivo; aunque por allá salió una señora, en Estados Unidos, que es presidenta de la Comisión de Política Exterior del Senado, llamando a que no se reconozca el triunfo. ¡Imagínate tú qué locura! 63 por ciento.

Afortunadamente tengo la información de que no hay mayores problemas en Nicaragua a esta hora, y que hay fuerzas, incluso de la derecha, que han reconocido. ¡Pero cómo no lo van a reconocer! Se parecen mucho a la derecha de aquí, que todavía no han reconocido el referendo y le ganamos con casi 70 por ciento. Y tú vas que aquí, cuando dentro de unos meses, el 7 de octubre del año que viene, escríbelo, le ganemos con más de 60 por ciento, algunos van a salir diciendo: "fraude". Y seguramente saldrá la señora, ¿cómo la llaman...?, no sé, etc., diciendo igual: "fraude". Y saldrán allá en Washington diciendo: "fraude". Y más de un vocero de alguna organización internacional saldrá diciendo: "¡Fraude! El tirano Chávez hizo fraude...". Tú vas a ver, escríbelo, les vamos a ganar con más de 60. Y vana estar diciendo algunos, aquí y por allá, lo mismo que están diciendo hoy sobre el tremendo triunfo en toda la línea del Frente Sandinista de Liberación Nacional, pero más allá del Frente Sandinista, de Nicaragua. Tú sabes como... ¿cubano eres tú? Bueno, imagínate Cuba, cómo conoce Cuba y cómo conocemos nosotros el drama que vivió Nicaragua con la guerra sucia, impulsada desde Washington, con narcotráfico, violencia, asesinatos. Terrorismo pues. Y esa guerra, esa guerra sucia, esa guerra terrorista fue la que impidió que se desarrollara la Revolución Sandinista en aquella época, ese fue el factor clave.

Ahora, después de tantos años, vuelve Daniel Ortega, vuelve con su propuesta de independencia y de desarrollo, y que 60 y tanto por ciento de los

votantes le hayan ratificado su apoyo, eso es maravilloso. Cuente Nicaragua con nuestro apoyo.

Pero igual, digo lo mismo con el general Otto, yo lo conocí en ese entonces, cuando fui a... No, no de trato cercano, pero él estuvo dando unas charlas allá en el Centro de Estudios Militares de Guatemala, y anoche lo recordábamos, año 88, y entonces igual, gobernó Álvaro Colom, nuestro amigo, ahora el general, el presidente Otto Pérez. Igual le dije: "Presidente, cuente con nuestro afecto, nuestro apoyo para Guatemala, el pueblo de Guatemala...". Y ojalá podamos trabajar conjuntamente. Me dijo incluso que quería venir a Caracas antes de asumir, y además tuve el gusto de recibir de él mismo su invitación a la toma de posesión, y su ratificación de que quiere acercarse mucho más a Suramérica, Centroamérica, Suramérica, América Latina y el Caribe. Ambos países todo nuestro afecto, nuestro corazón y nuestras felicitaciones.

¿Tú preguntabas otra cosa más? Porque ustedes siempre preguntan de a tres ¿no? ¿O ya, suficiente? Muchas gracias.

¿Ya? ¿Listo Teresita?

Muy bien. ¡Gracias Patriota! No te olvides de lo que hablamos del fútbol.

Canciller de la República Federativa del Brasil, Antonio de Aguiar Patriota

Presidente Chávez ¿Ah? Le ganamos. Pero dicen ellos que fue un amistoso.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Que no vale.

Presidente Chávez Que no valía. Vamos a ganar uno por toda la línea, tú sabes. Bien.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos Así culmina esta visita diplomática. Recordemos entonces que con el apoyo bancario, la experiencia del Banco Caixa de Brasil, fueron inaugurados aproximadamente cinco bancos populares en todo el país. La meta es llegar a los 200. También podemos informarles que el presidente Chávez envió su mensaje de apoyo, de solidaridad, un abrazo fraterno al expresidente Lula da Silva, quien ahorita está enfrentando esta batalla contra el cáncer.

De esta manera despedimos el presente avance.

INAUGURACIÓN DEL SALÓN NÉSTOR KIRCHNER Y FIRMA DE ACUERDOS ENTRE LA REPÚBLICA ARGENTINA Y LAREPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA

Salón Néstor Kirchner. Palacio de Miraflores
Jueves, 1 de diciembre de 2011

[Comentarios del periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos]

Presentadora Señoras y señores le damos la bienvenida a la señora Cristina Fernández de Kirchner, presidenta de la República Argentina, acompañada del comandante Hugo Chávez, presidente de la República Bolivariana de Venezuela, al Salón Néstor Kirchner, salón que desde el día de hoy lleva el nombre de este inigualable luchador por las causas de los pueblos latinoamericanos.

[Canción: Esa Musiquita (Teresa Parodi)]

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos Queda inaugurado el Salón Néstor Kirchner, con la develación de este retrato de Néstor Kirchner, un retrato del artista Edgard Álvarez Estrada.

Asistentes ¡Olé, olé, olé, olé! ¡Llegó, llegó...!

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Fíjate, con corbata roja además ¿no? Es un pintor venezolano, ¿cómo se llama este muchacho? Estrada, le encomendamos este cuadro, y mira, creo que recogió la expresión de Néstor: tiene las dos Banderas, corbata. Ahora presidirá las sesiones del Consejo de Ministros.

¡Honor a quien honor merece! ¡Viva Néstor, viva Argentina!

Presidente Chávez Y develamos aquí ahora... Hace como un mes que hablamos, y me preguntó Cristina: ¿qué estás haciendo? Le dije, estoy pintando un cuadro. “Ah, tú pintas.” Sí, yo pinto. Bueno, soy un aficionado no soy un pintor, pero me gusta pintar. Entonces me dijo: “¿por qué no me pintas un cuadro?” Bueno, te lo pinto pues. Y me puse esa misma noche, lo terminé ayer, así que está fresco todavía.

Esta es una copia, pero el original lo tengo ya a la mano. Ustedes perdonan lo malo, pero le puse mi alma, es el mejor cuadro que he pintado en mi vida, te lo juro.

Presidente Chávez Me puse a buscar fotos y fotos y fotos... ¡Síííí! ¿No lo cree? Mira, que no lo cree la gente que yo pinté ese cuadro, más nadie metió la

mano ahí. Me tuve que poner a estudiar teoría de colores, a recordar cosas. Sí mi reina te lo pinté a ti. Ahora, esa es una copia, tráiganme el original por favor. Aquí está el original. Pudiera ser, aunque en Colombia... es posible. Pero claro, yo no fui a Colombia, yo me quedé aquí, pero pudo haber sido cuando él pasó por aquí, que pasó varios días, y de aquí se fue a Villavicencio, aquel era 30, 31 de diciembre.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Kirchner [Presidenta habla fuera de micrófono].

Presidente Chávez Con esa camisa... Sí. ¿Dónde? ¿Dónde?

Presidenta de la República Argentina, Cristina Kirchner [Presidenta habla fuera de micrófono]

Presidente Chávez ¿Dónde? ¿Dónde?

Presidenta de la República Argentina, Cristina Kirchner [Presidenta habla fuera de micrófono]

Presidente Chávez ¡Ahhh! Éste es el cuadro, éste es el cuadro. Esa es una copia que la ampliamos para ponerla aquí, todavía está fresco, un poco fresco, algunas... Este es el cuadro.

Presidente Chávez ¡Viva Néstor!

Asistentes ¡Vivaaa!

Presidenta de la República Argentina, Cristina Kirchner Déselo a Mishel, que por favor...

Presidente Chávez Néstor sobre todo, el rostro de tal Chávez está fresco estuve dándole unos toques todavía, como siempre... Me quedó bien, me quedó bien.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Kirchner [Presidenta habla fuera de micrófono]

[Comentarios de periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos].

Presentadora Invitamos a los mandatarios y a sus distinguidas comitivas a tomar asiento para las respectivas firmas de acuerdo.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Este es el Salón de Consejo de Ministros, lo acondicionamos en menos de una semana,

hay que felicitar a la ministra Erika y a todo el equipo de aquí del Palacio, hicieron un milagro aquí, quedó bien bonito. Queda inaugurado el Salón Néstor Kirchner.

Presentadora Comenzamos, en el área de comercio, acuerdo de cooperación en el ámbito de la promoción comercial y de la transferencia de tecnología en materia de comercio internacional entre la República Argentina y la República Bolivariana de Venezuela. Firman, por Argentina, Héctor Timerman, Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina; por Venezuela, Edmée Betancourt, Ministra del Poder Popular para el Comercio. El objeto, fortalecer la integración comercial mediante la elaboración de una oferta exportable de ambos países para ejecutar un plan comercial conjunto orientado a la apertura de nuevos mercados regionales y extrarregionales.

[Comentario de periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos]

Presentadora En el área de energía. Acuerdo de estudio conjunto para campos maduros en PDVSA y la YPF, S.A., firman por Argentina, Alejandro Jotayan, Gerente de Desarrollo de Negocios; por Venezuela, Eulogio Delpino, Vicepresidente de Exploración y Producción de PDVSA. El objeto de este acuerdo de estudios conjunto entre PDVSA y YPF es efectuar un estudio conjunto de los campos y una o parte de una de las áreas en la República Bolivariana de Venezuela, específicamente UN-6, Nardo y Niebla y en la República Argentina en el área denominada Loma Amarilla y en otras áreas en la Provincia de Neuquen, los estudios consistirán en la evaluación de yacimientos, elaboración del plan de desarrollo y el diseño de otros instrumentos técnicos necesarios para determinar la factibilidad del desarrollo de hidrocarburos en los campos y una parte en una de las áreas.

En el área de Ciencia y Tecnología: Convenio de Cooperación para el intercambio de experiencias entre programa argentino Conectarigualdad.com y el proyecto venezolano Canaima Educativo entre el Ministerio de Ciencia y Tecnología de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina. Firman por Argentina Héctor Timerman, Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Cultos, por Venezuela, Jorge Arreaza, Ministro del Poder Popular para Ciencia y Tecnología. Este convenio de cooperación entre ambos países es compartir experiencia en los programas nacionales de dotación de computadoras portátiles escolares a niños, niños jóvenes que ambos países adelantan para garantizar el acceso y uso universal de las tecnologías de la información.

Memorándum de entendimiento para la cooperación intercambio entre el programa argentino Mi PC y el proyecto venezolano Infocentro entre el Ministerio de Ciencia y Tecnología de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Industrias de la República Argentina. Firma por Argentina Deborah Giorgi; por Venezuela Jorge Arreaza, Ministro del Poder Popular para Ciencia y Tecnología.

En el área de industria, memorándum de entendimiento para la cooperación e intercambio en la instalación de Venezuela de fábricas socialistas Producto en

Mano con la participación de empresas argentinas entre el Ministerio del Poder Popular para Industrias de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Industria de la República Argentina. Firman por la República Argentina Deborah Giorgi, Ministra de Industrias, por Venezuela, Ricardo Menéndez, Ministro del Poder Popular para Industrias. El objeto: establecer el marco jurídico para implementar acciones de cooperación e intercambio para la ejecución de proyectos de instalación de fábricas socialista definidas bajo la modalidad producto en mano a fin de incrementar el desarrollo industrial y tecnológico, la integración productiva y capacitación y asistencia técnica entre ambos países. Adicional a este acuerdo marco se suscribieron nueve actas de compromiso para la instalación de fábricas con Corpivensa en Venezuela en los siguientes sectores: higiene personal, ascensores, cocinas a gas entre otros.

En el área de vivienda y hábitat. Acuerdo marco de cooperación en materia de vivienda y hábitat entre el gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y el gobierno de la República Argentina. Firman por Argentina, Héctor Timerman, Ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina; por Venezuela, Ricardo Molina, Ministro del Poder Popular para Vivienda y Hábitat. Este acuerdo marco es brindar las bases para la incorporación de la experiencia argentina a la Gran Misión Vivienda Venezuela pudiendo avanzar en acuerdos específicos en el área de construcción y desarrollo urbano; complementario a este acuerdo se suscribieron dos acuerdos, el primero para la construcción de 10 mil viviendas en el estado Carabobo con la empresa Conlat y el segundo para la instalación de líneas para la producción masiva de insumos para la construcción de material de concreto con el grupo TAK.

En el área de alimentación. Acta de compromiso entre el Ministerio del Poder Popular para Alimentación de la República Bolivariana de Venezuela y el Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina para el suministro de alimentos. Firman por República Argentina Héctor Timerman, Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina; por Venezuela, Carlos Osorio, Ministro del Poder Popular para Alimentación. El objeto de esta acta de compromiso es garantizar la soberanía alimentaria del pueblo venezolano con la cooperación del extraordinario granero del sur, la República Argentina, con el suministro para el año 2012 de leche en polvo, carne de bovino, aceite refinado de soya, pollo entero congelado, arroz en cáscara paddy, arroz blanco 5% grano partido, frijol de soya, maíz amarillo.

En el área social. Convenio marco de cooperación en materia social entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Argentina, firman por Argentina, Héctor Timerman, Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina; por Venezuela, Nancy Pérez, Ministra del Poder Popular para la Mujer e Igualdad de Género. Este convenio marco, esta nueva gran misión se inspira en la experiencia argentina y las acciones que han desarrollado en el combate del núcleo duro de la pobreza a

partir del modelo solidario con visión de género implementado en este país el plan de acción universal por hijos, tales como asignación especial por hijos, hasta por tres hijos; asignación especial por hijos con discapacidad; asignación especial para mujeres embarazadas; asignación especial para aquellas personas que no han cotizado en el Seguro Social y nivelar al salario mínimo a los que perciben una pensión.

En materia política. Declaración conjunta de los presidentes de la República Argentina y de la República Bolivariana de Venezuela sobre la cuestión de las Islas Malvinas. Por Argentina firman Cristina Fernández de Kirchner, Presidenta de la República Argentina; por Venezuela, Hugo Chávez, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela. El objeto es reiterar el tradicional e histórico apoyo que Venezuela ha dado a la causa de Malvinas en todos los foros regionales latinoamericanos, foros birregionales y multilaterales sobre la disputa de soberanía relativa a las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur y los espacios marítimos circundantes.

Presentadora Palabras de la señora Cristina Fernández de Kirchner, Presidenta de la República Argentina.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Hola, primero antes que ingresara en lo decididamente institucional sería la firma de todos estos importantísimos convenios entre ambos países y también con empresas argentinas, con compañías privadas me resulta imposible soslayar algo que para mi es muy importante y que supera lo institucional y que tiene que ver con lo afectivo, que tiene que ver con las emociones, con los sentimientos y con el agradecimiento por este gesto de amor y de cariño hacia quien fuera mi compañero de vida y padre de mis hijos, el honor que significa para nosotros como familia, pero también creo que para la Argentina porque que país con la historia que en el continente tiene la República Bolivariana de Venezuela, bueno, creo que los dos grandes libertadores están representados allí, Bolívar y San Martín, que esta patria, que este continente, que este país con toda esa carga histórica y con todo el afecto y el cariño que él sentía por Hugo y que Hugo sentía por él pese a que Néstor se enojaba cuando Hugo hablaba mucho y lo retaba y él le decía siempre: voy hablar poquito Néstor, te prometo que voy hablar poquito, nunca cumplía con la palabra, pero, bueno, eran muy amigos, se querían mucho y la verdad que este gesto de honrarnos con lo que la Sala de Acuerdo de Ministros del Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela lleve no solamente el nombre de Néstor Kirchner sino también sus imágenes imborrables de ambos, imágenes vi ahí la del abrazo conmigo que es una foto muy simbólica para mi, la de su primera asunción, ese cuadro donde estás vos Hugo, Fidel, Néstor con su banda recién asumido y yo de blanco es el mismo retrato que tengo conmigo, retratos personales en Olivos, en la parte de Olivos donde yo vivo; la foto de Néstor con los jóvenes, con sus jóvenes, con imagen del internauta que es muy fuerte, como también la imagen los tres juntos allá en Olivos, la imagen cuando asumí como Presidenta y este gesto maravilloso de este retrato de él presidiendo

este lugar, la réplica de su bastón y de su banda que yo me levanté recién con Hugo para mirarla y la bandera también que se le entrega a cada presidente y el retrato que Hugo pintó de ambos y que yo estoy segura pertenece a aquel momento en que Néstor se trasladó a fin de año aquí para el tema de los rehenes en Colombia, que bueno que decididamente entramos ya en la historia; yo quiero primero agradecer esto en nombre de mi país y en nombre personal también y de mis hijos y de mi hija quien me acompaña.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Quiero contar algo y espero que no se enojen, mi hija cuando estábamos reunidos en la charla con Hugo, ella se levantó en un momento, bueno, fue, una vez fue a donde vamos todas las mujeres, al baño, pero luego se levantó otra vez y cuando entró conmigo me dijo: tuve que salir mamá porque me acordé de, un día estábamos en Nueva York con papá que creo que para la Asamblea de Naciones Unidas, yo no sé para qué era, pero ahí justo dice que vio a Hugo cuando se habían perdido aquellas elecciones legislativas, ¿se acuerdan?, no sé que año fue, ¿el 2010, fue?, y me acordé de la oposición que estaba diciendo no sé que cosas por la televisión y que vos te enojaste y papá también y me acordé de papá y me acordé de Hugo y de ese momento y se me hizo un nudo en la garganta y tuve que salir afuera, bueno, son cosas que nos pasan como también el día, y yo quiero contarlo porque el día que Hugo le dijo al mundo desde Cuba lo que le estaba pasando, estábamos las dos con mi hija en la cama, las dos juntas en la cama grande y escuchamos y bueno, y las dos nos pusimos a llorar, así que quiero agradecer este inmenso gesto de ponerle el nombre y las imágenes de él aquí y, bueno, también la importancia que para mi país tiene la firma de todos estos convenios, que no son convenios que vienen desde ahora, ustedes saben que la relación comercial y la relación de amistad y de hermandad entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Argentina viene desde el mismo momento en que se conocieron ambos presidentes y que luego continuamos y que seguramente vamos a continuar porque pensamos de la misma manera de acuerdo a lo que tiene que ser un proyecto político con inclusión social, un proyecto que acerca a las grandes a los bienes de los que carecieron durante tantas décadas y también creemos que una manera de profundizar este proceso de integración social, de inclusión social, de sacar a millones de latinoamericanos y americanos del sur, de venezolanos, de argentinos de la pobreza tiene que ver también con un proceso creciente de integración entre los países de la región. Nosotros a partir del año 2003 decidimos que nuestro lugar era aquí, en la América del Sur que era éste el lugar donde debíamos desarrollarnos y crecer y cuando uno ve lo que pasa en el mundo, ustedes saben que Argentina es integrante junto a las hermanas repúblicas de Brasil y de México del G-20, cada vez estoy más convencida de la necesidad de aunar los esfuerzos de toda la región porque somos una región, créanme, privilegiada por Dios y que todas estas cosas que hemos recibido, recursos naturales, recursos humanos, esta inmensidad, esta capacidad energética, capacidad alimentaria, agua potable, los más importantes acuíferos, todo esto tiene que ser aprovechado por todos nosotros en pos de que millones y millones de americanos del sur tengan un mejor

nivel de vida y también colaborar con el crecimiento y la economía mundial porque no somos egoístas y porque no tenemos vocación colonial, al contrario, siempre nos han querido colonizar a nosotros, nosotros somos un pueblo de paz, no somos un pueblo de ir a colonizar a nadie, queremos colaborar con la economía mundial y de hecho lo estamos haciendo porque somos las economías emergentes las que hemos venido, tanto de aquí como de otras regiones del planeta, las que hemos venido sosteniendo el crecimiento económico a nivel mundial y queremos también imponer nuevos paradigmas que es la de crecimiento con inclusión y sin subordinación a los otros, en un mundo multipolar, en un mundo que tiene que respetar las diversidades y las pluralidades culturales, religiosas y políticas sin perder la identidad y, bueno, por esas razones y porque creemos en sus objetivos es que estamos hoy visitando aquí a nuestros amigos de la República Bolivariana de Venezuela, los acuerdos son importantísimos, muy importantes, pero lo más importante es compartir los mismos objetivos y creer en los mismos paradigmas, así que nada, muchas gracias por todo, muchas gracias.

Presentadora Palabras del Comandante Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Nunca se me olvidará, cada vez que yo iba a tomar la palabra y estaba Néstor ahí cerca él agarraba la botella de agua y me amenazaba con lanzármela si me pasaba de, a veces me decía cinco minutos, diez minutos.

Presidente Chávez Querida Cristina, querida Presidenta, querida Florencia, querido canciller, amigos, gobernadores, ministras, Embajadora, diputados batalladores argentinos, queridos compañeros venezolanos, Rosita mi hija quien nos acompaña también, el gallito anda por ahí.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner No, no estaríamos tan tranquilos acá, andaríamos un poquito más moviditos si estuvieran el gallito y el tigrito.

Presidente Chávez Bueno Cristina, muchas gracias por tus palabras, yo también como no referirme a este merecido homenaje que le hacemos desde nuestro corazón, desde nuestra alma a Néstor, a Néstor Kirchner y esto trasciende upes, trasciende lo personal, aun cuando de allí sale, trasciende lo individual, trasciende la relación de profunda amistad, de profundo afecto, y tiene un contenido yo diría que histórico incluso, histórico mirando hacia atrás, histórico mirando hacia el hoy, histórico mirando hacia el futuro, yo recuerdo Fidel, Fidel me preguntaba ¿cómo es que se pronuncia el apellido Chávez?, ahí esa noche.

Presidente Chávez Esa noche, Fidel, nos quedamos, recuerdas, hasta el final.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Sí, me lo recuerdo muy bien.

Presidente Chávez Que se habían ido casi todos y Fidel, Fidel me decía no Chávez, aquí hay, huele bien aquí, se percibe, vamos a ver, el discurso de Néstor estuvo muy bueno ese día y luego, esa foto fue tomada, estábamos los cuatro ahí.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Esa foto fue tomada el mismo día que asumió él, el 25 de mayo del 2003, fue en la Cancillería, esa fue la reunión que se hizo para agasajar a todos los invitados y las delegaciones extranjeras.

Presidente Chávez Fue ahí en la noche, ya, que tuvimos una reunión, un brindis, había allí un pianista muy famoso.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Miguel Ángel Estrella, exiliado en Francia, torturado por la dictadura.

Presidente Chávez Nunca se me olvida esa noche y las apreciaciones que Fidel me hacía luego después de la reunión nos fuimos a cenar nosotros al hotel ya conversar hasta la madrugada y él me decía ¿cómo es que se pronuncia? ¿Kirner o Kirchner? Porque Fidel es.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Kirjner se pronuncia, jota jota, porte alemán.

Presidente Chávez Ah, es jota jota, Kirchner, jota, jota, Fidel nos está viendo allá, anoche mandó un mensaje porque te vio cuando llegaste.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Saludos a Fidel.

Presidente Chávez Me mandó a decir anoche que no hacía más nada desde anoche sino mirar para acá, la cumbre histórica de la CELAC.

Presidente Chávez Y qué bueno comenzar las actividades de la cumbre, digamos, el abreboca con esta reunión bilateral que no pudimos hacerla antes, bueno, por las razones conocidas, por la enfermedad que me sorprendió y de la cual, gracias a Dios y afortunadamente, salimos y saldremos adelante, nosotros viviremos y lucharemos y triunfaremos y venceremos.

Presidente Chávez Y Néstor, bueno, con nosotros, yo recuerdo aquellas conversaciones muy breves y luego a los pocos días una llamada, pocas semanas después y Néstor me dice: Chávez, no teníamos nosotros todavía ningún tipo de confianza, pero él asumió aquello y me dijo: tengo una situación acá, era con el combustible.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Terrible.

Presidente Chávez Entonces me explicó brevemente la situación, una especie de chantaje.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Más o menos.

Presidente Chávez Más o menos por ahí iba la cosa, yo le entendí, inmediatamente llamé a Rafael y le dije a Néstor, le dije: mire Presidente, si para ayudarle en su plan, para zafarse de todos estos grupos y tal, que pretendían hacerle imposible gobernar en la dirección que él estaba señalando u obligarlo a cambiar de rumbo pues, obligarlo a bajar las banderas y Néstor no era de los hombres que bajan banderas, luego lo demostró pues, yo recuerdo que le dije en un gesto, por supuesto, de exageración le dije: mire Presidente si nosotros pudiéramos enviar, así como Saramago escribió aquella novela *La Balza de Piedra*, de que se vino la Península Ibérica, se desprendió de allá y se vino navegando hacia acá, si pudiéramos desprender aquí una refinería y mandarla para allá la mandaríamos, pero como no podemos hacerlo, bueno, mandaremos gasolina, un combustible, unos barcos, a las pocas semanas estaba llegando el primer barco venezolano que llegó con combustible al río de La Plata en cien años fue el barco, creo que se llamaba Zamora, Ezequiel Zamora; bueno y ahí todo lo que ocurrió después, una verdadera identidad. Hablaba Simón Rodríguez de las amistades, él decía, las amistades perfectas o supremas, las que comparten no sólo los sentimientos sino además de los sentimientos las ideas, las estrategias, él se refería a la amistad que tenía con Bolívar, que era una compenetración casi, casi total, así éramos Néstor y Hugo, Hugo y Néstor, yo sencillamente le rindo tributo a ese grande amigo que llevaré toda mi vida en este corazón, en este pecho y en esta mente y estará vivo en nosotros en esta batalla por la patria grande, por la dignidad de nuestros pueblos. ¡Viva Néstor!

Asistentes ¡Viva! .

Presidente Chávez Y viva Cristina y viva Argentina y nuestra unidad.

Asistentes. ¡Viva!

Presidente Chávez Bueno, ahora precisamente nosotros éramos aquí unos solitarios, unos solitarios, yo nunca olvidaré aquel diciembre de 2001 era, 2001, aquí ya había comenzado a desarrollarse la conspiración golpista, diciembre 2001 comenzaban los paros patronales de Fedecámaras y toda la burguesía lacaya, apátrida que aquí se forjó al amparo del estado burgués y del modelo colonial petrolero durante un siglo pues y una noche o un día vimos el estallido de Buenos

Aires y de ese estallido que aquí había ocurrido ya un poco antes, el Caracazo, pero es el mismo fenómeno, es el mismo fenómeno.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Claro, el Caracazo.

Presidente Chávez Y de allí, de ese estallido, de esa rebelión de pueblo cansado de la masacre, de un modelo, el consenso de Washington surgió la figura, el liderazgo de Néstor y luego Cristina y la nueva Argentina, pudiéramos decirlo así, como la nueva Venezuela, como la nueva Suramérica; hace poco hablaba con Lula que ahora también le salió un cáncer por aquí en la laringe, pero igual, nos hemos jurado vivir, me dijo Lula hace poco: Chávez anótame ahí en una cumbre, vamos hacer una cumbre de los que vencimos el cáncer .

Presidente Chávez Y está anotado, está anotado ahí.

Presidente Chávez Bueno, ahora, fue, uno que ya tiene aquí varios años y pasó desiertos y soledades, no, y acosos, hay que ver lo que para Venezuela, para nuestro pueblo, nuestra revolución significó la llegada de Lula y de Néstor y luego, bueno, toda la dinámica que se desató en Suramérica, en América Latina y luego el triunfo de Evo, y luego aparece Tabaré y luego Correa.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Pepe.

Presidente Chávez Y ahora Dilma y bueno, hay que felicitar por cierto a Cristina, fue reelecta, no la hemos saludado de esta manera a la reelecta Presidenta de los argentinos y las argentinas con un 54 poro ciento.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner 54,11 por ciento.

Presidente Chávez Voy a tratar de superarte en las elecciones del próximo año, estaremos, o al menos igualarte. Bueno, ahora, el 10, el 10 es la toma de posesión.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Sí, el 10 de diciembre.

Presidente Chávez 10 de diciembre, nos ha invitado Cristina, quiero ir, voy a ir a Buenos Aires a la toma de posesión, vamos a ir, Nicolás no está aquí porque todavía están los cancilleres reunidos allí en la CELAC, revisando los, no, no, no podemos faltar, ahí estaré el 10 de diciembre. Bueno Cristina, compañera, yo por eso decía que esa unidad, ese acercamiento, esa compenetración personal, política y estratégica entre el gobierno que dirigió Néstor y ahora el que tú diriges y nuestro gobierno, nuestros pueblos, nuestras naciones, eso viene de lejos, yo

creo que es un mandato de la historia para nosotros los argentinos, argentinas, venezolanos, venezolanas, nuestra unidad es un mandato histórico, es un mandato de la geografía incluso pudiéramos señalarlo, aquella frase que Bolívar escribe desde el Orinoco, en plena guerra de liberación acá, 1819 y le dice a quien entonces estaba al frente de las Provincias Unidas del Río de la Plata, era Pueyrredón, él le escribe a Pueyrredón y a los habitantes del río de la Plata, 1819, se me ha pegado un poco de ustedes 1819, 1820, sí, sí, 1819 le dice: cuando las armas de Venezuela terminen, terminemos el proceso de nuestra independencia iremos al río de la Plata para forjar el pacto americano y le dice al final: si la providencia, si el cielo nos diera, nos concediera ese voto, entonces haríamos aquí, aquí la reina de las naciones y la madre de las repúblicas. Y Bolívar casi llegó a Buenos Aires, ustedes saben, casi, no llegó a Buenos Aires porque se lo prohíben de Bogotá el movimiento anti-bolivariano que ya estaba cuajando al mando de Santander, el Congreso de Bogotá, él era Presidente de la Gran Colombia y le llaman de Buenos Aires, entre otros el loco Dorrego, estabas pensando en Manuel Dorrego ¿por qué?, a ver.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Te cuento algo, hace unos días firmé un decreto que ha levantado algunas críticas de la historiografía liberal en la Argentina, se creó el Instituto de Revisionismo Histórico Iberoamericano llamado Manuel Dorrego en el cual se va a estudiar todo lo que ese la historia de Iberoamérica, pero no desde el nudo de la perspectiva de los colonizadores o los que vencieron en distintos países sino de la perspectiva de lo que fueron los roles históricos en materia económica, en materia social, en materia de independencia; bueno, eso ha levantado un poco de revuelo porque hay una historia oficial en todos los países siempre sobre todo en aquellos que han tenido dictaduras y fuertes subordinaciones culturales hay una historia oficial que es la que enseñan los colegios y nos cuentan, pero todos sabemos que esa no es la verdadera historia, quería dar esta pequeña disertación, no quería interrumpirlo Presidente, discúlpeme, he tomado su costumbre, ya ve que no me debo juntar demasiado con usted, adelante .

Presidente Chávez Cristina, no, lo que has hecho es alimentar aún más mis reflexiones, alimentarlas, y me parece tan bueno eso de, aquí a mi me acusa la burguesía de que estamos cambiando la historia, la estamos cambiando en vedad, hoy y hacia el futuro, pero la pasada, no, el relato histórico, la verdad es que ellos falsificaron lo que realmente aquí ocurrió y ahora estamos haciendo un esfuerzo por colocar las cosas en su justo lugar, tratando de ser bien objetivos con la historia. Aquí en Venezuela casi nadie sabía que a Bolívar lo expulsaron de acá, yo vine a enterarme cuando era capitán, era profesor de historia militar y buscando y buscando, buscando, buscando veo el decreto de expulsión de Bolívar, te juro que aunque habían pasado ya casi 200 años a mi se me fue la sangre a la cabeza y agarré mi espada de capitán y me provocó salir y brincar 200 años atrás a defender a Bolívar porque no hubo quien lo defendiera, además, casi no hubo quien lo defendiera, el pobre se quedó solo, íngrimo y solo y hay una frase de Bolívar que dice así exactamente: *Qué puede un pobre hombre contra el mundo*,

ya al final de sus días, un pobre hombre contra el mundo. Ahora, de allá viene todo este impulso, Bolívar, San Martín, el abrazo de Guayaquil, ese es un desafío para nosotros los argentinos, argentinas, venezolanos y venezolanas, el abrazo de Guayaquil y todo lo que ocurrió luego; por cierto, hablando de Dorrego en las notas que me hacen los compañeros históricos, 1º de diciembre hoy, bueno, llegó casi, llegó el mes de la Navidad, pero en 1828, fíjate qué casualidad, una conjura, leo aquí, azuzada desde Londres echa del poder al gobernador legítimo de la Provincia de Buenos Aires, Manuel Dorrego, el representante del imperio británico Lord Ponsomby.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Lord Ponsomby, hay una obra de teatro fantástica que es un diálogo entre Lord Ponsomby y Dorrego escrita por Pacho O'Donnell, que creo que se la obra ¿no es cierto?, que es excelente y te iba a decir algo, vos sí saber que a Bolívar lo echaron de aquí, yo te iba a decir algo de Manuel Belgrano que es un gran patriota también que tal vez no tenga...

Presidente Chávez Me has hablado mucho tú de Belgrano.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Para mi es el preferido, es mi preferido Belgrano y eso me valió un título que casi los del River me matan, pero bueno no importa, porque Belgrano es un club deportivo que venció, yo dije, el 20 de junio, mi preferido Belgrano y un diario me puso el preferido de Cristina es Belgrano, bueno, pero Belgrano, Belgrano, y afortunadamente no lo cumplió, había recibido la orden de retirarse del Norte, él era el hombre del Ejército del Norte y había recibido la orden desde Buenos Aires de retirar las fuerzas y si él no hubiera desobedecido las órdenes no hubiera vencido en las batallas de Salta y de Tucumán, hubiera sido imposible luego lo que hizo San Martín, o sea, a San Martín se lo puedo entender en el cruce de los Andes y Perú por los triunfos en el norte de Belgrano y a Belgrano le habían ordenado que abandonara el norte y volviera con las tropas a Buenos Aires con lo cual los Realistas habían ingresado y él desobedeció las órdenes y los venció y las derrotas que les inflingió en Tucumán y en Salta fueron determinantes como también otro gran argentino como Miguel De Güemes, no.

Presidente Chávez Ese es el paso de los Andes que viene luego ¿no?

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Claro, él tenía que librar las batallas de Salta y de Tucumán porque le entraban por el otro lado a San Martín y entonces hubiera sido todo inútil lo que él hacía por el Pacífico que fue también una obra, yo creo que inspirada en Aníbal, no, en el Aníbal, en el Aníbal saltaginés cuando intentó cruzar los Alpes para ingresar a Roma, pero bueno, te dejo con Dorrego.

Presidente Chávez No, y, qué bueno que nos juntemos, mira una cadena nacional, estamos en cadena nacional.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner.

Presidente Chávez Bolívar hizo lo propio por acá en 1819, cruzó Los Andes rumbo a Boyacá y liberó Nueva Granada, ahora, por eso es que este cuento viene de lejos y tiene raíces muy profundas y muy vivas hoy, no son raíces que estén muertas, no, son raíces vivas, es una historia viva, viva, retadora, excitante, comprometedora, altamente comprometedoras, bueno derrocaron a Belgrano un día como hoy, fíjate, en 1828, perdón a Dorrego, Belgrano recuerdo que, recuerdo clarito porque esa noche, así como tú soltaste unas lágrimas cuando yo anuncié mi cáncer y Cristina tenía días llamando a La Habana, días, días, Nicolás me dijo, yo no encuentro qué decirle a Cristina, no, qué le digo, entonces al final me dijo, bueno, Cristina me dijo Nicolás está bien, no me digas nada, no, lo regañaste, bien, bien, no lo regañaste, me dijo me regañó Cristina, entonces me dijo, pero yo me imagino que Hugo debe tener algo serio porque yo me caí, me di un golpe no sé dónde y no me llamó y que fui postulada de candidata tampoco me llamó.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Ahí me di cuenta que te había pasado algo muy grave, fue cuando me caí en un acto y me abrí la cabeza y vos cualquier cosa que me pasaba a mi en seguida me llamabas y cuando anuncié que iba a someterme de vuelta a consideración...

Presidente Chávez Tampoco te llamé.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Tampoco me llamaste y ahí me di cuenta que te estaba pasando algo raro porque cómo no me llamas si siempre me llamas.

Presidente Chávez Y terminó regañado Nicolás pues . Bien, entonces, igual, yo lloré de indignación una noche, iba manejando mi carrito en Fuerte Tiuna, regresaba de alguna reunión, a media noche casi, a dormir en la Escuela Militar donde trabajaba de capitán, 1982 y venía oyendo radio y dan la noticia del hundimiento del Belgrano.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Claro.

Presidente Chávez Era el Belgrano, ese nombre más fuerte....

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Sí, sí, sí, el crucero Belgrano.

Presidente Chávez Era un barco que no era ni un barco de guerra ni nada.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner No, no, sí, estaba fuera de la zona de exclusión, o sea que fue un crimen de guerra, no fue un acto de guerra. Fue un crimen de guerra porque estaba fuera de la zona de exclusión, sí.

Presidente Chávez Exactamente y además iba era cumpliendo función de transporte, creo, nunca se me olvida esa noche. Bueno Cristina, entonces por eso decía en mis reflexiones que esa historia nos impulsa y aquí nos trajo pues, comenzando el siglo XXI, mira, Jorge Abelardo Ramos, estábamos comentando este libro que lo estoy es ahora, leyendo ahora porque, preparándome para la CELAC, sí, leyendo, estudiando y como me lo regalaron unos argentinos en el 2003, me dicen aquí: "Señor Presidente Hugo Chávez en Buenos Aires, 17 de agosto de 2003, por un Ayacucho definitivo a paso de vencedores", fíjate. "Natalia Fosati y Andrés Ruiz, orgullosos de haber bailado un tango para usted, en representación de nuestro pueblo y por la unión de la nación latinoamericana". Me regalaron este libro.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner El hijo de él, el hijo de él...

Presidente Chávez ¿De Jorge Abelardo?

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Sí, es uno de los historiadores que está en este instituto iberoamericano Manuel Dorrego. Mira vos como la historia...

Presidente Chávez Entonces deberíamos hacer una réplica de ese instituto aquí en Caracas también.

Presidente Chávez ¡Claro! Fíjate, mira lo que escribe aquí Jorge Abelardo Ramos, un marxista y que enfoca muy bien la cuestión nacional, la cuestión nacional.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner El integra la corriente de marxistas que veían, con Amasa Rey entre otros, que interpretaban la historia, eran marxistas pero tenían una mirada nacional de los problemas, el... esa corriente historiográfica también.

Presidente Chávez Y apoyó a Perón.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Claro, en el año 73, cuando se produce la fórmula Perón-Perón, que es... el había ya mucho, digamos en un ambiente caldeado, el histórico en esos momentos y surge la fórmula Perón-Perón, también él lo lleva en la boleta del FIP...

Presidente Chávez ¿Cómo fórmula Perón-Perón?

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Claro, cuando Cámpora renuncia y Perón se postula, él postula como Vicepresidenta a su mujer, a Isabel Perón y entonces como esto provocó mucha efervescencia en muchos sectores juveniles, en sectores de centro-izquierda y en sectores que no querían demasiado a la esposa de él; Abelardo Ramos desde el FIP, hace una fórmula, el también lleva la fórmula Perón-Perón y dice: "Vote a Perón desde la izquierda", y él lanza eso. Y obtiene 800 y pico mil votos, casi un millón de votos de los que sacó Perón, un récord histórico del 62 por ciento, fueron aportados...

Presidente Chávez Desde la izquierda pues.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Desde... no eran de Abelardo Ramos obviamente, eran de gente quería votar por Perón pero desde un lugar diferente, sí.

Presidente Chávez Pero movimientos de izquierda, movimientos populares ¿no?

Fíjate, en este capítulo, el 7 de esta maravillosa obra que se llama: *De Bolívar a Bolivia*, dice Jorge Abelardo Ramos: "El pueblo de Buenos Aires festeja a Bolívar". Leo aquí sólo este párrafo: "La noticia llegó a Buenos Aires a las 8 de la noche, del 2 de enero de 1825, Alberdi recordará su niñez (Alberdi un escritor...)..."

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Juan Bautista Alberdi, fue un hombre que integró primero lo que se llamó la generación... ¡ay! Parecemos ya profesores de historia.

Presidente Chávez Sí, estás de profesora.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Hubo en Buenos Aires, donde estuvo la otra vez la pesada esta dando historia.

Bueno, Juan Bautista Alberdi, que fue uno de los hombres más preclaros pero se puso preclaro al final de sus días, cuando vio la historia, a ese Alberdi de las obras póstumas lo ocultan y lo ignoran, demuestran Alberdi que estaba anti rosista, el Alberdi de la generación, de la llamada generación de mayo. Pero luego hay un Alberdi maravilloso, de las obras póstumas que te cuesta encontrarlas; yo las mandé a comprar y las encontré en una librería pérdida de la calle Corrientes, porque no se encuentra en ninguna parte.

Presidente Chávez Creo que era niño entonces.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Era muy joven y muy joven tuvo una postura bueno, no del todo nacionales y

populares, pero al final de su vida revee toda esa postura y bueno es el hombre de las bases, el hombre de las bases constitucionales argentinas y realmente es un personaje que muestra una primera parte de él, pero el verdadero Alberdi, porque es el Alberdi del final, el Alberdi que advierte por dónde viene la cuestión nacional y popular; el de las obras póstumas, a ese lo ocultan.

Presidente Chávez Lo desaparecen ¿no?

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Y sí, como tantos otros desaparecidos.

Presidente Chávez Fíjate lo que dice Ramos de Alberdi: “Alberdi recordará su niñez (dos puntos y comillas, cita a Alberdi) ‘mi primera impresión de Buenos Aires son los repiques de campana y las fiestas en honor a Bolívar por el triunfo de Ayacucho’ (cierra las comillas) muchos años más tarde, en su vejez, el general Gregorio Las Heras que se desempeñaba como gobernador de Buenos Aires al llegar la gran noticia, evocaba sus impresiones con su verba de viejo soldado (comillas) ‘sacaron en procesión el retrato de Bolívar por las calles, con hachas encendidas en noche de Pampero...”, noche de pampero ¿qué es?

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner

[habla fuera de micrófono].

Presidente Chávez ¡Ah! De la pampa, el viento que viene de la pampa.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Viento del sur, Pampero.

Presidente Chávez Y escribía bien este viejo general ¿no? eh, De Las Heras, Las Heras, Gregorio Las Heras. Escribe mucho tiempo después esto ¿no? y dice: “... hachas (debe ser antorchas ¿no?) encendidas en noche de Pampero, volcán de fiestas y alegría en la ciudad por un mes —y termina diciendo—, tuve que tirar un decreto para reglamentar el delirio”.

Así recibieron la noticia de Ayacucho. Por eso hoy, con ese mismo delirio, aquí tenemos a Néstor, a San Martín, a Perón, a Eva y a ti, y a todos ustedes compañeros y compañeras.

Presidente Chávez La patria Argentina. Yo no voy a... ah, no sólo sigamos enfrentando el desafío, el desafío del sur, el desafío nuestro.

Yo, por supuesto que todos los países de América Latina y del Caribe, todos los países de Suramérica tienen su peso propio y tienen su propia grandeza, tienen su importancia tremenda, pero la geopolítica; Caracas-Buenos Aires, el Caribe, el Atlántico Sur, el Orinoco, el Río de La Plata.

Muchas cosas, muchas cosas hacen gran falta para la definitiva unidad de Suramérica, y más allá del Caribe, América Latina; pero una de ellas y de las más importantes, así lo creo firmemente, lo creemos, es la relación que podamos seguir haciendo, estructurando, fortaleciendo en el eje Caracas-Buenos Aires y aquí estamos dispuestos a seguirlo haciendo, hoy lo hablamos bastante en la reunión con nuestros cancilleres, con nuestros ministros, ministras, Embajadores; ahora que Cristina está a punto de comenzar un nuevo período de 8 años.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner 4.

Presidente Chávez ¿4? Perdón, 4, cuatro años.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Ni se te ocurra decir eso por Dios, mañana me imagino 20 editoriales y 80 titulares, no, no, 4 y es más que suficiente, más que suficiente.

Presidente Chávez De 4 años, y bueno el año que viene comenzaremos nosotros otro período de 6 años. Pero bueno, tenemos por delante, digamos conjuntamente 4 años para fortalecer lo que hemos logrado y para lanzar la relación estratégica a nuevos niveles de mayor peso y sobre todo, que ahora tenemos el mundo, lo que está pasando en el mundo, no lo teníamos hace 8 años; no lo teníamos hace un año incluso; tu estabas en G-20 y nos comentabas algunas cosas.

Anoche yo veía en Telesur, cada día está mejor Telesur, no dejen de ver Telesur, eh, Deborah, ¿tú ves Telesur?, ¿sí? Néstor un día me llamó; ¿sabe qué me dijo Néstor? Que estaba yo, hablando no sé dónde y yo, la culpa no era mía y entonces Telesur estaba pegada a una cadena mía y yo habla que habla, entonces llama Néstor, díganle a Chávez que suelte a Telesur que me hace falta para dormirme yo me duermo con Telesur; ¿te acuerdas? Él me llamó después, en la noche hablamos, yo me duermo con Telesur, dile que suelte a Telesur chico, la culpa no era mía; Telesur estaba transmitiendo un acto aquí.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Es cierto lo que decimos, porque en Argentina por ejemplo, los canales de televisión transmiten muy poquito de lo que pasa en el mundo, casi uno no se entera si uno quiere saber lo que está pasando en Londres, en Nueva York, en Grecia, en Europa, en Oriente, tiene que poner Telesur porque en realidad los canales como que no quieren mostrar lo que pasa en el mundo; no sea cosa que los argentinos se aviven y piensen que, y se den cuenta de lo que tenemos, me parece que también, muchas obedece a eso; a una estrategia. No todos, por supuesto, sería digamos, injusto en generalizar pero la mayor parte no pasa nada.

Presidente Chávez Afortunadamente Cristina, así lo veo yo, modestamente mirando, como he estado yo estos cuatro, cinco meses un poco en retaguardia, con más tiempo para ver, analizar, estudiar un poco; lo que a Europa le está ocurriendo ahora por aquí pasó ya, por aquí pasó; lo que está ocurriendo en otros países de África, del mundo árabe, rebeliones populares de distinto signo, nosotros la vivimos aquí, el Caracazo que fue pues; ustedes allá en Buenos Aires; el modelo neoliberal pues, el hambre, la miseria, la deuda externa, las imposiciones del Fondo Monetario Internacional; eh, eso fue otra cosa magistral que Néstor hizo, el diseño aquel estratégico financiero que lo hablamos en el Orinoco recuerdo, quien estaba ahí, era Julio de Vido, desde aquí le mando un saludo a nuestro camarada Julio de Vido.

Ahora, en la situación que vive el mundo, en este marco de una crisis terrible que nadie sabe dónde va a terminar, aquí estamos nosotros en nuestra América pues, creo que, no es que estemos en óptimas condiciones, pero tenemos buenas condiciones para pensar en un proyecto más allá de lo nacional, de lo nacional, permítanme la expresión, para enfocarnos a un proyecto grannacional, permítanme también esa expresión, porque estaba leyendo también aquí Aldo Ferrer, ¿eh?

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Nuestro Embajador en Francia.

Presidente Chávez Ah, está en Francia Aldo ahora.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Nuestro Embajador en Francia, sí.

Presidente Chávez Y Elio Jaguaribe. Este librito que tengo hace varios años, *Argentina y Brasil en la globalización MERCOSUR o ALCA*, la respuesta la dimos en Mar del Plata , y aquella frase de Néstor “Aquí no vengan a patotearnos”, ¿te acuerdas?

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Sí, yo no entendía mucho tampoco porque... de qué me está diciendo pero bueno...

Presidente Chávez Salieron, salieron aquellos señores por allá silenciosamente.

Yo recuerdo, Néstor era muy hábil, muy hábil. Me llamó aparte y entonces me dijo, mira, mira Hugo tú que hablas tanto y tanto y tanto, cuando... estos tipos los vamos a cansar aquí, aquí los vamos es a cansar, estaban sudando, sudando, y me dijo, cuando yo necesite ganar tiempo; te doy la palabra en cualquier momento y tú habla, y habla y habla, y habla ; y así lo hizo como tres veces. En algún momento, yo creo que salí al baño y me dicen, mire que le toca hablar, ¿a

mí? Sí, le dieron la palabra, tiene la palabra el Presidente de Venezuela y cada vez que yo tomaba la palabra, mister Danger, se levantaba y se iba no sé para dónde.

Me impresionó la habilidad en la dirección de aquella reunión, sino, nos hubieran impuesto el ALCA, nos hubieran impuesto... la gente iba resuelta, incluso querían hacer una votación. Ah, bueno tú estabas ahí, querían hacer una votación, ahí fue cuando el dijo, aquí no vengan a patotearnos, una expresión muy, muy típica de Argentina.

Bueno Cristina, yo no voy a abusar del tiempo. Por ahí viene la presidenta Dilma también, tenemos otra bilateral. Ojalá nos podamos conseguir los tres y conversar algunas ideas de esto del tema de la gran nación. Ustedes que son ministros, ministras, Embajadores, empresarios también hay aquí ¿verdad? Gobernadores, mis compañeros y compañeras, tengamos esto cada día más firmemente aquí entre pecho y espalda, en la conciencia pues; la cuestión nacional que aquí la desarrolla muy bien, Jorge Abelardo Ramos.

Pero, la desarrolló muy bien, y sobre el mapa, y sobre el terreno y el territorio San Martín pues, por qué San Martín se vino hasta Guayaquil, y casi llega a Caracas; y por qué Bolívar se fue y llegó casi a Buenos Aires.

Porque estaban claros, mucho antes de que salieran las tesis de la cuestión nacional, de que ninguno de nuestros países por sí sólo tendría futuro en un mundo que como decía Bolívar, se movía muy rápido, se aceleraba muy rápido desde entonces, amenazado por grandes imperios, los viejos y los nuevos imperios.

Hoy tenemos, tenemos una gran oportunidad de darle vida a un proyecto grannacional suramericano donde, estábamos nosotros cruzando ideas y le hemos pedido a nuestros cancilleres y ministros que formen una comisión de trabajo para llevar esto como a un mapa más claro, pero al menos estábamos hablando de varias ideas; pero a mí se me fijaron dos.

Una, que tiene que ver con lo social primero que nada, la lucha sin descanso contra la miseria, contra la exclusión, contra la pobreza porque todavía tenemos en nuestro continente millones y millones de seres humanos que no tienen el poder adquisitivo suficiente bueno para qué, para incorporarse a la dinámica socioeconómica que nos hace falta para potenciar nuestros países, nuestras economías. Ese es un objetivo en el que tenemos que seguir trabajando y juntos.

Yo me alegro mucho y te agradezco mucho la colaboración, ustedes tienen allá unos programas sociales impresionantes, nosotros algunos acá, que hemos acelerado y hemos lanzado uno que se parece mucho a la asignación universal

por hijo y las mujeres embarazadas, lo hemos adecuado a la realidad nuestra y hemos lanzado la Gran Misión Hijo de mi Pueblo, inspirados en ese programa.

Ahora, es una orientación de recursos, son miles de millones de dólares hablando en dólares ¿no? sí, ahí vamos a trabajar con el Banco de Venezuela para que ellos puedan tener acceso a créditos también y puedan ahorrar incluso parte de esas asignaciones.

Ahora, nos importa mucho, nos interesa mucho la experiencia que ya tienen ustedes para que esto no quede solo en un aporte monetario a una familia o a una señora, o a un señor necesitado, sino que vaya más allá, que contribuya a la inclusión plena de la familia, de los pueblos.

El otro tema, es el tema de la complementación productiva, el encadenamiento pero viéndolo más allá de las fronteras de nuestros países. Yo hablaba del tema energético por ejemplo, el tema petroquímico, el tema industrial, las fábricas. Por eso hoy, se han firmado también unos convenios muy importantes para instalar fábricas aquí en Venezuela y además vamos a inaugurar una hoy, Debora. Sí, mira, vamos a hacerlo ya porque la hora se nos va, la hora se nos va y me dicen que está listo el pase por satélite Cristina.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Sí, vamos.

Presidente Chávez Tú tienes ahí los datos ¿no? Allá... ¿qué tienes tú ahí?

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Una planta de procesamiento de vegetales, tubérculos, Cerro La Gloria, centro poblado.... y como coqueta no me lo quiero poner; Centro Poblado, parroquia García Devia, municipio García Devia, estado Táchira.

Presidente Chávez Aja, en La Fría. Estado Táchira, frontera con Colombia. ¿Tienen un mapa por ahí? Por favor, allá debe estar...

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Carlos Farias que va a recibir el pase. A ver ¿dónde está Carlos Farias?

Presidente Chávez Dáselo pues. Dale el pase allá.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Le doy el pase a Carlos Farias, tiene que aparecer Carlos Farias.

Carlos Farias Muy buenas tardes Comandante Presidente, un saludo bolivariano y revolucionario de parte de todos los trabajadores y el poder popular que se encuentra por acá.

Igualmente, un saludo solidario, respetuoso a la compañera presidenta Cristina Kirchner y a quien le damos la más cordial bienvenida a nuestra patria, que es su patria y a toda la delegación que la acompaña.

Como le dije, bueno estamos en compañía acá de los trabajadores, el poder popular, 16 consejos comunales que integran este proyecto y que van a empezar a conformar parte de los trabajadores que van a servir acá.

En este primer momento del pase, bueno queremos solicitar Comandante su autorización y el de la compañera Presidenta Cristina Kirchner, para hacer acto de inauguración formal de estas instalaciones que fueron diseñadas, construidas en el marco de la colaboración con nuestro hermano pueblo argentino, con el hermano gobierno de Argentina y que en este momento, con su permiso vamos entonces a hacer el rompimiento de la cinta para ingresar a las instalaciones. Saludos entonces a todos.

Carlos Farias Acá bueno, vamos ingresando a las instalaciones de la planta en esta primera etapa de las instalaciones, en estas modernísimas instalaciones, en este primer espacio vemos como se integran el área del comedor, acá a nuestra derecha. En la parte posterior nos queda el área administrativa. En frente vamos a tener, perdón aquí atrás es el área de formación política y técnica y al frente el área administrativa.

Igualmente, va a haber un área para las bibliotecas, la cual por decisión de los trabajadores va a llevar el nombre de nuestro eterno camarada y compañero Ernesto Kirchner, a quien recordamos siempre con mucho cariño.

Carlos Farias Aquí ya entonces avanzamos hacia las instalaciones de la planta.

Es importante resaltar que con estos proyectos Comandante, vamos, le demostramos a nuestro pueblo y a todo el mundo, la esencia de nuestro proyecto, la esencia del proyecto que usted lideriza, que va dirigido a la independencia alimentaria, al desarrollo industrial, a la integración de nuestro poder popular para adueñarse del factor producción y poder entonces, llevar adelante un nuevo modelo de gestión.

En este momento, bueno le vamos a dar la palabra al compañero Juan Carlos Jiménez presidente de Ceval, para que nos describa un poco como va a ser el proceso de suministro, de organización de todas las materias primas que van a darle vida a esta planta procesadora, que eso no lo había anunciado, procesadora de tubérculos y de vegetales.

Va a estar en capacidad de procesar alrededor de 4.646 toneladas de productos en un turno, en un primer momento en un turno, que es como está

diseñado para arrancar la planta, tres líneas de producción, las cuales van a ser descritas en los siguientes minutos.

Entonces le doy aquí la palabra al compañero Juan Carlos.

Presidente de Ceval, Juan Carlos Jiménez Sí bueno, muy buenas tardes Comandante Presidente, presidenta Cristina, un saludo revolucionario de todo el pueblo del estado Táchira y acá del municipio García De Evia, nos acompaña su alcalde y también bueno, un conjunto de productores que queremos explicar que esta hermosa planta, una inmensa infraestructura que estamos en estos momentos inaugurando con el apoyo del Ministerio de Ciencia y Tecnología y ahora Ministerio de Industrias, bueno para garantizar a esos productores, más de 18 mil productores del estado Táchira, que han sido apoyados por la Gran Misión AgroVenezuela, su proceso de cosecha segura.

Esta es una planta que vamos a explicar un poco más adelante, va a dar apoyo a este conjunto de compatriotas, a Cecilia, a Joel y a un conjunto de más de mil 100 productores de hortalizas que están ya vinculados a esta hermosa planta y que van a garantizar como hemos visto, esta hermosa materia prima.

Aquí tenemos, papa, lechuga, brócoli, coliflor, zanahoria y también vamos a generar aquí productos para la alimentación de nuestro pueblo. Es importante destacar que el modelo de gestión socialista arranca con los productores de materia prima, pero que también se consolida a través de la organización de los trabajadores y del consejo de trabajadores de estos 70 trabajadores que van a funcionar.

Adelante Presidente.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Hola Juan Carlos si me estás escuchando, estamos viendo allí, realmente la iniciativa que ya se transformó en realidad y que tiene que ver con dar curso y darle esperanza a quienes producen la tierra, en este caso, escuché la cifra de 18 mil productores que van a poder procesar su producción, precisamente allí.

Estábamos viendo las imágenes. Son muy modernas las instalaciones, hablaban de un procesamiento, creo de 4 mil toneladas por turno escuché, ¿o escuché mal? 4 mil toneladas por turno ¿escuché? O escuché mal, ¿4 mil toneladas por turno? De hortalizas y tubérculos, ¿es correcto?

Presidente de Ceval, Juan Carlos Jiménez Sí, presidenta Cristina como explicábamos entonces, esta inmensa planta va a tener la capacidad de procesar 4 mil 400 toneladas de hortalizas al año, y además tenemos ya un plan de expansión para el año 2012 y duplicar a 8 mil 800 toneladas.

Acá vamos como decía, a contar con un consejo de trabajadores, con la red de productores libres y asociados, y con 16 consejos comunales que organizan entonces el proceso productivo, desde su planificación hasta su gestión.

Vamos entonces a darle la palabra al compañero Omar Delgado, para que nos explique brevemente, cómo es el proceso productivo y bueno, pueda el pueblo venezolano tener capacidad de comprender este proceso. Adelante Presidente.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Adelante, lo escuchamos, a José Gregorio Carrillo que es el representante del consejo comunal Sagrado Corazón de Jesús y después a Ana Ludis Rincón.

José Gregorio te escuchamos.

Representante del consejo comunal Sagrado Corazón de Jesús, José Gregorio Carrillo Bueno sí, estamos acá en el proceso de esta inauguración, el ciudadano Presidente de la República y dándole la bienvenida a Kirchner, que realmente pues estamos contentos en este consejo de participación socialista donde impulsamos pues lo que es el trabajo mancomunado a través de 16 consejos comunales, a través de los productores, que Dios mediante la virgen van a arrimar todos los productos agrícolas desde la parte alta de la montaña hasta esta planta y lograr Presidente, que allí, formemos parte de esta hermosa organización popular que hoy ejercemos desde aquí desde nuestro municipio García de Evia, desde la zona industrial, hacia el estado venezolano y a nivel internacional Presidente.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Felicitaciones, felicitaciones. Realmente es muy impresionante.

Y falta Ana, falta una mujer ahí, a ver, la representante del consejo comunal Buenos Aire dice, Ana Luis Rincón, dice. Bueno quiero escucharlos, estará ahí con ellos.

Representante del consejo comunal Buenos Aires, Ana Luis Rincón Buenas tardes, de verdad darle las gracias a ese convenio que tuvieron en hacer que esto y que se hiciera realidad. A este proyecto que nuestro Presidente ha impulsado y que ha contado con todo el apoyo del municipio García de Evia en todas nuestras elecciones.

También quiero decirle, que me siento muy orgullosa porque la participación que hemos venido teniendo aquí desde el inicio de la obra, desde un comienzo, hemos estado firme para que esto se consolide y sea de verdad una realidad y un inicio para nuestra economía, tanto en el municipio García de Evia, como lo es a nivel nacional. Adelante.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Bueno compañeros, la verdad es que los felicito a todos. Yo quiero ahora Hugo diga algo, porque yo estoy dirigiendo acá la ceremonia y no me parece prudente, ser la única directora.

Presidente Chávez. Eres tú la directora, una directora de lujo de este pase por satélite Simón Bolívar.

Cristina muchas gracias por toda esa pasión que tú le pones a todo. Mira, bueno ahí estamos viendo resultados, como se dice concretos ¿no? de los convenios que hemos firmado en estos años que son, Chepi, van como 300, muchos ¿verdad? Muchos y hoy firmamos 30 y pico más, 35 más y ahora que tenemos allá al nuevo Embajador Martínez Mendoza, el conocido popularmente como “remache”.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner A “remache” lo conocí con vacas, con vacas, haciendo también una videoconferencia del otro salón más grande, él estaba al frente de las... había unas vacas argentinas, holando, las holando-argentinas, me acuerdo muy bien.

Presidente Chávez ¿Yo te conté de la vaca argentina que aquí llegó a 62 litros de leche?

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Claro, mira el otro día yo... te digo algo, cuando fui el otro día a Morteros que está en la cuenca lechera de Córdova, había una vaca que fue la que yo premié, que la tuvieron que tener, porque parecía, no era una vaca, era un toro de grande, una cosa impresionante, 80 litros por día de leche, una cosa impresionante, así que...

Presidente Chávez Aquí llegamos a 62, pero vamos a llegar a 80 también.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Esta había llegado a 80 y fue la gran premiada en Morteros que es la capital nacional de la producción lechera. Realmente impresionante.

Presidente Chávez Ahora esta fábrica que estamos inaugurando, es una de las tantas que están en plena construcción Cristina.

Mira aquí tengo la lista, por ejemplo, fábrica de procesamiento de bovinos en Trujillo, allá en la montaña también, esa está lista para febrero de 2012, para inaugurarla.

Otra fábrica de procesamiento de ovinos y caprinos, en Falcón, al norte aquí, en el Caribe, que esa está lista para febrero también 2012. Fábrica de estructuras para edificaciones en Falcón, lista para enero 2012. Fábrica de

equipos de refrigeración industrial Planicie del Orinoco en Monagas, aquí cerca del río Orinoco. Fábrica de refrigeración en Yaracuy.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Eso es para toda la cadena de frío, para que no tengan problemas con la cadena de frío.

Presidente Chávez Sí, todo, para todo eso. Esto nos va a dar a nosotros un mayor nivel, bueno de desarrollo industrial y de independencia, gracias al apoyo argentino, a la complementación que estamos logrando.

Fábrica, recuperadora de tuberías petroleras para hacer estructuras, para edificaciones, viviendas.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Eso es lo que queda como desecho de la industria petrolera y lo utilizan después, lo reciclan y utilizan después para la construcción, está bueno.

Presidente Chávez Fábrica de procesamiento de frutas y tubérculos, similar a esta, estamos haciendo otra en el estado Lara, otra en el estado Zulia. Fábrica de bombas hidráulicas en Portuguesa, allá está el gobernador de Portuguesa, Wilmar Castro Soteldo. Fábrica de procesamiento de carnes, alimentos balanceados para animales en Portuguesa; esa como que no ha comenzado todavía, en Papelón.

Fábrica de procesamiento de alimentos El Tigrito, de bovinos, de porcinos. En fin, esta es una de ellas, y hoy se agrega otro conjunto de empresas mixtas que estamos consolidando. Ojala podamos hacer pronto las empresas petroleras conjuntas, las empresas gasíferas. Me contaba el ministro Ramírez, que estamos por comenzar aquí la fábrica de todos los dispositivos para el sistema de gas vehicular, todas las fábricas de los... ¿cómo se llama? Los cilindros, compresores, las tuberías, las valvulitas, creo que nos falta solo los surtidores para... esa creo que nos falta ¿no? en fin, he allí lo concreto de las ideas que estamos comentando y esto nos indica el gran potencial que tenemos.

Bueno, nos vamos a despedir, pero les doy el pase para la despedida por la hora. Adelante.

Presidente de Ceval, Juan Carlos Jiménez Bueno Comandante, lastimosamente el tiempo corto no nos permite explicar el proceso detalladamente, sin embargo, las imágenes muestran por sí solas cómo se lleva a cabo este proceso productivo, no es el primer día de producción, ya tenemos más de un mes trabajando acá, haciendo las pruebas, las puestas punto de todas las instalaciones. Nos despedimos, le agradecemos de nuevo a la compañera Kirchner, a su gobierno, a su pueblo por esta colaboración que nos muestra una vez más el producto de la complementariedad, de la ayuda y la colaboración que

puede llevarse a cabo entre dos países hermanos como lo son Argentina y Venezuela. Saludos compañeros allá.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Gracias Carlos y un abrazo a todos los compañeros y compañeras. Muchas gracias.

Presidente Chávez Y fíjate, pensando ya para concluir en la CELAC y en lo que juntos nosotros podemos hacer por otros países.

Llega mañana Daniel Ortega. Para ponerte un ejemplo, el presidente reelecto también en Nicaragua.

Una vez nos comentaba Daniel, allá en Nicaragua, cruzando por unos valles, una cuenca lechera, ellos tienen mucho ganado, buen ganado, estamos trayendo incluso ganado, ganado ¿de qué raza es? Ministro Loyo, lecheros ¿no? muy buenos.

Ahora, él me decía: Hugo, en esta cuenca lechera se pierde cerca de un millón de litros de leche por día, se pierde la mayor parte, no tienen frío pues, no tienen, no tienen cadena de frío.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Ni tienen tampoco tal vez, una industria, el eslabón siguiente al productor lechero que es la industria, la leche en polvo.

Presidente Chávez No tienen nada de eso, fábricas... harán lo que puedan ahí de manera artesanal. Ahora imagínate, pensando en Centroamérica, el Caribe. Esta mañana llegaba el Primer Ministro de Dominica, Rooselvet, Rooselvet Skerrit. Entonces, ellos producen ahí café, en una pequeña isla que es paradisíaca, Dominica. Ahora, no tienen una sola torrefactora, lo muelen, lo muelen ahí como cuando uno era niño allá en los llanos y exportan una bolsita por aquí. Tienen agua, es una de las pocas islas del Caribe oriental que tiene mucha agua, agua dulce, manantiales ¿no? bueno, tú vieras como envasan el agua, de manera artesanal pues y exportan algo de agua en pequeños barcos.

Están rodeados de peces y no tienen barcos pesqueros y están ahí mismo, son nuestros hermanos caribeños, es el espacio geopolítico nuestro pues, todo un inmenso mundo que está aquí, eh, todo un inmenso mundo, con un potencial muy grande.

Si para nosotros es válida como lo es, el tema de la cuestión nacional, imagínense para ellos, que son países con 50 mil kilómetros cuadrados y a lo mejor 100 mil habitantes, ve.

Ahora tú vas allá y los vehículos que existen, tienen el volante en el lado derecho, vienen de Londres y la ropa y buena parte de sus alimentos, viene de por allá.

Imagínense el día que nosotros produzcamos mucho más alimentos de lo que hoy produce Argentina, el potencial que tiene Venezuela y juntos podamos ayudar a abastecer buena parte de ese mercado, eh, en las mejores condiciones, como nosotros hacemos con el petróleo, tú sabes, tenemos Petrocaribe.

Mañana tenemos reunión de Petrocaribe con 14 países de este ámbito, que antes dependían de un barquito que llegaba con un chorrito de gasolina, y le sacaban el ojo de la cara pues, para venderles la gasolina, los hemos liberado porque ahora nosotros le proveemos petróleo, derivados de petróleo. Nos pagan bueno la mitad, y la otra mitad es una deuda, que la pueden pagar incluso con bienes y servicios. Me acusan a mí de que regalo el petróleo, no es ningún regalo, son convenios de cooperación, de complementación, quienes regalaban aquí el petróleo, los que gobernaron aquí durante un siglo, que le regalaron el petróleo a las grandes transnacionales.

Cuando yo llegué aquí Cristina, el barril de petróleo costaba 7 dólares.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Sí lo sé, ¿sabes por qué? Porque en el año 1998, cuando el señor que está ahí, que era Gobernador de la Provincia de Santa Cruz, el barril de petróleo llegó a valer 9 dólares, 9, 8 dólares. Vos sabes que Santa Cruz era una provincia que cobra regalías petroleras porque es productora de hidrocarburos, y nosotros tuvimos que traer dinero que teníamos colocado en el exterior, precisamente producto de las regalías hidrocarburíferas para poder pagar los salarios de la provincia, y eso se debía fundamentalmente al hecho de cómo se manejaba a la baja el precio del petróleo en el marco de la OPEP de acuerdo a las cuotas de producción, si comenzó a tener otro valor el petróleo, a partir; la verdad es esta, hay que decirla ¿no? a partir de... lo sé muy bien, lo sé muy bien porque lo sufrimos en carne propia los santacruzeños y los argentinos también claro.

Presidente Chávez Y ahora Argentina, pudiera ir a la OPEP pronto.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner No tenemos volumen para ir a la OPEP.

Presidente Chávez Están descubriendo petróleo, pero han descubierto una...

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Sí, pero no tenemos volumen para ir a la OPEP, ojala fuéramos parte de la OPEP. Somos parte de una OPEP alimentaria nosotros ahora, tuvimos que hacer la OPEP de los alimentos.

Presidente Chávez Ahora, creo que nos van a permitir explorar allá en Argentina ¿no?, ¿hay un convenio previsto?, ¿se firmó? Se firmó, donde PDVSA llega hay petróleo, y sino lo inventa.

Presidente Chávez Y si no lo inventa, y sino lo inventa.

Te mandamos a Alí Rodríguez que consigue petróleo en cualquier parte.

Bueno Cristina muchas gracias, no queremos abusar del tiempo, ya ven que cuando nos ajuntamos los dos somos peligrosos por el tiempo, el reloj. Dilma debe estar llegando ya, tenemos un almuerzo pendiente.

Termino agradeciéndote, agradeciéndoles, ratificando que esta para ustedes, tengan conciencia de ello, lo sé que la tienen, esta Venezuela también es tu patria, también es la patria de ustedes como nosotros sentimos aquella querida Buenos Aires, aquella querida Argentina, aquél querido Calafate, aquella querida tierra.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Patagonia.

Presidente Chávez La Patagonia, la tierra del fuego que quedamos comprometidos en ir algún día a la tierra del fuego, allá Gobernador en Tucumán, allá en San Juan. Toda esa patria aquí va, es nuestra también, es nuestra. Así la sentimos.

Presidente Chávez Muchas gracias Cristina.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Gracias a ustedes. Muchas gracias.

Presidente Chávez Seamos libres, lo demás...

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner No importa nada.

Presidente Chávez Bravo. ¡Viva Argentina!, ¡Viva Venezuela!, ¡Viva la independencia!.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ, PREVIAS A LA LLEGADA DE LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL, DILMA ROUSSEFF

Puerta Dorada, Palacio de Miraflores
Jueves, 01 de diciembre de 2011

Periodista Yo quería saber, ¿qué puede esperar de este encuentro sin Estados Unidos y Canadá? Dónde casi que se declara una emancipación de independencia, justo en un momento de una crisis financiera terrible.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Esa es la pregunta del siglo la que tú me estás... esta es la pregunta del siglo. Pero yo no venía dispuesto a responder preguntas, sino a saludarlos, a preguntarles ¿ya almorzaron ustedes?, ¿almorzaron? Sí, ¿almorzaron?

Ahora, bueno vamos a esperar, yo tengo grandes expectativas de esta reunión, es el nacimiento. La CELAC, podemos decir que es un punto de llegada, después de 200 años de batalla fíjate, no estoy exagerando nada. Bolívar convocó al Congreso Anfictiónico de Panamá para ser un gran cuerpo político, no pudieron; los imperios tanto el inglés como el naciente yanqui, empezaron a sabotear la idea y se impuso aquí la doctrina de Monroe, el monroismo, América para los americanos, para los yanquis ve, e impusieron su voluntad durante dos siglos, pero ya, ya basta, ya basta, es demasiado tiempo ya, entonces ahora está naciendo un organismo que le va a dar forma, no tengo la menor duda, en los próximos años, por eso la CELAC es un punto de llegada, pero al mismo tiempo un punto de partida, está arrancando un proceso, habrá que tener mucha paciencia, mucha sabiduría.

Nosotros por ejemplo, no debemos dejarnos llevar por las ideologías gobernantes en un país o en el otro, no, no, este proceso es independiente, bueno del socialismo cubano, del socialismo venezolano o del sistema de gobierno o la ideología pues que impulse al gobierno de Brasil, o al gobierno de Colombia, o al gobierno de Costa Rica, o al de Nicaragua, o al de San Vicente y las Granadinas; es la unión política, geopolítica y sobre esa unión, vamos a construir un gran polo de poder del siglo XXI.

Periodista Presidente, ¿cuál es la agenda para este encuentro bilateral? La agenda con la presidenta Dilma, más o menos...

Presidente Chávez Bueno, ya la vamos a anunciar ahora, primero...

Periodista El tema Petrobras...

Presidente Chávez Una revisión de todas las cosas que hemos acordado, tú sabes que es la segunda reunión que hacemos nosotros. Hemos acordado

continuar las trimestrales, ¿te acuerdas? Que iniciamos con Lula, sólo que por mi enfermedad no pudimos hacer... yo fui a Brasil, ¿qué fecha fue? En junio, pocos días antes de que, bueno de que el doctor Fidel me hiciera los exámenes en La Habana y luego me salvara la vida. Fidel me salvó la vida, sí porque yo me negaba a hacerme los exámenes esperando la cumbre esta que va a comenzar mañana, que era el 5 de julio.

Bueno, fuimos a Brasilia e hicimos la primera reunión bilateral, y luego correspondía mayo, junio, julio; no pudimos. Ahora vamos a hacer la bilateral para revisar los convenios que van avanzando en materia tecnológica, energética, agrícola, científica, social. La unión Brasil-Venezuela y luego vamos a firmar un conjunto de nuevos convenios, construcción de viviendas, financiamiento, etc.

Periodista La refinería Abreu de Lima...

Presidente Chávez También, también, eso va adelante, eso va adelante. Ha tenido problemas como muchos otros de los convenios, pero eso es un proyecto estratégico, tanto para Brasil como para Venezuela.

Periodista El financiamiento a...

Presidente Chávez Hola que tal, cómo estás tú chico.

Periodista ¿Qué representará el CELAC frente a la Organización de Estados Americanos? Que se dice que va a ser un organismo que va a enfrentar lo que no ha hecho la OEA hasta ahora con los países de nuestro continente.

Presidente Chávez Sería un poco aventurado ponerse a delinear con detalle lo que va a significar la CELAC, pero sin duda que la OEA es lo viejo, la OEA es un espacio que fue manipulado, dominado por Estados Unidos. Bueno, siempre y desde siempre, hoy no, hoy no porque en la OEA hay una nueva configuración, pero sin embargo, es un organismo mellado por lo viejo, mellado por el desgaste de los años; bueno incluso muy lejos del espíritu de nuestros pueblos y del espíritu de la independencia y la integración necesaria en América Latina.

Ahora, la CELAC nace con espíritu nuevo, es un arma para la integración económica, política y más allá la integración social de nuestros pueblos, es algo muy distinto a la OEA. Y yo, mi opinión personal, es que a medida que pasen los años, la CELAC, va a ir dejando atrás a la vieja y desgastada OEA.

Periodista ¿Puede ser obsoleta la OEA?

Presidente Chávez Sí, obsoleta.

Periodista ¿Cuáles pudieran ser esos desafíos de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños?

Presidente Chávez ¿Desafíos?

Periodista ¿Los desafíos?

Presidente Chávez Los desafíos son los tuyos, los míos, los de todos nosotros, porque la CELAC tiene que ser mucho más que digamos que un foro de gobierno, debe incorporar a los pueblos, a las sociedades, a las comunidades y por eso se llama Comunidad de Estados y tú sabes que el estado es mucho más que el gobierno; eso fue un debate de muchos años eh, qué nombre le poníamos ¿ve? Comunidad de Estados, el estado incluye la población, incluye el territorio, incluye bueno las leyes de cada país.

Nosotros tenemos que marchar hacia la conformación de lo que Bolívar llamaba un gran cuerpo político, estábamos recordándolo con Cristina, Bolívar hablaba del gran espacio que estaba conformándose como la Reina de las Naciones y la madre de las repúblicas.

Me tengo que ir, tengo que prepararme para... mira mándenle café aquí a los compañeros. Hola, ¿ah?

Periodista Presidente, ¿cuándo va a rebajar de peso? Para que juguemos softbol.

Presidente Chávez Tú sabes que la operación me quitó 20 kilos. Yo llegué a tener 80 kilos, estaba delgadito y ahora me estoy recuperando, me estoy recuperando, estoy cerca de 90 kilos. ¿Cuánto pesas tú? 80, casi me vas a llegar ya.

Me siento bien, me siento bien, pero claro poco a poco ¿verdad?; frenando caballería, frenando impulsos, es un nuevo Chávez, con más paciencia, más paciencia. Me toca en febrero por ahí, es cada cuatro meses. Vámonos, vámonos, pero me siento bien, gracias, gracias muchachos.

Periodista ¿Es en La Habana o aquí en Caracas Presidente?

Presidente Chávez No, aún no sé, falta mucho todavía.

ACTO DE INSTALACIÓN DE LA CUMBRE DE LA COMUNIDAD DE ESTADOS LATINOAMERICANOS Y CARIBEÑOS (CELAC)

Sala Ríos Reyna del Teatro Teresa Carreño
Viernes, 2 de diciembre de 2011

Presentador Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner

Presentadora Presidente de Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales.

Presentador Presidenta de la República Federativa de Brasil, Dilma Rousseff.

Presentadora Presidente de la República de Cuba, Raúl Castro Ruz.

Presentador Presidente de la República del Ecuador, Rafael Correa.

Presentadora Presidente de la República de Guatemala, Álvaro Colom y Otto Pérez Molina Presidente electo.

Presentador Presidente de la República de Haití, Michel Martelly.

Presentadora Presidente de la República de Honduras Porfirio Lobo.

Presentador Presidente de la República de Nicaragua, Daniel Ortega.

Presentadora Presidente de la República de Panamá, Ricardo Martinelli.

Presentador Presidente de la República de Paraguay, Fernando Lugo.

Presentadora Presidente de la República de Surinam, Desiré Delano Bouterse.

Presentadora Presidente de la República Oriental del Uruguay, José Mújica.

Presentadora Primer Ministro de Antigua y Barbuda, Baldwin Spencer.

Presentador Primer Ministro de Barbados, Freundel Stuart.

Presentadora Primer Ministro de la Mancomunidad de Dominica, Roosevelt Skerrit.

Presentador Primer Ministro de Grenada, Tilman Thomas.

Presentadora Primer Ministro de Jamaica, Andrew Holness.

Presentador Primer Ministro de la Federación de San Cristóbal y Nieves, Denzil Douglas.

Presentadora Por San Vicente y las Granadinas, Ralph Gonsalves.

Presentador Primera Ministra de la República de Trinidad y Tobago, Kamla Persad-Bissessar, acompañada por un niño, llanero de la patria grande.

Presentadora Primer Vicepresidente Alfio Piva de la República de Costa Rica.

Presentadora Vice Primer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores de Brent Symonette, de la Mancomunidad de las Bahamas.

Presentador Canciller de Belice, Wilfred Elrington.

Presentadora Canciller de la República de Colombia, María Ángela Holguín.

Presentador Canciller de la República de Chile, Alfredo Moreno.

Presentadora Canciller de la República de El Salvador, Hugo Martínez.

Presentador Canciller de la República del Perú, Rafael Roncagliolo.

Presentadora Por la República Dominicana el Presidente Leonel Fernández está a punto de llegar y ofrecemos excusas hasta que él llegue.

Presentadora Y por la República Cooperativa de Guyana, Geoffrey Da Silva, Embajadora ante la República Bolivariana de Venezuela.

Presentador En honor a nuestras hermanas y hermanos, jefes de Estado y de Gobierno escuchemos nuestro Himno Nacional “Gloria al Bravo Pueblo”.

Presentadora La interpretación estará a cargo de nuestro Coro Nacional Juvenil de Venezuela.

[Interpretación del Himno Nacional de la República Bolivariana de Venezuela “Gloria al Bravo Pueblo”]

Presentador A continuación palabras del excelentísimo señor Felipe Calderón, Presidente de los Estados Unidos Mexicanos.

Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón Excelentísimo señor Hugo Chávez Frías, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela; muy estimadas señoras y señores, Jefes de Estado y de Gobierno de América Latina y el Caribe.

Señoras y señores, amigas y amigos. Agradezco la generosa hospitalidad de las venezolanas y los venezolanos, y a nombre de todos los mexicanos les extiendo nuestra mayor felicitación al Presidente por el bicentenario de la independencia de Venezuela.

Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón Saludos desde luego al Presidente Hugo Chávez, a sus distinguidas hijas, nietas, y agradezco el enorme esfuerzo por realizar esta cumbre, también transmito a nombre de los mexicanos el mejor deseo y expresión de solidaridad para el pleno y pronto restablecimiento integral de su salud. Estamos con usted señor Presidente…

Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón Como decíamos hace rato: ¡Ay Jalisco no te rajes!

Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón Saludo con aprecio igualmente a las jefas y los jefes de Estado y de Gobierno de América Latina y el Caribe, y me alegra que nos hayamos reunido para trabajar a favor de la unidad y la prosperidad de nuestra gran riqueza.

Como Presidente de México, me es muy grato participar además en esta inauguración de la III Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo, que será, como sabemos, de enorme trascendencia para la vida institucional de nuestras regiones.

Hace dos siglos nuestros pueblos lucharon por su independencia, Simón Bolívar, Miguel Hidalgo, José María Morelos, José de San Martín, Vicente Guerrero, Fernando O'Higgins, Ignacio Aldama, Antonio José Sucre y muchas mujeres y muchos hombres más tuvieron el sueño de ver libres a los americanos que se lanzaron a conquistar ese sueño.

En toda América Latina, en todo el Caribe se escribieron hazañas inmortales, los ancestros se arrojaron a la formidable aventura de enfrentar a reinos poderosos y romper las cadenas del oprobio y de la sujeción que acaban con los habitantes de nuestro Continente.

Nuestros héroes inSurgentes derrotaron ejércitos profesionales en millones de números, atravesaron montañas inexpugnables, recorrieron largas distancias animados en todo momento por los ideales de libertad, igualdad y justicia. Casi todos los caudillos de la independencia latinoamericana, escribe nuestro José

Vasconcellos, se sintieron animados de un sentimiento humano universal que coincide con el destino que hoy damos al Continente Iberoamericano.

Todos se preocuparon de liberar a sus esclavos, de declarar la igualdad de los hombres por derecho natural, la igualdad social y cívica de los blancos, negros e indios.

Se ha dicho muchas veces que América es el Continente de la utopía, de la raza cósmica en el propio Vasconcellos.

Entonces se ha intentado construir las sociedades más humanas y mejor desarrolladas, y ello fue precisamente refrendado por nuestros libertadores que buscaron crear naciones más justas, donde todos fuesen ciudadanos de pleno derecho, y ya no súbditos ciudadanos, y no súbditos ni esclavos.

Así lo dijera también el gran José María Morelos y Pavón en México, al escribir la primera constitución para la libertad de la América mexicana, buscando que las leyes moderaran la opulencia y la miseria, y dejaran, quedando todos iguales, sólo distinguirán a un americano de otro, el vicio y la virtud.

Al sueño hecho realidad de la independencia lo acompañaron nuevos anhelos, el progreso de todos los habitantes del Continente, la democracia y la República, con las mejores formas de organización política para los países que nacieron.

La unión de todas nuestras naciones en una sola y gran confederación.
En la Carta de Jamaica el gran Simón Bolívar escribía: “Que idea más grandiosa la moldear al nuevo mundo en una gran Nación enlazada por un solo y gran vínculo, y hoy, dos siglos después el ideal de Bolívar sigue vigente y nos es común a todos los latinoamericanos y caribeños.

Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón La integración y la unidad política, económica, social y cultural de nuestra región es una aspiración viva y fundamental de nuestros pueblos; por eso estamos aquí, y por eso México organizó en febrero del año pasado, 2010, la Cumbre de la Unidad, en ella propusimos hacer converger nuestros mecanismos de diálogo político y cooperación regionales en uno solo, fundamos así en aquel febrero inolvidable de 2010, en la esplendorosa Riviera caribeña de los mayas, la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños.

Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón La Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe, y en particular su declaración suscrita por todos los países ahí asistentes fueron el inicio de esta nueva etapa hacia la integración regional.

Esa comunidad pues, será el eje de la unión a la que aspiramos todos los habitantes, estoy seguro, de la América y el Caribe nuestro. ¿Unión para qué? Unión para defender la democracia en nuestra región y promover la paz.

La democracia y la paz, los Derechos Humanos y su respeto, son valores intrínsecos al nacimiento de nuestros países, son de los mayores patrimonios y activos de nuestra región, y por ello la unión que hoy refrendamos nos obliga a procurarlos y preservarlos a toda costa, porque de lo que se trata no es sólo de sumar pueblos, y menos aún solo personas que nos ha tocado el privilegio de encabezarlos, pero sobre todo congregar a latinoamericanos y caribeños en torno a principios, a ideas y a valores que nos legaron quienes dieron su vida por nuestra libertad de independencia, tales principios de justicia, de libertad, de democracia y de derecho de las personas, son pues y deben serlo la simiente fecunda de nuestra organización.

¿Unión para qué? Unión para impulsar el progreso de nuestros pueblos y en particular la prosperidad y la competitividad de América Latina y el Caribe, particularmente hoy en estos momentos en que la economía mundial navega por aguas de tormenta, las naciones de Asia y de nuestra América Latina en particular, son las que han logrado mantener mayores tasa de crecimiento y generación de empleo en la adversidad.

Presidente de Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón Estoy convencido señores y señores que esta es la hora y esta es la década de América Latina y por ello debemos apreSurar el paso hacia la integración, no sólo en la integración en el ánimo y en la alegría sino en la integración que es la que da de comer y permite avanzar hacia la prosperidad de un mayor ingreso y desarrollo de nuestros pueblos, la integración económica. Mientras más integrados estemos entre nosotros tendremos y compartiremos más nuestro crecimiento y nuestra prosperidad.

Presidente de Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón Por eso necesitamos integración no sólo en palabras sino en una realidad que nos ayude a convertir ese intercambio entre latinoamericanos y caribeños, en signos de prosperidad y de crecimiento y esto se logra a través del intercambio, el intercambio seguro, el intercambio fluido, de los bienes, de los servicios, de las personas y de las inversiones en nuestro continente. Hoy como hace 200 años, como fue el sueño de Bolívar, el futuro está en el nuevo mundo así que vayamos adelante hacia la integración latinoamericana y caribeña.

Presidente de Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón ¿Unión para qué? Unión también y fundamentalmente para acabar con la pobreza y la desigualdad, en un mundo severamente marcado por la inequidad es necesario abrir las puertas y el acceso a la alimentación, a la salud, a la educación y al desarrollo de todos los habitantes de la región.

En nuestro México estamos logrando la cobertura universal de salud, médico, medicinas, tratamiento y hospital para cualquier mexicano y cualquier mexicano que lo necesite y eso lo podemos lograr en nuestra América Latina y el Caribe si nos lo proponemos.

Presidente de Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón Igualar las oportunidades de nuestra gente, permitirá a todos los ciudadanos salir adelante por su propio esfuerzo y por su propio pie.

Unión también para proteger nuestro medio ambiente, a la madre tierra hoy precisamente tan devastada por la acción irresponsable del hombre, mientras en América del Sur se viven las peores inundaciones y ciclos de lluvia que generaciones enteras recuerden, en nuestro México por ejemplo se viven en 40 por ciento del territorio nacional la peor sequía que se tenga registro, debemos cerrar la brecha que hemos abierto entre el hombre y la naturaleza, lo que es más no cerrarla aisladamente sino cerrar la brecha también entre ricos y pobres, entre el norte y el Sur, al mismo tiempo que cerramos la brecha con la naturaleza.

Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón De ahí la importancia de sumar esfuerzos contra el cambio climático, la importancia de diseñar con políticas públicas nuestras, autóctonas, un modelo de desarrollo humano sustentable, una verdadera economía verde, que a la vez que preserve el ambiente, sea capaz de generar prosperidad; esa es la ruta para mejorar el bienestar de la población, sin comprometer la calidad de vida de las generaciones que están por venir.

Unión también, para poner un alto al crimen organizado transnacional y a su violencia, defender a los ciudadanos, defender a las familias de nuestros pueblos que sufren el acoso de los criminales, garantizar su seguridad, es un imperativo ético y es un imperativo legal, un imperativo categórico para cualquier gobierno.

Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón Es fundamental, detener a los delincuentes que amenazan la vida, la libertad, los derechos de nuestros ciudadanos, que han convertido para tristeza de todos nosotros, han convertido a nuestra América Latina y el Caribe en la región más violenta del mundo.

La solución a este problema internacional, tiene que pasar por una respuesta también internacional, una respuesta conjunta que involucre la responsabilidad y la exigencia de todos y especialmente, de los países consumidores de estupefacientes donde se generan ganancias irresponsables para la criminalidad.

Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón Estoy convencido amigas y amigos, de que la unión y la cooperación entre nuestras

naciones, nos permitirá superar los más difíciles desafíos de la actualidad. Por ello, será menester impulsar y cultivar, y regar, y ampliar la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, que constituyéramos allá en febrero del 10.

Esta comunidad nos permite sumar y articular esfuerzos, encontrarnos en nuestras diferencias, para respetuosamente impulsar nuestras amplísimas coincidencias, recordar las palabras que nos legara el Libertador Bolívar en su última proclama, poco antes de morir en 1830. “Todos debéis trabajar por el bien inestimable de la unión”, ésta es la unión a la que aspiramos. Por eso hago votos...

Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón Por eso hago votos, para que este mecanismo de integración sea fructífero y perdurable, y que materialice por siempre, la aspiración genuina y largamente acariciada de unión entre todos nuestros países que desde hace rato, y siempre sabemos que somos ante todo, pueblos hermanos.

Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón Señoras y señores jefes de Estado y de Gobierno, señoras y señores, querido pueblo venezolano, que ventura que nuestros esfuerzos en esta cumbre, nos acerquen pues a la anhelada unidad entre los pueblos latinoamericanos y caribeños. Somos un mismo continente, una misma alma, como lo escribiera el gran José Martí: “Del Bravo a Magallanes, sentado en el lomo del Cóndor, regó el Gran Semí por las naciones románticas del continente y por las islas dolorosas del mal, la semilla de la América nueva”. ¡Que viva la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños!

Presentadora A continuación, palabras del Comandante, Hugo Chávez Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, país anfitrión de la Cumbre CELAC.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez El Presidente Correa, quería esconderme los libros, estos libros que traje yo, porque voy a leer de aquí, de cada uno un capítulo y estaba a punto de esconderme los libros, sino es por Raúl, Correa me los hubiera escondido, yo lo conozco.

Queridos, queridas Presidentas, queridos Presidentes, primeros Ministros, compañeros, compañeras, compatriotas no sólo de Venezuela, sino de la patria grande. Felipe Calderón, Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, gracias por sus palabras Presidente.

Presidente Chávez ¡Ay Jalisco no te rajes!

Presidente Chávez Usted sabe cómo queremos aquí a toda América Latina, y en el caso particular de México, desde hace muchísimo tiempo,

Venezuela el pueblo venezolano pues, siente un gran amor por el pueblo mexicano.

Aprovecho su presencia para ratificarlo, y decir: ¡Viva América Latina!, ¡Viva México! México.

Presidente Chávez México, yo siempre he pensado que México, una vez estábamos hablando de Suramérica, no sé dónde, de la unión Suramericana, hace años y alguien, creo que fue un mexicano se paró y preguntó: ¿Y México?

Y yo le respondí: ¿México? México es parte de Suramérica, el Sur es un concepto mucho más que geográfico, es histórico, antropológico, el Sur, somos el Sur.

Presidente Chávez Y aquí estamos, el Sur, la América Latinocaribeña. Cristina Fernández, mujer patriota, presidenta de Argentina; Evo Morales, Presidente; Dilma Rousseff, presidenta; Raúl Castro, Presidente; Rafael Correa, Presidente; Álvaro Colom, Presidente; Guatemala.

Y está con nosotros también el Presidente electo de Guatemala, Otto Pérez Molina, bienvenido Presidente.

Presidente Chávez Nos estamos uniendo, fíjense los regulares y los irregulares.

Ayer Dilma llegó a Palacio escoltada por una generala venezolana, y yo le digo: Mira Dilma, que bueno que andas con una generala y Dilma, sabemos pues su trayectoria de mujer revolucionaria entonces me decía, bueno ellas son las regulares, así yo soy regular y un poco irregular y allá está Daniel Ortega, irregular con Otto Pérez Molina, regular.

Y Raúl Castro, es regular, y regular y una combinación de todo, el Presidente comandante, Raúl Castro.

Presidente de Haití, Michel Martelly.

Presidente Chávez Presidente, Leonel Fernández acaba de llegar y le pedimos que aparezca en el escenario. ¿Dónde está Leonel? Bienvenido Leonel Fernández Presidente de la República Dominicana, hermano bienvenido; un aplauso para Dominicana.

Presidente Chávez Leonel, viejo amigo, camarada. Saludamos al pueblo de Caamaño, al pueblo de Don Juan Bosch; Presidente Porfirio Lobo de la República de Honduras; Daniel Ortega, Nicaragua; Ricardo Martinelli de Panamá, Fernando Lugo del Paraguay, Desiré Bouterse de Surinam; José “Pepe” Mújica del Uruguay, Baldwin Spencer, Antigua y Barbuda; Freundel Stuart, Barbados;

Roosevelt Skerrit, Primer Ministro de Dominica; Tillman Thomas de Grenada; Andrew Holness de Jamaica; Denzil Douglas, San Cristóbal y Nieves; Ralph Gonsalves, San Vicente y las Granadinas; Kamla Persad, primera ministra de Trinidad y Tobago.

Presidente Chávez Primer Vicepresidente de Costa Rica, Alfio Piva, vicePrimer Ministro de las Bahamas, Brend Simonet; Wilfred Elrington, canciller de Belice; María Ángela Holguín, canciller de la República hermana de Colombia; el Presidente Santos está por llegar.

Presidente Chávez Alfredo Moreno, canciller de Chile. El Presidente de Chile llega esta noche; Hugo Martínez, canciller de El Salvador, el Presidente Funes se excusó, no pudo asistir por razones de fuerza mayor, pero igual le damos la bienvenida al pueblo salvadoreño. Rafael Roncagliogo, canciller del Perú; el Presidente Ollanta Humala, anoche llamó, hablamos por teléfono muy apenado por situaciones internas, en la región de Cajamarca, tuvo que irla a atender personalmente y me dijo que lamentaba mucho pero que le enviaba un abrazo al pueblo venezolano, a los pueblos de América Latina y el Caribe, y que contáramos con el Perú, como contamos con todos los pueblos de nuestra América.

Presidente Chávez Vicecanciller, Embajador perdón de Guyana en Venezuela, Geoffrey Da Silva y demás representantes de CARICOM, UNASUR, MERCOSUR, ALADI, ALBA, PETROCARIBE, Comunidad Andina, la CAF y todos los organismos multilaterales de integración; Embajadores, Embajadoras, el cuerpo diplomático acreditado en Venezuela, invitados especiales; el Presidente de la Asamblea Nacional, el Presidente del Tribunal Supremo de Justicia, Fiscal General de la República.

Presidente Chávez Contralora General de la República, Defensora del Pueblo. Ustedes ven, que aquí en esta dictadura en Venezuela, sin embargo hay Tribunal Supremo, hay Asamblea Nacional, hay Fiscalía, hay Contraloría, hay Defensoría del Pueblo.

Presidente Chávez Señores Ministros, Ministras, diputados, diputadas, gobernadores, gobernadoras, generales y almirantes del Alto Mando Militar, a todos un saludo, al pueblo venezolano y a los pueblos de nuestra América. Yo siempre tengo, en estos eventos un dilema, leo un discurso o voy diciendo cosas.

Ahora estamos un poco atrasados y debo ser breve, voy a serlo, voy a serlo. Ayer estábamos recordando y rindiéndole honores a uno de los grandes campeones de la integración del Sur, a Néstor Kirchner, aquí le rendimos tributo a Néstor, al pueblo argentino, al gran pueblo argentino salud, a Néstor, a Cristina, a Perón, a San Martín.

Presidente Chávez Como te recordamos, te recordaremos, campeón de la unidad, de la batalla; Néstor Kirchner.

Viste Cristina, que no fue, ni se irá, porque se quedó en nosotros, en nuestro pecho, en nuestra mente, en nuestro corazón, ese grande amigo, gran compañero.

Como no se van, como no se van, ni se irán, aquellas que, aquellos que dieron su vida por nuestros pueblos, por la causa humana, por la causa humana. Pero Néstor siempre, en estos eventos cuando me tocaba a mí hablar, agarraba la botella de agua que ponen allí y me amenazaba, si hablas más de cinco minutos te lanzo la botella, nunca le hice caso, y nunca me lanzó la botella.

Ah, pero en una ocasión, acudió a mí en una estrategia que él diseño, fue en Mar del Plata, en Mar del Plata aquella cumbre en la que enterramos la propuesta del ALCA, era una propuesta bien avanzada ¿no?, bien avanzada y que si se hubiese aprobado, yo no sé cuál sería hoy la situación en América Latina y el Caribe, y sobre todo, pensando en los años que vienen, estuviésemos amarrados, sin duda, encadenados; aquella propuesta de una sola, un área de Libre Comercio para las Américas.

Desde mi punto de vista, la propuesta o el diseño más avanzado del colonialismo en toda su historia. Y allá llegaron, a tratar de imponernos el ALCA. Cristina estaba allá, era senadora me acuerdo, al lado de Néstor, y yo no sé de ustedes algunos, Daniel ¿tú estabas ya? No, no, del Caribe sí había alguno, Dilma era ministra.

Oye, les voy a hacer una pregunta, ¿cuál calva es más elegante la de Lula o la mía?

Presidente Chávez ¿Ah? La mía. Dice Raúl que la mía.

Estoy recordando cuando veo a Raúl, desde aquí saludamos a Fidel, este otro gran campeón de la integración, de la liberación de nuestros pueblos, de la dignidad y de la grandeza de los pueblos de América, del Caribe, de la causa humana y decimos desde nuestro corazón: ¡Viva Fidel!

Presidente Chávez Ahora, fíjense ustedes una cosa, un día como hoy hace 55 años, yo tenía año y medio de haber nacido, apenas comenzaba a caminar, desembarcó un grupo de locos de amor por allá en una costa, venían en un barco, desembarcaron, era el 2 de diciembre de 1956, saludamos a la tripulación de combatientes del Granma, y aquí uno de ellos, Raúl Castro, uno de aquellos locos de amor, de aquellos tripulantes y combatientes del Granma, que dio inicio, bueno digamos que a la última etapa de la Revolución liberadora de Cuba, y nos da mucho gusto en verdad, que como decía nuestro hermano Presidente, Felipe

Calderón, citando a José Martí y su verbo luminoso: “Desde el Bravo hasta el Magallanes”.

Aquí estamos todos pues, del río Bravo hasta el Estrecho de Magallanes, hasta la tierra del fuego, incluyendo por supuesto a Cuba, estamos aquí después de tanto tiempo y por primera vez en Caracas, por primera vez; pero ya venimos como decía Calderón, de aquella Cumbre de Salvador de Bahía, y entonces aquí tenemos que recordar también Dilma, desde aquí a nuestro querido, queridísimo compañero que tanto lucho en sus ocho años como Presidente, y seguirá luchando, por esto, por la unidad, por el acercamiento, por el entendimiento entre nosotros; me refiero al querido, queridísimo Luiz Inácio Lula Da Silva; hoy enfrentando otra batalla de las que nos tiende la vida de cuando en cuando.

Presidente Chávez Pero Lula vencerá esa batalla también, como hemos vencido cuantas batallas, cuántas dificultades, cuantos sinsabores, cuantas emboscadas.

Presidente Chávez Salvador de Bahía de la primera cumbre, de América Latina y el Caribe y allá en Bahía recuerdo que tomamos la decisión de hacer la cumbre de México en el 2010, y allá estuvimos en Cancún, en la bella Cancún, fue en febrero, febrero de 2010, una cumbre inolvidable ¿no? de mucha discusión, debate y sobre todo, toma de decisiones y en Salvador de Bahía, también se había decidido en honor al pueblo venezolano, y al Bicentenario de nuestra independencia, efectuar en este 2011 la Cumbre correspondiente, la tercera en Venezuela y vinimos trabajando desde Bahía, desde Cancún, preparando los detalles de esta Cumbre, de esta reunión.

Son bien conocidas las causas por las cuales, el 5 de julio pasado no pudimos hacer la cumbre. Fue para nosotros muy doloroso, muy lamentable, faltaban pocos días, ya era el mes de junio, y como Fidel Castro me dijo un día, me dijo Chávez, cuando yo le comenté las razones por las cuales no quería ir al médico, a hacerme los exámenes que mandaban las circunstancias, unos dolores muy fuertes, repentinos, paralizantes en algunos casos; que yo disimulaba, pero yo quería hacer la cumbre pues, queríamos hacer la cumbre, queríamos cumplir con ese compromiso. Entonces Fidel me dijo un día en ese junio, faltando poco, tú escoges pues, la cumbre o la vida.

Y como revolucionario —me dijo— no tienes opción, tienes que escoger la vida, la cumbre puede esperar, la cumbre puede esperar.

Presidente Chávez Y fue así como iniciamos pues, este proceso, estos cinco meses difíciles, de tratamiento, de intervenciones, recuperación, quimioterapia.

Y yo le doy gracias infinitas a mi Dios, a Dios por permitirme estar aquí de pie, completo, con ustedes hermanas y hermanos, cumpliendo el compromiso de

Bahía, el compromiso de Cancún, al frente de nuestros pueblos, de nuestros compañeros Presidentes, Presidentas, Primeros Ministros, instalando en Caracas, en este valle indígena, en este valle libertario, en este valle bolivariano; esta III Cumbre, en la que nace como está naciendo, es un parto lo que está ocurriendo aquí hoy, bueno en estos días previos; yo quiero saludar a todos los cancilleres de nuestros gobiernos de América Latina y del Caribe que están con nosotros y que han estado trabajando intensamente, discutiendo, debatiendo y elaborando, y aprobando en su nivel correspondiente los documentos que luego nos corresponderá a nosotros, a partir de esta tarde, esta noche y mañana debatir, discutir y aprobar la Declaración de Caracas; el plan de trabajo y los documentos que dan nacimiento pues a la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, la CELAC, Comunidad de Estados Latinoamericanos, Caribeños.

Presidente Chávez Y de esto habría un sin fin de cosas que hablar, pero en verdad voy a ser breve, después nos van a ofrecer aquí un concierto con el maestro Gustavo Dudamel, breve también, pero por ahí está la orquesta lista ya, afinada con Dudamel, y después nos vamos nosotros a comenzar nuestras deliberaciones, hasta en la noche.

Habría muchas cosas que decir, yo dejo de lado estos escritos y los libros también Rafael, para redondear y ya el Presidente Calderón además, en sus palabras nos ha señalado el horizonte luminoso de lo que hoy nace en Caracas, también lo hizo allá en Cancún.

Calderón dijo en Cancún, aquí tengo una cita de tu discurso de Cancún Presidente. Dijo: “Hagamos de este aún naciente siglo XXI, el tiempo de América Latina y el Caribe, construyamos un espacio político, común y plural que promueva y esté al frente en la defensa de los intereses que no son comunes”.

Un espacio político, un espacio económico, un espacio geopolítico.

Presidente Chávez Tal cual, Presidentes, Presidentes, Presidentas, primeros Ministros, tal cual era el proyecto de Bolívar. Mucho se habla del sueño de Bolívar, yo siempre he preferido hablar del proyecto, del plan de Bolívar. Un día fue Daniel, que me sorprendió con un documento que él consiguió no sé dónde, elaborado por, nada más, ni nada menos que Augusto César Sandino en las montañas de Nicaragua.

Ese documento, es un plan para hacer realidad el supremo sueño de Bolívar, así lo llamó Sandino.

Bolívar, Bolívar, así como nuestros próceres, nuestros libertadores, desde México hasta Buenos Aires, esta tierra ha parido gigantes y gigantas en estos siglos, comenzando por los gigantes que fueron los pueblos aborígenes que resistieron aquí la invasión europea, el genocidio y el atropello, uno de los más grandes que puedan registrar los anales de la historia, este Valle de Caracas, que

les da la bienvenida, es el valle de Guaicaipuro, de los indios Caribes, *Ana Karina rote, aunucon y toto, paparoto mantoro* todavía se oye retumbando entre estas montañas, entre ese Mar Caribe, entre estos valles.

Gigantes, gigantas, que viven en nosotros hoy y que no están en verdad a nuestra espalda, no, están más bien delante de nosotros, retándonos en el tremendo desafío que se nos abre, en el tremendo desafío que nos presenta la historia de hoy y la que estamos construyendo hoy para mañana y para pasado mañana.

Bolívar fue uno de esos gigantes. Casi todas las citas que yo tenía aquí, las trajo Calderón, es muy bolivariano el Presidente Calderón, allá en Cancún también. Estábamos leyendo ayer con Cristina, que nos visitó a Palacio, hicimos una bilateral y luego Dilma, tuvimos horas y horas con estas dos gigantas, son gigantas, reuniones bilaterales, continuando con, bueno el fortalecimiento, la integración económica, política, con Argentina, con Brasil en este caso; en estos casos específicos, estábamos leyendo un libro de Jorge Abelardo Ramos, un libro, me llamó la atención porque se llama *Historia de la Nación Latinoamericana*, y allí buscando y rebuscando en esas páginas de ese gran líder político, revolucionario, argentino, escritor, ideólogo, fue marxista y fue peronista ¿sí?, y desarrolló la cuestión nacional, Perón-Perón, aquella fórmula, ayer me estaban explicando.

Bueno, pero él narra en alguna de esas páginas, el fervor que se desató en las calles de Buenos Aires, cuando se supo en enero de 1825, la victoria, se supo de la victoria de Ayacucho, que como sabemos ocurrió allá en La Pampa de la Quinua, en diciembre, el 10 de diciembre anterior pues, 1824.

Y cita Ramos, testigos de la época que dejaron escrita, como el gran intelectual que fue Alberdi, o un general que era gobernador de la Provincia de Buenos Aires, que escribe después, mucho después escribe que él tuvo que lanzar un decreto para poner orden en aquel delirio, en aquel delirio en honor a Bolívar, a Sucre.

Gigante pues, gigantes que terminaron como sabemos, que terminaron su vida física. Y de allí Rafael, este libro, pero sólo para hacer referencia a esta frase de una de las últimas cartas que Bolívar escribió muy poco antes de morir, allá en Santa Marta, una carta dirigida a Rafael Urdaneta, escrita en Cartagena, 25 de septiembre de 1830. Bolívar renunció y se fue y le pedían que volviera, le mandaban mensajes, le mandaban documentos firmados por no sé cuánta gente, pidiéndole que regresara a retomar el poder y a salvar la patria, y él se negaba, y explicaba a algunos por escrito incluso por qué.

Fíjense esto, dice Bolívar: “Si no hubiera más que un sacrificio que hacer y que éste fuera el de mi vida, o el de mi felicidad, o el de mi honor, créame usted que no titubeara, pero estoy convencido que este sacrificio sería inútil porque nada puede un pobre hombre contra un mundo entero, y porque soy incapaz de hacer la

felicidad de mi país, me deniego a mandarlo. Hay más aún, —termina diciendo— hay más aún, los tiranos de mi país, me lo han quitado y yo estoy proscrito así yo no tengo patria, a quien hacer el sacrificio final".

Bolívar murió sin patria. Por esos mismos días, un poquito antes estaban fusilando en Buenos Aires a Manuel Dorrego, un gran revolucionario y bolivariano, amigo de Bolívar, y un poco antes, habían asesinado de manera vil y cobarde en la selva de Berruecos al Gran Mariscal de Ayacucho, Antonio José de Sucre, cuando apenas tenía 35 años de edad.

Presidente Chávez Así terminaron aquellos gigantes. Y San Martín, terminó lejos de la patria, y O'Higgins igual, y Artigas igual, y luego los enanos, como diría un gran poeta chileno que aquí vivió muchos años Mahfud Massis, en un poema gigante dedicado a Bolívar dice: enanos de largas trenzas se adueñaron de nuestros países y los picaron en pedazos; hoy, 2 de diciembre, además, qué coincidencia, es bueno recordar que un día como hoy en su mensaje al Congreso de los Estados Unidos, el Presidente de entonces, era 1823, James Monroe lanzó la tesis *América for the americans*, ya Jefferson había dicho un poquito antes que el destino de los Estados Unidos sería tragarse una por una las antiguas colonias españolas, así nació Estados Unidos, es su naturaleza, ojalá cambie algún día, nosotros queremos que cambie y que en ese gran territorio, en ese gran país florezca de verdad la democracia, el respeto a la soberanía de los pueblos, a la independencia, a la paz, a la dignidad de los países, de la autodeterminación de los pueblos es lo que queremos y es lo que pedimos, respeto más nada, respeto, igualdad, libertad verdadera.

Presidente Chávez Pero sí, fue un día como hoy en 1823 y por esos mismos días Bolívar nuestro gigante estaba convocando, desde Lima, al Congreso Anfictiónico de Panamá, un poquito después, 1824, 7 de diciembre y comenzó la puja, fue una puja grande entre el proyecto de Bolívar y el proyecto de Monroe, muy poca gente sabe incluso que un grupo de guerreros venezolanos y de otros países caribeños, Dilma, liberaron la Florida y en Florida existió una república, no recuerdo cómo se llamó, fue efímera, que fue invadida por tropas de Estados Unidos, pero la bandera de la Gran Colombia fue izada en la Florida y duró un tiempito ahí, duró un tiempito ahí, cosas de nuestra historia que son casi que totalmente desconocidas.

Presidente Chávez Mientras tanto ahí en ese bloque geográfico y humano gigantesco que es el Brasil se movían las fuerzas que después dieron nacimiento a la República Federativa porque aquello era un imperio en es tiempo, no, era un imperio pero de ese imperio Surgió la República y Bolívar en su visión, en su sabiduría, yo le comentaba a Dilma lo que ella ya sabe hace mucho, pero ayer comentábamos pues aquella frase de Bolívar cuando recibió en 1830, en enero, poco antes de renunciar al gobierno, recibió al primer Embajador de Brasil en la Gran Colombia y Bolívar dejó esa frase escrita: el Brasil es la más grande garantía

que nos ha enviado la Providencia para asegurar la permanencia y continuidad de nuestras nacientes repúblicas, vaya qué visión geopolítica la de Bolívar.

Presidente Chávez De la misma forma sabiendo la importancia geopolítica de México envió delegaciones a México a negociar el tratado y los acuerdos de lo que él prefiguraba como una liga perpetua convocada luego a Panamá, al Congreso Anfictiónico, a la unión y liga perpetua para conformar un cuerpo político, eso fue una constante en el pensamiento y en el accionar de Simón Bolívar, desde casi niño aún, cuando juró en Roma, allá en el Monte Sacro, tenía 22 años recién cumplidos, andaba con su maestro, aquel grande revolucionario Simón Rodríguez, caraqueño también, desde entonces Bolívar se perfiló, perfiló su brújula pues, su accionar a la liberación, a la integración, a la independencia plena, a la búsqueda, decía él, del equilibrio del universo en el Monte Sacro, Raúl como tú sabes, Raúl se sabe de memoria todo eso, más sabe el diablo por viejo que por diablo, en este caso no por viejo, más diablo que viejo.

Presidente Chávez Bolívar, con 22 años, dice allá en el Monte Sacro esta civilización, ha dado para todo, hablaba de la vieja Europa y las viejas civilizaciones, pero menos para la causa de la humanidad, menos para la causa humana y al final termina diciendo: el hombre en libertad, el humano en libertad es una misteriosa incógnita y esa misteriosa incógnita habrá de ser despejada en el nuevo mundo y al poco tiempo se vino para acá y se unió a la juventud jacobina, a las juventudes revolucionarias y en 1811, hace 200 años lanzó aquel discurso de la Sociedad Patriótica cuando dijo: 300 años de calma no bastan, porque algunos pedían calma, hay que ver las cosas con calma, pensemos mejor, no se quería, algunos no querían la declaratoria de independencia de España y entonces es memorable su discurso, nos piden calma, 300 años de calma no bastan y termina sellando aquel discurso cuando dice: pongamos sin temor la piedra fundamental de la libertad Suramericana, vacilar es perdernos, vacilar es perdernos, la libertad Suramericana.

Presidente Chávez Hoy nosotros tenemos que decir, pero hay que agregar un 200 años, ¿500 años de calma no bastan?, ¿hasta cuándo?, hasta cuándo vamos a ser nosotros la periferia atrasada, explotada y mancillada, ya basta, estamos poniendo aquí la piedra fundamental de la unidad, la independencia y el desarrollo Suramericano, vacilar sería perdernos, avancemos sin vacilación que éste es el camino, la unidad, la unidad, la unidad, sólo la unidad nos hará libres, independientes, sólo la unidad.

Presidente Chávez Ahora también decía Bolívar, no nos caerá la unidad por designios divinos, tendremos que trabajarla, porque esa unidad tan ansiada, tan luchada, tan bregada, decimos aquí, de estos últimos 200 años, siempre se estrelló, todos los intentos unitarios se estrellaron contra fuerzas más poderosas contra la intriga, contra acciones externas pero también contra nuestras propias debilidades, nuestra falta de conciencia, nuestra falta, para decirlo con Federico Nietzsche, de poderío, de voluntad de poder o voluntad de poderío porque hace

falta mucha voluntad, voluntad, voluntad, a Bolívar no le falló la voluntad ni hasta el último suspiro; el Presidente Calderón nos recordaba hasta la última proclama, todos debéis trabajar por el bien inestimable de la unión, si mi muerte contribuye –dijo más adelante- para que cesen los partidos, las divisiones pues, y se consolide la unión yo bajaré tranquilo al sepulcro, dijo, y han pasado estos 200 años pues, por ahí conseguimos una vez el canciller Maduro que se la pasa investigando, consiguió unos documentos viejos en la Casa Amarilla firmados por, ya hace 100 años, Cipriano Castro, Presidente de Venezuela; Eloy Alfaro, Presidente del Ecuador y Santos Zelaya, Presidente de Nicaragua, era un pacto de unión bolivariano inspirado en las banderas de Bolívar, incluso un pacto de defensa común si algunos de estos países fuese agredido, bueno, eran grandes patriotas, lo sabemos, cómo terminaron, a los pocos meses se enfermó Cipriano Castro, tuvo que irse a Europa y el Vicepresidente de Venezuela, Juan Vicente Gómez, que era compadre de él, que estuvieron juntos en no sé cuántas guerras y batallas, y era jefe militar, le mandó un telegrama, compadre no vuelva, aquí mando yo ahora y Castro volvió, pariente de ustedes, los Castro de Cuba, seguramente, no, yo creo que sí por patriota, Cipriano Castro volvió pero muerto, no pudo, no lo dejaron entrar los imperios europeos y el imperio naciente en Norteamérica le hicieron la vida imposible, desde entonces ya mirando el siglo XX todos los gobiernos que en Venezuela pretendieron tomar el control, el manejo del petróleo, todos fueron derrocados, incluyendo uno de mis gobiernos, que ya van varios, no, dos o tres, ¿cuántos van Nicolás?, van dos ¿dos o tres?, bueno, hay que contar el día de Carmona, dos días de gobierno de Carmona que interrumpieron mi período, después empecé el otro, ah, no, hay que contar la cosa así, lo que es igual no es trampa; bueno, todos los esfuerzos de integración, Zelaya, Santos Zelaya fue derrocado y Alfaro derrocado y asesinado, el gran general Eloy Alfaro quien por cierto fue el que descubrió los restos de Sucre, fíjate, los restos del Gran Mariscal Sucre estuvieron perdidos 70 años hasta que Eloy Alfaro los consiguió por allá en la Iglesia del Carmen Bajo, en Quito.

Presidente Chávez 70 años estuvieron sin tumba los restos del Gran Mariscal de Ayacucho, como dijo Bolívar un día, él mismo lo dijo: nadie se grande impunemente, nadie es grande impunemente, esos grandes, esos gigantes y esas gigantas terminaron así y en estos casi 200 años todos los esfuerzos de integración se estrellaron, yo voy a parafrasear aquí a uno de mis nuevos mejores amigos, que no ha llegado por cierto, pero está su cancillera, María Ángela Holguín, el Presidente Santos, el Presidente de Colombia, María Ángela, María Ángela que fue Embajadora aquí varios años y conoce y quiere mucho a Venezuela.

Presidente Chávez ¿Cómo fue que dijo Santos allá en Miraflores un día?, que nos vayan a descarrilar y estamos resueltos a que no nos descarrilen y tú eres una de las que más trabaja con Nicolás para que no nos descarrilen, porque hay descarriladotes de oficio que se la pasan todos los días pensando y actuando a ver cómo se arma una guerra entre nosotros.

Presidente Chávez Pues entre nosotros no habrá guerra ni más conflictos sino hermandad, paz, unión, integración, comprensión de los problemas de cada uno, de los problemas de cada país, de las circunstancias internas de cada país.

Presidente Chávez Y lo mismo pasa en Centroamérica, en el Caribe, ya basta de que nos pongan a pelear, uno de los juegos preferidos de uno campesino, niño campesino, a los niños no vayan, este juego es malo, este juego es malo, no le estoy haciendo publicidad, pero uno ponía a pelear a los bachacos ¿se acuerdan?, ese era un juego que uno tenía, Raúl ¿tú jugaste eso?

Presidente Chávez Dilma ¿tú no ponías a pelear a los bachacos en el campo, allá?, uno no tenía ni juguetes ni nada, a nosotros nos ponen a veces a pelear, en Guyana están en pleno proceso electoral, no pudo venir el Presidente, está el canciller, eh, proclaman mañana al nuevo Presidente, entrega la Presidencia después de dos períodos un buen amigo nuestro, el Presidente Bharrat Jagdeo, ahora digo Guyana por qué, porque yo me recuerdo de teniente, come candela, yo era contra guerrillero, yo era contra guerrillero Raúl, ten cuidado conmigo ahí yo era contra guerrillero y entonces nos entrenaban, tal y no sé qué más, cazadores, cazadores, boinas verdes, yo era boina verde, todavía tengo mi boina verde guardada sí, yo andaba, ayer Dilma me preguntaba por Alí Rodríguez ¿dónde está Alí?, ahora es Ministro de Energía Eléctrica, yo andaba persiguiendo a Alí Rodríguez que era jefe guerrillero, allá está, mira, Alí, era jefe guerrillero y a Soto Rojas que está allá, el Presidente de la Asamblea, ese era otro jefe guerrillero.

Presidente Chávez Hay varios aquí y varias, ahora, a nosotros nos metían en la cabeza que Guyana era una amenaza para nosotros y aquí se planificaron golpes de estado contra Burnham, contra Forbes Burnham y luego vino, después de Burnham –Raúl- vino Jeagan, Jeagan y nos pintaban unos mapas con unas flechas rojas, primero la flecha más grande venía de Cuba, la amenaza y de allá de la Unión Soviética pues, daba la vuelta una flecha larga y Cuba y una flecha roja que venía de Guyana y también de Brasil aun cuando no era roja, pero a nosotros nos metían aquí en la cabeza, asesores que venían del Norte a darnos charlas como jóvenes militares que éramos, cuidado con Brasil, es una amenaza para Venezuela, Brasil quiere llegar al Orinoco, cuando Brasil lanzó el proyecto Cala-Norte, no, que era Brasil hacia el Norte pues, aquí nos presentaban documentos, cuidado ahí viene el gigante Brasil, yo recuerdo cuando Lula vino a acompañarnos a inaugurar el segundo puente sobre el río Orinoco, hecho con el apoyo y la tecnología de Brasil le dije: yo recordaba esos años y le dije Lula, llegó Brasil al Orinoco, mira, ahí está el Orinoco, porque el Orinoco es de Brasil como el Amazonas es de Venezuela, somos una sola gran patria o no somos, o somos una patria o no seremos patria.

Presidente Chávez O hacemos la una patria grande o no habrá patria para nadie en estas tierras, entendámoslo definitivamente y como Calderón lo dijo también, y esto es un grado de madurez que hemos venido adquiriendo y es

necesario que la sigamos alimentando, la madurez, que hay diferencias entre nosotros, entre los gobiernos, entre las corrientes políticas que libremente van y vienen por este continente y que hoy son gobierno y mañana no, o que tienen una fuerza a lo mejor determinante en un parlamento o en poderes constituidos de aquí y de allá sí, reconozcamos eso, y eso es válido, y eso es natural en un continente donde reina la democracia, ah, pero tenemos que aprender a convivir con esas diferencias, convivir con esas diferencias, aceptarlas y buscar la mejor manera de complementarnos.

Presidente Chávez Y poner allá por delante los objetivos supremos, que la CELAC comienza a perfilar y vuelvo a insistir, permítanme, en el tema de la unidad sustantiva, la unidad real, concreta, el plan de acción de Caracas, yo ruego queridos Presidentes, Presidentas, primeros Ministros, primeras Ministras que una vez aprobado, como estoy seguro mañana con los aportes que ustedes traigan, por supuesto, se aprobará, pase a formar parte el plan, el primer plan de nuestra CELAC pase a formar parte de nuestros planes de trabajo diario y no lo dejemos por allá archivado en una computadora o en una gaveta como si nada hubiera ocurrido.

Presidente Chávez Ya vemos cómo está el mundo pues, ya vemos como está el mundo, la crisis mundial galopa, algunos de ustedes, compañeros Presidentes, Presidentas, están en el G-20, Cristina, Dilma, Calderón nos representan allá en el G-20, uno lee las cosas, estuve oyendo los discursos, bueno lo poco que a veces publican porque a veces no se dice nada, me dijeron que el discurso de Calderón estuvo extraordinario en la última G-20 y por supuesto el de Dilma, el de Cristina, pero casi nadie lo pasa fíjate, TeleSur, TeleSur es el que está transmitiendo, transmitiendo, transmitiendo, pero a veces uno siente que hay como una componenda en los grandes medios de comunicación internacionales y no transmiten voces disonantes.

Presidente Chávez ¿Quién sabe qué estarán diciendo de esta cumbre, a lo mejor ni existe para los europeos o para los norteamericanos, ahora, yo estaba viendo por TeleSur anoche, antenoche una huelga general en Londres, por ejemplo, en Gran Bretaña y no sé ya cuántos gobiernos han caído en Europa y cuántos millones de pobres y la economía hundiéndose en el Norte y no sé cuántos bancos quebrados en el Norte y ahora la represión, en Estados Unidos, antenoche no sé si a 200 personas y no sé cuántas ciudades y esta mañana leí que están ahora amenazando el movimiento no sé cómo se llama, con tomar todos los puertos de la costa no sé cuál de Estados Unidos, o sea, la cosa parece que se sigue complicando, pareciera que se sigue complicando y es lamentable, pero ojalá los gobiernos del Norte oigan un poco lo que está y vean un poco y se documenten un poco lo qué está pasando en el Sur, por ejemplo en América Latina y en el Caribe, cómo nosotros vamos saliendo progresivamente de la pobreza, de la miseria, cómo venimos cerrando la brecha y eso, ya Calderón también lo decía, Calderón dijo casi todo lo que yo iba a decir, por eso es que ¿cuánto llevo, 5 minutos?, por eso es que dije que iba a ser breve, Calderón habló

de todo lo que en México han logrado y la brecha entre ricos y pobres, aquí en Venezuela nada más en una década hemos logrado, gracias a un esfuerzo grande, grande en verdad disminuir la pobreza general que era de más del 50 por ciento, imagínate tú Calderón, como México, México comenzó a producir petróleo hace mucho tiempo, cien años casi verdad, igual Venezuela; Venezuela petróleo, petróleo y más petróleo, aquí sacaron tanto petróleo que por allá en el occidente, Lago de Maracaibo se ha hundido una gran parte de la costa del lago ¿cuántos metros Rafael?, como 8 o nueve, 10 metros, se hundió la tierra, se llevaron no sé cuánto de petróleo y llegamos al final del siglo XX, el siglo petrolero con más de la mitad de la población viviendo en pobreza y casi 25 por ciento en miseria, pobreza que llaman crítica o extrema, en una década hemos bajado la pobreza general de más de 50 por allí a 27, 26 y debe seguir bajando, va a seguir bajando y la pobreza extrema de 21, 22 a 7 y va a seguir bajando y tiene que seguir bajando, pobreza cero, miseria cero.

Presidente Chávez Dilma ha lanzado un programa, no, Brasil, miseria cero, pobreza cero, ahora nosotros hemos lanzado una gran misión nueva inspirándonos en muchos programas sociales de países amigos como el de Brasil y el de Argentina en este caso, la asignación universal por hijo y para la mujer embarazada, tal cual, nos copiamos Cristina, nos copiamos , algún argentino me dijo: eso es del mundo, esos son programas para el mundo; y en Brasil tienen la Bolsa Familia y estoy seguro que en casi todos los países, en Colombia, en Cuba, en Bolivia, dígame Bolivia, ahí está Evo, cómo estaba Bolivia hundida en la miseria, en la pobreza, en un caos verdadero.

Presidente Chávez Este continente era un caos, ya no lo es a pesar de que tenemos gravísimos problemas, ahora, yo voy a ir terminando en verdad, voy a redondear esta idea, voy a redondear esta idea porque nosotros necesitamos, en primer lugar nosotros mismos, los que estamos al frente de las instituciones de nuestros estados y dije Estado, fíjense, no gobierno, Estado, comunidad de Estado, no es una reunión de gobierno nada más, Estados, pero nosotros tenemos que hacer un esfuerzo mayor para incrementar la conciencia, la conciencia para darnos cuenta de que este camino es el único camino con sus variantes, con sus diversidades, la unidad entre nuestros pueblos, entre nuestros estados, nuestras repúblicas, nuestros gobiernos, aceptando, insisto, y respetando, respetando nuestras diferencias, sin permitir que la intriga cunda entre nosotros, sin permitir que la cizaña venenosa vaya a impedir una vez más el esfuerzo unitario, yo estoy seguro que no nos van a descarrilar, que no va a triunfar de nuevo la cizaña, la intriga que le permitió al monroísmo imponerse y sepultar bien hondo el proyecto de Bolívar y de San Martín y de Morelos y de O'Higgins y de Artigas y de Juana Surduy y de Manuela Sáenz, la generala libertadora, el proyecto de ellos es el nuestro hoy y nosotros estamos obligados a realizarlo ahora, no mañana, ahora y aquí.

Presidente Chávez Hagámoslo pero hará falta mucha voluntad y ustedes saben que la voluntad nace de la conciencia, del saber y del querer, juntemos el

saber y para esto, para saber hay que saber, perdónenme hay que estudiar, hay que conocer, no nos conocemos nosotros suficientemente, no conocemos suficientemente nuestros potenciales, sino conocemos los potenciales qué vamos a conocer la fuerza que se desataría o el poderío que se desataría uniendo esos potenciales, ayer por ejemplo estábamos estudiando, Dilma es una buena maestra y ayer Dilma nos estaba explicando sobre un mapa temas del Brasil y nosotros también aportando al mapa datos, conocimientos, yo por ejemplo le decía a Dilma, Dilma, tú vas a leer por ahí a lo mejor en noticias y tal que es mentira, pero es verdad, es verdad, Venezuela ya tiene probado 200 trillones de pies cúbicos de gas, reservas probadas, probaditas, 200 trillones y, según el gobierno de Estados Unidos 500 mil millones de barriles de crudo en la Faja del Orinoco, esos son datos que aquí tenemos que, ahora ustedes leerán por ahí que es falso, que eso es mentira, que eso no es petróleo, que eso no se puede sacar de ahí, bueno ya estamos sacando un millón de barriles diarios, ya, hoy, en la Faja del Orinoco, estamos sacándolo.

Presidente Chávez Ojalá Petróleos Mexicanos vengan a la Faja del Orinoco, Calderón, mándalos para acá Petróleos Mexicanos y el gas, hace poco con el Presidente Santos firmamos un convenio para extender el gasoducto donde estuvo Correa, te acuerdas que fuimos allá, y nos hemos imaginado que ese gasoducto que ya existe, lo hicimos entre Colombia y Venezuela en La Guajira se pueda extender hacia Panamá y hacia Centroamérica, en Centroamérica no hay ni petróleo ni gas, pero está aquí hermanos, eso es para todos nosotros, es un petróleo de la CELAC pues y bueno, igual el petróleo que tiene México y que tiene Argentina, en Argentina descubrieron unos yacimientos hace poco muy grandes, y en Brasil ni se diga, creo que Brasil va para la OPEP, pudiera ir en algún momento y Argentina. Bueno, pero Dilma nos explicaba mirando el mapa, los planes ferroviarios que comenzaron ellos, digo ellos porque Dilma, ustedes saben que fue ministra de Lula esos 8 años y cómo avanzan los planes ferroviarios y en Argentina también vi que tienen unos planes ferroviarios, y en Uruguay el Pepe nos llevó a nosotros a ver unos ferrocarriles, bueno yo, como en la novela Doña Bárbara, del gran Rómulo Gallegos, hay un momento en que Santos Luzardo allá en la sabana ve una polvareda, era el viento que traía la polvareda y le entró como la locura patria y dijo: el ferrocarril, ahí viene el ferrocarril, soñando con el ferrocarril, igual, algún día y ojalá más pronto que tarde tiene que haber un ferrocarril que una a Caracas con Buenos Aires, pues tiene que haberlo, cómo no lo va haber, cómo no lo va haber.

Presidente Chávez Y después Bogotá con Centroamérica y hacia México, la integración, por allá veo a María Emma, la Secretaria General de la UNASUR, la UNASUR está trabajando muy bien proyectos de integración de UNASUR, ahora le toca a la CELAC ampliar en todo el espacio los planes de trabajo concreto pues, la unión sustantiva, la unión real, la unión verdadera, económica, política, social, cultural, social, tecnológica, la unidad hay que construirla pero con esa conciencia es necesario batallar todos los días contra mil dificultades, la conciencia, insisto, en que ese es el camino que Bolívar señalaba en Jamaica, sólo la unión nos falta

y parece que lo estuviera diciendo aquí hoy Simón Bolívar: “Sólo la unión nos falta para completar la obra de nuestra regeneración”, 1815, 1815. Y en 1819, le escribía a Pueyrredón allá en el Río de La Plata, y a los habitantes del Río de la Plata.

Igual, igual, le escribía invitando a la unidad y diciendo el día que logremos esa unidad, “si el cielo nos proporciona ese voto, entonces construiremos en este nuevo mundo la madre de las Repúblicas y la reina de las naciones”. Frases de Simón Bolívar.

Presidente Chávez La reina de las naciones y la madre de las Repúblicas.

Presidente Chávez Hoy, bueno la comunidad de estados, que incluye las repúblicas, los gobiernos, las instituciones de los estados y sobre todo, y especialmente a nuestros pueblos. Sin pueblos no habría unidad, sin la movilización de nuestros pueblos, de nuestras sociedades, no habría, seríamos un cascarón vacío, llenemos este proyecto de pueblo, el impulso creador y creativo de los pueblos y lo lograremos.

Presidente Chávez Y lo lograremos. Debe nacer, como nace la Comunidad de Estados de América Latina y del Caribe, con ese impulso vital, y con la voluntad de construir un proyecto, un gran proyecto; estoy seguro que nosotros lo haremos.

Queridos Presidentes, Presidentas, primeros Ministros, primeras Ministras, compatriotas de la patria grande, el pueblo venezolano —estoy seguro—, la inmensa mayoría de nuestro pueblo, y sobre todo, esa juventud que emerge a lo largo y ancho de la patria de Bolívar, de la patria primera de Bolívar, de Venezuela, los trabajadores, trabajadoras, productores, productoras, los pueblos aborígenes, los estudiantes, las mujeres, los militares, los civiles; todos, la gran mayoría de nosotros, aportaremos todo lo que podamos aportar en este esfuerzo unitario porque estamos conscientes de que es el camino a la redención de la patria venezolana, que no sería patria; sin la patria grande de América Latina y el Caribe.

Me traje también este libro, para concluir, *Cien Años de Soledad*, rindo tributo al Gabo García Márquez, ese grande nuestro, colombiano pero nuestro, Gabriel García Márquez.

Presidente Chávez *Cien Años de Soledad*, *Macondo*, y al final sabemos todos, ¿verdad? Cómo termina.

Voy a leer solo la frase final: “Sin embargo, antes de llegar el verso final, ya había comprendido que no saldría jamás de ese cuarto, pues estaba previsto que la ciudad de los espejos o los espejismos, sería arrasada por el viento y

desterrada de la memoria de los hombres, en el instante en que Aureliano Babilonia acabara de descifrar los pergaminos y que todo lo escrito en ellos era irrepetible desde siempre y para siempre porque, porque las estirpes condenadas a cien años de soledad, no tenían una segunda oportunidad sobre la tierra".

A nosotros pareciera, pareciera que alguien nos condenó a cien años de soledad, y a cien más, pero quizás, quizás porque fuimos condenados quizás a esos 100 primeros y a esos 100 segundos entonces alguien nos dio una segunda oportunidad sobre esta tierra.

Presidente Chávez Aprovechemos esta segunda oportunidad y hagamos la patria de nuestros hijos, hagamos la patria una y grande. ¡Viva la patria latinoamericana y caribeña!

Presidente Chávez ¡Viva Bolívar!

Presentadora Invitamos a los jefes y jefas de estado y de Gobierno, a pasar a la sala del teatro.

[Comentarios de los animadores]

[Proyección de video]

[Concierto dado por la Orquesta Sinfónica Nacional Simón Bolívar]

PRIMERA SESIÓN PRESIDENCIAL DE LA CUMBRE DE COMUNIDAD DE ESTADOS LATINOAMERICANOS Y CARIBEÑOS (CELAC)

Academia Militar, Caracas
Viernes, 02 de diciembre de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Agradecemos altamente a las delegaciones que aún no han ocupado su puesto por favor, irse, ir ocupándolos, sillas, sus asientos. Muchas gracias.

Bienvenidos, bienvenidas. Hay que ir regulando la temperatura, un poco frío aquí.

Señores cancilleres y cancilleras, saludamos. Por allá veo a Ricardo Patiño, muy sonreído, el canciller del Ecuador. ¿Y la guitarra? cancillera de Colombia. El Presidente Santos ya llegó, sí, ya viene.

Segundo llamado, Roosevelt Skerrit, está por allá, Raúl Castro ¿dónde estará? Allá está, Presidente. El mapa.

No es que mira Raúl, no es que esté yo preguntando por los indisciplinados, no lo vayas a tomar así, ¿no?

Por allá está Daniel, ¿dónde está Daniel? Allá y Rosario que Rosario no la había visto. Rosario, un beso para ti, bienvenida hermana. Pepe Újica me quedó allá, que casi ni lo veo. Pepe, Pepe al lado de Bouterse, de Surinam, con Ralph Gonsalves por allá, Leonel. Leonel está por allá, Fernando Lugo allá está compañero.

Fernando estás invitado a una cumbre que viene pronto, la cumbre de los que vencimos el cáncer, la convoca Dilma, ella es la más antigua con Lula. Daniel, Andrew Holness, el Primer Ministro de Jamaica está por allá, Andrew. Haití, Michel Martelly y esta Holness por ahí, de Jamaica ¿no? allá está, joven Primer Ministro y Michel, el Caribe. Álvaro Colom el Presidente de Guatemala está por llegar y Otto Pérez Presidente electo está con nosotros también, Hugo Martínez el canciller salvadoreño; Roosevelt Skerrit, ya lo saludábamos; Costa Rica el primer Vicepresidente Alfio Piva, ahí está querido amigo; el Embajador de Chile, Alfonso.

Evo Morales Ayma, ahí está Evo, de Barbados Freundel Stuart, querido amigo de Barbados; de Argentina Cristina, ahí está Cristina. Calderón está con nosotros acá, el Presidente Calderón; de Chile, Alejandro Moreno canciller ¿no?; de Antigua y Barbuda, Baldwin, ahí está Baldwin Spencer; de Bahamas, Brent Symonette, vicePrimer Ministro; de Belice el canciller Wilfred Elrington, ahí está Wilfred.

Dilma, está Dilma; Juan Manuel Santos está por llegar el Presidente de Colombia; Cuba, Raúl; Ecuador, Rafael. ¿Ya se fue Rafael? Ah, está viniendo

¿no? correcto, Rafael Correa. De Grenada, Tillman Thomas, Tillman el Primer Ministro. De Guyana, el Embajador Da Silva, Geoffry. Porfirio Lobo, Presidente de Honduras, saludamos al Presidente Porfirio. Panamá, Ricardo Martinelli, está por allá el Presidente Martinelli, Panamá la del Canal y la del Congreso Anfictiónico.

El canciller Roncagliolo del Perú. De San Cristóbal y Nieves, Denzil Douglas Primer Ministro; de Santa Lucía, Kenneth Anthony; ¿Anthony vino? No, Kenneth Anthony, acaba de ganar las elecciones en Santa Lucía, Anthony. Trinidad y Tobago, Kamla Persad, está primera ministra y aquí pusieron a Rafael Ramírez ministro.

Bueno, entonces les doy la bienvenida a todos y a todas a esta sede, aquí en este patio de honor de nuestra Academia Militar, donde se ha, como ya vemos, se ha instalado la sede central para nuestras deliberaciones.
Y, ya el Presidente Calderón abrió...

Presidente Chávez Perdónenme que estaba atendiendo aquí, una sugerencia de la presidenta Cristina Fernández, sobre la UNASUR.

Pues bien, yo estaba comentando que con las palabras del Presidente Calderón, que continúa orientándonos por la senda después de Cancún y luego las reflexiones que me correspondieron, o me correspondió a mi hacer, yo doy por abierta la sesión de intervenciones de ustedes queridos colegas Presidentes, presidentas, primeros ministros. Ya tengo aquí las solicitudes de palabra, correspondientes. Alerto en un minuto le doy la palabra a la presidenta de Brasil, luego al Presidente de Colombia; luego al Presidente de Cuba, Dilma, Juan Manuel Santos, Raúl Castro.

Sólo muy breve en un minuto.

Tenemos, ustedes saben, un conjunto de documentos que nuestros cancilleres, nuestros equipos han estado preparando con muy buen juicio, con mucho acierto, con mucha eficiencia hay que felicitarlos y felicitarlas, la Declaración de Caracas, que ya fue aprobada por los cancilleres, creo que estuvieron hasta esta madrugada, trabajando detalles.

Luego, en segundo lugar, ustedes tienen una carpeta allí donde están estos documentos, además de la Declaración de Caracas, está el plan de acción de Caracas, que también fue aprobado por los cancilleres y el documento en tercer lugar, que se llama Procedimientos para el funcionamiento orgánico de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, aprobado casi en su totalidad. Solo queda un punto, que los cancilleres siguen discutiendo, acerca del sistema de toma de decisiones de este cuerpo que está naciendo; hay un debate que se abrió ayer ¿no fue? Ayer, no se ha llegado aún a la unanimidad, como espero que lleguemos entre hoy y mañana, sobre ese sistema de votación; si es por consenso o es por una mayoría calificada.

Bien, mientras eso sigue discutiéndose, tengo el gusto, abriendo esta sesión de debates, de discursos, de propuestas, estaremos tomando nota, acerca de las ideas y las propuestas que cada Presidente, presidenta, Primer Ministro, ministras y altos funcionarios aporten a esta cumbre histórica, de nacimiento de la CELAC.

Así que, querida presidenta Dilma, ¿esta usted lista?, ¿sí? Tengo el honor y pido que todos prestemos máxima atención a las palabras de nuestros Presidentes, presidentas, primeros ministros, amigas y amigos.

Bienvenida presidenta Dilma, le oímos con mucha atención, con un aplauso, pido que abramos esto con un aplauso y con mucho calor de hermandad y de amistad, adelante Presidenta.

Presidenta de la República Federativa de Brasil, Dilma Rousseff
Gracias por los aplausos.

Excelentísimo Presidente Hugo Chávez, anfitrión de esta tercera Cumbre de Jefes de Estado de América Latina y el Caribe. Señoras y señores, jefes de estado y de gobierno de América Latina y del Caribe, señoras y señores integrantes de las delegaciones de América Latina y del Caribe, señoras y señores profesionales de la prensa aquí presentes; señoras y señores integrantes de las delegaciones que [palabras sin traducción].
de un carácter especial.

En primer lugar, porque se trata de la formalización de un espacio de decisión política, de formación de consensos y necesariamente el espacio para que nosotros podamos estructurar el programa político para América Latina y para el Caribe en lo que concierne a su cooperación y a su integración productiva.

Al mismo tiempo, es simbólico el hecho de que en este año de 2011, Venezuela que es nuestra anfitriona, festeja los 200 años de su independencia y es por ello, que yo tengo satisfacción especial de participar en el proceso que da el inicio a la institucionalización de algo que empezó en el 2008 en Bahía, con la presencia del Presidente de aquel entonces, Luiz Inácio Lula Da Silva, que por primera vez se reunieron los 33 jefes de Estado y de Gobierno de América Latina y del Caribe.

En los últimos años, sin duda alguna, nuestros países han dado pasos maduros e importantes para la construcción de un marco, para que logremos afirmar nuestra situación frente al mundo.

Aquí en Caracas, están presentes hoy, líderes de naciones que hacen realidad en sus países, a los sueños de libertad y de integración. Y que los grandes liderazgos que a lo largo de la historia de América Latina, fueron

responsables, no nada más por la lucha por la libertad, pero también para un proyecto de constituir la integración de las diferentes regiones de América Latina.

No podemos, siempre que hablamos de ello, no podemos olvidarnos de Simón Bolívar y de otros más. Es verdad, que Brasil tuvo un proceso, que pasó por otros caminos, pero también es verdad que brasileños participaron como es el caso del tan recordado Abreu e' Lima, en este proceso de lo que se llama, lo que es llamado de América española.

En Brasil, nosotros también tuvimos nuestro proceso que se encuentra marcado y a mí me gustaría aquí destacar el aspecto que es una lucha que comienza, no nada más por la independencia del país, sino también contra la esclavitud.

Esa mancha que marcó la colonización en esta región del mundo, recientemente, nosotros hicimos la conmemoración del año internacional de los afrodescendientes. Yo considero, que reconocer que la lucha contra la esclavitud y libertarse de la esclavitud es un largo proceso, es algo que ha sido responsable en nuestros países, por visiones distorsionadas ya sea para el desarrollo y para el trabajo; romper con la esclavitud es un proceso que nosotros consideramos principalmente en Brasil.

Cuando la esclavitud tiene 150 años, que nosotros consideramos como fundamental, porque en Brasil, fue muy largo el camino para concretar los ideales de autonomía y de desarrollo con la justicia social. La esclavitud produjo en Brasil, una concepción que perduró incluso durante los años del neoliberalismo y que era posible desarrollar y crecer sin incluir a la población, porque una parte de la población, no tenía derechos.

Yo creo que, en la gran revolución, en el pensamiento brasileño, ocurre cuando nosotros concebimos que sólo era posible desarrollar a nuestro país, si nosotros recuperáramos, nos recuperáramos de la exclusión, a millones y millones de brasileños que habían sido condenados a procesos de exclusión, que remontan a la constitución de Brasil.

En los últimos años, tenemos orgullo de haber retirado a 40 millones de hombres y mujeres de la pobreza. Dichos hombres y mujeres, actualmente tienen reconocida su ciudadanía plena y es lo que nosotros hemos visto en los últimos años, que de una forma u otra, respetando las características de su historia, todos los países de América Latina, empiezan a ver a sus pueblos y está buscando su desarrollo; y sobre todo, su capacidad de tener oportunidades y de aprovecharlas como en otros lugares de nuestra región; están naciendo nuevos países con millones de jóvenes que salen de la pobreza, recuperaron su esperanza y su creencia en el futuro; la CELAC es un poco la expresión de la capacidad que nosotros los diferentes países, tuvimos para encontrarnos con nosotros mismos,

de vernos hacia nosotros mismos y también de darnos cuenta de la importancia estratégica y geopolítica de esta región.

Hoy, América Latina y el Caribe, crece a índices, a tasas que están más arriba de las del mundo, pero eso sólo será un gran beneficio si nosotros vamos a saber recuperar a nuestras poblaciones de esta situación y de ese estado.

Brasil hoy, tiene una economía sólida desde el punto de vista macroeconómico, diversificada y competitiva. Pero nosotros, no queremos ver hacia adentro del Brasil únicamente, o mirar hacia Europa y hacia los países desarrollados como lo hicimos por siglos y siglos, sin ver, sin mirar hacia América Latina, sin ver hacia el Caribe, ni a África. Ahora nosotros creemos que llegó la hora de construir nuestra prosperidad en conjunto con todos los países de la región; y para nosotros, este es un tema estratégico, que tiene la misma importancia que nosotros le damos al hecho de que es necesario desarrollar y retirar a millones de personas de la pobreza y de la miseria; porque nosotros lo que estamos haciendo es, nos estamos dando cuenta que asociar nuestro desarrollo, al desarrollo de América Latina; además el imperativo ético también es una condición para dar sostenibilidad al desarrollo.

Brasil, de hecho es un país grande, pero sólo será un gran país, si es capaz de construir con sus vecinos, con sus aliados de América Latina y del Caribe, una integración que transforme nuestra región en las potencialidades que ya tienen y que garantice que dichas potencialidades se realicen en lo que concierne a los aspectos económicos; como también a los aspectos sociales y sobre todo, hoy que nosotros vimos esta maravillosa presentación de la orquesta juvenil de Venezuela, ese extremo, esa fantástica, utilizando una palabra del Presidente Chávez, esa giganta capacidad y esa diversidad, y esa alegría que este continente posee.

Nosotros, no nada más somos países con gran diversidad, países donde las grandes dádivas permanecen intactas porque nuestros bosques, nuestras florestas están en pie; nosotros no lo destruimos como lo hicieron los países desarrollados y de hecho, nosotros tenemos una fantástica biodiversidad y también tenemos una fantástica diversidad cultural que tiene que ser uno de nuestros patrimonios.

Brasil, lo ve, ve con gente hacia el futuro, porque nosotros vamos de forma determinada, vamos a perseguir la articulación entre nosotros, ya sea desde el punto de vista multilateral, como también desde el punto de vista bilateral; vamos a perseguir esa articulación, esa coordinación y esa integración en el MERCOSUR, en UNASUR y aquí en este foro, que nosotros consideramos como una de las grandes hazañas de los países de nuestra región, que es la CELAC.

Juntos, seremos más fuertes, juntos podemos crecer de forma solidaria y que sea benéfica para todos. Las últimas décadas fueron importantes,

principalmente la última década que se vio marcada por iniciativas hacia ese rumbo; el Grupo de Río, todas las asociaciones en el Caribe, como CARICOM y América Central, son experiencias para la integración regional.

Llegó el momento y la oportunidad de profundizar este proceso, llegó el momento para asegurar que nosotros, tenemos todas las condiciones para crear un hecho político, económico, de gran envergadura en nuestra región.

Para mí, ese es el significado mayor de la Comunidad de Estados de América Latina y del Caribe. Y hoy, nosotros asumimos la responsabilidad política y como ciudadanos de esta América, de poner en marcha este foro.

Queridos jefes de Estado, Presidentes, jefes de Gobierno, sus excelencias quiero felicitar la presidencia venezolana de la CALC por su aporte significativo al proceso de integración.

Hoy tenemos informes diversos, actas de reuniones en diversos niveles y en diferentes áreas. En fin, un riquísimo conjunto de recomendaciones para que podamos planificar las próximas fases. Sin perjuicio de las decisiones que podremos tomar bajo la presidencia chilena el próximo año, para empezar con los proyectos de cooperación sectorial, me gustaría anunciar el ofrecimiento brasileño para que la Universidad Federal de la Integración de América Latina y del Caribe, la Unila, se transforme en un brazo universitario de nuestra comunidad. Unila que se creó en el 2010, está ubicada en Iguazú, en donde tres países: Argentina, Paraguay y Brasil, tienen frontera. Se trata de la primera universidad plurilingüe y multicultural, dedicada a la región. Deberá especializarse en los cursos de licenciatura y postgrado relacionados a las temáticas de la integración de América Latina y del Caribe.

En su primer año, Unila, recibió alumnos argentinos, brasileños, paraguayos y uruguayos y a partir de ahora, va a ampliar sus inscripciones para todos los estudiantes latinoamericanos y caribeños. En cinco años, queremos que la Unila tenga 10 mil alumnos y 500 profesores de toda la región. Amigo Presidente Chávez, queridos amigos Presidentes, la crisis económica, financiera internacional también debe estar en el centro de nuestras preocupaciones políticas de CELAC, son reales los temores de una recesión de naturaleza global. Se trata de una recesión, que a pesar de haber sido originada en los países desarrollados y que hoy adoptan incluso las políticas que nosotros sabemos que fracasaron en nuestra América, en los años ’80 y 90, no es lo que llamamos de décadas perdidas, pueden tener efectos muy fuertes sobre la economía internacional.

Nosotros debemos responder a esta crisis con un nuevo paradigma, un paradigma que nos plantee dos retos, el reto de mantener el crecimiento en nuestros países, con su, con el aspecto de inclusión social y justicia social y de compromiso con la creación de empleos de calidad. Un nuevo paradigma que convierta a América Latina, no nada más en una proveedora de materias primas y

hierro, a pesar de que eso también es importante o también de petróleo, pero que sea una América Latina, que también muestre su vocación para generar conocimiento, para entrar en la economía del conocimiento a través de políticas que contemplen la ciencia, tecnología e innovación.

Una América Latina, que se dé cuenta que para garantizar y para preservar su ciclo actual de desarrollo con inclusión social, no obstante, las turbulencias de la economía internacional hace que cada uno de sus países tengan conciencia que necesitan unos de los otros. Necesitamos, no necesitamos de menos integración, necesitamos en realidad más integración como países.

El gran problema en varios países, principalmente en Europa, el día de hoy es el temor de la desintegración de la zona del euro. En América Latina, nosotros tenemos que perseguir la integración, nuestro nuevo paradigma así lo exige.

Queremos una integración, que no sea aquella que beneficia nada más a algunos países, que sea una integración donde no nada más las economías más desarrolladas, tengan sus beneficios. Estoy hablando de un nuevo paradigma porque esas economías, las más desarrolladas de nuestra región, no pueden, ni absorber, ni subordinar, ni tampoco tutelar a sus vecinos como estamos viendo que está pasando en partes que hasta entonces eran bastante civilizadas o así dichas como civilizadas.

Tenemos que avanzar en el proceso de fortalecimiento de creación en verdad, de un nuevo proyecto de crecimiento solidario en donde la prosperidad de uno, produce también la prosperidad de todos. Y esto, significa no nada más, buscar el aumento de comercio intrarregional de bienes y servicios, sino que también es necesario que nosotros busquemos mayor integración productiva.

Queremos que la CELAC, dentro de lo que es su vocación de cooperación, ayude a alimentar un círculo vicioso que tenemos que concebir y que ofrece beneficios a todos. Nosotros también, somos una región de paz y tenemos que enorgullecernos de eso, porque de hecho somos una zona de paz, una zona libre de armas de destrucción en masa, una región y una zona que cultiva la vía del entendimiento y del consenso y que no se deja tentar por soluciones impositivas de un país sobre otro. Nosotros aprendemos a lidiar con nuestras diferencias por el camino del diálogo y sólo lograremos mantener este proceso si seguimos en el camino del diálogo.

Estos son aportes que podemos ofrecer no nada más a nuestra sociedades, es también al mundo en este momento de transformaciones profundas y también de incertezas. Hoy, los antiguos modelos, los viejos modelos fueron puestos en jaque, ya sea por la especulación financiera, como también por el hecho de que no hay en verdad por tras de estos procesos, una sólida estructura de desarrollo y de beneficio de las sociedades.

Nos encontramos viendo en el mundo lo contrario, estamos viendo a países que tienen un crecimiento acelerado de sus billonarios y un aumento de su pobreza. Estamos viendo regiones en donde países que utilizaron los beneficios de una integración, no reconocen en la periferia los aliados de la misma cualidad, creando diferencias de ciudadanos de tipo I y de tipo II.

Por ello, damas y caballeros, Presidentes y primeros ministros, los sueños y los ideales por los cuales lucharon tantas generaciones de latinoamericanos y de caribeños, nosotros empezamos a transformar en realidad y nosotros debemos asumir el compromiso de transformarlos en realidad.

Con la CELAC, estamos agregando una dimensión de gran significado para nuestro patrimonio de realizaciones comunes. Es necesario avanzar con voluntad política, pero también dejar de tener... sabemos que la integración no es un proceso de corto plazo, no es un camino de facilidades, se trata de una construcción continua, paciente, siempre con respeto a la pluralidad.

Así que todos, los estados se sientan cómodos para que sigan emprendiendo los esfuerzos para el proceso de integración, hay que respetar la soberanía y la independencia de las naciones para que hagamos de hecho, una verdadera unidad de propósitos.

Felicito a todos por nuestra conquista conjunta. Y para concluir, me gustaría decir, que espero contar la presencia de todos los jefes de Estado y de Gobierno aquí presentes, en nuestra conferencia llamada Río + 20, cuyo segmento de alto nivel, se llevará a cabo del 20 al 22 de junio de 2012. Su agenda nos trae dos temas centrales, la economía verde en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza; y la mejora de la gobernanza internacional para el desarrollo sostenible.

Nosotros, debemos tener la audacia de proponer un nuevo paradigma, un nuevo modelo de crecimiento, de desarrollo, de integración, de cooperación y de respeto a nuestras soberanías. Este evento, será un momento, o será el momento en donde nosotros queremos que sea un momento importante de relevancia para que hagamos un balance de los avances y sobre todo, de los aportes que cada país puede ofrecer unos a los otros, de cada conquista; que los diferentes países de Suramérica y del Caribe, que pueden poner a disposición para todos los demás países del mundo.

Será sin duda alguna, un evento de gran importancia para que también discutamos el futuro y como enfrentar el tema del desarrollo sostenible.

Por ello, me gustaría agradecer anticipadamente a todos los jefes de Estado y de Gobierno, a las delegaciones y quería también decirles que, yo creo que nosotros hablando, diciendo las mismas palabras del Presidente Chávez, no

tendremos otros cien años de soledad, tendremos otros cien años de integración. Muchas gracias.

Presidente Chávez Gracias presidenta Dilma, y gracias a todos porque estuve prestando, estuve mirando y estamos todos muy atentos y esa es la idea, incluso tomando nota. Vi al Presidente Otto, tomando nota, el Presidente electo de Guatemala. Hasta Raúl estaba tomando nota, que es el más viejo aquí.

Gracias Dilma. Saludo también, brevemente la presencia de la Secretaria Ejecutiva de la CEPAL, Alicia Bárcenas.

Y por cierto, lo que decía Dilma, el tema económico, recomiendo, recomiendo, no se asusten que no voy a leer todo esto, revisar este documento que la secretaria Ejecutiva de CEPAL, presentó hace pocos días en Buenos Aires, en la región del Consejo Suramericano de Economía y Finanzas de la UNASUR; aspectos relevantes de la crisis mundial. Hay un buen estudio allí, con una serie de recomendaciones donde se señalan nuestras potencialidades.

Miren, nosotros tenemos en América Latina y el Caribe, un tercio de la superficie cultivable de las reservas de agua dulce del mundo, 31 por ciento de la producción mundial de biocombustibles y 13 por ciento de la producción de petróleo. Pudiera ser más lo de petróleo, y las reservas más grandes del mundo de petróleo están aquí en América Latina y el Caribe.

Luego, 47 por ciento de la producción mundial de cobre, 28 por ciento de la molibdeno y 23 por ciento de la zinc; 48 por ciento de la producción mundial de soya, 31 por ciento de la producción mundial de carne, 23 por ciento de la producción de leche y 16 por ciento de la de maíz, 20 por ciento de los bosques naturales del mundo y de biodiversidad; y todo el potencial que tenemos, que a veces no lo conocemos bien y sobre eso, la estrategia de desarrollo que tenemos que, comenzar a articular mucho mejor.

Bien, gracias Presidenta por sus orientaciones, sus reflexiones. Estamos seguros que estaremos ahí en la Cumbre de la Tierra, ¿no? la nueva Cumbre de la Tierra, en junio de 2012 en Río de Janeiro.

Bien gracias Presidenta.

Ahora, tengo el gusto de dar la palabra a uno de mis mejores nuevos amigos, el Presidente de la hermana República de Colombia, Juan Manuel Santos. Adelante Presidente.

Presidente de la República de Colombia, Juan Manuel Santos Gracias Presidente Chávez.

Presidente Chávez Bienvenido, que no lo habíamos saludado, con un aplauso al Presidente colombiano.

Presidente de la República de Colombia, Juan Manuel Santos Muchas gracias Presidente Chávez, un saludo muy especial también y un agradecimiento por la forma como nos ha recibido, por la organización de esta Cumbre.

Es mi segunda visita a Caracas en esta semana y nuestros enemigos, los que nos quieren descarrillar, de pronto nos vayan a levantar un chisme a usted y a mí, pero aquí estamos, estamos para fomentar la integración y para fortalecer la amistad entre nuestros países. Y estamos muy contentos, muy contentos de estar n este evento que puede realmente ser histórico.

Esta idea, el CELAC, que se concibió en Brasil, se consumó en México y aquí está naciendo, es una idea que tiene una gran fuerza, una gran fuerza por el momento de nuestra historia, por las circunstancias mundiales, por las oportunidades que se nos abren si nosotros trabajamos con las ideas correctas y jugamos bien nuestras cartas. Tenemos todo, América Latina como ustedes bien saben, tiene todo lo que el mundo está pidiendo, tenemos energía, un mundo cada vez más ansioso de tener energía, tenemos agua, un mundo que está necesitando cada vez más agua; tenemos un potencial inmenso para aumentar la producción de alimentos, en un mundo que está iniciando una crisis de alimentos.

Leía yo, un informe de la FAO, en donde se señalaba que en proteínas animales todo lo que el mundo ha producido en los 2011 años para usar una referencia, todo lo que hay hoy de inventarios de producción, se requiere duplicarlo en los próximos 40 años, sino queremos tener una hambruna generalizada. Y no hay muchos países que tienen la posibilidad de aumentar esa producción de alimentos, aquí en América Latina, hay muchos países que sí tienen esa capacidad.

En fin, si jugamos bien nuestras cartas y fomentamos la integración en aquellos puntos donde estamos identificados, donde podemos trabajar juntos, podemos realmente hacer una gran diferencia a nivel mundial.

Tenemos, como se ha dicho tantas veces, que fomentar y adelantar una integración física, alguien decía que una carretera, que une a dos países es más importante que mil discursos sobre la integración y no hay duda que en eso tenemos muchísimo por hacer.

En materia de comercio y de inversiones, también todo está por hacer. Cuando uno compara el comercio intrarregional, el comercio entre Colombia y Brasil por ejemplo, es un comercio mínimo frente al potencial que tenemos, y además esa es una forma para fortalecernos nosotros frente al resto del mundo; fomentar las inversiones entre los países; ya no tenemos el complejo de que todas las inversiones tienen que venir de los Estados Unidos, de Europa, no, nosotros

también tenemos una gran capacidad de invertir, de innovar, de crear, si jugamos juntos, si jugamos integrados.

En este mundo que está viviendo una gran incertidumbre, donde hay un huracán que está golpeando duramente las economías llamadas industrializadas, donde nadie sabe cómo va a acabar la crisis en Europa o en Estados Unidos, o en Japón y mientras allá están haciendo un gran esfuerzo para no entrar en una recesión, nosotros en América Latina tenemos un crecimiento y un crecimiento en la mayoría de los países, saludable. Eso nos da una gran oportunidad para llegar con unas cartas como región importante y hablarle al resto del mundo con peso específico. El año entrante se va a reunir en México el G-20 de América Latina hay tres países, Brasil, México y Argentina que asisten al G-20. Siempre he dicho, que bueno que esos tres países pudiesen llegar con una sola voz, opero que tal que llegaran, con una sola voz entre los tres países, representando a toda América Latina, eso hace una gran diferencia y por eso, esos temas que nos unen, tenemos que trabajar para que podamos realmente hacerlos valer.

Que tal el tema del medio ambiente, el cambio climático, que a nosotros también nos está afectando y de qué manera, cuando uno ve en Centroamérica como ha golpeado el invierno a esos países, en mi país, tuvimos más de 3 millones de damnificados y hoy, tenemos medio país inundado, las montañas se derriten por la intensidad de las lluvias, y el medio ambiente se está volviendo en el tema más importante en las discusiones internacionales; y quién puede tener más peso específico para llegar a cualquier escenario, que América Latina porque somos ricos en biodiversidad.

Brasil es el país más biodiverso del mundo, Colombia es el país más biodiverso por kilómetro cuadrado del mundo y tenemos cartas con que jugar en esa discusión. O sea que, la oportunidad se ha presentado, las circunstancias mundiales nos están diciendo lo que muchos han venido diciendo hace algún tiempo, esta puede ser la década y algunos decían, el siglo de América Latina; si jugamos las cartas bien.

Por eso, Presidente Chávez, celebro enormemente esta reunión que usted organizó y que creo que puede generar un proceso que nos puede, a todos los países de América Latina, significar un paso hacia adelante y un paso en la dirección correcta es muy importante.

Esta integración no puede ser contra nadie, esta integración debe ser a favor nuestro, esto no es contra la OEA, no es contra la Cumbre Iberoamericana, no, esto es una integración a favor de América Latina y el Caribe.

Y si jugamos con esa actitud, proactiva, positiva, vamos a llegar mucho más lejos y por eso, nosotros estamos muy entusiasmados en participar en dar lo que está a nuestro alcance, para que los objetivos que nos pongamos, se puedan lograr.

Nuestros enemigos están a la vista, nuestros enemigos son la desigualdad. Deberíamos tener vergüenza de ser el continente más desigual del mundo. Nuestro enemigo es la pobreza, nuestro enemigo es el narcotráfico. Y a propósito de narcotráfico, déjenme hacerles apreciados Presidentes, presidentas, primeros ministros, una sugerencia respetuosa.

Colombia ha sido, el país tal vez, que más ha sufrido en el mundo, en la lucha contra el narcotráfico, que más ha sufrido el narcotráfico. No creo que otro país, haya derramado más sangre, luchando contra el narcotráfico de Colombia. En esta lucha que llevamos 40 años, yo era cadete naval cuando supuestamente se inició el narcotráfico en Colombia, allá en el Caribe en Santa Marta donde estuvimos usted y yo Presidente Chávez, allá dicen que fue el primer embarque de marihuana que venía de la Sierra Nevada de Santa Marta, llegó a un boque sueco y vieron que la calidad era tan buena que comenzaron a exportarla y ahí comenzó dice la leyenda, el narcotráfico en América Latina, en Colombia.

Nosotros hemos perdido nuestros mejores líderes políticos, nuestros mejores periodistas, nuestros mejores jueces, nuestros mejores policías en esta lucha.

El narcotráfico nos tenía, tenía nuestra democracia arrodillada, y nos tocó un esfuerzo muy costoso para reversar esa tendencia, muy costoso y hoy, somos señalados como un país que ha sido exitoso en la lucha contra el narcotráfico, porque redujimos el área cultivada en 60, 70 por ciento, porque desvertebramos los grandes carteles de la droga, porque los grandes capos que estaban señalados en la lista de los más buscados, todos están en la cárcel o en una tumba. Pero, el negocio sigue, la droga sigue fluyendo y el problema persiste. Ya no son los grandes carteles, son los cartelitos.

Usted Presidente Chávez, el lunes me tenía una sorpresa, cuando vine yo aquí a Caracas, había capturado la noche anterior, la noche del domingo, a uno de los narcotraficantes más buscados del mundo, un tal alías “valenciano”, pues ese tal alías “valenciano” es creo que la cuarta o la quinta generación, viene de Pablo Escobar y viene de un señor que se llama Don Berna y entonces a ese también lo agarraron y entonces lo sucedió otro; y vamos en cinco generaciones, y a este posiblemente lo suceda otro.

¿Qué nos dice todo esto? Que a veces con ese esfuerzo que hacemos, el esfuerzo que está haciendo en forma valerosa el Presidente Felipe Calderón en México, la sangre que está poniendo en esta lucha contra el narcotráfico, pero a veces nos sentimos como en una bicicleta estática, como que aceleramos pero no avanzamos. Yo creo que esta es mi sugerencia respetuosa para que ustedes la consideren porque muchos de ustedes, están sufriendo en cierta forma el éxito nuestro, el efecto de la bomba llena de agua que uno la pisa en un lado y se infla en el otro.

América Central, muchas islas del Caribe, nuestros vecinos están viviendo, están sufriendo nuestro éxito porque se van para allá, porque todavía hay una demanda creciente en los países consumidores y creo que bien valdría la pena analizar simplemente sentarnos a discutir si lo que estamos haciendo es lo correcto, si lo que estamos haciendo nos va a llevar al objetivo final, si vamos a poder vencer este flagelo o si hay otros mecanismos.

Yo creo que, si América Latina dice, discutamos el problema porque nosotros tal vez no hay una región que más esté sufriendo el flagelo del narcotráfico y lo dice un país que ha tenido relativo éxito, que América Latina y por eso, creo que bien vale la pena llevar de pronto al seno de las Naciones Unidas, la solicitud de que discutamos. Yo no tengo la solución mágica, no sé cuál es la solución. Pero lo que sí sé, es que después de 40 años de lucha y nosotros no podemos bajar la guardia, para nosotros este es un problema de seguridad nacional, hoy en día el narcotráfico alimenta todos los grupos violentos y no podemos bajar la guardia, pero sí creemos que este tema como lo han sugerido en otras partes del mundo, merece una discusión objetiva, fría, analítica y creativa, y dejo esa sugerencia en esta Cumbre señores Presidentes, señores primeros ministros.

Finalmente, hacerles una también muy respetuosa solicitud de apoyo. América Latina tenía dos organismos internacionales a nivel directivo en Naciones Unidas, tiene la FAO donde está Brasil de director ejecutivo y tenía la OIT, con un chileno, el director ejecutivo renunció dos años antes de terminar su período y mi Vicepresidente que ha sido un dirigente sindical toda la vida que también ha tenido una responsabilidad política, fue gobernador de un departamento muy exitoso, fue Embajador nuestro en Naciones Unidas en Ginebra, ante la OIT, pero más que eso yo creo que, su gran mérito y yo le digo con mucho orgullo es que es nuestro Lula colombiano, porque además tienen una vida muy paralela, ambos se crearon, ambos iniciaron su vida en el sector metalúrgico, ambos se convirtieron en líderes sindicales, después en líderes políticos, líderes políticos muy exitosos; el tiene una gran credibilidad en todos los, las centrales obreras a nivel mundial y es un buen candidato.

Yo sé que muchos de ustedes, no pertenecen al consejo que elije al director ejecutivo de la OIT, pero que bueno sería que de esta Cumbre saliera como un respaldo de la región, con el objetivo de mantener que la región mantenga esa posición, por lo que les decía al principio, no tenemos sino un organismo hoy, la FAO, dentro de los organismos de Naciones Unidas, esa sería mi respetuosa solicitud para finalizar esta intervención. De nuevo agradeciéndole Presidente Chávez, cancilleres Maduro, su hospitalidad, y la forma como han organizado esta reunión tan importante. Muchas gracias.

Presidente Chávez Gracias Presidente Santos. Bueno, está en la mesa la solicitud de apoyo a la candidatura del Vicepresidente ¿no? Angelino Garzón a la Organización Internacional del Trabajo.

Bien, algunos países ya hemos tomado la decisión de apoyarle, como nosotros y otros países más de América Latina, ojala de aquí salga una decisión. ¿Qué otros candidatos hay? No se sabe todavía, va sola...

Presidente de la República de Colombia, Juan Manuel Santos De América Latina ninguno, creo que hay un candidato francés, es lo que sabemos hasta ahora.

Presidente Chávez ¿Qué dices tú? México apoya también, México apoya, Chile apoya...

Presidente de la República de Colombia, Juan Manuel Santos Afortunadamente, tenemos muchos países y ya hemos hablado con muchos países que generosamente nos han apoyado, que agradecemos de antemano.

Presidente Chávez Me permiten pedir que levanten la mano los países que apoyan en este momento a Colombia. Venezuela, apoya, y aquellos que necesiten pensarlo un poquito, bueno piénsenlo; no hay más candidato en América Latina y conocemos a Angelino, un luchador. ¿Cuba tiene candidato? No, apoya, apoya Cuba.

Correcto, bien. Ecuador también, Ecuador... toma nota Nicolás por favor. Argentina apoya también.

Yo creo que, mire el apoyo que nosotros le dimos fue importante, no digamos que decisivo Dilma, pero te acuerdas que en la Cumbre de África, Suramérica, Lula vino y planteó el apoyo para la sede del Mundial ¿no era? De Fútbol, y ahí hubo unanimidad casi, bueno casi unanimidad; en África y América del Sur. Creo que fue importante ese apoyo, no definitivo.

Bien. ¿Cómo está el fútbol allá en Brasil?

Presidenta de la República Federativa de Brasil, Dilma Rousseff Muy bueno. Andamos ganando por ahí.

Presidente Chávez Tienen que estar preparados para la ofensiva venezolana que va bien, pregúntenle a Argentina, perdón... .
Gracias, Cristina.

Bien, bien, bien, no es que nosotros éramos la cenicienta, todo el mundo quería jugar con Venezuela, porque entonces ganaban tres puntos, tres puntos, ahora la cosa ha cambiado un poco. Dilma.

Presidenta de la República Federativa de Brasil, Dilma Rousseff Presidente, Marco Aurelio... que nosotros tenemos, le tenemos miedo a la Vinotinto.

Presidente Chávez ¿Dice Marco Aurelio no? Sí, él siempre me lo ha dicho. Gracias.

Bueno gracias Dilma. Miren un minuto, un minuto antes de darle la palabra al Presidente Raúl Castro, quien un día como hoy hace 55 años, estaba desembarcando del Granma. Santos, tú no habías nacido, no, ya había nacido, estábamos niños, yo tenía dos años. ¿Cuántos años tenías tú Santos? Dos también, seis. Rafael Correa no había ni nacido y estaba desembarcando, parece que lo lanzaron de primero, porque era el más joven, era casi un niño Raúl y por su tamaño se infiltró en el agua y no lo vieron.

Raúl Castro, ya te doy la palabra, solo un minuto. Miren, yo quiero insistir en lo siguiente porque Santos, el Presidente Santos, agradezco sus palabras bueno y su empeño y Dilma, lo que hasta ahora han tomado la palabra y Calderón allá en el teatro, en la inauguración.

En estos años, uno ha ido a muchas cumbres, ¿verdad Calderón? Cuántas cumbres, se pierde la cuenta, es una cordillera, y cuántas fotos y cuántos documentos, unos mejores que los otros y tal, y muchas veces después nos olvidamos de aquello.

Esto tiene que ser distinto, esto tiene que ser distinto. Por eso yo les invito a que, a los Presidentes, colegas, que revisemos los documentos que se están aprobando, el plan de trabajo por ejemplo. Aquí dice, voy a leer nada más que, uno de los puntos acordados por nuestros cancilleres y cancilleras, y que estamos acá bueno en el seno de la Cumbre aprobándolos.

"Fortalecer —dice aquí— fortalecer y profundizar los procesos de integración de nuestras economías, en el ámbito regional, subregional, bilateral, a los fines de garantizar la conformación de un espacio latinoamericano y caribeño". Hablando de lo económico, Dilma nos hablaba de la crisis, de la crisis. La CEPAL nos advierte de los riesgos de la crisis, que puede tener impacto duro en nuestra región también.

Bueno ahora, aquí se está conformando en estos documentos unos grupos de trabajo, ahora esos grupos de trabajo tenemos que formarlos y pronto, unos grupos de trabajo.

Los compañeros chilenos, asumen la presidencia de la, de nuestra unidad, de la CELAC a partir de mañana y queda como está señalado en el documento, una troika conformada, Chile por supuesto presidiendo, Venezuela y Cuba; es importante, ya se sabe no, que se decidió que la Cumbre del 2013 sea en Cuba, eso merece en verdad un aplauso, un reconocimiento a Cuba.

Presidente Chávez Bueno, entonces esa troika bajo la dirección de ustedes, de Chile, del Presidente Piñera y de ustedes compañeros chilenos,

estamos a la orden nosotros y estoy seguro que todos aquí, para hacer realidad estos planes pues. Ahora, tenemos que tomar decisiones y se consecuentes con ellas, para que esto tenga sentido, sino estaríamos condenados a cien años más de soledad, Dilma. Pero no estamos dispuestos a seguir cien años más, no, es ahora o nunca la integración, la unidad para el desarrollo de nuestros pueblos. Pero tenemos que, tomar decisiones insisto en esto, tomar decisiones y luego activarlas, operar, estrategias, objetivos, estrategias, recursos, ese triángulo bueno básico, elemental el objetivo o los objetivos, luego las estrategias, el cómo y luego los recursos, con qué, con qué lograr esos objetivos a través de unas estrategias determinadas. Eso requiere mucho trabajo y mucha voluntad y nosotros la tenemos y tenemos que demostrarlo.

Le doy la palabra entonces al Presidente cubano, general de Ejército, compañero, camarada, Raúl Castro Ruz, por favor señor Presidente, Raúl.

Presidente de la República de Cuba, Raúl Castro Ruz Compañero Hugo Chávez Frías, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela;

Estimados Presidentes, Primeros Ministros y Jefes de delegaciones:

Saludamos, en primer lugar, al hermano pueblo venezolano y a la Revolución Bolivariana. Venezuela nos recibe hoy hospitalaria y orgullosa, en el año que celebra el bicentenario de su independencia y nos ofrece la oportunidad de reunir a los gobiernos de toda América Latina y el Caribe. Tenemos el privilegio de asistir a un acto fundacional de carácter trascendental. Con las decisiones que aquí adoptamos y el trabajo conjunto de los últimos tres años, reivindicamos más de dos siglos de luchas y esperanzas. Llegar tan lejos nos ha costado esfuerzo, pero también sangre y sacrificio.

Las metrópolis coloniales de antaño y las potencias imperiales de hoy han sido enemigas de este empeño. Han intentado desafiar el ideario de Simón Bolívar quien, con larga visión, sentenció: “La unidad de nuestros pueblos no es simple quimera de los hombres, sino inexorable decreto del destino”.

La Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños es nuestra obra más preciada. Simbólicamente, consolida el concepto de una región unida y soberana, comprometida con un destino común.

En términos estratégicos, nos brinda el instrumento político requerido para aunar voluntades, respetar la diversidad, resolver diferencias, cooperar por el bien de nuestros pueblos y solidarizarnos los unos con los otros. Su éxito dependerá del carácter y la sabiduría de sus miembros, que somos las 33 naciones independientes situadas entre el Río Bravo y la Patagonia.

En la unidad en torno a la soberanía, el desarrollo y la equidad estará nuestra fuerza y de ella dependerá la prosperidad con justicia de los ciudadanos

de esta vasta y rica región. No tenemos un ideario plenamente homogéneo, ni coincidimos en todas las posiciones políticas.

Esa es parte de la realidad y con ella debemos trabajar en un clima de respeto y cooperación.

Vivimos en una zona libre de armas nucleares, privilegio que disfrutan muy pocas regiones del mundo. Es una contribución fundamental a la causa de la humanidad por la eliminación total de esta amenaza, que pone en peligro la supervivencia humana.

Debemos aspirar y declararnos también, un día no muy lejano, territorio libre de bases militares extranjeras, como aporte adicional a la identidad regional.

El patrimonio común de nuestras tierras y mares atesora una riqueza natural extraordinaria que, utilizada de forma sostenible, con responsabilidad y solidaridad, ofrece a las futuras generaciones las bases de un porvenir de prosperidad y justicia. Contamos con una cultura diversa e interrelacionada, con valores ancestrales autóctonos. Existe un potencial técnico y científico de alto calibre e insuficientemente aprovechado.

A pesar de todo esto, y de índices de crecimiento económico no despreciables, América Latina y el Caribe, con más de 20 millones de kilómetros cuadrados de extensión territorial y más de 580 millones de habitantes, avanza lentamente y no logra superar las deformaciones que obstaculizan su desarrollo.

Habitamos en la que se considera la región del mundo con mayor desigualdad en la distribución de la riqueza. Junto al reconocimiento de que hemos sobrellevado en mejores condiciones los efectos de la crisis económica global, está la gran brecha que significa la extrema concentración de la riqueza en pocas manos frente a la inmensa pobreza de las mayorías.

La prosperidad de nuestra región depende de la solución de este problema. Actualmente hay 180 millones de latinoamericanos y caribeños pobres y, de ellos, 72 millones en extrema pobreza. Es una tragedia que no tendrá solución incluso si cumpliéramos todos con los Objetivos de Desarrollo del Milenio establecidos por las Naciones Unidas.

Hoy, la pobreza afecta a 81 millones de nuestros niños y unos 13 millones de ellos ni siquiera pueden acceder a una alimentación adecuada, en una región que produce más nutrientes de los que necesita. Esos niños son los acreedores del futuro de esta región. Nosotros, sus deudores.

La reciente evolución económica de América Latina y el Caribe muestra que, a pesar de la profunda crisis global, han crecido los ingresos por exportaciones, principalmente de productos básicos; que la carga de la deuda

externa, aunque injusta y agobiante, ha sido menor, y que se ha incrementado la acumulación de reservas. Este escenario nos brinda una oportunidad si actuamos con responsabilidad y verdadero espíritu solidario.

Y es con ese espíritu que debemos encarar la situación en Haití, que representa una prueba para todos nosotros. América Latina y el Caribe tienen una responsabilidad histórica y ética con esa república hermana, la primera en independizarse del yugo colonial en nuestra región, donde se produjo, dirigida por esclavos, la primera revolución victoriosa en la historia de la humanidad. Haití requiere y merece que nos esforcemos para contribuir, con aportes más sustantivos, a su reconstrucción y desarrollo, y con estricto apego a la voluntad de su gobierno y a las necesidades de su pueblo.

En nuestro caso, ya lo expresamos en la pasada Cumbre de Cancún, en febrero del 2010, y lo ratificamos hoy: “la colaboración cubana y su modesto esfuerzo permanecerán en Haití los años que sean necesarios, si el Gobierno de esa nación así lo dispone. A nuestro país, férreamente bloqueado, no le sobra ningún recurso, más bien le falta de todo, pero está dispuesto a compartir su pobreza con los que tienen menos, en primer lugar con quien hoy más lo necesita en el continente”.

Yo recuerdo en una ocasión que visité Ecuador, en una de esas tantas reuniones internacionales en que hemos coincidido, que aproveché y visité la Capilla del Hombre, fundada por ese magnífico pintor del continente, Osvaldo Guayasamín, y me impresionó un letrero de un pensamiento que no era de él -según me explicó su hijo mayor- y que estaba en una de las paredes de tan importantísimo centro cultural e histórico. Decía el letrero: “Cuando era niño, lloraba porque no tenía zapatos, hasta que un día vi un niño que no tenía pies”. Quiere decir que siempre, por muy difícil que sea la situación de un país, por muy compleja y grande que sea nuestra pobreza, siempre hay alguien más pobre que nosotros, siempre hay un niño sin pies y que no necesita zapatos.
Estimados colegas:

Hemos asumido el compromiso de oponernos con firmeza a todo intento de desestabilización del orden constitucional en nuestros países.

No es una manifestación fortuita, sino de genuina respuesta al golpe de Estado contra Venezuela del 2002 y luego la asonada petrolera, la sedición en Santa Cruz en Bolivia, el golpe militar perpetrado en Honduras, el intento de golpe en Ecuador y las constantes acciones de desestabilización contra gobiernos legítimamente constituidos, firmemente comprometidos con los reclamos de justicia social de sus pueblos, defensores de la soberanía de sus países y expresiones de la más limpia y efectiva democracia.

Se conoce la naturaleza y las motivaciones de quienes impulsan estos ataques a la institucionalidad soberana y contra los derechos constitucionales de

los pueblos. Se sabe también que reciben el apoyo de Estados Unidos y de algunos gobiernos europeos, así como la complicidad de poderosas organizaciones privadas de la industria de la información y la publicidad.

Recuerdo que en una reunión que sostuvimos en Nicaragua, en la capital Managua, por los acontecimientos recientes similares sucedidos en América Central, llamé la atención cuando hice uso de la palabra: ¡Qué casualidad que todos esos intentos han sido contra países del ALBA!, y me viré para el Presidente Correa, que estaba a mi izquierda, y le dije: “El próximo serás tú”. Me puso cara de sorpresa, como diciendo: “¿Pero por qué?”. Él mismo y todos ustedes conocen porqué.

Es la pugna entre mezquinos intereses oligárquicos, con apoyo del capital transnacional y los derechos legítimos de los pueblos. Sería un grave error desconocer que América Latina y el Caribe han cambiado, que no se nos puede tratar como en el pasado. Nos ha costado trabajo enfrentar el lastre del colonialismo y el neocolonialismo y debe esperarse una firme determinación regional de defender la independencia duramente alcanzada. La Carta Bicentenaria que hoy adoptamos debe asumirse como expresión de esa realidad.

Más allá de nuestro entorno regional, compartimos un mundo complejo y convulso, en el que los pueblos se rebelan contra las injusticias -lo que vemos en Europa, en otras regiones del mundo y en el propio Estados Unidos con la población norteamericana lo demuestra-, las políticas imperialistas de saqueo, la concentración de la riqueza, la corrupción y el abuso del poder. Se trata de un fenómeno expresado particularmente en el Norte de África, el Medio Oriente, casi toda Europa y Norteamérica. Es expresión del colapso de despiadados modelos económicos neoliberales ya conocidos y repudiados en nuestra región.

Es también un mundo en el que las grandes potencias violan el Derecho Internacional, ejercen su dominación mediante el uso de la fuerza y agreden a naciones soberanas al amparo de pretextos y manipulaciones.

En Libia, la OTAN o Tratado del Atlántico Norte, ha cometido un crimen internacional (ahí está la guerra que está echando Chávez contra los mosquitos, no sé contra qué. Vamos a esperar que cese, me voy a quedar ronco.

Presidente Chávez Es un cohetazo en Caracas, en homenaje a la CELAC.

Presidente Chávez Es nuestro pueblo lanzando cohetes.

Presidente de la República de Cuba, Raúl Castro Ruz Entonces seguimos hablando.

Presidente Chávez Y a eso se suma que llegó diciembre, la navidad. Por favor.

Presidente de la República de Cuba, Fidel Castro Ruz Sigo hablando si ustedes me escuchan. Pero si me quedo ronco, no podré hablar más, les decía que en Libia la OTAN la cometido un crimen internacional, que ahora amenaza convertirse en modelo para vergüenza de las Naciones Unidas, se ha bombardeado durante ocho meses consecutivos a ciudades indefensas, masacrando civiles, destruyendo servicios sociales, mutilando la infraestructura y llevando a la condición de desplazados y refugiados a cientos de miles de personas.

Para Cuba, no es noticia la actitud de Estados Unidos. Es la misma de siempre. Llevamos enfrentando más de cinco décadas de hostilidad y agresión. Sufrimos el bloqueo económico, comercial y financiero más abarcador y duradero que se haya impuesto a país alguno. Nuestra región lo sabe y no ha dejado de pronunciarse con firmeza, lo cual los cubanos agradecemos a todos ustedes.

Voy a terminar leyendo un párrafo que lo puse, después lo quité, pero después de lo dicho por Chávez lo leeré.

Deseo agradecer a la reunión de Cancilleres del día de ayer, sus generosos planteamientos sobre Cuba y la recomendación de una futura presidencia cubana de la CELAC en el 2013. Iba a dejarlo para mañana o después que ustedes, Presidentes, primeros ministros y jefes de delegaciones se manifestaran; pero Chávez, el Presidente de Venezuela, el país sede, aquí sacó acuerdos, me hizo votar a mí, yo estuve de acuerdo, voté, y ahora yo interpreto… ya le pregunté a Correa si está de acuerdo con ese tipo de votación, si se le cede a Cuba la organización de, o la celebración vamos a decir de la próxima CELAC, después de Chile.

Les doy las gracias además, en este caso, no solo a los cancilleres sino a todos los Presidentes, primeros ministros y jefes de delegaciones presentes.

Por fin, ¿cómo queda la cosa, Correa? Está de acuerdo, como diría Chávez, ¿no?, ¿están de acuerdo todos, o retiro este párrafo? No quiero dar las gracias y que después uno levante la mano y diga: no, no estoy de acuerdo.

Presidente Chávez Estamos todos de acuerdo, estaremos en Cuba en el 2013.

Presidente de la República de Cuba, Raúl Castro Ruz Bien, entonces lo mantenemos.

Muchas gracias a todos.

Ahora, un párrafo final, dos párrafos finales.

Reconocemos a Venezuela el inmenso esfuerzo desplegado para crear las bases y organizar esta Cumbre, así como al liderazgo del Presidente Hugo Chávez Frías al conducirnos hasta aquí, hacia resultados tan prometedores para el futuro de la región y su aporte a favor de la integración y la unidad de América Latina y el Caribe.

En la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, Cuba trabajará con dedicación, altruismo y compromiso por la unidad de nuestros pueblos, por un futuro de paz y justicia social, y por el empeño irrenunciable de consolidar la plena independencia de lo que José Martí definió para el porvenir como “Nuestra América”.

Muchas gracias.

Presidente Chávez Nuestra América, bueno que suenen los cohetes por nuestra América. Es un cohetazo, pero está fuerte, ¿está cerca Nicolás no? claro estamos rodeados del...

Presidente de la República de Cuba, Raúl Castro Ruz ¿Esto es por la CELAC, o por el desembarco del Granma?

Presidente Chávez Por la CELAC y por el Granma también, y por Fidel y por Cuba.

Presidente Chávez Y por la CELAC que está naciendo.

Ahí están los barrios de allá de los cerros del Valle, Coche, arriba en la montaña, el Cementerio. Saludamos desde aquí pues, al pueblo venezolano que está apoyando plenamente y abiertamente porque lleva en su sangre, en su alma, la esencia de la unidad de nuestros pueblos de nuestra América.
Gracias Raúl, gracias Presidente.

Bueno precisamente digo yo, todas esas amenazas se irán disipando e irán desapareciendo del horizonte, en la medida en que nosotros nos unamos mucho más y no sigamos aislados, bloqueados, amenazados.

Recordemos Las Malvinas, las Malvinas, yo era capitán, aquí trabajaba en la Academia Militar y la indignación era gigantesca, gigantesca, pero uno se preguntaba, bueno y vamos a dejar sola a Argentina, y al final quedó Argentina casi sola en este continente.

Nos provocaba irnos para allá, te lo juro Cristina desde aquí, con nuestros muchachos, nuestros cadetes, pero en la medida en que estemos unidos, se acabaran esas confabulaciones, golpes de estado, invasiones, bloqueo, amenazas, contra algunos gobiernos que como el nuestro no es amenaza para

nadie. Ah, pero van creando la matriz, las matrices de opinión, las matrices de opinión.

Ahí está Daniel Ortega, reelecto con un porcentaje bastante alto de votos, y por allá en Estados Unidos, salió gente diciendo que hay que desconocer el resultado, que hubo un fraude. ¿Con cuánto fue que ganaste Daniel? Con cincuenta y pico por ciento por ahí, y entonces sale por allá, creo que la Presidenta de la Comisión de Relaciones Exteriores, del Senado de los Estados Unidos, diciendo que hubo un fraude, no tienen una sola prueba y llamando a desconocer; ¿estoy equivocado? Estuve leyendo algunas noticias por ahí, que hay que repetir las elecciones en Nicaragua. Imagínate tú.

Entonces, en la medida en que nosotros rechacemos eso con fuerza y con unidad, independientemente de las corrientes ideológicas, bueno que estén al frente de nuestros países, unidos seremos invencibles y tenemos que establecer y consolidar en América Latina y el Caribe, lo que decía el Presidente Calderón, una zona de paz y de desarrollo.

Gracias Presidente.

Le doy la palabra al Primer Ministro de San Cristóbal y Nieves, nuestro amigo, Primer Ministro Denzil Douglas y luego la presidenta Argentina, Cristina Fernández.

Por favor, adelante Denzil Douglas, el Caribe con un aplauso, bienvenidos los hermanos del Caribe, el Caribe Oriental.

Primer Ministro de San Cristóbal y Nieves, Denzil Douglas Muchas gracias su excelencia, comandante Presidente Hugo Chávez, distinguido Presidente de la República Bolivariana de Venezuela.

Quisiera saludar a mis colegas Presidentes, jefes y jefas de estado y de gobierno de América Latina, del Caribe, mis colegas de la Comunidad del Caribe, demás jefes de delegación, ministros.

A medida que comienzo mi presentación como Presidente de la comunidad del Caribe, el ex Presidente de la Organización de Estados Caribeños, y el Primer Ministro de San Cristóbal y Nieves quisiera ofrecer disculpas a nombre de dos de mis colegas del CARICOM, en primer lugar, su excelencia el Presidente electo Ramotar, de la República Cooperativa de Guyana y en segundo lugar, el Primer Ministro electo de Santa Lucía, el honorable doctor Kenny Anthony, ambos sienten no poder estar aquí en esta reunión histórica, debido a que han estado involucrados en los procesos recientes de elecciones en sus países respectivos.

Sin embargo, ambos se merecen nuestra felicitación y que le aplaudamos a ambos.

Primer Ministro de San Cristóbal y Nieves, Denzil Douglas Señor Presidente, para mí es un gran honor dirigirme a esta reunión augusta de jefes y jefas de estado y de gobierno, en la ocasión de esta III Cumbre de América Latina y el Caribe sobre la integración y el desarrollo, en el año en que se conmemora el Bicentenario de la Independencia de Venezuela, al igual que muchos otros países de América Latina, de hecho, siento un gran placer compartir en esta reunión histórica y no solamente vamos a cerrar un capítulo de la CALC, sino que también vamos a abrir un nuevo capítulo de la CELAC, un nuevo marco que va a facilitar y nos va a capacitar a que tengamos una mayor unidad, acuerdos políticos, cooperación, solidaridad, desarrollo e integración.

Aprovecho esta oportunidad para dirigirme a usted, reconociendo la importancia de esta cumbre y las decisiones que vamos a acordar tal y como lo vemos en la Declaración de Caracas, que vamos a adoptar al concluir nuestras deliberaciones.

Señor Presidente, sin embargo, si yo continúo mi declaración, estaría desaprovechando la oportunidad, sin referirme en primer lugar a el hecho de que le abogamos porque se recupere prontamente, que siga con una salud excelente porque usted lidera a su pueblo, particularmente en este período de desafíos económicos, sociales, mundial sin precedentes, que han dado una prominencia al imperativo de las regiones, regiones como las nuestras que están trabajando para forjar mayores alianzas en nuestra búsqueda para eliminar el flagelo de la pobreza, los crímenes, la violencia, la decadencia social que parecen estar presentes de una forma negativa en muchas de nuestras naciones, afectando a nuestros pueblos más vulnerables.

En segundo lugar, señor Presidente, mi delegación desea que usted siga trabajando con nosotros, con su liderazgo, nosotros queremos asociarnos con otros en expresar nuestra gratitud sentida, de corazón y aprecio al gobierno y al pueblo de este hermoso país por la excelente organización que se ha realizado para esta serie de reuniones, manifestado por su hospitalidad cálida.

Si bien, estamos conscientes del imperativo de centrar nuestros esfuerzos para el logro de nuestros objetivos, sus esfuerzos también han hecho que los delegados puedan experimentar una rica diversidad de la cultura de su nación, incluyendo a los jóvenes músicos, quienes todos en la ceremonia de apertura, realmente hicieron que este día fuese memorable.

Mi delegación por lo tanto, se siente eternamente agradecida por las cálidas expresiones de amor, exhibidas durante nuestra permanencia aquí en Venezuela.

Señor Presidente, anteriormente dije que estamos reunidos aquí durante un período de retos sociales, económicos mundial sin precedentes, que continúan ejerciendo un impacto negativo en las respuestas individuales y colectivas de nuestros países para crear oportunidades sustentables, para un mejor desarrollo

de nuestros pueblos; de forma tal de que podamos vivir vidas autosuficientes, saludables y productivas, reconocemos nuestras responsabilidades compartidas, también reconocemos nuestro compromiso para poder tener cambios que sean significativos en nuestros países respectivos.

Y hemos estado aquí, reunidos en Caracas, en un momento en donde el capitalismo se encuentra en crisis para dar luz a esta organización, para ver la creación de la Comunidad de, la Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe, la importancia de este acto no debe perderse, considerando que estamos deliberando durante el bicentenario de la lucha por la independencia de Venezuela.

Reconocemos con gratitud y reverencia, las luchas históricas para lograr la liberación hemisférica y la independencia liderados por Bolívar, cuya vida y trabajo nosotros estamos uniendo con nuestros hermanos y hermanas venezolanos en este momento.

Igualmente, también rendimos tributo por los sacrificios de otros héroes, homenaje a Sandino, Martí, Bustamante, Manli, Adams, Williams, Bert, y nuestro propio Robert Llewellyn Bradshaw de San Cristóbal y Nieves entre otros, quienes valientemente lucharon contra la opresión para garantizar nuestro derecho a la autodeterminación y a la independencia para que fuesen una realidad.

Admitimos que, en nuestros hombros, tenemos el peso de la historia, considerando el legado de nuestros padres, los desafíos económicos y sociales actuales y las aspiraciones de millones de personas quienes ven en nosotros un liderazgo maduro, innovador y valiente, de hecho la mayoría de las expectativas formidables, pero la historia no nos absorberá, en las actividades que no hagamos

Señor Presidente, colegas, Jefes y Jefas de Estado y de Gobierno, distinguidas damas y caballeros, si bien consideramos que San Cristóbal y Nieves es una nación independiente, la más pequeña de nuestro hemisferio, estamos muy concientes de nuestra función y responsabilidades, nuestra participación proactiva, coherente y consistente en todos los aspectos del proceso de integración de CARICOM, además de varias iniciativas con Cuba en las áreas de educación, asistencia médica y agricultura, además que las actividades que hemos realizado con Venezuela en el campo energético y de la vivienda nos ha traído tremendos beneficios a los ciudadanos de San Cristóbal y Nieves, al igual que muchos otros países en América Latina y el Caribe.

Señor Presidente quisiera expresar una profunda gratitud de mi Gobierno al pueblo y al Gobierno de México, por su continúas contribuciones en el área de la seguridad, un aspecto que es extremadamente importante para la estabilización de nuestros países. También quisiéramos mencionar que estamos en el proceso de constituir un acuerdo de alcance parcial con nuestra hermanas República de Guyana y Brasil, al iniciarse el acuerdo de alcance parcial representa otra

demostración tangible de los esfuerzos que ha hecho mi país para cooperar en el área del comercio, pero a la larga va a beneficiar al pueblo de nuestros países respectivos.

San Cristóbal y Nieves continúan desempeñando un papel significativo en la integración de ambas de nuestras subregiones, nosotros vemos que nuestra participación en este proceso de la integración regional, como la respuesta principal a la gran cantidad de desafíos de la globalización, al igual que los medios de articular posiciones comunes en abordar los aspectos de la agenda internacional compleja y diversa. Además nuestro apoyo continuo para Cuba y otros países en esta subregión, que ha sido bien documentada, por lo tanto nos presentamos con aliados creíbles con resolución, estamos listos para asumir nuestro lugar a medida que progresamos en el trabajo de esta nueva organización, la Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe.

San Cristóbal y Nieves como el resto del Caribe, da la bienvenida a esta nueva entidad en pleno conocimiento de las organizaciones y las aspiraciones de los kittianos y nevicianos que residen en Basseterre, no son diferentes de los que viven en Kingston, Paramaribo, Habana, Montevideo, Lima y/o Caracas, por esto y otras razones nosotros de manera muy seria asumimos los compromisos que nosotros vamos a suscribir en esta declaración de Caracas. Nuestra visión es que los principios que están inmersos en la solidaridad, la integración económica y social, el desarrollo, los esfuerzos por proteger y conservar nuestro medio ambiente y la madre tierra contra el cambio climático, nuestro compromiso por respetar los valores de los democráticos de la región, el derecho y los derechos humanos como la no interferencia en los asuntos internos de los estados soberanos, todo esto razona en mi delegación, por lo tanto seremos consistentes con los principios que continuarán guiando la marcha de la región, de la subregión de CARICOM y de nuestros gobiernos para solidificar la identidad y la civilización del Caribe.

Señor Presidente, he notado con satisfacción que las 19 comunicaciones especiales agotadas por la reunión de Altos Funcionarios durante los últimos días, también va hacer coherente con los valores que nosotros llevamos en nuestros corazones. Quisiera hacer mención especial en el comunicado especial que tiene que ver con el desarrollo sustentable que habla a los estados insulares en desarrollo pequeño y también que versa sobre los desafíos socio-económicos. Señor Presidente ha habido la tentación en el pasado, organizaciones como estas de ignorar a los Estados pequeños, como en la Organización de Estados del Caribe Oriental, pero yo tengo confianza que CELAC no va hacer una de estas organizaciones. También me puedo referir a otros comunicados que tiene que ver con el rechazo al terrorismo en todas sus formas, el apoyo para eliminar el comercio de las armas pequeñas, la declaración de nuestra región como una zona libre de armas nucleares, la promoción del uso de fuentes renovables de energía al igual que la seguridad alimentaria.

Mientras me siento confiado de que el éxito se encuentra dentro de nuestro alcance, sin embargo, no estoy ciego de que nuestros mejores esfuerzos algunas veces se descarrilan, se descarrilan por nuestras tendencias de adoptar posiciones inflexibles con base en intereses naturales. También acoplado con nuestro aislamiento y nuestros esfuerzos duplicados y nuestro rechazo a maximizar los canales de comunicación para resolver, reconciliar las diferencias, todo tiene el potencial de impedir nuestro progreso, por lo tanto insto que nosotros aprovechemos esta ocasión histórica para continuar siendo los catalizadores del cambio, trabajemos para crear historia, de forma tal de que cuando se nos evalúen sepan que hemos construido el camino para las generaciones actuales y futuras, para que ellas vivan en una región en donde la paz, la prosperidad económica y la justicia social, no solamente sean ideales o utópicos, sino que se traduzcan en manifestaciones concretas de los esfuerzos que nosotros hemos resuelto mediante esta declaración de Caracas .

Colegas, Jefes y Jefas de Estados y de Gobiernos, delegados, quisiera concluir recodándole las palabras de uno de nuestros inmortales José Martí y cito: Estamos libres pero no para ser malos, no para ser indiferentes al sufrimiento humano, no para sacar ganancias del pueblo, del trabajo generado y sostenido por medio del espíritu de la asociación política, mientras que rechazamos contribuir al estado político del cual ganamos (fin de la cita).

Espero que nuestras liberaciones y el trabajo que emanen de esta Cumbre traigan beneficios tangibles para las poblaciones de nuestros países respectivos. Muchas gracias señor Presidente.

Presidente Chávez Bien, muchas gracias al Primer Ministro Denzil Douglas. Hay que oír las voces de Douglas y a nombre de los países más pequeños, porque es cierto él tiene razón, ellos tienen razón, cuántos años, cuánta indeferencia de los países más grandes, medianos, con los países más pequeños. La CELAC tiene que marcar la diferencia, una diferencia radical al respecto y tenemos, repito, que demostrarlo.

Saludamos a Carlos “Chacho” Álvarez, Secretario General Interino de ALADI; Rafael Ramírez, Presidente de PETROCARIBE, están por allí.

Nosotros antes de darle la palabra a la Presidenta argentina, que está lista ya, verdad, hemos decidido algo- estas lista siempre- tenemos una cena por supuesto, pero vean la hora, veamos la hora comenzamos un poco tarde, la orquesta alargó su emocionante demostración, el traslado, etc., el discurso de calderón, el mío fue más corto nuestros discursos. Bueno yo no hablé más de una hora Santos, Santos se perdió eso, estoy seguro que esta noche llega al hotel a ver la grabación, completamente seguro de los dos.

Bien, además aquí no hay límite de tiempo en las intervenciones y pueden repetir, si Dilma quisiera hacer algún comentario sobre alguna intervención o Raúl,

los que ya tomaron la palabra están en libertad de hacerlo. Entonces coordinamos con el canciller Nicolás y van a traernos algo de comer aquí en la misma mesa ¿les parece? Si para ganar tiempo, verdad, ganar tiempo y seguir el debate, las intervenciones.

Bien le doy la palabra, tengo el gran gusto a la presidenta argentina Cristina Fernández de Kirchner, Cristina por favor.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Si, gracias Presidente, en principio agradecerle a usted y a su pueblo la cordialidad, la hospitalidad con que nos han recibido en las calles y además la magnífica organización de esta Cumbre, salvo los fuegos artificiales, de recién todo estuvo muy bien y creo que va a seguir estando muy bien.

Presidente Chávez Han cesado.

Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner Yo quiero ser breve, no quiero extenderme demasiado, porque son demasiados los Presidentes, Jefes de Estado y Jefes de Delegación, pero esta es la tercera Cumbre, la primera la hicimos en diciembre del 2008 a dos meses de la crisis de Wall Street, Lehman Brothers, la otra la hicimos en febrero de 2009 y esta la estamos haciendo en el marco de una crisis inimaginables, nos parecía que era gravísimo lo que había sucedido con Lehman Brothers en el año 2008, pero realmente hoy la situación de Europa, la volatilidad increíble de los mercados que hace que un día un Presidente europeo dice una cosa las bolsas se van, se van los capitales de los países al otro día, otro Presidente u otra presidenta dice algo más o menos aceptable y retoman las bolsas, nos da la idea como lo advertido también la CEPAL, del peligro que tienen nuestras economías que se han desarrollado y han crecido y han sostenido el crecimiento de la actividad económica global, durante la última década, permitiendo que millones de latinoamericanos se incorporarán y se incluyeran, crecimiento con inclusión.

Ahora bien, yo quiero referirme a tres o cuatro temas que se ha hablado aquí y que ha sido, entre otros, los mecanismos que deberíamos adoptar para que la crisis no impactara negativamente a nuestros países y se hablado por ejemplo de integración, integración obviamente referido a los físico, creo que Juan Manuel Santos hablaba de infraestructura física y decía que una carretera que comunica dos países habla más que mil discursos, otros hablaron de y creo que este es el tema más importante también hoy, integración comercial. Yo quiero darle un dato de los 33 países que estamos aquí, 12 pertenecemos a la ALADI, somos y los voy a nombrar exactamente, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y por supuesto Argentina, quiero excluir a Cuba producto del bloqueo que sufre, pero lo cierto es que nuestros países tienen solamente comercio intra-zona, es decir, entre nosotros el 16 por ciento de sus expo e impo y en cambio tienen el 84 por ciento de sus expo e impo fuera de nuestros propios países. Por eso creo que para hablar de integración deberíamos

comenzar a mirar un poquito los números y yo sugiero que estas Cumbres tonarlas un poco más ejecutivas, abordando temas más efectivos, más conducentes a lograr mecanismos realmente de integración.

La integración no se va a dar porque estemos aquí hablando y dando discursos entre nosotros y no se va a dar a partir de lograr una infraestructura como la que alguien describía o que realmente como hicieron los europeos, pero hacerlo mejor por supuesto, el comercio intra-zona sea una de las prioridades, en sus momentos de apogeo el comercio intra-zona en la unión europea llegó alcanzar el 80 por ciento, lo que por ejemplo permitió a Alemania convertirse en la primera exportadora mundial, pero era fundamentalmente intra-zona y lo hicieron con defensas tales como los subsidios agrícolas que en un momento afectaron fuertemente nuestros países, pero ahora nuestros países que han adquirido una gran competitividad en materia agrícola-ganadera, pueden sortear estos subsidios, estas barreras que nos ponen en todos los países y comerciar, pero realmente lo estamos haciendo mucho extra-zona y corremos el riesgo también algunos países que hemos logrado un proceso de industrialización más o menos aceptable, Argentina lo ha hecho luego de la devastación que significaron las dictaduras, corremos el riesgo de reprimarizar nuestras exportaciones y esto significaría eliminar puestos de trabajo, que son los que han permitido precisamente la gran inclusión que se ha producido en estos años.

Por eso creo que deberíamos abordar mecanismos más concretos, más efectivos y más conducentes, para lograr medidas concretas, políticas concretas activas por parte de todos los Estados, que nos ayuden a preservarnos de esta crisis que no vienen desde afuera y en esto no hay que se ingenuos, me parece que tampoco significa una integración contra nadie, yo nunca pensé que la integración europea fuera contra nadie sino que era a favor de ellos y creo que con este mismo concepto deberíamos abordar nosotros la integración, pero tengamos en claro cuáles son los verdaderos números que hoy tenemos en la región y cuáles son los riesgos que corremos.

Luego quiero referirme también algo que abordó el Presidente Santos y que es el tema del narcotráfico, que creo que es un tema muy álgido, muy fuerte, es cierto lo que él dice, ellos han encarado con relativo éxito, pero todavía siguen sufriendo, ha reducido las superficies sembradas, pero por ejemplo México recuerdo mi primera reunión cuando conocí al Presidente Calderón que hacía muy poco que había asumido, él tuvo la deferencia de recibirme en su residencia de Los Pinos cuando yo era senadora y candidata a presidenta, allá en el año 2007, me recibió con quien era creo, si mal no recuerdo, su Secretario General un joven muy talentoso que era su mano derecha, un hombre que falleció en un accidente aéreo, al igual que muy poco tiempo falleció su otro colaborador directo en un accidente aéreo también, y una pregunta y una interrogante que siempre me hago respecto a esto del narcotráfico es, que curioso es que en cualquier otra actividad encontramos lideres de todas las nacionalidades, fundamentalmente nunca latinoamericanos por lo general, europeos, americanos, en fin, asiáticos, en la

única actividad en la cual parece ser que solamente hay líderes es en la droga y que son líderes latinoamericanos, algunos que parecen ahora haberse trasladado desde Colombia a México y no encontramos nunca en dónde lavan por ejemplo esas ingentes cantidades de dinero que no lo hacen precisamente en bancos latinoamericanos, por eso yo creo que una de las frases que hoy desarrolló el Presidente, tu no lo escuchaste Juan Manuel porque no estabas en el discurso del teresa Carreño, pero cuando Felipe habló hoy de este problema del narcotráfico, abordó concretamente la responsabilidad de los países desarrollados y fundamentalmente de los países consumidores, no solamente consumidores sino también los que lavan el dinero producto de esos negocios que se realizan.

En la Argentina los últimos dos o tres grandes operativos que hicimos, donde realmente se secuestraron cientos de kilos de marihuana y de cocaína, eran destinados a Europa, concretamente unos a Portugal y otros a España, por eso creo que la región debería abordar en forma mancomunada y más sería y más solidaria frente a los países consumidores y los países desarrollados este problema del narcotráfico, porque me parece que como alguien dijo, Latinoamérica se queda con los muertos y las armas y con las drogas y el dinero se quedan otros. Por eso creo que sería interesante poder abordar este tema con profundidad, con seriedad regional, con solidaridad regional, porque me parece que no es justo lo que le pasa a Colombia y mucho menos justo lo que le pasa a México, porque me consta personalmente la decisión y la voluntad y el coraje del Presidente Calderón, me explicó en aquella oportunidad, estamos hablando año 2007, cuando todavía tampoco estaba esta virulencia, esta violencia que hoy vemos, me explicó el drama de lo que significaba luchar con alguien tan poderoso.

Ustedes recuerdan también en la Cumbre de las Américas, Álvaro Colom que debe estar por aquí, contó que en la frontera con México donde él no tenía dinero ni recursos para hacer hospitales, escuelas y carreteras, los carteles de la droga hacían iglesias, carreteras y escuelas, con lo cual tenemos que ver realmente en dónde está el problema y en las armas o en los instrumentos que no son militares para combatir esto, además pueden ser militares en una parte pero no en todo. Por eso creo que toda mi solidaridad para con México por el momento que está viviendo y porque se el coraje con el que ha enfrentado esta lucha.

También agradecer como Argentina, el apoyo que han brindado todos los países integrantes a una causa que yo creo que no solamente es de Argentina sino que es una causa regional y fundamentalmente también una causa global, como es el tema de Malvinas último enclave colonial en el mundo y creo que también esto tiene que ver con todo lo demás, lo que le pasa a la Argentina con una potencia que integra el Consejo de Seguridad, que tiene poder de veto que es estable, es un poco lo que pasa en el mundo y la causa de los grandes problemas. En realidad el mundo se desarrolla en un momento de relación de fuerzas, donde cada uno impone su criterio no de acuerdo a la ley o a los derechos, sino a su relación de fuerza. Así pasa en la droga y pasa en el comercio, por eso no se

puede cerrar la ronda de Doha y podría estar toda la noche enumerando ejemplos de lo que significa la relación de fuerzas.

Hans Kensel, vos es un abogado Hugo, es un militar como vos decir un comandante, pero Hans Kensel que era un positivista alemán explicaba esto del derecho, que el derecho es aquello que se puede imponer por la fuerza, palabras más palabras menos, de ahí Surge el positivismo y esto es lo que está pasando hoy en el mundo global y lo que viene pasando desde hace tiempo, Raúl hablaba de bombardeos en la OTAN y de muchas otras cosas más, pero lo cierto es que nosotros tenemos una oportunidad única, porque alguien mencionó los recursos humanos, alguien mencionó los recursos naturales, alguien mencionó que somos la mitad de productores y más también de alimentos, de agua potable, en fin, de todo lo demás, pero para esto tenemos que crear mecanismos que potencie esto. Cumbres que no sean solamente el hacer catarsis de las cosas y luego que estas no encuentren una resolución.

Tenemos una oportunidad histórica de convertirnos en grandes protagonistas en el siglo XXI, toda la región de América Latina, del Caribe y de Centro América, pero para eso necesitamos instrumentos, políticas concretas, alianzas muy fuertes que no se dan solamente en el campo de lo económico, sino también en el campo seguramente de lo político.

Así que yo quería hacer estas reflexiones en voz alta, un poco porque pienso que deberíamos ver la posibilidad de encontrar esos mecanismos, para que no sean solamente reuniones tras reuniones. Yo creo que esto es muy importante, porque por primera vez estamos reuniendo países que nunca lo habíamos hecho, comenzamos primero, la primera alianza que hubo en el continente fue MERCOSUR, luego fue la UNASUR y ahora la CELAC es como un anillo pequeño que se va abriendo en grandes círculos, yo creo que debemos ir consolidando cada uno de esos círculos regionales, para ir fortaleciendo. Esto CELAC es lo último, es lo más nuevo, es lo más novedoso, tenemos otros mecanismos que no han dado mucho resultado, como por ejemplo en el caso de la UNASUR donde hemos podido conjurar movimientos contra las instituciones y la democracia de varios países, pero digo, así como encontramos mecanismos de reunión muy fuertes en UNASUR, muy ágiles, deberíamos también encontrar mecanismos muy ágiles en materia de comercio, de administración de comercio y alianzas entre los distintos pases que hoy integramos la CELAC.

Esto es un poco lo que yo quería decir y pienso que la Unión Europea, lo dije y una vez que estuve en Río en una reunión bilateral, perdón, en Brasil en una reunión bilateral con Dilma, la Unión Europea es un buen espejo para mirar lo que no hay que hacer y lo que hay que hacer, tomar lo bueno que se hizo y no repetir lo malo que se hizo, pero que el mecanismo de integración va hacer una de las salvaguardas de la región. Vos mencionabas en el corto que hiciste en el teatro Teresa Carreño, que somos 598 millones de personas, esto se traduce en una cifra de casi 600 millones de usuarios y consumidores, un mercado apetecible

como dice mi Ministra de Industria, creo que somos muy apetecibles y debemos ser además de apetecibles lo suficientemente inteligentes para que no se repita la vieja historia del despojo y de los procesos truncos.

Aquí hay de este lado creo que está la figura del mariscal Francisco Solano López, fue Paraguay el primer país más industrializado de todo el continente americano, con hornos de fundición, con ferrocarriles y demás, frustrado, por eso creo que en definitiva lo que debemos aprender y a vos que le gusta tanto la historia, es de la historia para no repetir viejos errores.

Estamos ante una gran oportunidad y creo que sería bueno no desaprovecharla. Muchas gracias.

Presidente Chávez Gracias presidenta Cristina.

Felicito a todos de nuevo, porque veo que no se pierde la atención, estoy hay que reconocerlo, la atención a los discursos, a las ideas, a los planteamientos, a pesar de que son las nueve de la noche ¿llegó ya algo de comer? Si, por allá llegó al fondo, por aquí también.

Fíjense una cosa, oigamos, permítanme insistir, en oír, porque no es todos los días que nos reunimos acá, lo que decía la presidenta argentina Cristina nuestra querida compañera, lo que decía Raúl, lo que hemos dicho pues, más allá más acá todos, todas, por eso insisto en la responsabilidad que nos cabe en este caso a partir de hoy a la troica, Raúl, Cuba-Venezuela a disposición del gobierno chileno, de Chile, es decir, no podemos permitir nosotros que el año que viene, eso sería catastrófico, que el año que viene vayamos a Santiago de Chile ha repetir lo mismo y dentro de dos años a La Habana o donde dispongan ustedes a repetir lo mismo, pero en la realidad no pasó nada.

Yo recuerdo la Cumbre, Cristina estuvo ahí, Lula, recuerdo que estuvo Lula también y algunos aquí en la Cumbre de Margarita de Suramérica con la Unión Africana, Cristina tú recuerdas aquellas decisiones que tomamos allá en Margarita, Unión Africana, África y Suramérica, y se acordó y nosotros hicimos un esfuercito pues para llegar a los acuerdos y se acordó una mesa de trabajo estratégica y no se qué más, no se hizo absolutamente nada, yo me cansé de llamar al Secretario de la Unión Africana, a Gaddafi (que en paz descanse) lo asesinaron allá, porque la próxima Cumbre tocaba este año precisamente en Libia, en Trípoli, no se hizo nada, pero nada, nada, yo, Evo, Correa, perdimos ayuda, Dilma, ayúdennos, a que esto no sea más perder tiempo, verdad, porque ya hemos perdido mucho tiempo y tenemos muchas cosas que si podemos hacer.

Miren vuelvo a insistir en este informe de la CEPAL, preparado al bate está Ecuador, Rafael Correa, preparado al bate por allá Rafael, que andabas con una gripe ¿no? Por eso mandamos apagar un poco el aire que estaba muy frío, tomate una limonada.

Presidente de la República del Ecuador, Rafael Correa Qué preparado yo, no te escuché, ah si ya yo estoy listo.

Presidente Chávez Ah es que ustedes no juegan béisbol allá, listo para entrar en acción, después que yo termine aquí en un minuto.

Presidente de la República del Ecuador, Rafael Correa Yo he estado siempre listo.

Presidente Chávez Fíjate, las reservas internacionales de América Latina y el Caribe, este es el informe de la CEPAL de nuestra amiga Alicia que está por allá. Más de 700 mil millones de dólares, cuando Lula llegó a gobernar Brasil, cuando llegaron ustedes, Dilma tú, Lula, todos, Brasil tenía de reservas ¿cuánto? creo de 200 mil, perdónenme la pregunta ¿cuánto tenían?

Presidenta de la República Federativa del Brasil, Dilma Rousseff Menos 30, si porque nosotros estábamos en el... nosotros el Brasil en aquella época tenía un préstamos de 15 mil millones de dólares, debíamos 145 millones de dólares

Presidente Chávez No tenían nada.

Presidenta de la República Federativa del Brasil, Dilma Rousseff No, hoy tenemos 350 mil millones de dólares.

Presidente Chávez Y Argentina igual, recuerdo cuando llegó Néstor estaban en cero, ahora tienen como 40 mil millones de dólares, 46 mil millones de dólares en reservas, Bolivia, Evo nos contaba que tenían los Presidentes que ir a Washington a finales de año a pedir plata para pagar aguinaldos y todo y tenía menos de mil.

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Teníamos 2005, mil 700 millones de dólares ahora pasamos a 12 mil millones de dólares.

Presidente Chávez Están en 12 mil millones de dólares, Venezuela bueno se mantiene por ahí en 30 mil millones de dólares por ahí andamos, Cuba está repuntando también en las reservas internacionales, si, Ecuador también ¿no Raúl? En fin, más de 700 mil millones, ahora ¿dónde están colocados esos recursos? Nosotros sabemos dónde, en los bancos del norte, bien sea barras de oro, nosotros iniciamos hace poco la repatriación del toro venezolano, que se lo habían llevado hace como 20 años a los bancos de Londres, a los bancos no se dónde más. Si en algún lugar ese oro está inseguro es allá, a Libia le robaron, hablando de Libia, como 200 mil millones de dólares de las reservas que tenía Libia y tú ves la noticia, dicen: no, era el oro de Gaddafi, no era de Gaddafi era de Libia y ahora lo están usando para reconstruir a Libia –entre comillas-

Entonces ahí es donde nosotros Dilma decimos, y lo hemos hablado nosotros, Argentina, Brasil y todos, por qué nosotros no creamos aquí un fondo de reserva, un banco, un fondo de reserva, estamos discutiéndolo ahora mismo en UNASUR y traemos una parte de esas reservas para acá o no confiamos en nosotros mismos pues, confiamos más en los bancos de Londres, de Washington de no se dando más, de Basilea, bueno vamos a confiar en nosotros, he allí el potencial que tenemos pero no lo usamos en función de nuestras necesidades, porque bueno viene el tema de financiamiento, bien lo dice Cristina, y Raúl lo señaló con mucha precisión, mira la pobreza en América Latina, a pesar de que se ha disminuido bastante, en México ustedes han disminuido la pobreza, en Argentina también, en Brasil también, en casi todos los países pues, aquí también en estos últimos años y sin embargo todavía tenemos 30,4 por ciento de pobreza, según las cifras de CEPAL, esto es igual a 174 millones de personas por ahí.

Cómo sacar a esas personas, a esos millones de compatriotas de la miseria, de la pobreza y que se incorporen a la vida a la plena vida socio-económica y el otro tema es el comercio. Aquí está lo que decía Cristina, el comercio interregional en MERCOSUR es de 23 por ciento según CEPAL, la Comunidad Andina 13,5 por ciento, Comunidad del Caribe 23 por ciento, en Centro América un poquito más, 34 por ciento, incrementar el comercio entre nosotros y las actividades industriales de encadenamiento productivo. Mira nosotros con apoyo de Brasil dentro de poco vamos hacer, a producir toda la soya que necesitamos y hasta hace apenas 4 años no producíamos casi nada, con apoyo argentino estamos poniendo por Venezuela plantas de procesamiento de frutas, de verduras, de leche, etc., porque Venezuela tiene un objetivo de ser autosuficiente desde el punto de vista alimentario, tenemos como, ahora complementándonos.

Cuba, nosotros le mandamos a Cuba un petróleo y Cuba tiene aquí en Venezuela cerca de 30 mil médicos viviendo aquí, médico y especialista de medicina, es un intercambio de equivalencia pues complementario, creo que por ahí hay algunos ejemplos que son buenos y muchos otros más que nos pueden ser de utilidad para que la CELAC no sea una pérdida de tiempo, sino que sea una oportunidad que nos abra los caminos.
Le doy la palabra al Presidente ecuatoriano nuestro amigo Rafael Correa, Presidente Correa.

Presidente de la República del Ecuador, Rafael Correa Gracias Hugo, bueno en primer lugar un abrazo y el agradecimiento a ti y al pueblo venezolano por la organización de esta Cumbre, por el cariño con que siempre nos reciben, en particular a ti Hugo, hablabas hoy día en tu discurso de el sueño de nuestros libertadores, que o tenemos patria grande o no tenemos patria, pues esa patria te necesita así que cuídate por favor, todos esperamos que te recuperes muy pronto totalmente de tu problema de salud, sabemos que vas a salir victorioso también de esta nueva batalla como de otras tantos, y a seguir luchando por esa patria

grande, que no es sólo un sueño es un proyecto vital, es una necesidad de supervivencia.

Por ahí leí que eran cinco minutos de intervención, ustedes saben que eso es una utopía, imposible, voy a tratar de ser lo más breve posible, en todo caso los que me anteceden a la palabra ya pusieron el mal ejemplo y eso alivia un poco mi conciencia, en todo caso están comiendo y muchos no van hacer caso con el hambre acumulada que tienen a esta hora, pero trataremos de ser lo más breve posible y me quiero referir a dos temas puntuales.

Aquí se han hablado muchas cosas y todas son importantes, integración, la necesidad de sacarnos de ese estigma de ser la región más desigual del mundo, sin ninguna justificación, son cosas que no deberían dejarnos dormir tranquilos, el problema de crimen organizado sobre todo el narcotráfico, un problema regional y en consecuencia hay que enfrentarlo con estrategias regionales. Cuando llegaba un poco atrasado a la plenaria escuchaba a Juan Manuel Santos, Presidente de Colombia, decir que un carretero puede servir más que mil cumbres de integración, nosotros siempre decimos a nivel de Ecuador, al menos yo le digo a mi pueblo, pero liberen la verdad, luchar contra la mentira tal vez puede servir mucho más que los carreteros y a eso me quiero referir el día de hoy, a dos temas puntuales, aterrizar muchísimo la discusión, yo creo que es una metodología un poco más práctica, concretarnos en algunos temas por intervención y lo voy abordar de una forma un poco no convencional, con el permiso de todos ustedes, presentando en su momento un par de videos que no duran más allá de cinco, seis minutos.

En todo caso como antecedentes queridos amigos, cansados de más de 4 años de una sistemática campaña de parte de cierta prensa ecuatoriana, para destruir la reputación del Presidente de la República y desestabilizar al Gobierno Nacional, decidimos responder con la ley en la mano, enjuiciando a un medio de comunicación por las mentiras vertidas y es impresionante lo que pasó. Ahora resulta que atentamos contra la libertad de expresión y los derechos humanos y nos han llevado incluso hasta la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en Washington, yo no soy corrupto, no soy dictador, creo que todos nosotros damos la vida por defender los derechos humanos y esos grupos que frecuentemente apoyaron las dictaduras que si atentaban a los derechos humanos, ahora nos llevan acusados de atentar los derechos humanos, por la osadía de haberle puesto un juicio de acuerdo con la ley a un medio de comunicación, pero veamos como es la realidad, un pequeño video de 3 minutos que puede decir mucho más que un millón de palabras, adelante.

Narrador A finales del mes de octubre, varios periodistas que se presentaron como peticionarios en el seno de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en Washington, en lugar de defender la libertad de expresión, se esmeraron por hacer ver al Presidente del Ecuador como un corrupto y un gran insultador, en escena un video manipulado con supuestos insultos a la prensa.

Presidente de la República del Ecuador, Rafael Correa Causa repulsión.
.

Prensa corrupta, groseros...

Narrador Pero lo que no dijeron estos periodistas agrupados en la ONG Fundamedios, dirigida por los propios medios de comunicación y financiada en parte por la banca, es el alto grado de confrontación que mantienen contra el gobierno y por eso nada manifestaron de los abiertos insultos al Presidente del Ecuador. Emilio Palacios Diario El Universo.

Periodista de Diario El Universo, Emilio Palacios Este aspirante a tirano...
y no podemos olvidarnos de los muertos...
y esos seis asesinatos fueron provocados por quién...
Rafael Correa pues él es el asesino.

Narrador Carlos Vera ex-entrevistador de Ecuavisa y hoy político de oposición.

Político Carlos Vera Déspota de Carondelet, hipócrita...
por sus ademanes y sonrisita a él le queda bien el papel de “La Pitufina” en cambio neonazi, farsantes.

Narrador Abiertas calumnias y desinformaciones como por ejemplo al última alrededor de la reciente reforma tributaria.

Periodista ...el paquete apunta a financiar la reelección del Presidente y de los leales caciques locales...

Narrador El periodista que en la campaña para la consulta popular dijo esto: ...pelea limpio, hijo de perra...

Narrador Titulares en los medios impresos: “Correa o ignorante atrevido o incontinente verbal” “Abiertas amenazas en editoriales” “Pégale un tiro al dictador” y camisetas impulsadas por un articulista con semejante acción, abiertas mentiras, la más reciente de tantas: “128 millones de dólares para publicidad y campaña” refiriéndose al presupuesto aprobado para el 2012 cuando en verdad contempla 18 millones en este rubro para todo el gobierno central y todas las empresas publicas y de esto 2 millones 900 mil para publicidad de la Presidencia de la República.

Días antes del 30 de septiembre manejando el mismo discurso en Miami, en una conferencia con prófugos de la justicia, el Presidente derrocado y en Ecuador el político periodista de oposición el mismo día.

Periodista de oposición...y este modelo del socialismo del siglo XXI es sustentable y va a permanecer en el tiempo, la respuesta es, no, en el momento que desaparezca Hugo Chávez, que desaparezca Rafael Correa por cualquier circunstancia, este modelo se va a caer, este modelo no es sustentable.

El país no lo resiste más tiene que renunciar, está afectado por algún trastorno mental, acabo él, acabado el modelo...

Narrador Pocas horas después el Presidente Rafael Correa era salvajemente agredido en un cuartel policial. Internado en un hospital policial para recibir atención urgente fue retenido contra su voluntad, tuvo que ser rescatado en horas de la noche luego de 12 horas de cautiverio y en medio de policías sublevados armados y francotiradores que dispararon a matar. Pero qué dijo Emilio Palacio el mismo periodista de El Universo, lo acusó de haber ordenado fuego a discreción y sin previo aviso, contra un hospital lleno de civiles y gente inocente y lo amenazo con aquello de que, los crímenes de lesa humanidad no prescribe. Por este artículo calumniador se lo enjuició y por ello se inició toda una campaña internacional de desprestigio.

La Constitución en vigencia señala que es deber de los ecuatorianos, ejercer la profesión u oficio con sujeción a la ética, lo que evidentemente no se a cumplido en ciertos medios de comunicación.

Presidente de la República del Ecuador, Rafael Correa Bueno si les pasara todas las barbaridades que a diario publica la prensa, durante estos casi cinco años de gobierno pues nos quedaríamos aquí todo un mes, pero esto es una muestra representativa no exhaustiva, de lo que hemos tenido que soportar día a día y todas estas agresiones, mentiras, desinformación, amenazas, abiertas conspiraciones son hechas en nombre de la libertad de expresión y al rechazarlas somos nosotros los intolerantes ante la crítica y opiniones de la prensa libre e independiente, los eufemismos, las mentiras, los lugares comunes que a fuerza de repetirlo creen que lo van a convertir en verdad.

Lo que no dijeron es que el caso El Universo, en el caso de El Universo, es que en el juicio, queridos amigos y amigas, se presentaron como prueba más de 150 editoriales injuriosos, que por eso en los últimos años se les cuadruplicó el sueldo al director de opinión, a este señor que me acusa de asesino, se le cuadruplicó el sueldo para que nos insulte todos los días, que por soberbia ni siquiera fue el abogado defensor de El Universo a la audiencia judicial, desconocieron al tribunal y no fueron a la audiencia que siempre se dijo que toda acción judicial se detenía si rectificaban la monstruosa mentira lanzada, que el día en que casi pierdo la vida, yo fui el que ordené disparar como un criminal de lesa humanidad ante un hospital lleno de civiles. Rectificación que además de ser un imperativo ético, en el Ecuador es un imperativo constitucional, así lo ordena la Constitución de la República, pero nunca lo hicieron.

Pero veamos que es en realidad como probablemente también sus países, la prensa –entre comillas- libre e independiente. El segundo video por favor.

Narrador Cuál es la supuesta prensa libre e independiente, veamos.

En Ecuador tradicionalmente 8 familias han sido las que han manejado la información, por ejemplo: el mayor diario nacional El Universo, de propiedad de empresas fantasmas en las islas Caimán; diario La Hora, de propiedad de Francisco Vivanco alto funcionario del gobierno de León Febres Cordero, uno de los gobiernos más represores de la historia del Ecuador; muchas de estas familias son banqueros, como por ejemplo, de los 8 canales nacionales 6 estaban vinculados al inicio del gobierno del Presidente Rafael Correa directa o indirectamente con la banca y con propietarios que son prófugos de la justicia. Parte de esta prensa que se ha mezclado antitéticamente con negocios multimillonarios, como por ejemplo en el año 1993, cuando lograron la concesión por 15 años para el servicio de telefonía móvil, con 7 mil millones de dólares en ventas y tan solo 106 millones para el Estado.

Es la misma prensa que ha iniciado un linchamiento informático, contra el juez de primera instancia que sentenció al diario El Universo, un medio que para su defensa ha llegado a utilizar más de 600 páginas, como 50 periódicos enteros, la misma arremetida feroz que se ha desplegado ante la ratificación de la sentencia por parte de un tribunal de segunda instancia. Una campaña internacional sin precedentes, de perjuicio y manipulación.

Presidente de la República del Ecuador, Rafael Correa Pidiera agregar que mucho de estos medios sus propietarios son empresas familiares, no son corporativas, el papá es el dueño, el hijo es el director, etc., se dedicaban al negocio de armas, practica la cenSura previa, tenemos más de 50 periodistas separados de los medios, por supuestamente simpatizar con el gobierno, es decir, jamás han practicado lo que predican, todo esto nos refleja dos problemas básicos que he querido, con el permiso y respeto hacia a ustedes, traer a este foro. El primero: la pertinencia del actual sistema interamericano y particularmente del sistema de derechos humanos, y el segundo: el problema planetario, porque no es sólo ecuatoriano, latinoamericano, es planetario, que constituye ese poder fáctico que son los medios privados de comunicación.

El primer problema, es claro que necesitamos un nuevo sistema interamericano, es claro que necesitamos un nuevo sistema interamericano, la OEA, la Organización de Estados Americanos ha sido históricamente capturada por los intereses y visiones norteamericanas y sus sesgos y atavismos acumulados la vuelven ineficiente y poco confiable para los nuevos tiempos que vive nuestra América. Un ejemplo fue la guerra de Las Malvinas, donde se incumplió el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, el TIAR, esto debió se suficiente para que la OEA desapareciera, tremenda traición al sistema interamericano.

Otro ejemplo, las décadas que Cuba estuvo expulsada de la OEA por presión o excluida de la OEA, por expresión norteamericana. Otro ejemplo, el propio criminal bloqueo contra Cuba, inaceptable en un verdadero sistema interamericano, por último, cosas tal vez menos de fondo pero yo creo que significativas, emblemáticas ¿por qué tenemos que ir a discutir nuestros problemas a Washington? a mí como latinoamericano esta situación realmente me revela, pero el problema es aun más evidente en cuestiones de derechos humanos en el sistema interamericano, la sede de la Comisión de Derechos Humanos está en Washington, pese a que Washington y Estados Unidos no reconocen el Pacto de San José, la Convención de Derechos Humanos en consecuencia a la Comisión Interamericana de Derechos Humanas, se imaginan tremenda inconsecuencia, tremenda contradicción.

Tenemos en Washington la sede de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, cuando Estados Unidos no reconoce a esa comisión, no ha firmado el Pacto de San José, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos fue creada a finales de la década de los 60, para defender a los ciudadanos de la dictaduras y abusos del Estado y ahora cuando estamos logrando liberar a nuestros Estados de los poderes fácticos que siempre los dominaron, como el poder informativo, son esos poderes fácticos los que nos acusan ante la Comisión.

El problema del enfoque actual de derechos humanos en la región es querer que el Estado el único que puede abusar de estos derechos, no se entiende que al menos en nuestra América hay poderes fácticos que superan al propio Estado y atentan contra esos derechos humanos, por ejemplo, como viéramos en el video, el linchamiento mediático de jueces, la presión indecente a los jueces, al sistema de justicia, para que sentencien a favor de estos medios, el abuso descarado del poder informativo para someter a los gobiernos que no actúan en función de sus intereses.

En definitiva, el intentar reemplazar el estado de derecho por el estado de opinión, donde el poder absoluto lo tienen los medios de comunicación, ahora que nuestros Estados están manejados por gobiernos democráticos, se los trata de igual forma que los estados dictatoriales y paradójicamente acusados por los grupos que siempre apoyaron esas dictaduras y que siempre lucraron de esos estados dictatoriales.

Al única, en otro ejemplo de la distorsión o sesgo que tiene el sistema interamericano y en particular el sistema de derechos humanos, la única relataría especial permanente, la de la libertad de expresión, supremacía sobre otros derechos, el derecho de niños y adolescentes, el derecho de personas con capacidades especiales, el derecho de las personas privadas de la libertad, avance civilizatorio, la sociedad nunca se había dado cuenta de lo importante que era la libertad de expresión como la entiende esta gente, tal punto que hay que crear una relatoría especial para eso o tan sólo otro avance, otro abuso del poder del gran capital detrás de los grandes medios de información y comunicación.

Acabamos de descubrir queridas amigas y amigos, me lo acaban de pasar vía Internet, que la Fundación que nos denuncia, Fundamedios, fundación dirigida por los mismos medios, esa es la estrategia, ya no nos pueden ganar en las urnas, no pueden ganarnos el debate, crean esta supuestas independiente para que digan lo que ellos no pueden decir, como imparciales, como representantes de la sociedad civil y son representantes tan sólo de los intereses de los grupos de poderes, eso es otro de los grandes peligros frente a los cuales tenemos que estar atentos, el ONGsismo y legitimar cualquier cosa, que se hacer llamar ONG, o esa ONG que es dirigida por los propios medios de comunicación, son ellos mismos que se invitaron a Washington, acabamos de descubrir que es la socia en Ecuador con fondos de la Unión Europea, de la relatoría de la libertad de expresión, hace negocios, hace seminarios, encuentros, etc., nunca dijeron nada al respecto. Qué independencia puede garantizar esta relatoría, es esto honesto no haber dicho: tenemos compromiso con esta organización que los está denunciando, trabajamos con ella en Ecuador ¿es honesto, es protección de la libertad o protección del capital lo que están haciendo?, estamos luchando queridos compañeros contra un poder inmenso.

En otra contradicción querido Hugo, la relatoría financiada por la Unión Europea y Estados Unidos. La primera, la Relatoría de Libertad de Expresión, la primera ni siquiera es parte del sistema interamericano, la Unión Europea. Y el segundo, como ya manifesté es un país que no reconoce la convención y claramente busca reproducir instituciones anglosajonas sobre delitos de opinión y libertad de expresión en general.

Pero fíjense que escandalosas son las cosas que se nos han pasado por las tranqueras, yo no sé cómo no se han detectado estas barbaridades anteriormente. Estados Unidos no reconoce a la Convención Interamericana de Derechos Humanos, pero financia la Relatoría de Libertad de Expresión, para que controle a los demás, no a ellos y para que la Comisión controle también al resto de América, no a ellos.

Se dan cuenta, lo que estamos hablando, cómo podemos tolerar estas cosas, y la Comisión tiene sede en Washington que no reconoce a la Comisión, no reconoce el Pacto de San José, no reconoce la Convención Interamericana de Derechos Humanos; ¿hasta cuándo tanta burla? De algo la injuria, como en Estados Unidos, que es lo que pretende a toda costa la Comisión y la Relatoría, bueno podemos discutirlo, jamás hemos estado cerrados al debate, pero no vamos a permitir imposiciones de nadie, así como muchos sostienen como inaceptable la prisión por injurias, para nosotros, al menos Ecuador, es inaceptable la pena de muerte; rechazada incluso por la Convención Interamericana de Derechos Humanos, es claro que no existe un único conjunto de leyes para todos los países.

Esto me recuerda mucho, a la larga y triste noche neoliberal, donde nos imponían por medio de similares burocracias internacionales, sus instituciones y

políticas financieras, que destruyeron nuestra región y el que no las aceptaba irreflexiva, inmediatamente, era un cavernícola, retardatario, autoritario, dictador, cavernario, etc., ¿verdad?

Y en verdad que estas políticas, destruyeron a nuestra región, tan solo reflejaban visiones, realidades, intereses de los países hegemónicos, del gran capital, sobre todo el capital especulativo y financiero y el tiempo ha demostrado que fueron un gran fracaso.

Más allá de que discutamos si se puede penalizar la injuria o no, en un estado de derecho se puede estar en desacuerdo con la Ley, lo que no se puede es incumplir la Ley, por importantes que se crean. Un mensaje, con todo cariño para la sociedad norteamericana, país donde viví cuatro años, cuatro años muy felices de mi vida junto a mi familia. Un mensaje, para la sociedad norteamericana, es un error analizar lo que está pasando en nuestra América, desde la realidad actual de los Estados Unidos. Mucho mejor marco analítico, es imaginarse aquél Estados Unidos, peleando por los derechos civiles en la década de los ’60, o incluso por la misma liberación de los esclavos a finales del siglo XIX. Y recuerden, cuál fue el rol de la prensa Sureña y la prensa esclavista en estos períodos históricos, ahí comprenderán mejor lo que está pasando en América Latina.

Necesitamos un nuevo sistema interamericano y aquí la CELAC puede jugar un rol histórico, fenomenal, enorme. Y particularmente, un nuevo sistema de derechos humanos sin el sesgo norteamericano, donde supuestamente se puede insultar al Presidente, pero ustedes se van presos si no alimentan a su perro. Y que parta, de la base, que no solamente el Estado es el que puede atentar contra los derechos humanos, sino cualquier poder, entre ellos el poder informativo.

Estamos liberando a los esclavos en América Latina y como dice Ignacio Ramonet, el director de Le Monde Diplomatique, el mejor perro guardián del estatus quo, es la prensa.

El segundo punto que quería tratar el día de hoy en este foro, ya lo he mencionado marginalmente, el gravísimo problema, el gravísimo problema planetario que constituye ese poder fáctico que son los medios privados de comunicación. Basta de engaños, al igual que en la colonia cuando nos decían que criticar al Rey era criticar a Dios, ¿te acuerdas Raulito no? criticar al Rey, era criticar a Dios y con ello nos mantenían en el coloniaje mental y espiritual.
Hoy nos dicen que cuestionar a los negocios dedicados a la comunicación, es atentar contra la libertad de expresión. Esto es tan abSurdo, como sostener que criticar al Presidente, es atentar contra la democracia, pero a fuerza de repetirlo, creen que lo demuestran, creen que en la repetición está la demostración.

Debido a la información como negocio y este es el problema básico, de la comunicación actual, debido a la información como negocio la libertad de

expresión ha sido reducida a una supuesta libertad de prensa, que sin ética ni profesionalismo, ni adecuados controles sociales, se reduce a su vez, tan sólo a la libertad de empresa, la cual busca lucro o poder; son ellos, los que deciden que callar, qué decirnos, cómo decírnoslos.

De esta forma, la libertad de expresión, no es otra cosa que la voluntad del dueño de la imprenta, la libertad para ellos, no para las grandes mayorías que seguimos esclavos de lo que nos quieran decir, o de lo que nos quieran callar.

Ejemplo de esto, en Venezuela Hugo, durante el golpe de Estado de abril del 2002, los medios de comunicación opositores mintieron y dijeron que el Presidente Chávez había renunciado. Luego, cuando el pueblo venezolano lo restituye en el poder, esos mismos medios transmitían dibujos animados.

Cómo podemos tolerar estas situaciones, en nombre de qué libertad. Lo que está, queridos amigos y amigas, pueblos de Latinoamérica, pueblos del mundo, lo que está en el centro del debate, no nos dejemos engañar, lo que está en el centro del debate no es la libertad de expresión, la cual somos los primeros en defender, incluso dar la vida por la libertad de expresión; sino la contradicción ética y hasta técnica de monopolios privados, proveyendo un bien público indispensable para la sociedad, la información, la comunicación, lo cual les otorga un poder tan grande como ilegítimo.

Por temor a ese poder, lo políticamente correcto es decir, que prefiero los excesos de la libertad de expresión, al riesgo de impedirla, falso dilema que lo único que permite es que continuemos con este engaño social, la libertad de expresión reducida a la manipulación de unos cuantos monopolios privados, no estamos contra la libertad de expresión; insisto, por la cual somos capaces de entregar la vida, ni siquiera estamos contra los medios de comunicación, estamos contra la mentira, estamos contra la falsedad, estamos contra esos negocios privados, no pocas veces corruptos, frecuentemente con claros conflictos de intereses como lo hemos visto en los videos, que han lucrado de su poder informativo y que cotidianamente secuestran la verdad y pretenden secuestrar también hasta nuestras democracias.

Ya es hora, queridas amigas y amigos, ya es hora pueblos de América, de hacer algo al respecto, en todo caso, desde Ecuador seguiremos enfrentando a ese ilegítimo y corrompido poder. Muchas gracias.

Presidente Chávez Gracias a ti Presidente, Rafael por tu intervención y tu... como siempre, valientes posiciones en las cuales nunca estarás solo, ni Ecuador estará solo.

Creo que fue aquello que dijo, creo que fue Benito Juárez “con la verdad...” o Artigas, “ni ofendo, ni temo”; Artigas. Hablando de Artigas, por allá está el “Pepe” Mújica, con una chaqueta militar venezolana, que le queda muy bien, pónmelo ahí

a ver, dónde están las cámaras. El “Pepe”, viejo guerrillero con una chaqueta de general venezolano ahora, mira. ¿Dónde está el “Pepe” por allá? Míralo, ¡eso! Más nada, mira . “Pepe” buen provecho, buen provecho a todos. ¿Está bien el pollo? Llegó un pollito ahí, un pollo, es posible que sea brasileño.

Una vez estábamos cenando pollo en Cuba y le pregunta... me dice Fidel: Chávez de dónde tú crees que viene ese pollo, le digo, de aquí de Matanza, de Cienfuegos. No, ese es un pollo yanqui y muy sabroso.

Aquí estamos importando mucho pollo de Brasil, también de Argentina, todavía porque ustedes saben que el modelo petrolero nuestro fue impuesto y la agricultura se vino abajo, la echaron durante cien años, ahora es que estamos levantándola. Buen provecho.

Lo sigo felicitando por su concentración de todos en los discursos, y les pido que sigamos teniendo un poquito de paciencia, nos quedan unas dos, o tres intervenciones y luego, como yo sé que algunos o algunas tienen que irse hoy, como por ejemplo nuestra hermana Cristina, entonces tenemos que, como va a haber la foto de la CELAC, sin ti Cristina ¿verdad? Vamos a tomarnos la foto, aquí en el patio, al lado de Bolívar a caballo por ahí.

Ahora, Rafael ha dicho grandes verdades, y nos toca, nos toca enfrentar esos poderes fácticos ¿no? ha sido terrible aquí en Venezuela también, terrible, terrible y más allá, la Corte Interamericana, estabas hablando de derechos humanos. Bueno esa Corte Rafael, cuando yo estaba preso, muy cerca de aquí, en este mismo Fuerte Tiuna, secuestrado y entonces estaban diciendo: Chávez renunció, renunció, etc.

La Corte allá, se pronunció a favor del gobierno de transición, lo reconoció con una carta, la Corte Interamericana de Derechos Humanos, y un grupo de colombianos por cierto, Santos, fíjate, pidió por mi vida, mandaron allá amigos colombianos, ¿no? no fue Marulanda que en paz descanse, no, amigos colombianos mandaron y la Corte todavía a estas alturas no se ha pronunciado sobre un Presidente que estaba prisionero, secuestrado pues, y después que casi, casi que por milagro, eso fue un milagro, a mi me iban a fusilar, el señor Carmona que se juramentó de Presidente, dio la orden que me fusilaran que yo amaneciera muerto por aquí, y se simulara un rescate, una cosa de esas pero que bueno, que tenía que morir.

Y, después que retorno como de milagro, a Miraflores, bueno prácticamente yo era el golpista, yo habría derrocado a Carmona pues, y todavía siguen diciendo, el golpista, el tirano, el dictador, esa ha sido una cantaleta de los medios de comunicación, aquí, de los mismos que dicen que no hay libertad de expresión; ustedes pueden leer la prensa aquí.

Lo que a ti te dicen, a mi me han sacado mi madre pues, ahí en televisión, y de todo y aquí no hay libertad de expresión. Ahora, como vamos a elecciones presidenciales el próximo año, ya están haciendo los planes, porque nosotros le vamos a ganar esas elecciones, primero hicieron fiesta cuando el cáncer mío, pero gracias a Dios aquí vamos Rafael, y gracias por tus buenos deseos y los de todos ustedes, venciendo la enfermedad y la venceremos definitivamente estoy seguro.

Como Dilma la venció y como Lugo la venció, y como mucha otra gente en este mundo, ve, hay muchas razones para vivir, como dijo Cristo aquél día: “No es tiempo de morir, es tiempo de vivir”, y ésta es una, ésta es una razón para vivir, nuestra unidad, nuestro futuro, tanto trabajo que hacer.

Ahora, igual están preparando porque nosotros ahí están las encuestas, las encuestas indican hasta las que hace la oposición aquí, más del 60 por ciento de los venezolanos a pesar de toda la metralla diaria por radio, prensa y televisión, 60 y más por ciento de venezolanos apoya este gobierno y a este candidato, ya yo soy candidato, más de la mitad según las encuestas de intención de votos y seguro que le vamos a ganar, pero ya están preparando.

No, que Chávez tiene ya comprado al Consejo Electoral, que ya trajo unas máquinas y que Fidel y Raúl, y unos hackers, rusos y chinos ya están haciendo los programas de las computadoras y que va a haber un fraude, y ellos van a tratar, no lo van a lograr, pero van a tratar de desestabilizarnos por esa vía, y andan buscando contactos en países cercanos, países lejanos, buscando a ver cómo utilizan la coyuntura electoral para desestabilizar al país, aquí tenemos que ganar, siempre doble, en las urnas y en la calle, las elecciones; siempre ha sido así.

Una vez le ganamos 60 y pico a 40 y todavía no han reconocido nuestra victoria, a pesar de que hasta ahora, bueno la OEA, el Centro Carter, Europa, todos los observadores internacionales han reconocido las elecciones aquí como transparentes y el sistema electoral nuestro, uno de los mejores del mundo. El propio Carter lo dijo cuando vino por ahí.

Bueno, reflexiones Rafael, pero te apoyamos, tú sabes que estamos contigo, en esa batalla contra las grandes mentiras y los grandes atropellos de los poderes fácticos que tanto daño han hecho en este continente, apoyando dictaduras y masacres contra nuestros pueblos.

Felicitamos y felicito tu valentía y eso de siempre andar poniendo el dedo en la llaga, aunque chillen los que chillen. Gracias Presidente Correa.
Le doy la palabra con mucho gusto, al Presidente de Honduras, la República de Honduras, Porfirio Lobo.

¿Cómo estará nuestro amigo “Mel” Zelaya?, ¿está en Honduras no? Manuel Zelaya.

Presidente de la República de Honduras, Porfirio Lobo Ahí se lo tengo bien cuidadito.

Presidente Chávez Saludos Presidente, me le saluda por favor a Zelaya.

Presidente de la República de Honduras, Porfirio Lobo No, no, hoy hablé con él, le dije, aquí estoy en Venezuela, ¿qué le digo al Presidente Chávez?, me dice, salúdemelo y que voy en diciembre, que quiero verlo.

Presidente Chávez Bienvenido Presidente Lobo.

Presidente de la República de Honduras, Porfirio Lobo Tiene que ponerlo en agenda ahí Presidente.

Presidente Chávez Gracias, gracias.

Presidente de la República de Honduras, Porfirio Lobo Presidente Chávez, un saludo muy especial a usted, a todas las presidentas y los Presidentes amigos, muy contento de estar en esta reunión, y no puedo dejar de expresar mi agradecimiento a todos los Presidentes y presidentas que hicieron un esfuerzo por que Honduras normalizase su situación y estar incorporado a todos los foros en los cuales debemos estar, al final es el pueblo el que sufre de exclusión.

Además, permítame de nuevo, agradecer la puntada final que puso usted y el Presidente Juan Manuel Santos de Colombia, en el encuentro de Cartagena. A propósito lo veo muy bien, lo veo más fuerte que en Cartagena, más bien. ¿Fue cierto lo de la enfermedad o es...? porque lo veo muy bien.

Presidente Chávez Algunos dicen que fue un montaje de Fidel Castro. No, nos hemos recuperado bastante, gracias.

Presidente de la República de Honduras, Porfirio Lobo Pero lo veo muy bien y eso es muy importante.

También quisiera felicitar al Presidente Daniel Ortega por esa histórica victoria que obtuvo en Nicaragua, le pase el dato a doña Rosario, pero parece que no me creía, y bueno resultó que acerté con lo que le decía que iba a sacar el Presidente Ortega, igual que felicitar a la presidenta Cristina Fernández por su triunfo y aquí presente a don Otto Pérez Molina también por el triunfo que obtuvo, al igual que al amigo de Guyana, a don Donald Ramotar, por el triunfo que obtuvo recientemente.

Este es un encuentro extraordinario y nos sentimos muy contentos de ver estos esfuerzos de cohesión que tenemos, los que tenemos tantas cosas que nos unen, tantas cosas que compartimos en este continente americano, y nuestros próceres hace 200 años, nos dieron la solución de lo que deberíamos de hacer, igual los centroamericanos nos hemos debatido, entre lo que hace 200 años nos

decían y hoy tratamos de concretar que es la unión de los pueblos centroamericanos y debo decir a usted, que estamos aquí presentes y respaldamos plenamente lo que es la congregación del CELAC y estaremos aquí presentes con todos los esfuerzos de tener una gran nación latinoamericana, juntos, muy juntos luchando por lo que todos debemos luchar, que es un mejor nivel de vida para todos los que habitan en nuestros territorios.

Usted hablaba de hermanos regulares e irregulares, ahora en su participación. De repente, yo hablaría también de que tenemos hermanos mayores y otros hermanos que somos menores, mayores porque han logrado un crecimiento económico envidiable, y han demostrado que sí podemos superar las diferencias que tenemos, que sí podemos superar las dificultades. Pero también significa, que estando todos juntos debemos ver como unos a otros, nos apoyamos y nos fortalecemos.

Yo quisiese, quizás ver que en este espacio que tenemos hoy, decirles que para su información a todos los compañeros latinoamericanos, que hemos avanzado en Honduras en el proceso de unidad y reconciliación de la familia hondureña, hemos caminado bastante en este esfuerzo; hemos compartido con todos los hermanos latinoamericanos, igual que con los amigos del Caribe. Aquí también, pues, que forman parte de esta gran nación, de estos grandes pueblos hermanos, hemos avanzado bastante, lógicamente siempre enfrentamos algunas dificultades y escuchaba al Presidente Correa, y debo decirle de que como que nos pasa la misma historia en cierta forma, es decir, a veces los que poseen los medios tienen inversiones en diferentes rubros, y lo que quiera que uno como gobierno toque, genera una enorme reacción.

Hemos tenido reacciones profundas, porque aprobamos una tasa de seguridad, yo no puedo sacarle a los pobres de Honduras lo que no tienen, entonces lo que hicimos fue aprobar un impuesto ridículo, porque estamos hablando de 3 centavos por millar, lo cual es un pequeño aporte, pero genera una enorme reacción y hemos tenido que estar resistiendo todo lo que esto significa, y la historia es igual.

Usted toca un área, un sector económico, ellos sienten que son agraviados y viene toda la descarga, bueno uno de los grandes dijo, ya saqué a uno y a este lo voy a sacar y además lo voy a meter preso, esa es la arrogancia que vivimos a veces, de algunos sectores en nuestros países y si creo, que como una gran nación, todos los hermanos mayores deben de ayudaros a los menores a que logremos enfrentar esas dificultades y logremos que en realidad, y debo decirles que estamos promoviendo un foro en Honduras y el nombre, el título que llevamos es “Libertad de Expresión, o Defensa de Intereses Económicos”.

Creo que este es un tema muy sensible que debemos de analizar profundamente en estos foros, porque no únicamente el Presidente Correa sufre lo que es el acoso de los medios, sino que lo sufrimos todos los gobiernos, porque

están acostumbrados a que los gobiernos tengan que pedirles la venía para cualquier acción que van a tomar.

Yo quisiese compañeros latinoamericanos, como estamos hablando de inclusión y estamos hablando de que logremos nosotros mayores espacios para todas nuestras poblaciones, que parte del CELAC, también hagamos viable la creación del Foro Permanente de los Pueblos Afrodescendientes, igual que la creación de lo que es el Foro Permanente de los Pueblos Indígenas, como parte fundamental de lo que es esta organización.

Yo quisiese que estos eventos en los cuales pues todos reflexionamos, todos veamos que aquí no se trata de izquierdas o de derechas, aquí se trata de un pueblo, de pueblos nuestros que aún viven y se debaten en enormes dificultades. En Honduras tenemos dos de cada tres familias que viven en pobreza, lo cual es una situación muy difícil para nosotros, pero lógicamente si vemos con mucha esperanza y el Presidente Santos lo señalaba, como lo que es, los mismos pueblos latinoamericanos, nuestros hermanos mayores que nos vean con esos ojos de hermanos, que nos extiendan la mano y que inviertan mucho en nuestros países.

De hecho, debo decirles, se ha logrado mucho en estos campos y eso lógicamente genera y ayuda lo que más ocupamos, que son espacios de empleo para nuestra gente. Yo quisiese Presidente Chávez, compañeros Presidentes, decir que nosotros seguimos en un camino del cual no vamos a apartarnos no importa lo que pase, se trata de seguir luchando porque en Honduras tengamos espacios de democracia, de participación, pero siempre en el marco de lo que es el respeto a la dignidad de la persona humana, luchar por lo que es una, como el Presidente Lula lo decía, que cuando los pobres tienen algo, también los ricos se benefician.

Y eso creo que es importante entenderlo, en el sentido que podemos también hacer un esfuerzo todos para que nuestros pueblos vivan en mejores condiciones.

Hemos ampliado en Honduras y al fin logramos un plan nacional de desarrollo, un plan de nación, este plan de nación, lo que en el fondo persigue es empoderar a nuestra ciudadanía, contempla un espacio profundo de participación ciudadana, en la cual las diferentes organizaciones de la sociedad civil, los municipios participan y al final perseguimos que los gobiernos nuestros que son de cuatro años, tengan un gobierno permanente, que es un pueblo decidido a desarrollarse, no hay mejor gobierno que eso, un pueblo decidido a desarrollarse.

Compañeros y amigos Presidentes y presidentas, un honor para nosotros, estar aquí en este foro. No vamos a quitarles más del tiempo que ya pues tenemos que hacer. Presidente Chávez muchas gracias, me alegra mucho verle bien y ver también aquí, a todos los amigos y amigas y felicitar de nuevo lo que han logrado, triunfos electorales extraordinarios. Felicidades a todos y muchas gracias.

Presidente Chávez Gracias Presidente Porfirio Lobo.

Les informó que, bueno vamos a ir cerrando las intervenciones de hoy, con Jamaica, Paraguay y República Dominicana, y luego nos tomamos la foto y luego a descansar, y mañana dijimos a las nueve de la mañana ¿verdad?, de todos modos tienen ustedes libre para los que quieran, sobre todo los cancilleres visitantes, visitar Caracas y todo.

Honduras, Jamaica, el Primer Ministro, Andrew Holness, tengo el gusto de darle la palabra. Adelante.

Primer Ministro de Jamaica, Andrew Holness Muchas gracias Presidente. Excelencia, Hugo Chávez Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, colegas.

Quisiera comenzar, expresando mi profundo agradecimiento al gobierno y al pueblo de Venezuela y en especial a nuestro anfitrión el Presidente Hugo Chávez por la cálida hospitalidad y la organización maravillosa, que ha permitido a nuestra delegación participar desde nuestra llegada a esta ciudad de Caracas.

Señor Presidente, el pueblo de Jamaica estuvo muy preocupado con su enfermedad, usted es un gran luchador y tenemos la confianza de que usted superará este reto. El pueblo de Jamaica, sigue orando por usted.

Estoy encantado de poder participar en esta Cumbre histórica y prometedora de los estados latinoamericanos y caribeños. Hoy en Caracas, celebramos otro paso significativo en este gran proyecto, por consolidar nuestro espacio regional y construir la integración política, económica, social y cultural de América Latina y el Caribe, mediante la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños.

Señor Presidente, resulta particularmente gratificante, que esta conferencia de líderes de nuestra región, coincida con el Bicentenario de la Proclamación de la Independencia de la República Bolivariana de Venezuela, de cuya tierra salió el gran héroe visionario, revolucionario, libertador Simón Bolívar, quien lideró la lucha exitosa por al independencia y la libertad de América Latina.

En la Carta de Jamaica en 1815, Simón Bolívar, se refirió ampliamente a la unidad y a la solidaridad de las Américas, y escribió estas palabras proféticas: “Nuestros esfuerzos se coronarán con éxito porque el destino de América, ha sido irrevocablemente fijado”. Simón Bolívar, pudo ver casi hace 200 años atrás que nuestro destino como naciones independientes, era indetenible. Pudo discernir que la aspiración de nuestros pueblos por lograr la unidad y la solidaridad de América Latina y el Caribe era una fuerza tan grande que el curso de la historia debía ceder ante su empuje.

Señor Presidente, no hay duda, de que nuestra región tiene enormes promesas, con una población combinada de 600 millones de personas, con enormes recursos naturales y un patrimonio cultural único y diverso, tenemos la posibilidad de promover el desarrollo sustentable de nuestros pueblos, proyectar la identidad y los valores compartidos de nuestra región, e instituir, influir en la construcción de un mundo más equitativo y armonioso.

Individualmente, en los últimos años hemos hecho enormes esfuerzos para enfrentar estos problemas y dejar nuestra impronta en el mundo, colectivamente hemos trabajado en nuestros grupos subregionales para promover el bienestar de nuestros pueblos. Ha llegado el momento de expandir nuestros horizontes hacia una integración regional mayor, respetando los principios de solidaridad, flexibilidad, pluralismo, diversidad y complementariedad de las acciones. Y tomando en cuenta, la importancia de garantizar el trato favorable para las pequeñas economías vulnerables y los estados en desarrollo vulnerables.

Debemos tratar de hacerlo ahora como una región, con la confianza de que la coordinación política, fundamentada en la confianza mutua es fundamental para fomentar nuestras propias soluciones y promover un desarrollo regional, integrado.

Excelencias, ya hemos visto los beneficios tangibles que se sacan de forjar vínculos estrechos entre América Latina y el Caribe. El proyecto de cable submarino entre Venezuela y Cuba, que conecta a Venezuela con Cuba y con Jamaica también, es un ejemplo de esta integración.

La iniciativa de PETROCARIBE, ha desempeñado un papel fundamental en la promoción de la seguridad energética y el desarrollo económico y social de muchos países de la región. En el caso de Jamaica, el fondo de PETROCARIBE, ha financiado una gran cantidad de prioridades de desarrollo en la infraestructura y ha permitido promover la inclusión social, el crecimiento económico.

PETROCARIBE es, sin ninguna duda, uno de los ejemplos mayores de cooperación Sur-Sur, no solamente en la región sino en todo el mundo. Quisiera reiterar el agradecimiento del gobierno y del pueblo de Jamaica, por la enorme generosidad de la República Bolivariana de Venezuela.

Señor Presidente, esta ocasión histórica nos da la oportunidad para reflexionar, para renovar y para comprometernos nuevamente. Desde la primera Cumbre de Salvador Bahía, el mundo ha enfrentado enormes retos causados por la crisis financiera y económica y la creciente presencia de desastres naturales de gran gravedad, sin embargo muchas economías de América Latina y del Caribe han demostrado gran resiliencia y su recuperación ha sido más rápida que la de otras regiones.

En Jamaica, hemos comenzado a estabilizar nuestra economía, está entre los 11 países del Caribe, que está ubicada entre los países de alto nivel de

desarrollo de acuerdo con Naciones Unidas, de 14 países del Caribe, muchos han sido considerados países de alto ingreso medio y nuestro ingreso per cápita se ubica entre 4 mil y 12 mil dólares en el 2010.

Si bien, esto puede verse positivamente, y como un símbolo de progreso, no toma en cuenta vulnerabilidades muy peculiares de los estados insulares pequeños en desarrollo y esa vulnerabilidad en especial, es el alto endeudamiento.

Es un hecho señor Presidente, que se nos considera países de alto ingreso, pero también países muy endeudados y el alto nivel de ingreso nos descalifica para financiamientos concesionales y nos impide aliviar la deuda. Y esto, es un requerimiento fundamental de nuestras economías, en este sentido quisiera llamar su atención a la declaración especial presentada por Jamaica, denominada de Desarrollo Sustentable de los Estados Miembros de la Comunidad del Caribe.

Este documento, subraya las vulnerabilidades particulares de los pequeños estados en desarrollo insulares, que limitan sus esfuerzos para el desarrollo sustentable. Insiste, en los retos socioeconómicos específicos que confrontan tales como los desastres naturales, el cambio climático, la alta ocurrencia de VIH Sida y las enfermedades no contagiosas, altos niveles de endeudamiento y la categorización de algunos países de la región; como países de ingreso medio, quienes lo cual afecta al acceso, a las formas concesionarias de financiamiento.

Excelencias, solicito su apoyo a esta declaración que exhorta a los estados, una atención especial a construir una resiliencia de estos pequeños estados insulares, sobre todo en materia de transferencia de tecnología, construcción de capacidad, desarrollo de recursos humanos y reafirma nuestro compromiso en distintas áreas, tales como la lucha contra el crimen organizado, el VIH Sida, las enfermedades no contagiosas y otras preocupaciones regionales.

Señor Presidente, quisiera reiterar el pleno compromiso de Jamaica, con el esfuerzo regional que hemos emprendido, debo insistir sin embargo, que la integración no puede decretarse desde arriba, debe tener una lógica, basada en el entendimiento cultural y el contacto de pueblo a pueblo.

Jamaica, asigna una gran importancia a la dimensión social e institucional del plan de acción de Montego Bay, que insta a la definición de políticas de interés particular para estos ciudadanos, incluyendo la residencia, actividades profesionales, integración educativa y programas de cooperación regional sobre la migración.

Como se dijo en la declaración de Bahía, el libre movimiento de los pueblos, es tan importante como la circulación de los bienes y del capital. Para concluir, permítanme transmitir nuestro agradecimiento una vez más al Presidente Chávez y al pueblo de Venezuela, por la excelente organización que ha facilitado estos

intercambios tan útiles en momentos en que buscamos consolidar aún más los esfuerzos para construir un espacio regional, proyectar nuestras ideas y principios, promover la unidad, democracia y desarrollo y construir un puente entre nuestro pasado compartido y nuestro destino común.

Gracias, Presidente.

Si usted permite por favor, a los Presidentes de la CARICOM, tenemos un obsequio para usted, es una expresión de nuestra gratitud, de nuestro agradecimiento por el apoyo que usted ha brindado a los países de la CARICOM.

Quisiera invitar al Presidente de la CARICOM, para que se una a mí en entregarle este obsequio.

Presidente Chávez Muchas gracias Andrew, Andrew Holness, Primer Ministro de Jamaica. Obsequio para nuestro pueblo, claro, eh. Qué palabra puedo decir yo.

Agradecer las palabras y la colaboración que nosotros prestamos es muy modesta y es una obligación para nosotros. Muchas gracias, saludo a todos los amigos de CARICOM, todos los amigos del Caribe.

Presidente Chávez Gracias, gracias primeros ministros. Un buen retrato, es un pintor jamaiquino ¿no? un pintor jamaiquino, La Carta de Jamaica, Bolívar.

Bolívar, bolivariano. Ustedes saben que a mí me acusan de cuantas cosas, una de las cosas que me acusan aquí, esto lo voy a decir en un minuto, lo prometo; es que Venezuela está regalando el petróleo, y lo cual es una falta de respeto no para mí en verdad, sino para muchos de los aquí, de los pueblos aquí representados, porque entonces la derecha venezolana, a través de sus medios de comunicación, pretenden presentar a los pueblos caribeños por ejemplo, bueno como, casi que como mendigos, casi que como mendigos, lo cual refleja mucho el alma, digámoslo así, o la calidad de los sentimientos de algunos venezolanos que durante mucho tiempo gobernaron nuestro país y le regalaron el petróleo; ellos sí se lo regalaron, en primer lugar a Estados Unidos, regalaron el petróleo.

Venezuela le vendía petróleo a Estados Unidos con descuento, no pagaban impuesto las transnacionales, pagaban uno por ciento de regalías petroleras en la Faja del Orinoco, ahora pagan lo que tienen que pagar, 33 por ciento.

Hago ese comentario y agradezco mucho, a nombre de nuestro pueblo, a los pueblos del Caribe, a CARICOM y cuenten con nuestro modesto apoyo.

PETROCARIBE, le suministra a más de 15 países caribeños, petróleo pues, con facilidades de financiamiento, sólo es eso, y un convenio establecido de gobierno a gobierno.

Y es para nosotros, así lo sentimos, una responsabilidad. Compartimos con México también un viejo mecanismo del Acuerdo de San José, de apoyo a Centroamérica, al Caribe y nosotros consideramos que eso es una obligación y seguiremos haciéndolo.

Hace poco, conversaba por teléfono con el Primer Ministro de Santa Lucía, electo hace pocos días, y me decía que ellos quisieran incorporarse a PETROCARIBE. Le dije, pero por supuesto, bienvenidos a PETROCARIBE. Venezuela, está produciendo 3 millones de barriles de crudo y además, estamos incrementando la producción y vamos rumbo a 4 millones en el 2014, porque bueno ahora resulta que tenemos la primera reserva del mundo, y cómo vamos nosotros a darle la espalda y sobre todo los países más pequeños.

Mire, yo le contaba a Dilma, que hay países caribeños que no tenían ni siquiera, cómo se llama, la mono boya, una cosa que ponen ahí en el agua, llega un barco y conecta una manguera para trasegar combustible, no tenían ni eso, dependían de un barquito que llegaba y que compraba el combustible aquí en Venezuela bien barato para vendérselo ahí, cinco, diez veces más caro.

PETROCARIBE los ha independizado porque son acuerdos de gobierno a gobierno, pero para nosotros eso es una responsabilidad, geográfica, histórica, ética.

Bueno, saludamos a Enrique García, Presidente de la CAF, secretario, Presidente ejecutivo. Luis Andrade Fala, secretario de la Asociación de Estados del Caribe, Amenothep Zambrano, secretario ejecutivo del ALBA, Alianza Bolivariana de Nuestros Pueblos.

Y le doy la palabra, que ya vamos casi a terminar, al Presidente del Paraguay, ¿no? sí, Paraguay y luego para cerrar, Presidente de UNASUR, claro de la Unión de Naciones Suramericanas, nuestro querido amigo, Presidente Fernando Lugo, y luego preparado al bate, ahí sí saben lo que es prepararse al bate, los dominicanos que juegan mucho béisbol, Leonel Fernández, Presidente dominicano. Adelante, Presidente Lugo.

Presidente de la República de Paraguay, Fernando Lugo Muchas gracias Presidente Chávez, excelentísimos jefes de Estado y de Gobierno, señores ministros de Relaciones Exteriores, señores Embajadores, señoras y señores.

En primer lugar, quisiera sumarme y agradecer al pueblo venezolano y al gobierno de la hermana República Bolivariana de Venezuela, por este cálido recibimiento en las tierras del Libertador, que hoy celebra con nosotros este momento histórico de unidad y proyecto compartido de nuestros pueblos.

Nuestros países, celebran en estos años, los bicentenarios, las gestas libertarias de su emancipación. Estas celebraciones, resumen la historia de lucha, sacrificios y patrimonio de dignidades de nuestros pueblos y nos reencuentran con la experiencia histórica del camino andado y con las exigencias de profundas transformaciones en nuestras realidades.

El sueño, el proyecto de la patria grande, de la unión soberana e independiente para la paz y el desarrollo, ha sido desde siempre un sueño compartido por nuestros pueblos.

Desde nuestras raíces indígenas, el compartir comunitario y las posteriores resistencias a la colonia, el proyecto que fuera manifestado por nuestros libertadores, nacía desde cada una de nuestras prácticas soberanas e independientes.

Pero los tiempos históricos son distintos, el anhelo de unidad, manifestado por el Congreso anfictoniano de Panamá, no contaba aún con las condiciones de unidad soberanía e independencia necesarias para una integración regional entre iguales.

Decía nuestro gran prócer de la independencia, el doctor José Gaspar Rodríguez de Francia, en su histórica nota del 20 de julio de 1811: “América y principalmente la que comprendía la demarcación del antiguo virreinato, debía ser de un interés más inmediato, más asequible y por lo mismo, más natural, como de pueblos no sólo de un mismo origen, sino que por el enlace particulares y recíprocos intereses parecen destinados por la naturaleza misma, a vivir y conservarse unidos. No faltaban verdaderos patriotas que desean esta dichosa unión en términos justos y razonables, pero las grandes empresas requieren tiempo y combinación y el ascendiente del gobierno y desgraciadas circunstancias ocurrieron por parte de esa y de esta ciudad, que ya no conviene hacer memoria y la habían dificultado.

Intereses contrarios a la independencia y soberanía de nuestros pueblos, hicieron que esta gran empresa, en términos del prócer Francia, requieran aún de casi 200 años de historia para llegar a este momento de unidad soberana entre iguales.

Si bien, las viejas amenazas encuentran hoy nuevas formas que nos enfrentan a nuevos desafíos, estas amenazas en tiempos anteriores nos habían llevado a reguardar entre nuestras fronteras, la soberanía e independencia conquistada.

Estamos atravesando un momento difícil a nivel internacional, con crisis abierta en los países desarrollados, con impactos sociales graves sobre la población, peligro inminente de una recesión generalizada, guerras de agresión, ocupaciones

territoriales de otros pueblos, problemas climáticos, desertificación, hambre extendida ya en África y profunda crisis energética.

En esta situación se abre un sendero de esperanza a través de las movilizaciones de los movimientos sociales con reivindicaciones democráticas, de ciudadanos en pos de la participación democrática, en las decisiones políticas, económicas, financieras, en Grecia, Italia, Estados Unidos, España y otros países.

Hoy, inmerso en este escenario internacional, en nuestra América, se abren nuevas perspectivas, encontrándonos en un momento privilegiado de profundizar nuestro proceso de integración, de cooperación y de solidaridad continental con nuestros pueblos.

Pero como lo dijera Gramsci, el viejo mundo se muere, el nuevo tarda en aparecer, y en ese claro oscuro, Surgen los monstruos, nos enfrentamos a una crisis estructural que encuentra en la crisis económica financiera, su principal manifestación. No es cualquier crisis porque existen serios riesgos de una recesión. Esta crisis es, sin embargo, multidimensional y profunda, abarcando todas las áreas de nuestra realidad: la economía, la política, lo social, cultural y medio ambiental.

Esta crisis es uno de los mayores desafíos que tenemos a la vista, y aquí la importancia de encontrarnos y la oportunidad histórica que se nos presenta. En efecto, en un escenario distinto de solidaridad y hermandad entre iguales, estos nuevos desafíos nos llevan a fortalecernos en la unidad de nuestros países y de nuestros pueblos, para respetar y defender colectivamente esta conquista de paz, desarrollo, soberanía e independencia.

Ciento ochenta y cinco años han pasado de aquel primer intento de concretar el gran proyecto de nuestros pueblos libertadores. Hoy nuestra región cuenta con la experiencia histórica y la madurez políticas necesarias para asumir consciente y decididamente este proyecto emancipador de la unidad e

Integración soberana e igualitaria de nuestra América Latina y el Caribe.

Hemos comprendido que nuestras realidades son una sola, complejas y diversas en su totalidad, y unimos nuestras voluntades en una voluntad y una vez colectiva para lograr soluciones conjuntas a nuestras problemáticas comunes. Tenemos a mano todos los instrumentos para hacerlo, más de 20 millones de kilómetros cuadrados de nuestro territorio, más de 500 millones de habitantes sienten estas tierras, nuestros ricos y estratégicos recursos naturales y nuestra economía, tercera potencia a nivel mundial, así lo demuestra.

La integración productiva es el elemento clave no sólo para la consolidación del proceso de integración, sino también para la concreción de nuestras metas en términos de reducción de asimetrías, tanto al interior de nuestros países, entre nuestras naciones, y entre nuestra región y el mundo. Somos una de las regiones

más ricas en recursos energéticos, la integración energética es estratégica y clave, con el potencial de aportar, al cambio de la matriz energética, a nivel mundial.

Esta integración en un plano de soberanía e igualdad cuenta con avances importantes en nuestra región, y se constituye a partir de la superación de las brechas y asimetrías existentes, en uno de los elementos bases para el desarrollo social y económico de nuestros pueblos.

Las inversiones en infraestructura en los ámbitos de trabajos regionales y subregionales, deberán buscar soluciones a los problemas de nuestros pueblos, respecto a la interconexión regional y fronteriza, y también al comercio, con el conocimiento claro de la situación especial de países más vulnerables como el caso de mi país, debido a su condición de país mediterráneo, o las insulares con sus particulares desventajas, de conformidad con las reglas aplicables al Derecho internacional, de las conversiones internacionales y de los demás convenios en esta materia.

La inclusión social, la universalización del ejercicio y el disfrute pleno de los derechos económicos, sociales y culturales, la promoción de la participación activa y el desarrollo sustentable basado en el respeto de medio ambiente, son retos que unidos sabremos enfrentar.

Este encuentro es la manifestación de que los pueblos y los gobiernos expresando nuestra voluntad independentista, y honrando el legado de los pueblos y los héroes patrios, apuntamos a construir este proyecto, tanto de Nación como de región soberana e independiente.

Nuestra CELAC es no solamente la concreción del sueño de la Patria grande de nuestros libertadores, sino a su vez un paso histórico en nuestra América y el mundo, que marcará un punto de inflexión en la historia latinoamericana y caribeña, y aportará a la consolidación de un mundo multipolar y en equilibrio, preservando nuestra diversidad y defendiendo nuestra soberanía, para garantizar la seguridad y la paz en la región y el mundo.

Nuestra apuesta decidida a la consolidación de un mundo multipolar y en equilibrio, libre de toda dominación del hombre por el hombre, y despojado definitivamente del flagelo del colonialismo, el intervencionismo, y la guerra no es, no será fácil.

Esta voluntad de profundizar la unidad en la diversidad, permite que nuestra voluntad política se transforme en fuerza política y avancemos colectivamente en este proyecto histórico.

Estimados Presidentes, Jefes de Estados estamos viviendo un momento histórico en nuestra América Latina y el Caribe. La unidad de nuestros pueblos no

es quimera de los hombres, sino inexorable decreto del destino, como bien lo dijo el Libertador Simón Bolívar: “O inventamos o erramos”.

Estimados, estimadas colegas, celebramos con los pueblos de nuestra América este histórico paso, que la CELAC, como bien decía José Carlos Mariátegui, no es ni CALCo, ni copia, sino creación heroica.

Muchas gracias.

Presidente Chávez Muchas gracias a usted Presidente. Fernando Lugo. Creación heroica. Así debe ser nuestra CELAC, creación heroica.

Nos ha llegado, antes de darle la palabra para cerrar, como ya dije, al Presidente Leonel Fernández, ha llegado una carta del Presidente de la República Popular China, el amigo Hu Jintao, dirigida a todos nosotros, es de una sola cuartilla, la leo: “Con motivo de la fundación de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, quisiera hacerles llegar mis cálidas felicitaciones. La celebración de esta cumbre ha dejado constancia de la idéntica voluntad de los países latinoamericanos y caribeños, en la salvaguardia de la paz regional, y la promoción del desarrollo compartido en las nuevas circunstancias.

El hecho de que la CELAC entre en funciones durante esta cumbre, constituye un hito trascendental en el proceso de la integración regional, la parte china valora altamente al papel positivo de América Latina y el Caribe en los asuntos internacionales y regionales, y está convencida que la creación de la CELAC contribuirá de forma significativa al fortalecimiento de la unión y la coordinación entre los países de la región para enfrentar conjuntamente los desafíos mundiales. Pese a la lejanía que separa a China y a América Latina y el Caribe, la amistad entre nuestros pueblos se remonta a tiempos antiguos.

En el siglo XXI las relaciones chino-latinoamericanas vienen desarrollándose de manera integral y rápida, acompañadas por la constante ampliación de una cooperación beneficiosa para ambos en las diversas áreas. La parte china siempre aborda los vínculos entre China, América Latina y el Caribe desde una perspectiva estratégica, y está dispuesta a reforzar el diálogo, el intercambio y la cooperación con la CELAC y todos los países de la región, haciendo esfuerzos conjuntos a fin de establecer y desarrollar una alianza bajo los preceptos de igualdad, beneficio mutuo y desarrollo compartido para la cooperación integral entre China, América Latina y el Caribe.

Saludos y abrazos.

Hu Jintao, Presidente de la República Popular China. Desde Beijing, el 2 de diciembre de 2011.”

Para información de todos. Llegará el día en que empecemos a hacer acuerdos, por ejemplo la CELAC con China, y con muchos otros países del mundo y regiones.

Bien. Gracias Lugo.

Oye, Presidente Lugo, usted después del cáncer está rejuvenecido, le salió más cabello ¿no? ¿Verdad?

Presidente de la República de Paraguay, Fernando Lugo Igual que Dilma ¿no?

Presidente Chávez ¿A?

Presidente de la República de Paraguay, Fernando Lugo Igual que Dilma.

Presidente Chávez Igual que Dilma, yo voy por el mismo camino, me está saliendo ya aquí, mira ves. En cambio Lula no, Lula está peladito, pero pronto le saldrá, y más vida, más vida.

Leonel Fernández, Presidente de la querida y hermana República dominicana, la tierra del merengue y del jonrón.
Leonel.

Presidente de República Dominicana, Leonel Fernández Muchas gracias, buenas noches Presidente y amigo Hugo Chávez, señores Jefes de Estado, de Gobierno y de delegaciones. Distinguidos amigos, quisiera en primer término agradecer la legendaria y proverbial solidaridad y amabilidad del gobierno y del pueblo de la República Bolivariana de Venezuela, y por supuesto distinguidos amigos, por economía de tiempo, y para no abrumarles, quisiera sólo concentrar mi intervención en lo que es el primer punto de la propuesta del Plan de Acción de Caracas del 2012 que se refiere al tema de la crisis financiera internacional, y la nueva arquitectura financiera.

Y sobre este particular lo que quisiera compartir con ustedes es el hecho que todos constatamos en nuestra actividad gubernamental cotidiana, es la incidencia cada vez mayor de factores externos, en lo que son mecanismos internos de decisiones, y esto, obviamente, tiene mucho que ver con el fenómeno de la globalidad, y muy especialmente con la crisis financiera internacional que nos afecta a todos en estos momentos. Por supuesto el tema de la crisis financiera internacional que ya se ha convertido en una crisis económica global, ha pasado por diversas etapas, y no es mi propósito ahora dialogar aquí con ustedes en relación a esas distintas etapas, o esa evolución que ha experimentado la crisis económica global, sino más bien referirme a lo que consideramos es un elemento relevante en estos momentos, y es cómo esa crisis financiera, esa crisis

económica conducido a una crisis de liderazgo a nivel mundial, y esa crisis de liderazgo que sobre todo se refleja en el marco del G-20, tiene que ver en el hecho de que no ha habido un consenso en torno a la forma de enfrentar y solucionar esta crisis económica mundial. Por un lado ha Surgido la idea, el criterio de que la crisis se pueda resolver mediante la aplicación de políticas de estímulo fiscal, y en efecto en un primer momento la forma en que se pretendía resolver el colapso de las instituciones financieras, era mediante la aplicación de políticas Keynesianas o de estímulo fiscal, con la finalidad de promover el crecimiento económico, generar empleos e insuflar un cierto dinamismo a la economía.

Pero ya luego lo que hemos visto es una política contraria, el proceder a aplicar políticas de austeridad o políticas restrictivas al gasto, que han conducido a una reducción del gasto social, y por consiguiente, con esa reducción del gasto social la promoción de una situación de crisis social que se manifiesta en protestas callejeras, fundamentalmente en uno de los polos donde mayor afectación ha habido con esta crisis económica mundial, que es el caos de Europa. Podríamos decir, viendo las protestas que ha habido en Grecia, las protestas en Portugal, el Movimiento de los Indignados, en España, que Europa prácticamente se encuentra en una fase pre inSurreccional. Podríamos, inclusive ver la manera en que la aplicación de estas políticas restrictivas o de recorte al gasto social ha impactado en Europa, que todos los gobiernos han sido barridos en los últimos procesos electorales, ha caído el gobierno de Grecia, el gobierno de Portugal, el gobierno de Italia, y el gobierno de España, y todo se debe a la reacción de los mercados, y más específicamente a las agencias calificadoras de riesgos de cómo influyen en las políticas que se aplican y colocan a los gobiernos en una situación de defensiva.

Podríamos decir, sin ánimos de exagerar, que estamos viviendo un momento en que la política parece subordinada a los mercados, y los mercados a su vez están incidiendo en la inestabilidad política de los gobiernos, provocando lo que hoy podríamos llamar golpes de mercado.

Frente a esa situación en que en efecto la política aparece como rehén de los mercados, y las agencias calificadoras de riesgo tienen tanto poder que pueden hasta descalificar a la economía más poderosa del mundo, que son los Estados Unidos, significa que en realidad estamos en un momento en que debemos reaccionar frente a esta situación por el hecho en que tal como destaca el informe, aspectos relevantes de la crisis mundial citados por el Presidente Hugo Chávez a inicio de este encuentro, un informe de la CEPAL nos advierte que para el año próximo, el año 2012 lo que se presenta en la economía mundial es un panorama sombrío. Si en el año 2011 ha habido un crecimiento económico de 4,4 por ciento, lo que se proyecta para el año venidero es 3,6 por ciento.

Por tanto, tal como dice la CEPAL, para el año próximo, para el 2012 lo que se está viendo es una reafirmación de la incertidumbre en la economía mundial, un estancamiento en el crecimiento de las economías desarrolladas, y una

desaceleración del crecimiento de las economías emergentes entre las cuales precisamente se encuentran las economías de América Latina.

Por tanto estamos entrando en una fase de la crisis en que ya no solamente serán Estados Unidos y Europa los únicos polos que serán afectados, sino las economías emergentes incluyendo a China, y por tanto China ya no podrá ser la locomotora del crecimiento de las economías sudamericanas con las exportaciones de productos mineros, productos metálicos y alimentos.

Frente a esta situación de incertidumbre, frente a esta situación de desaceleración del crecimiento de la economía mundial, nosotros creemos que no ha habido momento más oportuno de la historia reciente para que Surja esta entidad de Comunidad de Estados de América Latina y el Caribe.

Hemos hablado, en múltiples oportunidades, acerca de la necesidad del proceso de integración de América Latina: integración económica, integración política, integración energética, integración financiera, pero por vez primera creamos un mecanismo, y al tiempo que consideramos factores económicos, se convierte también en un foro de concertación política, y por tanto de la unidad política de América Latina que se puede convertir en una potencial global, presentando ideas innovadoras acerca de cómo enfrentar la crisis económica mundial y al mismo tiempo planteando soluciones en el marco regional hemisférico de América Latina.

Creemos que frente a la crisis de liderazgo actualmente prevaleciente en el mundo, de no saber si lo que conviene en lo inmediato es aplicar políticas orientadas hacia el crecimiento económico, o políticas orientadas hacia la reducción del gasto social o políticas de austeridad, creo que de este encuentro deba salir una propuesta, la primera de política global, en el sentido de que los latinoamericanos y caribeños entendemos que en lo inmediato la única receta posible para salir del estancamiento y de la desaceleración es mediante una política de estímulo que oriente el crecimiento económico, que reduzca el desempleo y genere certidumbre con miras hacia el futuro, y que el tema de la deuda soberana y el déficit fiscal es un problema de mediano y largo plazo de sostenibilidad fiscal en el largo plazo, y creo que si nosotros somos capaces de plantear una agenda de prioridades en el marco de la política global, empezaremos afirmando un rol de liderazgo de la CELAC en el plano internacional.

Y nos alegra ver, saludamos y celebramos el hecho de que en este Plan de Acción de Caracas se esté planteando la articulación de una arquitectura financiera regional latinoamericano, fortaleciendo los instrumentos financieros y creando liquidez para si en el ámbito global continúa la incertidumbre, nosotros en América Latina, en base a la cooperación, y en base a la solidaridad estaremos en condiciones de mitigar el impacto negativo de la incertidumbre, y mantener niveles de crecimiento, estabilidad social y políticas en nuestras regiones.

Muchas gracias señor Presidente, muchas gracias distinguidos colegas.

Presidente Chávez Gracias a ti, querido amigo Leonel, por tus palabras y siempre tus reflexiones orientadoras. A pesar de la hora, 10:30 de la noche mantienes la atención de todos, y sobre todo con este consomé que nos trajeron. Pero ya hemos cerrado las intervenciones hasta mañana por la mañana, queda de primero en la lista Daniel ¿no? Para que mañana nos orientes en la vanguardia Daniel, mañana por la mañana, arrancando a las nueve de la mañana.

Ahora permítanme porque sé que algunos, algunas compañeras, presidentas, Presidentes tienen que viajar esta noche y no van a estar mañana con nosotros, pero estarán sus cancilleres, sus delegaciones.

Oye, de verdad yo se los... es un ruego aquí, no permitamos, no vayamos a permitir, pero por nada de este mundo, que este esfuerzo que está comenzando se vaya a venir abajo, por ninguna razón, se va a requerir mucha voluntad, mire todo lo que dice Leonel, todo lo que tenemos que hacer para cumplir el plan de acción que llaman ¿no? El plan de trabajo que estamos aprobando aquí, pero vamos a trabajarlo pues. Por ejemplo aquí dice sobre ese tema económico: “Solicitar la CEPAL su cooperación en estos temas, diseñar mecanismos de prevención, mitigación y control de crisis financiera...” Nos estamos comprometiendo a eso. Bueno, vamos a trabajarlo.

¿Quién lo va a trabajar? Preguntaría yo, en primer lugar la troika ¿no? La troika tiene una responsabilidad grande, nosotros, Venezuela, estamos seguros que Chile asumiendo como ha venido asumiendo, desde Cancún, Cuba, ahora, y buen, y todos, todos los países en lo individual y también en lo colectivo, digo yo, por ejemplo CARICOM como ente, MERCOSUR, la Comunidad Andina, el SICA, el organismo de integración centroamericano, tenemos que trabajar muy duro, crear las comisiones. Por ahí hay algunas opiniones que uno respeta mucho, como todas, de que la CELAC no debe tener una estructura. Pero bueno, cómo no va a tener una estructura. Ahora, si queremos que esto muera al nacer, no le demos ninguna estructura, esa es una nube por allá arriba lejana. No, debe tener una mínima estructura, y unas comisiones de trabajo, y unas propuestas que tienen que llegarnos a nosotros los Presidentes, Presidentas, Primer Ministros, los Jefes de Estado, de Gobierno, para tomar decisiones.

En este tema de la crisis económica mundial no hay que perder ni un día, esa crisis apenas está comenzando, ahí están todos los estudios, yo no voy a abundar y menos a esta hora, ustedes conocen muy bien el tema.

Ahora qué vamos a hacer, cuál es la estrategia, cómo articular nuestras medidas como CELAC, como región desde el punto de vista económico; lo que decía Raúl, el tema de la pobreza, la miseria, la creación de un fondo, utilizar y armonizar esos recursos, las reservas internacionales, insisto en ese tema, que están por allá casi todas, lejanas, cuando aquí necesitamos recursos, y muchas

veces con esos recursos nuestros le prestan a otros países del Tercer Mundo, y les cobran unos intereses muy altos.

Bueno, el compañero Fidel ha llamado varias veces, me dice Raúl, y pidiendo no solo un saludo para mí, para nosotros sino para toda esta reunión, y desde aquí Fidel te mandamos un saludo, como decimos desde las calles, solidario y revolucionario, y merece nuestro reconocimiento, porque es, sin duda, Fidel Castro, uno de los campeones de esta batalla por la unidad y por la integración de nuestros pueblos, quién puede dudarlo. Desde aquí, por qué no, pido un aplauso para Fidel que nos está viendo allá por TeleSur, en La Habana.

Presidente Chávez TeleSur está transmitiendo para todo el mundo y muchos otros canales.

Bueno, estamos terminando, yo agradezco mucho a todos, el Presidente Calderón tiene que viajar temprano a México, yo le ofrecí que tomara la palabra, él generoso dijo que ya había dado un discurso, creo que de tres horas ¿no? No, 40 minutos, entre los dos.

Gracias Presidente, y ha sido uno de los luchadores junto a Lula y ahora Dilma y todos nosotros. Pero, bueno, México ha cumplido una tarea extraordinaria, su cancillera aquí con nosotros.

Gracias Calderón, sabemos que hay elecciones en México el próximo año, inevitablemente sabemos que entregarás el gobierno el próximo año, a quien el pueblo mexicano elija como su Presidente, y sea quien sea estamos seguros que México seguirá aquí con nosotros como parte de este esfuerzo ahora sí definitivo.

Termino con esto de Bolívar, Bolívar un día cuando se dio cuenta que se hundía el proyecto originario de la Confederación de República, lanza una frase: “El gran día de la América aún no ha llegado...”

Nosotros creemos y tenemos razones para creerlo y afirmarlo, que ahora sí es verdad que llegó el gran día de nuestra América, y es el día de la unidad.

Muchas gracias, buenas noches, buenos días.

Les invito a que nos tomemos la foto allá afuera.

Buenas noches. ¡Que viva la CELAC!

Asistentes ¡Vivaaa!

Presidente Chávez ¡Que vivan nuestros pueblos! ¡Que viva nuestra América!

Asistentes ¡Vivaaa!

Presidente Chávez Muchas gracias, muchas gracias, muchas gracias.

SEGUNDA SESIÓN PRESIDENCIAL Y CLAUSURA DE LA CUMBRE DE COMUNIDAD DE ESTADOS LATINOAMERICANOS Y CARIBEÑOS (CELAC)

Academia Militar, Caracas
Sábado, 03 de diciembre de 2011

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos Vamos a escuchar al Presidente Hugo Chávez.

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez. Con el diluvio que se prendió esta mañana y dentro de algunos minutos tendremos su intervención. Vamos a comenzar, informo, recordando que tenemos unos documentos que se están aprobando, el día de hoy espero que los aprobemos todos, la Declaración de Caracas. El Plan de Acción de Caracas 2012 y el Documento de los Procedimientos, procedimientos para el funcionamiento orgánico de la CELAC; tres documentos de mucha importancia, trabajados durante meses y meses por nuestros cancilleres y nuestros equipos. Falta un detallito en algunos de los documentos, en el de los procedimientos. Prácticamente en el documento de la Declaración y el documento del Plan de Acción están ya, hay aprobación unánime de ellos, sólo falta un detalle sobre el cual iremos más adelante en el tercer Documento de Procedimientos. Pero mientras tanto para abrir de una vez las sesiones de las intervenciones, tengo el gusto de dar la palabra al Presidente de Haití, la República de Haití, Michel Martelly. Por favor Presidente. Adelante, tiene usted la palabra.

Representante de la Delegación de la República de Haití Señor Presidente, el señor Presidente Martelly no ha llegado aún, y en cuanto llegue se hará su presentación.

Presidente Chávez Bien, entonces ofrezco mis excusas por el error cometido. Haití. Luego Guatemala, Trinidad y Tobago, San Vicente y Las Granadinas, en ese orden. Luego Nicaragua.

El Presidente Colom sí lo vi por allá ¿verdad? Álvaro Colom ¿está usted listo? Presidente buenos días. Tiene usted la palabra, por favor.

Presidente de la República de Guatemala, Álvaro Colom Muy buenos días a todos y todas. Saludo a todos los colegas Presidentes y presidentas, primeros ministros, cancilleres y Vicepresidentes que estamos hoy en esta importantísima reunión para conformar la Comunidad de Estados Latinoamericanos y el Caribe.

En primer término quisiéramos reiterarles nuestro agradecimiento al Gobierno y pueblo venezolano por la organización de esta reunión y en especial al

Presidente Hugo Chávez por esta tan especial forma de conducir esta reunión y sobre todo nuestra admiración y respeto, seguro de que está cerca de Dios y que pronto estará totalmente sano. Y eso es un deseo de todos.

El camino de Salvador de Bahía a Caracas ha sido un ejercicio de nuestra región, de nuestro continente Latinoamericano y del Caribe, de mucha productividad y de mucho éxito, aquel diciembre de 2008 donde hubo aquella gran armonía en aquella reunión, aquella primera reunión. Ahora llegamos a Caracas con una serie de documentos todos importantes, y en particular el Documento de Procedimientos, tiene un carácter singular en la importancia que tiene, yo me uno a lo expresado el día de ayer por nuestros colegas.

Yo quisiera aprovechar el espacio nuestro para valorar el peso específico que tiene la región Latinoamericana y el Caribe, poniendo de ejemplo a Guatemala. Yo estoy a 42 días de entregar el cargo y puedo dar testimonio que tanto para los problemas del cambio climático, la solidaridad latinoamericana con la región centroamericana y en particular con Guatemala, fue ejemplar, tenemos puentes de enlace en cuatro o cinco países, tenemos la asistencia alimentaria de varios países, tenemos asistencia técnica de varios países; y yo soy testigo como Presidente de Guatemala de esa solidaridad que funciona en América Latina y el Caribe.

El Grupo de Río, para hacer historia, junto con el Grupo Contadora, alientan, acompañan y estimulan a Centroamérica en su paz, y Grupo de Río fue un fiel acompañante de ese proceso que aunque largo llegó a culminarse exitosamente.

No puedo dejar de mencionar la solidaridad de todos los jefes de Estado y los documentos que se produjeron en aquella infamia a Rosemberg, a mi querido amigo Rafael Correa, lo quieren bajar mediaticamente, a mí me quisieron bajar de otra manera, al Presidente Zelaya de otra; pero creo que esta Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe ya está funcionando, lo que hace falta es pasar de lo bilateral, de lo subregional a este esfuerzo que viene desde allá de Salvador de Bahía para Caracas. Cómo vamos a dejar de apreciar el valor de la fuerza de América Latina y el Caribe, si ustedes fueron tan bondadosos de designar a Guatemala como el único candidato de la región a ocupar, a ser miembro no permanente del Consejo de Naciones Unidas de Seguridad.

La cooperación Sur-Sur y México, para mí porque México me queda al norte, pero México es Sur, esa cooperación Sur-Sur en el caso de mi período presidencial ha sido privilegiada, nunca habíamos visto tantas inversiones colombianas, brasileñas, empiezan las chilenas, mexicanas siempre hemos tenido pero se han incrementado. Cómo vamos a olvidar esa cooperación Sur-Sur en todos los problemas que hemos tenido y en todas las situaciones que hemos tenido como países.

Quiero valorar y reconocer la presencia de América Latina y el Caribe en la Conferencia de Seguridad de Centroamérica en el mes de julio en Guatemala, la presencia fue masiva, 60 países, 40 instituciones, y logramos como región centroamericana acompañada por Colombia y México, visualizar que en nuestra región no somos victimarios ni violentos, sino que somos víctimas de un narcotráfico que nos está golpeando y nos está dando muy duro. Y esa reunión tuvo un gran valor para visualizar y poner el rostro verdadero de la región frente a la lucha contra el crimen organizado.

Cómo podemos olvidar la cooperación Sur-Sur y la efectividad de la Comunidad de Estados de Latinoamérica y el Caribe, en la Comisión Internacional contra la Impunidad en Guatemala participan prácticamente todos los amigos latinoamericanos con sus policías, con sus investigadores, con su metodología, con sus mesas de trabajo de inteligencia, etc.

El Grupo de Río es un espacio de concertación de nuestra Latinoamérica y el Caribe que debemos mantener y conservar, valorar y fortalecer. Valoro enormemente la declaración especial sobre la defensa de la democracia y el orden institucional en América Latina, creo que es un documento que nos podrá servir por cualquier intento de querer debilitar, atacar la democracia y el Estado de Derecho en cualquiera de nuestros estados. Y quisiera hacer un espacio particular para la lucha contra el crimen organizado, y quiero poner números.

Ayer habló la presidenta Kirchner, habló el Presidente Santos, el Presidente Calderón, nuestra región está seriamente amenazada por el crimen organizado con muy poca corresponsabilidad de los mercados consumidores de drogas.

En mi período nuestra sociedad conocía nombres de narcotraficantes, los oíamos, nos decían donde tenían sus fincas, pero nadie se atrevía a tocarlos. Hoy, de los 19 más buscados 12 están en la cárcel, sujetos a juicio y a su debido proceso.

Los ocho años antes de mi administración se habían incautado mil cien millones de dólares, en los cuatro años de mi administración llevamos incautados trece mil millones de dólares, que equivale a 1.6 veces el presupuesto nacional, mientras con cada 10 quetzales o dólares que invertimos en seguridad, cuatro tienen que ir destinados para evitar que la droga llegue al norte.

Ese dinero debería estar invertido en la seguridad ciudadana, en nuestra salud, en nuestra educación, en los servicios básicos. Por lo tanto yo valoro muchísimo las expresiones de día de ayer, en el sentido de la lucha contra el narcotráfico que es un problema mundial, está globalizado, la cantidad de dinero que se mueve.

Mientras no se controlen los flujos de capital en los mercados de consumo, mientras no se controle el flujo de armas, mientras no se controle ahora el flujo de químicos precursores y mientras no se controle todo esto, nuestra región seguirá pagando con sangre, tesoro y miedo y un gran sacrificio humano en la región.

Yo quisiera hacer un pequeño resumen de lo que escuchamos el día de ayer y creo que hay temas que pueden consolidar nuestra comunidad en una forma efectiva: Cambio climático, lucha contra el crimen organizado, el problema mediático que tenemos todos los Presidentes, la lucha frontal para mantener nuestra democracia y los estados de derecho.

Yo quisiera terminar, dándole un sincero agradecimiento a todos y cada uno de ustedes, a todos y cada uno de los países que se presentan, se que nuestro canciller ha sido muy activo en los foros multilaterales, hemos realmente tratado de impulsar ese multilateralismo y con mis queridos hermanos centroamericanos en el SICA hemos avanzado sustantivamente en el plan de seguridad, en diciembre salimos con el tema del cambio climático y hemos ido avanzando. Guatemala y yo les agradecemos ese privilegio y ese honor que hemos tenido, de compartir con todos y cada uno de sus países estos cuatro años de gobierno, pero en particular, la relación humana que han tenido con el Presidente Colom, muchísimas gracias.

Presidente Chávez Gracias Presidente. Le agradecemos mucho su intervención y toda la cooperación de Guatemala para el éxito de esta Cumbre y reconocemos el inmenso avance de Guatemala en estos cuatro años de su gestión. Presidente, mucho éxito a Guatemala la tierra de Tecún Umán, ¿Cómo se llama? De las plumas verdes, verdes, verdes. Gracias Presidente Álvaro Colom.

Luego le doy la palabra a la primera ministra de nuestra vecina Trinidad y Tobago Kamla Persad Bissessar. Adelante, por favor.

Primera Ministra de Trinidad y Tobago, Kamla Persad Bissessar Excelencia Hugo Chávez Frías, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela y Presidente de la Tercera Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo. Excelencias, jefes de Estado y de Gobierno y en especial a nuestro primer ministro de la CARICOM, Kenneth Anthony, primer ministro de Santa Lucía, excelencias ministros de Relaciones Exteriores y otros ministros, distinguidos altos funcionarios, distinguidos invitados, señoras y señores.

Excelencia Presidente Chávez, acepte nuestro agradecimiento a usted y al pueblo de la República Bolivariana de Venezuela por su cálida bienvenida y hospitalidad. Felicitaciones al Gobierno y al pueblo de Venezuela por la celebración del Bicentenario de su Independencia, también quisiera agradecer al Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela por su guía diligente a la cabeza de la CALC en sus últimos meses.

Como a muchos, me conmovieron mucho los eventos ocurridos ayer en la memorable ceremonia de apertura. Por supuesto, los talentosos niños de la Orquesta Juvenil, la pasión de sus discursos, de usted Presidente Chávez y del Presidente de México fueron excepcionales. Me conmovió particularmente la citas de sus poderosos liberadores en el video y quisiera agradecer al traductor, la señora Estatus, quien me ayudó a entender las palabras de estos grandes héroes,

las palabras de Francisco Morazán de Honduras, especialmente me tocaron, al igual que a los demás países de la CARICOM que son pequeños, tan pequeños como Honduras y 17 de los estados de la CELAC son en efecto estados pequeños, más de la mitad del conjunto de los países de la CELAC.

Esta cita que me tradujeron dice lo siguiente: “La grandeza de un pueblo no se mide por la extensión de sus territorios, sino por la dignidad y el honor de sus hijos e hijas”

En Trinidad y Tobago somos pequeños pero tenemos muchas bendiciones, una larga historia de democracia, una ubicación geográfica estratégica sólo a una hora de Venezuela, una fuerza laboral educada, educación primaria universal, educación secundaria universal y estamos trabajando para una educación preescolar universal y una mayor matrícula universitaria.

Más de cien años de experiencia en energía fósil, el séptimo exportador de gas natural y el principal exportador de este producto a Estados Unidos. Además, exportamos la energía a los países como Argentina, Brasil, la República Dominicana y Chile. El primer exportador de metanol en el mundo y de urea, y mucho más. Pero somos gente calurosa y amigable, muy parecidos a los países que nos acompañan en el Caribe y América Latina.

Si bien tenemos muchas cosas en común, muchas de nuestras naciones están bañadas por las cálidas aguas del Caribe. Cuando el Orinoco se desborda los nenúfares de Venezuela vienen a posarse en suelo trinitobaguense.

Cuando llegaba acá hoy escuché una música en la autopista y me dije “Esa música se parece a la de Trinidad y Tobago durante la Navidad”. Tenemos otro nombre, pero los instrumentos, el tono y las voces se parecen muchísimo a nuestra música de Navidad. La música de Navidad es también un elemento que compartimos. Sé que parte de la planificación de la revolución acá se planificó en Trinidad y Tobago y muchos de los libertadores se refugiaron en nuestro país.

Tenemos muchos vínculos familiares en la CELAC, muchos de nuestros pueblos del Caribe vinieron a trabajar y a vivir aquí al igual que otros pueblos del CELAC y de hecho, excelencia, mi suegra y mi cuñado justamente viven aquí en Caracas y lo han hecho durante muchos años, por lo tanto, tenemos vínculos de familia en el marco de la CELAC aquí en Caracas.

Además de estos vínculos familiares hemos forjado otros lazos. A comienzos de este año mi país negoció un acuerdo de alcance parcial con Panamá y las negociaciones con otros países de la América Central están por comenzar. Hemos firmado un memorando de entendimiento con Brasil, hemos firmado el Tratado de Unificación del campo Lorán-Manatí con Venezuela en agosto del año pasado y estamos trabajando para el desarrollo de este campo de gas que va a beneficiar a nuestros pueblos.

Esperamos, excelencias, que esta asociación se fortalezca aun más, e incluso quisiera sugerir que ha llegado el momento de que firmemos un acuerdo más amplio para la exploración del gas, que se fortalezcan la cooperación bilateral y multilateral con todos los países de la CELAC.

Hoy Trinidad y Tobago se uno a los otros 32 países de la región de América Latina y el Caribe y aplaudimos la creación de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños. Y quisiera expresar la intención de mi Gobierno para garantizar que Trinidad y Tobago se comprometa con los procesos necesarios para incidir en la integración política, económica, social y cultural de América Latina y el Caribe.

Permítanme reiterar el compromiso de Trinidad y Tobago hacia los esfuerzos de integración regional. Este paso hacia una mayor unidad en la región, se produce en un momento crítico, cuando el sistema económico financiero global ha sido sacudido hasta la médula y las economías tradicionalmente fuertes vieron expuestas sus vulnerabilidades.

En este ambiente difícil de incertidumbre y de cambios veloces, la asociación estratégica, la solidaridad y la colaboración resultan fundamentales para la supervivencia. Sólo podemos fortalecernos en la unidad.

Excelencias, nuestros países comparten más que fronteras y límites, también compartimos desafíos similares al fomentar el crecimiento y el desarrollo sustentable sin comprometer la equidad y la inclusión social. Por lo tanto, si bien reconocemos nuestras diferencias, debemos verlas no como obstáculos de los procesos de integración, sino como un puente de oportunidades. En efecto, poseemos una gran diversidad.

En nuestras tradiciones, idiomas, economías, pero compartimos la misma perspectiva de integración e interdependencia, demostradas a través de la creación de la CELAC.

Vean alrededor de ustedes en esta sala, detrás de cada uno de los líderes reunidos aquí vemos los rostros de los pueblos que representamos, la conciencia colectiva de todos ellos y tendremos una idea de la responsabilidad que compartimos y de la tremenda oportunidad que se nos presenta. Si levantan su mano verán que cada dedo es distinto, tiene un tamaño distinto y una función diferente, sin embargo todos son importantes, si tratamos de utilizar sólo un dedo para empujar una carga veremos que un solo dedo no podrá, pero si todos los dedos juntos lo hacen podremos ejercer una mayor fuerza. Imaginemos, si todos nuestros dedos, de todas las manos, de los 600 millones de personas de nuestras naciones unidas, podríamos ser un grupo de una fuerza enorme. No hay fuerza mayor que esta, no hay nada más poderoso que esto, no hay nada que garantice nuestro éxito más que esto. Unidos podemos superar todos los obstáculos.

Si bien admitimos que nuestra integración no siempre es congruente con otros intereses geopolíticos, el simple hecho de admitir esto, es de suyo una

victoria, representamos una revolución geopolítica que se produce a través de una alineación sencilla o simple de los intereses de nuestro pueblo. Nuestras operaciones en el marco de la CALC y del Grupo de Río, se han fundamentado en los principios del respeto mutuo, la colaboración voluntaria, en iniciativas conjuntas de interés mutuo, flexibilidad y el respeto por la diversidad.

Tomo nota y felicito el trabajo de los altos funcionarios y de los ministros de Relaciones Exteriores de la CALC, en particular aquellos que demostraron dedicación, tenacidad y voluntad de colaborar para dar forma y articular los principios e iniciativas que guían las operaciones de la CELAC, su trabajo es un ejemplo de que puede haber unidad en la diversidad, una vez que los países de la CELAC se comprometen a tratarse como iguales y con respeto mutuo, esto es un buen augurio para el futuro del proceso de integración de América Latina y del Caribe.

Excelencias, mi gobierno, así como muchos de los gobiernos aquí, está guiado por el principio de que para que el desarrollo sea sustentable debe invertir en nuestro pueblo, como se sabe, vox populi vox Dei, la voz del pueblo es la voz de Dios. Estoy convencida de que la CELAC debe caracterizarse por darle la prioridad al desarrollo centrado en el pueblo.

En este sentido quisiera respetuosamente sugerir algunos de los temas que debemos abordar en el futuro, se incluye, aunque sin limitarse a ello, la seguridad nacional, la lucha contra el crimen, en especial contra las armas ilegales y el narcotráfico, aliviar la pobreza, empoderamiento de las mujeres y niñas, las incertidumbres financieras globales, los desastres naturales y el ambiente, mejores sistemas de salud, acceso a la educación, entre otros. La exclusión social y la pobreza son temas que deben ser el centro de nuestras preocupaciones.

Como la primera Jefa de Gobierno de mi país, el tema del empoderamiento de la mujer me toca muy de cerca, estoy convencida de que otras líderes mujeres presentes aquí, entre las cuales me place encontrarme, pueden hacer la misma afirmación. De hecho, en esta región, aunque es un número pequeño, dentro de la CELAC tenemos cuatro mujeres líderes en la región, lo cual es alto para una región cuando pensamos que sólo pocas mujeres lideran el mundo y mis compañeras líderes saben que colocamos a la mujer como el centro de nuestras preocupaciones. Estoy segura que ustedes, hombres y mujeres, comparten esta perspectiva, y lo sé porque las mujeres sostienen la mitad del cielo y los hombres la otra mitad. Juntos, hombres y mujeres, podemos sostener el cielo todo.

Sostengo que el empoderamiento de la mujer es fundamental para tener una incidencia en la inclusión social y lograr el desarrollo económico, social y político. Mi gobierno ha reconocido a la mujer como un socio activo en la sociedad, hemos alentado la participación de la mujer, hemos tratado de involucrarlo en el proceso de toma de decisiones y hemos abogado por la formación de líderes mujeres. Quisiera subrayar la necesidad de una acción colectiva como caribeños y latinoamericanos en temas relativos a la mujer y el desarrollo.

Excelencias, reunidos acá reafirmamos nuestro compromiso hacia la inclusión social, el crecimiento equitativo y el desarrollo sustentable. Debemos reconocer que el empoderamiento de las mujeres debe ser un elemento clave de las estrategias que implementemos.

Debemos comprometernos a eliminar el azote de la violencia contra la mujer y los niños. Comprometámonos a ayudar a las mujeres campesinas, a las pequeñas empresarias que desempeñan un papel fundamental en fortalecer la seguridad alimentaria y la productividad de la región, ocuparse de las capacidades particulares y los requerimientos de las conciudadanas es fundamental en la lucha contra la pobreza y el fortalecimiento de la economía de manera sustentable.

Además de estos temas, tenemos los retos de salud, la ocurrencia de enfermedades deben atacarse en conjunto, cardiopatías, cáncer, diabetes, otras enfermedades no contagiosas son retos para los países de la CARICOM y gran parte de América Latina y la CARICOM ha presentado una resolución ante las Naciones Unidas sobre las enfermedades no contagiosas, además del VIH-Sida que sigue siendo un gran flagelo para nuestros ciudadanos.

A nivel nacional, Trinidad y Tobago ha implantado una serie de programas para alentar un enfoque multisectorial a la promoción de una vida saludable.

Como región, la región de países de América Latina y el Caribe deben buscar una estrategia colectiva para tratar las enfermedades contagiosas y no contagiosas que comprometen nuestra capacidad para la productividad e impactan la calidad de vida de nuestros ciudadanos.

Quisiera hablar ahora de las incertidumbres financieras globales. A medida que la incertidumbre, el sistema global financiero impacta nuestras economías, algunos han salido mejor parados que otros. La pérdida de mercados, el retiro de los términos preferenciales de comercio, la incapacidad de tener acceso al financiamiento, son algunas de las dificultades que varios de los pequeños países insulares y el desarrollo y las economías vulnerables están enfrentando.

Estos son retos que nos preocupan a todos y que debemos enfrentar juntos.

Sugiero que es imperativo que los países de América Latina y el Caribe trabajen de manera deliberada y activa para compartir su experiencia técnica para fortalecer la productividad y la competitividad.

Espero que en el futuro veamos una mayor cooperación económica y técnica entre nuestros países. Mi país por ejemplo, ha acumulado, como señalé, cerca de cien años de experiencia en el ámbito de energía y podemos ofrecer una gran experiencia y conocimiento a otros miembros de la CELAC para buscar asociaciones para fortalecer el sector energético.

Si queremos tener una respuesta efectiva y viable a las dificultades que caracterizan la realidad de este siglo, debemos utilizar los tesoros del recurso humano y generar oportunidades para el diálogo entre nuestros académicos y expertos técnicos aquí en el Caribe y en América Latina.

Mientras estamos acá, está lloviendo aquí y en Trinidad y Tobago, y cuando vi la lluvia pensé en los temas ambientales, el cambio climático y los desastres naturales. Hemos visto que la región ha sido golpeada por una cantidad de desastres naturales en los últimos años. Un solo evento ha transformado nuestras vidas. Recordamos los terremotos devastadores como el que golpeó a Haití y a Chile en el 2010, las lluvias torrenciales que destruyeron a América Central en octubre del 2011 y las inundaciones que nos afectaron recientemente.

Sugiero humildemente, que fortalezcamos los mecanismos de diálogo entre nuestros países a nivel ministerial y de altos funcionarios para elaborar medidas en la CELAC para el manejo de riesgo de desastres y para apoyarnos en los esfuerzos de reconstrucción.

Y quisiera señalar que conmovió cuando los mineros de Chile fueron rescatados y se pidió, ellos pedían música, y lo que más me impactó es que pidieron música de Bob Marley, es decir de Jamaica y la CARICOM porque Jamaica es mi segundo hogar. Tenemos vínculos en muchas áreas, tenemos muchas similitudes que superan nuestras diferencias.

En cuanto a la lucha contra el crimen y la seguridad, estoy plenamente de acuerdo cuando señala que esta es una lucha conjunta, un esfuerzo conjunto. Está claro que estos son retos que solo podemos enfrentar bien juntos, no podemos confrontar la miríada de problemas del clima multinacional, solos, aislados. No deberíamos de tener el flujo de armas, de estupefacientes, y desalentar el tráfico de seres humanos si no es cooperando con los demás en la región.

En agosto de este año tuve que establecer un estado de emergencia en Trinidad y Tobago y eso lo hice debido al narcotráfico, el comercio de armas, asesinatos. Trinidad y Tobago si bien no produce drogas ni armas, hemos sido utilizados como un corredor de drogas provenientes de otras naciones de la región.

Por lo tanto, concuerdo en que hay que combatir este flagelo del narcotráfico y de armas ilegales y el crimen, como un esfuerzo global. El estado de emergencia en el país culmina este lunes a medianoche y el Ejército retomará el servicio de seguridad en el país, nos seguirá ayudando en este esfuerzo con todos los elementos de seguridad para garantizar la seguridad del país.

Aprovecho la oportunidad para alentar la coordinación de esfuerzos para mejorar la seguridad en América Latina y el Caribe, para reafirmar la voluntad de mi país para colaborar con todos los países de la CELAC, para elaborar

estrategias conjuntas efectivas para proteger a nuestros países del crimen y la violencia.

Reconocemos que la coordinación y la colaboración entre nosotros a veces será difícil, la CELAC se ha concebido como un grupo que colaborará para proyectar una voz común como América Latina y el Caribe en temas claves discutidos en los foros globales.

Y quisiera sugerir respetuosamente, yo sé que se ha hablado de una troika y respetuosamente señalo que el Caribe está afuera de esta troika, tenemos 14 estados de países de habla inglesa o no español, le presentamos entonces 14 votos. Por lo tanto quisiera solicitar que se considere que esta reunión de Jefes de Estado, se analice la posibilidad de que en lugar de una troika hubiese un cuarteto, para que se les de una voz a los 14 miembros anglohablantes de la CARICOM, que constituyen un bloque dentro de la CELAC.

En el pasado si queremos hacer las cosas distintas como la quiere hacer la CELAC, es importante en mi criterio, que consideremos hacer el cuarteto, porque en el pasado la CARICOM, el Caribe, ha sido un apéndice de todos los escenarios mundiales, es el grupo de América Latina y el Caribe, América Latina y el Caribe. Y respetuosamente solicito que se nos de una voz y que en lugar de una troika haya un cuarteto dentro de la CELAC.

Amigos en recientes votos en la ONU se demostró que la coordinación de la política exterior y el logro de consensos como CELAC, en relación con posiciones que serán adoptadas en cuanto a temas globales claves quizás no sea fácil de lograr, sin embargo, estoy convencida de que los desafíos que Surgirán podrán manejarse si los países de la CELAC están guiados por los principios de cooperación, solidaridad, igualdad, rechazo de medidas unilaterales y sobretodo, respeto de la soberanía. Estos han sido principios claves de la CLAC y deben influir en el proceso de toma de decisiones en el marco de la CELAC.

Para concluir distinguidos señoras y señores, excelencias, permítanme decir algunas palabras acerca del ritmo del proceso de integración regional. Algunos advierten de que el proceso de integración de América Latina y el Caribe ha avanzado demasiado lento y plantean que la integración de la CARICOM va muy lento, y señalan que la magnitud de los desafíos de la región y el sistema global exigen un enfoque más frío y más eficiente.

En respuesta a esto quisiera invocar las palabras del líder influyente y visionario Simón Bolívar, quien afirmó así casi dos siglos que Dios premia la perseverancia, estas palabras son muy pertinentes para los que estamos hoy reunidos aquí.

Mis compañeros Jefes de Estado y de Gobierno su presencia hoy acá es esta ocasión histórica de la creación de la CELAC, es la prueba de su compromiso hacia el proceso de integración que requiere perseverancia y un compromiso de largo aliento para desarrollarnos juntos.

Si bien hay muchos desafíos al proceso de integración regional, nos reconforta que el proceso de integración de América Latina y el Caribe no haya llegado a una paralización, tampoco ha topado con ningún obstáculo insuperable que nos haga retroceder. En cambio la integración del Caribe y de la región avanza a través del dialogo y a través de la ejecución de mandatos concretos.

Durante mucho tiempo vimos hacia el norte, es hora de que veamos hacia el Sur y que nos desarrollemos como región. Continuemos comprometiéndonos en la consolidación y la efectividad de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños.

La revolución del movimiento de integración regional no puede mantenerse como una expresión geográfica. La oportunidad no está solamente en nuestras manos sino en nuestro corazón y en la comprensión de la historia que ahora se hace realidad.

Otros reconocen el temor, nosotros reconocemos la valentía y la convicción, el compromiso con una visión, la visión de la equidad, la justicia y la prosperidad para todos juntos con una misión, una región unida, verdaderamente integrada y que represente a nuestros pueblos, y debemos hacerlo bajo una sola bandera, la bandera de la CELAC. Que Dios nos guíe en nuestras deliberaciones y las responsabilidades que nos esperan en el futuro, y en el futuro de nuestros hijos, y de sus hijos representados aquí, porque después de todo sabemos que no poseemos los Estados que representamos, los heredamos de nuestros próceres y debemos, por el futuro de nuestros hijos y los hijos que vendrán luego, debemos fortalecerlo.

Antes de concluir con gran humildad y respeto he traído para su excelencia el Presidente Chávez, de Trinidad y Tobago agua sagrada para su sanación, que Dios le guíe, que Dios le bendiga en su recuperación y que Dios nos continúe bendiciendo, que bendiga a cada una de nuestras naciones. Gracias a todos.

Presidente Chávez Muchísimas gracias querida amiga y compañera y vecina, primera ministra Kamla. En lo personal muchas gracias por esos deseos y por esa fe que compartimos en Dios y en la vida. Y en la vida. Gracias por sus sabias reflexiones y sus recomendaciones. Tomamos nota.

Presidente Piñera, permítame dirigirme a usted como a partir de hoy: Presidente pro témpore de CELAC. Y como junto con Cuba miembros de la troika que seremos a partir de hoy. La primera ministra, ya me lo había comentado alguien más del Caribe, la troika, creo que es bueno comentar un minuto esto porque bueno hay la inquietud en el ambiente. La troika, dice el Documento de Procedimientos lo siguiente. Leo: “Punto 6. Troika. La Presidencia pro témpore estará asistida por un troika compuesta por el Estado que ostenta la Presidencia pro témpore”, Chile a partir de hoy, “Por el que le precedió en esa responsabilidad, Venezuela, y por el que lo sucederá como Presidencia pro témpore”, sabemos: Cuba, como se aprobó ayer. La Cumbre del 2013. Sigo leyendo y termino: “La

troika quedará automáticamente constituida al momento de la elección del Estado miembro que presidirá la Presidencia pro témpore de la CELAC". Hay la propuesta, primero la inquietud y luego propuesta, de que otro grupo de países se incorpore al trabajo ¿no? que hace la troika. Yo sugeriría que luego la troika, una vez constituida como está en el documento.

Esta mañana conversábamos con el Presidente Raúl, Raúl Castro sobre este tema, para proponerle a Chile una reunión de cancilleres de la troika lo más pronto posible Presidente, porque ayer decíamos y en eso coincidimos todos, estoy absolutamente seguro, todos aquí, unos más unos menos, tenemos ya varios años y hemos asistido a cumbres y cumbres y reuniones, iniciativas, y después en buena parte de ellas nos vemos el próximo año y en la otra foto y la otra reunión y discursos y documentos.

En este caso, no, no podemos, no podemos hacer eso, no, está prohibido. Esto es demasiado importante, de esto depende, sabemos, el futuro y vamos apuntando por buen camino.

Por eso la troika asuma la responsabilidad y creemos que nuestros cancilleres pudieran reunirse, es la propuesta, en Santiago, lo más pronto posible de la troika, y ahí se pudiera ampliar a un grupo de apoyo a la troika. Un país por cada región, CARICOM por ejemplo, que lo propone el Caribe, a lo mejor Centroamérica, es una humilde propuesta para darle curso a la inquietud y la propuesta que hacen en este caso la primera ministra de Trinidad y Tobago y algunos otros compañeros. Bien. Continuamos entonces. Gracias Kamla.

Bueno, me tienes que decir cómo se usa el agua sagrada. Ah, ya me llegó, aquí la tengo. Yo tengo la dicha de, algunos quieren que yo me muera ¿eh? Por ahí hay un señor allá en Estados Unidos que parece que él da un parte médico casi todas las semanas, de apellido Noriega, Roger Noriega. Roger Noriega quiere que yo me muera y entonces casi todas las semanas sale por *El Nuevo Herald*, o el *New York Times*, él parece que tiene información, él dice que tiene infiltrado mi equipo médico, y que bueno, que sí, que yo tengo cáncer. Lo último que dijo es que el cáncer ya llegó a los huesos y que yo no aguanto más, pues.

Afortunadamente les informo que después de las cuatro sesiones de quimioterapia y gracias al apoyo de Fidel, de Raúl y de un batallón de médicos, enfermeros, enfermeras, cubanos y venezolanos, luego me hicieron ya dos exámenes de estos que llaman ¿cómo es? TAC, Tomografía Axial Computarizada, con unos tomógrafos que tiene Cuba que casi no tenemos, aquí en Venezuela creo que hay dos nada más, de ciento y no sé cuántos cortes, y me revisaron desde aquí desde la coronilla hasta allá hasta la punta del dedo gordo, varias veces, rrr, por aquí, rrr, por allá, rrr, por aquí, por allá y no se detectó presencia alguna de célula maligna en ninguna parte de mi cuerpo, gracias a Dios.

Sin embargo por supuesto que cada 4 meses ahora seguiremos haciéndonos estos exámenes como Dilma me decía, que a ella le hacían

exámenes primero cada 3 meses, después cada 6 y ahora cada año. A Lula ahora le salió cáncer, pronto iremos a verlo, y tenemos una cumbre pronto de los que vencimos el cáncer. Esa cumbre la propuso Lula.

Presidente Chávez De los que vencimos el cáncer. Gracias y bueno, y esta agua bendita nos va a ser de mucha utilidad también. Agua bendita. Gracias Kamla por tus bellas palabras, por esa fuerza tranquila, permíteme la expresión, que tú reflejas, buena amiga, buena vecina. Te debo la visita. Pronto quiero ir a nuestra querida Trinidad y Tobago. Es el mismo territorio, es la misma nación, es la misma patria, la patria grande. Allá llegan las aguas del Orinoco como tú bien lo dijiste. Bien.

Primera Ministra de Trinidad y Tobago, **Kamla Persad-Bissessar** Excelencia, usted habló del agua bendita, su Embajador de Trinidad y Tobago le va a indicar cómo utilizarlo. Viene de una montaña sagrada y quisiera aprovechar para invitarle a Trinidad y Tobago para que venga a esta montaña y usted vea por sí mismo de dónde viene esta agua bendita que le he dado hoy.

Presidente Chávez Voy a ir y pronto y a bañarme allá. ¿Qué es? ¿Una catarata será? ¿Un manantial? Muchas gracias, gracias, muchas gracias. Gracias hermana y compañera, gracias. Bueno, la buena fe, la fe en Dios y en la vida. En la vida y en el futuro. Gracias Kamla.

Bueno ahora sí llegó Michel Martelly.

Miren, les informo brevemente que esta tarde hay un gran concierto aquí mismo en Caracas, en La Carlota, Estaba recordándolo porque tú hablabas de la música. Ahí estará un hijo por cierto de Bob Marley, Julián Marley, estará hoy allí. Estará *Calle 13* también y estará *Dame pa Matala,* ese es un grupo venezolano muy bueno. La Orquesta Sinfónica Juvenil Venezuela, *Buena Fe* de Cuba como sabemos; *Aterciopelados* de Colombia.

Ahí estarán haciendo música y bailes toda la tarde en honor al nacimiento de nuestra Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños.

Bien. Haití, Michel Martelly. Por favor, señor Presidente.

Presidente de la República de Haití, Michel Martelly Buenos días. Señor Presidente de la República Bolivariana de Venezuela excelencia Hugo Chávez, señoras y señores jefes de Estado y de Gobierno, distinguidos invitados. Señor Presidente, quisiera comenzar diciendo que el pueblo haitiano me pide que le salude y que le desee un pronto restablecimiento. Como lo han dicho mis antecesores se le conoce como un gran combatiente, y estamos seguros de que una vez más usted ganará esta batalla. Oramos por usted. Aprovecho la oportunidad para agradecerle por el apoyo que usted brinda a Haití, el apoyo más importante para nosotros los haitianos que usted nos brinda y que lo ha hecho antes del terremoto, y que sigue dándonos después del terremoto, especialmente a través de esa ayuda de PETROCARIBE.

El programa de PETROCARIBE nos permite ayudar a los que están en la más profunda miseria y puesto que este es mi combate, le digo “Gracias por brindarme la oportunidad de expresar este agradecimiento”. Quisiera agradecer también al Presidente Raúl Castro por los elogios y por su compromiso en trabajar por la reconstrucción de Haití.

Volviendo al tema que nos ocupa, quisiera decir simplemente que lo ideal es unirse para enfrentar desafíos comunes: El hambre, la miseria, la pobreza, el derecho a la educación, el derecho a la salud. Me pregunto si no llegamos un poco tarde. Nuestros ancestros combatieron para hacer de nosotros lo que hoy somos. Y cuando tenían que ganar se unieron al punto que podríamos preguntarnos si no había una complicidad entre ellos, una complicidad entre Dessalines, Petión, Miranda, Bolívar, José Martí, una complicidad que nos permitió ganar. Se unieron, se ayudaron entre sí, se protegieron para fortalecerse y ganar. Hoy nuestro combate es contra los males que indiqué y es juntos que podremos vencer.

Aprovecho la oportunidad para agradecer el voto de la resolución sobre la reconstrucción de Haití, vivimos horas de esperanza en Haití. Hoy, gracias al programa de PETROCARIBE construimos viviendas, cuatro mil viviendas, tenemos un programa idéntico al de Bolsa-Familia que también ponemos en práctica.

Haití ha decidido romper con su pasado de mala gobernanza y comienzo a tomar medidas para ayudar a los más vulnerables. Más del 70% de la población vive con dos dólares por día, esto debe cambiar. Para hacerlo, mi gobierno trabaja día y noche para aliviar la miseria infrahumana y la extrema pobreza.

El terremoto destruyó cuatro mil y tantas escuelas. Hay mucho que hacer al respecto entonces, pero ya elaboramos un programa para los niños de seis a doce años y gracias a la sobrecarga de llamadas telefónicas hoy -un sobrecargo que colocamos en las llamadas telefónicas- podemos pagar para la educación de muchos niños y es la primera vez que un gobierno en Haití coloca tantos niños en la escuela. Nuestro objetivo es que hoy todos los niños puedan tener acceso a la educación, el transporte escolar es gratuito en la actualidad, gracias a una iniciativa del Gobierno y 229 autobuses están a disposición de los niños que van a la escuela.

La asistencia social de la cual le hablaba, es decir a Avangranbu, que se puede traducir en español como ya no más hambre, existe gracias al Fondo de PETROCARIBE y vamos a brindar una ayuda social directa a cien mil madres y a sus niños en la escuela y que viven en la más total y absoluta miseria.

Mi gobierno quiere recurrir a los inversionistas del mundo entero, en especial los empresarios del Caribe y de América Latina para invertir en Haití en todos los ámbitos, la pesca, el cultivo, el turismo, la infraestructura, la energía y otros. Y esto para estimular la economía haitiana mediante una política de inclusión social que permita a los que se encuentran en la miseria extrema

encontrar un empleo. Esto nos genera mucha esperanza. La solidaridad, la fraternidad, la solidaridad, el respeto, son los rasgos que predominan en esta cooperación Sur-Sur en el Caribe.

En Cuba retuve un comentario que me impactó, cuando altos funcionarios del gobierno dijeron lo siguiente: nosotros no damos lo que nos sobra, compartimos lo que tenemos.

Hoy Haití ha tomado cierto retraso. Ayer éramos líderes, cambiamos el curso de la humanidad, pero quién sabe dónde estaremos mañana, sólo a través de la solidaridad, de la fraternidad, podremos garantizar su futuro. Por ende, apoyo la propuesta de integración, de complementariedad entre nosotros.

Presidente Hugo Chávez, el pueblo haitiano te quiere con todo su corazón. Gracias.

Presidente Chávez Martelly, no encuentro que decir ante tú… sobre todo esta última, canto de tu corazón, que es el corazón del pueblo de Haití. Yo fui a Haití, he ido dos veces. La primera vez que fui me sentí terriblemente culpable porque ya tenía como cinco años de Presidente aquí y no había ido a Haití. Cuando estábamos aterrizando en Puerto Príncipe dije: oye, cómo es posible, uno le dio la vuelta al mundo no sé cuántas veces, por aquí y por allá y ahora es cuando vengo a Haití. Y fue inolvidable aquella visita.

Y como tú dices, hermano, eso viene de lejos. Allá llegó Miranda, como tú bien lo sabes, en el Leander; allá llegó Bolívar a buscar apoyo de aquel pueblo, de la revolución haitiana, Petión, los jacobinos negros.

Sólo te digo que te deseamos mucha suerte, que estás comenzando tu gestión. Y al pueblo haitiano lo llevamos en nuestro corazón, y hablo desde mi corazón, amo al pueblo haitiano tanto como amo al pueblo venezolano, llévale mi corazón a Haití, tenemos una deuda gigantesca con Haití.

Presidente Chávez Los que no han ido a Haití yo les sugiero que vayan para que vean. Ojos que no ven corazón que no siente; ojos que ven corazón que se estremece.

Y después del terremoto, además de toda la tragedia, a Haití, yo no tengo dudas como revolucionario lo digo, le han cobrado muy caro, muy caro le han cobrado haberse atrevido a hacer la primera revolución de este continente, la revolución negra, los jacobinos negros. Los haitianos derrotaron ahí cuatro imperios y luego aportaron su esfuerzo por la independencia de Suramérica: recursos, sangre, armas, barcos, la primera expedición de Los Cayos, de Bolívar, la segunda expedición de Los Cayos, y aquel apoyo infinito a la causa de la independencia venezolana, que igual, la causa de la independencia de Venezuela, de Colombia, de Ecuador, de Perú, de Bolivia y de buena parte de nuestra América.

Gracias hermano por tus expresiones. Y cuenta con nosotros. PETROCARIBE, tenemos una reunión más tarde, al terminar, no sé la hora, pero tenemos una reunión de PETROCARIBE, donde ya casi veinte países del Caribe y de Centroamérica se han incorporado.

A mí me acusa mucho la derecha venezolana de que regalo el petróleo, ellos son muy torpes porque con eso creen, con esa mentira creen que me hacen daño políticamente y resulta que nuestro pueblo es un pueblo agradecido, noble, igual que los pueblos caribeños y los pueblos latinoamericanos todos. Nosotros sencillamente estamos cumpliendo con una responsabilidad.

Cerca de 200.000 barriles de petróleo nosotros aportamos a PETROCARIBE, con facilidad de financiamiento. Y luego avanzamos con una deuda a bajo interés, con períodos de gracia y con mucha flexibilidad pues. Para nosotros es una responsabilidad y continuaremos fortaleciendo PETROCARIBE. Más tarde hablaremos de esto con ustedes, queridos amigos de PETROCARIBE.

Saludamos la presencia del nuevo Primer Ministro de Santa Lucía, electo hace pocos días, nuestro amigo Kenneth Davis Anthony está por aquí ¿verdad? Kenneth Anthony, le damos la bienvenida con un aplauso.

Presidente Chávez Y le felicitamos, a él y al pueblo hermano de Santa Lucía, me ha dicho que quiere incorporarse Santa Lucía a PETROCARIBE. Bienvenido, bienvenido, para seguir fortaleciendo.

Y ahora PETROCARIBE y va avanzar hacia un área más allá del petróleo, un área económica, un área de complementación económica, un fondo, un banco de PETROCARIBE, es un espacio que va creciendo y unas grandes oportunidades de cooperación. Muchas gracias a ustedes por acompañarnos en PETROCARIBE. Le doy la palabra ahora con mucho gusto al Primer Ministro, hablando del Caribe, seguimos en el Caribe, primer ministro de San Vicente y las Granadinas, nuestro amigo Ralph Gonsalves. Por favor Ralph. Adelante.

Primer Ministro de San Vicente y las Granadinas, Ralph Gonsalves Muchas gracias. Realmente no era mi intención hacer uso de la palabra el día de hoy, compañeros. Quisiera respaldar las palabras mencionadas el día de ayer por el primer ministro de San Cristóbal y Nieves y las de esta mañana por el primer ministro de Trinidad y Tobago, esa es mi contribución, esa es mi contribución. Muchas gracias.

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Para continuar la sesión vamos a entregarle la palabra al Presidente de la República de Panamá, el Presidente Ricardo Martinelli. Adelante.

Presidente de la República de Panamá, Ricardo Martinelli Muchas gracias, señores Presidentes, primeros ministros, primeras ministras. Primero que todo quiero darle las gracias al Presidente Chávez y a todo el pueblo venezolano por habernos acogido a todos los aquí presentes con esa calurosa bienvenida, con

ese gran cariño y aprecio que le tiene el pueblo venezolano a toda la comunidad compuesta por el CELAC.

Igualmente, he escuchado con mucho detenimiento las distintas intervenciones de quienes me han precedido y en todas siempre uno tiene algo que aprender. Me llamó poderosamente la atención la intervención la intervención del Presidente Correa, porque pareciera ser que todo lo que nosotros pensábamos nos sucedía únicamente a nosotros, yo veo que le sucede a todos por igual.

Aquí no importa si se es de izquierda, de centro, derecha, de arriba, de abajo, de un lado, del Caribe, de Sur, de centro o de donde fuera, siempre los mismos intereses, los mismos grupos de presión, los mismos grupos fácticos que están de una forma u otra tratando de influir en el quehacer diario que hacen nuestros gobiernos, ninguno de ellos se atreve a ir a una elección, ninguno de ellos se atreve a ir al escrutinio popular, pero sí buscan siempre las mismas personas, las mismas organizaciones para dar esas opiniones muy elaboradas, para buscar sus distintos puntos de vista, ya veo que no me siento tan solo y verdaderamente, yo sí quería expresar esto, aunque sé que voy a ser criticado por haber dicho lo que he dicho.

Igualmente, Presidente Chávez me siento muy contento de saber que usted está bien y a la misma vez sí quiero decirles que todas estas cumbres son muy buenas, son muy buenas para hacer relaciones públicas, muy buenas para conversar distintos problemas con los amigos Presidentes o primeros ministros, para conocer a quien entra, para despedir a quien se va, pero uno tiene que llevarse un valor agregado de estas Cumbres, no podemos estar pensando de año en año, de troika, o bien como dijo la primera ministra de Trinidad y Tobago de incluir al Caribe, yo creo que tenemos que ser un poquitico más proactivos y acojo sus palabras, Presidente Chávez, yo creo que es importante que se cree una Secretaría Ejecutiva Permanente, con poca burocracia pero con mucha efectividad.

Veo aquí que todos los años venimos, todos los años hablamos la misma cosa, tenemos los mismos problemas y no pasa nada, no pasa nada porque nadie le da el seguimiento adecuado. Así que yo quisiera proponerle a toda esta distinguida concurrencia queridos Presidentes, primeros ministros, presidentas, primeras ministras, que hagamos un pequeño esfuerzo y aportemos algo para que creemos esta Secretaría Ejecutiva que le dé seguimiento a todo lo que aquí discutimos, que son cosas muy importantes, muy trascendentales para todos nosotros.

Yo ofrezco como hizo ese gran Libertador Simón Bolívar, hace 185 años, a Panamá como sede, Panamá por su conectividad, por su posición estratégica en el centro de las Américas, siguiendo ese ideario de Bolívar, debería ser quizás el lugar más adecuado para tener esta Secretaría Permanente que le dé seguimiento a todo lo que aquí hablamos. Panamá ya hay 17 entidades multilaterales,

mundiales, muchas de las Naciones Unidas y otras que tienen su sede regional para Latinoamérica en Panamá.

De lo contrario, Presidente Chávez en la próxima sede díganos a todos que traigamos nuestras zapatillas, nuestra cámara de fotografiar, vamos a visitar monumentos turísticos o traigamos un vestido de baño, porque sinceramente hablamos cosas muy importantes pero no le damos seguimiento, nadie, nadie le da ese seguimiento que se requiere para que esto sea algo verdaderamente importante para toda la comunidad del CELAC.

Yo quisiera proponerle Presidente que estoy muy de acuerdo que la sede sea en Cuba en el 2013, Costa Rica en el 2014. Lo importante aquí es que nos llevemos ese valor agregado, ese valor agregado que es lo que hará que todos nuestros pueblos tengan una mejor calidad de vida.

Por eso estamos todos trabajando aquí, trabajando por nuestros distintos pueblos para que todos ellos puedan tener una mejor calidad de vida. Les agradezco mucho la oportunidad que me han dado. Y espero que esta propuesta que he hecho pueda ser discutida y acogida y aprobada de ser la necesidad de entre todos aquí presentes. Muchas gracias.

Presidente Chávez Muchas gracias Presidente. Tomamos nota de la propuesta, que también está en el ambiente pues. También está en el ambiente como un punto para el debate, las discusiones y luego las decisiones.

Yo, en lo personal, en lo personal y bueno y Venezuela, como miembro de la CELAC, nuestro Gobierno pues, pero yo creo que ciertamente nos hace falta una estructura, una estructura. No es poca cosa lo que estamos pretendiendo, no son objetivos de poca monta los que nos hemos puesto al frente, revisemos el Plan de Acción que estamos aprobando. Por tanto se requiere comenzar con una mínima estructura.

Por los momentos lo que se aprobó, como sabemos Presidente, la troika, creo que sí, la troika debe asumir inmediatamente su responsabilidad y empezar a operar. Y la troika pudiera, como propone la primera ministra de Trinidad y Tobago, ser apoyada por un grupo de países. Y allí en el seno de la troika, discutir, generar documentos, consultar con todos y cada uno de los países, y no esperar la próxima cumbre. No, esto tiene que ser una dinámica permanente, los cancilleres ahí, nuestros cancilleres tienen una gran responsabilidad. Nuestros cancilleres, cancilleras, de asesorarnos a los Presidentes, y que no se nos trabe esto y que no se convierta como dice el Presidente Martinelli, bueno en un encuentro más de amigos, de buenos amigos para pasar un día o dos días de discursos, de buenas intenciones y de buen turismo también, como él mismo lo ha dicho.

Hablando de estas cosas, tenemos el almuerzo, vamos a almorzar aquí mismo para ganar tiempo también. Pabellón criollo nos ha preparado el canciller Nicolás. Eso es arroz blanco con caraotas negras, carne desmechada, frijoles y

tajadas de plátano maduro. También tenemos la opción de plato navideño: hallaca, que es un tamal, es un tamal. Hallaca, ensalada de gallina, pernil y pan de jamón. Yo prefiero el plato navideño ya que llegó diciembre ¿no? Ahora, ¿estamos listos ya? Son las doce y cuarto aunque vi que el canciller ecuatoriano ya adelantó su almuerzo. Porque él anda siempre con un "porsiacaso" ahí ¿no? Ya usted almorzó canciller ¿no?

Canciller de la República de Ecuador, Ricardo Patiño No Presidente lo que pasa es que yo no quiero que sea parte del almuerzo el propio canciller de Venezuela.

Presidente Chávez Ah...

Canciller de la República de Ecuador, Ricardo Patiño Usted dice que va a haber maduro.

Presidente Chávez Ah, ahora entiendo, porque lo vi a usted devorando unos sánduches, Buen provecho.

Gracias. Bien, un chocolate gourmet con crema inglesa tenemos también, y jugos variados, papelón con limón entre ellos. Ya viene el almuerzo.

Gracias a Ricardo Martinelli, Presidente de Panamá. Se toma nota de su propuesta. Panamá como dijo Bolívar, si el alguna parte hubiera que colocar la capital del mundo esa sería Panamá.

Bien, luego tengo el gusto de darle la palabra, nos vamos ahora a Suramérica, el corazón de Suramérica, y vamos a oír al Presidente de Bolivia, Evo Morales Ayma. Evo, adelante por favor, Presidente.

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Evo Morales Muchas gracias compañero hermano Presidente de la República Bolivariana de Venezuela. Saludar a todos los hermanos Presidentes, presidentas, cancilleres, delegaciones de los países latinoamericanos y caribeños.

Una enorme satisfacción participar en este evento histórico para los pueblos de Latinoamérica y del Caribe. Después de más de 500 años de resistencia indígena contra las colonias, después de 200 años de la independencia los países divididos por las potencias, saqueados por las trasnacionales, los países oprimidos políticamente, alineados culturalmente nos reunimos para poder buscar una integración, pero una integración para la liberación de nuestros pueblos.

Saludo la gran iniciativa de los ex Presidentes como Lula, y la participación de los países latinoamericanos y caribeños, desde los años pasados para construir esta gran unidad de los países más marginados en este continente.

Cuando escuchamos a los distintos Presidentes sobre la pobreza, sobre la injusticia, sobre la desigualdad, pues todos coincidimos en esas posiciones, pero también es importante en esta clase de eventos, identificar a los responsables de

la injusticia, a los responsables de la pobreza, a los responsables internos y externos de las desigualdades.

Si no identificamos a los responsables internos y externos, seguramente va a ser difícil como consolidar una gran unidad, una unidad de los países, el Caribe y Latinoamérica para gestar una verdadera liberación de nuestros pueblos.

Que los enemigos internos y externos, son por supuesto, quienes saquearon nuestros recursos naturales, quienes nunca tal vez respetaron la voluntad de los pueblos, desde antes, quienes impulsaron políticas liberales hasta con dictaduras militares y en los últimos tiempos los gobiernos neoliberales.

También estamos reunidos hermanos Presidentes, cancilleres y las delegaciones, en el momento cuando el modelo neoliberal, no sé si está una crisis cíclica como dicen algunos expertos, sistemática, parece que es una crisis terminal, estructural del capitalismo.

Y siento que estamos reunidos en un buen momento, para debatir, para avisar y proyectar la gran unidad de los países de América sin Estados Unidos, para poder liberar a nuestros pueblos.

Recordarán ustedes, me acuerdo, cuando era dirigente sindical, estuve en una campaña permanente para ¿qué? Para pedir no a la deuda externa, para así hacer la década del 60, 70, 80, la deuda externa de los países pobres se sentía que era impagable, pero la estamos viendo ahora, la deuda del capitalismo es impagable.

Y eso demuestra que nuestros próceres de la liberación, nuestros líderes, nuestros libertadores no se equivocaron desde el momento en que lucharon contra modelos económicos, contra sistemas y después de mucho tiempo, nosotros tenemos una enorme responsabilidad de retomar esa lucha de nuestros antepasados.

Yo quiero aprovechar esta oportunidad, cuáles deben ser las bases para construir un nuevo modelo, posiblemente sea el neo socialismo que algunos dicen socialismo comunitario, socialismo del siglo XXI, socialismo del buen vivir, de vivir bien. Podemos tener algunas diferencias en términos, pero en el fondo los que estamos acá, pensamos en la igualdad de nuestros pueblos y la dignidad de nuestros pueblos, eso sólo se gesta con la unidad de los pueblos y unidad de sus Presidentes y gobiernos.

Hay temas centrales que hay que debatirlas, cuando hablamos de servicios básicos, lo básico para el ser humano, teléfono, luz, agua, estos servicios básicos jamás pueden ser de negocio privado, sino de servicio público, como experimentan algunos países en Suramérica o en Latinoamérica.

Cuando hablamos de los recursos naturales, solamente quiero contar una pequeña experiencia de menos de seis años de Presidente, recuperamos nuestros

recursos naturales, empezó a cambiar nuestra economía. Por supuesto Bolivia es un país pequeño, con la nacionalización de los hidrocarburos, eso no significa no tener socios, tenemos socios pero no dueños de nuestros recursos naturales, sólo tres datos.

El 2005, la inversión pública era menos de 600 millones de dólares, y un 70 por ciento, era de cooperación o de créditos internacionales, al 2011, inversión pública ha programado de 3.600 millones de dólares, como hizo cambiar esa recuperación a nuestros recursos naturales.

Imagínense políticas impuestas, a veces desde el Banco Mundial, a veces desde el Fondo Monetario Internacional, como perjudicó a mi país y seguramente han perjudicado a muchos países de Latinoamérica.

Otro dato, los depósitos y ahorros en 2005, apenas eran 3000 millones de dólares. Este año pasamos más de 11 mil millones de dólares en depósito, o ahorro de los bolivianos y están verificados en los distintos bancos. Otro dato importante que ayer hemos conversado sobre las reservas internacionales. Ese estado colonial, en 180 años de vida, sólo había ahorrado para los bolivianos, 1.700 millones de dólares, llamadas reservas internacionales.

En corto tiempo, en menos de seis años, ahorramos más de 10.300 millones de dólares, seguramente para países como Brasil, Argentina, otros países, Venezuela, debe ser poco como Colombia, pero pasamos en este momento a tener más de 12 mil millones de dólares en reservas internacionales.

Cuando yo me pregunto, acaso esa plata no había antes, siempre había, no es que no había, pero dónde se iba, quién aprovechaba esos recursos económicos, provenientes de nuestros recursos naturales. Y nuevamente me pregunto, los que hacían esas políticas impuestas desde arriba y afuera, sólo nos han perjudicado, sólo nos han saqueado y sólo nos han llevado a la pobreza.

Todavía estamos viendo en este momento, donde impone políticas el Fondo Monetario Internacional, esos países, esos gobiernos se hunden y los pueblos sufren. Por eso, las propuestas que tenemos en el documento, que es tan importante para gestar nuevos entes financieros que permitan, resolver los problemas de las mayorías de nuestros pueblos.

En Bolivia por lo menos antes, de que llegáramos al gobierno, el sector privado prestaba solo para servicios y para comercio, menos para el sector productivo, pero con un interés de más de 30 por ciento, de interés anual.

Cuando empezamos a crear un banco productivo para apoyar al pequeño productor, a las empresas comunitarias, asociativas como esa gente empieza a cambiar su economía, eso es dar la oportunidad a gente que nunca ha tenido oportunidad para mejorar su economía y por eso a nivel internacional, que bueno sería un nuevo ente financiera que permita resolver estos problemas pequeños

que tenemos, a veces, créditos solamente para empresas petroleras, para las transnacionales.

A mi modo de entender, cuando hablamos de empresario, yo siento, con eso pensamos desde el campo, desde las comunidades campesinas, indígenas originarias, cuando hablamos del empresario, el empresario pues tiene que cargar plata, tiene mucha plata. Así entendemos sobre un empresario, y cuando llegué al gobierno, a Presidente, hay una empresa llamada Transredes, me dice, el gobierno tiene que garantizarme cien millones de dólares para construir un ducto, de Cochabamba, de Carrasco a Cochabamba, a la Paz. Yo tengo que garantizar un crédito de cien millones de dólares.

Yo decía, no a mi empresa, a la empresa del estado; Yacimientos Petrolíferos Fiscales y Bolivianos, porque eso tenemos que prestárselo para él, y cuando nacionalizamos los ductos, nosotros hemos pasado a invertir y no nos hemos prestado ni un dólar, con otra plata, ya ejecutando los ductos correspondientes. Me quede impresionado como a veces, las empresas nos usan, a los estados para que puedan acceder a créditos.

Por eso yo saludo, en una de las conclusiones importantes, es dentro de esa llamada arquitectura financiera, crear organismos financieros que permitan que los pequeños productores, las asociaciones, las microempresas accedan y que también estos organismos internacionales den créditos a estados, porque en Bolivia por lo menos, no habían créditos para los estados.

En este momento, cuando ese modelo neoliberal se cae, que es el mejor momento para hacer profundas proyecciones en bien de la humanidad. Pero también tenemos un problema muy serio, el tema de seguridad, escucho las grandes experiencias de Presidentes de Suramérica, de Latinoamérica, esa seguridad ciudadana, evidentemente viene de problemas externos, el tema del narcotráfico.

Nos acusan de todos los países, que nos oponemos a las políticas del imperio, a las políticas del sistema capitalista. Parece que el narcotráfico es el mejor instrumento para oprimirnos, el mejor instrumento para dominarnos, que de verdad hagamos una lucha frontal contra el narcotráfico, compartamos iniciativas, informaciones para que esta lucha sea de manera efectiva.

El gobierno nacional, hace esfuerzos de reducir la coca excedentaria y por primera vez, sin violación a los derechos humanos, estamos llegando a más de 10 mil hectáreas reducidas, erradicadas de la hoja de coca. Hay producción excedentaria hay que reconocer, pero también tienen que saber que la hoja de coca en su estado natural, no hace daño a la salud humana.

En tema de seguridad alimentaria, cómo garantizar alimento para la familia. Ahí tenemos problemas también con el cambio climático, lamentablemente en algunos lugares exceso de lluvia y alguna sequía. Ustedes saben queridos Presidentes, en estos momentos se está realizando la conferencia de países

sobre el cambio climático en Suráfrica. Allí nuestro planeta, se está jugando una de sus últimas oportunidades para que pueda ser resguardado, salvado del terrible futuro que le espera, sino se limitan y reducen sustancialmente las emisiones de gases de efecto invernadero de los países desarrollados.

¿Qué pasará si no se adoptan ahora medidas concretas contra el cambio climático? Algunos científicos, estudiosos, han demostrado que ya, si no tomamos medidas rigurosas. Ahora, el año 2020, la temperatura del planeta, se habrá incrementado en 4 grados centígrados y el impacto será devastador. Se perderá entre 40 y 70 de las especies de biodiversidad. El nivel del mar, subirá más de un metro, haciendo desaparecer islas y pueblos enteros, amenazando 60 millones de personas, cerca de 2 mil millones de personas carecerán de agua, bajará la productividad agrícola en América del Sur, en casi 6 por ciento, es el panorama devastador que nos espera si persiste un acto irresponsable de algunos países desarrollados.

Lamentablemente, la información que tenemos desde Durbán, que Estados Unidos y otros países han manifestado su decisión de no adoptar el segundo período de compromisos, incluso alguno de ellos han amenazado con salir del Protocolo de Kyoto. Estados Unidos, su gobierno es uno de los países responsables, históricos mundial del calentamiento global.

Este hecho, o las posiciones de algunos países desarrollados o industrializados pues sería criminal con la humanidad, con la madre tierra, con nuestro planeta, la decisión de matar el Protocolo de Kyoto, si matan el Protocolo, matan al planeta.

Pregunto ahora, ¿quién quiere matar al planeta? Se escapan del sistema de reglas y control del protocolo para prometerle al mundo reducciones que no cumplirán y que no podremos evaluarlas, revisarlas, monitorearlas, inclusive castigarlas cuando no cumplen.

Nos preocupa aún más que se hayan expresado claramente, intenciones de cambiar la convención marco de Naciones Unidas sobre el cambio climático; la convención es como la constitución política mundial del cambio climático.

Aprovecho esta oportunidad para denunciar acá en esta conferencia, están preparando la muerte de la convención de las Naciones Unidas sobre el cambio climático; nada protegerá entonces a la humanidad, a los pueblos indígenas del mundo, a la madre tierra de la muerte, a la que estamos destinados cuando la temperatura se incremente gradualmente en 4 grados centígrados el 2020 y mucho más, después.

¿Qué hacer en este momento? Desde acá pedirles a los países desarrollados que participan en Suráfrica, aprobar el segundo período de compromiso del Protocolo de Kyoto, para tener compromisos efectivos de reducción de gases de todos los países desarrollados, mantener la plena y absoluta ratificación de la convención como nuestra madre legal del cambio

climático, respeto pleno a los derechos de la madre tierra y a los pueblos indígenas y originarios.

Hermanos Presidentes, no solamente nuestra responsabilidad, es ocuparnos, preocuparnos de nuestros países, siento que es tan importante desde acá, gestar una gran integración y quiero decir, Bolivia es uno de los países pacifistas, que busca tener relaciones con todos los países del mundo y tiene la voluntad de participar en todos los procesos de integración, es el CELAC, es la más grande del continente.

Para que estos sean sinceros y con resultados reales, debe resolverse los problemas históricos pendientes que existen entre estados en América Latina y el Caribe.

Quiero aprovechar esta oportunidad para decir una verdad, todos los latinoamericanos, caribeños, saben que Bolivia es un país que nació con mar y como consecuencia de una invasión de las oligarquías chilenas, apoyados por transnacionales el año 1879, nos privaron una salida al mar con soberanía.

Bolivia quiere estar en igualdad de condiciones, con los otros estados para participar en el proceso de integración, es decir con acceso libre y soberano al mar.

Aprovecho esta oportunidad, quienes son los gobiernos de hoy, menos los pueblos chilenos que nos privaron de la salida al mar, como siempre, las oligarquías antes, hoy, nos perjudica la integración de nuestros pueblos.

Saludo las versiones públicas de algunos miembros de la hermana república de Brasil, cuando quieren hacer un grupo de amigos para resolver este tema mediante un diálogo, este tema del mar, mi respeto, mi admiración. Que bueno sería que todos los países latinoamericanos y caribeños, respalden este derecho del pueblo boliviano. Reitero, no es un problema, los gobiernos actuales, menos de los pueblos, sino es hecho histórico, que deja sin mar a Bolivia, hay que repararlos y creo que es importante, también ustedes conozcan ese gran sentimiento del pueblo boliviano de retornar al Pacífico.

Hermanos Presidentes, hermanas presidentas si de verdad, queremos liberar a nuestros países de las potencias, estamos en la obligación de hacer una profunda reflexión sobre nuestras Fuerzas Armadas, antes las Fuerzas Armadas, estaban preparados en la Escuela de las Américas, en Comando Sur de los Estados Unidos. En los últimos años llamados, operaciones conjuntas, operaciones combinadas donde adoctrinaban a nuestras Fuerzas Armadas para ir a humillar a sus pueblos, para acabar con las democracias.

En Bolivia por lo menos las Fuerzas Armadas... decía, en Bolivia, las Fuerzas Armadas nació el año 1810 y la fundación de Bolivia es de 1825. Las Fuerzas Armadas nacieron como guerrilleros de la independencia, recogiendo la gran rebelión, los pueblos indígenas en Bolivia, las Fuerzas Armadas en Bolivia,

nacieron en una lucha contra el colonialismo interno y externo, y no es posible que en los últimos años, nuestras Fuerzas Armadas, sean adoctrinadas para humillar a su pueblo, qué enseñaron en la Escuela de las Américas, que enseñaron en Comando Sur, que el enemigo interno de las Fuerzas Armadas, son obreros y originarios.

Felizmente, en Bolivia vamos terminando porque también hay militares patriotas, antes y hoy, que luchan por su pueblo, que trabajan por su pueblo y por la liberación.

Y por eso, es el mejor momento para terminar con ciertas imposiciones que vienen desde arriba frente a nuestras Fuerzas Armadas. Con respeto a muchos Presidentes, seguramente que están acá, no podemos permitir bases militares norteamericanas o de Estados Unidos en otros territorios; en los últimos años hemos visto las bases militares, en vez de defender la democracia, en vez de defender la dignidad y soberanía, a veces someten y por eso construir una nueva doctrina en las Fuerzas Armadas, con dignidad y con identidad.

Imagínense lo que está pasando en algunos continentes, su pretexto de terrorismo, su pretexto de que no se respetan los derechos humanos, acabando con Presidentes para después adueñarse de sus recursos naturales, que seguramente están pensando una vez, terminar algunos líderes antiimperialistas en el mundo, mirando hacia Latinoamérica. Y por eso, creo que es importante prepararnos para defender cualquier agresión del imperio hacia los países latinoamericanos y del Caribe.

Presidente, saludo el gran cuestionamiento en tema de comunicación, el Presidente Correa. Recordará usted compañero Chávez, nos decía los medios de comunicación que usted era macaco mayor y yo era el macaco menor, esos mensajes todavía se reiteran. Indio, raza maldita, permanentemente estas acusaciones, no nos asustan, felizmente porque el pueblo sabe lo que hacemos siempre trata de confundir, a veces con esos mensajes tratar de movilizar... pero ya es hora también de cómo, que los estados, los gobiernos en pos de la liberación desde la CELAC, como gestar nuestros medios de comunicación que digan la verdad.

Porque cuando los medios, algunos medios de comunicación nos acusan en base a las mentiras, tergiversaciones pues eso es la libertad de expresión para los medios de comunicación y cuando nosotros nos defendemos con la verdad, nos dicen que no hay libertad de expresión. Será un debate permanente, pero todos, creo que soportamos una actitud tan ofensiva de los medios de comunicación.

Al momento decía, el mejor opositor que tengo en Bolivia, son algunos medios de comunicación y sus dueños, evidentemente son empresarios que defienden sus intereses.

Presidente, muchas gracias por la participación, tengo mucha confianza en esta Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, para la liberación definitiva de nuestros pueblos en este continente. Muchísimas gracias.

Presidente Chávez Gracias Presidente, compañero Evo Morales por su intervención llena de reflexiones, sobre temas profundos y álgidos como el cambio climático, los modelos económicos, modelos políticos.

El tema de los poderes fácticos, que ayer denunciaba el Presidente Correa, con mucha objetividad además, con pruebas pues. Ahí tenemos la Sociedad Interamericana de Prensa por ejemplo, se reúne por aquí, se reúne por allá. Bueno aquí han venido a reunirse en Caracas, y a decir, bueno aquí mismo en Caracas, que bueno que hay una dictadura, el tirano Chávez, que aquí no hay libertad de expresión, pero lo dicen en Caracas y andan libres por ahí.

Ellos mismos son su propia negación, la tristemente célebre SIP, así se llama, Sociedad Interamericana de Prensa. No son sino empresarios pues, dueños de medios, no son periodistas, ni nunca han apoyado la verdadera libertad de expresión, es una gran farsa todo esto ¿no?

Ahora, son temas de fondo los que toca, ha tocado el Presidente Evo. El cambio climático, sí tenemos informes de Durban, Estados Unidos se opone y sus aliados ¿no? a aceptar su responsabilidad. Es un poco, el tema del narcotráfico también, que ayer algunos aquí comentaron, la violencia, el tráfico de armas, eso viene de allá.

Y los grandes bancos que lavan capitales de narcotráfico, están allá en el Norte, y el gran consumo está en el Norte. Ah, pero ellos quieren venir aquí a imponer sus políticas. Es parte de las luchas por la independencia. Aquí sin duda, hay diferentes opiniones sobre estos temas, que respetamos.

Ahora, una de las grandezas de nuestra CELAC, es que con nuestras diferencias aquí estamos, para debatir y para perfilar el rumbo de integración verdadera y solucionar nuestros graves problemas y ayudar a la solución de estos problemas que aquejan al mundo.

Gracias Evo, Evo Morales.

Bien, a continuación tengo el gusto, le doy la palabra al Presidente del Uruguay, Uruguay, la tierra de Artigas, José “Pepe” Mújica, por favor Presidente adelante.

Presidente de la República Oriental del Uruguay, José Mújica Muchas gracias señor Presidente. Muchas gracias compatriotas de la patria grande, a todos, con mucha humildad y con mucho afecto, permítanme tratar de aportar algunas razones, el grito de los libertadores largamente fundamentado ayer y hoy, no pudo ser, sustantivamente porque en cada puerto de América Latina, sí existía

y se desarrollaba una clase mercantilista que era dueña del comercio, del alto comercio.

Cada puerto importante terminó generando un país, un *hinterland*, el emergente mercado mundial contribuía a atomizarnos mucho más que la vieja colonia, quien dominaba el puerto, dominaba la única fuente impositiva de la época, tenía peso en el estado y terminaba teniendo peso militar.

Un poco más, un poco menos ese escenario se dio por todas partes, y la historia fundamental de por qué vivimos tanto tiempo a espaldas de nosotros mismos, porque era mucho más importante en los hechos, la relación comercial con el mundo central.

Pero el mundo ha cambiado y está cambiando dramáticamente, la globalización es un hecho que tiene en su base el desarrollo portentoso de la fuerza productiva, de la inteligencia, de la acumulación de capital, de la multiplicación de necesidades a escala como nunca pudo soñar el hombre, y la globalización está allí, pero globalización no es igual a justicia, a igualdad, a independencia, sino que la globalización tiene sus centros determinantes y diría, cada día menos da lugar a los débiles, cada día más en ese mundo que se apretuja donde florecen empresas que a veces superan largamente el presupuesto de muchísimo de los estados aquí presentes.

Nos está diciendo, que para que los derechos de los débiles tengan cierto peso en el concierto mundial, hay que dejar de ser débil, y el único camino es juntarse, esta no es una lucha por una utopía, es la lucha por ser o no ser, este es el drama de nuestro tiempo, porque los poderes se desbordan.

Palabras como autodeterminación, han desaparecido del lenguaje oficial de muchísimas cancillerías del mundo rico. Y en esas condiciones, la necesidad de juntarnos nos viene impuesta por la naturaleza de los hechos. Mas claro, nuestras patrias que son hijas de la historia, producto de la historia, necesitan un alero que la proteja para seguir siendo en todos los aspectos, pero ese alero sólo lo puede brindar el poder disuasivo de andar juntos, de lo contrario, seremos una hoja al viento.

Si ayer hubo razones históricas determinantes, también hoy las hay, y este es un desafío, porque esto tiene obstáculos, tiene obstáculos lógicamente en el mundo central, pero tiene obstáculos entre nosotros; ¿por qué? Porque nuestra cultura viene apañada y es tributaria de 200 años de gestación del estado nacional y cada uno de nosotros es producto de una lucha, y tiene un compromiso en el estado nacional, y ello podrán no ser estratégicos pero es imprescindible para nuestro hoy, para la permanencia, para el logro si quiera parcial de los proyectos políticos que encarnamos. Y tiene otro punto débil.

Y el punto débil más fuerte que tiene, es que no hemos logrado una penetración en la conciencia pública masiva de los movimientos sociales de las masas. No hay un paro de los obreros portuarios por la integración, no paran las

universidades de América Latina, donde está la supuesta inteligencia, como un gesto de media hora por la integración de América Latina, no.

Todavía este y somos una super estructura de gente que lee tres o cuatro diarios, bien informada, que hace sus discursos, que reacciona y que piensa, y algunos de los más viejos como yo, llevamos 60 años soportando los gritos contra el imperialismo, pero no se le mueve un párpado al imperialismo.

Entonces comprendemos que acá hay una lucha, hay una retaguardia de masa, hay un trabajo que no se hace acá, que es nuestra responsabilidad y esto que sea calor de masa, precisa calor de pueblo, porque atrás de Bolívar estaban los llaneros, porque atrás de Artigas estaban las masas heroicas y analfabetas, porque los negros sometidos que fueron arrancados de África, sufrieron y participaron en la gesta de la independencia; porque muchísimos de los sometidos de hoy en esta América, de los desiguales, de los pisoteados, no se dan cuenta; no ha llegado la idea de la importancia que tiene para su suerte, para sus hijos, para su futuro; esta cuestión de la integración.

Hay una lucha de ser o no ser, y nuestro deber por supuesto, que ahora que ha sido una secretaría, que hay que ocuparse de esos temas y hay mucho que hacer en la super estructura de esta lucha por la integración, pero mucho más, hay que hacer en la agitación de la conciencia de nuestros pueblos, porque sino tenemos el aliento, el empujón, la participación de los que andan de a pie, de los que andan en los cerros, en los socavones minerales, en la negritud olvidada de este continente; en los pueblos indígenas, no tendremos la fuerza para este tamaño desafío porque hay que pechar con 300 años de división, mirando al mundo y nosotros tenemos también en nuestra casa, lamentablemente, inevitablemente porque la globalización esconde un abismo de diferencias de clases enorme y por lo tanto, nosotros también tenemos peores patriotas y peores americanos que los que están afuera.

Todo eso está como parte de la realidad y del dibujo político. La integración no está al alcance de la mano, ni a la vuelta de la esquina, es una proeza desafiante de nuestros tiempos, porque donde se ha visto que se conquiste fácilmente una segunda independencia, tiene obstáculos formidables, pero tiene a favor un capital formidable.

Los que estamos acampados a la orilla del Atlántico, en frente tenemos un África negra pisoteada, estrujada, pero que dentro de poco tendrá mil millones de hombres, el mayor canto de los pobres que hay a nivel del universo. El Atlántico será un Mare Nostrum de los que luchan por ser inapelablemente lo va a ser.

Esta América Latina, con sus 600 millones, con un crecimiento a los tumbos, también está demostrando nuestras posibilidades porque encajamos con el mundo, no hay que tener vergüenza de ser productores de materias primas, hay que tener vergüenza de no aplicar los criterios más finos para la explotación de nuestra propia riqueza industrializar no es necesariamente equivalente a llenarse

de chimeneas, industrializar es generar más valor en menos tiempo y ésta es nuestra proeza, la productividad, pero ésta viene de la mano de la inteligencia y de todos los robos, el robo peor es la tendencia a perder permanentemente nuestra inteligencia y nuestro llamado a la unidad, si un congreso de esta naturaleza va de porque se sientan los Presidentes, más valdría que este congreso que las universidades públicas de América Latina se juntaran y comprendiéramos un día que ese capital intelectual son los soldados fundamentales en la era del conocimiento para lograr nuestra segunda liberación porque no es sólo con recursos naturales, es con la cabeza fina, con la propiedad del conocimiento, tenemos que aceptar el desafío que impone la modernidad y eso tiene un precio, el desarrollo de nuestra propia inteligencia.

Por eso yo no veo esto como el paso de una larga marcha que necesita estas gestualidades políticas y me felicito de que 30 y pico de Presidentes de naciones grandes, chicas, medianas se puedan juntar, me felicito de que exista este tácito respeto, me felicito de que aunque nos vamos arrimando a la vejez y al odio hay un canto de esperanza en esta América Latina, pero con la misma crudeza digo: la batalla es fenomenal y va a tener etapas, las relaciones comerciales del mundo de hoy están cambiando abruptamente y algunos nos se quieren dar cuenta en este mundo, Asia pasa a ser el centro determinante del mundo y lo está haciendo, lo está haciendo delante de nuestros ojos, algún día quienes han tenido olvidada la mirada hacia el Sur mirarán hacia el Sur, casi como en gesto defensivo, para ese entonces tenemos que estar juntos y fuertes pero no debemos cometer el error del dogmatismo, acá deben estar todos, derecha, centro, izquierda, todo lo que fuere y aunque esto encierra contradicciones en la hora de entender que el peor servicio que le podemos hacer el porvenir es no tener gestos y grandeza de unidad, en eso sí esto de decisivo la actitud de los gobiernos, la actitud de nuestra conciencia de nuestro mensaje, la actitud de nuestras relaciones, la actitud de respeto porque siempre la historia de América Latina lo peor ha sido no lo que vino de afuera sino los aliados que generamos desde adentro para servir a los de afuera y eso fue siempre eternamente lo que nos debilitó; seremos adultos si lo habremos comprendido y si lo podemos cultivar.

Finalmente mi agradecimiento a Venezuela por el esfuerzo que ha hecho, por el respeto como lo ha hecho y sobre todo no sé cuántas décadas quedan por delante para cristalizar este esfuerzo y probablemente la historia invente atajos que hoy ni siquiera podemos imaginar, pero aun los países más grandes de América Latina llegan demasiado tarde a la mesa del poder de este nuestro mundo y aun los países más grandes de América Latina precisan estar rodeados por todos y apoyados por todos, no es la hora de un imperialismo a la inglesa ni de neocolonialismos, es la hora de entender que necesitamos nervios comunes de una política defensiva común por qué, porque la soberanía del viejo estado nacional está jaqueada pero está jaqueada en contra de los débiles, cuál es el tribunal que puede laudar en la defensa de la Amazonia cuando nos dice el gran productor de oxígeno una necesidad de la humanidad quién va a defender la plataforma continental, los derechos elementales que tienen los países en la

plataforma continental cuando nos dicen el mar es de la humanidad, a qué tribunal va apelar la República Argentina por el derecho a su soberanía en Las Malvinas y yo podría seguir hablando y hablando de viejas cosas que están anidadas en esta América Latina solamente en nosotros, solamente si tenemos una actitud global de entender que ningún capital hoy vale más defensivamente que andar juntos, que tener la grandeza de andar juntos por encima de las diferencias que se pueden tener y por eso saludo a Venezuela y a todo el esfuerzo gigantesco no siempre comprendido está siendo y quede de suyo nuestro agradecimiento y nuestro reconocimiento.

Gracias señor Presidente.

Presidente Chávez Gracias Pepe, Presidente amigo, gracias por tus palabras, uno oye al Pepe y no hay duda que así lo creo, así lo creo, en tu voz habla Benedetti, Seregni, Raúl Sendic y sobre todo en tu voz habla Gervasio Artigas, el gran Gervasio Artigas y nuestros próceres, nuestros libertadores, pero yo creo, un comentario muy breve Pepe, tú lo sabes, hay razones para ser optimistas, mira, hace diez años, más o menos diez años yo recuerdo la Cumbre de las Américas en Canadá y recuerdo que Venezuela se quedó sola, sola, íngrima y sola por cuanto había era en este continente un canto global al neoliberalismo, al consenso de Washington y era la propuesta aquella del ALCA, sólo Venezuela con mucha humildad pero con firmeza se opuso a aquella decisión, ah bueno Cuba no estaba excluida como estaba Cuba de esas reuniones y fíjate en una décadas cuántas cosas han cambiado, está naciendo nuestra Comunidad de Estados, punto de llegada de 200 años, así lo creo, pero también punto de inicio de un camino, tú lo decías, que nos va a llevar toda la vida; gracias Pepe, gracias a ti, gracias a Uruguay, gracias por tus sabias reflexiones camarada. El Presidente de Colombia, antes de darle la palabra al Presidente Sebastián Piñera, que ya se la doy, el Presidente Santos quiere hacer una, creo que breve, no, intervención, Presidente por favor.

Presidente de la República de Colombia, Juan Manuel Santos Gracias Presidente Chávez, como usted bien dijo que podíamos intervenirse teníamos algo que añadir a lo que dijimos inicialmente le agradezco mucho que me dé la palabra…

Presidente Chávez Mira Santos, perdóname, hace poco yo estaba viendo TeleSur y estaba viendo que estabas tú con Evo, Correa y dije: oye Santos convocó el ALBA.

Presidente Chávez Perdón Presidente, adelante.

Presidente de la República de Colombia, Juan Manuel Santos Le decía Presidente Chávez que usted había dicho ayer que si teníamos algo que añadir a lo que habíamos dicho inicialmente que pidiéramos la palabra, y es eso lo que queremos hacer en este momento a raíz de una serie de preguntas que me han hecho varios de los aquí presentes sobre dos comunicaciones que llegaron aquí a

esta cumbre, una de las FARC y otra del ELN, los dos grupos subversivos al margen de la ley que están operando en Colombia y me han preguntado cómo podemos ayudar, estas dos comunicaciones lo que transmiten es un supuesto deseo o una intención para que la CELAC ayude a encontrar una solución pacífica en nuestro país al conflicto que lleva casi 50 años, la respuesta que quiero darles a los mandatarios que me han preguntado y a todos ustedes es muy clara y muy sencilla, por ahora la mejor forma de ayudar es no hacer nada, dije en mi posesión que la paz es un asunto interno colombiana y vamos a resolverlo los colombianos y hay en el gobierno total disposición para lograr ese objetivo, pero queremos sentarnos cuando tengamos la seguridad de que la contraparte quiere llegar a un acuerdo porque la experiencia en Colombia no ha sido la mejor, en los muchos diálogos, muchos intentos de llegar a la paz siempre hemos sido engañados, los colombianos no queremos que nos engañen nuevamente, la mejor forma de ayudarnos en este momento es condenando ciertas tácticas como el reclutamiento de niños, como la financiación por parte del narcotráfico, como la colocación de minas y de bombas que afectan a la sociedad civil, como el secuestro o como la ejecución a mansalva de cuatro secuestrados que llevaban más de diez años encadenados y que les dieron hace una semana un tiro de gracia, esos actos inhumanos que violan todos los derechos humanos deben ser condenados por el mundo entero.

Nosotros en Colombia estamos aburridos de la violencia y la guerra y queremos la paz, queremos la paz como lo puede querer cualquier persona que lleva tantos años sufriendo, porque ha sido mucho el costo, mucho el costo, la sangre, las vidas y el sufrimiento, las vidas que se han perdido en este conflicto interno que como le decía lleva 47 años, no hay nadie más que quiera la paz que nuestras propias Fuerzas Armadas que son las que más víctimas ponen, pero necesitamos ver de la contraparte una voluntad real, si vemos esa voluntad real estamos más que dispuestos a sentarnos a encontrar esa solución pacífica en pleno siglo XXI las guerrillas es algo anacrónico, ETA acaba de pronunciarse de renunciar a la violencia como camino para llegar al poder y miren la paradoja, en Colombia hace una semana, hace un mes un antiguo miembro de la guerrilla del M19, Gustavo Petro, fue elegido alcalde de la ciudad capital, de Bogotá, la segunda posición más importante del país y no es sino ver alrededor de este salón cuántos que eran revolucionarios optaron más bien por la vía democrática y están hoy en el poder, aquí a mi izquierda, Dilma, o quien acaba de hablar, el Presidente del Uruguay y podría enumerar muchísimo, usted Presidente Chávez, la violencia no conduce a ningún lado y estamos dispuestos los colombianos y estoy dispuesto yo como Presidente a sentarme a buscar una solución política pero necesito ver voluntad, si veo la voluntad ahí lo haré y ahí, ahí sí acudo a ustedes a que nos ayuden, a todos ustedes o algunos de ustedes pueden ayudarnos a acelerar los procesos, a iluminarnos, hacer sugerencias, seguramente lo vamos a necesitar y seré el primero en acudir a ustedes, pero quiero aprovechar esta oportunidad, Presidente Chávez y se lo agradezco para hacer aclaración porque muchos de ustedes me han preguntado mire, llegó esta comunicación, ¿cómo quieren que respondamos?, la respuesta es esa, si hay voluntad por parte del gobierno

colombiano y por parte de 46 millones de colombianos que estamos aburridos de la violencia habrá toda la disposición para sentarse a encontrar la paz, muchas gracias.

Presidente Chávez Gracias Presidente, estaba recordando una frase de Bolívar que la comentamos hace poco allá en la reunión privada de varias horas que sostuvimos, la paz es mi puerto, mi destino, decía Bolívar, la paz, abogamos por la paz en este mundo, en nuestra América y en Colombia, deseamos suerte en este camino Presidente, gracias por su intervención que además nos da una señal a todos nosotros y usted sabe cómo nosotros los venezolanos, y yo en lo personal, estaremos siempre a su orden y a la orden de Colombia para ayudar cuando nos sea requerido en ese proceso, suerte Presidente en ese camino. Bien, gracias Presidente Santos, luego, ahora sí le doy la palabra al próximo Presidente pro-témpore a partir de hoy nuestro amigo el Presidente de Chile, Sebastián Piñera, por favor Presidente.

Presidente de la República de Chile, Sebastián Piñera Muchas gracias Presidente Chávez, quiero partir por felicitar a usted, al gobierno de la República Bolivariana y al pueblo de Venezuela por la gran labor en organizar esta cumbre, pero también por la calurosa hospitalidad que sentimos desde el mismo momento en que pisamos este suelo venezolano; felicitar también a Cuba y Costa Rica que tendrán la responsabilidad de ejercer el cargo de Presidente pro-témpore en un futuro cercano.

Lo escuche a usted ayer Presidente hacer referencia a la relación y continuidad que existe entre la fiesta libertadora de nuestros héroes que lideraron y encabezaron hace 200 años atrás y la fiesta que nos toca a nosotros como líderes de este continente emprender en los tiempos presentes, es verdad, la fiesta emancipadora fue obra de grandes hombres que supieron enfrentar la adversidad, dejar atrás las divisiones y luchar juntos por una causa común, ahí está el ejemplo de Bolívar, de Sucre, de San Martín, de O´Higgins, de Martí, de Miranda, de Artigas, de Páez y muchos más, cada uno tenía su forma de ser y su personalidad y también porque eran hombres tuvieron sus diferencias y tuvieron sus conflictos pero los unió algo más grande que fue la lucha por la libertad, por la justicia, por el progreso, por la unidad, por la dignidad y por la paz en nuestro continente de América Latina, los ideales por los cuales ellos lucharon siguen siendo los mismos, sin embargo los problemas que nosotros enfrentamos son distintos, pero por sobre todo la solución a nuevos problemas también tienen que ser nuevos, para mí y para Chile es un gran honor asumir hoy día y recibirla de sus manos señor Presidente la Presidencia pro-témpore de esta Comunidad de Naciones Latinoamericanas y del Caribe, es una comunidad que representa a 600 millones de habitantes, uno de cada diez habitantes del mundo vive y es parte de esta comunidad, una comunidad que tiene un producto interno bruto de 6 millones de millones de dólares, una comunidad que en medio de la crisis está dando muestras de fortaleza porque es una comunidad que está creciendo, 5,9 por ciento el año pasado y una cifra cercana al 5 por ciento este año y esperamos que va a

seguir creciendo y va a estar entre las comunidades de mayor crecimiento del mundo en los tiempos y años que vendrán, una comunidad que además tiene por delante un futuro lleno de oportunidades y muy auspicioso porque éste es un continente bendito por Dios, tenemos un pueblo homogéneo, honesto trabajador, tenemos un territorio vasto y generoso, tenemos recursos naturales pero por sobre todo tenemos la fuerza, las ganas, la inteligencia para aprovechar esta oportunidad y transformarla en una realidad, en esta región se encuentra más de un 30 por ciento de los recursos hídricos del mundo y adicionalmente a esto se encuentra también alto porcentaje de muchos de los factores que van a ser la diferencia en el futuro entre el éxito y el fracaso y en consecuencia igual como nuestros libertadores emprendieron esta causa y no tenían derecho a fracasar, nosotros hoy día tenemos nuestra propia lucha, pero tampoco tenemos derecho a fracasar, por esa razón esta comunidad del CELAC que nace hoy día y que es una institución que Surge de la fusión o de la unidad de dos instituciones como el Grupo Río y el CALC que cada una tenía su historia y su trascendencia, la concepción de esta nueva comunidad se produjo en Cancún, México el año 2010, hoy día está naciendo el proceso de gestación como todo proceso de gestación de algo que vale la pena, fue largo y no estuvo exento de dificultades, durante 22 meses fue creciendo desarrollándose lo que hoy día ve por primera vez la luz del sol.

Yo estoy convencido que la unidad de nuestro continente y esta comunidad del CELAC es un factor fundamental, muchos piensan que solos a veces se puede andar más rápido, pero todos sabemos que juntos vamos a llegar más lejos y vamos a caminar más seguros, hace 60 años atrás un gran líder de la libertad en India dijo que no habían caminos hacia la paz, que la paz era el camino, yo creo que hoy día no hay caminos hasta la unidad en nuestro continente, la unidad se el camino y estamos muy conscientes de que hay muchos temas que hoy día nos acongoja, nos preocupa e incluso nos angustia, escuchábamos recién al Presidente de Colombia decirnos con mucha franqueza cómo estaba enfrentando uno de esos desafíos, porque los problemas del presente en muchos casos ya no pueden ser resueltos en forma individual por cada país, muchos de los problemas del presente y particularmente los del futuro requieren más que nunca unidad, colaboración, trabajo en equipo, por ejemplo, los temas del calentamiento global y del cambio climático, la lucha contra el crimen organizado, la lucha contra el narcotráfico, la lucha contra el terrorismo e incluso la lucha contra la corrupción la vamos a dar mucho mejor si lo hacemos en un contexto de unidad, de colaboración, yo quiero decirle al amigo, el Presidente Santos, que él sabe que cuenta con todo el apoyo no solamente de Chile sino que estoy seguro de todos los países de esta comunidad en la lucha que Colombia está dando contra el terrorismo y contra el narcotráfico, una lucha que ya se remonta, como él recordaba, a más de 50 años y que en los últimos tiempos ha dado gigantescos pasos adelante hacia lograr por fin conquistar y consolidar la paz en Colombia, un país que a lo largo de sus años ha conocido pocos períodos de paz y hoy día está luchando y acercándose a conquistar esa paz, él nos decía que la mejor forma de ayudar era condenar el secuestro, las ejecuciones a mansalva, el reclutamiento de

niños y por supuesto que los condenamos, pero vamos mucho más allá de eso, también apoyamos lo que está haciendo Colombia para lograr, por fin, derrotar al narcotráfico, derrotar al terrorismo que tanto daño, tanto dolor, tanto sufrimiento ha traído al pueblo colombiano durante tanto tiempo y en esta materia, sin duda que tenemos que reconocer que al frente tenemos enemigos formidables, con amplios recursos despiadados que no respetan nada como quedó demostrado con el ajusticiamiento cruel y cobarde a mansalva de cuatro personas que llevaban décadas recluidos como rehenes y por lo tanto en esto no podemos ser ingenuos, tenemos que luchar con unidad, pero con toda la fuerza y la voluntad del mundo contra estos formidables enemigos, siempre dentro del marco de la ley y por supuesto, uno tiene que ver cuándo existe la genuina voluntad al frente para buscar acuerdos y entendimientos, pero nunca bajar la guardia porque cuando los que debemos luchar contra el narcotráfico y el terrorismo bajamos la guardia, somos ingenuos o nos debilitamos los del frente aprovechan esas oportunidades para fortalecerse en su causa criminal y en su causa de destruir y causar dolor y sufrimiento.

En cierta forma lo mismo ocurre en México, yo también quisiera expresar nuestro profundo apoyo al Presidente y al pueblo mexicano en su lucha contra el narcotráfico y el terrorismo que ha causado, que ha costado muchas vidas pero que es una lucha que vale la pena dar porque el narcotráfico y el terrorismo significa muerte, dolor, sufrimiento y termina sacrificando la libertad y termina sacrificando el progreso de los países y los pueblos que no tienen la voluntad suficiente para combatir contra ellos con toda la fuerza y el rigor de la ley.

Yo quisiera volver un segundo y recoger algunas de las impresiones que otros Presidentes que me han antecedido han mencionado, en primer lugar yo pienso que estas dicotomías entre izquierdas y derechas son parte del pasado, de ese origen de la palabra izquierda y derecha viene de la Revolución Francesa cuando a un lado se sentaron los que querían cortarle la cabeza al rey, al otro lado los que querían reponer al rey en su trono, yo creo que ninguno de nosotros quiere cortarle la cabeza a nadie ni reponer a nadie en el trono de ninguno de nuestros países porque creemos firmemente en nuestro sistema y en nuestra democracia, yo creo que más que izquierdas y derechas o tal vez sobran izquierdas y derechas en nuestro continente y lo que falta hoy día en este siglo XXI es más profundidad y más altura en la forma en que enfrentamos los problemas del presente y asumimos los desafíos del futuro, desde ese punto de vista, sin duda, muchas veces nos quedamos atrapados en diferencias más bien ideológicas que a veces no nos permiten ver los caminos del futuro donde probablemente si lo buscamos con buena voluntad vamos a encontrar mucho más coincidencias que diferencias, yo quisiera también reiterarle una vez más al Presidente de Bolivia Evo Morales la firme voluntad de nuestro gobierno y de nuestro país de avanzar por los caminos del diálogo para encontrar soluciones útiles, concretas y factibles a los problemas que subsisten en la relación entre nuestros países, pero siempre, y esto me parece y es un requisito natural y lógico, siempre dentro del respeto al derecho internacional y a los tratados internacionales que están vigentes entre nuestros

países, en ese camino siempre va a encontrar Presidente Morales la mejor voluntad de nuestro país y por de pronto ha hecho del cumplimiento de nuestros compromisos emanados del Tratado de 1904 que resolvió los temas entonces pendientes entre Bolivia y Chile una causa que nos compromete y estamos haciendo grandes pasos y esfuerzos para dar cumplimiento a esa causa e ir mucho más allá, de hecho Chile ha buscado y seguirá buscando todos los caminos para facilitar el comercio, la integración de Bolivia con el resto del mundo, hoy día más del 60 por ciento de las exportaciones bolivianas que no van a países limítrofes salen al mundo por puertos chilenos y Chile está dispuesto a seguir ampliando las facilidades como lo estamos haciendo al mejorar la infraestructura que une a nuestro país con Bolivia de forma tal de avanzar para que Bolivia pueda tener las oportunidades que esta sociedad moderna nos ofrece.

Desde este punto de vista yo quisiera recoger también otro planteamiento, muchas veces en nuestro continente tendemos a culpar a los demás de nuestros propios problemas, sin duda hay problemas que vienen de afuera, hay restricciones, hay barreras que vienen de fuera de las fronteras de nuestro continente, pero nunca nos olvidemos que la principal responsabilidad por lo que ocurra o no ocurra en nuestro continente está en nosotros mismos y por eso más que enfatizar los problemas que vienen de afuera deberíamos mirar aquellas situaciones que dependen de nosotros y que nosotros sí podemos corregir y especialmente hoy día porque América Latina y esta comunidad de países de América Latina y el Caribe, salvo algunas honrosas excepciones llegamos tarde a la revolución industrial, no nos pudimos incorporar a ese mundo que emergió en el siglo XIX y en el siglo XX, pero eso ya es historia y la diferencia entre el pasado y el futuro es una sola, el pasado ya está escrito, podemos hablar de él día, meses, semanas, años, pero no podemos cambiarle una sola coma, lo maravilloso del futuro precisamente que no está escrito y depende de nosotros tomar los pinceles y trazar esos caminos que nos van a conducir a lograr lo que durante 200 años no hemos logrado porque yo sé que ha sido la aspiración de nuestros padres, de nuestros abuelos siempre alcanzar el desarrollo, derrotar la pobreza y construir la sociedad más libre, más justa, más fraterna y al mismo tiempo más próspera, lo acariciaron pero nunca lo lograron y nos corresponde a nosotros hoy día la responsabilidad de enfrentar ese desafío y yo siento que sin perjuicio de las restricciones que vienen de afuera, las principales causas o los principales desafíos los vamos a tener que enfrentar nosotros y dentro de nuestra propia comunidad y pienso que la gran tarea que tenemos nosotros es construir esos nuevos pilares que nos van a permitir dar el salto desde el presente en que el subdesarrollo y la pobreza caracteriza nuestra región, recordemos que en América Latina todavía uno de cada tres habitantes vive en condiciones de pobreza hacia un nuevo mundo que ya se está asomando y está golpeando nuestras puertas, ese nuevo mundo que nace de esta revolución que es la sociedad del conocimiento y la información, que es un mundo que yo estimo lleno de oportunidades para aquellos que quieran tomarla y esforzarse por asumir sus propias responsabilidades pero que pueden ser indiferente, incluso cruel con aquellos países que quieran quedarse a la vera de la historia simplemente

lamentando y no enfrentando los problemas que hoy día nos aquejan, por eso yo pienso que es muy importante que nos unamos y que juntemos nuestros esfuerzos para construir esos pilares que nos van a permitir dar ese gran salto al futuro, en nuestro continente necesitamos un cambio copernicano en materia de capital humano y calidad de la educación, factor indispensable que en el pasado la falta de educación significaba pobreza, en el presente una educación de mala calidad va a significar miseria; un segundo milagro, tenemos que hacer un gran esfuerzo por incrementar sustancialmente la inversión que estamos haciendo en ciencia y tecnología, en promedio América Latina no supera y la comunidad de América Latina y el Caribe no supera el medio por ciento del producto, por supuesto que tenemos que duplicar y más que duplicar este esfuerzo para ser capaces de aprovechar las oportunidades de una sociedad en que la ciencia y la tecnología van a marcar el rumbo y van a tirar y empujar el carro hacia adelante; tercero, es muy importante que seamos capaces de desatar y liberar la fuerza de la innovación y el entendimiento que vive en el corazón y el alma de nuestros conciudadanos para que podamos sacar lo mejor de cada uno de ellos; cuarto, yo creo que esta Comunidad de América Latina y el Caribe va a construir sobre arena y no sobre roca si no logramos una mayor igualdad de oportunidades y todavía los niveles de pobreza y los niveles de desigualdad que afectan a la inmensa mayoría de nuestros países son inaceptables, son inmorales, no se condicen con el grado de desarrollo y con las posibilidades que tenemos en nuestro continente.

Por todo eso señor Presidente yo creo que yo día estamos enfrentando una tremenda oportunidad en un mundo en que del centro o de los países más desarrollados sólo escuchamos malas noticias, crisis financieras, crisis de deuda, crisis fiscal, inestabilidad, desconfianza, estancamiento, vemos que en nuestra comunidad de América Latina y el Caribe las cosas son distintas y tienen que seguir siendo distintas, es una comunidad que está creciendo, que está invirtiendo, que está administrando su situación con un grado de responsabilidad que hoy día probablemente envidiaría a muchos países de Europa o incluso otros países desarrollados; Estados Unidos, la economía más grande del mundo no se recupera aún de la crisis del año 2008 y todos anticipan que va a seguir con una recuperación débil, incierta y larga, Europa tampoco se recupera de la crisis del año 2008 y ya muchos creen que va a enfrentar una nueva recesión si es que no la está enfrentando ya y por lo tanto en este mundo de grandes dificultades tenemos que darnos cuenta de nuestras propias fortalezas y desde este punto de vista sin duda que este siglo se presenta como un siglo generoso y lleno de oportunidades para esta Comunidad de América Latina y el Caribe y en consecuencia nunca antes habíamos visto un cuadro como éste, nunca antes habíamos visto que entre las comunidades o las zonas del mundo de mayor pujanza, de mayor crecimiento, de mayor oportunidades es precisamente la nuestra y no tenemos derecho a dejar pasar esta oportunidad, las oportunidades son oportunidades, pueden simplemente pasearse entre nuestros ojos y desaparecer y yo quisiera reiterar que tal vez volviéndose símil con la fiesta de nuestros libertadores la gran fiesta que nos corresponde a nosotros que tenemos la responsabilidad de liderar a nuestros países en este siglo XXI que Surge con

todas estas nuevas oportunidades, con esta nueva sociedad, con estos cambios que ya son cambios que están significando no solamente una continuidad sino que un quiebre, estamos sin duda en una gran situación y tenemos una tremenda oportunidad de lograr aquellos que nuestros padres y abuelos y quienes nos antecedieron nunca lo lograron a pesar que siempre lo acariciaron y legarle a nuestros hijos y a los hijos de nuestros hijos y a los que vendrán la posibilidad de vivir en un continente donde la libertad, el progreso, la democracia, la solidaridad, la justicia y la paz reinen como nunca antes habían reinado en nuestras tierras, ese es nuestro desafío y frente a ese desafío solamente podemos enfrentarlo con éxito si lo hacemos con unidad pero también si lo hacemos con confianza nosotros mismos y sobre todo con esperanza en lo que juntos vamos a poder hacer en el futuro, yo estoy seguro que lo mejor de la Comunidad de América Latina y el Caribe está todavía por venir, muchas gracias señor Presidente.

Presidente Chávez Gracias a usted Presidente y amigo, bueno, he allí, hemos oído la voz de nuestro Presidente, a partir de hoy y por un año, sí, apenas estamos naciendo, lo bueno está por venir, lo bueno está por venir, imaginémonos cuando tengamos nosotros, como está en el documento aprobado, o por aprobarse pues, casi ya, nuestra propia arquitectura financiera, nosotros tenemos que hacer eso, el Banco del Sur, por ejemplo, está por nacer, en UNASUR, un grupo de países de UNASUR, un fondo, yo insisto en esto, ah, Patriota que me estás viendo ahí, un fondo de reserva, Brasil tiene como 500 mil millones de dólares en reservas, no, 400, 400 mil tienen por lo menos; México tiene también una cantidad grande y cada uno pues en su, Argentina, Venezuela tiene algo, Chile también, Bolivia, Colombia, Colombia tiene como 50 mil millones ¿no Santos?, no, Santos está almorzando, buen provecho, llegó la hallaca ¿cómo llaman ustedes, el tamal, no?, buen provecho, el tamal, no le han traído la hallaca al Presidente Piñera, ah, ahí viene el Presidente Santos, cuando nosotros podamos hacer, dígame Cuba que está levantando sus reservas monetarias y de petróleo también, las reservas de petróleo de Cuba que están subiendo y las monetarias, cuando tengamos un fondo de reservas, nuestras reservas que están allá en el norte, gracias Presidente por sus reflexiones y orientaciones, yo quiero hacer un reconocimiento especial a la labor, ayer lo hice, pero ahora delante de usted Presidente quiero repetirlo, gracias por todo el trabajo, la cooperación entre nuestros dos equipos, el de Chile y el de Venezuela y creo que es un buen ejemplo, buen ejemplo, bueno, de comprensión y de poner por delante el objetivo común y cumplirlo para llegar felizmente, como llegamos, a esta cumbre porque en Cancún recuerdo que se nos dio la responsabilidad a ambos de preparar todo lo necesario para esta cumbre, gracias por su apoyo Presidente, al Canciller y a todos los equipos de Chile, estábamos recordando ayer a Andrés Bello también, Andrés Bello, ese venezolano-chileno que tanto nos une. Bien, y ahora, bueno cuente usted con nuestro apoyo igual, nuestro apoyo para llevar adelante la troika y todo el trabajo que tenemos por delante Presidente.

Me informan que, informo, países que apoyan la candidatura del Vicepresidente de Colombia Angelino Garzón, como candidato a la Dirección

General de la OIT, Organización Internacional del Trabajo, Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, San Cristóbal y Nieves, Uruguay y Venezuela y nuestros amigos caribeños están en consulta, no, y, bueno esperamos el apoyo a la candidatura de Lula, ¿no es?, Lula colombiano, bueno, el amigo Garzón, Vicepresidente de Colombia, Angelino Garzón. Bien, luego saludamos también al nuevo Presidente de Guyana, Donald Ramotar, fue proclamado ayer, anoche vimos en TeleSur que estaba siendo proclamado, un viejo amigo del Partido Popular Progresista, felicitamos a él y al pueblo de Guyana, eh, sí, el de Santa Lucía también lo saludamos, ¿está por aquí, no? con nosotros, el nuevo Primer Ministro Kenneth Anthony.

Continuemos pues, buen provecho, llegó el almuerzo y si hiciera falta la cena pues aquí también cenaríamos; quedan todavía diez Presidentes, primeros ministros, Vicepresidentes y cancilleres por tomar la palabra; le doy la palabra al Presidente de Surinam, nuestro compañero, camarada, Desiré Bouterse, adelante Presidente, por favor, viejo paracaidista ¿dónde está Bouterse?, a ver.

Presidente de la República de Surinam, Desiré Delano Bouterse Gracias señor Presidente, su excelencia Presidente Hugo Chávez Frías; distinguidos colegas jefes y jefas de Estado y de Gobierno de América Latina y el Caribe, demás dignatarios, damas y caballeros, en primer lugar permítanme también en nombre de mi delegación agradecer al gobierno y al pueblo de la República Bolivariana de Venezuela por su generosa hospitalidad y calurosa bienvenida en esta ciudad bella de Caracas, la cuna del gran Libertador Simón Bolívar quien hace más de dos siglos comenzó el proceso de la unidad para América Latina y el Caribe, este proceso ha llegado a su punto cumbre el día de hoy, también quisiera felicitar al gobierno de Venezuela por la excelente organización de esta conferencia augusta la cual contribuirá muchísimo con el resultado exitoso de nuestras deliberaciones en la cumbre de la unidad.

En el mes de diciembre del 2008 en Salvador, Bahía bajo el liderazgo capaz y visionario del ex Presidente Lula, de Brasil, se dio un paso fundamental hacia la realización del sueño de forjar una mayor unidad entre nuestras naciones con la cumbre inaugural de América Latina y el Caribe, la CALC, hoy estamos avanzando un paso más creando nuestra Unión de Estados de América Latina y el Caribe, me tomo la libertad de honrar estos dos organismos notables y también de honrar a todos los grandes hombres y mujeres de nuestra historia quienes han abogado por la integración, espero que hagamos realidad este sueño.

Señor Presidente, sus excelencias, el día de ayer cuando escuchábamos las intervenciones en cierto momento el Presidente Correa nos mostró un video sobre la prensa, nosotros al observar ese video en las pantallas como firmes creyentes de la libertad de prensa sabemos que este es uno de los instrumentos que siempre se utilizan contra líderes quienes bailan al son de la música que le toque otros países, en algún momento también el día de ayer pensé que estas deliberaciones deberían tomar un curso que por supuesto iba a ser bueno para el

aprendizaje pero en este momento también pienso al escuchar las palabras del señor Correa que realmente lo quiero felicitar, hace 30 años o hace más de 30 años hemos estado combatiendo y peleando, ahora nos encontramos en un momento totalmente diferente, vivimos un momento en el cual sabemos que los sistemas han fracasado, estamos viviendo una época en la cual observamos y experimentamos lo que está ocurriendo en el mundo; queremos crear CELAC y CALC, para poder evitar lo que ha pasado en el pasado, para configurar un futuro mejor para nuestros niños.

Señor Presidente, permítame darme un ejemplo, de acuerdo al informe del Banco Mundial, Surinam, mi país, si analizamos los recursos naturales, es el país que ocupa el décimo lugar en cuanto a riquezas se refiere, el décimo país más rico del mundo, de acuerdo al informe emitido por el Banco Mundial, pero a la vez señor Presidente no me avergüenza decirle que nosotros tenemos tribus en el interior de mi país que nunca han visto una botella de leche, o un cartón de leche, está hablándoles el Presidente de un país que ocupa el décimo lugar de riqueza en el mundo, y hay niños que nunca han podido ver un tetero de leche.

De eso se trata todo, nosotros pensamos, y como se ha mencionado anteriormente, que nosotros también tenemos que tratar de ser concretos, quién me puede ayudar a proteger, por ejemplo, a mi pecera para que yo pueda tener peces, quién me puede ayudar a cultivar mi tierra, quién me puede proveer tecnología.

Bueno, hemos recibido tecnología de Cuba, de nuestros amigos de Cuba, para la industria turística en el Caribe. De manera que nosotros tenemos que analizar bien la situación, no solamente nos satisface mucho, estamos muy agradecidos por ver que el día de ayer se pudo suscribir el acuerdo con Venezuela, y pienso que estamos yendo hacia el camino correcto.

Señor Presidente, Sus Excelencias, la creación del CELAC es muy oportuna, tomando en cuenta los eventos internacionales actuales que han tenido consecuencias de gran alcance para nuestras formas de vidas: económica, social y política.

Estos acontecimientos se originan de otras latitudes, sin embargo, y van a quedar fuera de nuestras esferas de influencia si nosotros no nos unimos para enfrentar estos desafíos. Hemos detectado alguna renuncia en la actitud de ciertos países, para atacar las causas-raíces de estos problemas y encontrar soluciones sostenibles y duraderas, aparentemente porque las ganancias, a corto plazo, impulsadas por el interés propio parecen ser más importantes que el bienestar de la comunidad internacional como un todo.

Por lo tanto en ausencia de un compromiso mundial para superar estos desafíos debemos buscar la expansión y la intensificación de la cooperación Sur-Sur, como la dirección más viable para nuestros esfuerzos de desarrollo regional y nacional.

Somos afortunados por el hecho de que nuestra región está dotada con una abundancia de recursos naturales, una población muy bien formada, bien capacitada y con muchas inventivas, además de un legado cultural rico.

Muchos líderes se han reunido, tenemos una población combinada de alrededor de 600 millones de personas con una selva tropical, la más grande del mundo, una de las cuencas de agua dulce más grandes del mundo, inmensos yacimientos de minerales estratégicos, petróleo, gas y suficiente tierra cultivable para brindar suficiente alimento a nuestro pueblo por mucho tiempo.

A pesar de todas estas riquezas estamos enfrentando constantemente una batalla enorme para aliviar la pobreza y erradicar el hambre, principalmente porque no siempre somos los dueños de nuestra propia riqueza, y debido al hecho de que los principios de comercio libre y justo aparentemente no se aplican a todos.

Con la llegada de CELAC se nos presenta una oportunidad histórica para hacer un cambio, para idear nuevas iniciativas, que sean innovadoras, y para combinar nuestros esfuerzos y así lograr nuestras metas de desarrollo regional y nacional.

Honestamente propongo que se establezca una estrategia común de inversión y de desarrollo que reúna recursos naturales y financieros, y que establezca compañías de CELAC.

También quisiera sugerir que la experiencia técnica sea puesta al servicio de los estados miembros cuando así se requiera, para así poder negociar acuerdos que sean mejores, con otros países y empresas extranjeras. También necesitamos una estrategia integral en materia de educación, cambio climático, paz internacional, seguridad, erradicación de la pobreza y desarrollo.

Señor Presidente, distinguidos colegas, damas y caballeros, la República de Surinam desea reafirmar en esta cumbre su compromiso inquebrantable con el proceso de la construcción de la unidad en América Latina y el Caribe, y está lista para contribuir ampliamente con el desarrollo de esta alianza estratégica.

En este proceso nos guiarán los ideales, principios y propósitos del desarrollo sustentable, mantener la paz y la seguridad internacionales, el respeto por los Derechos Humanos y las libertades fundamentales. Subrayamos que a cada país se le debe dar la oportunidad para que contribuya con la integración política, económica, social y cultural de la región, con base en los principios de la solidaridad interamericana, el respeto mutuo, el pluralismo, la diversidad y la participación voluntaria.

Es en este contexto que hoy con una gran satisfacción quisiéramos felicitar al gobierno y al pueblo de la República de Cuba, por ser miembro de la organización, nueva, regional de las Américas, y esperamos mejorar y profundizar las relaciones existentes con esta Nación hermana.

En el mismo contexto continuaremos brindando nuestro apoyo incondicional a la República de Argentina en su búsqueda de reactivar las negociaciones en lo que respecta al futuro de las Islas Malvinas.

Señor Presidente, con gran satisfacción podemos concluir que las semillas de la unidad en América Latina y el Caribe han florecido, permítame felicitar calurosamente al Presidente electo de Guyana, el señor Donald Ramotar, y a su Excelencia doctor Kenneth Anthony, de Santa Lucía, en su reciente victoria electoral. Los caribeños una vez más han demostrado su compromiso incondicional para con el proceso de la democracia.

Además señor Presidente me satisface anunciarle que estoy totalmente de acuerdo con la propuesta de mi buen amigo, la Primera Ministra de Trinidad y Tobago, por la inclusión de un representante de la Comunidad del Caribe en el liderazgo de CELAC. Debemos garantizar que todas las regiones estén representadas en el liderazgo de CELAC para poder asegurar que verdaderamente estemos integrándonos y yendo al camino correcto desde el principio.

Por lo tanto esperamos poder deliberar sobre este aspecto, que los cancilleres de CELAC hablen sobre este aspecto en un futuro cercano tal como usted ha sugerido señor Presidente.

Señor Presidente Surinam también apoya la candidatura de Colombia para la Organización Internacional del Trabajo.

Presidente de la República de Surinam, Desiré Delano Bouterse Y ahora señor Presidente, distinguidos presentes, quisiera dirigirle la palabra a mi muy querido y amado Hugo Chávez, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, nuestro distinguido y apreciable anfitrión.

Mi hermano me faltan las palabras para decirte que me llena de tanta satisfacción, orgullo y emoción estar hoy aquí para celebrar contigo por fin la tan esperada Cumbre de nuestros Estados de América Latina y el Caribe, ese día no sólo cumplimos con los anhelos de nuestros grandes próceres, sino en realidad somos testigos del nacimiento de la gran Patria de Bolívar.

Te agradecemos todos tus esfuerzos que han contribuido a su culminación aquí y ahora, rogándole a todos, que tu estado de salud siga mejorando para tenerte durante muchos años entre nosotros, con el fin de terminar esta gran obra de prosperidad, paz y progreso para el bienestar y la prosperidad de todos los pueblos de nuestra América.

Muchas gracias.

Presidente Chávez Gracias querido amigo Presidente, mi coronel, paracaidista, amigo, gracias por tus buenos deseos; te vamos a complacer,

venceremos todos, viviremos y venceremos. Gracias Desiré. Queremos ir de nuevo por Surinam.

Miren, un ejemplo, lo económico, estábamos en Paramaribo hace unos meses, y dice el Presidente Bouterse una gran verdad, es un país con muchas riquezas, como casi todos nuestros países, el colonialismo, lo que decía Evo también, el capitalismo, la explotación de los viejos imperios, los nuevos imperios. Allá por ejemplo tienen grandes reservas de bauxitas ¿verdad Bouterse? Estamos hablando de eso, Jamaica también tiene muchas reservas ¿verdad?

Presidente de la República de Surinam, Desiré Delano Bouterse Muchas.

Presidente Chávez Muchas, muchas. Pero claro, no tienen recursos financieros, ni tecnología para desarrollar, para explotar racionalmente y desarrollar la industrialización del aluminio, en este caso, y entonces lo que tienen que aceptar es lo de siempre, vienen los países, empresas transnacionales, ya no son ni países, no son Estados nacionales, empresas transnacionales del gran capitalismo, y se llevan la materia prima, muchas veces destrozando la naturaleza, explotando a los trabajadores, y dejando la miseria en aquel país, para llevarse las riquezas; esa es la vieja historia. Como dice Eduardo Galeano en “Las venas abiertas de América Latina.”

Creo que el Presidente Obama no le ha dado tiempo de leer ese libro que se nos ocurrió obsequiarle, fue en Trinidad y Tobago, en la Cumbre de las Américas. Pero ahí dice Galeano, un poco García marquianamente, que con toda la plata que se llevaron los españoles de Bolivia, se ha podido hacer un puente de plata entre el Cerro Potosí y el Palacio Real de Madrid. Así ha pasado en estos 500 años.

Ahora, qué nos cuesta a nosotros (mira, ahí estaba el Pepe. ¿Dónde está el Pepe también que estaba haciendo sus reflexiones profundas? Allá tenían en Uruguay una vieja fábrica de botellas de vidrio, recuerdo, y el anterior Presidente, nuestro amigo Tabaré nos llevó a visitar la fábrica, la salvaron los trabajadores, de la ola neoliberal, pero no tenían recursos para reactivar la producción, estaba la planta completa, nosotros con algún recursito le dimos un crédito, a través de una institución venezolana pues, vayan ustedes a ver esa fábrica, ya están exportando botellas, no sé cuántos miles de botellas a Brasil, y creo que a Argentina también, botellas de vinos, para que ustedes embasen el buen vino ese que le gusta mucho a Fidel. Raúl aprovecha, mira, están los argentinos, que le lleven una caja... ¿Cómo es que se llama el vino ese? Cristina le mandó una caja a Fidel, no recuerdo cómo se llama.

Botellas de vino, botellas de pequeñas, grandes, etc., botellas pues, y resulta que ahora los expertos trabajadores de Uruguay nos están ayudando aquí a instalar otra fábrica de botella. Es un ejemplo nada más, así sencillito, de complementariedad, pero que yo creo que debemos mirar.

Carlos Marx, ese gran filósofo, gran pensador aportó (ya viene Daniel Ortega. ¿Está listo Daniel? Sólo estoy haciéndote ¿cómo se llama? el introito) algo que es científico, Marx lo satanizaron, hay gente que le da miedo hablar de Marx, creo que se ha estado reivindicando en los últimos años en estos últimos tiempos, y se ha reactivado, se ha impulsado la lectura, el estudio del capital, es algo científico, se podrá estar o no de acuerdo, pero es un estudio científico de la economía, él habla del mapa de las mercancías, el mapa. Nosotros creo que debemos estudiar más a fondo nuestro mapa de mercancía.

Mira, yo me estoy enterando de que Brasil importa ¿cuántas toneladas de urea? Ayúdenme ahí, creo que 20 millones de toneladas de Urea ¿no Simoe? (Por ahí va. Allá está el vicecanciller Simoe) Y lo traen de no sé dónde, y Venezuela tiene potencial para producir toda esa cantidad de urea y más en los próximos años.

Entonces estamos hablando de una fábrica de fertilizantes en la frontera hacia el Sur, ahí por fronteras Venezuela, Brasil, y la idea de un ferrocarril que une el Orinoco con el Amazonas. Es decir, está el mapa, el que quiera ver el mapa que lo vea, y los potenciales que tenemos, pero que muchas veces no los conocemos, tenemos que ponernos a estudiar esos potenciales, y a ver cómo los juntamos, los interconectamos.

Breves comentarios, agradeciendo la palabra del Presidente Bouterse.

Le doy la palabra al Presidente recién reelecto y lo felicitamos, para un nuevo período constitucional en Nicaragua, Daniel Ortega, sandinista. Daniel.

Presidente de la República de Nicaragua, Daniel Ortega Gracias distinguido compañero, Presidente comandante Hugo Chávez, nuestro reconocimiento al esfuerzo que desarrolla la Revolución Bolivariana, y el esfuerzo personal, toda la dedicación, yo diría que el Presidente Hugo Chávez se ha entregado de lleno con alma vida y corazón, como suele decirse, con alma, vida y corazón, a la creación de esta Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, que no es más que la voluntad de nuestros pueblos.

No es posible pensar en la CELAC ignorando lo que ha significado la lucha de los pueblos latinoamericanos y caribeños a lo largo de nuestra historia, pueblos que han sabido ser solidarios aún teniendo gobiernos que tiranizaban a esos pueblos, pueblos que han sabido hermanarse con revoluciones justas, socialistas como la Revolución cubana, aún cuando los gobernantes latinoamericanos, decretaban la expulsión de Cuba de la Organización de Estados Americanos.

Pienso que este, es un momento de alegría, un momento de victoria porque precisamente al crearse esta Comunidad de Estados Latinoamericanos, estamos demostrando que la América Latina y Caribeña de hoy, ya no es aquella América Latina y Caribeña que facilitaba soldados para invadir República Dominicana. Que la América Latina y Caribeña de hoy, ya no es aquella América Latina que facilitaba sus territorios para invadir a Cuba.

Y, ha sido una batalla y sigue siendo una batalla. Había quienes apostaban a que no se hacía realidad esta comunidad de Estados Latinoamericanos y se ha hecho realidad, se está haciendo realidad, aquí en la tierra del Libertador Simón Bolívar. Y se hace realidad cuando en el mundo, quienes tiranizan el planeta, porque estamos sometidos a una tiranía y estamos luchando contra esa tiranía, contra la tiranía económica, contra la tiranía militar, contra la tiranía política de los imperios, de los imperios que se lanzaron allá en el norte de África, contra Libia, con todas sus fuerzas, simplemente con el ánimo de intentar destruir un proyecto de unidad africano y aún más allá, africano con América Latina.

Eso es lo que queda claro con la brutal embestida de la OTAN, en contra de Libia, el asesinato cobarde y brutal de su Presidente legítimo, Muahmar Al Gaddafi. Y está claro que, los imperios en medio de sus crisis, buscando recursos, adueñarse de recursos estratégicos sentían que la unidad de estados africanos, la organización de estados africanos que venía caminando con todo el respaldo de los pueblos africanos y sobre todo, con el respaldo total de Libia, ellos pensaban que significaba una amenaza porque la unidad africana significaba la defensa de los recursos de los pueblos africanos.

Y que la mejor manera de acabar con esa, con ese derecho de los pueblos africanos de defender sus recursos, de explotar sus recursos, era viendo atentar contra la unidad africana, esto lo que nos deja claro es que estamos en un mundo donde ya las potencias que se precian de ser muy civilizadas, muy democráticas, no tienen ningún rubor para cometer crímenes de lesa humanidad. Y quién los puede juzgar a ellos, cuando son ellos los que controlan los tribunales que han instalado para juzgar a quienes ellos consideran pertinente juzgar en función de sus propios intereses.

Pero, no es perfecto el imperio, los imperios, la tiranía, el capitalismo no es perfecto y prueba de ello es que, si bien es cierto, venía funcionando el modelo en tanto a concentrar la riqueza de unos pocos y multiplicar la pobreza en las inmensas mayorías, en los últimos años, a partir del año 2008, la crisis económica empezó a sacudir a las metrópolis y sacudió primero a la gran metrópolis y luego se ha trasladado a las otras grandes metrópolis en Europa.

Se ha trasladado a la Unión Europea y recuerdo que, siempre cuando se trataba de hablar de la unidad de América Latina y el Caribe, de nuestra parte señalábamos que, viéramos como los países desarrollados se unían como se había unido la Unión Europea.

Yo diría y ahora podemos decir que, estamos empezando este proceso de unidad, la unidad nos dice que es importante tomar en cuenta la experiencia de la Unión Europea en cuanto a no someter el proceso de unidad Latinoamericana y Caribeña, no someterla al dictado de los mercados, ni al dictado de los especuladores financieros. Tenemos que someternos a la soberanía de los intereses de la comunidad Latinoamericana y Caribeña.

Creo que, a la par de este hecho, tan trascendental que es una gran victoria, que esta es una victoria de nuestros pueblos y es una derrota para las fuerzas, que apostaban en contra de la unidad y que apostaban por la división de América Latina y que seguirán apostando por la división de América Latina, claro que sí, y estamos todos aquí reunidos, estoy convencido precisamente porque nuestros pueblos han luchado, utilizando las múltiples formas de lucha, las múltiples modalidades de lucha, que han dejado millones de millones de mártires a lo largo y ancho de América Latina y del Caribe.

Pero, esa sangre derramada, ha ido abriendo espacios en las diferentes naciones latinoamericanas, en las diferentes regiones latinoamericanas y ha ido llevándonos al diálogo y del diálogo llevándonos a acuerdos y de los acuerdos llevándonos a la creación de esta Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños.

Nuestro saludo para todos los hermanos, jefes de Estado, primeros ministros que participan en esta fundación, en este nacimiento de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños; 33 naciones caribeñas y latinoamericanas, falta una nación, como lo dije en Trinidad y Tobago.

Allá en Trinidad y Tobago, grandes ausentes, Cuba y Puerto Rico. Aquí Cuba está presente, gracias a su heroísmo, gracias a su lucha, gracias a su tenacidad, gracias a su solidaridad y a su generosidad donde Fidel ha sido un maestro practicando la solidaridad, practicando la justicia.

Y, estamos 33, pero falta Puerto Rico, estoy seguro que más temprano que tarde, Puerto Rico se incorporará a esta Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños.

Nosotros, indiscutiblemente que, dependemos, dependemos de una voluntad, una voluntad de sobrevivencia porque a final de cuentas, los que están dictando las políticas en el mundo, y nosotros lidiando por desarrollar nuestros proyectos en el campo económico, en el campo social, pero los que dictan la política mundial ponen en riesgo nuestra agenda, ponen en riesgo nuestro resultados, ponen en riesgo los frutos alcanzados, y hay que, aquí es un asunto de sobrevivencia para todas las economías latinoamericanas y caribeñas, independientemente de la composición de las mismas.

Pienso que, sería muy importante, encontrar aquellos elementos que potencien a UNASUR, cuáles son los elementos que más potencian a UNASUR, cuáles son los elementos que más unen a UNASUR, y poder compartir esos elementos que potencian y unen a UNASUR, compartirlos con la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, cuáles son aquellos elementos que potencian y unen a la Comunidad Mesoamericana, cuáles son aquellos elementos que nos dinamizan, que nos acercan, que nos unen, igualmente traerlos a la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, cuáles son aquellos elementos que unen, dinamizan acercan al CARICOM, y traerlos también a la

Comunidad de Estados Latinoamericanos y cuáles son los elementos que unen, movilizan a los pueblos que estamos asociados en PETROCARIBE y en el ALBA, cuáles son esos elementos, cuántas de estas prácticas que tenemos en el ALBA y que tenemos en PETROCARIBE, cuántas de estas prácticas podemos llevarlas a la CELAC, cuántas de las prácticas de UNASUR podemos llevarlas a la CELAC, cuántas de las del CARICOM podemos llevarlas a la CELAC, cuantas de Mesoamérica podemos llevarlas a la CELAC, cuántas del ALBA, cuántas de PETROCARIBE podemos llevarlas a la CELAC, estoy seguro que si hacemos una selección de todos los elementos positivos; es decir, aquello que ha permitido ir fijando estos procesos de integración subregionales y los trasladamos a este proceso de integración regional, entonces convertimos a la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños en una potencia, estoy seguro que lo convertimos en una potencia y estaremos en mejores condiciones de lidiar frente a la tiranía del capitalismo global, que imponen las reglas de los mercados, que imponen la dictadura de los mercados, que imponen la dictadura del capital financiero, especulativo.

Y tendremos que seguir librando múltiples batallas, múltiples batallas, batallas como las que tenemos que librar contra el narcotráfico y el crimen organizado. Y me detengo en este tema, tema que lo abordó a profundidad el Presidente Santos, que lo ha abordado a profundidad el Presidente Felipe Calderón, por razones obvias, y que lo tenemos que abordar también con una enorme preocupación los países centroamericanos, porque estamos siendo víctimas también.

Pero dónde está la raíz, la raíz del narcotráfico y del crimen organizado, dónde está la raíz. La raíz está en ese polo gravitacional que significa el consumo, y ese polo gravitacional que significa el consumo se encuentra en los países del norte y en nuestra región, en la región de las Américas, se encuentra en los Estados Unidos de Norteamérica, esa es la realidad, ahí se encuentra.

Entonces, cuántos esfuerzos, cuánta sangre derramada, cuántos recursos invertidos, y el problema continúa, y estoy seguro que no bastaran recursos por mucho que se multipliquen, ni bastara más sangre derramada, por mucho que se derrame en la región Centroamericana, en Mesoamérica, mientras continúe el consumo en el norte, en los Estados Unidos, y ahí los Estados Unidos son los responsables, los responsables no somos los países que somos monitoreados por Estados Unidos y somos calificados por los Estados Unidos; no, el que tiene que ser monitoreado, el que tiene que ser calificado, son los Estados Unidos de Norteamérica, porque allí está el consumo, si el consumo desaparece, desapareció el narcotráfico y desapareció el crimen organizado.

Por lo tanto, creo que ahí tenemos un tema, ahí tenemos un tema donde yo diría que prácticamente se han agotado ya las conferencias sobre la materia. La última conferencia la tuvimos en Guatemala, conferencia de la región centroamericana, de Mesoamérica, participando también los Estados Unidos de Norteamérica. Bueno, y decimos más recursos y pueden llegar más recursos

materiales, no se va a resolver el problema mientras no se ataque el consumo y ahí está la raíz del problema, atacando el consumo.

Por lo tanto, pienso que si bien es cierto, este tema afecta en más o menor medida a países latinoamericanos y caribeños, es un tema de la CELAC, es un tema de la CELAC y lo recogemos en esta reunión, pero creo que tenemos que empezar a llamar con toda claridad a los Estados Unidos de Norteamérica a que tome las medidas que debe tomar, porque tiene los recursos, tiene la potencia, tiene la inteligencia, tiene la tecnología, las medidas que deben de tomar para qué, para reducir y acabar con el consumo en los Estados Unidos de Norteamérica y entonces sí vamos a respirar y no vamos a estar allí buscando planes de ningún tipo que nos traigan financiamiento para combatir el narcotráfico o que a través del narcotráfico nos quieran instalar fuerzas militares en nuestros países o bases militares en nuestros países.

Quiero decir que al saludar este nacimiento de la Comunidad de Estados Latinoamericanos pienso, quizás como dice a veces el Presidente Hugo Chávez, una idea loca, bueno, una idea loca que viene desde Bolívar y que la recogió Sandino y la redactó en el supremo sueño de Bolívar allá en el año 1928, en las montañas de la Segovia cuando estaba alzado frente a la intervención yanqui, ahí Sandino escribió el supremo sueño de Bolívar, la realización del supremo sueño de Bolívar y entre otras cosas planteaba algo que me parece que sería fácil, relativamente fácil de implementar y que tendría un enorme impacto en la dirección que señalaba el compañero Presidente José Mujica a las juventudes latinoamericanas, por qué no una ciudadanía con un pasaporte latinoamericano para todas las juventudes latinoamericanas, para todos los estudiantes latinoamericanos, los estudiantes latinoamericanos de universidades, estudiantes latinoamericanos de la secundaria, estudiantes latinoamericanos de la primaria, es una forma de motivar más a nuestra juventud y comprometer más a nuestra juventud en esta lucha que apenas sí, está empezando, estamos en una nueva posición, al final logramos ocupar una posición, ahora vamos avanzar y para avanzar, por qué no, entre otras cosas concretas que tenemos que trabajar lógicamente como aquí bien se está planteando en los diferentes documentos la estructura de la comunidad, por qué no facilitarle la ciudadanía latinoamericana y su pasaporte latinoamericano a todas las juventudes de América Latina y el Caribe o del Caribe y América Latina, idea entre otras tantas que podrán Surgir y quiero tomar un poquito más de tiempo, me van a disculpar, pero no puedo dejar de hablar de acontecimientos en Nicaragua, el día 6 de noviembre del año 1928 en Nicaragua se realizaron elecciones en las que el Consejo Supremo Electoral eran tropas norteamericanas, oficiales norteamericanos, en donde todos los organismos electorales territoriales donde se depositaba el voto, donde se contaba el voto eran oficiales norteamericanos, eran las tropas norteamericanas realizando elecciones libres en Nicaragua, elecciones libres, democráticas en Nicaragua, 1928, Nicaragua ocupada y Estados Unidos realizando elecciones libres y democráticas en Nicaragua y de allí salió un Presidente, ya nos podemos imaginar qué tipo de Presidente habrá salido ahí, de ahí salió un Presidente, dada la

casualidad que el 6 de noviembre de este año 2011 realizamos elecciones pero ya no manejadas por las tropas norteamericanas sino por el pueblo nicaragüense y en estas elecciones alcanzamos una victoria, una victoria que nos dio el 62.6 por ciento, fue una vez más que el reconocimiento del pueblo a todo el esfuerzo, a todo el trabajo que se vino desarrollando desde el año 2007 a la fecha en el campo social y en el campo popular y en el campo de la macroeconomía combinando estos factores que haciendo también alianza, una alianza nacional con los empresarios, con los productores, con los trabajadores, con los comerciantes, con todos los sectores de la nación, eso explica el resultado, ese resultado electoral, ya antes, en el año 1990 habíamos realizado elecciones y en esa ocasión, teniendo el Frente Sandinista el control total del aparato electoral, bueno, resultó que por la injerencia norteamericana, la amenaza de los Estados Unidos de continuar con la guerra, etc., bueno, la población decidió darle el voto a otra opción política y nosotros reconocimos el resultado y entregamos el gobierno, luego vinieron elecciones donde nuestros adversarios sacaban arriba del 50 por ciento de los votos, nosotros ganamos en el 2007 con el 38 por ciento de los votos, ahora ganamos con el 62.6 por ciento de los votos, pero qué dicen nuestros adversarios internos, no puede ser, pero bueno, no nos preocupa lo que digan nuestros adversarios internos porque al final de cuentas hoy, en este preciso momento están culminando una marcha que fue anunciada y promovida por los medios de comunicación, por la prensa escrita, televisión, se le dio todo el resguardo, todas las facilidades con la policía para que marcharan, se les autorizó a que marcharan, decían que iban a reunir 100 mil personas, está bien si la reúnen, bueno, acaba de terminar la marcha, si marcharon dos mil personas sería mucho, si marcharon 2 mil personas sería mucho, tranquilamente, pacíficamente marcharon, pero mientras tanto esta marcha ya era anunciada desde Washington, desde el Congreso norteamericano, era alentada desde Washington por el Congreso norteamericano, desde la Comisión del Exterior del Senado norteamericano alentando la marcha y para alentar la marcha y darle más fuerza a la marcha parte de los recursos que ellos distribuyen ahí, porque agencias norteamericanas y agencias europeas distribuyen recursos para todas estas marchas, para todas estas actividades en contra del gobierno porque para ellos la gente que le responde a la política del imperio, bueno, ellos pueden salir arriba del 50 por ciento y no pasa nada, nosotros no podemos, ya eso está vedado, entonces se realizó esta reunión precisamente un día antes de que se instalara esta cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y tengo aquí datos de lo que fue esta reunión, una relatoría donde habla primero la Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores, la senadora Ileana Ros-Lehtinen y fíjense qué mensaje, fíjense qué discurso, primero de diciembre del 2011 a las 10:30 de la mañana y dice la señora: 25 años atrás el Presidente Ronald Reagan ayudó a luchadores por la libertad a hacer retroceder el cáncer del comunismo que Daniel Ortega y los sandinistas estaban extendiendo en Nicaragua, en ese momento otro ciudadano de Florida presidía la Comisión de Asuntos Exteriores, el distinguido Dante Faseli, mi amigo y mentor había presenciado y escuchado de primera mano de sus electores que huían del comunismo que estaba ocurriendo en Nicaragua, Dante Faseli decidió, como siempre, defender la libertad y la democracia contra

las tácticas opresivas empleadas por personas de la talla de Daniel Ortega; hoy en día me siento orgullosa de llevar la antorcha y hacer lo mismo para el pueblo de Nicaragua aunque no tan bien ni tan valiente como Presidente Reagan y Faseli lo hicieron y luego, entre otras cosas agrega sobre los intereses generales de los Estados Unidos, cómo garantizar la estabilidad a largo plazo en Nicaragua y en toda la región que se ven amenazadas por las acciones de Ortega junto con Chávez, Morales, Correa y otros, nosotros, dice, no podemos permitir que estas injusticias continúen sin ninguna consecuencia, muy indignada la señora lo dice, y luego hay una cantidad de intervenciones, incluso de un senador demócrata y todo esto culmina con una resolución presentada por los senadores, uno de apellido Rubio, republicano y Menéndez que es el senador demócrata y la resolución dice ya en la parte correspondiente: considerando que como miembro de la Organización de Estados Americanos y signatarios de la Carta Democrática Interamericana el gobierno de Nicaragua tiene la responsabilidad legal de respetar los principios de la democracia constitucional representativa que incluye elecciones libres y justas y respeto a su propia Constitución en consecuencia sea resuelto que el senado 1.- Apoya las aspiraciones democráticas del pueblo de Nicaragua, fíjense que yo les digo lo siguiente, porque están hablando que hay que realizar de nuevo las elecciones, en esta vuelta ganamos con el 62.6 por ciento si realizáramos de nuevo las elecciones estoy seguro que esto provocaría una reacción en el pueblo que ya no sería 62.6, seguramente sería arriba de 70 por ciento, sigue diciendo, deplora el senado norteamericano en la propuesta de los senadores, deplora la interrupción del orden constitucional de Nicaragua que produjo la fraudulenta reelección de Daniel Ortega en las elecciones del 6 de noviembre del 2011, o sea, ya ellos decidieron que fue fraudulenta y que hay una interrupción del orden constitucional. 3.- Condena los actos de violencia perpetrados el día de las elecciones y hace un llamado a las autoridades nicaragüenses a que investiguen completamente y que enjuicien a los responsables, ellos estuvieron promoviendo la violencia, organizando la violencia antes de las elecciones porque ya estaban claro que las perdían, porque eran elecciones entre Nicaragua frente al candidato de la extrema derecha norteamericana y ya sabían que las perdían, entonces empezaron a organizar con sus agencias de inteligencia planes para ensangrentar el país. 4.- Instar al Presidente Barack Obama y la secretaria de Estado, Hilary Clinton a que de forma inmediata adopten medidas significativas para fomentar la restauración del orden constitucional en Nicaragua, incluyendo, haciendo oposición, escuchen bien, haciendo oposición a que instituciones financieras internacionales aprueben créditos para el gobierno de Nicaragua, es decir que Estados Unidos ejerza el veto en los organismos internacionales, en programas de qué, programas de salud y es que ellos no solamente controlan estos organismos sino que no tienen el menor rubor de decirlo con toda claridad, se sienten los dueños del Fondo Monetario Internacional, se sienten los dueños del Banco Mundial, se sienten los dueños del Banco Interamericano de Desarrollo, se sienten dueños de todos los organismos internacionales donde se suponen que estamos todos, en esos organismos internacionales, ah, pero ellos se sienten los dueños y ya están proponiendo que Estados vete a Nicaragua en estos organismos o sea, que vete la cooperación

para el pueblo de Nicaragua; luego dice: insta a una emisión inmediata del informe final de la misión electoral de acompañamiento de la Organización de Estados Americanos incluyendo un reporte detallado sobre las irregularidades constitucionales que impactaron la fase preelectoral en Nicaragua, y 6.- Insta al Embajador de Estados Unidos ante la Organización de Estados Americanos a que lidere un esfuerzo para utilizar todo el poder de la organización en apoyo a pasos significativos para restaurar la democracia y el estado de derecho en Nicaragua conforme establece la Carta Democrática Interamericana incluyendo una formal suspensión del gobierno de Nicaragua bajo el Artículo 20 y 22 de la Carta Democrática Interamericana, o sea, hasta ahí llega la locura, la locura porque a quién se le pude ocurrir que en estos tiempos ellos van a lograr tener el control que tenían de la OEA cuando expulsaron a Cuba o cuando invadieron República Dominicana, ya eso cambió, ha cambiado, pero ellos están hablando como que el tiempo no ha pasado, como que América Latina no ha cambiado, como que ellos siguen siendo los dueños de la Organización de Estados Americanos, de la OEA.

Yo quería compartir con ustedes esta información porque seguramente allí va a andar de arriba para abajo la misión norteamericana en los pasillos de la OEA buscando los representantes latinoamericanos y caribeños buscándolos para qué, para que se sumen a esta locura, a esta locura que está nada más en la mente calenturienta de estos senadores. Queridos hermanos de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños nos congratulamos con ustedes por la instalación de la Comunidad y estoy seguro que todos vamos a continuar trabajando con entusiasmo, con energía para sacar adelante esta Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños y convertirla en una verdadera fortaleza en defensa de los intereses de nuestros pueblos, muchas gracias.

Presidente Chávez Gracias comandante Presidente Daniel Ortega, sólo diría yo cuánta experiencia en tus palabras, cuántos caminos cruzados, cuántos caminos andados, recorridos en estas batallas que aquí nos trajeron Daniel, saludamos al pueblo de Nicaragua y su heroísmo, su capacidad de resistir todas esas conspiraciones, como decía Perón, estaba recordando a Juan Domingo Perón, el siglo XXI, o unidos o dominados, por eso tenemos que apostar la vida, todo, en este camino que hoy está comenzando, nuestra comunidad, como tú bien lo decías para que como comunidad, comunidad, valga la redundancia, unida en nuestras diferencias exijamos a otros centros de poder del mundo, porque nosotros nos tenemos que configurar como un centro de poder mundial, unidos podremos hacerlo, centro geopolítico de poder, neoeconómico, toda América Latina y el Caribe, vaya qué potencial, exigir respeto, respeto a todos nosotros como comunidad y a cada uno de nuestros países, no injerencia, ya basta, ya basta, cuánto daño ha hecho en estos casi dos siglos la injerencia, el imperialismo, el colonialismo porque este cuento es viejo, no podemos dejar eso de lado, no podemos olvidar lo que aquí ha ocurrido, yo siempre me he preguntado Daniel qué hubiera pasado en América Latina en el siglo XX, cómo estaría hoy América Latina si el imperio yanqui no hubiese derrocado tantos gobiernos progresistas, democráticos, Jacobo Arbens, yo estaba naciendo y fue

indigno para nuestro pueblo, fue aquí en Caracas, por cierto, donde la OEA prácticamente autorizó al imperio yanqui la invasión a Guatemala, creo que Raúl andaba por ahí, el Che Guevara andaba por Guatemala y tú también estaba por ahí dando vueltas ya por este mundo, el Che Guevara estaba por Guatemala cuando invaden, yo estaba naciendo, 1954 pues, pero mucho antes aquí en Venezuela el general Cipriano Castro fue derrocado, 1908, quién lo derrocó, Estados Unidos, compró al Vicepresidente Gómez, Cipriano Castro se negaba a entregar el petróleo, a entregar la soberanía que estaba comenzando a instalarse, un Estado nacional pues, porque después de la separación de la Gran Colombia Venezuela entró en un caos tipo Macondo, ayer estábamos recordando Santos a García Márquez, sí, aquí nos cayó Macondo pues, 100 años de Soledad y llegó el huracán y las mariposas amarillas de Mauricio Babilonia, un siglo de huracanes, de desastres, Venezuela desapareció prácticamente con la muerte de Bolívar, como país, como proyecto, como Estado, como Nación, como República pues, no como Nación, como República, fue picada en pedazos, un caos desintegrador y llegó Cipriano Castro y empezó a construir el Estado Nacional comenzando el siglo XX, ah, era un nacionalista, fue derrocado, una enfermedad, se fue a Europa, golpe de estado, a los tres días llegaron los barcos yanquis a La Guaira, desembarcaron los marines y Juan Vicente Gómez le rindió honores allá en Miraflores a un teniente coronel yanqui y le regaló un carro nuevo además, yo tengo la factura allá , un Ford, un Ford y le entregó el país a la Caribean Petroleum Company por 50 años para hacer prospecciones petroleras y explotaciones petroleras sin límites de tiempo ni espacio prácticamente y no pagaban nada, del petróleo, las riquezas pues y luego la historia es larga; Dominicana, ahí está Leonel, la invasión a Dominicana pues, Juan Bosch, qué gran personaje fue don Juan Bosch, qué gran demócrata, yo tuve la dicha de conocerle en sus últimos días, sus últimos meses de vida a don Juan Bosch y, bueno, y Haití, cuántas invasiones a Haití; el bloqueo a Cuba, ni Brasiles salvó con todo el poderío brasileño, quiénes derrocaron a Joe Gulart y a cuantos gobiernos más y a Perón y cuanto sabotaje y cuántos gobiernos instalados en Centroamérica y cuántas tiranías y cuántos asesinatos y cuántas desapariciones, ya basta, ahora sólo podremos impedir que eso siga ocurriendo si nos unimos de verdad y exigimos respeto a la soberanía, a la independencia de nuestros pueblos, de nuestros países porque miren lo que pasó en Libia, lo que pasó en Libia es una cosa horrorosa, nosotros sabemos lo que pasó en Libia, y lo que está pasando en Siria ahora, es decir, las potencias europeas y Estados Unidos infiltran terroristas, como aquí una vez, aquí gracias a Dios , yo le doy gracias a Dios, ahora yo soy católico y cristiano cada día más, hasta a Fidel lo tengo convencido, sí, el otro día Fidel me dijo estoy convencido que Dios ayuda a Chávez y a sus amigos, ya casi lo convenzo, aquí infiltraron, la extrema derecha venezolana apoyada por Estados Unidos, la CIA, infiltraron unos paramilitares, más de 200, lamentablemente colombianos, y aquí estaban en Caracas, en una finca en las afueras de Caracas entrenando para ir a tomar el Palacio de Miraflores con el uniforme del Ejército venezolano, afortunadamente los capturamos sin disparar un tiro, estuvieron presos aquí como dos años después yo los indulté, algunos menores de edad, se mataron entre ellos mismos, algunos que se fugaron de allá donde estaban y los

mataron, los picaron en pedazos y los enterraron por ahí, pero el plan era ese, causar aquí una mortandad para justificar la intervención en Venezuela pues, más o menos el plan que en Libia sí funcionó y a Libia le robaron 200 mil millones de dólares de las reservas internacionales, que alguien diga dónde están esos 200 mil millones de dólares que tenía Libia en los bancos europeos y norteamericanos, que no eran de Gaddafi, eran reservas internacionales de Libia, ese es el descaro más grande que un imperio haya podido hacer en, yo creo que en toda la historia, ahora, independientemente de nuestras posiciones ideológicas eso no se puede aceptar, cómo vamos aceptar eso, eso sería aceptar el fin de la historia, entonces tenemos que exigir respeto pues y convertir a nuestra región en una zona de paz, una zona de paz, que no vengan para acá a estar descarrilándonos pues, frase del Presidente Santos, del camino a la paz, a la unidad, a la concordia, a la democracia respetando nuestras diferencias y ese es un ejemplo que tenemos que seguir dando. Gracias Daniel; le doy la palabra ahora al Primer Ministro de Grenada, ¿está por ahí?, Tillman, Tillman Thomas, por favor, adelante.

Primer Ministro de Grenada, Tillman Thomas Gracias señor Presidente, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, honorable Hugo Chávez, Presidentes, primeros ministros, Embajadores, esta tarde quiero tomar una posición similar a la de mi colega el Presidente de San Vicente y Las Granadinas identificándome con la presentación hecha por el honorable Primer Ministro de San Cristóbal y Nieves y la honorable Primera Ministra de Trinidad y Tobago quien habló en nuestro nombre, sin embargo quisiera aprovechar la oportunidad, señor Presidente para decirle que en nombre de mi delegación queremos expresar nuestro agradecimiento a usted y al gobierno y al pueblo de Venezuela por la excelente organización de esta cumbre, por la calidez de su hospitalidad del pueblo de Venezuela, hay un aspecto que quisiera señalar y es nuestro apoyo a la integración en la región, en el corazón de la integración se encuentra el transporte y las comunicaciones, debemos mejorar el transporte aéreo entre América Latina y el Caribe porque por lo general si queremos ir a Centroamérica a veces hay que ir a Miami o a El Salvador no Nicaragua, debemos entonces analizar este aspecto para poder fortalecer esta integración, lo apoyamos plenamente, es deseable, los pueblos de la región lo merecen, es justicia, la humanidad lo requiere, así que vamos a luchar por la integración de este hemisferio, muchas gracias señor Presidente.

Presidente Chávez Muchas gracias Thomas, de nada, Tillman Thomas, muchas gracias, nosotros firmamos fue con Brasil, ahora con, vino la presidenta Dilma y esta es una buena noticia porque queremos ampliar la capacidad de transporte aéreo hacia el Caribe, un acuerdo con Embraer, la empresa brasileña para unos aviones, ah Patriota ¿cuántos aviones es que nos van ustedes a vender barato de Embraer, que no recuerdo ahorita?

Ministro de Relaciones Exteriores de la República Federativa del Brasil, Antonio de Aguiar Patriota Veinte.

Presidente Chávez Veinte aviones creo, muy baratos, no, y muy buenos, sobre todo para las rutas del Caribe y además financiado por el BNDS de Brasil, lo fabrican allá y muy buenos aviones Embraer para volar allá, a Grenada, hasta allá hasta arriba hasta San Cristóbal y Nieves, Antigua y Barbuda, muchas gracias. Barbados, Primer Ministro Freundel Stuart, por favor.

Primer Ministro de Barbados, Freundel Stuart Gracias señor Presidente Hugo Chávez Frías, quisiera comenzar expresando la gratitud de la delegación de Barbados a usted y al pueblo de Venezuela por la cálida bienvenida que ha puesto a nuestra disposición para esta cumbre, la calidad de esta hospitalidad ha sido ampliamente apreciada y ocupa un lugar especial en nuestra memoria; quiero decirle que tomo la posición de mi colega de San Vicente y las Granadinas así como del Primer Ministro de Grenada quien acaba de tomar la palabra y señalar que el Primer Ministro de San Cristóbal, Denzil Douglas ya habló en nombre del Caribe de habla inglesa, me identifico plenamente con sus palabras así como con las palabras expresadas por la Primera Ministra de Trinidad y Tobago por lo tanto no es necesario que yo retome el sendero que ellos ya cubrieron por lo tanto, señor Presidente, apoyo sus palabras y esto concluye mi intervención, muchísimas gracias.

Presidente Chávez Muchas gracias, Stuart, el Primer Ministro Stuart, de Barbados, el Primer Ministro recién electo, te felicitamos de nuevo, de Santa Lucía, nuestro amigo Kenneth Anthony, Kenneth, ¿estará por allí?

Canciller de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Está en una bilateral con Ralph.

Presidente Chávez Está en una bilateral con Gonsalves, me informan ¿sí?, correcto, bien. Luego Primer Ministro de Dominica, Roosevelt Skerrit, por favor Roosevelt adelante.

Primer Ministro de la Mancomunidad de Dominica, Roosevelt Skerrit Muchas gracias camarada Presidente, quisiera saludar a los primeros ministros, jefes de estados y de gobierno, a todos mis amigos quisiera señalar que apoyamos plenamente la integración de América Latina y el Caribe y muy rápidamente quisiera señalar que gracias a los esfuerzos de Venezuela con la creación tanto del ALBA como de PETROCARIBE hemos visto en los últimos años una profundización de relaciones entre América Latina y el Caribe, antes de la creación de ambos organismos pocos venezolanos hubieran podido ir a Dominica y conocerla, hoy en día esto se ha transformado en algo del pasado debido a la fuerte integración que se ha generado en los últimos años; en cuanto a lo del transporte apoyo plenamente lo señalado por mi colega de Grenada, hay que fortalecer la integración y para ello es necesario mejorar el transporte entre América Latina y el Caribe y gracias a los esfuerzos de Venezuela con CONVIASA ahora tenemos vuelos directos entre Venezuela y Dominica semanalmente y con la llegada de la CALC y la CELAC pues bien estas conexiones se van ampliar, sé que entre Barbados y Brasil hay vuelos y eso se va a ampliar en toda la región y

esto va a permitir aprovechar los méritos de la integración. Presidentes, colegas quisiera hablar de organizaciones como la OEA y la ONU, advertir que nuestra organización no puede ser similar a esto, no puede haber tantos documentos, proyectos que las discusiones, que las acciones sean prácticas para que nuestros pueblos puedan ver el provecho real de la integración, no creo que nuestros ciudadanos esperen solamente comunicaciones, discursos y que no haya beneficios tangibles en cuanto al proceso de integración, hay que tener cuidado con ello, hay que aprender de las experiencias de PETROCARIBE y ALBA donde nos reunimos para discutir temas concretos que nos afectan y cómo trabajar juntos para abordar dichos desafíos, si vemos los niveles de pobreza en todos los países, tanto del ALBA como de PETROCARIBE y comparamos las tasas de pobreza antes de ser miembros de organización y luego vemos un dramático descenso de la pobreza en esas áreas porque a través del ALBA y PETROCARIBE hemos podido abordar y corregir temas que nos confrontan en toda la región, por lo tanto hay que ser muy prácticos, hay que dejar de lado las diferencias y reconocer que debemos trabajar juntos para lograr metas comunes porque como pueblos hay que buscar soluciones a los temas que compartimos; como miembros, como líderes a veces tememos hablar de las injusticias, tememos lo que piensan nuestros hermanos del norte o cómo van a reaccionar en cuanto tomemos una posición dada, debemos defender a nuestros estados miembros, mi compañero de Nicaragua y el Presidente Chávez dijo todos somos Presidentes, tomos hemos sido electos pero hemos sido víctimas de una serie de maquinaciones y debemos defender y darle solidaridad al pueblo de Venezuela y de Nicaragua quienes tienen derecho a decidir a quién eligen como Presidente o jefe de gobierno y debemos saludar el esfuerzo del Presidente Chávez, un campeón en fortalecer la integración y nosotros saludamos su esfuerzo y mantenemos nuestra solidaridad con usted y el pueblo de Venezuela, en el fortalecimiento de la calidad de vida no solamente en Venezuela sino en todo el Caribe y en América Latina, muchísimas gracias señor Presidente.

Presidente Chávez Gracias Roosevelt, tus palabras generosas siempre y por tu cooperación, sin ustedes PETROCARIBE no sería posible ni la Alianza Bolivariana, por cierto que estamos proponiendo Roosevelt una cumbre del ALBA para enero, porque queríamos hacerla aquí pero no da tiempo, en verdad no da tiempo y no queremos ser apresurados, ya conversamos con Raúl, con Rafael Correa, con Evo Morales y estamos haciendo ajustes a la agenda para hacer la cumbre del ALBA en enero y PETROCARIBE a ver si nos da tiempo hoy, son las 3 de la tarde ya y si no nos da tiempo hoy en cualquier momento la hacemos de manera muy ejecutiva y productiva y yo creo que, como decía Daniel también, permítanme ustedes un minuto, y lo que dice Roosevelt Skerrit, tenemos que buscar las concreciones, las concreciones, Román está por allá, señores cancilleres, Embajadores, funcionarios, ustedes que hacen posible todo esto, no, el desarrollo de esos documentos que estamos aprobando ahora, buscando la concreción, proyectos de cooperación social, miren les voy a decir algo, con la ayuda de Cuba nosotros logramos aquí, sin la ayuda de Cuba no lo hubiéramos logrado, yo creo que nunca, en un año Venezuela, y fue reconocida por la

UNESCO, territorio libre de analfabetismo, ya Cuba lo había logrado hace 40 años y ahora Nicaragua, también hicimos en Nicaragua con la ayuda de Cuba y en Bolivia, en Bolivia igual, aquí nosotros, una experiencia maravillosa, alfabetizamos incluso a los pueblos indígenas en su idioma, con cartillas, con televisores, videos y una jornada nacional, una revolución bonita de las juventudes, sobre todo, voluntarios, civiles, militares, maestros, gente jubilada, etc., las comunidades, alfabetización pues, y luego continuamos, nosotros tenemos hoy en Venezuela cientos de miles de personas que están ahora estudiando bachillerato, secundaria y que hace qué sé yo, 5 ó 6 años atrás eran analfabetas, totalmente analfabetas porque continuamos, no, ahora aprendieron a leer y a escribir y luego hicimos una segunda misión para sacar el sexto grado en dos años, personas hasta de 80 años vi yo aprendiendo a leer y a escribir con el método cubano Yo sí puedo, reconocido mundialmente como uno de los mejores, sino el mejor, método de alfabetización, cosas como esas nosotros podemos hacer en CELAC y debemos hacerlo, el tema de la salud, la miseria, la pobreza, el tema económico, el tema productivo, por ahí Daniel, creo que viene algo de la madera, por fin sacamos la madera me dijeron allá, una vez me dijo Daniel, pasó un huracán de los tantos que pasan por allá y tumbó no sé cuántos árboles y la madera se estaba perdiendo o estaba en peligro de perderse hicimos una empresa binacional, pusimos unos recursitos y ya están sacando la madera me informó el Ministro de Agricultura, pero me dijo que venía para acá la madera, y yo le dije pero por qué viene para acá si allá la hubiéramos procesado, pero parece que es mucha y creo que es buena madera ¿no Daniel?, en fin, el tema económico pues, otra vez me dijo Daniel, hablando de la leche allá, que en una cuenca lechera en Nicaragua se pierden, o se perdían un millón diario de litros de leche, leche de vaca pues, se pierden porque no tienen cómo conservarla y procesarla, ahora imagínense ustedes, Brasil con tanta tecnología, Argentina, con tanta tecnología, México y muchos otros países, cuanto pudiéramos hacer juntos buscando los recursos, teniendo una estructura financiera propia, tecnología y a fabricar esas plantas y hacer cadenas productivas más allá de los límites del Estado nacional de cada quien, esa es la patria grande que estamos imaginándonos, por ahí tienen que ir los caminos. Bien, Roosevelt muchas gracias, gracias. Vicepresidente de Costa Rica ¿está por ahí, verdad?, aquí lo tenemos.

Vicepresidente de la República de Costa Rica, Alfil Piva Muy buenas tardes señores Presidentes, presidentas y jefes de estado, con entusiasmo, esperanza y convicción asiste Costa Rica a la histórica constitución de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, aunque lamentablemente no haya podido ser con la presencia de la Presidenta Laura Chinchilla personalmente, muy interesada en este proceso, pero a la vez imposibilitada de asistir a Caracas por compromisos adquiridos con mucha antelación. Le transmito señor Presidente Chávez el saludo fraterno de la presidenta Chinchilla y los sinceros deseos por su total recuperación, gracias señor Presidente por todas las atenciones que hemos sido objeto en estos días, hoy nos hacemos presentes con entusiasmo porque todo esfuerzo por estrechar las mejores relaciones con los países de América Latina y el Caribe contará siempre con el pleno respaldo de

Costa Rica, asimismo nace hoy una gran esperanza porque creemos que los desafíos comunes que enfrentamos sólo podrán ser superados mediante una labor integrada y eficiente entre nuestros países y participamos con convicción en razón de nuestra profunda vocación democrática en función de la cual hemos depositado por ya muchos años un elevado valor al diálogo respetuoso y pacífico para solucionar nuestras diferencias, al irrestricto respeto de las instituciones democráticas, al resguardo de las libertades y derechos de nuestros ciudadanos y a la búsqueda del bien común.

Venimos a la histórica Santiago de León de Caracas porque bien sabemos que sólo unidos en nuestra diversidad podemos trabajar para lograr nuestro deber fundamental, mejorar el nivel y calidad de vida social, ambiental, económica y política de nuestras poblaciones a quienes nos debemos y por quienes estamos aquí.

Qué otra motivación deberíamos proponernos los gobiernos de América Latina y del Caribe cuando concurrimos a celebrar un bicentenario de independencia de antiguas metrópolis, qué mejor homenaje podríamos hacerles a nuestros próceres empezando por Bolívar sino es el firme propósito de garantizar que durante los 200 años que siguen todos nuestros pueblos, en especial nuestras niñas y nuestros niños tengan asegurada la educación, los servicios de salud, un medio ambiente sano, igualdad de derechos y oportunidades, el respeto absoluto a la institucionalidad democrática y el estado de derecho, en fin, libres de todas las lacras que aún impiden culminar los anhelos de justicia y de bienestar de nuestros pueblos porque fue por esto por lo que lucharon nuestros próceres hace dos siglos, por todas estas razones y con ese espíritu mi país no sólo ha venido participando activamente en el proceso de la CELAC desde el momento mismo ñeque la idea inicial se asomó por allá, en el año 2008 sino que con ese ánimo en enmarcado en ese espíritu en nombre de la presidenta Laura Chinchilla, del gobierno y del pueblo de Costa Rica hemos solicitado respetuosamente la consideración de Costa Rica para presidir la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños para el período 2014, agradecemos profundamente a nuestros hermanos latinoamericanos y caribeños por el honor de apoyarnos y nos complacerá muchísimo recibirlos en Costa Rica dentro de dos años para cumplir una vez más con nuestra vocación de tender puentes en este largo y abrupto pero a la vez esperanzador y hermoso camino hacia el bienestar de nuestros pueblos y de nuestra maravillosa región. Señores Presidentes y presidentas, en este espacio de diálogo y concertación debe imperar la solidaridad entre sus miembros a fin de que nuestros sistemas democráticos se fortalezcan y maduren aún más y asimismo para que seamos capaces de lograr una mayor presencia en el contexto internacional mediante el desarrollo de posiciones comunes, Costa Rica, como lo ha manifestado en reiteradas ocasiones, concibe este nuevo mecanismo a partir de una estructura similar a la del Grupo de Río que como foro de diálogo y concertación ha funcionado de manera exitosa a lo largo de los años y desde aquel histórico preámbulo que fue el Grupo de Contadora que tan importante jugó en Centroamérica, en ese sentido hemos

abogado para que la CELAC tenga la misma flexibilidad del Grupo de Río porque cuando se tienen buenos propósitos y ánimos de ejecutarlos es fácil caer en la tentación de crear pesados sistemas burocráticos que terminan irónicamente anteponiendo sus propios e intrincados procedimientos a sus nobles fines. Es por ello que nos complace sobremanera que el documento constitutivo de la CELAC responda a estos criterios de maximización de los recursos y de flexibilidad y deficiencia.

Señoras Presidentes y Presidentas, nuestro país tiene un particular interés en que este nuevo mecanismo que ponemos en funcionamiento aliente el fortalecimiento democrático de nuestros sistemas e instituciones políticas, y que éstos sean capaces de superar las amenazas que los acecha, cualquier proceso que respalde la consolidación de la democracia representativa y participativa, nuestros países contará siempre con nuestro pleno apoyo.

Es en ese sentido que nos complace mucho que haya sido adoptada la declaración especial sobre la defensa de la democracia y el orden constitucional.

Por otra parte, Costa Rica estima que la CELAC no debe y ni tiene por qué competir con ningún otro mecanismo regional ya establecido, por el contrario, puede ser complemento de eso, Costa Rica como parte de SICA, de la OEA, de la Cumbre de las Américas, del Proyecto Mesoamericano, del SELA, entre otros organismos regionales propicia las mejores relaciones entre los mismos, y entre éstos y los organismos de los cuales nuestro país no es parte, como son: MERCOSUR, el ALBA, UNASUR, o ALADI.

Señores Presidentes y Presidentas, Costa Rica es un país ubicado en el hermoso puente continental centroamericano, en ella brota una exuberante y variada biodiversidad como producto de esa singular confluencia geográfica entre el Sur y el norte. Asimismo como resultado de una tradición democrática y pacifista que hemos ido forjando a lo largo de los años, en el costarricense se ha inculcado una vocación por el diálogo para dirimir casi cualquier diferendo. Puede decirse que el recurso a la conciliación es casi tan natural en él como lo es el entorno ecológico en el que vive.

En otras palabras, nos inclinamos a tender puentes antes que anteponer vallas. Sin embargo hay temas en donde debemos ir como región frontalmente, entre ellos la lucha por el desarrollo sostenible, en especial contra los efectos del cambio climático que nos ponen en peligro a todos, incluso la propia insistencia de algunos de los países caribeños y de algunas regiones de los países centroamericanos. En esta tarea común está por encima de cualquier diferencia que tengamos. Muchas gracias.

Presidente Chávez Muchas gracias señor Vicepresidente Alfio Piva, saludos a la Presidenta y al pueblo de Costa Rica.

A continuación le doy la palabra (ya nos quedan, según el papel que tengo aquí, cinco intervenciones de los cancilleres del Perú, El Salvador, Bahamas, Belice, y el Embajador de Guyana.

Así que le doy la palabra al canciller del Perú, Rafael Roncagliolo. Tocayo ¿dónde anda? Por favor.

Canciller de la República del Perú, Rafael Roncagliolo Muchas gracias Presidente, tocayo. Señores Jefes de Estado y de Gobierno, y jefes y jefas de delegación les traigo el saludo del Presidente Ollanta Humala quien lamenta muchísimo no poder estar personalmente presente en esta reunión, pero que me encarga en particular saludar, agradecer y felicitar al gobierno y al pueblo de la República Bolivariana de Venezuela, y al Presidente Hugo Chávez por la organización de esta cita tan importante, en la cual el Perú participa con una larga vocación y un largo compromiso integracionistas, somos fundadores, con otros países hermanos, del organismos sub regional más antiguo de integración en América Latina, que es la Comunidad Andina de Naciones, por supuesto también de ALADI, el Grupo de Ríos etc, y además esta vocación integracionista corresponde a la responsabilidad que sentimos por el hecho de ser el único país bolivariano y a la vez sanmartiniano de las regiones.

En el Perú pelearon Bolívar, Sucre, San Martín y O'Higgins. De manera que sentimos que esta herencia común nos obliga a reforzar nuestra vocación integracionista.

Y saludamos por eso en particular la presencia de Cuba, a punto de cumplirse 50 años de su abusiva exclusión de la OEA, y lo hacemos no sólo como un reconocimiento y reivindicación de Cuba, sino también de nosotros mismos, somos nosotros mismos los que estábamos maltratados con esta situación; una de las figuras principales de la diplomacia peruana, Raúl Porras Barrenechea, que en la Conferencia de San José tuvo que renunciar a la Cancillería peruana por haber recibido la orden del gobierno, de votar a favor de la condena a Cuba. De manera que la presencia de Cuba es parte de las expresiones mejores de esta solidaridad entre nuestros pueblos.

El Perú desde el cual traemos esta solidaridad y este compromiso con CELAC, es un país como varios de los de nuestra región, caracterizado por las paradojas; tenemos un notable crecimiento económico, uno de los más altos de la región, pero ese crecimiento va acompañado de una alta exclusión social; tenemos una democracia electoral, pero no tenemos una democracia de derechos ciudadanos, hay en el Perú ciudadanos de primera y ciudadanos de segunda.

Es por eso que el propósito principal del gobierno del Presidente Humala constituye, como él lo ha señalado en varias oportunidades, en democratizar la democracia, asegurar que la democracia sea para todos, y que la democracia no sea solamente elecciones, sí también elecciones limpias y libres, pero también

derechos para los ciudadanos. Por eso es que este gobierno ha empezado por aprobar la Ley de consulta previa, y por aumentar las tributaciones mineras.

Nosotros esperamos que esta idea de una democracia inclusiva pueda efectivamente justificar dentro de la CELAC, y en esa perspectiva reafirmamos que países como el Perú necesitan el mercado, pero también el Estado. No puede haber una economía fuerte y musculosa en una sociedad débil y anémica. El Estado es indispensable precisamente para que el mercado pueda llegar a todas partes.

Nuestra apuesta por la CELAC es por eso una apuesta por una democracia inclusiva, por una solidaridad ante nuestros países, que como en los padre de los ideales integracionistas sea una suerte de solidaridad sindical entre los países pobres, entre los países que se sub desarrollaron como consecuencia del desarrollo de otros países, y sea una solidaridad que permita aumentar la competencia de la región, porque la competitividad de cada país es importante, pero la competitividad de cada país se despliega a plenitud cuando se enmarca en la competitividad de la región.

Por todo ello señor Presidente, el compromiso del Perú con la CELAC es un compromiso firme, profundo y definitivo. Muchas gracias.

Presidente Chávez Muchas gracias al canciller Roncagliolo, llévale un saludo muy afectuoso igual al Presidente Ollanta Humala, conversamos por teléfono ayer.

Rancagliolo sabes que yo estuve de cadete en Ayacucho en 150 años, era mi general Velasco, Presidente del Perú, 1974, y luego volví 30 años después, el 2004, y estamos resueltos a conmemorar los 200 años de Ayacucho, 2024 ¿verdad?

Canciller de la República de Perú, Rafael Roncagliolo Ahí lo estaremos esperando Presidente.

Presidente Chávez Ahí estaremos, nos esperan por allá, en la Pampa de la Quinua, nunca olvidaré esos años de la juventud más joven, de cadetes, chorrillos Ayacucho.

Bien, gracias, un abrazo al Perú también, pueblo peruano.

El Embajador, perdón, canciller de Bahamas ¿no? Brent Symonette. ¿Está por ahí señor canciller? Por favor.

Canciller de la Mancomunidad de las Bahamas, Brent Symonette Quisiera traerles amigos el nombre de mi Primer Ministro quien desafortunadamente no pudo unirse a nosotros el día de hoy por compromisos personales.

En nombre de mi delegación también quisiera señor Presidente agradecerle por los servicios y la organización excelente realizada por su gobierno, al ser anfitriones de esta Cumbre de CELAC. También quisiera unirme a la voz de mis colegas del CARICOM, respaldando los sentimientos del señor Denzil Douglas, y de la Primera Ministra de Trinidad y Tobago sobre el apoyo que las Naciones miembros del CARICOM ambos han ofrecido en esta conferencia.

También quisiera decirle que Bahamas reconoce que los desafíos impuestos por la globalización, el cambio climático, la seguridad energética de degradación de medio ambiente, entre otros exige una respuesta regional unificada, por lo tanto Bahamas se compromete a la visión de un CELAC que pueda confrontar estos problemas a nivel regional, con pleno respeto a las normas democráticas, al Estado de derecho, la soberanía de los países en el ejercicio del Derecho.

Señor Presidente con estas pocas palabras quisiera unir mi voz con la voz de las otras naciones del CARICOM, y sabemos que su espíritu luchador va a ser que usted se mejore de salud. Gracias.

Presidente Chávez Muchas gracias, muchas gracias querido amigo, canciller Brent Symonette. CARICOM, CARICOM.

Bueno, me informan que sólo nos falta, a menos que alguien quiera tomar la palabra de nuevo, el canciller y tocayo mío también de El Salvador, está por aquí ¿no? Hugo. ¿Hugo Martínez está por ahí?

Canciller de la República de El Salvador, Hugo Martínez Sí Presidente...

Presidente Chávez ¡Ah, Hugo! Farabundista ¿no?

Canciller de la República de El Salvador, Hugo Martínez Exactamente.

Presidente Chávez Exactamente, del Farabundo Martí para la Liberación Nacional, y contigo recordamos a Shaffic Handal, gigante de las luchas por la liberación de nuestros pueblos por la unidad. Por favor señor canciller y amigo. Adelante.

Canciller de la República de El Salvador, Hugo Martínez Muchas gracias Presidente, señores Presidentes, Jefes de Delegación, soy portador de un cordial saludo del Presidente Mauricio Funes quien no pudo estar presente por razones de fuerza mayor, pero que desea a nombre del pueblo salvadoreño los mayores éxitos para este histórico encuentro.

Presidente Chávez nos alegra también ver su renovada energía y compromiso, que nos demuestra que está venciendo una batalla más para el bien de usted, pero también para el bien de América Latina.

La unidad latinoamericana, somos conscientes, ha sido una aspiración y un sueño histórico de nuestros pueblos, ahora con el inicio de las actividades de la

CELAC, hemos comenzado a concretar ese sueño histórico de nuestros pueblos y de nuestros fundadores.

Sin embargo quisiéramos remarcar que concretar ese sueño requiere, como ya se ha dicho, voluntad política, compromiso, perseverancia de todos y cada uno de nosotros. Por eso queremos insistir en respaldar el tema de los mecanismos de seguimiento a esta iniciativa; por eso queremos insistir en respaldar la creación de una Secretaría ejecutiva que dé un seguimiento a diario a cada uno de los compromisos que estamos adquiriendo, por supuesto bajo la dirección de la troika y las demás instancias que estamos aprobando que se instalen.

Pero también quisiéramos insistir que este espacio debe hacer mayores énfasis además en los intercambios del comercio, en el diálogo político entre nuestros diferentes países, y en la cooperación entre nuestros diferentes países. Por ejemplo quisiera citar que solamente El Salvador en estos dos años de gobierno del Presidente Funes está desarrollando 149 proyectos de cooperación con una decena de países miembros de la CELAC; eso quiere decir que tenemos grandes posibilidades de seguir ampliando esa cooperación, y me permitiría sugerir que haya una mayor divulgación de esa cooperación que realizamos entre los países miembros de la CELAC.

Quisiera también señor Presidente agradecer a nombre del Sistema de la Integración Centroamericana, como Presidente pro témpore del SICA, las propuestas que han sido aprobadas, o apoyadas, perdón, en esta cumbre como son: la resolución de protección a las personas migrantes; la resolución de respaldo al Plan de Seguridad Regional, y por supuesto la resolución de respaldo a la convocatoria del Grupo Consultivo para la Reconstrucción y el Desarrollo de Centroamérica.

Como saben, Centroamérica fue afectada por intensas lluvias, y ahora nos aprestamos a iniciar su reconstrucción y desarrollo; tenemos aquí un estudio que ha hecho la CEPAL, donde se demuestra que en varios países ha significado incluso la pérdida de un cuatro o cinco por ciento del Producto Interno Bruto de algunos países de Centroamérica.

Así que agradecemos mucho ese respaldo, y esperamos que alguno de ustedes, ojalá todos, nos puedan acompañar en esta reunión el 16 de diciembre en San Salvador, para la reconstrucción y el desarrollo de Centroamérica.

Finalmente Presidente le quiero felicitar, agradecer a usted y al pueblo de venezolano por la organización de este importante evento, por todas las atenciones; pero también quisiera pedir un reconocimiento al Presidente Álvaro Colom que nos acompaña en esta cumbre ya, casi como su despedida, no sé si está presente, pero quisiera pedir un aplauso de reconocimiento al Presidente Colom.

Canciller de la República de El Salvador, Hugo Martínez Que ha sido una persona fundamental en el proceso de la integración centroamericana, en el

relanzamiento de la integración. Quisiera, pues, dejar expreso nuestro reconocimiento.

Así también quisiera reconocer a Chile, Cuba y Costa Rica en manos de quienes recaerá el desafío de conducir este esfuerzo para los próximos años, y estamos seguros que lo harán con el mismo empeño que lo ha hecho Venezuela, y que nos permitirán seguir consolidando estos pasos que iniciamos hoy hacia la construcción de la Patria grande de Latinoamérica y el Caribe.

Muchísimas gracias y que pasen un feliz día.

Presidente Chávez Gracias canciller Hugo. Saludo le ruego le transmita y le lleve al Presidente Funes y a todo el pueblo salvadoreño.

Muy bien, me ha pedido la palabra, creo que llegó al salón el Embajador de Guyana en Venezuela, ¿está allí? Geoffrey Da Silva.

Embajador de la República Cooperativa de Guyana en Venezuela, Geoffrey Da Silva Gracias señor Presidente. Quisiera traerle saludos calurosos y el amor del pueblo de Guyana y de su nuevo Presidente, señor Donald Ramotar quien hoy a la 01:00 pm fue juramentado como el nuevo Presidente electo de Guyana. También quisiera traerles saludos calurosos del ex Presidente, quienes todos ustedes conocen, el ex Presidente Barrat Jagdeo.

Nosotros nos sentimos muy emocionados con el CELAC, Guyana es un país tanto Suramericano como caribeño, también latinoamericano, y el pueblo de Guayana y Venezuela tienen conexiones históricas muy sólidas, ambos nos sentimos satisfechos porque estamos abriendo el camino de una nueva sociedad; somos gente trabajadora.

Los que están en desventaja, los pobres, ahora pueden contar con un nivel de vida mejor. Apoyamos totalmente, como dije anteriormente, al CELAC, reconocemos las oportunidades inmensas de intercambio cultural y comercial, y quisiéramos traer señor Presidente, saludos calurosos al Presidente Chávez, usted ha visitado Guyana dos veces, y el pueblo de Guyana está expectante por recibirlo de nuevo.

Quisiéramos también desearle que se mejore prontamente, usted ha demostrado un liderazgo fantástico. Nos ha demostrado que los países que pueden tener diferencias históricas creadas por el colonialismo de larga data, finalmente pueden trabajar juntos respetándose mutuamente.

Nosotros pensamos que las relaciones entre Guyana y Venezuela sólo pueden fortalecerse. Nuestro nuevo Presidente Donald Ramotar desea visitar Venezuela muy pronto, en los próximos meses. Nosotros estamos esperando esa

visita para continuar fortaleciendo las relaciones con Venezuela y con los países miembros del CELAC.

Muchas gracias.

Presidente Chávez Gracias Embajador Da Silva, transmítale al ex Presidente Jagdeo nuestro saludo, un buen amigo, un grande amigo, agradecimientos por estos años de trabajo conjunto, y bueno, y la forma cómo levantamos la relación entre Guyana y Venezuela, en alguna ocasión quisieron ponernos a pelear, a guerrear entre nosotros, y estuvimos de espalda y con conflictos durante muchos años.

Y nuestro saludo al nuevo Presidente Donald Ramotar, dígale que él viene aquí cuando él quiera, que ponga la fecha, y yo le prometo que más pronto que tarde estaré de nuevo por allá por mi querida Guyana, Georgetown. Donald Ramotar, líder, líder del Partido Progresista Popular, tiene muchas trayectorias en las luchas sociales y políticas de Guyana y del Caribe y de Suramérica.

Bien. Nos queda, nos pidió la palabra el Primer Ministro de Antigua y Barbuda, nuestro querido amigo Winston Spencer. Spencer por favor.

Primer Ministro de Antigua y Barbuda, Winston Spencer Muchísimas gracias señor Presidente. Por miedo a que se mal entienda el hecho de que Antigua y Barbuda no esté presente en esta reunión, pienso que es importante hacer uso de la palabra. En primer lugar señor Presidente quisiera resaltar y adoptar los sentimientos, observaciones y comentarios que han sido realizados por mis colegas quienes me antecedieron en el uso de la palabra, de la región del CARICOM, quisiera indicarle que Antigua y Barbuda hubiese asistido a las tres cumbres buscando la creación de esta comunidad. De manera que nos sentimos muy satisfechos por estar aquí.

Quisiera indicarle una vez más que apoyamos plenamente los ideales que han hecho que la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños se unieran. Hubo un punto señalado por el Primer Ministro de la Mancomunidad de Dominica, mi amigo Roosevelt Skerrit, que yo quisiera reforzar, y tiene que ver con toda la cuestión de asegurar que a medida que nosotros avancemos en esta organización, que el programa de trabajo tiene que ser pragmático, programático, y lleno de una visión clara en lo que respecta a las decisiones que habrá que adoptar de una manera oportuna para garantizar el éxito en este experimento maravilloso; claramente la historia se está haciendo el día de hoy, y las 600 millones de personas para quienes nosotros estamos elevando nuestras voces, están defendiendo de todos nosotros para que nosotros trabajemos en su nombre.

De forma tal que a medida que celebramos esta inauguración de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, ninguno de nosotros deberíamos estar subestimando las tareas y las expectativas que tienen esas 600 millones de personas, para quienes este experimento se trata.

Sólo quería decir estas palabras a medida que nosotros avanzamos en este momento histórico para las vidas de los pueblos de este hemisferio.

Muchísimas gracias señor Presidente.

Presidente Chávez Gracias Baldwin. Gracias Spencer.

Bien. Si no hay alguien más que quiera decir algo, estamos concluyendo esta jornada. Bien vale la pena digo, querido amigo canciller Nicolás, hacer una recopilación tanto en video como en algunos textos de cuántas intervenciones de los Presidentes, Presidentas, Primeros Ministros, Primeras Ministras, cancilleres, Vicepresidentes, Embajadores, de cada país, porque para nosotros todos los países somos iguales, independientemente de su población, su tamaño, su magnitud, la igualdad.

Creo que ha sido una buena jornada, si la llamamos histórica, creo que no estamos exagerando, no estamos exagerando, desde las reuniones iniciales de los cancilleres y demás ministros y altos funcionarios hasta este instante en que estamos por concluir. Ahí sólo unos detalles que quiero comentar: damos por aprobado (aquí tengo el martillo) tenemos una declaración, que es la Declaración de Caracas.

Si no hay en este momento ninguna objeción a la Declaración de Caracas, discutida con suficiente tiempo, entonces la damos por aprobada. Aprobada la Declaración de Caracas.

Presidente Chávez Tenemos acá en segundo lugar el Plan de Acción, Plan de Acción para todos y para todas, y sobre todo para la troika, para nosotros la troika, pero es para todos un compromiso de actuar, prender los motores. Si no hay objeción en este momento, ¿Daniel? No. Se da por aprobado el Plan de Acción de Caracas 2012.

Presidente Chávez Y aquí tenemos un detalle en el documento llamado Procedimiento para el funcionamiento orgánico de nuestra Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, tiene que ver con el punto donde se tocan la toma de decisiones, se ha discutido en distintos niveles, como no hubo total acuerdo en cuanto a que las decisiones se tomen por consenso o por votación, entonces al final llegamos al siguiente consenso, esta mañana conversamos temprano con el Presidente Correa, nos reunimos allí, llegó Raúl también, apoyo allí, llegó Evo, el ALBA, nosotros, el ALBA, y el Presidente Correa estuvo de acuerdo con este texto que indica que el tema pasa para seguirlo evaluando para los próximos eventos, y que mientras tanto la CELAC seguirá tomando sus decisiones como hasta ahora, es decir, por consenso ¿no? Es la salida que le conseguimos.

Agradezco muchísimo sobre todo al Presidente Correa, quien no está su cancillera, su Embajador, la flexibilidad, y esa es la idea pues, esa es la idea; al final llegamos a un consenso, fue muy bien, es un detalle importante, pero con esa salvedad entiendo que no hay ninguna otra observación a los procedimientos para

el funcionamiento orgánico de la CELAC. Si así fuere, lo doy por aprobado, Procedimiento para el funcionamiento orgánico de la CELAC.

Presidente Chávez Y allí está el tema de la troika, y nosotros insistimos en la propuesta de que los cancilleres de la troika se reúnan pronto. Por aquí hay dos propuestas que recogimos de las mesas de las propuestas, fue la Primera Ministra de Trinidad y Tobago quien propuso la incorporación a la troika de otro grupo de países, como no hubo tiempo para discutirlo y llegar al consenso, entonces decidimos pasar eso a la troika, a la presidencia Pro Témpore y a la troika, para discutirlo con calma y recibir las propuestas más detalladas.

De la misma forma el tema propuesto por el Presidente Martinelli, Presidente de Panamá, sobre la creación de una Secretaría General Permanente de la CELAC, y él propuso además a Panamá como sede; también decidimos pasar a la presidencia Pro Témpore y a la troika el estudio de esta propuesta y las consultas que habría que hacer al respecto.

A mí lo que me queda es agradecer a todos y a todas y entregarle al Presidente Piñera... Ah, perdón, los comunicados. ¿Dónde están los comunicados?

Aquí hay una declaración especial, ya se me olvidaba esto, sobre la defensa de la democracia y el orden constitucional en la Comunidad de Estado Latinoamericanos y Caribeños, esta es una declaración especial: aprobada.

Presidente Chávez El comunicado especial sobre las Islas Malvinas, aprobado; el comunicado especial sobre la necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero de los Estados Unidos contra Cuba: aprobado; comunicado especial sobre compromiso para la inclusión social en la Comunidad de Estado de Latinoamérica y el Caribe: aprobado; el comunicado especial sobre seguridad alimentaria y nutricional: aprobado.

Presidente Chávez ¿Quién fue el que una vez estaba bromeando conmigo? ¡Ah, el ex Presidente peruano! Alan García, en una reunión ¿dónde fue? No recuerdo, había que darle con un martillo muy grande a un aparato ahí antiguo de hacer monedas. ¿Dónde fue esa cumbre? En Cochabamba, ¿te acuerdas? Entonces yo con el ex Presidente Alan había tenido algunos cruces de palabra ¿no? Y ahí nos veíamos por primera vez. Y entonces había que darle con un martillo ahí para acuñar una moneda, una cosa muy antigua, y le da Lula: ¡lazzz! Le da y sale la moneda; y le da Michelle Bachellet, y ¡lang! Sale la moneda. Y vengo yo y entonces le doy pero más suave porque el aparato era muy viejo, la máquina: ¡lanz! No marcó, la moneda, no, no marcó, tiene que darle otra vez, dele otra vez, me dicen, y entonces yo le voy a dar otra vez y estaba Alan García ahí al lado, y yo le digo, se da cuenta Presidente, a mí me acusan de esto y otro, y mira, no marqué, y entonces me dice: “No, usted le va a dar otra vez porque le gusta darle...” Le gusta darle. Tuve que darle dos veces. Nunca se me olvida la salida del Presidente García.

Comunicado especial contra la especulación financiera y la excesiva volatilidad de precios de los alimentos: aprobado.

Presidente Chávez Comunicado especial sobre la situación de los derechos humanos de las personas migrantes, aprobado.

Presidente Chávez Desarrollo sostenible de los estados miembros de la Comunidad de Estados Caribeños, CARICOM, aprobado.

Presidente Chávez Comunicado especial de solidaridad con Haití, aprobado.

Presidente Chávez Comunicado especial sobre Paraguay, país en desarrollo sin litoral marítimo, aprobado.

Presidente Chávez Comunicado especial sobre la coca originaria y ancestral, patrimonio nacional de Bolivia y del Perú, aprobado.

Presidente Chávez Comunicado especial sobre la iniciativa Yasuní ITT Cumbre CALC-CELAC, aprobado.

Presidente Chávez Comunicado especial sobre la situación de emergencia centroamericana debido a las depresiones tropicales.

Presidente Chávez Comunicado especial Declaración del 2013 como el año internacional de la quinua, aprobado, esto tiene mucha importancia, todos tienen mucha importancia, ¿Evo está ahí?, ah, allá está Evo, la quinua, cuántos millones de hectáreas se que tienen ustedes para la siembra de quinua, no sé cuántos millones, varios millones y Perú también, no, y Perú, producen la quinua.

Presidente Chávez Proyecto, comunicado especial sobre el respaldo a la estrategia de seguridad de Centroamérica, aprobado.

Presidente Chávez Comunicado especial sobre la eliminación total de las armas nucleares, aprobado.

Presidente Chávez Comunicado especial sobre el vigésimo aniversario de la Agencia Brasileño-Argentina de contabilidad y control de materiales nucleares, ABAC, aprobado.

Presidente Chávez Comunicado especial de apoyo a la lucha contra el terrorismo en todas sus formas y manifestaciones, aprobado.

Presidente Chávez Comunicado especial sobre el problema mundial de las drogas, aprobado, la lucha contra el narcotráfico.

Presidente Chávez Oye, trabajaron bastante, ahora yo pido un aplauso para nuestros cancilleres y delegados que trabajaron bastante, Embajadores, Embajadoras y cancilleras.

Presidente Chávez Y ahora vamos a trabajar, a trabajar y a llevar a la realidad estos compromisos, que no se nos queden en el papel, estamos seguros que así va a ser. Bueno lo que me queda es entregar el mando al Presidente Piñera, pero bueno, esperemos, él tuvo que salir a una bilateral y va a venir en un minuto, mientras tanto mejor para mí porque aprovecho.

Ministro del Poder Popular para Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Aquí está.

Presidente Chávez Ahhh, ya yo iba aprovechar para dar otro discurso.

Presidente de la República de Chile, Sebastián Piñera Aquí estamos ve.

Presidente Chávez Ya yo iba aprovechar, siéntate, siéntate por favor. Bien, Presidente, vamos a poner aquí el martillo, en el centro, ha sido un verdadero honor para nosotros, agradezco muchísimo a todos ustedes, a todos los gobiernos de nuestra América que nos hayan dado desde Salvador de Bahía esta responsabilidad, como decimos allá en mi llano, en el Sur de Venezuela, perdonen lo malo, hicimos todo el esfuerzo, gracias por el apoyo de todos y de todas y con mucho cariño, mucho afecto y muchas esperanzas en lo que ha nacido hoy aquí en nuestra comunidad de estados, comunidad de pueblos y de naciones, pues le entrego el mando a nuestro Presidente Piñera, Samuel Piñera.

Presidente de la República de Chile, Sebastián Piñera Me cambió el nombre Presidente.

Presidente Chávez, Ah no, Samuel Pinheiro es el que está allá, Presidente muchas gracias, adelante, tiene usted la palabra Presidente.

Presidente de la República de Chile, Sebastián Piñera Muchas gracias, muy contento de que hayamos aprobado las resoluciones y tomado las decisiones que correspondían pero todo eso ya es historia y ahora tenemos que mirar hacia el futuro, asumo con mucha responsabilidad y con mucha esperanza esta presidencia Pro-Témpore de la Comunidad de Naciones de América Latina y el Caribe en un momento muy especial porque si bien en la vida siempre hay que enfrentar los problemas y hoy día tenemos sin duda muchos problemas, muchos de ellos vienen desde más allá de nuestras fronteras, también tenemos nuestras propias responsabilidades y también tenemos grandes oportunidades y por eso yo estoy convencido de que este siglo XXI va a ser el siglo de América Latina y el Caribe y somos nosotros los llamados a conducir, a liderar con un solo norte y con una sola misión, mejorar la vida, la calidad de vida de nuestros pueblos y eso es mucho más que un simple desarrollo económico, el desarrollo que buscamos es un desarrollo integral y por tanto el fortalecer las libertades de nuestros pueblos, el buscar mayor justicia en nuestros países, el crear verdaderas oportunidades y una mayor igualdad de oportunidades y muy especialmente para las generaciones que vendrán es nuestra gran tarea, es nuestra gran misión y yo, recordando las palabras de ese gran poeta francés Víctor Hugo que dijo alguna vez que no hay nada más fuerte que en el mundo que una idea a la cual le ha llegado su tiempo,

tengo el convencimiento de que llegó el tiempo de América Latina y el Caribe y en consecuencia los invito a todos a que trabajemos sacando lo mejor de nosotros mismos con unidad, pero también con esperanza y convicción para poder realmente cumplir la misión y la tarea que nos corresponde.

Quisiera también pedir la aprobación del comunicado que va a resumir lo que son nuestras conclusiones y que quisiera poder compartir con todos ustedes, este es un apoyo de la Comunidad del CELAC a la candidatura regional al cargo de Director General de la Organización Internacional del Trabajo, OIT, y que quisiera pedir su aprobación para que esta candidatura nazca con la fuerza de este continente joven pero lleno de esperanzas, pido de ustedes su aprobación a esta resolución.

Presidente de la República de Chile, Sebastián Piñera Aprobado, muchas gracias y esperamos que con esta troika que formamos a partir de este instante con el Presidente saliente de esta comunidad…

Presidente Chávez Manuel Chávez, cámbiame el nombre también.

Presidente de la República de Chile, Sebastián Piñera No, a usted no le cambiaría el nombre nunca, comandante Chávez, Presidente Chávez y también con el comandante y Presidente Raúl Castro formamos una troika, sin duda que partimos con diferencia de opinión, viva la diferencia, como dicen los franceses pero yo espero que a lo largo de estos meses en que trabajaremos juntos guiados por los principios de la libertad, la democracia, el respeto a los derechos humanos, la justicia y por sobre todo nuestro profundo amor por nuestros pueblos logremos tener un trabajo fecundo y en una de esas comandante Presidente, podemos acercar posiciones, por todo eso agradezco el honor que me confieren y comprometo nuestro mejor esfuerzo para que esta Comunidad de Naciones de la América Latina y el Caribe sea una comunidad que no solamente siga progresando sino que además se siga uniendo y todos sabemos que tenemos una deuda pendiente y tenemos que recuperar el tiempo perdido porque en materia de integración hemos hablado mucho, pero no hemos logrado lo suficiente y esa también es una tarea del futuro, así que con la colaboración que tendremos de todos los países sabremos sacar adelante esta Comunidad de Naciones de América Latina y el Caribe, muchas gracias y seguiremos trabajado juntos.

Presidente Chávez Y nos vemos en Santiago de Chile el 2012.

Presidente de la República de Chile, Sebastián Piñera Y nos vemos en Santiago de Chile donde les voy a entregar una sola garantía, cuando tengamos nuestra cumbre el año próximo en Santiago de Chile les aseguro que nuestro país le va a pedir a todos sus volcanes activos, tenemos el 25 por ciento de los volcanes activos del mundo que guarden una paz y tranquilidad en honor a todos ustedes, muchas gracias.

Presidente Chávez Muchas gracias a todos, gracias Presidente Sebastián, Sebastián, Sebastián, Sebastián como Miranda, Sebastián Francisco de Miranda, muchas gracias ¡viva la unidad!

Asistentes ¡Viva!

Presidente Chávez ¡Viva nuestra América!

Asistentes ¡Viva!

Presidente Chávez Gracias.

Periodista del Sistema Nacional de Medios Públicos Cierra así esta segunda plenaria de dignatarios miembros de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ
A LA SALIDA DE LA PLENARIA DE MERCOSUR

Montevideo – Uruguay
Martes, 20 de diciembre de 2011

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Que Dios los bendiga a todos muchachos, viva Uruguay.

Periodista Van a incorporar a Venezuela, Presidente

Presidente Chávez Pero si ya Venezuela está incorporada, estoy aquí porque estamos incorporados, Venezuela es parte de MERCOSUR, hola que niña tan linda la tuya, Dios la bendiga.

Periodista Presidente usted decía algo muy importante en su discurso que es tratar de cambiar de alguna forma el cuadro económico que hay para achicar estas asimetrías, cómo se hace esto, qué formula hay para esto.

Presidente Chávez Bueno digamos que no hay una formula ya elaborada, creo que hay que inventarla, hay que romper con la ortodoxia económica, ahora nosotros hemos hecho algunas propuestas al respecto, se requiere un nuevo MERCOSUR, una nueva arquitectónica del MERCOSUR, como ya lo hemos dicho, que salga de los límites del mercantilismo económico, esos límites son una trampa, dentro de esos límites no se van a solucionar las contradicciones ni los antagonismos, hay que transitar hacia un nuevo modelo de complementación económica, ese es un elemento clave de la formula como tu la llamas.

Periodista (Pregunta fuera de micrófono)

Presidente Chávez Bueno la crisis es para tener cuidado y para tomar digamos precauciones1, el fortalecimiento de MERCOSUR es una de las medidas bueno preventivas, para defendernos, para blindarnos o para estar más seguros ante esta especie de tsunami económico que recorre el mundo y sobre todo que recorre el mundo del norte, es una crisis profunda del modelo capitalista que ya no da más, del modelo económico capitalista, del modelo de la llamada financiarización económica, la economía pues de los grande banqueros y no la economía productiva, no la economía dirigida a satisfacer necesidades de los pueblos, no la economía dirigida a crear empleo, no la economía dirigida a producir y a distribuir de manera equitativa los bienes y los servicios.

En fin, tenemos que tomar medidas y cuando yo hablo de un nuevo formato económico en Suramérica, cuando planteamos por ejemplo el Banco del Sur, cuando planteamos por ejemplo traer si no todas partes de nuestra reservas

internacionales hacia nuestros bancos en el sur, eso son propuestas para protegernos contra la amenaza gravísima de la crisis mundial del capitalismo.

Periodista Presidente qué mensaje le puede dar al pueblo paraguayo de estos cinco que falta que voten, para poder ser socio pleno, qué mensaje le puede dar con respecto a lo que dicen estas cinco...

Presidente Chávez Bueno yo no quiero decir nada que pueda como interpretarse con inherencia en asuntos internos del Paraguay, sólo mi respeto al pueblo paraguayo y el pueblo paraguayo, yo lo digo de esta manera, es uno de los más perjudicados con esta negativa de estos señores que creo que son diputados o senadores, no los conozco ¿no? Ahora ¿por qué? Fíjate cuando nosotros llegamos al gobierno el intercambio comercial entre Venezuela y Paraguay no llegaba ni a 20 millones de dólares al año, ahí están las cifras yo las tengo, nosotros la hemos llevado a cerca de 400 millones de dólares, nosotros estamos enviando petróleo al Paraguay, derivados de petróleo, nosotros hicimos incluso una propuesta para modernizar la pequeña refinería que tiene Paraguay, nosotros traemos petróleo derivados de petróleo hasta aquí hasta el Río de la Plata y bueno y sabes lo que hicimos incluso, hemos comprado unas barcazas, una empresa de barcazas para asegurar y llevar al pueblo paraguayo, eso debe saberlo el pueblo paraguayo, el combustible que necesitan.

Entonces si ya Venezuela estuviera como miembro pleno en el MERCOSUR ese comercio de Paraguay hacia Venezuela se pudiera duplicar en menos de dos o tres años, el daño más grave quien está sufriéndolo es el pueblo paraguayo, los empresarios paraguayos, los productores paraguayos, Venezuela es un país ya de 30 millones de habitantes, Venezuela es un país con un ingreso promedio per cápita de 10 mil dólares por persona y eso va a seguir creciendo, Venezuela bueno es una potencia petrolera, Venezuela importa al año bueno el equivalente a cerca de 40 mil millones de dólares y hemos virado hacia el sur. Mira el caso Brasil, Venezuela no compraba nada en Brasil, ya hemos llegado a 5 mil millones de dólares, lo mismo con Argentina, lo mismo con Uruguay, hemos estado llevando de aquí alimento, vaquillonas, equipos médicos de Argentina, tractores, maquinarias, nosotros queremos incrementar el comercio y comprar muchas más cosas en Paraguay, pero hay cinco señores que no quieren, te das cuenta y el más grave daño se lo hacen al propio Paraguay, es una cosa que yo no logro entender.

Periodista La comisión estratégica Presidente, cuáles son las expectativas que se tienen sobre esa comisión, cuándo podría arrancar el trabajo de esa comisión.

Presidente Chávez La comisión debe arrancar pronto, comenzando el año y las expectativas es, ojala, que con operaciones políticas, conversación y argumentos se logre que el Congreso paraguayo, así como lo hizo el argentino hace tiempo ya, el brasileño hace tiempo ya y el uruguayo hace tiempo ya,

aprueben algo que va en beneficio de todos nuestros pueblos, en primer lugar insisto del pueblo hermano del Paraguay.

Muchas gracias muchachos.

Periodista Habrá una bilateral con el presidente Mújica, ya se retira usted.

Presidente Chávez No, conversamos unos minutos, pero yo tengo que regresar y amanecer en Caracas.

Un saludo a todo el pueblo uruguayo y feliz navidad para todos.